Holy Bible

Aionian Edition®

Malagano ga Ambi

Mwera Bible

Holy Bible Aionian Edition ®
Malagano ga Ambi
Mwera Bible

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 5/16/2025
Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
Pioneers.org and The Word for the World International, 2020

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
https://AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Mwera at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Mwera at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Table of Contents

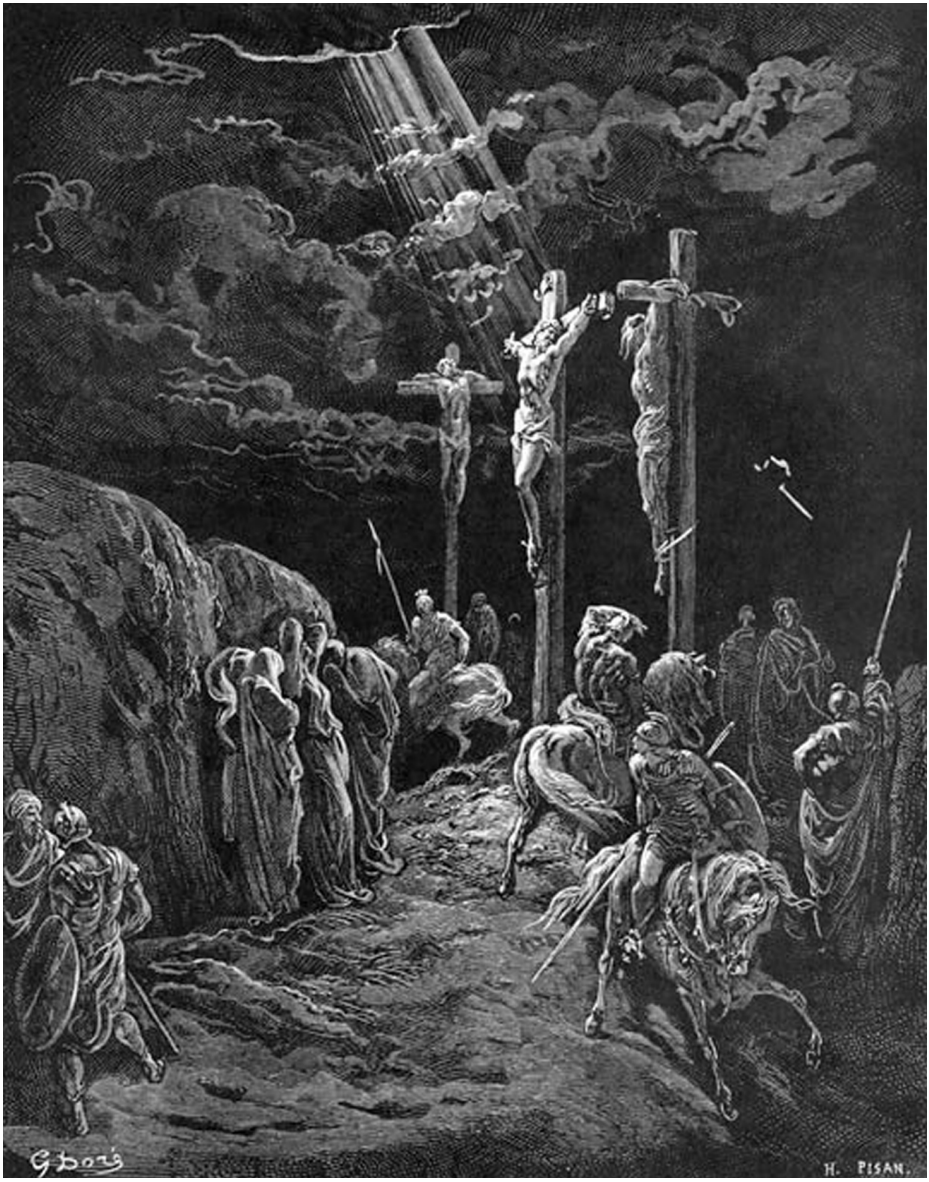
NEW TESTAMENT

Matei 1
Maliko 32
Luka 52
Yowana 86
Itendi 112
Bhaloma 146
1 Bhakolinto 160
2 Bhakolinto 173
Bhagalatia 182
Bhaepheso 187
Bhapilipi 192
Bhakoloshai 196
1 Bhateshalonike 199
2 Bhateshalonike 202
1 Timoteo 204
2 Timoteo 208
Tito 211
Pilimoni 213
Bhaebhulania 214
Yakobho 224
1 Petili 228
2 Petili 232
1 Yowana 235
2 Yowana 239
3 Yowana 240
Yuda 241
Nng'ibhulo 242

APPENDIX

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

NEW TESTAMENT



A Yeshu gubhashite, "Atati mwaaleshelelanje, pabha bhakakwimanyanga ibhatendanga."
Gubhagebhenenje nngubho yabho kwa tendela shikoma.
Luka 23:34

Matei

1 Sheshino ni shitabhu sha nndondonga gwa mena
gwa lubheleko lwa a Yeshu Kilishitu bha ulongo
gwa a Daudi, bha ulongo gwa a Bhulaimu, puyaaliji
nnei. **2** A Bhulaimu gubhankwete Ishaka, a Ishaka
gubhankwete Yakobho, a Yakobho gubhankwete
Yuda na ashaakulugwe na ashaapwakwe, **3** a Yuda
gubhankwete Peleshi naka Shela anyinabhabhonji
pubhashemwaga a Tamali, a Peleshi gubhankwete
Eshiloni, a Eshiloni gubhankwete Lami. **4** A
Lami gubhankwete Aminadabhu. A Aminadabhu
gubhankwete Nashoni, a Nashoni gubhankwete
Shalomoni. **5** A Shalomoni gubhankwete Bhoashi,
akwabhe Bhoashi pubhashemwaga a Laabhu, a
Bhoashi gubhankwete Obhedi kwa akongobhabho
a Luti, a Obhedi gubhankwete Yeshe, **6**
Nabhalabho a Yeshe gubhankwete Mpalume Daudi.
A Daudi gubhankwete Shelemani ku bhakongwe
bhaliji akongobhabho a Ulia bhukala. **7** A
Shelemani gubhankwete Leobhoamu, a Leobhoamu
gubhankwete Abhiya, a Abhiya gubhankwete Ashapu,
8 A Ashapu gubhankwete Yoshepati, a Yoshepati
gubhankwete Yolamu, a Yolamu gubhankwete
Ushiya, **9** a Ushiya gubhankwete Yoshamu, a
Yoshamu gubhankwete Ashi, a Ashi gubhankwete
Eshekia, **10** a Eshekia gubhankwete Manashe, a
Manashe gubhankwete Amoni, a Amoni gubhankwete
Yoshiya, **11** a Yoshiya gubhankwete Yekoniya na
ashaapwakwe, mobha Bhayaudi gubhapelekwenje
ku Bhabhuloni. **12** Bhayaudi bhakapelekwanjeje
ku Bhabhuloni, a Yekoniya gubhankwete Sheatieli,
a Sheatieli gubhankwete Shelubhabheli, **13** a
Shelubhabheli gubhankwete Abhiudi, a Abhiudi
gubhankwete Eliakimu, a Eliakimu gubhankwete
Asholi, **14** A Asholi gubhankwete Shadoki, a
Shadoki gubhankwete Akimu, a Akimu gubhankwete
Eliudi, **15** a Eliudi gubhankwete Eliashali, a Eliashali
gubhankwete Matani, a Matani gubhankwete Yakobho,
16 a Yakobho gubhaakwete a Yoshepu bhaaliji
ambujebhabho a Malia, anyinabhabho a Yeshu
bhaashemwa a Kilishitu. **17** Bhai puyaliji ibheleko
likumi limo na nsheshe kutandubhila a Bhulaimu
mpaka a Daudi na ibheleko likumi limo na nsheshe
kutandubhila a Daudi mpaka pubhapelekwenje ku
utumwa ku Bhabhuloni, na ibheleko likumi limo na
nsheshe kutandubhila pubhapelekwenje ku utumwa
ku Bhabhuloni mpaka pubhabhelekwe a Kilishitu. **18**
Kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu pukwaliji nnei, a
Malia anyinabhabho a Yeshu, bhali muntemela na a
Yoshepu, bhakanabhe gwabhala gubhaabhweni a
Malia bhali na shitumbo kwa komboywa naka Mbumu
jwa Ukonjelo. **19** Pabha a Yoshepu bhashinkubha
bhanguja bhakapinjileje kutokomaya ntemela gwabho,
kwa nneyo gubhapinjile kwaaleka kwa nng'iyo.
20 Bhali nkuganishiya genego, nnugono malaika
jwa Bhakulungwa gwabhakoposhele nng'agamii
alinkuti, “A Yoshepu bha ulongo gwa a Daudi,
nnajogope kwaatola a Malia bhabhe akongobhenu,
pabha Mbumu jwa Ukonjelo ni abhatendile bhabhe
na shitumbo. **21** Shibhakole mwana jwannume,
shimunsheme lina lyakwe Yeshu, pabha jwenejo
apinga tapula bhandu bhakwe na yambi yabhonji.”
22 Genego gashinkukoposhela nkupinga limalile
lilobhe libhalugwile Bhakulungwa kuka nkulondola
jwabho, **23** “Nng'ishana shakole shitumbo, shankole
mwana jwannume, shibhanshemanje lina lyakwe
Manueli,” malombolelo gakwe, “A Nnungu pamo na
uwe”. **24** Kwa nneyo, a Yoshepu bhakajumusheje
gubhatendile malinga shibhalugulilwe naka malaika
jula, gubhaatolile a Malia kubha akongobhabho.
25 Bhakaamanyiji akongobhabho a Malia mpaka
bhakankoleje mwana jwannume. Na a Yoshepu
gubhanshemile lina lyakwe, Yeshu.

2 A Yeshu kubhabhelekwele ku Bheteleemu,
nkowa gwa ku Yudea, mobha ga a Elode
pubhaliji a mpalume, a Yeshu bhakabhelekweje,
bhakwiimanyanga ndondwa gubhaikengenenje
ku Yelushalemu kopoka kulikoposhela lyubha, **2**
gubhabhushiyenje, “Kwali kwei mwana abhelekwe,
mpalume jwa Bhayaudi? Twashinkulubhona lutondwa
lwakwe lulikoposhela, putwaliji kulikoposhela lyubha
na uwe tushikwiya kuntindibhalila.” **3** A Mpalume Elode
bhakapilikaneje genego, gubhatengwishe na bhandu
bhowe bha ku Yelushalemu. **4** Bhai, gubhaashemilenje
bhakulungwanji bhaabhishila bhowe na bhaajiganya
bha Shalia, gubhaabhushiyenje, “Kilishitu
shabhelekwe kwei?” **5** Gubhaajangwilenje, “Ku
Bheteleemu nkowa gwa ku Yudea malinga shiishite
jandikwa naka nkulondola jwa a Nnungu kuti, **6** ‘Ugwe
Bheteleemu uli munkowa gwa ku Yudea, Ugwe
nngabha jwanshoko muilambo imanyika ya ku Yudea,
Pabha kunngwako apinga koposhela kalongolele,
shaabhalongolelanje bhandu bhangu Ishilaeli.’” **7**
Penepo, a Elode gubhaashemilenje kuntemela
bhakwimanyanga ndondwa bhala, gubhaabhushiyenje
shakani pulwankoposhelenje lutondwa. **8** Kungai
gubhaatumilenje ku Bheteleemu bhalinkuti,
“Nnjendangane nkabhushishiyanje ukoto ngani jika
jwene mwanajo. Mummonangaga kunnugulilanje

nkupinga na nne nyende ngantindibhalile.” 9
Bhakapilikananjeje malobhe ga a mpalume
bhakwimanyanga ndondwa bhala gubhajabhwilenje,
bhai lutondwa lubhalubhweninji bhalinginji
kulikoposhela lyubha lula gulwaalongolelenje,
gulupite jima panani paaliji mwana pala. 10
Bhakalubhonanjeje lutondwa gubhainonyelenje kaje.
11 Bhai, gubhajinjilenje nnyumba, gubhammweninji
mwana jula na akwabhe a Malia, gubhatemingene
ulungolungo kuntindibhalila. Kungai gubhagopwelenje
ibhajigelenje, gubhampelenje upo, shaabhu na lubhani
na manemane. 12 A Nnungu bhakwaaleyangaga
nng'agamii, bhanaabhujilanje kabhili a Elode,
gubhapitilenje mpanda guna kubhuja kunngwabhonji.
13 Bhajeninji bhala bhakajabhulanjeje, malaika
jwa Bhakulungwa gwabhakoposhele a Yoshepu
nng'agamii, gwabhalugulile, “A Elode bhapinga
kunnoleya mwanajo bhammulaje, bhai nnjumushe!
Muntole mwanajo na akwabhe mmutushilanje ku
Mishili, nkatamangane mpaka pushininnugulilanje
kabhili.” 14 A Yoshepu bhakajumusheje gubhantolile
mwana jula na akwabhe, gubhajabhwilenje nashilo
nashilo kubhutushila ku Mishili. 15 Gubhatemi
kweneko mpaka pubhaawile a Elode. Genega
gashinkukoposhela nkupinga gamalile galugwilwe
na Bhakulungwa kwa ntenga guka nkulondola
jwabho, “Nashinkunshema mwanangu kopoka
ku Mishili.” 16 A Elode bhakamumanyeje kuti
bhashitembwa na bhakwimanyanga ndondwa bhala,
guyaashimile kaje. Gubhaamulishe bhabhulagwanje
bhana bha shileu bhowe pa shilambo sha
Bheteleemu na ilambo ya nnyenje jakwe bha
yaka ibhili na pai jakwe. Bhashinkutenda nneyo
kwa tolelela pubhalugulilwe na bhaashomanga
ndondwa bhala malanga gubhalubhweninji lutondwa
kulikoposhela lyubha. 17 Nneyo gakumalilaga
malobhe galugwilwe na ankulondola bha a Nnungu a
Yelemia bhalinkuti, 18 “Lilobhe lishipilikanika ku Lama,
ililo na nguto yaigwinji. A Laeli bhanakwagutilanga
ashibhana bhabho, numbe bhangapinga tagwa
ntima, pabha bhana bhowe bhawilenje.” 19
Bhakaweje a Elode, malaika jwa Bhakulungwa
gwabhakoposhele a Yoshepu nng'agamii ku Mishili
kula, 20 gwabhalugulile, “Nnjumushe! Muntole
mwana na akwabhe, mmujangane ku shilambo
sha Ishilaeli, pabha bhapingangaga kummulaga
mwanajo bhala, bhawilenje.” 21 Bhai, a Yoshepu
bhakajumusheje, gubhantolile mwana jula na
akwabhe, gubhabhujengene ku shilambo sha Ishilaeli.
22 Ikabheje a Yoshepu bhakapilikaneje kuti a Lekelao,
bhana bhabho a Elode, bhashibha a mpalume
bha ku Yudea gubhajogwepe kubhuja. Bhalabho
bhakalugulilweje nng'agamii, gubhapite nkowa gwa
ku Galilaya, 23 nikwenda tama ku shijiji sha ku
Nashaleti. Nkupinga gamalile malobhe galugwilwe
na ashinkulondola bha a Nnungu, “Shibhashemwe
Bhanashaleti.”

3 Gene mobhago gubhakoposhele a Yowana
bhaabhatisha, bhalilunguya kuanga ja ku Yudea,
2 bhalinkuti, “Mwiipetanje, pabha Upalume gwa
Kunnungu ubhandishile.” 3 Bhenebha a Yowana
bhalugwilwe na ankulondola bha a Nnungu a
Ishaya bhalinkuti, “Lilobhe lika mundu linapilikanika
kuanga, ‘Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda
gwabho, Nngoloyanje mushibhapite.’” 4 A Yowana
shibhawalaga shiwalo sha mabhetya ga ngamia,
na nshipi gwa lipende nshigunu. Shalya shabho
pushaaliji maije na bhushi gwa mukonde. 5
Bhai, bhandunji kukoposhela ku Yelushalemu na
nkowa gowe gwa ku Yudea na ilambo yowe
ya nnyenje lushi lwa Yolodani, gubhaajendelenje.
6 Bhakaipetanjeje yambi yabhonji na bhalabho
gubhaabhatishenje mmashi ga lushi lwa Yolodani. 7
Ikabheje a Yowana bhakaabhonanjeje Mapalishayo
na Mashadukayo bhabhagwinji bhalikwaajiilanga
nkupinga bhabhatishwanje, gubhaalugulilenje,
“Mmanganya bhana bha lijoka! Gani ammalanjilenje
nnjibhutukanje nnjimwa ja a Nnungu jikwiya? 8
Bhai nnanguyanje kwa itendi, kuti mwiipetilenje. 9
Nnaganishiyanje mmitima jenunji kuti, ‘Uwe, ulongo
gwa a Bhulaimu!’ Ngunakummalanjilanga kuti, a
Nnungu bhanakombola kugayuya aga magangaga
gabhe bha ulongo bha a Bhulaimu. 10 Na libhago
libhishilwe tayali mmatepo ga mikongo, bhai kila
nkongo ukaogoya iepo ya mmbone upinga shelwa
nileshelwa pa moto. 11 Nne ngunakummatishanga
kwa mashi kulangula kuti mwiipetilenje. Ikabheje
bhene bhakwiya nnyuma jangubho bhashikola
mashili kumbunda nne, numbe ngaatopela nkali
jigala ilatu yabho. Bhenebho shibhammatishanje
kwa Mbumu jwa Ukonjelo na moto. 12 Bhenebho
bhashikamula shipeta mmakono gabho nkupinga
bhapete, ngano bhabhishe munngokwe na maashe
bhajoshe pa moto gwangaimika.” 13 Gene mobhago
a Yeshu gubhaishe ku lushi lwa Yolodani kukoposhela
ku Galilaya, gubhaajendele a Yowana nkupinga
bhabhatishwe. 14 Ikabheje a Yowana gubhalinjile
kwaibhilila bhalinkuti, “Nne namwene ngunapinga
bhatishwa na mmwe, pakuti nnanyiila nne?” 15
Ikabheje a Yeshu gubhaajangwile, “Nnaino mmwe
nneshepe ibhe nneyo, pabha inapinjikwa tutende

yowe ibhaapinga a Nnungu.” Bhai, a Yowana
gubhakundile. 16 A Yeshu bhakabhatishweje
gubhakopweshe mmashi, shangupe ku nnungu
kukuugukaga, gubhammweni Mbumu jwa a Nnungu
alituluka mbuti nnjubha nikwaatula panani jabho. 17
Lilobhe gulipilikanishe koposhela kunnungu, “Jweneju
mwanangu jungumpinga annonyela.”

4 Kungai Mbumu jwa Ukonjelo gwabhalongweye a
Yeshu mpaka kuanga nkupinga bhakalingwe naka
Lishetani. 2 Gubhatabhile mobha makumi nsheshe
shilo na mui, kungai gubhakwete shibhanga. 3 Bhai,
Lishetani gwabhaishile kukwaalinga, alinkuti, “Monaga
mmwe nni Mwana jwa a Nnungu, nngaamulishe
magangaga gabhe mikate.” 4 A Yeshu gubhajangwile,
“Ishijandikwa, ‘Mundu akaalamila nkatepe, ikabhe kwa
kila lilobhe libhaabheleketa a Nnungu.’” 5 Lishetani
gwabhalongweye kwenda ku Yelushalemu, Shilambo
sha Ukonjelo, gwabhakweshiye kunani kaje liekalu, 6
gwabhalugulile, “Monaga nni Mwana jwa a Nnungu,
mwileshele pai, pabha ishijandikwa. ‘A Nnungu
shibhaamulishe malaika bhabho kukunjangutila,
shibhannjigalanje mmakono gabhonji nkupinga
nnaiulaye lukongono lwenu pa liganga.’” 7 A
Yeshu gubhannugulile, “Nneilapeila ishijandikwa,
‘Nnaalinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu.’” 8
Kungai Lishetani gwabhalongweye kabhili kunani
shitumbi shashileu, gwabhalangwiye upalume gwa
kila shilambo pa shilambolyo na indu yakwe yowe ya
konja, 9 akwaalugulilaga, “Nng'wilaga ulungolungo
nindindibhalila, shinimpe indu yowei.” 10 Penepo,
a Yeshu gubhannugulile, “Shoka apano Lishetani!
Ishijandikwa, ‘Mwaatindibhalile na kwaakamulila
maengo Bhakulungwa a Nnungu bhenu jikape.’”
11 Bhai, Lishetani gwabhaleshile a Yeshu na
ashimalaika gubhaikengene kukwaatumishila. 12 Bhai
a Yeshu bhakapilikaneje kuti a Yowana bhashitabhwa
nnigelesha, gubhapite ku Galilaya. 13 Gubhajabhwile
ku Nashaleti shijiji shaaliji ku Galilaya, gubhapite tama
ku Kapalanaumu, shilambo shaaliji nnyenje litanda
lya Galilaya, mumpika gwa ilambo ya makabhila ga
Shabhuloni na Naputali. 14 Bhai gulimalile lilobhe
lyalugwilwe na a Ishaya ankulondola bha a Nnungu
bhalinkuti, 15 “Ilambo ya makabhila ga Shabhuloni
na Naputali, kuloya kubhaali kung'ambu lushi lwa
Yolodani, ku Galilaya ilambo ya bhandu bhangabha
Bhayaudi, 16 bhandu bhatemingene nnubhindu
bhashikushibhonanga shilangaya shikulungwa,
bhatemingene nnubhindu na shiwili sha shiwo,
shilangaya shishikwaalangashiyanga!” 17 Kuumila
penepo a Yeshu gubhatandwibhe kulunguya
bhalinkuti, “Mwiipetanje yambi yenunji, pabha
Upalume gwa Kunnungu ubhandishile!” 18 A Yeshu
bhalipita nnyenje litanda lya Galilaya, gubhaabhweninji
bhandu bhabhili, a Shimoni guna bhashemwaga
a Petili na apwabho a Ndeleya, bhalitejelanga
lyau nkutanda yamaki. 19 Bhai, gubhaalugulinje,
“Nngagulanje, shininnjiganyanje kwaajiyanabhonji
bhandunji kwangu nne, malinga shinkutandanga
yamaki.” 20 Shangupe gubhaleshilenje mau
gabhonji, gubhaakagwilenje. 21 Bhakajendeje
mmujo kashoko, gubhaabhweninji bhananji bhabhili
a Yakobho na apwabho a Yowana, bhana
bha a Shebhedayo. Pubhalinginji muntumbwi na
ainabhabhonji a Shebhedayo, bhalialayanga mau
gabhonji. Bhai, a Yeshu gubhaashemilenje, 22
shangupe gubhaguleshilenje ntumbwi gula na
ainabhabhonji, nigubhaakagwilenje. 23 A Yeshu
bhatendaga owela mmbali yowe ya ku Galilaya
na jiganya mmashinagogi na kwaalugushiyanga
Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu. Na
lamya kila ilwele ibhakwetenje bhandu. 24 Yowe
ibhatendile ila guishumile nkowa gowe gwa ku Shilia.
Bhalwelenji bha kila namuna na bhakwetenje maoka
na bhalwelenji shialala na bhandunji bhapolokanga,
gubhaapeleshelenje nabhalabho gubhaalamiyenje
bhowe. 25 Bhandunji bhabhagwinji gubhaakagwilenje
koposhela mmbali ja ku Galilaya na ku Dekapoli na
ku Yelushalemu na ku Yudea na ku ng'ambu lushi
lwa Yolodani.

5 A Yeshu bhakaabhonanjeje bhandunji
bhabhagwinji, gubhakwelile pa shitumbi
gubhatemi. Bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje,
2 nabhalabho gubhatandwibhe kwaajiganyanga
bhalinkuti. 3 Mbaya bhaalaganga mmitima jabhonji,
pabha Upalume gwa Kunnungu gwabhonji. 4
Mbaya bhainjikenje, pabha shibhaangalaywanje.
5 Mbaya bhaitimalikenje, pabha shibhapegwanje
shilambo. 6 Mbaya bhakwetenje lilaka na lokolila
tenda ibhapinga a Nnungu, pabha shibhatendanje.
7 Mbaya bhakwetenje shiya, pabha a Nnungu
shibhaabhonelanje shiya. 8 Mbaya bhakwetenje
ng'aniyo ya mmbone mmitima jabhonji, pabha
shibhaabhonanje a Nnungu. 9 Mbaya bhaaloleyanga
ulele, pabha shibhashemwanje bhana bha a
Nnungu. 10 Mbaya bhaapotekwanga kwa ligongo lya
tenda ibhapinga a Nnungu, pabha Upalume gwa
Kunnungu gwabhonji. 11 “Mbaya mmanganyanji
bhandunji bhantukanangaga na kumpotekanga na
kunnambililanga kila indu yangali ya mmbone kwa
ligongo lyangu nne. 12 Mwiinonyelanje na angalila

pabha upo yenunji yaigwinji kunnungu. Ni nnepeyo
shibhaapotekenje ashinkulondola bha a Nnungu
bhukala, nkanabhe bhelekwanga. 13 “Mmanganyanji
mbuti nnjete ja shilambolyo! Nnjete jikanonye
jitagwe nndi jinonye kabhili? Jikapwaa kabhili,
ikabhe kujawa palanga jilibhatwe na bhandunji. 14
“Mmanganyanji mbuti shilangaya sha shilambolyo!
Mbuti shilangaya sha shilambo shili pa shitumbi
shikaishika. 15 Wala bhandu bhakakoleyanga kandili
niunishila lidebhe, ikabheje pabhika panani mesha
jaamulishilanje bhowe bhalinginji nnyumba. 16 Nneyo
peyo shilangaya shenunji shilangaye pa bhandunji,
nkupinga bhaibhonanje itendi yenunji ya mmbone,
bhaakuyanje Ainabhenunji bhali kunnungu. 17
“Nnaganishiyanje kuti njikwiya angabhanya Shalia
ya a Musha na majiganyo ga ashinkulondola
bha a Nnungu. Nangaika kuangabhanya, ikabhe
kuumalishiya. 18 Kweli ngunakummanjilanga, mpaka
kunnungu na shilambolyo pushiipitepo, shakwa nkali
shishoko sha shalia shipinga shoywa mpaka gowe
pushigamalile. 19 Bhai, jojowe akaakunda nkali amuli
jimo jili jajishoko punda yowe, nikwaajiganyanga
bhananji bhanakundanje, jwenejo shaabhe jwanshoko
Muupalume gwa Kunnungu. Ikabheje jwene
shaakunde shalia nikwaajiganyanga bhananji
kukunda shalia, jwenejo shaabhe jwankulungwa
Muupalume gwa Kunnungu. 20 Kwa nneyo
ngunakummalanjilanga, aki jenunji ibhaga jikapunde
ja Ashimapalishayo na bhaajiganya bha Shalia,
ngu, nkajinjilanga Muupalume gwa Kunnungu. 21
“Mpilikenenje bhanyikala bhashinkulugulilwanga,
‘Nnabhulaje! Shabhulajejo shapate ukumu.’ 22
Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, jojowe
akuntumbalila mpwakwe shaukumulwe, akunnyegaya
mpwakwe shapelekwe ku lukumbi kuukumulwa.
Na akunshema mpwakwe nngumba anapinjikwa
kuleshelwa pa moto gwa ku Jeanamu. **(Geenna g1067)**
23 “Bhai, monaga nnipinga shoya mbepei yenu pa
shitala, nikumbushila kuti mpwenu ashikola mpwai
na mmwe, 24 nneshe mbepei yenu pa shitala,
nkatandubhe kulundana naka mpwenu, kungai mmuje
nshoye mbepei yenu. 25 “Shangupe mpatane naka
mmagongo nnjenu nninginji mumpanda nkanabhe
ika ku bhaukumula. Nkupinga mmagongo nnjenujo
anampeleshe kubhaukumula, na bhaukumula
nikunkamuya ku bhalinda bhantabhanje. 26 Kweli
ngunakummalanjila, nkakopoka mwenemo mpaka
pushinnipe mmbiya yowe. 27 “Mpilikenenje kuti
bhandunji bhashinkulugulilwanga, ‘Nnalabhelabhe!’
28 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, jojowe
akunnola jwankongwe kwa kunnokolila, muntima
gwakwe alebhelebhe najo. 29 Bhai, monaga liyo
lyenu lya kunnilo linnebhiyaga, nnikolotole nkajae
kwaatalika. Mbaya shiobhe shibhalo shimo pa shiilu
shenu, nngalingana shiilu shenu showe kujawa pa
moto gwa ku Jeanamu. **(Geenna g1067)** 30 Monaga
nkono nnilo gwenu unnebhiyaga, nngukate nkaujae
kwaatalika. Mbaya shiobhe shibhalo shimo pa shiilu
shenu, nngalingana shiilu showe kuleshelwa pa
moto gwa ku Jeanamu. **(Geenna g1067)** 31 “Numbe
yalugwilwe, ‘Mundu akunneka nkagwe, annjandishile
talaka.’ 32 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga,
akumpa nkagwe talaka ikabhe kwa ligongo lya
labhalabha, anakuntenda alabhelabhe, naka
jwannume annombaga jwankongwe aleshilwe na
ambujegwe, analabhalabha. 33 “Kabhili mpilikenenje
kuti bhanyikala bhashinkubhalanjilwanga, ‘Nnalumbile
kwa unami, ikabhe nnaapinjikwa ntende
imwaalumbile Bhakulungwa,’ 34 Ikabheje nne
ngunakummalanjilanga, nnalumbilanje wala
kunnungu, pabha shitengu sha Upalume gwa a
Nnungu, 35 wala shilambolyo, pabha palibhatila
makongono gabho, wala ku Yelushalemu, pabha
shilambo sha a Mpalume bhakulu. 36 Wala
nnalumbile kwa ntwe gwenu, pabha nkaakombola
kulutenda luumbo lwenu lumo lubhe lwanawe eu
lwanapi, 37 Mmeleketaga, ‘Elo,’ bhai ibhe ‘Elo,’
mmeleketaga, ‘Nngabha,’ bhai ibhe ‘Nngabha.’
Pabha shoshowe shiipunda penepo kushikoposhela
kuka Lishetani. 38 “Mpilikenenje kuti yabheleketwe,
‘Liyo kwa liyo, lino kwa lino.’ 39 Ikabheje nne
ngunakummalanjilanga, nnampindikulile mundu
akunshima. Mundu ankomaga lipapa litukwa lya
kunnilo, muntendebhushiye na lya kunshinda. 40
Mundu anng'ukumulaga nkupinga atole lishati
lyenu, munneshele atole na likoti lyenu, 41 Mundu
anshishilishiaga munjigalile nshigo gwakwe maili jimo,
munjigalile maili gabhili. 42 Akunnjuga shindu mumpe,
na jwalakwe apinga kumpoleka nnantundumalile.
43 “Mpilikenenje yabheleketwe kuti, ‘Mwaapinje
atami ajenu, na kwaashima amagongo ajenu.’ 44
Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, mwaapinje
amagongo ajenu na mwaajujile kwa a Nnungu
bhakumpoteka, 45 nkupinga mmanganje bhana
bha Ainabhenunji bha kunnungu. Pabha bhenebho
bhanakwaalangashiyanga lyubha bhandu bhowe
bha mmbone na bhangalinginji bha mmbone na
bhananyeya ula ku bhakwetenje aki na bhangakolanga
aki. 46 Kwa nndi a Nnungu bhampanganje upo
mwaapingangaga bhandu bhakumpinganga? Pabha,
nkali bhakamula koli pubhatendanga nneyo peyo!
47 Monaga mwaabhuyangaga abhali ashaalongo

ajenunjipe, bhuli nkutendanga shindu shashi sha
punda? Pabha nkali bhandu bhangabha Bhayaudi
pubhatendanga nneyo peyo? 48 Bhai, nkamilikanje
malinga shibhakamilishe Ainabhenunji bha kunnungu.

6 “Mwiteiganje nnatendanje indu ya mmbone pa
bhandu nkupinga bhammonanje. Nngabha nneyo,
Ainabhenunji bha kunnungu bhakampanganga
upo. 2 “Bhai, punkunnjangutila jwangali
shindu, nnagombe mmbila. Nnatende malinga
shibhaatendanga bhagulumba mmashinagogi
na mmipanda, nkupinga bhalumbililwanje na
bhandunji. Kweli ngunakunnugulilanga, bhene
bhanganyabho bhapatilenje upo yabhonji. 3 Ikabheje
punkunnjangutila mundu jwangali shindu, nkali mundu
jwa tome na mmwe, anamumanye inkutenda. 4
Nshoye mbepei yenu kwa nng'iyo, na Ainabhenu
bhakwiibhona indu ya nng'iyo, shibhanng'upe. 5
“Punkwaajuganga a Nnungu, nnatendanje malinga
bhagulumba. Pabha bhanganyabho, pubhajuganga
bhanaapinganga kujima mmashinagogi na nnyenje
mipanda nkupinga bhalolwanje na bhandunji. Kweli
ngunakummalanjilanga, bhalabhonji bhapatilenje
upo yabhonji. 6 Ikabheje mmwe punkwaajuga a
Nnungu, nnjinjile kukati jenu, nng'ugale nnango,
mwaajuje Ainabhenu bhakabhonekana. Na
bhalabho Ainabhenu bhakwibhona indu ya nng'iyo,
shibhanng'upe. 7 “Punkwaajuganga a Nnungu,
nnajobhelanje malinga bhandunji bhangabha
Bhayaudi. Pabha pubhaaganishiyanga kuti a
Nnungu shibhaapilikanilanje kwa ligongo lya gwinji
gwa malobhe gabhonji. 8 Nnabhanganje malinga
bhanganyabho. Pabha Ainabhenunji bhaimanyi
inkupinganga, nkali nkanabhe kwaajuganga.
9 Bhai, nnjuganje nnei, ‘Atati nni kunnungu,
Lina lyenu likuywe. 10 Upalume gwenu guishe.
Linkupinga mmwe litendeshe pa shilambolyo
malinga shiikutendeka kunnunguko. 11 Ntupe
lelo shalya sha togolela lelo. 12 Ntuleshelele
itulebhile, malinga na uwe shitukwaaleshelelanga
bhatulebhilenje. 13 Nnatubhishe mmalinjilo,
ikabheje ntuembuye naka Lishetani jula. Pabha
upalume ni gwenu na mashili na ukonjelo pitipiti.
Amina.’ 14 “Pabha Mwaaleshelelangaga bhandu
ibhannebhilenje, nneyo peyo Ainabhenunji bha
kunnungu shibhanneshelelanje innebhilenje. 15
Ikabheje nkaaleshelelanje bhandunji yambi yabhonji,
na bhalabho Ainabhenunji bhakanneshelelanga
innebhilenje. 16 “Punkutabhanga, nnaumalanje
kumeyo malinga bhagulumba. Bhanaumalanga
kumeyo nkupinga bhabhonekanje na bhandu kuti
bhashitabhanga. Kweli ngunakummalanjilanga
bhanganyabho, bhapatilenje upo yabhonji. 17
Ikabheje mmwe punkutabha, nnabhe kumeyo na
mpakale mauta muntwe. 18 Nkupinga bhandunji
bhanamumanyanje kuti nnatabha, ikabheje
mmanyishepe na Ainabhenu bhakaabhoneka,
nabhalabho Ainabhenu bhakwiibhona ya nng'iyo
shibhanng'upe. 19 “Nnaibhishilanje shibhiko
pa shilambolyo pano, ipukuu na nkubha
inaangabhanya na bhagwii bhanakaaanga nijibha.
20 Ikabhe mwibhishilanje indu yenunji kunnungu
kwikaangabhanika na ipukuu na nkubha, nkali
bhagwii bhakakaanga nijibha. 21 Pabha pushili
shibhiko shenu, na ntima gwenu shugubhe popo.
22 “Liyo mbuti kandili ja shiilu, bhai liyo libhaga
lyalikoto, shililangaye shiilu shenu showe. 23
Ikabheje liyo libhaga lilwele shiilu shenu showe
shishibhe nnubhindu. Bhai, ibhaga shilangaya
shili nkati jenu shilepelaga kulangaya, shilubhe
lubhindu lwa punda! 24 “Jwakwa ntumwa akombola
kwaatumishilanga bhakulungwanji bhabhili, pabha
shanshime jumo nikumpinga junajo, eu shalongane
naka jumo nikumpetekuya junajo. Nkakombola
kwaatumishila a Nnungu na tumishila mali. 25 “Kwa
nneyo ngunakummalanjilanga, nnakolanje lipamba ga
gumi gwenunji, kuti nniyanganje nndi eu mpapilanje
nndi, wala ga iilu yenunji kuti nng'walanje nndi. Bhuli,
gumi ukapunda shalya? Bhuli, shiilu shikapunda
iwalo? 26 Mwilolanje ijuni ya mukonde, ikapanda,
wala ikauna na wala yangali nngokwe jojowe. Nkali
nneyo Ainabhenunji bha kunnungu bhanakwiiliya.
Bhuli, mmanganyanji nngabha mmammbonenji
kupunda ijuniyo? 27 Gani munkumbi gwenunji kwa
kola lipamba kwakwe anakombola kwijenjesheya
kapela lyubha limo lya mobha gakwe galama? 28
“Kwa nndi kola lipamba ga iwalo? Nnolanje malubha
ga mukonde shigakutikonja? Gakakamula liengo wala
gakapota. 29 Ikabheje ngunakummalanjilanga, nkali a
Mpalume a Shelemani bhayene na yowe ibhaakwete
bhangawashwa kwa konja malinga lilubha limo.
30 Bhai ibhaga a Nnungu bhanakuliwasha liamba
lya mmigunda, lelo lipali na malabhi lilileshelwa pa
lituto lya moto, bhuli bhakapunda kunng'washanga
mmanganyanji? Mmanganya nkwetenje ngulupai
jishoko. 31 “Bhai, nnakolanje lipamba, ‘Shitulye
indi eu shitupapile indi eu shituwale indi!’ 32
Pabha bhandu bhakakwaamanyanga a Nnungu
bhanaabhushilanga yene yoweyo. Ainabhenunji bhali
kunnungu bhamumanyi kuti nnakwiipinganga indu
yoweyo. 33 Ikabhe, nnoleyanje oti Upalume gwa a
Nnungu na aki jabho na gene gowego, a Nnungu

shibhannjenjesheyanje. 34 Bhai, nnaabhushilanje ya
malabhi, pabha malabhi shigaiabhushile gayene.
Shilaje sha lyubha limo shinatogolela kwa lyubha
lyolyo.

7 “Nnaukumulanje bhananji, a Nnungu bhanakwiya
kunng'ukumulanga. 2 Pabha shinkwaukumulanga
bhananji, nneyo peyo na mmanganyanji
pushinng'ukumulwanje, shipimilo shinkwapimilanga
bhananji na a Nnungu shibhampimilanje shosho.
3 Bhai, pakuti nnakushibhona shipande shili
nniyo lika mpwenu, na lipoto lili nniyo lyenu
nnalibhone? 4 Nkukombola bhuli kunnugulila
mpwenu, ‘Leka nikushoye shipande nniyo lyako,’
akuno nninkwete lipande nniyo lyenu? 5 Mmwe
mmagulumba! Nshoyeti lipande litemi nniyo
lyenu, penepo shinnole ukoto nikombola shoya
shipande shili nniyo lika mpwenu. 6 “Nnaapanganje
ashimbwa indu ya ukonjelo, bhanatendebhukanga
nikunnumanga, wala nnaaleshelelanje lulu yenunji
ashingulubhe, bhanalibhatanga. 7 “Nnjuganje
na mmanganyanji shimpegwanje, nnoleyanje na
mmanganyanji shimpatanje, nng'olishiyanje na
mmanganyanji shing'ugulilwanje. 8 Pabha, jojowe
ajuga anaposhela, aloleya anapata, na aolishiya
anaugulilwa. 9 Bhuli, apali jojowe munkumbi
gwenunji atenda mwanagwe annjugaga nkate
shampe liganga? 10 Eu annjugaga shamaki, shampe
lijoka? 11 Bhai, monaga mmanganyanji, nkali
nninginji mwangali bha mmbonenji, nnamanyanga
kwaapanganga ashibhana bhenu indu ya mmbone,
bhuli! Ainabhenunji bhali kunnungu bhakapunda
kwapanganga ya mmbone bhakwaajugangabho? 12
“Bhai yowe inkupinganga bhandu bhantendelanje
na mmanganyanji mwaatendelanje nneyo peyo.
Pabha genega ni malombolelo ga Shalia ja a Musha
na majiganyo ga ashinkulondola bha a Nnungu.
13 “Nnjinjilangane pitila nnango gwa nyilila, pabha
mpanda guloya kuobha ushipanuka na nnango
gwa jinjilila kweneko gushipanuka na bhabhagwinji
bhaapitanga gwene mpandago. 14 Ikabheje nnango
gwanshoko na mpanda gukwenda kugumi gushibhana
na bhakuubhonanga gwene mpandago, bhashokope.
15 “Mwiteiganje na ashinkulondola bha unami,
bhakunnjiilanga bhalibhonekanga mbuti ngondolo,
ikabheje kwa nkati maogo ga jogoya. 16 Bhai,
shimwaamanyanje kwa itendi yabhonji. Bhuli, bhandu
bhalikabhanga shabhibhu mmaukutu ga mibha, eu
tini mmbigili? Ng'oo! 17 Bhai, nkongo gwa mmbone
gunaogoya iepo ya mmbone, nkongo gwangali gwa
mmbone gunaogoya iepo yangali ya mmbone. 18
Nkongo gwa mmbone gukaogoya iepo yangali ya
mmbone, na wala nkongo gwangali gwa mmbone
gukaogoya iepo ya mmbone. 19 Nkongo gogowe
gukaogoya iepo ya mmbone gupinga shelwa na
leshelwa pa moto. 20 Kwa nneyo, shimwaamanyanje
ashinkulondola bha unami kwa itendi yabhonji.
21 “Nngabha kila mundu anjema, ‘Mmakulungwa,
Mmakulungwa,’ shajinjile Muupalume gwa Kunnungu,
ikabhe jwene shatende ibhapinga Atati bhali
Kunnungu. 22 Lyubha lya ukumu bhabhagwinji
shibhamalanjilanje, ‘Mmakulungwa, Mmakulungwa!
Kwa lina lyenu twatendaga londola na kwa lina lyenu
twatendaga shoya maoka, na tenda ilapo yaigwinji.’ 23
Penepo shinaabhalanjilanje, ‘Ngu, nangammanyanga
mmanganyanji, nnjokanganile apano mmanganya
nkutendanga yambi.’ 24 “Kwa nneyo, mundu jojowe
apilikana malobhe gangu nitenda, shalandane
naka mundu akwete lunda, ashenjile nyumba pa
ndandali niolela iishi yakwe ukoto na nyumba
nikamilika mbuti jishenjilwe pa liganga likulu. 25
Ula gujinyele, nushi gwigumbele mashi, mbungo
jikulungwa jikupugaga nikoma nyumbajo, ikabheje
jangagwa pabha jashinkuolelwa ukoto nikamilika
mbuti jishenjilwe pa liganga likulu. 26 “Ikabheje jojowe
apilikana malobhe gangu ninngatenda, shalandane
naka mundu nngumba ashenjile nyumba jakwe pa
lianji. 27 Ula gujinyele, na nushi guigumbele mashi,
na mbungo gujipujile nikoma nyumba jila, gujigwile,
numbe kwa ng'indo gwa nkulungwa.” 28 A Yeshu
bhakamaliyeje kubheleketa gene malobhego, bhandu
bhashinkukanganigwanga na majiganyo gabho. 29
Pabha bhatendaga jiganya malinga mundu akwete
ukulungwa, nngabha malinga bhaajiganya bha Shalia
bhananji.

8 A Yeshu bhakaeleleje kopoka kushitumbi,
bhandunji bhabhagwinji gubhaakagulenje. 2 Bhai,
gwaishe mundu jumo akwete mangundula nitindibhala
alinkuti, “Mmakulungwa, mpingaga nnakombola
kunamiya!” 3 A Yeshu gubhagolweye nkono,
gubhankwashiye bhalinkuti, “Ngunapinga! Ulame.”
Shangupe gwalamile mangundula gakwe. 4 Kungai
a Yeshu gubhannugulile, “Upilikane, unannugulile
mundu jojowe, ikabhe ujende ukailanguye
ku bhaabhishila, ukapeleshe mbepei malinga
shiyalugwilwe na a Musha kwaakong'ondelanga kuti
nnamile.” 5 A Yeshu bhalijinjila ku Kapalanaumu,
nkulungwa jwa manjola jumo gwabhajendele,
gwabhashondelesheye 6 alinkuti, “Mmakulungwa,
ntumishi jwangu kumui, ashigona nnwele kaje.” 7
A Yeshu gubhaalugulile, “Shinyie ninnamiye.” 8

Bhakulungwa bha manjola bhala gubhaajangwile
bhalinkuti, “Mmakulungwa, nne nngabha najwa
mmbone kwa jinjila mmwe nnyumba jangu, ikabheje
mmelekete lilobhepe naka ntumishi jwangu shalame. 9
Pabha nkali nne nili pai ja ukulungwa uka mundu juna,
njikola ashimanjola bhalinginji pai jangu. Ninnugulilaga
jumo, ‘Jabhula!’ Anajabhula, naka juna, ‘Jia!’ Alikwiiya,
naka ntumwa jwangu, ‘Tenda ashi!’ Anaatenda.” 10 A
Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhakanganigwe,
gubhaalugulilenje bhaakulupalilangaga bhala, “Kweli
ngunakummalanjilanga, nganabhe kummona mundu
pa shilambo sha Ishilaeli akwete ngulupai jikulungwa
malinga jeneji. 11 Bhai, ngunakummalanjilanga kuti
bhandu bhabhagwinji bhapinga kwiyangana kopoka
kulikoposhela lyubha na kulititimila, nabhalabhonji
bhapinga tamangana pa kalamu na a Bhulaimu
na a Ishaka na a Yakobho Muupalume gwa
Kunnungu. 12 Ikabheje bhapinjikwangaga kubha
Muupalume shibhabhinjilwanje ku lubhindu lwa
palanga, kushibhagutanje na tauna meno.” 13
Kungai a Yeshu gubhaalugulile bhakulungwa bha
manjola bhala, “Mmuje kumui, ibhe malinga shinshite
kulupalila.” Naka ntumishi jwabho gwalamile malanga
gala. 14 A Yeshu gubhaishe kungwabho a Petili,
gubhaaimene akwebhabho a Petili anyinabhabho
akongobhabho bhali bhagonile pashinanda, bhalwele.
15 Bhai, a Yeshu gubhaakwashiye nkono gwabho
bhalwele bhala na shilwele shila shikwaalekaga,
gubhajinwishe nikwatumishilanga. 16 Likaishileje
ligulo gubhaapeleshelenje bhandunji bhabhagwinji
bhakwetenje maoka, gubhaabhinjilenje ashimaoka
kwa bheleketape. Na kwaalamyanga bhalwelenji
bhowe. 17 Bhashinkutenda nneyo nkupinga
limalile lilobhe lyalugwilwe na ankulondola bha
a Nnungu a Ishaya kuti, “Bhashitola ugwangali
mashili gwetu, Bhashijigala ilwele yetu.” 18 A
Yeshu bhakalubhoneje lugwinjili lwa bhandu
lwaatimbilile, gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho
bhajombokanje litanda. 19 A Mwalimu bha Shalia
bhamo gubhaajendele, gubhaalugulile, “Mmaajiganya,
nne mbinga kunkagula kokowe kushinnjende.”
20 A Yeshu gubhaajangwile, “Nansheto akwete
lishembo, na ijuni ishikola maui, ikabhe Mwana juka
Mundu jwangali pa pumulila.” 21 Kungai mundu jwa
munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho gwabhalugulile,
“Mmakulungwa, nnesheoti nyende ngaashishe Atati.”
22 Ikabheje a Yeshu gubhannugulile, “Ngagula!
Bhandunji bhakakwaapinganga a Nnungu nimalinga
bhawilenje, bhalekanje bhawilenje bhashikane
ashaayenenji.” 23 A Yeshu gubhakwelile muntumbwi,
pamo na bhaajiganywa bhabho, gubhapitengenenje.
24 Kashokope, mbungo jikulungwa jikupugaga
nnitanda mula, mpaka mabhimbili ga mashi
gugajinjile muntumbwi mula. Ikabheje a Yeshu
bhashinkugona lugono. 25 Bhaajiganywa bhabho
gubhapite kwaajumuya bhalinkutinji, “Mmakulungwa,
ntutapule, tunatitimila!” 26 A Yeshu gubhaalugulilenje,
“Mmanganya nkwetenje ngulupai jishoko, pakuti
nnajogopanga?” Bhai gubhajimi, gubhajikalipile
mbungo na mabhimbili gala, guitendile jii kwa kaje. 27
Bhandu bhala gubhalapilenje bhalinkutinji, “Bhenebha
bhandu bhashi? Nkali mbungo na mabhimbili
inakwaakunda!” 28 A Yeshu bhakaisheje kung'ambu ku
shilambo sha Bhagadala, gubhaimenenje bhandunji
bhabhili bhakwetenje maoka bhalikoposhelanga
kumakabhuli. Bhashinkujogoyanga na jwakwa
mundu akombolaga kupita gwene mpandago.
29 Gubhatandwibhenje jobhela bhalinkutinji,
“Nkutuloleya nndi mmwe Bhanabhabho a Nnungu?
Bhuli, nshikwiya kutupoteka gakanabhe ika
malanga gakwe?” 30 Bhai, tome na penepo
lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe ilishungwa. 31
Bhai, ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje
a Yeshu bhalinkutinji, “Ibhaga ntushoyaga,
ntuleshe tukaajinjilanje ashingulubhe bhala.” 32 A
Yeshu gubhalugulilenje, “Ayaga, nnjendangane.”
Gubhaashoshileyenje bhandunji bhala, gubhapite
kwaajinjilanga ashingulubhe. Likundi lyowe
lya ngulubhe gulieleleshele nnitanda, guiwile
yowe. 33 Ikabheje bhashunga bha ngulubhe ila
gubhabhutukenje, gubhapitengene kunnjini. Kweneko
gubhatalashiyenje ga ngulubhe ila na ga bhandunji
bhakwetenje maoka bhala. 34 Kwa nneyo bhandunji
bhowe pa shilambo pala gubhaajendelenje a
Yeshu, bhakaabhonanjeje gubhaashondolesheyenje
bhajabhule pa shilambo shabhonji.

9 A Yeshu gubhakwelile muntumbwi,
gubhajombweshe litanda gubhaishe kushilambo
shabho. 2 Kweneko bhandu gubhaapeleshelenje
mundu jumo apolweshe, agonile pa shinanda. A Yeshu
bhakajibhoneje ngulupai jabhonji, gubhammalanjile
mundu apolweshe jula, “Ambwiga! Mwiilume ntima,
yambi yenu nneshelelwe.” 3 Bhaajiganya bha Shalia
bhananji gubhaganishiyenje mmitima jabhonji kuti,
“Bhene bhandubha bhanakwaakupulu a Nnungu!” 4
A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhashite,
“Pakuti nnaganishiyanga ya nyata mmitima jenunji? 5
Shei shipepeshe, kubheleketa, ‘Uleshelelwe yambi
yako,’ eu kubheleketa, ‘Jinuka ujende?’ 6 Ikabheje,
mmumanyanje kuti Mwana juka Mundu ashikola
ukulungwa pa shilambolyo gwa kwaaleshelelanga

bhandu yambi yabhonji.” Penepo gubhammalanjile
mundu apolweshe jula, “Jinuka utole shinanda shako
ujende kunngwako.” 7 Bhai mundu apolweshe
jula gwajimi, gwapite kunngwakwe. 8 Bhandu
bhowe palugwinjili pala bhakaibhonanjeje yeneyo,
gubhalapilenje na jogopa gubhaakushiyenje a
Nnungu bhaapelenje bhandu gwene ukulungwago. 9
Na a Yeshu bhakajabhuleje penepo, gubhaabhweni
bhandu bhamo lina lyabho a Matei, bhatemi nnyumba
ja bhakamula koli. Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjile,
“Nngagule.” Nabhalabho a Matei gubhajimi,
gubhaakagwile. 10 A Yeshu bhakatameje kumui kwa
a Matei nkulya shalya, bhakamula koli bhabhagwinji
na bhakwetenje yambi bhananji, gubhaikengenenje
nitamanabhonji nkulya pamo na bhaajiganywa
bhabho. 11 Ashimapalishayo bhakabhonanjeje
nneyo, gubhabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho,
“Pakuti bhaajiganya bhenunji bhanalya shalya
na bhakamula koli na bhakwetenje yambi?” 12
A Yeshu bhakapilikaneje, gubhaabhalanjilenje,
“Bhakotonji bhakakunnoleyanga mmitela, ikabheje
bhakunnoleyanga mmitela bhalwelenji. 13 Bhai,
nnjendangane nkaijiganyanje malombolelo ga gene
malobhe gano, ‘Shingupinga shiya, nngabha mbepei.’
Nangaika kwaashemanga bhakwetenje aki, ikabheje
bhakwetenje yambi.” 14 Kungai bhaajiganywa bha a
Yowana Bhabhatisha gubhaajendelenje a Yeshu,
gubhaabhushiyenje, “Uwe na Mapalishayo tunatabha.
Pakuti bhaajiganywa bhenu bhakaatabhanga?” 15 A
Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, bhashemilwenje
kundowa bhalipinjikwanga kwigutanjila bhalinginji
naka nnyene nkulomba? Ikabheje shigaishile mobha
nkulomba shashoywe, penepo shibhatabhanje.
16 “Jwakwa mundu atotela shibhamba sha ambi
munngubho ja bhukala, pabha shibhambasho
shishikwinyale nipunda pwengula nngubhojo.
17 Wala bhandu bhakaataganga divai ja ambi
mmipatila ja bhukala. Bhatendangaga nneyo, divaijo
shijikwebhe nipapula mipatilajo na divai nijitika,
ikabheje bhandu bhanataganga divai ja ambi
mmipatila ja ambi, na yowe shiilonjeye ukoto.” 18 A
Yeshu bhalinkubheleketa genego, a kalongolele bha
Shiyaudi gubhaishe, nitindibhala bhalinkuti, “Mwali
jwangu ashiwa nnainope, shonde ngunakunnjuga
tulongane nkammishile nkono gwenu shalame.”
19 A Yeshu gubhajabhwile nikwaakagula pamo
na bhaajiganywa bhabho. 20 Bhakongwe bhamo
bhalwalaga shilwele sha nsholosholo yaka likumi
limo na ibhili, gubhaakagwile a Yeshu shilinyuma,
gubhakwashiye libhiniko lya nngubho jabho. 21
Bhashinkutenda nneyo pabha bhashinkwiibhalanjila
bhayene, “Ngwayape nngubho jabho shiname.” 22
Bhai, a Yeshu gubhatendebhwishe nigubhaabhweni,
gubhaabhalanjile, “Mwanangu, unakole lipamba!
Ngulupai jako jikulamiye.” Bhakongwe bhala
gubhalamile shilwele shabho shila malanga
gala. 23 A Yeshu bhakaisheje ku nyumba ja
bhakulungwa bhala gubhaabhweninji bhaagombanga
imbeta na bhandunji bhabhagwinji bhalinginji
nshililo, 24 gubhaabhalanjilenje, “Nshokangane!
Mwaliju jwanngawa, ikabheje ashigonape.”
Nigubhaeshilenje kwa kaje. 25 Bhai, bhandunji bhala
bhakashokangananjeje, a Yeshu gubhajinjile nkati,
gubhankamwile nkono, mwali jula gwajimi nnyene. 26
Jene nganijo gujishumile nshilambo showe. 27 A
Yeshu bhakajabhuleje penepo, ashinangalole bhabhili
gubhaakagwilenje bhalijobhelanga, bhalinkutinji,
“Mmaulongo gwa a Daudi, ntubhonele shiya.”
28 A Yeshu bhakaisheje kumui, ashinangalole
bhabhili bhala gubhaajendelenje, bhalabho
gubhabhushiyenje, “Bhuli, nnikulupalilanga kuti
ngunaakombola kunnamiyanga?” Nabhalabhonji
gubhaajangwilenje, “Elo Mmakulungwa,” 29 Penepo
a Yeshu gubhakwashiye meyo gabhonji, bhalinkuti,
“Ibhe malinga shinshite kulupalilanga.” 30 Meyo
gabhonji gakubhalakukaga. Numbe a Yeshu
gubhaakalipilenje, “Nnannugulilanje mundu jojowe
genega.” 31 Ikabheje gubhajabhwilenje, nishumya
ngani ja a Yeshu nshilambo showe. 32 Na bhandunji
pujabhulangaga, mundu jumo bhubhu akwete lioka,
gwapelekwe kwa a Yeshu. 33 Shangupe akashoyweje
lioka, mundu jula gwatandwibhe bheleketa. Bhandunji
gubhalapilenje bhalinkutinji, “Yene indui tukanabhe
kuibhona pa Ishilaeli!” 34 Ikabheje Mapalishayo
gubhashitenje, “Bhanashoya maoka kwa mashili
gaka nkulungwa jwa maoka.” 35 A Yeshu bhatendaga
owela ilambo yowe na ijiji yowe, bhalijiganya
mmashinagogi na lunguya Ngani ja Mmbone ja
Upalume gwa a Nnungu, na lamya ilwele yowe
na kila ungakola mashili. 36 Bhai, bhakabhoneje
lugwinjili lwa bhandu gubhaabhonelenje shiya,
pabha bhashinkutotoshelanga na bhashinkukolanga
lipamba malinga ngondolo yangali nshunga. 37
Penepo gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho,
“Maneng'eno gamagwinji, ikabheje bhakamula
maengo bhashokope. 38 Bhai, mwaajuganje bhayene
maneng'eno bhatume bhakamula maengo ku
maneng'eno gabho.”

10 A Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa
bhabho likumi limo na bhabhili, gubhaapelenje
mashili ga shoya maoka na lamya ilwele na ungakola

mashili gwa kila namuna. 2 Mena gabhonji mitume
likumi limo na bhabhilibho ni gegano, bhantai a
Shimoni bhashemwaga a Petili, na apwabho a
Ndeleya, na a Yakobho na a Yowana bhana bha a
Shebhedayo, na 3 a Pilipi na a Bhatolomeyo, na a
Tomashi na a Matei bhakamula koli, na a Yakobho
bhanabhabho a Alupayo, na a Tadei 4 na a Shimoni
Bhakanaani, na a Yuda Ishikaliote bhaatendebhwishe
a Yeshu. 5 A Yeshu gubhaatumilenje mitume likumi
limo na bhabhili bhala gubhaalajiyenje bhalinkuti,
“Nnajendangane ku bhandu bhangabha Bhayaudi,
wala nnajinjilanje mwiilambo ya Bhashamalia. 6 Ikabhe
nnjendangane ku bhandu bha Ishilaeli bhaobhilenje
mbuti ngondolo. 7 Pushinnjendangane nnunguyanje
nnei, ‘Upalume gwa Kunnungu ubhandishile.’ 8
Nnamiyanje bhalwelenji, nnyuyanje bhawilenje na
nnamyanje bhakwetenje mangundula na nshoyanje
maoka. Nshipegwanga gwayoyo, nshoyanje gwayoyo.
9 Nnajigalanje mmbiya yoyowe mmiuko jenunji. 10
Nnajigalanje nng'uko mumpanda, wala lishati lya
tingiganya, wala ilatu ya tindiganya, wala imbo. Pabha
atenda maengo anapinjikwa alipwe. 11 “Nnjinjilangaga
nshilambo eu shijiji shoshowe, munnoleyanje mundu
jwa pwaa na ntamangane kunngwakwe mpaka
pushinjabhulanje. 12 Punkujinjilanga nnyumba,
mwaajujilanje ulele. 13 Na ashaayene gwene
muigo bhamposhelangaga, bhai ulele gwenunji
shugwapwaanje, ikabheje bhakamposhelanje,
ulele gwenunji shugummujilanje mmanganyanji.
14 Monaga mundu akanaga kumposhelanga
eu kumpilikanilanga, bhai pushinshokanje jene
nyumbajo eu shene shilambosho, nkung'undanje
ndutuli mmakongono genunji ibhe shilangulo sha
kwaaleyanga ga kana ntenga gwa a Nnungu. 15
Kweli ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu
bhandunji bha shene shilambosho bhapinga
patanga mboteko, kupunda yaapatilenje bhandunji
bha ilambo ya Shodoma na Gomola. 16
“Nnolanje, ngunakuntumanga malinga ngondolo
munkumbi gwa maogo, bhai nkolanje lunda malinga
lijoka na mwiitimalikanje malinga ngunda. 17
Mwiiteiganje na bhandunji, pabha shibhanshitakiyanje
kulukumbi na kunkomanga ibhoko mmashinagogi
gabhonji. 18 Shimpelekwanje ku bhatagwala na
bhapalume kwa ligongo lyangu nne, nkupinga
nngong'ondelanje kunngwabhonji na kubhandunji
bhangabha Bhayaudi. 19 Bhai, pushimpelekwanje ku
bhaukumula, nnakolanje lipamba kuti shimmeleketanje
nndi, pabha malanga gaishilaga shimpegwanje
sha bheleketa. 20 Pabha nngabha mmanganyanji
shimmeleketanje, ikabhe Mbumu jwa Ainabhenunji
a Nnungu abheleketa kupitila mmanganyanji. 21
“Mundu shantendebhushe mpwakwe nkupinga
abhulagwe na ainamundu shibhantendebhushe
mwanagwabho na bhana shibhaatendebhukanje
bhaakwetenje nikwaabhulaganga. 22 Bhandunji
bhowe bhapinga kunshimanga mmanganya kwa
ligongo lyangu nne. Ikabheje shaipililile mpaka
kumpelo, shatapulwe. 23 “Bhandu bhampotekangaga
nshilambo shimo, mmutushilanje shilambo shina.
Kweli ngunakummalanjilanga, nkamaliyanga ilambo
yowe ya Ishilaeli Mwana juka Mundu akanabhe
ika. 24 “Nkujiganywa akakumpunda nkujiganya
jwakwe, wala ntumwa akakwaapunda bhakulungwa
bhakwe. 25 Inakomboleka bhaajiganywa kubha
malinga bhaajiganya bhabho, naka ntumwa
kubha malinga bhakulungwa bhakwe. Monaga
bhaashemilenje bhayene nyumba Bhelishebhuli,
shibhaashemanje mena ga nyata kaje bhandu
bha nnyumba jabho. 26 “Bhai, nnaajogopanje
bhene bhandunjibho, pabha shoshowe shiunishilwe
shipinga unukulwa, na shoshowe shiishwe
shipinga undukulwa. 27 Lingummalanjilanga
pa lubhindu, mmalanganje pashilangaya na
limpilikenenje shinong'ona nnunguyanje palugwinjili.
28 Nnaajogopanje bhabhulaganga shiilupe, ikabheje
bhakaakombolanga kuobhya mbumu, mbaya
kwaajogopa bhakombola kuobhya shiilu na mbumu
kumoto gwa ku Jeanamu. (Geenna g1067) 29 Ndyondyo
ibhili ikaushwa kwa ela jimope? Ikabheje jwakwa
nkali jumo agwa pai gwangali Ainabhenunji a Nnungu
kumumanya, 30 ikabheje mmanganyanji, nkali umbo
ya mmitwe jenunji ishibhalanganywa yowe. 31
Bhai nnajogopanje, mmanganyanji mmammbonenji
kupunda ndyondyo yaigwinji. 32 “Mundu jojowe
aangunda pa bhandu kuti jwangu, na nne shinyiye
kunkong'ondela kwa Atati bhali kunnungu. 33 Ikabheje
jojowe shaangane pa bhandu, numbe nne shininkane
kwa Atati bhali kunnungu. 34 “Nnaganishiyaje kuti
njikwiya peleka ulele pa shilambolyo, nngabha!
Nangajiya peleka ulele ikabhe ngondo. 35 Pabha
njikwiya kwaalekanyanga mundu na ainagwe, mwali
na akwabhe, akwemundu na nkamwanagwabho, 36
ashaamagongo bhaka mundu, bhandu bha nnyumba
jakwe. 37 “Akwaapinga ainagwe eu akwabhe kupunda
shaambinga nne, akakombola kubha nkujiganywa
jwangu, wala akumpinga mwanagwe eu nabhiti
jwakwe kupunda nne, akakombola kubha nkujiganywa
jwangu. 38 Wala mundu akaujigale nshalabha
gwakwe ningagula akakombola kubha nkujiganywa
jwangu. 39 Mundu apinga kulama gwangali ngulupalila
nne, akakola gumi gwa pitipiti, ikabheje shakunde

bhulagwa kwa ligongo lya ngulupalila nne, shakole
gumi gwa pitipiti. 40 "Akumposhelanga mmanganya,
anamboshela nne, na amboshela nne, anakwaposhela
bhandumile bhala. 41 Akumposhela nkulondola jwa a
Nnungu kwa ligongo lyabha nkulondola jwa a Nnungu,
shaposhele upo ilandana na ika nkulondola jwa a
Nnungu. Akumposhela akwete aki kwa ligongo lyabha
akwete aki, shaposhele upo ilandana na ika akwete
aki. 42 Na mundu jojowe shampe jumo jwa munkumbi
gwa bhene bhashoko bhashokobha, kapela shikombe
sha mashi gaima, pabha bhaajiganywa bhangu, kweli
ngunakummalanjilanga, jwakwapi shalepele poshela
upo yakwe."

11 A Yeshu bhakamaliyeje kwaalajiyanga
bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili
bhala, gubhajabhwilenje penepo, gubhapite
jiganya na lunguya mwiilambo yabhonji. 2 A
Yowana bhabhatisha bhali bhatabhilwe kuligelesha
gubhapilikene ga itendi ya a Yeshu Kilishitu.
Bhai, a Yowana gubhaatumilenje bhaajiganywa
bhabho bhakaabhuyanje. 3 Gubhaabhushiyenje,
"Mmwe ni bhakwiya bhala, eu twaalindile bhana?"
4 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Nnjendangane
nkaalugulilanje a Yowana indu inkwipilikananga na
inkwibhonanga, 5 ashinangalole bhanalolanga na
ashinangwabha bhanakwendanga na bhakwetenje
mangundula bhanalamanga na ashinangapilikane
bhanapilikananga na bhawilenje bhanayukanga na
bhaalaga bhanalungushiwanga Ngani ja Mmbone.
6 Mbaya mundu jojowe akalebha kwa ligongo
lya leka ngulupalila nne." 7 Bhai, bhantenga
bha a Yowana bhala bhalijabhulanga, a Yeshu
gubhatandwibhe kwaabhalanjilanga makundi ga
bhandu ngani ja a Yowana, "Mwashinkwendangana
kuanga kulola nndi? Kulola litete lilitikinywa
na mbungo? 8 Igala, mwapitengeneje kulola
nndi? Mundu awete nngubho ya konja? Bhandu
bhaawalanga nngubho ya konja mwaakutamanga
nnyumba ya ashimpalume bha shilambo. 9 Ikabheje,
mwapiteneje lolanga nndi? Nkulondola jwa a
Nnungu? Elo, ngunakummalanjilanga, mumweninji
nkulungwa kupunda nkulondola jwa a Nnungu. 10 "A
Yowana ni bhantenga bhalugwilwe Mmajandiko ga
Ukonjelo, 'Nnole, ngunakuntuma muntenga jwangu
annongolele, ashanng'alashiye mpanda gwenu.' 11
Kweli ngunakummalanjilanga, akanabhe koposhela
jwa nnibhondo ali jwankulungwa kwaapunda a
Yowana bhabhatisha. Ikabheje, jwene ali jwanshoko
Muupalume gwa Kunnungu, ni jwankulungwa
kwaapunda bhenebho. 12 Tandubhila mobha ga
a Yowana bhabhatisha mpaka nnaino, Upalume
gwa Kunnungu gunakomanilwa na bhandunji
bhanalinganga kuutola kwa mashili na bhakwetenje
mashili bhanakuutolanga. 13 Pabha ashinkulondola
bha a Nnungu bhowe na Shalia, mpaka mobha ga a
Yowana, bhashinkulondolanga ga gene mobha gano.
14 Bhai, monaga shinkundanje, a Yowanabho ni a
Eliya bhapinjikwaga bhaishe. 15 Akwete makutujo
apilikane. 16 "Bhai, nandanye na nndi alu lubhelekolu?
Malinga bhashanda bhatemingenenje kushoko, bhali
kwaabhalanjilanga ashaajabhonji bhalinkutinji, 17
'Twanngombelenje imbeta, ikabheje mwangainanga!
Twajimbile nyimbo ya ililo, ikabheje mwangagutanga!'
18 Pabha a Yowana bhaishe, bhakaalya wala papila,
gubhashitenje, 'Bhashikola lioka.' 19 Mwana juka
Mundu gwaishe, alilya na papila, gubhashitenje,
'Mwaalolanje bhaakongolela kulya na kolelwa,
ashaambwiga ajabho bhakamula koli na bhakwetenje
yambi!' Nkali nneyo lunda lwa a Nnungu lumanyishe
kuti lwammbone kwa itendi yakwe." 20 Kungai a
Yeshu gubhatandwibhe kwaagambanga bhandunji
bha mwiilambo mubhatendile ilapo ya igwinji, pabha
bhandu bhakwe bhangapinganga kwiipeta. 21 "Ole
gwenunji bhandu bha ku Kolashini! Ole gwenunji
bhandu bha ku Bhetishaida! Pabha, ilapo itendeshe
kungwenunji monaga ikatendeshe ku Tilo na ku
Shidoni, bhandu bhabhonji bhakaipetilenje kwa
wala maguniya na pakala liu kuti bhaleshilenje
yambi. 22 Ikabheje, ngunakummalanjilanga,
lyubha lya ukumu mmanganya nkupinga patanga
mboteko ya punda ya bhandunji bha ku Tilo na
ku Shidoni. 23 Na mmanganyanji bhandu bha ku
Kapalanaumu, bhuli, shinkuywanje mpaka kunnungu?
Nkupinga tuluywanga mpaka kundamo ja bhawilenje!
Pabha, ilapo itendeshe kungwwenunji monaga
ikatendeshe kubhandu bha ku Shodoma, shene
shilambosho shikaapali mpaka lelo. **(Hadēs g86)** 24
Ikabheje ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu
mmanganyanji nkupinga patanga mboteko ya punda
ya bhandu ku Shodoma." 25 Gene malangago a Yeshu
gubhashite, "Ngunatenda eja kwenu mmwe Atati,
Mmakulungwa bha kunnungu na pa shilambolyo,
pabha yene indui nshikwaiyanga bhakwetenje
lunda na bhaashomanga, nikwaunukulilanga bhana
bhashoko bhashoko. 26 Elo Atati, pabha shiishite
kunnonyela mmayene." 27 Gubhaabhalanjilenje
bhandunji, "Atati bhashingamuya indu yowe.
Jwakwapi akummanya mwana ikabhe Atati, wala
akwaamanya Atati ikabhe Mwana, na jojowe
apingaga Mwana kung'unukulila. 28 "Nnjiyangananje
mmowe nkuabhukanga na topelwa na mishigo,

nne shinimpumuliyanje. 29 Nkundanje kulongoywa
na nne malinga ng'ombe atabhilwa lingongota,
nkupinga mwiijiganyanje kwangu nne. Pabha
nne najwakwiitimalika na najwashinunu, numbe
mmanganyanji shimpumulilanje. 30 Pabha lingongota
lyangu likaatona na nshigo gwangu ukaatopa."

12 Gene malangago, a Yeshu bhatendaga pita
mmigunda ja ngano Lyubha lya Pumulila. Bhai,
bhaajiganywa bhabho gubhakwetenje shibhanga,
gubhatandwibhenje kupulula maashe ga ngano,
nitauna. 2 Mapalishayo bhakagabhonanjeje genego,
gubhaalugulilenje a Yeshu, "Nnole, bhaajiganywa
bhenu bhanatendanga indu ikapinjikwa tenda
Lyubha lya Pumulila." 3 A Yeshu gubhaajangwilenje,
"Bhuli, nkanabhe shomanga ibhatendile a Daudi
na ashaajabhonji pubhalinginji na shibhanga?
4 Shibhashite jinjila nnyumba ja a Nnungu
gubhalile mikate jabhishilwe kwa ligongo lya
a Nnungu jila. Pabha bhenebho nkali na
ashaajabhonji bhakaapinjikwangaga kulya jene
mikatejo, ikabhe bhaabhishilape. 5 Eu bhuli,
nkanabhe shomanga nshitabhu sha Shalia ja a
Musha kuti, puyakoposhelaga Lyubha lya Pumulila
bhaabhishilanga bhatendaga lekanga kagula
Shalia nniekalu, ikabheje bhakaganishiwanga kuti
bhanalebhanga? 6 Bhai, ngunakummalanjilanga
kuti pepano apali ali jwankulungwa kupunda
liekalu. 7 Kaliji nkamumanyinji malombolelo
ga gene malobhe gano, 'Shingupinga shiya
nngabha mbepei,' nkanaaukumulanje bhandunji
bhangalebhanga. 8 Pabha, Mwana juka Mundu, ni
nkulungwa jwa Lyubha lya Pumulila." 9 A Yeshu
gubhashoshile penepo, gubhajinjile nshinagogi
jabhonji. 10 Ashinkupagwa mundu akwete nkono
upolweshe. Bhai, bhandu gubhaabhushiyenje
a Yeshu, "Bhuli, ilipinjikwa kunamiya mundu
Lyubha lya Pumulila?" Bhashinkwaabhuyanga
nkupinga bhapatanje shiumilo sha kwaashitakia.
11 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Tujile
mundu munkumbi gwenunji, ngondolo jwakwe
atumbushilaga nniimbo, bhuli, akanshoya mwenemo
pabha Lyubha lya Pumulila? 12 Na mundu ni jwa mana
kupunda ngondolo! Bhai, shalia jetu jinakutupinga
kutenda ya mmbone Lyubha lya Pumulila." 13
Kungai gubhannugulile mundu jula, "Goloya
nkono gwako." Gwaugolweye, ukulamaga nibha
malinga guna gula. 14 Ikabheje Ashimapalishayo
gubhakopokenje palanga, gubhatendilenje nkungulu
shanabhuli shibhaabhulaganje a Yeshu. 15 A
Yeshu bhakagamanyeje genego, gubhajabhwile
kweneko. Bhandu bhabhagwinji gubhaakagwilenje,
nigubhaalamiyenje bhalwelenji bhowe, 16
gubhaamulishenje bhanannugulilanje mundu
ga bhenebho, 17 nkupinga gamalile malobhe
gubhabhelekete a Ishaya ankulondola bha a Nnungu
bhalinkuti, 18 "Nnole ntumishi jwangu juninng'agwile,
Jungumpinga anonyela muntima gwangu. Shimishe
Mbumu yangu muka jwenejo, Jwalakwe shalunguye
ya aki ku bhandunji bhangabha Bhayaudi. 19
Akakola mitau wala kujobhela, Wala lilobhe lyakwe
likapilikanika mmipanda. 20 Nnai upondeshe
akautemanya, Wala utambi ushoya lyoi akauima,
Mpaka pushatende ukumu jipinjikwa jitagwale. 21
Bhandu bhangabha Bhayaudi shibhalikulupalilanje
lina lyakwe." 22 Penepo bhandu gubhaapeleshelenje
a Yeshu mundu jumo nangalole aliji bhubhu ligongo
ashinkukola maoka. A Yeshu gubhanshoshiye
lioka jula, gwakombwele kubheleketa na lola. 23
Lugwinjili lowe gubhakanganigwenje bhalinkutinji,
"Bhuli, pana jweneju Ulongo gwa a Daudi?" 24
Ikabheje Mapalishayo bhakapilikananjeje genego,
gubhashitenje, "Jwene munduju anashoya maoka kwa
mashili gaka Bhelishebhuli, nkulungwa jwa maoka."
25 A Yeshu, bhakaimanyeje ng'aniyo yabhonji,
gubhaalugulilenje, upalume gogowe ugabhanikaga
makundi nikanana, shiugwe, na shilambo eu
likaja lyolyowe ligabhanikaga makundi nikanana,
likalonjeya. 26 Ibhaga Lishetani anashoya maoka,
bhai, upalume gwakwe shigulonjeye shanabhuli? 27
Mmanganya nkutinji ngunashoya maoka kwa mashili
gaka Bhelishebhuli, bhuli, bhaakulupalila bhenunji
bhanakwashoyanga kwa mashili gakeni? Kwa lyene
ligongolyo bhanganyabho shibhanng'ukumulanje. 28
Ikabheje monaga ngunashoya maoka kwa mashili
ga Mbumu jwa a Nnungu, bhai, mmumanyanje
kuti Upalume gwa a Nnungu ung'ishilenje. 29
"Jwakwa mundu akombola kujinjila nnyumba jika
mundu akwete mashili nikumpokonyola indu yakwe,
gwangali tandubha kuntabha. Penepo shakombole
kumpokonyola indu yakwe. 30 "Jojowe akakwiilunda
na nne, anangana, naka jojowe akalopola pamo
na nne, anajaanganya. 31 Kwa lyene ligongolyo,
ngunakummalanjilanga, bhandu shibhaleshelelwanje
yambi yabhonji yowe, na matukano gowe, ikabheje ga
kuntukana Mbumu jwa Ukonjelo bhakaleshelelwanga.
32 Na kabhili, abheleketa lilobhe lya kuntauka
Mwana juka Mundu shaleshelelwe, ikabheje
abheleketa lilobhe lya kuntauka Mbumu jwa Ukonjelo,
akaleshelelwa, wala nshilambolyo sha nnaino shino,
wala shikwiyasho. (aiōn g165) 33 "Nkongo ubhaga
gwa mmbone na iepo yakwe shiibhe ya mmbone,

na nkongo ubhaga gwangali gwa mmbone na iepo
yakwe shiibhe yangali ya mmbone, pabha nkongo
pukumanyika kwa iepo yakwe. 34 Mmanganya
nninginji malinga majoka! Nkukombolanga bhuli
kubheleketa indu ya mmbone nninginji mmangali
bha mmbonenji? Pabha mundu yabheleketa
ingumbele muntima gwakwe. 35 Mundu jwa mmbone
anatenda indu ya mmbone, pabha nshibhiko shakwe
mushigumbala indu ya mmbone, ikabheje mundu
jwa nyata ntima, anatenda indu ya nyata pabha
ntima gwakwe ushigumbala indu ya nyata. 36 "Bhai,
ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu bhandu
bhapinga kwiya jangulanga ga malobhe gowe gangali
ga mmbone gubhabheleketenje. 37 Pabha kwa
malobhe genu shinnjiye bhoneka kuti nkwete aki, na
kwa malobhe genu shinng'ukumulwe." 38 Penepo
Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia bhananji
gubhaalugulilenje a Yeshu, "Mmaajiganya, tunapinga
tushibhone shilangulo kopoka kwenu mmwe." 39
Nabhalabho gubhaajangwilenje, "Alu lubhelekolu lwa
lebha na lukakulupalika kwa a Nnungu! Nnapinganga
shilangulo, nkapegwanga ikabheje shilangulo sha a
Yona ankulondola bha a Nnungu. 40 Shibhashite
tama a Yona mobha gatatu shilo na mui nnipitiu
lika shamaki, nneyo peyo Mwana juka Mundu
shatame mobha gatatu nnitaka shilo na mui. 41
Bhandu bha ku Ninawi shibhakoposhelanje mobha
ga ukumu, nabhalabhonji shibhaluukumulanje alu
lubhelekolu kuti lushilebha, pabha bhandu bha ku
Ninawi bhaipetilenje kwa ligongo lya miungu ja a
Yona, na mbena apano apali ali nkulungwa kupunda a
Yona. 42 A Malikiya bha kwibhanda shibhakoposhele
alu lubhelekolu pushiluukumulwe, na bhalabho
shibhaluukumule kuti lushilebha, pabha bhenebho
bhashinkukopoka kwa taliya, nkupinga bhapilikane
malobhe ga lunda ga a Shelemani, na mbena apano
apali ali nkulungwa kupunda a Shelemani. 43 "Lioka
anshokaga mundu, anatimbililatimbilila nng'anga
nkuloleya pa pumulila na anapabhone. 44 Penepo
anakwilugulila nnyene, 'Shimuje kumui kungoposhele,'
ikabheje pabhuja nakupaimana pangali shindu, pali
papyejilwe nikonjelewa, 45 shajende kwaatolanga
ashimaoka bhananji shabha, bhajogoyanga kupunda
jwenejo, na bhowe bhanakwiya kunjinjilanga
mundujo. Na ali jika mundujo shijibhe jangali
ja mmbone kupunda kundandubho. Na malinga
shiipingabha kwa lubheleko lwa lebhalu." 46 A
Yeshu bhali nkubheleketa na bhandu bhabhagwinji,
anyinabhabho na ashaapwabho gubhaikengene
nijimangana palanga, bhalipinganga kubheleketa
nabho. 47 Bhai, mundu jumo gwabhalugulile,
"Anyinabhenu na ashaapwenu pubhalinginji palanga,
bhanapinganga kubheleketa na mmwe." 48 Ikabheje
a Yeshu gubhaajangwile bhandu bhala, "A mama
nne agani? Na ashapwanga nne ashigani?" 49
Kungai gubhaagolosheyenje nkono kwaalanguyanga
bhaajiganywa bhabho, bhalinkuti, "Nnole abha
ashaamama na ashaapwanga! 50 Pabha jojowe
atenda yakupinga Atati bhali kunnungu, jwenejo ni
mpwanga nne na nnumbwangu nne na a mama
nne."

13 Lyubha lyolyo, a Yeshu gubhajabhwile pamui
pala, gubhapite tama nnyenje litanda. 2 Makundi
gamakulungwa ga bhandu gashinkwaatimbilila
mpaka a Yeshu gubhakwelile muntumbwi gubhatemi.
Bhandu bhowe gubhajimingene nnyenje litanda. 3
Nabhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje indu yaigwinji
kwa ndango, bhalinkuti, "Mpilikananje! Nkupanda
ashinkwenda panda mmbeju. 4 "Paliji nkumiya
mmbeju, ina gwigwilile mumpanda, ijuni gwiishe nilya.
5 Ina gwigwilile pamaganga pangali litaka lyaligwinji.
Gwiimelile shangupe pabha litaka likataliyeje, 6
lyubha likabhaleje, gwiinyalile, na pabha mbubhu
yakwe yangajendeya gwiijumwile. 7 Ina gwigwilile
pa mikongo ja mibha, na jalakwe gujikulile niutalila.
8 Ina gwigwilile pa litaka lya mmbone, gwiimelile,
gwiiogwele ina makumi kumi na ina makumi shita
na ina makumi gatatu. 9 Akwete makutujo na
apilikane!" 10 Bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje
nikwaabhuya, "Pakuti nnabheleketa na bhandunji
kwa ndango?" 11 A Yeshu gubhaajangwilenje,
"Mmanganya nshijaliwanga kwiimanya indu ya
nng'iyo ya Upalume gwa Kunnungu, ikabheje
bhanganyanjibho bhangajaliwanga. 12 Pabha
akwete shindu apinga pegwa na jenjeshewa,
ikabheje jwangali shindu, nkali shakwete shila,
shipinga tolwa. 13 Ngunabheleketa nabhonji kwa
ndango, pabha bhanalolanga ikabheje shakwa
shibhakushibhonanga, bhanapilikanilanga ikabheje
bhakapilikananga, wala bhakaelewanga. 14 Gatimilile
gubhabhelekete ankulondola bha a Nnungu a
Ishaya ga kuti, Bhakulungwa bhaashite, 'Kupilikana
shimpilikananje, ikabheje nkaelewanga. Nkupinga
lolanga, ikabheje nkashibhonanga shindu 15
Pabha mitima ja bhene bhandunjibha jishitopa
Bhashiibhanga makutu gabhonji, Bhashikupilanga
meyo gabhonji. Gwangali nneyo, bhakalolilenje
na meyo gabhonji, Bhakapilikenenje na makutu
gabhonji, Bhakaelewenje mmitima jabhonji,
Bhakandendebhushilenje, bhashite Bhakulungwa,
ngaalamiyenje.' 16 "Ikabheje mbaya mmanganyanji,

pabha meyo genunji ganalola na makutu genunji
ganapilikana. 17 Kweli ngunakummalanjilanga,
ashinkulondola bha a Nnungu na bhandunji bha
aki bhabhagwinji bhashinkulokolilanga kugabhona
gunkugabhonangaga, bhanagabhonanje, na pilikana
gunkupilikanangaga, bhanagapilikananje. 18
“Bhai, mmanganya mpilikananje lutango luka
nkupanda. 19 Jojowe akulipilikana lilobhe lya
Upalume gwa Kunnungu gwangali kulielewa, pali
malinga mmbeju igwilile mumpanda ila, na Lishetani
anakwiyatola shipandilwe muntima gwakwe shila.
20 Mmbeju jipandilwe pa liganga jila jinalandana
naka mundu akulipilikana lilobhe lya a Nnungu,
shangupe anakuliposhela nikwiinonyela, 21 ikabheje
akakulibhika muntima gwakwe nilonjeya, na pushiika
shilaje kwa ligongo lya lyene lilobhelyo, shangupe
anatenguka. 22 Mmbeju jigwilile pa mikongo ja
mibha, inalandalana naka mundu akulipilikana lyene
lilobhelyo, ikabheje ga lipamba lya shilambolyo
shino na ga pinga kola indu inautalila lilobhelyo,
na lyalakwe likaogoya iepo. (aiōn g165) 23 Mmbeju
jipandilwe nnitaka lya mmbone jinalandana naka
mundu akulipilikana lyene lilobhelyo na kulielewa, na
jwalakwe malinga mmbeju iogoya iepo, jimo makumi
kumi na jina makumi shita na jina makumi gatatu.”
24 A Yeshu gubhaalugulilenje bhandunji lutango
luna, “Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka
mundu apandile mmbeju ya mmbone mungunda
gwakwe. 25 Ikabheje bhandu bhalibhagonilenje,
mmagongo nnjabho gwaishe, gwapandile likonde
mungunda gwabho gwa ngano, gwaijabhulile. 26
Bhai, ngano ikameleje na tandubha tumbuka, likonde
nalyalakwe gulikulile. 27 Bhatumishi bha bhayene
nngunda bhala gubhaajendelenje, nikwaalugulila,
‘Mmakulungwa, imwapandile mmbeju ya mmbone
mungunda gwenu. Igala nnaino likonde kulikopweshe
kwei?’ 28 Nabhalabho gubhaajangwilenje, ‘Amagongo
ajangu bhatendile nneyo.’ Bhai, bhatumishi
bhabho gubhaabhushiyenje, ‘Bhuli nnipinga tujende
tukatutumbule?’ 29 Nabhalabho gubhaajangwilenje,
‘Nngabha, inabha pushintutumbulanje likonde
nnatutumbulanga na ngano. 30 Nnekanje yowe
ikule pamo mpaka mobha ga maneng'eno. Gene
mobhago shinaalugulilanje bhaunanga, nkumbililanje
likonde mmatuto nijoka. Ikabheje ngano nnopolanje
nkabhikanje mungokwe jangu.’” 31 A Yeshu
gubhaalugulilenje bhandunji lutango luna, “Upalume
gwa Kunnungu unalandana na mmbeju ja aladali
jatolile mundu jumo, gwapandile mungunda gwakwe.
32 Mmbeju jene jajishoko kupunda mmbeju yowe,
ikabheje jimelaga jinakula nipunda yalya yowe
munngunda, nibha malinga nkongo gwankulungwa,
nkali ijuni inakwiyashenga maui nnyambi yakwe.” 33
A Yeshu gubhaabalanjilenje lutango luna, “Upalume
gwa Kunnugu ushilandana na ngedule jibhatolile
bhakongwe bhamo, gwaangenye na utandi madebhe
gabhili na nushu, utandi gowe guumwishe.” 34
A Yeshu bhashinkwaalugulilanga bhandu gene
gowego kwa ndango. Bhangaalugulilanga shindu
shoshowe gwangali ndango, 35 nkupinga litimilile
lyelila, lyalugwilwe na ankulondola bha a Nnungu,
“Shimelekete nabhonji kwa ndango Shing'unukule
gaishiywe tandubhila kupanganywa kwa shilambolyo.”
36 Kungai a Yeshu gubhaalajilenje bhandunji
bhala, gubhajinjile nnyumba. Bhaajiganywa bhabho
gubhaajendelenje, gubhaabhalanjilenje, “Nntulugulile
ukoto ga lutango lwa likonde munngunda.” 37 A
Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Apanda mmbeju ya
mmbone ila, Mwana juka Mundu, 38 Nngunda gula
shilambolyo. Mmbeju ya mmbone ila, bhandunji
bhalinginji Muupalume gwa Kunnungu. Ikabheje
likonde lila bhandunji bhaka Lishetani. 39 Mmagongo
apandile likonde lila ni Lishetani. Mauno, mpelo
gwa shilambolyo na bhaunanga, ashimalaika. (aiōn
g165) 40 Malinga makonde shigakuti kumbililwa
nijokwa moto, pushijiyebha lyubha lya mpelo gwa
shilambolyo. (aiōn g165) 41 Mwana juka Mundu apinga
kwatumanga ashimalaika bhakwe bhakaalopolanje
koposhela Muupalume gwabho bhowenji bhalinginji
shiumilo sha bhandu kutenda yambi, na bhowe
bhaatendanga ya nyata. 42 Nikwaaleshelanga
nnishembo lya moto, kweneko bhapinga gutanga na
tauna meno. 43 Kungai, bhanguja bhala bhapinga
ng'anyimanga mbuti lyubha Muupalume gwa
Ainabhabhonji. Akwete makutujo na apilikane! 44
“Upalume gwa Kunnungu unalandana na shibhiko
shiishiwe munngunda. Mundu jumo gwashibhweni,
gwashiishiye kabhili. Ashinkuangalala kwa kaje,
gwapite kuusha yowe yakwete, gwaumile nngunda
gula. 45 “Kabhili, Upalume gwa Kunnungu unalandana
naka mundu jumo ausha indu, nkuloleya liganga
lya konja lya mmbiya yaigwinji lishemwa lulu. 46
Akajibhoneje lulu jimo ja mmbiya yaigwinji, gwapite
usha yowe yaakwete, gwaumile lulu jila. 47 “Kabhili,
Upalume gwa Kunnungu unalandana na lyau litejilwe
mmashi, yamaki ya kila namuna gwiitanjile. 48
Lyau lila likagumbaleje, bhandunji gubhautilenje
kunyenje bhaali, gubhatemingenenje, gubhaagwilenje
yamaki ya mmbone gubhatajilenje mwiikapu
yabhonji na yangali ya mmbone gubhaijailenje.
49 Nneyo pushijiyebha kumpelo gwa shilambolyo,
shibhakoposhelanje ashimalaika, bhapinga agulanya

bhandunji, bhangali bha mmbone na bhakwetenje aki, (aiōn g165) 50 na kwaleshelanga pa moto bhangali bha mmbonebho. Kweneko shibhagutanje na tauna meno." 51 A Yeshu gubhaabhushiyenje, "Bhuli, nngaelewenje gene gowego?" Gubhaajangwilenje, "Elo." 52 Nabhalabho gubhaabhalanjilenje, "Bhai nneyo, kila bhaajiganya bha Shalia bhajigenywe ga Upalume gwa Kunnungu, bhanalandana na bhayene nyumba bhashoya nshibhiko shabho indu ya ambi na ya bhukala." 53 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa ndango yoweyo gubhaijabhulile, 54 gubhapite kushijiji shabho ku Nashaleti. Kweneko gubhaajigenyenje bhandunji nshinagogi jabhonji, mpaka gubhakanganigwenje, gubhashitenje, "Jweneju kwapatile kwei lwene lunda na mashili ga tenda yene ilapoi? 55 Bhuli, jweneju nngabha mwanagwabho apundi shelemala bhala? Bhuli, akwabhe nngabha a Malia na ashapwakwe nngabha a Yakobho na a Yoshepu na a Shimoni na a Yuda? 56 Bhuli, ashalumbugwe, bhowe nngabha tulitama nabhonji pano? Bhai, kwapatile kwei gene gowega?" 57 Bhai, gubhaashimilenje. Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, "Nkulondola jwa a Nnungu akalepela kukuywa, ikabheje pa shilambo shakwe na kunngwakwe!" 58 Kwa nneyo, bhangatenda ilapo yaigwinji pepala kwa ligongo lya ungakulupalila gwabhonji.

14 Gene mobhago a mpalume Elode gubhapilikene ngani ja a Yeshu. 2 Bhai, gubhaalugulilenje bhatumishi bhabho, "Bhenebha a Yowana bhabhatisha bhashiyuka, pabha mashili gabho ganatenda ilapo." 3 Pabha a Elode bhashinkwaakamula a Yowana, nikwatabha kuligelesha kwa ligongo lya a Elodia, akongobhabho a Pilipi, apwabho. 4 Pabha a Yowana bhashinkwaalugulila a Elode "Nngabha alali mmwe kwaalomba bhene bhakongwebho!" 5 A Elode bhashinkupinga kwaabhulaga a Yowana, ikabheje bhashikwaajogopanga bhandunji, pabha bhamumanyinji kuti, a Yowana ankulondola bha a Nnungu. 6 Lyubha lya shikukuu sha bhelekwa kwabho a Elode, mwali jwabho a Elodia ashinkuina pa bhajeninji. A Elode guyaanonyele, 7 mpaka gubhalumbile kumpa mwalijo shoshowe shapinga juga. 8 Najwalakwe, akuno ajigenywe na akwabhe, gwashite, "Mmbe nnainope nshipeta, ntwe gwa a Yowana bhabhatisha." 9 A Elode gubhainjishe, ikabheje kwa ligongo lya lumbila kwabho na ga bhajeninji, gubhaamulishe apegwe. 10 Bhai, a Elode gubhantumile mundu kuligelesha akaakate ntwe a Yowana. 11 Ntwe gwabho guuishe guli nshiniya, gubhampele mwali jula, najwalakwe akwaapaga akwabhe. 12 Bhaajiganywa bha a Yowana gubhaikengenenje, gubhatolilenje maiti gala, gubhashishilenje. Kungai gubhapite kwaabhalanjilanga a Yeshu. 13 A Yeshu bhakapilikaneje ngani ja a Yowanajo, gubhajabhwile pepala na ntumbwi, gubhapite kujika kwangali bhandu. Ikabheje bhandu gubhamumanyinji, gubhaakagwilenje na makongono kukoposhela mwiilambo yabhonji. 14 Bhai, bhakaisheje kumbwani gubhaluweni lugwinjili lwa bhandu, gubhaabhonelenje shiya, gubhaalamiyenje bhalwele bhabhonji. 15 Ligulo, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje gubhaalugulilenje, "Putuli pano pa anga na ligulo liishe. Bhai, mwaalajilanje bhandunji bhajendangane kushijiji bhakaiumilanje shalya." 16 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Ikapinjikwa bhajendangane, mmanganyanji mwaapanganje shalya." 17 Na bhalabhonji gubhaalugulilenje, "Jitukwete mikate nng'anope na yamaki ibhili." 18 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Mmbanganje yowe akuno." 19 Gubhaamulishe bhandu bhatamangane mmanyai. Kungai a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano jila na yamaki ibhili ila, gubhalolile kunnungu, gubhaatendele eja a Nnungu. Kungai gubhagebhenye mikate jila, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho, na bhalabhonji gubhaapelenje bhandunji. 20 Bhandu bhowe gubhalilenje, nijukuta. Kungai bhaajiganywa gubhakundikenyenje malepei gala, gubhagumbeyenje ikapu yaishoko likumi limo na ibhili. 21 Bhandu bhalilenje bhala pubhalinginji bhanabhalume elupu nng'ano, gwangali kwabhalanganishiyanga bhanabhakongwe na bhana. 22 Shangupe, a Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho bhakwelanje muntumbwi, bhalongolelanje jomboka litanda akuno bhalikwaalajilanga bhandunji. 23 Bhakaalajilanjeje bhandunji, gubhakwelile kushitumbi jikape kujuga Nnungu. Lyene ligulolyo pubhaliji jikape kweneko, 24 na gene malangago ntumbwi gula pugwaliji tome pakati pakati litanda, ikabheje gwatendaga komwa na mabhimbili pabha mbungo jatendaga puga kopoka mmujo jabhonji. 25 Shilo, tome na kumashelo, a Yeshu gubhaajendelenje bhaajiganywa bhalikwenda panani mashi. 26 Bhaajiganywa bhabho bhaakabhonanjeje bhalikwenda pantundu mashi gubhajogopenje kwa kaje, gubhashitenje, "Lioka!" Gubhajobhelenje bhalijogopanga. 27 Shangupe, a Yeshu gubhabhelekete nabhonji, "Mwiilumanje ntima, ni nne. Nnajogopanje!" 28 A Petili gubhaalugulile, "Mmakulungwa, ibhaga kweli mmwe, nnugulile nyiye kweneko pantundu mashi."

29 A Yeshu gubhashite, “Ayaga, nnjiye.” A Petili
gubhatulwishe muntumbwi mula gubhatandwibhe
kwenda panani mashi, bhalikwaajendela a
Yeshu. 30 Ikabheje bhakajibhoneje mbungo jila,
bhakujogopaga, gubhatandwibhe titimila, gubhagutile
nguto, “Mmakulungwa, nndapule!” 31 Penepo a
Yeshu gubhagolweye nkono gwabho, gubhaakamwile
nikwaalugulila, “Mmwe nkwete ngulupai jishoko!
Pakuti mwangakulupalila malobhe gangu?” 32 Kungai
gubhakwelilenje muntumbwi mula, na mbungo jila
jikupumulaga. 33 Bhowe bhalinginji muntumbwi mula
guhaatindibhalilenje, bhalinkutinji, “Kweli mmwe ni
Bhanabho a Nnungu.” 34 Gubhajombokenje litanda,
gubhaikengenenje kushilambo sha Geneshaleti.
35 Bhandunji bha kwekula bhakamumanyanjeje,
gubhashumiyenje nganijo mmbali yowe. Bhai
gubhaapeleshelenje a Yeshu bhalwelenji bhowe, 36
gubhaashondelesheyenje bhaalekanje bhaakwayanje
nkali libhiniko lya ngubho jabho. Na bhowe
bhaakwashiyenje gubhalamilenje.

15 Kungai Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia
gubhaikengenenje koposhela ku Yelushalemu,
gubhaajendelenje a Yeshu, nikwaabhuya, 2
“Pakuti bhaajiganywa bhenu bhakakamulanga
ikubho itujigenywe na bhanangulungwa bhetu?
Bhakaanabhanga makono ukoto pa shalya.” 3 A Yeshu
gubhaajangwilenje, “Pakuti numbe mmanganyanji
nnalekanga Shalia ja a Nnungu, nikagulila ikubho
yenunji? 4 A Nnungu bhaashite, ‘Gwaajogope
ainago na akwenu, pabha ishijandikwa, akwaatukana
ainagwe eu akwabhe, abhulagwe.’ 5 Ikabheje
mmanganya nnajiganyanga kuti mundu abhaga na
shindu shakwaapa ainagwe eu akwabhe, ikabheje
ashibheleketa, ‘Shene shindushi njikwaapa a Nnungu,’
6 bhai, akapinjikwa kabhili kwaajogopa ainagwe
nikwaapa! Nnei shinkuti kulinyegeyanga lilobhe lya a
Nnungu nkukagula ikubho yenunji. 7 Mmanganya
mmagulumba! A Ishaya bhalondwele ukoto genu
mmanganya.” 8 A Nnungu bhanabheleketa, “‘Bhene
bhandunjibha bhananyogopanga kwa malobhepe,
Ikabheje mitima jabhonji jishitalikangana na nne. 9
Kundindibhalila kwabhonji kwayoyo, Pabha majiganyo
gabhonji ni malajilo ga shigundupe.’” 10 A Yeshu
gubhaashemilenje bhandu bhagumbelenje bhala,
gubhaalugulilenje, “Mpilikananje, na mmumanyanje!
11 Shindu shalya mundu shikakuntenda mundu
anyate, ikabhe malobhe gakopoka nkang'wa,
ni gakuntenda mundu anyate.” 12 Kungai
bhaajiganywa gubhaajendelenje, nikwaabhuya, “Bhuli,
mmumanyi kuti Mapalishayo bhashinkutumbalanga
bhakapilikananjeje malobhe genu?” 13 A Yeshu
gubhaajangwilenje, “Litepo lyolyowe lyangapandwa
na Atati bha kunnungu, lipingatutumbulwa. 14
Mwaalekanje bhanganyabho, ashikalongolele
nangalole. Nangalole annongoyaga nangalole mwine,
bhowe bhanaabhili shibhatumbushilanje nniimbo.”
15 A Petili gubhashite, “Nntulugulile ukoto ga
lutango.” 16 A Yeshu gubhashite, “Nkali mmanganya
mpaka nnaino nkanabhe kumumanyanga? 17 Bhuli,
nkakumumanyanga kuti shoshowe shijinjila nkang'wa
shinakwenda nnipitiu na kungai shinaepukwa
kulilindi? 18 Ikabheje malobhe gakopoka nkang'wa
mugakoposhele muntima, na genego ni gakuntenda
mundu anyate. 19 Pabha muntima inakoposhela
ng'aniyo ya nyata, kubhulaga na labhalabha na
gwii na kong'ondela unami na matukano. 20
Genego ni gakuntenda mundu anyate. Ikabheje
kulya shalya gwangali nabha makono kukakuntenda
mundu anyate.” 21 A Yeshu gubhajabhwile pepala
gubhapite tama mmbali ja ku Tilo na ku Shidoni. 22
Bhai, bhakongwe bhamo Bhakanaani bha shene
shilambosho gubhaaishile, gubhautiye lilobhe
bhalinkuti, “Mmakulungwa, Bhaulongo gwa a
Daudi, mmonele shiya! Mwali jwangu analaga
kaje lioka.” 23 Ikabheje a Yeshu bhangaajangula.
Bhai, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje,
nikwaabhalanjila, “Mwaalugulile bhajabhule, pabha
bhanakutukagula bhalijobhela.” 24 A Yeshu
gubhajangwile, “Nangatumwa ikabhe kubhandu bha
ku Ishilaeli bhalinginji malinga ngondolo iobhile.”
25 Penepo bhakongwe bhala gubhaatindibhalile,
bhalinkuti, “Mmakulungwa, nnjiye kunnyangutile.”
26 A Yeshu gubhaajangwile, “Nngabha mmbone
tola shalya sha bhana nikwiijaila mbwa.” 27
Bhakongwe bhala gubhashite, “Kweli, Mmakulungwa,
ikabheje nkali mbwa inalya malepeyo gagwa pa
mesha ya ashinangologwe.” 28 Penepo a Yeshu
gubhajangwile, “Mama, ngulupai jenu jikulungwa,
bhai, ntendelwe malinga shinkupinga.” Lioka jula
akunshokaga mwali jula, nigwalamile malanga
gala. 29 A Yeshu gubhashoshile pepala gubhapite
nnyenje litanda lya Galilaya, gubhajombweshe ku
shitumbi, nigubhatemi. 30 Bhandu bhabhagwinji
gubhaaishilenje bhalikwaapeleshelanga bhalemelenje
na ashinangalole na ashinangwabha na bhubhu
na bhalwelenji bhabhagwinji, gubhaabhishilenje
mmujo jabho, nabhalabho a Yeshu gubhaalamiyenje.
31 Lugwinjili lwa bhandu lula lwashinkulapa
bhakaabhonanjeje ashibhubhu bhalibheleketanga,
bhalemelenje bhalamilenje, ashinangwabha
bhalijimajimanga, na ashinangalole bhalilolanga,

bhandu gubhaainiyenje a Nnungu bha Ishilaeli. **32** Bhai, a Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho, gubhashite, “Ngunakwaabhonelanga shiya bhandunjibha, pabha bhashitamangana na nne mobha gatatu, nnaino bhangalinginji shalya. Ngapinga kwaalekanga bhajabhulangane gwangali kulya shalya, bhanaondokanga mumpanda.” **33** Bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, “Putulipano paanga, shitupate kwei shalya sha jukuta bhandu bhabhagwinji nnei?” **34** A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Mikate jilingwa jinkwetenje?” Gubhaajangwilenje, “Shabha na yamaki ishokope.” **35** Bhai, a Yeshu gubhaamulishenje bhandu bhatamangane pai. **36** Gubhatolile mikate shabha jila na yamaki ila, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhagebhenye, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho, na bhalabhonji gubhaagabhanishiyenje bhandunji. **37** Bhowe gubhalilenje nijukuta. Kungai gubhakundikenyenje malepei, gubhagumbeyenje ikapu shabha yaikulungwa. **38** Bhalilenjebho pubhalinginji bhanabhalume elupu nsheshe, gwangali kubhalanganishiya bhanabhakongwe na bhana. **39** Bhai, a Yeshu gubhaalajilenje bhandunji, gubhakwelile muntumbwi, gubhapite mmbali ja ku Magadani.

16 Mapalishayo na Mashadukayo gubhaajendelenje a Yeshu, bhalikwaatejelanga, gubhaajujilenje bhaatendelanje shilangulo kopoka kunnungu. **2** A Yeshu gubhaajangwilenje, “Shiikaga shigulogulo mmanganya nkutinji, ‘Malabhi kupingasha ukoto pabha liunde lishishejela!’ **3** Kulisha nkutinji, ‘Lelo kukasha ukoto mbungo jipinga puga, pabha liunde lishishejela na maunde gashibhindula!’ Bhai, mmanganya nnamanyililanga kujimanya miongwe kwa lola liunde, ikabheje nkakwimanyanga ilangulo ya jene miongwe jino? **4** Lubheleko lwa lebha na lukakulupalika kwa a Nnungu! Nnapinganga shilangulo, ikabheje lukapegwa shilangulo shoshowe ikabhe shilangulo sha a Yona.” Bhai, gubhaaleshilenje, nigubhaijabhulile. **5** Bhaajiganywa bhabho bhakajombokanjeje ng'ambu jabhili ja litanda, gubhang'amulenje kuti bhashilibhalanga kujigala mikate. **6** A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwilolesheyanje na mwiteiganje na ngedule ya Mapalishayo na Mashadukayo!” **7** Ikabheje bhalabhonji gubhataukengenenje ashayenenji, “Bhanabheleketa nneyo pabha twangajigala mikate.” **8** A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaalugulilenje, “Mmanganya mmandunji bha ngulupai jishoko! Pakuti nnabheleketanga ga ligongo lya ngajigala mikate? **9** Bhuli, nkanabhe ng'amulanga? Bhuli, nkaakumbushilanga punagebhenye mikate nng'ano jila kwa bhanabhalume elupu nng'ano? Bhuli ikapu yaishoko ilingwa imwagumbeyenje ya malepei? **10** Eu, mikate shabha jila jibhagabhanishiywenje bhanabhalume elupu nsheshe, bhuli, imwakundikenyenje ikapu yaikulungwa ilingwa ya malepei? **11** Pakuti nkang'amulanga kuti ngabheleketaga ga mikate? Ikabheje mwiteiganje na ngedule ya Mapalishayo na Mashadukayo!” **12** Penepo bhaajiganywa gubhamumanyinji kuti bhashikwaalugulilanga bhaiteiganje nngabha na ngedule ya mmikate, ikabheje bhaiteiganje na majiganyo ga Mapalishayo na Mashadukayo. **13** A Yeshu bhakaisheje mmbali ja ku Kaishalia Pilipi, gubhaabhushiyenje bhaajiganywa bhabho, “Bhandu bhakutinji Mwana juka Mundu ni gani?” **14** Gubhaajangwilenje, “Bhananji bhakutinji a Yowana Bhabhatisha, bhananji a Eliya, bhananji a Yelemia, eu jumo munkumbi gwa ashinkulondola bha a Nnungu.” **15** A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Na mmanganyanji bhuli, nkutinji nne gani?” **16** A Shimoni Petili gubhajangwile, “Mmwe a Kilishitu, Bhanabhabho a Nnungu, bhali bhabhakoto.” **17** A Yeshu gubhashite, “Mbaya mmwe a Shimoni bhanabhabho a Yona, pabha nngabha mundu anng'ibhulile yenei, ikabhe Atati bhali kunnungu. **18** Nne ngunakunnugulila mmwe a Petili, mmwe lindandawe na panani lindandawe ngupinga shenga likanisha lyangu, wala mashili ga kundamo ja bhawilenje gakalikombola. **(Hadēs g86)** **19** Shinimpe punguo ya Upalume gwa Kunnungu, shoshowe shishintabhe pa shilambolyo, shishitabhwe kunnungu na shoshowe shishinngopole pa shilambolyo, shishigopolwe kunnungu.” **20** Kungai gubhaalimbiyenje bhaajiganywa bhabho, bhanannugulilanje mundu jojowe kuti bhenebho a Kilishitu. **21** Tandubhila gene malangago a Yeshu gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhaajiganywa bhabho gwangali nng'iyo kuti bhanapinjikwa kwenda ku Yelushalemu, na kweneko bhapinga potekwa na bhanangulungwa na bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia. Kuti, bhapinga bhulagwa na lyubha lya tatu shibhayuywe. **22** A Petili gubhaatolile kuntemela, gubhatandwibhe kwaakalipila, “Inabhe nneyo Mmakulungwa! Lyeneli likankoposhela!” **23** Ikabheje a Yeshu gubhatendebhwishe, gubhaalugulile a Petili, “Nnyabhulile apano, Lishetani! Mmwe nnang'ibhilila. Ng'aniyo yenu nngabha ya a Nnungu ikabhe ya shigundu!” **24** Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Mundu jojowe apinga ngagula nne, anapinjikwa aikane nnyene, ajigale nshalabha gwakwe angagule. **25** Pabha, mundu apinga kulama gwangali ngulupalila

nne, akakola gumi gwa pitipiti, ikabheje shakunde
bhulagwa kwa ligongo lya ngulupalila nne, shakole
gumi gwa pitipiti. 26 Mundu shiimpwaile nndi apataga
indu yowe ya pa shilambolyo na akuno aliobhya
gumi gwakwe gwa pitipiti? Eu, mundu shashoye
shindu shashi pa gumi gwakwe gwa pitipiti? 27
Pabha, Mwana juka Mundu shaishe na ukonjelo
gwa Ainagwe pamo na ashimalaika bhakwe, penepo
shannipe kila mundu malinga shashite tenda. 28
Kweli ngunakummalanjilanga, bhapalinji bhananji
pepano bhakawanganga bhakanabhe kummonanga
Mwana juka Mundu alikwiiya malinga Mpalume."

17 Gakapiteje mobha shita, a Yeshu gubhaatolilenje
a Petili na a Yakobho na a Yowana apwabho,
gubhajombokenje ku shitumbi shashileu. 2 Kweneko,
a Yeshu gubhapindikwishe lubhombo pa meyo
gabhonji, kumeyo kwabho kwashinkung'anyima
malinga lyubha na nngubho yabho puyaliji
yanawe malinga shilangaya. 3 A Musha
na a Eliya gubhaakoposhelenje, gubhalinginji
nkubheleketa na a Yeshu. 4 Penepo a Petili
gubhaalugulile a Yeshu, "Mmakulungwa, shankonja
uwe kubha apano! Mpingaga shinjenje mabhanda
gatatu, limo lyenu na lina lya a Musha na
lina lya a Eliya." 5 Pubhaliji nkubheleketa
nneyo, liunde lya nawe likwaaunishilangaga,
lilobhe gulipilkanishe koposhela nniundemo,
"Jweneju ni mwanangu jungumpinga, anonyela,
mumpilikanilanje." 6 Bhaajiganywa bhakapilikananjeje
nneyo gubhagwilenje namanguku, gubhajogopenje
kaje. 7 A Yeshu gubhaajendelenje, nikwaakwayanga,
gubhashite, "Nnjimangane, nnajogopanje!" 8
Bhakalolanjeje kunani bhangammonanga mundu
juna, ikabhe a Yeshu jikape. 9 Bhai, pubhalinginji
bhalielelanga kopoka kushitumbi, a Yeshu
gubhaalimbiyenje bhalinkuti, "Nnannugulilanje mundu
indu imwiibhweninji, mpaka Mwana juka Mundu
pashayuywe." 10 Kungai bhaajiganywa bhabho
gubhaabhushiyenje, "Pakuti bhaajiganya bha
Shalia bhakutinji inapinjikwa bhatandubhe kuika
a Eliya?" 11 A Yeshu gubhaajangwilenje,
"Kweli, a Eliya shibhaishe kualaya indu yowe.
12 Ikabheje ngunakummalanjilanga, a Eliya
bhaaishe bhanganyabho bhangaamanyanga, ikabhe
bhashinkwaatendelanga mwaapinjilenje. Nneyo
peyo mwana juka Mundu apinga potekwa
mmakono gabhonji." 13 Penepo bhaajiganywa bhala
gubhamumanyinji kuti bhatendaga kwaabhalanjilanga
ga a Yowana Bhabhatisha. 14 Bhakaikangananjeje
ku bhandu bhagumbelenje bhala, bhandu bhamo
gubhaajendele a Yeshu, nikwaatindibhalila, 15
gubhashite, "Mmakulungwa, mummonele shiya
mwanangu ashikola shialala, numbe analaga kaje,
papagwinji anagwila pa moto eu mmashi. 16
Nashinkumpeleka kubhaajiganywa bhenu ikabheje
bhangakombolanga kunshoya." 17 A Yeshu
gubhajangwile, "Alu lubheleko lwangali ngulupai na
lwa puganika! Shindame na mmanganya mpaka
shakani? Shinikakatimile na mmanganya mpaka
shakani? Munnjiyenajonji akuno mwanajo," 18 Bhai,
a Yeshu gubhankalipile liokajo, nigwanshoshile
mwana jula, gwalamile malanga gala. 19
Kungai bhaajiganywa gubhaajendelenje a Yeshu
shintemela, gubhaabhushiyenje, "Pakuti uwe
twangakombola kunshoya lioka jula?" 20 A Yeshu
gubhaajangwilenje, "Kwa ligongo lya ungakulupalila
gwenunji. Kweli ngunakummalanjilanga, ibhaga
shinkolanje ngulupai, nkali jajishoko malinga mbeju
ja aladali, shinkombolanje kushilugulila nkali ashi
shitumbishi, 'Shokapa ujende akula,' shishijende.
Shakwa shoshowe shikaakomboleka kungwenunji."
21 Ikabheje lioka jwa nnei akashoka ila kwa
tabha na juga. 22 Pubhalinginji pamo ku Galilaya,
a Yeshu gubhaalugulilenje, "Mwana juka Mundu
apinga kamuywa ku bhandunji. 23 Bhapinga
kummulaganga, ikabheje lyubha lya tatu shayuywe."
Bhaajiganywa gubhainjikenje kaje. 24 A Yeshu
na bhaajiganywa bhabho bhakaikanganeje ku
Kapalanaumu, bhakamula koli ja liekalu bhala
gubhaajendelenje a Petili, gubhaabhushiyenje, "Bhuli,
bhaajiganya bhenunji bhalilipa koli ja Liekalu?"
25 A Petili gubhajangwile, "Elo, bhalilipa." Bhai a
Petili bhakajinjileje nnyumba, bhakanabhe bheleketa
lilobhe, a Yeshu gubhaabhushiye, "A Shimoni, mmwe
nkubhona bhuli? Ashimpalume bha shilambolyo
bhanalonganga koli kwa ashigani? Kwa ashaayene
shilambo eu ku bhajeninji?" 26 A Petili gubhajangwile,
"Kopoka ku bhajeninji." A Yeshu gubhaalugulile,
"Bhai monaga nneyo, bhashilambo bhakaalipanga
koli. 27 Ikabheje tunaatumbayanje, nnjende kulitanda
nkatambishe ndowana, shamaki shatandubhe
tanjilajo muntole, munng'unukule kang'wa, nkatimo
shimwiimane mmbiya ya koli. Ntole nkaapanganje
pangunne na mmayene."

18 Gene mobhago bhaajiganywa gubhaajendelenje
a Yeshu, gubhabhushiyenje, "Gani ali
jwankulungwa Muupalume gwa Kunnungu?" 2 A Yeshu
gubhanshemile mwana jumo, gubhannjimishe pakati
jabhonji, 3 gubhashite, "Kweli ngunakummalanjilanga,
nkatendebhukanje nibha malinga bhana, ngu,

nkajinjilanga Muupalume gwa Kunnungu." 4 Jojowe
akwiinyegaya nibha malinga aju mwanaju, jwenejo
shaabhe jwankulungwa Muupalume gwa Kunnungu.
5 Jojowe akumposhela mwana jumo malinga jweneju
kwa ligongo lyangu nne, anamboshela nne. 6 Jojowe
shannebhye jumo jwa bhashokonji bhaangulupalinga
nne, mbaya akatabhilwe liganga likulungwa nnukoi
nileshelwa pa shilindili sha mashi. 7 Ole gwenunji
bhandu bha pa shilambolyo kwa ligongo lya ilokoli.
Ilokoli shiikoposhele, ikabheje ole gwakwe jwene
shaikumbuyejo. 8 "Monaga nkono eu lukongono lwenu
lunnebhyaga, nnukate na nnjae kwataliya. Mbaya
nnjinjile mugumi gwa pitipiti nni gwangali nkono eu
lukongono, nngalingana na leshelwa pa moto gwa
pitipiti nni na makono na makongono genu ganaabhili.
(aiōnios g166) 9 Liyo lyenu linnebhyaga, nnikolotole na
kulijaa kwataliya. Mbaya nnjinjile mugumi gwa pitipiti
nni na shongo, nngalingana leshelwa pa moto gwa
ku Jeanamu nni na meyo genu ganaabhili. **(Geenna
g1067)** 10 "Mwiteiganje! Nnannyegayanje jumo jwa
bhashokonjibha. Ngunakummalanjilanga, ashimalaika
bhabhonji kunnunguko mobha gowe pubhalinginji
tome na Atati bha Kunnungu. 11 Pabha Mwana
juka Mundu ashinkwiya kwaatapulanga bhandu
bhaobhilenje. 12 Nkubhonanga bhuli? Mundu akolaga
ngondolo makumi kumi, anng'obhaga jumo, shatende
bhuli? Anakwiileka ngondolo makumi tisha na tisha
ila pa shitumbi, nikwenda kunnoleya aobhile jula.
13 Kweli ngunakummalanjilanga, ampataga apinga
kwinonyela kupunda makumi tisha na tisha yangaobha
ila. 14 Nneyo peyo, Ainabhenunji bha Kunnungu
bhakaapinga aobhe nkali jumo jwa bhashokonjibha.
15 "Mpwenu annebhelaga, munjendele nkanneye
nninginji mmabhilipe. Ampilikanaga mumpatile
mpwenu. 16 Akampilikane, nnjende naka mundu
jumo eu bhabhili na mmayene, nkupinga kwa
ukong'ondelo gwa bhandu bhabhili eu bhatatu,
monaga lipali lilobhe limanyishe nimala. 17
Akaapilikanilanje bhanganyabho, mwaalugulilanje
bhandu bha nnikanisha. Na monaga akaapilikanilanje,
mumone malinga bhandu bhakakwaamanyanga
a Nnungu eu bhakamula koli. 18 "Kweli
ngunakummalanjilanga, shoshowe shishintabhanje pa
shilambolyo, shishitabhwe kunnungu, na shoshowe
shishinngopolanje pa shilambolyo shishigopolwe
kunnungu. 19 Kweli ngunakummalanjilanga kabhili,
bhabhili bhenunji pa shilambolyo bhalaganangaga
shoshowe sha juga, Atati bhali kunnungu
shibhaatendelanje. 20 Pabha popowe pubhaimananga
bhandu bhabhlili eu bhatatu kwa ligongo lyangu
nne, nne mbali pamo na bhanganyabho." 21 Kungai
a Petili gubhaajendele a Yeshu, gubhaabhushiye,
"Bhuli Mmakulungwa, mpwanga anebhele palingwa
ninneshelele? Nkali pa shabha?" 22 A Yeshu
gubhaajangwile, "Ngaalugula mala shabhape, ikabhe
nkali makumi shabha mala shabha. 23 Pabha
Upalume gwa Kunnungu unalandana naka mpalume
jumo atendile eshabhu ika ntumishi jwakwe. 24
Eshabhu ikatandubheje, gubhapeleshelwe mundu
jumo alongwaga ligambo mmbiya yaigwinji. 25 Jwene
mundujo akakweteje shindu sha lipa, bhakulungwa
bhakwe gubhaamulishe aushwe jwenejo na akagwe na
ashibhanagwe na indu yowe yaakwete, nkupinga lipila
ligambo lila. 26 Bhai, ntumishi jula gwabhatindibhalile,
nigwashite, 'Nnindile shininnipe ligambo lyenu lyowe.'
27 Bhakulungwa bhala gubhammonele shiya ntumishi
jula, gubhanneshelele ligambo lila, gubhanneshile
aijabhulile. 28 "Ntumishi jula gwajabhwile,
gwanng'imene ntumishi nnjakwe annongaga ligambo
lya mmbiya makumi kumi. Gubhankamwile,
nikunkida pa nngulo alinkuti, 'Unipe inguulonga!'
29 Ntumishi nnjakwe jula akuntindibhalilaga
nikunshondelesheya, alinkuti 'Nninde shininnipe
yowe'. 30 Ikabheje jwanngakunda, gwapite kuntabha
kuligelesha mpaka pushalipe ligambo lyowe.
31 "Bhai, bhatumishi ajakwenji bhakaibhonanjeje
itendeshe gubhainginikenje kwa kaje, nigubhapite
kwatashiyanga bhakulungwa bhabhonji gakoposhele.
32 Bhakulungwa bhala gubhanshemile ntumishi
jula, gubhammalanjlile, 'Ugwe ujwanyata ntima!
Gwashinkunyuga nikuleshelele, gunikuleshelele
ligambo lyako lyowe. 33 Bhuli, ikapinjikweje
ugwe kummonnela shiya ntumishi nnjako malinga
shinikubhonele shiya nne?' 34 "Bhai, bhakulungwa
bhala gubhatumbele kaje, nigubhampeleshe
akapotekwe mpaka pushalipe ligambo lyowe.
35 A Yeshu gubhashite, Atati bhali kunnungu
shibhantendelanje nneyo peyo monaga mundu
akanneshelele mpwakwe mpaka muntima."

19 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa gene
malobhego, gubhajabhwile ku Galilaya
nigubhapite ku Yudea, kung'ambu lushi lwa Yolodani.
2 Bhandu bhabhagwinji gubhaakagwilenje kweneko,
gubhaalamiyenje bhalwelenji. 3 Mapalishayo bhananji
gubhaaishilenje, gubhaalinjilenje bhalinkutinji, "Bhuli,
alali mundu kunneka nkagwe kwa shiumilo
shoshowe?" 4 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Bhuli,
nkanabhe shomanga Majandiko ga Ukonjelo
kuti a Nnungu kundandubho bhashikumpanganya
mundu jwa shileu naka jwankongwe, 5
nigubhashite, 'Kwa lyene ligongolyo, jwannume

shabhaleshe ainagwe na akwabhe, nilundana
na akagwe, na bhanaabhili shibhabhanganje
shiilu shimo?' 6 Kwa nneyo, bhanganyabho
nngabha bhabhili kabhili, ikabhe shiilu shimo. Bhai,
shibhalundikenye a Nnungu, mundu analekanye."
7 Ikabheje Mapalishayo gubhaabhushiyenje, "Bhai,
kwa ndi a Musha bhashinkutulajila kunneka,
nikunnjandishila talaka jwankongwe?" 8 A Yeshu
gubhaajangwilenje, "A Musha bhashinkunnekanga
ntendanje nneyo kwa ligongo lya nonopa mitima
jenunji, ikabheje kundandubho ikaliji nneyo. 9
Bhai ngunakummalanjilanga, jojowe shanneshe
nkagwe ikabhe kwa ligongo lya labhalabha, nilomba
jwankongwe juna, analabhalabha na akunnomba
jwankongwe aleshilwe jula analabhalabha." 10
Bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, "Ibhaga
indu ya mundu naka nkagwe ili nneyo, mbaya
nngalomba." 11 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nngabha
bhowe shibhakundanje gene majiganyo gano, ikabhe
bhajaliwenje na a Nnungu kutama gwangalomba
bhala. 12 Pabha ipali iumilo ya tama gwangalomba,
bhana shibhelekwa, bhana bhashiunwanga ntonga
na bhandu, na bhana kwa ligongo lya tumishila
Upalume gwa Kunnungu. Akombola kukunda gene
majiganyo gano, akunde." 13 Kungai bhandu
gubhaapeleshelenje a Yeshu bhana bhabhashoko
nkupinga bhaabhishilanje makono nikwaajujilanga.
Ikabheje bhaajiganywa bhabho gubhaakalipilenje.
14 A Yeshu gubhashite, "Mwaalekanje bhanabho
bhajiyangane kwangu nne, wala nnaaibhililanje, pabha
Upalume gwa Kunnungu gwa bhandunji bhalinginji
malinga bhanabha." 15 Bhai, gubhaabhishilenje
makono nkwaajujilanga mboka, nigubhashoshile
pepala. 16 Mundu jumo ashinkwaishila a Yeshu,
gwabhabhushiye, "Mmajiganya mmammbone, ndende
shindu shashi sha mmbone nkupinga mbate gumi gwa
pitipiti?" (aiōnios g166) 17 A Yeshu gubhammalanjile,
"Pakuti, unanjema najwammbone? A Nnungupe
jikape nibhali bhammbone. Upingaga kujinjila mugumi
gwa pitipiti, ukunde amuli ya a Nnungu." 18
Mundu jula akwaabhuyaga, "Amuli yashi?" A
Yeshu gubhashite, "Unabhulaje, Unalabhelabhe,
Unajibhe, Unakong'ondele unami, 19 Gwaajogope
ainago na akwenu, na gumpinje ntami nnjako
malinga shukwiipinga gwamwene." 20 Nshanda
jula gwabhalugulile, "Gene gowego nigakamwile,
shindubhile nndi kabhili?" 21 A Yeshu gubhannugulile,
"Monaga upingaga kukamilika, kaushe indu yako,
mmbiyayo ukaapanganje bhaalaga, na ugwe shukole
shibhiko kunnungu, kungai ujiye kuungagule." 22
Nshanda jula akapilikaneje genego, gwaijabhulile
ali ainjishe, pabha ashinkubha tajili. 23 A
Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
"Kweli ngunakummalanjilanga ipingabha ukomu
tajili kujinjila Muupalume gwa Kunnungu. 24
Ngunakummalanjilanga kabhili, ikakomala kuka
nnyama jwankulungwa jwa langwa ashemwa
ngamia, kupeleta pa lilanga lya ingano, nngalingana
tajili kujinjila Muupalume gwa Kunnungu." 25
Bhakapilikananjeje nneyo bhaajiganywa bhala
gubhalapilenje kwa kaje, nigubhashitenje "Bhai
gani, shakombole kutapulwa?" 26 A Yeshu
gubhaalolilenje, nigubhashite, "Ku bhandu indu
malinga yeneyo ikaakomboleka, ikabheje kwa mashili
ga a Nnungu, yowe inakomboleka." 27 Kungai
a Petili gubhashite, "Bhuli uwe? Tushileka yowe
kunkagula mmwe, bhai shitupate nndi?" 28 A Yeshu
gubhaajangwilenje, "Kweli ngunakummalanjilanga
kunnungu na shilambolyo pushiijiyebha ya ambi,
Mwana juka Mundu shatame pa shitengu shakwe sha
ukonjelo, numbe mmanganya likumi limo na bhabhili
nngagwilenje nne, shintamangane mwiitengu likumi
limo na ibhili nnikwaukumulanga makabhila likumi limo
na gabhili ga Ishilaeli. 29 Na jojowe aleshile nyumba,
eu ashaapwakwe eu ashaalumbugwe, eu ainagwe eu
akwabhe, eu bhana eu migunda, kwa ligongo lyangu
nne, shaposhele mala makumi kumi na shakole gumi
gwa pitipiti. (aiōnios g166) 30 Ikabheje bhabhagwinji
bhalinginji bhantai, shibhabhanganje bha kumpelo, na
bhalinginji bha kumpelo shibhabhanganje bhantai.

20 "Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka
mundu akwete nngunda gwa mishabhibhu,
nilabha lyamba kukwaatolanga bhakamula maengo
kubhakamulanje liengo mungunda gwakwe. 2
Gubhalegene nabhonji kwaalipanga ela jimo kwa
lyubha limo, kungai gubhaapelekenje kunngunda
gwabho. 3 Jikaisheje shaa tatu ja lyamba gubhapite
kabhili kushoko gubhaabhweninji bhandunji bhana
bhajimingenenje kushoko, bhangalinginji shatenda. 4
Gubhaalugulilenje, 'Nnjendanganenje nkakamulanje
liengo kunngunda gwangu gwa mishabhibhu,
na nne shininnimpanganje aki jenunji.' 5 Bhai,
gubhapitengene. Bhayene nngunda bhala gubhapite
kabhili shaa shita ja mui, na shaa tisha nndengulo,
gubhatendile nneila peila. 6 Nkali shaa kumi na moja
ja shigulogulo, gubhapite kabhili, gubhaaimenenje
bhandunji bhana bhajimingenenje kushoko. Bhai,
gubhaabhushiyenje, 'Pakuti nshijimangana totolo
gwangali kamula liengo?' 7 Gubhaajangwilenje,
'Pabha jwakwapi atupele liengo.' Nabhalabho
gubhaalugulilenje, 'Nnjendanje nkakamulanje liengo

mungunda gwa mishabhibhu.' 8 "Kukapilileje,
bhayene nngunda bhala gubhannugulile nkujimilila
jwabho, 'Gwaashemanje bhaakamula maengo
gwaalipanje nshaala gwabhonji, tandubhila jwa
kumpelo, mpaka jwa ntai.' 9 Bhai, gubhaikengene
bha kumpelo bhala, gubhaposhelenje kila mundu
ela jimo. 10 Bhakaikanganeje bhatainji bhala,
pubhaganishiyenje shibhapegwanje kupunda bhananji
bhala, ikabheje na bhalabhonji gubhapegwilwenje
ela jimo jimo 11 Gubhaposhelenje ela yabhonji,
gubhatandwibhenje kwainginishila bhakulungwa
bhala. 12 Bhalinkutinji, 'Abha bhandunji bhatolilwenje
kumpelo bhashikamulanga liengo lishaa limope,
pakuti nshikututendela malinga bhanganyabha, uwe
tushikamula liengo kwa kaje nibhalilwa na lyubha
totolo?' 13 "Bhakulungwa bhala gubhannjangwile
jumo, 'Ambwiga, shakwa shininkumbile! Bhuli,
twangalagana nshaala gwa ela jimo kwa lyubha
limo? 14 Nntole aki jenu, mwijabhulile. Njipinga
kwaapanganga bha kumpelobha malinga mmwe.
15 Bhuli, ngapinjikwa tenda shingupinga namwene
kwa indu yangu? Bhuli, nnamonela lupimilo pabha
njibha nannguja?'" 16 A Yeshu gubhamaliye bheleketa
bhalinkuti, "Bhalinginji kumpelo shibhabhanganje
bha ntai, na bha ntai, shibhabhanganje bha
kumpelo." 17 A Yeshu pubhajombokaga kwenda
ku Yelushalemu, bhashinkwaatolanga bhaajiganywa
likumi limo na bhabhili bhala kuntemela na bhalinginji
mumpanda gubhaalugulilenje, 18 "Mpilikananje!
Tunakwenda ku Yelushalemu, na kweneko Mwana
juka Mundu apinga kamuywa ku bhakulungwa
bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia na
bhalabhonji shibhanng'ukumulanje abhulagwe. 19
Shibhankamuyanje kubhandu bhangabha Bhayaudi,
nkupinga bhannyegayanje na akomwe ibhoko na
komelwa munshalabha, ikabhe lyubha lya tatu
shayuywe." 20 Penepo anyinabhabhonji bhana
bha a Shebhedayo gubhaaishile a Yeshu bhali na
ashibhana bhabho, gubhaatindibhalile nikwaajuga
shindu. 21 A Yeshu gubhaabhushiye, "Nkupinga nndi?"
Bhakongwe bhala gubhaalugulile, "Nnumbile kuti
ashibhanangubha shibhatamangananje Muupalume
gwenu jumo nkono nshinda na juna nkono nnilo."
22 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nkakushimanyanga
shinkujuganga. Bhuli, shinkombolanje kwiipilililа
malanga ga mboteko malinga shimbinga pitila
nne?" Gubhaajangwilenje, "Shitukombole." 23 A
Yeshu gubhaalugulilenje, "Kweli shimwiipilililanje
malanga ga mboteko gumbinga pitila nne, ikabheje
gani shatame kunkono nnilo eu nkono nshinda
gwangu, nngabha gangu nne, ikabhe shibhapegwanje
bhapanjilwenje na a Nnungu bhala." 24 Bhaajiganywa
likumi limo bhala bhakapilikananjeje genego,
gubhaatumbalilenje ashaajabhonji bhabhili bhala.
25 A Yeshu gubhaashemilenje, gubhaalugulilenje,
"Mmumanyinji kuti bhaatagwala bha bhandu
bhangabha Bhayaudi bhanakwaatagwalanga bhandu
kwa mashili, na bhakulungwanji bhabhonji
bhanakwabhonelanga nneyo peyo. 26 Kwenu
mmanganya inabhe nneyo, ikabhe mundu apinga
kubha jwankulungwa, abhe ntumishi jwenunji, 27 na
mundu apinga kubha jwantai munkumbi gwenunji
abhe ntumwa jwenunji. 28 Nneyo peyo, Mwana juka
Mundu jwangaika kukamulilwa maengo, ikabheje
kukamula liengo na shoya gumi gwakwe nkupinga
kwaagombolanga bhandu bhabhagwinji." 29 A
Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhalishokangana
ku Yeliko, lugwinjili lwa bhandu gulwaakagwile. 30
Bhai, bhashinkupagwanga ashinangalole bhabhili
bhatemingenenje nnyenje mpanda, bhakapilikananjeje
kuti a Yeshu bhapinga pita gwene mpandago,
gubhautienje lilobhe, "Mmakulungwa, Bhaulongo gwa
a Daudi, nntubhonele shiya!" 31 Lugwinjili lwa bhandu
lula bhakwaakalipilangaga kupinga bhapumulanje.
Ikabheje bhanganyabho gubhapundilenje kweya
lilobhe, "Mmakulungwa, Bhaulongo gwa a Daudi,
nntubhonele shiya!" 32 A Yeshu gubhajimi,
gubhaashemilenje nikwabhuyanga, "Nkupinganga
nintendelanje nndi?" 33 Gubhaajangwilenje,
"Mmakulungwa, tunajuga tulole." 34 Bhai, a
Yeshu gubhaabhonelenje shiya, gubhaakwashiyenje
meyo gabhonji, na shangupe gubhalolilenje,
nigubhaakagwilenje.

21 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho
bhakabhandishilanjeje ku Yelushalemu
gubhaikengenenje ku Bhetipage tome na
shitumbi sha Misheituni, gubhaatumilenjeje
bhaajiganywa bhabho bhabhili, 2 gubhaalugulilenje,
"Nnjendangane kushijiji shili mmujo jenunji,
kweneko shimung'imananje mbunda atabhilwe
naka mwanagwe. Mwagopolanje nkajiye nabhonji.
3 Monaga mundu ammuyangaga shoshowe,
munnugulilanje, 'Bhakulungwa bhanakwaapinganga,'
nabhalabho shangupe shibhampanganje." 4
Genega gashinkutendeka nkupinga gatimilile
gegala galugwilwe na ankulondola bha a Nnungu
bhalinkuti, 5 "Mwaabhalanjilanje bhashilambo ku
Shayuni, 'Munnole, Mpalume jwenu anakwiya!
Ashikwitimalika na ashikwela mbunda, Mwana jwa
mbunda.'" 6 Bhaajiganywa bhala gubhapitengene,
nigubhatendilenje malinga shibhalugulilwenje

na a Yeshu. 7 Gubhanjiye nabhonji mbunda
jula naka mwanagwe, gubhatandikenje nngubho
yabhonji panani jabhonji na a Yeshu gubhakwelile
nitama panani nngubho paka mwana mbunda. 8
Bhandu bhagumbelenje bhala gubhatandikenje
nngubho yabhonji ina mumpanda, na bhandu
bhananji gubhatemilenje maagala gubhatandikenje
mumpanda. 9 Bhandu bhabhagwinji bhalinginji
mmujo na bhalinginji nnyuma bhala, gubhautiyenje
lilobhe bhalinkutinji, “Nnumbililwe Bhaulongo gwa
a Daudi! Apegwe mboka jwene akwiya kwa lina
lya Bhakulungwa! Bhalumbililwe a Nnungu bhali
Kunnungu!” 10 A Yeshu bhakajinjileje ku Yelushalemu,
shilambo showe gushigumbele nnjasha. Bhandunji
gubhalinginji nkubhuya, “Jweneju gani?” 11 Likundi
lya bhandunji munkumbi mula gubhashitenje,
“Bhenebha a nkulondola bha a Nnungu a Yeshu,
kopoka ku Nashaleti shilambo sha Galilaya.” 12 Bhai,
a Yeshu gubhajinjile ku liekalu, gubhaabhinjilenje
palanga bhandu bhaushangaga na uma indu ku
liekalu, gubhapindikulenye mesha ya bhaatindiganya
mmbiya bhala na itengu ya bhaushanga ngunda.
13 Gubhaalugulilenje, “Ishijandikwa Mmajandiko ga
Ukonjelo, ‘Nyumba jangu shijishemwe nyumba ja
nyujila nne.’ Ikabheje mmanganya nshikujitendanga
lishembo lya bhaapokonyola indu.” 14 Ashinangalole
na bhalemelenje gubhaajendelenje ku liekaluko,
nabhalabho a Yeshu gubhaalamiyenje. 15 Bhai,
bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya
bha Shalia bhakaibhonanjeje ilapo ibhatendile
a Yeshu, na bhana bhashoko pubhautiyangaga
lilobhe ku liekalu bhalinkutinji, “Bhalumbililwe
Bhaulongo gwa a Daudi,” gubhatumbelenje. 16
Kwa nneyo gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkapilikana
ibhaabheleketanga?” A Yeshu gubhaajangwilenje,
“Elo, ngulipilikana! Bhuli, nkanabhe shomanga
Mmajandiko? ‘Kwa kang'wa ya bhana bhashoko
na ashinambombe Shibhannumbililanje.’” 17 Bhai,
gubhaaleshilenje, gubhajabhwile pa shilambo pala
gubhapite ku Bhetania, gubhagonile kweneko.
18 Lyambape a Yeshu bhalibhuja kwenda
ku Yelushalemu, gubhakwete shibhanga. 19
Gubhagubhweni nkongo gumo gwa tini nnyenje
mpanda, gubhaujendele, ikabheje bhangashibhona
shindu ikabhe maambape. Bhai, gubhaulugulile
nkongo gula, “Unaogoye kabhili iepo pitipiti!”
Shangupe nkongo gwa tini gula ukunyalaga.
(aiōn g165) 20 Bhaajiganywa bhakaubhonanjeje
bhashinkulapanga, gubhashitenje, “Kwa nndi agu
nkongogu ushinyala shangupe?” 21 A Yeshu
gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga,
monaga nkolangaga ngulupai gwangali lipamba,
shinkombolanje tenda nngabha ga ntinipe, ikabheje
nkali kushilugulila ashi shitumbishi, ‘Tutumbuka
ukatumbushile mmashi,’ shiitendeshe. 22 Na
nkolangaga ngulupai, shoshowe shishinnjuganje kwa
a Nnungu, shimpegwanje.” 23 A Yeshu bhakajinjileje ku
liekalu bhali nkujiganya, bhakulungwanji bhaabhishila
na bhanangulungwa bha bhandunji gubhaajendelenje
nikwaabhuya, “Nnatenda genega kwa ukulungwa
ukeni? Gani ampele jene amuliji?” 24 A Yeshu
gubhaajangwilenje, “Na nne ngunakumuyanga,
nnyangulangaga, bhai na nne shininnugulilanje
ngunatenda genega kwa ukulungwa ukeni. 25
Bhuli, ubhatisho gwa a Yowana kugwakoposhele
kwei? Bhuli, kugwakoposhele kwa a Nnungu
eu ku bhandu?” Ikabheje gubhabheketelenje
ashaayenenji, Tulugulaga, “Kugwakoposhele
kwa a Nnungu,” shibhatubhuye, “Bhai, pakuti
mwangakulupalilanga?” 26 Na tulugulaga,
“Kugwakoposhele ku bhandu,” tunakwaajogopanga
bhandunji pabha bhowe bhanakundanga kuti
a Yowana ankulondola bha a Nnungu. 27
Bhai, gubhaajangwilenje, “Tukakumumanya!”
Nabhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, “Numbe nne
ngannugulilanga ngunatenda genega kwa ukulungwa
gwashi.” 28 “Mmanganya nkubhonanga bhuli? Bhandu
bhamo bhashinkukola bhana bhabhili. Gubhannugulile
jwankulu jula, ‘Mwanangu, lelo ukakamule liengo
kunngunda gwa mishabhibhu.’ 29 Nshanda jula
gwajangwile, ‘Ngajenda!’ Ikabheje gwaibhushiye,
kungai gwapite kamula liengo. 30 Ainamundu bhala
gubhannugulile jwa nnung'una jula nneila peila,
jwalakwe akwaajangulaga, ‘Atati shinyende!’ Ikabheje
jwangajenda. 31 Bhuli, bhene bhabhilibha jwei
atendile ibhapinga Ainamundu?” Gubhaajangwilenje,
“Jwankulu jula.” Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje,
“Kweli ngunakummalanjilanga, bhakamula koli
na bha labhalabha shibhannongolelanje kujinjila
Muupalume gwa a Nnungu.” 32 Pabha a Yowana
bhanng'ishilenje na kunnanguyanga mpanda gwa
aki mwangaakulupalilanga, ikabheje bhakamula
koli na bha labhalabha bhashinkwaakulupalilanga.
Nkali nkagabhonanjeje gowego mmanganya
mwangaipetanga nikwaakulupalila. 33 A Yeshu
gubhashite, mpilikananje lutango luna. Bhandu
bhamo bhashinkulima nngunda gwa mishabhibhu,
gubhatimbiliye lubhigo, gubhaolile liiko lya
minyila divai, gubhashenjile na nyingo ja tama
bhalinda. Kungai gubhaakolishiyenje bhaalima,
gubhajabhwile kwenda shilambo sha talika. 34
Gakaisheje mobha ga maneng'eno, gubhaatumilenje

bhatumishi bhabho ku bhaalimanga bhala, nkupinga bhakatolelanje ndalo. 35 Bhaalimanga bhala gubhaakamwilenje bhatumishi bhala, jumo gubhankomilenje na juna gubhammulegenje na juna gubhankomilenje maganga mpaka gwawile. 36 Bhandu bhala gubhaatumilenje kabhili bhatumishi bhana, bhabhagwinji punda bhalongolelenje bhala. Bhaalimanga bhala gubhaatendelenje nneila peila malinga bhalongolelenje bhala. 37 Kumpelo gubhantumile mwanagwabho akuno bhaliganishiya, shibhannjogopanje pabha mwanangu. 38 Ikabheje bhaalimanga bhala bhakammonanjeje mwanagwabho gubhabheleketenje ashaayenenji, “Jweneju ni apinga lishi, tummulaje tutole ulishi gwakwe!” 39 Bhai, gubhankamwilenje, gubhampelekenje kunyenje nngunda gwa mishabhibhu gula, gubhammulegenje. 40 “Lelo, bhayene nngunda gwa mishabhibhu pushibhaishepo, shibhaatendanje bhuli bhaalimangabho?” 41 Gubhajangwilenje, “Shibhaabhulaganje bhaalimanga bhangali bha mbonenjibho, na nngunda gula shibhaapanganje bhaalimanga bhananji, shibhajiye kwaapanganga ndalo.” 42 Penepo a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkanabheshomanga yenei Mmajandiko? ‘Liganga libhalikanilenje bhaashenga Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba. Bhakulungwa bhatendile lyeneli, Na kunngwetu uwe ni lya lapa!’ 43 “Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, Upalume gwa a Nnungu upinga shoywa kungwenunji, bhapegwanje bhandunji bha ilambo ina, shibhakombolanje kutenda ibhapinga a Nnungu.” 44 Na jwene shaagwile lyene ligangalyo, shatemekanje ipande, na jojowe shilinngwile lyene ligangalyo, shakandaganywe. 45 Bhakulungwanji bhaabhishila na Mapalishayo bhakapilikananjeje ndango ya a Yeshu, gubhamumanyinji kuti bhanakwaabheleketanga. 46 Kwa nneyo gubhaloleyenje mwakwaakamulila, ikabheje bhatendaga kwaajogopanga bhandunji, pabha bhandunji bhamumanyinji kuti ankulondola bha a Nnungu.

22 A Yeshu gubhabhelekete nabhonji kabhili kwa lutango bhalinkuti, 2 “Upalume gwa kunnungu ushilandana naka mpalume jumo antendele mwanagwe kalamu ja ndowa. 3 Bhai, gubhatumile bhatumishi bhabho bhajendangane kukwaatolanga bhashemilwenje ku ndowa, ikabheje bhashemilwenje bhala bhashinkukananga. 4 Gubhatumile kabhili bhatumishi bhana, bhalinkuti, ‘Mwaalugulilanje bhashemilwenje bhala, kalamu jangu nnaino tayali, malume gangu ga ng'ombe ya jimbala na matumbwe iinjilwe na kila shindu tayali, nnjiyangane ku ndowa.’ 5 Ikabheje bhangaimukanga, gubhaijabhulilenje, juna ku nngunda gwakwe na juna ku indu yakwe nnyene, 6 bhananji gubhaakamwilenje bhatumishi bhala nikwatukananga, gubhaabhulegenje. 7 A mpalume bhala gubhatumbele, gubhatumile manjola kukwaabhulaganga bhaabhulegenje bhatumishi bhabho, na joka moto shilambo shabhonji. 8 Kungai gubhaalugulilenje bhatumishi bhabho, ‘Kweli, kalamu ja ndowa pujili tayali, ikabheje bhashemilwenje bhala bhangapinjikwanga. 9 Bhai, nnjendangane mmalekano na bhobhowe bhushimwaimananje mwaashemanje bhaikangane ku ndowa.’ 10 Bhatumishi bhala gubhashoshilenje, gubhapitengene mmipanda, gubhaishe nabhonji bhandu bhowe, bha mmbonenji na bhangalinginji bha mmbonenji. Nyumba jila gujigumbele bhajeninji. 11 “Ikabheje a mpalume bhakajinjileje kukwaalolanga bhajeninji, gubhammweni mundu jumo jwangawala nngubho ja ndowa. 12 Bhakulungwa gubhammushiye, ‘Ambwiga, nnjinjile bhuli gwangali wala nngubho ja ndowa?’ Ikabheje jwangajangula, gwaitamile ilili. 13 Penepo a mpalume bhala gubhaalugulilenje bhatumishi, ‘Muntabhanje makono na makongono nkanjaanje palanga ku lubhindu, kweneko shikubhe shililo na yaga meno.’” 14 A Yeshu gubhamalishiye bhalinkuti, “Bhashemilwenje bhabhagwinji, ikabheje bhaagwilwenje bhashokope.” 15 Kungai, Mapalishayo gubhajabhulengene, nigubhapengenenje shanabhuli pushibhaatanjiyanje a Yeshu kwa malobhe gabho. 16 Bhai, gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabhonji na bhandunji bha a Elode, gubhaabhushiyenje, “Mmaajiganya, tumumanyi kuti mmwe mmandu bha kulupalika, na nnaajiganya mpanda gwa a Nnungu kwa kulupalika na nkakunnjogopa mundu jojowe, pabha mmwe mwangali luagu. 17 Bhai, ntulugulile nkubhona bhuli? Alali eu nngabha alali kulipa koli kwa a Kaishali?” 18 Ikabheje a Yeshu gubhaumanyi ungamanyika gwabhonji, gubhaalugulilenje, “Mmanganya mmagulumba, kwa nndi nnaninganga? 19 Nnanguyanje mmbiya ja lipila koli.” Gubhaalangwiyenje. 20 Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Pishaji na majandikoga gakeni?” 21 Gubhaajangwilenje, “Ya a Kaishali.” Penepo a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhai, ya a Kaishali mwaapanganje a Kaishali, na ya a Nnungu mwaapanganje a Nnungu.” 22 Bhakapilikananjeje nneyo gubhalapilenje, gubhajabhulengenenje nikwaaleka. 23 Lyene lyubhalyo, Mashadukayo bhananji bhaabheleketanga kuti, bhawilenje bhakayukanga, gubhaajendelenje a Yeshu. 24 Bhai, gubhaabhushiyenje bhalinkutinji,

“Mmajiganya, a Musha bhalugwile, mundu alombile
awaga gwangali leka bhana, inapinjikwa jwannung'una
abhatole bhakongwebho, nkupinga abhakolele
bhana akulugwe. 25 Bhai, panngwetu pano
bhashinkupagwanga bhandu shabha. Jwankulu
ashinkulomba gwawile gwangali kolela bhana,
gwanneshele mpwakwe bhashitenga bhala. 26 Nibha
nneyo peyo kuka mpwakwe jwa bhili, naka jwa
tatu, mpaka bhowe shabha. 27 Bhakawanganjeje
bhowebho, bhakongwe bhala nabhalabho gubhawile.
28 Bhuli, lyubha lishibhayukanje, shibhabhe
bhakongwe bhakeni? Pabha bhashinkulombwa na
bhowe shabha.” 29 A Yeshu gubhaajangwilenje,
“Mmanganya nnapuganikanga kwa ligongo lya
nngagamanya Majandiko ga Ukonjelo wala mashili
ga a Nnungu. 30 Pabha bhawilenje pushibhayukanje
bhakalombanga wala lombwa, shibhabhanganje
mbuti ashimalaika kunnungu. 31 Ikabheje ga
yuka bhawilenje, bhuli, nkanabhe shomanga
gubhannugulilenje a Nnungu gala? Bhalinkuti, 32 ‘Nne
a Nnungu bha a Bhulaimu na bha a Ishaka na bha a
Yakobho!’ Bhai, bhenebho nngabha a Nnungu bha
bhandu bhawilenje, ikabheje bha bhandu bhakotonji.”
33 Bhandu bhagumbelenje bhala bhakapilikananjeje
nneyo, gubhalapilenje kwa majiganyo gabho.
34 Mapalishayo bhakapilikananjeje kuti a Yeshu
bhashikwaapeyanga Mashadukayo, gubhaimenenje
pamo. 35 Jumo munkumbi gwabhonji, akujimanya
Shalia, akwaabhuyaga a Yeshu nkwaalinga, 36
“Mmaajiganya, amuli jashi jili jikulungwa Nshalia ja a
Musha?” 37 A Yeshu gubhaajangwile, “‘Mwaapinje
Bhakulungwa a Nnungu bhenu kwa ntima gwenu
gowe na mbumu yenu yowe na kwa lunda lwenu
lowe’. 38 Jeneji ni amuli jikulungwa na ja ntai.
39 Jabhili jilandana na jenejo, ‘Mwaapinje atami
ajenu malinga shinkwipinga mmayene’. 40 Shalia
yowe ya a Musha na majiganyo ga ashinkulondola
bha a Nnungu inashimilika kwa yene amulii.”
41 Mapalishayo bhakaimananjeje pamo, a Yeshu
gubhaabhushiyenje, 42 “Mmanganya nkubhonaga
bhuli ga a Kilishitu? Bhuli, mwana juka gani?”
Gubhaajangwilenje, “Bhaulongo gwa a Daudi.” 43
A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhai, ikomboleka
bhuli kwa a Daudi kwa longoywa naka Mbumu jwa
Ukonjelo bhanakwaashema a Kilishitu Bhakulungwa?
Pabha bhashinkubheleketa, 44 ‘Bhakulungwa
bhashinkwaalugulila Bhakulungwa bhangu. “Ntame
nkono nnilo gwangu, Mpaka pushinaabhikanje
ashaamagongo ajenu pa makongono genu.”’ 45
Bhai, ibhaga a Daudi bhanakwaashema a Kilishitu
‘Bhakulungwa’ nibha bhuli bha ulongo bhabho?”
46 Wala jwakwa mundu abhajangwile. Tandubhila
penepo jwakwa mundu alinjile kwaabhuya kabhili.

23 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhandunji
bhagumbelenje na bhaajiganywa bhabho,
bhalinkuti. 2 Bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo
bhashipegwanga ukulungwa gwa shitengu sha a
Musha. 3 Kwa nneyo nkamulanje na tenda shoshowe
shishibhannugulilanje. Ikabheje nnakaguyanje
itendi yabhonji, pabha bhakaatendanga malinga
shibhaajiganyanga. 4 Bhanatabhanga mishigo ja
topa nikwaatwikanga bhandunji mmakoyo, ikabheje
ashaayenenji bhakapinganga kujangutila nkali kwa
lukowe. 5 Bhanatendanga itendi yabhonji nkupinga
bhalolwanje na bhandunji. Bhanawalanga mabhadili
gamakulungwa pa shenyi na mmakono gajandikwe
Shalia na leupya mbundo ya pai ya nngubho yabhonji.
6 Bhanaapinganga tama mwiitengu ya mmujo nkalamu
na mmashinagogi. 7 Bhanapinganga kukomaywa
kwa jogopekwa kushoko na bhanapinganga
shemwa na bhandunji, Bhaajiganya. 8 Ikabheje
mmanganyanji nnashemwanje, Bhaajiganya, pabha
bhaajiganya bhenunji bhamope, na mmanganya
mmowe malinga bhandu bha lutumbo lumo. 9 Wala
nnanshemanje mundu jojowe, Atati, pa shilambolyo,
pabha Ainabhenunji bhamope, bhali kunnungu.
10 Wala nnashemwanje, Ashikalongolele, pabha
kalongolele jwenunji jumope, ni a Kilishitu. 11
Ali jwankulungwa munkumbi gwenunji anapinjikwa
abhe ntumishi jwenunji. 12 Jojowe akwiikuya
apinga nyegaywa, na akwiinyegaya apinga kuywa.
13 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na
Mapalishayo, mmagulumba! Pabha nnakwaugalilanga
bhandunji nnango gwa Upalume gwa Kunnungu,
mwaashayenenji nkajinjilanga, na wala bhapinganga
jinjila bhala nkakwaalekanga bhajinjilangane. 14 Ole
gwenunji mmaajiganya bha Shalia na Mapalishayo
bhagulumba! Pabha nnapokonyolanga nyumba
ya bhashitenga na nnajuganga Nnungu kwa
leupya, nkupinga mmonekananje kubhandu kuti
mmambonenji, kwa nneyo shinng'ukumulwanje
kupunda bhananji. 15 Ole gwenunji bhaajiganya bha
Shalia na Mapalishayo, mmagulumba! Nnaowanga
mmashi na pa litaka nkupinga mumpatanje
mundu shakagule dini jenunji. Mumpatangaga,
nnakuntendanga mwana jwa ku Jeanamu pabhili
kupunda mwaashayenenji. (Geenna g1067) 16 Ole
gwenunji ashikalongolele nangalole! Mmanganya
nkutinji mundu alumbilaga kwa lina lya liekalu, kwene
kulumbilako nngabha shindu, ikabheje alumbilaga kwa
shaabhu ili nniekalu, kwene lumbilako kunakuntabha.

17 Mmanganya ashikalongolele bhangumba! Shei
shipundile, shaabhu eu liekalu litenda jene shaabhujo
jibhe ja ukonjelo? 18 Kabhili nnkutinji kuti mundu
alumbilaga kwa shitala nngabha shindu, ikabheje
alumbilaga kwa mbepei ibhishilwe pa shitala,
kwene lumbilako kunakuntabha. 19 Mmanganya
ashinangalole! Shei shipundile, upo ila, eu shitala
shitenda mbepeiyo ibhe ya ukonjelo? 20 Alumbila
kwa shitala analumbila kwa shitala, na kwa indu
yowe ili pa shitala. 21 Na alumbila ku liekalu
ashilumbila ku liekalu na kwa bhatama nkati bhala.
22 Na alumbila kunnungu ashilumbila ku shitengu
sha Upalume gwa a Nnungu, na bhaatama panani
jakwe. 23 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na
Mapalishayo, mmagulumba! Nnashoyanga lipungu
lya kumi, nkali maamba ga mmboga, bhishali na tindi,
akuno nnilekanga indu ya mana ya Shalia malinga,
aki na shiya na ngulupai. Genega gumpinjilwenje
kugabhika mmitima gwangali kulibhala gana. 24
Ashikalongolele nangalole! Nnashoyanga libhembe,
ikabheje nimila ngamia, nnyama jwankulungwa. 25
"Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo,
mmagulumba! Mmanganya nninginji malinga mundu
aukanga ikombe na bhakuli kua, ikabheje nkati
mugumbele indu impatilenje kwa pokonyola na
shojo. 26 Mmwe a Palishayo nangalole! Nng'ukanje
oti shikombe nkati na kua shikukonje. 27 "Ole
gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo,
mmagulumba! Puninginji mbuti likabhuli lipashilwe
shokaa, kwa palanga linabhoneka kukonja, ikabheje
nkati kushigumbala maupa ga bhawilenje na ikoko
yaigwinji. 28 Nneyo peyo mmanganya nnabhonekanga
na bhandunji mbuti nkwetenje aki, ikabheje nkati
nshigumbalanga ugulumba na ungamanyika. 29 "Ole
gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo,
mmagulumba! Nnashenjelanga makabhuli ga
ashinkulondola bha a Nnungu na konjeleya makabhuli
ga bhandunji bhakwetenje aki. 30 Nnikutinji,
'Monaga uwe tukapali bhukala ja ashinakulu bhetu,
tukanakunde kwaabhulaganga ashinkulondola bha
a Nnungu!' 31 Kwa nneyo, nnakong'ondelanga
mwaashayenenji kuti mmanganya bha ulongo gwa
bhaabhulegenje ashinkulondola bha a Nnungu. 32
Bhai, mmaliyanje liengo libhatandubhenje bhanyikala
bhenunji lila. 33 Mmanganya nninginji malinga
majoka, bhana bha majoka! Shinnjikubhutukanje
bhuli ukumu ja ku Jeanamu? (Geenna g1067)
34 Pabha nnolanje, nne ngunakumpeleshelanga
ashinkulondola bha a Nnungu, bhandunji bhakwetenje
lunda na bhaajiganya bha Shalia. Bhananji
nkupinga kwaabhulaganga na kwaakomelanga
munshalabha bhananji, shimwaakomanje ibhoko
mmashinagogi genunji na kwaabhinganga shilambo
kwa shilambo. 35 Kwa nneyo kugambwa kowe
shikung'ishilanje kwa ligongo lya minyai ja bhandunji
bhakwetenje aki jijitishile pa litaka. Elo, tandubhila
kubhulagwa kwa a Abheli bhaaliji bhanguja, mpaka
kubhulagwa kwa a Shakalia bhanabhabho a
Bhalakiya, bhumwaabhulegenje ku liekalu pakati
shitala na liekalu. 36 Kweli ngunakummalanjilanga,
lwene lubhelekolu lupinga ukumulwa kwa ligongo
lya genego. 37 "Ugwe Yelushalemu, Ugwe
Yelushalemu! Ukwaabhulaganga ashinkulondola bha
a Nnungu, na kwaakomanga maganga mpaka kuwa
bhatumilwenje kunngwako bhala. Palingwa njilinga
kwaakundikanyanga ashibhanago, malinga nanunu
jwa nnguku shakuti kwiigutamila yana yakwe, ikabheje
gwaangapinga. 38 Bhai nnoje, nyumba jako shijibhe
liame na ushubha. 39 Pabha, nkamonanga kabhili
mpaka pushimmeleketanje, 'Apegwe mboka jwene
akwiya kwa lina lya Bhakulungwa.'"

24 A Yeshu gubhakopweshe ku liekalu
nigubhaijabhulile, bhaajiganya bhabho
gubhaajendelenje nikwaalanguya majumba
gatimbilile liekalu. 2 A Yeshu gubhaabhalanjilenje,
"Nnikugabhonanga gene gowega! Kweli
ngunakunnugulilanga, lyakwapi liganga nkali
limo shililepeshe panani liganga, yowe ipinga
bhomolwa." 3 A Yeshu bhakatameje pa shitumbi sha
Misheituni, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje
shintemela, gubhaabhushiyenje, "Nntulugulile
genega pushigakoposhele shakani? Shilangulo
shashi shishilanguye kwiya kwenu na mpelo gwa
shilambolyo?" (aiōn g165) 4 A Yeshu gubhaajangwilenje,
"Mwiteiganje mundu anantembanje. 5 Pabha bhandu
bhabhagwinji shibhaikangane bhalinkutinji, 'Nne a
Kilishitu,' na bhalabhonji shibhaatembanje bhandu
bhabhagwinji. 6 Shimpilikananje ililo ya ngondo na
ngani ya ngondo, ikabheje nnajogopanje, pabha
genego ganapinjikwa gakoposhele, ikabheje mpelo
ukanabhe. 7 Shilambo shipinga komana na shilambo
shina, upalume gumo upinga komana na upalume
guna. Shipinga pagwa shibhanga na ungumila kwa
ilambo. 8 Yene yoweyo mbuti kutandubha kwa
mboteko ya shitumbo nkupinga kwiigopola. 9 "Kungai
bhandu bhowe shibhantendebhukanje nkupinga
mpotekwanje na bhulagwa. Na bhandunji bhangabha
Bhayaudi bhapinga kunshimanga kwa ligongo lyangu
nne. 10 Kabhili, bhabhagwinji bhapinga lekanga
ngulupai jabhonji na tendebhukana na shimana. 11
Bhapinga koposhelanga ashinkulondola bha unami

bhabhagwinji bhapinga kwaapuganyanga bhandu
bhabhagwinji. 12 Kwa ligongo lya jenjesheka ilebho,
kupingana kwa bhandu shukubhujile nnyuma. 13
Ikabheje shaikakatimilile mpaka kumpelo shatapulwe.
14 Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu
jipinga lunguywa pa shilambolyo, kubha ukong'ondelo
ku bhandu bhowe, penepo ni pushuishe mpelo gula."
15 Ashomajo agamanye malombolelo ga malobhe
ga a Yeshu gakwiya gano. Nigubhashite, a Danieli
ankulondola bha a Nnungu bhalugwile ga nnjimwa
ja nyatiya. Pushinnjibhonanje jijimi pa ukonjelo, 16
bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje mwiitumbi. 17
Ali pashitubhili anatulushe pai kutola indu nnyumba
jakwe. 18 Ali kunngunda anabhuje kumui kutola
nngubho yakwe. 19 Ole gwabhonji bhanabhakongwe
bhakwetenje ndumbo na bhajonjeyanga gene
mobhago. 20 Nnjuganje kwa a Nnungu nkupinga
kubhutuka kwenunji kunabhe mobha ga mmbepo
eu Lyubha lya Pumulila. 21 Pabha gene mobhago
shipinga pagwa shilaje shikanabhe koposhela
shitandubhile kupanganywa shilambolyo mpaka
lelo, wala shikajiya pagwa kabhili. 22 Monaga gene
mobhago a Nnungu bhakanapunguye jakwa mundu
jojowe akatapwilwe, ikabheje gapinga punguywa kwa
ligongo lya bhandu bhaagwilwenje na a Nnungu. 23
Bhai, mundu annugulilangaga, a Kilishitu pubhali
apano, eu kubhali akula, nnankulupalilanje. 24
Pabha bhaapinga koposhelanga Bhakilishitu na
ashinkulondola bha unami. Bhapinga tendanga
ilangulo ya ikulungwa na ya lapa ya kombola nkali
kwapuganyanga bhaagwilwenje na a Nnungu. 25
Mpilikananje, njikunnimbiyanga gakanabhe koposhela
genego. 26 Bhai, bhannugulilangaga, nnolanje,
kubhali kuanga, nnajendangane kweneko, eu,
nnolanje, mubhali nnyumba, nnakulupalilanje. 27
Pabha malinga nnjai shijikuti meta nibhoneka kuliunde
kowe, pushiijiyebha malinga pushabhoneshe Mwana
juka Mundu lyubha lyashaishe. 28 Malinga, pene
puguli ntui, nipugaimana matumbui, kwa nneyo
shene shilanguloshi shinalangula kuti ku mpelo
gwa shilambolyo kubhandishile. 29 Shangupe
shipitaga shilaje sha gene mobhago, lyubha
lipingabha nnubhindu, mwei ukalangaya na ndondwa
ipingagwa pai na mashili ga indu ya kunnungu
gapinga tenganyika. 30 Kungai, shilangulo shika
Mwana juka Mundu shishibhoneshe kunnungu,
penepo makabhila gowe ga pa shilambolyo
gapinga kwiigutanjila, shibhammonanje Mwana juka
Mundu alikwiiya mmaunde ga kunnungu ali na
mashili na ukonjelo gwanngwinji. 31 Na bhalabho
shibhaatumanje ashimalaika bhabho na lipenga
lya oneya, bhalabhonji bhapinga kwaalopolanga
bhaagwilwenje bhabho kopoka mmbali yowe ya pa
shilambolyo. 32 Bhai kwa nkongo mwiijiganyanye
alu lutangolu, shangupe nyambi yakwe puitandubha
ipuka, nnakumumanyanga kuti shuku shibhandishile.
33 Nneyo peyo mmanganya pushinngabhonanje
genega, mmumanyanje kuti bhabhandishile. 34 Kweli
ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu lukapela
gakanabhe koposhela gowego. 35 Kunnungu
na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe gangu
gakapita. 36 Ikabheje, ga lyene lyubhalyo, eu malanga
jwakwa mundu akugamanya shigabhe shakani, wala
ashimalaika bha kunnungu, wala Mwana, ikabhe
Atati jikape. 37 Pabha malinga shiyaliji mobha ga a
Nuu, puipingabha mobha ga kwiya kwakwe Mwana
juka Mundu. 38 Pabha gene mobhago, nduluko
jikanabhe tuluka, bhandunji bhatenda lyanganga
na kolelwa na lomba na lombwa, mpaka a Nuu
pubhajinjile nshapina. 39 Bhangashimanyanga
shipinga koposhela, mpaka pujaishe nduluko,
jikwaajolangaga bhowe. Na malinga pushiijiyebha
lyubha lya kwiya kwakwe Mwana juka Mundu. 40
Gene mobhago bhandunji bhabhili shibhabhanganje
mungunda, jumo shatolwe na juna shaleshwe.
41 Bhanabhakongwe bhabhili shibhabhanganje
bhaliyaganga, jumo shatolwe na juna shaleshwe. 42
Bhai, nsheyanje, pabha nkakulimanyanga lyubha
lishibhaishe Bhakulungwa bhenunji. 43 Ikabheje
nnimanyanje lyeneli, monaga bhayene nyumba
bhakalimanyi lyubha lya kwiya nngwii, bhakasheshiye,
ngubhakajileshileje nyumba jabho kujibhwa. 44 Kwa
nneyo na mmanganya nsheyanje, pabha Mwana
juka Mundu shaishe malanga gunkakugamanyanga.
45 A Yeshu gubhapundile kubheleketa bhalinkuti,
bhai gani ntumishi akulupalika na akwete lunda,
bhakulungwa bhakwe shibhantende abhe jwa
nkulungwa ku bhandu bhabho, abhapanganje shalya
pa malanga gakwe? 46 Mbaya jwene ntumishi,
bhakulungwa bhakwe pushibhaishe shibhanng'imane
alitenda nneyo. 47 Kweli ngunakummalanjilanga,
shibhammishe jwene ntumishijo agoye indu
yabho yowe. 48 Ikabheje ntumishi jwangali jwa
mmbone aibheleketelaga muntima gwakwe kuti,
bhakulungwa bhangu bhanakabha kubhuja, 49 kungai
gwatandwibhe kwaakomanga bhatumishi ajakwe na
tandubha lya na papila pamo na bhaakolelwanga, 50
bhakulungwa bhakwe ntumishijo shibhaishe lyubha
lyangaganishiwa na malanga gangamanyika. 51
Shibhankome kwa kaje na kunkundikanya likundi
limo na bhagulumba. Kweneko shikubhe shililo na
tauna meno.

25 Gene mobhago, Upalume gwa Kunnungu upinga
landana na bhali likumi limo bhajigelenje taa
yabhonji, gubhapitengene kukumposhela nkulomba.
2 Nng'ano munkumbi gwabhonji pubhalinginji
bhangumba na nng'ano bhashinkukolanga lunda. **3**
Bhangumba bhala bhaashinkujigalanga taa yabhonji
gwangali mauta ga sheituni ga jenjesheya. **4**
Ikabheje bhakwetenje lunda bhala bhashinkujigalanga
mauta nnyupa na taa yabhonji. **5** Pabha
nkulomba ashinkukabha kwiya, bhali bhowe bhala
gubhatandwibhenje kugweela na gubhagonilenje. **6**
Ikabheje pakati shilo guipilikanishe njobhela ya kuti,
nkulomba anakwiya, nnjendangane nkaposhelanje.
7 Penepo bhali bhowe bhala gubhajumukenje,
gubhakolokweyenje taa yabhonji. **8** Bhangumba
bhala gubhaabhalanjilenje bhakwetenje lunda
bhala kuti, ntupanganje mauta gashoko pabha
taa yetu inaimika. **9** Ikabheje bhakwetenje lunda
bhala gubhashitenje, gakatujenela tubhowe! Mbaya
nnjendangane nkaumanje kugaushwa! **10** Bhai, bhali
bhangumba bhala bhakajabhulanjeje kuuma mauta,
nkulomba gwaishe, na bhali bhalinginji tayali bhala
gubhajinjilenje nnyumba pamo nakankulomba, na
nnango ukuugalwaga. **11** "Kungai bhali bhananji
bhala gubhaikengene nishema, 'Mmakulungwa,
mmakulungwa, ntuugulile!' **12** Ikabheje bhenebho
gubhaajangwilenje, 'Kweli ngunakummalanjilanga,
ngakummanyanga mmanganyanji.'" **13** Kungai
a Yeshu gubhashite, "Bhai, nsheyanje, pabha
nkakulimanyanga lyubha wala malanga." **14**
"Pabha Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka
mundu apinjile jabhula mwanja, akwaashemangaga
bhatumishi bhakwe nikwaakamuyanga indu yakwe.
15 Gubhampele kila mundu malinga shibhammweni
kombola kwakwe, jumo mmbiya nng'ano na
juna mmbiya ibhili na juna mmbiya jimo, kungai
gubhajabhwile. **16** Shangupe a apegwile mmbiya
ng'ano jula gwatendile upindi, gwapatile mmbiya
ina nng'ano. **17** Nneyo peyo na jwene apegwile
mmbiya ibhili gwapatile mmbiya ina ibhili. **18** Ikabheje
apegwile mmbiya jimo jula gwapite olela pai mmbiya
ja bhakulungwa bhakwe jila. **19** "Gakapiteje mobha
gamagwinji, bhakulungwa bha bhatumishi bhala
gubhabhujile, gubhatandwibhe pita bhalanganya
mmbiya ibhakamwiye na ibhapatilenje muupindi.
20 Ntumishi apegwilwe mmbiya nng'ano gwaishe
ali ajigele mmbiya nng'ano ina, akwaalugulilaga,
'Mmakulungwa, mwashinkumba mmbiya nng'ano,
nnole mmbiya nng'ano ina imbatile.' **21** Bhakulungwa
bhakwe gubhannugulile, 'Sha mmbone, ntumishi
nnguja na jwaakulupalika. Ushikulupalika kwa indu ya
ishoko, shinikupe gamakulungwa. Jiya uangalale
pamo na nne.' **22** "Ntumishi juna apegwilwe mmbiya
ibhili gwaishe, gwashoshiye mmbiya ibhili ina
yapatile gwashite, 'Mmakulungwa, mwashinkumba
mmbiya ibhili bhai ntole na mmbiya ina ibhili
imbatile.' **23** Bhakulungwa bhakwe gubhannugulile,
'Sha mmbone, ntumishi nnguja na jwaakulupalika.
Ushikulupalika kwa indu ya ishoko, shinikupe ya
ikulungwa. Jiya uangale pamo na nne.' **24** "Kungai
gwaishe apegwilwe mmbiya jimo jula, gwashite,
'Mmakulungwa, nimmanyi mmwe mmanonopa ntima,
nnauna munkapandileje na kulopola munkamishiyeje
mmbeju. **25** Nashinkujogopa, gung'ishiye mmbiya
jenu pai. Bhai, nntole mmbiya jenu.' **26** "Bhakulungwa
bhakwe gubhannugulile, 'Ugwe ntumishi jwangali
jwa mmbone na nkata! Gwamumanyi kuti ngunauna
mungapandileje na ngunalopola mungamishiyeje.
27 Bhai, gwashinkupinjikwa kujibhika mmbiya jangu
kubhenki na nne pushimujepo ngatolile mmbiya
jangu na pwaida! **28** Bhai, mumpokonyolanje
mbiyajo nkampanganje akwete mmbiya likumi limo
jula. **29** Pabha, akwete shindu apinga pegwa na
jenjeshewa. Ikabheje jwangali shindu jula, nkali
shakwete shila shapokonyolwe. **30** Na gaka ntumishi
jwangali pwaida jula, munnjaanje palanga kulubhindu!
Kweneko kupingabha shililo na tauna meno.'" **31**
Pushaishe Mwana juka Mundu mu ukonjelo gwakwe
na ashimalaika bhakwe, penepo shatame pa shitengu
shakwe sha upalume. **32** Bhandu bha ilambo
yowe shibhaimananje mmujo jabho na bhalabho
bhapinga agulanya bhandu mbuti nshunga shakuti
agulanya ngondolo na mmbui. **33** Shibhaibhishe
ngondolo nkono nnilo na mmbui kunkono nshinda.
34 Kungai a Mpalume shibhaalugulilanje bhalinginji
kunkono nnilo bhala, "Nnjiyangane mmanganya
mpegwilenje mboka na Atati, mposhelanje upalume
gummishilwenje tandubhila kupanganywa kwa
shilambolyo. **35** Pabha nashinkukola shibhanga
gumbelenje shalya, nashinkukola nnjota gumbelenje
mashi, nashinkubha nannjeni gummboshelenje. **36**
Punaliji na uukunu gummbelenje nngubho, punaliji
nannwele gunng'ikenje kunnola na ngatabhweje
gunng'owelenje." **37** Penepo, bhandunji bhakwetenje
aki bhala shibhaajangulanje bhakulungwa,
"Mmakulungwa, shakani putwammweni nni na
shibhanga nikumpa shalya, eu nni na nnjota
nikumpa mashi? **38** Shakani putwammweni
nni mmajeni nikumposhela, eu nni na uukunu
nikumpa nngubho nng'wale? **39** Shakani
putwammweni nni mmalwele eu ntabhilwe gutuishe
kukunng'owela?" **40** A mpalume shibhaajangulanje,

“Kweli ngunakummalanjilanga, shindu shoshowe
shimuntendelenje jumo jwa ashaapwanga
bhanyegalangabha, nshinkundendelanga nne.” **41**
Kungai shibhaabhalanjilanje bhalinginji ku nkono
nshinda gwabho bhala, “Nnyabhulilanje apano
mmaaloshwa! Nnjendangane ku moto gwa pitipiti
gwaalashiwe Lishetani na ashimalaika bhakwe.
(aiōnios g166) **42** Pabha nashinkukola shibhanga
mwangambanganga shalya, nashinkukola nnjota
mwangambanganga mashi ga ng'wa. **43** Punaliji
nannjeni mwangamboshelanga, na punaliji na uukunu
mwangambanganga nngubho, punaliji nannwele
na punatabhilwe mwangang'owelanga.” **44** Penepo
na bhalabhonji shibhaajangulanje, “Mmakulungwa
shakani putwammweni nni na shibhanga eu nnjota,
nni mmajeni eu nni na uukunu, eu mmalwele eu
ntabhilwe twangannjangutila?” **45** Na bhalabho
shibhaajangulanje, “Kweli ngunakummalanjilanga,
kila punkanilenje kwaatendelanga ashaapwanga
bhanyegalangabha, nshinkukananga kundendela
nne.” **46** Bhai, bhanganyabho shibhajendangane ku
mboteko ya pitipiti, ikabhe bhakwetenje aki bhala,
shibhajendangane ku gumi gwa pitipiti. **(aiōnios g166)**

26 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa gowego,
gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho,
2 “Mmumanyinji gapitaga mobha gabhili shipinga
pagwa shikukuu sha Pashaka na Mwana juka Mundu
apinga tendebhukwa shaakomelwe munshalabha.”
3 Gene mobhago bhakulungwanji bhaabhishila na
bhanangulungwa bha bhandunji gubhaimenenje
pamo nnyumba ja a Kayapa, bhaaliji Bhakulungwa
Bhabhishila. **4** Gubhabheleketenje shibhatendanje
bhuli, nkupinga bhaakamulanje a Yeshu kwa unami
bhaabhulaganje. **5** Ikabheje gubhashitenje lyenelyo
linatendeshe mobha ga shikukuu, jinakoposhela
nnjasha ku bhandu. **6** A Yeshu pubhaliji ku Bhetania
kunngwabho a Shimoni bhaakwete mangundula
bhukala, **7** bhakongwe bhamo bhaakwete shupa
sha alabhashita sha mauta ga nunjila ga mmbiya
yaigwinji, gubhaaishile pubhaalyaga shalya pala,
gubhaajitile mauta gala muntwe. **8** Bhaajiganywa
bhabho bhakabhonanjeje genego guyaashimilenje,
gubhashitenje, “Kwa nndi jonanganya nnei? **9**
Pabha aga mautaga gakaushiwe kwa mmbiya
yaigwinji na elayo nipegwa bhalaganga.” **10** A Yeshu
gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaabhalanjilenje,
“Pakuti nnakwaabhuyanga bhakongwebha? Pabha
bhenebha bhashindendela shindu sha mmbone. **11**
Bhalaganga nni nabhonji mobha gowe, ikabheje
nne ngabha na mmanganya mobha gowe. **12**
Abha bhakongwebha bhashinyitila mauta nkupinga
mika tayali kwa mashiko gangu. **13** Kweli
ngunakummalanjilanga, kila pushijilunguywe Ngani
ja Mboneji pa shilambolyo, shene shibhatendile
bhakongweshi, shipinga lunguywa nkwaakumbushila.”
14 Kungai, a Yuda Ishikaliote, jumo munkumbi gwa
likumi limo na bhabhili bhala, gubhaajendelenje
bhakulungwanji bhaabhishila, **15** gubhashite,
“Shimmbanganje nndi ninkamuyangaga a Yeshu?”
Gubhaabhalanganishiyenje mmbiya makumi gatatu.
16 Tandubhila penepo a Yuda bhatendaga loleya
shanabhuli shibhaatendebhushe a Yeshu. **17** Lyubha
lya tandubha shikukuu sha mikate jangatagwa
ngedule, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje a
Yeshu nikwaabhuya, “Kwei kunkupinga tukakolokoye
shalya sha Pashaka?” **18** A Yeshu gubhaajangwilenje,
“Nnjendangane kunjini kuka mundu jumo,
nkammalanjilanje, Bhaajiganya bhashite, ‘Malanga
gangu gubhang'agulile a Nnungu gabhandishile.
Kunngwenu mbinga lila Pashaka na bhaajiganywa
bhangu.’” **19** Bhaajiganywa gubhatendilenje malinga
shibhalugulilwenje na a Yeshu, gubhakolokoyenje
Pashaka. **20** Likaisheje ligulo, a Yeshu gubhatemi
nkulya shalya na bhaajiganywa bhabho likumi limo
na bhabhili bhala. **21** Bhalinginji nkulya, a Yeshu
gubhashite, “Kweli ngunakummalanjilanga, jumo
jwenunji apinga ndendebhuka.” **22** Bhaajiganywa
gubhainjikenje kwa kaje, jumo jumo gubhatandubhenje
kwaabhuya, “Mmakulungwa! Bhuli, nne?” **23** A Yeshu
gubhajangwile, “Shapambe pamo na nne mmakuli
ni apinga ndendebhuka. **24** Mwana juka Mundu
anakwenda malinga Majandiko shigaataya, ikabheje
ole gwakwe apinga kuntendebhuka Mwana juka
Mundu! Mbaya jwene mundujo akanabhelekwe.” **25** A
Yuda bhapinjile kwaatendebhuka, gubhaabhushiye,
“Mmajiganya! Bhuli, nne?” A Yeshu gubhaajangwile,
“Mmwe mmelekete.” **26** Bhalinginji nkulya, a Yeshu
gubhatolile nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu,
gubhagebhenye, gubhaapelenje bhaajiganywa
bhabho bhalinkuti, “Ntolanje nniyanganje, sheshino
shiilu shangu.” **27** Kungai gubhatolile shikombe,
gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhaapelenje
bhalinkuti, “Mpapilanje mmowe, **28** pabha jejino
minyai jangu jikong'ondela malagano, jijitika kwa
ligongo lya bhandu, nkupinga bhaleshelelwanje yambi
yabhonji. **29** Ikabheje ngunakunnugulilanga, ngapapila
kabhili divai ja shabhibhu mpaka lyubha pushimbapile
divai ja ambi na mmanganya Muupalume gwa
Atati.” **30** Bhakajimbanjeje lwimbo, gubhashoshilenje,
gubhapitengene ku shitumbi sha Misheituni. **31**
Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Shilo sha lelo,

mmowe shinngananje nineka, pabha ishijandikwa kuti,
‘Shininkome nkushunga, na ngondolo shiipwilingane.’
32 Ikabheje nyukaga shininnongolelanje kwenda ku
Galilaya.” 33 A Petili gubhaabhalanjile a Yeshu, “Nkali
bhowe bhalekangaga kunkulupalila nikummutuka,
nne ngammutuka.” 34 A Yeshu gubhaabhalanjile
a Petili, “Kweli ngunakummalanjila, shilo sha lelo
lipongo akanabhe kongobhela shinngane patatu.” 35
A Petili gubhaabhalanjile, “Nkali ipinjikwaga kuwa
pamo na mmwe, ngu ngankana.” Bhaajiganywa
bhananji bhala gubhabheleketenje nneyo peyo. 36
Kungai a Yeshu gubhapite nabhonji ku bhushitani ja
Getishemane, gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa
bhabho, “Ntamangane apano, nne naegejela mmujo
kukwaajuga a Nnungu.” 37 Gubhaatolile a Petili na
bhana bhabhili bha a Shebhedayo, gubhatandwibhe
kuinjika na tenguka. 38 Gubhaabhalanjilenje
bhaajiganywa bhabho, “Ntima gwangu gushiinjika
tome nawa, ntamangane apano, nsheyanje pamo
na nne.” 39 Bhai, gubhapite mmujo kashoko,
gubhagwile namanguku, gubhajujile, bhalinkuti,
“Atati, itendekaga ai mbotekoi inambate, ikabheje
nngabha malinga shinguti pinga nne, ikabheje
malinga shinkupinga mmwe.” 40 Gubhaajendelenje
bhaajiganywa bhala, gubhaimenenje bhagonilenje.
Gubhaalugulile a Petili, “Pakuti mwangasheyanga
na nne kapela shaa jimo? 41 Nsheyanje nkujuga,
nkupinga nnalingwanga. Ntima unapinga, ikabheje
shiilu shangali mashili.” 42 Gubhapite gwabhili
kukwaajuga a Nnungu bhalinkuti, “Atati, ikatendeshe
ai mbotekoi kupita gwangali mmbata, bhai
inkupinga itendeshe.” 43 Gubhaajendelenje kabhili
bhaajiganywa bhala, gubhaimenenje bhagonilenje,
pabha bhashinkutopelwanga na lugono. 44 Bhai,
gubhaaleshilenje, nigubhapite kukwaajuga a
Nnungu gwatatu kwa malobhe gala pegala. 45
Kungai gubhaajendelenje bhaajiganywa bhala,
gubhaalugulilenje, “Bhuli nnagonangape na pumulila?
Nnolanje! Malanga gaishe, Mwana juka Mundu
apinga kamuywa mmakono ga bhakwetenje yambi.
46 Nnjumukanje tujabhule! Nnolanje, andendebhuka
jula abhandishile.” 47 Bhai, a Yeshu pubhaaliji
nkubheleketa nabhonji, shangupe gubhaishe a Yuda,
bha munkumbi gwa likumi limo na bhabhili bhala. Bhali
bhalongene nabhonji likundi likulungwa lya bhandunji,
bhali bhajigelenje mapanga na ndonga, bhatumilwenje
na bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa
bha bhandunji. 48 Na bhaatendebhwishe a
Yeshu bhala bhashinkwaapanganga bhandunji
shilangulo bhalinkuti, “Bhene bhushinaajambatebho
mwaakamulanje.” 49 Bhai a Yuda gubhaajendele a
Yeshu, bhalinkuti, “Ngunakunkomaya, Mmaajiganya!”
Gubhaajembete. 50 A Yeshu gubhaabhalanjile,
“Ambwiga ntende shinng'ishile.” Bhandunji bhala
gubhaikengene, gubhaakamwilenje a Yeshu
nikwaatabha. 51 Jumo munkumbi gwa bhalinginji
na a Yeshu bhala akugoloyaga nkono gwakwe,
gwaolomwele upanga gwankomile ntumishi jwa
Bhakulungwa Bhaabhishila, gwankatile likutu.
52 A Yeshu gubhammalanjile, “Bhika upanga
gwako nnigonelo lyakwe, pabha jojowe abhulaga
na upanga shabhulagwe na upanga. 53 Bhuli,
nkakumumanyanga kuti ngakombwele kwaajuga
Atati, nabhalabho shangupe bhakambeleshele
makundi gamakulu makulu likumi limo na bhabhili
ga malaika? 54 Ikabheje pushigamalile bhuli
Majandiko gataya kuti inapinjikwa kubha nneyo?”
55 Gene malangago a Yeshu gubhaabhalanjilenje
likundi lya bhandunji lila, “Bhuli, nshikwiya
ngamulanga nninginji na mapanga na ndonga mbuti
nankupokonyola? Mobha gowe munaliji nniekalu
nilijiganya mwangangamulanga. 56 Ikabheje gowega
gashitendeka nkupinga gamalile majandiko ga
ashinkulondola bha a Nnungu.” Penepo bhaajiganywa
bhowe gubhaaleshilenje, nigubhabhutukenje. 57
Bhai, bhandunji bhaakamwilenje a Yeshu bhala
gubhaapelekenje kumui kwa a Kayapa, Bhakulungwa
Bhaabhishila, kubhaimenenje bhaajiganya bha
Shalia ja a Musha na bhanangulungwa. 58 A
Petili gubhaakagwile nnyuma mpaka kulugwani
lwa Bhakulungwa Bhabhishila, gubhajinjile nkati
gubhatemi pamo na bhalinda, nkupinga bhalole
shipinga koposhela. 59 Bhai, bhakulungwanji
bhaabhishila na bhalukumbi bhowe gubhaloleyenje
ukong'ondelo gwa unami nkupinga bhaabhulaganje a
Yeshu, 60 ikabheje gubhalepelenje, nkali bhapalinji
bhaakong'ondela bhabhagwinji bha unami. Kungai
gubhaikengene bhakong'ondela bhabhili, 61
nigubhashitenje, “Bhenebha bhashinkubheleketa,
‘Ngunakombola kulibhomola Liekalu lya a Nnungu
nikulishenga kabhili kwa mobha gatatu.’” 62
Bhakulungwa Bhabhishila gubhajimi gubhaabhalanjile
a Yeshu, “Bhuli, nkaajangula? Ibhakunkong'ondelanga
nndi bhandunjibha?” 63 Ikabheje a Yeshu
bhangaajangula. Bhakulungwa Bhaabhishila
gubhaabhalanjile, “Nnumbile kwa lina lya a Nnungu
bhakwete gumi na ntubhalanjile monaga mmwe
ni a Kilishitu, Bhanabhabho a Nnungu!” 64 A
Yeshu gubhaalugulile, “Mmwe ni nkubheleketa!
Ikabheje ngunakummalanjilanga, tandubhila
nnaino, shimummonanje Mwana juka Mundu
atemi nkono nnilo gwa Bhakulungwa Bhakwete

Mashili, alikwiya mmaunde ga kunnungu." **65** Penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubhapapwile nngubho yabho gubhashite, "Bhashikupulu! Tunapinga bhaakong'ondela kabhili? Mpilikenenje shibhashite kupulu. **66** Nkubhonanga bhuli mmanganya?" Gubhaajangwilenje, "Inapinjikwa bhabhulagwe!" **67** Kungai gubhaaunilenje mata kumeyo, gubhaakomilenje ubha na bhana gubhaakomilenje mapapa, **68** bhalinkutinji "Mmwe a Kilishitu, bhai ntulondolele gani ankomile!" **69** A Petili pubhaliji bhatemi palanga lugwani, bhai, ntumishi jumo jwankongwe jwa Bhakulungwa Bhaabhishila akwaajendelaga, nigwashite, "Mmwe pumwaliji pamo na a Yeshu bha ku Galilaya." **70** A Petili gubhakanile pa lugwinjili lwa bhowe gubhashite, "Ngakushimanya nkali shinkubheleketa." **71** Nabhalabho bhalikopoka pa nnango gwa lugwani, ntumishi juna jwankongwe gwabhabhweni, akwaalugulilangaga bhalinginji pepala bhala alinkuti, "Abha pubhaliji pamo na a Yeshu Bhanashaleti." **72** Ikabheje a Petili gubhakanile kabhili bhalilumbila, "Ngakummanya aju munduju." **73** Kungai, bhandunji bhalinginji pepala gubhaajendelenje a Petili, gubhaabhalanjilenje, "Kweli mmwe nkumbi gumo, nkali kubheleketa kwenu kunakummanyiya." **74** Penepo a Petili gubhatandwibhe kwiilosha na lumbila bhalinkuti, "Ngakummanya aju munduju!" Shangupe lipongo likukongobhelaga. **75** A Petili gubhakumbushile malobhe gubhabhalanjilwe na a Yeshu, "Lipongo akanabhe kongobhela, shinngane patatu." Bhai, gubhakopweshe palanga, gubhagutile kwa kaje.

27 Lyambape, bhakulungwanji bhaabhishila bhowe na bhanangulungwa bha bhandunji, gubhatemingenenje shitamo sha pinga kwaabhulaga a Yeshu. **2** Gubhaatabhilenje mindondolo, gubhapite kwaakamuyanga kwa a Pilato bhaaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Yudea. **3** Kungai a Yuda bhaatendebhwishe a Yeshu bhala, bhakamumanyeje kuti a Yeshu bhashiukumulwa, nigubhaigambile, gubhaabhujishiyenje bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa bha bhandu mmbiya ipande makumi gatatu ila. **4** Bhalinkuti, "Njilebha kwa kuntendebhuka mundu jwangalebha abhulagwe." Ikabheje bhanganyabho gubhashitenje, "Uwe nndi? Kwali mmayene." **5** Na bhalabho a Yuda gubhaileshele mmbiya ila nniekalu, gubhakopweshe palanga, nikwenda kwiitabhila. **6** Bhakulungwanji bhaabhishila gubhaitolilenje mmbiya ila nigubhashitenje, "Nngabha alali kuibhika nshibhiko sha mbepei, pabha mmbiya ya minyai." **7** Bhai, gubhabheleketenje ashaayenenji, nigubhaumilenje nngunda guka nkugumba lilongo pabhe pa shishila bhajeninji **8** Kwa nneyo nngunda gula pubhashemangaga, Nngunda gwa Minyai. **9** Gugamalile malobhe ga ankulondola bha a Nnungu a Yelemia ga kuti, "Gubhatolilenje mmbiya ipande makumi gatatu, galama jika jwene jubhampanjilenje bhei bha Ishilaeli jula, **10** gubhaumilenje nngunda guka nkugumba lilongo, malinga shibhamalanjile Bhakulungwa." **11** A Yeshu gubhajimi mmujo ja bhakulungwa bha shilambo sha ku Yudea, bhai, bhakulungwa bhala gubhaabhushiye bhalinkuti, "Bhuli, mmwe a mpalume bha Bhayaudi?" A Yeshu gubhaabhalanjile, "Mmwe ni nkubheleketa." **12** Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa pubhalinginji nkwaukumula, bhangajangula. **13** Kwa nneyo a Pilato gubhaabhushiye, "Bhuli, nkapilikana indu yowe ibhakunnugulangai?" **14** Ikabheje a Yeshu bhangaajangula nkali lilobhe limo, bhakulungwa bhala gubhakanganigwe kwa kaje. **15** Bhai, gwashinkupagwa nkubho mobha ga shikukuu sha Bhayaudi shishemwa Pashaka, bhakulungwa bhatenda kwaugulilanga atabhilwe jumo jubhampinjilenje bhandunji. **16** Gene mobhago ashinkupagwa mundu jumo atabhilwe ashumaga ga ya nyata ntima, lina lyakwe a Bhalabha. **17** Bhai, bhandunji bhakaimananjeje pamo, a Pilato gubhaabhushiyenje, "Jwei junkupinganga ninng'ugulilanje, a Bhalabha eu a Yeshu bhaashemwa a Kilishitu?" **18** Bhashinkubheleketa nneyo pabha bhashinkumumanya kuti bhashikwaapeleshalanga a Yeshu kwa ligongo lya lupimilo. **19** A Pilato bhakatameje pa shitengu sha ukumu, akongobhabho gubhaapeleshele ntenga, nikwaabhalanjila, "Nnatende shindu shoshowe kuka jwene mundu jwangalebhajo, pabha shilo njilaga nkwaagamilila bhenebho." **20** Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa gubhaakwishiyenje bhandunji bhajuganje bhaugulwe a Bhalabha na a Yeshu bhabhulagwe. **21** Bhai, bhakulungwa bhala gubhaajangwilenje, "Nnapinganga ning'ugulilanje jwei munkumbi gwa bhene bhabhilibha?" Gubhaajangwilenje, "A Bhalabha!" **22** A Pilato gubhaabhushiyenje, "Bhai, naatende nndi a Yeshu bhaashemwa a Kilishitu?" Bhowe gubhashitenje, "Bhakomelwe munshalabha!" **23** A Pilato gubhaabhushiyenje, "Kwa nndi? Ibhalebhile nndi?" Nabhalabhonji gubhapundilenje jobhela, bhalinkutinji, "Bhakomelwe munshalabha!" **24** Bhai, a Pilato bhakabhoneje kuti bhakaakombolanga kwa shoshowe na nnjasha inatandubha, gubhatolile mashi ninabha makono gabho pa lugwinjili lula bhalinkuti, "Nne

nangali sha gambwa kwa bhulagwa kuka jwene
munduju, kwali mwaashayene." 25 Bhandunji
bhowe gubhajangwilenje, "Shiwo sha bhene
bhandubha tugambwe uwe na ashibhana bhetu!"
26 Bhai a Pilato gubhaaugulilenje a Bhalabha,
na ashimanjola bhakaakomanje ibhoko a Yeshu,
gubhaakamwiyenje bhakomelwe munshalabha.
27 Kungai ashimanjola bha bhakulungwa bha
Shiloma gubhaajinjiyenje a Yeshu nnugwani
lukulungwa lwa nyumba ja bhakulungwa bha Shiloma,
gubhaimenenje likundi lyowe nikwaatimbilila a Yeshu.
28 Gubhaaulilenje nngubho yabho, nikwaawasha
lijoo lya nnangali. 29 Gubhaeleyenje ingwa ja
mibha, nikwaawasha muntwe, gubhaapelenje
nnai kunkono nnilo gwabho. Gubhaatindibhalilenje
nikwaanyegaya bhalinkutinji, "Shalamu a Mpalume
bha Bhayaudi." 30 Kungai gubhaunilenje mata,
gubhatolilenje nnai gula, nikwaakomanga muntwe.
31 Bhakaanyegayanjeje, gubhaulilenje lijoo lila,
gubhaawashiyenje nngubho yabho, kungai
gubhapite kwaakomelanga munshalabha. 32
Bhalinginji nkujabhulangana, gubhaabhweninji
bhandu bhamo lina lyabho a Shimoni, bha ku
Kilene, gubhaashishilishiyenje bhaujigale nshalabha
gwa a Yeshu. 33 Bhakaikanganeje pashemwaga
Goligota, malombolelo gakwe Shibhanga sha Ntwe,
34 gubhaapelenje divai ja anganya na shindu
sha shashama. Ikabheje a Yeshu bhakapayeje
gubhakanile kupapila. 35 Bhali bhabhambilwe
munshalabha, gubhagabhenenje nngubho yabho
kwa shikoma, nkupinga limalile lilobhe libhalugwile
ankulondola bha a Nnungu, bhashinkugabhananga
nngubho yangu kwa shikoma. 36 Gubhatemingene
pala muulinda. 37 Gubhakomelenje panani ntwe
gwabho, ukumu jabho jijandikwe "BHENEBHA NI A
YESHU, A MPALUME BHA BHAYAUDI." 38 Malanga
gogo bhaapokonyola bhabhili bhashinkukomelwanga
mmishalabha pamo na a Yeshu, jumo kunkono nnilo
gwabho na juna kunkono nshinda. 39 Na bhandunji
bhapitangaga mumpanda gubhaatukenenje,
bhalitikinyanga mitwe jabhonji bhalinkutinji, 40
"Mmwe mwabhelenje kuti shinnibhomole liekalu
nishenga kwa mobha gatatu, mwitapule mmayene,
mmaga Mwana gwabho a Nnungu, nntulushe
munshalabha!" 41 Nneyo peyo bhakulungwanji
bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia, na
bhanangulungwa gubhaanyegeyenje a Yeshu
bhalinkutinji. 42 "Bhashinkwaatapulanga bhananji
ikabheje bhanalepela kwiitapula bhayene! Eti
bhenebho a mpalume bha Ishilaeli! Bhai, nnaino
bhatulushe munshalabha na uwe shitwaakulupalile.
43 Bhanakwaakulupalila a Nnungu na bhashite kuti
Bhanabhabho a Nnungu, bhai nnaino, a Nnungu
monaga bhaapinga bhaatapule." 44 Nneyo peyo
nkali bhaapokonyola bhakomelwenje mmishalabha
pamo na bhenebho bhala gubhaatukenenje. 45 Bhai,
tandubhila shaa shita ja mui lwashinkupagwa lubhindu
pa shilambolyo mpaka shaa tisha. 46 Jikaisheje
shaa tisha a Yeshu gubhautiye lilobhe bhalinkuti,
"Eloi, Eloi lama shabhakitani?" Malombolelo gakwe
"A Nnungu bhangu, a Nnungu bhangu, pakuti
nshineka?" 47 Ikabheje bhananji bhajimingenenje
pepala, bhakapilikananjeje nneyo gubhashitenje,
"Bhanakwaashema a Eliya." 48 Shangupe jumo
jwabhonji gwabhutwishe lubhilo, gwatolile shiponji
ninyobhya divai ja shashama, gwabhishile munnai,
nikwaapa bhapapile. 49 Bhananji gubhashitenje,
"Nneshe tulole monaga a Eliya bhanakwiya
kwaatapula." 50 Bhai, a Yeshu gubhakweshiye
lilobhe kabhili, gubhawile. 51 Penepo lipashiya lyaliji
nkati liekalu gulipapwishe ipande ibhili, tandubhila
kunani mpaka pai, shilambo gushiungumile na
maganga makulu gakukaikaga, 52 makabhuli
gakuunukaga na bhandunji bha ukonjelo bhawilenje
gubhayushiywenje, 53 na bhalabhonji bhakayukanjeje
na a Yeshu bhakayusheje, gubhapitengene ku
shilambo sha ukonjelo, yani ku Yelushalemu,
gubhaakoposhelenje bhandunji bhabhagwinji. 54
Bhai, bhakulungwa bha manjola na ashimanjola
bhalinginji muulinda gwa a Yeshu, bhakabhonanjeje
litaka liliungumila na yowe yakoposhele ila,
gubhajogopenje kwa kaje, gubhashitenje, "Kweli
aju munduju paaliji Mwana jwa a Nnungu." 55
Bhashinkupagwanga bhanabhakongwe bhabhagwinji
pepala bhalolangaga bhali bhajimingenenje kwataliya.
Bhanganyabho nibhaakagwilenje a Yeshu kopoka ku
Galilaya na kwaatumishila. 56 Munkumbi gwabhonji
bhashinkupagwa a Malia Magidalena na a Malia
anyinabhabhonji a Yakobho na a Yoshepu pamo
na anyinabhabhonji bhana bha a Shebhedayo. 57
Ikaishileje ligulo, gubhaishe bhandu bhamo atajili bha
shilambo sha ku Alimataya, lina lyabho a Yoshepu.
Nabhalabho pubhaaliji bhaajiganywa bha a Yeshu.
58 Gubhaajendele a Pilato gubhaajujile bhapegwe
maiti ga a Yeshu. Bhai, a Pilato gubhaamulishe
bhapegwe. 59 A Yoshepu gubhatolile maiti gala,
gubhailijile nshanda sha takata, 60 gubhabhishile
maiti gala nnikabhuli lyabho lya ambi libhabheshiye
nniganga likulu. Kungai gubhaingilishiye liganga
pa nnango gwa likabhuli, gubhaijabhulile. 61
A Malia Magidalena na a Malia bhana bhala,
gubhatemingene kuloya ku likabhuli. 62 Likapiteje

Lyubha lya Kolokoya, bhakulungwanji bhaabhishila
na Mapalishayo gubhaajendelenje a Pilato, 63
gubhashitenje, “Mmakulungwa, tushikumbushila
nnami jula akanabhewa ashinkubheleketa kuti,
‘Gapitaga mobha gatatu shinyushe.’ 64 Kwa
nneyo nng'amulishe likabhuli libhe muulinda mpaka
lyubha lya tatu, nkupinga bhaajiganywa bhakwe
bhananjibhanje na kwaabhalanjilanga bhandunji
kuti bhayushile. Na unami gwa kumpelo shuunyate
kupunda unami gwa kundandubho gula.” 65
A Pilato gubhaabhalanjilenje, “Ayaga, manjola
nkwetenje, nnjendangane nkabhikanje ulinda malinga
shinkukombolanga.” 66 Bhai, gubhabhishilenje ulinda
ku likabhuli, nibhika lulembo panani liganga lya ibhila
lila na kunani jakwe, nkupinga mundu ashoyaga
imanyishe, nigubhaabhishilenje ashimanjola.

28 Likapiteje Lyubha lya Pumulila, lyambape
lyubha lya tandubha juma, a Malia Magidalena
na a Malia bhana bhala, gubhapitengene kulola
likabhuli. 2 Shangupe litaka likuungumilaga,
pabha malaika jwa Bhakulungwa ashinkutuluka
kopoka kunnungu nikuliingilishiya kunyenje
liganga lila, nikulitamila. 3 Kubhonekana kwabho
bhashinkung'anyima malinga nnjai, na nngubho yabho
yashinkuwejela kwa kaje. 4 Bhalinda bha likabhuli
lilla gubhaungumilenje kwa jogopa, gubhalinginji
mbuti bhashiwanganga. 5 Ikabheje malaika jula
akwaabhalanjilangaga bhanabhakongwe bhala,
“Nnajogopanje, nimumanyi kuti nnakwaaloleyanga
a Yeshu bhakomelwe munshalabha. 6 Bhakwapi
apano, pabha bhayushile malinga shibhashite
lugula. Nnjiyangane nnolanje pubhaagonekenje.
7 Bhai, nnjendangane shangu nkaabhalanjilanje
bhaajiganywa bhabho kuti, bhayushile bhakaweje na
nnaino bhanakunnongolelanga kwenda ku Galilaya,
kweneko shimwaabhonanje. Ayaga, nimmalanjilenje.”
8 Bhanabhakongwe gubhashoshilenje shangu pa
likabhuli pala, bhalinginji na lipamba na angalala kwa
kaje, gubhabhutukenje lubhilo kukwaalugulilanga
bhaajiganywa bhabho. 9 Shangupe, a Yeshu
gubhaimene nabhonji, gubhashite, “Shalamu!”
Bhanabhakongwe bhala gubhaajendelenje,
gubhaatindibhalilenje nikwaakamula makongono
gabho. 10 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje,
“Nnajogopanje! Nnjendangane nkaabhalanjilanje
ashaapwanga bhajendangane ku Galilaya,
kweneko shibhamonanje.” 11 Bhanabhakongwe
bhala bhalijabhulangana, bhalinda bhananji bha
likabhuli lila, gubhapitengene kunnjini kuupeleka
ntenga ku bhakulungwanji bhaabhishila, ga
indu yowe ikoposhele. 12 Bhai, gubhaimenenje
pamo na bhanangulungwa, bhakapatananjeje,
bhanangulungwa bhala gubhaapelenje bhalinda
bhala mmbiya yaigwinji, 13 bhalinkutinji,
“Mmanganya ntayanje kuti, ‘Bhaajiganywa bhabho
bhashinkuikangana shilo gubhaajibhilenje uwe tuli
tugonile.’ 14 Monaga bhakulungwa bhapilikanaga, uwe
shitukungulushe nabho na mmanganya nkatendwanga
shindu.” 15 Bhalinda bhala gubhatolilenje mmbiya
ila, gubhatendilenje malinga shibhajigenywenje.
Na lyene lilobhe lila gulilonjeye kushuma ku
Bhayaudi bhowe, mpaka lelo. 16 Bhaajiganywa
likumi limo na jumo bhala, gubhapitengene ku
Galilaya ku shitumbi shibhaalajiyenje a Yeshu. 17
Bhaakabhonanjeje, gubhaatindibhalilenje, ikabheje
bhananji bhashinkukolanga lipamba. 18 A Yeshu
gubhabhandishilenje, gubhaabhalanjilenje, “Njipegwa
ukulungwa gowe kunnungu na pa shilambolyo.
19 Bhai, nnjendangane nkaatendanje bhandunji
bha ilambo yowe bhabhe bhaajiganywa bhangu,
nnikwabhatishanga kwa lina lya Atati na lika Mwana
na Mbumu jwa Ukonjelo, 20 na kwaajiganyanga
kukamula malajilo gowe guning'amulishenje. Na
nne puni pamo na mmanganya mpaka mpelo gwa
shilambolyo.” **(aiōn g165)**

Maliko

1 Kutandubha kwa Ngani ja Mmbone ja a Yeshu
Kilishitu bhanabhabho a Nnungu. 2 Malinga
shiijandikwe nshitabhu sha ankulondola bha a Nnungu,
a Ishaya. “A Nnungu bhashite, ‘Ngunakuntuma
muntenga jwangu annongolele, anng'alashiye mpanda
gwenu.’ 3 Apali mundu anapilikanika kuanga
alinkuti. ‘Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda
gwabho, nngoloyanje mushibhapite.’” 4 A Yowana
Bhaabhatisha kubhakoposhele kuanga, bhalilunguya
kuti bhandunji bhaipetanje na bhatishwa nkupinga
a Nnungu bhaaleshelelanje yambi yabhonji. 5
Bhandunji kukopoka mmbali yowe ya ku Yudea na
bhashilambo bha ku Yelushalemu gubhaajendelenje
kuanga kula, gubhaipetilenje yambi yabhonji, na a
Yowana gubhaabhatishenje ku Lushi lwa Yolodani.
6 A Yowana shibhawalaga shiwalo sha mabhetya
ga ngamia, na nshipi gwa lipende nshigunu. Shalya
shabho pushaaliji maije na bhushi gwa mukonde. 7
Bhalabho bhatendaga lunguya bhalinkuti, “Nnyuma
jangu bhanakwiya bhakwete mashili kumbunda nne,
numbe nne ngapwaa nkali kutepa nigopola mbundo
ya ilatu yabho. 8 Nne pungubhatisha kwa mashi,
ikabheje bhenebho shibhammatishanje kwa Mbumu
jwa Ukonjelo.” 9 Gene mobha pego, a Yeshu
gubhaishe kukopoka kushijiji sha Nashaleti shilambo
sha ku Galilaya, gubhabhatishwe na a Yowana ku
Lushi lwa Yolodani. 10 Bhakakoposheje mmashi,
shangupe gubhabhweni kunnungu kuugwishe na
Mbumu alikwaatulushila ali mbuti nnjubha. 11
Lilobhe kukopoka kunnungu likupilikanikaga lilinkuti.
“Ugwe mwanangu junguupinga unonyela.” 12
Shangupe Mbumu akwaalongoyaga a Yeshu kwenda
kuanga, 13 kweneko gubhatemi mobha makumi
nsheshe bhalilingwa naka Lishetani. Kweneko
pubhaaliji pamo na bhannyama bha mukonde, akuno
ashimalaika bhalikwaatumishilanga. 14 A Yowana
bhakatabhweje nnigelesha, a Yeshu gubhapite ku
Galilaya, gubhalungwiye Ngani ja Mmbone ja a
Nnungu bhalinkuti, 15 “Malanga gamalile, na Upalume
gwa a Nnungu ubhandishile. Mwiipetanje yambi
yenunji na nnjikulupalilanje Ngani ja Mmbone!” 16
A Yeshu pubhapitaga nnyenje litanda lya Galilaya,
gubhaabhweninji bhaatanda yamaki bhabhili. A
Shimoni na apwabho a Ndeleya bhalitandanga
yamaki na lyau. 17 A Yeshu gubhaalugulilenje,
“Nngagulanje nnjiyangane ninnjiganyanje kwaajiya
nabhonji bhandu kwa a Nnungu.” 18 Shangu
gubhaleshilenje mau gabhonji, gubhaakagwilenje.
19 Bhakajendeje mmujo kashoko gubhaabhweninji
a Yakobho na apwabho a Yowana bhana bha
a Shebhedayo. Na bhalabhonji mubhalinginji
muntumbwi bhalialayanga mau gabhonji. 20
Shangupe a Yeshu gubhaashemilenje, na bhalabhonji
gubhaaleshilenje ainabhabhonji a Shebhedayo
muntumbwi na bhatumishi, nigubhaakagwilenje.
21 Gubhaikengene ku Kapalanaumu, likaishileje
lyubha lya Pumulila, a Yeshu gubhajinjile nshinagogi,
gubhatandwibhe kujiganya. 22 Bhandunji bhowe
bhaapilikenenje gubhaimukenje kwa majiganyo
gabho. Pabha bhakajiganyaga mbuti bhaajiganya
bha Shalia, ikabheje malinga mundu akwete
ukulungwa. 23 Malanga gogo gwakoposhele
mundu jumo aliji nshinagogi mula, akwete
lioka lyangali lya mmbone, 24 nigwakweshiye
lilobhe alinkuti, “Nkutupinga nndi mmwe a Yeshu
Bhanashaleti? Bhuli nshikwiya kutumaliya? Nne
nimmanyi mmwe agani, mmwe Mundu jwa ukonjelo
jwa Nnungu!” 25 A Yeshu gubhankalipile lioka
jula bhalinkuti. “Pumula! Gunshoshe munduju.”
26 Bhai, lioka jwangali jwa mmbone jula
gwanngwishiye mundu jula shialala, gwagutile kwa
utiya, kungai nigwanshoshile. 27 Bhandu bhowe
gubhakanganigwenje, gubhabhuyenenje, “Sheneshi
nndi? Igala majiganyo ga ambi? Abha bhandubha
bhashikola mashili ga kugabhalanjila nkali maoka
gangali ga mmbone na ganakwaapilikana!” 28
Shangupe ngani ja a Yeshu gujishumile mmbali yowe
ya ku Galilaya. 29 Bhakakopokanganeje nshinagogi
mula, a Yeshu gubhalongene na a Yakobho na
a Yowana kwenda kumui kwa a Shimoni na a
Ndeleya. 30 Bhai, akwebhabho a Shimoni bhakongwe
pubhaaliji bhalwele, bhagonile pa shinanda. A
Yeshu bhakaisheje shangupe gubhaabhalanjilenjen.
31 A Yeshu gubhaajendele bhakongwe bhala
gubhaakamwile nkono, nikwaajinula. Na shilwele shila
shikwaashokaga, gubhatandwibhe kwaatumishilanga.
32 Likaishileje ligulo, gubhaapeleshelenje a Yeshu
bhalwelenji bhowe na bhandu bha shikilwanga
maoka. 33 Bhandunji bhowe bha shene shilambo
shila gubhaloposhelenje pa nnango gwa nyumba jila.
34 Na a Yeshu gubhaalamiyenje bhandu bhabhagwinji
bhakwetenje ilwele, gubhaashoshiyenje maoka
gamagwinji, ikabheje bhangagaleka gabhelekete
pabha gabhamanyi kuti bhalabho agani. 35 Malabhi
gakwe, kumashelo a Yeshu gubhajabhwile nikwenda
kujika kukwaajuga a Nnungu. 36 A Shimoni
na ashaajabhonji gubhapitengene kukwaaloleya.
37 Bhakaabhonanjeje gubhaalugulilenje, “Bhandu
bhowe bhanakunnoleyanga.” 38 A Yeshu

gubhaabhalanjilenje, “Twendangane ku ilambo ina ya
tome ngalunguye na kweneko, pabha na kweneko ni
kundendile nyiye” 39 Bhai, gubhapitile kila mmbali
ya ku Galilaya bhalipita lunguya mmashinagogi na
shoya maoka. 40 Mundu jumo nnwele mangundula
gwabhajendele a Yeshu akwaatindibhalilaga alinkuti,
“Mpingaga, nnikombola kunamya!” 41 A Yeshu
gubhammonele shiya, gubhagolweye nkono gwabho,
gubhankwashiye bhalinkuti, “Ngunapinga, ulame!” 42
Shangupe mangundula gala gakunshokaga mundu
jula, gwalamile. 43 Kungai a Yeshu gubhammalanjile
mundu jula ajabhule akuno bhalikunkomelesheya kuti,
44 “Upilikane, unammalanjile mundu jojowe shene
shindushi, ikabhe ujende ukaalangule bhaabhishila
shiushite lama, na ukashoye mbepei kwa lama kwako
malinga shiamulishwe na a Musha, nkukong'ondela
kuti ulamile.” 45 Ikabheje mundu jula akajabhuleje
gwatandwibhe kushumya ngani jila kila mmbali akuno
alitalashiya gamagwinji, mpaka a Yeshu gubhalepele
kwenda shilambo shoshowe nibhoneka ku bhandu,
gubhatemi kunyenje shilambo, kujika. Nkali nneyo
bhandunji koposhela kila mmbali gubhaajendelelenje.

2 Gakapiteje mobha gashoko, a Yeshu gubhabhujile
kabhili ku Kapalanaumu na bhandunji
gubhapilikenenje kuti bhaishe kumui. 2 Bhai,
gubhaikengene bhandunji nigumbala nnyumba
mpaka palanga nnango. A Yeshu bhatendaga
kwaalungushiyanga ngani jabho, 3 penepo
gubhaikengene bhandunji nsheshe bhannjigelenje
mundu jwa poloka ibhalo. 4 Ikabheje, kwa
ligongo lya shuluka bhandu, bhangakombolanga
kumpeleka mundu jula tome na a Yeshu. Bhai,
gubhabhomolenje shipagala sha nyumba shitwela
shibhajimi a Yeshu. Bhakabhomolanjeje lilanga,
gubhantuluyenje mundu jula ali agonile pa likai.
5 A Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji,
gubhammalanjile mundu jwa poloka jula, “Mwanangu
uleshelelwe yambi yako.” 6 Na bhaajiganya bhananji
bha Shalia bhapalinji penepo, gubhaganishiyenje
mmitima jabhonji, 7 “Bhaabheleketa bhuli abha?
Bhanakwaakupulu a Nnungu! Jwakwapi mundu
akombola kuleshelela yambi ikabhe a Nnungu jikape.”
8 Shangupe a Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji,
nigubhaalugulilenje, “Pakuti nkuganishiyanga nneyo
mmitima jenunji? 9 Shei shipepeshe kummalanjila
mundu apolweshe, ‘Uleshelelwe yambi yako,’ eu
kummalanjila, ‘Jinuka! Tola likai lyako ujende?’
10 Bhai, pungupinga mmumanyanje kuti, Mwana
juka Mundu, anakombola leshelela bhandu yambi
pa shilambolyo.” Penepo gubhammalanjile mundu
jwa poloka jula, 11 “Ngunakuubhalanjila jima,
tola likai lyako ujende kunngwako!” 12 Akuno
bhandu bhalikunnolesheyanga, shangupe mundu jula
gwajimi, gwatolile likai lyakwe nigwaijabhulile. Bhandu
bhowe gubhakanganigwenje nikwaakuya a Nnungu
bhalinkutinji, “Ngu, tukanabhe kushibhona shindu
malinga sheneshi.” 13 A Yeshu gubhapite kabhili
kunyenje litanda lya Galilaya. Lugwinjili lwa bhandu
gulwaajendele, gubhatandwibhe kwaajiganyanga.
14 Na pubhapitaga mumpanda gubhaabhweni a
Lawi bhanabhabho a Alupayo, bhatemi nnyumba
ja lipila koli. Gubhaalugulile “Nngagule,” A Lawi
gubhajimi gubhaakagwile. 15 Kungai, a Yeshu
gubhatemi nkulya shalya, nnyumba ja a Lawi.
Bhakamula koli bhabhagwinji na bhakwetenje yambi
bhananji, gubhatemingenenje nkulya, pamo na a
Yeshu na bhaajiganywa bhabho. Pabha bhandu
bhabhagwinji bhashinkwaakagulanga. 16 Bhai,
bhaajiganya shalia bha munkumbi gwa Mapalishayo,
bhakaabhonanjeje a Yeshu bhalilya na bhakwetenje
yambi na bhakamula koli, gubhaabhushiyenje
bhaajiganywa bhabho, “Kwa nndi abha bhanalya
na bhakamula koli na bhakwetenje yambi?” 17 A
Yeshu bhakaapilikananjeje gubhaabhalanjilenje,
“Bhabhakotonji bhakakunnoleyanga mmitela,
bhakunnoleyanga mmitela bhalwelenji. Nangajiya
kukwaaloleyanga bhakwetenje aki, ikabheje
bhakwetenje yambi.” 18 Gene mobhago bhaajiganywa
bha a Yowana Bhabhatisha, na bha Mapashalishayo
bhatendaga tabhanga. Bhai, gubhaikengene
kukwaabhuya a Yeshu, “Bhaajiganywa bha a Yowana
na bha Mapalishayo bhanaatabhanga, kwa nndi
bhaajiganywa bhenu bhakaatabhanga?” 19 A Yeshu
gubhajangwile, “Bhuli, bhashemilwenje kundoa
bhalipinjikwanga tabha akuno bhatemingene na
nnyene nkulomba? Bhalinginji na nnyene nkulomba
bhakaatabhanga. 20 Ikabheje shigaishe mobha
nkulomba shashoywe, penepo shibhatabhanje.” 21
“Bhandu bhakaakatanga shibhamba sha nngubho
ja ambi nitotela munngubho ja bhukala. Na
bhatendangaga nneyo, shibhamba sha nngubho
ja ambisho, shipinga guluka nipapula nngubho
ja bhukalajo, na papapwishepo shipapunde
pwenguka. 22 Wala bhandu bhakaataganga
divai ja ambi mmipatila ja bhukala. Ibhaga
bhatendangaga nneyo, divai ja ambijo shijikae
mipatila ja bhukalajo, na divai na mipatila
shijipwengushe. Divai jaambi pataga mmipatila
jaambi!” 23 Lyubha limo lya Pumulila, a Yeshu
bhatendaga pita mmigunda ja ngano, bhaajiganywa
bhabho gubhatandwibhenje kutema maashe ga

ngano. 24 Mapalishayo gubhaabhalanjilenje a
Yeshu, “Nnole! Kwa nndi bhaajiganywa bhenu
bhanatendanga shindu shikapinjikwa Lyubha
lya Pumulila?” 25 A Yeshu gubhaajangwilenje,
“Nkanabheshomanga shibhatendile a Daudi na
ashaajabhonji pubhakwetenje shibhanga? 26
Shibhashite jinjila Nniekalu, bhukala a Abhiashali
pubhaaliji Bhakulungwa Bhaabhishila, gubhalile
mikate jabhishilwe kwa a Nnungu. Jikapinjikwaga
kuligwa ikabhe na bhaabhishilangape, numbe a
Daudi gubhalile nikwaapanganga na ashaajabhonji?”
27 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Lyubha lya
Pumulila lyashinkubhikwa kwa ligongo lya bhandunji
na nngabha bhandunji bhashinkubhikwanga kwa
ligongo lya Lyubha lya Pumulila! 28 Kwa nneyo,
Mwana juka Mundu, ni Nkulungwa, nkali jwa Lyubha
lya Pumulila.”

3 A Yeshu gubhajinjile kabhili nshinagogi, na nkati
mula ashinkupagwa mundu jumo apolweshe
nkono. 2 Bhandu bhananji bhalinginji mwenemo,
gubhaalolesheyenje a Yeshu ibhaga shibhannamye
Lyubha lya Pumulila nkupinga bhapatanje shiumilo
sha kwaalugula. 3 A Yeshu gubhannugulile apolweshe
nkono jula, “Jiya ujime pakati pakati pano.” 4
Kungai, a Yeshu gubhaabhushiyenje bhandunji
bhala, “Bhuli, inapinjikwa Lyubha lya Pumulila
kutenda ya mmbone eu kutenda yangali ya
mmbone, kunnamya mundu eu kummulaga?” Ikabheje
bhangajangulanga. 5 Penepo a Yeshu gubhaalolilenje
bhowe bhali bhatumbele, akuno bhaliinjika, kwa
ligongo lya mitima jabhonji jangapinga kulupalila.
Kungai gubhammalanjile mundu jula, “Goloya nkono
gwako!” Jwalakwe gwagolweye nkono gwakwe,
na shangupe guulamile. 6 Shangu Mapalishayo
gubhakopokenje palanga, gubhatemingenenje pamo
na bhandunji bha a Elode nkupangana muutendelo,
kupinga bhaabhulaganje a Yeshu. 7 A Yeshu
gubhajabhwile penepo na bhaajiganywa bhabho,
gubhapite kulitanda lya Galilaya, na lugwinjili lwa
bhandu lukwaakagulaga, kukopoka ku Yelushalemu
na ku Yudea, 8 na ku Idumea na kung'ambu lushi lwa
Yolodani na ku Tilo na ku Shidoni. Lwene lugwinjili
lwa bhandulo lwashinkwajendela ku Yelushalemu
bhakapilikananjeje indu yaigwinji ibhatendaga. 9
Kwa ligongo lya gwinji gwa bhandu, a Yeshu
gubhatumile bhaajiganywa bhabho bhaabhishilanje
ntumbwi gumo, nkupinga bhanabhandishilwe na
bhandunji. 10 Pabha bhashinkulamya bhandu
bhabhagwinji, bhalwelenji bhowe gubhanokolenenje
nkupinga bhaakwayanje bhalamanje. 11 Na
maoka gangali ga mmbone gala pugaabhonaga
a Yeshu, gatendaga kwaagwiyanga bhandunji
bhala mmujo jabho, akuno galijobhela, galinkuti,
“Mmwe Bhanabhabho a Nnungu!” 12 Ikabheje
a Yeshu gubhaakalipilenje bhanaamanyiyanje ku
bhandu. 13 A Yeshu gubhajombweshe kwiitumbi,
gubhaashemilenje bhubhaapinjilenje bhayene. Bhai
gubhaajendelenje, 14 gubhaagwile bhandu likumi
limo na bhabhili, gubhaashemilenje mitume, nkupinga
bhatame nabhonji bhaatumanje liengo lya pita
lunguya, 15 na bhakombolanje kushoya maoka. 16
Bhai, bhene likumi limo na bhabhili bhaagulwenje
bhala mena gabhonji pugaliji, a Shimoni, bhapegwilwe
lina lya a Petili na a Yeshu 17 na a Yakobho na
a Yowana apwabho, bhana bha a Shebhedayo, a
Yeshu gubhaapelenje lina lya Bhoanege, malombolelo
gakwe “Bhana bha nnjai,” 18 A Ndeleya na a
Pilipi na a Bhatolomeyo na a Matei na a Tomashi
na a Yakobho bhanabhabho a Alupayo na a
Tadei na a Shimoni Bhakanaani na 19 a Yuda
Ishikaliote bhaatendebhwishe a Yeshu. 20 Kungai a
Yeshu gubhajinjile nnyumba. Lugwinjili lwa bhandu
lukugumbalaga kabhili, a Yeshu na bhaajiganywa
bhabho gubhalepelenje nkali kulya shalya. 21 Bhai,
ashaalongo ajabhonji bhakapilikananjeje genego
gubhapitengene kukwakamula, pabha bhandunji
pubhabheleketangaga kuti bhalwele shalubha. 22
Nabhalabhonji bhaajiganya bha Shalia gubhaikengene
kukopoka ku Yelushalemu, gubhashitenje, “Bhashikola
Bhelishebhuli! Numbe bhanashoya maoka kwa
mashili gaka nkulungwa jwa maoka.” 23 Penepo, a
Yeshu gubhaashemilenje gubhaabhalanjilenje kwa
ndango, “Lishetani shakombole bhuli kwiibhinga
nnyene? 24 Ibhaga upalume gumo ugabhanikaga
nibha makundi gataukangana, gwene upalumego
ukalonjeya. 25 Na kabhili, bha likaja limo bhalekanaga
nibha likaja litaukangana, lyene likajalyo likalonjeya.
26 Na ibhaga, upalume uka Lishetani ugabhanikaga
nibha ikundi, ukalonjeya, ikabhe shigupele. 27
“Jwakwapi mundu akombola kujinjila nnyumba jika
mundu akwete mashili, nikumpokonyola indu yakwe,
ikabhe antabheoti mundu akwete mashilijo, penepo
shakombole kumpokonyola indu yakwe. 28 “Kweli
ngunakummalanjilanga, bhandu shibhaleshelelwanje
yambi yabhonji yowe na kwaakupulu kowe a Nnungu,
29 ikabheje, akummeleketela yangali ya mmbone
Mbumu jwa Ukonjelo, ngu akaleshelelwa, pabha
shene shambisho shinalonjeya pitipiti.” (aiōn g165,
aiōnios g166) 30 A Yeshu bhashinkubheleketa genego,
pabha bhashinkwaalugulilanga kuti, “Bhashikola
lioka jwangali jwa mmbone.” 31 Anyinabhabho na

ashaapwabho a Yeshu gubhaikengene, nijimangana
palanga, gubhantumilenje muntenga kukwaashema.
32 Bhandu bhabhagwinji bhashinkwaatimbililanga bhali
bhatemingenenje. Bhai bhananji, gubhaalugulilenje,
“Anyinabhenu na ashaapwenu pubhalinginji palanga
bhanakunnoleyanga.” 33 A Yeshu gubhaajangulenje,
“A mama nne na ashaapwanga nne ashigani?” 34
Penepo gubhaalolilenje bhandunji bhaatimbililenje
bhala, gubhashite, “Nnolanje! Abha ashaamama nne
na ashaapwanga nne. 35 Mundu jojowe atenda
ibhapinga a Nnungu, jwenejo mpwanga nne na
nnumbwangu nne na nyinagwangu nne.”

4 A Yeshu gubhatandwibhe kujiganya kabhili
bhali nnyenje litanda lya Galilaya. Lugwinjili
lukulungwa lwa bhandu lukwaishilaga, kwa nneyo
gubhakwelile muntumbwi gubhatemi. Bhandu bhowe
gubhatemingene nnyenje litanda. 2 Gubhajigenye
indu yaigwinji kwa ndango, na nkujiganya kwabho
gubhashite, 3 “Mpilikananje! Nkupanda ashinkwenda
panda mmbeju. 4 Alipita miya mmbeju ila, ina guigwilile
mumpanda, ijuni gwiishe guilile. 5 Ina guigwilile pa
liganga likulu pangali litaka lyaligwinji, pabha litaka
likataliyeje guimelile shangupe. 6 Lyubha likabhaleje
ikunyalaga, na pabha mbubhu yakwe ikataliyeje,
guijumwile. 7 Ina guigwilile pa mikongo ja mibha,
mibha guikulile niutalila, mmbeju ila yangaogoya
iepo. 8 Ina guigwilile pa litaka lya mmbone, guimelile,
guikulile niogola, lubheju lumo lukuogoyaga iepo,
lumo makumi gatatu na luna makumi shita na
luna makumi kumi.” 9 Kungai gubhashite, “Akwete
makutujo apilikane!” 10 A Yeshu bhakatameje pa
jika, bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili
bhala, na bhandunji bhana bhaapilikanishiyangaga
bhala, gubhaabhushiyenje malombolelo ga ndango
ila. 11 Nabhalabho gubhaalugulilenje, “Mmanganyanji
nshikolanga shikono sha kuimanya indu ya nng'iyo ya
mu Upalume gwa a Nnungu, ikabheje bhananjibho,
yowe shibhabhalanjilwanje kwa ndango, 12 kwa
nneyo, ‘Bhalolanje, ikabheje bhanashibhonanje
shindu. Bhapilikananje, ikabheje bhanaimanyanje.
Bhanakwiipetanga, Nileshelelwa yambi yabhonji na
a Nnungu.’” 13 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje,
“Bhuli, mmanganya nkakulumanyanga lwene
lutangolu? Bhai shimuimanyanje bhuli, ndango ina?
14 Nkupanda anapanda lilobhe lya a Nnungu. 15
Mbeju igwilile mumpanda, inalandana na bhandunji
bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu. Ikabheje
bhalipilikanangaga, shangupe Lishetani anakwiya
kulishoya mmitima jabhonji. 16 Na mmbeju
yagwilile pa liganga likulu, inalandana na bhandunji
bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu, shangupe
bhanakuliposhelenga nikwiinonyela. 17 Ikabheje
bhakakulibhikanga mmitima jabhonji, kwa nneyo
likaishila pa melela nnjiga nilonjeya, na ikoposhelaga
ya ukomu eu ya shilaje ga ligongo lya lilobhelyo,
shangupe bhanalekanga. 18 Mbeju yagwilile pa
mibha, inalandana na bhandunji bhakulipilikananga
lilobhe lila, 19 ikabheje ga lipamba lya ndamo ya
pashilambolyo, na tembwa ga angalila indu na
mboka na shilokoli yajinjilangaga inautalila lilobhe
lila, bhanogoyanje iepo. (aiōn g165) 20 Ikabheje
mmbeju yagwilile pa litaka lya mmbone, inalandana
na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu,
nikuliposhela, niogoya iepo, bhana makumi gatatu
na bhana makumi shita na bhana makumi kumi.” 21
A Yeshu gubhapundile kwaabhalanjilanga, “Bhuli,
bhandunji bhanakoleyanga kandili niunishila lidebhe
eu nibhika nng'ungu? Nng'oo! Pujibhikwa panani.
22 Bhai, shoshowe shishiiywe, shishiundukulwe,
na shoshowe shiunishilwe, shishiunukulwe. 23
Akwete makutujo apilikane!” 24 Na kabhili
gubhaalugulilenje, “Nnganishiyanje inkupilikanangayo,
shipimilo shinkwaapimilanga bhandunji shila,
a Nnungu shibhampimilanje shosho, numbe
nijenjeshewa. 25 Pabha akwete shindu shapunde
kujenjeshewa, jwangali shindu, nkali shakwetesho
shapokonyolwe.” 26 A Yeshu gubhapundile
kubheleketa, “Upalume gwa a Nnungu unalandana
naka mundu apandile mmbeju munngunda gwakwe.
27 Shilo anagona lugono na mui anajabhula, na penepo
mmbeju ila inamela nikula, akuno akakushimanya
shitendeka. 28 Pabha litaka liyene linameya mmbeju
nikula niogola iepo, puitandubha kuipuka liamba,
nikwiya liashe, kungai ngano jinasha nniashe mula.
29 Na yalya ikomalaga, shangupe mundu jula anatola
mbopo jakwe, nipita anjila pabha miongwe ja
maneng'eno jiishile.” 30 Kabhili a Yeshu gubhashite,
“Upalume gwa a Nnungu tuulandanye na nndi? Eu
tuutalashiye kwa lundango lwashi? 31 Malinga lubheju
lwa aladali lushoko kupunda mmbeju yowe ipandwa.
32 Ikabheje lupandwaga, lunamela nikula nibha nkongo
gwankulungwa kupunda mikongo jowe munngunda
mula. Nyambi yakwe inakula nikola shiwili, na ijuni
inashenga maui gabhonji.” 33 A Yeshu gubhajigenye
malobhe gamagwinji kwa ndango ina yaigwinji ya
malinga nneyo, gubhabhelekete nabhonji malinga
shibhaelewangaga. 34 Shakwapi shibhabhelekataga
gwangali ndango, ikabheje pubhabhaga jikape na
bhaajiganywa bhabho, bhatendaga kwaatalashiyanga
indu yowe. 35 Lyubha lyolyo ikaishileje ligulo,
a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,

“Tujomboshe litanda, twendangane mpaka ku
ng'ambu.” 36 Bhai, gubhaluleshilenje lugwinjili
lwa bhandu lula, na a Yeshu bhangatuluka
kabhili muntumbwi mula gubhajabhulengene. Na
mitumbwi jina gujikagwile. 37 Bhai, mbungo
jikulungwa gujitandwibhe kupuga, mabhimbili
gakukomaga muntumbwi mula, mpaka ntumbwi
ukutandubhaga kugumbala mashi. 38 A Yeshu
mubhaliji nnyuma ntumbwi bhagonile bhaijegamile
pa nto. Bhai, bhaajiganywa gubhaajumwiyenje
bhalinkutinji, “Mmajiganya, bhuli, nkaimuka kuti
tupingawa?” 39 Bhai, gubhajumwishe, gubhajikalipile
mbungo jila nikugaamulisha mabhimbili ga mashi,
bhalinkuti, “Nyenye! Mpumule!” Penepo mbungo
jila gujipumwile, nibha ilili kaje. 40 Kungai a Yeshu
gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Pakuti
nnajogopanga? Launo mwangalinginji ngulupai?”
41 Gubhajogopenje kwa kaje, gubhabhuyenenje,
“Bhenebha agani, nkali mbungo na mabhimbili
ganakwaapilikana?”

5 Bhai, gubhaikengene ku ng'ambu litanda lya
Galilaya, ku shilambo sha Bhagelashi. 2 A
Yeshu bhakatuleshejepe muntumbwi, shangupe
gubhaimikene naka mundu jumo jwa shikilwa
maoka gangali gammbone, alikopoka ku makabhuli.
3 Jwene mundujo kwatamaga ku makabhuli na
jwakwapi mundu akombolaga kuntabha kabhili kwa
mindondolo nkali ja itale, 4 pabha papagwinji
bhalinjilenje kuntabha pingu na mindondolo ja itale
ikabheje, atendaga kutula mindondolo ja itale jila
na kuitemanya pinguyo, na wala jwakwapi mundu
ankombolaga. 5 Mui na shilo kwatamaga ku makabhuli
na mwiitumbi, alijobhela akuno alipita kwiilengula
mmaganga. 6 Na akaabhoneje a Yeshu kwaataliya,
gwabhabhutushile, gwapite kwaatindibhalila. 7 Kwa
lilobhe lya utiya nigwashite, “Nkumbinga nndi mmwe
a Yeshu bhanabhabho a Nnungu bha kunani
kaje? Shonde shonde, kwa lina lya a Nnungu
nnamboteshe!” 8 Ashinkubheleketa nneyo pabha
a Yeshu bhammalanjile kuti, “Ugwe lioka gwangali
gwa mmbone, gunshoshe munduju.” 9 Bhai, a
Yeshu gubhammushiye, “Bhandu bhakuushemanga
gani?” Gwajangwile, “Lina lyangu ‘Likundi’ pabha
putuli tubhabhagwinji.” 10 Lioka jwangali jwa
mmbone jula, gwabhashondelesheye a Yeshu
bhanaabhinganganje nshilambo mula. 11 Pa
tome jakwe lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe
ilipitalya nshitumbi. 12 Bhai, ashimaoka bhala
gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhalinkutinji,
“Ntupeleshe ku ngulubhe kula tukaajinjilanje.” 13 A
Yeshu gubhaaleshilenje, nigubhapite kwaajinjilanga
ashingulubhe bhala. Na likundi lyowe lya ngulubhe
lya ishila elupu ibhili, guieleleshele nnikote shibhutuka
mpaka guitumbushile nnitanda. 14 Bhashunga
bha ngulubhe ila gubhabhutukenje, gubhapite
shumyanga jene nganijo kunnjini na mmigunda.
Bhandunji gubhapitengene kulola itendeshe. 15
Gubhaajendelenje a Yeshu, gubhammweninji mundu
akwete likundi lya maoka jula ali atemi, awete
nngubho na ali na lunda lwakwe lwa mmbonepe,
nigubhajogopenje. 16 Bhandunji bhagabhweninji
genego pugatendekaga, gubhaatalashiyenje bhananji
gampatile mundu jwa shikilwa maoka jula na ga
ngulubhe ila. 17 Bhai, gubhatandubhenje kwaajuga
a Yeshu bhajabhule nshilambo shabhonji mula. 18
A Yeshu bhalikwela muntumbwi bhajabhule, mundu
jula gwabhajujile alongane nabho. 19 Ikabheje
a Yeshu gubhakanile. Ikabhe gubhammalanjile,
“Ujende kunngwako, ukaabhalanjilanje ashaalongo
ajako yowe ibhakutendele Bhakulungwa na
shibhashite kukubhonela shiya.” 20 Bhai, mundu
jula gwapite, gwatandwibhe pita lunguya yowe
ibhantendele a Yeshu nshilambo shashemwaga
Dekapoli, malombolelo gakwe ilambo kumi, na
bhandu bhowe gubhakanganigwenje. 21 A Yeshu
bhakajombosheje na ntumbwi kubhuja kung'ambu,
lugwinjili lukulungwa lwa bhandu lukwaagumbalilaga,
gubhajimi nnyenje litanda. 22 Penepo gubhaishe
bhakulungwa bhamo bha shinagogi bhashemwaga
a Yailo. Bhakaabhoneje a Yeshu gubhaigwishiye
pa makongono gabho, 23 gubhaashondelesheye
bhalinkuti, “Mwali jwangu jwannung'una nnwele tome
nawa. Shonde twende nkammishile makono genugo
nkupinga alame.” 24 Bhai, a Yeshu gubhalongene
nabho. Na bhandunji bhabhagwinji gubhaakagwilenje,
akuno bhalinokolananga nkwaabhandishila. 25
Bhashinkupagwa na bhakongwe bhamo bhatendaga
lwala nsholosholo yaka likumi limo na ibhili. 26
Bhene bhakongwebho bhashinkulajilila kwenda
mubhamitela bhabhagwinji. Na bhashinkujonanga
indu yabho yaigwinji nkuilwaya na bhanalame,
ikabhe nipunda kulwaliya. 27 Bhakapilikaneje ngani
ja a Yeshu, gubhapite, nipekenya lugwinjili lwa
bhandu lula kunyuma ja a Yeshu, gubhapite
kwaya nngubho jabho. 28 Bhashinkutenda
nneyo, pabha bhashinkwiibheleketela bhayene kuti,
“Ngwayape nngubho jabho, shiname.” 29 Shangupe
nsholosholo gula ukupumulaga, gubhaibhweni nshiilu
shabho kuti bhalamile shilwele shabho shila.
30 A Yeshu gubhaimanyi kuti gashikwashoka
mashili. Bhai gubhalutendebhushile lugwinjili lula,

gubhabhushiye, “Gani angwashiye nngubho jangu?”
31 Bhaajiganywa bhabho gubhaajangulenje, “Nnilola
bhandunji shibhakuti kunngumbalila, nkubhuya
bhuli gani ankwashiye?” 32 Ikabheje a Yeshu
gubhapundile kuloleya bhammone atendile shenesho.
33 Penepo bhakongwe bhala, bhali bhagamanyi
gaapatile, gubhatandwibhe ungumila kwa jogopa,
gubhapite kwigwiya pa makongono ga a Yeshu
na gubhatalashiye gowe gatendeshe. 34 A
Yeshu gubhaabhalanjile, “A mwali, ngulupai jenu
jinnamiye. Njende kwa ulele, na shilwele shenu
nnamile.” 35 A Yeshu bhakanabhe pumula
kubheleketa, bhandunji kukopoka kumui kwa
a Yailo bhala gubhaikengene, nikwaalugulila,
“Mwali jwenu awile. Ga bhuli kupunda kwaabhuya
Bhaajiganya?” 36 Ikabheje a Yeshu bhakapilikaneje
gubhabheleketenje gala, gubhaabhalanjile a Yailo,
“Nnajogope, mmwe nkulupalilepe.” 37 Penepo wala
bhangaleka mundu jojowe abhakagule ikabhe, a
Petili na a Yakobho na a Yowana apwabho. 38
Gubhaikengenenje kunngwabho bhakulungwa bha
shinagogi bhala, na a Yeshu gubhapilikene njobhela
na ililo na gubhaaimenenje bhandu bhabhagwinji
bhalikwigutanjilanga. 39 Gubhajinjile nnyumba,
gubhaalugulilenje, “Pakubha nnajobhelanga na
guta? Mwali jwangawa, ashigonape.” 40 Ikabheje
bhalabhonji gubhaeshilenje. Bhai, gubhaakopoyenje
bhowe palanga, gubhaatolile ainagwe na akwabhe
mwali jula na bhaajiganywa bhabho bhatatu bhala,
gubhajinjilenje kukati kwagonile mwali. 41 Kungai
gubhankamwile nkono, gubhammalanjile, “Talita
kumi” Malombolelo gakwe, “Mwali ngunakuubhalanjila
ujinushe!” 42 Shangupe mwali gwajimi, gwatandwibhe
kujima jima. Paliji jwa yaka likumi limo na ibhili.
Penepo bhandu gubhakanganigwenje kwa kaje. 43 A
Yeshu gubhaakomelesheyenje bhanammalanjilanje
mundu jene nganijo. Kungai gubhaabhalanjilenje
bhampanganje shalya mwali jula.

6 A Yeshu gubhajabhwile, nigubhapite ku
shilambo shabho na bhaajiganywa bhabho
gubhaakagwilenje. 2 Likaishileje lyubha lya Pumulila,
gubhatandwibhe jiganya nshinagogi. Bhandu
bhabhagwinji bhapilikenenje bhashinkulapanga,
gubhashitenje, “Bhaijigenye kwei genega? Na
lwene lundalu bhalupatile kwei, na yene ilapoi,
bhaatenda kwa mashili gashi? 3 Bhuli, bhenebha
nngabha a pundi shelemala bhanabhabho a Malia,
akulubhabhonji a Yakobho na a Yoshepu na a
Yuda na a Shimoni? Bhuli, ashaalumbubhabhonji
tukatama nabhonji apano?” Bhai, gubhaakanilenje.
4 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nkulondola jwa a
Nnungu akalepela kuywa, ikabhe pa shilambo
shakwe na kwa ashaalongo ajakwe na pa likaja
lyakwe.” 5 Kwa nneyo bhangatenda ilapo pepala,
ikabhe bhashinkwabhishilanga makono bhalwelenji
bhashoko nikwalamyanga. 6 A Yeshu bhashinkulapa
ligongo lyangakulupalila kwabhonji. Gubhapite muijiji
pita jiganya. 7 Gubhaashemilenje bhaajiganywa
bhabho likumi limo na bhabhili bhala, gubhaatumilenje
bhabhili bhabhili. Gubhaapelenje mashili ga shoya
maoka. 8 Gubhaalugulilenje kuti, “Mumpandamo
nnajigalanje shindu shoshowe, ikabhe ntindisho,
nnajigalanje nkate wala nkobha wala mmmbiya.
9 Nng'walanje makubhashi, nnajigalanje nngubho
ja tindiganya.” 10 Gubhaalugulilenje kabhili,
“Pamui popowe pushimposhelwanje, ntamangane
popo mpaka pushinshokangane.” 11 Na popowe
pala bhakamposhelanje, eu kumpilikanilanga,
nshokangane na nkung'undanje litutuli mmakongono
genunji ibhe shilangulo sha kwaaleyanga. 12
Bhai, gubhapite kwaalungushiyanga bhandu
bhaipetanje yambi yabhonji. 13 Bhashinkushoyanga
maoka gamagwinji na kwaapakanga bhalwelenji
mauta na kwaalamyanga. 14 Bhai, a mpalume
a Elode gubhapilikene gowego, pabha kuiniywa
kwa a Yeshu kwashinkushuma mmbali yowe.
Bhandu bhananji bhatendaga bheleketanga kuti,
“A Yowana bhabhatisha bhashiyuka bhakaweje,
pabha bhashikola mashili ga tenda ilapo.” 15
Bhana bhatendaga bheleketanga kuti, “A Eliya.”
Bhananji bhalinkutinji, “Bhalabho ni ankulondola
bha a Nnungu, malinga ashinkulondola bhananji
bha bhukala.” 16 Ikabheje a Elode bhakapilikaneje
jene nganijo gubhashite, “Bhenebha a Yowana
bhunaainjile bhala, bhashiyuka!” 17 Pabha a Elode
bhashinkuamulisha a Yowana bhakamulwe nitabhwa.
Pabha a Elode bhashinkwaatola shilombani a
Elodia bhaaliji akongobhabho a Pilipi apwabho a
Elode. 18 Pabha a Yowana bhashinkwaalugulila
a Elode ikapinjikwa mmwe kwaatola shilombani
bhakongwe bha apwenu. 19 Bhai, a Elodia
bhashinkukola nnjimwa gubhaaloleye a Yowana
nkupinga kwaabhulaga, ikabheje gubhalepele. 20
Pabha a Elode bhatenda kwajogopa a Yowana,
bhalabho bhamumanyi kuti pubhaliji bhandu bhakwete
aki, na bha Ukonjelo, kwa nneyo gubhaibhilile.
A Elode gubhapinjile kwapilikanishiya a Yowana,
ikabheje kila pubhaapilikanishiyaga, bhatendaga
tenguka kwa kaje. 21 Gulikoposhele lyubha lya
pwaa, lyubha lya shikukuu sha bhelekwa kwabho a
Elode. Gubhaalashienje shalya bhanangulungwa bha

lukumbi lwabho, na bhakulungwanji bha manjola, na
ashikalongolele bhakulu bha ku Galilaya. 22 Bhai,
mwali jwabho a Elodia gwajinjile nkati nigwainile,
gwabhanonyeye ainagwe a Elode na bhajeninji
bhabho. Penepo a mpalume a Elode gubhannugulile
mwali jula, “Juga shoshowe shukupinga shini kupe.”
23 Gubhalumbile bhalinkuti, “Shoshowe shushunyuje
shinikupe, nkali gabhana upalume gwangu.” 24 Mwali
jula gwakopweshe palanga kukwaabhuya akwabhe,
“Nyuje nndi?” Na bhalabho gubhannjangwile, “Ntwe
gwa a Yowana bhaabhatisha.” 25 Mwali gwajinjile kwa
a mpalume alitumanduma gwashite, “Ngunapinga
nnainope, mmbe nshaani ntwe gwa a Yowana
bhaabhatisha.” 26 A mpalume gubhainjishe kwa
kaje, ikabheje kwa ligongo lya lumbila na ligongo lya
bhajeninji bhapalinji bhala, bhangankanila. 27 Bhai,
shangupe gubhantumile linjola akaainje a Yowana.
Na linjola gwapite kuligelesha gwabhainjile a Yowana.
28 Gwaishe nago ntwe nshaani, gwampele mwali jula
na jwalakwe gwabhapele akwabhe. 29 Bhaajiganywa
bha a Yowana bhakapilikananjeje genego,
gubhapitetolanga maiti ga a Yowana gubhashishilenje.
30 Mitume bhala gubhabhujilenje gubhaimenenje
na a Yeshu, gubhaalugulilenje yowe ibhatendilenje
na jiganya. 31 A Yeshu gubhaalugulilenje,
“Twendangane kujika kwangali bhandu nkapumulilanje
kashoko.” Bhashinkwaalugulilanga nneyo pabha
bhashinkupagwanga bhandu bhaajendelangaga
na bhuja, a Yeshu na bhaajiganywa bhabho
gubhalepelenje kupata nkali lilanga lya kombola
kulya shalya. 32 Bhai, gubhakwelilenje
muntumbwi gubhapitengene kujika. 33 Bhandu
bhabhagwinji kopoka muilambo mowe bhaabhweninji
pubhajabhulanganaga, gubhakumanyinji
kubhajendanganaga. Gubhapitengenenje lubhilo
kulongolela kubhaapite a Yeshu na bhaajiganywa
bhabho, gubhalinginji bhatainji kuika. 34 A Yeshu
bhakatulusheje muntumbwi, gubhaaimenenje bhandu
bhagumbelenje, gubhaabhonelenje shiya, pabha
pubhalinginji malinga ngondolo yangali nshunga.
Gubhatandwibhe kwaajiganyanga indu yaigwinji.
35 Ikaishileje tome na ligulo, bhaajiganywa bhabho
gubhaajendelenje a Yeshu gubhaalugulilenje,
“Nnaino kupilile, na putuli pano pa anga. 36 Mbaya
mwaalugulilanje bhandu bhajendangane muilambo
na mmigunda ja tome, bhakaiumilanje shalya.” 37
A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwaapanganje shalya
mmanganya.” Nabhalabhonji gubhaabhushiyenje,
“Bhuli, tujende tukaume mikate ja mmbiya ya
mishaala ja shaka shimo jika mundu?” 38 A Yeshu
gubhaabhushiyenje “Nkwetenje mikate jilingwa?
Nkalolanjeti.” Bhakalolanjeje, gubhaalugulilenje,
“Jipali mikate ng'ano na yamaki ibhili.” 39 A
Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho
bhaatamikanje bhandu pai mmanyai gamabhii,
mmakundi makundi. 40 Bhandu gubhatemingenenje
mmakundi makundi ga bhandu makumi kumi na
makundi ga bhandu makumi nng'ano. 41 Kungai
a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano na yamaki
ibhili ila, gubhalolile kunnungu, gubhatendile eja
kwa a Nnungu, gubhagebhenye mikate jila na
gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho nkupinga
bhaagabhanishianje bhandu. Na yamaki gubhatendile
nneila peila. 42 Bhandu bhowe gubhalilenje
nijukuta. 43 Gubhalokotenje malepeyo ga ipande
ya mikate na yamaki, nigumbayanga ikapu likumi
limo na ibhili. 44 Bhandu bhalilenje mikate jila
pubhalinginji bhanabhalume elupu ng'ano, gwangali
bhalanganishiya bhanabhakongwe na bhana.
45 A Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa
bhabho bhakwelanje muntumbwi, bhajombokanje
litanda bhalongolelanje ku Bhetishaida, bhayene
gubhalepeshe bhalikwaalajilanga bhandu. 46
Bhakaalajilanjeje bhandu gubhapite jikape
kushitumbi kukwaajuga a Nnungu. 47 Shigulogulo
ntumbwi pugwaliji pakati pakati litanda, a Yeshu
pubhaliji jikape kunyenje litanda. 48 Bhai,
gubhaabhweninji bhaajiganywa bhalilajililanga
na ngoi ya nokolela ntumbwi, kunokola mashi,
pabha mbungo jashinkupuga shilinyuma.
Kumashelo a Yeshu gubhaajendelenje bhalikwenda
pantundu mashi bhalipinga kwaapitangana.
49 Ikabheje bhakaabhonanjeje bhalikwenda
pantundu mashi, gubhaganishiyenje pana shiwili
shabho, gubhajobhelenje. 50 Pabha bhowe
bhakaabhonanjeje a Yeshu bhashinkujogopanga. A
Yeshu gubhabhelekete nabhonji, “Mwilumanje, ni nne.
Nnajogopanje.” 51 Kungai gubhakwelile muntumbwi
mubhalinginji mula na mbungo jikutondobhaga.
Nabhalabhonji gubhalapilenje kwa kaje. 52 Pabha
bhangagamanyanga malombole ga mikate jila.
Mitima jabhonji jashinkutopa. 53 Gubhajombokenje
litanda, gubhaikengene ku shilambo sha Geneshaleti
gubhajimingene. 54 Bhakakopokanjeje muntumbwi
mula, shangupe bhandu gubhaamanyinji a Yeshu.
55 Bhai, gubhapitengene lubhilo nshilambo showe,
gubhatandwibhenje kwaajigalanga bhalwelenji
mmakai nikwapeleshela a Yeshu kokowe
kubhapilikenenje bhapali. 56 Mowe mubhapitaga a
Yeshu, ibhe muijiji eu mmijini eu mmigunda, bhandu
bhatendaga kwaabhikanga bhalwelenji pa lubhala,
gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhaakwayanje

nkali libhiniko lya nngubho yabho. Na bhowe bhaakwashiyenje gubhalamilenje ilwele yabhonji.

7 Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia bhananji kukopoka ku Yelushalemu, gubhapitengene kwa a Yeshu. **2** Gubhaabhweninji bhaajiganywa bhananji, bhalilyanganga shalya gwangali nabha makono, malinga shiikupinjikwa na ikubho ya Shiyaudi. **3** Pabha Mapalishayo na Bhayaudi bhowe bhashinkubhikanga mmitima jabhonji miungu ja bhanangulungwa bhabhonji, nngalya shindu gwangali nabha. **4** Na kabhili bhakalyanganga shindu sha kopoka kushokoni gwangali kuukanga, na jaapali mikubho jina jibhayobhelelenje, malinga kuukanga bhilika na migabho na indu ya shabha. **5** Bhai, Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia gubhaabhushiyenje a Yeshu, "Kwa nndi bhaajiganywa bhenu bhakaatendanga malinga shitushite jiganywa na bhanangulungwa bhetu, ikabheje bhanalyanganga gwangali nabha makono?" **6** A Yeshu gubhaajangwilenje, "Mmanganya mmagulumba, a Ishaya bhashinkulondola ukoto genu mmanganya kuti. 'A Nnungu bhanabheleketa kuti, bhene bhandunjibha bhananyogopanga kwa malobhepe, Ikabheje mitima jabhonji jishitalikangana na nne. **7** Kundindibhalila kwabhonji kwayoyo, Pabha majiganyo gabhonji ni malajilo ga shigundupe.' **8** "Mmanganya nnalekanga malajilo ga a Nnungu, nkupinga nkamulanje miungu ja bhandu." **9** A Yeshu gubhapundile kubheleketa, "Mmanganya nnaalekanga Malajilo ga a Nnungu nkupinga nkagulanje ikubho yenunji. **10** Pabha a Musha bhaashite, 'Gwaajogope ainago na akwenu.' Na kabhili bhaashite, 'Akwaatukana ainagwe na akwabhe, anapinjikwa abhulagwe'. **11** Ikabheje mmanganya nnajiganyanga, 'Monaga mundu akwete shindu sha kwaapa ainagwe eu akwabhe, abheleketaga kuti, njikwapa a Nnungu, **12** bhai, akapinjikwa kabhili kwaapa ainagwe eu akwabhe.' **13** Nneyo shinkuti kulinyegayanga lilobhe lya a Nnungu ligongo lya miungu jenunji. Nnatendanga indu yaigwinji malinga yeneyo." **14** A Yeshu gubhabhelekete kabhili na lugwinjili lula bhalinkuti, "Mmbilikananje mmowe na mmumanyanje. **15** Shakwa shalya, shalya mundu shikuntenda anyate, ikabhe ikunkopoka nkati ni ikuntenda anyate. **16** Akwete makutu ga pilikanilajo apilikane." **17** Bhakaalekanjeje bhandu, gubhajinjile nnyumba, bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje malombolelo ga lutango lula. **18** Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, "Bhuli, nkali mmanganya nkakumumanyanga malinga bhananji? Nkakumumanyanga kuti shalya, shalya mundu shikakuntenda anyate? **19** Pabha shikakunjinjila muntima ikabhe mmatumbope, kungai akakwenda kulilindi?" Kwa bheleketa nneyo a Yeshu bhashinkwiitenda yalya yowe kubha ya mmbone. **20** A Yeshu gubhapundile bheleketa, "Shikunkopoka mundu muntima shenesho shikuntenda anyate. **21** Pabha muntima uka mundu munakopoka ng'aniyo yangali ya mmbone ya labhalabha na gwii na bhulaga, **22** ya utwai na shienga na kwetela indu na unami na kujajatika na lupimililo na matukano na mbwinya na ungumba. **23** Yene yowei muikopoka muntima uka mundu, yeneyo ni ikuntenda anyate." **24** A Yeshu gubhajabhwile pepala, gubhapite mmbali ya ku Tilo na ku Shidoni. Kweneko gubhajinjile nnyumba jimo, pubhapingaga inamanyishe na bhandu ikabheje bhangakombola kwiiya. **25** Penepo bhakongwe bhamo bhashinkukola mwali akwete maoka, gubhapilikene ngani ja a Yeshu. Bhai, gubhaishe nikwiigwiya pa makongono ga a Yeshu. **26** Bhene bhakongwebho pubhaaliji Bhagiliki bha ku Poinike shilambo sha Shilia. Bhai, gubhaajujile a Yeshu bhanshoye mwali jwabho lioka jula. **27** A Yeshu gubhaalugulile, "Mwaalekanje bhana bhajukutanjeti, nngabha mwammbone kutola shalya sha bhana nikwiipa mbwa." **28** Ikabheje bhakongwe bhala gubhajangwile, "Kweli Mmakulungwa, ikabheje nkali mbwa ili pai mesha inalya malepeyo ga bhana." **29** A Yeshu gubhaalugulile, "Kwa ligongo lya lilobhe limmeleketelyo, nnjende, lioka linshoshile mwali jwenu!" **30** Bhai, gubhapite kunngwabho, gubhanng'imene mwali jwabho agonile pa shinanda na lioka jula anshoshile. **31** Kungai a Yeshu gubhajabhwile penepo gubhapite mmbali ja ku Tilo kupitila ku Shidoni, gubhaishe ku litanda lya Galilaya kupitila ku Dekapoli. **32** Bhai, gubhaapeleshelenje mundu bhubhu na akaapilikana, gubhaajujilenje bhammishile makono. **33** A Yeshu gubhanshoshiye pa bhandu nikwenda najo kunyenje, gubhannjinjiye ngowe yabho mmakutu gakwe na gubhaunile mata nikunkwaya pa lulimi lwakwe. **34** Kungai a Yeshu gubhalolile kunani kunnungu, gubhatulwiye mbumu, gubhannugulile, "Epata," Malombolelo gakwe "Uguka." **35** Shangupe makutu gakwe gakuugukaga na lulimi lula guluugwishe, gwabhelekete ukoto. **36** A Yeshu gubhaamulishe bhanannugulilanje mundu yeila. Ikabheje pubhapundaga kwaalimbiyanga, nipubhapundangaga kushumiya ngani. **37** Bhandu bhashinkulapanga kwa kaje, gubhashitenje, "Bhanatenda indu yowe ukoto, bhanakwaatendanga ashinangapilikane, kupilikana kabhili na ashibhubhu kubheleketa."

8 Gene mobhago, lugwinjili lwa bhandu gulugumbele
kabhili. Pabha bhakakwetenjeje shalya, a
Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho,
gubhaalugulilenje, **2** “Ngunakwaabhonelanga shiya
bhandunjibha pabha bhashitamangana na nne mobha
gatatu na bhangalinji shalya. **3** Naalugulilangaga
bhajabhulangane kunngwabhonji bhalinginji
na shibhanga, shibhaondokanje mumpanda,
pabha bhananji kubhakopokenje kwatalika.” **4**
Bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje a
Yeshu, “Putuli pano p akonde, tupate kwei
mikate ja jukuta bhandu bhowebha?” **5** A
Yeshu gubhaabhushiyenje, “Nkwetenje mikate
jilingwa?” Gubhaajangwilenje, “Shabha.” **6** Bhai,
gubhaamulishenje bhandu bhatamangane pai.
Gubhatolile mikate shabha jila gubhatendile eja
kwa a Nnungu, gubhajigebhenye, gubhaapelenje
bhaajiganywa bhabho bhaapanganje bhandu, na
bhalabhonji gubhaapelenje. **7** Bhashinkukolanga
na yamaki ishokope. A Yeshu gubhatendile eja
kwa a Nnungu, gubhaalugulilenje bhaapanganje
bhandu. **8** Bhandu gubhalilenje na jukuta.
Gubhakundikenyenje malepei gubhagumbeyenje
ikapu shabha. **9** Bhandu bhalilenje bhala pubhalinginji
mbuti elupu nsheshe. A Yeshu gubhaalajilenje
bhandu, nikwaalekanga bhajendangane kumui.
10 Kashokope gubhakwelile mmashua pamo na
bhaajiganywa bhabho, gubhapitengene shilambo sha
ku Dalumanuta. **11** Mapalishayo gubhaikengenenje,
gubhatandwibhenje kutaukangana na a Yeshu.
Nkwaalinga, gubhapinjilenje bhatende shilangulo
kopoka kunnungu. **12** A Yeshu gubhatulwiye
mbumu, nigubhashite, “Pakuti alu lubhelekolu
lunapinga ilangulo? Kweli ngunakummalanjilanga, alu
lubhelekolu lukapegwa shilangulo shoshowe.” **13**
Bhai a Yeshu gubhaaleshilenje, gubhakwelile kabhili
mmashua, gubhatandwibhe mwanja gwa jomboka
litanda. **14** Bhaajiganywa bhashinkulibhalanga
jigala mikate, ikabhe nkate gumope gwapali
mumashua. **15** A Yeshu gubhaaleshiyenje
bhalinkuti, “Nnolanje! Mwiteiganje na ngedule ya
Mapalishayo na ya a Elode.” **16** Bhaajiganywa
gubhatandwibhenje kubheleketa ashaayenenji,
“Bhanabheleketa genego pakubha twangali mikate.”
17 A Yeshu gubhamumanyi gubhaalugulilenje,
Kwa nndi nnaganishiyanga ga ngajigala mikate?
Bhuli, nkanabhe kumumanyangape? Bhuli mitima
jenunji jishinonopa? **18** Bhuli, nkwetenje meyo na
nkalolanga? Nkwetenje makutu na nkapilikananga?
Bhuli, nkakumbushilanga. **19** Lyene lyubha
linagebhenye mikate ng'ano na kwaliyanga
bhandu elupu ng'ano? Imwalokotenje ikapu ilingwa
ya malepeyo? Gubhajangwilenje “Ikapu likumi
limo na ibhili.” **20** Na punagebhenye mikate
shabha na kwaliyanga bhandu elupu nsheshe,
imwalokotenje ikapu ilingwa? Gubhajangwilenje,
“Shabha.” **21** Bhai, gubhaalugulilenje, “Nkanabhe
ng'amulangape?” **22** A Yeshu na bhaajiganywa
bhabho gubhaikengenenje ku Bhetishaida,
gubhaapeleshelenje mundu jumo nangalole,
nikwashondelesheya a Yeshu bhankwaye nkupinga
alame. **23** A Yeshu gubhankamwile nkono, gubhapite
najo kunyenje shijiji. Gubhanng'unile mata mmeyo,
gubhankwashiye na makono, gubhammushiye, “Bhuli,
ulikushibhona shindu shoshowe?” **24** Nangalole
jula gwalolile, nigwashite, “Ngunakwabhonanga
bhandu bhabhagwinji mbuti mikongo jilikwenda.”
25 Kungai a Yeshu gubhankwashiye kabhili na
makono kumeyo, na jwalakwe gwabhalakwile
meyo nigwalamile, gwaibhweni indu yowe ukoto.
26 A Yeshu gubhannugulile ajende kunngwakwe
nikung'amulisha, “Unabhuje kushijiji!” **27** Kungai a
Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapitengenenje
muijiji ya ku Kaishalia Pilipi. Bhalinginji mumpanda
a Yeshu gubhabhushiyenje bhaajiganywa bhabho,
“Bhandu bhakutinji nne gani?” **28** Gubhaajangwilenje,
“Bhananji bhakutinji mmwe a Yowana Bhabhatisha na
bhananji bhakutinji a Eliya na bhananji bhakutinji jumo
jwa munkumbi gwa ashinkulondola bha a Nnungu.”
29 Nabhalabho a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Na
mmanganya bhuli, nkutinji nne gani?” A Petili
gubhaajangwile, “Mmwe a Kilishitu, nng'agwilwe
na a Nnungu” **30** A Yeshu gubhaalimbiyenje
bhanannugulilanje mundu jojowe jene nganijo.
31 A Yeshu gubhatandwibhe kwaajiganyanga
bhaajiganywa bhabho kuti, inapinjikwa Mwana juka
Mundu apotekwe na kanwa na bhanangulungwa na
bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha
shalia. Abhulagwe na lyubha lya tatu shaayushe. **32**
A Yeshu bhashinkwaalugulilanga gwangali nng'iyo.
Penepo a Petili, gubhaatolile a Yeshu kunyenje na
gubhatandwibhe kwaakalipila. **33** Ikabheje a Yeshu
gubhatendebhwishe, gubhaalolilenje bhaajiganywa
bhabho, gubhaakalipile a Petili bhalinkuti, “Njoshela
apano, Lishetani gwe! Pabha ukaganishiya ga
a Nnungu ikabhe ga shigundupe.” **34** Kungai a
Yeshu gubhaashemilenje bhandu bhagumbelenje
bhala na bhaajiganywa bhabho, gubhaalugulilenje,
“Mundu jojowe apinga ngagula nne, anapinjikwa
aikane nnyene, ajigale nshalabha gwakwe angagule.
35 Pabha mundu apinga lamya gumi gwakwe
shaguobhye, ikabheje akuguobhya gumi gwakwe kwa

ligongo lyangu nne na ligongo lya Ngani ja Mmbone,
shagutapule. 36 Bhuli, shiimpwaile indi mundu
apegwaga indu yowe ya nshilambolyo showe akuno
aliobhya gumi gwakwe? 37 Eu mundu shashoye
shindu shashi pa gumi gwakwe? 38 Mundu jojowe
munkumbi gwa lubheleko lwangakulupalika kwa a
Nnungu na lwa yambilu, ashangolele oni nne na
malobhe gangu, nne mwana juka Mundu shininkolele
oni jwene mundujo, malanga pushing'ishe Muukonjelo
gwa Atati pamo na ashimalaika bha Ukonjelo bha
kunnungu."

9 A Yeshu gubhapundile kwalugulilanga, "Kweli
ngunakummalanjilanga, bhapalinji bhananji
bhalinginji pepano bhakawanganga bhakanabhe
kuubhonanga Upalume gwa a Nnungu ulikwiya kwa
mashili." 2 Gakapiteje mobha nng'ano na limo,
a Yeshu gubhaatolilenje a Petili na a Yakobho
na a Yowana, gubhapite nabhonji kushitumbi
shashileu kwa jikape. Kweneko gubhapindikwishe
lubhombo lwabho, mmujo jabhonji, nibhoneka
shinape. 3 Nngubho yabho yashinkung'anyima
niwejela kwa kaje, wala jwakwapi nkushapa jojowe pa
shilambolyo akombola kushapa nikwiitenda iwejele
malinga nneyo. 4 Gubhakoposhelenje a Eliya na a
Musha gubhakungulukenje na a Yeshu. 5 A Petili
gubhaalugulile a Yeshu, "Mmajiganya, shankonja uwe
kubha apano. Bhai, tushenje itala itatu, shimo shenu
mmwe, na shina sha a Musha na shina sha a Eliya." 6
Mbena bhakashimanyaga shibhabheleketaga, pabha
bhenebho na ashajabhonji bhashinkujogopanga. 7
Kungai gulyaunishilenje liunde malinga shiwili, lilobhe
likupilikanikaga nniundemo "Jweneju Mwanangu
jungumpinga, mumpilikanishiyanje." 8 Shangupe
bhakang'wang'wayanjeje, bhangammonanga mundu
juna ikabhe a Yeshu jikape. 9 Bhai, pubhalinginji
nkuelela shitumbi, a Yeshu gubhaalimbiyenje
bhanannugulilanje mundu jojowe indu ibhaibhweninji,
mpaka Mwana juka Mundujo, pushayushe
awaga. 10 Bhai, gubhalibhishilenje mmitima
lyene lilobhelyo, bhalibhuyananga ashaayenenji
malombolelo ga yuka kopoka kubhawilenje. 11
Gubhaabhushiyenje a Yeshu, "Pakuti bhaajiganya
bha Shalia bhakutinji mpaka bhatandubhe kuika
a Eliya?" 12 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Elo, a
Eliya bhanakwiyati kualaya yowe. Nkali nneyo,
kwandi bhai ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo
kuti Mwana juka Mundu anapinjikwa potekwa na
kanwa? 13 Ikabheje ngunakummalanjilanga, a
Eliya bhaaishe, nabhalabhonji nigubhaatendelenje
yowe ibhapinjilenje, malinga shibhajandishilwe
Mmajandiko ga Ukonjelo." 14 Bhakaaishilanjeje
bhaajiganywa bhananji bhala, gubhalubhweninji
lugwinjili lukulungwa lwa bhandu lwaatimbililenje
bhalitaukangana na bhaajiganya bha shalia. 15
Shangupe lugwinjili lwa bhandu bhaakabhonanjeje
a Yeshu, bhowe bhashinkulapanga kwa kaje,
gubhaabhutushilenje kukwalamushila. 16 A Yeshu
gubhabhushiyenje, "Nkutaukangana nndi?" 17
Mundu jumo munkumbi mula gwabhajangwile,
"Mmajiganya, njikwiyanajo mwanangu kwenu mmwe,
ashikola lioka likuntenda anabhelekete. 18 Papagwinji
ashikilwaga anakunngwiya pai na kopoka shiulo
nkang'wa, alitauna meno na ng'ang'anala shiilu
showe. Njinkwaajuganga bhaajiganywa bhenu
bhanshoyanje ikabheje bhangakombolanga." 19 A
Yeshu gubhaalugulilenje, "Mmanganya lubheleko
lwangali ngulupai! Shindame na mmanganya
mpaka shakani? Shinikakatimile mpaka shakani?
Munnjiyenajonji akuno." 20 Gubhampelekenje.
Shangupe lioka jula akaabhoneje a Yeshu,
gwanngwishiye nikunng'ungumiya, aligalabhuka na
kopoka shiulo nkang'wa. 21 A Yeshu gubhaabhushiye
ainamundu, "Genega pugampatile kutandubhila
shakani?" Nabhalabho gubhajangwile, "Tandubhila
ali mwana. 22 Papagwinji lioka linakunngwishiya
pamoto na mmashi, nkupinga limmulaje. Bhai, ibhaga
nnakombola, ntubhonele shiya na ntujangutile!" 23 A
Yeshu gubhaalugulile, "Kwa nndi nkuti, nkombolaga?
Gowe ganaakomboleka kuka mundu akulupalila." 24
Penepo ainamundu bhala gubhagutile bhalinkuti,
"Ngulikulupalila! Nnyangutile kwa ungakulupalila
gwangu." 25 A Yeshu bhakalubhoneje lugwinjili
lwa bhandu lulikwaajiila shibhutuka, gubhankalipile
lioka jula bhalinkuti, "Lioka ukuntenda mwanaju
anabhelekete na anapilikane, ngunakuamulisha
gunshoshe nshandaju na unannjinjile kabhili!" 26 Lioka
jula gwagutile, gwanng'ungumiye kwa kaje, kungai
gwanshoshile. Nshanda jula paliji mbuti ashiwa, na
bhananji gubhashitenje kuti, "Awile!" 27 Ikabheje a
Yeshu gubhankamwile nkono, gubhannjinwile na
jwalakwe gwajimi. 28 Bhai, a Yeshu bhakajinjileje
nnyumba, bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje
pajika, "Pakuti uwe twangakombola kunshoya?" 29
Na bhalabho a Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Lioka lya
malinga lyeneli nkakombolanga kulishoya, ikabhe kwa
juga Nnungupe." 30 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho
gubhashoshilenje pepala, gubhapelengenyenje
na mwanja gwabhonji pitila ku Galilaya. Na
bhalabho a Yeshu bhakapinjileje mundu amumanye
kubhali, 31 pabha bhatendaga kwaajiganyanga
bhaajiganywa bhabho. Gubhaalugulilenje, "Nne

Mwana juka Mundu shingamuywe kubhandu
na shibhammulaganje, ikabheje lyubha lya
tatu shinyushe." 32 Bhaajiganywa bhabho
bhangalimanyanga lyenelyo. Ikabheje gubhajogopenje
kwaabhuya. 33 Bhai, gubhaikengenenje ku
Kapalanaumu. Pubhaliji nnyumba, a Yeshu
gubhaabhushiyenje, "Mwataukanganaga nndi
mumpanda?" 34 Ikabheje bhanganyabho
gubhatemingenenje ilili, pabha mumpanda bhatenda
taukangana ga gani ali nkulungwa jwabhonji. 35 A
Yeshu gubhatemi pai, gubhaashemilenje likumi limo
na bhabhili bhala, gubhalugulilenje, "Mundu apinga
kubha nkulungwa, anapinjikwa abhe jwa kumpelo na
ntumishi jwa bhowe." 36 Kungai gubhantolile mwana
jwa nshoko, gubhannjimishe pakatipakati jabhonji,
gubhannjambete, gubhaalugulilenje, 37 "Akumposhela
mwana jwa nshoko malinga jweneju kwa lina lyangu,
anamboshela nne, na amboshela nne, akaamboshela
nnepe, ikabheje na bhandumile bhala." 38 A Yowana
gubhaalugulile a Yeshu, "Mmajiganya, tushikummona
mundu jumo alishoya maoka kwa lina lyenu, na
uwe gutulinjile kunnimbiya pabha nngabha jwa
munkumbi gwetu." 39 Ikabheje a Yeshu gubhashite,
"Nnannimbiyanje, pabha jwakwapi mundu atenda
ilapo kwa lina lyangu, popo pepo nimeleketela yangali
ya mmbone. 40 Pabha akakututauka, pali na uwe.
41 Mundu jojowe shampanganje mashi ga ng'wa,
ligongo nshibhanganga bhandu bha a Kilishitu, kweli
ngunakummalanjilanga akapelela upo yakwe. 42
"Mundu jojowe shannebhye jumo jwa munkumbi
gwa bhashokonji bhangulupalilangabha, kaliji mbaya
jwene mundujo, atabhilwe liganga likulungwa lya
yajila nnukoi lwakwe nileshelwa mmaali. 43 Nkono
gwenu unnebhyaga muukate! Mbaya jinjila mugumi
gwangali nkono gumo, nngalingana na kola makono
ganaabhili, nileshelwa kumoto gwa ku Jeanamu.
(Geenna g1067) 44 Mwenemo mbiu yakwe ikawa,
wala moto gwake ukaimika. 45 Na lukongono lwenu
lunnebhyaga, nnukate! Mbaya jinjila mugumi nni
na lukongono lumo, nngalingana kola makongono
ganaabhili, nileshelwa kumoto gwa ku Jeanamu.
(Geenna g1067) 46 Mwenemo mbiu yakwe ikawa, wala
moto gwake ukaimika. 47 Na liyo lyenu linnebhyaga
nnishoye! Mbaya jinjila mu Upalume gwa a Nnungu
nninkwete shongo, nngalingana kola meyo ganaabhili,
nileshelwa kumoto gwa ku Jeanamu. (Geenna g1067) 48
Mwenemo mbiu yakwe ikawa, wala moto gwakwe
ukaimika. 49 "Pabha kila mundu shaukangwe na
moto malinga mbepei puiukangwa na nnjete. 50
Nnjete ni ja mmbone, ikabheje jikanonye jitagwe indi
nkupinga jinonye? Ntamangane kwa ulele munkumbi
gwenunji, nkupinga kunong'aya shilongani."

10 A Yeshu gubhajabhwile pepala gubhapite
ku shilambo sha ku Yudea na mmbali
ya ku ng'ambu lushi lwa Yolodani. Bhandu
bhabhagwinji gubhaajendelenje kabhili, na bhalabho
gubhaajigenyenje malinga shigwaliji nkubho
gwabho. 2 Bhai, Mapalishayo gubhaajendelenje,
gubhabhushiyenje nkwaalinga, "Bhuli, ilipinjikwa
jwannume kunneka nkagwe?" 3 A Yeshu
gubhaajangwilenje bhalinkuti, "Bhuli a Musha
bhannajilenjeje nndi?" 4 Na bhalabhonji gubhashitenje,
"A Musha bhakundile kuti, jwannume ajandishe talaka
anneshe nkagwe." 5 A Yeshu gubhaalugulilenje,
"A Musha bhashinkunnjandishilanga jene shaliajo
kwa ligongo lya nonopa mitima jenunji. 6 Ikabheje
kutandubhila kupanganywa kwa shilambolyo, a
Nnungu bhashinkupanganya bhandu bhabhili,
jwannume na jwankongwe. 7 Kwa nneyo, jwannume
shabhalekanje ainagwe na akwabhe nilundana na
akagwe, 8 numbe shibhabhanganje shindu shimo.
Kwa nneyo bhakabhanganga bhabhili ikabhe shindu
shimo. 9 Bhai, shibhalundenye a Nnungu, mundu
analekanye." 10 Bhakajinjilanjeje kabhili nnyumba,
bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje ga genego.
11 Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, "Akwaaleka
akagwe nilomba jwankongwe juna, analabhalabha.
12 Numbe jwankongwe akwaaleka ambujegwe,
nilombwa naka jwannume juna, analabhalabha."
13 Bhandunji bhashinkwapeleshelanga a Yeshu
bhana bhashoko bhashoko nkupinga bhaakwayanje,
ikabheje bhaajiganywa bhabho gubhaakalipilenje.
14 A Yeshu bhakabhoneje nneyo, guyaashimile
nigubhaalugulilenje, "Mwaalekanje bhana bhashoko
bhashoko bhanyiilanje, wala nnaaibhililanje, pabha
Upalume gwa a Nnungu gwa malinga bhene
bhanganyabha. 15 Kweli ngunakummalanjilanga,
mundu jojowe akauposhele Upalume gwa a Nnungu
malinga mwana jwa nshoko, akajinjila mwenemo."
16 Kungai gubhaajambetenje bhana bhala,
nigubhaabhishilenje makono, nikwaajujilanga mboka.
17 A Yeshu bhakatandubheje mwanja gwabho kabhili,
mundu jumo gwabhaishile lubhilo, gwabhatindibhalile
pamakongono gabho, gwabhabhushiye, "Mmajiganya
mmambone, ndende bhuli mbate gumi gwa pitipiti?"
(aiōnios g166) 18 A Yeshu gubhannjangwile, "Pakuti
unanjema najwa mmbone? Jwakwapi ali jwa mmbone
ikabheje a Nnungu jikape. 19 Gwiimanyi amuli shiikuti
lugula, 'Unalabhelabhe na unabhulaje na unajibhe
unakong'ondele unami na unalambile na gwaishimunji

ainago na akwenu.'" **20** Nshanda jula gwabhalugulile, "Mmajiganya, gene gowego njikunda tandubhila ushanda gwangu." **21** A Yeshu gubhannolile gubhampinjile, nigubhannugulile, "Ushitubhilwa shindu shimo, ujende ukaushe yowe yuukwete, elayo, ukaapanganje bhaalaga, na ugwe shiukole shibhiko kunnungu, kungai ujiye ungagule." **22** Akapilikaneje genego, gwajabhwile ali ainjishe, pabha ashinkukola indu yaigwinji. **23** A Yeshu gubhalolile akuno na kukuno, gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, "Shiibhe ukomu kwa matajili kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu." **24** Bhaajiganywa gubhakanganigwenje kwa malobhe gabho. A Yeshu gubhaajangwilenje kabhili, "Ashibhanangu nnolanje, shiishite komala kwa akulupalila mali, kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu! **25** Ikakomala ngamia kupeleta pa lilanga lya ingano, kupunda akwete indu kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu." **26** Bhaajiganywa bhabho gubhapundilenje kukanganigwa nigubhabhalanjilenenje, "Bhai, igala gani shakombole kutapulwa?" **27** A Yeshu gubhaalolilenje, nigubhashite, "Kubhandu ikakomboleka, ikabheje kwa a Nnungu nngabha nneyo, pabha kwa a Nnungu yowe inakomboleka." **28** A Petili gubhashite, "Nnole, uwe tushileka yowe nikunkagula mmwe." **29** A Yeshu gubhashite, "Kweli ngunakummalanjilanga, jwakwa mundu jojowe aleshile nyumba, eu ashapwakwe, eu ashalumbugwe, eu akwabhe, eu ainagwe, eu bhanagwe, eu migunda, kwa ligongo lyangu nne, na kwa ligongo lya Ngani ja Mmbone, **30** ikabhe agano malanga gano, shaposhele pa makumi kumi, nyumba, eu ashaapwakwe na ashaalumbugwe, eu akwabhe, eu bhanagwe na migunda, na mboteko, na malanga gakwiyago, gumi gwa pitipiti. **(aiōn g165, aiōnios g166)** **31** Ikabheje, bhabhagwinji bhalingi bhantai, shibhabhanganje bha kumpelo, na bhalinginji bha kumpelo, shibhabhanganje bhantai." **32** Bhai bhalinginji mumpanda, kujomboka kwenda ku Yelushalemu a Yeshu gubhaalongolelenje, bhaajiganywa bhabho gubhakanganigwenje, na bhakagulangaga bhala gubhajogopenje. A Yeshu gubhaatolilenje bhaajiganywa bhabho kuntemela, gubhatandwibhe kwaalugulilanga, gapinga kwaakoposhela, **33** bhalinkuti, "Mpilikananje, tunakwenda ku Yelushalemu, kweneko nne Mwana juka Mundu ngupinga tendebhukwa, nikamuywa ku bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia, bhalabhonji shibhang'ukumulanje mulagwe, na shibhangamuyanje kubhandu bha ilambo ina, **34** bhalabhonji shibhanyegayanje, ning'unilanga mata na ngomanga na mishapilo, nimulaga na lyubha lya tatu shinyushe." **35** A Yakobho na a Yowana bhana bha a Shebhedayo, bhashinkwaajendelanga a Yeshu gubhaalugulilenje, "Mmajiganya, tunakunnjuga ntutendele shindu shimo shitupinga kunnjuga." **36** A Yeshu gubhaabhushiyenje, "Nkupinganga nintendelanje nndi?" **37** Gubhaajangwilenje, "Ntubhishe tutame jumo kunkono gwenu gwa nnilo na juna kunkono gwenu gwa nshinda mu Ukonjelo gwenu." **38** A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nkakushimanyanga shinkujuganga! Bhuli, shinkombolanje kuipililila malanga ga mboteko malinga shimbinga pitila nne, eu shinkombolanje kupitila malanga ga mboteko, malinga shingubinga pitila nne?" **39** Gubhaajangwilenje, "Shitukombole." A Yeshu gubhaalugulilenje, "Kweli shimwiipilililanje malanga ga mboteko gumbinga pitila nne, na shinkombolanje kupitila malanga ga mboteko, malinga shingubinga pitila nne. **40** Ikabheje gani shatame nkono nnilo eu kunkono nshinda, nngabha gangu nne, ikabhe shibhapegwanje bhapanjilwenje na a Nnungu bhala." **41** Bhaajiganywa bhana bhakapilikananjeje genego, gubhashimilwenje na a Yakobho na a Yowana **42** Kwa nneyo a Yeshu gubhaashemilenje, gubhaalugulilenje "Mmumanyinji kuti, bhene bhaganishiwanga kuti bhaatagwala bha bhandu bha ilambo ina, bhanakwaatagwalanga bhandu kwa mashili, na bhakulungwa bhabhonji bhanakwashishilishiyanga kukunda ukulungwa gwabhonji. **43** Ikabheje ikabha nneyo kwa mmanganyanji, apingabha jwankulungwa munkumbi gwenunji, shabhe ntumishi jwenunji. **44** Apingabha kalongolele munkumbi gwenunji, shabhe ntumwa jwa bhowe. **45** Pabha nne Mwana juka Mundu nangaika kuutumishilwa, ikabhe kutumishila na shoya gumi gwangu kwa ligongo lya kwaagombolanga bhandu bhabhagwinji." **46** Bhai, gubhaikengenenje ku Yeliko, nabhalabho a Yeshu na bhaajiganywa bhabho pubhashokanganaga shene shilambosho na lugwinjili lwa bhandu, a Bhatimayo anangalole bhaajuga, bhanabhabho a Timayo, bhashinkutama nnyenje mpanda. **47** Bhakapilikaneje kuti a Yeshu Bhanashaleti bhanapita penepo, gubhatandwibhe kuutiya lilobhe bhalinkuti, "A Yeshu, Mwana jwa a Daudi, mmonele shiya!" **48** Bhandu bhabhagwinji gubhaakalipilenje, nkupinga bhapumule, ikabheje gubhapundile kuutiya lilobhe "Mwana jwa a Daudi monela shiya!" **49** A Yeshu gubhajimi gubhashite, "Mwaashemanje" Bhai, gubhaashemilenje anangalole bhala, gubhaalugulilenje "Mwilume ntima! Nnjinushe bhanakunshema." **50** Nabhalabho gubhajaile nkogo gula, gubhaumbile, gubhaajendele a Yeshu. **51** A

Yeshu gubhaabhushiye, “Nkupinga nintendele nndi?”
Anangalole bhala gubhaajangwile, “Mmajiganya
ngunapinga nole.” 52 A Yeshu gubhaalugulile,
“Nnjabhule, ngulupai jenu jinnammiye. Shangupe
gubhatandwibhe kulola kabhili, gubhaakagwile a
Yeshu mumpanda.”

11 Bhai, bhalinginji tome na ika ku Yelushalemu,
gubhaikengenenje ku Bhetipage na ku
Bhetania tome na shitumbi sha mikongo jishemwa
Misheituni. Gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabho
bhabhili, 2 gubhalugulilenje, “Nnjendangane
kushijiji shili mmujo jenunji, pushinnjinjilanje
mwenemo, shimung'imananje mwana mbunda
atabhililwe, akanabhe jigala mundu. Munngopolanje
nkanjiye najonji. 3 Monaga mundu amuyangaga,
‘Pakuti nnatendanga nneyo?’ Munnugulilanje
‘Bhakulungwa bhanakummpinga na shibhamujenajo
shangupe.’” 4 Bhai, gubhapitengenenje,
gubhang'imenenje mwana mbunda atabhililwe
pa nnango gwa nyumba, nnyenje mpanda
njindo, pubhanngopolangaga, 5 bhandu bhananji
bhajimingenenje tome na penepo gubhaabhushiyenje,
“Kwa nndi nnakungopolanga mwana mbundajo?” 6
Gubhaajangwilenje malinga shibhalajilwenje na a
Yeshu, nabhalabhonji gubhaaleshilenje bhajabhulanje.
7 Gubhaapeleshelenje a Yeshu mwana mbunda
jula. Gubhatandikenje nngubho pantundu jakwe na
gubhaakweshienje a Yeshu. 8 Bhandu bhabhagwinji
gubhatandikenje nngubho yabhonji mumpanda, na
bhananji gubhatandikenje maagala gubhatemilenje
mmigunda. 9 Bhandu bhowe bhalongolelenje na
bhakagulangaga nnyuma, gubhautienje lilobhe
bhalinkutinji, “Bhainiywe! Bhaposhele mboka
bhakwiya kwa lina lya Bhakulungwa! 10 Ushipegwa
mboka Upalume ukwiya, gwa ainabhetu a Daudi.
Bhainiywe a Nnungu kunani kaje kunnungu!”
11 A Yeshu gubhajinjile kunjini ku Yelushalemu
gubhapelengenye kwenda ku liekalu, gubhalolile indu
yowe mowe. Pabha yashinkubha ligulo, gubhabhujile
ku Bhetania na bhaajiganywa bhabho likumi limo na
bhabhili bhala. 12 Malabhi gakwe bhalinkushokangana
ku Bhetania, a Yeshu gushaapoteshe shibhanga.
13 Bhai, gubhagubhweni nkongo ntini kwa taliya uli
na maamba. Gubhagujendele nkuganishiya pana
shibhakaiimane iepo. Bhakaisheje gubhagaimene
maambape, pabha nngabha miongwe ja ogoya iepo.
14 A Yeshu gubhaulugulile ntini gula, “Tandubhila
lelo na mobha gowe, mundu akalya iepo yako.” Na
bhaajiganywa bhabho gubhapilikenenje malobhe
gubhabhelekete. (aiōn g165) 15 Bhai, gubhaikengenenje
ku Yelushalemu. A Yeshu gubhapite ku Liekalu,
gubhatandwibhe kwabhinganjilanga palanga,
bhandunji bhaushangaga na uma indu mwenemo.
Gubhapindikwile mesha ya bhatindiganya mmbiya,
na itengu ya bhausha ngunda. 16 Na wala
bhanganneshelela mundu jojowe, kujinjiya wala
kopoya shindu ku Liekalu. 17 Kungai gubhaajigenyenje
bhalinkuti, “Ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo
kuti, ‘Nyumba jangu shijishemwe nyumba ja
jujila kwa bhandu bhowe!’ Ikabheje mmanganya
nshikujitendebhuyanga nibha lishembo lya kwiiya
bhagwii!” 18 Bhakulungwanji bhaabhishila, na
bhaajiganya bha Shalia, bhakapilikananjeje
genego, gubhatandwibhenje loleya shanabhuli
pushibhaabhulaganje. Ikabheje bhashinkujogopanga,
pabha lugwinjili lwa bhandu lwatendaga kanganigwa,
kwa majiganyo gabho. 19 Likaisheje ligulo, a Yeshu
na bhaajiganywa bhabho gubhashoshilenje pa
nnjini pala. 20 Pa lyamba lyakwe bhalipitangana,
gubhagubhweninji nkongo ntini gula gujumwile gowe
kuumila kumbubhu. 21 A Petili gubhakumbushile,
gubhaalugulile a Yeshu, “Mmajiganya, nnole!
Ntini gumuuloshile gula, gujumwile!” 22 A Yeshu
gubhaalugulile, “Nnapinjikwanga mwakulupalilanje
a Nnungu. 23 Kweli ngunakunnugulilanga, mundu
ashilugulilaga ashi shitumbishi, ‘Tutumbuka
ukaileshele mmashi,’ akuno akakola lipamba muntima
gwakwe, ikabhe alikulupalila kuti yowe yabheleketayo
inatendeka, shatendelwe shene shindusho. 24 Kwa
nneyo ngunakunnugulilanga, punkujuganga shindu
kwa a Nnungu, nkulupalilanje kuti mpegwilwenje
na shimpegwanje. 25 Punkujuganga Nnungu,
munneshelelanje jojowe annebhilenje, nkupinga
Ainabhenunji bhali kunnungu, bhanneshelelanje yambi
yenunji.” 26 “Ikabheje nkaaleshelanje ajenunji, nkali
Ainabhenunji bha kunnungu, bhakanneshelelanga
yambi yenunji.” 27 Gubhaikengenenje kabhili
ku Yelushalemu, bhai pubhapitilaga kuliekalu,
bhakulungwanji bhaabhishila, na bhaajiganya
bha Shalia ya Musha, na bhanangulungwa
gubhaajendelenje a Yeshu, 28 Gubhaabhushiyenje,
“Nnatenda genega kwa ukulungwa gwashi? Na gani
ampele gwene ukulungwa gwa tenda yene indui?”
29 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Shinimmuyanje
oti, nnyangulangaga, numbe nne shininnugulilanje
ngunatenda yenei kwa ukulungwa gwashi. 30
Mashili ga ubhatisho gwa a Yowana kugakopweshe
kunnungu eu kubhandu?” 31 Gubhatandwibhenje
kubhuyana ashaayenenji bhalinkutinji, “Tulugulaga
kuti kugakopweshe kunnungu, shibhatubhuye pakuti
mwangaakulupalilanga? 32 Na tulugulaga kuti

kugakopweshe ku bhandu, ntape.” Bhangajangulanga
nneyo, nkwaajogopanga bhandu, pabha bhowe
bhakulupalilenje kuti, a Yowana pubhaliji
kweli ankulondola bha a Nnungu. 33 Bhai,
gubhaajangwilenje a Yeshu, “Tukakukumanya.”
Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, “Na nne
ngannugulilanga ngunatenda genega kwa mashili
gashi.”

12 Bhai, a Yeshu gubhatandwibhe bheleketa
nabhonji kwa ndango. “Bhandu bhamo
bhashinkulima nngunda gwa mishabhibhu.
Gubhashenjele ubhigo, gubhaolile liimbo lya minyila
shabhibhu, nishenga na nnala. Gubhaapelenje
ngunda gula bhaalimanga, nkupinga bhalipilanje,
gubhapite mmwanja. 2 Miongwe ja maneng'eno
jikaishileje, gubhantumile ntumwa jwabho kubhaalima,
akatole shabhibhu ya mauno gabho. 3 Bhai
bhaalimanga bhala gubhankamwilenje ntumwa
jula, gubhankomilenje, nigubhamminjilenje gwangali
shindu. 4 Bhayene nngunda gubhantumile kabhili
ntumwa juna, nkali jwenejo gubhanng'uleyenje
muntwe, gubhampentekuyenje. 5 Gubhantumile
juna, naka jwenejo gubhammulegenje. Bhayene
nngunda gubhaatumilenje bhananji bhabhagwinji,
bhana bhashinkwaakomanga na bhananji
gubhaabhulegenje. 6 Bhai gwalepeshe jumope,
mwanagwabho jwa jika jubhammpingaga. Kungai
gubhantumile jwenejo bhalinkuti, ‘Shibhannjogopanje
mwanangu.’ 7 Ikabheje bhaalimanga bhala,
gubhabhalanjilenenje kuti, ‘Jweneju apinga tola
ulishi, bhai tummulaje nkupinga ulishigo, ubhe
gwetu!’ 8 Bhai gubhankamwilenje, nikummulaga,
gubhannjailenje kunyenje nngunda gwa mishabhibhu
gula.” 9 “Bhai bhayene ngunda shibhatende nndi?
Shibhaishe nikwabhulaganga bhaalimanga bhala, na
nngunda gula nikwapanganga bhandu bhana. 10 Bhuli
nkanabheshomanga yenei Mmajandiko ga Ukonjelo?
Kuti, ‘Liganga libhalikanilenje bhaashenganga,
Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba. 11
Lyeneli bhatendile Bhakulungwa, Na kunngwetu uwe
lya lapa.’” 12 Bhai bhakulungwanji bhaabhishila,
gubhapinjilenje kwaakamula, pabha bhamumanyinji
kuti lwene lutangolo, lwaalugulangaga bhalabhonji.
Ikabheje gubhajogopenje lugwinjili lwa bhandu.
Bhai gubhaaleshilenje, gubhajabhulengene. 13
Bhai, Mapalishayo bhananji na bhandunji bha a
Elode, gubhatumilwenje bhakaateganje a Yeshu,
kwa malobhe gabho. 14 Bhakaikangananjeje
gubhaalugulilenje, “Mmajiganya, tumumanyi kuti
mmwe mmanguja, na gunkubheleketa ga kweli,
na mmangali luagu, ikabhe nnajiganya ya kweli,
ya mpanda gwa a Nnungu. Bhuli, ilipinjikwa
kulipa koli kwa a Kaishali eu nng'oo? Twaape
koli eu tunape.” 15 Ikabheje a Yeshu bhagumanyi
ugulumba gwabhonji, gubhaalugulilenje “Pakuti
nnaninganga? Mmbanganjeti dinalijo nijilole.” 16
Gubhaapelenje. Bhai gubhaabhushiyenje, “Jene
pishaji na majandikoga, gakeni?” Gubhajangwilenje,
“Ga a Kaishali.” 17 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje,
“Ya a Kaishali, mwaapanganje a Kaishali,
na ya a Nnungu, mwaapanganje a Nnungu.”
Bhai, gubhakanganigwenje kwa kaje kwa
shene shijangulosho. 18 Bhai Mashadukayo
bhalugulanga kuti kwakwapi kuyuka kwa
bhandunji, gubhaajendelenje a Yeshu, nikwabhuya
bhalinkutinji, 19 “Mmajiganya, Mmalajilo ga a Musha,
bhashikutujandishila nnei, ‘Mundu awaga nikunneka
nkagwe gwangali kolela mwana, mpwakwe antole
jwene nshitengajo, ankolele mwana nkulugwe.’ 20
Bhai bhashinkupagwanga bhanabhalume shabha,
bha likaja limo. Jwankulu gwalombile, gwawile
gwangali kukolela mwana. 21 Jwabhili gwantolile
na jwalakwe gwawile gwangali kukolela mwana,
nneyo peyo nkali jwa tatu. 22 Bhai bhanaabhowe
shabha, gubhawilenje gwangali kuleka mwana.
Bhai kungai bhakongwe nabhalabho gubhawile. 23
Bhai lyubha lya yuka, bhakongwe bhala shibhabhe
bhakeni? Pabha bhowe shabha bhaalombilenje.” 24
A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli mmanganyanji
nnaobhanga, kwa ligongo lya nngagamanya
majandiko ga Ukonjelo, na wala mashili ga a
Nnungu. 25 Pabha pushibhayukanje bhandu
bhowe, kukapagwa kulomba wala kulombwa, ikabhe
shibhabhanganje malinga ashimalaika bha kunnungu.
26 Na ga yuka bhawilenje, mwangashomanga
nshitabhu sha a Musha, majandiko gataya ga
shitekete shakolelaga moto shila? A Nnungu
pubhaabhalanjile a Musha kuti, ‘Nne a Nnungu bha
a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho.’ 27 Kwa
nneyo bhenebho nngabha a Nnungu bha bhawilenje,
ikabhe a Nnungu bha bhakotonji. Bhai mmanganya
nnaobhanga kwa kaje.” 28 Bhai bhaajiganya bhamo
bha shalia, bhaapali pubhataukanganaga a Yeshu
na ashimashadukayo, gubhamanyi kuti a Yeshu
bhashijangula ukoto, kwanneyo gubhaabhushiye a
Yeshu, “Jei amuli jili jikulungwa kupunda yowe?”
29 A Yeshu gubhaajangwile, “Jikulungwa ni ajino,
‘Upilikane ugwe Ishilaeli! Bhakulungwa a Nnungu
bhetu, ni Bhakulungwa bhamope. 30 Kwa nneyo
Mwaapinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu, kwa ntima
gwenu gowe, na kwa mbumu yenu yowe, na kwa

lunda lwenu lowe, na kwa mashili genu gowe.' 31 Na
jabhili jakwe, ni ajino, 'Mumpinje ntami nnjenu malinga
shinkwiipinga mmayene.' Jakwa amuli jina jikulungwa
kupunda yenei." 32 Bhai bhaajiganya bha Shalia ya a
Musha bhala gubhashite, "Mmaajiganya, penepo
mmelekete ukoto, kuti a Nnungu bhamope, bhakwa
bhana ikabhe bhenebho pebho. 33 Kwa nneyo,
inapinjikwa kwaapinga bhenebho, kwa ntima gowe, na
kwa lunda lowe, na kwa mashili gowe, na kumpinga
ntami nnjenu, malinga shinkwipinga mmayene. Pabha
lyeneli ni lya mmbone kupunda kwaapa a Nnungu
indu ya mbepei ya tiniya na indu yowe ya bhishila."
34 A Yeshu bhakabhoneje kuti bhene bhandubho
bhashijangula kwa lunda, gubhaalugulile, "Mmwe,
mwangataliya na Upalume gwa a Nnungu." Bhai
tandubhila penepo, jwakwa mundu alinjile kabhili,
kwaabhuya shindu. 35 Bhai a Yeshu bhali nkujiganya
ku Likanisha, gubhabhushiye, "Pakuti bhaajiganya
bha Shalia bhakutinji, a Kilishitu Bhana bhabho a
Daudi? 36 Na a Daudi bhayene, bhakagumbayweje
na mbumu jwa ukonjelo gubhashite, 'Bhakulungwa,
bhashinkwalugulila Bhakulungwa bhangu. Ntame
nkono gwangu gwa kunnilo, Mpaka pushinaabhikanje
ashaamagongo ajenu, pa libhatila makongono genu.'
37 "A Daudi bhayene bhanakwashema a Kilishitu
Bhakulungwa. Bhai ikomboleka bhuli, a Kilishitu
kubha bhana bhabho?" Na bhandu bhabhagwinji,
bhatendaga kwaapilikanishiyanga kwa nonyelwa. 38
A Yeshu mmajiganyo gabho gubhashite, "Mwiteiganje
na bhaajiganya bha shalia, bhapita timbililanga
mmashoko, bhali bhawetenje kanshu yabhonji
yaileu, nkupinga bhakomaywanje kwa ishima na
bhandunji, 39 bhatamangana mwitengu ya mmujo,
ya nshinagogi na nkalamu. 40 Bhanapokonyolanga
indu ya bhanabhakongwe bhashitenga, akuno
bhalikwitembanga kujuga kwa malobhe gamagwinji!
Bhenebho shibhajiye ukumulwanga kwa mboteko
ya kaje." 41 Bhai a Yeshu bhashinkutama tome na
shibhiko sha ekalu. Bhatenda kwaalolesheyanga
bhandunji, pubhatagangaga mmbiya nshibhiko.
Matajili bhabhagwinji gubhatajilenje mmbiya yaigwinji.
42 Bhai gubhaishe bhakongwe bhamo bhashitenga
bhalaga, gubhatajile shilingi ibhili. 43 Penepo a
Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho,
gubhaalugulilenje, "Kweli ngunakummalanjilanga,
bhakongwe bhashitenga bhaalagabha, bhashitaga
kupunda bhananji bhowe nshibhiko sha Likanisha.
44 Pabha bhananji bhowe ibhatajilenje ipundile ya
indu yabhonji, ikabheje bhakongwebha, nkali nkulaga
kwabhomo, bhashitaga yowe ibhakwete, bhashitaga
nkali ibhakulupalilaga."

13 Bhai a Yeshu pubhakopokaga ku Likanisha,
bhaajiganywa bhabho bhamo gubhaalugulile,
"Mmaajiganya, nnole oti gene magangaga
shigashitebha gamakulungwa, na majumbaga
shigashitebha gamakulungwa!" 2 A Yeshu
gubhaajangwile, "Kwali nnikugabhona gene majumba
shigashitebha gamakulungwa? Lyakwa liganga
shililepeshe pantundu liganga lina, linabhomolwe." 3
Na a Yeshu pubhaatemi ku shitumbi sha Misheituni,
kuloya ku Likanisha, a Petili na a Yakobho na
a Yowana na a Ndeleya gubhaabhushiyenje
kujika, 4 "Ntubhalanjile, genega pushigakoposhele
shakani? Na gabhandishilaga kukoposhela,
shilangulo shakwe shishibhe nndi?" 5 A Yeshu
gubhatandwibhe kwabhaalanjilanga, "Mwiiteiganje,
mundu anantembanje. 6 Pabha bhandunji
bhabhagwinji shibhaikangananje kwa lina lyangu,
bhalikwitayanga kuti bhenebho ni nne! Nabhalabhonji
shibhaobhyanje bhandu bhabhagwinjinji. 7 Bhai
pushimpilikananje ngani ja ngondo na ntenga kopoka
kungondo, nnajogopanje pabha genego ganapinjikwa
gakoposheleti. Ikabheje mpelo uyene ukaika
shangu. 8 Pabha shilambo shimo shishikomane na
shilambo shina na upalume gumo shigukomane na
upalume guna, shigapagwe maungumilo ga litaka
muilambo na shishikoposhele shibhanga shapunda.
Genego shigabhe malinga kutandubha kupoteka
kwa shitumbo nkwigopola mwana. 9 "Ikabheje
mmanganyanji mwiteiganje. Pabha shibhankamulanje
kumpelekanga nngumbi ya bhanangulungwa bha
nnyumba ya jujila Nnungu nikunkomanga. Numbe
shimpelekwanje kubhakulungwanji ga ligongo lyangu
nne, nkupinga ubhe ukong'ondelo gwabhonji.
10 Ikabheje shikulongolele oti kulunguywa kwa
Ngani ja Mbone kubhandu bhowe, mpelo gula
ukanabheika. 11 Kwa nneyo pushibhankamulanje
nikunshitakiyanga, nnaganishiyanjeti ga bheleketa,
ikabheje mmeleketanje lilobhe lyolyowe shilinjiilanje
malanga gogo pego, pabha nngabha mmanganyanji
shimmeleketanje, ikabhe Mbumu jwa Ukonjelo. 12
Pabha jwannung'una shantendebhushe nkulugwe
abhulagwe, ainamundu shibhantendebhushe
mwanagwabho, nkali bhana shibhaatendebhukanje
bhaakwetenje kupinga bhabhulagwanje. 13 Bhandu
bhowe shibhanshimanje ligongo lya lina lyangu.
Ikabheje shaipililile mpaka kumpelo, jwenejo
nishatapulwe." 14 Bhai mundu ashoma shene
shitabhu shino, anapinjikwa apilikanishiye ukoto
malombolelo ge malobhe gakwiyago. A Yeshu
gubhapundile bheleketa, "Penepo shinshibhonanje
shindu shibhabhelenje a Daniel a nkulondola bha

a Nnungu ga shindu sha nnjimwa ja shonanga,
shijimi pakapinjikwa, bhai, bhalinginji ku Yudea
bhabhutushilanje mwitumbi. 15 Ali pashitubhili
anatulushe pai, nijinjila nnyumba kutola nngubho
yakwe. 16 Najwalakwe ali kunngunda anabhuje
nnyuma kutola indu yakwe. 17 Ikabheje mboteko
yabhonji bhanabhakongwe bhakwetenje ndumbo na
bhaajonjeyanga gene mobhago! 18 Ikabheje njuganje
genego ganakoposhele mobha ga shipwepwe. 19
Pabha gene mobhago shipinga koposhela shilaje
shikulungwa, shikanabhe koposhela tandubhila
kupanganywa kwa shilambolyo mpaka nnaino na
wala shikakoposhela kabhili. 20 Kaliji Bhakulungwa
bhakanaupikaye gwinji gwa gene mobhago, jwakwa
mundu akatapwilwe. Ikabheje kwa ligongo lya
bhaagwilwenje, bhashikugapunguya gene mobhago.
21 “Penepo mundu alugulaga, ‘Nnole, a Kilishitu
kubhali akuno’ eu ‘Kubhali akula,’ nnakulupalilanje. 22
Pabha shibhakoposhelanje ashi kilishitu bha unami,
na ashinkulondola bha unami, shibhatendanje ilangulo
na ilapo, nkupinga itendekaga bhaapuganyanje
nkali bhaagwilwenjwe bha a Nnungu. 23 Ikabheje
mmanganyanji mwiteiganje. Pabha nimmalanjilenje
gowe gakanabhe koposhela. 24 “Bhai gene mobhago
shipitaga shilajesho, lyubha shilitajwe lubhindu
na lwei lukalangaya. 25 Ndondwa shiigwe, na
mashili ga kuliunde shigatenganyishe. 26 Penepo
shibhamonanje Mwana juka Mundu ngulikwiya,
kukoposhela kuliunde na mashili gamagwinji na
Ukonjelo. 27 Penepo shinaatumanje ashimalaika
bha a Nnungu, pita kwatolanga bhaagwilwenje,
kopoka mmbali nsheshe ya shilambolyo, kukoposhela
mpelo gumo gwa shilambolyo mpaka mpelo
gwa liunde. 28 “Mwijiganyanje kwa lutango lwa
ntini, lujambi lwake puluipuya maamba gaambi,
nnakumumanyanga kuti shuku shibhandishile. 29
Nneyo peyo na mmanganyanji, pushingabhonanje
genego galikoposhela, mmumanyanje kuti nne
Mwana juka Mundu puni pannango. 30 Kweli
ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu lukamala,
gakanabhe koposhela gene gowega. 31 Kunnungu
na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe gangu
gakapita. 32 “Ikabheje ga lyene lyubhalyo na
malanga gakwe jwakwa mundu akugamanya, nkali
ashimalaika bha kunnungu, wala Mwana, ikabhe
Atati jikape. 33 Mwiteiganje na sheya, pabha
nkakugamanyanga malanga pushigakoposhele
genego. 34 Pushiibhe malinga mundu ajabhula
mwanja, akuno alikwaaleshelanga bhatumwa bhakwe
kila mundu na liengo lyakwe, nikunnajila nkulinda
asheye. 35 Bhai nsheyanje nnijuga Nnungu, pabha
nkakumumanyanga shakani pushibhabhuje bhayene
nyumba, monaga shiibhe ligulo, eu pakati shilo, eu
malanga ga kongobhela lipongo, eu lyamba, 36
ibhaga shibhaishe kwaimushila, bhanang'imananje
nngonilenje. 37 Lyene lingummalanjilanga
mmanganyanji, ngunakwabhaalanjilanga bhowe.
Nsheyanje!”

14 Gali galepeshe mobha gabhilipe kuishila
lyubha lya Shikukuu ja Pashaka na Shikukuu
ja Mikate Jangatagwa Ngedule. Bhakulungwanji
bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia ya a
Musha gubhaloleyenje shiumilo sha unami sha
kwaakamulila a Yeshu bhaabhulaganje. 2 Ikabheje
gubhashitenje, “Tunaakamule lyubha lya shikukuu,
inakoposhela nnjasha.” 3 Bhai a Yeshu bhali
ku Bhetania, kungwabho a Shimoni bhalwalile
mangundula, bhali bhatemi nkulya, gubhaishe
bhakongwe bhamo bhajigele shupa sha mauta
ga nunjila ga nado, shialeywe kwa liganga lya
alabhashita, gubhakaile shupa shila, nikwakushulila
a Yeshu mauta ga nunjila gala muntwe. 4
Bhandunji bhana bhalinginji pepala guyaashimilenje,
gubhabhalanjilenenje, “Kwa nndi bhanajonanga
mautaga? 5 Gakaushiywe, nipata mmbiya ya mbuti
nshaala gwa shaka shimo uka mundu, nikwapanganga
bhaalaga!” Gubhaakalipilenje bhakongwe bhala. 6
Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwaalekanje,
kwa nndi nnakwaabhuyanga? Shibhandendeleshi
shammbone. 7 Pabha bhalaga nnatama nabhonji
mobha gowe, mpingangaga kwa malanga gogowe,
shimwaatendelanje ya mmbone. Ikabheje nne
ngatama na mmanganyanji mobha gowe. 8 Bhenebha
bhashitenda shibhakombwele, bhashimbakaya
mauta shiilu shangu kwa ligongo lya shikwa.
9 Kweli ngunakummalanjilanga kuti, popowe
pashilambolyo pushibhalunguyanje Ngani Jambone,
lyene libhatendile bhene bhakongwebha, shilitaywe
nkwaakumbushila.” 10 Kungai a Yuda Ishikaliote,
bhamo bha munkumbi gwa bhaajiganywa likumi
limo na bhabhili bhala, gubhapite ku bhakulungwanji
bhaabhishila nkupinga kwaatendebhuka a Yeshu.
11 Bhakulungwanji bhaabhishila bhakapilikananjeje
genego, guyaanonyelenje, gubhakundilenje kwapa
mmbiya. Bhai a Yuda gubhaloleye malanga
gammbone ga kwaatendebhuka a Yeshu. 12
Lyubha lya tandubha Shikukuu ja Mikate Jangatagwa
Ngedule, malanga ga ingwa mwana ngondolo jwa
Pashaka, bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje,
“Kunkupinga lila kwei shalya sha Pashaka
tukakolokoye?” 13 Bhai a Yeshu gubhaatumilenje

bhaajiganywa bhabho bhabhili, bhalikwalugulilanga,
“Njendangananje kunjini, kweneko shing'imananje
na bhandu bhamo bhajigele lulo lwa mashi,
mwaakagulanje, 14 mpaka nyumba jishibhajinjile,
mwenemo nkaabhalanjilanje bhayene nyumba kuti,
‘Bhaajiganya bhanabhuya, jili kwei kati jajikulungwa ja
bhajeninji, pushindame nne na bhaajiganywa bhangu
nkulya Pashaka?’ 15 Nabhalabho shibhannanguyanje
kati jajikulungwa kunani jibhishilwe ukoto. Mwenemo
nkolokoyanje shalya shetu.” 16 Bhai bhaajiganywa
bhala gubhapitengenenje kunjini, gubhakongenenje
gowe malinga shibhabhalanjilwenje na a Yeshu.
Gubhakolokoyenje shalya sha Pashaka. 17 Bhai
likaisheje ligulo, gubhaikengenenje a Yeshu na
bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili.
18 Na bhalabhonji bhalinginji bhalilyanganga, a
Yeshu gubhashite, “Kweli ngunakunnugulilanga, jumo
jwenunji alya na nne, shandendebhushe.” 19 Penepo
bhaajiganywa bhala gubhatandwibhenje kuinjika,
jumo jumo gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Bhuli nne?”
20 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Jumo munkumbi
gwenunji mmanganya, likumi limo na bhabhili,
jwene apamba munkungu na nne. 21 Pabha nne
Mwana juka Mundu shiniiwile malinga shinyandishilwe
Mmajandiko ga Ukonjelo, ikabheje mboteko yakwe,
jwene mundu apinga ndendebhuka nne Mwana juka
Mundu. Kaliji mbaya akanabhelekwe jwene mundujo.”
22 Nabhalabhonji pubhalinginji nkulya, a Yeshu
gubhatolile nkate, gubhatendile eja kwa a Nnungu,
gubhagebhenye nikwaapanganga bhaajiganywa
bhabho bhalinkuti, “Ntolanje, sheshino shiilu shangu.”
23 Kungai gubhatolile nngabho, gubhatendile eja kwa a
Nnungu, gubhaapelenje bhowe, gubhalepeyenenje. 24
Gubhaalugulilenje, “Jejino minyai jangu, jikong'ondela
malagano, jijitika kwa ligongo lya bhandu
bhaleshelelwanje yambi yabhonji na a Nnungu.
25 Kweli ngunakummalanjilanga, ngapapila kabhili
divai ja shabhibhu mpaka lyubha pushimbapile
divai jaambi mu Upalume gwa a Nnungu.” 26
Bhakajimbanjeje lwimbo, nigubhajabhulengenenje
kwenda kushitumbi sha Misheituni. 27 A
Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
“Mmowe shinngananje nineka. Pabha ishijandikwa
Mmajandiko ga Ukonjelo ‘Shininkome nkushunga,
na ngondolo shiipwilingane.’ 28 Ikabheje nyuywaga,
shininnongolelanje kwenda ku Galilaya.” 29 A
Petili gubhaalugulile, “Nkali bhowe bhannekangaga,
nne nganneka!” 30 A Yeshu gubhaajangwile a
Petili, “Kweli ngunakummalanjila, shilo sha lelo,
lipongo likanabhe kongobhela pabhili, shinngane
patatu.” 31 Ikabheje a Petili gubhapundile bheleketa,
“Nkali ipinjikwaga kuwa na mmwe, ngu, nganneka.”
Bhaajiganywa bhowe gubhabheleketenje nneyo peyo.
32 Bhai gubhaikengenenje kushitalu shishemwa
Getishemane. Na a Yeshu gubhaalugulilenje
bhaajiganywa bhabho, “Ntamangananje apano, nne
nguli juga Nnungu.” 33 Kungai gubhaatolile a Petili na
a Yakobho na a Yowana, a Yeshu gubhatandwibhe
kuinjika na tenguka kaje. 34 Gubhaalugulilenje
bhaajiganywa bhala, “Ntima gwangu unainjika
tome nawa. Ntamangananje apano nsheyanje.” 35
Gubhapite mmujo kashoko, gubhagwile, gubhajujile
bhalinkuti, “Ibhaga inakomboleka, bhai malanga
ga mbotekoga gang'embushe.” 36 Gubhashite,
“Atati, kwenu mmwe yowe inakomboleka. Mpingaga,
nng'embuye na gene malanga ga mbotekoga,
ikabheje nngabha malinga shingupinga nne,
ikabhe malinga shinkupinga mmwe.” 37 Bhai
gubhabhujile, gubhaakongenenje bhagonilenje
lugono. Gubhaabhushiye a Petili, “Bhuli a
Shimoni! Nshigona? Mwangakombola kusheya
kapela lishaa limo?” 38 Kungai gubhaalugulilenje,
“Nsheyanje nnijuganga, nkupinga nnajinjilangane
mmalinjilo. Ntima ulipinga, ikabheje shiilu shangali
mashili.” 39 Gubhapite juga kabhili bhalibhujila
malobhe gala pegala. 40 Kungai gubhabhujile
kabhili, gubhaaimenenje bhaajiganywa bhagonilenje,
pabha meyo gabhonji gashinkutopelwa na
lugono, wala bhangakombolanga kwaajangula.
41 Bhakaaishilanjeje gwatatu, gubhaalugulilenje,
“Launo nnagonanga na pumulila? Nnaino itogolele!
Malanga gaishe, nne Mwana juka Mundu kukamuywa
mmakon ga bhandu bhakwetenje yambi. 42
Nnjumukanje, tujabhule, nnolanje andendebhuka
jula abhandishile.” 43 Bhai a Yeshu pubhaliji
nkubheleketa genego, shangupe gubhaishe a Yuda
bhaaliji munkumbi gwa bhaajiganywa likumi limo
na bhabhili bhala, bhali bhalongene na likundi
lya bhandunji bhajigelenje mapanga na ndonga,
bhalikoposhelanga ku bhakulungwanji bhaabhishila
na bhaajiganya bha Shalia ya a Musha na
bhanangulungwa. 44 Bhene bhaatendebhwishe
a Yeshu, bhashinkwaapanganga bhandunji bhala
shilangulo, bhalinkuti, “Bhene bhushinaajambatebho,
mwaakamulanje mwaabhikanje muulinda.” 45 Bhai
shangupe a Yuda gubhaishe, gubhaajendele a
Yeshu, gubhashite, “Mmajiganya!” Nigubhaajambete.
46 Bhai bhandunji bhala gubhaakamwilenje
a Yeshu nikwaatabha. 47 Jumo munkumbi
gwa bhajimingene pamo na a Yeshu bhala,
gwaolomwele upanga, gwaleshele nikunkata likutu
ntumwa jwa Bhakulungwa Bhaabhishila. 48

A Yeshu gubhaabhushiyenje bhandunji bhala,
“Nshinyiilanga na mapanga na ndonga kungamula
mbuti ngwii? 49 Mobha gowe punaliji na
mmanganya kunyumba ja a Nnungu nilijiganya,
mwangangamulanga. Ikabheje nnaino ganakoposhela
genega nkupinga gamalile Majandiko ga Ukonjelo.”
50 Penepo bhaajiganywa bhowe gubhabhutukenje
nikwaaleka a Yeshu. 51 Ashinkupagwa nshanda
jumo abhakagulaga a Yeshu ali aiunishile
nngubho jimope ja kitani, bhai gubhalinjilenje
kunkamula. 52 Ikabheje gwaleshile nngubho jila,
gwabhutwishe makonope. 53 Bhai gubhaapelekenje
a Yeshu kubhakulungwanji bhaabhishila, kweneko
gubhaimenenje bhakulungwanji bhaabhishila bhowe,
na bhanangulungwa, na bhaajiganya bha Shalia
ya a Musha. 54 A Petili gubhaakagwile a Yeshu
kwataliya, gubhajinjile nnugwani lwa Bhakulungwa
Bhaabhishila, gubhatemi pamo na bhalinda bhalijota
moto. 55 Bhai bhakulungwanji bhaabhishila na
bhalukumbi bhowe bha Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudi,
gubhaloleyenje shiumilo sha kwa bhulajila a
Yeshu. Ikabheje bhangashipatanga. 56 Bhandu
bhabhagwinji gubhakong'ondelenje ya unami,
ikabheje ukong'ondelo gwabhonji gwangalandana.
57 Na bhananji gubhakong'ondelenje ya unami
bhalinkutinji, 58 “Twashinkwaapilikana bhenebha
bhalinkuti, ‘Nne shimomole Liekalu lishenjilwe
na bhanduli, nishenga lina kwa mobha gatatu,
nngabha na makono.’” 59 Ikabheje nkali nneyo,
ukong'ondelo gwabhonji gwangalandana. 60
Bhai penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubhajimi
pakati pakati jabhonji gubhaabhushiye a Yeshu,
bhalinkuti, “Bhuli, nkajangula shindu? Bhandunjibha
bhakunkong'ondelanga nndi?” 61 Ikabheje bhenebho
gubhatemi ilili, bhangajangula shindu. Bhakulungwa
Bhaabhishila gubhaabhushiye kabhili, “Bhuli mmwe
ni a Kilishitu, Bhana bhabho a Nnungu bha
Ukonjelo?” 62 A Yeshu gubhajangwile, “Elo!
Ni nne. Numbe shimmonanje nne Mwana juka
Mundu ndemi nkono nnilo gwa Bhakulungwa
bhakwete mashili, ngulikwiya mmaunde ga
kunnungu.” 63 Penepo Bhakulungwa Bhaabhishila
gubhapapwile nngubho yabho, bhalinkuti, “Tupinjila
nndi bhaakong'ondela bhana? 64 Mpilikenenje
matukano gabho! Bhai mmanganyanji nkutinji bhuli?”
Bhowe gubhapetenenje kuti, bhabhulagwe. 65 Bhai
bhananji gubhatandwibhenje kwaunilanga mata,
gubhaaunishilenje kumeyo, nikwaakomanga akuno
bhalikwabhuyanga, “Nnondole, gani ankomile!” Na
bhalinda gubhaakomilenje mapapa. 66 Bhai a Petili
bhali nnugwani mula, ntumishi jumo jwankongwe jwa
Bhakulungwa Bhaabhishila gwaishe, 67 akaabhoneje
a Petili bhalijota moto, gwabhalolile nigwashite,
“Nkali mmwe, pumwaaliji pamo na a Yeshu
Bhanashaleti.” 68 Ikabheje a Petili gubhakanile
bhalinkuti, “Ngakushimanya shinkubheleketasho!”
Kungai a Petili gubhakopweshe palanga lugwani.
Penepo lipongo gwakongobhele. 69 Jwankongwe
jula akaabhoneje a Petili kabhili, gwabhalugulilenje
bhandunji bhalinginji penepo, “Bhene bhandubha, bha
munkumbi gwabhonji.” 70 A Petili gubhakanile kabhili.
Bhandunji bhatemingenenje pepala, gubhaalugulilenje
a Petili, “Ngabha unami, mmwe nkumbi gumo, pabha
mmwe mmandu bha ku Galilaya.” 71 Ikabheje a Petili
gubhatandwibhe kulosha na lumbila, “Ngakwamanya
bhene bhandu bhunkwalugulangabha.” 72 Penepo
lipongo gwakongobhele gwabhili. Bhai a Petili
gubhakumbushile malobhe gubhalugulilwe na a
Yeshu kuti, “Lipongo likanabhe kongobhela pabhili,
shinngane patatu.” A Petili gubhatengwishe niguta.

15 Lyambape, bhakulungwanji bhaabhishila, na
bha lukumbi bhowe bha Lukumbi Lukulu lwa
Bhayaudi, na bhanangulungwa, na bhaajiganya
bha Shalia ya a Musha, gubhapetenenje.
Nigubhaatabhilenje a Yeshu, gubhaapelekenje kwa
a Pilato. 2 A Pilato gubhaabhushiye a Yeshu,
“Bhuli mmwe A mpalume bha Bhayaudi?” A Yeshu
gubhaajangwile, “Elo, malinga shinkubheleketa.” 3
Bhakulungwanji bhaabhishila, gubhaashitakiyenje a
Yeshu kwa indu yaigwinji. 4 A Pilato gubhaabhushiye
a Yeshu kabhili, “Bhuli nkaajangula shindu? Nnole
indu yaigwinji ibhakunnugulangai.” 5 Ikabheje
a Yeshu bhangajangula shindu kabhili, a Pilato
gubhakanganigwe. 6 Mobha ga shikukuu, a Pilato
bhashinkukola nkubho gwa kwaugulilanga bhandu
nkutabhwa jumo, jubhakumpinganga. 7 Penepo
ashinkupagwa nkutabhwa jumo, ashemwaga a
Bhalabha, atabhilwe pamo na ajakwenji kwa ligongo
lya nnjasha yabhuleje bhandu. 8 Lugwinjili lwa
bhandu gulwaajendelenje a Pilato, nikwaajuga
bhaatendelanje malinga nkubho gwabho. 9
A Pilato gubhaabhushiyenje, “Bhuli nnipinganga
ninng'ugulilanje A mpalume bha Bhayaudi?” 10
Bhashinkubheleketa nneyo, pabha bhamumanyi kuti
bhakulungwanji bhaabhishila, bhashikwaakamuyanga
a Yeshu mmakono gabho, kwa ligongo lya
lupimililo. 11 Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila
gubhaakwishiyenje bhandunji kuti, bhaajuganje a
Pilato mbaya bhaaugulilanje a Bhalabha. 12 A
Pilato gubhaabhushiyenje kabhili, “Bhai nkupinganga
naatende nndi, bhene bhunkwaashemanga a

mpalume bha Bhayaudi?” **13** Bhandu bhowe
gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji, “Mwaakomele
munshalabha!” **14** A Pilato gubhabhushiye, “Bhalebhile
nndi?” Ikabheje bhandunji bhala gubhautiyenje
lilobhe, “Mwaabhambe munshalabha!” **15** Bhai a
Pilato nkupinga kulunonyeya lugwinjili lwa bhandu
lula, gubhaaugulilenje a Bhalabha. Gubhalajile
a Yeshu bhakomwe ibhoko, gubhaakamwiyenje
bhaakomelanje munshalabha. **16** Nabhalabhonji
bhalinda, gubhaapelekenje a Yeshu nkati lugwani,
ku ndamo ja a mpalume kwashemwaga Plaitolio,
gubhaashemilenje likundi lyowe lya bhalinda. **17**
Gubhaawashiyenje a Yeshu lijoo lya nnangali,
gubhaeleyenje ingwa ja mibha, gubhaawashienje
muntwe. **18** Penepo gubhatandwibhenje kwaakomaya
kwa mbenji bhalinkutinji, “Tunakunkomaya A mpalume
bha Bhayaudi!” **19** Gubhaakomilenje na nnai muntwe,
gubhaaunilenje mata, gubhaatindibhalilenje kwa
mbenji. **20** Bhakaatendelanjeje mbenji, gubhaaulilenje
nngubho ja shambalau jila, nikwaawasha nngubho
yabho, gubhaakopoyenje nikwaapeleka kunyenje
shilambo, kukwaabhamba munshalabha. **21**
Bhandu bhamo bha ku Kilene, lina lyabho a
Shimoni, ainabhabhonji a Alekishanda na a Lupo,
bhatendaga pita mpanda bhalikoposhela kunngunda.
Bhai gubhaashishilishiyenje kujamula nshalabha
gwa a Yeshu. **22** Gubhaapelekenje a Yeshu
mpaka pashemwaga Goligota, malombolelo gakwe,
Shibhanga sha Ntwe. **23** Gubhaapelenje divai
jiengenywe na ntela gwa litindili ushemwa manemane,
ikabheje bhangaposhela. **24** Gubhaakomelenje
munshalabha, gubhagebhenyenje nngubho yabho,
gubhatendilenje shikoma, kuti gani shaapate
jeneji. **25** Bhai, pugaaliji malanga ga shaa
tatu ja lyamba pubhaabhambilenje munshalabha.
26 Na gubhabhishilenje mmbila ja kwaalugula,
jijandikwe kuti, “A MPALUME BHA BHAYAUDI.”
27 Pamo na a Yeshu, bhashikunkubhambwanga
bhaapokonyola bhabhili, jumo kunkono gwabho
gwa nnilo na juna kunkono nshinda. **28** Bhai
penepo, gugamalile majandiko ga a Nnungu
galugula kuti, “Gubhabhishilwe nkumbi gumo na
bhaalebhanga.” **29** Bhai bhandunji bhapitanganaga
gwene mpandago, nikwaabhonanga a Yeshu bhali
bhabhambilwe munshalabha, gubhaatukenenje akuno
bhalitikinyanga mitwe jabhonji bhalinkutinji, “Ayaga!
Mmwe nkukombola kubhomola Liekalu nishenga
lina kwa mobha gatatu! **30** Bhai nnaino mwitapule
mmayene, ntulushe munshalabhamo!” **31** Nneyo
peyo bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya
bha Shalia ya a Musha, gubhaatendelenje mbenji
bhalibhalanjilananga, “Bhashitapula bhananji, ikabheje
bhayene bhakaakombola kwiitapula! **32** Nkali bhene
bhakomelwenje mmishalabha pamo na a Yeshu
bhala, gubhaatukenenje bhalinkutinji, a Kilishitu,
A mpalume bha bha Ishilaeli, nnaino bhatulushe
munshalabha tulole, tukulupalile.” **33** Tandubhila
malanga ga shaa shita mpaka shaa tisha, lubhindu
gulutotile shilambo showe. **34** Malanga ga shaa
tisha, a Yeshu gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Eloi,
Eloi, lama shabhakitani?” Malombolelo gakwe, “A
Nnungu bhangu, a Nnungu bhangu, pakuti nshineka?”
35 Bhai bhandu bhananji bhajimengenenje penepo
gubhashitenje, “Mpilikananje, bhanakwaashema
a Eliya.” **36** Mundu jumo gwabhutwishe kutola
shiponji, nilobheka nnjashama, nitabhila munnai,
nikwaapa a Yeshu bhayonde akuno alinkuti,
“Nnekanje, tulole monaga shibhaishe a Eliya
kukwatuluya munshalabha.” **37** Penepo a Yeshu
gubhautiye lilobhe, gubhawile. **38** Bhai lipanshia
likulungwa lya Nlikanisha gulipapwishe ikanje ibhili
kuumila kunani mpaka pai. **39** Bhai bhakulungwa
bha manjola bhaajimi penepo bhalikwalolesheya
a Yeshu, bhakabhoneje bhaliwa shana nneyo,
gubhashite, “Kweli, abha bhandubha pubhaliji Bhana
bhabho a Nnungu.” **40** Bhai bhashinkupagwanga
bhanabhakongwe bhalolangaga bhalinginji kwataliya,
munkumbi gwabhonji bhapali a Malia Magidalena,
na a Malia anyinabhabhonji a Yakobho, apwabho a
Yoshe, na a Shalome. **41** Bhenebha ni bhalongenenje
na a Yeshu ku Galilaya nibhaatumishilangaga, numbe
bhapalinji bhanabhakongwe bhana bhabhagwinji,
bhaikengenenje na a Yeshu ku Yelushalemu. **42**
Ikaishileje ligulo, pabha pulyaaliji lyubha lya kolokoya
indu ya Lyubha lya Pumulila. **43** A Yoshepu, bhandu
bha ku Alimataya bha ishimika bha munkumbi gwa
Bhalukumbi Lukulu lwa Bhayaudi, na bhalabho
bhatenda lolela kuika kwa Upalume gwa a Nnungu.
Bhai gubhailumile ntima, gubhaajendele a Pilato,
gubhaajujile shiilu sha a Yeshu. **44** Ikabheje a
Pilato gubhakanganigwe bhakapilikaneje kuti a Yeshu
bhawile. Bhai gubhaashemile bhakulungwa bha
manjola bhala, gubhaabhushiye monaga a Yeshu
bhawile. **45** A Pilato bhakapilikaneje kubhakulungwa
bha manjola bhala kuti a Yeshu bhawile, gubhaapele
a Yoshepu shiilu shila. **46** Bhai a Yoshepu gubhaumile
shanda ja nngubho ja alili, gubhatulwiye shiilu shila
pai, gubhailijilile shanda. Gubhaashishile nnikabhuli
lyaokwelwe nniganga likulungwa, gubhaingilishiye
liganga likulungwa kuibhila pannango gwake. **47** Bhai
numbe a Malia Magidalena, na a Malia anyinabhabho
a Yoshe, gubhapaweninji pubhashishilwe a Yeshu.

16 Likapiteje Lyubha lya Pumulila, a Malia
Magidalena, na a Malia anyinabhabhonji a
Yakobho, na a Shalome, gubhaumilenje mauta
ga nunjila, nkupinga bhakapakanje shiilu sha a
Yeshu. **2** Bhai lyubha lya tandubha jene juma
jila, lyamba lyubha likatandubheje kukopoka,
gubhapitengenenje kulikabhuli. **3** Bhalinginji
mumpanda gubhabhuyenenje, “Gani shaatunokolele
kunyenje, liganga likulungwa liibhilwe pannango
gwa likabhuli lila?” **4** Ikabheje bhakalolanjeje,
gubhalibhweninji liganga lila linokolelwe kunyenje,
na pulyaaliji lyalikulungwa kaje. **5** Bhakajinjilanjeje
nnikabhuli, gubhammweninji nshanda atemi
nkono gwa nnilo, awete ngubho janawe jajileu,
gubhaimukenje kaje. **6** Penepo nshanda jula
gwabhabhalanjilenje, “Nnaimukanje, a Yeshu
Bhanashaleti bhunkwaloleyangabho, bhayushile,
apano bhakwa, nnolanje pubhaagonekenje.
7 Nnaino, nnjendangananje nkaabhalanjilanje
bhaajiganywa bhabho, na a Petili kuti,
bhanakunnongolelanga ku Galilaya. Kweneko
shimwaabhonanje malinga shibhammalanjilenje.”
8 Bhai, gubhakopokengenenje nnikabhuli mula
shibhutuka, bhaliungumilanga nkujogopa akuno
bhalikanganigwanga. Bhangammalanjilanga shindu
mundu jojowe, pabha bhashinkujogopanga kwa
kaje. Gubhapite kwaalugulilanga a Petili. **9** **(note:
The most reliable and earliest manuscripts do not include
Mark 16:9-20.)** A Yeshu bhakayusheje, lyambape
lyubha lya tandubha juma, gubhatandwibhe
kwaakoposhela a Malia Magidalena, bhaashoshiye
maoka shabha gangali ga mmbone. **10** A Malia
bha ku Magidala gubhapite kwaabhalanjilanga
bhalonganangaga na a Yeshu, bhalinginji
nkwigutanjila. **11** Ikabheje bhowe bhapilikenje kuti a
Yeshu bhabhakoto, numbe a Malia bha ku Magidala
bhaaweni, bhangakulupalilanga. **12** Gakapiteje
malanga gashoko, a Yeshu gubhaakoposhelenje
bhaajiganywa bhabhili, bhaliibhoneka shinape.
Bhaajiganywa bhala pubhalinginji mmwanja gwa
mwiijiji. **13** Nabhalabhonji gubhapitengenenje
kukwabhalanjilanga ashaajabhonji bhalepekenje.
Nkali bhanganyabho bhangaakulupalilanga. **14**
Kungai a Yeshu gubhaakoposhelenje bhaajiganywa
likumi limo na jumo bhala bhalilyanganga.
Kungai gubhaakalipilenje kwa ligongo lya
ngakulupalila na kunonopa mitima kwabhonji, pabha
bhangaakulupalilanga bhaabhweninji bhakayusheje
bhala. **15** Bhai, gubhaalugulilenje, “Njendangananje
nshilambolyo nkalunguyanje Ngani ja Mmbone
kubhandu bhowe. **16** Shaakulupalile nibhatishwajo
shatapulwe, ikabheje bhangakulupalilanga,
shibhaukumulwanje. **17** Na yene ilanguloi shiibhe
na bhene bhaakulupalilangabho, shibhashoyanje
maoka kwa lina lyangu, shibhabheleketanje
shibheleketi sha ambi. **18** Bhakamulangaga
majoka eu bhang'wangangaga shindu sha bhulaga,
shikaabhenganga. Shibhaabhishilanje makono
bhalwelenji na shibhalamanje.” **19** Bhai, Bhakulungwa
a Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa nabhonji,
gubhanyakwilwe kunani Kunnungu, gubhatemi
kunkono nnilo gwa a Nnungu. **20** Bhaajiganywa
bhala gubhapitengenenje mmbali yowe kuulunguya,
Bhakulungwa gubhakamwile liengo kupitila
bhanganyabho, na gubhakong'ondele lilobhe lyabho
kwa ilangulo yabhonekaga nkulunguya kwabhonji.

Luka

1 Bhandu bhabhagwinjinji bhashilajililanga kujandika
ukoto ngani ja indu yatendekaga munkumbi gwetu.
2 Bhashinkujandikanga malinga shitwatagulilwe na
bhandunji bhagabhweninji pugatendekaga, kuumila
kundandubho na bhalunguyangaga lilobhe lya a
Nnungu. 3 Kwa nneyo, mmakulungwa a Teopili,
numbe nne ngakagulileje ukoto yowe kuumila
kundandubho, njibhona inapwaa ninnjandishile
shiyashite tendeka, 4 nkupinga na mmwe muumanye
ukweli gwa yowe innjigenywe ila. 5 Mobha ga upalume
gwa a Elode ku Yudea, bhashinkupagwa bhaabhishila
bhamo lina lyabho a Shakalia, bha likundi lya a
Abhiya. Akongobhabho pubhashemwaga a Lishabheti
bha shipinga sha a Aluni, bhakulungwa bhaabhishila.
6 Bhowe bhanaabhili bhashinkubhanganga bhandunji
bha aki kwa a Nnungu, bhalikagulilanga amuli na
malajilo ga Bhakulungwa gwangali kugambwa. 7
Ikabheje bhakakwetenjeje bhana, pabha a Lishabheti
pubhaaliji nannii na bhanaabhili pubhalinginji
bhakongopanji kaje. 8 Lyubha limo lya nnimbu
gwa liengo lya bhishila gwa a Shakalia nniekalu, 9
malinga shigwaliji nkubho gwabhonji, a Shakalia
bhashinkuagulwa kwa shikoma, bhajinjile nniekalu
bhakatutumye lubhani. 10 Akuno lugwinjili lowe lwa
bhandu pubhalinginji palanga bhalikwaajuganga a
Nnungu, malanga ga tutumya lubhani. 11 Malaika
jwa Bhakulungwa akwaakoposhelaga, gwabhajimile
nkono nnilo gwa shitala sha tutumishiya lubhani.
12 A Shakalia bhakammoneje malaika jwa a
Nnungu jula gubhatengwishe na jogopa. 13 Malaika
jwa a Nnungu jula gwabhalugulile, “A Shakalia,
nnajogope pabha kujuga kwenu kupilikenwe, na
akongobhenu a Lishabheti, shibhankolele mwana
jwannume, na mmwe shimunsheme lina lyakwe
a Yowana.” 14 “Mpinga kwiinonyela kwa kaje
na bhandu bhabhagwinji bhapinga angalilanga
kubhelekwa kwakwe. 15 Shabhe jwankulungwa
pa meyo ga Bhakulungwa, akapinjikwa kung'wa
togwa wala ukana, apinga gumbaywa Mbumu jwa
Ukonjelo, kuumila nnutumbo lwa akwabhe. 16
Shaabhatendebhuyanje bha Ishilaeli bhabhagwinji
bhaabhujilanje Bhakulungwa a Nnungu bhabhonji.
17 Shaalongolele pa meyo ga Bhakulungwa
alikomboywa na mbumu na mashili malinga a
Eliya. Apinga lundanya mitima ja ashainamundu
na bhana bhabhonji, apinga kwaatendanga
bhakakwaakundanga a Nnungu kubha na ng'aniyo
ya aki, nkupinga abhaalashiye Bhakulungwa
bhandunji shibhabhanganje tayali kwaaposhela.” 18 A
Shakalia gubhammushiye malaika jula, “Yeneyo nne
pushiniimanye bhuli? Nne nankongopa na akangu na
bhalabho bhakongopele.” 19 Malaika jwa a Nnungu
gwabhalugulile, “Nne Gabhulieli, ntumishi ngujima
pameyo ga a Nnungu, njitumwa kumelekete na
mmwe, nintashiye jene ngani ja mmboneji. 20 Pabha
mmangakulupalila gapinga koposhela kwa malanga
gakwega, shimme bhubhu, nkakombola kubheleketa
mpaka lyubha pushigakoposhele gunimmalanjilega.”
21 Penepo bhandu bhaalindililangaga a Shakalia
gubhakanganigwenje kwa nndi bhashikabhiya
Nniekalu mula. 22 Bhakakoposheje palanga
bhakakombweleje kubheleketa nabhonji.
Gubhamumanyinji kuti ipali ibhaiweni Nniekalu
mula. Ikabheje gubhapundile bheleketa nabhonji
kwa ilangulo ya makono, pabha bhashinkubha
bhubhu. 23 Nnimbu gwabho gwa liengo lya bhishila
ukamaleje, a Shakaliya gubhabhujile kumui. 24
Pangakabhika a Lishabheti gubhajukwite shitumbo.
Gubhatemi pamui miyei nng'ano. 25 Bhalinkuti,
“Nnei ni shibhandendele Bhakulungwa bhakamoneje,
bhashinjosheya oni jangu, jinakolaga pa meyo ga
bhandunji.” 26 Mwei gwa shita gwa shitumbo sha
a Lishabheti, malaika jwa a Nnungu Gabhulieli
ashinkutumwa na a Nnungu ajende ku Nashaleti ja ku
Galilaya, 27 kwa a mwali bhaishana bhashemwaga
a Malia, ntemela gwa a Yoshepu bha shipinga
sha a Daudi. 28 Malaika jula gwabhajendele,
nikwaabhalanjila, “Shalamu shenu mmwe a Malia!
Nshipegwa nema yaigwinji! Bhakulungwa pubhali na
mmwe.” 29 A Malia bhakapilikaneje gene malobhego
gubhatengwishe kaje, nikwiibhuya sha muntima,
shene shalamushi malombolelo gakwe nndi? 30
Malaika jula gwabhalugulile, “Nnajogope a Malia,
pabha Bhakulungwa bhashikumpa nema. 31 Pilikana!
Shinnjukute shitumbo, na shinkole mwana jwannume
na munsheme lina lyakwe Yeshu. 32 Jwenejo
apingabha jwankulungwa na shashemwe Mwana
jwa bhali Kunani Kaje. Bhakulungwa a Nnungu
shibhampe shitengu sha upalume sha anaigwe
a Daudi. 33 Kwa nneyo shabhe Nkulungwa jwa
shipinga sha a Yakobho pitipiti na upalume gwakwe
ukakola mpelo.” (aiōn g165) 34 A Malia gubhammushiye
malaika, “Pushiitendeshe yeneyo bhuli, na nne
niibhelele mwali nng'ishana nganabhe kummanya
jwannume?” 35 Malaika jula gwajangwile, “Mbumu
jwa Ukonjelo shannjiile na mashili ga Bhakulungwa a
Nnungu shiganng'unishile mbuti shiwili, kwa nneyo,
mwana shabhelekwejo, shashemwe jwa Ukonjelo,
Mwana jwa a Nnungu. 36 Na mmumanye kuti nkali

alongo ajenu a Lishabheti na ukongopa gwabho
bhajukwite shitumbo sha mwana jwannume, aguno
mwei gwabho gwa nng'ano na gumo kwa bhene
bhamanyishe na bhandu kuti anannii. 37 Pabha
shakwa shikaakomboleka kwa a Nnungu." 38 A
Malia gubhashite, "Nne nantumwa jwa Bhakulungwa,
ibhe malinga shiumalanjile." Bhai malaika jula
gwajabhwile. 39 Gakapiteje malanga gashoko, a
Malia gubhapite shangu ku shilambo shimo sha
kuitumbi ya ku Yudea. 40 Kweneko gubhajinjile
nnyumba ja a Shakalia, nikwaalamushila a Lishabheti.
41 A Lishabheti bhakapilikaneje lamushilwa na a
Malia, shitumbo sha a Lishabheti shikutukulaga
nkwiinonyela. Na bhalabho a Lishabheti Mbumu jwa
Ukonjelo akwaagumbalaga, 42 nigubhabhelekete
kwa lilobhe lya utiya, "Nshipegwa mboka kupunda
bhanabhakongwe bhowe, na mwana junkupinga
kunkolajo ashipegwa mboka. 43 Kwa bhuli nne
njikuywa nnei, nkali anyinamundu bha Bhakulungwa
bhangu bhang'owele? 44 Nnole! Ngapilikanejepe
kulamushila kwenu, shitumbo shangu shikutukulaga
nkwiinonyela. 45 Mbaya mmwe nkulupalile kuti yene
immalanjilwe na Bhakulungwa ila shiitendeshe." 46
Na bhalabho a Malia gubhashite, "Ntima gwangu
unakwaakuya Bhakulungwa, 47 Na mbumu yangu
inakwiinonyela ligongo lya a Nnungu Bhaatapula
bhangu. 48 Pabha bhashikuubhona ungakola
mashili uka ntumishi jwabho. Kwa nneyo kuumila
nnaino ibheleko yowe shibhanjemanje akwete
mboka, 49 Pabha a Nnungu Bhakwete Mashili,
bhashindendela gamakulungwa. Na lina lyabho ni
bha ukonjelo. 50 Bhenebho bhanakwaabhonelanga
shiya bhene bhakwaajogopanga bhala, kuumila
lubheleko mpaka lubheleko. 51 Pabha kwa mashili
ga nkono gwabho bhashitenda gamakulungwa.
Bhashikwapwilinganyanga bhakwetenje mbwinya
mmitima jabhonji, 52 Bhashikwaatuluyanga
bhapalume mwitengu yabhonji ya upalume,
Nikwaakweyanga bhaitimalikenje. 53 Bhakwetenje
shibhanga bhashikwaatendanga bhajukutanje
ya mmbone, Ikabhe matajili bhashikwaalekanga
bhapwilingane gwangali shoshowe. 54
Bhashikunnjangutila ntumishi jwabho Ishilaeli,
Bhalikumbushila miadi ja kummonela shiya. 55 Kwa
a Bhulaimu na lubheleko lwabho pitipiti, Malinga
shibhaabhalanjilenje bhanangulungwa bhetu." (aiōn
g165) 56 A Malia nigubhatemi na a Lishabheti
malinga myei jitatu, nigubhabhujile kunngwabho.
57 Mobha ga kwigopola a Lishabheti gakaishileje,
gubhaigopwele mwana jwannume. 58 Ashaatami
ajabho na ashaalongo ajabho bhakapilikananjeje,
kuti Bhakulungwa bhaabhonele shiya sha kaje a
Lishabheti, gubhaengelelenje pamo na bhenebho. 59
Lyubha lya nane gubhaikengenenje kukuntaga mwana
unyago, nigubhapinjilenje kumpa lina lya ainagwe,
Shakalia. 60 Ikabheje akwabhe nigubhakanile,
bhalinkuti, "Nngabha, ikabhe shashemwe a Yowana."
61 Gubhaalugulilenje, "Pakuti jwakwa mundu
muulongo gwenu ashemwa lyene linalyo!" 62 Bhai
gubhaabhushiyenje ainagwe kwa ilangulo ya makono
bhamumanyanje lina lyashi libhapinga kumpa
mwanagwabho. 63 Numbe a Shakalia gubhajujile
shibhao sha jandika, gubhajandishe nnei, "Lina
lyakwe a Yowana." Gubhakanganigwenje bhowe. 64
Popo pepo a Shakalia, gubhakombwele kubheleketa
kabhili, bhalinkwaakuya a Nnungu. 65 Ashaatami
ajabho bhowe gubhajogopenje, na bhandu bhowe
bhatendaga kungulushilanga jene nganijo mmbali
yowe ya shilambo sha mwiitumbi ya ku Yudea. 66
Bhowe bhapilikenenje genego, gubhaganishiyenje
mmitima jabhonji nikwiibhuya, "Igala jwene mwanaju
apingabha mundu jwashi?" Pabha nkono gwa
Bhakulungwa pugwaaliji naka jwenejo. 67 A
Shakalia, ainagwe mwana, gubhagumbeywe naka
Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalondwele nnei, 68
"Bhapegwe mboka Bhakulungwa a Nnungu bha
Ishilaeli, Pabha bhashikwiya kukwagombolanga
bhandu bhabho. 69 Bhashikutupa Nkutapula jwa
makangala, Jwa uukulu gwa a Daudi bhatumishi
bhabho. 70 Bhabhelenje kuumila bhukala Kupitila
bhaalondola bhabho bha Ukonjelo, (aiōn g165) 71
Kuti shibhatutapule mmakono ga ashaamagongo
ajetu Na bhowe bhakutushimanga. 72 Pubhashite
kuti shibhaabhonelanje shiya bhanangulungwa
bhetu, Na shibhakumbushile malagano gabho
ga Ukonjelo. 73 Bhashinkulumbila kwa ambuje a
Bhulaimu, Kuti shibhatutende uwe 74 Tugombolwe
mmakono ga ashaamagongo ajetu, Kupinga
twatindibhalile gwangali lipamba, 75 Kwa Ukonjelo
na aki Mobha getu gowe. 76 Na ugwe mwanangu,
shushemwe, nkulondola jwa Bhakulungwa a Nnungu.
Shugwaalongolele Bhakulungwa kukwaalashiya
mpanda gwabho, 77 Kwaalungushiyanga bhandu
bhabho kuti, shibhatapulwanje Kwa leshelelwa yambi
yabhonji. 78 A Nnungu bhetu shibhatutendele nneyo
kwa ligongo lya potekwa ntima na shiya shabho, Na
Ntapulo gwabho shiututulushile kukopoka kunnungu
malinga nshenje, 79 Kupinga kwaamulishilanga
bhowe bhatemingenenje nnubhindu lwa shiwo,
Bhatulongoye ndamo yetu tutame kwa ulele." 80
Mwana gwakulile na gwapundile kukola mashili

muntima. Gwatemi kuanga mpaka lyubha lyailangwile
ku bhandu bha Ishilaeli.

2 Gene mobhago, a Kaishali bhashemwaga a
Augushito, bhakulungwa bhakulu bha upalume
gwa Shiloma bhashinkulajiya bhalikwaapinganga
bhandunji bhowe bhalinginji muupalume gwabho
bhakajandikwanje. **2** Kwene kujandikwako pukwaaliji
kutandubha kwene kuumila a Kileniashi pubhaaliji
bhakulungwa bha shilambo sha ku Shilia. **3**
Bhai bhowe bhapinjikwenje gubhapitengenenje
kuujandikwa kila mundu kushilambo shakwe
shabhelekwe. **4** A Yoshepu nabhalabho ni
gubhajabhwile ku Nashaleti, shilambo sha ku
Galilaya, pabha pubhaaliji bha ulongo bha shipinga
shimo na bhakulungwa a Daudi, gubhapite ku
Bheteleemu shilambo sha ku Yudea kubhabhelekwe
bhakulungwa a Daudi. **5** Gubhapite kuujandikwa
na bha ntemela gwabho a Malia bhali na
shitumbo. **6** Bhalinginji ku Bheteleemu, lyubha
lyabho lya kwiigopola likuishilaga, **7** gubhankwete
mwana lielo lyabho, gubhanng'washiye nngubho
shinambombe, gubhanngoneshe pa lila ng'ombe,
pabha bhakapatilenjeje pa gona nnyumba ja bhajeninji.
8 Tome na ku Bheteleemu bhashinkupagwanga
bhashunga bhatamanganaga mukonde, shilo
bhalinginji muulinda gwa ngondolo yabhonji. **9**
Malaika jwa a Nnungu gwabhakoposhelenje
na Ukonjelo gwa Bhakulungwa a Nnungu
ukwamulishilangaga powe. Gubhatengukenje. **10**
Ikabheje malaika gwabhalugulilenje, “Nnatengukanje!
Pabha njikwiya kummalanjilanga ngani ja mmbone,
jakwaanonyelanga bhandu bhowe. **11** Lelo
nshilambo sha a Daudi ashibhelekwa nkutapula
jwenunji, jwenejo ni Kilishitu ali Nkulungwa.
12 Na sheshino shishibhe shilangulo shenunji.
Shimunng'imananje nambombe awashiywe nngubho
ya shinambombe, agonekwe pa lila ng'ombe.” **13**
Shangupe likundi lyalikulungwa lya ashimalaika
bhananji bha kunnungu bhakwiilundangaga
pamo naka malaika jula, bhalikwainiyanga a
Nnungu bhalinkutinji. **14** “Bhakuywe a Nnungu
kunani kunnunungu, Na pa shilambolyo pabhe
na ulele, ku bhandu bhakwaanonyelanga.” **15**
Ashimalaika bhala, bhakajabhulanganeje kubhuja
kunnungu, bhashunga gubhabhalanjilenenje.
“Twendangananje ku Bheteleemu tukalibhone lyene
likoposhele libhatubhalanjile Bhakulungwa.” **16** Bhai,
gubhapitengenenje lubhilo, gubhaimenenje a Malia
na a Yoshepu naka nambombe jula agonekwe pa lila
ng'ombe. **17** Bhashunga bhakammonanjeje mwana
jula gubhaalungushiyenje bhandu bhowe ngani
jakwe jibhapilikenenje jila. **18** Bhowe bhapilikenenje
jene ngani jibhalugulilwangaga na bhashungajo
bhala gubhakanganigwenje. **19** Ikabheje a Malia
gubhagabhishile gowe muntima akuno bhaliganishiya.
20 Bhashunga bhala gubhabhujengenenje, akuno
bhalikwakuyanga na kwaainiya a Nnungu, kwa
gowe gubhapilikenenje na kugabhona, gashinkubha
malinga shibhalugulilwenje. **21** Gakamalileje mobha
nane mwana gwatagwile unyago, gubhanshemilenje
lina lyakwe Yeshu, lina lyapegwilwe na malaika
jwa a Nnungu, akwabhe bhakanabhe jukuta
shitumbo. **22** Lukapiteje luuko, malinga Shalia ja a
Musha shijilajila, a Yoshepu na akongobhabho a
Malia gubhampelekenje mwana ku Yelushalemu
kukunkamuya ku Bhakulungwa, **23** malinga Shalia
ja Bhakulungwa shijishite, “Kila mwana jwa lielo
jwannume shaabhe jwa ukonjelo jwa Bhakulungwa.”
24 Nneila peila gubhashoshiyenje mbepei ya nnjubha
ibhili eu mabhunda gabhili ga ngunda, malinga
Shalia ja Bhakulungwa shijapingaga. **25** Gene
mobhago ku Yelushalemu bhashinkupagwa bhandu
bhamo, pubhaliji bhandu bha aki na bhatendaga
kwaatindibhalila a Nnungu, pubhashemwaga a
Shimoni. Bhenebho bhatendaga lolela gwa lilaka
ntapulo gwa bha Ishilaeli. Mbumu jwa Ukonjelo
paaliji pamo na bhenebho alikwaataga ntima. **26**
Mbumu jwa Ukonjelo ashinkwaibhulila kuti bhakawa
bhakanabhe kummona Kilishitu jwa Bhakulungwa.
27 Bhai bhalilongoywa na Mbumu jwa Ukonjelo,
a Shimoni gubhapite ku Liekalu. A Yoshepu na
akongobhabho, gubhampelekenje mwana Yeshu
Nniekalu kukuntendela malinga nkubho gwa
Shalia ja a Musha shijapingaga. **28** A Shimoni
gubhamposhele mwana Yeshu jula mmakono gabho,
akuno bhalikwakuya a Nnungu, bhalinkuti. **29**
“Mmakulungwa nnaino malagano genu gamalile,
Mpingaga munneshe ntumishi jwenu akapumulile
kwa ulele malinga shimwalajile. **30** Pabha meyo
gangu gaubhweni ntapulo gwenu, **31** gummishile
tayali ku bhandu bha ilambo yowe, **32** sheneshi
ni shilangaya shipinga kwaamulishilanga bhandu
bhangali kubha Bhayaudi, na Ukonjelo ku bhandu
bhenu bha Ishilaeli.” **33** Ainamundu na akwabhe Yeshu
gubhakanganigwenje kwa malobhe gabheleketwe
kwa ligongo lika mwana. **34** A Shimoni gubhaapelenje
mboka, gubhaalugulile a Malia, akwabhe Yeshu, “Aju
mwanaju ashibhelekwa kwa ligongo lya kutuluywa
na kukuywa kwa bhandu bhabhagwinji nshilambo
sha Ishilaeli. Na jweneju shaabhe shilapo shipinga
kanwa na bhandu. **35** Kwa nneyo ng'aniyo ya bhandu

bhabhagwinji ipinga bhoneka gwangali nng'iyo! Na
mmwe mmayene ntima gwenu upinga kumpoteka
mbuti nng'omilwe na lipanga." 36 Bhashinkupagwa
bhakongwe bhamo bhakongopa, a nkulondola
bha a Nnungu lina lyabho a Ana abhiti a Panueli
bha shipinga sha a Asheli. Bhashinkulombwa
nitama nshilombani yaka shabha ambunjebhabho ni
gubhawile. 37 Gubhatemi nshitenga yaka makumi
nane na nsheshe. Mobha gowego mubhatamaga
Nniekalu bhalitabha nkwaajuga a Nnungu shilo
na mui. 38 Popo pego, gubhaikopweye mmujo,
gubhatendile eja kwa a Nnungu na gubhalungwiye
ngani jika jwene mwanajo kubhandu bhowe
bhatemingenenje nkulindilila kutapulwa kwa
Yelushalemu. 39 Ainamundu na anyinamundu
bhakatendanjeje yowe yalajilwe na Shalia ja
Bhakulungwa, gubhabhujengene kunngwabhonji ku
Nashaleti nshilambo sha ku Galilaya. 40 Mwana
gwakulile, gwapundile kukola mashili, gwagumbele
lunda na nema ja a Nnungu pujaaliji naka jwenejo.
41 Ainamundu na anyinamundu malinga shigwaliji
nkubho gwabhonji gwa kwenda ku Yelushalemu kila
shaka mobha ga shikukuu ja Shiyaudi jishemwa
Pashaka. 42 Yeshu akaishileje yaka likumi limo
na ibhili malinga shigwaliji nkubho gwabhonji
bhowe gubhajombokenje kwenda kushikukuu. 43
Shikapiteje shikukuu, gubhatandubhenje mwanja gwa
bhuja kunngwabhonji, ikabheje Yeshu gwalepeshe
ku Yelushalemu, gwangali ainagwe na akwabhe
kumumanyanga. 44 Pubhaganishiyangaga kuti mwali
munkumbi gwa bhandu, gubhapitengenenje mwanja
gwa totolo, kungai gubhatandubhenje kunnoleya
kubhaulongo na kwa ashaambwiga ajabhonji. 45
Pabha bhangammonanga, gubhabhujengenenje ku
Yelushalemu pita kunnoleya. 46 Lyubha lya tatu,
gubhanng'imenenje ku Liekalu ali atemi munkumbi
gwa bhaajiganya bha Shalia alikwaapilikanishiyanga
akuno alikwaabhuyanga. 47 Bhowe bhapilikenenje
malobhe gakwe, bhashinkulapanga kwa ijangulo
yakwe na lunda lwakwe. 48 Ainagwe na akwabhe
bhashinkukanganigwanga bhakammonanjeje.
Akwabhe a Malia gubhammushiye, "Gwe
mwanangu, kwa nndi ushikututenda nnei?
Nne na ainago tushikuuloleya kwa lipamba."
49 Jwalakwe gwabhajangwilenje, "Kwa nndi
mmanganya kunoleyanga? Nkakumumanyanga
kuti nne ngunapinjikwa nnyumba ja Atati?"
50 Ikabheje bhankwetenje bhangagamanyanga
malombolelo ga malobhe gabhaalugulilenje
gala. 51 Bhai gubhalongenenajonji kubhuja ku
Nashaleti, gwapundile kwaakundanga. Akwabhe
gubhagabhishile muntima gene gowego. 52 Na
jwalakwe Yeshu gwapundile kukula kwa shanga
na lunda, gwapundile kupingwa na a Nnungu na
bhandunji.

3 Shaka sha kumi na nng'ano sha tagwala kwabho
a Kaishali Tibhelio, a Pontio Pilato pubhaliji
bhakulungwa bha shilambo sha ku Yudea. A
Elode pubhaliji bhakulungwa bha shilambo sha
ku Galilaya, na akulubhabho a Pilipi pubhaliji
bhakulungwa bha ilambo ya ku Itulea na ku Tilakoniti.
A Lishaniashi pubhaaliji bhakulungwa bha shilambo
sha ku Abhilene, 2 a Anashi na a Kayapa pubhalinginji
bhakulungwanji bha bhaabhishila. Gene mobhago a
Yowana bhanabhabho a Shakalia gulyajiile lilobhe
lya a Nnungu kuanga kula. 3 Bhai a Yowana
gubhapite mitala jowe jipikene na lushi lwa Yolodani
bhalilunguya kuti, bhandu bhalekanje yambi yabhonji
na bhatishwa, nkupinga a Nnungu bhaaleshelelanje
yambi yabhonji. 4 Malinga shiishite jandikwa nshitabhu
sha a Ishaya a nkulondola, "Lilobhe lika mundu
linapilikanika kuanga. 'Mwaalashiyanje Bhakulungwa
mpanda gwabho. Nngoloyanje mushibhapite. 5
Kila liimbo shilikulilwe, Kila shitumbi na shikweya
shiilinganywe. Papindile shipagoloywe, Mipanda
jangali ja mmbone jipinga alaywa. 6 Na, bhandu bhowe
shibhaubhonanje ntapulo gwa a Nnungu.'" 7 Bhai a
Yowana gubhaabhalanjilenje bhandu bhabhagwinji
bhaikanganaga kuubhatishwa, kuti "Mmanganya
bhana bha lijoka! Gani ammalanjilenje nnjibhutukanje
nnjimwa ja a Nnungu jikwiya? 8 Bhai nnanguyanje kwa
itendi kuti mwiipetilenje yambi yenunji nikwaabhujila a
Nnungu. Nnatandubhanje kwibheleketela kuti 'Uwe a
Bhulaimu ainabhetu!' Numbe ngunakummalanjilanga,
a Nnungu bhanakombola kugayuya magangaga
nibha bhana bha a Bhulaimu. 9 Bhai nnaino,
libhago libhishilwe mmatepo ga mikongo, kupinga
kuushelanya nkongo. Kila nkongo ukaogoya iepo
ya mmbone upinga shelwa nileshelwa pa moto." 10
Lugwinjili lwa bhandu lukwaabhuyaga, "Bhai tutende
bhuli?" 11 A Yowana gubhaajangwilenje. "Akwete
nngubho ibhili anngabhile jwangali ngubhojo, akwete
shalya atende nneyo peyo." 12 Numbe bhakamula
koli gubhaikengenenje kupinga kubhatishwa,
gubhaabhushiyenje, "Tutende bhuli mmaajiganya?" 13
Numbe a Yowana gubhaabhalanjilenje, "Nnalonganje
koli japunda jimmalanjilwenje." 14 Numbe ashimanjola
na bhalabhonji gubhaabhushiyenje, "Na uwe
tutende ndi?" Gubhaajangulenje, "Nnatolanje indu
ikamundu jojowe kwa mashili wala nnanshitakiyanje
mundu kwa kunnambilila. Ntogolelanje na mishaala

jenunji.” **15** Bhandu bhatendaga lolelanga kwiya kwa
bhaagombola, bhai gubhatandubhenje kwiibhuyanga
mmitima jabhonji, pana a Yowana bha ni a Kilishitu.
16 Penepo a Yowana gubhaabhalanjilenje bhowe,
“Nne ngunakumbhatishanga na mashi, ikabheje
bhanakwiya bhakwete mashili kumbunda nne, numbe
nne nangatopela nkali kubha ntumishi jwabho.
Bhenebho shibhambhatishanje kwa Mbumu jwa
Ukonjelo na kwa moto. **17** Bhenebho bhashikamula
nkubhato mmakono gabho, bhalipinga kubhata yalya
yabho na peta, ngano bhakabhishe munngokwe na
maashe gangali shindu nijoka pa moto gwangaimika
piti piti.” **18** Bhai kwa genego na miungu jina
jamigwinji, a Yowana bhakwaalungushiyangaga
bhandunji Ngani ja Mmbone. **19** Ikabheje a Yowana
bhashinkwaakalipila bhakulungwa a Elode, kwa
ligongo lya kwaatola shilombani a Elodia, bhaliji
akongobhabho akulubhabho na indu ina yangali ya
mmbone ibhaitendekanyaga. **20** Kungai a Elode
akuno bhalipunda kwitendekanya yangali ya mmbone,
nigubhaatabhile a Yowana. **21** Bhandu bhowe
bhakamalanjeje kubhatishwa, a Yeshu na bhalabho
bhakubhatishwaga. Na pubhaaliji bhalijuga kwa a
Nnungu, kunnungu kukuugukaga, **22** na Mbumu
Jwa Ukonjelo akwaatulushilaga alibhoneka mbuti
ngunda. Lilobhe likupilikanikaga kukopoka kunnungu.
“Ugwe mwanangu junguupinga, unonyela.” **23** A
Yeshu pubhatandwibhe liengo lyabho kulugwinjili
bhali na yaka malinga makumi gatatu, na bhandunji
pubhaganishiyangaga kuti mwana jwa a Yoshepu,
a Yoshepu pubhaliji bhanabho a Eli, **24** a Eli
pubhaaliji bhanabhabho a Matiati, a Metiati pubhaaliji
bhanabhabho a Lawi, a Lawi pubhaaliji bhanabhabho
a Meliki, a Meliki pubhaaliji bhanabhabho a Yanai,
a Yanai pubhaaliji bhanabhabho a Yoshepu, **25** a
Yoshepu pubhaaliji bhanabhabho a Matatiashi, a
Matatia pubhaaliji bhanabhabho a Amoshi, a Amoshi
pubhaaliji bhanabhabho a Naumu, a Naumu pubhaliji
bhanabhabho a Eshili, bhanabhabho a Nagai, **26**
a Nagai bhaliji bhanabhabho a Matatiashi, a Maati
bhaliji bhanabhabho a Matatiashi, a Matatia pubhaliji
bhanabhabho a Shemeni, a Shemeni bhanabhabho a
Yosheki, a Yosheki bhanabhabho a Yoda, **27** a Yuda
bhaaliji bhanabhabho a Yowanani, a Yowanani bhaaliji
bhanabhabho a Lesha, a Lesha bhaaliji bhanabhabho
a Shelubhabeli, a Shelubhabheli bhaaliji bhanabhabho
a Sheatieli, a Sheiatieli bhaaliji bhanabhabho a Neli, **28**
a Neli bhaaliji bhanabhabho a Meliki, a Meliki bhaaliji
bhanabhabho a Adi, a Adi bhaaliji bhanabhabho
a Koshamu, a Koshamu bhaaliji bhanabhabho a
Elimadamu, a Elimadamu pubhaaliji bhanabhabho a
Eli, **29** a Eli bhaaliji bhanabhabho a Yoshua, a Yoshua
bhaaliji bhanabhabho a Eliesheli, a Eliesheli bhaaliji
bhanabhabho a Yolimu, a Yolimu bhaaliji bhanabhabho
a Matiati, a Matiati bhaaliji bhanabhabho a Lawi, **30**
a Lawi bhaaliji bhanabhabho a Shimoni, a Shimoni
bhaaliji bhanabhabho a Yuda bhaaliji bhanabhabho
a Yoshepu, bhanabhabho a Yonamu, a Yonamu
bhaaliji bhanabhabho a Liakimu, **31** a Liakimu bhaaliji
bhanabhabho a Melea, a Melea bhaaliji bhanabhabho
a Mena, a Mena bhaaliji bhanabhabho a Matata, a
Matata bhaaliji bhanabhabho a Nashani, a Nashani
bhaaliji bhanabhabho a Daudi, **32** a Daudi bhaaliji
bhanabhabho a Yeshe, a Yeshe bhanabhabho a
Obhedi, a Obhedi bhaaliji bhanabhabho a Boashi,
a Bhoashi bhaaliji bhanabhabho a Shalomoni a
Shelemani bhaaliji bhanabhabho a Nashoni, **33**
a Nashoni bhaaliji bhanabhabho a Aminadabhu,
a Aminadabhu bhaaliji bhanabhabho a Alamu, a
Alamu, bhaaliji bhanabhabho, a Eshiloni, a Eshiloni
bhaaliji bhanabhabho a Peleshi, a Paleshi bhaaliji
bhanabhabho a Yuda, **34** a Yuda bhaaliji bhanabhabho
a Yakobho, a Yakobho bhaaliji bhanabhabho a Ishaka,
a Ishaka bhaaliji bhanabhabho a Bhulaimu, a Bhulaimu
bhaaliji bhanabhabho a Tela, a Tela bhanabhabho a
Naoli, **35** bhaaliji bhanabhabho a Shelungi, a Shelungi
bhaaliji bhanabhabho a Leu, a Leu bhanabhabho
a Pelegi, a Pelegi bhaaliji bhanabhabho a Ebheli,
a Ebheli bhaaliji bhanabhabho a Shala, **36** a
Shala bhaaliji bhanabhabho a Kenani, a Kenani
bhaaliji bhanabhabho a Alupakishadi, a Lupakishadi
bhaaliji bhanabhabho a Shemu, a Shemu bhaaliji
bhanabhabho a Nuu, a Nuu pubhaaliji bhanabhabho
a Lameki, **37** a Lameki pubhaaliji bhanabhabho a
Metushela a Metushela pubhaaliji bhanabhabho a
Eneko, a Eneko pubhaaliji bhanabhabho a Yaledi, a
Yaledi pubhaaliji bhanabhabho a Maalaleli, a Maalaleli
pubhaaliji bhanabhabho a Kenani, **38** a Kenani
bhaaliji bhanabhabho a Enoshi, a Enoshi bhaaliji
bhanabhabho a Sheti, a Sheti bhaaliji bhanabhabho
a Adamu, a Adamu bhaaliji bha a Nnungu.

4 A Yeshu gubhabhujile kopoka ku lushi lwa
Yolodani, bhali bhagumbelwe Mbumu jwa Ukonjelo,
gubhalongweywe naka Mbumu jwa Ukonjelo
mpaka kuanga. **2** Kweneko gubhalinjilwe naka
Lishetani kwa mobha makumi nsheshe. Gene
mobha gowego bhangalya shoshowe, kungai
gubhaipilikene shibhanga. **3** Penepo Lishetani
gwabhabhalanjile, “Ibhaga mmwe nni Mwana jwa a
Nnungu, nnyuye liganga lino libhe nkate.” **4** A Yeshu
gubhannjangwile, “Ishijandikwa. ‘Mundu akalamila

nkatepe.'" 5 Kungai Lishetani gwabhakweshiye kunani
kaje, akwaalangulaga upalume gwa ilambo yowe
gwanakamope. 6 Lishetani gwashite "Shinimpe
ntagwale yene ilambo yowei, na indu yakwe
yowe pabha njipegwa yowei, mbingaga kumpa
mundu ngunakombola. 7 Yene yowei shiibhe yenu
nndindibhalilaga." 8 A Yeshu gubhannjangwile,
"Ishijandikwa, 'Mwaatindibhalile Bhakulungwa a
Nnungu bhenu, Na kwaakamulila maengo bhenebho
jikape.'" 9 Lishetani gwabhalongweye kwenda ku
Yelushalemu, gwabhakweshiye kunani nnala gwa
Liekalu, gwabhalugulile, "Ibhaga mmwe nni Mwana
jwa a Nnungu mwigwiye pai, 10 pabha ishijandikwa.
'Shibhaamulishanje ashimalaika bha kunnungu,
kukumpa ulinda,' 11 Kabhili, 'Shibhannjigalanje
mmakono gabhonji, Nnakwiikubhala lukongono
nniganga.'" 12 Ikabheje a Yeshu gubhannjangwile,
"Ishijandikwa, 'Nnaalinje bhakulungwa a Nnungu
bhenu.'" 13 Lishetani akabhalinjeje kila muutendelo,
gwabhaleshile kwa malanga gashoko. 14 Penepo a
Yeshu gubhabhujile ku Galilaya bhalilongoywa kwa
mashili ga Mbumu jwa Ukonjelo, na ngani jabho
gujishumile ku Galilaya na ilambo yowe ya tome. 15
Bhenebho bhatendaga jiganya bhandu mmashinagogi
gabhonji, na bhowe gubhaalumbililenje. 16 Bhai,
a Yeshu gubhapite ku Nashaleti, kubhalelelwe,
na malinga shibhayobhelele, Lyubha lya Pumulila
gubhajinjile Nshinagogi. Gubhajimi kupinga bhashome
Majandiko ga Ukonjelo. 17 Gubhaposhele shitabhu
sha a Ishaya ankulondola, gubhashiunukwile
gubhapaimene pajandishwe. 18 "Mbumu jwa
Bhakulungwa pali na nne, Pabha bhashing'agula
Naapeleshelanje bhalaga Ngani ja Mmbone.
Bhashinduma naalungushiyanje bhatabhilwenje
kuleshelelwa kwabhonji, Na ashinangalole bhalolanje,
Na kwaagombolanga bhabhonelwanga, 19 Na
kulunguya shaka sha uguja gwa Bhakulungwa."
20 Gubhaunishile shitabhu shila gubhampele
ntumishi nigubhatemi, bhandunji bhowe bhalinginji
nshinagogi mula gubhaakolondolesheyenje meyo.
21 Nigubhatandwibhe kwa kwaabhalanjilanga, "Lelo
gene Majandikoga gamalile nnipilikananga." 22 Bhowe
gubhalumbililenje na kanganigwa kwa malobhe
ga mmbone gubhatayaga a Yeshu, gubhashitenje,
"Bhuli jweneju nngabha mwanagwabho a Yoshepu?"
23 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Nimumanyi
shimmalanjilanje lutango lwa kuti, 'Mmitela ilamye
gwamwene,' nakabhili shimmalanjilanje, 'Yowe
itupilikene ishitendeka ku Kapalanaumu ntende na pa
shilambo shenu pano.'" 24 Gubhapundile kubheleketa
bhalinkuti, kweli ngunakummalanjilanga jwakwapi
nkulondola akundwa pa shilambo shakwe. 25 Ikabheje
mpilikananje, kweli ngunakummalanjilanga! Yaka ya a
Eliya bhashinkupagwanga bhashitenga bhabhagwinji
nshilambo sha Ishilaeli. Gene mobhago ula janganya
yaka itatu na nushu, gushikoposhele shibhanga sha
punda shilambo showe. 26 Nkali nneyo a Eliya
bhangatumwa kuka nshitenga jojowe, ikabhe kuka
jwankongwe nshitenga jwa ku Sheleputa shilambo
sha Shidoni. 27 Na kabhili, bhapalinji bhamangundula
bhabhagwinji yaka ya ankulondola a Elisha nshilambo
sha Ishilaeli. Nkali nneyo jwakwapi jojowe alamiywe,
ikabhe a Naamani bhandu bha ku Shilia. 28 Bhowe
bhalinginji nshinagogi mula gubhatumbelenje kwa
kaje bhakapilikananjeje genego. 29 Gubhajimingene,
gubhaakukulumyenje a Yeshu nshilambo shabhonji
shashenjilwe pantundu shitumbi, gubhaapelekenje
mpaka nnushingu nkupinga bhaanokolelanje nnikote.
30 Ikabheje a Yeshu gubhapitile pakati jabhonji pepo,
nigubhaijabhulile. 31 Kungai a Yeshu gubhaelele
mpaka ku Kapalanaumu shilambo sha ku Galilaya,
Lyubha lya Pumulila bhatendaga jiganya bhandu.
32 Gubhakanganigwenje kwa majiganyo gabho
pabha bhatendaga bheleketa mbuti mundu akwete
ukulungwa. 33 Na Nshinagogi mula ashinkupagwa
mundu ashinkushikilwa na lioka jwa nyata gwajobhele
alinkuti 34 "Ntuleshe, tukwete nndi na mmwe a
Yeshu Bhanashaleti? Bhuli nshikwiya kutumaliya?
Nne nimmanyi mmwe agani. Mmwe ni Mundu jwa
ukonjelo jwa a Nnungu." 35 A Yeshu gubhankalipile
lioka jula bhalinkuti "Pumula! Nsheshe munduju!"
Bhai lioka jula akanngwiyeje mundu jula pai
bhandu bhowe bhalilolesheyanga, ni gwanshoshile
gwangali kumpoteka wala kashoko. 36 Bhandu
bhowe gubhakanganigwenje, gubhabhalanjilenenje.
"Genega majiganyo gashi, kwa ukulungwa na mashili
bhanakwaabhalanjilanga ashimaoka bhangali bha
mmbone bhanshoshekanje mundu, na inatendeka!"
37 Ngani ja a Yeshu jikushumaga mmbali yowe. 38
A Yeshu gubhakopweshe Nshinagogi, gubhapite
kunngwabho a Shimoni. Bhakongwe bhamo
akwebhabho a Shimoni bhatendaga sheluka kwa kaje,
gubhaajujilenje bhaalamye. 39 A Yeshu gubhajinjile
nikwaakotimila bhalwele bhala, nikushikalipila shilwele
shila, gushaashoshile. Shangupe bhakongwe bhala
gubhajinwishe, gubhatandwibhe kwaatumishilanga.
40 Pulyatitimilaga lyubha, bhandu bhowe bhakwetenje
bhalwelenji bha ilwele yoyowe ila gubhaapelekenje
kwa a Yeshu, nabhalabho gubhaakwashiyenje
na makono, gubhaalamienje bhowe. 41 Bhandu
bhabhagwinji gugaashoshilenje maoka gangali ga
mmbone akuno galijobhela, "Mmwe Bhanabhabho

a Nnungu.” Ikabheje a Yeshu gubhagakalipile,
bhangagaleka gabhelekete, pabha gaamanyi kuti
bhenebho a Kilishitu. 42 Malabhi gakwe lyamba a
Yeshu gubhajawile gubhapite kujika. Lugwinjili lwa
bhandu lwatendaga kwaloleya. Bhakaaimananjeje,
gubhalinjilenje kwaibhilila bhanajabhule. 43
Ikabheje bhalabho gubhaajangulenje, “Ngunapinjikwa
kulunguya Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a
Nnungu nneila peila na muilambo ina, pabha njitumwa
kwa ligongo lya genego.” 44 Gubhapundile kulunguya
mmashinagogi ga ku Galilaya.

5 Lyubha limo a Yeshu bhashinkujima
nnyenje litanda lya Geneshaleti na bhandu
bhabhagwinji bhalibhaatimbililenje bhalinokolananga
nkwabhandishila, kupinga pilikanishiya lilobhe
lya a Nnungu. 2 Gubhajibhweni mitumbwi jibhili
nnyenje litanda. Ashaayene bhatanda yamaki
bhashinkutulukanga kualaya mau gabhonji. 3 A
Yeshu bhakajinjileje mumashua gumo gwaaliji gwa a
Shimoni, gubhaalugulile a Shimoni bhaunokolesheye
mmashi ga taliya kashoko na mumpelo litanda.
Gubhatemi, gubhajigenye lugwinjili lwa bhandu
bhali mmashua. 4 Bhakamaliyeje kujiganya,
gubhaalugulile a Shimoni, “Mpeleshe ntumbwi pa
shilindili, nkatejelanje mau genunji ntandanje yamaki.”
5 A Shimoni gubhaajangwile, “Mmakulungwa,
tushisheya shilo showeshi nkutanda yamaki
ikabheje shakwa shitupatile, ikabheje pabha
nkubhalanga mmwe, shindejele mau gano.” 6
Bhakatejelanjeje mau gabhonji, gubhapatilenje
yamaki yaigwinji, nkali mau gugatandwibhe kukutuka.
7 Gubhaashemilenje ashaajabhonji bhalinginji
mmitumbwi jina gubhaikengenenje kukwajangutanga,
gubhagumbeyenje yamaki mitumbwi jinaabhili,
gujitandwibhe kutitimila mmashi. 8 A Shimoni Petili
bhakabhoneje nneila, gubhaatindibhalile a Yeshu,
gubhashite, “Mwiijabhulile apano Mmakulungwa,
pabha nne nankulebha!” 9 A Shimoni na ashaajabhonji
gubhakanganigwenje gaapata yamaki yaigwinji
nneila. 10 Nneila peila a Yakobho na a Yowana
bhana bha a Shebhedayo bhalinginji bhatanda
yamaki ajabhonji a Shimoni gubhakanganigwenje.
A Yeshu gubhaalugulile a Shimoni, “Nnajogope,
kutandubhila nnaino nkatanda yamaki, ikabheje
liengo lyenu shilibhe lya tanda bhandu.” 11 Bhai
bhakajikwakwatanjeje mitumbwi jila mpaka palanga
ja litanda, gubhaleshilenje yowe gubhaakagulenje
a Yeshu. 12 A Yeshu pubhaliji, kushilambo shimo,
jwannume jumo jwa mangundula shiilu showe,
gwabhabhweni. Bhai akwiigwiyaga namanguku
alikwaajuga a Yeshu alinkuti, “Mmakulungwa,
mpingaga, shinndakaye.” 13 A Yeshu gubhagolweye
nkono gubhankwashiye akuno bhalibheleketa,
“Ngunipinga, utakate!” Shangupe mangundula gala
gakunshokaga. 14 A Yeshu gubhannalajile mundu
jula bhalinkuti, “Unammalanjile mundu jojowe, ikabhe
ukailanguye ku bhakulungwa bhaabhishila, ukashoye
mbepei ya takata kwako, malinga shijilugula shalia
ja a Musha, ibhe ukong'ondelo kunngwabhonji kuti
utekete.” 15 Ikabheje ngani ja a Yeshu jikupundaga
kushuma kowe. Makundi ga bhandu gugalopweshe
kukwapilikanishiya na kulamywa ilwele yabhonji. 16
Ikabheje a Yeshu, papagwinji bhatendaga kwenda ku
jika kukwaajuga a Nnungu. 17 Lyubha limo a Yeshu
bhatendagajiganya. Mapalishayo na bhaajiganya bha
shalia kukoposhela mmbali yowe ya shilambo sha ku
Galilaya na ku Yudea na ku Yelushalemu pubhalinginji
popo bhatemingene. Na mashili ga Bhakulungwa
pugaaliji na a Yeshu nkupinga bhaalamyanje
bhalwelenji. 18 Kashokope gubhaikengene bhandunji
bhannjigelenje mmashila mundu jwa poloka,
gubhalinjilenje kunnjinjiya nkati bhampelekanje kwa
a Yeshu. 5:18 19 Ikabheje kwa ligongo lya gwinji
gwa bhandu, bhangakombolanga kujinjiya nkati.
Bhai gubhakwelilenje kushipagala, gubhapenwilenje
nigubhantulwiyenje mundu jwa poloka jula na
mashila, mpaka pakati pakati ja bhandunji mmujo ja a
Yeshu. 20 A Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji,
gubhannugulile mundu jula, “Ambwiga nneshelelwe
yambi yenu.” 21 Mapalishayo na bhaajandika bha
shalia gubhatandwibhenje kwiibhuyanga, “Bhenebha
ni agani bhakwaakupulu a Nnungubha? Jwakwapi
mundu akombola kuleshelela yambi ikabhe a
Nnungu jikape!” 22 Ikabheje a Yeshu gubhaimanyi
ng'aniyo yabhonji, gubhaabhushiyenje, “Kwa nndi
nnakwiibhuyanga genega mmitima jenunji? 23 Shei
shipepeshe, kubheleketa, ‘Uleshelelwe yambi,’ eu
‘Jima ujende?’ 24 Bhai pungupinga mmumanyanje kuti
Mwana juka Mundu ashipegwa mashili ga leshelela
bhandu yambi yabhonji pa shilambolyo.” Penepo
gubhammalanjile mundu jwa poloka jula, “Jima tola
likai lyako guijendele kumui.” 25 Shangupe, mundu jwa
poloka jula gwajimi pa meyo gabhonji, gwatolile likai
lyakwe, gwapite kumui akuno alikwaakuya a Nnungu.
26 Bhowe gubhakanganigwenje na shijogopele,
gubhaakushiyenje a Nnungu, bhalinkutinji, “Lelo
tuibhweni ilapo.” 27 Gakapiteje genego, a Yeshu
gubhakopweshe palanga gubhaaweni bhakamula
koli bhamo bhashemwaga a Lawi bhatemi nnyumba
ja kamulila koli. A Yeshu gubhaabhalanjile,
“Nngagule!” 28 A Lawi gubhajimi gubhaleshile

yowe gubhaakagwile. 29 A Lawi gubhaashemele a
Yeshu shalya kunngwabho. Na likundi likulungwa lya
bhakamula koli na bhandunji bhana pubhalinginji
popo bhatemingenenje nkulya. 30 Mapalishayo
na bhaajiganya bha shalia bhalinginji nkumbi
gumo, bhakwaainginishilangaga bhaajiganywa bha
a Yeshu bhalinkutinji. “Kwanndi nnalyanganga
na papila na bhakamula koli na bhandunji
bhakwetenje yambi?” 31 A Yeshu gubhaajangwilenje,
“Bhabhakotonji bhakakunnoleyanga mmitela, ikabheje
bhakunnoleyanga mmitela bhalwelenji. 32 Nangajiya
kukwaloleyanga bhanguja, ikabhe bhakwetenje
yambi nkupinga bhaipetanje.” 33 Bhandunji bhala
gubhaalugulilenje a Yeshu, “Bhaajiganywa bha a
Yowana Bhabhatisha bhanatabhanga mobhaga
na juga, nkali bhaajiganywa bha Mapalishayo
pubhatendanga nneyo peyo. Ikabheje bhaajiganywa
bhenu mmwe bhanalyanganga na ng'wa.” 34 A Yeshu
gubhaajangwilenje, “Bhuli, ashaambwigamundu
bhaka nkulomba, bhalipinjikwanga kutabha akuno
bhatemingene pamo na nnyene nkulomba? 35
Shigaishe mobha, nkulomba shibhanshoyanje pa
bhandupo, penepo shibhatabhanje.” 36 A Yeshu
gubhaabhalanjilenje aluno lutango luno nkupinga
kwaajiganyanga. “Jwakwa mundu apapula shibhamba
ngubho ja ambi nitotela munngubho ja bhukala,
ibhaga atendaga nneyo shajiangabhanye ja ambijo,
na shibhambasho shikatolana na nngubho ja
bhukalajo. 37 Wala jwakwa mundu ataga divai
ja ambi mmipatila ja bhukala, pabha divai ja
ambijo shijipwengule mipatila ja bhukalajo, mipatila
shijipwengushe na divai shijijitishe. 38 Divai ja
ambi pataga mmipatila ja ambi. 39 Jwakwa mundu
jikunnonyela kung'wa divai ja ambi ang'waga ja
bhukala, pabha bhakutinji, ‘Ja bhukala ni ja mmbone
kaje.’”

6 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhatendagapita
mmigunda ja ngano, bhaajiganywa bhabho
gubhatandwibhenje kutema maashe ga ngano,
nipulula nitikita na makono kutauna. 2 Ikabheje
Ashimapalishayo bhana gubhaabhushiyenje, “Pakuti
mmanganya nnalekanga shalia ja Lyubha lya
Pumulila?” 3 A Yeshu gubhaajangulenje, “Bhuli
mmangashomanga shibhatendile a Daudi na
ashaajabhonji pubhakwetenje shibhanga? 4
Bhenebho bhashinkujinjila nnyumba ja a Nnungu,
gubhatolile mikate ja ukonjelo jila, gubhalile
nikwaapanganga na ajabhonji. Ikapinjikwaga
mundu kulya jene mikatejo ikabhe bhakulungwanji
bhaabhishila jikape.” 5 A Yeshu gubhaalugulilenje,
“Mwana juka Mundu ni Nkulungwa jwa Lyubha lya
Pumulila.” 6 Lyubha lina lya Pumulila, a Yeshu
gubhajinjile nshinagogi gubhajigenye. Nkati mula
ashinkupagwa mundu jumo nkono gwakwe gwa
nnilo gwashinkupoloka. 7 Bhaajiganya bha shalia
na Mapalishayo bhatendaga loleyanga shiumilo sha
kwaashitakiya a Yeshu, kwa nneyo gwaatemingene
nkulolela ibhaga shibhannamye mundu Lyubha
lya Pumulila. 8 Ikabheje a Yeshu gubhaimanyi
ng'aniyo yabhonji, gubhammalanjile jwa poloka
nkono jula, “Jinuka, ujime mmujo ja bhandu bhowe.”
Mundu jula gwapite jima mmujo. 9 Kungai a Yeshu
gubhaalugulilenje, “Ngunakummuyanga, shalia
jibhalanga bhuli ga Lyubha lya Pumulila, jinakutuleka
tutende ya mmbone eu tutende yangali ya mmbone,
kutapula gumi guka mundu eu kubhulaga mundu?”
10 Gubhaalolinje bhandu bhowe bhatemingene
pepala, gubhammalanjile mundu jula, “Goloya
nkono gwako.” Nigwagolweye, na nkono gwakwe
guulamile. 11 Ikabheje gubhatumbelenje kwa
kaje, gubhakungulushilenje shibhaatendanje nndi
a Yeshu. 12 Lyubha limo a Yeshu gubhapite
kushitumbi, nisheya nkwaajuga a Nnungu. 13 Pa
lyamba lyakwe gubhaashemilenje bhaajiganywa
bhabho, gubhaagwile bhandu likumi limo na
bhabhili gubhaashemilenje, mitume. 14 A Shimoni
bhapegwilwe lina na a Yeshu lya Petili na a Ndeleya
apwabho na a Yakobho na a Yowana na a Pilipi
na a Bhatolomeyo, 15 A Matei na a Tomashi na a
Yakobho bha a Alupayo na a Shimoni bhashemwaga
“A Shelote,” Yani nshilambo apwatanila shilambo
shakwe, 16 na a Yuda bhana bhabho a Yakobho na a
Yuda Ishikaliote bhaatendebhwishe a Yeshu kungai.
17 Bhakaeleleje kopoka kushitumbi na ajabhonji, a
Yeshu gubhajimi pashibhata. Penepo lyashinkupagwa
likundi likulungwa lya bhaajiganywa bhabho na
lugwinjili lwa bhandu kukopoka mmbali yowe ja ku
Yudea na ku Yelushalemu na mbwani ja ku Tilo na ku
Shidoni, 18 gubhaikengenenje kukwaapilikanishiya a
Yeshu na kuulamiywa ilwele yabhonji. Bhatendaga
kwaalamyanga bhowe na bhashikilwangaga na
maoka bhatendaga lamywanga. 19 Bhandu bhowe
bhatendaga lajililanga kwaakwaya, pabha gatendaga
kwaakopoka mashili ga lamya bhandu bhowe. 20
A Yeshu gubhaatendebhushilenje bhaajiganywa
bhabho, gubhashite. “Mbaya mmanganya nninginji
mmalaganga, pabha Upalume gwa a Nnungu
gwenunji. 21 Mbaya mmanganya nkwetenje
shibhanga nnaino, Pabha kungai shinnjukutanje.
Mbaya mmanganya nkugutanga nnaino, Pabha
kungai shinng'ekanje. 22 “Mbaya mmanganya

bhandunji bhanshimangaga, nikummambalanga
na kuntukananga na kumputuyanga kwa
ligongo lika Mwana juka Mundu. 23 Genego
galikoposhela mmanganya nng'angalanje, pabha,
upo yenunji kunnungu shiibhe yaigwinji. Pabha
bhanangulungwa bhabhonji bhashinkwatendelanga
nneyo peyo ashinkulondola bha Nnungu. 24
Ikabheje ole mmanganya nninginji matajili,
Pabha tayali mposhilenje. 25 Ole mmanganya
nnjukutnje nnaino, Pabha kungai shintotokanje.
Ole mmanganya nkuekanga nnaino, Pabha
kungai mpinga kwiigutanjilanga. 26 Ole
mmanganya bhandu bhannumbililangaga, Pabha
bhanangulungwa bhabhonji bhashinkwatendelanga
nneyo peyo ashinkulondola bha unami." 27
"Ikabheje ngunakummalanjilanga nkumbilikananga
mmwe, mwaapinganje bhamagongo ajenunji,
mwaatendelanje ya mmbone bhankunshimanga.
28 Mwaajujilanje mboka bhakunnoshanga, na
mwaajujilanje kwa Nnungu bhene bhakuntendelanga
yangali ya mmbone. 29 Mundu ankomaga
lipapa palitukwa limo muntendebhushiye na
lya bhili. Mundu ampokonyolaga likoti lyenu
nnanng'ibhililile kutola na lishati. 30 Jojowe
akunnjuga shindu mumpe, na mundu ampokonyolaga
indu yenu nnannonje. 31 Mwaatendelanje
bhandu malinga shinkupinganga mmanganya
bhantendelanje. 32 "Ibhaga mwaapingangaga
bhakumpingangape, igala shimpegwanje upo yashi?
Pabha nkali bhakwetenje yambi bhalipingana.
33 Na ibhaga mwaatendelangaga ya mmbone
bhakuntendelanga ya mmbonepe shimpegwanje
upo yashi? Nkali bhakwetenje yambi bhalitendanga
nneyo peyo. 34 Na ibhaga nkwaapolekanga
bhandu bhunkukulupalilanga shibhannipanje,
shimpegwanje upo yashi? Nkali bhakwetenje
yambi bhanakwaapolekanga bhakwetenje yambi
ajabhonji nkupinga bhaabhujishiyanje yowe. 35
Ikabhe mmanganya mwaapinganje ashaamagongo
ajenunji, na mwaatendelanje ya mmbone,
mwaapolekanje nnalolelanje kubhujishiwa, na upo
yenunji shiibhe yaikulungwa, na shimmanganje
bhana bha Bhakulungwa a Nnungu. Pabha
bhenebho ni bhanguja kwa bhangali bha mmbone
na bhakapinganga kutenda eja. 36 Nkolanje
shiya malinga Ainabhenunji shibhali na shiya.
37 "Nnaaukumulanje bhananji, na mmanganya
nkaukumulwanga, nnaagambanje bhananji na
mmanganya nkagambwanga, mwaaleshelelanje
ashaajenunji, na mmanganya shinneshelelwanje.
38 Mwaapanganje bhananji ibhapinganga, na
mmanganya shimpegwanje. Elo, shintabhanje
mmapepe genunji shipimilo shigumbele nishinyilwa
mpaka pakatika. Pabha shipimilo shosho pesho
shinkwaapimilanga bhananji shimpinga pimilwanga
na a Nnungu." 39 A Yeshu gubhaatanjilenje
aluno lutango luno. Bhuli, nangalole kukombola
kunnongoya mpanda nangalole mwine? Bhowe
bhakatumbushilanga nniimbo? 40 Nkujiganywa
akakwaapunda bhaajiganya bhakwe, ikabheje
nkujiganywa amaliyaga kwiijiganya shalandane na
bhaajiganya bhakwe. 41 Kwa nndi unakushibhona
shikoko shili nniyo lika nnjako, ikabheje ukakushibhona
shipande shili nniyo lyako? 42 Eu shiukombole
bhuli kunnugulila nnjako, Mpwanga linda nikushoye
shikoko nniyo lyako, na akuno ukakushibhona
shipande shili nniyo lyako? Ugwe nngulumba!
Utandubhe kushoya shipande shili nniyo lyako,
penepo shulole ukoto, nikombola kushoya shikoko
nniyo lika mpwako. 43 "Nkongo gwa mmbone
nngaogoya iepo yangali ya mmbone, na wala
nkongo gwangali gwa mmbone nngaogoya iepo
ya mmbone. 44 Nkongo pubhakuumanyanga kwa
iepo yakwe. Pabha bhandu bhakaakabhanga tini
munkongo gwa mibha, na wala bhakaakabhanga
shabhibhu nnitepo lya mbigili. 45 Mundu jwa
mmbone shatende ya mmbone ikopoka nshibhiko
sha mmbone ili muntima gwakwe. Na mundu
jwangali jwa mmbone shatende yangali ya mmbone
ikopoka nshibhiko shangali shammbone ili muntima
gwakwe. Pabha yaabheleketa mundu inngumbele
muntima gwakwe." 46 "Kwa nndi nnanjemanga
'Bhakulungwa, Bhakulungwa,' akuno nkatendanga
ingummalanjilanga? 47 Shininnugulilanje shilanda sha
mundu jojowe anyiila nne, nipilikanishiya malobhe
gangu nikugakagulila. 48 Jwenejo analandana naka
mundu akwete lunda, ashenjile pa ndandali niola
nshingi ukoto mpaka nnindandawe na nyumba
nishimilika. Nushi guigumbele mashi nipobhola,
ndanje nikwenda koma nyumba jila, ikabheje
jangatenganyika, pabha jashinkushengwa pa
ndandali. 49 Ikabheje jojowe apilikana malobhe gangu
anatende shindu shoshowe, jwenejo analandana na
mundu ashenjile nyumba pa lianji gwangali kuolela
ukoto, ndanje jakopoka nnushi jikaisheje, gujikomile
nyumba jila, gujibhomweshe jowe nigwa."

7 Bhakabheleketeje gubhapinjile bhandu
bhapilikananje gala, a Yeshu gubhapite
kushilambo sha ku Kapalanaumu. 2 Kweneko
bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha manjola
ga Bhaloma, bhenebho bhashinkukola ntumwa

jwabho jubhampinjile kaje. Jwene ntumwajo
atendaga lwala tome kuwa. 3 Bhakulungwa
bha manjola bhala bhakapilikaneje nnganya ja
a Yeshu, gubhaatumilenje bhanangulungwa bha
Bhayaudi bhajendangane bhakaajuganje a Yeshu
bhakannamye ntumwa jwabho. 4 Bhakaikanganeje
kwa a Yeshu gubhaashondelesheyenje kaje,
bhalinkutinji, “Bhenebha inapwaa kwaatendela nneyo,
5 pabha bhanakwapinganga bhandu bhetu, na
bhashikutushenjela shinagogi jila.” 6 Bhai a Yeshu
gubhalongene nabhonji, bhandunji bhala. Bhali
tome na ika ku likaja lya bhakulungwa bha manjola
ga Bhaloma bhala, bhakulungwa bha manjola
bhala gubhaatumilenje asha ambwiga ajabhonji
kubhaalugulilanje a Yeshu kuti, “Mmakulungwa
nnapunde kwiiabhuya, pabha nne nangali malango
ga kumposhela mmwe nnyumba jangu. 7 Na
shiumilo niibhone nangali shanga sha kwiya
kunngwenu mmwe. Ikabheje mmelekete lilobhepe
na ntumwa jwangu shaalame. 8 Pabha nkali
nne puni pai ja ukulungwa, pai jangu bhapalinji
ashimanjola. Na nimmalanjiga linjola jumo, ‘Jenda’
alikwenda, nimmalanjilaga juna, ‘Jiya’ anakwiya,
na nimmalanjilaga ntumwa jwangu, ‘Tenda ashi,’
najwalakwe alitenda.” 9 A Yeshu bhakapilikaneje
genego bhashinkuimonga kaje, gubhatendebhwishe
nikululola lugwinjili lwa bhandu bhaakagulangaga
bhala, gubhashite, “Nganabhe kummona mundu
akwete ngulupai jikulungwa nnei nkali kubhandu
bha Ishilaeli.” 10 Bhandunji bhala bhakaikanganeje
kumui, gubhanng'imenenje ntumwa jula alamile.
11 Lyubha lyolyo a Yeshu gubhapite kushilambo
shimo shashemwaga ku Naini, bhali bhalongene
na bhaajiganywa bhabho na likundi likulungwa lya
bhandu. 12 Bhai, bhali tome na nnango gwa lugwani
gwa jinjilila nshilambo mula, gubhakoposhelenje
bhandunji bhajigelenje maiti gaka nngwendo
jumo mwana jwa jikape jwa bhakongwe bha
shitenga. Bhandunji bhabhagwinji bha shene
shilambo shila pubhalinginji pamo na bhakongwe
bha shitenga bhala. 13 Bhakulungwa a Yeshu
bhakaabhoneje bhakongwe bhala gubhaabhonele
shiya, gubhaalugulile, “Nnagute.” 14 Kungai
gubhapite kushikwaya shinanda shibhajigalilenje
maiti shila, na bhajigelenje bhala gubhajimingene.
Nigubhashite, “Nngwendo! Ngunakuubhalanjila,
jinuka!” 15 Nngwendo awile jula, gwajinwishe gwatemi,
gwatandwibhe kubheleketa. A Yeshu gubhankamwiye
kwa akwabhe. 16 Bhandu bhowe gubhajogopenje,
gubhaainiyenje a Nnungu bhalinkutinji, “Ankulondola
bhakulungwa bha a Nnungu bhakoposhele munkumbi
gwetu. A Nnungu bhashikwiya kukwaajangutilanga
bhandu bhabho.” 17 Jene nganijo jikushumaga ku
Yudea kowe na ilambo ya tome. 18 Bhaajiganywa
bha a Yowana gubhaalugulilenje a Yowana
yowe yatendekaga ila. Nabhalabho a Yowana
gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho bhabhili,
19 gubhaatumilenje ku Bhakulungwa a Yeshu
bhakaabhuyanje. “Bhuli, mmwe Bhaatapula bhakwiya
bhala eu twaalindilile bhana?” 20 Bhaajiganywa bhala
bhakaaimananjeje a Yeshu gubhaabhalanjilenje,
Tushitumwa na a Yowana Bhaabhatisha tummuye
kuti, “Bhuli, mmwe Bhaatapula bhakwiya bhala
eu twaalindilile bhana?” 21 Popo pepo a Yeshu
bhatendaga kwaalamyanga bhandu bhabhagwinji
bhalagangaga na ilwele na bhashikilwanga maoka na
kwaapanganga kulola ashinangalole bhabhagwinji.
22 Bhai, a Yeshu gubhaajangwilenje. “Nnjendangane
nkaabhalanjilanje a Yowana yowe impilikenenje
na kwiilolela mmashayenenji, ashinangalole
bhanalolanga, ashinangwabha bhanakwendangana,
bhamangundula bhanalama, ashinangapilikane
bhanapilikana, bhawilenje bhanayuywanga,
na bhaalaga bhanalungushiywanga Ngani ja
Mmbone. 23 Mbaya jwene mundu ikakunshima
kwa ligongo lyangu nne.” 24 Bhaajiganywa
bha a Yowana bhakajabhulanganeje penepo, a
Yeshu gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhandu
bhagumbelenje bhala nnganya ja a Yowana.
“Pumwapitengenenje mukonde kukushibhona nndi?
Mwaganishiyanga kukulibhona litete litikinywa na
mbungo? 25 Ikabhe nneyo, kumwapitengenenje
kulola nndi? Kumwapitengenenje kukunnola mundu
awalile nngubho ya bhei jikulungwa? Bhaawalanga
nngubho ya bhei jikulungwa nitama ndamo ya
poka mwaakutamangana mmajumba ga shipalume!
26 Bhai, mmalanjilanje, mwapitengenenje kulola
nndi? Mwapitengenenje kunnola nkulondola?
Elo, numbe ngunakummalanjilanga, kupunda
nkulondola. 27 Bhenebha ni a Yowana bhalugwilwe
Mmajandiko ga Ukonjelo. ‘Ngunakuntuma
muntenga jwangu, Anng'alashiye mpanda gwenu.’”
28 “Ngunakummalanjilanga, munkumbi gwa
bhabhelekwenje jwakwapi ali jwankulungwa
kwaapunda a Yowana Bhabhatisha. Ikabheje, jwene
ali jwa nshoko kaje mu Upalume gwa a Nnungu, ni
ali jwa nkulungwa kupunda bhenebho.” 29 Bhandu
bhowe bhapilikenenje genego na nkali bhaakamula
koli nigubhakundilenje kuti a Nnungu ni bha aki
na bhanguja pabha bhashinkubhatishwanga na a
Yowana. 30 Ikabheje mapalishayo na bhaajiganya
bha shalia, bhashinkukananga yatumbililwe na a

Nnungu, kwa nneyo nigibhakanilenje kubhatishwa
na a Yowana. 31 A Yeshu nigubhaabhushiyenje,
“Bhai bhandu bha lwene lubhelekolu naalandanyanje
na nndi? Paakulandananga na shindu shashi?
32 Bhashilandananga na bhana bhatemingene
pa lubhala lwa ushiya indu, bhalishemananga
ashayenenji. Twashinkunngombelenga imbeta,
ikabheje mwangainanga! Twashinkunnjimbilanga
nyimbo ya ililo ikabheje mmanganya mwangagutanga!
33 Pabha a Yowana bhashinkwiya, bhatendaga tabha
na bhakang'waga divai, mmanganya gunshitenje.
‘Bhakwete lioka!’ 34 Najwalakwe Mwana juka
Mundu ashiika, analya na kung'wa, mmanganya
gunshitenje. ‘Munnolanje, jwa doka na kolelwaju,
mmbwiga nnjabhonji bhakamula koli na bhakwetenje
yambi!’ 35 Nkali nneyo, lunda lwa a Nnungu
lumanyishe kuti lwa mmbone na lwa aki kubhandu
bhowe bhakundilenje.” 36 Bhapalishayo bhamo
bhashinkwaashemela shalya a Yeshu kunngwabho.
Nigubhajinjile nnyumba ja a bhapalishayo bhala
gubhatemi kulya shalya. 37 Bhai, pene pa shilambo
pala, bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhakwete
yambi. Bhakapilikaneje kuti a Yeshu mubhali nnyumba
ja a Palishayo bhala, gubhatolile shupa sha mauta
ga nunjila shieleywe kwa liganga lya alabhashita.
38 Nigubhajimi tome na makongono ga a Yeshu
bhaliguta, na minyoi jabho jilikwaandolishila a Yeshu
mmakongono. Bhakongwe bhala gubhaponwele
makongono ga a Yeshu kwa umbo yabho.
Kungai gubhagalambile makongono gala na
gubhaapekeye mauta ga nunjila gala. 39 Bhapalishayo
bhaashemile a Yeshu bhala, bhakagabhoneje
genego, gubhaganishiye muntima gwabho, “Abha
bhandubha kweli bhaakaliji ankulondola bha
a Nnungu, ikaaliji bhamumanyi shibhali abha
bhakongwe bhakwaakwayabha kuti bhakwete yambi.”
40 A Yeshu gubhaabhalanjile bhapalishayo bhala, “a
Shimoni, shipali shindu shingupinga kummalanjila.”
Nabhalabho a Shimoni bhakwaalugulilaga, “Elo,
mmelekete Mmajiganya.” 41 A Yeshu gubhashite,
“Bhandu bhabhili bhashinkupolekanga ela kubhandu
bhamo, bhamo libhalongwaga ligambo lya nshaala
gwa shaka shimo na nushu, bhana ligambo
lya nshaala gwa mwei gumo na nushu. 42
Bhakalepelanjeje kulipa magambo gabhonji,
bhandu bhala gubhaaleshelelenje bhanaabhili.
Lelo penepo munkumbi gwa bhene bhabhilibho,
bhei shibhapunde kwaapinga bhaaleshelela
magambo bhala?” 43 A Shimoni gubhajangwile,
“Penepo imanyishe kuti, bhaleshelelwe ligambo
likulungwa shibhapunde kwaapinjiya.” A Yeshu
gubhaabhalanjile, “Elo penepo nnjangwile ukoto.” 44
Penepo gubhaatendebhushile bhakongwe bhala,
nikwaalugulila a Shimoni, “Nnikwaabhona abha
bhakongwebha? Nne punyinjile munngwenu muno
mwangamba mashi ga nabha mmakongono gangu,
ikabheje abha bhakongwebha bhashinyobhya
makongono gangu na minyoi jabho nimbonola
na umbo yabho. 45 Mmwe mwanganyambata,
ikabheje abha bhakongwebha shijinjilile nne apano
bhatendaga nyambata makongono gangu. 46 Mmwe
mwangambakaya mauta muntwe, ikabheje abha
bhakongwebha bhashimbakaya mauta mmakongono
gangu. 47 Kwa nneyo ngunakummalanjila kupinjiya
kwabho kwapunda kunalanguya kuleshelelwa kwa
ilebho yabho yaigwinji. Aleshelelwe ilebho ishoko,
kupinga kwakwe kushokope.” 48 Bhai a Yeshu
gubhaabhalanjile bhakongwebhala, “Nneshelelwele
yambi yenu.” 49 Penepo bhatemingenenabho
pashalya bhala gwaabhuyenenje, “Bhenebha bhandu
bhashi, bhaakombola nkali kuleshelela yambi?” 50
Nabhalabho a Yeshu gubhaabhalanjile bhakongwe
bhala, “Ngulupai jenu jintapwile, nnjende kwa ulele.”

8 Gakapiteje genego a Yeshu bhashinkupita
mwilambo na ijiji bhalipita lunguya Ngani ja
Mmbone ja Upalume gwa Nnungu. Bhaajiganywa
likumi limo na bhabhili bhala gubhalongenenabhonji. 2
Na kabhili bhanabhakongwe bhana bhashoshiywenje
maoka na bhalamywenje ilwele na a Yeshu
bhatendagalongana nabhonji. Bhene bhanganyabho
pubhalinginji, a Malia Magidalena, bhashoshiywe
maoka shabha, 3 a Yowana akongobhabho a
Kusha bhatumishi bhakulu bha nnyumba ja a
Elode na a Shushana na bhananji bhowepe, bhene
bhanabhakongwebho bhatendaga kwajangutilanga
a Yeshu kwa mali gabhonji ashaayene. 4 Likundi
likulungwa lya bhandunji lyashinkwaajiila a Yeshu
kukoposhela ilambo na ilambo. Nabhalabho
gubhaatanjilenje aluno lutango luno. 5 “Nkupanda
ashinkwenda miya mmbeju yakwe. Pamiyaga pala
mmbeju ina ikugwilaga mumpanda, bhapita mpanda
gwaalibhetenje na ijuni gwiilile. 6 Ina gwiigwilile
nnindandawe, ikameleje gwiiwile pabha pakakweteje
mashi. 7 Ina gwiigwilile mmibha. Mibha ila ikakuleje
guitenjele. 8 Na ina guigwilile palitaka lya mmbone,
guimelile niogoya yaigwinji.” Bhakabheleketeje
genego, gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Akwete
makutujo apilikane!” 9 Bhaajiganywa bhabho a Yeshu
gubhaabhushiyenje malombolelo ga lwene lutangolo.
10 Bhalabho gubhajangwile, “Mmanganya nkwetenje
shikono sha kwiimanya indu ya nng'iyo ya mu Upalume

gwa a Nnungu, ikabhe nngabha bhananjibho, kwa
bhanganyabho pungwaabhalanjilanga kwa ndango.
Nkupinga bhalolangaga bhanashibhonanje shindu
na bhapilikanangaga bhanamumanyanje." 11 Bhai
gegano malombolelo ga lutangolu. Mmbeju lilobhe lya
a Nnungu. 12 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju
igwilile mumpanda shinalandana na bhandunji
bhakulipilikananga lilobhe lila, kungai gwaishe ibhilishi
gwalishoshiye mmitima jabhonji, bhanakulupalilanga
nitapulwa. 13 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju
igwilile pa lindandawe, shinalandana na bhandunji,
bhakupilikananga lilobhe lila bhanakuliposhelanga
nikwiinonyela. Ikabheje, namalinga mmbeju ila,
bhene bhandunjibho pabha bhangalinji nnjiga,
bhanakulupalilanga kashokope na bhalingwangaga
bhakaakabhanga kuwa ntima. 14 Nneyo peyo
shikoposhele kwa mmbeju igwilile mmibha
shinalandana na bhandunji bhakulipilikananga
lilobhe lila, ikabheje bhajabhulanganaga kashokope,
bhanaakamulwanga na lipamba, na indu na mboka ya
ndamo, bhalabhonji bhakaaogoyanga iepo nikomala.
15 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile
pa litaka lya mmbone, shinalandana na bhandunji
bhakulipilikananga lilobhe lila kwa ntima gwa mmbone
nikunda. Bhanganyabho bhanakwiikakatimilanga
mpaka niogoya iepo. 16 Bhandu bhakakoleyanga
kandili nikujiunishila eu kujibhika nng'ungu. Ikabheje
pabhikwa panani, nkupinga bhandu bhajinjilanga
bhashibhonanje shilangaya. 17 "Pabha shoshowe
shishiiywe, shipinga undukulwa na yowe ili ya
nng'iyo ipinga manyika kulugwinjili. 18 "Kwa
nneyo mwiiteiganje na inkupilikanangayo, pabha
akwete shindu shajenjesheywe, ikabheje jwangali
shindu, nkali shishoko shaaganishiya akwete shila,
apinga pokonyolwa." 19 Penepo anyinabhabho na
ashaapwabho a Yeshu gubhaikengenenje kukwaalola,
ikabheje bhangakombolanga kwaabhandishila kwa
ligongo lya lugwinjili lwa bhandu. 20 A Yeshu
gubhabhalanjilwe kuti, anyinabhenu na ashaapwenu
pubhalinginji palanga, bhanapinganga kummona.
21 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhandu
bhowe, "Bhakulipilikanishiyanga na kulikamulila
lilobhe lya a Nnungu bhanganyabho ni a mama
na ashapwanga nne." 22 Lyubha limo a Yeshu
na Bhaajiganywa bhabho bhashinkukwelanga
mmashua, gubhaabhalanjilenje, "Tujomboshe litanda
tuishe kung'ambu." Bhai, mwanja niguutandwibhe.
23 Bhalinginji mmashua, a Yeshu gubhagonile
lugono. Mbungo na mabhimbili gamakulumakulu
gugatabhile, mashi nigugatandwibhe kupakushila
mmashua, nigubhajogopenje kaje, nibha atali. 24
Bhaajiganywa bhala gubhapite kukwaajumuyanga a
Yeshu, bhalinkutinji, "Mmakulungwa, Mmakulungwa,
tunawa!" A Yeshu nigubhajumwishe, nigubhajikalipile
mbungo na mabhimbili gala, niguitondwebhe, kwa jii.
25 Penepo nigubhaabhushiyenje, "Jili kwei ngulupai
jenunji?" Gubhakanganigwenje na jogopa, akuno
bhalibhuyananga, "Igala bhenebha bhandu bhashi,
nkali mbungo na mabhimbili bhanakwiamulisha
nikwaapilikana?" 26 Gubhaikengenenje kushilambo
sha Bhagelashi, shilolana na ku Galilaya kung'ambu
ja litanda. 27 A Yeshu pubhaulukaga kumbwani,
mundu jumo nshilambo jwa shene shilambo shila,
akwete maoka, gwabhaishile. Kwa mobha gamagwinji
jwene mundujo akawalaga nngubho wala akatamaga
nnyumba, ikabhe ndamo jakwe pujaaliji mmashembo
ga shishila bhandu. 28 Akaabhoneje a Yeshu,
gwajobhele gwaigwishiye pai mmujo jabho akuno
alibheleketa kwa utiya, "Mmwe a Yeshu bhanabhabho
a Nnungu bhakulu, mmwe nndi na nne? Shonde,
ngunajuga nnamboteshe!" 29 Ashinkubheleketa
nneyo pabha a Yeshu bhammalanjile lioka jula
kuti anshoshe mundu jula. Jwene lioka jwangali
jwa mmbone jula akakabhaga kunkamula mundu
jula, nkali bhandu bhanng'ugalilanje nnyumba
nikuntabha mindondolo ja itale na pingu mmakono
na mmakongono, akakabhaga kukutulanya yoweyo,
na lioka jula atendaga kumminganjila kuanga.
30 Bhai a Yeshu gubhammushiye, "Lina lyako
gani?" Gwajangwile, "Lina lyangu, 'Manjola'"
Pabha gashinkunjinjila maoka gamagwinji. 31
Ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje a
Yeshu bhanaabhinganjilanje ku Jeanamu. **(Abyssos g12)** 32 Penepo lyashinkupagwa likundi lya
ngulubhe lilipitalya nshitumbi. Bhai ashimaoka bhala
gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhaaleshelelanje
bhakaajinjilanje ashingulubhe bhala. Na bhalabho
a Yeshu gubhaaleshelelenje. 33 Kwa nneyo
ashimaoka bhala bhakunshokanganaga mundu jula,
gubhaajinjilenje ashingulubhe, gubhaelelenje nnikote
shibhutuka, nititimila nnitanda. 34 Bhalinda bha
ngulubhe bhakagabhonanjeje gowe gakoposhele
gala, gubhabhutukenje pita shumya nshilambo mula
na mmigunda. 35 Bhandunji gubhaikengenenje
kulola gakoposhele. Gubhaajendelenje a Yeshu,
gubhammweninji mundu ashoshilwe na maoka
jula, atemi pa makongono ga a Yeshu, awete
nngubho, ali na lunda lwakwe lwa mmbone,
gubhajogopenje. 36 Bhandu bhagawenenje
pugatendekaga, gubhaatalashiyenje bhananji,
shaashite lamywa mundu akwete maoka jula.
37 Bhashilambo bha Kugelashi gwaajogopenje

kwa kaje. Kwa nneyo gubhaajujilenje a Yeshu
bhashoshe. Bhai a Yeshu gubhakwelile ntumbwi
gubhaijabhulile. 38 Mundu ashoshiywe maoka jula,
akwaashondelesheyag a Yeshu alonganenabho.
Ikabheje a Yeshu gubhannajile bhalinkuti, 39
"Ubhuje kumui ukatalashiye yowe ibhakutendele a
Nnungu." Bhai mundu jula gwajabhwile pita lunguya
ibhantendele a Yeshu, mmbali yowe ya shilambo
shila. 40 A Yeshu bhakabhujeje, gubhaposhelwe na
likundi likulungwa lya bhandu, pabha bhatendaga
kwaalindililanga. 41 Penepo gubhaishe bhandu
bhamo bhashemwaga a Yailo bhakulungwa bha
shinagogi, gubhaatindibhalile a Yeshu, gubhaajujile
bhajende kunngwabho, 42 pabha nabhiti jwabho jwa
yaka likumi limo na ibhili, numbe jwa jikape, paliji
nnwele tome nawa. A Yeshu bhali nkwenda, bhandunji
bhatendaga nokolananga nkwaabhandishila. 43
Bhai nnikundi lya bhandu mula bhashinkupagwa
bhakongwe bhamo bhalwalaga nsholosholo yaka
likumi limo na ibhili, bhashinkumaliya indu yabho
yowe ku bhamitela, ikabheje jwakwapi akombwele
kwaalamya. 44 Bhakongwe bhala gubhaakagwile
a Yeshu pa nnyuma, gubhaakwashiye libhiniko lya
nngubho jabho. Popo pepo gubhalamile shilwele
shila. 45 A Yeshu gubhabhushiye, "Gani angwashiye?"
Bhowe gwaajangulenje kuti jwakwapi ankwashiye.
Na a Petili gubhashite, "Mmaajiganya, lugwinjili lwa
bhandu lushikunngumbalila nikuntimbilila ndendende!"
46 Ikabheje a Yeshu gubhashite, "Apali mundu
angwashiye, pabha njikwiipilikana mashili galinjoka."
47 Bhakongwe bhala bhakabhoneje kuti ikakomboleka
kwiiya, gubhailangwiye bhalitetemela kwa jogopa,
gubhaatindibhalile a Yeshu. Penepo gubhatalashiye
pa bhandu bhowe shiumilo sha kwaakwaya a
Yeshu na shibhashite lamywa gwanakamope. 48 A
Yeshu gubhaabhalanjile. "Mwanangu ngulupai jako
jikulamiye. Ujende kwa ulele." 49 A Yeshu bhakanabhe
maliya kubheleketa a Yailo gubhapeleshelwe ntenga
kukopoka kungwabho, "Mwali jwenu awile, igala
gabhuli kupunda kwaabhuya bhaajiganya?" 50 A
Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhaabhalanjile a
Yailo, "Mmwe nnajogope nkulupalilepe, shalame."
51 Bhakaisheje kumui bhangapinga kujinjila naka
mundu juna ikabhe na a Petili na a Yowana na a
Yakobho pamo na bhankwetenje mwana jula. 52
Bhandu bhowe pubhalinginji nkunngutila ililo. A
Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Mpumulanje kuguta,
pabha mwana jwangawa ashigonape!" 53 Bhalabhonji
gubhaeshilenje, pabha bhamumanyinji kuti mwana
awile. 54 Ikabheje a Yeshu gubhankamwile
nkono, nikunshema, "Mwanangu jumuka!" 55 Gumi
gwakwe ukummujilaga, shangupe gwajumwishe.
A Yeshu gubhaalugulilenje bhampanganje
shalya. 56 Bhankwetenje gubhakanganigwenje
kwa kaje, ikabheje a Yeshu gubhaamulishenje
bhanannugulilanje mundu jojowe gene gatendeshe
gala.

9 A Yeshu gubhaashemilenje pamo likumi limo
na bhabhili bhala, gubhaapelenje mashili na
ukulungwa kupunda maoka gowe na kulamya ilwele.
2 Gubhaatumilenje bhajendangananje kulunguya
Upalume gwa a Nnungu na kulamya bhalwelenji. 3
Gubhaalugulilenje, "Mmwanja gwenunji nnajamulanje
shindu shoshowe, wala imbo, wala nkobha, wala
shalya, wala mmbiya, wala likoti lya tindiganya. 4
Na nyumba jojowe jishimposhelwanje, ntamangane
penepo mpaka lyubha lishinjabhulangane. 5
Bhandu bhakamposhelanje, nshokangane shene
shilambosho na punkujabhulanga mwikung'undanje
litutuli lya mmakongono genunji, ibhe shilangulo kuti,
bhashikananga ashaayene ntenga gwa Upalume gwa
a Nnungu." 6 Bhai gubhajabhulengenenje pitalunguya
Ngani ja Mmbone, shijiji na shijiji na lamya bhalwelenji
kila mmbali. 7 Numbe bhakulungwa a Elode
bhakapilikaneje gowe gatendeshe, gubhatengwishe,
pabha bhandu bhananji bhatendaga bheleketanga
kuti, "A Yowana bhashiyuka." 8 Bhana kuti a
Eliya bhashikoposhela, bhana kuti ankulondola bha
bhukala bhashiyuka. 9 Ikabheje a Elode gubhashite,
"Monaga a Yowana bho naainjile, lelo jwene
jungupilikana ngani jakwejo gani?" Gubhakwete lilaka
lya kummona. 10 Mitume bhala bhakabhujanganeje,
gubhaatalashiyenje Yeshu yowe ibhatendilenje. A
Yeshu gubhaatolilelenje, nigubhapitenabhonji kujika
mpaka shilambo sha ku Bhetishaida. 11 Ikabheje
bhandunjibhala bhakamumanyanjeje kubhapite,
gubhaakagulenje. A Yeshu gubhaaposhelenje,
gubhajigenye ga ngani ja Upalume gwa a Nnungu, na
kwaalamyanga bhandu bhapingangaga kulamywa.
12 Lyubha lilititimila, likumi limo na bhabhili
bhala gubhapite kwaalugulilanga, "Mwaalajilanje
bhandunji bhajendangane mwilambo na mmigunda
ja tome, bhakaloleyanje shalya na mwagona,
pabha putuli pano pakonde." 13 Ikabheje a Yeshu
gubhaabhalanjilenje, "Mmanganya mwaapanganje
shalya." Gubhajangulenje, "Twangali shalya, ikabhe
mikate nng'ano na yamaki ibhilipe. Igala tukaume
shalya sha bhandu bhowebha!" 14 Pabha pepala,
pubhalinginji bhanabhalume kuishila elupu nng'ano.
Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa
bhabho, "Mwaatamikanje makundi ga bhandu makumi

nng'ano nng'ano." 15 Bhaajiganywa gwaatendilenje
malinga shibhabhalanjilwenje, gubhaatamikenje
bhowe. 16 Kungai a Yeshu gubhatolile mikate
nng'ano na yamaki ibhili ila, gwaalolile kunani
kunnungu, gubhatendile eja kwa a Nnungu ga mikate
na yamaki ila, gubhagebhenye na gubhaapelenje
bhaajiganywa bhabho bhaapanganje bhandunji.
17 Gubhalilenje bhandu bhowe, mpaka kujukuta,
gubhalokotenyenje ipande ya malepei, nigumbaya
ikapu likumi limo na ibhili. 18 Lyubha limo a Yeshu
bhatendaga juga Nnungu jikape, bhaajiganywa
bhabho bhalinginji tome popo. Bhai a Yeshu
gubhaabhushiyenje, "Igala bhandunji bhakutinji nne
gani?" 19 Nigubhaajangwilenje, "Bhananji bhakutinji,
mmwe a Yowana Bhabhatisha, na bhananji, bhakutinji
mmwe a Eliya, na bhananji bhakutinji, mmwe
ankulondola bha bhukala bhashiyuka." 20 Penepo
a Yeshu gubhaabhushiyenje, "Na mmanganya
nkutinji bhuli, nne gani?" A Petili gubhajangwile,
"Mwe a Kilishitu bha a Nnungu." 21 Penepo
a Yeshu gubhaalimbiyenje na kwaalajiyanga
bhanammalanjilanje mundu jojowe jene nganijo. 22
A Yeshu gubhashite. "Mwana juka Mundu shapate
mboteko yaigwinji, na shakanwe na bhanangulungwa
na bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya
bha shalia, na bhulagwa, ikabheje lyubha lya
tatu shayushe." 23 Kungai gubhaabhalanjilenje
bhandu bhowe, "Mundu jojowe apinga ngagula
nne, anapinjikwa aikane nnyene, ajigale nshalabha
gwakwe, angagule. 24 Pabha mundu apinga
kuutapula nnyene gumi gwakwe, shaaguobhye,
ikabheje apinga kuguobhya gumi gwakwe kwa
ligongo lya ngu nne, shaagutapule. 25 Bhuli
shiimpwae nndi mundu, kupata indu yowe ya
pa shilambolyo kwa obhya gumi gwakwe, eu
kwiititimiya nnyene? 26 Pabha mundu jojowe
amonela oni nne ga majiganyo gangu, Mwana juka
Mundu shammonele oni jwenejo, lyubha lya shajiye
muukonjelo gwakwe, na gwa Atati na shilangaya
sha ukonjelo gwa ashimalaika bha kunnungu. 27
Ngunakummalanjilanga kweli, pano pepano bhapalinji
bhananji bhakawanganga mpaka bhaubhonanje
Upalume gwa a Nnungu." 28 Gakaishileje
mobha nane, bhakabheleketeje genego a Yeshu
gubhaatolilenje a Petili, a Yowana na a Yakobho,
gubhalongenenabhonji kushitumbi kukwaajuga
a Nnungu. 29 Pubhaaliji nkwaajuga a Nnungu,
nigubhapindikwishe kumeyo, nngubho yabho niwejela
akuno ilimelemeta kwa kaje. 30 Shangupe bhandunji
bhabhili a Musha na a Eliya gubhabhonekenje
bhalikunguluka nabhonji. 31 Bhashinkubhonekanga
bhalinginji na Ukonjelo, gubhakungulukenje ga
nnganya ja bhulagwa kwabho shijipinga malila
ku Yelushalemu. 32 A Petili na ashaajabhonji
bhashinkugonanga lugono lwa tapatapa, ikabheje
bhakajumukanjeje, gubhashibhweninji shilangaya
sha Ukonjelo Gwapuya gwa a Yeshu na bhandunji
bhabhili bhali bhajimi nabhonji. 33 Bhai a Musha
na a Eliya bhalijabhulangana kwaaleka a Yeshu,
a Petili gubhaalugulile a Yeshu, "Mmakulungwa,
shiipwae uwe tubhe apano! Bhai tushenje mishati
jitatu, gumo gwenu, gumo gwa a Musha na gumo
gwa a Eliya." Ikabheje a Petili bhakaimanyaga
ibhabheleketaga. 34 A Petili bhali nkubheleketa
genego, gulikoposhele liunde nikwaunishilanga,
lyene liundelyo pulyaunishilangaga nigubhajogopenje
kaje. 35 Lilobhe likupilikanikaga kukoposhela
nniunde mula. "Jweneju ni Mwanangu juninng'agwile,
mumpilikanishiyanje." 36 Likapilikanisheje lyene
lilobhelyo, a Yeshu gubhabhoneshe bhali jikape.
Bhaajiganywa gwaatemingene ilili. Na gene
mobha gala bhangannugulilanga mundu indu
yoyowe ibhaibhwenenje ila. 37 Pamalabhi gakwe,
bhalielelanga kukopoka kushitumbi na bhaajiganywa
bhabho bhatatu bhala, gubhaimikene na likundi
likulungwa lya bhandu. 38 Penepo mundu jumo
nnikundi mula, gwakweshiye lilobhe alinkuti,
"Mmaajiganya, shonde munjangutile mwanangu jwa
jikaju! 39 Anashikilwa lioka, nikuntenda ajobhele na
kunngwiya shialala, akuno shiulo shilikunkopoka
nkang'wa. Alipunda kumpoteka kwa kaje na wala
akakunneka shangu. 40 Naajujilenje bhaajiganywa
bhenu bhanshoyanje, ikabheje bhangakombolanga."
41 A Yeshu gubhashite, "Mmanganya lubheleko
lwangali ngulupai na lwa puganika! Shiniipililile
kutama na mmanganya mpaka shakani?" Kungai
gubhaabhalanjile bhandu bhala, "Munnjienajo mwana
jwenujo apano." 42 Mwana jula alikwiya kwa a
Yeshu, lioka akunngwiyaga shialala. Ikabheje a
Yeshu gubhankalipile lioka jula anshoshe, mwana
jula gwalamiywe, gubhankamwiye kwa ainagwe. 43
Bhandu bhowe gubhakanganigwenje, kwa ukulungwa
gwa mashili ga a Nnungu. Bhandunji bhala bhalinginji
nkukanganigwa kwa yowe ibhaaitendile a ila, a
Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
44 "Mpilikanishiyanje gegano. Mwana juka Mundu
apinga kamuywa mmakono ga bhandu." 45 Ikabheje
bhalabhonji bhangagamanyanga malombolelo ga
shene shibheleketosho. Pabha shashinkuiywa
kupinga bhanashimanyanje, na bhalabhonji
gubhajogopenje kwaabhuya malombolelo ga shene
shibheleketosho. 46 Gujikoposhele mitau munkumbi

gwa bhaajiganywa, kuti gani jwankulungwa kupunda
bhowe. 47 A Yeshu bhashinkwiimanya ng'aniyo
yaliji mmitima jabhonji, bhai gubhantolile mwana
jwanshoko, gubhannjimishe tome na bhayene, 48
gubhaalugulilenje, “Mundu jojowe akumposhela jwene
mwana jwa nshokoju kwa lina lyangu, anamboshela
nne na jojowe amboshela nne anakwaposhela
bhandumile bhala. Pabha ali jwanshoko munkumbi
gwenunji, jwenejo jwankulungwa.” 49 A Yowana
gubhabhelekete, “Mmakulungwa, tushikwaabhona
bhandu bhamo bhalishoya maoka kwa lina lyenu,
gutulinjile kwaibhilila, pabha nngabha alongani
ajetu.” 50 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje,
“Nnang'ibhililanje pabha akakuntaukangajo nnjenunji.”
51 Mobha ga tolwa a Yeshu kwenda kunani kunnungu
gakabhandishileje, gubhatumbilile kwenda ku
Yelushalemu. 52 Bhai gubhaatumilenje mitume
bhalongolelanje, na bhalabhonji gwaapitengene
kushilambo shimo sha Bhashamalia nkupinga
bhakaalashiyanje paishila. 53 Ikabheje bhashilambo
bha pepala gubhakanilenje kwaaposhela,
pabha a Yeshu bhaliji mmwanja kwenda ku
Yelushalemu. 54 Bhai, bhaajiganywa bhabho, a
Yowana na a Yakobho, bhakabhonanjeje nneila,
nigubhashitenje, “Mmakulungwa, nnipinga tusheme
moto kunnungu kugwatiniyanje?” 55 Ikabheje a
Yeshu gubhaatendeushilenje nikwaakalipilanga. 56 A
Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapitengenenje
shilambo shina. 57 Bhalikwendangana mumpanda,
mundu jumo gwabhabhalanjile a Yeshu, “Shininkagule
kokowe kushinnjende.” 58 A Yeshu gubhashite,
“Nansheto akwete lishembo, na ijuni ikwete
maui, ikabheje Mwana juka Mundu jwangali
nkali pa pumulila.” 59 Kungai gubhannugulile
mundu juna, “Ngagula.” Ikabheje jwenejo gwashite,
“Mmakulungwa, nneshe oti ngaashishe atati.” 60
Ikabheje a Yeshu gubhammalanjile, “Gwalekanje
bhawilenje bhashikane ashaayene, ugwe ujende
ukalunguye Upalume gwa a Nnungu.” 61 Na mundu
juna gwabhabhalanjile, “Mmakulungwa shininkagule,
ikabheje nneshe oti ngalajile kumui.” 62 A Yeshu
gubhaalugulile, “Jojowe akamwile lijela nitandubha
kulima, atendebhukaga kulola nnyuma, jwenejo
akapwaa mu Upalume gwa a Nnungu.”

10 Gakapiteje genego Bhakulungwa
gubhaagwilenje bhananji makumi shabha
na bhabhili gubhaatumilenje bhabhili bhabhili,
bhaalongolelanje kila shijiji na kila mmbali
jibhatumbilile bhayene kwenda. 2 Gubhaalugulilenje,
“Maneng'eno gamagwinji, ikabheje bhaaneng'ena
bhashokope. Kwa nneyo, mwaajuganje Bhakulungwa
bha maneng'eneno bhatume bhaaneng'ena
munngunda gwabho.” 3 Nnaino nnjendangane,
mmumanyanje kuti ngunakuntumanga, malinga
bhana ngondolo pakati maogo. 4 Nnajigalaganje
mpatila gwa ela, wala nkobha, wala ilatu,
mumpanda nnammuyanje abhali mundu jojowe. 5
Nnjinjilanganaga nnyumba jojowe jila, ntandubhanje
kujumushila nnei. Ulele ubhe na mmanganya ajino
nyumba jino. 6 Monaga shapagwe mundu jwa ulele
mwenemo, shatame nago, akapagwe shigummujilanje
mwaashayene. 7 Ntamangane jene nyumbajo,
nnilyanganga na papila ishibhampanganjeyo,
pabha ntumishi anapinjikwa apegwe nshaala
gwakwe. Nnaamanje kushoka aji nyumbaji kwenda
ajila. 8 Ibhaga nng'ikanganaga pa shilambo
shoshowe na bhamposhelangaga, nniyanganje
ishimpegwanjeyo. 9 Mwaalamyanje bhalwelenji
bha kweneko, na mwaalungushiyanje bhandunji
kuti, Upalume gwa a Nnungu ummandishilenje.
10 Ikabheje nnjinjilangaga shilambo shoshowe,
bhakamposhelanje, nnjabhulanje, pushimpitangane
mmipanda jabhonji mmeleketanje nnei. 11 Nkali
ndutuli ja nshilambo shenunji jili mmakongono getu
tunakunkung'undilanga. Ikabheje mmumanyanje
kuti Upalume gwa a Nnungu ubhandishile. 12
Ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu ja a
Nnungu kwa shene shilambosho, shiibhe mbaya
bhandunji bha shilambo sha Shodoma. 13 “Ole
mmwe a Kolashini! Ole mmwe a Bhetishaida! Pabha
ilapo itendeshe kungwenunji, ikatendeshe ku Tilo
na ku Shidoni, bhandunji bha yene ilambo ila,
bhakaipetilenje bhukalape, kwa wala nngubho ya
magunia na kwiitutulila liu. 14 Nkali nneyo lyubha lya
ukumu mmanganya shimpatanje mboteko kupunda
bhandu bha ku Tilo na ku Shidoni 15 Numbe mmwe
a Kapalanaumu, bhuli nkupinga kwikweya kuishila
kunnungu? Ninkupinga gwiywa kuishila kundamo
ja bhawilenje.” (Hadēs g86) 16 Penepo a Yeshu
gubhashite, “Akumpilikanishiyanga mmanganya,
anambilikanishiya nne, na akumposhelenga
anamboshela nne. Na jojowe akaamboshela nne,
akakwaaposhela bhandumile bhala.” 17 Kungai,
makumi shabha na bhabhili bhala gubhabhujilengene
bhalikwiinonyelanga, bhalinkutinji, “Mmakulungwa
nkali maoka ganakutupilikana kwa lina lyenu.” 18 A
Yeshu gubhaalugulilenje, “Nammweni Lishetani aligwa
mbuti kumeta, kopoka kunnungu. 19 Mpilikananje,
njikumpanganga amuli ja libhata majoka na
ibhalabhala, na mashili gowe gaka mmagongo, wala
shakwa shoshowe shishimmenganje. 20 Ikabheje,

nnainonyelanje ligongo maoka kumpilikananga, ikabhe mwiinonyelanje pabha mena genunji gashijandikwa kunnungu." 21 Pala pepala, a Yeshu gubhangalile Mmbumu jwa Ukonjelo bhalinkuti, "Ngunakuntendala eja mmwe Atati, Mmakulungwa bha kunnungu na pa shilambolyo, pabha yene indui nshikwaiyanga bhakwetenje lunda na lumanyiyo, nikwaalangulanga bhana bhashoko. Elo Atati, pabha yenei ni ikunnonyela." 22 Kungai gubhashite, "Atati bhashingamuya indu yowe. Jwakwa akummanya Mwana ikabhe Atati, na wala akwaamanya Atati ikabhe Mwana na jojowe jwapinjile Mwana kunnangula yeneyo." 23 Kungai a Yeshu gubhaalolilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaabhalanjilenje kujika. "Mbaya meyo gakwiibhona yene inkwibhonangai! 24 Nguti, ashinkulondola bhabhagwinji na bhapalume, bhalokolilenje kwiibhona yene inkubhonangai, ikabheje bhangaibhonanga, na kupilikana inkugapilikanangai ikabheje bhangaipilikananga." 25 Bhaajiganya bhamo bha shalia gubhajimi nikwaabhuya, nkupinga kwaalinga, "Mmaajiganya, ndende bhuli mbate gumi gwa pitipiti?" (aiōnios g166) 26 A Yeshu gubhaajangwile, "Ijandikwe nndi nshalia?" Nkushoma nndi mwenemo? 27 Gubhajangwile, "Mwaapinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu, kwa ntima gwenu gowe, na kwa mbumu yenu yowe, na kwa lunda lwenu lowe, na kwa mashili genu gowe. Na kabhili mumpinje nntami nnjenu malinga shinkwiipinga mmayene." 28 A Yeshu gubhaabhalanjile, "Elo, nnjangwile ukoto! Ntende nneyo shinname." 29 Ikabheje nabhalabho nkupinga kwilanguya kuti bhaimanyi ibhabhushiye, gubhaabhushiye a Yeshu, "Igala ntami nnjangujo ni gani?" 30 A Yeshu gubhaajangwile, "Mundu jumo kukopoka ku Yelushalemu atendaga elela kwenda ku Yeliko. Ali mumpanda, gwaimene na bhaapokonyola, gubhanng'ulilenje nngubho yakwe, na kunkoma nikunneka agonile pa mpanda pala, tome nawa. 31 Bhabhishila bhamo gubhapitile mpanda gula, bhakammoneje gubhammembele. 32 Na nneyo peyo Bhalawi bhamo gubhapitile, bhakaisheje pepala, gubhammweni, na bhalabho gubhammembele. 33 Ikabheje Nshamalia jumo aliji mmwanja gwakwe kupitila mpanda gogo, akammoneje gwammonele shiya. 34 Gwanng'egejele, nikunng'uka ilonda kwa mauta na divai nigwaitabhiile, kungai gwankweshiye mmbunda jwakwe nikumpeleka ku nyumba jimo ja bhajeninji nikunnwaya. 35 Malabhi gakwe gwatolile mmbiya, dinali ibhili gwabhapele bhayene nyumba bhala, alinkuti, 'Munnwaye jwene munduju, na shoshowe shishimpundesho, pushimujepo shininnipe'" 36 Kungai a Yeshu gubhabhushiye, "Penepo bhene bhatatu bhala jwei ailangwile kuti ntami nnjakwe mundu akamwilwe na bhaapokonyola bhala?" 37 Bhaajiganya bha shalia bhala gubhaajangwile, "Ammonele shiya jula." A Yeshu gubhaajangwile, "Nnjende nkatende nneyo peyo." 38 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhalikwendangana ku Yelushalemu, gubhaikengenenje shijiji shimo, penepo bhakongwe bhamo bhashemwaga a Malata, gubhaaposhele kunngwabho. 39 A Malata bhashinkukola apwabho bhashemwaga a Malia, bhenebho bhashinkutama pa makongono ga a Yeshu bhalipilikanishiya majiganyo gabho. 40 Ikabheje a Malata bhatendaga kamula indu yaigwinji. Bhai gubhaajendele a Yeshu, gubhaalugulile, "Mmakulungwa, igala nkalola kuti apwangabha bhashineshela maengo gowe? Bhai mwaabhalanjile bhanyangute." 41 Ikabheje Bhakulungwa gubhaajangwile, "A Malata, a Malata, nnakwiibhuka na kwiiabhuya nng'indu yaigwinji. 42 Ikabheje shiipinjikwa shindu shimope. A Malia bhashiagula shindu sha mmbone kaje, wala mundu ngaapokonyola."

11 Lyubha limo a Yeshu bhashinkutama pa jika bhalikwaajuga a Nnungu, bhakamaliyeje, nkujiganywa jwabho jumo gwabhalugulile, "Mmakulungwa ntujing'anye kwaajuga a Nnungu malinga a Yowana Bhabhatisha shibhajigenye bhaajiganywa bhabho." 2 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Punkwaajuganga a Nnungu, mmeleketanje nnei, 'Atati nni kunnungu, lina lyenu likuywe, Upalume gwenu uishe. 3 Ntupe shalya shetu mobha gowe. 4 Ntuleshelele yambi yetu, Pabha numbe uwe tunakwaaleshelelanga bhowe bhakutulebhanga, Nnatubhishe mmalinjilo, ikabhe ntutapule na jwangali jwa mmbone jula.'" 5 Kungai gubhaalugulilenje, Gani akwete mbwiga nnjakwe, nikunnjendela pakati shilo, nikummalanjila, shonde mbwiga nnjangu unyaime mikate jitatu, 6 pabha mmbwiga nnjangu ashiika kukopoka mmwanja, na nne nangali sha kumpa. 7 Na jwalakwe ali nnyumba pemo akajangwile, unang'abhuye! Nne nnaino ng'ugele nnango. Nne na ashibhanangu tugonile, ngakombola jumuka kukuupa! 8 Nkali anajumushe nikumpa kwa ligongo lyabha mmbwiga mwine, ikabheje, kwa ligongo lya punda juga, shajumushe nikumpa shoshowe shaajuga. 9 Kwa nneyo, mmanganya nnjuganje, shimpegwanje, nnoleyanje, shimpatanje, nng'olishiyanje, shinng'ugulilwanje. 10 Pabha jojowe ajuga anapegwa, aloleya anapata, na

aolishiya anaugulilwa. 11 Igala nng'inamundu jwashi
mwanagwe anjugaga shamaki, shampe lijoka paala pa
shamaki? 12 Eu ajugaga liji, bhampe shibhalabhala?
13 Nkali mmanganya, nninginji mmangalinginji bha
mmbone, nnakwaapanganga ashibhana bhenu indu
ya mmbone. Bhuli, Ainabhenunji bha kunnungu
bhakapunda kwaapanganga Mbumu jwa Ukonjelo,
bhene bhakwaajuganga bhala? 14 Lyubha limo a
Yeshu bhatendaga kunshoya lioka antendaga mundu
jumo abhe bhubhu. Bhai lioka jula akanshosheje,
mundu jula gwakombwele kubheleketa, lugwinjili
lwa bhandu lukukanganigwaga. 15 Ikabheje
bhandunji bhana gubhashitenje, “Bhanashoya maoka
kwa mashili gaka Bhelishebhuli nkulungwa jwa
maoka.” 16 Bhananji nkwaalinga, gubhapinjilenje
bhatende ilapo, imanyishe kuti mashili gabho,
gaakopoka kwa a Nnungu. 17 Ikabheje a Yeshu
bhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaalugulilenje,
“Upalume gogowe ugabhanikaga ukalonjeya, likaja
lyolyowe lilekanaga shilipalaganishe. 18 Monaga
Lishetani anakwikana nnyene, upalume gwakwe
shuulonjeye bhuli? Bhai ngunabheleketa nnei pabha
nnanugulanga kuti, ngunashoya maoka kwa mashili
gaka Bhelishebhuli? 19 Monaga nne ngushoya maoka
kwa mashili gaka Bhelishebhuli, bhaakagula bhenunji
bhashoyanga maoka kwa mashili gaka gani? Kwa
nneyo, bhanganyabho shibhanng'ukumulanje. 20
Monaga ngushoya maoka kwa mashili ga a Nnungu,
bhai mmumanyanje kuti Upalume gwa a Nnungu
unng'ishilenje.” 21 Mundu akwete mashili ali na
ikomanilo yakwe, atamaga muulinda gwa nyumba
jakwe, indu yakwe yowe shiilame. 22 Ikabheje aikaga
akwete mashili ga kumpunda nikunkombola, jwenejo
shampokonyole ikomanilo yakwe yowe yaikulupalilaga
na kumpokonyola indu yakwe. 23 Jojowe akakwiilunda
na nne, anaangana na jojowe akalopola na
nne, anajaanga. 24 “Lioka jwangali jwa mmbone
abhingwaga kukamundu, anapita jimajima nng'anga
kuloleya pa pumulila. Akapabhone anakwibhalanjila,
‘Shimuje kundamo jangu.’ 25 Abhujaga nikujiimana
nyumba jila jipajilwe na jikonjeleywe, 26 bhai,
anakwenda kwaatolanga ashimaoka bhana shabha,
bhangalinginji bha mmbone kupunda jwenejo,
na bhowe bhanakunnjinjilanga mundu jula. Kwa
nneyo mundu jula, ali jakwe ja kumpelo, jinabha
mbaya ja kundandubho jila.” 27 Bhalibheleketa
genego, bhakongwe bhamo nnugwinjili lwa bhandunji
lula, kwa lilobhe lya utiya gubhashite, “Mbaya
bhakongwe bhankwete na libhele linnjonjile.” 28
Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Mbaya kaje bhene
bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu nikunda.” 29
Lugwinjili lwa bhandu lukajenjeshesheje, a Yeshu
gubhaabhalanjilenje, “Alu lubheleko lwa lebha,
lunapinga shilangulo. Ikabheje lukapegwa shilangulo
shoshowe ikabhe shilangulo sha a Yona. 30 A Yona
bhaliji shilangulo sha bhandunji bha ku Ninawi,
nneyo peyo Mwana juka Mundu shapingabha
shilangulo kwa lwene lubhelekolu. 31 Lyubha lya
ukumu, a Malikia bha ku Shebha shibhakoposhele
kukulukana lwene lubhelekolu. Pabha bhenebho
bhashinkukoposhela kwaataliya, kwiya pilikanishiya
malobhe ga lunda ga a Shelemani, ikabheje apano
apali ali jwankulungwa kupunda a Shelemani.
32 Bhandunji bha ku Ninawi shibhakoposhelanje
lyubha lya ukumu, kukulukana lwene lubhelekolu.
Pabha bhandunji bha ku Ninawi bhaipetilenje kwa
ligongo lya ntenga gwa a Yona, ikabheje apano
apali ali nkulungwa kupunda a Yona! 33 “Jwakwa
mundu akoleya kandilili nikujiunishila eu nikujiiya,
ikabhe pakujibhika panani itengu nkupinga bhandunji
bhaajinjilangana bhashibhonanje shilangaya. 34 Liyo
lyenu ni kandili ja shiilu shenu, libhaga lyalikoto,
shiilu showe shishibhe nshilangaya. Liyo lyenu
likalole, shiilu shenu shishibhe nnubhindu. 35 Bhai
mwiiteije, shilangaya shinkwetesho shinatendebhushe
kubha lubhindu. 36 Bhai monaga shiilu shenu
showe shikolaga shilangaya gwangali pakwete
lubhindu, shene shiilusho shishibhe na shilangaya
kwa kaje, malinga kandili shijikuti kummulishila kwa
shilangaya shakwe.” 37 A Yeshu bhakabheleketeje
genego, Apalishayo bhamo gubhaashemele shalya
kunngwabho, gubhapite tama kulya. 38 Apalishayo
bhala gubhakanganigwe bhakabhoneje kuti bhanalya
gwangali kunabha. 39 Bhakulungwa gubhaabhalanjile,
“Mmanganya Ashimapalishayo nnaukanganga
shikombe na shaani kua, ikabheje nkati nngumbelenje
kukwetela indu na yangali ya mmbone. 40 Mmanganya
mmagulumba! Bhuli, aeleye kua nngati jojo aeleye
na nkati? 41 Bhai nshoyanje mbepei kwa indu
inkwetenje, na yowe shiinkonjelanje.” 42 “Ikabheje ole,
Mapalishayo, pabha nnakwaapanganga a Nnungu
lipungu lya kumi nkali lya maamba ga liponda,
ikabheje nkakwaatendelanga bhandu ipinjikwa na
ibhapinga a Nnungu. Punkupinjikwanga nshoyanje
yeneyo, gwangali kuleka gana gala.” 43 “Ole
Ashimapalishayo, pabha nnapinganga kutama itengu
ya mmujo mmashinagogi, na komaywa pa lugwinjili.
44 Ole, pabha nshibhanganga mbuti makabhuli
gangabhikwa shilangulo, bhandunji bhalilibhatanga
pantundu jakwe gwangali kumumanya.” 45
Bhaajiganya bhamo bha shalia, gubhaalugulile,
“Mmaajiganya, malobhe genu ganakutupetekuya

nkali uwe." 46 A Yeshu gubhaajangwile, "Na
mmanganya mmaajiganya bha shalia ole, pabha
nnakwaatwikanga bhandunji mishigo jatopa
jikajigalika, akuno mwaashayene nkaakwayanga
nkali kwa lukowe lumo kwaajangutanga. 47 Ole,
pabha nnashenjelanga makabhuli ga ashinkulondola
bha a Nnungu bhabhulegwenje na bhanangulungwa
bhenunji. 48 Kwa nneyo nnakong'ondelanga
itendi ya bhanangulungwa bhenunji, pabha
bhashikwabhulaganga ashinkulondola bha a Nnungu,
na mmanganya nnashenjelanga makabhuli gabhonji.
49 Kwa nneyo, kwa Lumanyiyo lwa a Nnungu
gubhashite, 'Shinaapeleshelanje ashinkulondola na
mitume, ikabheje bhananji shibhaabhulaganje, na
bhananji shibhaapotekanje.' 50 Kwa nneyo lwene
lubhelekolu lupingagambwa kwa ligongo lya minyai ja
ashinkulondola bha a Nnungu bhowe, bhabhulegwenje
kuumila ku ndandubho ja shilambolyo. 51
Kutandubhila kubhulagwa kwa a Abheli mpaka
a Shakalia bhabhulegwe pakati pakati shitala na
pa ukonjelo. Elo, ngunakummalanjilanga lwene
lubhelekolu shilugambwe kwa yene itendiyo. 52 "Ole
gwenunji mmanganya bhaajiganya bha shalia, pabha
nshishoyanga nshungulo gwa nnango gwa lumanyiyo,
mwaashayene mwangajinjilanga na bhajinjilanga
bhala nshikwaibhililanga bhanajinjilanje." 53 A Yeshu
bhakakoposheje mwemula, ashimapalishayo na
bhaajiganya bha shalia bhala gubhatandubhenje
kwaashimanga na kwaatega kwa ibhuyo yaigwinji, 54
nkupinga bhapatanje mwakwaakamulila kwa malobhe
gabho.

12 Gene malangago bhashinkuluimana
lugwinjili lwa bhandu maelupu, mpaka
kuishila kulibhatana, a Yeshu gubhatandwibhe
kwaalugulilanga bhaajiganywa bhabho, Mwiiteiganje
na ngedule ya mapalishayo, yani ugulumba. 2
Shakwapi shoshowe shiunishilwe shikaapinga
unukulwa, na shoshowe shiishiywe shipinga manyika.
3 Kwa nneyo, yowe immeleketenje palubhindu,
bhandunji shibhaipilikananje pa shilangaya na
yowe imwanyinyitangaga nnyumba nni nng'ugelenje
milango, ipinga lunguywa pa shipagala sha
nyumba. 4 Ngunakunnugulilanga mwashaambwiga
ajangu, nnaajogopanje bhabhulaganga shiilu
bhala, ikabheje bhakaakombolanga kutenda
shina kupunda shenesho. 5 Shininnangulanje
gani apinjikwa kujogopwa. Munnjogopanje jwene
akombola kubhulaga, na abhulagaga anakombola
kunnjaa mundu ku moto gwa kujeanamu. Elo,
ngunakummalanjilanga, munnjogopanje jwenejo.
(Geenna g1067) 6 Bhuli ndyondyo nng'ano ikaushwa
kwa ela ishokope? Ikabheje nkali jumo akalibhalika
na a Nnungu. 7 Nkali umbo ya mmitwe jenunji a
Nnungu bhaimanyi pwili ilingwa. Bhai, nnajogopanje,
mmanganya mmambonenji kupunda ndyondyo
yaigwinji! 8 "Kweli ngunakummalanjilanga, mundu
jojowe ashangunde palugwinjili, Mwana juka Mundu
shankunde pa ashimalaika bha a Nnungu. 9 Ikabheje,
mundu jojowe angana pa bhandu najwalakwe
apinga kanwa pa ashimalaika bha a Nnungu. 10
"Jojowe abheleketa malobhe ga nyata kuka Mwana
juka Mundu shaleshelelwe, ikabheje akunkupulu
Mbumu jwa Ukonjelo akaleshelelwa. 11 "Mmanganya
pushibhampelekanje mmashinagogi kuukumulwa
na bhatagwala na bhakulungwanji, nnakolanje
lipamba lya shana bhuli pushimwitapulanje eu
muubheleketelo. 12 Pabha popo pepo Mbumu jwa
Ukonjelo shannjiganyanje sha bheleketa." 13 Mundu
jumo nnugwinjili lwa bhandu lula gwabhalugulile
a Yeshu, "Mmaajiganya, munnugulile nkulwangu
tugabhane ulishi gubhatuleshele atati." 14 A Yeshu
gubhannjangwile, "Ambwiga, gani amishile nne
kubha akimu na nkugabhanya jwenunji?" 15 Bhai
a Yeshu gubhaalugulilenje bhowenji, "Mwiiteiganje
na shilokoli shoshowe, pabha gumi uka mundu
ukatamila ga gwinji gwa indu yakwete." 16 Kungai
gubhaatanjilenje lutango, "Ashinkupagwa mundu jumo
tajili, atungwile yalya munngunda gwakwe. 17 Jwene
mundujo gwaganishiye muntima gwakwe, 'Shindende
bhuli na nne nangali pagosheya yalya yangu? 18
Shindende nnei, shimomole nngokwe yangu na
shinjenje jikulungwa, mwenemo shimishe yalya
yowe na indu yangu. 19 Penepo shiniibheleketele
shamuntima, nnaino ukwete shibhiko sha pwaa yaka
ya igwinji. Bhai pumulila, gwiilile na gwiing'wele na
kuangalila.' 20 Ikabheje a Nnungu gubhannugulile,
'Mmangumba mmwe, shilo sha lelo ntima gwenu
upinga tolwa. Na indu yowe imwiibhishile ila shiibhe
ikeni?'" 21 A Yeshu gubhamalishiye kwa bheleketa,
"Na malinga mundu akwiibhishila indu nnyene,
ikabheje kwa a Nnungu jwangali shindu." 22 Kwa
nneyo a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa
bhabho, "Kwa lyene ligongolyo, nnakolanje lipamba
ga shalya sha lamila, wala ga iwalo. 23 Pabha
gumi ni gwa mmbone kupunda shalya, na shiilu
ni sha mmbone kupunda iwalo. 24 Nngalolanje
makungulu, gakapanda na gakaneng'ena na wala
gangali nngokwe jojowe. Nkali nneyo a Nnungu
bhanakugaliya. Mmanganya ni bhammbonenji
kupunda ijuni! 25 Gani munkumbi gwenunji kwa lajilila
kwakwe akombola kwiijenjesheya kapela lyubha limo

lya gumi gwakwe? 26 Bhai, monaga nkakombolanga
kutenda shindu shishoko malinga shenesho, kwa
nndi nnajililanje na ganago? 27 Nnolanje malubha
ga mukonde shigakuti bhulika. Gakapota wala
gakaluka. Ikabheje ngunakummalanjilanga, nkali a
Shelemani na shuma kwabho kowe bhangawashwa
kwa konja malinga lilubha limo. 28 Bhai ibhaga, a
Nnungu bhanakuliwasha nneyo liamba lya mukonde
linkulibhonanga lelo na malabhi linaleshelwa pamoto,
bhuli, mmanganya bhakanng'washanga kupunda
genego? Mmanganya bha ngulupai jishoko! 29
"Bhai nnaabhushilanje ga shalya eu ga ya papila
wala nnakolanje lipamba. 30 Pabha bhandu
bhowe bhakakwaamanyanga a Nnungu, yeneyo
peyo ni ibhaabhushilanga. Ikabheje Ainabhenunji
bhamumanyi kuti mmanganya nnakwiipinganga yene
induyo. 31 Ikabhe nng'abhushilanje oti Upalume
gwa a Nnungu, na ina yowe shimpatanje." 32
"Nnajogopanje, mmandunji bha likundi lishoko!
Pabha Ainabhenunji bhashiengwa kumpanganga
Upalume gwabho. 33 Nng'ushanje indu yenunji,
mmbiyayo mwaapanganje bhaalaga. Mwialashiyanje
mipatila jangalala nikwiibhishila shibhiko kunnungu
kuikaamala. Kweneko bhagwii bhakajinjilanga, wala
mang'ong'ota gakaalibhia. 34 Pabha pushili shibhiko
shenu na ntima gwenu shigubhe popo. 35 "Mmanganje
tayali kwa liengo, na kandili yenunji ilikolela, 36
mmanganje malinga bhatumishi bhakwaalindililanga
bhakulungwa bhabhonji bhabhuje kukopoka kundoa,
nkupinga shangu bhaugulilanje pushibhaolishiyepo.
37 Mbaya bhene bhatumishi bhakulungwa bhabhonji
pushibhabhuje, shibhaaimananje bhalisheyanga!
Kweli ngunakummalanjilanga, bhene bhakulungwabho
shibhaibhishe ukoto kwa liengo, nikwaatamikanga
bhalyanganje shalya, akuno bhalikwaatumishilanga.
38 Nkali bhabhuje pakati shilo eu kumashelo, mbaya
bhene bhatumishi bhushiaimananje bhalisheyanga! 39
Mmumanyanje kuti, kaliji nnyene nyumba akagamanyi
malanga ga kwiya nngwii, akasheshiye, wala
akanaleshe nyumba jakwe jibhomolwe. 40 Nneila
peila numbe mmanganya mmanganje muulolelo,
pabha Mwana juka Mundu anakwiya malanga
gunkakugalolelanga." 41 A Petili gubhaabhushiye a
Yeshu, "Mmakulungwa, lwene lutangolu ntutanjile
uwepe, eu bhandu bhowe?" 42 Bhakulungwa
gubhajangwile, Bhai, igala gani ali nkulungwa
jwa bhatumishi akwete lunda, lwa kwaatenda
bhakulungwa bhakwe bhammishe kubha nkulungwa
jwa bhatumishi bhabho, nkupinga abhapanganje
shalya malanga ga pwaa? 43 Shiibhe mbaya jwene
nkulungwa jwa bhatumishijo, bhakulungwa bhakwe
pushibhabhujepo bhanng'imane alitenda nneyo.
44 Kweli ngunakummalanjilanga, shibhantende
nkulungwa jwa indu yabho yowe. 45 Ikabheje
jwene ntumishijo aibheleketelaga sha muntima,
bhakulungwa bhangu bhanakabha kubhuja,
nitandubha kwaakomanga bhatumishi ajakwe,
bhanabhalume na bhanabhakongwe, nilya na ng'wa
na kolelwa, 46 bhakulungwa bhakwe shibhabhuje
lyubha lyangalilolela na malanga gangagamanya,
shibhanngabhanye ipande ibhili, nikummika pamo
na bhangakulupalikanga. 47 Ntumishi akugamanya
gubhapinga bhakulungwa bhakwe, ikabhe akaatenda
ibhapinga, shapanyangulwe kaje. 48 Ikabheje
akakumumanya jula, atendaga ya kummulaya
apanyangulwe, shapanyangulwe kashoko. Jojowe
apegwilwe yaigwinji, shalongwe yaigwinji, akulupalilwe
kwa yaigwinji, shiipinjikwe yaigwinji. 49 "Njikwiya
koleya moto pa shilambolyo, mbaya ukaliji ukoleywe!
50 Ikabheje njikola ubhatisho gungupinjikwa matishwe,
ngunapupa ntima mpaka gwene ubhatishogo
umalile! 51 Punkuganishiyanga nyile peleka ulele
pa shilambolyo? Wala kashoko, nngabha ulele
ikabhe malekano. 52 Na kutandubhila nnaino,
bhandunji nng'ano bha likaja limo bhapinga
taukangana, bhatatu kwa bhabhili, na bhabhili
kwa bhatatu. 53 Ainamundu shibhantaushe
mwanagwabho, na mwana shabhataushe ainagwe,
anyinamundu shibhantaushe mwali jwabho,
na jwalakwe mwali shabhataushe akwabhe,
akwemundu shibhantaushe nkamwanagwabho na
nkamwanamundu shabhataushe akwebhakwe."
54 A Yeshu gubhabhekete kabhili na lugwinjili,
"Punkugabhonanga maunde galikoposhela kulititimila
lyubha, shangupe nnabheleketanga, 'Shijinye ula,' na
jinanya. 55 Nnjibhonangaga mbungo ja kwibhanda
jinipuga, nnabheleketanga, 'Kupingabhala lyubha,' na
pwikubha nneyo peyo. 56 Mmanganya mmagulumba!
Nnamanyanga kulondola kunya kwa ula eu kubhala
kwa lyubha, kwa lola shilambo na kunani, bhai
kwa nndi nkakujimanyanga jene miongwe jino? 57
"Kwa nndi mwaashayene nkaamuanga kutenda
ya aki? 58 Monaga mmagongo nnjenu alikwenda
kunshitakiya, mbaya kujuga kuleshelelwa nninginji
mumpanda, nkupinga anampeleshe ku bhaukumula,
na bhaukumula bhanakunkamuya kwa ashimanjola,
na bhalakwe ashimanjola bhanakuntabha. 59 Kweli
ngunakummalanjila nkakopoka mwenemo, mpaka
nnipe mmbiya ja malishiya."

13 Gene malangago bhandunji bhana
gubhaabhalanjilenje a Yeshu ga bhandunji bha

ku Galilaya bhabhulegwenje na a Pilato na minyai
jabhonji gujianganyishe na minyai ja bhannyama
bhabhonji bha bhishila. 2 Na bhalabho a Yeshu
gubhaabhushienje, “Punkuganishiyanga bhene
Bhagalilayabho bhashinkukolanga yambi kupunda
Bhagalilaya bhananji, nkali bhaabhulagwanje shana
nneyo? 3 Nngabha nneyo, ikabheje nkali mmanganya
nkaipetanje, nneyo peyo shintitimilanje. 4 Bhuli,
bhene kumi na nane bhagwililwenje na nnala ku
Shiloamu niwanganga bhala, punkuganishiyanga
kuti bhashinkukolanga yambi kupunda bhandunji
bhowe bhatamanganaga ku Yelushalemu? 5
Ngunakummalanjilanga nngabha, ikabheje nkali
mmanganya nkaipetanje, nneyo peyo mmowe
shintitimilanje.” 6 Kungai a Yeshu gubhaatanjilenje
aluno lutango luno, “Bhandu bhamo bhashinkukola
nkongo gwa ntini munngunda gwabho gwa
mishabhibhu. Gubhapite kupinga bhakakabhe iepo
yakwe, ikabheje kuguimana gwangaogola tini nkali
jimo. 7 Bhai, gubhammalanjile ntumishi jwabho, ‘Lola!
Kwa yaka itatu natendaga kwiya kabha iepo ya gwene
nkongogu, nangapata shoshowe. Guushele! Kwa nndi
unaangabhanya litaka gwayoyo?’ 8 Ikabheje ntumishi
jula gwabhajangwile, ‘Mmakulungwa, namwaka
tuuleshe, niguolele liimbo na niutajile mbolela.
9 Ibhaga pashaka uogolaga iepo, shammbone,
ibhaga lepe, bhai shiguushele.’” 10 Lyubha limo lya
Pumulila a Yeshu bhatendaga jiganya nshinagogi
jimo. 11 Penepo bhashinkupagwa bhakongwe bhamo
bhaaliji na shigongo kwa yaka kumi na nane,
pabha ashinkwaatama lioka jwangali jwa mmbone.
Nngongo gwabho gwashinkupinda, bhakakombolaga
kujinuka nkali kashoko. 12 A Yeshu bhakaabhoneje
gubhaashemile, gubhaabhalanjile, “A mama nnamile
shilwele shenu.” 13 Gubhaabhishile makono
bhakongwe bhala, shangupe nngongo gwabho
guugolweshe, gubhainiye a Nnungu. 14 Ikabheje
bhakulungwa bha shinagogi gubhatumbele pabhaa
Yeshu bhashikunnamya mundu Lyubha lya Pumulila.
Kwa nneyo gubhalubhalanjile lugwinjili lwa bhandunji
lula, “Nkwetenje mobha shita ga kamula liengo.
Bhai, nnjiyangane gene mobhago kunnamiywanje
ilwele yenunji, ikabheje nnajiyangane lyubha lya
Pumulila.” 15 Penepo Bhakulungwa gubhajangwile,
“Mmanganya mmagulumba! Munkumbi gwenunji
gani akananng'ugule ng'ombe eu mbunda jwakwe
nshitundu ampeleshe kung'wa mashi, lyubha lya
Pumulila? 16 Nnaino, apano apali jwankongwe jwa
shipinga sha a Bhulaimu apotekwaga naka lishetani
kwa yaka kumi na nane. Bhuli, nngabha sha mmbone
kunngopola shitabho shakwe lyubha lya Pumulila?”
17 A Yeshu bhakabheleketeje genego, ashaamagongo
ajabho bhowe gubhakwetenje oni ikabheje bhananji
guyaanonyelenje kwa kaje kwa ligongo lya indu
ibhatendile ila. 18 A Yeshu gubhabhushiye, “Upalume
gwa a Nnungu ulandana na nndi? Shiniulandanye
na nndi? 19 Malinga mbeju ja aladali jili jishoko
kaje jatolile mundu jumo nipanda munngunda
gwakwe, gujimelile nibha nkongo. Ijuni guishenjile
maui nnyambi yakwe.” 20 Kabhili gubhabhushiye,
“Shiniulandanye na nndi Upalume gwa a Nnungu?
21 Malinga ngedule shibhatolile bhakongwe bhamo
nianganya na utandi madebhe gabhili na nushu kungai
utandi gowe guukwebhile.” 22 A Yeshu gubhapite na
mwanja gwabho kuloya ku Yelushalemu bhalipita
mwilambo na mwijiji, bhalipita jiganya. 23 Mundu jumo
gwabhabhushiye, “Mmakulungwa, bhuli, bhandunji
bhapinga tapulwanga ni bhashokope?” 24 A Yeshu
gubhaalugulilenje, Ntumbilanje kaje kujinjila kupitila
nnango gwa nshoko, pabha ngunakummalanjilanga,
bhandu bhabhagwinji shibhalinganje kujinjila ikabheje
bhakakombolanga. 25 Shigaishe mobha bhayene
nyumba shibhajime niugala nnango. Mmanganya
nkupinga jimangana palanga nitandubha kuolishiya
nninkutinji, Mmakulungwa ntuugulile nnango. Ikabheje
bhenebho shibhannjangulanje, ngakummanyanga
mmanganya wala kunkoposhelenje. 26 Numbe
mmanganya shintandubhanje kwaalugulila,
twatendaga kulya na ng'wa pamo na mmwe na
mwatendaga jiganya mwilambo yetu. 27 Ikabheje
na bhalabho shibhaajangulanje, “Ngakummanyanga
mmanganya wala kunkukoposhelanga, nshokangane
mmanganya mmowe mmalebhanga.” 28 Penepo
ni pushipingapagwa shililo na kutauna meno,
pushimwabhonanje a Bhulaimu na a Ishaka na a
Yakobho na ashinkulondola bhowe bha a Nnungu
bhalinginji mu Upalume gwa a Nnungu, ikabheje
mmanganya nnokololwenje palanga! 29 Bhapinga
kwiyangana bhandunji kukoposhela mmbali yowe
ya shilambolyo nitama pa shalya shaabhishilwenje
mu Upalume gwa a Nnungu. 30 Nnole, bhapali
bhalinginji bha kumpelo shibhabhanganje bha
kundandubho na bha kundandubho shibhabhanganje
bha kumpelo. 31 Gene malangapego, Mapalishayo
na bhandunji bhana gubhaajendelenje a Yeshu
gubhaalugulilenje, “Nnjabhule apano nnjende mmbali
jina, pabha bhakulungwa a Elode bhanapinga
kummulaga.” 32 A Yeshu gubhaajangwilenje,
“Nnjendangane nkaalilugulilanje lyene lyananshetolyo
nneino, ‘Lelo na malabhi shinjoye maoka na
kwaalamyanga bhalwelenji na ntondo shimaliye liengo
lyangu.’ 33 Nkali nneyo, lelo na malabhi na ntondo,

ngunapinjikwa nyende mwanja gwangu, pabha
ikapinjikwa ankulondola bha a Nnungu bhabhulagwe
kunyenje shilambo sha Yelushalemu. 34 “Ugwe
Yelushalemu! Yelushalemu! Unakwabhulaganga
ashinkulondola bha a Nnungu nikwaakomanga
maganga bhatumilwenje kunngwako. Palingwa
pumbinjile kwaagutamilanga bhana bhako pamo
mbuti namwana jwa nnguku shakuti kwaagutamilanga
bhana bhakwe mmapapiko gakwe, ikabheje
gwangapinga. 35 Nnolanje! Shinneshelwanje ushubha
nshilambo shenunji. Bhai, ngunakummalanjilanga,
nkamonanga kabhili mpaka pushimmeleketanje kuti,
‘Bhakwete Mboka bhene bhakwiya kwa lina lya
Bhakulungwa.’”

14 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu
bhashinkwenda kulya shalya kumui kwa
akalongolele bhamo bha Mapalishayo, bhandunji
bhapalinji penepo gubhaalolesheyenje kwa kaje.
2 Mmujo jabho a Yeshu ashinkupagwa mundu
nnwele shitaka. 3 A Yeshu gubhaabhushiyenje
bhaajiganya bha shalia na Mapalishayo, “Ilipinjikwa eu
ikapinjikwa kunnamya mundu Lyubha lya Pumulila?”
4 Ikabheje bhanganya bhala gubhatemingene ilili. A
Yeshu gubhankamwile nnwele jula gubhannamiye,
gubhanneshile aijabhulile. 5 Kungai gubhaabhushiye,
“Munkumbi gwenunji gani mwanagwe eu ng'ombe
jwakwe atumbushilaga nniiko, akananshoye pabha
Lyubha lya Pumulila?” 6 Ikabheje bhangakombolanga
kwajaangula. 7 A Yeshu bhakaabhonanjeje
bhashemilwenje bhala shibhatendaga kwiagulilanga
itengu ya mmujo, gubhaalugulilenje. 8 “Ibhaga
mundu anshemaga kundoa, nnatame pa shitengu
sha mmujo, inabha apali juna ashemilwe jwa
kupunda mmwe. 9 Bhanshemilenje bhala shibhajiye
kummalanjila, ‘Mwaapiye abha.’ Penepo nkupinga
kola oni pa bhandu bhowe nnikwendatama
shitengu sha nnyuma. 10 Ikabhe nshemwaga
ntame shitengu sha nnyuma, nkupinga nnyene
nyumba ajiyaga annugulile, ‘Ambwiga, nnjiye
mmujo muno.’ Penepo nkupinga ishimiywa na
bhowe bhatemingene pamo na mmwe. 11 Pabha,
jojowe akwiikweya apinga tuluywa, na akwiituluya
apinga kweywa.” 12 Kungai gubhaabhalanjile na
bhashemile bhala, “Punkuteleka kalamu ibhe mui
eu shilo, nnaashemanje ashaambwiga ajenu eu
ashaalongo ajenu eu ashaatami ajenu bhalinginji
matajilipe, na bhalabhonji bhana kwiya kunshemanga
nibha nnipilwe yumwaatendelenje ila. 13 Ikabheje,
punkuteleka kalamu, mwaashemanje bhaalaga,
bhaalemalanga na ashinangwabha na ashinangalole,
14 na mmwe shimpate mboka, pabha bhene
bhanganyabho bhangalinginji sha kunnipa. A
Nnungu shibhampe upo yenu lyubha lishibhayukanje
bhandunji bhakwetenje aki.” 15 Mundu jumo
munkumbi gwa bhatemingene na a Yeshu pa
shalya gwashite, “Mbaya jwene mundu shalye
kalamu mu Upalume gwa a Nnungu.” 16 A Yeshu
gubhannjangwile, “Bhandu bhamo bhashinkuteleka
kalamu jikulungwa, gubhaashemilenje bhandunji
bhabhagwinji. 17 Lyubha lya kalamu likaishileje
gubhantumile ntumishi jwabho akaalugulilanje
bhashemilwenje bhala kuti, ‘Nnjiyangane, indu yowe
ili tayali.’ 18 Ikabheje bhowe, gubhatandwibhenje
kwiilugula jumo jumo. Jwa ntai gwashite, ‘Njigombola
nngunda, kwa nneyo ngunapinjikwa nyende ngaulole
shonde bhai, uneshe nyende.’ 19 Na juna gwashite,
‘Njigombola ng'ombe ya lima, majela nng'ano, kwa
nneyo ngunakwenda kwiilinga, shonde bhai uneshe
nyende.’ 20 Na juna gwashite, ‘Njilomba, kwa nneyo
ngaika.’ 21 “Ntumishi jula gwabhujile nigwabhalugulile
bhakulungwa bhakwe jene nganijo. Bhayene nyumba
bhala gubhatumbele, gubhannugulile ntumishi
jwabho, ‘Ujende shangu kumpanda njindo na
mmipanda ja pa shilambo pano, ujiyenabhonji
nnyumba muno bhalaga, na ashinangwabha, na
ashinangalole, na bhaalemalanga.’ 22 Kungai
ntumishi jula gwashite, ‘Mmakulungwa, innajile
ila ndendile, ikabheje mwaatama mwatangu.’
23 Bhakulungwa bhala gubhannugulile ntumishi
jula, ‘Ujende mmipanda njindo na mipanda ja
pa shilambo pano ukaashishilishiyanje bhandunji
bhajiyangane, nyumba jangu jigumbale. 24
Ngunakummalanjilanga mmowe kuti, jwakwapi
nkali jumo munkumbi gwa bhunaashemilenje
gwantai bhala shapaye shalya shangu.’” 25 Penepo,
likukute likulungwa lya bhandu gulilongene na a
Yeshu. Bhai, gubhaatendebhushilenje bhandunji
gubhaalugulilenje, 26 “Mundu jojowe apinga
kubha nkujiganywa jwangu ambinje, kupunda
shakutikwaapinga ainagwe na akwabhe na akagwe na
ashibhanagwe, na ashaapwakwe na ashaalumbugwe
na nkali kupunda shakuti kwiipinga nnyene. 27
Mundu akaujigale nshalabha gwakwe ningagula
akakombola kubha nkujiganywa jwangu.” 28 Pabha,
gani munkumbi gwenunji apingaga kushenga
nnala, akatandubha kutama nilola galama jakwe
nkupinga amumanye ibhaga akwete mmbiyaya
malila? 29 Inabha atandubhaga kushenga nshingi
niilepela kumaliya, bhandunji shibhalolanjebho
shibhanng'ekanje, 30 bhalinkutinji. Aju munduju
atandwibhe kushenga, ikabheje ashilepela malishiya.

31 Eu mpalume jwashi apinga kwenda komana na
upalume guna, anatandubhe kutama ni niganishiya
ibhaga shakombole na ashimanjola bhakwe elupu
likumi limo, kwenda komana na a mpalume
bhakwete manjola elupu makumi gabhili? 32
Abhonaga akakombola, shatume ntenga kupinga
ulele bhakanabhe bhandishila. 33 Bhai nneyo peyo,
akapagwa nkali jumo munkumbi gwenunji apingabha
nkujiganywa jwangu, akaleshe indu yowe yakwete.
34 "Nnjete ni ja mmbone, ibhaga jikanonye, jitagwe
nndi jinonye kabhili? 35 Jikapwaa kwa litaka wala
kwa tenda mbolela. Ikabheje pakujijaa kwa taliya.
Akwete makutujo apilikane!"

15 Lyubha limo, bhakamula koli na bhaatendanga
yambi bhabhagwinji bhashinkwiyangana
kukwaapilikanishiya a Yeshu. 2 Mapalishayo na
bhaajiganya bha shalia gubhatandubhenje kuinginika,
"Mwalolanje abha bhandubha! Bhanakwaashemanga
bhakwetenje yambi, na bhanalya nabhonji." 3 A
Yeshu gubhaatanjilenje lutango. 4 "Ibhaga, munkumbi
gwenunji mundu akolaga ngondolo makumi kumi,
jumo aobhaga, bhuli, akaalekanga makumi tisha
na tisha bhala pakonde, nikwenda kunnoleya
aobhile jula mpaka ampate? 5 Ampataga, apinga
kunnjigala pashilembele alikwiinonyela. 6 Aikaga
kumui, apinga kwaashemanga ashaambwiga ajakwe
nikwaalugulilanga, 'Twinonyele tubhowe, pabha
nimpatile ngondolo jwangu aobhile.' 7 Nneyo peyo
ngunakummalanjilanga, pwiipingabha kwiinonyela
kunnungu, kwa ligongo lya kwiipeta mundu jumo
akwete yambi, kupunda bhandu makumi tisha na
tisha bhakwetenje aki, bhakaapinjikwanga kwiipeta."
8 "Eu nkubhonanga bhuli? Tujile jwankongwe
jumo akwete ela likumi limo, aobhyaga jimo,
shatende nndi? Shakoleye kandili nipejila nyumba
nisheimba kuloleya mpaka ajibhone. 9 Ajipataga,
shabhashemanje ashaambwiga ajakwe na ashaatami
ajakwe alinkuti, 'Twinonyele, pabha ela jangu jaobhile
jila nijibhweni.' 10 Nneyo peyo ngunakunnugulilanga,
shiikutibha a nng'angalo kwa ashimalaika bha a
Nnungu, kwa ligongo lya mundu jumo akwete
yambi akwiipeta." 11 A Yeshu gubhapundile
kubheleketa, Bhashinkupagwa bhandu bhamo
bhaakwete bhashanda bhabhili. 12 Jwannung'una
jula akwaabhalanjilaga ainagwe. "Atati mmbe ulishi
gwangu." Na bhalabho gubhaagabhanishiyenje mali
gabho. 13 Gakapiteje mobha gashoko, jwannung'una
jula gwaushiye ulishi gwakwe, gwapite kushilambo sha
talika na ela yakwe ila, gwajonenje nkulabhalabha. 14
Akamaliyeje indu yowe, gushikoposhele shibhanga
shapunda nshilambo mula, gwatandwibhe kulaga. 15
Gwajujile liengo kukanshilambo jumo jwa kweneko,
jwalakwe gwampeleshe kunngunda gwakwe kuliya
ngulubhe. 16 Atendaga lokolila shalya sha ngulubhe,
ikabhe jwakwapi mundu ampele shindu. 17 Ikabheje
akalumatileje muntima gwakwe gwashite, bhatumishi
bhalingwa kwa atati kula, bhalyanganga nilepela,
akuno nne niliwa shibhanga? 18 Shimuje kwa atati
ngaabhalanjile kuti, atati, njilebha Kunnungu na
kwenu mmwe. 19 Ngapinjikwa kushemwa kabhili
mwanagwenu. Nndende mbuti ntumishi jwenu. 20
Bhai gwajabhwile kubhuja kwa ainagwe. "Ikabheje
ali kwaataliya, ainagwe gubhamweni, nikummonela
shiya gubhammutushile kukunnyambatila akuno
bhalikunnambanga. 21 Mwanamundu gwashite. Atati
njikwaalebhela a Nnungu, na njikunnebhela na mmwe.
Ngapinjikwa kabhili kushemwa namwanagwenu.
22 Ikabheje ainagwe gubhaalugulilenje bhatumishi
bhabho, 'Shangu! Ntolanje nngubho ya mmbone
munng'washanje! Munng'washanje lupete na
ilatu! 23 Munng'inganje ng'ombe jwa mmbone jwa
jimbala, tulye na tuangalile! 24 Pabha kwangu nne
mwananguju aawile, mbena jwankoto ashinkuobha,
ikabheje nnaino abhoneshe.' Gubhatandubhenje
kuangalila. 25 "Gene malangago nkulugwe jula, paliji
akanabhebhuja kunngunda. Pabhujaga alibhandishila
kumui, gwapilikene nyimbo na iindo ya ina. 26
Gwanshemile ntumishi jumo, gwammushiye, 'Shipali
nndi?' 27 Ntumishi jula gwannjangwile, 'Mpwako
abhujile, na ainago bhashikunng'injila ng'ombe jwa
mmbone jwa jimbala, pabha bhampatile mwana
gwabho ali jwankoto.' 28 "Nshanda jwankulu jula
guinshimile, gwakanile kujinjila nnyumba. Ainagwe
gubhakopweshe palanga kukunshondelesheya
ajinjile. 29 Ikabheje jwalakwe gwabhajangwile, 'Nnole!
Yaka yowei nne njikuntumishila na nganabhekana
amuli yenu wala lyubha limo. Ikabheje nkanabhemba
nkali mwana jwa mmbui jumo, ng'angalale na
ashaambwiga ajangu! 30 Ikabheje mwana gwenu
ajonenje indu yenu na majajana, akabhujeje shangupe
nshikunng'injila ng'ombe jwa mmbone jwa jimbala.'
31 Ainagwe gubhannjangwile, 'Mwanangu, ugwe
puli na nne mobha gowega, na indu yowe ingwete
nne yako. 32 Ikabheje tushipinjikwa kuangalila
nkwinonyela pabha mpwako awile jula, mbena
jwankoto, ashinkuobha, nnaino abhoneshe.'"

16 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa
bhabho, "Ashinkupagwa tajili jumo na nyapala
jwakwe. Tajili jula ashinkulugulilwa, kuti nyapala
jwabho anatapanya indu yabho. 2 Tajili jula

gwanshemile, nikummuya, ‘Indu yashi yako ugwe
ingupilikanai? Utende malonda ga indu yangu
yuposhele na yulile, pabha ukaapinjikwa kubha
nyapala kabhili.’ 3 Nyapala jula gwaganishiye,
‘Bhakulungwa bhangu bhanaminga liengo lya
unyapala, shindende bhuli? Nangali mashili ga
lima, pita juga ngunakola oni. 4 Elo, nishimanyi
sha tenda nkupinga pushimingwe liengopo,
bhandunji bhanjemelanje kunngwabhonji.’” 5 “Bhai,
gwabhashemilenje jumo jumo, bhakwetenje magambo
bhowe kubhakulungwa bhakwe, gwammushiye jwa
ntai jula, ‘Yukulongwa na bhakulungwa ilingwa?’
6 Jwalakwe gwajangwile, ‘Nndobho 180 ya mauta
ga sheituni.’ Nyapala jula gwannugulile, ‘Tola
shipande sha ligambo lyako, shangu ujandishe
nndobho makumi tisha.’ 7 Na gwammushiye
akwete ligambo jwa bhili, ‘Ugwe ulongwa nndi?’
Jwalakwe gwajangwile, ‘Magunia 1,000 ga ngano.’
Nyapala jula gwannugulile, ‘Tola shipande sha
ligambo lyako, shangu ujandishe magunia mia
nane.’” 8 Bhai tajili jula gwannumbilile nyapala
jula, kwa penya kwakwe. Pabha bhandunji bha pa
shilambolyo pano bhanapenyanga pubhatendanga
indu na ashaajabhonji, kupunda bhandunji bha
Upalume gwa a Nnungu. (aiōn g165) 9 Na bhalabho
a Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Na nne
ngunakummalanjilanga, mpanganje mbwiga na
bhandunji kwa mali ga pa shilambolyo, nkupinga
gamalaga, mposhelwanje kundamo ja pitipiti. (aiōnios
g166) 10 Jojowe shakulupalilwe kwa indu yaishoko,
shakulupalilwe nkali kwa indu yaikulungwa, na jojowe
akaakulupalika kwa indu yaishoko, akaakulupalika
nkali kwa indu yaikulungwa. 11 Bhai ibhaga,
mmanganya nkakulupalikanje kwa mali ga pa
shilambolyo, gani shampanganje mali ga kweli? 12
Na nkakulupalikanje kwa mali gaka mundu juna,
gani shankamuyanje mali genunji mwaashayene?
13 “Jwakwapi ntumishi akombola kwaatumishilanga
bhakulungwanji bhabhili, pabha shanshime jumo
nikumpinga junajo, eu shanng'ishimiye jumo na
junajo nikunnyegaya. Nkakombolanga kwaatumishila
a Nnungu pamo na mali.” 14 Ashimapalishayo
bhalinginji bhaapinganga mmbiya, bhakapilikananjeje
genego, gubhaeshilenje nkwaanyegaya. 15 A Yeshu
gubhaalugulilenje, “Mmanganya nnakwitendanga
nkwetenje aki pa bhandu, ikabheje a Nnungu
bhajimanyi mitima jenunji, pabha shene shibhoneka
sha mmbone kubhandu, a Nnungu pubhakushibhona
sha bhiyabhiya. 16 “Shalia na ashinkulondola,
yaapali mpaka malanga ga a Yowana Bhabhatisha.
Kutandubhila penepo, ngani ja mmbone ja Upalume
gwa a Nnungu jinalunguywa, na kila mundu
anakwiijinjiya kwa mashili. 17 Ikabheje ikakola ukomu
kunnungu na shilambolyo kupita, kupunda nkali
shipande shishoko sha Shalia kushoywa. 18 “Jojowe
akunneka nkagwe nilomba juna, analabhalabha,
na jojowe ankunnomba jwankongwe aleshilwe,
analabhalabha.” 19 Ashinkupagwa mundu jumo tajili,
awalaga nngubho ya mmbiya yaigwinji ya langi ja
shambalau na ya kitani ja takata, alipoka mobha gowe.
20 Na pannango gwakwe atendaga tama nkulaga
jumo, lina lyakwe Lashalo, akwete ilonda shiilu showe.
21 Lashalo atendaga lokolila malepei gaagwaga pa
mesha jika tajili jula, nkali mbwa yatendaga kwiya
kunnambanga ilonda yakwe! 22 Bhai nkulaga jula
akuwaga, ashimalaika bha kunnungu gubhantolilenje,
nikwenda kummika pubhaliji a Bhulaimu. Na tajili na
jwalakwe gwawile, nishikwa. 23 Tajili jula ali mmboteko
ya punda kundamo ja bhawilenje, gwajinwile meyo,
gwabhabhweni a Bhulaimu kwataliya bhali nagwe
Lashalo, (Hadēs g86) 24 Bhai, gwabhashemile kwa
utiya, “Ambuje a Bhulaimu, mmonele shiya, muntume
Lashalojo kapela shikowe ashubhishe mmashi,
andolishiye nnulimi lwangu, pabha ngunapotekwa
kwa kaje pamoto pano.” 25 Ikabheje a Bhulaimu
gubhajangwile, “Kumbushila mwanangu, kuti ugwe
ushinkupoka nndamo jako, na Lashaloju ashinkulaga.
Ikabheje nnaino, jwalakwe anapoka na ugwe
unapotekwa kwa kaje. 26 Kupunda genego,
pakatipakati jetu uwe na mmanganya, lishibhikwa
liimbo likulungwa, nkupinga bhapinganga kwiya
kunngwenunji kukoposhela akuno bhanakombolanje,
na bhapinganga kwiya kwetu uwe kukoposhela
kweneko bhanakombolanje.” 27 Tajili jula gwashite,
“Bhai ambuje a Bhulaimu, shonde bhai muntume
Lashalo ajende kulikaja lya atati, 28 pabha njikola
ashapwanga nng'ano, akaalungushiyanje nkupinga
bhanaikangane kumboteko kuno.” 29 Ikabheje a
Bhulaimu gubhajangwile, “Ashapwako bhakwetenje
a Musha na ashinkulondola, bhaapilikalanje
bhanganyabho.” 30 Ikabheje na jwalakwe gwashite
kabhili, “Nngabha nneyo ambuje a Bhulaimu, ikabhe
mundu ayukaga nikwaajendelanga, shibhaipetanje.”
31 Na bhalabho a Bhulaimu gubhajangwile, “Ibhaga
bhakaapilikanilanje a Musha na ashinkulondola bha a
Nnungu, bhakakundanga nkali mundu akayushile.”

17 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa
bhabho, “Indu ikwaatendanga bhandu
bhatendanje yambi shiikoposhelepe. Ikabheje ole
gwakwe jwene mundu akwiitenda ikoposhele jula. 2
Ikaliji mbaya atabhilwe liganga likulungwa lya yajila

nnukoi nitumbushiywa mmashi, nngabha kunnebhya
jumo bhene bhabhashokobha 3 Mwiiteiganje!
“Monaga mpwenu annebhelaga, munneye, aipetaga,
munneshelele. 4 Na nkali annebhelaga mala shabha
kwa lyubha limo, na kila mwanja alikunjiila akuno
alinkuti, ‘Ngunakwiipeta nneshelele’ munneshelele.”
5 Mitume gubhaabhalanjilenje Bhakulungwa a
Yeshu, “Ntujenjesheye ngulupai.” 6 A Yeshu
gubhaajangwilenje. “Nkakwetenje ngulupai jishoko
kapela ja malinga mmbeju ja aladali, nkakombolenje
kuubhalanjila agu nkujugu, ‘Tutumbuka ukaipandishile
mbhaali,’ ukampilikenenje.” 7 “Ibhaga mundu jumo
munkumbi gwenunjimo akwete ntumishi, analima eu
anashunga ngondolo. Bhuli, pabhuja kukoposhela
kunngunda, shammalanjile ntumishijo. ‘Tenda shangu
kuulye shalya’? 8 Nng'oo! Shammalanjile, ‘Ndeleshela
shalya, gwilume undumishile mpaka maliye kulya na
ng'wa, penepo numbe ugwe shulye na ng'wa.’ 9
Bhuli, mundujo shantendele eja jwene ntumishijo
kwa ligongo lya maliya yowe yalajilwe? 10 Bhai
na mmanganya nneyo peyo nkamulangaga yowe
innajilwenje, mmeleketanje kuti, ‘Uwe tubhatumishi
twangali mbwaiko, tushikamulape maengo getu.’” 11
A Yeshu bhali mumpanda kwenda ku Yelushalemu
bhashinkupita mumpika gwa ku Shamalia na ku
Galilaya. 12 Bhalijinjila nshilambo shimo, bhandunji
kumi bhamangundula bhashinkwajiilanga a Yeshu,
gubhajimingene kwa taliya. 13 Gubhautiyenje
lilobhe bhalinkutinji, “Mmakulungwa a Yeshu,
ntubhonele shiya!” 14 A Yeshu bhakaabhonanjeje
gubhaabhalanjilenje, “Nnjendangane nkailangulanje
kubhaabhishila.” Bhai, akuno bhalikwendangana,
gubhalamilenje. 15 Jumo jula akabhoneje kuti alamile,
gwabhujile alikwaakuya a Nnungu kwa lilobhe lya
utiya. 16 Gwatindibhele pa makongono ga a Yeshu
nkutenda eja. Jwenejo paaliji Nshamalia. 17 Ikabheje
a Yeshu gubhabhushiye, “Bhuli, nngabha bhandu
kumi bhalamiywenje? Tisha bhala bhalinginji kwei?
18 Bhakwapinji bhandu bhananji bhabhujilengene
kukwaakuya a Nnungu, ikabhe nnjenipeju?” 19
Kungai gubhammalanjile mundu jula, “Jinuka
gwiijendele, ngulupai jako jikulamiye.” 20 Lyubha
limo, Ashimapalishayo bhashinkwaabhuyanga a
Yeshu, “Upalume gwa a Nnungu puukwiya shakani?”
Gubhaajangwilenje, “Upalume gwa a Nnungu ukaika
kwa bhoneka. 21 Wala bhakabheleketanga, ‘Aguno
apano’ eu ‘Agula akula.’ Pabha Upalume gwa a
Nnungu muuli munkumbi gwenunji.” 22 Kungai
gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Shigaishe
mobha gushinnokolilanje kapela nkalibhweninji lyubha
limo lika Mwana juka Mundu, ikabheje nkalibhonanga.
23 Na bhandunji shibhammalanjilanje, ‘Nnolanje
abhala akula eu, Abhano apano!’ Nnaakagulanje. 24
Pabha shiibhe malinga kumeta kwa nnjai, jinabhalula
shangupe nilangaya mmbali yowe, nneyo peyo
shiipingabha lyubha lya kwiya Mwana juka Mundu. 25
Ikabheje gakanabhe koposhela genego, anapinjikwa
apotekwe kwa kaje na kanwa na bhandunji bha
luluno lubheleko luno.” 26 Na malinga shiyaliji mobha
ga a Nuu, shiipinga kubha gene mobha gaka Mwana
juka Mundu. 27 Bhandunji bhatendaga lyanganga
na ng'wa, bhatendaga lombanga na lombwa,
mpaka lyubha libhajinjile a Nuu shapina. Nduluko
gujiishe nikwaanititimiyanga bhowe. 28 Nneyo
peyo shiibhe malinga puyakoposhele mobha ga a
Lutu. Bhandunji bhatendaga lyanganga na ng'wa,
bhaliumanga na pinda, bhalilimanga na shenga. 29
Ikabheje lyubha libhajawile a Lutu ku Shodoma,
moto na bhonga yashinkunya mbuti ula kukopoka
kunnungu, nikwaatitimiyanga bhowe. 30 Na malinga
pushiibhe lyubha lya kwiya Mwana juka Mundu. 31
“Lyene lyubhalyo, jojowe shabhe pashitubhili na
indu ili nnyumba, anatulushe kutola indu yakwe.
Nneyo peyo ali kunngunda anabhuji kumui kutola
shindu shoshowe. 32 Nkumbushilanje gaaimene
akongobhabho a Lutu. 33 Jojowe shapinje kwiitapula
nnyene shaiobhye, na shaiobhyejo shaitapule. 34
Ngunakummalanjilanga, shene shilosho bhandunji
bhabhili bhagonilenje pamo, jumo shotolwe na juna
shalekwe. 35 Bhanabhakongwe bhabhili bhaliyaganga
pamo, jumo shatolwe na juna shalekwe.” 36 Bhandunji
bhabhili shibhabhanganje mungunda, jumo shatolwe
na juna shalekwe. 37 Penepo gubhaabhushiyenje,
“Kwei Mmakulungwa?” A Yeshu gubhaajangwilenje,
“Puugonile ntui ni pugaimana matumbui.”

18 Bhai a Yeshu gubhatagulile lutango lwa
kuti, inaapinjikwa kwaajuga a Nnungu mobha
gowe, gwangali kuwa ntima. 2 Gubhashite,
“Nshilambo shimo bhashinkupagwa bhaukumula
bhamo bhakaajogopaga a Nnungu na wala kujali
bhandu. 3 Na nshilambo shosho, bhashinkupagwa
bhakongwe bhamo bhashitenga bhatendaga
kwaajendela bhene bhaukumula bhala bhalinkuti,
‘Nng'ukumule mbate aki jangu kuka mmagongo
nnjangu.’ 4 Gakupitaga mobha gamagwinji
bhaukumula bhala bhalikana, ikabheje, kungai
gubhailugulile bhayene. ‘Nkali ngakwaajogopa a
Nnungu na wala ngajali bhandu, 5 ikabheje
pabha abha bhashitengabha bhanangoya ukomu,
shinaukumulile bhapate aki jabho, bhanapunde
kwiya ndotoya!’” 6 Bhai Bhakulungwa a Yeshu

gubhashite, “Mpilikananje shibhashite bheleketa
bhene bhaukumula bhangali bha mmbone
bhala. 7 Bhuli, a Nnungu bhakaatendelanga aki
bhaagulwenje na bhayene, bhakwaagutilanga shilo
na mui? Bhuli shibhakabhe kwaajangutilanga? 8
Ngunakunnugulilanga shibhaajangutilanje shangupe.
Ikabheje, bhuli pa shilambolyo shipabhe na
ngulupai mobha gashaishe Mwana juka Mundu?”
9 A Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno,
bhene bhaibhonangaga kuti bhakwetenje aki,
nikwaanyegayanga bhananji bhowe. 10 “Bhandunji
bhabhili bhashinkujombokanga kwenda kwaajuga
a Nnungu Kuliekalu, jumo paaliji Mpalishayo, na
juna nkamula koli.” 11 “Mpalishayo jula gwajimi,
nikwaajuga a Nnungu shamuntima nnei, ‘Mmwe a
Nnungu ngunakuntendela eja pabha nne nngabha
malinga bhananji, bhadokanga na bhalambilanga eu
bha labhalabha. Ngunakuntendela eja pabha nne
nngabha malinga aju nkamula koliju. 12 Ngunatabha
pabhili kwa juma jimo, ngunashoya mbepei ya
lipungu lya kumi lya indu yangu yowe ingupata.’”
13 “Ikabheje nkamula koli jula, ali ajimi kwataliya
alijogopa nkali kujinula meyo gakwe kunnungu,
ikabhe alikwiikoma pantima kwa kwibhonela shiya,
gwashite, ‘Mmwe a Nnungu mmonele shiya nne
ngwete yambi.’ 14 Ngunakummalanjilanga, Nkamula
koli jula pabhujile kunngwakwe ali abhalanganishiywe
aki na a Nnungu kupunda Palishayo jula. Pabha
jojowe akwiikweya shaatuluywe, na jojowe akwiituluya
shaakweywe.” 15 Bhandunji gubhaapeleshelenje a
Yeshu bhana bhashoko nkupinga bhaabhishilanje
makono na bhaajujilanje mboka. Bhaajiganywa
bhabho bhakaabhonanjeje, gubhaakalipilenje. 16
Ikabheje a Yeshu gubhaashemilenje bhalinkuti,
“Mwaalekanje bhana bhashoko bhanyiilanje, wala
nnaaibhililanje, pabha Upalume gwa a Nnungu ni
gwa bhandunji malinga bhanganyabha. 17 Kweli
ngunakummalanjilanga, mundu jojowe akauposhele
Upalume gwa a Nnungu malinga mwana jwanshoko,
akajinjila Muupalumemo.” 18 Akalongolele bhamo bha
Shiyaudi bhashinkwabhuya a Yeshu, “Mmajiganya
mmambone, ndende bhuli mbate gumi gwa pitipiti?”
(aiōnios g166) 19 A Yeshu gubhaajangwile, “Pakuti
nnaanjema najwa mmbone? Jwakwa ali jwa
mmbone ikabhe a Nnungu jikape. 20 Gwimanyi
shalia. ‘Unalabhelabhe, unabhulaje, unajibhe,
unakong'ondele ya unami na gwaaishimie ainago
na akwenu.’” 21 Nshanda jula gwabhalugulile,
“Gene gowego nigakamwile tandubhila kuuungwendo
gwangu.” 22 A Yeshu bhakapilikaneje genego,
gubhammalanjile, “Ushitubhilwa shindu shimo,
ukaushe indu yako yowe yuukwete, na mmbiyayo
gwaagabhilanje bhalaga, na ugwe shiukole shibhiko
shako kunnungu, kungai ujie kuungagule.” 23 Ikabheje
mundu jula akapilikaneje genego, gwainginishe
kwa kaje, pabha ashinkukola mali gamagwinji.
24 A Yeshu gubhannolile gubhashite, “Shiibhe
ukomu kuka tajili kujinjila Muupalume gwa a
Nnungu! 25 Kweli, shiikomboleshe ngamia kupeleta
palilanga lya ingano, kupunda tajili kujinjila
Muupalume gwa a Nnungu.” 26 Bhandunji bhala
bhakapilikananjeje genego, gubhaabhushiyenje, “Bhai
igala gani shakombole tapulwa?” 27 A Yeshu
gubhajangwile, “Gakaakomboleka na bhandunji,
kwa a Nnungu ganakomboleka.” 28 A Petili
gubhashite “Nnole uwe tushileka indu yetu yowe
itukwete nikunkagula!” 29 A Yeshu gubhaalugulilenje,
“Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe aleshile
nyumba eu akagwe eu akulugwe eu bhankwetenje
eu bhana kwa ligongo lya Upalume gwa a
Nnungu, 30 Shaposhele yaigwinji kwa kaje
agano mobha gano, na gumi gwa pitipiti mobha
gakwiyago.” (aiōn g165, aiōnios g166) 31 A Yeshu
gubhaatolilenje likumi limo na bhabhili bhala kunyenje,
nigubhaabhalanjilenje, “Mpilikananje! Tunajomboka
kuloya ku Yelushalemu, kweneko gowe gajandikwe na
ashinkulondola gaka Mwana juka Mundu shigatimilile.
32 Pabha shakamuywe kubhandu bha ilambo
ina, na bhene bhanganyabho shibhampetekuyanje,
shibhantukananje na kunng'unila mata. 33
Shibhankomanje na mishapilo nikummulaga, ikabheje
lyubha lya tatu shayushe.” 34 Ikabheje bhaajiganywa
bhabho bhangagamanyanga gene malobhego,
pabha bhashinkuiywanga malombolelo gakwe, kwa
nneyo bhangagamanyanga gubhabheleketaga. 35
A Yeshu bhakabhandishileje ku Yeliko, mundu
jumo nangalole nkujuga ashinkupagwa nnyenje
mpanda alijuga. 36 Akapilikaneje lugwinjili lwa
bhandu lulipita gwabhushiye, “Shipali nndi?”
37 Gubhammalanjilenje, “A Yeshu Bhanashaleti
bhanapita.” 38 Jwalakwe gwakweshiye lilobhe alinkuti,
“A Yeshu, bhanabhabho a Daudi, mmonele shiya!” 39
Bhandunji bhalongolelenje bhala gubhankalipilenje
nkupinga apumule, ikabheje jwalakwe gwapundile
kweya lilobhe, “A Yeshu bhanabhabho a Daudi
mmonele shiya!” 40 A Yeshu gubhajimi, gubhatumile
bhannjiyenabhonji pubhaliji pala. Nangalole jula
akabhandishileje, a Yeshu gubhammushiye, 41
“Upinga nikutendele nndi?” Gwashite, “Mmakulungwa,
ngunapinga nole.” 42 A Yeshu gubhannugulile, “Bhai
lola! Ngulupai jako jikulamiye.” 43 Na shangupe
nangalole jula gwakombwele kulola, gwabhakagwile a

Yeshu alipita kwaakuya a Nnungu. Bhandunji bhowe
bhakagabhonanjeje genego gubhainiyenje a Nnungu.

19 A Yeshu gubhajinjile nshilambo sha ku Yeliko,
nipita pakatipakati ja shene shilambosho. **2**
Bhashinkupagwa bhandu bhamo pashilambopo
bhashemwaga a Shakayo, bhakulungwa bha
bhaakamula bhaaliji tajili. **3** Bhatendaga pinga
bhaabhone a Yeshu shibhali, ikabheje kwa ligongo
lya lugwinjili lwa bhandu na pabha bhashinkubha
bhabhaupi, bhangakombola kwaabhona. **4** Kwa
nneyo, kwa lubhilo, gubhalongolele, gubhakwelile
munkongo gwankulungwa nkupinga bhaabhone a
Yeshu, pabha shibhapite mpanda gogo. **5** Bhai
a Yeshu bhakaisheje penepo, gubhalolile kunani
gubhashite, “A Shakayo, ntulushe shangu, pabha
lelo shindame kunngwenu.” **6** A Shakayo shangupe
gubhatulwishe, gubhaaposhele kunngwabho
akuno bhalikwinonyela kaje. **7** Bhandu bhowe
bhakagabhonanjeje genego, gubhatandubhenje
kuinginika bhalinkutinji, “Bhashikwenda tama kuka
mundu akwete yambi.” **8** Ikabheje a Shakayo
gubhajimi mmujo, gubhaabhalanjile a Yeshu,
“Mmakulungwa nnole! Nne shing'abhanye mali
gangu pakatipakati naapanganje bhaalaga, na
ibhaga nintolele mundu shindu shoshowe kwa
unami, shinimmujishiye pasheshe.” **9** A Yeshu
gubhaabhalanjile, “Lelo ntapulo ujinjile nnyumba
muno, pabha jweneju nneila peila ni jwa shipinga
sha a Bhulaimu. **10** Pabha Mwana juka Mundu
kwaishe kuloleya na tapula bhaobhilenje.” **11** Bhandu
bhatendaga kwaapilikanishiyanga a Yeshu, kwa
nneyo gubhaatanjilenje lutango luna, bhashinkutenda
nneyo pabha bhatendaga bhandishila ku Yelushalemu
na bhandunji pubhaganishiyangaga kuti Upalume
gwa a Nnungu unakwiya malanga gogo. **12**
Gubhaalugulilenje, “Bhashinkupagwa bhandu
bhamo bha shipinga sha upalume, bhashinkwenda
kushilambo sha talika nkupinga bhakapegwe
ukulungwa bhabhe a mpalume na bhabhuje. **13**
Bhai, bhakanabhe jabhula bhashinkwaashemanga
bhatumishi bhabho kumi, nikwapanganga kila mundu
lipungu lya ela, bhalinkuti, ‘Ntendelanje upindi mpaka
pushimuje.’ **14** Ikabheje bhashilambo ajabhonji
bhatendaga kwaapatanga, gubhaatumilenje mitume
bhakagulanje, bhakalugulanje kuti, ‘Tukakwaapinga
abha bhatutagwale.’” **15** “Bhakapateje upalume
gubhabhujile kumui, na shangupe gubhalajile
bhatumishi bhala bhashemwanje, nkupinga
bhamumanye kila mundu shapatile. **16** Ntumishi
jwa ntai gwaishe nigwashite, ‘Mmakulungwa ela
imwambele ila, ipatikene pwaida likumi limo.’ **17**
Na bhalabho gubhammalanjile, ‘Utendile ukoto,
ugwe ntumishi nnguja. Pabha ushikulupalika pa
shindu shishoko, shinikupe ukulungwa gwa ilambo
kumi!’ **18** Ntumishi jwa bhili gwaishe, nigwashite,
‘Mmakulungwa ela imwambele ila, mbatile pwaida
paano.’ **19** Bhakulungwa gubhammalanjile, ‘Numbe
ugwe shubhe nkulungwa jwa ilambo nng'ano.’ **20**
“Ntumishi juna gwaishe, nigwashite, ‘Mmakulungwa
ajino ela jenu, nashinkuiya ukoto nshigubho, **21** pabha
nashinkunnjogopa mmwe mmandu mmanonopa
ntima. Mmwe nnatola yangali yenu, nnaneng'ena
munkapandileje.’ **22** Na bhalabho gubhammalanjile,
‘Ngunakuukumula kwa ligongo lya malobhe gako,
ugwe ntumishi ujwangali gwa mmbone! Ibhaga
gwamumanyi kuti nne namundu jwa nonopa ntima,
ngunatola yangali yanngu na ngunaneng'ena
mungapandileje. **23** Bhai kwa nndi unabhishe ela
jangu kubhenki, na nne ngatolile na pwaida nkubhuja
mwanja gwangu?’” **24** Penepo gubhaalugulilenje
bhalinginji pepala bhala, “Mumpokonyolanje
elajo, nkampanganje apatile pwaida ja likumi
limo jula.” **25** Na bhalabhonji gubhaalugulilenje,
“Mmakulungwa, pakubha tayali apatile likumi limo!”
26 Na bhalabho gubhaajangwilenje, “Jojowe akwete
shindu shaajenjeshewe. Ikabheje jwangali shindu jula,
nkali shakwete shila shaapokonyolwe. **27** ‘Nnaino,
ga ashaamagongo ajangu bhakaapinganga nne
kubha mpalume jwabhonji, mwajiyenabhonji apano,
mwaabhulaganje pa meyo gangu.’” **28** A Yeshu
bhakabheleketeje genego, gubhalongolele mmujo
kuloya ku Yelushalemu. **29** Bhakabhandishileje ku
Bhetipage na ku Bhetania, tome na shitumbi sha
Misheituni, gubhaatumilenje bhabhili munkumbi
gwa bhaajiganywa bhabho, **30** gubhaabhalanjilenje,
“Nnjendangane kushijiji shili mmujo jenunji.
Pushinnjinjilangane, shimunng'imananje mwana
jwa mbunda akanabhe jigala mundu, atabhilwe.
Munngopolanje munnjiyenajonji apano. **31** Ibhaga
mundu shammuyanje, nkunngopolelanga nndi,
mummalanjilanje, ‘Bhakulungwa bhanakumpinga.’”
32 Bhai, gubhapitengene, niimana malinga
shibhabhalanjilwenje. **33** Bhalikunngopolanga mwana
jwa mbunda jula, bhayene gubhaabhushiyenje,
“Nkunngopolelanga nndi mwana jwa mbundajo?”
34 Na bhalabhonji gubhajangwilenje, “Bhakulungwa
bhanakumpinga.” **35** Bhai gubhaapeleshelenje Yeshu
mwana jwa mbunda jula. Gubhatandikenje nngubho
yabhonji panngongo gwakwe, gubhaakweshiyenje
a Yeshu panani jakwe. **36** A Yeshu pubhapitaga
mumpanda, bhandunji gubhatandikenje nngubho

yabhonji. 37 Bhakaisheje tome na ku Yelushalemu,
bhalielela shitumbi sha Misheituni, lugwinjili lowe na
bhaajiganywa bhabho, gubhatandubhenje kuangalila
na kwainiya a Nnungu kwa utiya, kwa ligongo
lya ilapo yaigwinji ibhaibhweninji, 38 bhalinkutinji,
“Bhakwete mboka A mpalume bhakwiya kwa lina
lya Bhakulungwa. Ulele kunnungu na Ukonjelo
kunani kajeko!” 39 Penepo Ashimapalishayo bhana
bhalinginji nnikundi mula gubhaabhalanjilenje a Yeshu,
“Mmajiganya, mwalimbiyanje bhaajiganywa bhenu!” 40
A Yeshu gubhaajangwilenje, “Ngunakummalanjilanga,
bhanganyabha bhapumulangaga, maganga
shigajobhele.” 41 A Yeshu bhakabhandishileje
na kushibhona shilambo sha Yelushalemu shila,
gubhashigutile 42 bhalinkuti, “Kaliji ukaimanyi ata
ugwe lelo ipeleshela ulele! Ikabheje nnaino ishiiywa
unaibhone. 43 Pabha ganakwiya mobha bhamagongo
ajako, shibhakutimbililanje nikuibhilila mmbali yowe.
44 Shibhakukandaganye ugwe na ashibhanago nkati
pemo. Na bhakalekanga nkali liganga limo lijimi pa
liganga lina, pabha gwangagamanya malanga ga
ntapulo gwako.” 45 Kungai a Yeshu gubhapite ku
Liekalu, gubhatandwibhe kwaabhinganjilanga palanga
bhatendangaga upindi 46 bhalinkuti, “Ishijandikwa,
‘Nyumba jangu shijibhe nyumba ja kwaajujila
a Nnungu,’ ikabheje mmanganya nshitendanga
lishembo lya bhaapokonyola.” 47 Mobha gowe
a Yeshu bhatendaga jiganya Nniekalu. Ikabheje
ashikalongolele bha ashinkulondola, na bhaajiganya
bha shalia na ashikalongolele bha bhandunji
bhatendaga loleyanga namuna ja kwaabhulaga. 48
Ikabheje bhakamumanyangaga muutendelo, pabha
bhandu bhowe bhatendaga kwaakagulilanga na
kwaapilikanishiya.

20 Lyubha limo, a Yeshu pubhaliji bhalijiganya
bhandu Nniekalu na lunguya Ngani ja
Mmbone, ashikalongolele bha bhakulungwanji
bha bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia
na bhanangulungwa gubhaikengene, 2
nigubhaabhushiyenje, “Ntubhalanjile! Genega
punkutenda kwa mashili gashi na gani ampele?”
3 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Numbe nne
shinimmuyanje, 4 mashili ga a Yowana ga bhatisha
kugakopweshele kwa a Nnungu eu kubhandu?”
5 Ikabheje bhalabhonji gubhabhalanjilenenje,
“Tutendaga kugakoposhele kwa a Nnungu, bhalabho
shibhatubhuye, ‘Pakuti mmangaakulupalilanga?’
6 Na tulugulaga kugakoposhele kubhandu,
bhandunji bhowe shibhatukomanje na maganga,
pabha bhowe bhanakulupalilanga kuti a Yowana
pubhaaliji ankulondola.” 7 Bhai, gubhajangulenje,
“Tukakukumanya kugakoposhele kwei?” 8 A Yeshu
gubhaabhalanjilenje, “Nkali nne ngammalanjilanga
ingutenda ino ngutenda kwa mashili gakeni?” 9 A
Yeshu gubhaatanjilenje bhandunji aluno lutango
luno, “Bhandu bhamo bhashinkulima nngunda
gwa mishabhibhu, nikwaapolekanga nngunda gula
bhaalimanga, kungai gubhajabhwile mwanja kwenda
kushilambo sha taliya, gubhalonjeye kweneko. 10
Mobha ga maneng'eno, gubhantumile ntumishi
jwabho ajende kubhaalimanga bhala, akatole ndalo ya
maneng'eno ga nngunda gwa mishabhibhu. Ikabheje
bhaalimanga bhala gubhankomilenje ntumishi jula,
gubhamminjilenje gwabhujile gwaayoyo. 11 Bhayene
nngunda bhala bhakuntumaga ntumishi juna, ikabheje
nneila peila gubhankomilenje na kuntokomaya,
gubhamminjilenje gwaayoyo. 12 Gubhantumile kabhili
ntumishi jwatatu, najwalakwe, gubhanng'uleyenje,
gubhamminjilenje munngunda mula.” 13 Bhai bhayene
nngunda bhala gubhaganishiye, “Shindende bhuli?
‘Shinintume mwanangu jwa jika jungumpinga peju,
pana shibhanng'ishimunji.’ 14 Bhaalimanga bhala
bhakammonanjepe, gubhabhalanjilenenje, ‘Jweneju
ni apinga tola ulishi. Bhai tummulaje, ulishi shigubhe
gwetu.’ 15 Bhai, gubhankwakwatilenje palanga
nngunda gwa mishabhibhu gula, gubhammulegenje.”
A Yeshu gubhabhushiye. “Bhai penepo bhayene
nngunda bhala shibhaatendanje nndi bhene
bhaalimangabho? 16 Shibhajiye nikwaabhulaganga
bhaalimangabho na nngunda gwa mishabhibhugo
shibhaapanganje bhaalimanga bhananji.” Bhandunji
bhakapilikananjeje gene malobhego, gubhashitenje.
“Nngabha, Inakoposhele nneyo!” 17 Ikabheje a
Yeshu gubhaalolinje, gubhaalugulilenje, “Bhai,
gene Majandiko ga malombolelo gakwe nndi?
‘Liganga libhakanilenje bhaashenganga, Nnaino
lishibha liganga likulu lya pa ndumba!’ 18
Mundu jojowe agwilaga pantundu lyene ligangalyo
apinga temekanga na linngwilaga mundu jojowe,
lipinga kunkandaganya.” 19 Bhaajiganya bha
Shalia na ashikalongolele bha bhakulungwanji
bha bhaabhishila gwaapinjilenje kwaakamula
palapepala, pabha bhamumanyinji kuti lwene
lutangolo bhatanjilwenje ni bhobho pebho. Ikabheje
bhatendaga kubhajogopanga bhandu. 20 Bhai,
gubhaatumilenje bhandunji bhaitembilenje bhanguja,
bhakaabhuyanje a Yeshu ibhuyo ya kwaatanjiya
kwa malobhe gabho, nkupinga bhaakamulanje
bhaapelekanje kwa ashikalongolele bha ukulungwa.
21 Bhai, bhatumilwenje bhala gubhaabhushiyenje a
Yeshu, “Mmajiganya, tumumanyi mmwe nnabheleketa

na kujiganya indu ya uguja na mwangali luagu,
mmwe nnajiganya indu ya a Nnungu ipinjikwa
bhandu bhatendanje. 22 Bhuli, ni alali uwe kulipa
koli kwa a Kaishali eu nngabha?" 23 Ikabheje a
Yeshu gubhang'amwile kuti bhanakwaatejelanga,
nigubhaabhalanjilenje, 24 "Nnangulanje dinali. Bhuli,
aji pishaji na gajandikwe pantundu jakwega ni
ga keni?" Nigubhaajangwilenje, "Ga a Kaishali."
25 A Yeshu nigubhaabhalanjilenje, "Bhai, ili ya a
Kaishali mwaapanganje a Kaishali na ya a Nnungu
mwaapanganje a Nnungu." 26 Bhangakombolanga
kwaakamula kwa gene gaabhelekete palugwinjili
gala. Nigubhakanganigwenje majangulo gabho,
gubhatemingenenje ilili. 27 Kungai Ashimashadukayo
bhalugulanga kuti bhawilenje bhakayukanga,
gubhaaishilenje a Yeshu nikwaabhuya, 28 bhalinkutinji,
"Mmajiganya, a Musha bhashinkutujandishila kuti
nkulu mundu awaga nikunneka jwankongwe nshitenga
gwangali kunkolela bhana, inapinjikwa mpwakwe
ajinjile majumba, kupinga ankolele bhana nkulugwe.
29 Bhai, gene mobhago bhashinkupagwanga
bhangwendo shabha bha nyumba jimo. Jwa lielo
jula gwalombile na gwawile gwangali kuleka mwana.
30 Jwabhili jula gwajinjile majumba, na jwalakwe
gwawile gwangali kukola mwana, 31 na jwatatu ni
nneila peila. Nkubho gula nibha gula mpaka bhowe
shabha bhala gubhawilenje gwangali kukolela bhana.
32 Kungai na jwankongwe jula gwawile. 33 Bhuli,
pushibhayukanje, jwankongwejo shabhe nkagwe
gani? Pabha ashinkulombwa na bhowe shabha
bhala." 34 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Bhandunji
bha gegano mobha gano bhanalombanga na
lombwa, (aiōn g165) 35 Ikabheje bhene shibhayukanje
nibhalanganishiwa nndamo ja gene mobhago,
bhakalombanga wala bhakalombwanga. (aiōn g165) 36
Na shibhabhanganje mbuti ashimalaika bha a Nnungu
na bhana bha a Nnungu bhakawanganga kabhili,
pabha bhashiyuywanga. 37 Ikabheje, ga yuywa
bhawilenje, nkali a Musha nneila peila bhakong'ondele
Mmajandiko. Ga shitekete shakolelaga moto shila,
bhanakwaashema Bhakulungwa kuti a Nnungu bha a
Bhulaimu na bha a Ishaka na bha a Yakobho. 38 Bhai,
bhenebho nngabha a Nnungu bha bhawilenje, ikabhe
a Nnungu bha bhakotonji, pabha kwa bhenebho
bhowe bhakotonji." 39 Bhaajiganya bhananji bha
Shalia gubhashitenje, "Mmajiganya nshijangula
ukoto kaje." 40 Na bhandunji bhala bhangalinganga
kwaabhuya kabhili. 41 A Yeshu gubhaabhalanjilenje,
"Ni kwa bhuli bhanabheleketanga kuti a Kilishitu ni
bha shipinga sha a Daudi? 42 Pabha bhayene a
Daudi bhanabheleketa nshitabhu sha Mbeembela,
'BHAKULUNGWA bhashinkwaalugulila Bhakulungwa
bhangu, Ntame kunkono gwangu gwa nnilo 43
Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenunji
palibhatila makongono genu.'" 44 Ibhaga a
Daudi bhakwaashema bhenebho, Bhakulungwa
bhai, shibhabhe bhuli bhana bhabho? 45
Akuno bhandu bhowe bhalikwapilikanishiyanga a
Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho.
46 "Mwiiteiganje na bhaajiganya bha Shalia
inakwaanonyelanga pita jimajima akuno bhali
bhawalilenje majoo. Inakwaanonyelanga kukomaywa
mummbala ya ushiya indu na tama mwiitengu
ya mmujo mmashinagogi. 47 Kwa ugulumba,
bhanakwaatolelanga bhanabhakongwe bha shitenga
indu yabhonji, bhalikwiitembanganga kuti bhanguja,
bhalikwaajuganga a Nnungu kwa leupya. Bhene
bhanganyabho shibhaukumulwanje kupunda
bhananji."

21 A Yeshu bhatendaga kwalolesheyanga matajili
bhalitaganga mbepei yabhonji nshibhiko sha
ekalu, 2 gubhaaweni bhakongwe bhamo bhashitenga
na bhaalaga bhalitumbushiya shenti ibhili. 3 Bhai,
gubhashite, "Kweli ngunakummalanjilanga, bhene
bhakongwe bha shitenga bhaalagabha bhashitaga
yaigwinji kupunda bhowenji. 4 Pabha bhananji bhowe
bhashishoyanga mbepei ya indu ipundile pa indu
yabhonji ila, ikabheje abha na kulaga kwabho,
bhashishoya yowe ibhakulupalilaga nkulamila." 5
Bhaajiganywa bhabho bhatendaga kungulushilanga
ga Liekalu shilishite kelengelelwa kwa maganga
ga konja na indu ishoshiywe mbepei kwa a
Nnungu. Ikabheje a Yeshu gubhashite, 6 "Gene
gowe gunkugabhonangaga shigaishe mobha nkali
liganga limo likalepeka pantundu liganga lina,
gwangali kubhomolwa." 7 Bhai, gubhaabhushiyenje,
"Mmajiganya, genego shigakoposhele shakani? Na
ilangulo yashi shiikoposhele kulangula genego gali
tome na koposhela?" 8 A Yeshu gubhaajangwilenje,
"Mwiiteiganje nnatembwanga. Pabha bhabhagwinji
shibhaikangane bhalikwitembanga kuti nne a
Kilishitu Bhaatapula na malanga gala gabhandishile.
Ikabheje mmanganya nnaakagulanje! 9 Bhai,
pushimpilikananje ga ngondo na tendebhukana,
nnajogopanje, pabha yeneyo inapinjikwa ikoposhele
oti, ikabheje mpelo gwa gowe, ukanabhe." 10
Bhai gubhapundile bheleketa. "Shilambo shimo
shishikomane na shilambo shina, na upalume gumo
shiukomane na upalume guna. 11 Kupinga koposhela
kuungumila kwa litaka kwa punda, na limbukute lya
shibhanga na ilwele ya jambushiya mmbali yaigwinji.

Kupingabha na indu ya jogoya na ilangulo yaikuluikulu
kunnungu." 12 "Ikabheje yene yoweyo ikanabhe
koposhela shibhankamulanje nikumpotekanga na
shibhampelekanje Mmashinagogi na kuntabhanga
mmagelesha na shimpelekwanje kwa bhakulungwa
na kubhakulungwanji kwa ligongo lyangu, 13
yeneyo shiikoposhele nkupinga mwaakong'ondelanje
ngani jangu. 14 Ikabheje nnakolanje lipamba
mmitima jenunji kuti shimmeleketanje nndi sha
kuitapula, 15 pabha shinimpanganje malobhe
na lunda, gaatenda ashaamagongo ajenunji
bhakakombolanga kunkananga wala kuntaukanga. 16
Bhankwetenje na ashapwenu na ashalongo ajenunji
na ashambwiga ajenunji shibhankananje na mmananji
shimmulagwanje. 17 Bhandu bhowe shibhampatanje,
kwa ligongo lya lina lyangu. 18 Ikabheje, nkali
luumbo lumo lwa mmitwe jwenunji lukaobha. 19
Kwa kwiikakatimila kwenunji shimwitapulanje." 20
"Pushinshibhonanje shilambo sha Yelushalemu
shitimbililwe na makuga ga ashimanjola, bhai
mmumanyanje kuti gabhandishile malanga ga shene
shilambosho kuangabhanywa. 21 Penepo bhalinginji
ku Yudea bhabhutushilanje mwitumbi, bhalinginji
kunnjini bhashokangane, na bhalinginji mmigunda
bhanabhujangane kunnjini. 22 Pabha gene mobhago
shigabhe ga mboteko ya a Nnungu kubhandu
bhabho, nkupinga gowe gajandikwe Mmajandiko
gamalile. 23 Ole gwabhonji bhakwetenje ndumbo na
bhajonjeyanga gene mobhago! Pabha shipingapagwa
shilaje shapunda nshilambo, na nnjimwa ya a
Nnungu shiyajiilanje bhene bhandunjibha. 24
Bhana shibhabhulagwanje kwa upanga, bhana
shibhatolwe ubhanda mwiilambo yowe na shilambo
sha Yelushalemu shipinga libhatwa na bhandunji bha
ilambo inape mpaka mobha gabhonji pushigatimilile.
25 "Kupingabha na ilangulo kulyubha, kumwei, na
kundondwa. Ilambo ya pashilambolyo ni ipingabha
nshilaje kwa ligongo lya lipamba ga nng'indo gwa
mabhimbili ga bhaali. 26 Bhandunji shibhaondokanje
kwa ligongo lya bhoga, bhalililelanga indu ipinga
koposhela nshilambolyo, pabha mashili ga kunnungu
gapinga tikinywa. 27 Kungai, shibhammonanje Mwana
juka Mundu alikwiya mmaunde, ali na mashili na
ukonjelo nkulu. 28 Malanga gushigatandubhe genego
kukoposhela, nnjimangane, nnjinulanje meyo genunji
kunani, pabha kugombolwa kwenunji kubhandishile."
29 Kungai gubhaabhalanjilenje lutango, "Nnolanje
ntini na mikongo jina jowe. 30 Punkubhonanga
jiliipuka maamba, nnakumumanyanga kuti shuku
shibhandishile. 31 Nneyo peyo, pushimmonanje
genego galikoposhela, shimmumanyanje kuti
Upalume gwa a Nnungu ubhandishile." 32 "Kweli
ngunakummalanjilanga, alu lubheleko lwa nnainolu
lukapita mpaka gene gowega gamalile. 33
Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe
gangu gakapita." 34 "Mwiiteiganje, mitima jenunji
jinakwiibhuka nkupoka na kolelwa na kuabhushila ya
nndamo jino. Lyene lyubhalyo linakunng'imananga
shiimushila mbuti kutanjila kwa nnukonji. 35
Nneyo ni shiipinga koposhela, kubhandu bhowe
bhaatamangana pa shilambolyo. 36 Bhai nsheyanje,
nkwaajuga a Nnungu mobha gowe, kupinga mpatanje
mashili ga kwiitapula pushigakoposhele genego na
jima mmujo jika Mwana juka Mundu." 37 Kila mui
a Yeshu bhatendaga jiganya Nniekalu, ikabheje
shilo bhatendaga tama kushitumbi sha Misheituni.
38 Bhandu bhowe bhatendaga labhanga lyamba,
kwenda ku Liekalu kukwaapilikanishiya.

22 Shikukuu sha mikate jangatagwa ngedule,
shishemwa pashaka, shatendaga bhandishila.
2 Ashikalongolele bha bhaabhishila na bhaajiganya
bha shalia, bhatendaga loleyanga mwa kwabhulajila a
Yeshu, ikabhe bhatendaga kwaajogopanga bhandunji.
3 Bhai, Lishetani akwaajinjilaga a Yuda Ishikaliote,
bhaliji munkumbi gwa mitume kumi na bhabhili bhala.
4 A Yuda gubhapite kunguluka na ashikalongolele
bha bhaabhishila na bhakulungwanji bha manjola,
shibhapinga kwaendebhuka a Yeshu. 5 Nabhalabhonji
guyaanonyelenje nigubhalegenenje kwaapa mmbiya.
6 A Yuda gubhakundile, gubhatemi nkuloleya malanga
ga mmbone ga kwaatendebhuka a Yeshu gwangali
kumumanya bhandu bhabhagwinji. 7 Bhai, lyubha
lya mikate jangatagwa ngedule guliishile. Lyubhalyo
lya ingwa mwana jwa ngondolo jwa pashaka.
8 Kwa nneyo a Yeshu gubhaatumilenje a Petili
na a Yowana, gubhaalugulilenje, "Nnjendangane
nkakolokoyanje shalya tulye pashaka." 9
Gubhaabhushiyenje, "Punkupinga tukakolokoye
kwei?" 10 Gubhaalugulilenje, "Mpilikananje!
Pushinnjendangane kunnjini, shinng'imikananje na
jwannume jumo ajigele lulo lwa mashi. Munkagulanje
mpaka nnyumba jashaajinjile. 11 Mwaalugulilanje
bhayene nyumba, 'Bhaajiganya bhanakummuya, jili
kwei kati jibhapinga lila pashaka na bhaajiganywa
bhabho?' 12 Na bhenebho shibhannangulanje kati
jikulungwa kugolopa jikonjeleywe, nnkolokoyanje
mwenemo." 13 Bhai, gubhapitengene, gubhaimenenje
indu yowe malinga shibhabhalanjilwenje na a
Yeshu, gubhakolokoyenje shalya sha pashaka. 14
Malanga gakatimilileje, a Yeshu gubhatemi pamo na
mitume bhabho nkulya shalya. 15 Gubhaalugulilenje,

“Njilokolila kaje kulya pashakaji pamo na mmanganya
nganabhe potekwa. 16 Pabha ngajilya kabhili mpaka
penepo pushijimalile mu Upalume gwa a Nnungu.” 17
Kungai gubhatolile shikombe sha divai, gubhatendile
eja, gubhashite, “Ntolanje nnepesheyane mmowe.
18 Pabha ngunakummalanjilanga, ngang'wa kabhili
divai ja shabhibhu mpaka Upalume gwa a Nnungu
pushuishe.” 19 Kungai, gubhatolile nkate, gubhatendile
eja, gubhaugebhenye, gubhaapelenje bhalinkuti,
“Sheshino shiilu shangu shipinga shoywa kwa
ligongo lyenunji. Ntendanje nnei kwa ngumbushila
nne.” 20 Nneyo peyo bhakalyanganjeje gubhatolile
shikombe, gubhashite, “Ashino shikombe shino,
sha malagano ga ambi gakong'ondelwa na minyai
jangu jijitika kwa ligongo lyenunji. 21 “Ikabheje,
nnolanje! Andendebhuka jula pali na nne pamesha
pepano. 22 Kweli Mwana juka Mundu anakwenda
bhulagwa malinga shiipanjilwe, ikabheje ole, mundu
andendebhuka.” 23 Penepo gubhatandubhenje
kubhuyana ashaayene, gani shatende yeneyo. 24
Na kabhili nikoposhela mitau munkumbi gwabonji,
kuti gani shabhe nkulungwa kupunda bhananji.
25 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhapalume bha
ilambo bhanakwaatagwalanga bhandu bhabhonji kwa
mashili, ikabhe pubhaashemwanga ‘Bhamituka.’ 26
Ikabheje mmanganya, inabhe nneyo, ali nkulungwa
jwenunji anapinjikwa abhe nshoko jwa bhowe,
na ali kalongolele abhe malinga ntumishi. 27
Igala jwei ali nkulungwa, atama kulya shalya,
eu akolokoya jula? Penepo nkulungwa ni atama
kulya! Ikabheje nne munkumbi gwetu muno, ni
malinga ntumishi.” 28 “Mmanganya ntemingene
na nne mobha ga lingwa kwangu, 29 na
malinga atati shibhangamwiye upalume, nneyo peyo
numbe nne ngunakunkamuyanga mmanganya. 30
Nkupinga nniyanganje na papila pamesha jangu,
muupalume gwangu, na shintamangane mwiitengu
ya ukulungwa kugaukumula makabhila kumi na
gabhili ga Ishilaeli.” 31 A Yeshu gubhashite “A
Shimoni, a Shimoni! Mpilikane! Lishetani anapinga
ampembulanje mmanganya mbuti ngano. 32 Ikabheje
nne ninnjujile mmwe a Shimoni, nkupinga ngulupai
jenu jinapungushe. Na mmwe pushimmujilepo
mwaataganje ntima ashaapwenu.” 33 Na a
Petili gubhaajangwile, “Mmakulungwa, nne apano
nili tayali kwenda tabhwa kumagelesha, nkali
kuwa na mmwe.” 34 A Yeshu gubhaajangwile,
“Ngunakummalanjila mmwe a Petili, lelo lipongo
likanabhe kongobhela shinngane patatu.” 35 Kungai
a Yeshu gubhaabhushiyenje bhaajiganywa bhabho,
“Punantumilenje gwangali nng'uko gwa ela, wala
nkobha gwa ilatu, mwatubhilwenje shoshowe?”
Gubhajangwilenje, “Nng'oo twanngatubhilwa.” 36
Gubhaalugulilenje, “Ikabheje nnaino, jwene akwete
nng'uko gwa ela jula ajigale, na akwete nkobha,
nneyo peyo. Na jojowe jwangali upanga, aushe
likoti lyakwe aume gumo. 37 Ngunakummalanjilanga,
ganapinjikwa gatimilile majandiko gaanugula nne kuti,
‘Bhashinkubhikwa likundi limo na bhaalebhanga,’
elo, gowe gajandikwe kunugula nne ganapinjikwa
gamalile.” 38 Na bhalabhonji gubhashitenje,
“Mmakulungwa, nnole, apano jipali mipanga jibhili.” Na
bhalabho gubhashite, “Bhai shijipwae.” 39 Na malinga
shibhayobhelele, a Yeshu gubhapite kushitumbi sha
Misheituni, bhaajiganywa bhabho gubhaakagwilenje.
40 Bhakaikanganeje kweneko gubhaalugulilenje,
“Mwaajuganje a Nnungu nnajinjilanga mmalinjilo.”
41 Kungai gubhaaleshilenje bhaajiganywa bhabho,
gubhapite kwa taliya kashoko kwa leshela mundu
liganga kuika, gubhatindibhele nkwaajuga a Nnungu
42 bhalinkuti, “Atati, ibhaga nkupinga, nnjosheye
shikombe sha mbotekoshi, nkali nneyo, itendeshe
malinga shinkupinga mmwe, na wala nngabha
malinga shingupinga nne.” 43 Malaika kukopoka
kunnungu akwaakoposhelega kukwaataga ntima. 44
Bhali mmboteko ya kaje, gubhamindile kwaajuga a
Nnungu, na matukuta gabho nibha mbuti mandondo
ga minyai, galindolishila pai. 45 Bhakaajuganjeje
a Nnungu, gubhabhujile kubhaajiganywa bhabho,
gubhaaimenenje bhagonilenje lugono kwa totoshela
nkuinjika. 46 Gubhaabhushiyenje, “Pakubha
nnagonanga? Nnjumukanje maajuganje a Nnungu,
nnajinjilanga mmalinjilo.” 47 A Yeshu bhakanabhe
peya kubheleketa, likundi lya bhandunji guliishe
lililongoywa na Yuda, bha munkumbi gwa kumi
na bhabhili bhala. A Yuda gubhaabhandishile a
Yeshu nkupinga kwaalamba. 48 Ikabheje a Yeshu
gubhaabhalanjile, “A Yuda! Bhuli, nnakuntendebhuka
Mwana juka Mundu kwa kunnamba?” 49
Bhaajiganywa bhabho bhakabhonanjeje nneila
gubhashitenje, “Mmakulungwa, tutole mipanga
jetu twaakapanje?” 50 Na jumo gwaleshele
upanga mukantumishi jwa bhakulungwa bha
bhaabhishila, gwankatile likutu lya kunnilo. 51
Penepo a Yeshu gubhashite, “Bhai nnekanje!”
Gubhalikwashiye likutu lila, gubhannamiye. 52
Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje ashikalongolele
bha bhaabhishila, na ashikalongolele bha bhalinda
bha liekalu, na bhanangulungwa bhajilengene
kukwakamula, “Bhuli, nnshikwiyangana kungamula
na mipanga na ndonga mbuti nne nankupokonyola?
53 Mobha gowe gunaliji na mmanganya nniekalu

nkangamulanga nkangamulangaga. Ikabheje gegano
ni malanga genunji, malanga ga upalume gwa
lubhindu." 54 Bhai, gubhaakamulenje, gubhaatolilenje
kwendanabhonji kwa akalongolele bha bhaabhishila.
A Petili gubhakagwile nnyuma kwa kwaataliya.
55 Moto gwashinkukumbanywa pakati lugwani,
gwaatemingene penepo pamo, na a Petili pubhaaliji
popo. 56 Ntumishi jumo jwankongwe gwabhabhwene
a Petili bhatemi tome pamoto, gwabhakolondolesheye
meyo, nigwashite, "Abha bhandubha nnepeila
pubhaliji na a Yeshu." 57 Ikabheje a Petili
gubhakanile bhalinkuti, "Gwee! Nne ngakwaamanya."
58 Kashokope, mundu juna akwaabhonaga a Petili,
nigwashite, "Numbe mmwe ni nkumbi gula." Ikabheje
a Petili gubhajangwile "Ika mmwe, nngabha nne!"
59 Ikapiteje malanga ga shaa jimo, mundu juna
gwakomelesheye, "Kweli abha bhandubha pubhaliji na
a Yeshu, pabha na bhalabho Bhagalilaya." 60 Ikabheje
a Petili gubhashite, "Ika mmwe, ngakwiimanya
inkubheleketayo!" Na popo pepo, bhakanabhe
maliya kubheleketa, lipongo gulikongobhele. 61
Bhakulungwa gubhatendebhwishe nikwaalola a
Petili, na bhalabho a Petili gubhakumbushile
gubhabhalanjilwe na Bhakulungwa, "Lipongo
likanabhe kongobhela lelo, shinngane patatu." 62
Penepo gubhakopweshe palanga gubhagutile kwa
kaje. 63 Bhandunji bhaabhikaangaga a Yeshu
muulinda, gubhaakomilenje na kwaalembula. 64
Gubhaatabhilenje shimbala kumeyo, nikwabhuyanga,
"Nnondole! Ntulugulile gani ankomile." 65
Gubhaabheleketelenje malobhe gamagwinji ga
matukano. 66 Kukasheje, bhanangulungwa
gubhaimenenje yani, ashikalongolele bha bhaabhishila
na bhaajiganya bha shalia. A Yeshu gubhapelekwe
kulukumbilo. 67 Nigubhashitenje, "Ibhaga mmwe
a Kilishitu ntubhalanjile?" A Yeshu gubhajangwile,
"Nkali nimmalanjilangaga, nkakulupalilanga, 68
nkali nimmuyanje nkanyangulanga. 69 Ikabheje
kutandubhila nnaino, Mwana juka Mundu shatame
kunkono nnilo gwa Bhakulungwa a Nnungu Bhakwete
Mashili." 70 Penepo bhowenji nigubhashitenje
"Igala tutende mmwe bhanabhabho a Nnungu?" Na
bhalabho gubhashite, "Mmanganya ninkutinji Nne ni
Jwenejo." 71 Na bhalabhonji nigubhashitenje, "Bhuli,
tupinga ukong'ondelo guna? Twaashayene tupilikene
bhalibheleketa pa kang'wa jabho bhayene."

23 Bhai likundi lyowe, gubhajimingene,
nikwaapeleka a Yeshu kwa a Pilato. 2
Gubhatandubhenje kwaashitakiya bhalinkutinji,
"Bhene bhandubha bhatendaga kwaapuganyanga
bhandunji bhetu, bhalikwalimbiyanga kulipa koli
kwa a Kaishali na bhalikwiishema a Kilishitu
na a mpalume." 3 A Pilato gubhaabhushiye a
Yeshu, "Mmwe a mpalume bha Bhayaudi?" A
Yeshu gubhaajangwile "Mmwe ni nkubheleketa."
4 A Pilato gubhaabhalanjilenje ashikalongolele
bha bhaabhishila na lugwinjili lwa bhandu,
"Ngakushibhona shibhalebhile abha bhandubha." 5
Ikabheje na bhalabhonji gubhapundilenje kukwiya
bhalinkutinji, "Bhanakwiya nnjasha kwa majiganyo
gabho nshilambo showe sha ku Yudea, kundubhila ku
Galilaya, mpaka apano." 6 A Pilato bhakapilikaneje
genego gubhabhushiye, "Bhuli, abha bhandubha bha
ku Galilaya?" 7 Bhakamumanyeje kuti a Yeshu bhaliji
mu Ukulungwa gwa a Elode, gubhaapeleshe kwa a
Elode, pabha gene mobhago pubhaliji pa Yelushalemu
pepala. 8 A Elode guyaanonyele bhakaabhoneje a
Yeshu. Pabha bhapilikene ngani jabho, kwa nneyo kwa
mobha gamagwinji bhatendaga loleya kwaabhona.
Na kabhili bhatendaga pinga bhaabhone bhalitenda
ilangulo. 9 Bhai, a Elode gubhakabhile nkwabhuya,
ikabheje a Yeshu bhangaajangula shoshowe. 10
Ashikalongolele bha bhaabhishila na bhaajandika
bha shalia, gubhajimingene nkukong'ondela
mashitaka gabhonji kwa kakati. 11 Bhai, a Elode na
ashimanjola bhabho, gubhaalembulenje a Yeshu
nikwatendela mbenji, kungai gubhaawashiyenje
lijoo lya Upalume, gubhabhujilenabhonji kwa
a Pilato. 12 A Elode na a Pilato bhukala
pubhalinginji bhamagongo, kutandubhila lyene
lyubhalyo gubhalinginji bhambwiga. 13 Bhai, a Pilato
gubhashemile shitamo sha ashikalongolele bha
bhaabhishila na ashikalongolele bhana bha bhandunji,
14 gubhaabhalanjilenje, "Nshimbeleshelanga
abha bhandubha kuti, bhanaapuganya bhandu.
Ngakagulileje lyene lilobheli pameyo genunji,
nangashibhona shibhalebhile shilingana na mashitaka
genunji. 15 Numbe nngabha nne jikape, ikabhe nkali
a Elode bhangashibhona shoshowe shibhalebhile,
nigubhamujishiye. Pabha abha bhandubha shakwapi
shibhatendile shapinjikwa bhaukumulwe kubhulagwa.
16 Kwa nneyo shinajile bhakomwe ibhoko, kungai
shinaaleshelele." 17 Pabha bhashinkupinjikwa
kwaagopolelanga nkutabhwa jumo lyubha lya
shikukuu. 18 Ikabheje bhowe gwaajobhelenje
gwanakamo, "Mwaabhulaje abho, ntugopolele a
Bhalabha!" 19 A Bhalabha bhashinkutabhwa kwa
ligongo lya nnjasha yatendeshe pa shilambo na
ligongo lya bhulaga bhandu. 20 A Pilato bhapinjile
kwaaleshelela a Yeshu, bhai gubhakungulwishe kabhili
na bhandunji, 21 ikabheje bhalabhonji gubhapundilenje

jobhela, “Mwaakomele munshalabha, mwaakomele
munshalabha!” 22 A Pilato gubhaabhalanjilenje
gwatatu, “Bhalebhile nndi? Ngakushibhona shoshowe
shibhalebhile shapinjikwa bhabhulagwe, kwa nneyo
shindume bhakomwe ibhoko, naaleshelele.” 23
Ikabheje bhalabhonji gubhapundilenje kujobhela, kuti
a Yeshu bhanapinjikwa bhakomelwe munshalabha.
Kungai, malobhe gabhonji gugapilikanishe. 24 Bhai
a Pilato gubhaukumwile kuti, itendeshe malinga
shibhapinjilenje. 25 Gubhaaleshelele a Bhalabha
bhatabhilwe kwa ligongo lya nnjasha na bhulaga
bhandu. Gubhaakamwiye a Yeshu kwa ashimanjola,
bhaatendelanje malinga shibhapingangaga. 26
Bhalinginji nkwaapeleka, gubhaimikenenje naka
mundu jumo ashemwaga Shimoni jwa ku Kilene,
alikopoka kunngunda. Bhai, gubhankamwilenje,
gubhantwishilenje nshalabha gula aujigale
nnyuma ja a Yeshu. 27 Bhandunji, makundi
kwa makundi gubhaakagulenje, munkumbimo
bhapalinji bhanabhakongwe bhaagutilangaga
ililo. 28 A Yeshu gubhaatendebhushilenje,
gubhashite, “Mmanganya ashinabhiti bha pa
Yelushalemu! Nnang'utilanje nne, ikabhe mwiigutilanje
mwaashayene na ashibhana bhenu. 29 Pabha,
shigaishe mobha pushimmeleketanje, mbaya
ashinannii na bhakanabhe kolanga wala kujonjeya!
30 Penepo, bhandunji shibhailugululanje itumbi,
‘Ntugwilanje!’ Na ijomboya, ‘Ntuunishilanje’! 31
Ibhaga bhandunji bhakuutendelanga nnei nkongo
gwa mmii, shiibhe bhuli kwa nkongo gwa nnjumu?”
32 Bhandunji bhana bhabhili bhaalebhanga,
bhashinkupelekwanga bhabhulagwanje pamo na
a Yeshu. 33 Bhakaikanganeje pashemwaga,
Shibhanga sha Ntwe, penepo gubhaakomelenje
munshalabha a Yeshu na bhandunji bhabhili
bhaalebhanga bhala, jumo kunkono nnilo, na
juna kunkono nshinda. 34 A Yeshu gubhashite,
“Atati mwaaleshelelanje, pabha bhakakwimanyanga
ibhatendanga.” Gubhagebhenenje nngubho yabho
kwa tendela shikoma. 35 Bhandunji gubhajimingene
bhalilosheyanga. Na bhalabhonji ashikalongolele
bha Shiyaudi gubhaatendelenje mbenji bhalinkutinji,
“Bhashikwatapulanga bhananji, nnaino bhaitapule
bhayene, monaga bhenebha bhali a Kilishitu
bha a Nnungu!” 36 Ashimanjola nneyo peyo
gubhaatendelenje mbenji a Yeshu, gubhaajendelenje
nikwaapa divai ja shashama bhapapile, 37
bhalinkutinji, “Monaga mmwe nni A mpalume
bha Bhayaudi, mwiitapule mmayene.” 38 Na
pantundu nshalabha gwabho pashinkujandikwa
mmbila “BHENEBHA A MPALUME BHA BHAYAUDI.”
39 Na nkulebha jumo akomelwe munshalabha
jula, gwabhatukene alinkuti, “Bhuli, igala mmwe
nngati a Kilishitu? Bhai mwiitapule mmayene,
ntutapule na uwe.” 40 Ikabheje nkulebha juna jula
gwankalipile mwine alinkuti, “Ugwe ukakwaajogopa
a Nnungu? Numbe uli na ukumu jojo. 41 Uwe
tushiukumulwa kwa aki, kwa itendi yetu. Ikabheje
abha bhandubha shakwapi shoshowe shibhalebhile.”
42 Kungai nigwashite, “Mmwe a Yeshu! Nngumbushile
pushinnjinjile mu Upalume gwenupo.” 43 A Yeshu
gubhannjangwile, “Kweli ngunakuubhalanjila, lelope
shuubhe na nne kupaladisho.” 44 Puyaaliji malanga
ga shaa shita ja mui, lubhindu lukutabhaga shilambo
showe mpaka shaa tisha, 45 na lukulungushi
lwa Nniekalu lukupapukaga ipande ibhili. 46 A
Yeshu gubhagutile kwa utiya, “Atati, mmakono
genu ngunabhika mbumu yangu.” Bhakamaliyeje
kubheleketa genego gubhamalile. 47 Penepo,
bhakulungwa bha ashimanjola bhala bhakagabhoneje
gatendeshe gala, gubhaaniye a Nnungu bhalinkuti,
“Kweli abha bhandubha pubhaliji bha aki.” 48
Bhandu bhowe bhaikengene pepala kulolesheya
genego, bhakagabhonanjeje gene gatendeshe gala,
gubhabhujilengene kunngwabhonji, bhalikwikomanga
pantima nkuinjika. 49 Ashambwiga ajabho a
Yeshu, na bhanabhakongwe bhakagulangaga
kukopoka ku Galilaya, gubhajimingene kwa talika
bhalilolesheyanga genego. 50 Bhai bhashinkupagwa
bhandu bhamo lina lyabho a Yoshepu, bhaliji
bhanguja na bha aki. Pubhaliji bha lukumbi lukulu lwa
Bhayaudi, 51 ikabheje bhenebho bhanganonyelwa
na ukumu na itendi ya ashikalongolele ajabho.
Bhenebha pubhaliji bhashilambo bha ku Alimataya
shilambo sha Bhayaudi. Na bhatendaga lindilila kuika
kwa Upalume gwa a Nnungu kwa nnolelo nkulu.
52 A Yoshepu gubhaajendele a Pilato, gubhajujile
bhapegwe shiilu sha a Yeshu. 53 Kungai gubhatulwiye
shiilu munshalabha, gubhailijilile shanda ja kitani
ja mmbone, gubhabhishile nnikabhuli lyaolilwe
nnindandawe likulungwa, lyaliji likanabhe shikwa
mundu. 54 Pulyaaliji lyubha lya kolokoya indu
ya Lyubha lya Pumulila, na pulyaaliji tome na
tandubha. 55 Bhanabhakongwe bhajilengene pamo
na a Yeshu kukopoka ku Galilaya, gubhaakagwilenje
a Yoshepu, gubhaliweninji likabhuli na shibhashite
kwaashika a Yeshu. 56 Kungai, gubhabhujengene
kumui, gubhajenjilenje mauta ga nunjila ga kwenda
pakaya shiilu sha a Yeshu. Lyubha lya Pumulila,
gubhapumulilenje malinga shiyalajilwe na shalia.

24 Lyambape lyubha lya Jumapili,
gubhapitengenenje kulikabhuli bhali bhajigelenje
mauta ga nunjila gubhajenjilenje gala. **2**
Gubhaimenenje liganga lya ibhila palikabhuli pala
linokolelwe kunyenje likabhuli. **3** Bhakajinjilanjeje
nkati, bhangashiimananga shiilu sha Bhakulungwa
a Yeshu. **4** Bhalinginji nkukanganigwanga ga
genego, shangupe bhandunji bhabhli bhawetenje
nngubho ya ng'anyima mbuti kumeta kwa nnjai,
bhajimingene pa tome. **5** Bhanabhakongwe
bhala gubhajogopenje, gubhatindibhekelenje
mpaka shenyi pantaka. Penepo bhandunji bhala
gubhaalugulilenje, "Kwa nndi nkwaaloleyanga
bhabhakoto munkumbi gwa bhawilenje? **6**
Bhakwapi apano, bhayushile. Nkumbushilanje
shibhammalanjilenje pubhaliji ku Galilaya kuti, **7**
inapinjikwa Mwana juka Mundu akamuywe mmakono
ga bhandunji bhakwetenje yambi, bhankomelanje
munshalabha na lyubha lya tatu shayushe." **8** Penepo
bhanabhakongwe bhala, gubhakumbushilenje
malobhe ga a Yeshu. **9** Bhakabhujanganeje
kukopoka kumakabhuli, gubhapite kwaalugulilanga
ashimitume kumi na jumo bhala, na bhananji gene
gowego. **10** Bhene bhapelekenje jene nganijo kwa
ashimitume pubhalinginji, a Malia Magidalena, a
Yowana na a Malia anyinabhabho a Yakobho, na
bhanabhakongwe bhana bhubhalongenabhonji. **11**
Ikabheje bhapilikenenje bhala, bhangakulupalilanga
pabha malobhe gala bhashinkubhoneka mbuti
gangali mana. **12** Nkali nneyo, a Petili gubhajabhwile
shibhutuka mpaka kulikabhuli. Bhakatepeje kuulumila
nkati, gubhajibhwene shanda bhangashibhona
shindu shina. Gubhaijabhulile akuno bhalipita
kanganigwa ga yowe ikoposhele. **13** Lyubha lyolyo,
bhandunji bhabhili munkumbi gwa bhaajiganywa
bha a Yeshu, bhatendaga kwendangana kushijiji
shimo shishemwa Emau, mwanja gwa maili shabha
kukoposhela ku Yelushalemu. **14** Bhatendaga
kungulushilanga gowe gakoposhele gala. **15**
Bhalinginji nkukunguluka a Yeshu bhayene
gubhakoposhele, gubhailundile. **16** Ikabheje meyo
gabhonji gashinkugubhikwa bhanaamanyanje. **17**
Gubhaabhushiyenje, "Nkukungulushilanga nndi
akuno nnikwendangana?" Gubhajimingene akuno
bhainjikenje kumeyo. **18** Jumo ashemwa Kileopashi
gwabhajangwile, "Bhuli, pa Yelushalemu mmwe
jikape mmajeni nkagugamanya gakoposhele kweneko
agano mobha gano?" **19** Na bhalabho gubhabhushiye,
"Gei genego?" Bhalabhonji gubhaajangulenje,
"Ngani ja a Yeshu Bhanashaleti. Bhenebho pubhaliji
ankulondola, bhakwete mashili gamakulungwa, kwa
malobhe gabho na itendi yabho pa meyo ga a
Nnungu na pabhandu bhowe. **20** Ashikalongolele
bha bhaabhishila na ashikalongolele bhetu
bhashinkwaakamulanga nikwaukumula bhabhulagwe,
gubhaakomelelenje munshalabha **21** Ikabheje
twakulupalile kuti bhenebho shibhajigombole Ishilaeli.
Kupunda gene gowego, lelo lyubha lya tatu tandubhila
pugatendeshe. **22** Na kabhili bhanabhakongwe
bhana bha munkumbi gwetu bhashikutuimuyanga.
Bhashinkwendangana kulikabhuli lyambape, **23**
bhangashiimananga shiilu shabho. Gubhabhujengene
gubhashitenje kuti bhashinkukoposhelwanga na
ashimalaika bha kunnungu bhalugulenje kuti a
Yeshu bhabhakoto. **24** A Shaajetunji bhapitengene
kulikabhuli gubhakong'ondelenje ibhalugulenje
bhanabhakongwe ila, ikabheje bhangaabhonanga."
25 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje, "Pakubha
mmanganya mmangumba nneyo na mitima
jenunji jinatopa kukulupalila gowe galugwilwe na
ashinkulondola bha a Nnungu! **26** Bhuli, a Kilishitu
bhakapinjikweje kupotekwa, na kwa nneyo bhajinjile
muukonjelo gwabho?" **27** Gubhaatalashiyenje gowe
gaatayaga bhenebho, Mmajandiko kutandubhila a
Musha mpaka ashinkulondola bhowe bha a Nnungu.
28 Bhakabhandishilanjeje shijiji shibhajendanganaga
shila, a Yeshu gubhatendile mbuti bhanapunda
kwenda mmujo. **29** Ikabheje bhanganya bhala
gubhaashondelesheyenje bhalinkutinji, "Ntame pano
na uwe, pabha kunapilila, na shilo shinabhandishila."
Bhai, gubhajinjile nnyumba, gubhateminabhonji.
30 Bhakatameje kulya nabhonji, gubhatolile nkate,
gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhaugebhenye,
gubhaapelenje. **31** Shangu meyo gabhonji
gakutandanukaga, gubhaamanyinji, ikabheje
bhenebho gubhaobhile pa meyo gabhonji. **32** Bhai,
gubhabhalanjilenenje, "Bhuli mitima jetu jikakolelaga
nkwiinonyela, pubhatutalashiyaga Majandiko
mumpanda mula?" **33** Gubhajabhulengenenje
gene malanga pegala, gubhabhujengene ku
Yelushalemu. Gubhaaimenenje bhaajiganywa
kumi na jumo bhala, na bhandunji bhatemingene
pamo **34** bhalibheleketanga, "Kweli bhakulungwa
bhayushile, bhaakoposhele a Shimoni." **35** Bhai,
bhene bhaajiganywa bhabhili bhala gubhaalugulilenje
gowe gaaimenenje mumpanda, na shibhashite
kwaamanyanga a Yeshu nkugabhanya nkate. **36**
Bhalinginji nkutalashiya genego a Yeshu bhayene
gubhajimi pakati jabhonji, gubhaabhalanjilenje, "Ulele
ubhe na mmanganya." **37** Gubhaimukenje na jogopa
kujila bhakulibhonanga lioka. **38** Ikabheje a Yeshu
gubhaabhalanjilenje, "Kwa nndi nnajogopanga?

Kwa nndi nnakolanga lipamba mmitima jenunji?
39 Nnolanje makono na makongono gangu, kuti
ni nne namwene. Mmbapayanje mmonanje,
pabha lioka lyangali shiilu na maupa malinga
shinkumonanga shino." **40** Bhakabheleketeje genego,
Gubhaalangulenje makono na makongono gabho. **41**
Bhangakulupalilanga kwa ligongo lya kwiinonyela na
kanganigwa, a Yeshu gubhaabhushiyenje, "Pepano
nkwetenje shalya shoshowe?" **42** Gubhaapelenje
shipande sha shamaki jwa joka. **43** Gubhatolile,
nigubhatawine bhowe bhalikwaalolanga. **44** Kungai
gubhaalugulilenje, "Gegano ni gunamalanjilenje
punaliji pamo na mmanganya, kuti gowe gajandikwe
ga nugula nne, Nshalia ja a Musha, na Ashinkulondola,
na Shabhuli ganapinjikwa gatimilile." **45** Penepo,
gubhaapelenje lunda lwa kugamanya Majandiko.
46 Gubhaalugulilenje, "Ishijandikwa, kuti a Kilishitu
shibhapotekwe na lyubha lya tatu shibhayushe.
47 Na kuti, kwiipeta na kuleshelelwa kwa yambi
shikulunguywe kupitila lina lyabho, kuumila ku
Yelushalemu. **48** Mmanganya ni mmaakong'ondela
bha genega. **49** Nnolanje, shinimpeleshelanje
miadi ja Atati, ikabheje ntamangane pano, mpaka
pushinimpeleshelanje mashili ga kopoka kunnungu."
50 Kungai gubhalongoyenje mpaka ku Bhetania,
gubhajinwile makono gabho kunani, nigubhaajujilenje
mboka. **51** Akuno bhalikwaajujilanga mboka,
gubhaaleshilenje, gubhatolilwe kunani kunnungu.
52 Gubhaatindibhalilenje, nigubhabhujilengene
ku Yelushalemu bhalikwinonyelanga kwa kaje.
53 Gubhatemingenenje mobha gowe Nniekalu
bhalikwainiyanga a Nnungu.

Yowana

1 Kundandubhoko, ashinkupagwa Lilobhe, Lilobhejo
paaliji pamo na a Nnungu, shibhaliji a Nnungu
na jwalakwe Lilobhe paaliji nneyo peyo. 2 Lilobheju
paaliji pamo na a Nnungu kuuumila kundandubho. 3
Indu yowe puipengenywe kupitila Jwenejo, shakwa
shindu shipengenywe gwangali jwenejo. 4 Jwenejo
shiumilo sha gumi na pugwaliji shilangaya kubhandu.
5 Shilangayasho shinalangaya pa lubhindu, wala
lubhindu lwangakombola kuima shilangaya. 6
Gwakoposhele mundu jumo atumilwe na a Nnungu,
lina lyakwe a Yowana, 7 jwenejo ashinkuika
kukong'ondela ga shilangayasho. Nkupinga kwa
ntenga gwakwe bhandu bhowe bhakulupalilanje. 8 A
Yowana bhayene nngabha shene shilangayasho,
ikabhe bhashinkuika kukong'ondela ga jwene aliji
shilangayasho. 9 Jweneju ni shilangaya shiyene
akwiya pa shilambolyo, kukwamulishilanga bhandu
bhowe. 10 Shilangayajo paaliji pashilambolyo, kupitila
jwenejo shilambolyo gushipengenywe, ikabheje
bhandu bha pa shilambolyo bhangammanyanga.
11 Aishe kubhandu bhakwe, ikabheje bhandu
bhakwe bhangamposhelanga. 12 Ikabheje bhowe
bhamposhelenje nikunkulupalila, gwabhatendilenje
kubha bhana bha a Nnungu, 13 bhabhelekwenje
nngabha kwa komboywa na mundu, wala mashili ga
shiilu wala kwaapinga mundu, ikabhe kwaapinga
a Nnungu. 14 Lilobhe gwatendeshe kubha mundu
nigwatemi kunngwetu. Na uwe gutuubhweni ukonjelo
gwakwe, ukonjelo guka Mwana jwa jika akoposhela
kwa Atati, agumbele nema na kweli. 15 A Yowana
bhabhatisha bhayene gubhaabhalanjilenje bhandu
kwa lilobhe lya utiya bhalinkuti, “Jweneju junantayaga
kuti, ‘Akwiya nnyuma jangu jwankulungwa kumbunda
nne, pabha aapali nne nganabhe pagwa.’” 16 Kwa
ligongo lya punda nema jabho, uwe tubhowe tupatile
mboka ja punda. 17 Pabha Shalia pujiishe kupitila
a Musha, nema na kweli puiishe kupitila a Yeshu
Kilishitu. 18 Jwakwa mundu jojowe abhabhweni a
Nnungu, ikabhe Mwana jwa jikape jwa a Nnungu,
ali pamo na Atati, jwenejo atulangwiye shibhali
a Nnungu. 19 Gweguno ni ukong'ondelo gwa a
Yowana ku bhakulungwanji bha Bhayaudi bha
ku Yelushalemu, pubhaatumilenje bhakulungwanji
bha bhishila na Bhalawi, bhakaabhuyanje a
Yowana, “Mmwe agani?” 20 A Yowana bhangakana
kwaajangulanga, gubhaabhalanjilenje gwangali
nng'iyo, “Nne nngabha a Kilishitu.” 21 Penepo
gubhaabhushiyenje, “Bhai, Mmwe agani? Bhuli,
mmwe a Eliya?” A Yowana gubhajangwile,
“Nng'oope, nne nngabha bhene.” Gubhabhushiyenje,
“Mmwe ankulondola bha a Nnungu bhala?”
A Yowana gubhaajangwilenje, “Nng'oope.” 22
Bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Bhai, mmwe agani?
Nkwitaya bhuli mmayene? Ntubhalanjile, nkupinga
tukaabhalanjilanje bhatutumilenje kukummuya bhala.”
23 A Yowana gubhaajangwilenje, malinga ankulondola
bha a Nnungu a Ishaya shibhalugwile. “Nne ni lilobhe
lika mundu lipilikanika kuanga. Mwaalashiyanje
Bhakulungwa mpanda gwabho, ‘Nngoloyanje
mushibhapite.’” 24 Bhene bhandunji bhatumilwenje
na Mapalishayo bhala, 25 gubhaabhushiyenje a
Yowana, “Monaga mmwe nngabha a Kilishitu na
nngabha a Eliya na wala nngabha ankulondola
bha a Nnungu bhala, pakuti nnabhatisha?” 26 A
Yowana gubhaajangwilenje, “Nne ngunabhatisha
kwa mashi, ikabheje bhapali bhamo munkumbi
gwenunji bhunkanabhe kwaamanyanga. 27 Bhene
bhunalugwile bhanakwiya nnyuma jangu, nne
nangatopela kubha ntumishi jwabho nkali jwa gopola
mbundo ya ilatu yabho.” 28 Genego kugatendeshe
ku Bhetania, kung'ambo lushi lwa Yolodani
kubhabhatishaga a Yowana. 29 Malabhi gakwe,
a Yowana gubhaabhweni a Yeshu bhalinkwajiila,
gubhashite, “Nnole, bhenebha Mwana Ngondolo
jwa a Nnungu, bhaajigala yambi ya bhandu bha
pashilambolyo! 30 Bhenebha bhunakungulushilaga
nilinkuti, ‘Nnyuma jangu bhanakwiya bhandu bhamo
bhali bhakulungwa kumbunda nne, pabha bhaapali
nne nganabhe pagwa!’ 31 Nne namwene ngaamanyiji,
ikabheje njikwiya bhatisha kwa mashi nkupinga
bhandu bha Ishilaeli bhaamanyanje.” 32 A Yowana
gubhakong'ondele bhalinkuti, “Nashinkumona Mbumu
jwa a Nnungu alituluka mbuti nnjubha, kukoposhela
kunnungu nikwaatula. 33 Nne nganaamanye, ikabheje
bhene bhandumile kubhatisha kwa mashi bhala
bhanugulile, ‘Mundu jushimummone alikuntula
Mbumu jwa Ukonjelo, jwenejo shaabhatishe kwa
Mbumu jwa Ukonjelo.’ 34 Nne nigabhweni na
ngunakong'ondela kuti bhenebha Bhanabhabho a
Nnugu.” 35 Malabhi gakwe, a Yowana pubhaaliji na
bhaajiganywa bhabho bhabhili. 36 Bhakaabhoneje
a Yeshu bhalipita, gubhashite, “Nnolanje! Mwana
Ngondolo jwa a Nnungu.” 37 Bhaajiganywa bhabhili
bha a Yowana bhala, bhakapilikananjeje gene
malobhego, gubhaakagwilenje a Yeshu. 38 Bhai,
a Yeshu gubhatendebhwishe gubhaabhweninji
bhaajiganywa bha a Yowana bhalikwakagulanga,
gubhaabhushiyenje, “Nkuloleyanga nndi?”
Bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Alabhi,

kunkutama kwei?" A Labhi, malombolelo gakwe
Bhaajiganya. 39 A Yeshu gubhabhaalanjilenje,
"Nnjiyangananje shimpabhonanje." Bhaajiganywa
bhala gubhaakagwilenje gubhapabhweninji
pubhatamaga, puyaliji shaa kumi ja ligulo na
gubhatemi nabhonji lyene lyubhalyo. 40 Jumo
jwa bhene bhaajiganywa bhabhili bhaapilikenenje
a Yowana bhalibheleketa nikwakagula a Yeshu,
pubhashemwaga a Ndeleya, apwabho a Shimoni
Petili. 41 A Ndeleya gubhatandwibhe kwaaloleya akulu
bhabho a Shimoni, gubhaalugulile, "Twaabhweni a
Mashiya" malombolelo gakwe a Kilishitu Bhaatapula.
42 Kungai gubhaapeleshe kwa a Yeshu. Na
bhalabho a Yeshu gubhaalolile nigubhashite, "Mmwe
a Shimoni bhana bhabho a Yowana. Nnaino
shinshemwe a Kepa." Malombolelo gakwe Petili, yani,
"Liganga." 43 Malabhi gakwe a Yeshu gubhapinjile
kwenda ku Galilaya. Bhai, gubhaabhweni a Pilipi
gubhaabhalanjile, "Nngagule." 44 A Pilipi pubhaliji
bhandu bha ku Bhetishaida shilambo shibhatamaga
a Ndeleya na a Petili. 45 A Pilipi bhakaabhoneje a
Natanaeli nigubhaabhalanjile, "Twaabhweni bhene
bhajandikwe muitabhu ya shalia ya a Musha na
ya ashinkulondola bha a Nnungu, a Yeshu bhana
bhabho a Yoshepu bha ku Nashaleti." 46 A Natanaeli
gubhaabhushiye a Pilipi, "Bhuli, inakomboleka shindu
shoshowe sha mmbone kukopoka ku Nashaleti?"
A Pilipi gubhaabhalanjile, "Nnjiye kunnole." 47 A
Yeshu bhakaabhoneje a Natanaeli bhalikwajiila,
gubhashite, "Nnolanje, bhenebha Bhaishilaeli bha
kweli, bhangali ya nyata muntima gwabho." 48 A
Natanaeli gubhaabhushiye, "Mmwe pummanyi nne
shanabhuli?" A Yeshu gubhajangwile, "Nammweni
nni paina nkongo pala, nkali nkanabhe shemwa na
a Pilipi." 49 Penepo a Natanaeli gubhaalugulile,
"Mmajiganya, mmwe Bhanabhabho a Nnungu.
Mmwe a Mpalume bha Ishilaeli!" 50 A Yeshu
gubhaabhalanjile, "Bhuli, nnakulupalila pabha
njikummalanjila kuti namweni nni paina nkongo
pala? Shinngabhone gamakulungwa kupunda
genega." 51 A Yeshu gubhapundile kubheleketa,
"Kweli kweli ngunakummalanjilanga, shinkubhonanje
kunnungu kuliuguka na ashimalaika bha a Nnungu
bhalikwelanga na tuluka kwangu nne Mwana juka
Mundu."

2 Pantondo gwakwe jashinkupagwa ndowa kunjini
ku Kana, shilambo sha Galilaya na anyinabhabho
a Yeshu bhaapali, 2 a Yeshu na bhaajiganywa
bhabho nabhalabhonji bhashinkushemwanga ku
ndowajo. 3 Divai ja ndowa jikamaleje, anyinabhabho
a Yeshu gubhaabhalanjile, "Bhangalinginji divai!"
4 A Yeshu gubhaajangwile, "Mama, uwe shetu
nndi? Malanga gangu gakanabheika." 5
Anyinabhabho gubhaabhalanjilenje bhatumishi,
"Lyolyowe lishibhannugulilanje, ntendanje." 6
Penepo gashinkupagwa matende shita ga maganga,
litende limo lya gumbala lulo pabhili eu patatu.
Gashinkubhikwa penepo kwa nkubho gwa Bhayaudi
gwa tawasha. 7 A Yeshu gubhaalugulilenje,
"Nngumbayanje mashi mmatendemo." Nabhalabhonji
gubhagumbeyenje tetete. 8 Kungai gubhaalugulilenje
bhatumishi, "Nnaino ntekanje nkaapanganje
bhakulungwa bha kalamu." 9 Bhakulungwa
bha kalamu bhakapayeje divai jaliji mashi jila,
bhangakumanya kujakoposhele, ikabheje bhatumishi
bhateshilenje mashi bhamumanyinji. Bhakulungwa
bha kalamu bhala gubhanshemile nkulomba, 10
gubhannugulile, "Bhandu bhowe bhanatandubhanga
kutekanya divai ja mmbone, bhapapilangaga kwa
kaje nitekanyaga jangali jammbone. Ikabheje mmwe
nshigoya divai jammbone mpaka nnaino!" 11
Sheneshi shilangulo sha ndandubho shibhatendile
a Yeshu ku Kana ja Galilaya, gubhalangwiye
ukonjelo gwapuya gwabho, bhaajiganywa bhabho
gubhaakulupalilenje. 12 Gakapiteje genego, a
Yeshu na anyinabhabho na ashaapwabho na
bhaajiganywa bhabho, gubhaelelenje kwenda
ku Kapalanaumu gubhatemingenenje kweneko
mobha gashoko. 13 Shikukuu sha Bhayaudi sha
Pashaka shikabhandishileje, na bhalabho a Yeshu
gubhajombweshe kwenda ku Yelushalemu. 14
v 14 Bhai, gubhaaimenenje bhandu ku Liekalu
bhaliushanga ng'ombe na ngondolo na ngunda,
bhananji bhatemingenenje na mesha yabhonji
bhalitindiganyanga mmbiya. 15 Gubhaeleye nshapilo,
gubhaabhinjilenje bhandu bhowe bhakopokanje
palanga ku Liekalu na ngondolo na ng'ombe yabhonji,
akuno bhalipalaganya mmbiya na pindingula mesha
ya bhatindiganya mmbiya, 16 gubhaabhalanjilenje
bhaushangaga ngunda bhala, "Nshoyanje apano
yene indui. Nnatendanje nyumba ja Atati pa ushiya
indu!" 17 Bhaajiganywa bhabho gubhakumbushilenje
kuti Majandiko ga Ukonjelo ganalugula, "Lilaka lya
pinga nyumba jenu jitame ukoto, shilimboteshe." 18
Ashikalongolele bha Bhayaudi gubhaabhushiyenje
a Yeshu, "Shintende shilangulo shashi kutulanguya
kuti nnapinjikwa kutenda genega?" 19 A Yeshu
gubhaalugulilenje, "Mbomolanje Liekaluli, nne
shinilishenje kwa mobha gatatu." 20 Bhai, Bhayaudi
gubhaabhushiyenje, "Liekaluli pulyashenjilwe yaka
makumi nsheshe na shita. Mmwe shanabhuli

shinkombole kushenga kwa mobha gatatu?” **21**
Ikabheje Liekalu libhakungulushilaga a Yeshu, ni shiilu
shabho bhayene. **22** Bhai, a Yeshu bhakayuyweje,
bhaajiganywa bhabho gubhakumbushilenje kuti
bhatashiye gene malobhego, gubhagakulupalilenje
Majandiko ga Ukonjelo na malobhe gubhatashiye
a Yeshu gala. **23** A Yeshu pubhaaliji ku
Yelushalemu kushikukuu sha Pashaka, bhandu
bhabhagwinji bhakaibhonanjeje ilangulo ibhaitendile
gubhaakulupalilenje. **24** Ikabheje a Yeshu
bhangakulupalila, pabha bhajimanyi mitima jabhonji.
25 Na bhakapingaga mundu akomelesheye shindu
shoshowe ga bhandunji, pabha bhajimanyi mitima
jabhonji.

3 Bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha
ashikalongolele bha lukumbi lwa Bhayaudi,
bha munkumbi gwa shikundi sha dini ja Bhayaudi
shishemwa Mapalishayo, lina lyabho a Nikodemo.
2 Lyubha limo shilo bhashinkwaajendela a Yeshu,
gubhaalugulile, “Mmaajiganya, tummanyi kuti mmwe
mmaajiganya ntumilwe na a Nnungu, pabha jwakwa
mundu akombola kutenda yene ilangulo inkutendai, a
Nnungu bhakabhe pamo naka jwenejo.” **3** A Yeshu
gubhaajangwile, “Kweli ngunakummalanjila, mundu
akabhelekwe gwabhili, akagubhona Upalume gwa a
Nnungu.” **4** A Nikodemo gubhaabhushiye, “Mundu
jwa nkulungwa pa bhelekwa gwabhili shanabhuli?
Shakombole bhuli kujinjila nnipitiu lya akwabhe
nibhelekwa gwabhili!” **5** A Yeshu gubhaajangwile,
“Kweli ngunakummalanjila, mundu akabhelekwe kwa
mashi na kwa Mbumu jwa a Nnungu, akakombola
kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu. **6** Shibhelekwe
kwa shiilu ni shiilu na shibhelekwe kwa Mbumu
ni mbumu. **7** Nnaimonje pabha njibheleketa
kuti, nnapinjikwanga mmelekwanje gwabhili. **8**
Mbungo jinapuga niloya kujipinga, mpugo gwakwe
gunapilikanika, ikabheje kukamanyika kuukoposhela
wala kuukwenda. Nneyo peyo puili kuka mundu
abhelekwa kwa Mbumu jwa a Nnungu.” **9** A Nikodemo
gubhaabhushiye, “Genega shigakomboleshe
shanabhuli?” **10** A Yeshu gubhaajangwile, “Mmwe
mmaajiganya bha pa Ishilaeli, bhuli, nnagamanye
genega? **11** Kweli ngunakummalanjila, uwe
tunabheleketa itukwimanya nikong'ondela ituibhweni,
ikabheje mmanganya nkaakundanga ntenga
gwetu. **12** Monaga nkaakulupalipanga indu ya
pa shilambolyo inimmalanjilenje, shinkulupalilanje
bhuli nimmalanjilangaga indu ya kunnungu? **13**
Jwakwa jojowe apite kunnungu, ikabhe nne Mwana
juka Mundu ngopweshe kunnungu. **14** “Malinga
a Musha shibhannjinwile kunani nnuishi lijoka
jwa alaywa na shabha kuanga kula, nneyo peyo
inapinjikwa nne Mwana juka Mundu nyinulwe
kunani, **15** nkupinga jojowe shakulupalile akole
gumi gwa pitipiti.” **(aiōnios g166)** **16** Pabha a Nnungu
bhashinkwaapinganga bhandu pa shilambolyo,
mpaka gubhampeleshe mwanagwabho jwa
jika, nkupinga jojowe shankulupalile anaobhe,
ikabhe akole gumi gwa pitipiti. **(aiōnios g166)** **17**
Pabha a Nnungu bhangampeleka mwanagwabho
kushilambolyo nkupinga aukumule bhandu, ikabhe
kwabhatapulanje. **18** “Akunkulupalila Mwana jwa a
Nnungu akaukumulwa, ikabheje akakunkulupalila
jwenejo aukumwilwe, pabha jwangankulupalila
Mwana jwa jika jwa a Nnungu. **19** Bhashiukumulwanga
pabha, shilangaya shiishe pa shilambolyo, ikabheje
bhandunji gubhapinjilenje lubhindu kupunda
shilangaya, kwa ligongo lya itendi yabhonji yangali
ya mmbone. **20** Mundu jojowe atenda yambi
shinakunshima shilangaya, na akabhandishila ku
shilangaya, pabha akaapinga itendi yakwe ya yambi
imanyishe. **21** Ikabheje atenda itendi ya mmbone
anakwiya ku shilangaya, nkupinga imanyishe kuti
itendi yakwe ni yakomboywa na a Nnungu.” **22**
Gakapiteje genego, a Yeshu na bhaajiganywa
bhabho gubhapitengenenje mmbali ja ku Yudea,
gubhatemi kweneko bhalibhatisha bhandu. **23** Na
bhalabho a Yowana kubhaaliji ku Ainoni, tome
na ku Shalemu bhalibhatisha bhandu, pabha
kweneko gashinkupagwa mashi gamagwinji. Bhandu
gubhaajendelenje, na bhalabho gubhaabhatishenje.
24 Gene mobhago a Yowana pubhaliji bhakanabhe
kamulwa nitabhwa. **25** Jishinkukoposhela mitau ja
bhaajiganywa bha a Yowana na bhayaudi bhamo
ga nkubho gwa Shiyaudi gwa tawasha. **26** Bhai
bhaajiganywa bhala gubhaajendelenje a Yowana
nikwaalugulila, “Mmaajiganya, mundu aaliji na mmwe
kung'ambu lushi lwa Yolodani jumwakong'ondele ga
ngani jakwe jula, na jwalakwe nnaino anabhatisha na
bhandu bhabhagwinji bhanakunnjendelanga.” **27** A
Yowana gubhajangwile, “Mundu nngakola shoshowe
akapegwe na a Nnungu kukoposhela kunnungu.
28 Numbe mwaashayene nnikong'ondelanga kuti
nantashiyenje kuti, ‘Nne nngabha a Kilishitu
Bhagombola, ikabhe njitumwa nkupinga naalongolele!’
29 Jwenejo malinga nkulomba, na nne malinga
mmbwiga mwine nkulomba, ajima nkulindilila
nkulomba aishe, anakwiinonyela kwa kaje paapilikana
lilobhe lika nkulomba alikwiiya. Bhai, kwa nneyo
kwiinonyela kwangu kutimilile kwa pilikana genego.
30 Inapinjikwa bhenebho bhapunde kukuywa, nne

mujile nnyuma." 31 "Jwene aishe koposhela kunani,
ni jwankulungwa kupunda yowe, ikabheje jwa
pashilambolyo ni jwa pashilambolyope na gabheleketa
ni ga indu ya pashilambolyo. Ikabheje akwiya
kukoposhela kunnungu ni jwankulungwa kupunda
yowe. 32 Jwenejo yataya yaibhweni na kwipilikana ila,
ikabheje jwakwa mundu akunda ntenga gwakwe. 33
Ikabheje mundu jo jowe akunda ntenga guka jwenejo,
anakong'ondela kuti a Nnungu ni bhakweli. 34 Jwene
atumilwe na a Nnungu anabheleketa malobhe ga
a Nnungu, pabha a Nnungu bhanakumpa mundu
Mbumu jwabho gwangali shipimilo. 35 A Nnungu
bhanakumpinga Mwana na bhashikunkamuya yowe
mmakono gakwe. 36 Akunkulupalila mwana akwete
gumi gwa pitipiti, akana kunkulupalila mwana, akakola
gumi gwa pitipiti, ikabhe nnjimwa ja a Nnungu
jintamile." **(aiōnios g166)**

4 Ashimapalishayo gubhapilikenenje kuti a Yeshu
bhanapata na bhatisha bhaajiganywa bhabhagwinji
kupunda a Yowana. 2 Ikabheje a Yeshu bhayene
bhangabhatisha mundu ikabhe bhabhatishangaga
bhaajiganywa bhabho. 3 Bhai, a Yeshu
bhakagamanyeje genego, gubhajabhwile ku Yudea
kubhuja ku Galilaya, 4 gwene mwanjago
bhashinkupinjikwa bhapite ja ku Shamalia. 5
Bhai, gubhaishe ku Shikali shilambo shimo sha
ku Shamalia, tome na nngunda gwa a Yoshepu
gubhapegwilwe na ainabhabho a Yakobho bhukala. 6
Penepo lishinkupagwa liiko lya a Yakobho, puyaliji
malanga ga shaa shita ja mui, pabha a Yeshu
bhashinkutotoshela ga mwanja gula, gubhatemi
panyenje liiko. 7 Bhai, gubhaishe bhakongwe
bhamo bha Shishamalia kuuteka mashi. A Yeshu
gubhaalugulile, "None mashi gang'wa." 8 Gene
malangago bhaajiganywa bhabho kubhapitengenenje
kunjini kuuma shalya. 9 Bhakongwe bhala
gubhaabhalanjile a Yeshu, "Mmwe Mmayaudi na nne
Bhakongwe Bhashamalia! Nkukombola bhuli kunyuga
mashi gang'wa?" Bhashinkubheleketa nneyo pabha
Bhayaudi na Bhashamalia bhakaanganilana. 10 A
Yeshu gubhaajangwile, "Nkashimanyi shibhapinga
kumpa a Nnungu, numbe gani akummalanjila, none
mashi ga ng'wa, nkannjujile jwenejo akampele mashi
gataga gumi." 11 Bhakongwe bhala gubhashite,
"Mmakulungwa, mmwe mwangali nngabho na liikoli
lishitaliya, kumpatile kwei mashi gataga gumigo?
12 Igala mmwe mmakulungwa kupunda ambuje a
Yakobho? Bhenebho ni bhatupele uwe lyene liikoli,
bhayene na ashibhana bhabho na bhannyama bhabho
bhang'welenje mashi ga lyene liikoli." 13 A Yeshu
gubhajangwile, "Jojowe shang'we mashi ga lyene
liikoli shakole njota kabhili. 14 Ikabheje shang'we
mashi gushinimpe nnego akakola njota kabhili. Mashi
gushinimpe nnego shigaalaye nkati jakwe shinyenyei
sha mashi gataga gumi gwa pitipiti." **(aiōn g165,
aiōnios g166)** 15 Bhakongwe bhala gubhaalugulile,
"Mmakulungwa, none mashigo ngunakole njota
kabhili, ngunaishe kabhili apano kuteka mashi."
16 A Yeshu gubhaalugulile, "Nnjende nkaasheme
ambujebhenu, nng'ishe nabho apano." 17 Bhakongwe
bhala gubhajangwile, "Nangali ambujebhangu."
A Yeshu gubhaalugulile, "Ntashiye ukoto, kuti
mwangali ambujebhenu. 18 Pabha mwalombilwe
paano na bhunkutama nabho nnainobho nngabha
ambuje bhenu bha alali. Penepo guntashiyega
ga kweli." 19 Bhakongwe bhala gubhaabhalanjile,
"Mmakulungwa, nne pungubhona kuti mmwe
ankulondola bha a Nnungu. 20 Bhanangulungwa
bhetu bha Shishamaliya pubhaajujilangaga a
Nnungu pa ashi shitumbishi, ikabheje Mmayaudi
mmwe nkutinji ku Yelushalemu kula nikutupinjikwa
kujujila Nnungu." 21 A Yeshu gubhaalugulile,
"awile, nngulupalile nne, mobha ganakwiya
nkaajuganga Atati pa shene shitumbishi, wala ku
Yelushalemu kula. 22 Mmanganyanji Bhashamaliya
nkakwaammanyanga bhunkwaajuganga, ikabheje
Tubhayaudi uwe twaamanyi bhutukwaajuga, pabha
ntapulo gwa a Nnungu shuguishe kupitila ku
Bhayaudi. 23 Ikabheje malanga shigaishe, numbe
gaishe, gatenda bhakwaatindibhalilanga bha kweli,
shibhaatindibhalilanje Atati kwa mashili gaka Mbumu
na kwa kweli. Pabha Atati bhanakwaapinganga
bhandunji bhaajuganga shana nneyo. 24 A Nnungu
ni Mbumu, na bhandu bhakwajuganga bhenebho,
bhanapinjikwanga bhaajuganje kwa komboywa naka
Mbumu na kweli." 25 Bhakongwe bhala gubhaalugulile,
"Nimumanyi kuti bhanakwiya bhaagwilwe na a Nnungu
bhaashemwa a Kilishitu Bhaatapula. Bhenebho
bhaikaga, shibhatubhalanjile indu yowe." 26 A Yeshu
gubhaabhalanjile, "Nne ngukunguluka na mmwe
ni bhayene." 27 Penepo bhaajiganywa bhabho
gubhabhujilengenenje, gubhakanganigwenje ga
kwaakongana a Yeshu bhalikunguluka na bhakongwe.
Ikabheje jwakwa abhabhushiye, "Nkupinga nndi?"
Eu, "Kwa nndi nnakunguluka na bhakongwe?" 28
Bhene bhakongwebho gubhaleshile lulo lwabho popo
gubhapite kunjini nikwabhalanjilanga bhandunji, 29
"Twendangane nkaalolanje bhandu bhamalanjile
indu yangu yowe indendile! Bhuli, nngatendeka
bhenebho kubha a Kilishitu Bhaagombola?" 30 Bhai
bhandunji kukopoka kunjini kula gubhaajendelenje a

Yeshu. 31 Gene malanga pego bhaajiganywa bhabho
gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhalinkutinji,
“Shonde Mmaajiganya, nnye shalya.” 32 Ikabheje
a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nne ngwete shalya
shinkakushimanyanga.” 33 Bhaajiganywa bhabho
gubhabhuyenenje, “Apali mundu abhapele shalya?”
34 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Shalya shangu ni
kutenda ibhapinga bhandumile bhala na maliya liengo
lyabho. 35 Mmanganyanji nkabheleketanga kuti,
‘Jiigele miei nsheshepe, gaishe mobha ga neng'ena?’
Ikabheje nne nguti, nnolanje bhandunjibha, ni malinga
yalya mmigunda, iishile pa una. 36 Nkuuna analipwa,
na analopolela mauno pamo nkupinga gabhe na
gumi gwa pitipiti, nkupinga nkupanda na nkuuna
bhowe bhainonyelanje. (aiōnios g166) 37 Kwa nneyo
ashi shibheleketo sha kuti, ‘Jumo anapanda na
juna anauna.’ Ni sha kweli. 38 Nne njikunntumanga
nkaunanje mauno gunkanakamulilanga liengo lya
lima, bhakamwilenje liengo likulungwa bhananji,
ikabheje inkwiipatanga mmanganyanji, ni kwa ligongo
lya liengo lyabhonji.” 39 Bhashamalia bhabhagwinji
bha shene shilambo shila gubhaakulupalilenje a
Yeshu kwa ligongo lya malobhe gubhabhelekete
bhakongwe bhala kuti, “Bhashinugulila indu yowe
indendile.” 40 Bhashamalia gubhaajendelenje a Yeshu
nikwashondelesheya bhatame nabhonji, gubhatemi
kweneko mobha gabhili. 41 Bhandu bhabhagwinji
kaje gubhaakulupalilenje a Yeshu kwa ligongo lya
malobhe gabho. 42 Gubhaalugulilenje bhakongwe
bhala, “Nnaino uwe tunakulupalila nngabha kwa
ligongo lya malobhe genupe, ikabheje tupilikene
twaashayene na tumumanyi kuti bhenebha bhapinga
tapula shilambolyo.” 43 Gakapiteje mobha gabhili
a Yeshu gubhajabhwile kweneko, gubhapite ku
Galilaya. 44 Pabha bhayene bhalugwile gwangali
nng'iyo kuti, “Nkulondola jwa a Nnungu akaishimika pa
shilambo shakwe.” 45 Bhai bhakaisheje ku Galilaya,
Bhagalilaya bhabhagwinji gubhaaposhelenje. Pabha
pubhapitengenenje ku Yelushalemu kushikukuu
sha Pashaka, kweneko bhagabhweninji gowe
gubhatendile a Yeshu. 46 A Yeshu gubhaishe
kabhili kushilambo sha ku Kana kunkowa gwa
ku Galilaya, kubhatendile mashi kubha divai.
Ku Kapalanaumu bhashinkupagwa bhakulungwa
bhamo bha manjola bhakwete mwana nwele ku
Kapelenaumu. 47 Bhai, bhakulungwa bha manjola
bhala bhakapilikaneje a Yeshu bhashiika ku Galilaya
kukoposhela ku Yudea, gubhaajendele nikwaajuga
bhajende ku Kapalanaumu bhakannamye mwana
gwabho aliji nnwele jwa nnumbangu. 48 A Yeshu
gubhaalugulile, “Nkaibhonanje ilangulo na ilapo
nkakulupalilanga!” 49 Bhakulungwa bha manjola
bhala a gubhaalugulile a Yeshu, “Mmakulungwa,
shonde twende mwanangu akanabhewa.” 50 A Yeshu
gubhaalugulile, “Njende, mwana gwenu alamile.”
Bhandu bhala gubhakulupalile malobhe ga a Yeshu,
gubhajabhwile. 51 Bhali mumpanda gwa kwenda
kungwabho, gubhaimikene na bhatumishi bhabho,
gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa, mwanagwenu
alamile”. 52 Na bhalabho gubhabhushiyenje, “Malanga
gani mwana palamile” Gubhaalugulilenje, “Liyo shaa
shaba ja mui, shilwele pushinneshile.” 53 Ainamundu
bhala gubhakumbushile kuti pugaliji malanga gogo
pego pubhalugulilwe na a Yeshu kuti, “Mwana gwenu
alamile.” Penepo bhenebho na ashaalongo ajabho
bhowe gubhaakulupalilenje. 54 Sheneshi pushaliji
shilangulo sha bhili shibhatendile a Yeshu bhalibhuja
ku Yudea kwenda ku Galilaya.

5 Gakapiteje genego shashinkupagwa shikukuu
sha Bhayaudi, na bhalabho a Yeshu gubhapite
ku Yelushalemu. 2 Kwene ku Yelushalemu, tome
na nnango gushemwa, Nnango gwa Ngondolo,
lyashinkupagwa litanda lya mashi liishemwa
Bhetishata kwa Shiebhulania, na lyashinkukola
mmbuto nng'ano. 3 Nnyenje mmatimbwimo
bhashinkupagwanga bhalwelenji bhabhagwinji
bhatemingenenje, ashinangalole na ashinangwabha
na bhapolokanga ibhalo, bhalinginji nkulindilila
mashi gakologanywe. 4 Pabha malaika jwa
kunnungu atendaga tuluka nitimbulikanya mashi.
Nnwele jojowe shalongolele tumbushila mmashi
mula, shalame shilwele shoshowe shakwete. 5
Bhai, penepo ashinkupagwa nnwele jumo alwalile
yaka makumi gatatu na yaka nane. 6 Numbe a
Yeshu bhakammoneje jwenejo ali agonile penepo,
gubhang'amwile kuti jwenejo patemi penepo
mobha gamagwinji, gubhammushiye, “Bhuli ulipinga
kulama?” 7 Na jwalakwe gwajangwile, “Mmakulungwa,
nne nangali mundu jwandumbushiya mmashimu
pugatimbulikanywa. Kila pungulinga tumbushila,
mundu juna anakoposhela nimbitila.” 8 A Yeshu
gubhammalanjile, “Jinuka utole likai lyako ujende.”
9 Shangupe mundu jula gwalamile, gwatolile likai
lyakwe, gwajabhwile. Lyeneli pulyatendeshe Lyubha
lya Pumulila. 10 Kwa nneyo Bhayaudi bhananji
gubhannugulilenje mundu alamiywe jula, “Lelo Lyubha
lya Pumulila, ikaapinjikwa kujigala likai.” 11 Ikabheje
jwenejo gwabhabhalanjilenje, “Bhene bhandu
bhanamiyebho nibhanugulile, ‘Jigala likai lyako,
ujende.’” 12 Bhalabhonji gubhaammushiyenje, “Jwene
mundu akulugulile, ‘Jigala likai lyako, ujendejo,’

gani?" 13 Ikabheje jwenejo jwangammanya annamiye,
pabha a Yeshu bhajabhwile penepo, numbe
pashinkugumbala lugwinjili lwa bhandu. 14 Bhai kungai
a Yeshu gubhaimene naka mundu jubhannamiye
jula ku Likanisha, gubhannugulile, "Nnaino ulamile,
unatende yambi kabhili, linakuukoposhela lya
punda jogoya." 15 Bhene bhandubho gubhapite
gubhaalugulilenje bhakulungwa bha Bhayaudi kuti,
bhanamiye bhala a Yeshu. 16 Pabha a Yeshu
bhashinkutenda genego Lyubha lya Pumulila,
Bhayaudi gubhatandwibhenje kwaashima. 17 Bhai a
Yeshu gubhaalugulilenje, "Atati bhanakamula maengo
mobha gowe, nkali nne ngunakamula maengo nneyo
peyo." 18 Kwa gene malobhego, bhakulungwanji
bha Bhayaudi gubhapundilenje kuloleya shanabhuli
shibhaabhulaganje a Yeshu, nngabha ga nngakunda
shalia ja Lyubha lya Pumulilape, ikabhe ga
bheleketa kuti a Nnungu Ainabhabho, kwa nneyo
bhanakwiilinganya na a Nnungu. 19 A Yeshu
gubhaalugulilenje, "Kweli kweli ngunakunnugulilanga,
Nne namwana gwabho ngakombola tenda shindu sha
jikape, ngunatenda shingushibhona Atati bhalitenda.
Pabha shibhaatenda Atati, Nne shindende shosho
pesho 20 Pabha Atati bhanakumpinga mwana gwabho
na bhanakunnanguya kila shindu shibhatenda
bhayene na kabhili shibhannanguye indu yaikulungwa
kupunda yenei na mmanganya shinkanganigwanje.
21 Malinga Atati shibhakwayuyanga bhawilenje
nikwapanganga gumi, nneyo peyo na Nne Mwana
gwabho ngunakwapanganga gumi bhungupinga
kwaapanganga. 22 Atati bhakakunng'ukumula mundu
jojowe, liengo lyowe lya ukumula bhambele Nne
namwanagwabho, 23 nkupinga bhandu bhowe
bhang'isimiyanje malinga shibhakwaisimiyanga Atati.
Bhakang'ishimyanga Nne bhakakwaishimiyanga
Atati bhandumile. 24 "Kweli ngunakummalanjilanga,
apilikana lilobhe lyangu na kwakulupalila
bhandumile bhala, akwete gumi gwa pitipiti.
Ngu akaukumulwa, ikabhe atapwilwe kushiwo
na apegwilwe gumi. (aiōnios g166) 25 Kweli
ngunakunnugulilanga, mobha ganakwiya, numbe
gaishe, bhawilenje shibhapilikananje lilobhe lyangu, na
shibhapilikananjebho, shibhalamanje. 26 Malinga Atati
shibhali shiumilo sha gumi, nneyo peyo bhandendile
nne Namwana gwabho kubha shiumilo sha gumi.
27 Kabhili bhashimba mashili ga ukumula pabha
nne Mwana juka Mundu. 28 Nnakanganigwanje kwa
lyeneli, pabha mobha ganakwiya bhowe bhalinginji
mmakabhuli shibhapilikananje lilobhe lyangu. 29
Na bhalabhonji shibhayukanje, bhatendilenje ya
uguja shibhayukanje na lama na bhatendilenje
yangali ya mmbone shibhayukanje na ukumulwa."
30 "Nne ngaatenda shindu kwa mashili gangu
namwene. Nne ngunaukumula malinga shingupilikana
kopoka kwa Atati, nne ukumu jangu ja aki. Nne
ngaapinga tenda shingupinga namwene, ikabhe
shibhaapinga bhandumile bhala. 31 "Niikong'ondelaga
namwene, ukong'ondelogo jwakwa shakunde
kuti gwa kweli. 32 Ikabheje bhapalinji bhananji
bhaakong'ondelanga gangu nne, munkumbi
gwabhonjimo bhapali a Yowana. Na nne nimumanyi
kuti yowe ibhakong'ondele gangu nne, ni ya kweli.
33 Mmanganyanji nshikwaatumanga bhantenga
kwa a Yowana, na bhalabho gubhakong'ondele
ga kweli. 34 Nne ngalolela kukong'ondelwa na
bhandunji, ikabheje ngunabheleketa genega nkupinga
ntapulwanje. 35 A Yowana pubhaliji malinga shenje
shikolela nilangaya, na mmanganya mwainonyelenje
shilangayasho kwa mobha gashoko." 36 "Ikabheje
nne ngwete ukong'ondelo gwangu namwene
numbe gwankulungwa kupunda gwa a Yowana.
Pabha maengo gungutenda, ni gubhambele Atati
nigatende. Numbe genego ganangong'ondela
kuti njitumwa na Atati. 37 Nabhalabho Atati
bhandumile bhanangong'ondela. Mmanganya
nkanabhe pilikananga lilobhe lyabho, wala kwaabhona
kumeyo, 38 na ntenga gwabho gukatama mmitima
jenunji, pabha mwangankulupalilanga jubhantumile
jula. 39 Mmanganya nnaatonelanga Majandiko
ga Ukonjelo nniganishiyanga kuti mwenemo,
shimpatanje gumi gwa pitipiti, mbena Majandiko gogo
ganangong'ondela nne! (aiōnios g166) 40 Nkali nneyo,
mmanganya nkapinganga kunyiila nne nkupinga
mpatanje gumi. 41 "Nne ngaloleya kuiniywa na
bhandunji. 42 Ikabheje nimumanyi kuti mmanganyanji,
kwaapinga a Nnungu kwakwa mmitima jenunji.
43 Nne pung'ishe kwa mashili ga Atati, ikabheje
nkamboshelanga. Ikabhe mundu juna aikaga kwa
mashili gakwe nyene, shimumposhelanje. 44
Mmanganyanji nnapinganga kulumbililwa na bhandu
ajenunji, na nkaapinganga kulumbililwa na Bhenebho
bhali jikape a Nnungu, igala shinkulupalilanje
bhuli? 45 Nnaganishiyanje kuti nne shininnugulanje
kwa Atati. A Musha bhunkwaakulupalilangabho
shibhannugulanje. 46 Monaga kweli mwaakulupalilenje
a Musha, nkangulupalilenje na nne. Pabha a
Musha bhashinkujandika gangu nne. 47 Ikabheje
nkakulupalilanje gubhajandishe gala, shinkulupalilanje
bhuli, malobhe gungubheleketa nne?"

6 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhajombweshe
litanda lya Galilaya eu guna lishemwa litanda lya

Tibheliya. 2 Lugwinjili lwa bhandu gulwaakagwile,
pabha bhashikwiibhonanga ilangulo ibhatendaga
ya kwaalamyanga bhalwelenji. 3 A Yeshu
gubhakwelile pa shitumbi, gubhatemi na bhaajiganywa
bhabho. 4 Na shikukuu sha Bhayaudi shishemwa
Pashaka shashinkubhandishila. 5 Bhai, a Yeshu
bhakaloleje nikulubhona lugwinjili lwa bhandu
lulikwajiila, gubhaalugulile a Pilipi, “Tukaume
kwei mikate bhandunjibha bhalyanganje?” 6
Bhashinkubheleketa genego nkwaalinga a Pilipi,
pabha bhayene bhashimanyi shishibhatende. 7
A Pilipi gubhaajangwile, “Nkali mikate ja mmbiya
yaigwinji, nngajenela kwa bhandunjibha nkali kila
mundu apate shipande shishokope!” 8 Jumo
munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho ashemwaga a
Ndeleya, mpwabho a Shimoni guna pubhashemwaga
a Petili, akwaalugulilaga, 9 “Apano apali mwana
jumo akwete mikate nng'ano ja mbungalai na
yamaki ibhili, ikabheje yenei shiipwae nndi na
lugwinjili lwa bhandunjilu?” 10 A Yeshu gubhashite,
“Mwaatendanje bhandunji bhatamangane pai.”
Pashinkupagwa manyai gamagwinji penepo. Bhai,
bhandu gubhatemingenenje. Bhanabhalume jika
pubhalinginji elupu nng'ano. 11 A Yeshu gubhatolile
mikate jila, gubhatendile eja kwa a Nnungu,
gujigebhenywe ku bhandunji bhatemingenenje bhala,
nneyo peyo gubhatendile kwa yamaki ila, kila mundu
gwapatile mwapinjile. 12 Bhandu bhakajukutanjeje,
a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
“Nkundikanyanje makombo galepeshe gala
ganaobhe.” 13 Bhai, gubhakundikenyenje ipande
ya mikate ibhalepelenje bhandu bhalyangangaga
bhala, gubhagumbeyenje ikapu likumi limo na
ibhili. 14 Bhandu bhakashibhonanjeje shene
shilangulo shibhatendile a Yeshu, gubhashitenje,
“Kweli bhenebha ankulondola bha a Nnungu
bhakwiya kushilambolyo.” 15 A Yeshu gubhamumanyi
kuti bhandunji bhanapinganga kwaakamula
nkupinga bhaatendanje a mpalume bhabhonji,
gubhajabhwile kabhili, gubhapite jikape kushitumbi. 16
Likaisheje ligulo bhaajiganywa bhabho gubhaelelenje
mpaka kulitanda, 17 gubhakwelilenje mmashua,
nigubhatandubhenje kujomboka kwenda ku
Kapalanaumu. Gene malangago kuli lubhindu,
na a Yeshu bhaliji bhakanabhe ika kulitanda. 18
Kwa ligongo lya mbungo japugaga, mabhimbili
gugatandwibhe nnitanda. 19 Bhaajiganywa bhala
bhali bhapitengenenje kwaataliya mbuti maili
gatatu eu nsheshe, gubhaabhweninji a Yeshu
bhali bhabhandishile mashua bhaliowa pantundu
mashi, gubhajogwepenje kwa kaje. 20 A Yeshu
gubhaalugulilenje, “Nnajogopanje, ni nne!” 21
Bhai gubhakundilenje kwaajigala mmashua
mula, kashokope gubhaikengenenje kung'ambu
kubhajendanganaga kula. 22 Pa lyamba lyakwe
lugwinjili lwa bhandu bhalepekenje kung'ambo
jina ja litanda, gubhang'amwilenje kuti gupali
ntumbwi gumope pepala na a Yeshu bhangajinjila
muntumbwi pamo na bhaajiganywa bhabho,
ikabhe bhaajiganywa bhala pubhapitengenenje
jikape. 23 Mitumbwi jina gujiishe kukopoka ku
Tibheliya kubhalilenje bhandu mikate jila, a Yeshu
bhakatendeje eja kwa Bhakuungwa a Nnungu. 24
Bhai, bhandunji bhala bhakang'amulanjeje kuti a
Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhakwapinji pepala,
gubhakwelilenje muntumbwi gubhapitengenenje ku
Kapalanaumu kukwaaloleya. 25 Bhandunji bhala
bhakaaimananjeje a Yeshu kung'ambo jabhili ja
litanda gubhaabhushiyenje, “Mmaajiganya, nng'ishe
shakani kwekuno?” 26 A Yeshu gubhaajangwilenje,
“Kweli ngunakummalanjilanga, nnanoleyanga
nngabha kwa ligongo lya kugamanya malombolelo ga
ilangulo, ikabhe pabha mwashinkulyanganga mikate
nijukuta. 27 Nnaabhushilanje shalya shiangabhanika,
nng'abhushilanje shalya shikaangabhanika shilonjeya
nipeleshela gumi gwa pitipiti. Nne Mwana juka
Mundu jubhankong'ondele Atati, shampanganje
shene shalyasho.” (aiōnios g166) 28 Bhalabhonji
gubhaabhushiyenje, “Tutende bhuli nkupinga
tukombole kutenda maengo ga a Nnungu?” 29 A Yeshu
gubhaajangwilenje, “Liengo libhaapinga a Nnungu
ntendanje ni kuti, munkulupalilanje jubhantumile
jula.” 30 Penepo gubhabhaalanjilenje, “Shintende
shilangulo shashi tushibhone nkupinga tunkulupalile?
Shintende shindu shashi? 31 Bhanangulungwa bhetu
bhalilenje mana nng'anga mula, malinga shigaalugula
Majandiko ga Ukonjelo, ‘Bhashinkwaaliyanga
shalya sha kopoka kunnungu.’” 32 A Yeshu
gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakunnugulilanga, a
Musha bhangampanganga shalya kopoka kunnungu,
ikabheje Atati nibhakumpanganga shalya sha
kweli kopoka kunnungu. 33 Pabha shalya sha a
Nnungu ni jwene atuluka kopoka kwa a Nnungu
nikwapanganga gumi bhandu pashilambolyo.” 34
Bhai, gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa, ntupe
uwe shene shalyasho mobha gowe.” 35 A Yeshu
gubhaalugulilenje, “Nne ni shalya shipeleshela
gumi. Anyiila nne wala akakola shibhanga, na
angulupalila nne, wala akakola njota. 36 Ikabheje
malinga shinammalanjilenje kuti mmweninjii ikabhe
mwangangulupalilanga. 37 Bhowe bhungupegwa
na Atati shibhang'ishilanje, jojowe shanyiile nne,

wala ngamminjila palanga. 38 Pabha njituluka
kopoka kunnungu, nngabha kuutenda ingupinga
nne, ikabhe kuutenda ibhapinga bhandumile bhala.
39 Na bhandumile bhala shibhapinga ni kuti,
ngunanng'obhiye nkali jumo jwabhonji bhubhambele
bhala, ikabhe naayuyanje bhowe lyubha lya mpelo.
40 Pabha shibhapinga Atati ni kuti, mundu jojowe
akunnola Mwana nikunkulupalila, akole gumi gwa
pitipiti, numbe nne shininnyuye lyubha lya mpelo."
(aiōnios g166) 41 Bhai, Bhayaudi gubhatandwibhenje
kwainginishila, pabha bhashinkubheleketa kuti,
"Nne shalya shitulwishe kopoka kunnungu." 42
Gubhashitenje, "Bhuli, aju nngabha Yeshu mwana
gwabho a Yoshepu? Twaamanyi ainagwe na
akwabhe! Bhai abheleketa bhuli kuti ashituluka
kopoka kunnungu?" 43 A Yeshu gubhaalugulilenje,
"Nnekanje kutaukangana mwaashayenenji. 44
Jwakwa mundu shang'ishile nne, akashemwe na
Atati bhandumile, nne shininyuye jwene mundujo
lyubha lya mpelo. 45 Ashinkulondola bha a Nnungu
bhajandikenje Mmajandiko ga Ukonjelo kuti, 'Bhandu
bhowe shibhajiganywanje na a Nnungu.' Mundu
jojowe akwaapilikana Atati nikwiijiganya ga bhenebho,
ananyiila nne. 46 Penepo nngabha kuti apali
mundu abhabhweni Atati, ikabhe jwene akoposhele
kwa a Nnungu, jwenejo ni abhabhweni Atati. 47
Kweli, ngunakunnugulilanga, akulupalila anapata
gumi gwa pitipiti. (aiōnios g166) 48 Nne ni shalya
shipeleshela gumi. 49 Bhanangulungwa bhenunji
bhalilenje mana nng'anga, ikabheje bhawilenje.
50 Ikabheje sheshino ni shalya shituluka kopoka
kunnungu, nkupinga jojowe shaalye anawe." 51 "Nne
ni shalya sha gumi shitulwishe kopoka kunnungu.
Mundu jojowe alyaga shene shalyashi shalame
pitipiti. Na shalya shishinimpanganje ni shiilu shangu
shingushishoya ligongo lya gumi gwa bhandu
pashilambolyo." (aiōn g165) 52 Penepo Bhayaudi
gubhatandwibhenje kupwatanga ashaayenenji
bhalinkutinji, "Bhaakombola bhuli bhenebha kutupa
shiilu shabho tulye?" 53 A Yeshu gubhaalugulilenje,
"Kweli ngunakummalanjilanga, nkalyanganje shiilu
shangu nne Mwana juka Mundu, na papila minyai
jangu, nkakolanga gumi nkati jenunji. 54 Alya shiilu
shangu na papila minyai jangu, akwete gumi gwa
pitipiti, na nne shininnyuye lyubha lya mpelo. (aiōnios
g166) 55 Pabha shiilu shangu ni shalya sha kweli,
na minyai jangu, ni sha papila sha kweli. 56 Alya
shiilu shangu na papila minyai jangu, analundana
na nne, numbe nne ngunalundana naka jwenejo.
57 Atati bhakwete gumi bhashinkunduma, numbe
nne ngunalama kwa ligongo lyabho, nneyo peyo
apingalya shiilu shangu, shalame kwa ligongo
lyangu. 58 Bhai, ashino ni shalya shitulwishe kopoka
kunnungu, nngabha malinga mana jibhalilenje
bhanangulungwa bhenunji nng'anga, ikabheje nkali
nneyo bhawilenje. Ikabhe shaalye shene shalya
shino, shakole gumi gwa pitipiti." (aiōn g165) 59
A Yeshu pubhabhelekete genego bhalijiganya
nshinagogi, ku Kapalanaumu. 60 Bhai, bhabhagwinji
bha bhaajiganywa bhabho bhakapilikananjeje
genego gubhashitenje, "Aga malobhe ga ukomu,
gani shakombole kugapilikanishiya?" 61 A Yeshu
gubhamumanyi gwangali kubhalanjilwa naka mundu
kuti bhaajiganywa bhabho bhanainginikanga ligongo
lya gene malobhego, gubhaabhushiyenje, "Bhuli
lyeneli linakumpanganga lipamba? 62 Bhai shiibhe
bhuli, pushimummonanje Mwana juka Mundu
aliikwela kubhuja kwakoposhele? 63 Mbumu
jwa a Nnungu ni apeleshela gumi, shiilu jikape
nngakombola shindu. Malobhe gunimmalanjilenje ni
Mbumu na gumi. 64 Nkali nneyo, bhapalinji bhananji
bhakaakulupalilanga." A Yeshu bhashinkubheleketa
nneyo pabha bhamumanyi kuumila bhukala
ashigani bhakaakulupalilanga na jwene apinga
kwaatendebhuka. 65 Kungai gubhashite, "Kwa
lyene ligongoli, nammalanjilenje kuti, jwakwapi
akombola kung'ishila akajaliwe na Atati." 66 Ligongo
lya genego, bhaakulupalila bhabho bhabhagwinji
gubhaaleshilenje, ninngaakagulanga kabhili. 67
Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje likumi limo na
bhabhili bhala, "Bhuli, na mmanganyanji nkupinga
jabhulangana?" 68 A Shimoni Petili gubhaajangwile,
"Mmakulungwa, tujende kukeni? Mmwe ni nkwete
malobhe ga gumi gwa pitipiti. (aiōnios g166) 69
Uwe tukulupalile na tumumanyi kuti mmwe ni
Mundu jwa ukonjelo jwa a Nnungu." 70 A Yeshu
gubhaalugulilenje, "Bhuli, nanganng'agulanga
mmanganya likumi limo na bhabhili? Nkali nneyo,
jumo munkumbi gwenunji ni Lishetani!" 71 A Yeshu
bhashinkubheleketa genego kwa ligongo lya a Yuda,
bhana bhabho a Shimoni Ishikaliote, pabha bhenebho
bhapinga kwaatendebhuka, nkali na bhalabho bhaliji
munkumbi gwa likumi limo na bhabhili bhala.

7 Gakapiteje genego, a Yeshu bhatendaga owa
mmbali ya ku Galilaya. Bhangapinga kuowela
nkowa gwa ku Yudea kwa ligongo lya ashikalongolele
bha Bhayaudi bhapingangaga kwaabhulaganga. 2
Shikukuu sha Bhayaudi, shishemwa shikukuu sha
ibhanda shishinkubhandishila. 3 Bhai ashaapwabho
gubhaalugulilenje, "Nnjabhule apano nnjende ku
Yudea bhaajiganywa bhenu bhagabhonanje maengo

gunkutenda. 4 Mundu apinga manyika na bhandunji,
akaatenda indu kwa nng'iyo. Ibhaga nkutenda
genega, bhai, mwiilanguye ku shilambolyo." 5
Nkali ashaapwabho bhangaakulupalilanga. 6
Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, "Malanga
gangu gapwaa gakanabhe ika. Ikabheje kwenu
mmanganya malanga gowe ganakumpwaanga.
7 Bhandunji pa shilambolyo bhakakunshimanga
mmanganya, ikabheje bhanashimwanga na nne
pabha ngunakong'ondela kuti itendi yabhonji yangali
ya mmbone. 8 Mmanganya nnjendangananje
kushikukuuko. Nne ngajenda, pabha malanga
gangu gapwaa gakanabheika." 9 Bhakabheleketeje
genego gubhaigele ku Galilaya. 10 Ashaapwabho
bhakajendanganaje kushikukuu, nabhalabho a Yeshu
gubhapite, ikabheje bhangajenda kwa bhonekana
kulugwinjili ikabhe kwa nng'iyo. 11 Ashikalongolele bha
Bhayaudi bhatendaga kwaaloleyanga kushikukuuko,
gubhashitenje, "Kubhali kwei?" 12 Gashinkupagwa
manong'ono gamagwinji nnugwinjili lwa bhandu
ga bhenebho. Bhananji gubhashitenje, "Pubhalipa
bhanguja." Bhananji gubhashitenje, "Nng'oo!
Bhanapuganya bhandu." 13 Nkali nneyo, jwakwa
mundu alinjile kubheleketa ngani jabho palugwinjili
nkwaajogopanga ashikalongolele bha Bhayaudi. 14
Ikaishileje pakati shikukuu, a Yeshu nabhalabho
gubhapite ku likanisha gubhatandwibhe kujiganya. 15
Bhai, Bhayaudi gubhakanganigwenje nibheleketa,
"Abha bhandubha bhapatile bhuli alu lundalu
nabhalabho bhangashoma shule?" 16 Bhai a Yeshu
gubhaajangwilenje, "Majiganyo gungujiganya nngabha
gangu, ikabhe gabho bhandumile bhala. 17 Mundu
apinga kutenda gubhapinga a Nnungu, shamumanye
monaga majiganyo gangu gano gakopoka kwa a
Nnungu, eu ngunakwiibheleketela namwenepe. 18
Jwene akwiibheleketela nnyene, analoleya ukonjelo
gwakwe nnyene, ikabheje aloleya ukonjelo gwabho
bhantumile bhala, jwenejo jwa kulupalilwa na muntima
gwakwe yakwapi yangali ya mmbone. 19 Bhuli,
a Musha bhangampanganga shalia? Nkali nneyo,
jwakwa nkali jumo munkumbi gwenunji akamula shalia.
Kwa nndi mpinga mulaganga?" 20 Bhandunji bhala
gubhaajangwilenje, "Mmwe nshikola maoka! Gani
apinga kummulaga?" 21 A Yeshu gubhaajangwilenje,
"Shipali shindu shimo shindendile, shinkanganigwenje.
22 A Musha bhampelenje nkubho gwa jaluka. Nngabha
kuti gwene nkubhogo kugwakopweshe kwa a Musha,
ikabhe kwa ashambuje. Na nnaino mmanganyanji
nkali Lyubha lya Pumulila, nnakuntaganga mundu
unyago. 23 Bhai ibhaga, nkali Lyubha lya Pumulila
mundu anajaluka nkupinga shalia ja a Musha
jinaleshwe, pakuti nnandumbalilanga kwa ligongo
lya kunnamya mundu Lyubha lya Pumulila? 24
Nnaukumulanje indu kwa lola sha palangape,
nshoyanje ukumu ja aki." 25 Bhandu bhananji bha
ku Yelushalemu gubhashitenje, "Bhuli, bhenebha
nngabha bhubhaakwaloleyanga bhaabhulaganje
bhala? 26 Nnolanje nnaino! Bhanabheleketa
palugwinjili, na wala bhakakwaabhalanjilanga shindu.
Bhuli ipingaga ashikalongolele bhang'amwilenje
kuti kweli bhenebha a Kilishitu? 27 Ikabheje
tukumanyi abha bhandubha kubhakoposhele, a
Kilishitu pushibhaishe jwakwa mundu shakumanye
kubhakoposhele!" 28 Bhai, a Yeshu pubhaliji
nkujiganya Nniekalu gubhautiye lilobhe, "Elo
mmanyinji nne, na kungoposhele nkumanyinji! Nkali
nneyo, nangaika kwa mashili gangu namwene,
ikabhe bhandumile bhala bha kweli, mmanganyanji
nkakwaamanyanga. 29 Ikabheje nne naamanyi
pabha kungoposhele kunngwabho, bhenebho ni
bhandumile." 30 Bhai, bhandunji gubhapinjilenje
kwaakamula, ikabheje jwakwapi mundu alinjile
kwaakamula, pabha malanga gabho ga kamulwa
galiji gakanabheika. 31 Bhandunji bhabhagwinji
nnugwinjili mula gubhaakulupalilenje, nigubhashitenje,
"Igala, pushibhaishe a Kilishitu shibhatende ilangulo
yaikulungwa kupunda ibhatendile bhenebhai?"
32 Ashimapalishayo gubhaapilikenenje bhandunji
bhalinong'onanga nkwainginika a Yeshu. Bhai,
Ashimapalishayo na bhakulungwanji bhaabhishila
gubhaatumilenje bhalinda bhaakakamulanje. 33 A
Yeshu gubhashite, "Puni pamo na mmanganyanji
mobha gashoko, kungai shinyende kubhandumile
bhala. 34 Nkupinganoleyanga, ikabheje nkamonanga,
pabha pene pushimbagwe nne pala, nkakombolanga
kuika." 35 Ashikalongolele bha Bhayaudi
gubhabhuyenenje ashaayenenji, "Abha bhandubha
kubhapinga kwenda kwei kwaatenda uwe
tunaapate? Eti bhapinga kwaajendelanga Bhayaudi
bhapwilinganishilenje ku Bhagiliki bhakaajiganyanje
Bhagiliki? 36 Malombolelo gakwe nndi malobhe
gubhabheleketega. 'Nkupinga noleyanga ikabheje
nkamonanga, na pushimbagwe nne mmanganyanji
nkakombolanga kuika?'" 37 Lyubha lya mpelo
gwa shikukuusho pulyaaliji lyubha likulu. A Yeshu
gubhajimi, gubhashite kwa lilobhe lya utiya, "Akwete
nnjota ajiye kwangune apapile. 38 Malinga shigataya
Majandiko ga Ukonjelo. 'Angulupalila nne, nushi
ya mashi ga gumi shibhutushe kopoka muntima
gwakwe!'" 39 Bhashinkubheleketa genego kwa
ligongo lya Mbumu jwa Ukonjelo jushibhamposhelanje
bhaakulupalilenjebho. Gene malangago Mbumu

jwa Ukonjelo paaliji akanabhe ika, pabha a Yeshu
bhaliji bhakanabhe kuywa. 40 Bhandu bhananji
nnugwinjili mula gubhapilikenenje gene malobhego,
gubhashitenje, “Kweli bhene bhandubha ankulondola
bha a Nnungu bhakwiya bhala!” 41 Bhananji
gubhashitenje, “Abha a Kilishitu!” Ikabheje bhananji
gubhashitenje, “Bhuli, inakomboleka a Kilishitu
kukopoka ku Galilaya? 42 Gakuti bhuli Majandiko
ga Ukonjelo? Gakuti. ‘A Kilishitu shibhakoposhele
nshipinga sha a Daudi, shibhabhelekwe ku
Bheteleemu, shilambo sha a Daudi!’” 43 Bhai,
gugakoposhele malekano munkumbi gwa bhandunji
mula kwa ligongo lya a Yeshu. 44 Bhandu bhananji
gubhapinjilenje kwaakamula ikabheje jwakwa alinjile
kwaaamula. 45 Kungai bhalinda bhala gubhabhujilenje
kubhakulungwanji bha bhakulungwanji bhaabhishila
na Mapalishayo, nabhalabhonji gubhaabhushiyenje,
“Kwa nndi mwangajia nabhonji?” 46 Bhalinda
gubhaajangwilenje, “Wala jwakwa mundu akombwele
bheleketa malinga shibhaabheleketa bhene bhandu
bhala!” 47 Ashimapalishayo gubhaabhushiyenje,
“Bhuli, nkali mmanganyanji ntembilwenje? 48 Bhuli,
mumweninji nkali jumo jwa ashikalongolele bha
bhandu, eu jumo jwa Mapalishayo abhakulupalile?
49 Ikabheje alu lugwinjililu bhakakujigamanya shalia
ja a Musha, bhashiloshwanga na a Nnungu!”
50 Bhamo bha munkumbi gwa Mapalishayo,
a Nikodemo, bhaajendele a Yeshu mobha
gapitile, gubhaalugulilenje, 51 “Bhuli, shalia
jetu jinakunng'ukumula mundu gwangatandubha
kumpilikanishiya nikugamanya gatendile?” 52
Bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Bhuli na mmwe
kunkopweshe ku Galilaya? Ayaga, nkalole
Mmajandiko ga Ukonjelo, na mmwe shimumanye kuti
ku Galilaya kukakopoka Nkulondola jwa a Nnungu!”
53 Bhai kila mundu gwapite kunngwakwe.

8 Ikabheje a Yeshu gubhapite kushitumbi sha
Misheituni. 2 Malabhi gakwe lyambape gubhapite
kabhili ku likanisha. Bhandu bhowe gubhaajendelenje,
nigubhatemi kwaajiganyanga. 3 Bhai, bhaajiganya
bha shalia na Mapalishayo gubhaapeleshelenje
bhakongwe bhamo bhaimanilwe nkulabhalabha.
Gubhaajimikenje mmujo jabho. 4 Gubhaabhushiyenje
a Yeshu, “Mmajiganya! Bhene bhakongwebha
bhashiimanilwa nkulabhalabha. 5 Kupitila shalia, a
Musha bhatulajile kuti, bhakongwe malinga bhenebha
bhakomwe maganga mpaka bhawe. Bhai, mmwe nkuti
bhuli?” 6 Bhashinkubheleketanga nneyo nkwaatejela,
nkupinga bhapatanje shiumilo sha kwaalugula.
Ikabheje a Yeshu gubhakotime pai, nijandika na
shikowe nnitaka. 7 Bhakapundanjeje kwaabhuya,
a Yeshu gubhajinwishe, gubhaalugulilenje, “Mundu
jwangali shambi munkumbi gwenunji, abhe jwantai
kuleshela liganga.” 8 Kungai gubhakotime kabhili,
bhalijandika nnitaka. 9 Bhakapilikananjeje nneyo,
gubhatandwibhenje kujabhula jumojumo, kutandubhila
bhanangulungwa. A Yeshu gubhaigele jikape, na
bhakongwe bhala bhajimi pala pepala. 10 A
Yeshu bhakajinusheje gubhaabhushiye bhakongwe
bhala, “Kubhalinginji kwei bhakunshitakiyanga bhala?
Bhuli, jwakwa nkali jumo akunng'ukumula?” 11
Bhakongwe bhala gubhajangwile, “Mmakulungwa,
jwakwa nkali jumo!” A Yeshu nabhalabho
gubhaalugulile, “Nkali nne nganng'ukumula.
Mwijendele, tandubhila nnaino nnatende yambi
kabhili.” 12 A Yeshu gubhakungulwishe na
bhandunji bhala kabhili, bhalinkuti, “Nne shilangaya
sha shilambolyo. Angagula nne, wala akaowa
nnubhindu, ikabheje shakole shilangaya sha
gumi.” 13 Bhai Ashimapalishayo gubhalugwilenje,
“Mmwe nnakwikong'ondela mmayene, kwa nneyo
ukong'ondelo gwenu nngabha gwa kweli.” 14
A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nkali monaga
ngunakwikong'ondela namwene, ukong'ondelo
gwangu gwa kweli, pabha nne nikumanyi
kungoposhele na kungwenda. Ikabheje mmanganyanji
nkakukumanyanga kungoposhele wala kungwenda.
15 Mmanganyanji nnaukumulanga kwa ng'aniyo ya
shigundu. Ikabheje nne ngakunng'ukumula mundu. 16
Nkali ng'ukumulaga, ukumu jangu ja kweli, pabha nne
puni nngabha jikape, Atati bhandumile pubhali na nne.
17 Shalia jenunji jangajandika Mmajandiko ga Ukonjelo
kuti, ukong'ondelo gwa bhandu bhabhili ni gwa kweli.
18 Nne ngunakwikong'ondela namwene, na bhalabho
Atati bhandumile bhanangong'ondela nneyo peyo.”
19 Penepo gubhaabhushiyenje, “Ainabhenu kubhali
kwei?” A Yeshu gubhajangwile, “Mmanganyanji
nkaamanyanga nne, wala Atati nkakwaamanyanga.
Kaliji nkamanyinji nne, nkali Atati nkaamanyinji.” 20
A Yeshu pubhabhelekete genego bhalijiganya ku
likanisha, tome na pushaaliji shibhiko. Jwakwa mundu
abhakamwile, pabha malanga gabho galiji gakanabhe
ika. Kungwenda Mmanganya Nkakombolanga
Kuika. 21 A Yeshu gubhaalugulilenje kabhili, “Nne
ngunakwiijabhulila na mmanganya shinnoleyanje,
ikabheje shinng'wanganje na yambi yenunji.
Kungwenda nne, mmanganyanji nkakombolanga
kuika.” 22 Bhai Bhayaudi gubhabheleketenje, “Bhuli
bhapinga kwiibhulaga? Pabha bhakuti, ‘Kungwenda
mmanganyanji nkakombolanga kuika?’” 23 A
Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmanganyanji mmapai

pano, nne kungoposhele kunani, mmanganyanji
mmapashilambolyo pano, nne nngabha jwa
pashilambolyo pano. 24 Lyeneli ni ligongo lya
kummalanjilanga kuti shinng'wanganje na yambi
yenunji monaga nkakulupalilanje kuti ‘Nne ni Nne,’
kweli shinng'wanganje na yambi yenunji.” 25 Na
bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Mmwe agani?” A
Yeshu gubhaajangwilenje, “Ninnugulilenje kuumila
kundandubho! 26 Ngwete gamagwinji ga bheleketa
na kung'ukumulanga, ikabheje bhandumile bhala
bha kweli, nne ngunakwaabhalanjilanga bhandunji
bha pa shilambolyo indu imbilikene kopoka kwa
bhenebho.” 27 Wala bhangang'amulanga kuti a
Yeshu bhabheleketaga ga Atati bha kunnungu. 28
Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Pushimunnjinulanje
Mwana juka Mundu kunani, penepo shimmumanyanje
kuti ‘Nne ni Nne,’ Na shoshowe shingutenda
nngabha shangu namwene, ikabhe gungubheleketa
gubhanyigenye Atatipe. 29 Bhandumile bhala pubhali
pamo na nne, bhanganeka jikape, pabha mobha gowe
ingutenda ikwaanonyela ila.” 30 Pubhabheleketaga
genego, bhandu bhabhagwinji gubhaakulupalilenje.
31 Bhai a Yeshu gubhaabhalanjilenje Bhayaudi
bhaakulupalilangaga bhala, “Monaga nkamulangaga
majiganyo gangu shimmanganje bhaajiganywa
bhangu bha kweli. 32 Numbe shinnjimanyanje
kweli, na kwelijo shijimmikanje muungwana.” 33 Na
bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Uwe lubheleko lwa
a Bhulaimu, wala tukanabhebha bhatumwa bhaka
mundu jojowe jula. Nkulombola nndi punkulugula,
‘Shimmanganje mmangwana?’” 34 A Yeshu
gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga,
mundu jojowe atenda yambi, ntumwa jwa yambi.
35 Mobha gowe ntumwa akaabhalanganishiywa
nnikaja, ikabheje mwana anatama nnikaja mobha
gowe. (aiōn g165) 36 Ibhaga mwana shammpanganje
ungwana, shimmanganje bhangwana bha kweli.
37 Nimumanyi kuti mmanganyanji lubheleko lwa a
Bhulaimu. Nkali nneyo, nnatumbililanga kumulaga
kwa ligongo lyangagapinga majiganyo gangu.
38 Nne ingubheleketa iniibhweni kwa Atati ila,
ikabheje mmanganyanji inkutendanga immalanjilwenje
na anakulubhenunji.” 39 Gubhajangwilenje,
“Uwe lubheleko lwa a Bhulaimu!” A Yeshu
gubhaabhalanjilenje, “Kaliji mmanganyanji nkalinginji
lubheleko lwa a Bhulaimu, nkatendilenje ibhatendaga
a Bhulaimu. 40 Nne nimmalanjilenje ga kweli
jimbipilikene kwa a Nnungu, nkali nneyo, mmanganya
nnatumbililanga kumulaga. A Bhulaimu bhangatenda
nneyo! 41 Mmanganya nnatendanga ibhaatenda
ainabhenunji.” Penepo gubhaalugulilenje, “Uwe
nngabha lubheleko lwa mmaukutu! Tukwete
Atati bhamope, yani a Nnungu.” 42 A Yeshu
gubhaabhalanjilenje, “Kaliji a Nnungu bhakaliji
Ainabhenunji nkambinjilenje nne, pabha kungoposhele
kwa a Nnungu, na nnaino ng'ishe apano. Nangaika
kwa mashili gangu namwene, ikabhe ga bhandumile
bhala. 43 Kwa nndi nkaelewanga ingubheleketa
ino? Pabha nkapinganga kupilikanishiya malobhe
gangu. 44 Mmanganyanji bha lubheleko luka
Lishetani na inkupinganga kutenda ya shilokoli shika
nng'inagwenunji. Jwenejo paaliji nkubhulaga kuumila
kundandubho, wala akapingaga ya kweli, pabha
jwangali kweli muntima gwakwe. Yaabheleketa ya
unami, gabheleketa gali muntima gwakwe, pabha
jwenejo nnami na nng‘inamundu jwa unami. 45 Nne
kwa ligongo lya bheleketa ga kweli, mmanganyanji
nkaangulupalilanga. 46 Gani munkumbi gwenunji
akong'ondela kuti nne njikola yambi? Bhai ibhaga
ingubheleketa ya kweli, kwa nndi nkangulupalilanga?
47 Jwene ali jwa a Nnungu alipilikana malobhe ga
a Nnungu. Ikabheje mmanganyanji nkapilikananga
pabha nngabha mmandunji bha a Nnungu.” 48
Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Bhuli, twangabheleketa
kweli kuti mmwe Mmashamalia, numbe nshikola
maoka?” 49 A Yeshu gubhajangwile, “Nne
nangali maoka, ikabheje ngunakwaishimiya Atati
na mmanganyanji nkang'ishimiyanga. 50 Nne
ngaaloleya ukonjelo gwangu namwene, ikabheje
bhapali bhamo bhakuuloleya, numbe bhaukumula.
51 Kweli ngunakummalanjilanga, akunda malobhe
gangu akawa.” (aiōn g165) 52 Bhai, Bhayaudi
gubhaajangwilenje, “Nnaino tung'amwile kuti mwe
nkwete maoka! A Bhulaimu bhawile, nkali
ashinkulondola bha a Nnungu bhawilenje, mmwe
nkuti, ‘Akagulila malobhe gangu akawa!’ (aiōn g165)
53 Bhuli mmwe nkwiitenda mmakulungwa kupunda
ambuje a Bhulaimu bhawile? Nkali ashinkulondola bha
a Nnungu bhawilenje. Mmwe nkwiitenda agani?” 54 A
Yeshu gubhajangwile, “Niikuyaga namwene, ukonjelo
gwangu nngabha shindu. Atati bhunkwaalugulanga
mmanganyanji kuti ainabhenunji ni bhaanguya.
55 Mmanganyanji nkakwaamanyanga, ikabheje
nne naamanyi. Meleketaga kuti ngakwaamanya,
shinambile malinga mmanganyanji. Nne naamanyi
numbe ngunakamula lilobhe lyabho. 56 Ainabhenunji
a Bhulaimu, bhashinkuangalila bhalibhone lyubha
lyangu, numbe bhalibhweni, gubhainonyele.” 57
Bhai, Bhayaudi gubhaalugulilenje, “Mmwe nkanabhe
ishila yaka makumi nng'ano, mmwe mwaabhweni
a Bhulaimu?” 58 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli
ngunakummalanjilanga, nne naapali, a Bhulaimu

bhakanabhe pagwa." 59 Penepo gubhalokwetenje
maganga nkupinga kwaakoma, ikabheje a Yeshu
gubhaijubhile, gubhashoshile ku likanisha.

9 A Yeshu bhali nkupita gubhammweni mundu jumo,
nangalole jwa shibhelekwa. 2 Bhai, bhaajiganywa
bhabho gubhaabhushiyenje, "Mmaajiganya! Gani
atendile yambi, jwene munduju eu bhankwetenje
mpaka abhelekwe nangalole?" 3 A Yeshu
gubhajangwile, "Lyeneli lyangakoposhela kwa ligongo
lya yambi yakwe, wala yambi ya bhankwetenje,
ikabhe ashibhelekwa na unangalole nkupinga mashili
ga a Nnungu gabhoneshe. 4 Pabha kukanabhe pilila,
tunapinjikwa kutenda maengo ga bhandumile bhala,
kupililaga mundu akakombola kutenda liengo. 5 Mobha
guni pashilambolyo, nne shilangaya sha shilambolyo."
6 Bhakabheleketeje genego, gubhaunile mata pai,
gubhaeleye litope na mata gala, gubhampashile
mmeyo nangalole jula, 7 gubhannugulile, "Jenda
ukanabhe kulitanda lya Shiloamu." Malombolelo
ga Shiloamu, "Atumilwe." Bhai, nangalole jula
gwapite kunabha, kungai gwabhujile alilola. 8
Bhai, ashaatami ajakwe na bhammanyangaga kuti
paliji nangalole nkujuga, gubhashitenje, "Bhuli,
jweneju nngabha nkulaga atamaga na juga jula?"
9 Bhananji gubhashitenje, "Ni juju." Bhananji
gubhashitenje, "Ng'oo! Ikabhe ashilandanape."
Ikabheje aliji nangalole jula nigwashite, "Ni nne!" 10
Bhai, gubhammushiyenje, "Shanabhuli meyo gako
pugashite lola?" 11 Jwalakwe gwabhajangwilenje,
"Bhandu bhaashemwa a Yeshu bhala bhashinkualaya
litope, gubhambashile mmeyo ninugulila. 'Jenda
ukanabhe kulitanda lya Shiloamu.' Bhai, gumbite
nabha, nigunolile." 12 Gubhammushiyenje, "Bhenebho
kubhali kwei?" Jwalakwe gwabhajangwilenje, "Nne
ngakukumanya!" 13 Kungai mundu aliji nangalole
jula gubhampelekenje kwa Ashimapalishayo. 14
Lyene lyubha libhaeleye litope a Yeshu nikunnamiya
mundu nangalolejo, pulyaaliji Lyubha lya Pumulila.
15 Bhai, Ashimapalishayo gubhammushiyenje
jwene mundujo, "Shanabhuli pukombwele kulola?"
Jwalakwe gwabhalugulilenje, "Bhashinkumbaka
litope mmeyo, gunabhile nnaino ngulilola." 16
Ashimapalishayo bhananji gubhashitenje, "Bhene
bhandubho bhangakoposhela kwa a Nnugu, pabha
bhakaakagula shalia ja Lyubha lya Pumulila."
Ikabheje bhananji gubhashitenje, "Mundu akwete
yambi akombola bhuli kutenda ilangulo ya nnei?"
Gugakoposhele malekano munkumbi gwabhonji. 17
Gubhammushiyenje kabhili mundu aliji nangalole jula,
"Pabha bhenebho bhashikulamya meyo, ukwaataya
bhuli?" Jwalakwe gwabhalugulilenje, "Bhenebho
ankulondola bha a Nnungu!" 18 Ashikalongolele
bha Bhayaudi bhangakulupalilanga kuti jwene
mundujo bhukala paliji nangalole na nnaino analola,
mpaka pubhaashemilenje bhankwetenje. 19 Bhai,
gubhaabhushiyenje, "Bhuli, jweneju ni mwana jwenunji
junkutinji pabhelekwe ali nangalole? Shanabhuli
nnaino pakombwele kulola?" 20 Bhankwetenje
gubhajangwilenje, "Uwe tummanyi aju mwana gwetu
na pabhelekwe ali nangalole. 21 Ikabheje shanabhuli
palolile, tukakumumanya na nkali annamiye
meyojo, uwe tukakummanya. Mummuyanje nnyene,
jwenejo jwankulungwa, shataye." 22 Bhankwetenje
bhashinkubheleketanga nneyo kwa ligongo lya
kwaajogopanga ashikalongolele bha Bhayaudi,
pabha ashikalongolelebho bhashinkulagananga kuti
mundu jojowe shakunde kuti a Yeshu ni a Kilishitu
abhingwe nshinagogi. 23 Lyenelyo ni ligongo lya
bhankwetenje kubheleta kuti, "Jwenejo jwankulungwa,
mummuyanje nnyene." 24 Bhai, gubhanshemilenje
kabhili aliji nangalole jula, gubhannugulilenje,
"Ubhelekete ya kweli gwaape ukonjelo a Nnungu!
Uwe tumumanyi kuti abha bhandubha bhakwete
yambi." 25 Jwenejo gwajangwile, "Monaga bhakwete
yambi, nne ngaamanya. Ikabheje nishimanyi shindu
shimo kuti, naliji nangalole na nnaino ngunalola."
26 Bhai, gubhammushiyenje, "Bhakutendele nndi?
Bhakulamiye shanabhuli meyo gako?" 27 Jwene
mundujo gwabhajangwilenje, "Nimmalanjilenje,
mmanganyanji mwangapilikanishiyanga, kwa
nndi nnapinganga kupilikana kabhili? Bhuli na
mmanganyanji nnapinganga kubha bhaajiganywa
bhabho?" 28 Bhai gubhantukenenje, bhalinkutinji,
"Ugwe ni nkujiganywa jwabho, uwe tubhaajiganywa
bha a Musha. 29 Uwe tumumanyi kuti a
Nnungu bhashinkubheleketa na a Musha,
ikabheje bhene bhandubha tukakukumanya
kubhakoposhele!" 30 Jwalakwe gwabhajangwilenje,
"Sheneshi sha kanganigwa! Mmanganyanji
nkakukumanyanga kubhakoposhele, ikabheje
bhashinamiya meyo gangu! 31 Tumumanyi kuti
a Nnungu bhakakwapilikanishiyanga bhandunji
bhakwetenje yambi, ikabhe jojowe akwaakunda
na tenda gubhapinga. 32 Kuumila bhukala pa
shilambolyo ikanabhe pilikanika kuti mundu ashilamya
meyo gaka nangalole jwa shibhelekwa. (aiōn g165) 33
Monaga bhene bhandubha bhangakoposhela kwa
a Nnungu, bhakanakombole kutenda shoshowe!"
34 Gubhajangwilenje, "Ugwe ushibhelekwa na
lelelwa muyambi jika, utujiganye uwe?" Bhai,
gubhankanilenje kushinagogi. 35 A Yeshu

gubhapilikene kuti bhashikunkananga nshinagogi.
Bhai, bhakammoneje gubhammushiye, “Bhuli,
ugwe ulikunkulupalila Mwana juka Mundu?” 36
Jwene mundujo gwajangwile, “Mmakulungwa,
nnugulile jwenejo ni gani, ninkulupalile.” 37 A
Yeshu gubhammalanjile, “Mumweni, akunguluka
na mmwejo.” 38 Bhai, jwene mundujo gwashite,
“Mmakulungwa ngulikulupalila!” Gwabhatindibhalile.
39 A Yeshu gubhashite, “Nne njiika kushilambolyo
kuukumula, nkupinga bhakaalolanga bhalolanje,
na bhaalolanga bhabhanganje ashinangalole.”
40 Ashimapalishayo bhananji bhalinginji pamo
na bhenebho gubhapilikenenje gene malobhego,
gubhaabhushiyenje, “Bhuli, nkali uwe ashinangalole?”
41 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Monaga nkalinginji
ashinangalole, nkanakolanjeje yambi, ikabheje nnaino
nkutinji. ‘Uwe tulilola,’ bhai launo nkwetenje yambi.

10 “Kweli ngunakummalanjilanga, jojowe akajinjila
nshitundu sha ngondolo kupitila pannango,
ikabhe nipeleta panape, jwenejo nngwii na
nkupokonyola. 2 Ikabheje apitila pa nnango, jwenejo
nshunga jwa ngondolo. 3 Nkulinda nnango gwa
shitundu, anakunng'ugulila nshunga na ngondolo
inapilikana lilobhe lyakwe, na anakwiishema ngondolo
yakwe kwa mena gabhonji, nikwilongoya palanga. 4
Aikopoyaga palanga anakwilongolela mmujo, numbe
ngondolo ilikunkagula, pabha bhanakulimanyanga
lilobhe lyakwe. 5 Ngondolo nngankagula nnjeni,
ikabhe shiimmutushe, pabha ikakulimanya lilobhe
lyakwe.” 6 A Yeshu bhashinkwabhalanjilanga
lwene lutangolu, ikabheje bhangashimanyanga
shibhalugulilwenje. 7 Bhai a Yeshu, gubhashite kabhili,
“Kweli ngunakummalanjilanga, nne nnango gwa
ngondolo. 8 Bhowenji bhalongolelenje nganabheika
nne, bhagwii na bhaapokonyola na yalakwe ngondolo
yangaapilikanilanga. 9 Nne nnango. Ajinjila kupitila
nne shatapulwe na shajinjile nikopoka na shaapate
shalya. 10 Nngwii anakwiya nkupinga, kujibha,
kubhulaga na kuangabhanya. Nne njikwiya nkupinga
nkolanje gumi, numbe gumi gwa punda. 11 “Nne
nshunga jwa mmbone. Nshunga jwa mmbone
akajogopa shoya gumi gwakwe kwa ligongo lya
ngondolo yakwe. 12 Mundu jwa nshaala, wala
nngabha nshunga, na wala ngondolo nngabha
yakwe, ammonagape liogo alikwiiya, anakwiileka
ngondolo nibhutuka, penepo liogo anakwiikamula na
ina inapwilinganya. 13 Anabhutuka pabha jwenejo
mundu jwa nshaalape akajali ga ngondolo pabha
nngabha yakwe. 14 Nne nshunga jwa mmbone.
Bhalinginji bhangu naamanyinji, na bhalabhonji
bhalinginji bhangu bhamanyinji, 15 malinga Atati
shibhamanya nne, na nne shingwamanya Atati.
Nne ngunakwishoya gumi gwangu kwa ligongo
lyabhonji. 16 Ngwete ngondolo ina nngabha ya
shishino shitundu shino. Ngunapinjikwa ng'ishenayo
nkali yeneyo, na yalakwe shiipilikane lilobhe lyangu,
kungai shiibhe likundi limo na nshunga jumo. 17 “Kwa
nneyo Atati bhanambinga, pabha ngunakuushoya
gumi gwangu nkupinga umujile kabhili. 18
Jwakwa mundu jwa mbokonyola gumi gwangu,
ngunakuushoya kwa engwa namwene. Ngwete mashili
ga kuushoya na mashili ga kuutola kabhili. Nneyo ni
shibhang'amulishe Atati ndende.” 19 Gugakoposhele
kabhili malekano munkumbi gwa Bhayaudi kwa
ligongo lya gene malobhego. 20 Bhabhagwinji
gubhashitenje, “Bhashikola maoka, numbe bhalwele
shalubha! Kwa nndi kwaapilikanishiya?” 21 Bhananji
gubhashitenje, “Aga nngabha malobhe gaka mundu
akwete maoka. Bhuli, lioka linakombola kulamya
meyo gaka nangalole?” 22 Bhai ku Yelushalemu
shashinkupagwa shikukuu sha kumbushila kulimbula
likanisha. Gene mobhago pugaliji ga shipwepwe.
23 Na bhalabho a Yeshu bhatendaga owa ku
likanisha nnukumbi lwa a Shelemani. 24 Bhai,
Bhayaudi gubhaatimbililenje, gubhaabhushiyenje,
“Shinnjiabhuye mitima mpaka shakani? Monaga
mmwe a Kilishitu, bhai ntubhalanjile.” 25 A
Yeshu gubhaajangwilenje, “Nimmalanjilenje, ikabheje
nkaakulupalilanga. Maengo gungukamula kwa lina lya
Atati ganangong'ondela. 26 Ikabheje mmanganyanji
nkaakulupalilanga, pabha mmanganyanji nngabha
ngondolo yangu. 27 Ngondolo yangu inapilikana
lilobhe lyangu, nne ngulikwiimanya, na yalakwe
inaangagula. 28 Numbe nne ngunakwaapanganga
gumi gwa pitipiti, wala bhakaobhanga na wala jwakwa
mundu shakombole kwapokonyolanga mmakono
gangu. (aiōn g165, aiōnios g166) 29 Atati bhambele yene
ngondoloyo ni bhakulungwa kupunda bhowe, wala
jwakwa shakombole kwaashoyanga mmakono ga
Atati. 30 Nne na Atati, tubhamope.” 31 Bhai Bhayaudi
gubhalokwetenje maganga nkupinga bhaakomanje.
32 A Yeshu gubhaabhalugulilenje, “Ninnangwiyenje
maengo ga mmbone gamagwinji kopoka kwa Atati.
Gei gundendile gatenda nngomanje maganga?”
33 Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Tukakunkoma
maganga kwa ligongo lya maengo ga mmbone,
ikabhe kwa ligongo lya kwatukana a Nnungu! Pabha
mmwe nnakwiitenda a Nnungu mbena mmandupe.”
34 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli shalia jenunji
jangajandika Mmajandiko ga Ukonjelo kuti a Nnungu
bhaashite, ‘Nne njite, mmanganyanji ashi nnungu’?

35 A Nnungu bhashinkwaashemanga ashinnungu
bhapegwilenje lilobhe lya a Nnungu, na uwe
tumumanyi kuti Majandiko ga Ukonjelo ganabheleta
kweli mobha gowe. 36 Jwene aagwilwe na Atati
nikuntuma kushilambolyo, nkummalanjilanga kuti
bhuli, ‘Unatukana,’ pabha njibheleketa, ‘Nne Mwana
jwa a Nnungu?’ 37 Monaga ngakamula maengo
ga Atati, nnangulupalilanje. 38 Ikabheje monaga
ngunakamula genego, nkali ibhaga nkangulupalilanga,
nkulupalilanje kapela maengo pego, mmumanyanje
na kung'amula kuti Atati mubhali nkati jangu, na nne
nkati jabho.” 39 Gubhalinjilenje kwaakamula kabhili,
ikabheje gubhakolobhweshe mmakono gabhonji. 40
A Yeshu gubhapite kung'ambo lushi lwa Yolodani,
kubhabhatishaga a Yowana bhukala, gubhatemi
kweneko. 41 Bhandu bhabhagwinji gubhaajendelenje
gubhashitenje, “A Yowana bhangatenda ilangulo
yoyowe. Ikabheje gowe gubhatashiye a Yowana ga
bhene bhandubha, pugaliji ga kweli.” 42 Penepo
bhandu bhabhagwinji gubhaakulupalilenje a Yeshu.

11 Bhai bhandu bhamo bhashemwaga a Lashalo
bhatendaga lwala, kubhatamaga ku Bhetania,
shilambo shibhatamanganaga a Malia na a Malata,
ashaalumbu bhabho. 2 A Malia ni bhene bhaapashile
mauta Bhakulungwa nikwaunguta na umbo yabho,
alumbu bhabho ni a Lashalo bhaaliji bhalwele. 3
Bhai, ashalumbu bhabho gubhaapeleshelenje ntenga
a Yeshu bhalinkutinji, “Mmakulungwa, ambwiga
ajenu bhalwele!” 4 A Yeshu bhakapilikaneje nneyo,
gubhashite, “Shene shilweleshi nngabha sha bhulaga,
ikabhe kwa ligongo lya kwaakuya a Nnungu, nkupinga
Mwana jwa a Nnungu akuywe kwa shenesho.” 5
A Yeshu bhashinkwaapinganga a Malata na akulu
bhabho na alumbu bhabhonji a Lashalo. 6 Bhai a
Yeshu bhakapilikaneje ntenga gwa kuti a Lashalo
bhalwele, gubhapundile tama pala mobha gana
gabhili. 7 Kungai gubhaalugulilenje bhaajiganywa
bhabho, “Twendangananje kabhili ku Yudea!” 8
Bhaajiganywa gubhaalugulilenje, “Mmaajiganya!
Mobha gashokope gapitile Bhayaudi bhapingaga
kunkomanga maganga, igala nkupinga kwenda
koko kabhili?” 9 A Yeshu gubhajangwile, “Bhuli
malanga ga mui nngabha pugali mashaa kumi na
gabhili? Bhai, mundu aowaga mui akakubhala, pabha
alikushibhona shilangaya sha shilambolyoshi. 10
Ikabheje mundu aowaga nnubhindu anakubhala
pabha shakwa shilangaya.” 11 A Yeshu bhakamaliyeje
bheleketa gene malobhego, gubhaalugulilenje,
“Ambwiga ajetu a Lashalo bhashigona, ikabheje
nne shingaajumuye.” 12 Bhai, bhaajiganywa
bhabho gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa, ibhaga
bhashigona, shibhalame.” 13 Bhanganyanjibho
pubhaganishiyangaga kuti bhanataya ga gona lugono,
mbena ibhatayaga kuwa kwa a Lashalo. 14 Bhai,
a Yeshu gubhaabhalanjilenje gwangali nng'iyo, “A
Lashalo bhashiwa, 15 ikabheje nne ngunakwiinonyela
kwa ligongo lyenunji, pabha ngapaaliji kweneko
nkupinga nkulupalilanje. Aya twendangananje
kubhali.” 16 A Tomashi bhashemwaga Bhammba
gubhaalugulilenje bhaajiganywa ajabhonji, “Na uwe
twendangane, tukawe pamo na bhenebho!” 17 A
Yeshu bhakaisheje kweneko gubhaaimene a Lashali
bhali nnikabhuli mobha nsheshe. 18 Shilambo sha
Bhetania pushaliji tome na ku Yelushalemu, kutaliya
kwa maili ibhili nnei. 19 Bhayaudi bhabhagwinji
bhashinkuikangana kwa a Malata na a Malia
kukwaangalayanga ga wilwa na alumbu bhabhonji.
20 Bhai, a Malata bhakapilikaneje kuti a Yeshu
bhanakwiya, gubhapite kukwaaposhela, ikabheje a
Malia gubhaigele pamui. 21 A Malata gubhaabhalanjile
a Yeshu, “Mmakulungwa, nkapali apano, apwetu
ngubhakawileje! 22 Ikabheje nimumanyi shoshowe
shishimwaajuje a Nnungu, shibhampe.” 23 A Yeshu
gubhaalugulile, “Apwenu shibhayushe.” 24 A Malata
gubhaajangwile, “Nimumanyi shibhayushe lyubha
lya mpelo.” 25 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nne
ni nguyuya na peleshela gumi. Angulupalila nne
nkali awe, shalame, 26 na jojowe ali jwankoto
ningulupalila, wala akawa. Bhuli nnikulupalila
gegano?” (aiōn g165) 27 A Malita gubhaalugulile,
“Elo Mmakulungwa! Nne ngulupalile kuti mmwe a
Kilishitu, Bhana bhabho a Nnungu, bhene bhakwiya
pa shilambolyo.” 28 Bhakamaliyeje kubheleketa
genego, a Malata gubhapite kukwaashema a
Malia, apwabho, gubhaabhalanjile kuntemela,
“Bhaajiganya bhaishe bhanakunshema.” 29 Bhenebho
bhakapilikaneje nneyo, shangu gubhajinwishe,
gubhaajendele a Yeshu. 30 A Yeshu bhaaliji
bhakanabhe jinjila nshijiji, ikabhe pubhaliji
pubhaakongene a Malata kukwaaposhela pala. 31
Bhai, Bhayaudi bhalinginji pamui pamo na a Malia
bhalikwaangalayanga bhakaabhonanjeje bhalijabhula
shangu nikopoka palanga, gubhaakagwilenje.
Pubhaganishiyenje bhanakwenda guta kulikabhuli.
32 Bhai, a Malia bhakaisheje pubhaaliji a
Yeshu nikwaabhona, gubhatemi ulungolungo,
gubhaabhalanjile, “Mmakulungwa kaliji nkapali apano,
nnumbwangu akanawe!” 33 A Yeshu bhakaabhoneje
bhaniguta, na nkali Bhayaudi bhalinginji pamo na
bhenebho bhaligutanga, guyaapoteshe muntima.
34 Kungai gubhaabhushiyenje, “Kumwaabhishilenje

kwei?” Gubhabhaalanjilenje, “Mmakulungwa,
nnjiye kunnole.” 35 A Yeshu gubhagutile kwa
minyoi. 36 Bhai, Bhayaudi gubhashitenje, “Nnolanje
shibhaashite kwaapinga!” 37 Ikabheje bhananji
gubhashitenje, “Bhuli, bhenebha bhannamiye
nangalole, bhangakombola kwaatenda a Lashalo
bhanawe?” 38 Bhai, a Yeshu guyaapoteshe kabhili
muntima, gubhaishe kulikabhuli. Likabhuli liyene
pulyaaliji lishembo, na lyashinkuibhwa na liganga
likulungwa. 39 A Yeshu gubhashite, “Nshoyanje
ligangalyo!” A Malata, alumbubhabho bhawile
bhala, gubhaalugulile, “Mmakulungwa, bhananunga,
pabha bhatemi mobha nsheshe nnikabhuli!” 40 A
Yeshu gubhaalugulile, “Bhuli, nangammalanjila kuti
nkulupalilangaga shinngubhone ukonjelo gwa a
Nnungu?” 41 Bhai, gubhashoshiyenje liganga lila.
A Yeshu gubhalolile kunani kunnungu, gubhashite,
“Ngunatenda eja Atati, pabha nnambilikanishiya.
42 Nimumanyi kuti nnambilikanishiya mobha
gowe. Ikabheje njibheleketa genego kwa ligongo
lya bhandunji bhalinginji apanobha, nkupinga
bhakulupalilanje kuti mmwe ni nndumile.” 43
Bhakamaliyeje bheleketa genego, gubhashemile
kwa lilobhe lya utiya, “A Lashalo! Nkoposhe
palanga!” 44 Bhawile bhala gubhakopweshe palanga,
akuno bhali bhatabhilwe shanda mmakongono
na mmakono na kumeyo kuunishilwe. A Yeshu
gubhaalugulilenje, “Mwaagopolanje, mwaalekanje
bhaijendele.” 45 Bhai, Bhayaudi bhabhagwinji
bhaikengenenje kwa a Malia bhakashibhonanjeje
shitendi shibhatendile a Yeshu, gubhaakulupalilenje.
46 Ikabheje bhananji gubhapitengenenje kwa
Ashimapalishayo kukwabhalanjilanga ga shene
shibhatendile a Yeshu shila. 47 Kwa nneyo
bhakulungwanji bhaabhishila na Ashimapalishayo
gubhatemingenenje lukumbi, gubhashitenje, “Tutende
nndi? Pabha abha bhandubha bhanatenda ilangulo
yaigwinji. 48 Twaalekaga nnei pei, bhandu bhowe
shibhaakulupalilanje, na Bhaloma shibhajiye
angabhanyanga liekalu lyetu na shilambo shetu!”
49 Penepo bhandu bhamo munkumbi gwabhonji
bhashemwaga a Kayapa, bhaliji bhakulungwa
bhaabhishila shene shakasho, gubhaalugulilenje,
“Mmanganya nkakushimanyanga shindu shoshowe!
50 Bhuli, nkaganishiyanga kuti mbaya awe mundu
jumo kwa ligongo lya bhandunji, ngalingana
angabhanywa shilambo showe?” 51 Bhenebho
bhangabheleketa nneyo kwaapinga bhayene, ikabhe
bhenebho pubhaaliji bhakulungwa bhaabhishila
shene shakasho, kwa nneyo bhashinkulondola
kuti a Yeshu shibhawe kwa ligongo lya shilambo
shabhonji, 52 Wala nngabha kwa ligongo
lyabhonjipe, ikabhe na kwaabhikanga pamo
bhana bha a Nnungu bhapwilingenenje, nkupinga
bhabhanganje pamo. 53 Bhai, kuumila lyene lyubhalyo
ashikalongolele bha Bhayaudi gubhaloleyenje
shanabhuli pushibhaabhulaganje a Yeshu. 54 Kwa
nneyo a Yeshu bhangaowa kabhili kulugwinjili lwa
Bhayaudi, ikabhe gubhashoshile penepo, gubhapite
tome na kuanga, shilambo shishemwa Epulaimu.
Kweneko gubhatemi pamo na bhaajiganywa bhabho.
55 Shikukuu sha Bhayaudi shishemwa Pashaka
shashinkubhandishila, bhandunji bhabhagwinji
bhashinkwendanganganga ku Yelushalemu
kukwitakaya shikanabhe ika shikukuujo. 56 Bhai,
pubhalinginji nkwaaloleya a Yeshu. Bhakaimananjeje
pamo nnikanisha, gubhabhuyenenje, “Nkubhonanga
bhuli? Igala bhakaika kushikukuu kuno?” 57
Bhakulungwanji bhaabhishila na Ashimapalishayo
bhashinkuamulishanga kuti mundu akumanyaga
kubhali a Yeshu, abhabhalanjilanje nkupinga
bhaakamulanje.

12 Mobha shita jikanabhe ika Pashaka, a
Yeshu gubhaishe ku Bhetania kubhatamaga a
Lashalo bhayushiywe bhakaweje bhala. 2 Kweneko
bhashinkushemelwa shalya, kwa nneyo a Malata
bhatendaga kolokoya shalya. A Lashalo pubhaliji
munkumbi gwa bhatemingenenje nkulya pamo na
a Yeshu. 3 Bhai, a Malia gubhatolile nushu lita ja
mauta ga nunjila ga mmbiya yaigwinji, gubhaapekeye
a Yeshu mmakongono nikwaunguta na umbo yabho.
Nyumba jowe jikununjilaga mauta. 4 Bhai, a Yuda
Ishikaliote, bha munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho,
numbe ni bhapinga kwaatendebhuka a Yeshu,
gubhashite, 5 “Kwa nndi mautaga gangaushwa kwa
mmbiya dinali mamiya gatatu, nipegwa bhaalaga?” 6
Bhashinkubheleketa nneyo, nngabha kuti bhatendaga
kwaabhonelanga shiya bhaalaga, ikabhe pubhaliji
bhaagoya mpatila gwa mmbiya, na pabha pubhaliji
bhagwii, na bhatendaga jibha mmbiya mumpatila
mula. 7 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Mwaalekanje
bhakongwebha, bhambashe kwa ligongo lya lyubha
lya mashiko gangu. 8 Bhaalaga bhapalinji na
mmanganya mobha gowe, ikabheje nkabhanganga
na nne mobha gowe.” 9 Bhayaudi bhabhagwinji
gubhapilikenenje kuti a Yeshu kubhali ku Bhetania.
Bhai gubhapitengenenje kweneko, nngabha ga
kwaabhona a Yeshupe ikabhe bhaabhonanje a
Lashalo bhayushiywe na a Yeshu. 10 Bhakulungwanji
bhaabhishila gubhalegenenje kwaabhulaga a Lashalo
nneyo peyo, 11 pabha kwa ligongo lya a

Lashalo, Bhayaudi bhabhagwinji bhashinkwaalekanga
ashikalongolele bhabhonji, nikwaakulupalila a Yeshu.
12 Malabhi gakwe, likundi likulungwa lya bhandunji
bhaikengenenje kushikukuu, gubhapilikenenje kuti a
Yeshu mubhali mumpanda kwiya ku Yelushalemu. 13
Bhai, gubhatemilenje maagala ga mitende, gubhapite
kwaaposhelanga bhalijobhelanga, bhalinkutinji,
“Bhainiywe a Nnungu! Na bhene bhakwiya kwa lina
lya Bhakulungwa. Bhapegwe mboka bhakulungwa
bha Ishilaeli.” 14 A Yeshu gubhantolile mwana
jwa mbunda jumo gubhatemi pantundu jakwe,
malinga shigataya Majandiko ga Ukonjelo, 15
“Unajogope shilambo sha Shayuni! Nnole, a
Mpalume bhenu bhanakwiya, Bhashikwela mwana
jwa mbunda!” 16 Gene malangago bhaajiganywa
bhabho bhakagamanyangaga gatendekagago,
ikabheje a Yeshu bhakaweje na yuka, penepo
gubhakumbushilenje kuti bhashinkujandishilwa
genego, na bhandunji gubhaatendelenje nneyo
peyo. 17 Likundi lya bhandunji bhapalinji pamo
na a Yeshu lyubha libhaayushiye a Lashalo,
gubhapundilenje kwaakong'ondela. 18 Kwa nneyo
lugwinjili lwa bhandunji lula gubhaaposhelenje,
pabha bhowe bhapilikenenje kuti a Yeshu
bhashitenda shene shilangulosho. 19 Bhai,
Ashimapalishayo gubhabhalanjilenenje, “Nnilolanga?
Tukakombola tenda shoshowe! Nnolanje bhandu
bhowe bhanakwaakagulanga.” 20 Munkumbi
gwa bhandunji bhaikengenenje ku Yelushalemu
kukwaatindibhalila a Nnungu kushikukuusho,
bhashinkupagwanga na Bhagiliki. 21 Bhanganyabho
gubhaajendelenje a Pilipi, bha ku Bhetishaida ja ku
Galilaya, gubhashitenje, “Mmakulungwa, tunapinga
kwaabhona a Yeshu.” 22 Bhai, a Pilipi gubhapite
kwabhalanjila a Ndeleya, kungai bhowe bhaanabhili
gubhapite kwaabhalanjilanga a Yeshu. 23 A Yeshu
gubhaajangwilenje, “Malanga ga kuywa Mwana juka
Mundu gaishe! 24 Kweli ngunakummalanjilanga,
mmbeju ja ngano jikakulilwe nnitaka niwa shijilepeshe
nneyo peyo. Ikabheje jibholaga, bhai shijimele
niogola iyepo yaigwinji. 25 Mundu aabhushila gumi
gwakwe shaguobhye, ikabheje mundu akaabhushila
gumi gwakwe pa shilambolyo pano, anakuugoya
mpaka pata gumi gwa pitipiti. (aiōnios g166) 26
Mundu angamulila maengo, anapinjikwa angagule,
popowe pushimme nne pala, ni pushaabhe ntumishi
jwangu. Mundu jojowe angamulila maengo, Atati
shibhanng'ishimiye. 27 “Nnaino ntima gwangu
gunamboteka, kanga melekete nndi? ‘Atati nndapule
na gene malangaga?’ Ikabheje genega ni gung'ishile
nkupinga mbitile gene malanga gano. 28 Atati,
nnikuye lina lyenu.” Penepo lilobhe kukoposhela
kunnungu gulipilikanishe lilinkuti, “Nilikushiye na
kabhili shinilikuye.” 29 Lugwinjili lwa bhandunji
bhajimingenenje penepo gubhapilikenenje lilobhelyo,
gubhashitenje kuti jishibhalula nnjai, ikabhe bhananji
gubhashitenje kuti, “Bhashikunguluka naka Malaika
jwa a Nnungu!” 30 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje,
“Lyene lilobhelyo lyangakoposhela kwa ligongo lyangu
nne, ikabhe kwa ligongo lyenu mmanganyanji. 31
Nnaino gaishe malanga ga ukumulwa shilambolyo,
na nkulungwa jwa pashilambolyo pano apinga
nokolelwa palanga. 32 Na nne pushinyinulwe kunani
shilambo shinautilanje bhandu bhowe kwangu nne.”
33 Kwa gene malobhego bhashinkulanguya shiwo
shabho pushipingabha. 34 Bhai, lugwinjili lwa
bhandunji bhala gubhaajangwilenje, “Uwe shalia
jetu jinakutubhalanjila kuti a Kilishitu shibhatame
pitipiti. Bhai nkubheleketa bhuli, kuti Mwana juka
Mundu anapinjikwa kujinulwa? Mwana juka Mundujo
ni gani?” (aiōn g165) 35 A Yeshu gubhaalugulilenje,
“Shilangaya shatangu na mmanganyanji kwa mobha
gashoko. Nndekoninji pabha nkwetenje shilangayasho
nkupinga lubhindu lunanng'imananje, pabha aowa
nnubhindu akakukumanya kwaaloya. 36 Bhai mobha
gunkwetenje shene shilangayasho, nshikulupalalilanje
nkupinga mmanganje mmandunji bha shilangaya.”
A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa genego,
gubhapite kwiiya kwatalika bhanaabhonanje. 37
Nkali a Yeshu bhatendile yene ilangulo yoweyo
pameyo gabhonji, bhangaakulupalilanga. 38 Nkupinga
gatimilile malobhe ga ankulondola bha a Nnungu a
Ishaya kuti, “Mmakulungwa, gani akulupalile ntenga
gwetu? Na mashili ga Bhakulungwa kugamanyishe
kuka gani?” 39 Pabha bhangakulupalilanga,
a Ishaya bhabhelekete kabhili, Bhakulungwa
bhakuti, 40 “Bhashikukupila meyo gabhonji,
Bhashinonopya mitima jabhonji, Bhanalolanje kwa
mmeyo gabhonji, Bhanamumanyanje mmitima
jabhonji, wala bhanandendebhushilanje, Na nne
ngaalamiyenje.” 41 A Ishaya bhashinkubheleketa
gene malobhega pabha bhashinkuubhona ukonjelo
gwa a Yeshu, gubhatashiye ngani jabho. 42
Nkali nneyo ashikalongolele bhabhagwinji bha
Bhayaudi gubhaakulupalilenje a Yeshu. Ikabheje kwa
ligongo lya Ashimapalishayo, bhangaibhoneyanga
palugwinjili nkujogopa bhanaakanwanga nshinagogi.
43 Pabha kubhapingangaga kuiniywa na bhandunji
kupunda kuiniywa na a Nnungu. 44 A Yeshu
gubhabhelekete kwa lilobhe lya utiya, “Mundu
angulupalila nne, akaangulupalila nnepe, ikabhe
anakwaakulupalila bhandumile bhala. 45 Aamona nne

anakwaabhona bhandumile bhala. 46 Nne shilangaya,
numbe njiika pashilambolyo nkupinga bhowe
bhaangulupalilanga bhanatamangane nnubhindu. 47
Mundu apilikana malobhe gangu na anagakamule,
nne nganng'ukumula, pabha nangaika kuukumula
shilambolyo ikabhe kukushitapula. 48 Akakamula
malobhe gangu akwete jwa kunng'ukumula, lilobhe
limeleketelyo, shiling'ukumule lyubha lya mpelo. 49
Nne nangabheleketa kwa mashili gangu namwene,
ikabhe Atati bhandumile bhala, bhashinajila ya
bheleketa na jiganya. 50 Numbe nne nimumanyi kuti
amuli yabho inapeleshela gumi gwa pitipiti. Bhai nne
gungubheleketa, gubhanajile Atati melekete." **(aiōnios g166)**

13 Bhai shikukuu sha Pashaka shikanabhe,
a Yeshu bhamumanyi kuti malanga gabho
ga jabhula pa shilambolyo kwenda kwa Atati
gaishe. Bhashinkwaapinganga bhandu bhabho
pa shilambolyo, numbe, bhashikwaapinganga
mpaka kumpelo! 2 Lishetani ali abhatajile a Yuda,
bhana bhabho a Shimoni Ishikaliote, ntima gwa
kwaatendebhuka a Yeshu, gubhatemingenenje
nkulalila a Yeshu na bhaajiganywa bhabho. 3
A Yeshu bhali bhamumanyi kuti bhashikamuywa
indu yowe na Atati, numbe kubhakoposhele kwa a
Nnungu na bhanabhuja kwenda kwa a Nnungu. 4
Bhai gubhashoshile pa shalya, gubhabhishile likoti
lyabho panyenje, gubhatolile litaulo, nikwiitabha
nshigunu. 5 Kungai gubhatajile mashi nshibhiga,
gubhatandwibhe kwaanabhiyanga makongono
bhaajiganywa bhabho nikwaungutanga na litaulo
libhaitabhile nshigunu lila. 6 Bhai gubhaaishile a
Shimoni Petili, bhenebho gubhaalugulile a Yeshu,
"Mmakulungwa, mmwe nnaanabhiya mmakongono
nne?" 7 A Yeshu gubhajangwile, "Mmwe nnaino
nkakushimanya shingutenda ikabheje shinshimanye
kungai." 8 A Petili gubhaabhalanjile, "Mmwe, wala
nkanabhiya nne!" A Yeshu gubhaajangwile, "Monaga
ngannabhiye, mwangali shilongani na nne." **(aiōn g165)**
9 A Shimoni Petili gubhaajangwile, "Mmakulungwa,
nnabhiye nngabha makongonope, ikabhe na makono
gangu nneila peila na ntwe gwangu." 10 A Yeshu
gubhaabhalanjile, "Ajojile shiilu showe akapinjikwa
kujoga kabhili, ikabhe kunabha makongonope,
pabha shiilu showe shikonjile. Mmanganyanji
nkonjilenje ikabhe nngabha mmowe." 11 A Yeshu
bhashinkubheleketa "Nngabha mmowe nkonjilenje."
Pabha bhammanyi gani shabhatendebhushe.
12 A Yeshu bhakamaliyeje kwaanabhiyanga
makongono, gubhawete likoti lyabho gubhatemi
kabhili, nikwaabhuyanga, "Bhuli, nngamanyinji
gunintendelenjega? 13 Mmanganyanji punkunjemanga
Mmaajiganya na Mmakulungwa, nnibheleketanga
ukoto, pabha nne puni nneyo. 14 Bhai ibhaga nne
nili Nankulungwa na Nkujiganya njikunnabhiyanga
makongono, nneyo peyo na mmanganyanji
nnapinjikwanga kunabhiyana makongono. 15
Kwa nneyo njikunnanguyanga ipinjikwa, nkupinga
ntendelananje nneyo malinga shinintendelenje
nne. 16 Kweli ngunakummalanjilanga, ntumwa
nngabha jwankulungwa kupunda bhakulungwa
bhakwe, na wala ntume nngabha nkulungwa
kupunda bhantumile. 17 Nngamanyangaga
genego, shiibhe shammbone ntendangaga
nneyo. 18 "Ngaataya ga mmowe mmwe, pabha
naamanyinji bhunaagwilenje. Ikabheje nkupinga
gatimilile Majandiko gataya. 'Aalile shalya shangu
ashindundumalila.' 19 Ngunakummalanjilanga genega
gakanabhe koposhela, nkupinga pushigakoposhele
nkulupalilanje kuti 'Nne ni Nne.' 20 Kweli
ngunakummalanjilanga. Akumposhela mundu jojowe
junintumile, anaamboshela nne, na amboshela nne,
anakwaaposhela bhandumile bhala." 21 A Yeshu
bhakamaliyeje bheleketa genego, gubhatengwishe
muntima kwa kaje, gubhakong'ondele bhalinkuti,
"Kweli ngunakummalanjilanga, jumo munkumbi
gwenunji apinga ndendebhuka!" 22 Bhaajiganywa
gubhalolenenje akuno bhalinginji na lipamba gani
jubhakuntaya. 23 Jumo jwa bhaajiganywa, apingwaga
kaje na a Yeshu, ashinkutama tome na a Yeshu.
24 Bhai, a Shimoni Petili gubhannangwile nkono
bhalinkuti, "Mwaabhuye gani jubhakuntaya?" 25 Bhai
jwenejo gwabhatendebhushile a Yeshu nikwaabhuya,
"Mmakulungwa, gani?" 26 A Yeshu gubhajangwile,
"Jwene, jushinimpambile ndonji nikumpajo."
Gubhagabhile ndonji, nipamba, gubhaapele a Yuda,
bhana bhabho a Shimoni Ishikaliote. 27 A Yuda
bhakaposheleje ndonji jila, Lishetani gwabhajinjile.
Bhai a Yeshu gubhaalugulile, "Shintumbilile tendasho,
ntende shangu!" 28 Wala jwakwa mundu munkumbi
gwa bhatemingenenje pa shalya pala amumanyi
kwa nndi bhashikwaabhalanjila nneyo. 29 Pabha
a Yuda pubhaaliji bhaagoya mpatila gwa mmbiya
yabhonji, bhananji gubhaganishiyenje kuti a Yeshu
bhashikwabhaalanjila bhakaume ipinjikwa nshikukuu,
eu kuti bhashikwaabhalanjila bhaakapanganje
bhaalaga indu. 30 Bhai, a Yuda bhakaposheleje
ndonji jila, shangu gubhakopweshe palanga.
Na puyaliji shilo. 31 A Yuda bhakajabhuleje, a
Yeshu gubhashite, "Nnaino akuywe Mwana juka
Mundu, numbe a Nnungu bhashikuywa nkati

jakwe. 32 Na ibhaga a Nnungu bhakushiywe nkati
ja Bhana bhabho, numbe a Nnungu shangupe,
shibhankuye Mwana nkati jabho. 33 “Mmanganya
ashibhanangu, shindame na mmanganyanji kwa
malanga gashokope. Shinnoleyanje, ikabheje nnaino
ngunakummalanjilanga malinga shinaabhalanjilenje
Bhayaudi kuti, ‘Kungwenda mmanganyanji
nkakombolanga kuika!’ 34 Ngunakumpanganga
amuli ja ambi, Mpingane, malinga shinimpinjilenje
mmanganyanji. 35 Mpinganaga, bhandu bhowe
shibhamanyanje kuti mmanganya bhaajiganywa
bhangu.” 36 A Shimoni Petili gubhaabhushiye,
“Mmakulungwa, kunkwenda kwei?” A Yeshu
gubhajangwile, “Kungwenda nkakombola kungagula
nnaino, ikabheje kungai shinngagule.” 37 A
Petili gubhaalugulile, “Mmakulungwa, kwa nndi
ngunakombole kunkagula nnaino? Nne shing'engwe
nkali kuwa kwa ligongo lyenu mmwe.” 38 A
Yeshu gubhaajangwile, “Bhuli! Kweli mmwe
shinng'engwe kuwa kwa ligongo lyangu nne? Kweli
ngunakunnugulila, lipongo akanabhe kongobhela
shinngane patatu!”

14 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnatengukanje
mmitima jenunji. Nnakwaakulupalilanga a
Nnungu, nngulupalilanje na nne. 2 Kumui kwa
Atati ipali ndamo yaigwinji, monaga nngabha
nneyo, ngammalanjilenje. Nnaino ngunakwenda
kukunnng'alashiyanga ndamo. 3 Nyendaga
kung'alashiyanga ndamo, shimuje kukuntolanga,
nkupinga pushimme nne, na mmanganyanji
mmanganje popo. 4 Mmanganyanji nngumanyinji
mpanda gwa kungwendako.” 5 A Tomashi
gubhabhushiye, “Mmakulungwa, tukakukumanya
kunkwenda, bhai, tugumanye bhuli mpandago?”
6 A Yeshu gubhaajangwile, “Nne ni mpanda na
kweli na gumi. Jwakwa akombola kwenda kwa Atati
ikabhe kupitila nne. 7 Ibhaga nkamanyinji nne,
nkaamanyinji Atati. Kuumila nnaino, mwaamanyinji,
numbe mwaabhweninji.” 8 A Pilipi gubhaalugulile,
“Mmakulungwa, shiitupwae, ntulanguye Atati.” 9 A
Yeshu gubhaalugulilenje, “Mobha gowega ndemi na
mmanganyanji, igala mmwe a Pilipi nkanabhemanya?
Amweni nne abhabhweni Atati. Nkubheleketa bhuli,
‘Ntulanguye Atati?’ 10 Bhuli nkaakulupalila kuti
nne muni nkati ja Atati, nabhalabho Atati mubhali
nkati jangu? Malobhe gungummalanjilangaga,
ngaabheleketa kwa mashili gangu namwene,
ikabhe Atati bhali nkati jangu, ni bhaatenda liengo
lyabho. 11 Nngulupalilanje kuti nne muni nkati
ja Atati, na Atati mubhali nkati jangu, ibhaga
ng'oo, nkulupalilanje kwa ligongo lya maengo
gungutendaga. 12 Kweli ngunakummalanjilanga,
jwene angulupalila nne, na jwalakwe shaatende
maengo gungukamula nne, nkali na gamakulungwa
kupunda genega, pabha nne ngunakwenda kwa
Atati. 13 Shoshowe shishinnjuganje kwa lina lyangu,
shenesho shindende, nkupinga Atati bhakuywe
nkati jika Mwana. 14 Nnyugangaga shoshowe kwa
lina lyangu, shinintendelanje.” 15 “Mmbingangaga,
shinkamulanje amuli yangu. 16 Na nne shinaajuje Atati
bhampanganje jwakunjangutilanga juna, nkupinga
atame na mmanganyanji pitipiti. (aiōn g165) 17
Jwenejo Mbumu jwa kweli. Shilambolyo nngakombola
kumposhela, pabha shikakombola kummona wala
kummanya. Ikabheje mmanganyanji mummanyinji
pabha anaatama na mmanganyanji, na shaabhe nkati
jenunji.” 18 “Ngannekanga ushubha, shininjiilanje. 19
Gaigele mobha gashoko, shilambolyo shikamona
kabhili, ikabheje mmanganyanji shimmonanje,
pabha nne najwankoto na nkali mmanganyanji
shimmanganje mmabhakotonji. 20 Pushiliishile lyene
lyubhalyo, shimmanyanje kuti nne muni nkati ja
Atati, na mmanganyanji munninginji nkati jangu, na
nne nkati jenunji.” 21 “Akwiiposhela amuli yangu
nikwiikamula, jwenejo ni ambinga nne. Na jwalakwe
ambinga nne, shaabhapinje Atati, na nne shinimpinje
na shiniilanguye kuka jwene.” 22 A Yuda, nngabha a
Ishikaliote bhala, gubhaabhushiye, “Mmakulungwa,
shiitendeshe bhuli mmwe kwiilanguya kwetu uwe na
nngabha ku shilambolyo?” 23 A Yeshu gubhajangwile,
“Mundu ambingaga shakamule malobhe gangu, Atati
shibhampinje na uwe shituishe, nitama najo. 24
Mundu akaambinga nne akakamula malobhe gangu.
Lilobhe limpilikenenje nngabha lyangu nne, ikabhe
lya Atati bhandumile. 25 “Nimmalanjilenje genego,
shini launo na mmanganyanji shino, 26 ikabheje
Nkujangutila jula, Mbumu jwa Ukonjelo, shibhantume
Atati kwa lina lyangu, shannjiganyanje indu yowe
na kunkumbushiyanga gowe gunimmalanjilenje.” 27
“Ngunakunneshelanga ulele, ngunakumpanganga
ulele gwangu. Ngakumpanganga malinga shilambolyo
shishikuti tenda. Nnainginikanje mmitima jenunji wala
nnatengukanje. 28 Mwapilikenenje punammalanjilenje.
‘Ngunakwijendela, kungai shinimmujilanje kabhili.’
Nkambinjilenje, nkainonyelenje kwa ligongo
ngunakwenda kwa Atati, pabha bhenebho
bhakulungwa kumbunda nne. 29 Njikummalanjilanga
genega nnaino gakanabhe koposhela, nkupinga
pushigakoposhelepo nkulupalilanje. 30 Ngabheleketa
kabhili malobhe gamagwinji na mmanganyanji,
pabha nkulungwa jwa shilambolyoshi anakwiya.

Wala jwangali sha kombola kwangu nne, 31 ikabheje shilambolyo shinapinjikwa shimanye kuti nne ngunakwaapinga Atati, pabha ngunatenda indu yowe malinga shibhang'amulishe Atati. Nnjimangane, tujabhule apano!”

15 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Nne nshabhibhu gwa kweli, bhaalima ni Atati. 2 Lujambi lolowe luli nkati jangu lukaogoye iyepo, lunashelwa nishoywa, na lolowe luogola, lunaunilwa ntonga lukonje lupunde ogola. 3 Mmanganyanji nkonjilenje kwa ligongo lya ntenga gunimmalanjilenje gula. 4 Ntamangane nkati jangu, na nne nkati jenunji. Na malinga lujambi pulukaogoya iyepo jikape, lukabhe munshabhibhu, nneyo peyo na mmanganyanji nngakombola kuogoya iyepo nkatamangane nkati jangu.” 5 “Nne nshabhibhu, mmanganyanji nyambi. Atama nkati jangu, na nne ndamaga nkati jakwe, jwenejo shaogoye iyepo yaigwinji, pabha gwangali nne nkakombolanga tenda shoshowe. 6 Mundu jojowe akatame nkati jangu, analeshelwa palanga malinga lujambi pululeshelwa palanga ni jumula. Nilokotwa na bhandunji nileshelwa pamoto lutinishe. 7 Ntamanganaga nkati jangu, na malobhe gangu gatamaga nkati jenunji, bhai, nnjuganje shoshowe shinkupinganga na mmanganya shimpegwanje. 8 Shimmanganje bhaajiganywa bhangu, niogoya iepo yaigwinji na kwa nneyo Atati shibhakuywe. 9 Nne ngunakumpinganga mmanganyanji malinga Atati shibhambinga nne. Ntamangane nkupingana na nne. 10 Nkamulangaga amuli yangu, shintamangane nkupingana na nne, malinga nne shingamwile amuli ya Atati na tama nkupingana kwabho. 11 Njikummalanjilanga genego nkupinga angalala kwangu kutame nilonjeya nkati jenunji, na angalala kwenunji kutimilile. 12 Amuli jangu ni ajino, mpingane, malinga shinimpinjilenje nne. 13 Kwakwa kupinga kupundile, kwa mundu kwiishoya gumi gwake kwa ligongo lya ashaambwiga ajakwe. 14 Mmanganyanji ashaambwiga ajangu ntendangaga gungung'amulishanga. 15 Nganshemanga kabhili bhatumishi, pabha ntumishi akakushimanya shibhaatenda bhakulungwa bhakwe. Ikabheje mmanganyanji njikunshemanga ashaambwiga, pabha ninng'ibhulilenje gowe gumbilikene kwa Atati. 16 Nngabha mmanganyanji nng'agwilenje nne, ikabhe nne ning'agwilenje mmanganyanji nikuntumanga nnjendangane nkaogoyanje iepo na iepo yenunji ilonjeye, na bhalabho Atati bhampanganje shoshowe shinkwaajuganga kwa lina lyangu. 17 Bhai, amuli jangu jingumpanganga ni ajino, mpingane.” 18 A Yeshu gubhashite, “Ibhaga shilambolyo shinshimangaga mmanganyanji, nkumbushilanje kuti, shinjimile nne shikanabhe kunshimanga mmanganyanji. 19 Ibhaga nkalinginji bhandu bha shilambolyo, shilambolyo shikampinjilenje pabha bhandunji bhakwe. Ikabheje pabha mmanganyanji nngabha bha pa shilambolyo, ikabhe nne njikunng'agulanga kopoka kushilambolyo, kwa lyene ligongolyo shilambolyo shinakunshimanga. 20 Nkumbushilanje gunimmalanjilenje, ntumwa nngabha jwankulungwa kupunda bhakulungwa bhakwe. Ibhaga bhashimbotekanga nne, shibhampotekanje na mmanganyanji, monaga bhakamulenje lilobhe lyangu, nneila peila shibhakamulanje na lilobhe lyenunji. 21 Ikabheje genego gowe shibhantendelanje kwa ligongo lya lina lyangu, pabha bhakakwamanyanga bhandumile bhala. 22 Monaga ngungaisheje nibheleketa nabhonji, bhakanakolanje yambi, ikabheje nnaino bhakakombolanga kwiembuya kuti bhangalinginji yambi. 23 Anjima nne, anakwaashima na Atati. 24 Monaga ngalepele tenda indu ikanabhe tendwa naka mundu juna ngubhakakwetenjeje yambi, ikabheje nnaino bhagabhweninji gundendile, na gubhanjimilenje nne na Atati. 25 Ikabheje gatimilile malobhe ga shalia yabhonji, ‘Bhashinjimanga nne gwayoyo!’ 26 “Ikabheje pashaishe nkujangutajo, jushinintume kungwenunji kopoka kwa Atati, Mbumu jwa kweli, jwenejo shangong'ondele nne. 27 Na mmanganyanji shinngong'ondelanje, pabha nshibhanganga na nne kuumila kundandubho.”

16 “Njikummalanjilanga genego nkupinga nnalekanje ngulupai jenunji. 2 Bhandunji shibhankananje nnyumba yabhonji ya jujila Nnungu. Numbe ganakwiya mobha, kila mundu shammulaganje mmanganyanji, shaganishiye kuti anaashoya mbepei kwa a Nnungu. 3 Shibhantendelanje genego kwa ligongo lya nngaamanya Atati, wala nne. 4 Ikabheje njikummalanjilanga genego, nkupinga pushigaishe malanga gakwe, nkumbushilanje kuti nammalanjilenje.” “Nangammalanjilanga yene indui kuumila bhukala, pabha naliji pamo na mmanganyanji. 5 Ikabheje nnaino ngunakwenda ku bhandumile bhala, wala jwakwa nkali jumo munkumbi gwenunji amuya, ‘Nkwenda kwei?’ 6 Pabha njikummalanjilanga genego, nshiinjikanga mmitima jenunji. 7 Ikabheje, kweli ngunakummalanjilanga, mbaya nne nyabhule, pabha ngajabhule Nkujanguta jula, akanjiilanga. Ikabheje, nyendaga, bhai shinintume kungwenunji. 8 Jwenejo aikaga, shabhakong'ondelanje bhandu pa shilambolyo, ga yambi na aki na ukumu ja a Nnungu.

9 Kwa ngani ja yambi yenunji shabhakong'ondelanje,
pabha bhangangulupalilanga nne, 10 kwa ngani ja aki
shabhakong'ondelanje kuti nne ngwete aki, pabha
ngunakwiijendela kwa Atati, wala nkamonanga kabhili,
11 na kwa ngani ja ukumu, shabhakong'ondelanje kuti
nkulungwa jwa pashilambolyo pano aukumwilwe. 12
"Njikola gamagwinji ga kummalanjilanga, ikabheje
nnaino shintopelwanje. 13 Ikabheje pushaishe
Mbumu jwa kweli, jwenejo shannongoyanje nkweli
jowe, pabha akabheleketa kwa mashili gakwe
nnyene, ikabhe shabhelekete gapilikene na
kunnugulilanga gapinga koposhela. 14 Jwenejo
shanguye nne pabha shantashiyanje gapatile
kwangu nne gala. 15 Yowe ibhakwete Atati
ni yangu, kwa nneyo nashinkubheleketa kuti,
Mbumujo shantashiyanje gashaapate kwangu nne.
16 "Galepeshe mobha gashoko, mmanganyanji
nkamonanga na gapitaga mobha gashoko,
shimmonanje kabhili!" 17 Penepo bhaajiganywa
bhabho bhananji gubhabhuyenenje, "Bhakwete
malombolelo gashi pubhabheleketa, 'Galepeshe
mobha gashoko mmanganyanji nkamonanga, na
gapitaga mobha gashoko shimmonanje kabhili?'
Kabhili bhakuti. 'Pabha ngunakwenda kwa Atati!'"
18 Bhai, gubhalinginji nkubhuyana, "Bhakwete
malombolelo gashi kubheleketa, 'Galepeshe mobha
gashoko?' Tukakushimanya shibhaabheleketa."
19 A Yeshu gubhamumanyi kuti bhanapinganga
kwaabhuya, bhai gubhaalugulilenje, "Bhuli,
nnabhuyananga gumelekete gakuti, 'Galepeshe
mobha gashoko mmanganyanji nkamonanga, na
gapitaga mobha gashoko shimmonanje kabhili?'
20 Kweli ngunakummalanjilanga, mmanganyanji
shinngutanje shililo, ikabheje shilambolyo
shishiinonyele, shinng'injikanje, ikabheje kuinjika
kwenunji shikutendebhushe kubha kwiinonyela. 21
Bhakongwe bhalipinga kola, bhanapata mboteko
pabha malanga ga kola gaishile, ikabheje bhakolaga,
bhakakumbushila kabhili mboteko, kwa ligongo lya
kwiinonyela kubhelekwa kwa mundu pa shilambolyo.
22 Bhai, mmanganyanji nshiinjikanga nnaino, ikabheje
shininjiilanje kabhili, numbe shimwinonyelanje
mmitima jenunji, na kwene kwinonyelako jwakwa
shampokonyolanje." 23 "Lyene lyubhalyo nkamuyanga
shoshowe. Kweli ngunakummalanjilanga, shoshowe
shishimwaajuganje Atati kwa lina lyangu,
shibhampanganje. 24 Mpaka nnaino nkanabhejuganga
shindu kwa lina lyangu. Nnjuganje shimpegwanje
nkupinga kwiinonyela kwenunji kutimilile. 25
"Njikummalanjilanga genega kwa ndango. Ikabheje
malanga ganakwiya ngammalanjilanga kabhili
kwa ndango, ikabhe shinimmalanjilanje ga Atati
gwangali nng'iyo. 26 Gene mobhago shinnjuganje
kwa lina lyangu, wala ngakummalanjilanga kuti
shininjujilanje kwa Atati, 27 pabha bhayene Atati
bhanakumpinganga, kwa ligongo lya mbinganga nne
nikulupalila kuti kungoposhele kwa a Nnungu. 28 Nne
kungopweshe kwa Atati, gung'ishe kushilambolyo
na nnaino ngunakushileka shilambolyo kubhuja
kwa Atati." 29 Bhai bhaajiganywa bhabho
gubhaalugulilenje, "Nnole! Nnaino nnabheleketa
gwangali nng'iyo wala nkabheleketa kwa ndango. 30
Nnaino tumumanyi kuti mmwe nnakwiimanya indu
yowe, wala ikapinjikwa mundu jojowe kummuya,
kwa nneyo tunaakulupalila kuti kunkoposhele kwa
a Nnungu." 31 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Bhuli,
nnaino nnikulupalilanga? 32 Malanga ganakwiya,
numbe gaishe, mmowenji shimpwilingananje kila
mundu kunngwakwe, nne shinnekanje jikape. Mbena,
nne nngabha puni jikape, pabha Atati pubhali pamo
na nne. 33 Njikummalanjilanga genego nkupinga
nkolanje ulele gwa lundana na nne. Pashilambolyo
nkwetenje shilaje, ikabheje mwilumanje ntima, nne
nishikombwele shilambolyo!"

17 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhalolile
kunani kunnungu, gubhashite, "Atati, malanga
gaishe! Munkuye Mwanagwenu, nkupinga na
jwalakwe Mwana ankuye. 2 Pabha mwashinkumpa
Mwanagwenu mashili kubhandu bhowe nkupinga
bhowe bhumwampele abhapanganje gumi gwa
pitipiti. (aiōnios g166) 3 Na gumi gwa pitipiti ni aguno,
kummanya mmwe nni jikape a Nnungu bha kweli,
na kwaamanya a Yeshu Kilishitu bhumwaatumile.
(aiōnios g166) 4 Nne njikunkuya mmwe pa shilambolyo
pano, maliye liengo limwaambele ndende lila. 5
Atati, nnaino nnguye, kwa ukonjelo gunaakwete
punaliji na mmwe shilambolyo shikanabhe panganywa
gula. 6 "Njikulitenda lina lyenu limanyishe ku
bhandu bha pa shilambolyo bhummbele bhala.
Pubhalinginji bhenu, gummbele nne bhabhanganje
bhangu, numbe bhakundilenje lilobhe lyenu. 7 Nnaino
bhamumanyinji kuti yowe immbele, kuikopweshe
kunngwenu mmwe. 8 Nne naapelenje lilobhe
limwaammbele lila, nabhalabhonji bhaliposhelenje,
bhamumanyinji kuti kweli kungoposhele kunngwenu
mmwe, na bhakulupalilenje kuti mmwe ninndumile." 9
"Nne ngunakwaajujilanga bhenebho, ngakushijujila
shilambolyo, ikabhe ngunakwaajujilanga bhummbele
bhala, pabha bhenu. 10 Yowe ingwete ni yenu mmwe,
na yenu ni yangu na ukonjelo gwangu ubhoneshe ku
bhene bhumbele bhala. 11 Na nnaino wala ngalonjeya

pashilambolyo, ngunakwiya kunngwenu, ikabheje
bhanganyabha launo pubhapalinji pashilambolyo.
Atati bha ukonjelo! Kwa mashili ga lina lyenu limmbele,
shonde mwaapanganje ulinda nkupinga bhabhanganje
shindu shimo, malinga shituli uwe. 12 Punaliji pamo na
bhanganyabho, nne nashinkwaapanganga ulinda kwa
mashili ga lina lyenu limmbele. Nne naabhishilenje
muulinda, wala jwakwa nkali jumo jwabhonji apinga
kuobha, ikabhe amanyishe kuti mwana jwa obha jula,
nkupinga Majandiko ga Ukonjelo gamalile." 13 "Bhai,
nnaino ngunakwiya kunngwenu, gene malobhega
njibheleketa nili pa shilambolyope pano, nkupinga
bhainonyelanje mmitima jabhonji kwa ligongo lyangu.
14 Nne naapelenje lilobhe lyenu na shilambolyo
gushaashimilenje, pabha bhanganyabho nngabha
bha pa shilambolyo, malinga shini nne nngabha jwa
pa shilambolyo. 15 Ngaajuga kuti mwaashoyanje
pa shilambolyo, ikabhe ngunaajuga mwaembuyanje
na jwangali jwa mmbone jula. 16 Bhanganyabho
nngabha bha pa shilambolyo, malinga shini nne
nngabha jwa pa shilambolyo. 17 Mwaatakayanje
kwa kweli jila, lilobhe lyenu ni kweli. 18 Malinga
shinndumile nne ku shilambolyo na nne nnepeyo
njikwaatumanga ku shilambolyo, 19 na kwa ligongo lya
bhanganyabho ngunakwiishoya namwene nkupinga
na bhalabhonji bhaishoyanje na kweli jila. 20
"Bhungwaajujilanga nngabha bhanganya pebho,
ikabhe bhowe shibhakulupalilanje kwa ligongo lya
lilobhe lyabhonji. 21 Ngunaajuga nkupinga bhowe
bhabhanganje shindu shimo. Atati! Ngunaajuga
bhabhanganje nkati jetu, malinga mmwe Atati
shinni nkati jangu, na nne nkati jenu. Ngunaajuga
bhabhanganje shindu shimo nkupinga shilambolyo
shikulupalile kuti mmwe ni nndumile. 22 Nne
naapelenje ukonjelo malinga gumwaambele gula,
nkupinga bhabhanganje shindu shimo malinga shituli
uwe. 23 Nne ndame nkati jabhonji, na mmwe
nkati jangu nne, nkupinga bhamalilanje kubha
shindu shimope, nkupinga shilambolyo shimanye
kuti mmwe ni nndumile, mmwe nnakwaapinganga
bhanganyabho malinga shinkumbinga nne." 24
"Atati! Shingupinga bhummbele bhala bhabhanganje
pamo na nne popowe pushindame, nkupinga
bhagubhonanje Ukonjelo gwangu gummbele, pabha
nshinkumbinga shilambolyo shikanabhe panganywa.
25 Atati mmambone! Shilambolyo shikakummanya,
ikabhe nne nimmanyi, bhanganyabha bhamumanyinji
kuti mmwe ni nndumile. 26 Njitenda lina lyenu
limanyishe ku bhanganyabho, na shimbunde kutenda
nneyo, nkupinga kumbinga kwenu, kubhe mmitima
jabhonji, na nne namwene mme mmunda jabhonji."

18 A Yeshu bhakabheleketeje genego,
gubhajabhwile na bhaajiganywa bhabho
gubhapite kung'ambu lushi lwa Kedoloni. Kweneko
jashinkupagwa bhushitani, a Yeshu gubhajinjile
mwenemo na bhaajiganywa bhabho. 2 A Yuda
bhaatendebhushe a Yeshu bhapamanyi penepo,
pabha a Yeshu bhatendaga kwenda kweneko
papagwinji na bhaajiganywa bhabho. 3 Bhai, a
Yuda gubhaishe kubhushitani kula bhali bhalongene
na likundi likulungwa lya manjola na bhalinda
kukoposhela kwa bhakulungwanji bhaabhishila
na Ashimapalishayo, bhajigelenje yenje na
ikomanilo. 4 Bhai a Yeshu bhalinkugamanya
gowe gapinga kwaakoposhela, gubhakoposhele
nikwaabhuyanga, "Junkunoleyanga gani?" 5
Nabhalabhonji gubhaajangwilenje, "A Yeshu
Bhanashaleti!" A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nne
ni nne." A Yuda bhaatendebhwishe bhala, na
bhalabho pubhaliji bhajimi nabhonji. 6 Bhai,
a Yeshu bhakaalugulilanjeje kuti, "Nne ni nne"
gubhanokolenenje kubhuja nnyuma gubhaagwilenje
pai. 7 A Yeshu gubhaabhushiyenje kabhili,
"Junkunnoleyanga gani?" Gubhaajangwilenje, "A
Yeshu Bhanashaleti!" 8 A Yeshu gubhaalugulilenje,
"Nimmalanjilenje kuti, Nne ni nne. Bhai monaga
nkunoleyanga nne, mwaalekanje bhanganyabha
bhaijendanganile." 9 Bhashinkubheleketa genego
nkupinga gatimilile malobhe gubhabhelekete kuti,
"Bhummbele bhala nangaang'obhiya nkali jumo."
10 Bhai, a Shimoni Petili bhashinkukola upanga,
gubhaguolomwele nikunkata lishikio lya kunkono
nnilo, lika ntumishi jwa bhakulungwa bhaabhishila.
Jwene ntumishijo pashemwaga Malikushi. 11 Bhai,
a Yeshu gubhaabhalanjile a Petili, "Mmujenago
upanga gwenu nnigonelo lyakwe. Bhuli, ngunapapile
shikombe sha mboteko shibhambele Atati?"
12 Bhai likundi lya manjola lila na nkulungwa
jwabhonji jula na bhalinda bha Bhayaudi bhala
gubhaakamwilenje a Yeshu, gubhaatabhilenje.
13 Gubhatandubhenje kwapeleka kwa a Anashi,
akwebhabho a Kayapa, bhaliji Bhakulungwa
Bhabhishila shene shakasho. 14 A Kayapa ni
bhebhala bhaalugulilenje Bhayaudi kuti mbaya
mundu jumo awe kwa ligongo lya bhandunji. 15 A
Shimoni Petili na nkujiganywa juna gubhaakagwilenje
a Yeshu. Jwene nkujiganywajo atendaga manyika
na Bhakulungwa Bhabhishila, kwa nneyo gwajinjile
palukumbi lwa Bhakulungwa Bhabhishila lubhajinjile
a Yeshu. 16 Ikabheje a Petili pubhajimi palanga,
tome na nnango. Bhai, bhaajiganywa bhana
bhamanyishe na Bhakulungwa Bhabhishila bhala

gubhakopweshe palanga nikunguluka na jwankongwe
nninda jwa pannango, akwaajinjiyaga a Petili
nkati. 17 Bhai bhakongwe bhalinda bha nnango
bhala gubhaabhushiye a Petili, “Bhuli, mmwe
nkumbi gumo gwa bhaajiganywa bha bhene
bhandubha?” A Petili gubhashite, “Nngabha nne!” 18
Bhatumwa na bhalinda bhala bhashinkukumbanyanga
moto gwa jota pabha jishinkupagwa mmbepo,
gubhatemingene nkujota moto. Na bhalabho a Petili
gubhajimi pamo nabhonji nkujota moto. 19 Bhai
Bhakulungwa Bhabhishila gubhaabhushiye a Yeshu
ga bhaajiganywa bhabho na ga majiganyo gabho. 20 A
Yeshu gubhaajangwile, “Nne mobha gowe natendaga
bheleketa pa lugwinjili lwa bhandu gwangali nng'iyo
na papagwinji natendaga jiganya nshinagogi na ku
likanisha, pubhaimanangaga Bhayaudi bhowe, wala
nangabheleketa shoshowe kwa nng'iyo. 21 Pakuti
nnaamuya nne? Mwaabhuyanje bhapilikenenje bhala
nndi inaalugulilenje. Bhanganyabho bhagamanyinji
gunaalugulilenje.” 22 Bhai bhakamaliyeje bheleketa
nneyo, bhalinda bhamo bhaajimi tome gubhaakomile
lipapa a Yeshu bhalinkuti, “Mmwe nnakwaajangula
bhuli nneyo, bhakulungwa bhaabhishila?” 23 A Yeshu
gubhaajangwile, “Monaga njibheleketa gangali ga
mmbone, mmalanjile gwangali gwa mmbone gwakwe,
monaga gumelekete ga mmbone, shinkungomela
nndi?” 24 Bhai, a Anashi gubhaapeleshe a Yeshu
kwa a Kayapa bhakulungwa bhaabhishila, bhali
bhatabhwilwe. 25 A Shimoni Petili gubhajimi
penepo, nkujota moto. Bhai, gubhaabhushiyenje,
“Bhuli, nkali mmwe nngabha nkumbi gumo gwa
bhaajiganywa bhabho?” Nabhalabho gubhakanile
bhalinkuti, “Nngabha nne!” 26 Ntumishi jumo
jwa bhakulungwa bhaabhishila, nnongo nnjakwe
akatilwe lishikio na a Petili jula, akwaabhuyaga,
“Bhuli, nne nangammona mmwe kubhushitani nni
pamo na bhenebho?” 27 A Petili gubhakanile
kabhili, na shangu lipongo gwakongobhele. 28
Kungai gubhaashoshiyenje a Yeshu kwa a
Kayapa, gubhaapelekenje kwa a mpalume bha
Shilumi bhashemwaga a Pilato. Puyaliji tome
kumashelo, ikabheje ashaayenenji bhangajinjilanga
nnukumbi mula, nkupinga bhanakolanje yambi
nikwaibhililanga kulya Pashaka. 29 Bhai, a Pilato
a Mpalume bha Shilumi bhala, nigubhakopweshe
palanga gubhaabhushiyenje, “Bhalebhile nndi
bhene bhandubha?” 30 Gubhaajangwilenje, “Kaliji
bhangalebha, ngutukaapelesheje kunngwenu mmwe.”
31 A Pilato gubhaalugulilenje, “Ayaga mwaatolanje
mwashaayenenji nkaaukumulanje malinga shalia
jenunji.” Bhai Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Uwe
tukapinjikwa kunng'ukumula mundu jojowe kuwa.” 32
Ishinkutendeka nneyo nkupinga gatimilile malobhe
gubhabhelekete a Yeshu bhalilanguya shiwo shashi
shishibhawe. 33 Bhai, a Pilato gubhajinjile kabhili
nnukumbi lukulu lushemwa Pulaitolio, gubhaashemile
a Yeshu nikwaabhuya, “Bhuli! Mmwe Mmakulungwa
bha Bhayaudi?” 34 A Yeshu gubhaajangwile,
“Bhuli! Genego malobhe genu mmayene, eu
nshibhalanjilwa na bhandunji, gangu nne?” 35 A
Pilato gubhaajangwile, “Ama! Bhuli nne Nnyaudi?
Bhashilambo ajenunji na bhakulungwa bhaabhishila
bhenu bhanjienabhonji kwangu nne. Nntendile
nndi?” 36 A Yeshu gubhajangwile, “Upalume
gwangu nngabha gwa pa shilambolyo. Monaga
upalume gwangu ukaliji gwa pa shilambolyo pano,
ashimanjola bhangu bhakangomanilenje nkupinga
ngunakamulwe na Bhayaudi. Ikabheje upalume
gwangu nngabha gwa pepano.” 37 Penepo a Pilato
gubhaabhushiye, “Bhai, Mmwe mmapalume?” A
Yeshu gubhajangwile, “Mmwe mmelekete kuti, nne
mpalume. Nne njibhelekwa kwa ligongo lya genego
na genego ni gung'ishile pa shilambolyo, nkupinga
ngong'ondele kweli kubhandunji. Jojowe akwete kweli
anambilikanishiya nne.” 38 A Pilato bhakwaabhuyaga,
“Kweli ni nndi?” A Pilato bhakabheleketeje genego
gubhaajendelenje Bhayaudi kabhili, gubhaalugulilenje
“Nne ngakushibhona shoshowe shibhalebhile
bhenebha. 39 Ikabheje nkwetenje nnkubho gwa
kuti nne ning'ugulilanje nkutabhwa jumo mobha
ga Pashaka. Bhuli, nnapinganga ning'ugulilanje A
mpalume bha Bhayaudi?” 40 Penepo gubhajobhelenje,
“Ng'oo! Nngabha bhenebha ikabhe a Bhalabha!”
A Bhalabha bhashinkutabhwa kwa ligongo lya
ujambashi.

19 Bhai, a Pilato gubhaatolile a Yeshu
gubhaakomile mishapilo. 2 Na bhalabhonji
ashimanjola nkwaalembula, gubhaeleyenje ulemba
gwa mibha, gubhaawashiyenje a Yeshu muntwe
mbuti ulemba gwa shipalume, gubhaawashiyenje na
nngubho ja langi ja shambalau. 3 Gubhaajendelenje,
bhalinkutinji “Tunakunkomaya a mpalume bha
Bhayaudi!” Gubhaakomilenje mapapa mmatukwa.
4 Kungai a Pilato gubhakopweshe kabhili palanga,
gubhaalugulilenje, “Nnolanje, ngunakwiya nabho
kabhili kwenu mmanganya mmumanyanje kuti
nne, nangashibhona shoshowe shibhalebhile.” 5
Bhai, a Yeshu gubhakopweshe palanga bhawete
ulemba gwa mibha na nngubho ja langi ja
shambalau. A Pilato gubhaalugulilenje bhandunji
bhala, “Nnolanje! Abha apano.” 6 Bhai, Bhakulungwa

bhaabhishila na bhalinda bhakaabhonanjeje a Yeshu
gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji, “Mwaabhambe
munshalabha! Mwaabhambe munshalabha!” A
Pilato gubhaalugulilenje, “Bhai, mwaatolanje
mwaashayenenji nkaabhambanje munshalabha,
pabha nne ngakushibhona shibhalebhile.” 7
Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Uwe tukwete shalia
ja kwaukumula, pabha bhashinkwiitenda kuti
Mwana jwa a Nnungu.” 8 Bhai a Pilato
bhakapilikaneje gene malobhego gubhapundile
jogopa. 9 Bhai, gubhajinjile kabhili nnukumbi lukulu
lushemwa Pulaitolio, gubhaabhushiye a Yeshu,
“Mmwe kunkoposhele kwai?” Ikabheje a Yeshu
bhangaajangula shindu shoshowe. 10 Bhai a Pilato
gubhaalugulile “Nkaapinga kubheleketa na nne? Bhuli
nkaakumumanya kuti nne njikola ukulungwa gwa
kunngopola na gwa kummamba munshalabha?” 11
A Yeshu gubhaajangwile, “Mmwe ngunkakweteje
upalume gogowe kwangu nne gwangali pegwa
na a Nnungu. Kwa nneyo jwene angamwiye
kwenu mmwejo, ashikola shambi shikulungwa.” 12
Tandubhila penepo a Pilato gubhaloleye shanabhuli
shibhaagopole, ikabheje Bhayaudi gubhajobhelenje
bhalinkutinji, “Mwaagopolaga bhenebha, mmwe
mwangali shilongani na a Kaishali a mpalume
bhakulu bha Loma, kila mundu akwiitenda mpalume
anakwaatendebhuka a Kaishali!” 13 Bhai a Pilato,
bhakapilikaneje gene malobhego, gubhakopweshe
nabho a Yeshu palanga, gubhatemi pashitengu
sha ukumu, pashemwaga “lupenu lwa maganga”
eu kwa Shiebhulania, “Gabhasha.” 14 Puyaliji
mui malanga ga shaa shita nnei, lyubha lya
kolokoya Pashaka. A Pilato gubhaalugulilenje
Bhayaudi, “Mwaalolanje! A mpalume bhenunji!” 15
Bhai, bhanganyabho gubhajobhelenje, “Mwaashoye!
Mwashoye! Bhabhambwe munshalabha!” A Pilato
gubhaabhushiyenje, “Bhuli naabhambe munshalabha
a mpalume bhenunji?” Bhakulungwanji bhaabhishila
gubhajangwilenje, “Uwe twangali a mpalume ikabhe
a Kaishali!” 16 Penepo a Pilato gubhaakamwiyenje
a Yeshu nkupinga bhaabhambe munshalabha, na
bhalabhonji gubhaaposhelenje. Bhai, gubhaatolilenje
a Yeshu. 17 Na bhalabho gubhakopweshe
palanga akuno bhajigele nshalabha gwabho,
kuloya mmbali pashemwaga “Shibhanga sha
Ntwe” kwa Shiebhulania Goligota. 18 Penepo
nipubhaabhambilenje munshalabha a Yeshu na
bhandu bhananji bhabhili, jumo nkono gwabho gwa
nnilo, na juna nkono nshinda gwabho na a Yeshu
pakati pakati. 19 Na bhalabho a Pilato gubhajandishe
mmbila panani nshalabha, jijandikwe nnei, “A YESHU
BHANASHALETI, A MPALUME BHA BHAYAUDI.” 20
Bhai Bhayaudi bhabhagwinji gubhashomilenje jene
mmbilajo, pabha pubhaabhambilenje munshalabha a
Yeshu, pupaaliji tome na shilambo. Na jene mmbilajo
pujajandikwe kwa Shiebhulania na Shilatini na
Shigiliki. 21 Bhai, bhakulungwanji bha bhaabhishila na
Bhayaudi gubhaalugulilenje a Pilato, “Nnajandishe. ‘A
mpalume bha Bhayaudi,’ ikabhe bhashinkubheleketa
bhayene kuti, ‘Nne mpalume jwa Bhayaudi.’” 22 A
Pilato gubhajangwile, “Gunyandishe, nigajandishe!”
23 Ashimanjola bhala bhakaabhambanjeje a
Yeshu munshalabha, gubhatolilenje nngubho
yabho, gubhagebhenyenje maungu nsheshe,
malinga shibhalinginji. Gubhatolilenje na kanshu
jabho, jenejo pujaliji ja lukwa. 24 Bhai,
gubhalugulilenenje, “Tunajipapule, ikabhe tutende
shikoma jibhe jika gani.” Genego gashinkutendeka
nkupinga gatimilile Majandiko ga Ukonjelo ga
taya, “Bhashinkugabhananga nngubho yangu, Na
nngubho jangu gubhaagulenje kwa shikoma.”
Bhai nneyo, ni shibhatendilenje ashimanjola
bhala. 25 Tome na nshalabha gwa a Yeshu
bhashinkujimangana anyinabhabho, na a Malia
akulu bhabho anyinabhabho akongobhabho a
Kileopashi, na a Malia Magidalena. 26 Bhai, a
Yeshu bhakaabhoneje anyinabhabho na nkujiganywa
jubhampinjile jula ajimi patome, gubhaalugulile
anyinabhabho, “A Mama! Munnole, mwanagwenu.”
27 Kungai gubhaannugulile nkujiganywa jula.
“Mwaalole, anyina bhenu.” Kutandubhila penepo,
bhaajiganywa bhala gubhaatolile anyina bhabho a
Yeshu bhakatame kunngwabho. 28 Kungai, a Yeshu
akuno bhalikumumanya kuti gowe gamalile, nkupinga
Majandiko ga Ukonjelo gatimilile, gubhashite, “Njikola
njota.” 29 Penepo jashinkupagwa bhakuli jigumbeywe
divai ja shashama. Bhai, gubhashubhikenje shiponji
mmakuli ja divai ja shashama jila, gubhatabhilenje
nnubhalabhala lwa nkongo ushemwa ishopo,
gubhaabhishilenje pa kang‘wa. 30 Bhai a Yeshu
bhakapapileje divai ja shashama jila, gubhashite,
“Gamalile!” Kungai gubhakotime nntwe, gubhamalile.
31 Bhai pabha pulyaaliji lyubha lya kolokoya kwa
Lyubha lya Pumulila. Kwa nneyo ikapinjikwaga
iilu ilepeshe munshalabha Lyubha lya Pumulila,
pabha lyene lyubhalyo pulyaaliji likulungwa, Bhayaudi
gubhaajujilenje a Pilato bhakaatemanje makongono
bhakomelenjwe munshalabha bhala nkupinga
bhawanganje shangu, na iilu yabhonji ishoywe
mmishalabha. 32 Bhai, ashimanjola gubhapite
kuntemanga makongono mundu jwa nntai na
jwa bhili, bhakomelwenje munshalabha pamo na

a Yeshu bhala. 33 Ikabheje bhakaishilanjeje a
Yeshu, gubhaaimenje bhali bhawile, kwa nneyo
bhangaatemanga makongono. 34 Ikabheje linjola jumo
gwabhaomile lipanga lya mmbalati, bhai gujikopweshe
minyai na mashi. 35 Kwa nneyo, jwene agabhweni
genego ni akong'ondela, nkupinga na mmanganyanji
nkulupalilanje. Na gene gabheleketego ni ga kweli,
numbe amumanyi kuti anabheleketa ga kweli. 36
Pabha genega gashinkutendeka nkupinga Majandiko
ga Ukonjelo gatimilile ga taya kuti, "Lyakwa nkali liupa
lyabho limo shilitemanywe." 37 Na majandiko gana
gakuti, "Shibhannolanje jubhanng'omilenje lipanga
jula." 38 Gakapiteje genego, a Yoshepu bha ku
Alimataya, gubhaajujile a Pilato bhatole shiilu sha
a Yeshu. A Yoshepu pubhaliji bhaajiganywa bha
a Yeshu, ikabheje kwa nng'iyo, pabha bhatendaga
kwaajogopanga ashikalongolele bha Shiyaudi. Bhai, a
Pilato gubhajitishiye. Kwa nneyo a Yoshepu gubhapite
shoya shiilu sha a Yeshu. 39 Na bhalabho a Nikodemo
bhene bhaajendele a Yeshu shilo gwa ntai bhala,
gubhapite na a Yoshepu bhali bhajigele mauta ga
nunjila, gaengenywe na manemane na lubhani kilo
makumi gatatu. 40 Bhai, gubhatolilenje shiilu sha
a Yeshu shila, gubhailijililenje shanda shammbone
sha kitani bhali bhatajilenje mauta malinga pugwaliji
nkubho gwa Bhayaudi nkushika. 41 Pubhabhambilwe
munshalabha a Yeshu pala, jashinkupagwa bhushitani
na nkati jakwe lyashinkupagwa likabhuli lya ambi
likanabhe shikwa mundu jojowe. 42 Pabha Bhayaudi
pubhalinginji nkukolokoya ga Lyubha lya Pumulila, na
likabhulilyo pulyaaliji pa tome, bhai gubhaabhishilenje
a Yeshu mwenemo.

20 Lyambape Jumapili kuli na lubhindu a
Malia Magidalena gubhapite kulikabhuli,
gubhalibhweni liganga lila lishoshiywe pannango
gwa likabhuli. 2 Bhai, gubhabhujile lubhilo
kubhaaliji a Shimoni Petili na bhaajiganywa
bhaanonyelaga a Yeshu bhala, nikwaabhalanjilanga,
"Bhashikwaashoyanga Bhakulungwa nnikabhuli
mula, wala tukakukumanya kubhaabhishilenje."
3 Bhai a Petili na nkujiganywa juna jula,
gubhapitengene kulikabhuli. 4 Gubhapitengene
lubhilo bhowe bhanabhili, ikabheje nkujiganywa
juna jula ashinkubhutuka kwaapunda a Petili,
gwalongolele kuika kulikabhuli. 5 Gwakotime
kuulumila nnikabhuli, gwajibhweni shanda, ikabheje
jwangajinjila nkati. 6 Bhai gubhaishe na a
Shimoni Petili, gubhajinjile nnikabhuli, mwenemo
gubhajibhweni shanda, 7 na shitambaa shibhailijilwe
a Yeshu ku ntwe. Shene shitambaasho shikaliji pamo
na shanda jila, ikabhe shashinkuiligwa kunyenje
pa jikape. 8 Kungai bhaajiganywa bhalongolele
kuika kulikabhuli bhala, na bhalabho gubhajinjile
nkati, gubhalolile nigubhakulupalile. 9 Pabha
bhakagamanyinjiji Majandiko ga Ukonjelo gatayaga
kuti, yashinkupinjikwa a Yeshu bhawaga, bhayushe.
10 Bhai, bhaajiganywa bhala gubhabhujengenenje
kwenda kunngwabhonji. 11 Ikabheje a Malia
Magidalena pubhajimi palanga likabhuli, bhaliguta.
Akuno bhali nkuguta gubhakotime kuulumilla
nnikabhuli, 12 gubhaabhweninji ashimalaika
bhabhili bhawetenje nngubho yanawe, bhali
bhatemingene pubhagoneshwe a Yeshu pala, jumo
kugwaloshiye ntwe na juna kugaliji makongono. 13
Ashimalaika bhala, bhakwaabhuyangaga, "Mama,
pakuti nnaguta?" Bhalabho gubhaajangwilenje,
"Pabha bhashikwaashoyanga Bhakulungwa bhangu
na wala ngakukumanya kubhaabhishilenje!" 14
Bhakabheleketeje genego gubhatendebhwishe
nnyuma, gubhaabhweni a Yeshu bhajimi, ikabheje
bhangaamanya kuti ni a Yeshu. 15 A Yeshu
bhakwaabhuyaga, "A Mama, kwa nndi nnaguta?
Junkunnoleya gani?" A Malia bhaliganishiya
kuti pana bhaalima bhushitani, gubhaalugulile,
"Mmakulungwa, monaga mmwe mwaatolile,
mmalanjile kumwaabhishile, ngaatole." 16 A Yeshu
gubhaalugulile, "A Malia Magidalena!" Nabhalabho
a Malia gubhatendebhwishe, gubhaalugulile kwa
Shiebhulania, "Labhoni!" Malombolelo gakwe,
"Mmaajiganya." 17 A Yeshu gubhaalugulile,
"Nnangamule, pabha nganabhekwenda kwa
Atati. Ikabheje nnjende kwa ashaalongo ajangu
nkaabhalanjilanje, ngunakwenda kwa Atati bhali
Ainabhenunji na mmanganyanji, na a Nnungu
bhangu bhali na mmanganyanji a Nnungu
bhenunji." 18 Kwa nneyo a Malia Magidalena,
gubhapite kwaabhalanjilanga bhaajiganywa bhala
ngani ja kuti, naabhweni Bhakulungwa na kuti
bhashilugulilwa gene gowego. 19 Bhai puyaliji ligulo
lya Jumapili, bhaajiganywa bha a Yeshu pubhalinginji
pamo nnyumba, akuno bhaugelenje milango
nkwajogopanga Bhayaudi. Bhai, gubhakoposhele a
Yeshu gubhajimi pakati jabhonji, gubhaalugulilenje,
"Ulele ubhe na mmanganyanji!" 20 Bhakabheleketeje
genego, gubhaalangwiyenje makono gabho na
lubhalati lwabho. Bhai, bhaajiganywa bhala
gubhainonyelenje ga kwaabhona Bhakulungwa.
21 Bhai a Yeshu gubhaabhanjilenje kabhili,
"Ulele ubhe na mmanganyanji! Malinga nne
shibhandumile Atati, na nne ngunakuntumanga
mmanganyanji." 22 Bhakabheleketeje genego,

gubhaapepetelenje bhalinkuti, “Mposhelanje
Mbumu jwa Ukonjelo. 23 Mwaaleshelelangaga
bhandunji yambi yabhonji, shibhaleshelelwanje,
nkaaleshelelanje bhakaleshelelwanga.” 24 Ikabheje
a Tomashi bhamo munkumbi gwa bhaajiganywa
likumi limo na bhabhili bhala, bhashemwaga
bhammba, bhakapaliji malanga gubhaishe a
Yeshu. 25 Bhai bhaajiganywa bhananji bhala
gubhaalugulilenje, “Twaabhweni Bhakulungwa.”
A Tomashi gubhashite, “Nne ngakulupalila kuti
bhayushile, ngagabhone mabhabhule ga mishumali
jibhakomelwe mmakono gabho na nyinjiye ngowe
yangu mmbalati mubhaomilwe lipanga.” 26 Bhai,
lyubha lya nane, bhaajiganywa bhala pubhalinginji
pamo kabhili nnyumba mula, na bhalabho a
Tomashi bhaapali. Milango jili jiugelwe, ikabheje a
Yeshu gubhaishe, gubhajimi pakati pakati jabhonji,
gubhashite, “Ulele ubhe na mmanganyanji!” 27
Kungai gubhaalugulile a Tomashi, “Nnjienasho
shikowe shenu ntomaye mmakono gangu, nnjienago
na nkono gwenu mmishe mmbalati yangu. Nnabhe
mundu jwangakulupalila, ikabhe nkulupalile!” 28 A
Tomashi gubhaajangwile, “Mmakulungwa bhangu na
a Nnungu bhangu!” 29 A Yeshu gubhaabhalanjile,
“Nkulupalile kuti nyushile, pabha mmweni. Mbaya
bhaakulupalilanga gwangali kwiibhona.” 30 Bhai ipali
ilangulo yaigwinji ibhatendile a Yeshu pubhaliji na
bhaajiganywa bhabho yangajandikwa nshitabhumuno.
31 Ikabheje yenei ishijandikwa Mmajandiko ga
Ukonjelo kuti, nkupinga nkulupalilanje kuti a Yeshu ni
a Kilishitu, Mwana jwa a Nnungu, na nkulupalilangaga
nkolanje gumi kwa mashili ga lina lyabho.

21 Gakapiteje genego, a Yeshu
gubhaakoposhelenje kabhili bhaajiganywa
bhabho kunyenje litanda lya Tibheliya, puyaliji nnei.
2 A Shimoni Petili na a Tomashi bhashemwaga
Bhammba na a Natanaeli bha ku Kana ja
Galilaya na bhana bhabhili bha a Shebhedayo
na bhaajiganywa bhabho bhananji bhabhili,
bhowe pubhalinginji pamo. 3 A Shimoni Petili
gubhaalugulilenje ajabhonji, “Ngunakwenda kutanda
yamaki.” Nabhalabhonji gubhaajangwilenje, “Na
uwe shitunkagule.” Bhai, gubhajabhwilenje,
gubhakwelilenje muntumbwi, ikabheje shene shilosho
bhangapatanga shindu. 4 Lyambape, a Yeshu
gubhajimi nnyenje litanda, ikabheje bhaajiganywa
bhangaamanyanga kuti bhenabho a Yeshu. 5 Bhai, a
Yeshu gubhaabhushiyenje, “Ashibhanangu, mpatilenje
shamaki jojowe?” Gubhaajangwilenje, “Nng'oo.” 6 A
Yeshu gubhaalugulilenje, “Ntejelanje lyau lyenunji
nkono nnilo gwa ntumbwi gwenunji shimpatanje
yamaki.” Bhai gubhatejelenje lyau lyabhonji, ikabheje
gubhalepelenje kuuta kabhili kwa ligongo lya shuluka
yamaki. 7 Bhai nkujiganywa apingwaga na a
Yeshu jula, gwabhabhalanjile a Petili, “Bhenebha
Bhakulungwa!” A Shimoni Petili bhakapilikaneje
kuti Bhakulungwa, gubhaitabhile nngubho jabho
pabha bhakaweteje ukoto, gubhaitumbushiye
mmashi. 8 Ikabheje bhaajiganywa bhananji bhala
gubhabhujilengene kunyenje litanda na ntumbwi
gula, akuno bhaliutanga lyau ligumbele yamaki,
pabha yaliji tome kulitaka, pubhalinginji malinga
meta makumi kumi kukoposhela kunyenje litanda.
9 Bhai bhakaikanjeje kulitaka, gubhagubhweninji
moto gwa makala na pantundu jakwe ilijokwa
yamaki na nkate. 10 A Yeshu gubhaalugulilenje,
“Njianayonji yamaki ishoko intandilenje.” 11 Bhai,
a Shimoni Petili gubhakwelile muntumbwi mula,
gubhautile lyau lila mpaka kulitaka, ligumbele yamaki
yaikulungwa makumi kumi na nng'ano na itatu.
Nkali yashulwishe nneyoyo, lyau lila lyangapapuka.
12 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nnjiyangane
kunnabhukanje.” Jwakwa nkali jumo alinjile
kwaabhuya, “Mmwe agani?” Pabha bhaamanyinji kuti
Bhakulungwa. 13 A Yeshu gubhaishe, gubhatolile
nkate, gubhaapelenje, gubhatendile nneyo peyo
na yamaki ila. 14 Gwenegu pugwaliji gwatatu
a Yeshu kwiilanguya ku bhaajiganywa bhabho
bhakayusheje. 15 Kungai bhakalyanganjeje, a
Yeshu bhakwaabhuyaga a Shimoni Petili, “A
Shimoni, bhanabhabho a Yowana! Bhuli, nnimbinga
nne kupunda bhanganyanjibha?” Nabhalabho
gubhajangwile, “Elo, Mmakulungwa, mmumanyi kuti
nne ngulikumpinga.” A Yeshu gubhaabhanjile, “Nniye
ngondolo yangu.” 16 A Yeshu gubhaabhalanjile
gwabhili, “A Shimoni, bhanabhabho a Yowana!
Bhuli, nnimbinga?” A Petili gubhaajangwile, “Elo,
Mmakulungwa, mmumanyi kuti nne ngulikumpinga.”
A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nshunje ngondolo
yangu.” 17 A Yeshu bhakwaabhuyaga a Petili
gwatatu, “A Shimoni, bhanabhabho a Yowana!
Bhuli nnimbinga?” Penepo a Petili gubhainjishe
pabha bhashinkubhuywa gwatatu kuti, “Nnimbinga?”
Gubhaajangwile, “Mmakulungwa, mmwe nngamanyi
gowe, mmumannyi kuti nne ngulikumpinga.” A
Yeshu gubhaabhalanjile, “Nniye ngondolo yangu!” 18
Gubhashite, “Kweli ngunakummalanjila, pumwaliji
mmashanda mwayobhelele kwiitabha nshipi
gwenu nikwenda kokowe kunkupinga. Ikabheje
pushinkongopale shinngoloye makono genu, na
mundu juna shantabhe nikumpeleka kunkaapinga

kwenda.” **19** Kwa bheleketa nneyo, bhashinkulanguya
shanabhuli a Petili pushibhawe nikwaakuya a Nnungu.
Kungai gubhabhaalanjile, “Nngagule.” **20** A Petili
gubhatendebhwishe, gubhaabhweni bhaajiganywa
bhapinjilwe na a Yeshu bhala bhalikagula. Bhene
bhaajiganywabha nibhaatemi tome na a Yeshu
bhalilyanganga shalya, nikwaabhuya, “Mmakulungwa
gani apinga kuntendebhuka?” **21** Bhai, a Petili
bhakaabhoneje bhaajiganywabho, bhakwaabhuyaga
a Yeshu, “Mmakulungwa na abha bhuli?” **22** A
Yeshu gubhaajangwile, “Monaga nne ngunapinga
bhenebha bhanawe mpaka pushimuje, mmwe
nkupinjila nndi? Mmwe nngagule nne.” **23** Bhai, jene
nganijo gujishumile munkumbi gwabhonji mula, kuti
bhene bhaajiganywabho bhakawa. Ikabheje a Yeshu
bhaangalugulila kuti bhaajiganywabho bhakawa,
ikabhe, “Mbingaga bhenebha bhanawe, mmwe
nkupinjila nndi?” **24** Bhenebha ni bhaajiganywa
bhakong'ondele yenei nikwiijandika. Na uwe
tumumanyi kuti gubhabhelekete gala ga kweli. **25**
Ipali indu ina yaigwinji ibhatendile a Yeshu, monaga
ikajandikwe yowe shimo shimo, punguganishiya kuti,
nkali shilambolyo shikanatoshe kwa itabhu yowe
ikajandikwe.

Itendi

1 Apwanga a Teopili, nshitabhu shangu sha ntai
najandishe indu yowe ibhatendile a Yeshu na
jiganya kuumila kundandubho ja liengo lyabho, 2
mpaka lyene lyubha libhatolilwe kwenda kunani
kunnungu lila. Bhakanabhe tolwa kwenda kunnungu
bhashinkwaalajiyanga mitume bhubhaagwilenje bhala
kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo. 3 Kwa mobha
makumi nsheshe bhakaweje, bhashinkwilangula
papagwinji kubhaajiganywa bhabho. Bhatendaga
kwaabhonanga a Yeshu na bhalabho bhatendaga
kungulushila ga Ukulungwa gwa a Nnungu. 4
A Yeshu bhakaimaneje na bhaajiganywa bhabho
gubhaamulishenje nnei, “Nnajabhulangane pa
Yelushalemu, ikabhe nnindililanje miadi ja Atati,
gunammalanjilenje gala. 5 A Yowana pubhabhatishe
kwa mashi, ikabheje mmanganya shimmatishwanje
kwa Mbumu jwa Ukonjelo mobha gashoko gakwiyago.”
6 Bhai, mitume bhakaimananjeje pamo na a
Yeshu gubhaabhushiyenje, “Bhuli Mmakulungwa,
nnaino punkupinga kwaabhujishiyanga upalume bha
Ishilaeli?” 7 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje,
“Mobha na miongwe ja genego mugali mmakono ga
Atati, na wala nngabha liengo lyenunji kumumanya
kuti shiibhe shakani. 8 Ikabheje Mbumu jwa
Ukonjelo pashantulushilanjepo shimpatanje mashili na
shimmanganje mmakong'ondela bhangu nshilambo
sha Yelushalemu na ku Yudea na ku Shamalia, mpaka
kumpelo gwa shilambolyo.” 9 Bhakabheleketeje
genego, a Yeshu gubhatolilwe kwenda kunnungu
akuno bhalikwaalolesheyanga, liunde likwaunishilaga
bhangaabhonanga kabhili. 10 Bhalinginji nkulolesheya
kunani, bhalabho bhalikwijendela, shangupe
bhandunji bhabhili bhawetenje nngubho yanawe
gubhajiminngene patome jabhonji, 11 gubhashitenje,
“Mmnganya mmandunji mma ku Galilaya, pakuti
nshijimangana akuno nnilolanga kunani? A Yeshu
bhatolilwe kungwenunji kwenda kunnungu, shibhajiye
kabhili nneyo peyo malinga shimwabhweninji
bhalikwenda kunnungu.” 12 Kungai bhantenga
gubhabhujilenje ku Yelushalemu kukopoka kushitumbi
shishemwa Shitumbi sha Misheituni, kutalika
kwakwe mbuti mwanja gwa kilomita jimo. 13
Bhakaikanganeje kunnjini gubhakwelilenje ku golopa
kukati jibhaimanangaga, pubhalinginji a Petili na a
Yowana na a Yakobho na a Ndeleya na a Pilipi
na a Tomashi na a Bhatolomeyo na a Matei na
a Yakobho bhanabhabho a Alupayo na a Shimoni
Shelote na a Yuda bhanabhabho a Yakobho. 14
Bhowe bhatendaga imananga kwa ntima gumo
mobha gowe nkujuga Nnungu, bhashinkupagwanga
bhanabhakongwe na a Malia anyinabhabho a
Yeshu na ashaapwabho. 15 Lyubha limo a Petili
bhashinkujima pa lugwinjili lwa bhaakulupalilanga
bha a Yeshu, pubhalinginji bhandunji ishila makumi
kumi na gabhili, 16 gubhashite, “Ashaapwanga,
ishinkupinjikwa gene Majandiko ga Ukonjelo gamalile,
gabhelekete Mbumu jwa Ukonjelo, kwa kang'wa ja a
Daudi, ashinkulondola ga a Yuda bhaalongolelenje
bhandu kukwaakamula a Yeshu. 17 Pabha a Yuda
bhashinkuagulwa kubha bhantenga pamo na uwe,
kwa nneyo pubhaliji munkumbi gwetu.” 18 Nng'itu
gwaumilwe kwa mmbiya yapatikene kwa shitendi
shabho shangali sha mmbone, gubhagwile pai,
nitumbuka lipitiu na matumbo nikushuka pala. 19
Bhandu bhowe pa Yelushalemu gubhapilikenenje
ga nshibha gwa a Yuda, kwa nneyo gwene nng'itu
gula kwa luga jabhonji pubhashemilenje Akelidama,
malombolelo gakwe, “Nng'itu gwa Minyai.” 20
“Pabha, ishijandikwa nshitabhu sha Shabhuli, ‘Jaliji
ndamo jabho jiyushe liame, mundu jojowe anatame
penepo.’ Na kabhili ishijandikwa. ‘Mundu juna atole
shitengu shabho sha liengo.’ 21 Bhai, mundu
jumo munkumbi gwa bhalonganangaga na uwe
mobha gowe gutwaowaga na a Yeshu tunng'agule
ailunde nnikundi lyetu. 22 Puipinjikwa jwenejo
abhe alonganaga na uwe kutandubhila mobha
gubhabhatishaga a Yowana, mpaka lyubha libhatolilwe
a Yeshu kwenda kunnungu. Jwenejo shakamule liengo
na uwe lyapita kong'ondela kuyuka kwa a Yeshu.” 23
Penepo, gubhalugulenje mena ga bhandu bhabhili,
jwantai kulugulwa Yoshepu ashemwaga Bhalishabha
eu Yushitushi, na jwabhili Matiashi. 24 Kungai
gubhajujilenje Nnungu bhalinkutinji, “Mmakulungwa,
mmwe nnjimanyi mitima ja bhandu bhowe. Kwa
nneyo ntulanguye katika bhene bhabhilibha jwei
jumunng'agwile, 25 akamule liengo libhalepele a Yuda
nikwenda kubhapinjile bhayene.” 26 Gubhatendilenje
shikoma, gushaagwilile a Matiashi, gubhabhishilwe
munkumbi gwa mitume likumi limo na jumo bhala.

2 Likaishileje lyubha lya Shikukuu sha Mauno
shishemwa Pentekoshite, bhaakulupalilanga
bhowe bha a Yeshu bhashinkuimananga pamo.
2 Shangupe mpugo kukopoka kunani kunnungu,
gwa mbuti shitutu shikugumbalaga nnyumba
mubhalinginji mula. 3 Kungai, gwikoposhele indu mbuti
malamba ga moto, gakugabhanyikaga nikuntulila
kila mundu. 4 Gubhagumbeywenjwe Mbumu jwa
Ukonjelo, gubhatandwibhenje kubheleketa kwa

luga inape malinga Mbumu shabhalongoyangaga
kubheleketa. 5 Ku Yelushalemu bhashinkupagwanga
Bhayaudi, bhaakulupalilanga malajilo ga a Nnungu,
kukoposhela mmbali yowe ya shilambolyo. 6
Bhandunji bhala bhakapilikananjeje gwene mpugogo
gubhaloposhelenje. Bhowe gubhaimukenje pabha
kila mundu ashinkwaapilikananga bhalibheleketanga
kwa luga jakwe nnyene. 7 Gubhakanganigwenje
na kuimonga bhalinkutinji, “Abha bhowe
bhutukwaapilikananga bhalibhelekatanga nnei
bha, nngabha bhashilambo bha ku Galilaya? 8
Igala itendile bhuli, pakuti tunakwaapilikananga
bhalibheleketanga kwa luga yetu twaashaayene? 9
Tubhana tu Bhapati, na Bhamede, na Bhaelamia, na
bhananji bhashilambo bha ku Meshopotamia, na ku
Yudea, na ku Kapadokia, na ku Ponto, na ku Ashia.
10 Ku Piligia, na ku Pampilia, na ku Mishili, na mmbali
ja ku Libhiya tome na ku Kilene, ashaajetunji bhananji
Bhaloma. 11 Bhaalabhu na bhandunji bhajinjilengene
dini ja Shiyaudi, bhana bhakoposhelenje ku Kilete na
ku Alabhia. Tubhowe tunaapilikana bhalibheleketanga
kwa luga yetu indu ikulungwa ya a Nnungu.” 12
Bhowe gubhakanganigwenje na tenguka akuno
bhalibhuyananga, “Yenei malombololelo gakwe
nndi?” 13 Ikabheje bhananji gubhatendilenje mbenji
bhalinkutinji, “Bhashikolelwanga!” 14 Ikabheje a
Petili gubhajimi pamo na likumi limo na jumo bhala,
gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhandunji kwa
lilobhe lya utiya bhalinkuti, “Ashaapwanga, bha ku
Yudea na mmowe nkutamanganana pa Yelushalemu
pano, mpilikanishayanje ukoto malobhe gangu. 15
Abha bhandunjibha bhangakolelwanga malinga
shinkuganishiyanga, pabha nnaino shaa tatu ja
lyamba. 16 Ikabheje genega ni gubhabhelekete
ankulondola bha a Nnungu a Yoweli gala, 17
‘Shiibhe ku mobha ga kumpelo, a Nnungu bhakuti,
ngupinga kwaagumbayanga bhandu bhowe Mbumu
jwangu. Ashibhana bhenunji bhanabhalume na
bhanabhakongwe shibhalondolanje, bhangwendo
bhenunji shibhalanguywanje ilangulo, na
bhanangulungwa bhenunji shibhaagamilanje. 18 Elo,
gene mobhago bhatumishi bhangu bhanabhalume
na bhanabhakongwe, shinaagumbayanje Mbumu
jwangu, nabhalabhonji shibhalondolanje. 19
Shindende ilapo kunani kunnungu, na ilangulo
pa shilambolyo, shikubhe na minyai na moto na
lyoi, 20 Lyubha shilitendebhushe nibha lubhindu,
na mwei upinga shejela mbuti minyai, likanabhe
ishila lyubha likulu lya ukonjelo lya Bhakulungwa.
21 Penepo, shaajuje kwa lina lya Bhakulungwa,
shaatapulwe.’ 22 “Mmashilambo bha pa Ishilaeli,
mpilikananje agano malobhe gano! A Yeshu
Bhanashaleti bhashinkukong'ondelwa kunngwenunji
kwa itendi ya ilapo, na ilangulo ibhatendaga a Nnungu
kwa nkono gwabho, malinga shimmumanyinji. 23
Kutolelela na shibhapanjile bhayene a Nnungu na
bhamumanyi kuti, mmanganya shimwaakamulanje
na kwaabhulaga kwa kwaaleshelanga bhandunji
bhangali bha mmbone bhaakomelanje munshalabha.
24 Ikabheje a Nnungu gubhaayushiye, gubhatapwilwe
kumboteko ya shiwo pabha ikanatendeshe shiwo
shaakamule. 25 Pabha a Daudi bhabhelekete
ga ngani jabho kuti, ‘Naabhonaga Bhakulungwa
mmujo jangu mobha gowe, pabha kubhali kunkono
gwangu gwa nnilo, bhai ngatenganyika. 26 Kwa
nneyo, ntima gwangu gwashinkwiinonyela, na kabhili
nashinkululuta nkwiinonyela. Namwene shindame
nngulupai, 27 Pabha nkaileka mbumu yangu
ijende kundamo ja bhawilenje, wala nkanneka jwa
Ukonjelo jwenu abhole. **(Hadēs g86)** 28 Nshinangula
mipanda ja gumi, bhai shiniinonyele pabha mpali.’ 29
“Ashaalongo ajangu, ngunapinga nimmalanjilanje
gwangali nng'iyo gaapatile anakulubhetu a Daudi.
Bhalabho bhawile na gubhashishilwe, na kabhili
likabhuli lyabho launo pulili panngwetu pepano.
30 Ikabheje, a Daudi pubhaliji ankulondola bha a
Nnungu, bhamumanyi kuti a Nnungu bhaabhalanjile
kwa lumbila kuti shibhannjimishe jumo nnubheleko
lwabho kubha nkulungwa pandamo jabho. 31 A
Daudi bhagabhweni gubhapinga tenda a Nnungu,
kwa nneyo gubhabhelekete ga yuka kwa a Kilishitu
bhalinkuti, ‘Bhangalekwa kundamo ja bhawilenje na
wala maiti gabho gangabhola.’ **(Hadēs g86)** 32 A Nnungu
bhashinkwayuya a Yeshu na uwe ni tubhakong'ondela
bha genego. 33 A Yeshu bhakakweyweje na bhikwa
kunkono nnilo gwa a Nnungu, gubhapegwilwe
Mbumu jwa Ukonjelo jubhalajile jula, na nnaino
bhatugumbeye shene shinkushibhonanga na
kushipilikana shino. 34 Pabha a Daudi bhayene
bhangakwela kwenda kunani kunnungu, nigubhashite
nnei, ‘Bhakulungwa bhaalugulile Bhakulungwa
bhangu, Ntame kunkono nnilo gwangu, 35 Mpaka
pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu pa libhatila
makongono genu.’ 36 “Kwa nneyo, bhandu bhowe
bha pa Ishilaeli bhanapinjikwanga bhamumanyanje
kuti a Yeshu bhumwaakomelenje munshalabha bhala,
a Nnungu bhashikwaatenda kubha Bhakulungwa
na a Kilishitu.” 37 Bhandu bhakapilinanjeje genego,
guyapotekenje mmitima jabhonji, gubhaabhushiyenje
a Petili na mitume bhananji bhala. “Ashaalongo
ajetu, igala tutende bhuli?” 38 A Petili gubhajangwile,
“Kila mundu aipete na abhatishwe kwa lina lya

a Yeshu Kilishitu, malombolelo gakwe mundu
aagwilwe na a Nnungu, nkupinga nneshelelwanje
ilebho yenunji na shimposhelanje upo Mbumu
jwa Ukonjelo alajilwe jula. 39 Pabha malagano
gala pugaaliji kwa ligongo lyenu mmanganya
na ashibhana bhenu, na bhowe bhaatamangana
kutalishe na kwa kila mundu shashemwe na
Bhakulungwa a Nnungu bhetu." 40 Na kwa malobhe
gana gamagwinji, a Petili bhakwaaleyangaga
na kwaashondelesheyanga bhandunji bhalinkuti,
"Mwiitapulanje na lubheleko lwangali lwambonelu."
41 Bhabhagwinji gubhakulupalilenje malobhe gabho,
nigubhabhatishwenje. Na lyene lyubhalyo bhandunji
kuishila elupu tatu gubhajenjesheshenje nnikundi
mula. 42 Bhene bhowebho gubhapundilenje
kujiganywa na mitume, akuno bhalitamangana
shiulongo na lyanganga shalya pamo na juga
Nnungu. 43 Mitume bhashinkutendanga ilapo na
ilangulo yaigwinji, mpaka kila mundu shijogopele. 44
Bhaakulupalila bhowe gubhapundilenje kubha shindu
shimo, akuno bhalikundikanilananga indu yabhonji.
45 Bhatendaga ushanga indu yabhonji nigabhana
ela kila mundu nipegwa malinga shiyapinjikwaga.
46 Gubhapundilenje kuimana kila lyubha Nliekalu.
Bhatendaga imana mmajumba gabhonji nilyanganga
shalya nyumba na nyumba kwa mitima ja kwiitimalika.
47 Bhatendaga kwaakuyanga a Nnungu na pingwanga
na bhandu bhowe. Kila lyubha Bhakulungwa
bhatendaga jenjesheya bhandu bhatapulwangaga.

3 Lyubha limo, shaa tisha ja ligulo, malanga
ga juga Nnungu, a Petili na a Yowana
bhatendaga kwendangana ku Likanisha. 2 Gene
mobhago bhandunji bhatendaga kunnjigalanga
mundu jumo aaliji nangwabha shibhelekwele. Kila
lyubha bhatendaga kummikanga nangwabha jula
pa nnango gwa Likanisha ushemwa "Nnango
Gwakonja," nkupinga ajuje shoshowe kubhandu
bhajinjilangaga Nliekalu. 3 Akaabhonanjeje a Petili
na a Yowana bhalijinjilanga Nliekalu, gwabhajujilenje
bhannjangutilanje shindu shoshowe. 4 A Petili na a
Yowana gubhannolilenje ku meyo, a Petili gubhashite,
"Tulole oti uwe." 5 Na jwalakwe gwabhalolilenje
alilolela kujangutilwa shindu. 6 Ikabheje a Petili
gubhammalanjile, "Nangali ela wala shaabhu, ikabheje
shingwete nne, shinukupe. Kwa mashili ga lina lya a
Yeshu Kilishitu Bhanashaleti, jima ujendejende!" 7
Gubhankamwile nkono gwa kunnilo, gubhannjinwile.
Popo pepo makongono na iukuuku ikukolaga mashili.
8 Shangupe gwajimi, gwatandwibhe kujendajenda.
Gwalongene nabhonji kujinjila ku Likanisha
aliumbaumba na kwaakuya a Nnungu. 9 Bhandunji
bhowe bhapalinji pepala gubhammweninji alijimajima
alikwaakuya a Nnungu. 10 Bhakammanyanjeje
kuti jweneju atamaga na juga pa Nnango
Gwakonja, gwa Likanisha, gubhakanganigwenje kwa
kaje, bhanagamanyanje gampatile. 11 Bhandunji
bhowe, bhali bhakanganigwenje, gubhatandubhenje
kubhutushila kulukumbi lwashemwaga, "Lukumbi
lwa a Shelemani," pabha kweneko ni kwaliji mundu
aliji nangwabha jula ali alongene na a Petili na
a Yowana. 12 Bhai, a Petili bhakaabhonanjeje
bhandunji bhala gubhaalugulilenje, "Mmanganya
mma Ishilaeli, kwa nndi nnakanganigwanga na
genega? Pakuti nnakutukolondosheyanga meyo
mbuti kwa mashili getu eu kwa uguja gwetu
tuntendile akombole kujendajenda? 13 A Nnungu
bha ashainabhetu a Bhulaimu na a Ishaka na a
Yakobho, bhashikwaakuya bhatumishi bhabho a
Yeshu. Bhene bhumwaakanilenje na kwaakamuya
kwa a Pilato bhabhulagwe, nkali a Pilato bhaamulishe
kuti bhaleshelelwe. 14 Ikabheje mmanganyanji
mwashinkwaakananga bhaaliji bha Ukonjelo na
bhanguja, nipinga agopolwe mundu juna aaliji
mmulaga bhandu. 15 Bhai, gumwaabhulegenje bhene
bhali shiumilo sha gumi bhala. Ikabheje a Nnungu
bhakwayuyaga, na uwe ni tubhakong'ondela bha
genega pugatendeshe. 16 Ngulupai jetu na mashili ga
lina lya a Yeshu gashinkumpa mashili na kunnamyiya
aju mundu junkummonanga na kummanya, malinga
mmowe shinkuti kummonangashi. 17 "Lelo
ashaalongo ajangu, mmumanyinji kuti mmanganya
na bhanangulungwa bhenunji mwashinkutendanga
nneyo pabha nkamumanyangaga. 18 Ikabheje
genega gamalile, gubhalunguyaga a Nnungu
kwa malobhe ga ashinkulondola bhabho bhowe,
kuti inapinjikwa a Kilishitu bhabho bhapotekwe.
19 Bhai, mwipetanje, mwabhujilanje a Nnungu
bhanneshelelanje ilebho yenunji, 20 ntendanje nneyo,
Bhakulungwa bhampanganje kuangalala mmitima
jenunji na bhampeleshelanje a Kilishitu bhubhaagwile
bhayene yani a Yeshu. 21 Ishipinjikwa bhenebho
bhaigale kunnungu peko mpaka gaishile mobha
ga alaya ukoto indu yowe, malinga shibhashite
lugula a Nnungu kwa malobhe ga ashinkulondola
bhabho bha Ukonjelo kuumila bhukala. **(aiōn g165)**
22 Pabha a Musha bhaashite, 'Bhakulungwa a
Nnungu bhenunji shibhampeleshelanje nkulondola
jwabho jwa malinga nne kukoposhela munkumbi
gwenunji, mumpilikanishiyanje jwenejo kwa yowe
yashammalanjilanje. 23 Na jojowe shakane
kumpilikanishiya jwene nkulondola jwa a Nnungujo,

shabhingwe na bhandunji bha a Nnungu na bhulagwa.'
24 "Ashinkulondola bha a Nnungu bhowe, tandubhila
a Shamweli na bhowe bhaakagulenje, bhatendaga
lunguyanga ngani ja indu itendeka nnainoi. 25 Gene
malagano gubhatendile a Nnungu kwa malobhe ga
ashinkulondola bhabho gala ni genunji mmanganya,
nninginji mmalagano gubhatendile a Nnungu na
ashi nakulubhenunji, malinga shibhaabhalanjile a
Bhulaimu, 'Nnubheleko lwenu, bhandunji bhowe
bha pashilambolyo shibhapokanje.' 26 Bhai, a
Nnungu bhashikwaakuya bhatumishi bhabho a
Yeshu, nkupinga mmanganya ntandubhanje kupwaika,
pabha bhashinkwatuma kwenu mmanganya oti,
bhampeleshelanje mboka kwa kuntenda ali jowe
munkumbi gwenunji aleshe ilebho."

4 A Petili na a Yowana bhalinginji
nkwaalungushiyanga bhandunji,
gubhaikengenenje bhakulungwanji bha bhaabhishila
na bhakulungwanji bha ulinda gwa liekalu na
ashi Mashadukayo. 2 Ashi Mashadukayo na bha
kulungwanji bha ulinda gubhaatumbalilenje kwa
kaje a Petili na a Yowana, pabha bhatendanga
kwajiganyanga na kwaalungushiyanga bhandunji ga
yuka kwa a Yeshu ngani jitaya kuti kupali kuyuka
kwa bhawilenje. 3 Bhai, gubhaakamulenje na pabha
yaliji tome na pilila, gubhaabhishilenje muulinda
mpaka pa malabhi gakwe. 4 Ikabheje bhabhagwinji
bhapilikenenje jene nganijo gubhakulupalienje,
bhaakulupalila bhanabhalume gubhaishilenje tome
na ishila elupu nng'ano. 5 Pa malabhi gakwe,
ashikalongolele bha Shiyaudi, na bhanangulungwa na
bhaajiganya bha malajilo ga a Musha gubhapegwilwe
na a Nnungu, gubhaimenenje ku Yelushalemu.
6 Gubhaimenenje pamo na bhakulungwa bha
bhaabhishila a Anashi, na a Kayapa, na a Yowana,
na a Alekishanda, na bhananji bhalinginji bha
ulongo bha bhakulungwa bha bhaabhishila. 7
Bhakaajimikanjeje bhantenga bhala mmujo jabhonji,
gubhaabhushiyenje, "Mmanganya nshitendanga
yenei kwa mashili gakeni na antumilenje gani?" 8
Penepo, a Petili bhali bhagumbelwe na Mbumu
jwa Ukonjelo, gubhaalugulilenje, "Mmanganya
ashikalongolele na bhanangulungwa bha pa Ishilaeli!
9 Ibhaga lelo tubhuywanga ga shitendi sha mmbone
shatendelwe mundu aaliji nangwabha jula shashite
lamiywa, 10 bhai, mmanganya na bhandu bhowe
bha pa Ishilaeli nnapinjikwanga mmumanyanje kuti,
aju munduju akunnjimilanga lelo ali alamile kwa
mashili ga lina lya a Yeshu Kilishitu Bhanashaleti
bhumwaakomelenje munshalabha bhala, ikabheje
a Nnungu gubhaayushiye. 11 Bhenebha ni
bhatashiywe Mmajandiko ga Ukonjelo kuti. 'Liganga
limwalikanilenje mmanganya mmashenganga, nnaino
lishibha liganga likulu lya pandumba.' 12 Ntapulo
ukaapatikana kuka mundu juna jojowe, pabha
pashilambolyo, twangapegwa lina lika mundu juna lya
kututapula." 13 Bhanangulungwa bha lukumbi bhala,
akuno bhali bhamumanyinji kuti a Petili na a Yowana
bhandupe bhangashomanga, gubhakanganigwenje
ga kwaabhonanga bhalibheleketanga gwangali bhoga.
Gubhamumanyinji kuti pubhalinginji pamo na a Yeshu.
14 Ikabheje bhakammonanjeje mundu alamiywe
jula ajimi nabhonji, bhangabheleketanga shindu.
15 Kwa nneyo, gubhaamulishenje bhakopokanje
nnukumbi mula, gubhalepekenje ashaayenenji
bhalikungulukanga. 16 Gubhabhuyenenje,
"Twaatendanje nndi bhene bhandunjibha?
Pabha kila mundu atama pa Yelushalemu pano
amumanyi kuti shishitendeka shilapo na uwe
tukakombola kutauka shenesho. 17 Ikabheje
nkupinga kuibhila shene shindushi shinapunde
kushuma kubhandu, twaaleyanje bhanakungulukanje
na mundu jojowe ga lina lya a Yeshu." 18
Kwa nneyo gubhaashemilenje kabhili nkati,
gubhaalimbiyenje bhanakungulukanje pa lugwinjili na
wala bhanaajiganyanje bhandu ga mashili ga a Yeshu.
19 Ikabheje a Petili na a Yowana gubhaajangwilenje.
"Nng'ukumulanje mwaashayenenji, shammbone shei,
kumpilikanishiyanga mmanganya eu kwaapilikanishiya
a Nnungu? 20 Pabha uwe tukaleka bheleketa ga
ituibhweni na ituipilikene." 21 Bhai bhanangulungwa
bha lukumbi bhala gubhaakalipilenje kwa kaje,
kungai gubhaaleshelelenje. Bhangaaukumulanga
pabha bhandunji bhowe bhatendaga kwaakuyanga
a Nnungu kwa ligongo lya gakoposhele gala. 22
Mundu alamiywe jula paaliji jwa yaka ya punda
makumi nsheshe. 23 A Petili na a Yowana
shangupe bhakaleshelelwanjeje, gubhapitengenenje
kwa bhaakulupalila ajabhonji, gubhaatalashiyenje
yowe ibhabhalanjilwenje na bhakulungwanji bha
bhaabhishila na bhanangulungwa. 24 Bhalabhonji
bhakapilikananjeje genego, gubhatemingenenje pamo
nikwaajuga a Nnungu bhalinkutinji, "Mmakulungwa,
mmwe mpengenye shilambolyo na bhaali na
yowe ili nkati jakwe! 25 Mmwe mwaatendile
bhatumishi bhenu, ainabhetu a Daudi, bhabhelekete
kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo kuti,
'Kwa nndi bhailambo ina bhashishimwanga?
Pakuti bhandunji bhanaatendanga lukumbi? 26
Bhapalume bha shilambolyo bhashikwishimilikanga,
na bhatawala bhashiimana pamo nkwaakana

Bhakulungwa na a Kilishitu bhabho.’ 27 “Pabha,
kweli a Elode na a Pontio Pilato na bhandunji
bha pa Ishilaeli na bhandunji bha ilambo ina
bhaimenenje pannjini pano, nkwaakana a Yeshu
Bhatumishi bhenu bha Ukonjelo bhumwaagwile.
28 Elo, bhashinkuimananga nkupinga bhatendanje
gene gumwatumbilile na panga bhukalago kwa
mashili genu mmayene malinga shimwapinjile. 29
Ikabheje nnaino, Mmakulungwa nnole shibhakuti
kutujogoyanga. Ntushimilishe tulunguye lilobhe
lyenu gwangali jogopa. 30 Nngoloye nkono gwenu
mwaalamyanje bhandu. Ntende ilangulo na ilapo kwa
mashili ga lina lya a Yeshu Bhatumishi bhenu bha
Ukonjelo.” 31 Bhakamaliyanjeje kujuga Nnungu, pene
pubhaimenenje pala pakutenganywaga, na bhowenji
gubhagumbelwenje na Mbumu jwa Ukonjelo. Bhowe
gubhapundilenje kulunguya lilobhe lya a Nnungu
gwangali jogopa. 32 Nkumbi gowe gwa bhaakulupalila
pugwaaliji na ntima gumo na ng'aniyo yabhonji
imope. Jwakwapi akwetele shindu shakwe, ikabheje
bhatendaga gabhana indu yowe ibhakwetenje. 33
Mitume bhatendaga kong'ondelanga kwa mashili
kuyuka kwa Bhakulungwa a Yeshu, na a Nnungu
gubhaapelenje mboka yaigwinji. 34 Akapagwaga
wala mundu jumo atubhilwaga na shindu, pabha
bhakwetenje migunda eu nyumba bhatendaga
ushanga 35 nikwaakamuyanga mitume ela ila,
nigabhanya kwa kila mundu malinga shapingaga. 36
Bhashinkupagwa Bhalawi bhamo, bha ku Kipulo,
lina lyabho a Yoshepu, mitume pubhaashemangaga
a Bhanabha, malombolelo gakwe “Mundu ataga
ntima”. 37 Na bhalabho bhashinkukola nngunda,
gubhaushiye, gubhatolile ela ila gubhapite kamuya
kwa ashimitume.

5 Ikabheje bhandu bhamo bhashemwaga a
Anania na akongobhabho a Shapila nnepeila
gubhaushilenje nngunda gwabhonji. 2 Ikabheje,
akuno bhaakongwe bhali bhamumanyi, Anania
gubhaishiye ela ina na ina gubhapite kamuya kwa
ashimitume. 3 Bhai, a Petili gubhaabhushiye, “A
Anania kwa nndi nshikunda Lishetani ampuganye
ntima gwenu, kumuntembe Mbumu jwa Ukonjelo
kwa iya ela ina impatile kwa usha nngunda gula?
4 Nkanabhe usha nngunda gula pugwaaliji gwenu,
na nkausheje elayo puyaaliji yenu ya tendela
shinkupinga. Igala kwa nndi mwashinkuganishiya
muntima gwenu kutenda nnei? Bhai mwangantemba
mundu, ikabhe bhumwatembile a Nnungu!” 5 A
Anania bhakapilikaneje genego, gubhagwile pai
gubhawile. Bhandunji bhowe bhakapilikananjeje
ga jene nganijo gubhajogopenje kwa kaje. 6
Bhashanda gubhaikengenenje, niunishila maiti gala na
gubhakopoyenje palanga, gubhapite kwaashikanga. 7
Gakapiteje malanga ga mashaa gatatu, bhaakongwe
akuno bhakakugamanya gakoposhele, gubhajinjile
nnyumba mubhalinginji asha Petili mula. 8 A Petili
gubhaabhalanjile, “Mmalanjile! Bhuli, aino ela ino
ni yowe impatilenje kwa usha nngunda gula?”
A Shapila gubhaajangwile, “Elo, ni yenei.” 9 A
Petili gubhaabhalanjile, “Igala nndi mmanganya
kulagana kunninga Mbumu jwa Bhakulungwa? Nnole!
Bhandunji bhapite kwashikanga ambuje bhenu,
nnaino pubhalinginji pannangopo, shibhankopoyanje
na mmwe palanga.” 10 Shangupe a Shapila
gubhagwile pa makongono ga a Petili, gubhawile.
Bhashanda bhala bhakajinjilanjeje gubhaaimenenje
a Shapila bhawile, kwa nneyo gubhaakopoyenje
palanga, gubhapite kwashikanga tome na ambuje
bhabho. 11 Gubhakwetenje lipamba bhandunji
bhowe bha a Nnungu na bhowe bhapilikenenje
jene nganijo. 12 Mitume bhatendaga tendanga
ilapo yaigwinji kubhandu. Bhakwaakulupalilanga
a Yeshu bhatendaga imananga pa lukumbi lwa
a Shelemani. 13 Mundu jojowe akaliji munkumbi
gwabhonji akalingaga kwiilunda. Nkali nneyo,
bhandunji bhana bhatendaga kwaalumbililanga.
14 Nkali nneyo bhandunji bhaakulupalilangaga
Bhakulungwa gubhapundilenje kujenjesheka
bhanabhalume na bhanabhakongwe. 15 Numbe
bhandunji bhatendaga kwaapelekanga bhalwelenji
mumpanda njindo bhaagonekenje muinanda
bhana mmakai, nkupinga pushibhapitangane asha
Petili kapela shiwilisho shaishilanje. 16 Bhandunji
bhabhagwinji gubhaikengenenje kukopoka ilambo
ipikene na ku Yelushalemu, bhalikwaajianabhonji
bhalwelenji na bhaashikilwanga maoka na bhowe
gubhalamiywenje. 17 Kungai, bhakulungwa bha
bhaabhishila na bhandu bhabho bhalingiji munkumbi
gwa Mashadukayo, gubhaabhonelenje lupimililo
ashimitume bhala. 18 Bhai, gubhaakamwilenje
mitume bhala, gubhaugalilenje nnigelesha. 19
Ikabheje shilo malaika jwa kunnungu gwaugwile
milango ja ligelesha, akwaakopoyangaga palanga
gwabhabhalanjilenje, 20 “Nnjendangane ku Likanisha
nkaalugulilanje bhandunji malobhe gowe ga gumi
gwa ambigu.” 21 Mitume gubhakundilenje, lyambape
gubhapitengene ku Likanisha, gubhatandubhenje
kujiganya. Bhakulungwa bha bhaabhishila na
ajabhonji bhakaikanganeje, gubhashemilenje
shitamo sha lukumbi lukulu na nkumbi gowe gwa
bhanangulungwa bha Shiyaudi, gubhatumilenje

bhandunji kuligelesha bhakaatolanje bhantenga
bhala. 22 Ikabheje bhalinda bhakaikanjeje kwekula
bhangaaimananga nnigelesha mula. Gubhabhujilenje,
kulugula kulukumbi kula kuti, 23 “Putuliimene ligelesha
liugelwe ukoto na bhalinda bhajimingenenje mmilango.
Ikabheje tukauguleje twangang'imana mundu jojowe
nkati mula.” 24 Bhakulungwa bha bhalinda bha
Likanisha na bhakulungwanji bha bhaabhishila
bhakapilikananjeje genego gubhakwetenje lipamba,
gangashimanya shaapatilenje. 25 Gwaishe
mundu jumo, gwabhalugulilenje, “Bhandunji
bhumwaugalilenje nnigelesha bhala, nnaino
mubhalinginji Nliekalu bhanakwajiganyanga
bhandunji.” 26 Penepo bhakulungwa bha bhalinda bha
Liekalu na bhalinda bhabho gubhapitengenenje ku
Liekalu, gubhaatolilenje. Ikabheje bhangaakamulanga
kwa mashili, pabha bhashinkwaajogopanga bhandunji
bhanakomwanga maganga. 27 Bhai, gubhapelekenje
ku lukumbi, bhakulungwa bha bhaabhishila
gubhaabhushiyenje, 28 “Twangannimbiyanga
kujiganya kwa lina lya bhene bhandubha? Nnaino
mmanganya nshishumiyanga majiganyo genunji
pa Yelushalemu powe na nnatumbililanga kutupa
mmbasho ga shiwo sha bhene bhandubha.” 29
Penepo a Petili bhali na mitume bhananji bhala,
gubhajangwile, “Tunapinjikwa kwaakunda a Nnungu
kupunda bhandunji. 30 A Nnungu bha ashainabhetu
bhashikwayuya a Yeshu bhumwabhulegenje
mmanganyanji kwa kwaakomela munshalabha. 31
Bhenebha ni bhakweshiywe na a Nnungu mpaka
kunkono nnilo gwabho, nibha Akalongolele na
Bhaatapula, bhaakomboyanje Bhaishilaeli kwiipeta,
nkupinga bhaleshelelwanje ilebho yabhonji. 32
Uwe tubhaakong'ondela bha genego, pamo naka
Mbumu jwa Ukonjelo jubhapegwilwenje na a
Nnungu bhowe bhakwaakundanga.” 33 Bhandunji
bhowe bha lukumbi lula bhakapilikananjeje genego,
guyaashimilenje, gubhatumbililenje kwaabhulaganga.
34 Ikabheje a Palishayo bhamo bhashemwaga
a Gamalieli bhaliji bhaajiganya bha malajilo na
bhatendaga jogopeka na bhandu bhowe, gubhajimi
pa lukumbi pala, gubhajujile bhantenga bhala
bhakopoywanje kashoko palanga. 35 Kungai
gubhaaluguululilenje bhalukumbi bhala, “Mmashilambo
ajangunji mma pa Ishilaeli, mwiteiganje nkanabhe
tendanga shitendi shinkupinganga kwaatendanga
abha bhandunjibha! 36 Bhashinkukoposhela bhandu
bhamo bhukala, lina lyabho a Teuda, bhaitembile
ukulungwa, na bhandunji tome na ishila mia
pasheshe gubhailundilenje na bhenebho. Ikabheje
gubhabhulegwe, na bhene bhaakulupalilangaga bhala
gubhapwilingenenje na shikundi shila shikuwaga. 37
Na kabhili, mobha ga bhalanganya bhandu gala,
bhakoposhele a Yuda bha ku Galilaya. Bhashinkukola
nshemyo na bhandu gubhaakagwilenje, ikabheje
na bhalabho nnepeila gubhabhulegwe na
bhaakulupalila bhabho gubhapwilingenenje.” 38
“Bhai nnaino ngunakummalanjilanga, bhanganyabha
mwaalekenje nnaatendanje shindu shoshowe!
Pabha jene nganiji ibhaga jikumbwiywe na
bhandunjipe, shijiwe jiyenepe. 39 Ikabheje, ibhaga
kujikopweshe kwa a Nnungu, nkaakombolanga,
pabha shiibhe mbuti nkwaataukanga a Nnungu.”
40 Bhai gubhaapilikanishiyenje malobhe gabho,
gubhaashemilenje mitume bhala, gubhaakomilenje
ibhoko na kwaalimbiyanga kujiganya kabhili kwa lina
lya a Yeshu, nigubhaaleshilenje bhajabhulangane.
41 Bhai, bhantenga gubhakopokenje palanga
lukumbi, akuno ili yanonyelenje kwa kaje pabha
bhashipinjikwanga tokomaywa kwa ligongo lya a
Yeshu. 42 Gubhapundilenje kujiganya na lunguya
mobha gowe ku Likanisha na mmajumba ga
bhandunji Ngani ja Mmbone ja a Yeshu kuti ni a
Kilishitu.

6 Nkali bhaajiganywa pubhajenjeshekangaga,
gugakoposhele mainginiko ga
bhaajiganywa bhabheleketanga Shigiliki na
bhaajiganywa Bhaebhulania. Pabha Bhayaudi
bhabheleketanga Shigiliki bhashitenga bhabhonji,
bhashinkulibhalilwanga kugabhilwa indu ya mobha
gowe. 2 Kwa nneyo, bhantenga likumi limo na
bhabhili bhala, gubhaashemilenje bha nkumbi gwa
bhaajiganywa bhowe, gubhashitenje, “Nngabha
mwammbone uwe tuleshe kulunguya lilobhe
lya a Nnungu ga liengo lya gabhanya indu.
3 Bhai, ashalongo ajetu, nng'agulanje bhandu
shabha munkumbi gwenunji, bhandunji bhanguja,
bhagumbeywenje na Mbumu jwa Ukonjelo na
bhakwetenje lunda, twaakamuyanje lyene liengolyo. 4
Ikabheje uwe, shitulonjeye nkujuga Nnungu na liengo
lya lunguya Lilobhe lya a Nnungu.” 5 Gene malobhego
gugaanonyelenje bhowe. Guabhaagwilenje a
Shitepano bhandu bhakwete ngulupai na gumbalwa
na Mbumu jwa Ukonjelo na a Pilipi na a Polokashi
na a Nikanoli na a Timona na a Palumenashi
na a Nikola bha ku Antiyokiya bhailundile na
dini ja Shiyaudi. 6 Gubhaabhishilenje mmujo ja
mitume, nabhalabhonji gubhaabhishilenje makono
nikwaajujilanga Nnungu. 7 Lilobhe lya a Nnungu
gulipundile jenela, na ku Yelushalemu bhaakulupalila
bha a Yeshu gubhapundilenje kujenjesheka na likundi

likulungwa lya bhaabhishila gubhakundilenje jene
ngulupaijo. 8 A Nnungu gubhaapele a Shitepano
mituka jajigwinji na mashili ga tenda ilapo yaigwinji
kubhandu. 9 Ikabheje gubhakoposhelenje bandu
bhananji nkupinga taukangana na a Shitepano.
Bhandunji bha shinagogi jashemwaga, “Shinagogi
ja bhangwana”, bhakoposhelenje ku Kilene na
ku Alekishandilia, bhananji ku Kilikia na ku
Ashia. 10 Ikabheje gubhalepelenje kwatauka, kwa
ligongo lya lunda lwabho na kwa ligongo lika
Mbumu jwa Ukonjelo abhalongoyaga kubheleketa.
11 Kwa nneyo gubhaajigenyenje bhandunji
bhakong'ondelanje kuti, “Tushikwaapilikana a
Shitepano bhalikwaapetekuya a Musha na a Nnungu.”
12 Kwa nneyo niikwiyanga nnjimwa kubhandunji na
kubhanangulungwa na kubhaajiganya bha Malajilo
ga a Musha. Bhai gubhaakamulenje a Shitepano
nigubhaapelekenje ku lukumbi. 13 Gubhaajimikenje
bhaakong'ondela bha unami bhabheleketanje kuti
“Bhene bhandubha bhanapundape kupatukana
pa Ukonjelo pano na Shalia ja a Musha. 14
Pabha, twaapilikene bhalibheleketa kuti, a Yeshu
Bhanashaleti bhapinga kupaangabhanya pepano
na bhapinga tindiganya ikubho ituposhele kwa a
Musha.” 15 Bhowenji bhatemingenenje pa lukumbi
pala gubhaakolondolesheyenje meyo a Shitepano,
gubhaabhweninji kumeyo bhali mbuti malaika jwa
kunnungu.

7 Bhai, bhakulungwa bha bhaabhishila
gubhaabhushiye a Shitepano, “Genega
ga kweli?” 2 Na bhalabho a Shitepano
gubhajangwile, “Ashaapwanga na ashaatati,
ngunajuga mmbilikanishiyanje! Bhakulungwa a
Nnungu bhashinkwaakoposhela atati a Bhulaimu
pubhaaliji ku Meshopotamia bhakanabhe kwenda
tama ku Alani. 3 A Nnungu gubhaabhanjile a Bhulaimu,
‘Nnjabhule pa shilambo shenu, mwaalekanje
ashaalongo ajenunji, nnjende mmbali jishininnanguye.’
4 Kwa nneyo, a Bhulaimu gubhaamile shilambo sha
Kalidayo, gubhapite tama ku Alani. Ainabhabho
bhakamaleje a Nnungu gubhaashoshiye kabhili
gubhaishe tama mmbali jinkutamangana jino.” 5
“A Nnungu wala bhangaapa a Bhulaimu nkali
shilambo shimo kubha ulishi gwabho, ikabheje
bhashinkwaalajila kuti, shibhaape shene shilambo
shino shibhe shabho na ashibhana bhabho, ikabhe
gene mobhago a Bhulaimu bhakakweteje mwana. 6
A Nnungu gubhaabhalanjile nnei, ‘Ashibhana bhenu
shibhapelekwanje kushilambo shangali shabhonji
bhakabhanganje bhatumwa na bhonelwa kwa yaka
mia pa sheshe. 7 Ikabheje nne shinishiukumule
shene shilambo shishaatolanje ubhandasho. Kungai
shinaashoyanje shene shilambosho bhajiyangane
apano kubhandindibhalilanje.’ 8 Kungai gubhaapele
malagano ga jaluka kubha shilangulo shabho.
Kwa nneyo a Bhulaimu gubhantajile unyago
mwanagwabho Ishaka lyubha lya nane lya bhelekwa
kwakwe. Na a Ishaka nneila peila gubhantajile
mwanagwabho Yakobho. Na a Yakobho nabhalabho
gubhaatendilenje nneyo peyo ashinakulubhetu
likumi limo na bhabhili bhala.” 9 “Bhanyikala bhetu
gubhammonelenje lupimililo mpwabhonji Yoshepu,
kwa nneyo gubhang'ushiyenje kuubhanda ku Mishili.
Ikabheje a Nnungu pubhaliji pamo naka Yoshepu, 10
a Nnungu gubhantapwile mmboteko yakwe yowe,
gubhampele kubha mundu jwa mituka na lunda
kwa a Palao bhakulungwa bha ku Mishili, mpaka a
Palao gubhammishile kubha nkulungwa jwa Mishili
na nyumba jabho.” 11 “Kungai gushikoposhele
shibhanga shilambo showe sha Mishili na ku
Kanani nibha shilaje shikulungwa. Ashinakulubhetu
bhakakwetenjeje shalya. 12 Bhai, a Yakobho
bhakapilikaneje kuti ku Mishili shishipagwa shalya,
gubhaatumilenje ashinakulubhetu ku Mishili 13
Mwanja gwa bhili, a Yoshepu bhakwitagulilaga kwa
ashaakulu bhabho na a Palao gubhaamanyinji
ashaakulu bhabho a Yoshepu. 14 A Yoshepu
gubhatumile ntenga kwa ainabhabho a Yakobho
na ashalongo ajabho bhowe, bhajiyangane ku
Mishili, pubhalinginji bhandu makumi shabha na
nng'ano. 15 Kwa nneyo, a Yakobho gubhapite ku
Mishili na ashinakulubhetu bhananji gubhawililenje
kweneko. 16 Bhai, iilu yabhonji ikujigalwaga
mpaka ku Shekemu, gwiishishilwe nnikabhuli
libhaumile a Bhulaimu kubhandunji bha likabhila
lya Bhaamoli. 17 “Jikaishileje miongwe ja malila
malagano ga a Nnungu gubhalegene na a Bhulaimu,
bhandunji bhetu ku Mishili kula gubhapundilenje
kujenjesheka nibha likundi likulungwa. 18 Kungai,
bhakulungwa bhamo bhakaamanyiji a Yoshepu
gubhatemi muupalume ku Mishili. 19 Bhene
bhakulungwabho bhashinkwaatendelanga yangali
ya mmbone na kwaapotekanga ashinakulubhetu,
bhalikwaamulishanga bhaalekanje palanga
ashinambombe nkupinga bhawanganje. 20 A
Musha pubhabhelekwe gene mobhago, Musha
pabhelekwe ashinkukonja. Kwa myei jitatu gwalelilwe
nnyumba ja ainagwe. 21 Bhakalepelanjeje kung'iya
nnyumba gubhammishilenje palanga, abhiti Palao
gubhannokwete, gubhannelile mbuti mwanagwabho.
22 A Musha gubhajigenywe indu yowe ya lunda lwa

Bhamishili, nibha bhandu bha manyika nkubheleketa
na mwitendi. 23 “Bhakaishileje yaka makumi nsheshe
gubhatumbilile kwenda kwaalolanga ashaalongo
ajabhonji bha Ishilaeli shibhakuti tendelwanga.
24 Kweneko gubhammweni Mwishilaeli jumo
alibhonelwa naka Mmishili, gubhapite kunnjangutila
Mwishilaeli jula nkumpindikulila yatendelwe ila,
gubhammuleje Mmishili jula. 25 Bhaliganishiya
kuti Bhaishilaeli ajabhonji shibhamumanyanje kuti
a Nnungu bhanakwaatuma kubhaagombolanje,
ikabheje bhangamumanyanga. 26 Malabhi
gakwe, gubhaabhweninji Bhaishilaeli bhabhili
bhalikomananga, gubhalinjile kwaatapulanyanga
bhalinkuti, ‘Mmanganya mmaulongo, kwa ndi
nnabhonelana?’ 27 Ammonelaga mwine jula
gwabhanokolele a Musha kunyenje alinkuti, ‘Gani
ammishile mmwe kubha bhaukumula bhetu? 28 Bhuli,
nkupinga mulaga malinga shimummuleje liyo Mmishili
jula?’ 29 “A Musha bhakapilikaneje gene malobhego
gubhabhutwishe, gubhapite tama ujeni kushilambo
sha Midiani, kweneko gubhakwete bhana bhabhili
bhanabhalume. 30 “Ikapiteje yaka makumi nsheshe,
malaika jwa Bhakulungwa gwabhakoposhele a
Musha pashitekete shakolelaga moto kuanga
tome na Shitumbi sha Shinai. 31 A Musha
gubhakanganigwe kwa kaje bhakagabhoneje genego,
bhakaegejeleje nkupinga bhalolesheye, gubhapilikene
lilobhe lya Bhakulungwa. 32 ‘Nne a Nnungu bha
ashinakulubhenu, a Nnungu bha a Bhulaimu na
a Ishaka na a Yakobho!’ A Musha gubhajogwepe
niungumila na wala bhangalinga kulolesheya
kabhili. 33 Bhakulungwa gubhaabhalanjile. ‘Nng'ule
ilatu yenu pabha punnjimi pano pa ukonjelo.
34 Gubhaalugulile, nikubhweni kubhonelwa kwa
bhandu bhangu ku Mishili kula. Mbilikene shililo
shabhonji, njituluka kukwaatapulanga. Bhai lelo,
ngunakuntuma nnjende ku Mishili.’ 35 “A Musha
pebho bhakanilwe na Bhaishilaeli bhalinkutinji,
‘Gani ammishile mmwe kubha mmakulungwa bhetu
bha kutuukumula?’ Ni bhobho abhakoposhele
malaika jwa kunnungu pashitekete shakolelaga
moto, a Nnungu gubhaatumile a Musha kubha
akalongolele na bhaukumula. 36 “Bhenebho ni
bhaashoshiyenje bhandunji ku Mishili kula kwa ilapo
nshilambo sha Mishili na pa bhaali ja Shamu na
nng'anga, kwa yaka makumi nsheshe. 37 A Musha
ni bhaalugulilenje Bhaishilaeli. ‘Bhakulungwa a
Nnungu bhenunji, shibhanng'agulilanje nkulondola
jwabho jwa malinga nne kukopoka munkumbi gwa
ashaalongo ajenunji, mumpilikanishiyanje jwenejo.’
38 A Musha pubhaaliji na bhandu bha a Nnungu
kuanga naka malaika jwa kunnungu abhelekete
nabho kushitumbi sha Shinai jula na ashainabhetu.
Bhalabho ni bhapegwilwe malobhe ga taga gumi
bhatulungushiye uwe. 39 “Ikabheje ashinakulubhetu
gubhakanilenje kwaapilikanila, nikwanokolelanga
kunyenje mmitima jabhonji bhalilokolilanga kubhuja ku
Mishili. 40 Gubhaabhalanjilenje a Aluni. ‘Ntualashiye
ashinnungu bha yanamu bhatulongoleyanje
mumpanda, pabha a Musha bhatulongolele kukopoka
ku Mishili tukakwiimanya yaakoposhele!’ 41 “Penepo
gubhaialashiyenje shanamu sha litumbwe lya
ng'ombe, gubhatandubhenje kushibhishila mbepei
akuno bhalikushiangalilanga shindu shaalaya
ashaayene kwa makono gabhonji. 42 Ikabheje a
Nnungu gubhaaleshilenje, nkupinga bhaitindibhalilanje
indu ya kunani kuliunnde, malinga shiyajandikwe
nshitabhu sha ashinkulondola bha a Nnungu,
‘Mmanganya mmandu bha pa Ishilaeli! Mwambelenje
indu na mbepei, kwa yaka makumi nsheshe kuanga
kula? 43 Mmanganya gunnjigelenje liema lika nnungu
Moleki, na shanamu sha lutondwa luka nnungu
jwenunji Lepani. Igobhi imwaieleyenje nkupinga
mwiitindibhalilanje. Kwa nneyo, shinimpelekanje
kuubhanda kwaataliya kupunda ku Bhabhuloni!’ 44
“Kuanga kula ashinakulubhetu bhakwetenje liema lya
kong'ondela ndamo ja a Nnungu. Lyashinkualaywa
na a Musha malinga shibhalugulilwe na languywa na
a Nnungu. 45 Kungai ashinakulubhetu bhatendaga
poshelananga liema lila mpaka mobha ga a Yoshua,
pubhatolilenje shilambo, ashaayene shilambo
bhakabhingwanjeje na a Nnungu. Penepo gulitemi
mpaka mobha ga a Daudi. 46 A Daudi gubhatendelwe
mituka na a Nnungu, gubhaajujile bhenebho
bhaashenjele ndamo a Nnungu bha a Yakobho. 47
Ikabheje a Shelemani ni bhaashenjele nyumba a
Nnungu. 48 “Nkali nneyo Bhakulungwa a Nnungu
bhakaatama nnyumba ja shenga mundu, malinga
shibhaabheleketa ankulondola bha a Nnungu,
49 Bhakulungwa bhakuti, ‘Kunnungu ni shitengu
shangu sha upalume, na pa shilambolyo ni pa
bhishila makongono gangu. Shinnjenjelanje nyumba
ja shanabhuli? Kushindame pumulila kwei? 50
Indu yowei ng'eleye nne.’ 51 “Mmanganya bha
mbwinya! Mitima na makutu genunji gakakwakunda a
Nnungu! Punninginji malinga ashinakulubhenunji.
Mobha gowe nnakuntaukanga Mbumu jwa
Ukonjelo. 52 Bhuli, apali nkulondola jojowe jwa a
Nnungu ashinakulubhenunji jubhanga mpotekenga?
Bhashinkwaabhulaganga bhalondolenje kwiya kwa
Bhakwete Unguja, mmanganya gumwaakanilenje
nikwaabhulaga. 53 Mmanganya mwaposhelenje

shalia jimwapegwilwenje naka malaika jwa kunnungu,
ikabheje mwangakundanga." 54 Bhanangulungwa bha
lukumbi bhakapilikananjeje genega, gujaapotekenje
mitima, bhalikwiilumanga meno kwa shimwa. 55
Ikabheje a Shitepano akuno bhali bhagumbelwe
naka Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalolile kunani,
gubhagubhweni Ukonjelo Gwa puya gwa a Nnungu
na a Yeshu bhajimi kunkono nnilo gwa a Nnungu. 56
Gubhashite, "Nnolanje! Ngunakukubhona kunnungu
kushiunukulwa na Mwana juka Mundu ashijima
kunnilo kwa a Nnungu." 57 Penepo, bhandunji
bhowe pa lukumbi pala gubhajobhelenje akuno
bhaliibhanga makutu gabhonji na makono. Kungai
gubhaaumbilenje kwapamo, 58 gubhaakopoyenje
palanga shilambo, gubhaakomilenje maganga.
Bhakong'ondelenje bhala gubhabhishilenje nngubho
yabhonji muulinda guka nshanda jumo ashemwaga
Shauli. 59 Gubhapundilenje kwaakoma maganga
akuno a Shitepano bhalijuga Nnungu bhalinkuti,
"Mmakulungwa a Yeshu mposhele mbumu yangu!" 60
Gubhatindibhele, nigubhagutile kwa lilobhe likulungwa
bhalinkuti. "Mmakulungwa nnaalombolanje kwa shene
shilebhoshi." Bhakabheleketeje genego gubhamalile.
Na bhalabho a Shauli gubhashibhweni shitendi sha
kwabhulaga a Shitepanosho, kuti sha mmbone.

8 Na bhalabho a shauli bhaapali ilikwaanonyela
ga bhulagwa kwa a Shitepano. Lyene
lyubhalyo bhandunji bha a Nnungu bha pa
Yelushalemu gubhatandubhenje kupotekwa kwa
kaje. Bhaakagula bhowe gubhapwilingenenje kwenda
mwilambo ya ku Shamalia na ku Yudea, ikabhe
ashimitume. 2 Bhandunji bhakwapingannga a Nnungu
gubhaashishilenje a Shitepano na gubhaatendelenje
malilo gamakulungwa. 3 Gene mobhapego, a
Shauli gubhatumbilile kwaabhulaganga bhandu
bhakwaakulupalilanga a Yeshu. Bhatendaga jinjila kila
nyumba, nikwaakopoyanga palanga bhaakulupalila
bhanabhalume na bhanabhakongwe nikwaugalilanga
nnigelesha. 4 Bhaakagula bhapwilingenenje bhala
gubhapitenje ako na koko bhalipita lunguyanga
lilobhe lila. 5 Na a Pilipi gubhajinjile nshilambo
sha Shamalia bhalipita kwalunguya a Kilishitu
ku bhashilambo bha kweneko. 6 Bhandunji
bhakaibhonanjeje ilapo ibhaitendaga a Pilipi,
gubhapilikanishiyenje ntenga kwa ntima ndende. 7
Pabha maoka gatendaga kwaashokangana bhandunji
bhabhagwinji akuno galijobhela. Nneila peila bhandunji
bhabhagwinji bhapolokenje ibhalo na bhaalemalanga
bhatendaga lamiywanga. 8 Bhandunji bha shene
shilambo shila gubhainonyelenje kwa kaje. 9 Bhai,
bhashinkupagwa bhandu bhamo bhashemwaga a
Shimoni bhatenda kwiiniya kwa ikubho yabho ya
shiabhi na bhandu bha ku Shamalia bhatendaga
kwaakanganigwanga. 10 Bhandunji bhowe, bhana
na bhakungulungwanji gubhaapilikanishiyenje ukoto,
gubhashitenje, "A Shimonibha bhashikola mashili
ga a Nnungu gashemwaga, 'Mashili Makulu.'"
11 Gubhaakulupalilenje kwa kaje, pabha kwa
mobha gamagwinji bhatendaga tenda ilapo kwa
uabhi gwabho. 12 Ikabheje bhakakulupalilanjeje
ntenga gwa a Pilipi gwa Ngani ja Mmbone ja
Ukulungwa gwa a Nnungu na lina lya a Yeshu
Kilishitu, gubhabhatishwenje, bhanabhakongwe na
bhanabhalume. 13 Nkali a Shimoni gubhakulupalile,
bhakabhatishweje gubhatendile shilongani na a
Pilipi, gubhakanganigwe ga ilapo yaatendekaga. 14
Mitume bhalinginji ku Yelushalemu bhakapilikananjeje
kuti Bhashamalia na bhalabhonji bhaliposhelenje
lilobhe lya a Nnungu, gubhaatumilenje kweneko
a Petili na a Yowana. 15 Bhakaikanganjeje
gubhaajujilenje a Nnungu nkupinga bhaakulupalila
bhamposhelanje Mbumu jwa Ukonjelo, 16 pabha
gene mobhago Mbumu jwa Ukonjelo paaliji akanabhe
kuntulushila mundu jojowe munkumbi gwabhonji,
ikabheje bhashinkubhatishwangape kwa lina lya
Bhakulungwa a Yeshu. 17 Bhai, a Petili na a Yowana
gubhaabhishilenje makono bhaakulupalila bhala,
gubhamposhelenje Mbumu jwa Ukonjelo. 18 Bhai,
a Shimoni bhakabhoneje kuti mundu abhishilwaga
makono na mitume bhala, anaposhela Mbumu jwa
Ukonjelo, gubhapinjile kwaapanganga ela a Petili na
a Yowana bhalinkuti, 19 "Mmbanganje na nne gene
mashiligo, nkupinga nimmishilaga mundu makono,
amposhele Mbumu jwa Ukonjelo." 20 Ikabheje a
Petili gubhaajangwile, "Nkaobhele ako na ela yenuyo,
punkuganishaya mashili ga a Nnungu gaumwa na
ela! 21 Mmwe mwangali shakamula kwa ali liengoli,
pabha ntima gwenu gwangali gwa mmbone kwa
a Nnungu. 22 Kwa nneyo mwiipete yangali ya
mmbone yenui na mwaajuje Bhakulungwa ipingaga,
bhalabho shibhanneshelele ng'aniyo yenuyo. 23
Pabha ngunakummona lushikungumbala lupimilo lwa
kaje na punnipa mmabhanda bha ilebho." 24 A Shimoni
gubhajangwile, "Shonde, nnyujilanje ku Bhakulungwa
linambate lyolyowe lya gene gunnugwilenjego." 25
A Petili na a Yowana bhakakong'ondelanjeje na
lunguya ga Ngani ja Bhakulungwa, gubhabhujilenje
ku Yelushalemu. Gwa mmabhuja gubhalunguyenje
Ngani ja Mmbone mwijiji yaigwinji ya ku Shamalia.
26 Malaika jwa Bhakulungwa gwabhalugulile a
Pilipi, "Mpanganishe nnjende mmbali ja kwibhanda

kupitila mpanda gwa anga ukopoka ku Yelushalemu
kwenda ku Gasha." 27 Bhai a Pilipi gubhatandwibhe
mwanja. Gubhammweni mundu jumo jwa ku Eshiopia,
nkulungwa jwa shibhiko sha a Kandate malikia
bha ku Eshiopia. Bhashinkwenda ku Yelushalemu
kukwatindibhalila a Nnungu na penepo bhatendaga
bhuja bhali bhakwelile mutuka ja kwakwatwa. 28 Bhali
mmwanja bhatendaga kwishomela shitabhu sha a
Ishaya ankulondola bha a Nnungu. 29 Bhai, Mbumu
jwa Ukonjelo gwabhabhalanjile a Pilipi, "Nnjende
tome na mutuka jila nkalongane najo." 30 A Pilipi
gubhabhutushile tome na mutuka jila, gubhampilikene
mundu jula alishoma shitabhu sha a Ishaya
ankulondola bha a Nnungu. A Pilipi gubhaabhushiye,
"Bhuli, nnikwimanya inkushomayo?" 31 Bhandu bhala
gubhajangwile, "Ngombole kwapi kwiimanya gwangali
mundu jwa ndalashiya?" Penepo gubhaashemile a
Pilipi bhakwele mmutuka mula bhatame nabho. 32
Na Majandiko ga Ukonjelo gubhashomaga pugaliji
nnei, "Paliji mbuti ngondolo apelekwa kuingwa,
eu mbuti mwana ngondolo atama ilili alimogwa
mang'omba, jwangakopoya lilobhe lyakwe wala
kashoko. 33 Ashinkutokomaywa na bhonelwa.
Jwakwa shakombole kutagulila ga lubheleko lwakwe,
pabha gumi gwakwe ushishoywa pashilambolyo."
34 Bhaeshiopia bhala bhakwaalugulilaga a Pilipi,
"Nnugulile, jwene nkulondola jwa a Nnunguju
abheleketa ngani jikeni? Gene gabheleketaga gakwe
nnyene eu gaka mundu juna?" 35 Bhai, a Pilipi
gubhatandwibhe na gene Majandiko ga Ukonjelogo,
gubhaatalashiye Ngani ja Mmbone ja a Yeshu.
36 Bhalinginji mmwanja, gubhaikenenje palitanda,
mundu jula gwashite, "Apano gapali mashi, bhuli
shipali shoshowe shang'ibhilila ngunabhatishwe?" 37
A Pilipi gubhashite, "Ibhaga nkulupalilaga kwa ntima
gwenu gowe inatendeka kubhatishwa." Nabhalabho
gubhajangwile, "Elo ngunakulupalila kuti a Yeshu
Kilishitu ni bhanabhabho a Nnungu." 38 Bhai
gubhaamulishe mutuka jila jijime. Bhaeshiopia bhala
na a Pilipi gubhapitengenenje mmashi mula, a Pilipi
gubhaabhatishe. 39 Bhakakopokanganeje mmashi
mula Mbumu jwa Bhakulungwa akwaanyakulaga
a Pilipi. Bhaeshiopia bhala bhangaabhona kabhili
a Pilipi, ikabheje gubhapite na mwanja gwabho
bhalikwinonyela. 40 A Pilipi gubhaimushile bhali ku
Ashoto, gubhapitile mwilambo yowe bhalilunguya
Ngani ja Mmbone mpaka ku Kaishalia.

9 Gene mobhago a Shauli bhatendaga punda
kujogoya bhalikwabhulaganga bhaajiganywa
bha Bhakulungwa. Gubhapite ku Bhakulungwa
Bhaabhishila, 2 gubhajujile bhapegwe bhaluwa ja
lumanyio nnyumba ya jujila Nnungu ya shiyaudi
kwene ku Dameshiki, nkupinga bhaaimanangaga
bhanabhalume eu bhanabhakongwe bhakagulanga
Mpanda gwa a Yeshu, bhaakamulanje bhajienabhonji
ku Yelushalemu. 3 Ikabheje bhali mumpanda
tome na ika ku Dameshiki, shangupe shilangaya
kopoka kunnungu shikwamulishilaga mmbali yowe. 4
Gubhagwile pai gubhapilikene lilobhe lilikwabhalanjila,
"Shauli! Shauli! Pakuti unamboteka?" 5 A Shauli
gubhabhushiye, "Mmakulungwa, mmwe agani?"
Gubhajangwilwe, "Nne a Yeshu nkumbotekajo. 6
Ikabheje nnaino ujime, ujende kunnjini kweneko
shiubhalanjilwe shiupinjikwa kutenda." 7 Bhandunji
bhalongenenje na a Shauli bhala, gubhajimingenenje
ilili, bhakakwetenjeje shabheleketa, lilobhe lila
bhalipilikenenje ikabheje bhangammonanga
abheleketaga. 8 A Shauli gubhajimi, bhakabhalakuleje
meyo bhangashibhona shindu shoshowe, kwa
nneyo bhandunji bhala gubhaakamwilenje nkono
nikwalongoya mpaka kunjini ku Dameshiki. 9 A
Shauli gubhatemi mobha gatatu gwangali lola, gene
mobhago bhangalya wala kung'wa shoshowe. 10 Bhai,
ku Dameshiki kula ashinkupagwa nkujiganywa jumo
ashemwaga a Anania. Bhakulungwa gubhammalanjile
nng'agamii "a Anania!" A Ananiya gubhajitishe,
"Nne apano, Mmakulungwa." 11 Bhakulungwa
gubhaabhalanjile, "Nnjabhule nnjende kumpanda
ushemwa Mpanda gwa Goloka mpaka kunyumba
ja a Yuda nkaabhushishiye bhandu bha ku Tasho
bhaashemwa a Shauli, nnaino bhanajuga Nnungu, 12
na bhalabho a Shauli ng'agamii bhashinkwaabhona
bhandu bhashemwa a Anania bhalijinjila nnyumba
nikwaabhishila makono nkupinga bhalole kabhili." 13
Ikabheje a Anania gubhajangwile, "Mmakulungwa,
njipilikana kubhandu bhabhagwinji ngani jangali
jambone ja bhene bhandubho, ga ibhaatendangaga
bhandu bha Ukonjelo bhenu ku Yelushalemu.
14 Na bhashikwiya apano bhabhapegwe amuli
kukopoka kubhakulungwanji bha bhaabhishila ja
kwaakamulanga bhakunkulupalilanga mmwe a
Yeshu." 15 Ikabheje Bhakulungwa gubhaabhalanjile,
"Nnjendepe, pabha njikwaagula bhabhe bhatumishi
bhangu, bhapite lunguya lina lyangu kubhandunji bha
ilambo ina na kubhanangulungwa bhabhonji na ku bha
Ishilaeli. 16 Nne namwene shinaalanguye shibhapinga
potekwa kwa ligongo lya lina lyangu." 17 Bhai, a Anania
gubhapitejinjila nnyumbamo. Kungai gubhaabhishile
makono a Shauli, gubhashite, "Apwanga a Shauli,
Bhakulungwa a Yeshu bhankoposhele mumpanda
nnikwiya apano, bhashinduma nimmishile makono

nkupinga nnole kabhili na nngumbaywe naka Mbumu
jwa Ukonjelo." 18 Shangupe indu mbuti ipande
ikugwaga kukopoka mmeyo ga a Shauli, gubhalolile
kabhili, gubhajimi gubhabhatishwe. 19 Bhakalyeje
shalya gubhakwete mashili kabhili. A Shauli gubhatemi
ku Dameshiki mobha gashoko na bhaajiganywa
bhapalinji pepala. 20 Shangupe gubhatandwibhe
kulunguya nnyumba ya jujila Nnungu kuti, a
Yeshu Bhanabhabho a Nnungu. 21 Bhandu bhowe
bhaapilikenenje gubhakanganigwenje, gubhashitenje,
"Bhuli, bhenebha nngabha bhaabhulegenje
bhakwaakulupalilanga a Yeshu ku Yelushalemu?
Bhashinkwiya apano bhatumbilile kukwakamulanga
bhene bhandunjibho nkupinga bhaapelekanje ku
bhakulungwanji bha bhaabhishila!" 22 A Shauli
gubhapundile kukola mashili na bhalikong'ondela kuti
a Yeshu ni a Kilishitu, Bhayaudi bha ku Dameshiki
gubhakanganigwenje kwa kaje. 23 Gakapiteje
mobha gamagwinji, Bhayaudi gubhaimenenje
nkuloleya mwa kwabhulajila a Shauli. 24 Ikabheje
a Shauli gubhapilikene malobhe gala. Bhandu
bhatendaga kwaajubhililanga shilo na mui mmilango
ja jinjilila nshilambomo, nkupinga bhaabhulaganje. 25
Ikabheje malanga ga shilo bhaajiganywa bhabho
gubhaatolilenje, gubhaatuluyenje pai nshikapu
shashikulungwa kupitila likumba lya lugwani. 26
A Shauli bhakaisheje ku Yelushalemu gubhalinjile
kwiilunda munkumbi gwa bhaajiganywa bhala
ikabheje, bhowe gubhaajogopenje na jwakwa
akulupalile kuti nabhalabho bhashibha bhaajiganywa.
27 Penepo a Bhanabha gubhaishe kukwaatola
a Shauli, gubhaapeleshe kwa ashimitume na
gubhatalashiye, a Shauli shibhashite kwaabhona
Bhakulungwa nikunguluka nabho. Na kabhili
gubhalugwile ga a Shauli kulunguya ku Dameshiki
gwangali bhoga kwa lina lya a Yeshu. 28 Bhai, a Shauli
gubhatemi nabhonji, bhaliowa pa Yelushalemu powe
pita lunguya lilobhe lya a Nnungu gwangali lipamba
kwa lina lya a Yeshu. 29 Na kabhili bhatendaga
taukangana na Bhayaudi bhabheleketangaga
Shigiliki, na gubhalinjilenje kwaabhulaga. 30
Bhaajiganywa bhala bhakapilikananjeje genego,
gubhaatolilenje a Shauli, gubhaapelekenje ku
Kaishalia, gubhaaleshilenje bhajende ku Tasho.
31 Gene mobhago bhandunji bha a Nnungu
gubhatemingenenje kwa ulele, kutandubhila ku
Yudea na ku Galilaya na ku Shamalia. Bhandunji
bha a Nnungu gubhapundilenje kujenjesheka akuno
bhalishimilikwanga na bhalikwaajogopanga a Nnungu
bhalitagwanga ntima naka Mbumu jwa Ukonjelo. 32
A Petili bhali nkujima jima kila mmbali gubhaishe
kubhandunji bha ukonjelo bhatamanganaga ku
Lida. 33 Kweneko gubhanng'imene mundu jumo
ashemwaga a Ainea, jwenejo kwa yaka nng'ano
na itatu akakombolaga kushoka pashinanda kwa
ligongo lya poloka. 34 Bhai, a Petili gubhaabhalanjile,
"A Ainea, a Yeshu Kilishitu bhanakunnamya.
Njumushe, ntandishe shinanda shenu." Shangupe,
a Ainea gubhajimi. 35 Bhashilambo bhowe bha
ku Lida na ku Shaloni bhakaabhonanjeje a
Ainea, gubhaatendebhushilenje Bhakulungwa. 36
Bhashinkupagwa bhaajiganywa bhamo bhakongwe
ku Yapa bhashemwaga a Tabhita, kwa Shigiliki
a Dolikashi, malombolelo gakwe, mbala. Bhene
bhakongwebho bhatendaga tenda ya uguja na mobha
gowe bhatendaga kwaajangutilanga bhaalaga. 37
Gene mobhago bhakulwalaga, gubhawile. Bhandunji
gubhakundilenje maiti gabho, gubhagagonekenje
kukati jaliji kugolopa. 38 Na pabha ku Yapa
kwangatalikangana kaje na ku Lida, kwa nneyo
bhaajiganywa bhakapilikananjeje kuti a Petili kubhali
ku Lida, gubhaatumilenje bhantenga bhabhili
bhakalugulanje kuti, "Shangu nnjiye kunngwetu."
39 Bhai, a Petili gubhajabhwile gubhalongene
nabhonji. Bhakaisheje gubhapelekwe kugolopa
mpaka kukati kula. Kweneko bhanabhakongwe
bhabhagwinji bhashitenga gubhaatimbililenje a
Petili bhaligutanga akuno bhalikwaalanguyanga
magauni na nngubho ibhaalayaga a Dolikashi
pubhaliji bhakoto. 40 A Petili gubhaakopoyenje
palanga bhandu bhowe, gubhatindibhele, gubhajujile
Nnungu. Kungai gubhagatendebhushile maiti gala
gubhashite, "A Tabhita, nnjumushe." Nabhalabho
gubhabhalakwile meyo na bhakaabhoneje a Petili
gubhajinwishe nitama. 41 A Petili gubhaakamwile
nkono nikwaajinula, kungai gubhaashemilenje
bhandunji bha ukonjelo na bhashitenga bhala,
gubhaakamuyenje bhali bhabhakoto. 42 Jene nganijo
gujishumile mmbali yowe ya ku Yapa na bhandunji
bhabhagwinji bhakwaakulupalilangaga Bhakulungwa.
43 A Petili gubhatemi mobha gashoko ku Yapa, ku
bhandu bhamo bhabhamba mapende lina lyabho a
Shimoni.

10 Ku Kaishalia bhashinkupagwa bhandu bhamo
bhashemwaga a Koloneli, bhakulungwa
bha manjola bha shikundi shimo shashemwaga,
"Shikundi sha Shiitalia." 2 Pubhaaliji bhandu
bhanguja, bhenebho na likaja lyabho bhatendaga
kwaajogopanga a Nnungu, bhatendaga
kwaajangutilanga bhalaga bha Shiyaudi na
bhatendaga juga Nnungu mobha gowe. 3

Lyubha limo malanga ga ligulo bhashinkummona
malaika nng'agamii alikwajiila nikwaalugulila, “A
Koloneli!” 4 A Koloneli gubhankolondolesheye
meyo akuno bhalijogopa, gubhammalanjile, “Shipali
nndi Mmakulungwa?” Malaika jwa a Nnungu jula
akwaabhalanjilaga, “A Nnungu bhapilikene kujuga
kwenu na mbepei yenu kubhalaga wala bhakailibhala.
5 Bhai nnaino, mwaatumanje bhandu ku Yapa
bhakaashemanje bhandu bhamo bhaashemwa a
Shimoni, kwa lina lina, a Petili. 6 Bhenebho mubhali
nnyumba ja a Shimoni bhabhamba mapende,
nyumba jabho pujili tome na bhaali.” 7 Malaika
jwa a Nnungu abhelekete nabho akajabhuleje, a
Koloneli gubhaashemilenje bhatumishi bhabhili bha
nnyumba jabho naka linjola jumo aaliji mundu jwa
kwaajogopa a Nnungu, 8 gubhaalugulilenje gowe
gakoposhele, gubhaatumilenje ku Yapa. 9 Malabhi
gakwe, bhandunji bhatatu bhala bhalinginji mmwanja,
tome naika ku Yapa, a Petili gubhakwelile kunani
kushipagala sha nyumba mui kujuga Nnungu. 10
Gushaapoteshe shibhanga, nilokolila kulya. Akuno
shalya shilitelekwa gubhaondweshe niagamila. 11
Gubhabhakubhweni kunnungu kuugwishe na shindu
mbuti nkwamba gwa nkulungwa ulituluywa ukamwilwe
mmapepe gakwe gananshesheshe. 12 Munkwambamo
bhashinkupagwanga bhannyama bha mikumbi
jowe, bhannyama bha makongono nsheshe na
bhannyama bhaatambalanga pai na ijuni ya kunani. 13
Gubhapilikene lilobhe lilikwalugulila, “A Petili nnjinushe
nng'inje, ntaune!” 14 A Petili gubhajangwile, “Ntape,
Mmakulungwa, nne nganabhe paya shindu shoshowe
sha nyata eu shangali sha mmbone.” 15 Lilobhe lila
likupilikanikaga kabhili lilikwaabhalanjila, “Nnaisheme
ya nyata indu ibhaikonjeleye a Nnungu!” 16 Gene
malobhego gakubhujilaga patatu, kungai nkwamba
gula guukweshiywe kubhuja kunani kunnungu. 17
A Petili bhalikanganigwa ga malombolelo ga yene
agamii ibhaibhwene ila, bhandunji bhatumilwenje
na a Koloneli bhala, bhakajibhonanjeje nyumba ja
a Shimoni, gubhapite jimangana pa nnango, 18
gubhabhushiyenje kwa utiya, “Bhuli, mwenemo
bhapali bhajeni bhaashemwa a Shimoni Petili?” 19
A Petili bhalinkuganishiya ga agamii ila, Mbumu
akwaalugulilaga, “Mpilikane! Bhashipagwanga
bhandunji bhatatu bhanakunnoleyanga. 20
Shangu ntulushe na wala nnakole nnjishi
kulongana nabhonji pabha naatumilenje nne.”
21 Bhai a Petili gubhaatulushilenje bhandunji
bhala gubhaabhalanjilenje, “Junkunnoleyangajo
ni nne. Nng'ikenje kutenda nndi?” 22
Gubhaajangwilenje, “Bhakulungwa bha manjola a
Koloneli, bhandu bha ukonjelo, bhakwaajogopa a
Nnungu na bhaakulupalika na bhayaudi bhowe
bhashikutulajila. Bhashibhalanjilwa naka malaika
kuti bhansheme nnjende kunngwabho bhapilikane
malobhe gushimwaabhalanjile.” 23 A Petili
bhakwaashemelangaga nnyumba, nibha ujeni
gwabho shene shilosho. Malabhi gakwe, a Petili
na bhandunji bhala gubhatandwibhenje mwanja na
bhandunji bhana bha ku Yapa gubhalongene nabhonji.
24 Lyubha lya bhili lyakwe gubhaikengenenje
ku Kaishalia na kweneko a Koloneli bhali na
ashaalongo ajabhonji na ashaambwiga ajabho
bhubhaashemilenje bhatendaga kwaalindililanga. 25
A Petili pubhajinjilaga nnyumba, a Koloneli gubhapite
kwaposhela, nigubhaatindibhalile mpaka pai. 26
Ikabheje a Petili gubhaajinwile, bhalikwalugulila,
“Nnjime, pabha nne namundu nnjenu.” 27 A Petili
gubhapundile bheleketa na a Koloneli, bhakajinjileje
nnyumba gubhaimenenje bhandunji bhabhagwinji.
28 A Petili gubhaabhalanjilenje, “Mmanganya
mmumanyinji kuti Nnyaudi jojowe jula ashilimbiywa na
malajilo ga dini jakwe kukundikana eu kwaowelanga
bhandunji bha ilambo ina. Ikabheje a Nnungu
bhashineya ngunansheme jwa nyata. 29 Kwa
lyene ligongolyo nkanjemanjeje nangabhika nnjishi
kwiya. Bhai, ngunakummuyanga, shinjemelenje
nndi?” 30 A Koloneli gubhashite, “Mobha gatatu
gapitilego gene malanga pegano, shaa tisha ja ligulo,
natendagajuga Nnungu kukati jangu. Shangupe,
gunimmweni mundu anyimile mmujo jangu awete
nngubho yamelemeta, 31 gwashite, ‘A Koloneli!
Kujuga kwenu na mbepei inkwapanganga bhalaga
iposhelwe kwa a Nnungu. 32 Muntume mundu
ku Yapa akaasheme bhandu bhamo bhashemwa
Shimoni, kwa lina lina, a Petili, mubhali nnyumba ja a
Shimoni bhabhamba mapende tome na bhaali.’ 33
Shangupe nashinkutumila ntenga, na mwe nshitenda
shambone kwiya. Nnaino putuli pano mmujo ja a
Nnungu, tupilikanishiye shoshowe shibhantumile
Bhakulungwa ntubhalanjilesho.” 34 Penepo a Petili
gubhatandwibhe kubheleketa, “Nnaino nimumanyi
kuti a Nnungu bhangali luagu. 35 Ikabhe mundu
jojowe jwa kila shilambo akwaajogopa a Nnungu
nitenda ya mmbone, bhanakumposhela. 36 Gweguno
ni ntenga gubhapeleshe a Nnungu kubhandu bha ku
Ishilaeli, bhalilunguya ngani ja mmbone ja ulele ja a
Yeshu Kilishitu bhali Bhakulungwa bha bhowe. 37
Mmanganyanji nshimanyinji shikoposhele nshilambo
sha Yudea, kutandubhila ku Galilaya ukapiteje
ubhatisho gubhalungwiye a Yowana. 38 Kabhili
mmumanyinji ga a Nnungu shibhashite kwaagula a

Yeshu bha ku Nashaleti kwa kwaapa Mbumu jwa
Ukonjelo na mashili. Na a Yeshu bhatendaga kwenda
mmbali yowe bhalitenda ya mmbone na lamya
bhowe bhabhonelwangaga naka Lishetani, pabha a
Nnungu pubhaaliji pamo na bhenebho." 39 "Uwe ni
tubhaakong'ondela bha gowe gubhatendile nshilambo
sha Bhayaudi na ku Yelushalemu. Gubhaabhulegenje
kwa kwaakomela munshalabha. 40 Ikabheje
lyubha lya tatu a Nnungu gubhaayushiye na
gubhailangwiye, 41 nngabha kubhandu bhowe, ikabhe
kubhene bhaagwilwenje na a Nnungu bhabhanganje
bhaakong'ondela bhabho, yani uwe twaalile na
nng'wa nabho bhakayusheje kukopoka kubhawilenje.
42 Bhashikutulajila kulunguya Ngani ja Mmbone
kubhandu bhowe na kukong'ondela kuti bhalabho ni
bhaagwilwe na a Nnungu kubha bhaukumula bha
bhakotonji na bhawilenje. 43 Ashinkulondola bhowe
bha a Nnungu bhatashiyenje ga bhenebho kuti, kila
mundu shabhakulupalile shaleshelelwe yambi yakwe
yowe kwa lina lyabho." 44 A Petili bhakanabhe pumula
kubheleketa, Mbumu jwa Ukonjelo gwabhatulushilenje
bhowe bhapilikanishiyangaga gene malobhego. 45
Bhaakulupalilanga bha Shiyaudi bhalongenenje na
a Petili kukopoka ku Yapa gubhakanganigwenje,
pabha a Nnungu bhashikwaagumbayanga upo
ya Mbumu jwa Ukonjelo bhandunji bhangabha
Bhayaudi. 46 Pabha bhashinkwaapilikananga
bhalibheleketanga luga inape bhalikwaakuyanga
a Nnungu. Penepo a Petili gubhashite, 47 "Abha
bhandunjibha bhamposhelenje Mbumu jwa Ukonjelo
malinga shitumposhele uwe. Bhuli, apali jojowe
shakombole kwaibhililanga bhanabhatishwanje
mmashi?" 48 Bhai, gubhaamulishe bhabhatishwanje
kwa lina lya a Yeshu Kilishitu. Gubhaajujilenje a Petili
bhatame nabhonji mobha gashoko.

11 Bhai, mitume na bhakwaakulupalilanga a Yeshu
bha ku Yudea kula, gubhapilikenenje kuti
bhandunji bhangabha Bhayaudi bhaliposhelenje
Lilobhe lya a Nnungu. 2 Bhai, a Petili bhakabhujeje
ku Yelushalemu bhaakulupalila bha Shiyaudi
bhaapingangaga bhandunji bhangabha Bhayaudi
bhajalukanje, gubhaagambilenje bhalinkutinji, 3
"Mmwe nshikwenda tama na nalya nabhonji
bhandunji bhangajalukanga." 4 Penepo a Petili
gubhaatalashiyenje kwa ntima ndende shiishite
tandubhila bhalinkuti. 5 "Lyubha limo ngulijuga Nnungu
ku Yapa, nashinkuagamila, gunishibhweni shindu
mbuti nkwamba gwankulungwa ulituluywa kukopoka
kunani kunnungu gukamwilwe mmapepe gakwe
gananshesheshe, nibhikwa tome na nne. 6 Gunolile nkati
mula gunaabhweninji bhannyama bha makongono
nsheshe bha mukonde na bhannyama bhatambala
pai na ijuni. 7 Kungai gumbilikene lilobhe lilimalanjila,
'A Petili, nnjinushe nng'inje na ntaune.'" 8 "Ikabheje
nne gunjite, 'Nngabha nneyo Mmakulungwa, pabha
shoshowe sha nyata shikanabhe pita nkang'wa jangu.'
9 Lilobhe lila kukopoka kunnungu likumalanjilaga gwa
bhili lilinkuti, 'Indu ikonjeleywe na a Nnungu nnaisheme
ya nyata.'" 10 Lyenelyo gulitendeshe patatu, kungai
yowe gwiikweshiywe kubhuja kunani kunnungu.
11 "Shangupe bhandunji bhatatu kukopoka ku
Kaishalia bhatumilwenje kunjema nne gubhajimingene
mmujo ja nyumba jinatamaga jila. 12 Mbumu
gwamalanjile ngunakole nnjishi, kulongana nabhonji.
Bhandu shita bhananji gubhalongenenje na nne
kwenda ku Kaishalia, kweneko gutujinjile nnyumba
ja a Koloneli. 13 A Koloneli gubhatubhalanjile
shibhashite kummona malaika nnyumba jabho
nikwaabhalanjila kuti, 'Muntume mundu ajende ku
Yapa akaasheme bhandu bhamo bhaashemwa
a Shimoni kwa lina, lina a Petili. 14 Bhenebho
shibhannugulile malobhe ga kuntapula mmwe na
ashaalongo ajenunji bhowe.'" 15 "Ngatandubheje
kubheleketa, Mbumu jwa Ukonjelo gwabhatulushilenje
malinga shatutulushile uwe kundandubho kula. 16
Penepo gungumbushile malobhe gubhabhelekete
Bhakulungwa gala kuti, 'A Yowana bhashinkubhatisha
kwa mashi, ikabheje mmanganyanji shimbhatishwanje
kwa Mbumu jwa Ukonjelo.' 17 Bhai, ibhaga a
Nnungu bhaapelenje bhandunji bhangabha Bhayaudi
upo malinga shibhatupele uwe, tukaakulupalileje
Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, bhuli, nne gani
ngombole kutaukangana na a Nnungu?" 18
Bhakapilikananjeje genego, gubhaleshilenje mitau
jabhonji, gubhaakushiyenje a Nnungu bhalinkutinji,
"Kwa nneyo a Nnungu bhashikwaapanganga
bhandunji bhangabha Bhayaudi shikono sha
kwiipeta bhapatanje gumi." 19 Kwa ligongo lya
mboteko ibhapatile a Shitepano, bhaakulupalila
gubhapwilingenenje. Bhananji gubhapitengenenje
ku Poinike na ku Kipulo na ku Antiokia ja ku Shilia
akuno bhalipita lunguya ntenga gula ku Bhayaudipe.
20 Ikabheje bhaakulupalila bhananji bhakopokenje
ku Kipulo na ku Kilene, bhashinkwendangana
ku Antiokia gubhakungulukenje na bhandunji
bhaabheleketanga Shigiliki bhalikwaalungushiyanga
Ngani ja Mmbone ja Bhakulungwa a Yeshu. 21 Mashili
ga Bhakulungwa pugaaliji pamo na bhanganyabho
na bhandunji bhabhagwinji gubhaakulupalilenje
nikwaatendebhushila Bhakulungwa. 22 Jene nganijo
jikupilikanikaga kubhandu bhakagulanga mpanda

gwa a Yeshu bha ku Yelushalemu. Kwa nneyo
gubhaatumilenje a Bhanabha bhajende ku Antiokia.
23 Bhakaisheje kweneko na kuubhona ntuka
gwa a Nnungu shushite poshelwa kubhandunji
bhala guyaanonyele, gubhaashondelesheyenje
bhapundanje kwakulupalila Bhakulungwa. 24 A
Bhanabha pubhaaliji bhandu bhanguja bhagumbelwe
na Mbumu Jwa Ukonjelo na bhashinkukola
ngulupai, kwa nneyo bhandu bhabhagwinji
gubhajenjeshekenje ku Bhakulungwa. 25 Kungai
a Bhanabha gubhapite ku Tasho kukwaloleya
a Shauli. 26 Bhaakabhoneje, gubhajienabho ku
Antiokia. Na bhanaabhili gubhatemingenenje na
bhaakulupalilanga mpanda gwa a Yeshu, kwa shaka
shimo bhalikwaajiganyanga bhandunji bhabhagwinji.
Na bhaakulupalila gubhatandwibhenje kushemwa
Bhakilishitu ku Antiokiako. 27 Gene mobhapego,
ashinkulondola bha a Nnungu gubhaikengenenje
ku Antiokia kopoka ku Yelushalemu. 28 Bhai,
bhamo bha munkumbi gwabhonji lina lyabho a
Agabhushi gubhajimi na kwaakomboywa naka Mbumu
gubhalondwele kuti, shipinga koposhela shibhanga
sha punda nshilambolyo. Shene shibhangasho
shakoposhele mobha ga upalume gwa a Kilaudio.
29 Bhaajiganywa bhala gubhatumbililenje kuti kila
mundu mushakombolele apeleshe shoshowe sha
kwajangutilanga Bhakilishitu bhaatamanganangа
ku Yudea. 30 Bhai, gubhatendilenje nneyo,
gubhaakamwiyenje a Bhanabha na a Shauli
bhaapelekanje ku bhanangulungwa bha bhandunji
bha a Nnungu.

12 Tome na gene mobhapego, a Elode
gubhatandwibhe kwaabhonelanga bhandunji
bhana bha a Nnungu. 2 A Elode gubhaabhuleje
kwa upanga a Yakobho, apwabho a Yowana. 3
Bhakabhoneje kuti Bhayaudi ishikwanonyelanga
kwa shene shitendisho, gubhaakamwile na a Petili.
Genego pugatendeshe mobha ga shikukuu sha
mikate jangataga ngedule. 4 Bhakaakamuleje a
Petili, gubhaaugalile nnigelesha, gubhaabhishile
muulinda gwa ikundi nsheshe ya ashimanjola
nsheshensheshe. A Elode pubhatumbilile bhaakopoye
pa lugwinjili lwa bhandu shipitaga shikukuu sha
Bhayaudi shashemwaga Pashaka. 5 Bhai, a
Petili bhali nnigelesha, bhandunji bha a Nnungu
gubhatumbililenje kwaajuga a Nnungu. 6 Shene
shilosho a Elode bhakanabhe kwaakopoya a Petili
kulugwinjili, a Petili gubhagonile pakatipakati ja
ashimanjola bhabhili, bhalibhatabhilwe mindondolo
jibhili na bhalinda bhalinginji muulinda pa
nnango gwa ligelesha. 7 Shangupe malaika jwa
Bhakulungwa gwajimi tome na bhenebho, shilangaya
shikulangayaga nnigelesha mula. Malaika jwa
a Nnungu akwaapalamulaga a Petili mmbalati
alinkuti, “Nnjabhule shangu!” Pala pepala mindondolo
jibhatabhilwe mmakono jila jikukutukaga na shigwilile
pai. 8 Malaika jwa a Nnungu gwabhabhalanjile,
“Mwitabhe nshipi gwenu, nng'wale ilatu yenu.
Gubhatendile nnepeila. Malaika gwabhabhalanjile
nng'wale likoti lyenu nngagule.” 9 A Petili
gubhankagwile palanga, ikabheje bhakamumanyaga
yatendwaga naka malaika jula kuti puyaliji
ya kweli, pubhaganishiyaga bhanaagamila. 10
Bhakapitanjeje shikundi sha ndandubho na sha
bhili sha ulinda, gubhaikengenenje kunnango
gwa itale gwa jinjilila kunnjini. Nnango gula
ukwiugulaga guyene gubhakopokenje palanga.
Gubhalongenenje mumpanda gumo, kashokope
malaika jula akwaalekega a Petili jikape. 11 Penepo
a Petili gubhang'amwile itendeshe ila gubhashite,
“Nnaino nimumanyi kweli kuti Bhakulungwa
bhashikuntuma malaika jwabho kwiya njoya
mmakono ga a Elode na gowe gubhalolelangaga
Bhayaudi.” 12 Bhakagamanyeje genego gubhapite
mpaka kwa a Malia anyinabhabho a Yowana
bhashemwaga a Maliko. Na mwenemo bhandunji
bhabhagwinji bhashinkuimananga nkujuga Nnungu.
13 A Petili gubhaolishiye pannango, ntumishi
jumo jwankongwe lina lyakwe Loda gwapite
pilikanishiya. 14 Mwali jula akamanyeje kuti
lilobhe lila lya a Petili gwainonyele kwa kaje.
Jwangaugula nnango gula, ikabhe gwabhutwishe
kukwalugulilanga kuti a Petili pubhali pannango. 15
Gubhammalanjilenje mwali jula, “Ushikola shalubha!”
Ikabheje jwalakwe gwapundile kukong'ondela kuti
kweli. Gubhammalanjilenje bhalinkutinji, “Jwenejo
malaika jwabho.” 16 A Petili gubhapundile kuolishiya.
Kungai gubhaaugulilenje nnango, bhakaabhonanjeje
gubhakanganigwenje. 17 A Petili gubhaagolosheyenje
makono nkupinga bhapumulanje, gubhatalashiye
Bhakulungwa shibhashite kwashoya nnigelesha.
Kungai gubhaalugulilenje bhapelekanje ntenga
kwa a Yakobho na ashaapwabho bhananji,
gubhajabhwile kwenda mmbali jina. 18 Kukasheje,
ashimanjola gubhakwetenje lipamba lya kaje nndi
yaapatile a Petili? 19 A Elode gubhaamulishe
bhaloleywe, ikabheje bhangaapatanga. Kwa nneyo
gubhaamulishe ashimanjola bhala bhabhuywanje
na bhabhulagwanje. Kungai a Elode gubhajabhwile
ku Yudea, gubhapite tama ku Kaishalia. 20
A Elode bhashinkwatumbalilanga bhandu bha

ku Tilo na ku Shidoni, ikabheje bhalabhonji
gubhaatumilenje bhantenga. Gubhapanjilenje mbwiga
na a Bhulashito bhaliji bhakulungwa bha nyumba
ja bhakulungwa. Kungai gubhaajendele a Elode
kukwajuga kubhe na ulele. Pabha shilambo shabhonji
kubhakulupalilangaga kupata shalya kushilambo sha
bhakulungwa a Elode. 21 Lyubha libhatumbilile, a
Elode bhali bhawalile ngubho yabho ya upalume,
gubhatemi pa shitengu shabho sha upalume
gubhatandwibhe kwaalungushiyanga bhandunji. 22
Bhandunji bhala gubhajobhelenje nkwalumbilila
bhalinkutinji, "Lyeneli lilobhe lya a nnungu, nngabha
lika mundu." 23 Shangupe malaika jwa Bhakulungwa
akwaagwiyaga pai a Elode kwa ligongo lyangapinga
kwaapa a Nnungu Ukulungwa gwabho. Gubhaligwilwe
na mbiu, gubhawile. 24 Lilobhe lya a Nnungu
gulipundile kushuma. 25 A Bhanabha na a Shauli
bhakamaliyanjeje liengo lyabhonji, gubhabhujilenje
kukopoka ku Yelushalemu, gubhaatolilenje a Yowana
bhashemwaga a Maliko gubhalongene nabhonji.

13 Likanisha lya ku Antiokia bhashinkupagwanga
bhandunji bhananji bhalinginji ashinkulondola
bha a Nnungu na bhananji bhaajiganya. Munkumbimo
bhaapali a Bhanabha na a Shimoni bhashemwa
Bhanapi na a Lukio bha ku Kilene na a
Manaeni bhalelilwe pamo na bhakulungwa a Elode,
pubhalinginji na a Shauli. 2 Bhai, bhalinginji nkujuga
Nnungu na tabha, Mbumu jwa Ukonjelo gwashite,
"Nng'agulilanje a Bhanabha na a Shauli kwa liengo
linaashemelenje." 3 Bhai, bhakajuganjeje Nnungu
na kupunda tabha, gubhaabhishilenje makono,
gubhaaleshilenje bhajendangane. 4 Bhai, a Bhanabha
na a Shauli bhakatumwanjeje naka Mbumu jwa
Ukonjelo, gubhaelelenje mpaka ku Sheleukia na
gwajabhula penepo gubhakwelilenje meli mpaka ku
shilambo shitimbililwe na mashi sha ku Shilia. 5
Bhakaikanganeje ku Shalamishi, gubhalunguyenje
lilobhe lya a Nnungu nnyumba ya jujila Nnungu ya
Shiyaudi. A Yowana pubhaaliji bhajangutila bhabhonji.
6 Bhakapitangananjeje pakati shilambo shitimbililwe na
mashi mpaka ku Papo, kweneko gubhanng'imenenje
nng'abhi jumo jwa Shiyaudi lina lyakwe a Bhaa Yeshu
paitembaga nkulondola jwa a Nnungu. 7 Jwene
mundujo paliji na a Shegiashi Pauli, bhakulungwa bha
shilambo shitimbililwe na mashi, bhandu bha lunda.
A Shegiashi Pauli gubhaashemilenje a Bhanabha
na a Shauli nkupinga bhapilikane lilobhe lya a
Nnungu. 8 Ikabheje a Elimo bhaabhi bhala, malinga
shibhaashemangaga kwa Shigiliki, gwabhataukenje
nkupinga kuibhilila bhakulungwa bha shilambo
shitimbililwe na mashi bhala bhanapunda kukulupalila
ukilishitu. 9 Bhai, a Shauli bhashemwaga guna a
Pauli, bhali bhagumbelwe na Mbumu jwa Ukonjelo,
gubhaakolondolosheye meyo bhaabhi bhala, 10
gubhashite, "Mmwe mmanami nkwatembanga
bhandu! Mwana jwa Lijoka Lishetani. Amagongo
nkutauka shindu shoshowe shili sha mmbone
na sha kweli, nkapinga leka kupuganya mipanda
ja mmbone ja Bhakulungwa. 11 Nnaino mashili
ga Bhakulungwa shigankome. Shimme nangalole
na nkashibhona shilangaya sha lyubha kwa
gene malangago." Shangupe indu yowe ikubhaga
mbuti ndambwe na lubhindu pameyo gabho,
gubhatandwibhe kwenda ako na koko bhaliloleya
mundu jwa kwaakamula nkono abhalongoye.
12 Bhakulungwa bha shilambo shitimbililwe na
mashi bhala bhakagabhoneje genego, gubhajinjile
ukilishitu, gubhakanganigwe kwa kaje bhakapilikaneje
majiganyo ga Bhakulungwa. 13 Gwajabhula
ku Papo, a Pauli na ajabhonji gubhakwelilenje
meli gubhapitengenenje mpaka ku Pega ku
Pampilia. Ikabheje a Yowana Maliko gubhaaleshilenje
nibhuja ku Yelushalemu. 14 Ikabheje bhalabhonji
gubhajabhulengene ku Pega gubhapitilenje pakati
shilambo, gubhaikengenenje ku Antiokia shilambo
sha Pishidia. Lyubha lya Pumulila gubhajinjilenje
nshinagogi, gubhatemingenenje. 15 Bhakashomanjeje
shitabhu sha Shalia ja a Musha na majandiko ga
Ashinkulondola bha a Nnungu, bhakulungwanji bha
shinagogi gubhantumilenje mundu akaabhalanjilanje
kuti. "Ashaapwetu, ibhaga nkwetenje malobhe ga
kwataganga ntima bhandunjibha, mmeleketanje,"
16 Bhai a Pauli gubhajimi gubhagolweye nkono,
nkupinga bhapumulanje gubhashite, "Bhashilambo
bha pa Ishilaeli na mmowe nkwaajogopanga
a Nnungu mpilikananje! 17 A Nnungu bha
bhandunji bha pa Ishilaeli bhashinkwaagulanga
ashinakulubhetu, nikwakuyanga kubha likabhila
likulungwa pubhatamanganaga kuujeni ku shilambo
sha Mishili. A Nungu gubhaashoshiyenje kweneko
kwa mashili gabho gamakulungwa. 18 Kwa yaka
makumi nsheshe nng'anga gubhaipilililе itendi
yabhonji. 19 Bhakaabhulaganjeje bhandunji bha
makabhila shabha ku Kanaani, nigubhaapelenje
bhandunji bhabho yene ilamboyo kubha ulishi
gwabhonji. 20 Yaka mia nsheshe na makumi nng'ano
guipitile." "Kungai gubhaapelenje bhaukumulanga
bhaalongoyanje mpaka mobha ga a Shamweli
ankulondola bha a Nnungu. 21 Bhai gubhajujilenje
bhapegwanje mpalume, a Nnungu gubhaapelenje
a Shauli bhanabhabho a Kishi, bha kabhila ja a

Bhenjamini, bhabhe a mpalume bhabhonji kwa yaka
makumi nsheshe. 22 Bhakaashoyeje a Shauli, a
Nnungu gubhaagwile a Daudi kubha bhakulungwa
bhabhonji. A Nnungu gubhalangwile shibhashite
engwa bhalinkuti. 'Nimmweni Daudi mwana gwabho
a Yeshe, anonyela muntima gwangu, mumdu
apinga tenda yowe ingupinga nne.' 23 Kukoposhela
nnubheleko luka jwene mundujo, a Nnungu
malinga shibhashite lajila, bhandu bha pa Ishilaeli
bhashikumpeleshelanga Bhaatapula, yani a Yeshu.
24 A Yeshu bhakanabhe tandubha liengo lyabho,
a Yowana bhashinkwaalongolela bhalilunguya kuti
bhandunji bhowe bha pa Ishilaeli bhanaapinjikwanga
bhaipetanje na bhatishwa. 25 A Yowana bhalimaliya
liengo lyabho bhabhelekete nnei. 'Punkuganishiyanga
kuti nne gani? Nne nngabha bhunkwaalolelangabho.
Bhenebho bhanakwiya nnyuma jangu na nne
ngapinjikwa nkali kugopola mbundo ya ilatu yabho.'"
26 "Ashaapwanga, mmanganyanji nninginji bha
shipinga sha a Bhulaimu na bhandunji bhangabha
Bhayaudi bhakwaajogopanga a Nnungu! Malobhe
ga ntapulo gatuishile. 27 Pabha bhashilambo
bha ku Yelushalemu na ashikalongolele bhabhonji
bhakaamanyinjiji a Yeshu, wala malobhe ga
ashinkulondola bha a Nnungu gashomwaga Mobha
ga Pumulila gowe. Nkali nneyo, bhashinkugatendanga
malobhe ga ashinkulondola bha a Nnungu gamalile
kwa kwaukumula a Yeshu bhabhulagwe. 28 Nkali
bhalepelenje kushibhona shibhalebhile sha kwaatenda
bhabhulagwe, Bhayaudi bhashinkwajuganga a
Pilato bhaaukumule kubhulagwa." 29 "Na
bhakamaliyeje kutenda gowe gubhajandishilwe
a Yeshu, gubhaatuluyenje munkongo mula
gubhaabhishilenje nnikabhuli. 30 Ikabheje a Nnungu
gubhaayushiye. 31 Na kwa mobha gamagwinji
gubhabhoneshe na bhandunji bhalongene nabhonji
kukopoka ku Galilaya mpaka ku Yelushalemu
bhanganyabho nnaino ni bhakong'ondela bhabho
kubhandu bha pa Ishilaeli. 32 "Na uwe
tunakunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja malagano
ga a Nnungu jibhapegwilwenje ashinakulubhetu, 33
a Nnungu bhashikugatenda gamalile nnaino kwetu
uwe uukulu gwabhonji, kwa kwaayuya a Yeshu,
malinga shiijandikwe nshitabhu sha Shabhuli ja
bhili, 'Ugwe Mwanangu, Nne lelo Nanng'inago.' 34
Na ga kwayuya kukopoka kubhawilenje, bhanawe
kabhili, a Nnungu pubhashite nnei. 'Shinikupe
mboka ya Ukonjelo na ya kweli inaalajile a Daudi.'
35 Na muna gubhashite kabhili, 'Nkanneka jwa
Ukonjelo jwenu abhole.' 36 Pabha, a Daudi
bhayene bhakamaliyeje kutenda gubhapinjile a
Nnungu nnubheleko lwabho, kungai gubhawile
gubhabhishilwe nnikabhuli tome na ashainabhabho na
shiilu shabho shikubholaga. 37 Ikabheje bhayushiywe
na a Nnungubha, shiilu shabho shangabhola." 38
"Kwa nneyo, ashaapwanga mmumanyanje kuti,
kupitila a Yeshubho nnaalungushiywanga ngani ja
leshelelwa yambi na kila akwaakulupalila bhenebho
analeshelelwa yambi yakwe. 39 Na kuti jojowe
akwaakulupalila a Yeshu anaaleshelelwa ilebho yowe,
genego gakanatendeshe kwa Malajilo ga a Musha.
40 Bhai, mwiteiganje ganakumpatanga gajandikwe
na ashinkulondola bha a Nnungu. 41 'Mpilikananje
mmanganyanji mmanyegaya, nkanganigwanje
nng'obhanje! Pabha shindu shingutenda nnaino,
mmobha genunji gano, nkashikulupalilanga nkali
mundu antalashiyangaga.'" 42 A Pauli na a
Bhanabha pubhakopokanganaga nshinagogi mula,
bhandunji bhala bhakwaajugangaga bhajiyangananje
Lyubha lina lya Pumulila, kubhaatalashiyanje kabhili
gene malobhego. 43 Shitamo shila shikamaleje,
Bhayaudi bhabhagwinji na bhandunji bhangabha
Bhayaudi bhailundilenje na dini ja Shiyaudi
gubhaakagulenje a Pauli na a Bhanabha. Mitume
bhala gubhakungulwishe nabhonji nkwataganga ntima
bhapundanje kukulupalila ntuka gwa a Nnungu. 44
Lyubha lya Pumulila lyakagwile, tome bhandunji
bhowe bha pashilambo pala gubhaikengenenje
kupilikanishiya lilobhe lya Bhakulungwa. 45 Ikabheje
Bhayaudi bhakalubhonanjeje lugwinjili lwa bhandu
gubhaabhonelenje lupimililo, gubhataukenje malobhe
gubhabheleketaga a Pauli akuno bhalikwaatukananga.
46 Nkali nneyo, a Pauli na a Bhanabha
gubhabheleketenje gwangali bhoga bhalinkutinji,
"Ishinkupinjikwa lilobhe lya a Nnungu litandubhe
kunng'ishilanga, ikabheje pabha nshikulikananga
nikwiibhona nkapinjikwanga kuupata gumi gwa pitipiti,
bhai tunakunnekanga twaajendelanje bhandunji
bhangabha Bhayaudi. (aiōnios g166) 47 Pabha
tushilajilwa na Bhakulungwa kuti, 'Njikuubhika ugwe
ubhe shilangaya sha bhandunji bhangabha Bhayaudi,
nkupinga ubhe ntapulo gwa pa shilambolyo.'" 48
Bandunji bhangabha Bhayaudi bhakapilikananjeje
genego guyaanonyelenje, gubhalikushiyenje lilobhe
lya Bhakulungwa na bhatumbililwenje kuupata gumi
gwa pitipiti bhala, gubhaakulupalilenje a Yeshu.
(aiōnios g166) 49 Lilobhe lya Bhakulungwa gulishumile
shilambo showe shila. 50 Ikabheje Bhayaudi
gubhaakwishiyenje bhanabhakongwe bha manyika
bhakwaajogopanga a Nnungu na ashikalongolele bha
shene shilambo shila, gubhatandubhenje kwaapoteka
a Pauli na a Bhanabha, nigubhaabhinjilenje nshilambo

shabhonji. 51 Bhai, bhantenga gubhakung'undenje
ndutuli ja mmakongono gabhonji mbuti shileyo,
gubhapitengenenje ku Ikonio. 52 Na bhaajiganywa
bha ku Antiokia bhala gubhainonyelenje na
gubhagumbelenjwe naka Mbumu jwa Ukonjelo.

14 Ku Ikonioko, a Pauli na a Bhanabha
gubhajinjilenje nshinagogi ja Bhayaudi.
Na bhakabheleketanjeje gwangali bhoga,
likundi likulungwa lya Bhayaudi na Bhagiliki
gubhakulupalilenje. 2 Ikabheje Bhayaudi bhananji
bhakanilenje kukulupalila gubhaakwishiyenje na
kwaataganga nnjimwa mmitima jabhonji bhandunji
bhangabha Bhayaudi, nkupinga bhaataukanje
ashaapwetubho. 3 A Pauli na a Bhanabha
gubhalonjeyenje kweneko. Gubhabheleketenje
kwa mashili, ngani ja Bhakulungwa na bhalabho
gubhakong'ondele ntenga gubhalunguyangaga ga
mboka yabho, kwa kwaakomboyanga kutenda ilangulo
na ilapo. 4 Ikabheje bhandunji bha shene shilambo
shila gubhalekenenje, bhananji gubhailundilenje na
Bhayaudi, bhananji na mitume. 5 Kungai, bhandunji
bhananji bhangabha Bhayaudi na Bhayaudi, pamo
na ashikalongolele bhabhonji, gubhatandubhenje
kwaapotekanga bhantenga kwa kwaakomanga
maganga. 6 Mitume bhakang'amulanjeje genego,
gubhabhutushilenje ku Lishitila na ku Debhe, ilambo
ya ku Likaonia na ilambo ya tome na kweneko, 7
gubhatemingenenje kweneko bhalipundanga lunguya
Ngani ja Mmbone. 8 Ku Lishitilako ashinkupagwa
mundu jumo aliji nangwabha shibhelekwele,
jwangalinga kujendajenda. 9 Jwene mundujo atendaga
kwaapilikanishiya a Pauli pubhabheleketaga. A
Pauli gubhannolesheye ukoto nikummona akwete
ngulupai japinga kulamiywa, 10 kwa lilobhe lya
utiya gubhashite, “Jima kwa makongono gako!”
Shangupe mundujula gwajimi, nigwatandwibhe
kujimajima. 11 Lugwinjili lwa bhandu lukashibhoneje
shibhatendile a Pauli, gubhatandubhenje kujobhela
kwa lugha ja Shilikaonia bhalinkutinji, “Ashi Nnungu
bhashikututulushilanga mbuti bhandunji!” 12 A
Bhanabha gubhashemilwe a Sheu, a Pauli pabha
bhalabho bhaliji bhaabheleketa, gubhashemilwe
a Eme. 13 Bhakulungwa bha bhaabhishila bha
nyumba jika nnungu Sheu jaliji palanga shilambo,
gubhajile najo ng'ombe nannume na malubha pa
nnango nkulu gwa shilambo, bhalabho na bhandunji
bhala bhalipinganga shoya mbepei kwa a Pauli
na a Bhanabha. 14 Ikabheje mitume a Bhanabha
na a Pauli bhakapilikananjeje, gubhapapulenje
nngubho yabhonji na gubhabhutushilenje kulikundi
lya bhandunji kula, kwa lilobhe lya utiya bhalinkutinji,
15 “Ashaapwetu, kwa nndi nkututendanga nnei?
Numbe uwe tubhandupe malinga mmanganyanji.
Tunakunnungushiyanga Ngani ja Mmbone nnekanje
yangali ya mmbonei, mwaatendebhushilanje a
Nnungu bhakwete gumi, bhapengenye kunnungu na
shilambolyo na bhaali na indu yowe ili nkati jakwe.
16 Bhukala a Nnungu bhashinkwaalekenga bhandu
bhowe bhatendanje mwaakupinjilanga. 17 Nkali
nneyo, a Nnungu bhangaleka kwiilangula kwa itendi ya
mmbone ibhakuntendelangaga, bhanakumpanganga
ula kukopoka kunnungu, bhanakumpanganga mauno
kwa miongwe jakwe, bhanakumpanganga shalya
na kuangalala mmitima.” 18 Nkali bhabheleketenje
nneyo, yashinkukola ukomu kwaalimbiyanga
bhanaashosheyanje mbepei. 19 Ikabheje Bhayaudi
bhananji gubhaikengenenje kukopoka ku Antiokia na
ku Ikonio, gubhaatendilenje bhandunji bhailundanje na
bhene bhanganyabho, gubhaakomilenje na maganga
a Pauli, gubhaakwekwetenje mpaka palanga
shilambo bhaliganishiyanga kuti bhawile. 20 Ikabheje
bhaajiganywa bhakaimananjeje nikwaatimbilila,
gubhajumwishe, gubhabhujile kunnjini. Malabhi
gakwe, gubhapite na a Bhanabha mpaka ku Debhe.
21 A Pauli na a Bhanabha bhakalunguyanjeje Ngani
ja Mmbone ku Debhe na kwapatanga bhaajiganywa
bhabhagwinji, gubhatandubhenje mwanja kubhuja
ku Antiokia kupitila ku Shilia na ku Ikonio. 22
Gubhaashimilikenje bhaajiganywa bha yene ilamboyo
na kwaataganga ntima bhatamangananje nngulupai.
Gubhaalugulilenje, “Inapinjikwa uwe tubhowe tupitile
nshilaje sha punda, nkupinga tujinjile mu Ukulungwa
gwa a Nnungu.” 23 A Pauli na a Bhanabha
bhakaagulilanjeje bhanangulungwa kwa kila likundi
lya bhandunji bha a Nnungu, kungai gubhajujilenje
Nnungu na tabha, gubhaabhishilenje muulinda
gwa Bhakulungwa bhubhaakulupalilangaga. 24
Bhakapitilanjeje ku shilambo sha ku Pishidia,
gubhaikengenenje ku Pampilia. 25 Bhakalunguyanjeje
lilobhe lila ku Pega, gubhapitengenenje ku Atalia.
26 Gwakopoka kweneko gubhakwelilenje meli
kubhuja ku Antiokia na kweneko gubhajujilwenje
mboka ja a Nnungu kwa ligongo lya liengo
libhakamulenje nimaliya lila. 27 Bhakaikangananjeje
ku Antiokiako gubhatemingenenje shitamo
sha bhandunji bha a Nnungu bha penepo,
gubhaatashiyenje yowe ibhatendile a Nnungu pamo
na bhene bhanganyabho na a Nnungu shibhashite
kwaugulilanga nnango bhandunji bhangabha
Bhayaudi kujinjila nngulupai. 28 Gubhalonjeyenje

kweneko pamo na bhaakulupalilangaga a Yeshu
bhala.

15 Bhai, gubhaikengenenje bhandunji ku Antiokia
kopokanga ku Yudea gubhatandubhenje
kwaajiganyanga bhakilishitu kuti, “Ibhaga
nkajalukanje malinga shiilugwilwe Mmalajilo ga
a Musha nkatapulwanga.” **2** Lyene lilobhelyo
lyashinkukumbuya ntau gwankulungwa. A Pauli
na a Bhanabha bhakataukanganeje na bhandunji
bhala, gwiamulishwe kuti, a Pauli na a Bhanabha
na bhandunji bhananji bha a Nnungu bha ku
Antiokia bhajendangananje ku Yelushalemu
bhakabhonegananje na mitume na bhanangulungwa
ga jene nganijo. **3** Bhai, bhakatumwanjeje na
bhandunji bha a Nnungu, gubhapitilenje pakati
shilambo sha Poinike na ku Shamalia, akuno
bhalilunguyanga ngani ja bhandunji bhangabha
Bhayaudi shibhashite kwaatendebhushilanga a
Nnungu, jene nganijo gujaanonyelenje kwa kaje
bhakilishitu bhowe. **4** Bhakaikangananjeje ku
Yelushalemu gubhaposhelwenje na bhandunji bha
a Nnungu na mitume na bhanangulungwa, na
bhalabhonji gubhaatalashiyenje yowe ibhatendile
a Nnungu pamo na bhanganyabho. **5** Ikabheje
bhakilishitu bhananji bha nkumbi gwa Mapalishayo
gubhajimingenenje bhalinkutinji, “Inapinjikwa
bhandunji bhangabha Bhayaudi bhajalukanje
nkukaguya Shalia ja a Musha.” **6** Bhai, mitume
na bhanangulungwa gubhatemingenenje lukumbi
bhaliganishiyanje lilobhelyo. **7** Nkungulu ukalonjeyeje,
a Petili gubhajimi, nigubhashite, “Ashaapwetu,
mmanganyanji mmumanyinji kuti kuumila ndandubho
a Nnungu bhashinkupinga kung'agula nne
kukopoka munkumbi gwenunji nunguye Ngani
ja Mmbone kubhandunji bhangabha Bhayaudi,
nkupinga bhapilikananje na kulupalila. **8** Na
bhalabho a Nnungu bhanakujimanya mitima ja
bhandunji, gubhakong'ondele kuti bhaapinjilenje,
kwa kwaapanganga Mbumu jwa Ukonjelo malinga
shibhatupele uwe. **9** Wala bhangaagula uwe na
bhanganyabho, bhashikujitakaya mitima jabhonji kwa
ngulupai. **10** Bhai nnaino, kwa nndi nnakwaalinganga
a Nnungu kwa kwaatwikanga bhandunji mitenga
jibhalepelenje kujigala ashainabhetu, nkali uwe
twashinkulepela jigala. **11** Ikabhe putukulupalila
kuti shitutapulwe kwa ntuka gwa Bhakulungwa a
Yeshu malinga bhanganyabho.” **12** Bhai, bhandunji
bhowe pa lukumbi pala, gubhatemingenenje
ilili, nkwaapilikanishiyanga a Bhanabha na a
Pauli bhalitalashiyanga ga ilangulo na ilapo
ibhatendile a Nnungu kwa makono gabhonji
kubhandunji bhangabha Bhayaudi. **13** A Bhanabha
na Pauli bhakapumulanjeje kutalashiya, a
Yakobho gubhatandwibhe kubheleketa bhalinkuti,
“Ashaapwanga mmbilikanishiyanje! **14** A Shimoni
guna bhashemwaga a Petili bhatutalashiye, bhukalago
a Nnungu shibhaashite languya kwaapinganga
bhandunji bhangabha Bhayaudi, gubhaagwilenje
bhananji munkumbi gwabhonjimo bhabhanganje
bhandu bhabho. **15** Na malobhe ga ashinkulondola
bha a Nnungu ganatolana na jene nganiji, malinga
shiijandikwe Mmajandiko ga Ukonjelo, **16** ‘Gapitaga
genega shimuje, na shinjenje kabhili ku nyumba
jibhomweshe ja a Daudi, shing'alaye maame gakwe
nishenga kabhili. **17** Nkupinga bhandunji bhaigelenje,
na bha ilambo ina bhaashemwanga kwa lina lyangu,
bhaaloleyanje Bhakulungwa. **18** Bhakulungwa
bhashite, bhatendile genega gamanyishe kuumila
bhukala.’ **(aiōn g165)** **19** “Kwa nneyo, nne ngunatenda
nnei, tunaabhuyanje bhandunji bhangabha Bhayaudi
bhakwaatendebhushilanga a Nnungu. **20** Ikabhe
twaajandishilanje bhaluwa kuti bhanalyanganje
yalya yanyata ya mbepei ya ashinnungu bha
yanamu, bhaiepuyanje na labhalabha, bhanataunanje
nnyama yawa shibhudu na bhanalyanganje
minyai. **21** Pabha kuumila bhukala bhapalinji
bhandu bhalunguyanga Malajilo ga a Musha na
ganashomwa nnyumba ya jujila Nnungu kila lyubha
lya pumulila.” **22** Bhai, mitume na bhandunji bhowe
bha a Nnungu na bhanangulungwa bhabhonji
gubhaagwilenje bhandunji kukopoka munkumbi
gwabhonji bhaatumanje kwenda ku Antiokia na
a Pauli na a Bhanabha. Bhai, gubhaagwilenje a
Yuda guna pubhashemwaga a Bhalishabha na a
Shila bhowenji bhandunji bha manyika munkumbi
gwa bhakilishitu. **23** Gubhaakamuyenje bhaluwa
jajandikwe nnei, “Uwe twaashapwenunji, mitume na
bhanangulungwa, shalamu yenunji mwashaapwetu
bha ilambo ina nninginji ku Antiokia na ku Shilia na
ku Kilikia. **24** Tupilikene kuti bhandunji bhananji bha
kopoka kunngwetu kuno bhashikumpuganyanga kwa
malobhe gabhonji, nikumpanganga lipamba mmitima
jenunji. Ikabheje akuno jwakwa abhatumilenje. **25**
Kwa nneyo tushitama pamo nilagana twaagulanje
bhandu twaatumanje bhajiyangananje kweneko na
ashaambwiga ajetunji a Bhanabha na a Pauli, **26**
bhandunji bhaikakatimilenje gumi gwabhonji kwa
ligongo lya liengo lya a Yeshu Kilishitu. **27** Bhai,
twaatumilenje a Yuda na a Shila shibhammalanjilanje
kwa kang'wa yabhonji gutujandishe gano. **28** Pabha
Mbumu jwa Ukonjelo na uwe tushibhona sha mmbone

tunantwikanje mishigo ikabhe gene gapinjikwa gala.
29 Yani, nnalyanganje nnyama ibhishilwe mbepei
kuyanamu, nnapapilanje minyai na nnalyangaanje
nnyama yawa shibhudu, mwiepuyanje na labhalabha.
Shintendanje mwammbone mwiepuyangaga
na yeneyo. Mwanjangana!" 30 Mitume bhala
bhakalajilwanjeje, gubhaelelenje kuloya ku Antiokia.
Kweneko gubhashemilenje lugwinjili lwa bhakilishitu
gubhaapelenje bhaluwa jila. 31 Bhakashomanjeje
bhaluwa jila, malobhe gakwe gakwaataganga ntima
niguyaanonyelenje kwa kaje. 32 Bhai a Yuda
na a Shila, pabha na bhalabhonji pubhalinginji
ashinkulondola bha a Nnungu, gubhakungulukenje
nabhonji kwa malobhe gamagwinji bhalikwaataganga
ntima na kwaashimilikanga. 33 Na bhakatamanganeje
kweneko kwa mobha gashoko, bhakilishitu bha ku
Antiokia bhakwalajilangaga akuno bhalikwajujilanga
ulele, kungai gubhabhujilengene kubhandunji
bhaatumilenje. 34 Ikabheje a Shila gubhabhweni
shammbone bhatame koko. 35 A Pauli na
a Bhanabha gubhatemingenenje ku Antiokia
kwa mobha, bhalijiganyanga na lunguya lilobhe
lya Bhakulungwa pamo na bhandunji bhana
bhabhagwinji. 36 Gakapiteje mobha gashoko,
a Pauli gubhaabhalanjile a Bhanabha, "Tubhuje
tukaowelanje ashaapwetu kila shilambo shitulungwiye
lilobhe lya Bhakulungwa, tukaalolanje bhalinginji
bhuli." 37 A Bhanabha gubhapinjile bhalongane
nabhonji a Yowana bhaashemwa a Maliko. 38
Ikabheje a Pauli bhangapinga kulongana na a
Maliko, pabha ku Pampilia bhashinkwaalekenga
nikana kulongana nabhonji kuliengo lyabhonji. 39
Bhai, gubhataukengenenje kwa punda, mpaka
gubhalekenenje. A Bhanabha gubhaatolile a Maliko,
gubhakwelilenje meli kwenda ku Shilia. 40 Ikabheje
a Pauli gubhaagwile a Shila, bhakilishitu bha
penepo bhakaajujilanjeje mboka ja Bhakulungwa,
gubhajabhwile. 41 Gwene mwanjago gubhapitile ku
Shilia na ku Kilikia, bhalipita shimilika bhandunji bha
a Nnungu.

16 A Pauli gubhaishe ku shilambo sha Debhe
na ku Lishitila, kweneko bhatendaga tama
bhaajiganywa bhamo bhashemwa a Timoteo.
Anyinabhabho nabhalabho pubhaaliji bhaakulupalila
na pubahaaliji Bhayaudi, ikabheje ainabhabho
pubhaaliji Bhagiliki. 2 A Timoteo bhatendaga
shuma uguja ku bhakilishitu bhatamanganaga
ku Lishitila na ku Ikonio. 3 A Pauli gubhapinjile
bhalongane na a Timoteo, kwa nneyo gubhaatajile
unyago. Bhashinkutenda nneyo kwa ligongo
lya Bhayaudi bhatamanganaga jene mmbali jila
bhashinkumumanyanga kuti a Timoteo ainabhabho
pubhaaliji Bhagiliki. 4 Pubhapitanganaga muilambo
mula, a Pauli na a Timoteo bhashinkwapanganga
bhandunji malajilo gakopweshe ku Yelushalemu
kwa ashimitume bha a Yeshu na bhanangulungwa,
gubhaakomelesheyenje bhagatolelelanje. 5 Kwa
nneyo bhandunji bha yene nyumba ya jujila Nnungu
ila gubhapundilenje kwiishimilika nngulupai na
bhandunji bha kwiilunda bhakujenjeshekangaga.
6 A Pauli na ashajabhonji gubhapitilenje mmbali
ya ku Piligia na ku Galatia, pabha Mbumu jwa
Ukonjelo ashinkwaibhililanga bhanalunguyanje
gwene ntengago muilambo ya ku Ashiya. 7
Bhakaikanganananjeje mu mpika gwa shilambo
sha Mishia, gubhalinjilenje kujinjila kushilambo
sha ku Bhishinia, ikabheje Mbumu jwa a Yeshu
gwabhalimbiyenje. 8 Bhai, gubhapitilenje ku Mishia,
gubhaelelenje mpaka ku Toloa. 9 Shilo, a Pauli
gubhaagamile, gubhammweni mundu jumo jwa ku
Makedonia ajimi alikwaajuga "Nnjomboshe nnjiye
ku bhandunji bha ku Makedonia kuntujangute."
10 Shangupe a Pauli bhakaagamileje nneyo,
twangakabha gutupanganishe kwenda ku Makedonia,
tulikumumanya kuti a Nnungu bhashikutushema
tukaalungushiyanje Ngani ja Mmbone. 11
Tukajabhuleje ku Toloa, gutukwelile meli kwenda ku
Shamotalake na malabhi gakwe gutuishe ku Neapoli.
12 Tukajabhuleje penepo, gutuishe mpaka ku Pilipi
shilambo sha ku Makedonia, shilambo shikulungwa
sha Bhaloma jene mmbali jila. Gutulonjeye shene
shilambosho mobha gowepe. 13 Lyubha lya
Pumulila gutukopweshe palanga shilambo, gutupite
nnyenje lushi nkuloleya pa jujila Nnungu, gututemi
nkukunguluka na bhanabhakongwe bhaimenenje
penepo. 14 Munkumbi gwa bhatupilikanishiyangaga
bhala, bhashinkupagwa bhakongwe bhamo
bhaajogopaga a Nnungu bhashemwaga a Lidia,
bha shilambo sha ku Tiatila bhaaliji na upindi gwa
nngubho ya galama. Bhakulungwa bhashinkwaugulila
ntima, bhagaposhele malobhe gubhabheleketaga a
Pauli. 15 Bhakabhatishweje bhenebho na bhandunji
bha nnyumba jabho, gubhatushemile kungwabho
bhalinkuti, "Ibhaga kweli nnjibhweninji ngulupai
jangu ku Bhakulungwa, nnjiangananje kumui
kuntamanganânje." Gubhatushondelesheye kwa
kaje. 16 Lyubha limo tulikwenda pa kwaajujila a
Nnnugu, gutuimene naka mwali jumo akwete lioka
lya londola. Jwene mwalijo atendaga kwaapatilanga
mmbiya yaigwinji ashinangologwe kwa liengo lyakwe
lya londola. 17 Bhai, mwali jula gwabhakagwile a

Pauli na uwe, alijobhela alinkuti, “Abha bhandunjibha
nibhaakamula maengo bha a Nnungu bha kunnungu.
Bhanakungulushilanga mpanda gwa patila ntapulo!”
18 Gwatendile nneyo kwa mobha gamagwinji mpaka
lyubha limo a Pauli guyaashimile, gubhatendebhwishe
gubhammalanjile lioka jula, “Ngunakuamulisha kwa
lina lya a Yeshu Kilishitu gunshoshe aju!” Shangupe
lioka jula gwanshoshile mwali jula. 19 Ashinangologwe
mwali jula bhakabhonanjeje ngulupai jabhonji
jaapatilangaga mmbiya jiobhile, gubhaakamwilenje
a Pauli na a Shila, nikwaakwakwatilanga mpaka
kubhaushiyanga indu kubhakulungwanji bha shilambo.
20 Gubhaalugwilenje ku bhaaukumulanga bhalinkutinji,
“Abha bhandunjibha Bhayaudi, na bhananyatyanga
shilambo shetu. 21 Bhanalunguyanga ngani ja ikubho
ikaapinjikwa kuiposhela uwe wala kuikagula, pabha
uwe tu Bhaloma.” 22 Lugwinjili lowe lwa bhandu
gulwaajendelenje kukwakomanga a Pauli na a
Shila, nabhalabhonji bhaaukumulanga gubhaulilenje
ngubho yabhonji kwa mashili, gubhaamulishenje
bhakomwanje ibhoko. 23 Bhakakomwanjeje kwa kaje
gubhaugalilwenje nnigelesha, gubhannajilenje linjola
jwa ligelesha kubhika ulinda gwa kajekaje. 24 Linjolajo
akapateje gene malajilogo, gwabhaugalilenje a Pauli
na a Shila kati ja nkati ligelesha lila bhali bhaatabhilenje
makongono na makono nnipoto. 25 Tome na
pakati shilo a Pauli na a Shila bhatendaga juganga
Nnungu akuno bhalijimbanga nyimbo ya kwainiya,
bhaatabhwanga bhananji bhalikwaapilikanishiyanga.
26 Shangupe, litaka likutetemelaga kwa jogoya
na mubhaolelenje makumba ga lijumba lya
ligeleshalila mukutenganyikaga, shangupe milango
jowe ja ligelesha lila jikuugukaga na mindondolo
jibhatabhilwenje jila jikugopokaga. 27 Linjola jwa ulinda
jula akajumusheje nikujibhona milango ja ligelesha
jiugwishe, gwaganishiye kuti bhaatabhwanga
bhowe bhabhutekenje, kwa nneyo gwaolomwele
upanga gwakwe nkupinga aibhulaje. 28 Ikabheje a
Pauli gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Unaipoteshe,
pabha uwe tubhowe tupali pano.” 29 Gwashemiye
kandili, jikaisheje linjola jula gwabhutushile nkati,
gwaigwishiye pamakongono ga a Pauli na a
Shila akuno alitetemela kwa jogopa. 30 Kungai
gwabhakopoyenje palanga, nigwashite, “Ndende bhuli
niitapule?” 31 Gubhannjangwilenje, “Gwaakulupalile
a Yeshu shiutapulwe ugwe na likaja lyako.” 32
Bhai, gubhannungushiyenje lilobhe lya Bhakulungwa
jwenejo na bhandunji bhowe bha likaja lyakwe.
33 Linjola jula gwabhatolilenje malanga ga shilo
pegala gwabhaukengenje ilonda yabhonji, kungai
jwenejo na bhandunji bha nnyumba jakwe
bhowe gubhabhatishwenje gwanakamope. 34
Gwabhapelekenje a Pauli na a Shila kunngwakwe,
gwabhapelenje shalya. Jwalakwe na bhandunji bha
nnyumba jakwe gubhainonyelenje, pabha nnaino
bhaakulupalilenje a Nnungu. 35 Kukasheje lyamba,
bhaukumulanga gubhaatumilenje bhakulungwanji
bha manjola bhalinkutinji, “Nkaagopolanje bhandunji
bhala bhajendangane.” 36 Linjola jula akwaalugulilaga
a Pauli jene nganijo alinkuti. “Bhaukumulanga
bhashitumanga ntenga nkupinga nngopolwanje.
Bhai, nnaino nkopokangane nnjendangane kwa
ulele.” 37 Ikabheje a Pauli gubhannjangwile,
“Bhashikutukomanga ibhoko palugwinjili gwangali
kutuukumula na uwe Tubhaloma. Na kabhili
bhashikutuugalilanga nnigelesha na nnaino
bhanapinganga kutugopolanga kwa nng'iyo! Nngabha
nneyo, ikabheje bhajiyangananje ashaayene
kubhatukopoyanje.” 38 Bhakulungwanji bha manjola
gubhapitenje kwaalugulilanga bhaukumulanga jene
nganijo, bhakapilikananjeje kuti a Pauli na a Shila ni
Bhaloma, gubhajogopenje. 39 Kwa nneyo, gubhapite
kwaagwilanga pa makongono, bhakaakopoyanjeje
palanga gubhaajujilenje bhashokangananje pa
shilambo pala. 40 A Pauli na a Shila gubhakopokenje
nnigelesha, gubhapitengenenje kumui kwa a
Lidia. Kweneko gubhaimenenje na bhakilishitu na
bhakaataganjeje ntima gubhajabhulenje.

17 Bhakapitilanjeje ku Ampipoli na ku Apolonia,
gubhapitengenenje mpaka ku Teshalonike,
kweneko jashinkupagwa shinagogi ja Bhayaudi.
2 A Pauli malinga nkubho gwabho gubhailundile,
gubhakungulwishe nabhonji ga Majandiko ga
Ukonjelo kwa Mobha ga Pumulila gatatu gwangali
pumulila. 3 Bhalilunguya na talashiya kuti
yashinkupinjikwa a Yeshu bhapotekwe na bhayushe
kukopoka kubhawilenje. Na kuti, “A Yeshu
bhungunnungushiyangabho ni a Kilishitu.” 4
Bhananji munkumbi gwabhonji gubhakulupalilenje
nigubhailundilenje na a Pauli na a Shila. Na
Bhagiliki bhabhagwinji bhaajogopangaga a Nnungu na
bhanabhakongwe bhakulungwanji, gubhailundilenje.
5 Ikabheje Bhayaudi gubhakwetenje lupimililo,
gubhapolekenje bhandunji bhangalinginji bha
mmbone, gubhatendilenje ulendo nigubhakumbuyenje
nnjasha pa shilambo powe. Gubhapitengenenje
ku nyumba ja a Yashoni bhaliganishiyanga kuti
kweneko shibhaapatanje a Pauli na a Shila nkupinga
bhaapelekanje ku lugwinjili lwa bhandu. 6 Ikabheje
bhangaapatanga, kwa nneyo gubhaakwekwetenje
a Yashoni na bhakilishitu bhananji mpaka ku

bhakulungwanji bha shilambo, bhalijobhelanga
bhalinkutinji, “Bhene bhandunjibha bhanapuganyanga
shilambolyo na nnaino bhaikengenenje na kukuno.
7 A Yashoni bhashikwaposhelanga kunngwabho.
Bhowe bhanakananga Malajilo ga a Kaishali,
bhakutinji. ‘Bhapali bhakulungwa bhana bhashemwa a
Yeshu.’” 8 Kwa gene malobhego, bhakulungwanji bha
shilambo na lugwinjili lwa bhandunji gubhatengukenje.
9 Gubhaatendilenje a Yashoni na ashaajabhonji
bhowe bhashoyanje mmbiya, kungai gubhaaleshilenje
bhajabhulangane. 10 Ikaishileje shilo, bhakilishitu
bhala gubhaapelekenje a Pauli na a Shila mpaka ku
Bheloya. Bhakaikanganeje kweneko gubhajinjilenje
nshinagogi ja Bhayaudi. 11 Bhene bhandunjibho
pubhalinginji bhanguja kupunda bha ku Teshalonike
bhala. Gubhaliposhelenje lilobhe lila kwa ntima gwa
mmbone, gubhakaguyenje Majandiko ga Ukonjelo
kila lyubha, nkupinga bhalolanje ibhaga ibheleketwa
na a Pauli na a Shila ili ya kweli. 12 Bhabhagwinji
munkumbi gwabhonji mula bhakukulupalilangaga na
bhanabhakongwe Bhagiliki bhakwetenje itengu na
bhanabhalume bhabhagwinji. 13 Ikabheje Bhayaudi
bha ku Teshalonike bhakapilikananjeje kuti a Pauli
bhanalungaya lilobhe lya a Nnungu ku Bheloya,
gubhapitengenenje kweneko, gubhatandubhenje
kutenda nnjasha na kukwiya lugwinjili lwa bhandu.
14 Shangu bhakilishitu bhala gubhaapelesheyenje a
Pauli mpaka kunyenje litanda, ikabheje a Shila na
a Timoteo gubhalepekenje ku Bheloya. 15 Ikabheje
bhaapelesheyenje a Pauli bhala, gubhaapelekenje
mpaka ku Atene. Kungai, gubhabhujilenje na ntenga
kukopoka kwa a Pauli gwa kuti, a Shila na a
Timoteo bhanakabhanje kwaakagula ku Atene. 16 A
Pauli bhali nkwaalindililanga a Shila na a Timoteo
ku Ateneko, yashinkwaashima muntima gwabho
bhakaibhoneje yanamu ya ashinnungu igumbele
shene shilambo shila. 17 Bhai, nshinagogi a Pauli
bhatendaga kunguluka na Bhayaudi na bhandunji
bhana bhaajogopangaga a Nnungu na kila lyubha
bhatendaga tenda nkungulu gwa palugwinjili na
bhandunji bhobhowe bhaibhoneyangaga penepo. 18
Na bhananji bhakagulangaga majiganyo ga a Epikulo
na a Ashitoiki gubhataukenje. Bhananji bhalinkutinji,
“Bhapinga bheleketa nndi bhangumbabha?” Bhananji
gubhashiteanje, “Paabhoneka mbuti bhanalunguya
ga ashi nnungu bha shijeni.” Pabha a Pauli
bhatendaga lunguya ga a Yeshu na ga yuka. 19
Kwa nneyo gubhaatolilenje a Pauli gubhaapelekenje
ku lukumbi lwa ashikalongolele bha shilambo
lwashemwaga Aleopago, gubhashitenje, “Tunapinga
tugamanye malombolelo ga majiganyo genu ga shijeni
gunkulunguyaga. 20 Indu ina itupilikene mmakutu
getu inabhoneka ya shijeni kungwetu. Tunapinga
tumumanye yene indui malombolelo gakwe nndi.”
21 Pabha bhandunji bha ku Atene na bhandunji
bhananji bhatamanganaga kweneko bhatendaga
pinganga kutagulilana na pilikanishiya ngani ja indu
ya shijeni. 22 Bhai, a Pauli gubhajimi pa lukumbi
lwa Aleopago, gubhashite, “Mmashilambo bha pa
Atene! Pungubhona kuti mmanganyanji nnatolelelanga
kwa kaje ngani ja dini, 23 pabha punapitaga ako
na koko nikwibhona indu yenunji munkujujilanga
Nnungu, njikushibhona shitala shimo shijandishwe.
‘Kwa a Nunngu bhutukakwamanya.’ Bhai, nne
ngunakunnungushiyanga, ga bhene a Nnungu
bhunkwaatindibhalilanga gwangali kwaamanyabho.
24 “A Nnungu, bhapengenye shilambolyo na indu
yowe ili nkati jakwe, bhashibha Bhakulungwa bha
kunnungu na pa shilambolyo, bhalabho bhakatama
mmajumba ga jujila Nnungu gashenjilwe na bhandunji.
25 Na wala shakwa shibhaapinga mundu abhatendele
mbuti shipali shibhaaloleya, pabha bhenebho
ni bhakwaapanganga bhandu bhowe gumi na
kwaapanganga kila shindu. 26 Na kukoposhela kuka
mundu jumo a Nnungu gubhapengenye bhandunji
bha ilambo yowe nikwaatendanga bhajenelanje pa
shilambolyo. Bhali bhajibhishile miongwe na mipika
ja mmbali ya ilambo ya tama bhene bhandunjibho.
27 “Bhashinkutenda nneyo, nkupinga bhandunji
bha ilambo yowe bhaaloleyanje nkali kwaapapaya
papaya, iishile pakwabhona. Nkali nneyo, a Nnungu
bhangataliya pubhali tome na uwe. 28 Malinga
shabhelekete mundu jumo, ‘Pabha mututama nkati
jabho, tunajima jima, nikola gumi!’ Na malinga
bhaajimba bhenunji bhana shibhashite lugulanga.
‘Uwe twaashibhana bhabho’ 29 Bhai ibhaga, uwe
tuli twaashibhana bhabho a Nnungu, tukaapinjikwa
kuganishiya kuti Unnungu ulandana na shaabhu, eu
ela eu liganga, indu ibheywa kwa lunda lwa bhandunji.
30 Bhai, bhukala gwa ubhelu gwa bhandunji gula
a Nnungu bhashinkutenda mbuti bhakakuubhona.
Ikabheje nnaino, a Nnungu bhanalajila bhandunji
bhowe bha kila mmbali bhaipetanje. 31 Pabha
bhabhishile lyubha limo lya ukumula bhandunji
bha pa shilambolyo gwangali kummonela mundu,
kupitila mundu jumo jubhanng'agwile. A Nnungu
bhashikong'ondela genego kwa kunnyuya jwene
mundujo kukopoka kubhawilenje!” 32 Bhai,
bhakaapilikananjeje a Pauli bhalibheleketa ngani
ja yuywa bhawilenje, bhananji gubhatendilenje
mbenji, ikabheje bhananji gubhashitenje, “Tunapinga
tupilikanishiye kabhili jene nganiji.” 33 A Pauli

gubhajabhwile, gubhaaleshilenje pa lukumbi pala.
34 Ikabheje bhandunji bhana gubhaakagwilenje na
gubhakulupalilenje. Munkumbimo bhaapali a Dionishi
bhaaliji bha munkumbi gwa Aleopago na bhakongwe
bhamo lina lyabho a Damali na bhananji.

18 Gakapiteje genego, a Pauli gubhajabhwile
ku Atene gubhapite ku Kolinto. 2 Kweneko
gubhaimenenje na Bhayaudi bhamo lina lyabho
a Akula, bhashilambo bha ku Ponto. A Akila na
akongobhabho a Pilishika, bhashinkuiakangana
mobha gogo kukopoka ku Italia, pabha a
Kaishali Kilaudio bhashinkuamulisha Bhayaudi bhowe
bhajabhulangane ku Lumi, a Pauli gubhapite
kwaalolanga, 3 pabha nabhalabhonji pubhalinginji
mapundi bha totanga maema malinga bhalabho,
a Pauli gubhatemi nabhonji nikamula liengo
pamo. 4 Kila Lyubha lya Pumulila bhatendaga
tenda nkungulu nshinagogi, bhalilinga kwaajuganga
Bhayaudi na Bhagiliki. 5 A Shila na a Timoteo
bhakaikanganeje kukopoka ku Makedonia, a Pauli
gubhapundile kulunguya lilobhe lya a Nnungu,
bhalikong'ondela ku Bhayaudi kuti a Yeshu ni a
Kilishitu. 6 Bhakaataukanjeje na kwaatukananga,
gubhakung'winde nngubho yabho bhalinkuti,
"Nng'obhangaga mwigambanje mwashaayene, nne
nangali sha gambwa ga jene nganiji. Na kutandubhila
nnaino shinyende kubhandunji bhangabha Bhayaudi."
7 Bhai, gubhajabhwile gubhapite tama pamui
pakamumdu jumo Mgiliki abhajogopaga a Nnungu lina
lyakwe Tito Yushitushi, nyumba jakwe pujaliji mpika na
shinagogi. 8 Na a Kilishipashi pubhaaliji bhakulungwa
bha shinagogi gubhaakulupalile a Nnungu bhenebho
na bhandunji bhowe bha likaja lyabho. Bhakolinto
bhabhagwinji bhakapilikananjeje gwene ntengago,
gubhakulupalilenje na gubhabhatishwenje. 9
Lyubha limo shilo, Bhakulungwa gubhaalugulile a
Pauli nng'agamii. "Unajogope, upunde kulunguya
unapumule, 10 pabha nne namwene puni na ugwe.
Jwakwa mundu shakupoteshe pabha pashilambo
pano njikola bhandunji bhabhagwinji." 11 Bhai, a
Pauli gubhatemi kweneko shaka shimo na myei
shita bhalijiganya lilobhe lya a Nnungu. 12 Ikabheje
a Galio bhakabheje bhakulungwa bha shilambo
sha Akaya, Bhayaudi gubhaakamwilenje a Pauli
gubhaapelekenje ku bhaukumula. 13 Gubhashitenje,
"Tunakunnugula aju munduju ligongo lya kwakwiyanga
bhandu bhaatindibhalilanje a Nnungu shamunape
kuleka Shalia jetu." 14 A Pauli bhakanabhe
tandubha kubheleketa, a Galio gubhaalugulilenje
Bhayaudi, "Mpilikananje Mmayaudi mmwe! Jene
nganiji jikaaliji ja shilebho eu ja indu yangali ya
mmbone ngampilikanishiyenje. 15 Ibhaga ngani
ja taukangana ga malobhe na mena na shalia
jenunji, genego nnolanje mwaashayenenji. Nne
ngapinga kubha nankuukumula jwa genego!" 16
Bhai, gubhaabhinjilenje pa lukumbi pala. 17 Na
bhowenji gubhaakamwilenje a Shoshiteneshi bhaliji
bhakulungwa bha shinagogi, gubhaakomilenje pa
lukumbi lwa ukumulila pala. Ikabheje a Galio
bhangaimuka genego wala kashoko. 18 A Pauli
gubhatemi ku Kolinto na bhakilishitu bhala kwa mobha
gamagwinji. Kungai gubhaalajilenje gubhakwelile meli
kwenda ku Shilia gubhalongene na a Pilishika na a
Akula. Ku Kenkelea, a Pauli gubhamojile umbo yabho
pabha bhashinkutabha nalili. 19 Gubhaikengenenje
ku Epesho na penepo a Pauli gubhaaleshilenje
penepo a Pilishika na a Akila, gubhapite nshinagogi,
gubhakungulwishe na Bhayaudi. 20 Bhayaudi
gubhaajujilenje a Pauli bhatame mobha gamagwinji,
ikabheje bhangakunda. 21 Ikabhe gubhaalajilenje,
bhalinkuti, "A Nnungu bhapingaga shinyiye kabhili."
Gubhakwelile meli kwenda ku Epesho. 22 Meli
jikajimeje ku Kaishalia, a Pauli gubhajomboshele
ku Yelushalemu kukwaalamushilanga bhandunji
bha a Nnungu, kungai gubhapite ku Antiokia. 23
Gubhatemi kweneko mobha gashoko gubhajabhwile,
gubhapitile pakati shilambo sha ku Galatia na ku Piligia
bhalipita kwaashimilikanga bhakilishitu. 24 Gene
mobha pego ashinkupagwa Nnyaudi jumo lina lyakwe
Apolo, jwa bhelekwa ku Alekishandilia, gwaishe
ku Epesho. Paaliji mundu jwa manya kubheleketa
na ashinkukola lunda lwa kugamanya Majandiko
ga Ukonjelo. 25 Ashinkujiganywa ga mpanda
gwa Bhakulungwa na ashinkukola lilaka muntima
gwakwe, gwatandwibhe kutalashiya na kujiganya
ukoto ngani ja a Yeshu, akuno alikumumanya ga
ubhatisho gwa a Yowanape. 26 A Pilishika na a
Akula bhakampilikananjeje alibheleketa gwangali
bhoga nshinagogi, gubhantolilenje kunngwabhonji
nigubhannjigenyenje ukoto ga mpanda gwa a
Nnungu. 27 Apolo akatumbilileje kwenda ku
Akaya, bhakilishitu gubhantajilenje ntima kwa
kwaajandishilanga bhakilishitu bha ku Akaya
kula bhamposhelanje. Akaisheje kweneko, kwa
mboka ja a Nungu gwakombwele kwaajangutilanga
bhakulupalilenje bhala, 28 pabha ashinkupunda
kubheleketa kwa manyilila mpaka Bhayaudi nilepela
kuntauka pa lugwinjili alikong'ondela kwa Majandiko
ga Ukonjelo kuti a Yeshu ni a Kilishitu.

19 Apolo pubhaliji ku Kolinto, a Pauli
gubhapite mwilambo ya kuntundu, gubhaishe
ku Epesho gubhaaimenenje bhaajiganywa
bhowepe. **2** Gubhaabhushiyenje, “Nkakulupalilanjeje
mwaposhelenje Mbumu jwa Ukonjelo?” Bhalabhonji
gubhajangwilenje, “Ntape! Numbe tukanabhepilikana
kuti apali Mbumu jwa Ukonjelo.” **3** Kwa nneyo a
Pauli gubhaabhushiyenje, “Igala mwabhatishwenje
ubhatisho gwashi?” Gubhaajangwilenje, “Ubhatisho
gwa a Yowana.” **4** A Pauli gubhashite, “Ubhatisho
gwa a Yowana pugwaaliji gwa langula kuti
bhandunji bhaipetilenje. A Yowana bhatendaga
kwaabhalanjilanga bhandunji kuti bhankulupalilanje
akwiyajo, yani a Yeshu.” **5** Bhakapilikananjeje genego,
gubhabhatishwenje kwa lina lya Bhakulungwa
a Yeshu. **6** Bhai, a Pauli gubhaabhishilenje
makono, Mbumu jwa Ukonjelo akwaatulushilangaga,
gubhatandwibhenje kubheleketa luga inape na
londola. **7** Pubhalinginji bhandunji bhanabhalume
kuishila likumi limo na bhabhili. **8** Kwa myei jitatu a
Pauli bhatendaga jinjila nshinagogi, bhalibheleketa
gwangali bhoga, bhalibhuyana na bhandunji na
bhalikwaakwiyanga ga Ukulungwa gwa a Nnungu. **9**
Ikabheje bhananji gubhataukenje, gubhakanilenje
kukulupalila, gubhatandwibhenje kubheleketa
yangali ya mmbone ga mpanda gwa Bhakulungwa
pa lugwinjili. Penepo a Pauli gubhajabhwile
nikwalekanga, gubhaatolilenje kunyenje bhaajiganywa
bhabho gubhakungulwishe nabhonji na bhuyana na
bhandunji kila lyubha nnyumba jimo ja shelemala jika
mundu jumo, lina lyakwe Tilanushi. **10** Gubhapundile
kutenda nneyo kwa yaka ibhili mpaka bhashilambo
bhowe bha ku Ashia na Bhayaudi na Bhagiliki,
gubhapilikenenje lilobhe lya Bhakulungwa. **11** A
Nnungu gubhatendile ilapo yapunda kupitila a
Pauli. **12** Bhandunji bhatendaga tolanga itambaa
ya kwiungutila matukuta na nngubho ya a Pauli,
nipeleka kubhalwelenji, nilamiywanga ilwele yabhonji
na bhakwetenje maoka nipata kuleshelelwa. **13**
Bhayaudi bhananji bhatendaga pitangana ako
na koko pita kwaashoyanga bhandunji maoka,
gubhalinjilenje kulugula lina lya Bhakulungwa a Yeshu
kubhandunji bha shikilwanga maoka, bhalinkutinji,
“Ngunakunng'amulishanga kwa lina lya a Yeshu
bhaalunguywa na a Pauli.” **14** Bhashinkupagwanga
bhana shabha bha a Shekewa bhakulungwa bha
bhaabhishila bha Shiyaudi, mubhalinginji munkumbi
gwa bhatendangaga nneyo. **15** Ikabheje lioka jula
gwabhajangwilenje, “A Yeshu naamanyi na a Pauli
naamanyi, ikabheje mmanganyanji ashi gani?” **16**
Na mundu jwa shikilwa jula akwaaumbilangaga
bhowe, gwabhapundilenje mashili. Na bhana bha
a Shekewa bhala gubhakopokengene lubhilo
pa nyumba pala bhauleywenje na bhalinginji
makonope. **17** Jene nganijo jikushumaga
kubhandu bhowe bhatamanganaga ku Epesho,
ku Bhayaudi na Bhagiliki. Bhowe gubhajogopenje.
Nigubhalikushiyenje lina lya Bhakulungwa a Yeshu
18 Bhakilishitu bhabhagwinji gubhaikopoyenje
pa lugwinjili kukwipeta ga yangali ya mmbone
ibhaitendangaga. **19** Na bhananji bhatendangaga ya
uabhi, gubhapelekenje itabhu yabhonji, guijoshilwe
moto palugwinjili. Bhakabhalanganyanjeje galama
ja itabhu ila, guiishile mamilioni ga mmbiya. **20**
Kwa nneyo lilobhe lya Bhakulungwa gulipundile
kushuma na kukola mashili. **21** Gakapiteje
genego, a Pauli gubhatumbilile muntima gwabho
kwenda ku Yelushalemu kupitila ku Makedonia
na ku Akaya. Gubhashite, “Nng'ikaga kweneko
ngunapinga ngakubhone ku Loma.” **22** Kwa nneyo,
gubhaatumilenje bhaajanguta bhabho bhabhili, a
Timoteo na a Elashito, bhaalongolelanje kwenda
ku Makedonia, bhalabho gubhatemi kashoko ku
Ashia. **23** Gene malangago guikoposhele nnjasha
jikulungwa ku Epesho kwa ligongo lya Mpanda gwa
Bhakulungwa gula. **24** Ashinkupagwa mundu jumo
nshipala lina lyakwe Demetulushi, liengo lyakwe
pulyaaliji kualaya kwa madini ga hela nyumba
yaishoko ika nnungu jwankongwe ashemwaga
Atemi. Lyene liengolyo lyatendaga kwapanganga
pwaida bhatumishi bhakwe. **25** Demetulushi
gwabhashemilenje bhakamulangaga gene maengogo
na bhandunji bhananji bhakamulangaga liengo
lyolyo, gwabhalugulilenje, “Ashalume ajangu,
mmumanyinji kuti mwenemu mutupatila mmbiya.
26 Na nnaino nnipilikananga na kwiibhonela
mwaashayene ibhatenda a Pauli, nngabha pa
Epesho pepano, ikabhe ku Ashia kowe. Bhalabho
bhanakwiya na kwaatendebhuyanga bhandunji
bhabhagwinji bhakundanje kuti ialaywa kwa makono
ga bhandunji nngabha ashinnungu. **27** Kwa
nneyo kujogoya kwakwe nngabha ga petekuywa
liengo lyetupe, ikabhe nkali nyumba jika nnungu
Atemi jipinga petekuywa. Kungai upalume gwa
bhene bhaatindibhalilwa pa shilambo sha Ashia
na shilambolyo shiupele.” **28** Bhakapilikananjeje
genego, guyaashimilenje, gubhatandwibhenje
kujobhela bhalinkutinji. “Bhakulungwa ni Atemi bha
ku Epesho!” **29** Shilambo showe shikugumbalaga
nnjasha. Gubhaakamulenje a Gayo na a Alishitako,
bhandunji bha ku Makedonia, bhalinginji mwanja
gumo na a Pauli, gubhaapelekenje lubhilo mpaka

ku lubhala lwa ing'ando. 30 Na a Pauli bhapingaga
jinjila pakati lugwinjili, ikabheje bhaajiganywa
bhabho bhakwaalimbiyangaga. 31 Ashikalongolele
bhananji bha shene shilambo sha Ashia shila,
bhalinginji ashaambwiga ajabho, gubhatumilnje
ntenga gwa kwaashondelesheya bhanajende
kwiilanguya kulubhala lwa ing'ando. 32 Penepo
bhananji bhalijobhelenga shana nnei na bhananji
shana nneyo, mpaka lugwinjili lula lukupuganikaga.
Bhabhagwinji bhangashimanyanga shiumilo
shibhaimanilenje pepala. 33 Bhandunji bhananji
gubhaganishiyenje kuti shiumilo a Alekishanda,
pabha Bhayaudi bhashinkwaatendanga bhajende
mmujo. Bhai, a Alekishanda gubhajinwile nkono
nkupinga bhandunji bhapumulanje bhalipinga
bheleketa nkwiitapula pa lugwinjili lwa bhandu lula.
34 Ikabheje bhakamumanyanjeje kuti bhalabho
Bhayaudi, bhowenji gubhajobhelenje gwanakamo
bhalinkutinji, “Atemi bha pa Epesho ni bhakulungwa!”
Gubhajobhelenje nneyo kwa mashaa gabhili. 35
Kungai bhaajandika bha shilambo gubhakombwele
kwaapumuyanga, gubhaalugulilenje, “Mmashilambo
bha pa Epesho, kila mundu amumanyi kuti shilambo
sha Epesho shino ni nkugoya jwa nyumba jika nnungu
Atemi na nkugoya jwa shindu shigwile kukopoka
kunnungu. 36 Jwakwapi mundu jwa tauka gegano.
Kwa nneyo, mwitimalikanje, nnatendanje shindu
shoshowe gwamba. 37 Nshikwashemanga abha
bhandunjibha apano nkali shakwa shibhajibhilenje
nnyumba jika nnungu wala kuntukana nnungu jwetu
jwankongwe.” 38 “Bhai, ibhaga Demetulushi na
bhatumishi ajakwe bhakwetenje shalugula sha bhene
bhanganyanjibha, lupali lukumbi na bhanangulungwa
bha shilambo bhapalinji, bhakalugulane kweneko.
39 Na ibhaga nkuloleyanga gana, shigagumbwe
pa lukumbi lwa manyika na bhashilambo. 40
Pabha gakoposhele leloga yapinjikwe tulugulwe
kwa kumbuya nnjasha. Ai nnjashai yangali shiumilo
na shitulepele kutaya shiumilo shammbone sha
yene nnjashai.” 41 Bhakabheleketanjeje genego,
gubhapwilingenye lukumbi.

20 Nnjasha ya ku Epesho ila ikapumuleje a Pauli
gubhaashemilenje bhakilishitu, gubhaatajilenje
ntima. Kungai gubhaalajilenje, gubhajabhwile kwenda
ku Makedonia. 2 Gubhapitile mmbali ya yene ilambo
ila bhalikwaataganga ntima bhandunji kwa malobhe
gamagwinji. Kungai gubhaishe ku Giliki, 3 Kweneko
gubhatemi myei jitatu. Bhalipanganika kwenda ku
Shilia, gubhang'amwile kuti Bhayaudi bhatendaga
kwaatamilanga itamo ya pinga kwaapoteka, kwa nneyo
gubhabhujile kupitila ku Makedonia. 4 Gubhalongene
na a Shopato bha ku Bhelea, bhana bhabho a
Pailashi na a Lishitilako na a Shekundo bhandunji
bha ku Teshalonike na a Gayo bhandu bha ku
Debhe na a Timoteo na a Tikiko na a Tolopimo
bhandunji bha ku Ashia. 5 Bhene bhanganyabho
bhashinkutulongolelanga nikwenda kutulinda ku Toloa.
6 Jikapiteje shikukuu ja mikate jangataga ngedule,
gutukwelile meli kujabhula ku Pilipi na lyubha lya
nng'ano gutwaishilenje ku Toloa kula. Kweneko
gututemi juma jimo. 7 Lyubha lya ndandubho lya
juma gutuimene nkupinga kugabhana nkate. Pabha a
Pauli bhashinkutumbilila kujabhula pa malabhi gakwe,
gubhapundile kwaalungushiyanga na kukunguluka
mpaka pakati shilo. 8 Yashinkupagwa kandili
yaigwinji ilikolela mwene nkati golopa mutwaimene
mula. 9 Nshanda jumo lina lyakwe Yutikashi
ashinkutama pa lidilisha akuno a Pauli bhalipunda
lunguya, Yutiko gwatandwibhe kugweela kashoko na
kungai lugono lukuntopelaga, gwagwile pai kukopoka
golopa ja tatu. Gubhannokotenje ali awile. 10 A
Pauli gubhatulwishe pai, nikunnjapata gubhashite,
“Nnakolanje lipamba pabha gumi gwakwe gwatangu.”
11 Gubhakwelile kabhili kugolopa, gubhagabhile
nkate, gubhalile. Gubhapundile kukunguluka nabhonji
mpaka kumashelo, gubhajabhwile. 12 Bhandunji
bhala gubhampelekenje nshanda jula kumui ali
jwankoto, guyaanonyelenje kwa kaje. 13 Gutukwelile
meli gutulungolele kwenda ku Asho kweneko
ni kutwatumbilile kwapashila a Pauli. Pabha
bhashinkupinga kupitila kweneko kwa mpanda gwa
pai. 14 Bhai, gubhatuimene ku Asho, gutwaapashole
mmeli, gutupite ku Mitulene. 15 Tukajabhuleje
penepo pa malabhi gakwe gutuishe ku Kio.
Lyubha lya bhili gutujimishe meli ku Shamo na
malabhi gakwe gutuishe ku Mileto. 16 A Pauli
bhashinkutumbilila kupelenganya na mwanja gwangali
kupitila ku Epesho, nkupinga bhanakabhiye ku
Ashiako. Pabha bhashinkukola shanguya sha ika ku
Yelushalemu itendekaga bhakashiimane shikukuu sha
Pentekoshite. 17 A Pauli bhali ku Mileto, gubhatumile
ntenga ku bhanangulungwa bha likanisha ku Epesho
nkupinga bhaimane nabhonji. 18 Bhakaikanganeje
kunngwabho, gubhaabhalanjilenje, “Mmanganyanji
mmumanyinji shinjite tama mobha gowe kutandubhila
lyubha linaishe ku Ashia. 19 Ngulikwaakamulila
maengo Bhakulungwa kwa kwiitimalika kowe na
kwa minyoi na malinjilo gambataga kwa itamo ya
Bhayaudi ya pinga mboteka. 20 Mmumanyinji kuti
ngakweteje nnjishi kunnungushiyanga palugwinjili
na nnyumba yenunji na kunnjiganyanga indu

ya kunnjangutilanga. 21 Natendaga kwaaleyanga
bhowenji Bhayaudi na Bhagiliki bhaipetanje kwa a
Nnungu na bhaakulupalilanje Bhakulungwa bhetu
a Yeshu." 22 "Bhai, nnaino mpilikananje! Kwa
kunkunda Mbumu jwa Ukonjelo, nne ngunakwenda
ku Yelushalemu akuno ngakumumanya gapinga
mbata kweneko. 23 Ikabheje Mbumu jwa Ukonjelo
anangong'ondela kuti mwilambo yowe itabho na
mboteko inaninda. 24 Ikabheje, gumi gwangu
ngakuubhona kubha shindu sha mmbone, ikabhe
maliye mwanja na liengo libhambele Bhakulungwa
a Yeshu nilitende, yani kukong'ondela Ngani ja
Mmbone ja ntuka gwa a Nnungu. 25 "Na lelo,
nnolanje, namwene nimumanyi kuti mmanganyanji
mmowe ninnungushiyenje upalume gwa a Nnungu,
ngulikwenda ako na koko, nkamonanga kabhili. 26 Kwa
nneyo, lyubha lya lelo lino ngunakunkong'ondelanga
kuti, jojowe shaobhejo nne nangali shoshowe
sha gambwa. 27 Pabha nangaleka wala kashoko
kunnungushiyanga yowe ibhatumbilile a Nnungu." 28
"Mwiteiganje mwashaayene, nnishunganje likundilyo
Mbumu jwa Ukonjelo ashikummikanga mmanganyanji
mmanganje mmalelanga. Nnishunganje likundi lya
bhandunji bha a Nnungu libhaliumile kwa minyai
jika mwana gwabho. 29 Nimumanyi kuti nyabhulaga
ashimaogo ga jogoya shibhannjiilanganilanje na
bhakalibhonelanga shiya likundilyo. 30 Nkali kukopoka
munkumbi gwenunji shibhakoposhelanje bhandunji
shibhajiye bheleketanga ya puganya nkupinga
bhabhanganje bhaajiganywa na bhaakulupalilanje
bhene bhanganyabho. 31 Kwa nneyo ntamangananje
shikupi lola nkumbushilanje kuti kwa yaka itatu,
shilo na mui, ngatotoshelaga kunneya kila
mundu kwa kunngutanjila. 32 "Bhai, nnaino
ngunakummikanga muulinda gwa a Nnungu na
kwa lilobhe lya ntuka gwabho, ukunshimilikanga
ngunakumpanganga mboka pamo na bhandunji
bhabho bhakonjeleywenje. 33 Nne nangalokolila
mmbiya wala shaabhu, wala nngubho ika mundu
jojowe. 34 Mwaashayenenji mmumanyinji kuti
njikamula maengo kwa makono gangu, nkupinga
mbate indu ipinjikwa, yangu na yashaajangunji. 35 Kwa
indu yowe natendaga kunnangulanga kuti kwa kamula
maengo nneyo tunaapinjikwa kwaajangutilanga
bhakakwiikombolanga, akuno tulikumbushila malobhe
ga Bhakulungwa a Yeshu bhayene shibhashite
bheleketa, 'Mbaya kulaguya, nngalingana na
poshela.'" 36 Bhakamaliyeje kubheleketa genego,
gubhatindibhelenje gubhajujilenje Nnungu. 37
Bhowenji bhatendaga gutanga, bhalikwaalajilanga na
kwaajambatila a Pauli nnukoi. 38 Bhashinkuinjikanga
kwa kaje kwa lilobhe libhabhelekete a Pauli kuti
bhakaabhonanga kabhili. Bhai, gubhaapelesheyenje
mpaka kumeli.

21 Tukaalajilanjeje, gutukwelile meli gutupite mpaka
ku Koshi. Malabhi gakwe gutuishe ku Lode na
gwajabhula penepo gutupite ku Patala. 2 Kweneko
gutujiimene meli jajendaga ku Poinike, gutukwelile,
gutujabhwile. 3 Tukaishileje pa kushibhona shilambo
sha Kupulo, gutupitile kunkono nshinda gutuloshiye
ku Shilia. Gutujimi kushilambo sha Tilo penepo
mishigo ja mmeli mula jatendaga pinjikwa jituluywe. 4
Gutwaimenenje bhaajiganywa bha a Yeshu kweneko,
gututemi nabhonji kwa juma jimo. Bhalibheleketanga
kwa mashili gaka Mbumu, gubhaalimbiyenje a Pauli
bhanajende ku Yelushalemu. 5 Ikabheje mobha
getu gakamalileje gutujabhwile. Na bhandunji bhowe
na ashakongo bhabhonji na ashibhana bhabhonji
gubhatupelesheyenje mpaka palanga shilambo.
Tukaisheje nnyenje bhaali, tubhowe gututindibhele
kujuga Nnungu. 6 Kungai gutulegene nabhonji,
uwe gutukwelile meli, nabhalabhonji gubhabhujilenje
kunngwabhonji. 7 Gutupite na mwanja gwetu
gwajabhula ku Tilo gutuishe ku Tolemaishi, kweneko
gutwaalamushilenje ashaapwetu, gututemi nabhonji
lyubha limo. 8 Malabhi gakwe gutujabhwile gutuishe
ku Kaishalia. Kweneko gutupite kunngwabho a
Pilipi Bhaalunguya Ngani ja Mmbone. Bhenebho ni
munkumbi gwa nng'ano na bhabhili bhaagwilwenje
ku Yelushalemu kula. 9 Bhashinkukola bhali nsheshe
bhakanabhe lombwanga bhatendaga londolanga.
10 Tukatameje kweneko mobha gowepe, gwaishe
nkulondola jumo kukopoka ku Yudea lina lyakwe
Agabhushi. 11 Akatuishileje gwatolile nshipi gwa a
Pauli, gwaitabhile makono na makongono, gwashite,
"Mbumu jwa Ukonjelo akuti, 'Nnyene gwene nshipi
guno apinga tabhwa shana nneino na Bhayaudi
ku Yelushalemu na bhapinga kunkamuyanga ku
bhandunji bha ilambo ina.'" 12 Bhai, tukapilikaneje
genego uwe na bhandunji bhananji bha pepala
gutwaashondelesheye a Pauli bhanajende ku
Yelushalemu. 13 Ikabheje a Pauli gubhajangwile,
"Nkupinga tendanga nndi? Nnagutanga mmulaganje
ntima? Nne ng'engwilwe nngabha ga tabhwape ku
Yelushalemu, ikabheje nkali kubhulagwa kwa ligongo
lya a Yeshu." 14 Tukalepeleje kwaashondelesheya,
bhai gutushite, "Libhapinga Bhakulungwa litendeshe!"
15 Gakapiteje gene mobha gala, gututabhile
mishigo jetu, gutujabhwile kwenda ku Yelushalemu.
16 Bhaajiganywa bhananji kopoka ku Kaishalia
gubhalongenenje na uwe, gubhatupelekenje ku

nyumba ja a Mnashoni kutwajendaga ishila. A Mnashoni pubhaliji bhashilambo bha ku Kipulo na pubhaliji bhaajiganywa tandubhila bhukala. 17 Tukaisheje ku Yelushalemu, bhakilishitu ajetunji gubhatuposhelenje kwa kwinonyela. 18 Malabhi gakwe a Pauli gubhapite na uwe na bhakulungwanji bhowe bha liekalu bhapalinji kukwaabhona a Yakobho. 19 Bhakaalamushilanjeje, a Pauli gubhaatalashiyenje yowe ibhatendile a Nnungu kubhandunji bha ilambo ina nniengo lyabho. 20 Bhakapilikananjeje genego gubhaakushiyenje a Nnungu. Kungai gubhaalugulilenje a Pauli, “Apwetu, nnilola kuti maelupu ga Bhayaudi nnaino bhashibhanganga bhakilishitu na bhowenji bhashitumbililanga kukamulila shalia ja a Musha. 21 Bhabhalanjilwenje ngani jenu kuti nnakwajiganyanga Bhayaudi bhatamanga mwilambo ina kuti bhanakagulanje Malajilo ga a Musha wala bhanaataganje unyago ashibhana bhabhonji na bhanakaguyanje ikubho ya Shiyaudi. 22 Igala, pushiibhe bhuli? Pabha shibhapilikananje kuti nng'ishe.” 23 “Bhai, ntende malinga gutupinga kummalanjila gano. Bhashipagwanga apano bhanabhalume nsheshe bhashitabhanga nalili. 24 Mwiilunde na bhene bhanganyabho, nkaikonjeleye nabhonji kwa a Nnungu. Nkaalipilanje, nkupinga bhamogwanje umbo yabhonji. Penepo bhandunji bhowe shibhamumanyanje kuti ngani jenu jibhapilikenenjejo nngabha ja kweli, ikabheje mmwe mmayene nnitama ukoto na nnikaguya Shalia ja a Musha. 25 Ikabheje kwa ngani ja bhandunji bha ilambo ina bhalinginji bhakilishitu, twaajandishilanje bhaluwa kwatalashiyanga shitushite lajila, bhanalyanganje yalya ya mbepei ya ashinnungu bha yanamu na bhanataunanje nnyama yangainga na bhaiepuyanje na labhalabha.” 26 Bhai, pa malabhi gakwe a Pauli gubhaatolilenje bhandunji bhatabhilenje nalili bhala gubhajujile nabhonji Nnungu nkwiikonjeleya. Kungai nigubhajinjile nliekalu, kuulugula ga mpelo gwa mobha ga kwiikonjeleya kwa a Nnungu na ga mbepei ipinga shoywa kwa kila mundu. 27 Bhai, gene mobha nng'ano na gabhili gala gali tome na malila, Bhayaudi bhakopokengene ku Ashia gubhaabhweninji a Pauli nniekalu. Bhai, gubhakwiyenje nnjimwa likundi lyowe lya bhandunji, nigubhaakamwilenje. 28 Gubhajobhelenje, bhalinkutinji, “Mmashileunji bha pa Ishilaeli, ntujangutanje! Jweneju ni mundu ajiganya bhandunji mmbali yowe indu ikapinjikwa na bhandunji bha shilambo sha Ishilaeli, ya kana Shalia ja a Musha na pa ukonjelo pano. Na kabhili anakwaajinjiyanga Bhagiliki nniekalu nikupanyatiya pa ukonjelo pano.” 29 Bhashinkubheleketanga nneyo, ligongo lya kummona Tolopimo mundu jwa ku Epesho alongene na a Pauli kunnjini, gubhaganishiyenje kuti a Pauli bhashikunnjinjiya nniekalu. 30 Shilambo showe gushijinjile nnjasha, gubhaikengenenje bhandunji kukopoka mmbali yowe, gubhaakamwilenje a Pauli, gubhaakwekwetenje kwakopoya nniekalu, shangupe milango ja liekalu jikuugalwaga. 31 Bhalinginji nkuloleya mwa kwabhulajila, bhakulungwa bha bhakomana ngondo bha Loma, gubhapatile ntenga kuti ku Yelushalemu kowe kushinyata. 32 Shangupe gubhaatolilenje ashimanjola na bhakulungwanji bha manjola, gubhapite lubhilo kulugwinjili lwa bhandunji kula. Na bhalabhonji bhakaabhonanjeje bhakulungwa bha bhakomana ngondo na ashimanjola bhala, gubhapumwilenje kwaakoma a Pauli. 33 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhapite kwaakamula a Pauli, gubhaamulishe bhatabhwe mindondolo jibhili. Gubhabhushiye, “Jweneju gani na atendile nndi?” 34 Nnugwinjili mula bhandunji bhatendaga jobhelanga bhananji bhalinkutinji nnei na bhananji sha munape. Kwa ligongo lya yene njobhelayo, bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala bhangagamanya malombolelo ga jene ngani jila. Kwa nneyo gubhaamulishenje bhandu bhabho bhaapelekanje a Pauli nnugwani. 35 A Pauli bhakaishejepe pa ngashi, penepo guipinjikwe ashimanjola bhaajigalanje a Pauli kwa ligongo lya nnjasha ya bhandunji. 36 Pabha lugwinjili lwa bhandu lwatendaga kwaakagula bhalijobhelenga, bhalinkutinji, “Mwaabhulaje!” 37 Na bhalabho a Pauli bhalijinjiywa nnugwani, gubhaajujile bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala bhalinkuti, “Ngunajuga nimmalanjile shindu.” Bhakulungwa bhala gubhashite, “Bhuli ulikombola Shigiliki? 38 Ugwe nngabha Mmishili agano mobha pegano apitinishe bhandu elupu nsheshe bhaashemwanga mabhulaga bhandu, alikwaalongoyanga kuanga?” 39 A Pauli gubhajangwile, “Nne Nannyaudi, kumelekwe ku Tasho nshilambo sha Kilikia, nne mundu jwa shilambo nngabha sha nyegala. Shonde nneshe melekete na bhashilambobha.” 40 Bhakulungwa bhala gubhakundile. Kwa nneyo a Pauli gubhajimi pangashi, gubhaajinulilenje nkono bhandunji bhapumulanje, bhakapumulanjeje, a Pauli gubhatandwibhe kubheleketa nabhonji kwa Shiebhulania.

22 “Ashaapwanga na asha awawa, nnaino mmbilikananje shinguti bheleketa nkwitapula!” 2 Bhakapilikananjeje bhalibheleketa Shiebhulania gubhapundilenje kupumula. Na bhalabho a Pauli

gubhapundile kubheleketa. 3 “Nne Nanyaudi,
kumelekwe ku Tasho shilambo sha Kilikia. Ikabheje
punelelwe pa Yelushalemu pepano na bhaajiganya
bhangu a Gamalieli. Nashinkujiganywa ukoto
Shalia ja ashinakulu bhetu. Nashinkwiishoya
kwa ntima gwangu gowe kwa a Nnungu
malinga lelo shinninginji mmanganyanjishi. 4
Nashinkwaapotekanga mpaka kwaabhulaganga
bhandunji bhakaagulanga a Yeshu. Natendaga
kwaakamulanga bhanabhalume na bhanabhakongwe
nikwaatabhanga, nikwaugalilanga nnigelesha. 5
Bhakulungwa bha bhaabhishila na bhanangulungwa
bhowe bha lukumbi shibhakong'ondelanje gegano.
Gumboshele bhaluwa kukopoka kunngwabhonji
jibhajandishilwenje ashaapwetu Bhayaudi bhalinginji
ku Dameshiki. Gumbite ku Dameshiki nkupinga
ngaakamulanje bhene bhandunjibho na kwiyanabhonji
ku Yelushalemu bhali bhatabhilwenje nkupinga
bhaukumulwanje. 6 “Bhai, punaaliji mumpanda
malanga ga shaa shita ja mui tome naika ku
Dameshiki, shangupe shikukoposhelaga shilangaya
sha punda kukopoka ku nnungu gushinangashiye
mmbali yowe. 7 Penepo gung'wile pai, gumbilikene
lilobhe lilimalanjila, ‘Shauli, Shauli! Kwa nndi
unamboteka?’ 8 Nne gumushiye, ‘Mmwe
Mmakulungwa agani?’ Nabhalabho gubhamalanjile,
‘Nne a Yeshu Bhanashaleti bhunkwaapoteka.’ 9 Na
bhene bhalinginji pamo na nne bhala, bhashibhweninji
shilangaya shila ikabheje bhangalipilikana lilobhe lika
jwene abheleketaga na nne. 10 Bhai, gumushiye,
‘Ndende bhuli Mmakulungwa?’ Bhakulungwa bhala
gubhamalanjile, ‘Jima, ujende ku Dameshiki na
kweneko shiubhalanjilwe yupinjikwa utende.’ 11
Kwa ligongo lyapunda langaya shilangaya shila
nangakombola kulola kwa nneyo gubhangamwilenje
nkono ni nongoya mpaka ku Dameshiki. 12
“Kweneko ashinkupagwa mundu jumo lina lyakwe
a Anania, mundu abhajogopaga a Nnungu na
kunda Shalia jetu na manyika na eshimika na
Bhayaudi bhatamanganaga ku Dameshiki. 13
Gubhaishe mmona, gubhajimi tome na nne,
gubhashite, ‘Apwanga a Shauli! Nnole kabhili.’
Popo pepo gunnolile, gunaabhweni. 14 Kungai
Anania gubhashite, ‘Nnungu jwa ashainabhetu
ashikunng'agula mmwe nkupinga mwiimanye
ibhapinga na mwaamanye Bhakamula Maengo
bhabho bhanguja na pilikana lilobhe likopoka nkang'wa
jabho. 15 Pabha shimwaakong'ondele kubhandu
bhowe ga imwibhweni na imwipilikene. 16 Bhai, igala
nkulinda nndi? Nnjime, nkabhatishwe nneshelelwe
ilebho yenu kwa tenda nneyo shinnisheme
lina lya Bhakulungwa.’ 17 “Bhai, ngabhujeje
ku Yelushalemu, nilinkujuga Nnungu nniekalu
guniibhweni agamii. 18 Gunaabhweni Bhakulungwa
bhalimalanjila, ‘Shangu! Ujabhule pa Yelushalemu
pabha bhandunji bha pepano bhakakukundanga
pushiungong'ondele nne.’ 19 Gunaajangwile,
‘Mmakulungwa, bhalabhonji bhamumanyinji kuti nne
natendaga pita mmashinagogi kwaakamulanga na
kwaakomanga bhankulupalilangaga mmwe bhala.
20 Na kabhili pubhabhulegwe bhaakong'ondela
bhenu a Shitepano, nne namwene naapali
popo nguliengwa na yatendekaga ila akuno
nilingamwile nngubho yabhonji bhaabhulagangaga
bhala.’ 21 Na Bhakulungwa gubhamalanjile, ‘Jenda,
shinikutume kwaatalika kubhandunji bha ilambo
ina.’” 22 Bhandunji bhala gubhaapilikenishiyenje a
Pauli mpaka penepo, ikabheje bhakabheleketeje
genego, gubhatandwibhenje kujobhela bhalinkutinji,
“Mwabhulaje! Mundu jwa nnei kubhulagwape.” 23
Gubhapundilenje kujobhela akuno bhalileshelanga
kunani nngubho yabhonji na litutuli. 24
Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhaamulishe
bhaapelekanje a Pauli nkati lugwani lwa manjola,
gubhaabhalanjilenje bhaakomanje ibhoko nkupinga
bhamumanye shiumilo shajamililwa nneila na
Bhayaudi. 25 Ikabheje bhakaatabhanjeje nkupinga
bhaakomanje ibhoko, a Pauli gubhaabhushiye
bhakulungwa bha manjola bhajimi tome, “Bhuli,
mwa mmbone mmanganya kunkoma mundu jwa ku
Loma akanabhe ukumulwa?” 26 Bhakulungwa bha
manjola bhala bhakapilikaneje nneyo, gubhaalugulile
bhakulungwa bha bhakoma ngondo bhala bhalinkuti,
“Nkupinga tenda nndi? Jwene munduju nshilambo
jwa ku Loma!” 27 Bhai, bhakulungwa bha bhakomana
ngondo bhala gubhaajendele a Pauli gubhaabhushiye,
“Mmalanjile, mmwe mmashilambo sha ku Loma?”
A Pauli gubhaajangwile, “Elo.” 28 Bhakulungwa
bha bhakomana ngondo gubhashite, “Nne njipata
ushilambo gwa ku Loma kwalipila mmbiyayaigwinji.”
A Pauli gubhashite, “Ikabheje nne nanshilambo
jwa ku Loma kwa bhelekwa.” 29 Bhai, bhandunji
bhapingangaga kwaabhuya a Pauli bhala shangupe
gubhajabhulenje. Nkali bhakulungwa bha bhakomana
ngondo bhala gubhajogwepe bhakamumanyeje kuti
a Pauli pubhaliji bha shilambo sha Loma na pabha
bhashinkwaatabha mindondolo. 30 Malabhi gakwe,
bhakulungwa bha manjola gubhapinjle bhamumanye
kuti Bhayaudi bhakwaalugulanga bhuli a Pauli.
Kwa nneyo gubhaagopwele mindondolo a Pauli,
gubhaamulishenje bhakulungwanji bha bhaabhishila

na bha lukumbi bhowe bhatamangane shitamo.
Kungai gubhaajimishe a Pauli pakatipakati lukumbi.

23 A Pauli gubhaakolondolesheyenje meyo
bhalukumbi bhala, kungai gubhashite,
"Ashaapwanga, mpaka lelo juno njikwakagula a
Nnungu kwa tumbilila na ng'aniyo ya muntima." **2**
Penepo Bhakulungwa bha Bhaabhishila a Anania
gubhaamulishenje bhalinginji tome na a Pauli bhala
bhaakomanje lipapa pakang'wa. **3** Bhai, a Pauli
gubhaabhalanjile, "Na mmwe a Nnungu shibhankome,
mmwe nni mbuti langalanga likuju nkati mbamba jika!
Mmwe ntemi nkung'ukumula nne kwa kaguya shalia
akuno nkakagula malajilo kwa amulisha bhandunji
bhangomanje?" **4** Bhandunji bhajimingenenje
tome na a Pauli bhala gubhaabhalanjilenje, "Bhuli,
mmwe nnakwatukana Bhakulungwa Bhaabhishila
bha a Nnungu!" **5** A Pauli gubhajangwile,
"Ashapwanga nangamumanya kuti bhenebho ni
Bhakulungwa Bhaabhishilla, pabha ishijandikwa kuti,
'Nnaabheleketele yangali ya mbone bhakulungwa bha
bhandunji bhenu.'" **6** A Pauli bhakamumanyeje kuti
nkumbi gumo gwa bhalukumbi bhala pugwaaliji gwa
ashi Mashadukayo na guna gwa a Shimapalishayo.
Bhai, gubhautiye lilobhe lyabho pa lukumbi pala
bhalinkuti, "Ashapwanga nne Nampalishayo,
mwana juka Mpalishayo, ngunaukumulwa kwa
ligongo lya ngulupai ja yuka bhawilenje." **7**
Bhakabheleketeje genego, ashi Mapalishayo
na ashi Mashadukayo gubhataukengenenje na
shitamo gushigabhanishe ikundi ibhili. **8** Pabha
ashi Mashadukayo bhakutinji kwakwa kuyuka
kwa bhandunji bhawilenje, wala bhakwapinji
ashimalaika bha a Nnungu wala ashimaoka,
ikabheje ashi Mapalishayo bhanakulupalilanga
yoweyo. **9** Nyenye guipundile na bhaajiganya
bhananji bha Malajilo ga a Musha munkumbi gwa
Mapalishayo, gubhajimingenenje kubheleketa kwa
utiya bhalinkutinji, "Tukakushibhona shoshowe
shibhalebhile abha bhandubha, pana mbumu eu
malaika jwa a Nnungu ashikunguluka nabho." **10**
Mpwai gukapundeje, bhakulungwa bha ashimanjola
gubhajogwepe a Pauli bhanapopotolwa na bhandunji
bhala, kwa nneyo gubhaamulishenje ashimanjola
bhakaashoyanje a Pauli kwa mashili pa lugwinjili pala,
nikwajinjiya nnugwani lwa ashimanjola. **11** Pa shilo
shakwe Bhakulungwa gubhaikopweye gubhajimi tome
na a Pauli, gubhaabhalanjile, "Mwilume ntima pabha
malinga shinshite ngong'ondela pa Yelushalemu
pano, nneyo peyo nnapinjikwa kungong'ondela ku
Loma." **12** Kukasheje, Bhayaudi gubhatabhilenje
shitabho kuti bhakalyanganga wala bhakapapilanga
mpaka bhaaabhulaganje a Pauli. **13** Bhene bhandunji
bhatabhilenje shene shitabhosho, pubhalinginji
kupunda makumi nsheshe. **14** Bhai gubhapitengenenje
kubhakulungwanji bha bhaabhishila na
bhanangulungwa, gubhashitenje, "Uwe tushitabha
shitabho kuti tunalye shoshowe mpaka twabhulaje
a Pauli. **15** Kwa nneyo bhai, mmanganyanji na
bhalukumbi mwaabhalanjilanje bhakulungwa bha
bhakomana ngondo bhampeleshelanje a Pauli
kwitembanga kuti nnapinganga kujimanya ngani
jabho ukoto. Na uwe shitwabhulaje bhakanabhe
bhandishila." **16** Ikabheje mwipwagwabho a Pauli
gwapilikene jene nganijo, gwapite jinjila nnugwani lwa
ashimanjola mula gwabhalugulile a Pauli jene nganijo.
17 Penepo a Pauli gubhaashemile bhakulungwa
bhamo bha ashimanjola gubhaabhalanjile, "Muntole
aju nshandaju mumpeleshe ku bhakulungwa
bha bhakomana ngondo shipali shindu shapinga
kwaalugulila." **18** Bhai, linjola jula ankutolaga nshanda
jula gwampeleshe ku bhakulungwa bha bhaakomana
ngondo, gwashite, "A Pauli bhatabhwilwe bhala
bhashinkunnjema ninyuga nimpeleshe aju nshandaju
kwenu mmwe pabha ashikola lilobhe lyapinga
kunnugulila." **19** Bhakulungwa bha bhakomana ngondo
bhala gubhankamwile nkono nshanda jula, gubhapite
najo kujika, gubhammushiye, "Upinga malanjila nndi?"
20 Jwalakwe gwashite, "Bhayaudi bhashilagana,
malabhi bhannjuganje mmwe mwaapeleshe a
Pauli ku lukumbi bhaitembanje kuti bhalukumbi
bhanapinganga bhajimanyanje ukoto ngani jabho.
21 Ikabheje mmwe nnakunde pabha bhandunji bha
punda makumi nsheshe bhanakwajubhililanga.
Bhashilumbilanga kuti bhakalyanganga wala papila
mpaka bhaabhulaganje a Pauli. Na nnaino bhalinginji
tayali pilikana nkubheleketa bhuli." **22** Bhakulungwa
bha bhakomana ngondo gubhanneshile nshanda
jula aijendele gubhannajile, anammalanjile mundu
jojowe kuti ashikwaabhalanjila genego. **23** Bhai,
bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala
gubhaashemilenje bhakulungwanji bha manjola
bhabhili gubhaabhalanjilenje, "Mwaabhikanje tayali
ashimanjola mmia pabhili, bhaakwelanga palashi
makumi shabha na ashimanjola mmia pabhili bha
mapanga, bhajendangananje ku Kaishalia ikanabhe
ishila shaa tatu ja shilo. **24** Gubhaabhalanjilenje
bhabhikanje bhannyama tayali bha kwakweya a
Pauli na bhaapelekanje kwa ulele kwa a Pelikishi,
bhakulungwa bha ku Yudea." **25** Bhakulungwa bha
bhakomana ngondo bhala gubhajandishe bhaluwa
nnei. **26** "Mmakulungwa a Pelikishi, shalamu! Nne a

Kilaudiashi Lishiashi ngunakunjandishila. 27 “Bhayaudi
bhashikunkamulanga jwene munduju na pubhalinginji
tome na kummulaganga, ngapilikaneje kuti nshilambo
jwa ku Loma gumbite na ashimanjola gunintapwile.
28 Nikumpeleka kulukumbi lwabhonji nkupinga
nishimanye shiumilo shibhakunnugulanga jweneju.
29 Guniimanyi kuti ibhakunnugulanga ni ya mitau
ja shalia jabhonji gubhapegwilwenje na a Musha,
ikabheje nangashibhona shoshowe shakuntenda
abhulagwe eu atabhwe. 30 Ngabhalanjilweje kuti
Bhayaudi bhashilagananga kummulaga jwene
munduju, shangupe ngunakumpeleshela mmwe,
njikwaalajilanga bhakunnugulangabho, bhannugulanje
kwenu mmwe.” 31 Bhai, ashimanjola gubhaatolilenje a
Pauli malinga shibhalajilwenje, gubhaapelekenje shilo
mpaka ku Antipatili. 32 Malabhi gakwe ashimanjola
mia pabhili bhakwendangana na makongono bhala,
gubhabhujilenje nikwalekanga bhakwendangana
na palashi bhajendangananje na a Pauli. 33
Bhakaikanjeje ku Kaishalia, gubhaapelenje bhaluwa
jila a Pelikishi bhakulungwa bha shilambo nikwabhika a
Pauli mmakono gabho. 34 Bhakashomeje bhaluwa jila,
gubhaabhushiyenje a Pauli bhakopweshe shilambo
gani. Bhakabhalanjilweje kuti kubhakoposhele ku
Kilikia, 35 gubhashite, “Shinimpilikane pushibhaikanje
bhannugwilenjebho.” Kungai gubhalajile a Pauli
bhabhishwe muulinda nnyumba ja uliwali ja a Elode.

24 Gakapiteje mobha nng'ano, Bhakulungwa
Bhaabhishila a Anania gubhaelelenje kukopoka
ku Kaishalia na bhanangulungwa bhananji
na nkubheleketa jumo lina lyakwe Tetulo.
Gubhaajendelenje bhakulungwa bha shilambo
bhala gubhaalugulenje ga a Pauli. 2 A Pauli
gubhashemilwe na bhakulungwa a Pelikishi, a
Tetulo gubhatandwibhe kwaalugula bhalinkuti.
“Mmakulungwa a Pelikishi, kwa longoya kwenu
ukoto, ulele unalonjeya na nnapanganya ya mmbone
kubhandu bhetu. 3 Bhai, tunakuliposhela lyene lilobheli
kila mmbali na kwa mobha gowe kwa kwiinonyela
akuno tulipunda kuntendela eja. 4 Ikabheje,
ngunantotoye kwa kubheleketeya, tunakunnjuga
ntupilikanishiye kwa uguja gwenu malobhe getu.
5 Tushing'amula kuti aju munduju jwa jogoya kwa
kaje. Jwalakwe anakumbuya nnjasha munkumbi
gwa Bhayaudi kila mmbali pa shilambolyo na
kabhili ni kalongolele nkulu jwa shikundi sha
dini sha Bhanashaleti. 6 Na kabhili ashinkulinga
kulitukana liekalu, gutunkamwile.” 7 Ikabheje a
Lushiani bhakulungwa bha manjola gubhaishe
kutupokonyola kwa mashili ga punda mmakono getu.
8 Kungai gubhaalajilenje bhakunnugulanga jwene
munduju bhajiyangane kungwenu mmwe. Monaga
mpingaga mummuye mmayene shimumanye kuti
yowe itukunnugulai ya kweli. 9 Na bhalabhonji
Bhayaudi gubhatajilenje shionde kuti malobhe gowe
ga kweli. 10 Bhai, bhakulungwa bha shilambo
bhakaalanguleje nkono nkupinga bhabhelekete, a
Pauli gubhashite, “Pabha nimumanyi kuti mmwe
nshibha mmaukumula bha sheshino shilambo
shino kwa yaka yaigwinji inanonyela melekete
namwene nkwitapula. 11 Mmayene mmumanyi kuti
gakanabhepita mobha likumi na gabhili tandubhila
punyombweshe ku Yelushalemu kukwatindibhalila
a Nnungu. 12 Abha bhandunjibha bhangamonanga
nne nniekalu ngulitaukangana naka mundu jojowe.
Bhangang'imananga niliikwiya bhandu kutenda
nnjasha nniekalu, wala mmashinagogi, wala popowe
pala nshilambomo. 13 Na wala bhakaakombolanga
kong'ondela ibhanugulangai. 14 Ikabhe shingukunda
kungwenu mmwe ashino. Nne ngunakwaatindibhalila
a Nnungu bha ashinakulubhetu kwa kulupalila
mpanda gubhakuushemanga bhanganyanjibha kuti
shikundi sha dini ja unami. Ngunakulupalila yowe
ijandikwe mwiitabhu ya shalia ja a Musha na
itabhu ya ashinkulondola bha a Nnungu. 15
Nne ngunakwaakulupalila a Nnungu, na malinga
bhanganyibha bhakwetenje ngulupai jojo, ja kuti
bhanguja na bhaalebhanga, shibhayukanje. 16 Kwa
nneyo mobha gowe ngunakwiobhelesheya kutenda
kila shingukombola sha uguja kwa a Nnungu na
ku bhandunji. 17 “Ngatameje kwataliya kwa yaka
yaigwinji, gumbite ku Yelushalemu ngaajangutilanje
bhashilambo ajangunji na ngashoye mbepei. 18
Gubhang'imenenje nniekalu ngulitenda genego, nguli
niikonjeleye kwa a Nnungu. Lukapaaliji lugwinjili lwa
bhandu wala ya nnjasha. 19 Ikabheje bhapalinji
Bhayaudi bhananji bhakopokengene ku Ashia,
bhanganyabho ni bhapinjikwangaga kubha apano
bhanugulanje monaga shipali shoshowe sha nugula
kwenu mmwe. 20 Eu, ashaayene pebha bhalugulanje
shinebhile nne shibhashibhweninji punajimi pa lukumbi
lwabhonji, 21 ikabhe ngajimeje pakati jabhonji
ga bheleketa shindu shimo, ‘Nnang'ukumulanga
lelo juno ga ligongo lya kulupalila kuti bhawilenje
shibhayuywanje!’” 22 Penepo a Pelikishi pabha
bhajimanyi ukoto ngani ja gwene mpanda gula,
gubhaunishile malobhe gala bhalinkuti, “Shimaliye
malobhe genunji pushibhaishe bhakulungwa bha
bhakomana ngondo a Lishiashi.” 23 Kungai
gubhannajile nkulungwa jwa manjola abhabhishe
a Pauli muulinda, ikabheje guna bhanaaibhilile

kukopoka palanga na ashaabhwiga ajabhonji
wala bhanalimbiywanje kwaapa ibhapinga. 24
Gakapiteje mobha gashoko, a Pelikishi gubhaishe
na akongobhabho a Dulushila bhaaliji Bhayaudi.
Gubhalajile a Pauli bhashemwe, gubhaapilikanishiye
bhalibheleketa ngani ja kwaakulupalila a Yeshu
Kilishitu. 25 Ikabheje a Pauli bhakatandubheje
kubheleketa ga uguja na gangakwebhela indu na
kuti shilijiye ika lyubha lya ukumu, a Pelikishi
gubhajogwepe, gubhashite, "Nnaino nnjende,
mbataga malanga shininsheme." 26 Na kabhili
pubhaganishiyaga kuti shibhapegwe ela na a Pauli.
Kwa nneyo gubhapundile kwashemashema a Pauli
kuukunguluka nabho. 27 Ikapiteje yaka ibhili, a
Poshiashi Peshito gubhatolile shitengu sha upalume
gwa shilambo. Na nkupinga kuikonjeleya ku Bhayaudi,
gubhaaleshile a Pauli bhali bhatabhilwepe.

25 Gakapiteje mobha gatatu ga uliwali gwabho,
a Peshito gubhajabhwile ku Kaishalia
gubhapite ku Yelushalemu. 2 Bhakulungwanji
bhaabhishila na ashikalongolele bha Bhayaudi
gubhaabhalanjilenje a Peshito ngani ja a Pauli.
Gubhaashondelesheyenje a Peshito 3 na kwaajuga
bhaatendelanje ntuka gwa kuti, bhaamulishe
a Pauli bhapelekwe ku Yelushalemu, pabha
bhashinkulagananga bhaajubhililanje mumpanda
nkupinga bhaabhulaganje. 4 Ikabheje a Peshito
gubhajangwile, "A Pauli mubhali mmakono ga
ulinda ku Kaishalia na namwene nguli tome na
kwenda. 5 Mwaalekanje ashikalongolele bhenunji
bhaelelanje na nne bhakaalugulanje a Pauli monaga
shipali shibhalebhile." 6 A Peshito bhakatameje
na bhandunji bhala kwa mobha nane eu likumi
limo, gubhabhujile ku Kaishalia. Pa malabhi
gakwe gubhapite tama pa shitengu sha ukumu,
gubhaamulishe bhaajiyenabhonji a Pauli. 7 A
Pauli bhakaisheje, Bhayaudi bhakopokengene ku
Yelushalemu gubhaatimbililenje gubhatandubhenje
kwaalugula ga indu yaikuluikulu yatenda nkali
ashaayene nngakombola kong'ondela. 8 A Pauli
nkwiitapula gubhashite, "Nne shakwapi shinebhile
kwa shalia ja Bhayaudi, wala kwa liekalu wala
kwa a Kaishali." 9 Ikabheje a Peshito nkupinga
kwiikonjeleya ku Bhayaudi gubhaabhushiye a Pauli,
"Bhuli, nnipinga kwenda ku Yelushalemu nkaukumulwe
kwa malobhe gubhakunnugulangaga na nne nili
popo?" 10 A Pauli gubhajangwile, "Punyimi pano pa
lukumbi lwa a Kaishali, pepano ni pa ukumulwa nne.
Malinga mmwe shimmumanyi ukoto, nne shakwapi
shinaalebhilenje Bhayaudi. 11 Bhai, monaga shipali
shinebhile sha pinjikwa mulagwe, nne ngakana
kuwa. Ikabheje monaga ibhanugulangai nngabha ya
kweli, jwakwapi jwangamuya nne kubhanganyabha.
Pungupinga malobhe ganguga gakamaliywe na a
Kaishali." 12 Bhai, a Peshito bhakakungulusheje na
bhandunji bhabho bha lukumbi, gubhaabhalanjile
a Pauli, "Nshipinga malobhe genu gajende kwa
a Kaishali! Bhai, shinnjende kwa a Kaishali." 13
Gakapiteje mobha gashoko, bhakulungwa bhana
bhashemwaga Agilipa, bhaliji bhakulungwa bha
shilambo shina nngabha ku Yudea na a Bhenike,
gubhaikenje ku Kaishalia kukwalamushila a Peshito.
14 Gubhatemingenenje kweneko mobha gamagwinji
na a Peshito gubhaabhalanjile bhakulungwa Agilipa
malobhe ga a Pauli, bhalinkuti. "Ashipagwa
mundu jumo pepano jubhanneshile a Pelikishi
ali atabhilwe. 15 Ngajendeje ku Yelushalemu
bhakulungwanji bha bhaabhishila na bhanangulungwa
bha Bhayaudi gubhanugulilenje gaka jwene mundujo
bhalinyuganga ninng'ukumule apotekwe. 16 Ikabheje
gunaajangwilenje kuti Bhaloma bhakakunshoyanga
mundu akwete malobhe ga lugulwa, akanabhe
bhonegana naka mundu annugwile jula, nkupinga
najwalakwe abhelekete malobhe ga kwiitapula kwa
gubhannugulenjego." 17 "Bhai, bhakaikanganeje
nne nangakabhiya, ikabhe pa malabhi gakwe nne
gumishile shitamo kulukumbi, gunajile mundujula
bhannjiye nabhonji. 18 Bhaalugulanga bhala
bhakajimanganeje kubheleketa, shakwa shilebho
shibhalugwilenje sha malinga shinalolelaga. 19
Ikabhe bhatendaga taukangana ga dini jabhonji
na gaka mundu jumo lina lyakwe Yeshu numbe
amalile, ikabheje a Pauli bhakuti jwankoto. 20 Nne
nangashimanya shatenda kwa gene malobhego. Bhai,
gunaabhushiye a Pauli monaga shibhapinje kwenda ku
Yelushalemu bhakaukumulwe kwa gene malobhego.
21 Ikabheje a Pauli gubhajujile malobhe gapeleshwe
kubhakulungwa bha ku Loma, gubhataushile bhatame
muulinda mpaka malobhe gabho gamaliywe na
bhakulungwa bha ku Loma. Kwa nneyo gunajile
bhatame muulinda mpaka pushinaapeleshe ku
bhakulungwa bha ku Loma a Kaishali." 22 Bhai
Agilipa gubhaabhalanjile a Peshito, "Nne namwene
natendaga pinga nimpilikanishiye jwene mundujo,"
A Peshito gubhashite, "Shumumpilikane malabhi."
23 Kwa nneyo, malabhi gakwe, bhakulungwa bhana
Agilipa bhaliji bhakulungwa bha shilambo shina
nngabha ku Yudea na a Bhenike gubhaikenje
kulukumbi kwa angalila na bhakulungwanji bha
bhakomana ngondo na ashikalongolele bha
shilambo. A Peshito gubhalajile a Pauli bhakatolwe

bhajinjiywe nnukumbi. 24 A Peshito gubha shite,
"Mmakulungwa Agilipa na mmowe nninginji na
uwe apano! Nnikummonanga aju munduju, nkumbi
gowe gwa Bhayaudi bha pepano na bha ku
Yelushalemu bhashimbinganga nne naajangutilanje,
bhalijobhelanga kuti akapinjikwa alame. 25 Ikabheje
nne nangashibhona shilebho shaatendile shaapinjikwa
bhabhulagwe. Pabha a Pauli bhayene bhashipinga
malobhe gabho gajende ku bhakulungwa bha ku Loma
a Kaishali, gungundile kwaapeleka kwa bhenebho."
26 "Na nne kwa malobhe gabhoga nangali malobhe
gammbone ga kwaajandishila bhakulungwa bha ku
Loma a Kaishali. Kwa nneyo njikwashema apano
kwenu mmanganyanji na mmakulungwa Agilipa,
nkupinga mwabhuyanje, mbate shakwajandishila.
27 Pabha ngunabhona ikakonja kumpeleka mundu
atabhilwe gwangali taya malobhe galugwilwe jwene
mundujo."

26 Bhai, Agilipa gubhaabhalanjile a Pauli,
"Nnaino mmelekete malobhe genu." Penepo a
Pauli gubhajinwile nkono gwabho gubhatandwibhe
kubheleketa nkwitapula bhalinkuti. 2 "Mmakulungwa
Agilipa, lelo ngunakwiibhona njikola shikono sha jima
na mmwe nibheleketa malobhe ga kuitapula, kwa
ngani ja malobhe gowe gubhanugwilenje Bhayaudi.
3 Kwa nneyo mmwe mmayene muimanyi ukoto
ikubho ya Bhayaudi na shibhakuti taukangana,
bhai ngunakunnjuga mwiipililile kumbilikanishiya."
4 "Bhayaudi bhowe bhamanyinji nne shinjite
tama kutandubhila gwana gwangu, shinjite tama
pa shilambo shangu na ku Yelushalemu. 5
Gwaumila bhukala Bhayaudi bhamanyinji nne, numbe
bhapingangaga kungong'ondela bhanaakombolanga,
pabha kuumila bhukala munaaliji munkumbi gwa
Ashimapalishayo, nilikagulila ukoto malajilo ga
dini jetu. 6 Na nnaino nyimi apano kuukumulwa
ligongo lya kulupalila malajilo gubhapegwilwenje
bhanangulungwa bhetu na a Nnungu. 7 Gene
malaganogo ni gaakulupalilwa na makabhila likumi
limo na gabhili ga bhandunji bhetu, akuno
bhalitumbilanga kwaatindibhalila a Nnungu shilo
na mui. Mmakulungwa, gubhanugulanga nne
Bhayaudi, ni ga jene ngulupaijo! 8 Kwa nndi kwenu
mmanganyanji nnakulibhonanga lilobhe lya a Nnungu
lya kwaayuyanga bhawilenje linaganishiywa nngabha
lya kulupalika?" 9 "Nkali nne namwene naganishiyaga
kuti ngunapinjikwa ndende itendi ya kulikana lina lya
a Yeshu Bhanashaleti. 10 Genego nigundendile ku
Yelushalemu. Punapegwilwe malajilo na bhakulungwa
bha bhaabhishilanga, njinkwaatabhanga mmagelesha
bhandunji bha ukonjelo. Na pubhabhulagwangaga nne
natendaga kunda. 11 Na papagwinji mmashinagogi
gowe nashinkwaapotekanga nilikwashishilishiyanga
bhajikananje ngulupai jabhonji. Nnjimwa yangu
ishinkupunda mbuti akwete shalubha, gumbite
kwaapotekanga nkali muilambo ya taliya." 12
"Bhai kwa ligongo lyolyo pelyo, gumbite ku
Dameshiki nilimbegwilwe mashili na malajilo na
bhakulungwanji bhaabhishila. 13 Mmakulungwa,
puyaliji mui nili mumpanda, gunishibhweni shilangaya
shapunda shilangaya sha lyubha shilikopoka
kunani kunnungu, nimulishila nne na ashaamwanja
ajangunji. 14 Gutugwile pai tubhowe, gumbilikene
lilobhe lilimalanjila kwa Shiebhulania, 'A Shauli,
a Shauli! Pakuti nnaanjima? Nkakombola mmwe
kulikoma lionga na lukongono.'" 15 "Nne
gumushiye, 'Mmakulungwa mwe agani?' Bhakulungwa
gubhajangwile, 'Nne a Yeshu, bhunkwapoteka. 16
Ikabheje nnjinushe nnjime kwa makongono genu,
pabha njikunkoposhela nkupinga nintende ntumishi
jwangu na nkukong'ondela jwa indu imwibhweni na
indu ishininanguye. 17 Shinintapule kubhandunji
bhenu Bhaishilaeli na kubhandunji bha ilambo ina
bhunguntuma kwaajendelanga. 18 Mwaunukulanje
meyo gabhonji nkupinga bhashokangane nnubhindu
bhajinjilangane nshilangaya, bhalekanje kuntumishila
Lishetani bhaatendebhushilanje a Nnungu, nkupinga
bhaleshelelwanje yambi yabhonji na bhabhanganje
munkumbi gwa bhandunji bhaagulwenje na a
Nnungu kwa ligongo lya ngulupalila nne.' 19 "Kwa
nneyo, mmwe a mpalume Agilipa, nne nangagakana
gene gunigabhweni gakopweshe kunnungugo. 20
Ikabhe gundandwibhe kulunguya kubhandunji bha ku
Dameshiki na kubhandunji bha ku Yelushalemu na
nshilambo showe sha ku Yudea na kubhandunji bha
ilambo ina. Nilikwaakwiyanga bhaatendebhushilanje a
Nnungu na bhalangulanje kwa itendi kuti bhaipetilenje.
21 Kwa lyene ligongolyo Bhayaudi gubhangamwilenje
nili nniekalu gubhalinjilenje kumulaga. 22 Ikabheje
a Nnungu gubhanyangutile, kwa nneyo mpaka
lelo juno ngunaajima nilikong'ondela kubhandunji
bhakulungwanji na bhashoko. Ingutaya nne nngabha
ina, ikabhe ibhatashiyenje ashinkulondola bha a
Nnungu na a Musha kuti shiikoposhele, 23 kuti a
Kilishitu bhashinkupinjikwa bhapotekwe na kubha bha
ndandubho kuyuka kukopoka kubhawilenje, nkupinga
bhalunguye kuti nnaino shilangaya shaagombolwa
bhandunji, shinakwaalangashiyanga bhandu bhowe,
Bhayaudi na bhandunji bha ilambo ina." 24 A Pauli
bhakaishileje penepo nkuibheleketela, a Peshito
gubhabhashite kwa utiya, "A Pauli! Nshikola shalubha!

Kushoma kwenu kwa punda, kunakumpuganya lunda!”
25 Ikabheje a Pauli gubhajangwile, “Mmakulungwa a
Peshito nne nangali shalubha. Ingubheleketa ino ni
ya kweli na ya lunda. 26 Agano malobhe gano mwe
mmakulungwa nngamanyi, kwa nneyo nangali bhoga
kummalanjila. Pabha genega gamanyishe kwenu
mmwe, gangali ng'iyo. 27 Mmakulungwa Agilipa,
bhuli nnikulupalila ga ashinkulondola bha a Nnungu
bha bhukala? Nimumanyi kuti nnikwaakulupalilanga.”
28 Agilipa gubhaajangwile a Pauli, “Punkuganishiya
kashokope nnei shindende nne kubha Nkilishitu?” 29
A Pauli gubhaajangwile, “Ngunakwaajuga a Nnungu
kuti ibhe kwa malobhe gashokope eu gamagwinji,
nngabha mmwe jikape, ikabhe na bhandunji bhowe
bhaambilikananga nne lelo, ibhe nnaino eu pakaabhe,
bhabhanganje malinga nne, ikabheje nngabha na
mindondolo jino.” 30 Penepo bhakulungwa Agilipa na
liwali na a Bhenike na bhowenji bhatemingenenje
pepala bhala, gubhajiminji. 31 Bhakajabhulanganeje,
gubhabhalanjilenenje, “Aju munduju shakwapi
shatendile shaapinjikwa kubhulagwa wala kutabhwa.”
32 Na bhalabho Agilipa gubhaabhalanjile a Peshito,
“Aju munduju gwangali pinga malobhe gakwe
gakamaliywe kwa a Kaishali, akagopwelwe.”

27 Bhai ikaamulishweje kuti tujende ku Italia na
meli, a Pauli na bhaatabhwanga bhananji
gubhabhishilwenje muulinda gwa a Juliashi bhaaliji
bhakulungwa bha bhaakomana ngondo bha shikundi
shishemwa “Shikundi sha a Kaishali Augushito.” 2
Gutukwelile meli ja ku Adilamito jaliji tayali kujabhula
mwanja pitila mbwani ya shilambo sha ku Ashia,
gututandwibhe mwanja. A Alishitako kopoka ku
bhandunji bha ku Makedonia kukopoka ku Teshalonike
paliji na uwe. 3 Pa malabhi gakwe gutuishe ku Shidoni
na meli. A Juliashi gubhaatendele a Pauli mituka kwa
kwaaleshelela bhajende kwa ashaambwiga ajabho
bhakapegwe indu ibhapingaga. 4 Kujabhula penepo
gutupite na mwanja, pabha mbungo jatendaga puga
koposhela mmujo jetu, gutubhambalile mmbali ja ku
Shilia. 5 Tukapiteje litanda likulu lya ku Kilikia na ku
Pampilia, gutuishe ku Mila, shilambo sha Likia. 6
Kweneko bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala
gubhajiimene meli jimo ja ku Alekishandilia jilipinga
jabhula kwenda ku Italia, kwa nneyo gubhatukweshiye
mwenemo. 7 Gutupite na mwanja gwetu mbolembole
kwa mobha gamagwinji, kwa lajilila gutuishe tome
na ku Nido. Pabha mbungo jatendaga kutuibhilila,
gutupitile mmbali ja ku Kilete tome na ku Shalimone.
8 Gutupitile nnyenje jakwe kwa lajilila gutuishe
mmbali jimo jishemwa “Bhandali ja Mmbone”, tome
na shilambo sha Lashea. 9 Gakapiteje mobha
gamagwinji, mpaka lyubha lya tabha gulipitile. Na
mwanja gwa mmashi pugwaliji gwa jogoya. Bhai, a
Pauli gubhaaleshiyenje bhalinkuti, 10 “Mmashileunji,
ngunakuubhona aguno mwanja guno, upingabha gwa
atali na shonanga, nngabha kwa mishigo na melipe,
ikabhe nkali na gumi gwetu.” 11 Ikabheje bhakulungwa
bha manjola bhala gubhapilikanishiye kaje malobhe ga
bhaalongoya meli na bhayene meli nileka pilikanishiya
malobhe ga a Pauli. 12 Pabha jene bhandalijo jikatemiji
pammbone pa tama mobha ga shipwepwe, bhandunji
bhabhagwinji mmwanja mula gubhapinjilenje tujende
na mwanja tukaishe ku Poenike monaga shiitendeshe,
nitama kweneko mobha ga shipwepwe. Poenike
ni bhandali ja ku Kilete jiloya kwibhanda kuliwila
lyubha na kuntundu kuliwila lyubha. 13 Bhai, mbungo
jammbone ja kopoka nnyuma jetu jikupundaga
kupuga, gubhaganishiyenje kuti gubhatumbililenje
gala shigatendeshe, gubhashoshiyenje nanga,
gubhapitengenenje na mbwani tome na mbwani ja ku
Kilete. 14 Ikabheje pangakabhika, mbungo japunda ja
mbuti shimbunga jishemwa “Mbungo ja kashikashi,”
kukopoka ku Kilete shilambo shitimbililwe na mashi. 15
Mbungo jikukomaga mmeli na pabha jikakombweleje
kutaukangana najo gutujileshile jinokolwe na mbungo
jila. 16 Gutupitile shangu shilambo shimo shitimbililwe
na mashi shishemwa Kauda gutwikombolele kukweya
ntumbwi, ikabheje kwa lajilila. 17 Bhakakweyanjeje
gubhajitabhilenje meli jila kwa pishiya nngoji pai
jakwe. Bhatendaga jogopanga kutitimila munng'anji
nnyenje bhaali kumbwani ja ku Shiliti. Kwa nneyo
gubhatuluyenje indu yaigwinji na ligubho lya tejela
mbungo nikujileka meli jinokolwe na mbungo. 18
Shimbunga shikupundaga kupugakwa mashili na
pa malabhi gakwe tukujailaga mmashi mishigo ja
mmeli jila. 19 Lyubha lya tatu, gubhajailenje indu
yaigwinji na ya kamulila maengo ya mmeli mula
kwa makono gabhonji ashaayene. 20 Kwa mobha
gamagwinji twangalibhona lyubha wala ndondwa,
shimbunga gushipundile kupuga, mpaka gutuwile
ntima ga tapulwa. 21 Na bhakatamanjeje mobha
gamagwinji gwangali kulya shalya, a Pauli gubhajimi
pakati jabhonji, gubhashite, “Mmakulungwanji, kaliji
nkambilikanishiyenje ninngajabhula ku Kilete kula.
Tukanalaje nneino na tukanapate ashi shonangashi.
22 Ikabheje nnaino ngunakunnjuganga, nkolanje
ntima, pabha jakwa nkali mundu jumo munkumbi
gwenunji shawe, ikabhe melipe shijiangabhanishe.
23 Pabha shilo sha lelo malaika jwa a Nnungu,
a Nnnungu bhandendile nne kubha najwabho na
bhungwatindibhalila ashinkujima tome na nne, 24

gwamalanjile. ‘Pauli unajogope! Unapinjikwa ujime
kwa a Kaishali na kabhili a Nnungu kwa uguja gwabho
bhashikupa bhandunji bhowe bhalongenenje na
ugwe jwakwapi shawe.’ 25 Kwa nneyo mmashileunji
nng'angalanje! Pabha ngunakwaakulupalila a Nungu
kuti ibhamalanjile ila shiibhe nneyo peyo. 26
Ikabheje mbungo shijitunokole nnyenje shilambo
shitimbililwe na mashi shino.” 27 Shilo sha lyubha
lya likumi limo na nsheshe jikapujeje mbungo,
tulinokolelwa akuno na kukuno nnitanda likulu lya
Adilia. Tome na pakati shilo bhatumishi bha mmeli
mula gubhabhweninji mbuti tunabhandishila litaka.
28 Kwa nneyo gubhatolilenje nngoji nitabhila shindu
shatopa, nilinga mashi mugapelile, nibhona kutaliya
kwa makono makumi nsheshe. Bhakajendangananjeje
kashoko gubhalinjilenje kabhili gubhapatilenje shindu
sha makono makumi gatatu. 29 Kwa jogopa
kutitimila mmaganga gamakulungwa, gubhatuluyenje
nanga nsheshe ya kunyuma ja meli, gubhajujilenje
kushe shangu. 30 Bhatumishi bha mmeli mula
gubhapinjilenje kutoloka, bhalituluyanga ntumbwi gwa
kwitapulila mmashi, kwitembanga mbuti bhakwenda
tuluyanga nanga ja mmujo. 31 Ikabheje a Pauli
gubhaabhalanjile bhakulungwa bha manjola na
ashimanjola bhabho, “Bhanganyanjibha bhakatamanje
nkati meli nkatapulwanga.” 32 Bhai ashimanjola
bhala gubhaikitenje migoji jatabhilwe muntumbwi
jila, gubhauleshilenje utolwe na mashi. 33 Tome
na kumashelo, a Pauli gubhaashondelesheyenje
bhowenji bhalyanganje shalya, bhalinkuti, “Lelo
lyubha lya likumi limo na nsheshe nninginji
nkulolela gwangali kulya shoshowe. 34 Bhai,
ngunakunshondelesheyanga nnianganje shalya
shishintapulanje. Pabha nkali luumbo lwa mu ntwe
ukamundu jojowe lukaobha.” 35 A Pauli bhakamaliyeje
kubheleketa genego gubhatolile nkate, gubhatendile
eja kwa a Nnungu bhowe bhalikwaabhonanga,
gubhagabhile gubhatandwibhe kulya. 36 Penepo
gubhatagwilwenje ntima na bhowenji gubhalilenje
shalya ashaayene. 37 Na mmeli mula putwaaliji
tubhandu mmia pa bhili na makumi shabha na shita. 38
Bhakalyanganjeje nijukuta, gubhapunguyenje nshigo
gwa meli kwa jaa ngano mmashi. 39 Kukasheje,
bhatumishi bha mmeli mula bhangashimanyanga
shilambo shila, ikabhe gubhalibhweninji litingo limo
nnyenje bhaali, gubhabhalanjilenenje bhajimikanje
meli kweneko, monaga shiikomboleshe. 40 Kwa
nneyo gubhakutulenje nanga nikwiileka nnitanda
likulu na kabhili gubhagopolenje migoji ja tabhila
nkongo gwa longosheya meli, gubhatabhilenje
ligubho lina lya tejela mbungo nkupinga meli jijende
shammujo, gubhaloshiyenje kunyenje bhaali. 41
Ikabheje gubhaikengenenje pugaimana mabhutuka
gabhili ga bhaali, meli gujititimile. Mmujo ja
meli mukutitimilaga nnitaka gujitemi gwangali
kutenganyika. Kunyuma meli kukutandubhaga
kutemeka ipande ligongo lya komwa na mabhimbili.
42 Ashimanjola gubhapinjilenje kwaabhulaganga
bhatabhwa bhowe, nkujogopa bhanajojelelanga
mpaka kunyenje bhaali nitolokanga. 43 Ikabheje
bhakulungwa bha manjola bhala bhashinkutumbilila
kwaatapula a Pauli, gubhaalimbiyenje bhanatendanje
gubhatumbilenje gala. Gubhatumile bhaakombolanga
kujojelela, bhatandubhanje kutumbushila mmashi
bhajojelelanje mpaka kulitaka, 44 bhananji
bhakagulanje bhaikamulilanje mmbao eu mwipande
ina ya meli. Shana nneyo tubhowe gutuishe kulitaka
tubhabhakoto.

28 Tukaisheje ulele kulitaka, gutumumanyi
kuti shilambo shitimbililwe mashi shila
pushashemwaga Melita. 2 Bhashilambo bha
kweneko gubhatutendelenje mituka ja kaje. Pabha
ula jatendeganya na twashinkukola mmbepo,
gubhakumbenyenje moto gubhatushemelenje
tubhowe. 3 A Pauli gubhalokwete neng'ene nshigo
gumo gubhakwiile pamoto. Bhai, penepo kwa ligongo
lya lyoto lya moto gula gwakopweshe lijoka jwa luma
nneng'ene mula akwaanyembelaga a Pauli munkono.
4 Bhashilambo bha pepala bhakabhonanjeje lijoka
alikwaakwela a Pauli, gubhabhalanjilenenje, “Ipingaga
aju munduju ashibhulaga mundu nkali alamile
gwangali kuwa mmashi, nnungu jwetu jwankongwe
ashemwa Aki akanneka alame!” 5 Ikabheje a
Pauli gubhampukunyishiye pamoto lijoka jwa
luma jula na wala jwangaaluma nkali kashoko. 6
Bhandunji bhala gubhalinginji nkulolela kuti nkono
gula shiguimbe eu a Pauli shibhagwe niwa popo.
Bhakalolelanjeje paakabha nibhona wala shakwapi
shikwakoposhela a Pauli, gubhatindigenyenje
ng'aniyo yabhonji gubhashitenje kuti, jweneju nnungu.
7 Tome na pepala jashinkupagwa migunda ja
bhakulungwa bha shene shilambo shatimbililwe na
mashisho lina lyabho pubhashemwaga a Pabhuliashi.
Gubhatushemile kunngwabho kwa ntima gwa
umbwiga, gututemi ujeni mobha gatatu. 8 Ainabhabho
a Pabhuliashi bhashinkusheluka na guluma,
bhali bhagonile pa shinanda. A Pauli gubhapite
kwalola na gubhajujile Nnungu, gubhaabhishile
makono gubhaalamiye. 9 Gakatendesheje genego,
bhalwelenji bhowe nnepeila pa shilambo pala
gubhaaishilenje a Pauli na gubhalamiywenje.

10 Nabhalabhonji gubhatujogopenje kwa kaje,
tukapanganisheje kujabhula, gubhapashilenje indu
yaigwinji itwaipinjile. 11 Jikapiteje myei jitatu
gututandwibhe mwanja gwetu na meli jimo ja ku
Alekishandilia jishemwa, “Ashinnungu bha Mmba.”
Pujaliji kweneko miongwe jowe ja shipwepwe. 12
Gutuishe shilambo sha ku Shilakusha gututemi
mobha gatatu. 13 Tukajabhuleje penepo gututimbilile
gutuishe ku Legio. Likapiteje lyubha limo, mbungo ja
kushi jikutandubhaga kupuga na gakapiteje mobha
gatatu gutuishe kubhandali ja Potioli. 14 Kweneko
gutwaimenenje bhakilishitu ajetunji gubhatujujilenje
tutame nabhonji juma jimo. Gutuishe ku Loma
shana nneyo. 15 Bhakilishitu ajetunji bha ku Loma
bhakapilikananjeje kuti tushiika, gubhaikengenenje
kukutuposhela kumbwani ja Apio na Kunyumba Itatu
ya Bhajeninji. A Pauli bhakaabhonanjeje gubhatendile
eja kwa a Nnungu, gubhatagwilwe ntima. 16
Tukaisheje ku Loma a Pauli gubhaleshelelwe
kutama kujika muulinda uka linjola jumo. 17
Gakapiteje mobha gatatu a Pauli gubhaashemilenje
ashikalongolele bha Shiyaudi bha shene shilambosho.
Bhakaimananjeje gubhaabhalanjilenje, “Ashapwanga,
shakwa shindendile na wala tauka ikubho ya
ashinakulubhetu, nashinkukamulwa ku Yelushalemu
kula na kamuywa mmakono ga Bhaloma. 18
Bhakamuyanjeje nibhona kuti shakwa shinebhile,
gubhapinjilenje kung'opola bhanekanje. 19 Ikabheje
Bhayaudi bhananji gubhakanilenje, gunyujile malobhe
gangu gakamaliywe na bhakulungwa bha ku Loma
a Kaishali, nkali ngakweteje malobhe gogowe ga
kwaalugulanga bhashilambo ajangunji. 20 Bhai, kwa
ligongo lya genego, njikunshemanga kunnolanje
na tukungulushe, pabha njitabhwa ajino mindololo
jino ligongo lya malagano ga a Nnungu ku bha
Ishilaeli gala.” 21 Bhalabhonji gubhaalugulilenje,
“Uwe tukanabhe poshela ntenga eu bhaluwa ja
ngani jenu kopoka ku Yudea, wala jwakwa nkilishitu
jojowe aishe apano kutubhalanjila lilobhe lyolyowe
linnebhile mmwe. 22 Ikabheje tunapinga tupilikane
shinkuganishiya mmwe, pabha uwe tumumanyi
kuti mmbali yowe gwene nkumbigo unalugulwa
mwangali mwambone.” 23 Bhakalaganangeje lyubha
lya imana, gubhaikengenenje bhandunji bhabhagwinji
nnyumba jibhatamaga. Tandubhila lyamba mpaka
ligulo a Pauli gubhaatalashiyenje ga Ukulungwa gwa
a Nnungu, bhalilinga kwaatendanga bhakundanje
ngani ja a Yeshu kwa talashiya shalia ja a Musha
na ashinkulondola bha a Nnungu. 24 Bhananji
gubhakundilenje malobhe gala, ikabheje bhananji
bhangakulupalilanga. 25 Bhai, gubhajabhulengene
akuno bhali bhalekenenje ng'aniyo ga malobhe ga a
Pauli ga kuti, mbena Mbumu jwa Ukonjelo abhelekete
mwa mmbone na ashinakulubhenunji kwa kang'wa ja
ankulondola bha a Nnungu a Ishaya, 26 bhalinkuti,
“‘Jenda kubhandunjibha ukaabhalanjilanje. Kupilikana
shimpilkananje, ikabheje nkamumanyanga, Kulola
shinnolanje, ikabheje nkaibhonanga. 27 Pabha mitima
ja bhene bhandunjibha jishitopa, bhashiibhanga
makutu gabhonji meyo gabhonji bhashikupilanga.
Gwangali nneyo, bhakalolilenje na meyo gabhonji,
bhakapilikenenje na makutu gabhonji. Bhakaelewenje
mmitima jabhonji, bhakaandendebhushilenje,
bhashite Bhakulungwa, ngaalamiyenje.’” 28 Kungai
a Pauli gubhashite, “Bhai, mmumanyanje kuti
ntenga gwa a Nnungu gwa ngani ja ntapulo
upelekwe ku bhandu bha ilambo ina. Bhalabhonji
shibhapilikanilanje!” 29 Bhakabheleketeje genego,
Bhayaudi gubhajabhulenje, bhalipita taukangana
ashaayenenji. 30 A Pauli gubhatemi ku Loma yaka
ibhili nnyumba jibhapoleshe bhayene kwalipila
mbiya, bhatendaga kwaposhelelanga bhowe
bhaowelangaga. 31 Bhatenda lunguya ga Ukulungwa
gwa a Nnungu na jiganya ngani ja Bhakulungwa a
Yeshu Kilishitu gwangali bhoga na jwakwa mundu
abhalimbiyaga.

Bhaloma

1 Nne Pauli ntumwa jwa a Yeshu Kilishitu, njemilwe
na a Nnungu kubha ntume jwa lunguya Ngani ja
Mmbone. 2 Jene Ngani ja Mmboneji, jishinkulajilwa
na a Nnungu bhukala, kupitila ashinkulondola bhabho
Mmajandiko ga Ukonjelo. 3 Ngani ja Bhana bhabho,
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, bhabhelekwe
shigundu nnukolo lwa a Daudi, 4 na Mmbumu ya
ukonjelo gwabho bhashinkuagulwa kubha Mwana
jwa a Nnungu, kwa kuyuka kwabho bhakaweje, yani
a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu. 5 Kupitila
kwa bhenebho, uwe tushipegwa nema na utume,
nkupinga bhandu bha ilambo yowe twaalongoyanje
nkukulupalila na nkukunda lina lyabho kwa ligongo
lya ukonjelo gwabho. 6 Na mmanganyanji nneila
peila, nninginji munkumbi gwa bhashemilwenje na
a Yeshu Kilishitu, kubha bhandunji bhabho. 7
Ngunakunnjandishilanga mmowe nninginji ku Loma,
nkupingwangwa na a Nnungu na nshemilwenje
mmanganje bha ukonjelo. Ngunakunnjujilanga nema
na ulele, kwa Atati a Nnungu na Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu. 8 Ngunatandubha kwa
kwaatendela eja a Nnungu bhangu, kupitila a
Yeshu Kilishitu kwa ligongo lyenunji mmowe, pabha
ngulupai yenunji inalunguywa nshilambolyo. 9 A
Nnungu bhungwatumishila kwa ntima gwangu gowe,
nkulunguya Ngani ja Mmbone ja Bhana bhabho, ni
bhakong'ondela bhangu shinguti kunkumbushilanga
mobha gowe. 10 Ngunatenda nneyo mobha gowe,
nkujuga Nnungu kwangu kuti, a Nnungu bhapingaga
bhambe malanga, nyiye kunngwenunji agano mobha
gano. 11 Pabha ngunalokolila kwa kaje kummonanga,
nimpanganje shiukilo sha mmbumu, nkupinga
nshimilikwanje. 12 Kwa nneyo shitutagane ntima,
kila mundu kwa ngulupai jika mwine, ngulupai jenu
mmanganyanji, na ngulupai jangu nne. 13 Ashaalongo
ajangunji ngunapinga mmumanyanje kuti, papagwinji
nashinkutumbilila kunng'owelanga, ikabheje mpaka
nnaino a Nnungu bhashing'ibhilila. Pungupinga na
kweneko naapatanje bhandunji bhakwaakulupalilanga
a Yeshu Kilishitu, malinga shinaapatilenje mwiilambo
ili nngabha ya Bhayaudi. 14 Njikola ligambo muntima
kwa ligongo lya Bhayunani na bhangalinji Bhayunani.
Njikola ligambo ku bhakwetenje lunda na bhangalinji
lunda. 15 Kwa nneyo nne njiengwa kulunguya Ngani
ja Mmbone, nkali kungwenunji nninginji ku Loma. 16
Nne ngakujibhonela oni Ngani ja Mmbone, pabha
jenejo, ni mashili ga a Nnungu gapeleshela ntapulo
kubhandu bhowe bhaakulupalilanga, kutandubhila
ku Bhayaudi na mpaka ku Bhagiliki. 17 Pabha
Ngani ja Mmbone jinalanguya a Nnungu shibhakuti
kwaapanganga bhandunji aki. Lyeneli linatendeka kaje
kwa ngulupai, malinga shiishite jandikwa, “Akwete aki
shaatame kwa ngulupai.” 18 Kukoposhela kunnungu,
a Nnungu bhashilangula nnjimwa jabho ku bhandunji
bhakakwaakagulanga a Nnungu, bhaakananga ya
kweli kwa itendi yabhonji yangali ya mmbone.
19 Pabha indu yowe imanyika kuti ya a Nnungu
bhaimanyinji, pabha bhayene a Nnungu bhalangwiye
indu yabho. 20 Indu yaishiywe kuumila bhukala
gwa panganywa shilambolyo, nnaino inabhoneka
nimanyika, yani liengo lyabho na mashili gabho ga
pitipiti na Unnungu gwabho, kupinga bhanakolanje
sha bheleketa! (aïdios g126) 21 Nkali bhakaamanyanjeje
a Nnungu, bhangaakuyanga na wala kwaatendela
eja, malinga shiipinjikwa, ikabheje ng'aniyo yabhonji
ishipuganyika, na mitima jabhonji jangali lunda
jishikwaabhikanga nnubhindu. 22 Bhanakwitembanga
kuti bhashikolanga lunda, mbena bhangumba.
23 Bhaleshilenje kwaatindibhalila a Nnungu bha
ukonjelo na bha pitipiti, nikuitindibhalila yanamu ili
malinga bhandu bhaawanganga, eu mbuti ijuni, eu
bhannyama, na bhaatambalanga pai. 24 Kwa lyene
ligongolyo, a Nnungu gubhaaleshilenje bhakagulanje
ilokoli ya nyata ya mmitima jabhonji, na tendelana
indu ya nyata nkulabhalabha, nikwiitokomaya iilu
yabhonji. 25 Bhanatindiganyanga indu ya kweli
ya a Nnungu nkupinga bhakagulanje ya unami.
Bhalitindibhalilanga shiumbe, kuleka kwaatindibhalila
bhayene Ashipanganya, bhapinjikwa lumbililwa
pitipiti! Amina. (aiōn g165) 26 Kwa nneyo, a
Nnungu bhashikwalekanga bhanaishimiyananje
nikagulila ilokoli ya nyata. Nkali bhanabhakongwe,
bhashilekanga itendi ya shibhelekwe ya shiilu
shabhonji, nitenda sha munape. 27 Nneyo peyo,
na bhanabhalume gubhaleshilenje kwaalokolilanga
ashaakongo bhabhonji, nilokolilana ashaayenenji.
Bhanabhalume gubhatendilenje indu ya nyata,
gubhaishemelenje ukumu ashaayenenji, kwa ligongo
lya itendi yabhonji yangali ya mmbone. 28
Malinga shibhakanilenje kubha na a Nnungu
nng'aniyo yabhonji yangali ya mmbone, a
Nnungu gubhaaleshilenje bhaikagulanje ng'aniyo
yabhonji, bhatendanje yangali ya mmbone. 29
Bhashigumbalilwanga na kila gwangali gwa mmbone,
kukwetela, na joloka, na lupimililo, na bhulaga, na
mipwai, na unami, na ng'aniyo yangali ya mmbone,
na bha lung'wenyi. 30 Kabhili, bhaalambililanga
na bhakwaashimanga a Nnungu, na bhakwetenje
nngomo, na bhakwetenje mbwinya na kwiipuna,

bhaakumbuyanga itendi ya ambi ya nyata, na
bhakakwaapilikanishiyanga bhaakwetenje. 31 Na
bhene bhangalinji lunda, na bhakaajalinji malagano,
na bhakakwaapinganga ashaalongo ajabhonji, wala
bhangalinginji shiya. 32 Bhalikumumanyanga kuti
shalia ja a Nnungu jinaataya kuti, bhandunji
bhatendanga nneyo bhanapinjikwanga kuwa.
Nkali nneyo, nngabha bhanatendanga genego
ashayenenjipe, ikabheje bhene bhatendanga yeneyo
bhala bhanakwaalumbililanga.

2 Kwa nneyo, monaga nkwiitemba kwaukumula
bhananji, nkakola sha kwiibheleketela.
Nnakwiukumula mmayene, pabha numbe mmwe
inkutenda yoyo peyo. 2 Na uwe tumumanyi kuti
ukumu ja a Nnungu ni ja kweli, kwa bhatendanga indu
malinga yeneyo. 3 Ikabheje mmwe anamundupe,
nkwaukumulanga bhaatendanga indu malinga
yeneyo, akuno mmayene nnitenda yoyo. Bhuli,
punkuganishiya kuti shimwiembuye na ukumu ja a
Nnungu? 4 Eu nnakuunyegaya uguja gwa a Nnungu,
na kwiitimalika na kwiipililila kwabho, gwangali
kumumanya kuti uguja gwabho unakunnongoya
mwiipete? 5 Ikabheje kwa ligongo lya mitau na
nonopa kwa ntima gwenu, nnakwiigosheya nnjimwa,
lyubha lya nnjimwa ja a Nnungu, na ukumu jabho ja
aki. 6 Pabha lyene lyubhalyo, a Nnungu bhapinga
kwiya kwaalipanga bhandunji bhowe malinga
ibhatendangaga. 7 Bhene bhaatendanga ya uguja
gwangali kutotoshela, bhanaloleyanga kukopoka kwa
a Nnungu, ukonjelo na ishimika na gumi gwangali
angabhanika, na shibhapegwanje gumi gwa pitipiti.
(aiōnios g166) 8 Ikabheje bhananji bhaakwetelanga na
bhaakananga indu ya aki bhala, nikagulila yangali ya
mmbone, shibhajibhonanje nnjimwa ja a Nnungu.
9 Mboteko na shilaje shiimpate mundu jojowe
atenda yangali ya mmbone, kutandubhila Bhayaudi
na Bhagiliki. 10 Ikabheje, ukonjelo na ishima na
ulele, shibhapegwanje bhandunji bhaatendanga
indu ya aki bhala, kutandubhila Bhayaudi na
Bhagiliki. 11 Pabha a Nnungu bhangali luagu. 12
Bhowe bhatendilenje yambi gwangali kujimanya
shalia ja a Musha, shibhapotekwanje nngabha
kwa ligongo lya shalia, na bhowe bhatendilenje
yambi akuno bhalikujimanyanga shalia ja a Musha,
shibhaukumulwanje kwa tolelela shalia ja a Musha
pejo. 13 Na nngabha bhakujipilikananga shalia ni
bhakwete aki kwa a Nnungu, ikabheje bhaakundanga
shalia bhala, nibhaakolanga aki. 14 Bhandunji bha
ilambo ina bhangalinginji shalia, pubhaatendanga
indu ya shalia kwa ng'aniyo ya muntima gwabhonji
bhanabhanganga bhandunji bha shalia, nkali
bhanakolanje shalia. 15 Bhanalanguyanga malajilo
ga shalia jijandishwe mmitima jabhonji, ng'aniyo
yabhonji ilikwakong'ondelanga na ilikwalonganga
na guna ilikwaabheleketelanga ashaayenenji. 16
Yeneyo ni ipinga koposhela, lyubha lya ukumu
ja a Nnungu, pushibhaukumule indu ya nng'iyo
kupitila a Yeshu Kilishitu, malinga shijikuti taya
Ngani ja Mmbone jingulunguyaji. 17 Pabha mmwe
nkwiishema mmayene Mmayaudi, nnakulupalila
shalia, na nnakwiiniya kuti bha a Nnungu. 18 Mmwe
nnikuimanya ibhapinga a Nnungu, na kunda indu ya
mmbone, pabha nshijiganywa na shalia. 19 Mmwe
punkwiiganishiya kuti mmayene akalongolele bha
ashinangalole, na kabhili mmwe shilangaya sha
bhandu bhalinginji nnubhindu, 20 mmajiganya bha
mabhelu na bhana bhashoko, pabha kwa shalia,
mwiimanyi ukoto indu ya lumanyio na kweli. 21
Bhai mmwe nkwaajiganyanga bhananji, kwa nndi
nkakwiijiganya mmayene? Mmwe nkwaalimbiyanga
bhananji bhanajibhanje, akuno mmayene nnijibha.
22 Mmwe nkulunguya kuti, “Mundu analabhelabhe”
akuno mmayene nnilabhalabha. Inakunshima yanamu
ya ashinnungu, mbena nnijibha indu ya mmajumba
gabhonji. 23 Nnikwiiniya kuti nkwete shalia ja a
Nnungu, nkakumumanya kuti kuleka kamula shalia,
nnakwanyegaya a Nnungu? 24 Malinga Majandiko ga
Ukonjelo shigalugula, “Bhandunji bha ilambo ina,
bhashikulitukananga lina lya a Nnungu, kwa ligongo
lyenunji.” 25 Pabha kujaluka kunapwaa punkukamulila
shalia ja a Musha, ikabheje nkakamulile shalia
ja a Musha, shimme mbuti mmalenje. 26 Bhai
monaga mundu jwangajaluka anakamulila shalia ja a
Musha, bhuli na ulenje gwakwe akaganishiywa kuti
ajalwishe? 27 Na jwene jwa nngabha munkubho gwa
jaluka, ikabhe anakamulila shalia ja a Musha, bhuli
akanng'ukumula mmwe nni munkubho gwa jaluka, na
akuno nkakamulila shalia ja a Musha? 28 Pabha
jwenejo, nngabha Nnyaudi kwa bhoneka palanga, na
kujaluka nngabha kwa nshiilupe. 29 Ikabhe jwenejo ni
Nnyaudi, ali Nnyaudi jwa nkati, na kujaluka kwakwe
kwa muntima kwa Mbumu jwa Ukonjelo, nngabha kwa
mmajandiko ga shalia. Mundu jwa nneyo, kuiniywa
kwakwe nngabha kubhandunji ikabhe kwa a Nnungu.

3 Bhai, Nnyaudi akwete nndi sha kwaapundanga
bhananji? Na kujaluka kupwaa nndi? 2 Elo!
Kulipwaa kwa kila shindu. Pabha Bhayaudi ni bhatainji
kupegwa ntenga gwa a Nnungu. 3 Bhai igala
shiibhe bhuli monaga bhananji munkumbi gwabhonji
bhangakulupalilanga? Bhuli ungakulupalila gwabhonji

shigupuganye kukulupalika kwa a Nnungu? 4 Ng'oo,
wala kashoko! A Nnungu ni bhakulupalika, na kila
mundu nnami, malinga shigalugula Majandiko ga
Ukonjelo kuti, “Mmwe a Nnungu, kila punkubheleketa,
malobhe genu gabhoneshe kubha ga aki, na
nkuukumula, mmwe ukumu jenu, jibhoneshe kuti ja
kweli.” 5 Ikabheje, monaga yambi yetu inalanguya kuti
a Nnungu bhanatenda kwa aki, bhai tulugule nndi?
Bhuli, tujile a Nnungu bhakaatenda aki pubhaalangula
nnjimwa jabho kwetu uwe? (Penepo ngunabheleketa
shigundu). 6 Ng'oo, wala kashoko! Pabha ikaliji nneyo,
a Nnungu bhakashiukumwile bhuli shilambolyo?
7 Pana shinnugule kuti, “Ibhaga unami gwangu,
ni ulanguya kuti a Nnungu ni bhaakulupalika na
ni bha ukonjelo, bhai pakuti ngunaukumulwa kuti
njikola yambi?” 8 Bhananji bhanakutulambililanga,
bhalinkutinji, eti uwe tunakupulu kuti, tutende yambi
nkupinga ga mmbone gaishe. Tumumanyi kuti,
bhakutulambililangabho shibhapatanje ukumu ja aki.
9 Igala tujile bhuli? Bhuli, uwe Bhayaudi tubha
mmbone kupunda bhananji? Ng'oo! Wala kashoko.
Pabha tulangwiye kuti Bhayaudi na Bhagiliki, bhowe
ni bhatumwa bha yambi. 10 Malinga shigalugula
Majandiko ga Ukonjelo, “Jwakwapi nkali jumo akwete
aki! 11 Jwakwapi mundu akwete lumanyio, Wala
akwaaloleya a Nnungu. 12 Bhowe bhashiobhanga,
Bhowe bhashilebhanga, Jwakwa atenda ya mmbone,
Jwakwapi nkali jumo. 13 Malobhe kopoka nkang'wa
yabhonji ga nyata, mbuti makabhuli gangakulilwa,
Ilimi yabhonji ishigumbala unami, Kang'wa yabhonji
inakopoka malobhe ga ushungu mbuti gwa lijoka. 14
Kang'wa yabhonji ishigumbala malosho na malobhe
ga poteka. 15 Bhanabhutushilanga kuubhulaga.
16 Popowe pubhakwendangana, bhanabhanganga
shiumilo sha angabhanya na mboteko. 17 Wala
mpanda gwa ulele bhakakuumanyanga. 18 Pameyo
gabhonji kwakwa kwaajogopa a Nnungu.” 19 Bhai
tumumanyi kuti shalia ja a Musha, ni kwa ligongo
lya bhandunji bhaakulupalilanga shalia, nkupinga
bhanakolanje shindu shoshowe sha bheleketela,
na shilambolyo showe pushili pai ja ukumu ja
a Nnungu. 20 Pabha jwakwa mundu jojowe
shaapate aki kwa a Nnungu, kwa ligongo lya
kamula shalia ja a Musha, pabha liengo lya shalia,
ni kulanguyape kuti, mundu ashitenda shambi.
21 Ikabheje nnaino, aki ja a Nnungu jimanyishe,
nngabha kwa kagulila shalia, malinga shiyalajilwe
mmajandiko ga a Musha na ga ashinkulondola
bha a Nnungu. 22 Jene aki ja a Nnungu pujikwiya
kwa kwaakulupalila a Yeshu Kilishitu. A Nnungu
bhanatenda nneyo ku bhowe bhaakulupalilanga,
pabha lwakwa luagu. 23 Pabha bhandunji bhowe
bhashitendanga yambi, nitubhilwa na ukonjelo gwa
a Nnungu. 24 Ikabheje bhanabhalanganishiywanga
aki gwayoyo kwa nema ja a Nnungu, nkulundana a
Yeshu Kilishitu bhakwaagombolanga. 25 A Nnungu
bhashinkwaashoya a Kilishitu bhabhe mbepei ja
gombola yambi ya bhandunji. Kupitila ngulupai
ja mminyai jabho. A Nnungu bhashinkutenda
nneyo nkupinga bhalanguye aki jabho, pabha
bhashinkuleshelela yambi ya bhukala gwangali
kwiiukumula. 26 Bhalanguye aki jabho agano
mobha gano, nkupinga bhabhe bhakwete aki na
kummalanganishiya aki akwaakulupalila a Yeshu.
27 Bhai, kuli kwei kwiiniya? Kwakwa! Kwa nndi?
Bhuli kwa kamula shalia? Ng'oo! Ikabhe kwa ligongo
tunakulupalila. 28 Bhai penepo tunabhona kuti mundu
anabhalanganishiywa aki kwa ngulupai yakwe, wala
nngabha kwa itendi ya shalia ja a Musha. 29 Eu bhuli,
a Nnungu ni a Nnungu bha Bhayaudipe? Nngabha a
Nnungu bha ilambo ina? Elo, nneila peila ni a Nnungu
bha ilambo ina. 30 A Nnungu ni bhamo, bhapinga
kwabhalanganishiyanga aki Bhayaudi, kwa ngulupai
jabhonji, na bhandunji bhangajalukanga, kwa ngulupai
jabhonji. 31 Bhai bhuli? Tunakujijaa shalia ja a Musha
kwa ngulupaijo? Ng'oo wala kashoko! Ikabhe kupunda
nneyo tunaakagula shalia ja a Mushajo.

4 Igala tujile bhuli ga ainabhetu a Bhulaimu? 2
Pabha monaga a Bhulaimu bhashinkupegwa
aki kwa ligongo lya itendi yabho, bhai, bhakwete
shindu sha kwiiniya, ikabheje nngabha kwa a
Nnungu. 3 Pabha Majandiko ga Ukonjelo gakuti
“A Bhulaimu bhashinkwaakulupalila a Nnungu, kwa
nneyo a Nnungu gubhaapele aki.” 4 Ikabheje
ntumishi anapegwa nshaala, nshaala gula ukabha
nema, ikabhe mbuti ligambo kwa liengo lyakamwile.
5 Ikabheje mundu akakwiikulupalila itendi yakwe
nnyene, ikabhe anakwaakulupalila a Nnungu,
bhakwaaleshelelanga bhalebhilenje, bhai a Nnungu
bhanajali ngulupai jika jwene mundujo, nikumpa
aki. 6 Malinga a Daudi shibhataya, mbaya jwene
mundu apegwa aki kwa a Nnungu, gwangali kutolelela
itendi yakwe. 7 “Mbaya bhaleshelelwenje yambi
yabhonji Na bhaunishilwenje yambi yabhonji. 8 Mbaya
jwene mundujo, Bhakulungwa bhakakwiitolelela
yambi yakwe.” 9 Bhai, bhuli yene mbayayo, ku
bhajalukenjepe eu nkali bhangajalukanga? Pabha
tukuti, a Bhulaimu bhashinkupegwa aki kwa ligongo lya
ngulupai yabho. 10 Bhuli, a Bhulaimu pubhapegwilwe
aki bhali bhajalwishe eu bhakanabhe jaluka? Nngabha
bhali bhajalwishe, ikabhe bhakanabhe jaluka. 11 A

Bhulaimu pubhajalwishe kungai, na kwene jalukako,
pukwaliji shilangulo na lulembo lwa kundwa kwabho
na a Nnungu kuti, bhakwete aki kwa ligongo lya
ngulupai jabho, jibhakwete bhakanabhe jaluka.
Kwa nneyo, a Bhulaimu bhashibha ainamundu bha
bhandu bhowe bhakwaakulupalilanga a Nnungu,
nkali bhangajalukanga, gubhapegwilwenje aki. 12
Nneyo peyo bhenebho ni ainamundu bha bhandunji
bhajalukenje, ikabheje nngabha kwa jaluka, ila kwa
ligongo lya kagula ngulupai ja ainabhetu a Bhulaimu,
jibhaakwete bhakanabhe jaluka. 13 Pabha a Nnungu
bhashinkwaalajila a Bhulaimu na lubheleko lwabho
kuti, shibhapegwanje shilambolyo. Bhashinkutenda
nneyo nngabha kwa shalia ja a Musha, ikabhe
kwa ligongo lya kulupalila kwabho, gubhapegwilwe
aki. 14 Monaga bhapinga pegwanga ibhalugwile a
Nnungu, ni bhaakamulilanga shalia ja a Musha bhala,
bhai, ngulupai yetu yangali shindu na malagano ga
a Nnungu nngabha shindu. 15 Pabha shalia ja a
Musha jinapeleshela nnjimwa ja a Nnungu, ikabheje
jikapagwe shalia, bhai kwakwa kulebha. 16 Kwa nneyo,
malagano ga a Nnungu pugapatikana kwa ngulupai,
shigaishe kwa nema ja a Nnungu, nkupinga gabhe
ku bhandunji bhowe, nngabha ku bhaakulupalilanga
shalia ja a Mushape, ikabhe ku bhakwetenje ngulupai
malinga a Bhulaimu. Bhenebho ni atati bhetu, uwe
tubhowe. 17 Malinga shigalugula Majandiko ga
Ukonjelo kuti, “Njikummika mme atati bha ilambo
yaigwinji.” Gene malaganogo ni ga kweli, kwa a
Nnungu bhakulupalilwe na a Bhulaimu, a Nnungu
bhakwaayuyanga bhawilenje, na kwa lilobhe lyabho,
indu ikapaliji inapagwa. 18 A Bhulaimu bhatendaga
lolela indu yangakulupalika, kwa nneyo nibha atati bha
ilambo yaigwinji, malinga shigalugula Majandiko ga
Ukonjelo kuti, “Lubheleko lwenu shilushulushe mbuti
ndondwa.” 19 Pubhaliji bhakongopa bha yaka makumi
kumi, ikabheje ngulupai jabho jangapuganyika,
bhalinkumumanya kuti shiilu shabho shikongopele
numbe shiiwilile na akongobhabho a Shala, lipitiu lyaho
liiwilile. 20 Ikabheje a Bhulaimu bhakakweteje lipamba
na malagano ga a Nnungu gala, ikabhe bhashinkukola
mashili kwa ngulupai yabho, nikwaakuya a Nnungu.
21 Gubhamumanyi kuti a Nnungu bhanakombola
tenda gene gubhalajiyego. 22 Kwa nneyo a Nnungu
gubhaapele aki. 23 Malobhe gakuti, “Bhashipegwa aki”
nngabha kwa ligongo lyabhope, 24 ikabhe nkali kwetu
uwe, tukwaakulupalila a Nnungu, bhaayushiye a Yeshu
Bhakulungwa bhetu, bhakaweje. 25 Bhabhulegwe
kwa ligongo lya yambi yetu, gubhayushile nkupinga
tupate aki.

5 Bhai, pabha tupegwilwe aki kwa ngulupai, tukole
ulele kwa a Nnungu, gutuposhele ku Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu. 2 Kwa ngulupai jetu,
bhenebho bhashikutupa nema ja a Nnungu jitutama
najo nnaino jino. Bhai, tunakwiipunila kulolela kwetu
ukonjelo gwa a Nnungu. 3 Wala nngabha genegope,
ikabhe tunaangalala nkali nshilaje, tulikumumanya
kuti liengo lya shilaje, inapeleshela kwiipililila. 4
Na liengo lya kwiipililila, kunapeleshela kulolela,
na kwalakwe kunapeleshela kukulupalila. 5 Kwa
nneyo kulolelako kukatutokomaya, pabha kupinga
kwa a Nnungu kushibhikwa nigumbala mmitima
jetu na Mbumu jwa Ukonjelo jutupegwilwe. 6
Pabha putwaliji twangali mashili, malanga gayene
gakaishileje, a Kilishitu gubhawile kwa ligongo lya
bhakwetenje yambi. 7 Pabha inakomala mundu
kuwa, kwa ligongo lika mundu akwete aki, ikabheje
ilikomboleka mundu kulinga kuwa kwa ligongo
lika mundu jwa mmbone. 8 Ikabheje a Nnungu
bhayene bhanakutulanguya shibhakuti kutupinga
uwe, pabha a Kilishitu bhashinkuwa kwa ligongo
lyetu, putwaliji na yambi. 9 Bhai nnaino pabha
tubhishilwe munkumbi gwa bhandu bhakwete aki
kwa kuwa kwabho a Kilishitu, shibhatutapule mu
nnjimwa ja a Nnungu. 10 Putwaliji mmagongo na a
Nnungu, gubhatupatanishe kwa shiwo shika Mwana
gwabho. Na punda penepo, nnaino tushipatanishwa
na bhenebho, shibhatutapule kwa gumi gwabho.
11 Na nngabha genegope, ikabhe tunakwiinonyela
nkulundana na a Nnungu, kupitila Bhakulungwa bhetu
a Yeshu Kilishitu, bhatupatanishe na a Nnnugu.
12 Monaga kwa ligongo lika mundu jumo shambi
shashinkukoposhela nshilambolyo na shambisho
nikumbuya shiwo, na shiwo gushaaishilenje bhandu
bhowe, pabha bhowe bhashilebhanga. 13 Pabha
jikanabhe ika shalia ja a Musha, yambi yaapali pa
shilambolyo, ikabheje yambi ikaatolelelwa, jikapagwe
shalia. 14 Ikabheje tandubhila mobha ga a Adamu
mpaka a Musha, shiwo shishitagwala nkali ku
bhangalebhanga malinga shibhalebhile a Adamu.
A Adamu bhaliji shilanda sha bhene bhapinga
kwiyabho. 15 Ikabheje shilebho sha a Adamu
shikalandanywa na nema ja a Nnungu. Pabha
nkali yambi ika mundu jumo shanshikubha shiumilo
shawa bhandu bhabhagwinjinji, bhai kwa nema
jika mundu jumo, yani a Yeshu Kilishitu a Nnungu
bhashipunda kwaapanganga bhandunji bhowe, nema
na upo yabho. 16 Gushipagwa ungalandana gwa
upo ya a Nnungu, na shambi shika mundu jumo
jula. Pabha akalebheje mundu jumo jula, a Nnungu
gubhaukumwile mboteko. Ikabheje bhakalebhanjeje

bhandunji bhabhagwinji, a Nnungu gubhaapelenje
upo yabho nikwaapanganga aki. 17 Kweli, kwa
shambi shika mundu jumo, kuwa kushitagwala kwa
ligongo lika mundu jumojo, ikabheje imanyishe ukoto
kuti shatendile mundu juna, yani a Yeshu Kilishitu,
shishipunda kaje. Bhowe bhaaposhelanga nema
na upo ja tendwa bhakwete aki, shibhatagwalanje
mugumi kupitila mundu jumo a Yeshu Kilishitu. 18
Bhai, malinga kwa shambi shika mundu jumo bhandu
bhowe bhashiukumulwanga, nneyo peyo kwa shitendi
sha aki shika mundu juna yani a Yeshu Kilishitu,
shishikwapanganga bhandu bhowe aki na gumi.
19 Na ibhaga kulebha kuka mundu jumo, bhandu
bhabhagwinjinji bhashibhonekanga na yambi, nneyo
peyo kukunda kuka mundu juna, yani a Yeshu
Kilishitu, bhandu bhabhagwinjinji kushikwaatendanga
bhapatanje aki. 20 Ikabheje shalia ja a Musha
jikaisheje na shambi shikupundaga, na shambi
shikapundeje, na nema gujipundile kujenjesheka. 21
Malinga yambi puitegwele kwa shiwo, nnepeyo na
nema jinatagwala kwa aki, nipeleshela gumi gwa
pitipiti, kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.
(aiōnios g166)

6 Bhai tujile bhuli? Tupunde kutenda yambi,
nkupinga nema ja a Nnungu jipunde jenjesheka?
2 Ng'oo, wala kashoko! Uwe ga yambi iilu
yetu iiwilile, shitupunde bhuli kabhili kutama
na yambi? 3 Eu, nkakumumanyanga kuti uwe
tubhatishwe na lundana na a Yeshu Kilishitu,
nneila peila tushilundanywa nshiwo shabho? 4
Bhai putwabhatishwe twashinkulundana nabho,
gutushishilwe pamo na bhenebho, nkupinga malinga
a Kilishitu pubhayushiywe kwa ukonjelo gwa Atati,
nneyo peyo na uwe tutame nndamo ja ambi. 5
Pabha, malinga shitulundene nabho nkuwa malinga
bhenebho, nneyo peyo shitulundane nabho kwa
yuka, malinga bhenebho. 6 Tumumanyi kuti
nkubho gwetu gwa bhukala gwa tenda yambi,
gwashinkukomelwa munshalabha pamo na bhenebho,
nkupinga tunapunde kubha bhatumwa bha yambi,
nkupinga maisha getu ga bhukala ga shambi gapele.
7 Pabha aiwilile ga yambi, ashitendwa nngwana
niembuywa na yambi. 8 Bhai monaga tuwile pamo
na a Kilishitu, tunakulupalila kuti, shitutame pamo
na bhenebho. 9 Pabha tumumanyi kuti a Kilishitu
bhakayusheje, bhakawa kabhili. 10 Pabha kuwa
kwabho kula, bhashinkuwila yambi kamope, na
nnaino tama kwabho, bhanatama pamo na a Nnungu.
11 Nneyo peyo na mmanganyanji mwiibhikanje
mbuti bhaiwililenje bhakaatendanga yambi, ikabhe
bhabhakotonji kwa lundana na a Nnungu kupitila
a Yeshu Kilishitu. 12 Bhai yambi inatagwale iilu
yenunji ya wai, mpaka nikagula ilokoli yakwe.
13 Wala nnalekanje iilu yenunji kutenda yambi,
ikabhe mwiishoyanje kwa a Nnungu malinga bhandu
bhayushilenje, mwiishoyanje kwa a Nnungu kwa
itendi ya aki. 14 Numbe yambi ikantagwalanga kabhili,
pabha munninginji nngabha nkulongoywa na shalia ja
a Musha, ikabhe kwa nema ja a Nnungu. 15 Bhai,
tujile bhuli? Tutende yambi pabha tukaukumulwa na
shalia ja a Musha, ikabhe kwa nema? Ng'oo! 16 Bhuli
nkakumumanyanga kuti, punkwiibhikanga malinga
utumwa kuka mundu nikunkunda, mmangangaga
bhatumwa bha yambi mpelo gwake ni kuwa,
mmangangaga bhatumwa bha kwaakunda a Nnungu,
mpelo gwakwe aki. 17 Ikabheje bhatendelwe eja
a Nnungu, nkali mwalinginji bhatumwa bha yambi,
nshikundanga kwa mitima jenunji jowe majiganyo
gumwajigenywenje. 18 Gunngombolwenje kopoka
kuutumwa gwa yambi, nibhanganga bhatumwa bha
aki. 19 Ngunabheleketa shigundu kwa ligongo lya
ungashimilika gwenunji. Malinga shimwaishoshiyenje
ibhalo yenunji muitendi ya utumwa na ya nyata
na yambi gumwinyatiyenje, nneyo peyo, nnaino
mwiishoyanje ibhalo yenunji muutumwa gwa tenda
aki muukonjelo. 20 Pumwalinginji bhatumwa bha
yambi, aki jikantagwalangaga. 21 Mwapatilenjeje
nndi, kwa itendi yenunji ya bhukala inkwiibhonelanga
oni nnaino? Pabha mpelo gwa yeneyo kuwa. 22
Ikabheje nnaino, nngombolwenje kopoka kuutumwa
gwa yambi, nitendwa bhatumwa bha a Nnungu,
nkwetenje pwaida ja ukonjelo, na mpelo gwakwe gumi
gwa pitipiti. **(aiōnios g166)** 23 Pabha nshaala gwa yambi
kuwa, ikabheje upo ibhashoya a Nnungu, gumi gwa
pitipiti nkulundana na a Yeshu Kilishitu, Bhakulungwa
bhetu. **(aiōnios g166)**

7 Ashaapwanga, ngunabheleketa na mmanganyanji
nkujimanyanga shalia ja a Musha,
nkakumumanyanga kuti shalia jinakuntagwala
mundu ali jwankoto? 2 Tujile malinga bhakongwe
bhalombilwe, bhanatabhwa na shalia mobha gowe
ga gumi gwa ambuje bhabho, ikabheje ambuje
mundu bhala bhawaga, shalia jikakwaatabha kabhili
bhakongwebho. 3 Bhai monaga ambuje mundu
bhali bhabhakoto, nilombwa na bhalume bhana,
gwenego utwai, ikabheje bhalumebho bhawaga,
bhakaatabhwa na shalia. Nkali bhalombwaga
na bhalume bhana pangali utwai. 4 Na malinga
mmanganyanji ashaapwanga, nkali mmanganyanji
nshikujiwilanga shalia, kwa shiilu sha a Kilishitu

nkupinga mmanganje bha bhene bhayushile bhala,
nkupinga twaatendele a Nnungu indu ya mmbone. **5**
Pabha, putwaliji nndamo ja kagulila indu ya nshiilu,
ilokoli ya yambi guipundile kwa ligongo lya shalia,
ilitenda liengo mwiilu yetu nikutupeleshela ku shiwo.
6 Ikabheje nnaino tugopwelwe nshalia, tuiwilile
yatutabhaga ila, nkupinga tukombole ndamo ja ambi
ja tumishila ya Mbumu, nngabha malinga bhukala
putwatumishilaga shalia jijandishwe. **7** Bhai, tujile
bhuli? Shaliaji ni yambi? Ng'oo! Pabha gwangali
shalia nganaimanye yambi shili bhuli, nganakumanye
kulokolila kaliji shalia jikanalugule, “Nnalokolile
yangali ya mmbone.” **8** Ikabheje yambi guikwete
mashili ligongo lya amuli, gushitendile kila ilokoli
nkati jangu. Pabha yambi gwangali shalia, iwile. **9**
Numbe nne punaliji najwankoto gwangali shalia,
ikabhe jikaishejepe shalia jila, yambi guiyushile na
nne gung'wile. **10** Nne gumweni kuti, shalia jatumbilile
kupeleshela gumi jila, jishipeleshela shiwo. **11** Pabha
yambi shikakoleje mashili kwa ligongo lya shalia
jila, gushindembile nimulaga. **12** Bhai shalia ja a
Musha ni ja ukonjelo, na amuli jila, ni ja ukonjelo,
na ja mmbone, na ja aki. **13** Bhai bhuli! Gene gali
ga mmbone gala, nne nigabhone ga shiwo? Ng'oo!
Ikabheje nkupinga shambi shibhoneshe ukoto kuti
ni yambi, shialaya shiwo nkati jangu, kwa pitila lya
mmbone lila, nkupinga kwa amuli jila, yambi ipunde
nyata kaje. **14** Pabha tumumanyi kuti shalia ja a
Musha shiumilo shakwe ni indu ikopoka Mmbumu
jwa a Nnungu, ikabheje nne namundu jwa kagulila
indu ya nshiilu, njiushwa muutumwa gwa yambi. **15**
Pabha ngakushimanya shingutenda, shingupinga
tenda shila, ngaatenda, ikabhe shingaapinga shila
ni shingutenda. **16** Bhai monaga ngunakunda
kuti shingutenda nngabha sha mmbone malinga
shinatumbilile tenda, penepo ngunakunda kuti, shalia
jila ni jammbone. **17** Bhai, nngabha nne namwene
ngutenda shenesho, ikabhe yambi itama nkati jangu.
18 Pabha nimumanyi kuti, nkati jangu yani nshiilu
shangu, shikaatama shindu sha mmbone. Numbe
kupinga kutenda indu ya mmbone ngulipinga, ikabheje
kutenda ngunalepela. **19** Pabha shene sha mmbone
shingushipinga, ngaatenda, ikabheje shene shangali
sha mmbone shingakushipinga ni shingutenda. **20**
Bhai monaga shingakushipinga shila ni shingutenda,
nngabha nne namwene ngutenda, ikabhe ni yambi
itemi nkati jangu ila. **21** Bhai nijimanyi jene kweliji,
pungupinga tenda shindu sha mmbone, shipali sha
nyata shinguagula tenda. **22** Pabha ngunakwiinonyela
shalia ja a Nnungu muntima gwangu. **23** Ikabheje
nshiilu shangu ngunakujibhona shalia jina jinakomana
na shalia ja lunda lwangu, nindenda ntumwa jwa
shalia ja yambi, jitemi nshiilu shangu jila. **24**
Nankulaga nangali malanga nne! Gani shandapule
na shiilu sha shiwoshi? **25** Ngunakwaatendela eja a
Nnungu, pabha ngunatapulwa na a Yeshu Kilishitu
bhakulungwa bhetu! Bhai kwa nneyo nne namwene
kwa lunda lwangu ngunatumishila shalia ja a Nnungu,
ikabhe kwa shiilu shangu ngunatumishila shalia ja
yambi.

8 Bhai nnaino kwakwa kuukumulwa mboteko kwa
bhandu bhalundenenje na a Yeshu Kilishitu. **2**
Pabha kweli jika Mbumu jwa gumi guli nkati ja a Yeshu
Kilishitu jishing'embuya na mashili ga yambi na shiwo.
3 Annungu bhashitenda ikomboleshe, ikakombolekaga
kwa shalia ila, kwa ligongo lya ungakola mashili gwa
shiilu. Bhai a Nnungu gubhantumile Mwana gwabho
bhayene, ali na shiilu malinga sha bhaatendanga
yambi. Kwa nneyo gubhaiukumwile mboteko yambi
nshiilu shakwe. **4** A Nnungu gubhatendile nnei
nkupinga indu yowe ya mmbone ipinjikwa na shalia
itimilile nkati jetu, uwe tukaakagulila ilokoli yangali
ya mmbone ya nshiilu, ikabhe ya Mmbumu. **5**
Pabha bhandunji bhaakagulilanga ilokoli yangali ya
mmbone ipinjikwa na shiilu, ibhaganishiyanga ilokoli
yangali ya mmbone ipinjikwa na shiilu, ikabheje
bhaakagulilanga indu ipinjikwa naka Mbumu jwa
Ukonjelo, ibhaganishiyanga indu ipinjikwa naka
Mbumujo. **6** Pabha ndumbililo ya shiilu inapeleshela
shiwo, ikabhe ndumbililo ika Mbumu jwa Ukonjelo,
inapeleshela gumi na ulele. **7** Na ndumbililo ya shiilu
ni kubhika magongo na a Nnungu, pabha shikapinga
kukunda shalia ja a Nnungu, na wala shikakombola
kukunda shaliajo. **8** Bhene bhaakagulilanga ilokoli
ya nshiilu, nngakombola kwaanonyeya a Nnungu.
9 Monaga Mbumu jwa a Nnungu anatama nkati
jenunji, mmanganya nkaakagulilanga ilokoli yangali
ya mmbone ipinjikwa na shiilu, ikabhe shinkagulilanje
ya mmbone ipinjikwa naka Mbumu. Ikabheje mundu
jwangali Mbumu jwa a Kilishitu, jwenejo nngabha
jwabho. **10** Ikabheje a Kilishitu bhabhaga nkati jenunji,
shiilu shenunji shinawa kwa ligongo lya yambi, ikabhe
mbumu jwenunji jwankoto kwa ligongo lya aki. **11**
Na monaga Mbumu jwa a Nnungu abhayushiye
a Kilishitu bhakaweje, shaiyuye na iilu yenunji ili
yawa, kwa mashili gaka Mbumu jwabho atama nkati
jenunji. **12** Bhai monaga ni nneyo, ashaalongo ajangu
tukwete ligambo, ikabheje nngabha lya tenda indu ya
nshiilu. **13** Ibhaga, ntamanganaga nkukagulila indu
yangali ya mmbone ya nshiilu, kweli shinng'wanganje,
ikabheje muibhulagangaga indu yangali ya mmbone

ya nshiilu kwa Mbumu jwa Ukonjelo, shinnamanje.
14 Pabha bhowe bhaalongoywanga naka Mbumu
jwa a Nnungu, bhenebho ni bhana bha a Nnungu.
15 Pabha mwangaposhelanga mbumu jwa utumwa
akuntendanga nkolanje bhoga, ikabheje mposhelenje
Mbumu akuntendanga mmanganje bhana bha
a Nnungu, na kwa mashili gaka jwenejo, uwe
tunakwaashema a Nnungu, “Atati.” 16 Numbe Mbumu
jwa a Nnungu nnyene anakong'ondela pamo na
mitima jetu, kuti uwe ni bhana bha a Nnungu. 17
Ibhaga uwe ni bhana bha a Nnungu, bhai uwe
ni tubhalishi bha a Nnungu bhaalishinji pamo na
a Kilishitu. Tunabha tubhalishi putupata mboteko
pamo na bhenebho, nkupinga nneila peila, tukuywe
pamo na bhenebho. 18 Shingubhona nne, mboteko
yetu ya nnaino nngabha shindu, kupunda ukonjelo
upinga bhoneka kwetu uwe. 19 Na nkali indu yowe
ipengenywe, inalinda kwa lilaka lya kaje, kumanyika
kwa bhana bha a Nnungu. 20 Indu yowe ipengenywe
gwiijonaishe, nngabha kwa pinga iyene, ikabhe kwa
pinga kwabho bhayene bhaibhishile kwa ngulupai, 21
mbena indu ipengenywe na yalakwe shiitapulwe,
nishoywa muutumwa gwa angabhanika, ijinjile
muungwana uli na ukonjelo gwa bhana bha a Nnungu.
22 Pabha tumumanyi kuti mpaka nnaino, indu yowe
ipengenywe inabhubhulila pamo malinga mboteko ya
nkukola mwana. 23 Numbe nngabha indu ipengenywe
peyo, ikabhe nkali uwe tupatile Mbumu jwa Ukonjelo,
ali nnimbu jwa upo ibhapinga kutupa a Nnungu,
numbe tunabhubhulila mmunda jetu, tulilolela
kutendwa bhana bha a Nnungu, yani na kugombolwa
kwa iilu yetu. 24 Pabha tushitapulwa nkupinga
tutame nkukulupalila, ikabheje shutwashilolelaga
shila shibhonekaga, penepo kwakwapi kulolela
kabhili. Pabha gani akushilolela shindu sha
kushibhona? 25 Ikabhe putukushilolela shindu
shitukakushibhona, tunakushilinda kwa kwiipilililila. 26
Nneyo peyo na Mbumu jwa Ukonjelo anakutujangutila
muungakombola gwetu, pabha tukaamanya kujuga
malinga shiikupinjikwa, ikabheje Mbumu jwa
Ukonjelo nnyene anakutujujila kwa bhubhula kwa
ngakomboleka kutaya. 27 Na bhene bhaulumila
mmitima, bhaimanyi ng'aniyo ika Mbumu, pabha
anakwaajujilanga bhandunji bha ukonjelo, malinga
shibhaapinga a Nnungu. 28 Na uwe tumumanyi kuti,
indu yowe inatenda liengo pamo kwa pwaida ja
bhakwaapinganga a Nnungu, yani bhashemilwenje
kwa tumbilila kwabho, nkwaapanganga ya
mmbone. 29 Pabha bhene bhanganyabho
bhamanyikenje na a Nnungu kuumila ndandubho,
bhashinkwaagulanga bhalandanywanje naka Mwana
gwabho, nkupinga abhe lielo munkumbi gwa
bhana bhabhagwinji. 30 Na bhene bhubhaagwilenje
kuumila kundandubho, gubhaashemilenje, na bhene
bhashemilwenjebho, gubhabhalanganishiwenje
aki, na bhabhalanganishiwenje akibho,
nigubhaakushiyenje. 31 Igala tubhelekete nndi?
Monaga a Nnungu bhabhaga na uwe, gani
shaakombole kututauka? 32 Ibhaga a Nnungu
bhanganneshelela nkali Mwana gwabho bhayene,
ikabhe gubhanshoshiye kwa ligongo lya tubhowe
uwe, bhai shibhalepele bhuli nkali kutupa
shoshowe shina pamo naka jwenejo? 33 Gani
shabhashitakiyanje bhaagwilwenje na a Nnungu? A
Nnungu bhayene bhaabhalanganishiyenje aki. 34
Gani shabhaukumulanje mboteko? Jwakwa, a Yeshu
Kilishitu ni bhawile, na bhayushile, numbe kubhali
kunkono nnilo gwa a Nnungu, numbe bhanakutujujila.
35 Gani shatulekanye na pingana kwetu na a Kilishitu?
Nndi, shilaje eu mboteko eu shibhanga eu ukunu
eu ya jogoya eu upanga? 36 Malinga shigalugula
Majandiko ga Ukonjelo kuti, “Kwa ligongo lyenu
tunabhulagwa na shiwo, mobha gowe. Tunaatendwa
mbuti ngondolo ya ingwa.” 37 Ikabheje na yene indu
yoweyo uwe tunakombola kwa kaje, kwa mashili ga
bhene bhatupinjile bhala. 38 Pabha nimumanyi kaje
kuti, wala shiwo, na wala gumi, na wala ashimalaika
eu ashimaoka, na wala indu ipali, na wala indu
shiipagwe, na wala mashili gogowe, 39 gali kunani,
na wala gali pai, na wala shindu shipengenywe
shoshowe, shishikombole kutushoya nkupingwa na a
Nnungu, kupitila kwa a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa
bhetu.

9 Ngunabheleketa kweli nkulundana na a Kilishitu
na wala nngabha unami, ng'aniyo yangu ya
muntima nkulongoywa naka Mbumu jwa Ukonjelo
inangong'ondela, 2 kuti njiinjika kaje na mboteko
yangali mpelo muntima gwangu. 3 Ikaliji mbaya
nne kuloshwa na lekanywa na a Kilishitu, monaga
shiyaapwaanje ashaalongo ajangu bha shipinga
shangu. 4 Ni Bhaishilaeli bhaagwilwenje na a Nnungu
kubha bhana bhabho, gubhapegwilwenje ukonjelo,
na miadi, na shalia, na lilanga lya tindibhalila,
na malagano ga a Nnungu. 5 Bhanganyabho
ni uukulu gwa ashaambuje, ni kubhabhelekwe a
Kilishitu shigundu. A Nnungu bhaatagwala indu yowe,
bhakuywe pitipiti. Amina. **(aiōn g165)** 6 Nngabha kuti
miadi ja a Nnungu jangamalila. Pabha nngabha
Bhaishilaeli bhowe bhaagwilwenje na a Nnungu.
7 Wala nngabha bhowe bhabhelekwenje kwa a
Bhulaimu kuti ni bhana bhabho, ikabhe malinga

Majandiko ga Ukonjelo shigalugula, “Bhana bhenu
shibhakoposhelanje kwa a Ishaka.” 8 Yani nngabha
bhabhelekwenjepe ni bhalinginji bhana bha a Nnungu,
ikabhe bhabhelekwenje kwa ligongo lya miadi ja a
Nnungu, ni bhalinginji bhana bhabho. 9 Pabha miadi
jiyene jikuti nnei, “Malinga malanga gano shimuje, na a
Shala shibhakole mwana jwannume.” 10 Na nngabha
nneyo pe, ikabhe nkali na bhalabho a Lebheka,
gubhakwete bhammba kubhashileu bhamo, a Ishaka
anakulu bhetu. 11 Ikabheje bhana bhala bhakanabhe
bhelekwanga na wala bhakanabhe kombolanga
kushimanya sha mmbone eu shanyata, bhai nkupinga
luagu lwa bhayene a Nnungu lubhoneshe, 12 nngabha
kwa ligongo lya itendi, ikabhe kwa tumbilila kwabho
bhayene, a Lebheka gubhabhalanjilwe kuti, jwa nkulu
shantumishile jwa nnung'una. 13 Malinga Majandiko
ga Ukonjelo shigalugula, “Njikumpinga Yakobho,
ikabhe Eshau njikunkana.” 14 Bhai tubhelekete nndi? A
Nnungu bhakaakagula aki? Ng'oo! 15 Pabha kungai a
Nnungu bhaabhalanjile a Musha, “Shinimmonele shiya
jungumpinga kummonela shiya, na shininnjangutile
jungupinga kunnjangutila.” 16 Bhai monaga nneyo,
nngabha kwa pinga wala kwa tumbila kuka mundu,
ikabhe kwa shiya sha a Nnungu. 17 Pabha Majandiko
ga Ukonjelo kwa ngani ja a Palao gakuti, “Njikumpa
upalume nkupinga kwenu mmwe, nanguye mashili
gangu na lina lyangu lishume nshilambolyo.” 18
Bhai monaga nneyo, jubhapinga kummonela shiya,
bhanakummonela shiya na jubhapinga kunnonopya
ntima, bhanakunnonopya. 19 Pana shimmuye,
“Pakuti bhanakutugamba tubhandu? Gani akombola
kuibhilila ibhapinga a Nnungu.” 20 Ikabheje mmwe
anamundu, mmwe agani nkwaatauka a Nnungu?
Bhuli shindu shipengenywe kukombola kummalanjila
jwene ashipengenye, “Kwa nndi kumbanganya
nnei?” 21 Eu bhuli, nkugumba akaengwa kwa
lilongo lyakwe kugumba shoshowe, kugumba shindu
shimo sha ishima na shina sha kawaida? 22 Bhai
shipali nndi? A Nnungu bhashinkupinga kulangula
kutumbala kwabho na mashili gabho, kwa nneyo
bhashinkwaapilililanga kaje bhalinginji ndumbililo ya
tumbala kwabho, bhapinjikwenje kuangabhanywa. 23
Numbe bhashinkupinga kulanguya ukonjelo gwabho
gwangwinji kwetu uwe, tuli ndumbililo ya shiya shabho,
bhatubhishile kuumila bhukala tuposhele ukonjelo
gwabho. 24 Ni uwe bhatushemile, nngabha bha
munkumbi gwa Bhayaudipe, ikabhe nkali bhandunji
bha ilambo ina. 25 Malinga shibhaalugula nshitabhu
sha a Osheya kuti, “Bhene bhalinginji nngabha
bhandu bhangu Shinaashemanje, ‘Bhandu bhangu!’
Na aliji jwangapingwa na nne Shaashemwe, ‘Apingwa
na nne!’ 26 Na shiibhe pene pubhabhalanjilwenje,
‘Mmanganyanji nngabha bhandu bhangu’ Penepo
shibhashemwanje, ‘Bhana bha a Nnungu bhakwete
gumi’” 27 Numbe a Ishaya ga bha Ishilaeli
bhanakweya lilobhe bhalinkuti, “Nkali bhana bha
bha Ishilaeli bhashulukanje malinga nng'anji gwa
ku bhaali, bhapinga tapulwanga ni bhashokope.
28 Pabha Bhakulungwa shibhatende ukumu jabho
pashilambolyo jitimilile kwa kaje shangupe.” 29
Numbe malinga a Ishaya shibhalongolele bheleketa
kuti, “Kaliji Bhakulungwa bha bhandu bhowe pa
shilambolyo bhakanatuleshele bhana, tukaliji malinga
bhandunji bha shilambo sha Shodoma tukalingenywe
na bhandunji bha shilambo sha Gomola.” 30 Bhai
tubhelekete nndi? Kuti bhandunji bha ilambo ina
bhangaloleyanga kukola aki, bhapatilenje aki kwa
ngulupai. 31 Ikabheje bha Ishilaeli bhaloleyangaga aki
kwa shalia, bhangajipatanga. 32 Kwa nndi? Pabha
bhangakagulilanga kwa ngulupai, ikabhe kwa kamulila
shalia ja a Musha, kwa nneyo gubhaikubhelenje
nniganga lya kubhala lila. 33 Malinga shigalugula
Majandiko ga Ukonjelo kuti, “Nnole ngunabhika ku
Shayuni liganga lya kwiikubhala, Liganga likulu lya
gwiya bhandu. Ikabheje jojowe shaabhakulupalile
akatokomala.”

10 Ashaalongo ajangu, shingupinga nne
muntima gwangu na kujuga kwangu
kwa a Nnungu Bhaishilaeli, bhatapulwanje. 2
Pabha ngunakong'ondela kuti bhanatumbilanga
nkwaatumishila a Nnungu, ikabhe gwangali lunda. 3
Pabha bhakakumumanyanga a Nnungu shibhakuti
kwaapanganga bhandunji aki, bhalilinganga kwiitolela
aki jabhonji malinga shibhaapinganga ashaayenenji,
akuno bhalikananga kukagula aki ja a Nnungu. 4
Pabha a Kilishitu ni kutimilila kwa shalia, nkupinga
jojowe shaabhakulupalile akole aki. 5 Pabha a
Musha bhashinkujandika ga aki jipatikana kwa shalia
“Mundu akunda shalia, shaatame kwa genego.” 6
Ikabheje ga aki jipatikana kwa ngulupai jinataya
kuti, “Nnabhelekete muntima gwenu kuti, ‘Gani
shakwele mpaka kunnungu kupinga kwaatuluya a
Kilishitu pai kubhatutapule? 7 Wala nnaibhuye, gani
shaajende pai kukwaatola a Kilishitu kukopoka ku
Jeanamu nikwiya nabho kunani kubhatutapule?’”
(Abyssos g12) 8 Ikabheje Majandiko gakuti bhuli?
“Lilobhe lya a Nnungu lila pulili tome na mmwe.
Mulili nkang'wa jenu na muntima gwenu.” Lyene
lilobhelyo, ni lilobhe lya ngulupai litulunguya lila. 9
Pabha nkundaga kwa kang'wa jenu kuti a Yeshu
ni Bhakulungwa, na kulupalila muntima gwenu

kuti a Nnungu bhashinkwaayuya, shintapulwe.
10 Pabha mundu anakulupalila muntima, nipata
aki, na kwa kang'wa jakwe mundu anakunda
nitapulwa. 11 Pabha Majandiko ga Ukonjelo ganataya
kuti, “Jojowe akwaakulupalila akatokomaywa.” 12
Pabha kwakwapi kupembula kuti, a Bhayaudi eu
Bhagiliki, pabha a Yeshu ni Bhakulungwa bha
bhowe, bhashikola ntuka ku bhowe bhakwaajuganga.
13 Pabha jojowe shaajuje kujangutilwa na
Bhakulungwa, shaatapulwe. 14 Bhai shibhaajuganje
bhuli bhene bhakakwaakulupalilanga? Numbe
shibhaakulupalilanje bhuli bhubhangaapilikananga?
Na kabhili shibhapilikananje bhuli gwangali
nkulunguya? 15 Numbe bhalunguyanje bhuli
gwangali pelekwa? Malinga shigalugula Majandiko ga
Ukonjelo kuti, “Nnole shiikuti konja kwiya kwabhonji
bhaalunguyanga Ngani ja Mmbone.” 16 Ikabheje
nngabha bhowe bhakundilenje. Pabha nkali a
Ishaya bhakuti, “Mmwe Mmakulungwa, gani akundile
ngani jetu?” 17 Bhai ngulupai shiumilo shakwe ni
kupilikana, kwa ngani ja lilobhe lya a Kilishitu. 18
Ikabheje ngunabhuya, bhuli, bhangapilikananga?
Elo, bhapilikenenje, “Lilobhe lyabhonji lipilikanishe
ku shilambolyo, Na malobhe gabhonji gaishe
mpaka ku mpelo gwa shilambolyo.” 19 Kabhili
ngunabhuya, bhuli bha Ishilaeli bhangamanyanga?
Gwa ntai a Musha bhashite, “Shinintendanje
nkolanje lupimilo ku bhandunji bhalinginji nngabha
bhashilambo. Shininntendanje nkolanje nnjimwa
ku bhashilambo bhangumba.” 20 Numbe a Ishaya
gwangali bhoga bhabhelekete, “Nabhoneshe
ku bhandunji bhanganoleyanga, Nailangwiye ku
bhandunji bhangamushishiyanga.” 21 Ikabheje ga
Ishilaeli bhanabheleketa, “Mui gowe naagolosheyenje
makono gangu bhandunji bhangakundanga na bha
mitau.”

11 Bhai ngunabhuya, bhuli a Nnungu
bhashikwaakananga bhandunji bhabho?
Nng'oo! Pabha nkali nne namwene na Ng'ishilaeli,
jwa lukolo lwa a Bhulaimu, kabhila ja a
Bhenjamini. 2 A Nnungu bhangaakananga bhandunji
bhabho bhubhaagulenje kuumila bhukala. Eu
nkakugamanyanga Majandiko shigabheleketa
ga a Eliya? Shibhashite kwaalugulanga Ishilaeli
kwa a Nnungu kuti, 3 “Mmakulungwa,
bhashikwaabhulaganga ashinkulondola bhenu
nibhomola itala yenu. Nepeshe nne jikape,
numbe bhapinga mulaganga!” 4 Bhuli a Nnungu
bhaajangwileje nndi? “Njikwilepesheya bhandunji
elupu shabha bhangatindibhalilanga shanamu sha
nnungu ashemwa Bhaali.” 5 Bhai nneyo peyo
nkali agano mobha gano, bhapalinji bhalepekenje
bhaagwilwenje kwa nema. 6 Bhai ibhaga
bhaagwilwenje kwa nema, nngabha bhaagwilwenje
kwa itendi, na ibhaga bhaagwilwenje kwa itendi,
nngabha bhaagwilwenje kwa nema. 7 Igala
nndi? Shindu shibhaloleyangaga Ishilaeli shila
bhangashipatanga. Bhashipatilenje ni bhaagwilwenje
bhala, ikabheje bhananji ninonopeywa mitima.
8 Malinga Majandiko shigalugula, “A Nnungu
bhashikwaanonopeyanga mitima jabhonji, Na
meyo gabhonji ganalole Na wala makutu
gabhonji ganapilikane mpaka lelo.” 9 Na a
Daudi gubhashite, “Kalamu yabhonji ibhe lukonji
lwya kwaatanjiyanga muyanyata, Na shindu
sha kwiikubhala, bhagwanganje ni ukumulwa
mboteko. 10 Meyo gabhonji gatagwe lubhindu
Bhanalolanje. Migongo jabhonji jipinde mobha
gowe!” 11 Bhai ngunabhuya kabhili, bhuli, Bhayaudi
bhashinkwiikubhalanga nigwanganga kaje? Ng'oo!
Ikabheje kwa lebha kwabhonji, ntapulo uishe ku
bhandu bha ilambo ina, nkupinga ashaayene
bhakolanje lupimilo. 12 Bhai monaga kulebha kwa
Bhayaudi kushibha utajili kushilambolyo na kulebha
kwabhonji kushibha utajili ku bhandu bhananji bha
ilambo ina, bhuli aki jabhonji nngabha shijibhe
utajili gwa punda? 13 Bhai, ngunabheleketa na
mmanganyanji nninginji nngabha Bhayaudi. Pabha
nne ntume jwa bhandunji bha ilambo ina, numbe
nne ngunakwiiniya ga liengo lyangu, 14 nkupinga
naatendanje ashaalongo ajangu bhammonelanje
lupimililo mmanganyanji naatapulanje bhananji
munkumbi gwabhonji. 15 Bhai monaga kukanwa
kwabhonji kushilundanya bhandunji na a Nnungu,
bhuli kuposhelwa kwabhonji shikubhe nndi, ikabhe
gumi ku bhawilenje? 16 Monaga nnimbu ubhaga gwa
ukonjelo, bhai, gakagulago shigabhe ga ukonjelo
na litepo libhaga lya ukonjelo na nyambi shiibhe
nneyo peyo. 17 Nyambi ina ya misheituni ishelilwe,
nipandishila nyambi ya nsheituni nng'itu. Bhai,
mmanganyanji nninginji nngabha Bhayaudi, ni
lujambi lwa nsheituni nng'itu. Nnaino nnakwiikonjanga
utwenje gwa litepo lya nsheituni gwa nshitalu. 18
Nnainyegayanje nyambi ishelilwe ila, eu monaga
nkuipuna, bhai nkumbushile kuti nngabha mmwe
nkujigala litepo, ikabheje litepo ni likunnjigala
mmwe. 19 Pana shimmelekete kuti, “Nyambi ila
yashinkushelwa nkupinga mbandishilwe nne.” 20
Elo! Yashinkushelwa kwa ligongo lya ungakulupalila,
ikabheje mmwe nshipandishilwa kwa ligongo lya
ngulupai yenu, nnailumbilile ikabhe nnjogope. 21

Pabha monaga a Nnungu bhangaaleshelelanga
Bhayaudi bhalinginji malinga nyambi iyene, bhuli
punkuganishiya shibhammonele shiya mmwe? 22
Nnole uguja gwa a Nnungu na shibhakuti kalipa
kwa bhaagwanganga, ikabheje bhanguja kwenu
mmwe, monaga shinnonjeye muuguja gwabho.
Bhai ikabhe nneyo, numbe mmwe shinshelwe. 23
Nabhalabhonji Bhayaudi bhalekangaga ungakulupalila
gwabhonji, shibhapandishilwanje kabhili. Pabha a
Nnungu bhanakombola kwapandishilanga kabhili.
24 Monaga mmanganyanji mwashinkushelwanga
kopoka munsheituni nng'itu, gumpandishilwenje
munsheituni gwa nshitalu, bhai pangali ukomu
ashaayenenji bhashelilwenje, nipandishilwa kabhili
munkongo gwabhonji. 25 Ashaalongo ajangu, nne
ngunapinga nshimanyanje ashino shinjubhi shino,
nkupinga nnaibhonanje kuti nshikolanga nngomo.
Kunonopa kwa mitima ja Ishilaeli pukwaaliji nngabha
kwa lonjeya, mpaka bhandunji bha ilambo ina
pushibhaamanyanje a Nnungu. 26 Penepo Ishilaeli
bhowe shibhatapulwanje, malinga Majandiko ga
Ukonjelo shigataya kuti, “Nkugombola shaishe
kopoka ku Shayuni, Shaalushoye lubheleko lwa a
Yakobho muilebho yabho. 27 Gegano ni malagano
gangu na bhene bhanganyabho pushinaaleshelelanje
yambi yabhonji.” 28 Bhai kwa ligongo lya Ngani ja
Mmbone bhashibhanganga bhamagongo ajenunji,
ikabheje ga agulwa kwabhonji bhaapingwanga na a
Nnungu kwa ligongo lya asha nakulu bhabhonji bha
bhukala. 29 Pabha a Nnungu bhakatendebhuka kwa
upo yabho wala nshemo gwabho. 30 Pabha malinga
mmanganyanji bhukala shumwaaleshilenje a Nnungu,
ikabheje nnaino bhashikummonelanga shiya kwa
ligongo lya lebha kwa Bhaishilaeli. 31 Nneyo peyo na
Bhaishilaeli bhashilebhanga nkupinga kubhonelwa
shiya kwenunji, na bhalabhonji bhabhonelwanje shiya.
32 Pabha a Nnungu bhashikwaatabhanga bhandu
bhowe muilebho yabhonji, nkupinga bhaabhonelanje
shiya bhowe. (eleēsē g1653) 33 Nnole, shiushite punda
upalume gwa lunda na lumanyio lwa a Nnungu!
Ukumu yabho jwakwa jwa kombola kwiimanya, wala
mipango jabho jwakwa akujimanya! 34 Pabha gani
aimanyi ng'aniyo ya Bhakulungwa? Eu gani abhapele
lunda? 35 Eu gani shakombole kwaapa shindu
bhenebho, Nkupinga abhujishiywe kabhili shenesho?
36 Pabha indu yowe kuikopweshe kwa Bhenebho,
puili na Bhenebho, na kwa ligongo lya Bhenebho.
Kuiniywa kubhe na bhenebho pitipiti. Amina. (aiōn
g165)

12 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji,
ngunakunshondelesheyanga kwa ligongo lya
shiya sha a Nnungu, ntamangananje mbuti mbepei
ya a Nnungu, ikwete ukonjelo na ikwaanonyela
a Nnungu, kweneko ni kutindibhalila kwenunji
kukwete mana. 2 Wala nnakagulilanje ikubho ya
pashilambolyo, ikabhe ntendebhuywanje ndumbililo
yenunji ibhe ya ambi, nkupinga mmanyanje ukoto
indu ibhapinga a Nnungu, indu ya mmbone ya
kwaanonyeya na ya kamilika. (aiōn g165) 3 Kwa nema
jimbegwilwe na a Nnungu, ngunakummalanjilanga
mmowe kuti, anapagwe mundu akwiiganishiya
nkulungwa kupunda shaapinjikwa, ikabhe akole
ng'aniyo ya kweli ilundana na shipimilo sha ngulupai
kila mundu shapegwilwe na a Nnungu. 4 Pabha,
malinga nshiilu ishipagwa ibhalo yaigwinji, na
yowe ikatenda liengo limo, 5 nneyo peyo na uwe
nkali tuli tubhabhagwinji, tushibha shiilu shimo
nkulundana na a Kilishitu na shibhalo sha kila mundu
shishilundana na shibhalo shika nnjakwe. 6 Bhai,
tushipegwa kila mundu na shipaji shakwe kwa nema.
Apegwilwe shipaji sha londola, alondole malinga
shijili ngulupai jakwe. 7 Apegwilwe shipaji sha
utumishi, atumishe. Apegwilwe kujiganya, ajiganye.
8 Apegwilwe kutaga ntima ataje ntima. Apegwilwe
ntuka alaguye kwa ntima gowe. Nkulongoya na
alongoye ukoto. Na akwete shipaji sha bhonela shiya,
atende nneyo kwa angalala. 9 Kupingana kunabhe
na ugulumba. Muishimanje yangali ya mmbone,
nkamulilanje ya mmbone. 10 Nng'ishimiyananje
mwaashayenenji malinga bha ulongo shibhakuti
ishimiyana. 11 Ntumbilanje, nnakolanje ukata
mmitima jenunji, nkwaatendela liengo Bhakulungwa.
12 Nng'angalalanje nnikulupalilanga, na nshilaje
mwiipilililanje, na nnilonjeyanga nkujuga Nnungu.
13 Mwaajangutilanje bhandunji bha ukonjelo
bhalinginji nshilaje. Nnikwaposhelanga bhajeninji
kwa ntuka. 14 Mwaajujilanje mboka kwa a Nnungu
bhowe bhakunshimanga, mwaajujilanje mboka na
wala nnaaloshanje. 15 Nng'angalalanje pamo na
bhaangalalanga, na nngutanje pamo na bhaagutanga.
16 Ntamangane pamo kwa ulele. Nnaipunanje,
ikabheje mwaapinganje nkali bhandu bha nyegala.
Nnaipunilanje lunda lwenunji. 17 Nnampindikulilanje
mundu yangali ya mmbone kwa ligongo lya yangali ya
mmbone yantendilenje. Ntendaanje ya mmbone ku
bhandu bhowe. 18 Kila puikomboleka, ntamangananje
kwa ulele na bhandunji bhowe. 19 Ashaalongo ajangu,
nnapindikulilanje, ikabheje nnekanje bhajipatanje
nnjimwa ja a Nnungu, pabha Mmajandiko ga
Ukonjelo, Bhakulungwa bhakuti, “Kupindikulila ni

kwangu nne, nne shimbindikulile." 20 Punda penepo
Majandiko gakuti, "Mpwai nnjenu akolaga shibhanga,
mumpe shalya, na akolaga nnjota, mumpe mashi,
pabha punkutenda nneyo nnakumpalila makala ga
moto pa ntwe gwakwe." 21 Yangali ya mmbone
inankombole, ikabheje mwiikombole kwa tenda ya
mmbone.

13 Kila mundu aukunde upalume utagwala gula,
pabha gwakwa upalume gogowe ukabhikwa
na a Nnungu, na ukulungwa gogowe upali gula
ushibhikwa na a Nnungu. 2 Kwa nneyo akuntauka
kalongolele anatauka ya kupinga a Nnungu,
numbe bhaatendanga nneyo shibhaukumulwanje. 3
Pabha bhakwetenje ukulungwa bhakakwaajogoyanga
bhatendanga ya mmbone, ikabhe bhatendanga itendi
yangali ya mmbone. Bhai bhuli nnipinga nnaajogope
bhakwete ukulungwa? Ntende ya mmbone, penepo
shibhannumbilile. 4 Pabha bhenebho ni bhatumishi
bha a Nnungu kwa ligongo lya kuntendela mmwe ya
mmbone. Ikabheje, ntendaga yangali ya mmbone,
penepo shumwaajogope, pabha bhashikola mashili
ga ukumula. Bhenebho bhanakwatumishila a Nnungu
kwa kwaaukumulanga mboteko bhatendanga yangali
ya mmbone. 5 Kwa nneyo inapinjikwa kwaakundanga
bhakwetenje ukulungwa gogowe, nngabha kwa
ligongo lya jogopa ukumu ja mboteko, ikabhe kwa
ligongo lya ng'aniyo ya muntima. 6 Kwa ligongo
lyolyo nnalipanga koli, pabha bhanganyabho ni
bhakamula liengo bha a Nnungu na mubhalonjeyanga
nniengo lyolyo. 7 Mumpanganje kila mundu malinga
shiikupinjikwa. Nkamula koli, apegwe koli. Nkulonga
upambi, apegwe upambi. Apinjikwa kuishimiwa,
aishimiwe. Apinjikwa kukuywa, akuywe. 8 Nnakolanje
ligambo kuka mundu jojowe, ikabhe ligambo lya
pinganape, pabha akumpinga nnjakwe anakamula
shalia ja Musha. 9 Pabha yene amulii, "Unalabhelabhe
eu Unabhulaje eu Unalokolile," na amuli ina yowe,
inamalila kwa kamula amuli jimo, "Gumpinje ntami
nnjako malinga shukwiipinga gwamwene." 10 Pabha
gumpingaga ntami nnjako, ukantendela yangali ya
mmbone. Bhai, kupingana ni kutimilila kwa shalia.
11 Mmumanyanje kuti malanga ga jumuka gaishe,
na nnaino malanga ga ntapulo gwetu gabhandishile
kwa kaje, kupunda mobha gutwatandwibhe kulupalila.
12 Shilo shikakabha mala, na mui unabhandishila,
bhai tuileshe itendi ya nnubhindu, niwala ikomanilo
ya nshilangaya. 13 Malinga shiikupinjikwa tenda mui,
tutame kwa tungamana, nngabha kwa doka, kolelwa,
kwetela, labhalabha, mipwai na lupimililo. 14 Ikabhe
nnundananje na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu mbuti
shiwalo shenunji, wala nnaganishiyanje ga ilokoli ya
nshiilu ikumpinganga ntendanje yambi.

14 Mumposhelanje Nkilishitu akaakulupalila ukoto,
nnaiibhukanje nkutaukangana ga ng'aniyo
yakwe. 2 Mundu juna kwa ngulupai jakwe, analya
indu yowe, na juna kwa ngulupai jakwe jikanabhe
komala, analya lipondape. 3 Mundu alya indu yowe
anannyegaye mundu akalya indu yowe, wala jwene
akaapinga kulya shindu shina, ananng'ukumule
alya indu yowe, pabha a Nnungu bhannjitishiye. 4
Ugwe gani ukunng'ukumula ntumishi juka mundu
juna? Ajimaga eu agwaga, genego ga Bhakulungwa
bhakwe. Numbe shajime, pabha Bhakulungwa
shibhannjimishe. 5 Mundu juna paganishiya kuti,
lipali lyubha lya mmbone lya tindibhalila punda
mobha gana, na juna paganishiya kuti, mobha
gowe ganalingana. Bhai kila mundu akagule lunda
lwakwe. 6 Aganishiya kuti lyubha lina lya mmbone
kaje, anatenda nneyo kwa ligongo lya kwaakuya
Bhakulungwa, na jwene alya kila shalya, analya kwa
kwaakuya Bhakulungwa, pabha anakwaatendela eja
a Nnungu. Na jwalakwe akalya shalya shina anatenda
nneyo kwa ligongo lya kwaakuya Bhakulungwa,
na jwalakwe anakwaatendela eja a Nnungu. 7
Pabha jwakwa mundu munkumbi gwetu alama
kwa pinga nnyene, wala jwakwa awa kwapinga
nnyene. 8 Monaga tunalama, tulama kwa ligongo lya
Bhakulungwa, eu tuwaga, tunawa kwa ligongo lya
Bhakulungwa. Bhai, monaga tulamaga eu tuwaga,
uwe tubhabho Bhakulungwa. 9 Kwa lyene ligongoli,
a Kilishitu bhashinkuwa na yuka, nkupinga bhabhe
Bhakulungwa bha bhakotonji na bha bhawilenje.
10 Kwa nndi mmwe nnakwaukumula apwenu? Eu
numbe mmwe kwa nndi nnakwanyegaya apwenu?
Pabha uwe tubhowe shitujime mmujo ja shitengu
sha ukumu sha a Nnungu. 11 Pabha Mmajandiko
Bhakulungwa bhakuti, "Malinga shingulama shino,
bhakuti Bhakulungwa, kila mundu shandindibhalile
ulungolungo, na kila mundu shakunde kuti nne ni
a Nnungu." 12 Kwa nneyo, kila mundu munkumbi
gwetu, shailugule nnyene kwa a Nnungu. 13 Bhai
tunaukumulane, ikabhe tutumbilile kuleka indu ya
kunnebhya mmpwetu. 14 Kwa lundana kwangu na
Bhakulungwa a Yeshu, kunandenda nimumanye kuti,
shakwa shalya shili sha nyata tandubhilepe, ikabheje
mundu ashibhonaga shalya shina kuti sha nyata, bhai,
kuka jwenejo shene shalyasho sha nyata. 15 Monaga
shimummulaye mmpwenu kuinjika kwa ligongo lya
shalya shinkulya, bhai, nshileka kupingana. Shalya
shenu shinabhe shiumilo sha kunng'obhya mundu,

jubhanng'wilile a Kilishitu. 16 Bhai nnakundanje shindu
shinkushibhonanga sha mmbone shinyegaywe. 17
Kulya na papila nngabha shindu Muupalume gwa
a Nnungu, ikabhe ga aki na ulele na angalala
kutupegwa naka Mbumu jwa Ukonjelo ni shipinjikwa
muupalume gwa a Nnungu. 18 Pabha akwaatumishila
a Kilishitu shana nneyo, anakwaanonyeya a Nnungu
na anakundwa na bhandunji. 19 Bhai ibhaga nneyo,
tukagulile indu ipeleshela ulele na ya tagana ntima.
20 Bhai nnaangabhanye ngulupai jibhabhishile a
Nnungu kuka mundu ga shalya. Ikabheje nngabha ya
mmbone, mundu jojowe kulya shalya shikuntenda
mundu nnjakwe alebhe alyaga shene shalyasho.
21 Mbaya leka kulya nnyama wala ng'wa divai eu
tenda shindu shoshowe, sha kunnebhya mpwenu.
22 Bhai, shoshowe shinkukulupalila kwa a Nnungu
bhenu, nntende shenesho. Mbaya jwene mundu
akakwiukumula nnyene, kwa shindu shakushibhona
kuti sha aki. 23 Ikabheje mundu akola lipamba, alyaga
shalya akuno aliganishiya kuti shangali sha mmbone,
anatenda shambi pabha jwangalya kwa kulupalila
ngulupai jakwe. Na shindu shoshowe shitendeka
gwangali ngulupai, ni yambi.

15 Uwe twiishimilishe nngulupai, tunapinjikwa
kwaajangutilanga bhangalinginji mashili
nngulupai, na wala tunaikonjeleye twaashayene. 2
Kila mundu munkumbi gwetu anapinjikwa antendele
uguja ntami nnjakwe, nkupinga ashimilishe nngulupai.
3 Pabha, a Kilishitu bhangaikonjeleya bhayene, ikabhe
malinga shigataya Majandiko, “Matukano gowe
gubhantukenenje mmwe gashinkumbata na nne.” 4
Pabha gowe gajandikwe bhukala, gashinkujandikwa
nkupinga kutujiganya uwe. Genego gashinkujandikwa
na Mmajandiko ga Ukonjelogo nkupinga tupate
sha kulupalila na kututaga ntima putukwiipililila
nkulindilila miadi ja a Nnungu jitimilile. 5 A Nnungu
bhakutupa kwiipililila na tagwa ntima bhampanganje
shikono, nkolanje ntima gumo nkwaakagula a Kilishitu
Yeshu, 6 nkupinga mmowe kwa ntima gumo na
kwa lilobhe limo, mwaakuyanje a Nnungu, Atati
bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. 7 Bhai,
mposhelananje mwaashayenenji, malinga a Kilishitu
shibhamposhelenje mmanganyanji, nkupinga a
Nnungu bhakuywe. 8 Pabha ngunakummalanjilanga
kuti, a Kilishitu bhashinkwaatumishilanga
bhajalukenje, nkupinga bhalanguye ukweli gwa a
Nnungu, na timiliya miadi jibhaapelenje ashaambuje
bhukala, 9 nkupinga na bhandu bha ilambo ina
bhaakuyanje a Nnungu kwa shiya shabho. Malinga
Majandiko ga Ukonjelo shigalugula, “Kwa nneyo
shininng'iniye munkumbi gwa bhandu bhangabha
Bhayaudi. Shinyimbe nkuiniya lina lyenu.” 10
Kabhili Majandiko gakuti, “Mwiinonyelanje mmandunji
bha ilambo ina, mwiinonyelanje pamo na bhandu
bhabho.” 11 Kabhili gakuti, “Bhandu bhowe
bhangabha Bhayaudi, mwaainiyanje Bhakulungwa,
mmanganya mmandunji bhowe, mwaainiyanje.” 12
Kabhili a Ishaya bhakuti, “Shakoposhele mwana
nshipinga sha a Yeshe jwalakwe shabhatagwalanje
bhandunji bhangabha Bhayaudi, na bhalabhonji
shibhankulupalilanje.” 13 Bhai, a Nnungu bhali
shiumilo sha ngulupai bhampanganje kuangalala
na ulele nkukulupalila kwenunji. Mpundanje kola
ngulupai kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo.
14 Ashaapwanga, nne namwene nimumanyi kuti
mmanganya nshikolanga uguja kaje, na lumanyio
lowe, na nnakombolanga kuleyana mwaashayenenji.
15 Ikabheje ngunakunnjandishilanga kwa makangala
indu ina mmaluwa muno, ninkumbushiyanje kabhili,
kwa ligongo lya nema jibhambele a Nnungu, 16
nkupinga mme ntumishi jwa a Kilishitu Yeshu ku
bhandu bhangabha Bhayaudi. Liengo lyangu lya
ukubhishila nkulunguya Ngani ja Mmbone, nkupinga
bhandu bhangabha Bhayaudi bhabhanganje mbuti
indu ya mbepei iposhelwa na a Nnungu, itakaywa
naka Mbumu jwa Ukonjelo. 17 Bhai kwa lundana
kwangu na a Kilishitu, ngunakwiipunila liengo lyangu
kwa a Nnungu. 18 Pabha ngalinga bheleketa shindu
shina shoshowe, ikabhe shibhatendile a Kilishitu
Yeshu nniengo lyangu, nkupinga bhandu bhangabha
Bhayaudi bhaakundanje a Nnungu. Kwa imelekete na
indendile, 19 kwa mashili ga ilangulo na ilapo, na kwa
mashili gaka Mbumu jwa a Nnungu. Kutandubhila
ku Yelushalemu na mmbali ya tome na kweneko,
mpaka ku Ililiko, njilunguya Ngani ja Mmbone ja
a Kilishitu. 20 Kutumbilila kwangu mobha gowe,
nunguye Ngani ja Mmbone popowe pakanabhe
lunguywa lina lya a Kilishitu, nkupinga ngunalunguye
mwalungwiye mundu juna. 21 Malinga Majandiko
ga Ukonjelo shigalugula, “Bhandu bhakanabhe
lungushiywanga ngani jabho, shibhabhonanje, na
bhakanabhe pilikananga bhala, shibhamanyanje.” 22
Kwa lyene ligongolyo nashinkuibhililwa papagwinji
ngunaishe kungwenunji. 23 Ikabheje nnaino pabha
maliye liengo aino mmbali ino, na kwa yaka yaigwinji
njikola lilaka lya ika kungwenunji, 24 ngunaganishiya
tenda nneyo nnaino, pushimbite gwa kwenda ku
Ishipania. Shimbite kunnolanga na ndamaga pamo na
mmanganya kwa mobha gashoko nnyangutilanje kwa
mwanja gwangu. 25 Ikabheje nnaino ngunakwenda
ku Yelushalemu kukwatumishilanga bhandunji bha

ukonjelo. 26 Pabha ishikwaanonyelanga makanisha
ga ku Makedonia na ku Akaya, kwaajangutilanga
bhaalaga bha ukonjelo bhalinginji ku Yelushalemuko.
27 Ashaayenenji bhashiengwanga tenda nneyo,
ikabheje lyene liengolyo kweli lyabhonji, pabha
bhanalongwanga. Ibhaga, bhandu bhangabha
Bhayaudi bhashikundikanywanga mmboka ya
Bhayaudi, bhanapinjikwanga nabhalabhonji
kwaatumishilanga Bhayaudi kwa indu yabhonji. 28
Bhai maliyaga lyene liengolyo, nikwaakamuyanga
nyangutilo imbatile kwa ligongo lyabhonji,
shinimpitilanje pushinyende ku Ishipania. 29 Na
nne nimumanyi kuti pushing'ishe kunngwenunji,
shing'ishe na mboka yaigwinji ya a Kilishitu. 30 Bhai,
ashaapwanga, ngunakunshondelesheyanga kwa
lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu na
kupinga kutupegwa naka Mbumu, nnundananje na
nne nkunyujila kwa a Nnungu, 31 kuti ndapulwe
okmmakono ga bhakaakulupalilanga bhalinginji
ku Yudea, na liengo lyangu ku Yelushalemuko
liposhelwe na bhandunji bha ukonjelo bhalinginji
kweneko, 32 nkupinga a Nnungu bhapingaga ng'ishe
kungwenunji kwa angalala, numbe nne mbumulile
pamo na mmanganyanji. 33 A Nnungu bha ulele,
bhabhe pamo na mmanganyanji mmowe! Amina!

16 Ngunapinga mwaamanyanje alumbu bhetu
a Poebha, bhatumishi bha likanisha lya ku
Kenkelea. 2 Mwaaposhelanje kwa ligongo lya
Bhakulungwa malinga shiikupinjikwa kubhandunji
bha ukonjelo. Mwaajangutilanje kwa shoshowe
shibhapinga kunnjuganga, pabha na bhalabho
bhashikwaajangutilanga bhandu bhabhagwinji pamo
na nne. 3 Mwaashalimianje a Pilishika na a Akula,
bhatumishi ajangunji bha a Kilishitu Yeshu. 4
Bhene bhanganyabho bhapingaga bhulagwanga
kwa ligongo lyangu nne. Ngunakwaatendelanga eja,
nngabha nne jikape, ikabhe na makanisha gowe
ga bhandu bha ilambo ina. 5 Na kabhili, shalamu
ku bhandunji bha likanisha bhaimananga nnyumba
jabhonji. Shalamu ambwiga ajangu a Epainito, bhali
bha ndandubho kwaakulupalila a Kilishitu, nshilambo
sha Ashia. 6 Shalamu shabho a Malia bhatumbile
kamula liengo kwa ligongo lyenu mmanganya. 7
Shalamu kwa a Ndoloniko na a Yonashi, ashaalongo
ajangunji bhatabhilwenje pamo na nne, bhandunji
bha manyika munkumbi gwa ashimitume bha a
Yeshu, bhalinginji Bhakilishitu nne nganabhe kubha
Nankilishitu. 8 Shalamu kwa a Ampiliato, ambwiga
ajangu nkulundana na Bhakulungwa. 9 Shalamu
kwa a Alubhanushi, bhatumishi ajangu bha a
Kilishitu, shalamu ambwiga ajangu a Shitaku. 10
Shalamu kwa a Apelishi, kulupalika kwabho kwa a
Yeshu kumanyishe. Shalamu bhowenji bhalinginji
nnyumba ja Alishitobhula. 11 Shalamu alongo
ajangu a Elodiana, shalamu bhandunji bhowe bha
nnyumba ja a Nakishiushi, bhakwaakulupalilanga
Bhakulungwa. 12 Shalamu shabhonji a Tulupina na a
Tuluposha bhanabhakongwe bhaakamulanga liengo
lya Bhakulungwa. Shalamu jabho ambwiga ajangu a
Pelishishi, na bhalabho bhakongwe bhakamwile liengo
kwa tumbila kwa ligongo lya Bhakulungwa. 13 Shalamu
shabho a Lupo, bhakamula liengo kwa tumbila na
anyinabhabho numbe nne bhungwaashema mama. 14
Shalamu shabhonji Ashinkilito na a Pilegoni na a Eme
na a Patulobhashi na a Ema na ashaapwetu bhalinginji
pamo na bhene bhanganyabho. 15 Shalamu yabhonji
a Pilologo na a Julia na a Neliashi na alumbu bhabho,
na a Olimpa na bhandunji bha ukonjelo bhalinginji
pamo na bhene bhanganyabho. 16 Nshalimiananje
kwa ukonjelo. Shalamu shenunji kukopoka ku
bhandu bha makanisha gowe ga a Kilishitu. 17
Ashaalongo ajangunji, ngunakunshondelesheyanga
mwiiteiganje na bhene bhakumbuyanga ya
malekano nikwaabhulayanga bhananji kulebha,
nileka majiganyo gunnjigenywenje. Mwiepuyanje
na bhene bhandunjibho, 18 pabha bhandunji
bha nneyo bhakakwatumishilanga Bhakulungwa
bhetu a Kilishitu, ikabhe mapitiu gabhonji
ashaayene. Kwa malobhe gabhonji ga nong'aya na
kwiikonjeleya bhanapuganyanga mitima ja bhandunji
bhakakushimanyanga shindu. 19 Bhandu bhowe
bhapilikenenje ga kunda kwenunji, kwa nneyo
nnanonyelanga. Ikabheje pungupinga nkolanje lunda
kwa indu ya mmbone na nnaputukanje kwa indu
yangali ya mmbone. 20 Na a Nnungu bha ulele
shangupe shibhamponde Lishetani pamakongono
genunji. Nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu
jibhe na mmanganya. 21 A Timoteo bhatumishi
ajangu bhanakunnamushilanga. Na a Lukio na a
Yashoni na a Shoshipateli ashaalongo ajangunji,
bhanakunnamushilanga. 22 Na nne a Tetio, ngujandika
jene bhaluwa jino, ngunakunnamushilanga kwa lina lya
Bhakulungwa. 23 A Gayo, bhayene mui bhamboshele
na bhandu bhowe bha likanisha bhaimananga
nnyumba jabho, bhanakunnamushilanga. A Elashito,
bhaagoya mmbiya bha shilambo na a Kwatushi
bhanakunshalimianga. 24 Nema ja Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu jibhe na mmowenji. Amina.
25 Bhai, nnaino bhakuywe a Nnungu! Bhalabho
bhanakombola kunshimilikanga Nngani ja Mmbone
ja a Yeshu Kilishitu jinungwiye jila, malinga shiishite

manyika indu ya nng'iyo, ikamanyikaga pitipiti, **(aiōnios g166)** **26** ikabheje nnaino imanyishe kwa majandiko ga ashinkulondola bha a Nnungu, kwa amuli ja a Nnungu bha pitipiti, nkupinga bhandu bha ilambo yowe bhakulupalilanje na kunda. **(aiōnios g166)** **27** Bhai, a Nnungu bhakwete lunda jikape, bhakuywe pitipiti kupitila a Yeshu Kilishitu. Amina. **(aiōn g165)**

1 Bhakolinto

1 Nne a Pauli njemilwe kubha ntume jwa
a Yeshu Kilishitu kwa pinga kwabho a
Nnungu, na Bhakilishitu ajangu a Shoshiteneshi
ngunakunnjandishilanga, 2 mmanganya likanisha lya
a Nnungu nninginji ku Kolinto. Nninginji bha ukonjelo
nkulundana na a Kilishitu Yeshu, nshemilwenje
mmanganje bhandu bha a Nnungu pamo na bhandu
bhowe bhakwaajuganga Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu bhali bhakulungwa bhabhonji na bhetu. 3
Tunakumpinjilanga nema na ulele kopoka kwa Atati a
Nnungu, na Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. 4
Ngunakwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa
ligongo lyenunji, pabha bhashikumpanganga nema
jabho pitila a Yeshu Kilishitu. 5 Pabha, kwa lundana
na a Yeshu Kilishitu nshishulushilwanga kwa kila
shindu. Nshikolanga shikono sha lumanyio lowe
na kombola kubheleketa. 6 Malinga ukong'ondelo
gwa a Kilishitu shiushite malila mmitima jenunji, 7
wala nkatubhilwanga shipaji shoshowe, nnilolelanga
kubhonekana kwabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu. 8 Bhenebho shibhanshimilikanje mmanganya
mpaka kumpelo, nnabhonekanje nshilebhanga lyubha
lya kwiya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu lila.
9 A Nnungu bha kulupalika, bhashinkunshemanga
mmanganya mmanganje shindu shimo na bhana
bhabho a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.
10 Ashaalongo, ngunakunshondelesheyanga kwa
lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu
kuti, gunkubheleketanga gabhe gamo, kunapagwe
kugabhanyika munkumbi gwenunji, ikabhe nkolanje
ng'aniyo imo na ndumbililo imo. 11 Pabha ashaalongo
ajangu, njilugulilwa ga ngani jenunji na bhandunji
bha ulongo gwa a Koloe kuti, gushipagwa mpwai
munkumbi gwenunji. 12 Bhai, shingupinga bheleketa
ni sheshino, kila mundu anabheleketa mwakwe.
Juna akuti, “Nne jwa a Pauli,” na juna kuti, “Nne
jwa a Apolo,” na juna kuti, “Nne jwa a Kepa”,
na juna akuti, “Nne jwa a Kilishitu.” 13 Bhuli,
a Kilishitu bhashigabhanyika? Bhuli, a Pauli ni
bhakomelwe munshalabha kwa ligongo lyenunji?
Eu bhuli, mwashinkubhatishwanga kwa lina lya a
Pauli? 14 Ngunakwaatendela eja a Nnungu, pabha
nangammatisha mundu jojowe munkumbi gwenunji
ikabhe a Kilishipashi na a Gayo pe. 15 Kwa nneyo
jwakwa shaabhelekete kuti ashibhatishwa kwa lina
lyangu. 16 Elo, naabhatishenje a Shitepana na bha
likaja lyabho, punda bhanganyabho, kwali monaga
nammatishe mundu juna. 17 A Kilishitu bhanganduma
kubhatisha, ikabhe nunguye Ngani ja Mmbone. Na
kwene lunguyako kunakulupalile lunda lwa shigundu,
nkupinga kuwa kwa a Kilishitu munshalabha
kunapetekuywe. 18 Pabha ntenga gwa kuwa kwa a
Yeshu munshalabha kwa bhaobhanga ni ungumba,
ikabheje kwetu uwe tuli muntapulo gwa gwene ntenga
go, ni mashili ga a Nnungu. 19 Pabha ishijandikwa,
“Shing'angabhanye lunda lwabhonji, na lumanyio lwa
bhaashomanga shinilukane.” 20 Bhai, luli kwei lunda
lwa bhakwetenje lunda? Bhalinginji kwei bhaajiganya
bha shalia ja a Musha? Ali kwei jwa mitau jwa
gene mobha gano? A Nnungu bhashikulutenda
lunda lwa bhandu bha pashilambolyo ubhelu. (aiōn
g165) 21 Pabha kwa lunda lwa a Nnungu, bhandu
bhakwetenje lunda bhakakombolanga kwaamanya
a Nnungu. Pabha a Nnungu bhashinkupinga
kwaatapulanga bhakwaakulupalilanga, kwa
shene shibhakushibhonanga bhakwetenje lunda
kuti ungumba, yani ntenga gutulunguya 22
Pabha Bhayaudi bhanapinganga ilangulo na
Bhagiliki bhanaloleyanga lunda. 23 Ikabheje
uwe tunakwaalunguya a Kilishitu bhapotekwe
munshalabha. Ku Bhayaudi ndabhila na kubhandu
bha ilambo ina ungumba, 24 ikabheje kwa
bhaagwilwenje na a Nnungu Bhayaudi na Bhagiliki,
a Kilishitu ni mashili na lunda lwa a Nnungu.
25 Pabha ubhonekana ungumba gwa a Nnungu
ushikola lunda kupunda lwa bhandu, kubhoneka
kunyegala kwa a Nnungu, kushikola mashili
kupunda mashili ga bhandu. 26 Ashaapwanga,
nkumbushilanje mobha gumwashemilwenje na a
Nnungu, bhakwetenje lunda bhakashulukenjeje
nkali kwa lunda lwa shigundu, bhabhagwinji
bhakamanyikenjeje na wala bhakakwetenjeje indu. 27
Ikabheje a Nnungu bhashinkuiagula indu ya shibhelu,
nkupinga bhaapetekuyanje bhakwetenje lunda,
na bhashinkuiagula indu ya nyegaywa nkupinga
kwaapetekuyanga bhandu bhakwetenje mashili. 28
A Nnungu bhashinkuagula indu ya nyegala yangali
mashili ya pashilambolyo, numbe indu ya nyegala
yabhonekaga mbuti ikapaliji, nkupinga bhaipetekuye
indu ibhoneka ya mmbone ku bhandunji. 29 Bhai,
jwakwa mundu shaipunile shoshowe kwa a Nnungu.
30 A Nnungu bhayene bhashikunnundanyanga na a
Kilishitu Yeshu. A Nnungu bhashikwaatenda a Kilishitu
bhabhe lunda lwetu na aki jetu, na pitila bhenebho
uwe tunalundana na a Nnungu kubha bhandu bhabho
bha ukonjelo, na bhawetenje aki na bhagombolwenje.
31 Bhai, malinga shiijandikwe, “Apinga kwiipuna, bhai,
aipunile liengo lya Bhakulungwa.”

2 Bhakilishitu ajangunji, nne punaishe kunngwenunji
kukunnungushiyanga, nangannungushayanga ya
nng'iyo ga ntenga gwa a Nnungu, kwa talashiya
ukoto wala kwa lunda lwa shigundu. **2** Punaliji
kunngwenunji nashinkutumbilila ngunalunguye shindu
shoshowe, ikabhe mwaamanyanje a Yeshu Kilishitu,
bhakomelwe munshalabha. **3** Punaliji kunngwenunji
ngakweteje mashili, nguliungumila na lipamba lya
kaje. **4** Malobhe gangu na kulunguya kwangu kukaliji
kwa lunda na tekeya, ikabhe kwa ilangulo na mashili
gaka Mbumu jwa Ukonjelo. **5** Nashinkutenda genego
nkupinga ngulupai jenunji jinatamile ga lunda luka
mundu, ikabhe mmashili ga a Nnungu. **6** Nkali nneyo,
tunabheleketa kwa lunda kwa bhene bhaishimilikenje
nngulupai bhala, ikabheje lwene lundalo nngabha
lwa pa shilambolyo pano, wala nngabha lwa
bhakulunhwanji bha pa shilambolyo bhalinginji
munkumbi gwa bhaobhanga. **(aiōn g165)** **7** Lunda
lutubheleketa lwa shinjubhi sha a Nnungu, ni lunda
lwaishiwe, kuumila kupanganywa shilambolyo, kwa
ligongo lya ukojelo gewtu. **(aiōn g165)** **8** Lwene lundalo
bhatagwala bha pashilambolyo bhakakulumanyanga,
pabha kaliji bhakalumanyinji, ngubhakaakomelenjeje
munshalabha, Bhakulungwa bha Ukonjelo. **(aiōn g165)**
9 Ikabheje malinga shiijandikwe, “Indu ikanabhe
bhoneka na mundu wala kwiipilikana, indu ikanabhe
ganishiywa na mundu, genego a Nnungu ni
gubhaabhishilenje bhandu bhakwaapinganga bhala.”
10 Genego gubhatulangwiye a Nnungu kwa Mbumu
jwabho. Pabha Mbumu analoleya indu yowe nkali
indu ya injubhi ya a Nnungu. **11** Gani akwiimanya indu
ili mmbumu juka mundu ikabhe mbumu juka mundu
nnyene? Nneyo peyo indu ya a Nnungu jwakwa
akwiimanya ikabhe Mbumu jwa a Nnungu. **12** Ikabheje
uwe twangaposhela mbumu jwa pashilambolyo,
ikabhe Mbumu akopoka kwa a Nnungu nkupinga
atukomboye kugamanya gowe gubhatulagushiye a
Nnungu. **13** Bhai, uwe tunajiganya, nngabha kwa
malobhe gutujigenywe na lunda lwa bhandunji, ikabhe
kwa malobhe gutujigenywe naka Mbumu, tulijiganya
indu ya muntima kwa bhakwetenje jwene Mbumujo.
14 Mundu jwa lunda lwa shibhelekwe, akakwiiposhela
indu ika Mbumu jwa a Nnungu. Kuka jwenejo
inabhoneka mbuti ungumba wala akakwiimanya,
pabha pugamanyika kwa jangutilwa naka Mbumu
jwa Ukonjelo. **15** Ikabheje mundu akwete jwene
Mbumujo anakombola kuukumula gowe, na nnyene
akaukumulwa naka mundu juna. **16** Majandiko gakuti,
“Gani akombola kulumanya lunda lwa Bhakulungwa?
Gani shaabhelekete nabho?” Ikabheje uwe tushikola
lunda lwa a Kilishitu.

3 Bhakilishitu ajangunji, nne punaliji na mmanganya
nangammeleketelanga mbuti bhandu bha
mmbumu. Ikabheje mbuti bhandu bha pashilambolyo,
malinga ashinambombe nndamo ja shi Kilishitu.
2 Nashinkumpanganga mabhele, nngabha shalya
shanonopa, pabha nkashilepelenje. Nkali nnaino
nkashikombolanga. **3** Numbe mmanganyanji launo
nnakagulilanga indu ya pa shilambolyo. Pabha
kungwenunji lushipagwa lupimililo na mpwai, bhuli
mmanganya nngabha malinga bhandunji bha pa
shilambolyo? Nnatamangana kwa kagulila nkubho
gwa bhandunji bha pashilambolyo. **4** Mundu jumo
munkumbi gwenunji pabheleketa kuti nne jwa a
Pauli na juna kuti nne jwa a Apolo, bhuli, yeneyo
ikalangula kuti nnatamangana malinga bhandu bha pa
shilambolyo? **5** A Apolo ni agani? Na a Pauli ni agani?
Uwe bhatumishipe twampeleshelenje mmanganya
ngulupai. Kila mundu munkumbi gwetu anatenda
malinga shapegwilwe na Bhakulungwa. **6** Nne
nashinkupanda mmbeju, a Apolo gubhajitilile mashi,
ikabheje bhameshiye mmbeju a Nnungu. **7** Kwa
nneyo, jwa mmbone nngabha apandile mmbeju jula
eu ajitilile mashi, ikabhe bha mmbone a Nnungu
bhameshiye mmbeju. **8** Apandile jula eu ajitilile
mashi bhowe bhanalingananga, ikabheje kila mundu
shaposhele upo yakwe kwa liengo lyatendile. **9**
Pabha uwe na mmanganyanji, tubhowe tubhakamula
liengo lya a Nnungu pamo, na mmanganya ni
malinga nngunda gwabho na nyumba jabho. **10**
Kwa jangutilwa na nema jimbegwilwe na a Nnungu,
malinga nkushenga akwete lunda, aolile nshingi gwa
nyumba na mundu juna gwaishe shenga pa ntundu
jakwe. Ikabheje kila mundu alolesheye shakuti shenga
panani jakwe. **11** Jwakwa mundu juna shaolele
maimbo ga shenga, paolelwe pala, yani a Yeshu
Kilishitu. **12** Ibhaga mundu shaashenje panani jakwe,
kwa shaabhu eu maganga ga ela eu maganga ga
bhei jikuklungwa, na juna shaashenjele nkali mikongo
eu maamba eu manyai. **13** Ikabheje, lyubha lya
ukumu liengo lya kila mundu shilibhoneshe mobha
gushibhaishe a Kilishitu. Pabha, lyene lyubhalyo a
Nnungu shibhapime kushimilika kwa kila liengo. **14**
Monaga shashenjile mundu shibhonekaga kulonjeya,
bhai shaposhele upo. **15** Ikabheje shashenjile mundu
shitinikaga, bhai, akapegwa upo, ikabheje nnyene
shatapulwe mbuti akolobhweshe pa moto. **16** Bhuli,
nkakwimanyanga kuti mmanganya ni likanisha, na
kuti Mbumu jwa a Nnungu anatama mmunda jenunji?
17 Bhai, mundu aangabhanyaga likanisha lya a
Nnungulyo, a Nnungu shibhanng'angabhanye jwene
mundujo, pabha likanisha lya a Nnungu, ni lya

Ukonjelo na lyene likanisha lya a Nnungulyo, ni
mmanganyanji. 18 Nnaitembanje! Mundu jojowe
munkumbi gwenunji aiganishiyaga kuti ashikola
lunda malinga lwa pa shilambolyo, mbaya aiputuye
nkupinga akole lunda lwa kweli. (aiōn g165) 19 Pabha
lunda lwa pa shilambolyo pano ni ungumba kwa
a Nnungu. Na Majandiko ga Ukonjelo gakuti, "A
Nnungu bhanakwaakamulanga bhakwetenje lunda,
nkupenya kwabhonji." 20 Kabhili Majandiko gakuti,
"Bhakulungwa bhamumanyi ng'aniyo ya bhakwetenje
lunda kuti ikapwaa." 21 Bhai mundu anaipunile
bhandu. Pabha indu yowe yenunji. 22 Ibhaga a Pauli,
eu a Apolo, eu a Kepa, eu shilambolyo, eu gumi
na kuwa, eu indu ipali, nnaino na ikwiya, yowe ni
yenunji, 23 ikabheje mmanganya ni bha a Kilishitu na
bhalabho a Kilishitu ni bha a Nnungu.

4 Bhandunji bhatubhonanje uwe kuti bhatumishi
bha a Kilishitu tukamwiywe injubhi ya a Nnungu.
2 Shipingwa penepo ntumishi akamwiywe jula
akulupalilwe. 3 Kwangu nne kumaliya kwa malobhe
gangu na mmwe eu na bhandu bhana nngabha
shindu. Kwangu nne nngabha shindu kuukumulwa na
mmanganya eu na maakama jojowe ja bhandunji,
na wala namwene ngakwiukumula. 4 Nntima
gwangu ukakushibhona shindu shoshowe sha jangula,
ikabheje shenesho shikandenda nne ngunakole sha
gambwa, ikabhe bhamaliya malobhe gangu nne
Bhakulungwa. 5 Bhai, nnamaliyanje malobhe malanga
gakwe gakanabhe ika, nnekanje mpaka pushibhaishe
Bhakulungwa. Bhenebho bhapinga unukula indu
yowe itendwa kwa shinjubhi, na languya ili mmitima
ja bhandunji. Penepo kila mundu shalumbililwe
na a Nnungu. 6 Bhakilishitu ajangunji, gene
gundashiyego njilandanya ga a Apolo na nne kwenu
mmanganyanji, nkupinga mwiijiganyanje kugamanya
malombolelo ga shibheleketo sha kuti, "Nnapundanje
gajandikwego." Anapagwe mundu akwiipunila mundu
jumo na kunnyegaya juna. 7 Gani ampele mmwe
ukulungwa kupunda bhananji? Shindu shashi
shinkwete, gwangali kupegwa na a Nnungu? Monaga
nshipegwa shinkwiipuna nndi mbuti mwaangapegwa?
8 Ayaga! Nkwetenje indu ya togolela! Igala nkwetenje
shipato shikulungwa! Mpatilenje upalume gwangali
uwe! Elo, mbaya nkalinginji bhapalume, nkupinga
na uwe tutagwale pamo na mmanganyanji. 9
Pungubhona a Nnungu bhashikutubhika uwe
mitume tubhe tubhanndu bha kumpelo, pabha
tushibhikwa tubhe mbuti bhandu bha bhulagwa pa
lugwinjili, tulolwe na bhandu bha shilambolyo na
ashimalaika. 10 Uwe tubhangumba kwa ligongo
lya a Kilishitu, ikabheje mmanganya nshikolanga
lunda nkulundana na a Kilishitu! Uwe twangali
mashili, mmanganya nshikolanga. Mmanganya
nnaishimiwanga, ikabheje uwe tukaishimiwa. 11
Mpaka agano malanga gano, uwe tushikola nnjota na
shibhanga twangali nngubho, tunapotekwa na twangali
ndamo. 12 Tunaabhuka mmaengo twaashayene.
Pututukanwa, tunakwajujilanga mboka, tupotekwaga
tunakwiipililila, 13 tulambililwaga, tunajangula kwa
ishima. Mpaka nnaino putuli mbuti indu ya nunga
na ya nyata pashilambolyo. 14 Ngaajandika gegano
nkupinga nintokomayanje, ikabhe kwa ligongo lya
kunneyanga mbuti ashibhanangu bhungumpinganga.
15 Pabha nkali nkwetenje bhaajiganya bhabhagwinji
nndamo ja Shikilishitu, ikabheje ainabhenunji
bhamope, pabha nne ninkwetenje nkulundana na
a Kilishitu kwa lunguya Ngani ja Mmbone. 16 Kwa
nneyo, ngunakunshondelesheyanga nngagulanje
nne shinguti tenda. 17 Kwa nneyo njikwaatuma a
Timoteo kunngwenunji, bhanangu bhungwaapinga,
bhaakulupalika nkulundana na Bhakulungwa.
Shibhankumbushiyanje shingutama nne nkulundana
na a Kilishitu, na majiganyo gangu mmakanisha gowe.
18 Bhananji munkumbi gwenunji bhatandwibhenje
kwiipunanga bhaliganishiyanga kuti ngaika kabhili
kweneko. 19 Ikabheje, Bhakulungwa bhapingaga
shing'ishe kunngwenunji, penepo shinole namwene,
nngabha kwa pilikanape malobhe gabhonji, ikabhe na
kugamanya mashili gabhonji. 20 Pabha upalume gwa
a Nnungu nngabha ga malobhepe, ikabhe mashili. 21
Nkupinganga nndi? Ng'ishe na imbo eu ng'ishe na
ntima gwa pingana na kwiitimalika?

5 Jipali ngani jishumile kuti munkumbi gwenunji
kushipagwa labhalabha, kabhili kwene
labhalabhako kukanabhe pagwa nkali kubhandu
bhakakwaamanyanga a Nnungu. Njilugulilwa kuti
mundu ashikwaatola bhakongwe bha ainagwe! 2 Na
mmanganya nnakwiipunanga, mbaya nkainjikenje
nikumminga munkumbi gwenunji atendile yeneyojo. 3
Nkali nili kwataliya na mmanganya, ntima gwangu
puguli pamo na mmanganya, mbuti namwene nili
popo, bhai ninng'ukumwile kwa mashili ga lina a
Yeshu atendile yangali ya mmbonejo. 4 Malanga
gunkuimananga pamo kwa lina lya Bhakulungwa a
Yeshu, na ntima gwangu puukubha na mmanganyanji,
bhai, kwa mashili ga Bhakulungwa bhetu a Yeshu,
5 munshoyanje jwene mundujo na munkamuyanje
kuka Lishetani, nkupinga shiilu shakwe sha ilebho
shiangabhanywe na nnyene atapulwe lyubha
lishibhaishe Bhakulungwa. 6 Kwiipuna kwenunji

kukapwaa! Bhuli, nkakwiimanyanga kuti ngedule
jishoko jinaumuya lidonji lyowe lya utandi? Na yalakwe
yambi pwikujenela nneyo peyo. 7 Mwitakayanje,
nkajaanje ngedule yani yambi ya bhukala ila, nkupinga
mmanganje mwangalinginji yambi, pabha a Kilishitu
bhali Pashaka jetu bhashishoywa kubha mbepei. 8
Bhai, tulye Pashaka jetu jangali ngedule ja bhukala
yani indu yangali ya mmbone na ya nyata, ikabhe
kwa nkate gwangataga ngedule, yani kwa indu ya
mmbone na ya kweli. 9 Nannjandishilenje mmaluwa
jangu kuti nnakundikananje na bhandunji bha
labhalabha. 10 Ngabheleketa kuti nnakundikananje
na bha labhalabha na bha shienga na bha unami
na bha kulupalilanga yanamu. Pabha nkupinga
kwaabhutukanga bhowebho, nkapinjikwenje kushoka
pa shilambolyo pano. 11 Shinannjandishilenje ni
kuti, nnakundikananje naka mundu akwiishema
Nkilishitu, alabhalabha na akwete shienga, na
akwiitindibhalila yanamu, na atukana bhandu, na
akolelwa ukana na apokonyola indu. Na kupunda
penepo, nnakundanje nkali kutama nilyanajo shalya
mundu jwa nneyo. 12 Bhai, nngabha gangu nne
kumaliya malobhe ga bhandu bhalinginji nngabha
Bhakilishitu. Pabha a Nnungu shibhamaliye. Numbe
mmanganya nkapinjikwanga kumaliya malobhe ga
bhalinginji munkumbi gwenunji? 13 Ikabheje bhalinginji
nngabha Bhakilishitubho a Nnungu shibhaukumule,
mmanganya mumminganje munkumbi gwenunji,
jwangali jwa mmbonejo!

6 Akombola bhuli mundu munkumbi gwenunji
kunnugula Nkilishitu nnjakwe kubhaukumula
bhakakwaamanyanga a Nnungu, nileka
kwenda kubhandunji bha ukonjelo? 2 Bhuli,
nkakumumanyanga kuti bhandunj bha ukonjelo
shibhaukumulanje malobhe pa shilambolyo? Bhai,
ibhaga malobhe ga pa shilambolyo shigaukumulwe
na mmanganya, pakuti nkaukumulanga nkali malobhe
gamashoko? 3 Bhuli, nkakumumanyanga kuti
tupinga kwaukumulanga ashimalaika na nngabha
ga ukumula malobhe ga pa shilambolyope? 4
Punkupwatanga ga indu ya mobha gowe, bhuli,
nnakwaashemanga bhandu bhakakwaamanyanga a
Nnungu kubhammalishiyanje malobhe? 5 Mmanganya
nkolanje oni! Nkupinga lugulanga kuti jwakwa
munkumbi gwenunji akwete lunda lwa maliya malobhe
genunji? 6 Ikabhe nnapelekananga mwaashayenenji,
ku bhamaliya malobhe bhakakwaakulupalilanga
a Nnungu. 7 Kwa kweli kwene lugulanangako,
kunalanguya kuti mmitima jenunji nnepelenje!
Nngabha mbaya kwiipilililа kutendelwa yangali ya
mmbone? Nngabha mbaya kupokonyolwa indu yenunji
yowe? 8 Ikabheje mmanganya ni nkupokonyolanga,
na mbena genego nigunkwaatendelanga nkali
ashaalongo ajenunji! 9 Eu bhuli, nkakumumanyanga
kuti bhandu bhangalinginji bha mmbone bhakalishinji
Upalume gwa a Nnungu? Nnaitembanje! Bhandu
bhaalabhalabhanga na bhaatindibhalilanga yanamu
na bhanabhalume mashoga na bhaagonana
ashaayenenji kwa ashaayenenji, yani bhanabhalume
kwa bhanabhalume, na bhanabhakongwe kwa
bhanabhakongwe, 10 bhagwii na bha shienga na bha
kolelwanga na bha lung'wenyi na bha pokonyolanga
indu, bhene bhowebho bhakajinjilanga mu Upalume
gwa a Nnungu. 11 Bhananji pumwalinginji nneyo
peyo, ikabheje nnaino nshitakaywanga nikola aki
kwa Nnungu, nkulundana na Bhakulungwa a Yeshu
Kilishitu naka Mbumu jwa a Nnungu bhetu. 12
Mundu munkumbi gwenunji shaabhelekete, “Kwangu
nne indu yowe alali.” Elo, ikabheje nngabha yowe
ipwaa. Indu yowe inapwaa ikabheje ngapinga shindu
shoshowe shindagwale. 13 Juna akuti, “Shalya
kwa lipitiu na lipitiu kwa shalya.” Elo, ikabheje a
Nnungu shibhaiangabhanye yowe inaabhili. Shiilu
shika mundu nngabha sha tendela ya labhalabha,
ikabhe sha kwaakamulila maengo Bhakulungwa, na
Bhakulungwa ni bhayene shene shiilusho. 14 Bhai,
a Nnungu bhaayushiye Bhakulungwa bhakaweje,
shibhatuyuye na uwe kwa mashili gabho. 15 Bhuli,
nkakumumanyanga kuti, iilu yenunji ni ibhalo ya
shiilu sha a Kilishitu? Bhuli, punkuganishiyanga
ngunakombola tola ibhalo ya shiilu sha a Kilishitu,
nilundanya na shiilu shika lijajana? Ng'oo! 16 Pabha,
malinga shinkumumanyanga, kuti alundana naka
lijajana anabha shiilu shimo naka jwenejo? Pabha
ishijandikwa, “Bhowe bhanaabhili shibhabhanganje
shiilu shimo.” 17 Ikabheje alundene na Bhakulungwa
anabha ntima gumo na bhenebho. 18 Mwiepuyanje na
labhalabha. Yambi ina yowe mundu anatenda palanga
shiilu, ikabheje alabhalabha jula anatenda shambi
nshiilu shakwe nnyene 19 Bhuli, nkakwimanyanga kuti
iilu yenunji liekalu lika Mbumu jwa Ukonjelo atama
mmunda jenunji, jumpegwilwenje na a Nnungu? Bhai,
iiluyo nngabha yenunji. 20 Pabha nshiumwanga kwa
bhei jikulungwa, kwa nneyo iilu yenunji yaakuye a
Nnungu.

7 Bhai, nnaino kwa gene gunnyandishilenje
gala, mbaya mundu anaganishiye ga gona na
jwankongwe. 2 Ikabheje kwa ligongo lya kwiepuya na
labhalabha, bhai, kila jwannume akole nkagwe, na
kila jwankongwe akole mmbujegwe. 3 Jwannume

antendele nkagwe malinga shiikupinjikwa, naka
jwankongwe nneyo peyo, antendele mmbujegwe
malinga shiikupinjikwa. 4 Jwankongwe jwangali
lilobhe kwa shiilu shakwe, ikabhe ambujegwe,
nneyo peyo jwannume jwangali lilobhe kwa shiilu
shakwe, ikabhe akagwe. 5 Nnannjime nnjenu shili
shakwe, ikabhe ntendanje nneyo kwa patana kwa
malanga gashoko, nkupinga mpatanje malanga
ga kwaajuga a Nnungu. Kungai nkatamanganânje
pamo kabhili, nkupinga Lishetani ananninganje
kwa ligongo lya ungakola mashili gwenunji. 6
Ngunabheleketa gegano nng'agulanje mwaashayene,
nngabha amuli. 7 Punapingaga bhandu bhowe
bhabhanganje malinga nne, ikabheje kila mundu
ashikola shapegwilwe kopoka kwa a Nnungu, juna
ashi na juna ashila. 8 Bhai, bhakanabhe lombanga
bhala na bhashitenga, mbaya bhatamanganânje
gwangali kulomba malinga nne. 9 Nkali nneyo,
ibhaga mundu akakombole kwiipililila, bhai alombe,
pabha mbaya lomba nngabha ga lokolila kwa
punda. 10 Bhalombilenje bhala ngunakwaapanganga
amuli, ikabheje nngabha nne, ikabhe Bhakulungwa,
jwankongwe analekane naka mbujegwe, 11 ikabheje
alekanaga, bhai, analombwe eu aelewane na
ambujegwe. Na jwannume anampe talaka nkagwe.
12 Kubhananji bhala, nne, nngabha Bhakulungwa,
nguti nnei, ibhaga apali jwannume nkilishitu, akwete
jwankongwe akanabhe kulupalila, na jwalakwe
jwankongwejo akundile tama nabho, anaaleshe.
13 Na jwankongwe Nkilishitu akwete jwannume
akanabhe kulupalila, na jwannumejo akundile tama
nabho, anaaleshe ambujegwe. 14 Pabha jwannume
jwangakulupalila jula anaposhelwa na a Nnungu kwa
lundana kwakwe naka nkagwe, nneyo peyo kuka
jwankongwe. Ikanabhe nneyo, ashibhana bhenunji
bhakanatakaywanje, ikabheje nnaino paalinginji bha
ukonjelo. 15 Nkali nneyo, ibhaga akaakulupalila
jula anapinga kunneka nnjakwe ali Nkilishitu, bhai
anneshe. Penepo Nkilishitu jwannume eu jwankongwe
akatabhwa. Pabha a Nnungu bhashikunshemanga
mmanganya ntamanganânje kwa ulele. 16 Igala
nkumumanya bhuli, mmwe mmandonya Mmakilishitu
ibhaga shumwaatapule ambuje bhenu kwa punda
kutama nabho? Eu mmwe mmashileu, nkumumanya
bhuli, ibhaga shumwaatapule akongo bhenu kwa
punda kutama nabho? 17 Ikabheje kila mundu
atame malinga shapanjilwe na Bhakulungwa na
shashemilwe na a Nnungu. Ngunalajila gegano
ku makanisha gowe. 18 Ibhaga mundu ashemilwe
ali ajalwishe, bhai, anaitembe kuti jwangajaluka,
ibhaga ashemilwe jwangajaluka, bhai, anajalushe.
19 Pabha, kujaluka na gwangajaluka nngabha
shindu, ikabhe shili sha mmbone kukunda amuli
ya a Nnungu. 20 Bhai, kila mundu atame malinga
shaaliji akanabhe shemwa na a Nnungu. 21
Bhuli, mmwe pumwashemilwe nni bhatumwa? Elo,
inampoteshe, ikabheje mpataga shikono sha pata
ungwana, nnakane. 22 Pabha jwene ashemilwe
na Bhakulungwa ali ntumwa, jwenejo anabha
nngwana ku Bhakulungwa. Nneyo peyo ashemilwe
ali nngwana, anabha ntumwa jwa a Kilishitu. 23
Mmowe nshiumwanga kwa bhei jikulungwa, kwa
nneyo nnabhanganje bhatumwa bhaka mundu.
24 Ashaalongo ajangu, kila mundu atame na a
Nnungu malinga shaaliji malanga gashemilwe. 25
Ga bhanabhakongwe bhangalombwanga, nangali
amuli ja kopoka ku Bhakulungwa, ikabheje nne
shinjoye miungu kwa nema ja kulupalikwa jibhambele
Bhakulungwa. 26 Shingushibhona nne, kwa
shilaje shitemi nnaino, mbaya mundu atame
malinga shali. 27 Ibhaga nnombile, bhai, nnapinje
lekana na akongo bhenu. Ibhaga mwangalomba,
bhai, nnapinje lomba. 28 Ikabheje nnombaga
nkatenda shambi, najwalakwe jwankongwe
nneyo peyo, alombwaga akaatenda shambi.
Bhalombene shibhapatanje shilaje pa shilambolyo
pano, ikabheje nne pungupinga, mmanganyanji
ganampatanje genego. 29 Bhakilishitu ajangunji,
shingupinga bheleketa ni kuti, mobha galepeshe
gashokope. Kwa nneyo, kutandubhila nnaino
bhalombilenje bhala, bhanaiibhushilanje ga ilombani
yabhonji. 30 Bhaagutanga bhala, bhabhanganje
mbuti bhakagutanga, na bhaangalalanga bhala,
bhabhanganje mbuti bhakaangalalanga, na
bhaumanga bhala, bhabhanganje mbuti bhangalinginji
shindu, 31 na bhakwetenje indu ya tenda
ya pashilambolyo bhala, bhabhanganje mbuti
bhangalinginji sha tenda. Pabha shilambolyo shino,
shinapita. 32 Pungupinga mmanganyanji nnakolanje
lipamba. Mundu jwangalomba anakamula liengo
lya Bhakulungwa, nkwaanonyeya Bhakulungwa. 33
Ikabheje alombile jula, anakamula liengo aliabhushila
ya pa shilambolyo, nkupinga abhanonyeye akagwe,
34 jwalakwe anaabhushila indu ibhili. Jwankongwe
nshitenga eu mwali, anakamula indu ya Bhakulungwa
nkupinga abhe jwa ukonjelo. Ikabheje alombilwe
jula, anaabhushila ya pa shilambolyo nkupinga
kwaanonyeya ambujegwe. 35 Ngunabheleketa
gegano gampwaanje mmanganyanji, wala nngabha
kung'ibhililanga. Pungupinga ntamanganânje ukoto,
nkwaakamulila maengo Bhakulungwa, kwa ntima
gumo na ng'aniyo imo. 36 Ibhaga mundu jwa shileu

abhonaga kuti akakuntendela ukoto muntemela
mwine, na shilokoli shimpundaga, atende malinga
shaapinga bhatolane, penepo akaatenda shambi.
37 Ikabheje jwannume aengwaga muntima gwakwe
nngalomba, na akombolaga kwiipililila ilokoli yakwe,
bhai, akannombe mwalijo shammbonepe. 38 Kwa
nneyo akunnomba mwalijo anatenda ukoto, na
jwalakwe akana lomba anapunda tenda ukoto.
39 Jwankongwe alombilwe, ashitabhwa na shalia
kwa mobha gowe ambujegwe bhali bhakoto.
Ikabheje ambujegwe bhawaga, akatabhwa na shalia,
apingaga kulombwa kabhili, alombwe naka jojowe
jwakumpinga, ikabheje ibhe Shikilishitu. 40 Ikabheje
pungubhona nne, mbaya atame malinga shaaliji.
Genego malobhe gangu, na nne punguganishiya kuti,
ngwete Mbumu jwa a Nnungu.

8 Kwa nneyo, ga yalya ishoshiywe mbepei ku
yanamu, tumumanyi kuti uwe tubhowe tushikola
lumanyio, ikabheje lumanyio lunatenda bhandu
bhaipunanje, ikabhe kupingana kunakwaataganga
bhandu ntima. 2 Aganishiya kuti anakushimanya
shindu, kwa kweli akakushimanya shoshowe malinga
shaapinjikwa kumanya. 3 Ikabheje mundu akwaapinga
a Nnungu, a Nnungu bhammanyi jwene mundujo. 4
Kwa nneyo ga yalya ishoshiywe mbepei ku yanamu,
tumumanyi kuti shanamu nngabha a Nnungu bha
kweli, ikabheje a Nnungu bha kweli ni bhamope. 5 Nkali
monaga ipali ishemwa ashinnungu, pa shilambolyo
eu kunnungu, na malinga shibhalinginji ashinnungu
na bhakulungwanji bhabhagwinji, 6 ikabheje kwetu
uwe, bhapali a Nnungu bhamope, Atati, bhapengenye
indu yowe na kwa mashili ga bhenebho uwe
tunalama. Tunakulupalila kuti bhapali Bhakulungwa
bhamope a Yeshu Kilishitu pitila bhenebho a
nnungu gubhapengenye indu yowe, ni bhakutupa
gumi. 7 Ikabheje nngabha kila mundu anakwimanya
yenei. Pabha bhapalinji bhananji bhayobhelelenje
yanamu, mpaka nnaino pubhalyanganga yene yalyayo
pubhaganishiyanga kuti ishishoywa mbepei ku
yanamu. Pabha bhangashimilikanga mmitima jabhonji,
pubhakwibhonanga bhanalebhanga. 8 Ikabheje shalya
shikakutubhika tome na a Nnungu. Tukalye shakwa
shitutubhila, na tulyaga shakwa shitujenjeshewa.
9 Ikabheje mwiteiganje, aki jenunji jinaatendanje
bhangashimilikanga nngulupai bhatendanje yambi.
10 Pabha, mundu akanabhe shimilika nngulupai,
ammonaga mmwe nkwete lumanyio nnilya yene
yalyayo nniekalu lya yanamu, bhuli, akatagwa ntima
gwa lya indu ishoshiywe mbepei ku yanamu? 11 Kwa
nneyo, nnongo nnjenu jwangashimilika nngulupaijo
jubhanng'wilile a Kilishitu, shaaobhe kwa ligongo lya
lumanyio lwenu. 12 Mwaalebhelangaga ashaalongo
ajenunji nikwaulayanga mmitima jabhonji, penepo
nnakwaalebhelanga a Kilishitu. 13 Kwa nneyo, ibhaga
shalya shinabha shiumilo sha kuntenda nnongo
nnjangu atende shambi, bhai ngalya nnyama kabhili,
nkupinga ngunannebhiye nnongo nnjangu. **(aiōn g165)**

9 Bhuli, nne nngabha nanngwana? Bhuli, nne
nngabha ntume? Bhuli, nne nangaabhona a Yeshu
Bhakulungwa bhetu? Bhuli, mmanganya kulundana
kwenunji na Bhakulungwa nngabha kwa ligongo
lya liengo lyangu? 2 Ibhaga nne nngabha ntume
kubhandunji bhana, ikabheje kwenu mmanganya
nne ntume. Mmanganya ni ukong'ondelo gwa utume
gwangu nkulundana kwenunji na a Kilishitu. 3 Kwa
bhene bhannugulanga bhala shingwiibheleketela ni
nnei. 4 Bhuli, twangali aki ja pegwa shalya na ya papila
kwa liengo lyetu? 5 Bhuli, twangali aki ja longana
naka jwankongwe Nkilishitu, malinga shibhatendanga
mitume bhana, ashaalongo ajabhonji Bhakulungwa
na nkali a Kepa? 6 Eu bhuli, nne na a Bhanabha ni
tupingwa kamula liengo nkwiilolesheya indu yetu? 7
Bhuli, linjola gani akwiilipila nnyene nniengo lyakwe?
Gani apanda mishabhibhu analye iepo yakwe?
Gani ashunga likundi anapapile mabhele ga likundi
lyakwe? 8 Bhuli, ngunabheleketa genega shigundupe?
Bhuli, najalakwe shalia jikalugula nneyo peyo? 9
Ishijandikwa nshalia ja a Musha, “Nnantabhe kang'wa
ng'ombe alikubhata yalya.” Bhuli, penepo a Nnungu
gubhabheleketaga ga ng'ombe? 10 Bhuli, a Nnungu
bhakatuganishiyaga uwe pubhabhelekete nneyo? Elo,
genega gashinkujandikwa kwa ligongo lyetu, pabha
alima, na auna jula, bhowe bhakwetenje aki ja pata
upambi gwa mauno. 11 Monaga uwe tupandile mmbeju
ja muntima munkumbi gwenunji, bhuli, ikabha sha
mmbone uwe tupataga indu ya pashilambolyo kopoka
kwenu mmanganyanji? 12 Ibhaga ashimitume bhananji
bhakwetenje aki ja jangutilwa na mmanganyanji,
bhuli, uwe twangali aki kupunda bhanganyabho?
Ikabheje uwe tushikujileka jene akijo, ikabhe
twashinkwiipililila nkupinga tunajibhishile shigwegwe
shoshowe Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu. 13
Mmanganya mmumanyinji kuti, bhaakamulanga
liengo nniekalu bhanapatanga yalya nniekalu, na
bhatendanga liengo lya bhishila mbepei pa shitala,
bhanapatanga lipungu lya mbepeiyo. 14 Nneyo peyo
Bhakulungwa bhashiamulisha kuti, bhaalunguyanga
Ngani ja Mmbone bhapatanje ya lamila Nngani ja
Mmbonemo. 15 Ikabheje, nne nangalonga yene akiyo
wala jimo. Na wala ngajandika gegano nkupinga

mbate yene akiyo, pabha kwangu nne, mbaya niiwile
ikabheje nngabha mundu amone kuti ngunakwiiniya
payoyo. 16 Ibhaga ngulunguya Ngani ja Mmbone,
lyenelyo nngabha lya kwiipunila, pabha njipegwa
amuli. Numbe ole gwangu, monaga ngalunguye
Ngani ja Mmbone! 17 Ibhaga ngakamwile lyene
liengoli kwa engwa kwangu, bhai ngalolele kulipwa,
ikabheje ngaakamula kwa engwa kwangu, ikabhe
ngunapinjikwa kukamula lyene liengoli. 18 Bhai
nshaala gwangu nndi? Nshaala gwangu ni nema
ja lunguya Ngani ja Mmbone, gwangali kulonga aki
yangu ya nkulunguya. 19 Kwa nneyo, nkali nne nili
nngabha nantumwa juka mundu jojowe, njikwiitenda
nantumwa juka kila mundu, nkupinga naapatanje
bhandu bhabhagwinji. 20 Ku Bhayaudi nashinkutama
mbuti Nanyaudi, nkupinga naapatanje Bhayaudi.
Nguti, ku bhandu bha shalia, nashinkwiitenda mbuti
mundu jwa shalia, nkali nili nngabha mundu jwa
shalia, nkupinga naapatanje bhandu bha shalia. 21
Kubhalinginji na shalia, nashinkutama mbuti nangali
shalia, nkupinga naapatanje bhangalinginji na shalia.
Nngabha kuti nangali shalia ja a Nnungu, ikabhe
ngwete shalia ja a Kilishitu. 22 Ku bhangalinginji mashili
nngulupai, nashinkwiitenda mbuti nangali mashili,
nkupinga naapatanje bhangalinginji mashilibho.
Nashinkwiitenda kila shindu kubhowe, nkupinga
kila mushiibhele, naatapulanje bhananji, munkumbi
gwabhonji. 23 Ngunatenda yowei ga ligongo
lya Ngani ja Mmbone, nkupinga mbate mboka
yakwe. 24 Bhuli, nkakumumanyanga kuti pa lubhanja
lwa ing'ando, bhowe bhanabhutukanga lubhilo,
ikabheje apata upo jumope? Mmutukanje nneyo
nkupinga mpatanje upo. 25 Na kila abhutuka lubhilo,
anakwiobhelesheya nileka yowe, bhanatendanga
nneyo nkupinga bhapatanje shilemba shiangabhanika,
ikabhe uwe tupate shilemba shangaangabhanika.
26 Nneyo peyo numbe nne ngunabhutuka lubhilo,
nkupinga ngombole, ngunakoma ubha nngabha
mbuti akoma ubha pangali shindu. 27 Ikabhe
ngunakushiobhelesheya shiilu shangu ya ukomu,
inabhe naalungushiyangaga bhananji, namwene
nikanwa.

10 Bhakilishitu ajangunji, ngunapinga
mmumanyanje kuti, ashaambuje
bhashinkuunishilwanga na liunde, bhowe
gubhajombokenje bhaali Janashe jila mwamujumu.
2 Bhowe gubhabhatishwenje bhabhanganje bha
a Musha nniunde na mmashi mula 3 Bhowenji
gubhalilenje shalya sha mmbumu, 4 nneyo peyo
gubhang'welenje mashi gubhapegwilwenje na a
Nnungu, kopoka nniganga likulu lyaakagwilenje lila,
na lyene liganga likulu lila, ni a Kilishitu bhayene. 5
Nkali nneyo, bhabhagwinji bhangaanonyeyanga a
Nnungu, nigubhawilenje nng'anga mula. 6 Bhai, gene
gowego pugaliji mbuti shilanda kwetu uwe, nkutuleya
tunalokolile ya nyata malinga shibhalokolilenje
bhanganyabho. 7 Nnaitindibhalilanje yanamu malinga
shibhatendilenje bhananji, malinga shigalugula
Majandiko, “Bhandunji gubhatemingenenje nkulya
na ng'wa, kungai gubhajimingenenje niina.” 8
Wala tunalabhalabhe malinga shibhatendilenje
bhananjibho, gubhawilenje lyubha limo bhandunji
elupu ishilini na itatu. 9 Wala tunaalinje Kilishitu
malinga shibhaalinjilenje bhananji, gubhabhulegwenje
na majoka. 10 Wala nnainginikanje malinga
shibhatendilenje bhananji, gubhabhulegwenje
naka malaika jwa shonanga! 11 Bhai, gene
gaakoposhelenje bhanganyabho ni shilanda ku
bhananji, na yashinkujandikwa nkupinga kutuleya
uwe tuli kumpelo gwa mobha. (aiōn g165) 12 Kwa
nneyo, akwiiganishiya kuti ashijima ukoto, aiteije
anagwe. 13 Yowe inkulingwanga ni ibhalingwangaga
bhandu mobha gowe. A Nnungu ni bhaakulupalika, na
bhalabho bhakannekanga nningwanje punda mashili
genunji, ikabhe pamo na lingwako, shibhampanganje
mashili ga kwipililila na nnango gwa koposhela. 14
Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, mwiepuyanje
na kutindibhalila yanamu. 15 Ngunabheleketa
na mmanganya, mmandunji nkwetenje lunda,
nnolanje mwaashayene ingubheleketa ino. 16 Bhuli,
putukwaatendela eja a Nnungu ga shikombe sha
mboka, tukalundanywa na minyai ja a Kilishitu?
Na putugabhana nkate gula tukalundanywa na
shiilu sha a Kilishitu? 17 Pabha nkatego ni
gumo, nkali uwe tushulwisheyo ni shiilu shimo,
pabha tubhowe tunagabhana nkate gumo. 18
Mwaaganishiyanje Ishilaeli bhaalyanganga pa
shitala bhala, bhanalundana na a Nnungu kwa
shitala shila. 19 Bhai, melekete nndi? Kuti shalya
shishoshiwe mbepei ku yanamu, ni shammbone
kupunda shalya shina? Na yanamuyo bhuli, ni shindu
shammbone? 20 Ng'oo, ikabheje indu ibhashoyanga
mbepei bhanakwishoyanga kwa maoka, nngabha
kwa a Nnungu. Numbe nne ngapinga mmanganya
nnkundikanywanje na mashetani. 21 Nkang'welanga
shikombe sha Bhakulungwa na popo pepo ning'wela
shikombe sha maoka, na nkalyanganga shalya
sha Bhakulungwa popo pepo nilya shalya sha
maoka. 22 Eu bhuli, tukakwaatenda Bhakulungwa
bhabhe na lupimililo? Punkuganishiyanga tushikola
mashili kwaapunda bhenebho? 23 Indu yowe alali,

ikabheje nngabha yowe ya mmbone. Indu yowe alali,
ikabheje nngabha yowe ipwaa. 24 Mundu analoleye
pwaida jakwe nnyene, ikabhe ja ashaajakwenji.
25 Nnianganje yowe iushwa kumbwani gwangali
bhuya, kwa ligongo lya ng'aniyo, 26 pabha Majandiko
gakuti, “Shilambolyo na yowe ipali, ni yabho a
Nnungu.” 27 Monaga anshemalangaga shalya
mundu akaakulupalila na mmanganya nkundilenje
kwenda, nnianganje indu yowe ishibhampanganje
gwangali bhuya, kwa ligongo lya ng'aniyo. 28
Ikabheje mundu annugulilangaga, “Shene shalyashi
shishishoywa mbepei ku yanamu,” nnalyanganje, kwa
ligongo lya bhene bhannugulilenje na kwa ligongo
lya ng'aniyo. 29 Ngunabheleketa ga ng'aniyo ya
muntima, nngabha yenunji, ikabhe kwa ligongo lya
bhannugulilenje bhala. Kwa nndi ng'aniyo yangu ya
muntima iukumulwe kwa ng'aniyo ya muntima ika
mundu juna? 30 Ibhaga nne ngunalya shalyasho
akuno nilikwaatendela eja a Nnungu, kwa nndi mundu
ang'ambe kwa ligongo lya shalya shinaatendele eja a
Nnungu? 31 Bhai, shoshowe shinkulyanganga, eu
kung'wa, eu shoshowe shinkutendanga, ntendanje
kwa ukonjelo gwa a Nnungu. 32 Nnaalebhyanje
Bhayaudi eu Bhagiliki wala likanisha lya a Nnungu.
33 Malinga nne shinguti kwaanonyeyanga bhandu
bhowe nng'indu yowe, gwangali loleya pwaida jangu
namwene, ikabhe nkupinga bhananji bhatapulwanje.

11 Nngaguyanje, malinga shingwaakaguya nne
a Kilishitu. 2 Ngunakunng'iniyanga pabha
nnangumbushilanga nng'indu yowe, na nnakamulanga
majiganyo gunimpelenje gala. 3 Ikabheje ngunapinga
mmumanyanje kuti, a Kilishitu bhashikola mashili
kwa kila jwannume, na jwannume ashikola mashili
kuka jwankongwe, na a Nnungu bhashikola mashili
kwa a Kilishitu 4 Bhai, kila jwannume pa juga
Nnungu, eu pa lunguya ntenga gwa a Nnungu,
akuno aunishile ntwe gwakwe, anakwaanyegaya a
Kilishitu. 5 Ikabhe kila jwankongwe pa juga Nnungu
eu pa lunguya ntenga gwa a Nnungu gwangali
unishila ntwe gwakwe, anakwaanyegaya ambujegwe,
anabha malinga jwankongwe amojile umbo yakwe.
6 Jwankongwe akaunishile ntwe gwakwe, mbaya
amoje umbo yakwe. Ikabheje oni kuka jwankongwe
kumoga umbo yakwe, bhai, mbaya aunishile ntwe
gwakwe. 7 Ikapwaa jwannume kuunishila ntwe
gwakwe pa juga Nnungu, pabha jwannume ashibha
shilangulo na ukonjelo gwa a Nnungu, ikabheje
jwankongwe ashibha shilangulo sha ukonjelo guka
mmbujegwe. 8 Pabha jwannume jwangapanganywa
kopoka kuka jwankongwe, ikabhe jwankongwe
apengenywe, kopoka kuka jwannume. 9 Jwannume
jwangapanganywa kwa ligongo lika jwankongwe,
ikabhe jwankongwe ashipanganywa kwa ligongo lika
jwannume. 10 Kwa lyene ligongolyo jwankongwe
anapinjikwa aunishile ntwe gwakwe, ibhe shilangulo
sha mashili ga ambujegwe na ashimalaika. 11
Nkali nneyo, kwa a Nnungu jwankongwe gwangali
jwa shileu nngabha shindu, nneyo peyo jwannume
gwangali jwankongwe nngabha shindu. 12 Pabha
malinga jwankongwe shapengenywe kopoka kuka
jwannume shila, nneyo peyo jwannume anabhelekwa
naka jwankongwe, ikabheje indu yowe kuikopoka kwa
a Nnungu. 13 Nng'ukumulanje mwaashayenenji. Bhuli,
ilikonja jwankongwe kwaajuga a Nnungu gwangali
unishila ntwe gwakwe? 14 Bhuli shashite bhelekwa
jwannume, ikalanguya kuti jwannume alangaga
umbo anakwiitokomaya? 15 Ikabheje jwankongwe
akolaga umbo yaigwinji inakumpa uknjelo. Pabha
ashipegwa umbo yaigwinji inng'unishile. 16 Ikabheje
monaga apali mundu apinga kola mitau ga lyeneli,
bhai amumanye kuti uwe twangali nkubho guna,
wala makanisha ga a Nnungu gangali nkubho
guna. 17 Pungunnajilanga gene malajilo gano,
ngakunnumbililanga wala kashoko, pabha maimano
genunji gangali pwaida. 18 Pabha ngunapilikana kuti
punkuimananga nnikanisha ganapagwa malekano,
numbe nne genego pungubhona pana ni ga kweli,
19 pabha inapinjikwa gapagwe malekano munkumbi
gwenunji, nkupinga bhamanyikanje bhalinginji bha a
Nnungu. 20 Kweli nnaimananga, ikabheje nngabha
kwa ligongo lya shalya sha Bhakulungwa! 21 Pabha
punkulyanganga kila mundu anapinga alongolele kulya
shalya shakwe, kwa nneyo juna ali na shibhanga, juna
akolelwe. 22 Bhuli, mwangalinginji nyumba yenunji ya
lila na ng'wela? Eu nnakulinyegayanga likanisha lya
a Nnungu na kwaatokomayanga bhangalinginji na
shindubho? Ninnugulilanje nndi? Ninnumbililanje?
Ng'oo! Ngannumbililanga kwa genego. 23 Pabha nne
nashinkuposhela kopoka ku Bhakulungwa malajilo
gunammalanjilenje kuti, shilo shibhatendebhwishwe
bhakulungwa a Yeshu, bhashinkutola nkate, 24
bhakatendeje eja kwa a Nnungu gubhagabhile,
nigubhashite, “Sheshino shiilu shangu shishoywa
kwa ligongo lyenunji ntendanje nnei nkungumbushila
nne.” 25 Nneyo peyo bhakalyeje gubhatolile
shikombe gubhashite, “Shene shikombe shino ni
malagano ga ambi na a Nnungu gakong'ondelwa kwa
minyai jangu, nntendanje nnei kila pushimpapilanje,
nkungumbushila nne.” 26 Pabha kila punkulyanganga
gwene nkate guno, na ng'wa shene shikombe shino,
nnalunguyanga kuwa kwa Bhakulungwa mpaka

pushibhaishe. 27 Kwa nneyo kila alya shalya eu
papila shikombe sha Bhakulungwa mwiikaapinjikwa
nikwaatokomaya, shaalebhe kwa ligongo lya shiilu
na minyai ja Bhakulungwa. 28 Ikabheje kila
mundu atandubhe kwiibhuya nnyene, kungai alyeje
nkate na apapile shikombesho. 29 Pabha, alya
na papila gwangali kugamanya malombolelo ga
shiilu sha Bhakulungwa, anakwiukumula nnyene
kwa lya na papila. 30 Kwa lyene ligongolyo,
bhabhagwinji munkumbi gwenunji bhakaang'andanga,
na bhalwelenji, na bhana bhawilenje. 31 Monaga
tukaiganishiye twaashayene, tukanaukumulwe. 32
Ikabhe putuukumulwa na Bhakulungwa, tunajiganywa
kwiitimalika, nkupinga tunaukumulwe mboteko pamo
na bhandu bha pa shilambolyo. 33 Kwa nneyo,
ashaalongo ajangu, punkuimananga nkupinga kulya
shalya sha Bhakulungwa, nnindananje. 34 Mundu
akolaga shibhanga alye kunngwakwe, kuimana
kwenunji kunaukumulwe. Gana galepeshego, shinyie
kummalanjilanga pushing'ishe.

12 Ashaalongo ajangu, ga kalama kopoka
kuka Mbumu jwa Ukonjelo, ngunapinga
mmumanyanje ukoto. 2 Mmumanyinji kuti, nkanabhe
tapulwanga mwashinkpuganywanga, nikwiikaguya
yanamu ikabheleketa. 3 Bhai ngunakummalanjilanga
kuti, mundu jojowe alongoywa naka Mbumu
jwa Ukonjelo akakombola bheleketa, “A Yeshu
bhashiloshwa,” nkali bheleketa “A Yeshu ni
Bhakulungwa,” ikabhe kwa Mmbumu jwa Ukonjelo. 4
Bhai ishipagwa kalama ya namuna yaigwinji, ikabheje
ashoya ni Mbumu jumope jula. 5 Na kabhili gapali
maengo gamagwinji ga tenda, ikabheje Bhakulungwa
bhamope bhala. 6 Numbe ishipagwa namuna yaigwinji
ya kamula maengo, ikabheje a Nnungu ni bhamope,
bhaatenda maengo gowe ku bhandu bhowe. 7
Ikabheje kila mundu anapegwa nng'ibhulo naka
Mbumu kwa pwaida ja bhowe. 8 Pabha mundu
jumo anapegwa lilobhe lya lunda, na juna lumanyio,
malinga shaapinga Mbumujo. 9 Mbumu jojo anakumpa
juna ngulupai, na juna kalama ya lamya. 10 Juna
anapegwa mashili ga itendi ya ilapo, na juna kalama ja
londola, na juna anakombola kuapulanya kalama ika
Mbumu na ili nngabha ika Mbumu, na juna bheleketa
ibheleketo ya ambi, na juna kulombola ibheleketo
ya ambiyo. 11 Gowego maengo gaka Mbumu jumo
pejo, akumpa kila mundu kalama ilekanila malinga
shaapinga nnyene. 12 Malinga pushili shiilu shimo
shishikola ibhalo yaigwinji, nkali ibhalo ishulwisheyo
shiilu ni shimo, nneyo peyo shibhali a Kilishitu.
13 Pabha uwe tubhaga Bhayaudi eu Bhagiliki eu
bhatumwa eu bhangwana, tubhowe tushibhatishwa
naka Mbumu jumo pejo, nkupinga tubhe shiilu shimo,
na tubhowe tushipegwa Mbumu jumo pejo. 14 Bhai,
shiilu shangali shibhalo shimo, ikabhe ibhalo yaigwinji.
15 Monaga lukongono lubheleketaga, “Pabha nne
nngabha nkono, bhai nne nngabha jwa shiilu,” Bhuli!
Kwa lyene ligongolyo ngulukanabhe lwa shiilu? Ng'oo!
16 Monaga likutu likabhelekete, “Pabha nne nngabha
liyo, nne nngabha jwa shiilu,” bhuli, kwa bheleketa
nneyo, ngulikanabhe lya shiilu? Ng'oo! 17 Monaga
shiilu showe shikaliji liyo, kukapali kupilikana? Monaga
shiilu showe shikaliji likutu, tukanushiye shanabhuli?
18 Ikabheje, a Nnungu bhashikwiibhika nshiilu ibhalo ya
lekanila malinga shibhapinjile. 19 Monaga yowe ikaliji
shibhalo shimo, shiilu shikapali kwai? 20 Bhai nnaino
shiilu ni shimo, ikabheje ibhalo yaigwinji. 21 Bhai,
liyo likaulugulila nkono “Ngakuupinga ugwe,” wala
ntwe ukakugalugulila makongono “Ngakumpinganga
mmanganya.” 22 Nkali nneyo, inabhoneka kuti,
ibhalo ya shiilu iganishiywa yangali ya mmbone,
mbena ni ya mmbone kaje. 23 Na ibhalo ya shiilu
ituganishiya yangali ishima ila, ni itukwigoya kwa
kaje, ibhalo ya shiilu ikabhonekana kuti ya mmbone,
inagoywa kwa kaje, 24 pabha ibhalo yetu ina ili ya
mmbone ikagoywa kwa kaje. A Nnungu bhayene,
bhashikushilundanya shiilu ukoto na kushikuya
shibhalo shangali sha mmbone shila, 25 nkupinga
ganapagwe malekano nshiilu, ikabhe ibhalo yowe
ikulupalilane. 26 Monaga shibhalo shimo shiulalaga,
ibhalo yowe shiipotekwe. Shibhalo shimo shikuywaga
ibhalo yowe shiangalale. 27 Bhai, mmanganya mmowe
shiilu shimo sha a Kilishitu, kila jumo jwenunji ni
shibhalo sha shiilusho. 28 A Nnungu bhashibhika
nnikanisha, bhantai mitume, bhabhili, ashinkulondola
bha a Nnungu, bhatatu, bhaajiganya na bhananji,
bha tenda ilapo na bha bhalamyanga bhalwelenji na
bhana bhajangutilanga, na bhana ashikalongolele na
bhana bha bheleketanga shibheleketo shijeni. 29 Bhuli
bhowe ashimitume? Bhowe ashinkulondola bha a
Nnungu? Bhowe bhaajiganya? Bhowe bhaatendanga
ilapo? 30 Bhuli bhowe bhaalamyanga? Bhuli, bhowe
bhabheleketanga shibheleketo shijeni? Bhuli, bhowe
bhalombolanga shibheleketo shijeni? 31 Bhai nkolanje
shilokoli sha kola kalama ya punda. Numbe nne
shininnanguyanje mpanda gwa mmbone, kupunda
jowe.

13 Nkali meleketaga ibheleketo yowe ya bhandunji
na ya ashimalaika, monaga nepelaga kupingana
na bhandu, nne njibha mbuti lidebhe lyangali shindu
eu kengele. 2 Kabhili, ngolaga kalama ja londola

na lunguya ntenga gwa a Nnungu, na kwiimanya
indu ya nng'iyo na ya lunda na kola ngulupai
ja malila, nkali kombola kuamiya itumbi, ikabheje
nepelaga pingana na bhandunji, nne nngabha
shindu. 3 Ndolaga indu yangu yowe nikwaapanganga
bhaalaga, nkali niishoyaga shiilu shangu shijokwe
moto, nepelaga pingana na bhandu, shakwa sha
mbwaila. 4 Apingana na bhandu, anakwiipililila, na
anakola uguja, na jwangali lupimililo, na akakwiipuna
na wala jwangali miinjili. 5 Apingana na bhandu,
anakwiitimalika na akaloleya pwaida jakwe nnyene,
wala akatumbala na akakwiibhika muntima yangali
ya mmbone, 6 akaangalila yangali ya mmbone,
ikabhe anaangalila ili ya kweli. 7 Apingana na bhandu
akaatotoshela, akaaleka kulupalila na anakwiipililila
yowe. 8 Kupingana na bhandu, kwangali mpelo.
Monaga kupagwaga kulunguya ntenga gwa a Nnnugu,
shikupele, kupagwaga kubheleketa shibheleketo sha
ambi, shikupele, nkali lupagwaga lumanyio, shikupite.
9 Pabha indu itukwiimanya na londola ishokope. 10
Ikabheje malanga gushigaishe gatimilile gala, gowe
gangatimilila shigapele. 11 Punaliji mwana jwanshoko
nashinkubheleketa malinga mwana, nashinkumanya
malinga mwana, natendaga ganishiya malinga
mwana. Ikabheje ngakuleje, indu yowe ya shigwana
njileka. 12 Pabha itukwiibhona nnaino, ni mbuti shiwili
nshioo tukawiibhona ukoto, ikabheje gene malangago
shitwiibhone ukoto. Nnaino ingwiimanya ishokope,
ikabheje kungai shiniimanye yowe ukoto, malinga a
Nnungu shibhaamanya nne. 13 Bhai nnaino ilonjeya
itatu, ngulupai na kukulupalila na pingana, ikabheje
shikulungwa kaje ni kupingana.

14 Ntumbililanje kwiipata iloi ya pingana, na
nnokolilanje kwiipata iloi ika Mbumu, ikabheje
shipundile, shiloi sha ukulondola gwa a Nnungu.
2 Pabha mundu abheleketa shibheleketo shijeni,
akabheleketa na bhandu, ikabhe anabheleketa na
a Nnungu. Pabha anabheleketa indu ya nng'iyo,
kwa mashili gaka Mbumu. 3 Ikabheje akwete shiloi
sha ukulondola gwa a Nnungu, anabheleketa na
bhandu nkwaashimilikanga na nkwaataganga ntima
na kwaatondobhyanga. 4 Abheleketa shibheleketo
shijeni, anakwiishimilika nnyene. Ikabheje alondola
anashimilika likanisha. 5 Bhai, ngunapinga
mmanganya mmowe mmeleketanje shibheleketo
shijeni, ikabheje shipundile kaje mmanganje
ashinkulondola bha a Nnungu, pabha mundu
alondola, anakumpunda abheleketa shibheleketo
shijeni jula, ikabhe ataye malombolelo gakwe
nkupinga alishimilishe likanisha. 6 Ashaapwanga
ng'ikaga kunngwenunji nibheleketa shibheleketo
shijeni, shiimpwailanje indi? Gwangali kuntashiyanga
nng'ibhulo gubhambele a Nnungu eu lumanyio, eu
ntenga gwa a Nnungu, eu majiganyo? 7 Nkali indu
yangali gumi iona, malinga lipenga eu shingwaya,
bhuli, mundu shaamumanye bhuli, shigombwa
monaga ikaone kwa tindana? 8 Pabha, lipenga
ligombwaga gwangali manyika ukoto, gani shaajende
kungondo? 9 Na nneyo peyo na mmanganya,
monaga mmeleketangaga malobhe gangamanyika,
gani shagamanye gunkubheleketanga? Malobhe
genunji shigaobhe payoyo. 10 Ipali ibheleketi
yaigwinji pashilambolyo, na shakwa shibheleketi
shangali malombolelo. 11 Ikabheje nne, ngagamanye
malombolelo ga bheleketa mundu jwa shibheleketi
shijeni, nne shimme nannjeni kuka jwenejo, na
jwalakwe shaabhe nnjeni kwangu nne. 12 Na
mmanganya nneyo peyo, pabha nshikolanga lilaka
lya kola iloi ika Mbumu, ntumbililanje kwiipata
nkupinga nnishimilikanje likanisha. 13 Kwa nneyo,
jojowe akombola bheleketa shibheleketi shijeni, ajuje
kukombola kugamanya malombolelo gakwe. 14
Pabha nyugaga kwa shibheleketi shijeni, kujuga
kwangu kunabha kwa mmunda, ikabheje lunda
lwangu lukaaposhela shindu. 15 Bhai, ndende bhuli?
Shinyuje mmbumu na kwa lunda lwangu, kabhili
shinyimbe kwa mmbumu na kwa lunda. 16 Mwainiyaga
a Nnungu sha mmbumupe, mundu ali munkumbi
gwenu shajitishiye bhuli “Amina”, kwaatenda kwenu
eja, monaga akashimanye shinkubheleketa? 17
Pabha kutenda kwenu eja, kweli shikubhe kwa
mmbone, ikabheje junajo ikampwaa. 18 Nne
ngunaatenda eja kwa a Nnungu pabha ngunakombola
bheleketa shibheleketo shijeni, kupunda mmanganya
mmowe. 19 Ikabheje nnikanisha ngunapinga bheleketa
malobhe nng'ano ga manyika, nkupinga naajiganyanje
bhananji, kupunda malobhe elupu ga shibheleketo
shijeni. 20 Ashaapwanga nnakolanje na ng'aniyo
ya shigwana, ikabheje kwa yangali ya mmbone
mmanganje mbuti bhana, ikabhe nkuganishiya
kwenunji nkulanje. 21 Ishijandikwa nshalia ja a
Musha, “Bhakulungwa bhakuti. ‘Shimelekete na
bhene bhandunjibha, kupitila bhaabheleketanga
shibheleketo shijeni, na kwa kang'wa ya bhajeninji’”
nkali nneyo bhakambilikananga. 22 Bhai kwa
nneyo, kalama ja bheleketa shibheleketo shijeni
ni shilangulo, nngabha kwa bhandu bhakwetenje
ngulupai, ikabhe kwa bhangakulupalilanga bhala,
ikabheje shiloi shja ukulondola gwa a Nnungu, ni kwa
ligongo lya bhandu bhakulupalilenje, na nngabha kwa
bhangakulupalilanga. 23 Bhai, ibhaga likanisha lyowe

bhaimanangaga pamo, na bhowe bhabheleketanje
kwa shibheleketo shijeni, monaga bhaikanganaga
bhandu bhakaelewanga eu bhakanabhe kulupalilanga,
bhuli, bhakabhelekatanga kuti nshikolanga shalubha?
24 Ikabheje, bhowe bhalondolangaga, na aikaga
mundu akaelewa eu jwangakulupalila, yowe
yashaipilikane shiinkong'ondele gwangali gwa
mmbone gwakwe na shiinng'ukumule. 25 Injubhi
ya muntima gwakwe shiimanyishe, na jwalakwe
shaabhatindibhalile a Nnungu alinkuti, “Kweli a
Nnungu bhali na mmanganya.” 26 Bhai, ashaalongo
ajangu, tubhelekete nndi? Bhai punkuimananga
pamo, jumo ajimbe lwimbo, na juna ajiganye, na
juna akole nng'ibhulo, na juna akwete kalama
ja bheleketa shibheleketo shijeni, abhelekete, na
juna atalashiye malombolelo gakwe. Nkupinga
yowe itendeshe kwa ligongo lya kulishimilika
likanisha. 27 Bhapagwangaga bhandu bhakombolanga
bheleketa kwa shibheleketo shijeni, bhabheleketanje
bhandu bhabhili eu bhatatu, numbe jumojumo, na
apagwe mundu shatalashiye malombolelo gakwe.
28 Ikabheje akapagwe nkutalashiya malombolelo
gakwe, bhai, abheleketa kwa shibheleketo shijenijo
apumule nkanishamo, abhelekete sha muntima na
a Nnungu bhakwe. 29 Ga bhakwetenje kalama
ja londola, bhabheleketanje bhabhili eu bhatatu,
bhana bhatalashiyanje gabheleketwego. 30 Ibhaga
mundu munkumbi gwa bhatemingene bhala, apataga
nng'ibhulo na a Nnungu, bhai abheleketaga jula
apumule. 31 Pabha mmowe nnakombolanga
kulunguya nntenga gwa a Nnungu jumo jumo,
nkupinga mwijiganyanje na tagwa ntima. 32 Kalama
ja londola, jijimililwe naka nkulondola. 33 Pabha a
Nnungu nngabha a Nnungu bha mpwai, ikabhe bha
ulele malinga shiili kubhandunji bha ukonjelo. 34
Malinga shiili nkubho, mmakanisha gowe ga bhandu
bha a Nnungu, bhanabhakongwe bhanabheleketanje,
ikabhe bhakundanje, malinga shijilugula Shalia ja
a Musha. 35 Ibhaga bhapingangaga kubhuya,
bhakaabhuyanje ashaambuje bhabhonji kumui.
Pabha anatokomala jwankongwe abheleketa
nnikanisha. 36 Bhuli, punkuganishiyanga lilobhe
lya a Nnungu kulikopweshe kunngwenunji? Eu
kuti linng'ishilenje mmanganyanjipe? 37 Mundu
aibhonaga kuti nkulondola jwa a Nnungu, eu
ashikola shilo shika Mbumu, bhai amumanye
kuti gene gungunnjandishilanga gano ni amuli
ja Bhakulungwa. 38 Ikabheje apagwaga mundu
akaapinga pilikana, bhai, jwenejo nnampilikanilanje.
39 Bhai, ashaalongo ajangu, nkolanje lilaka lya londola,
ikabhe nnaibhililanje mundu kubheleketa shibheleketo
shijeni. 40 Ikabheje indu yowe itendeshe ukoto na
kupanjilila.

15 Ashaalongo ajangunji, nnaino ngunapinga
ninkumbushiyanje ga Ngani ja Mmbone
jinannungushiyenje jila, na mmanganya
gunnjiposhelenje nikwiishimilika najo. 2 Kwa pitila
jenejo nnatapulwanga, ibhaga nngabhikangaga
mmitima guninnungushiyenje, na ibhaga
kulupalila kwenunji kukabhe kwayoyo. 3 Nne
nashinkumpanganga ntenga gwa mana gunaposhele
gula, kuti a Kilishitu bhashinkuwa kwa ligongo
lya yambi yetu, malinga shigalugula Majandiko
ga Ukonjelo. 4 Na kabhili bhashinkushikwa,
na lyubha lya tatu gubhayushiywe, malinga
Majandiko ga Ukonjelo shigalugula. 5 Na kabhili
nammalanjilenje kuti, gubhaakoposhele a Kepa, na
kungai likumi limo na bhabhili bhala. 6 Gakapiteje
genego gubhaakoposhelenje bhandu mmia nng'ano
gwanakamo, mpaka pungujandika pano bhananji
bhabhakotonji, ikabheje bhananji bhawilenje. 7 Kungai
gubhaakoposhele a Yakobho na ashimitume bhowe.
8 Bhakaakoposhelanjeje bhowe, gubhangoposhele
na nne, naliji malinga mwana abhelekwe mobha
gakanabhe malila. 9 Pabha nne najwakumpelo
munkumbi gwa ashimitume, na wala ngapinjikwa
kushemwa ntume, pabha nashinkulishima likanisha
lya a Nnungu. 10 Ikabheje kwa nema ja a Nnungu,
njibha ntume malinga shini shino, nema jabho
kwangu nne jangabha jayoyo. Nne njitenda liengo
kupunda bhowe, nngabha nne, ikabhe nema ja a
Nnungu jitenda liengo na nne. 11 Ikabheje nkali
nneyo, ibhe bhanganyabho, eu nne, jejino ni ngani
jitulunguya na ni jinkukulupalilanga. 12 Pabha,
nnaino inalunguywa kuti a Kilishitu bhashiyuka
bhakaweje, ashaajenunji bhana bhaakombolanga
bhuli kubheleketa kuti bhawilenje bhakayukanga? 13
Bhai, monaga bhawilenje bhakayukanga, nabhalabho
a Kilishitu bhangayuka, 14 na monaga a Kilishitu
bhangayuka, bhai kulunguya kwetu kwayoyo na
ngulupai jenunji jayoyo. 15 Punda gowego, uwe
tunabhoneka tubhakong'ondela bha unami kwa a
Nnungu, pabha tushikong'ondela kuti, a Nnungu
bhashinkwaayuya a Kilishitu, ibhaga kweli bhawilenje
bhakayukanga, bhai bhangaayuya. 16 Pabha ibhaga
kweli bhawilenje bhakayukanga, bhai nabhalabho
a Kilishitu bhangayuka. 17 Monaga a Kilishitu
bhangayuka, bhai ngulupai jenunji jayoyo, launo
nninginji na yambi yenunji. 18 Punda genego bhowe
bhawilenje bhali bhalundenenje na a Kilishitu,
bhaobhilenje. 19 Ibhaga twaakulupalile a Kilishitu

kwa jene ndamo jinope, bhai uwe tubhandu
bha bhonelwa shiya, kupunda bhandu bhowe pa
shilambolyo. **20** Ikabheje ni kweli kuti, a Kilishitu
bhayushile bhakaweje, ni bha ntai kuyuka kwa
bhawilenje. **21** Pabha, malinga shiwo shishiika
pashilambolyo kupitila mundu, nneyo peyo na ga
yuka bhawilenje, gashiika kupitila mundu juna. **22**
Malinga bhandu shibhawanganga nilundana na
a Adamu, nneyo peyo bhowe shibhayuywanje
nilundana na a Kilishitu. **23** Ikabheje kila mundu
shaayuywe namuna jakwe, bha ntai kuyuywa ni a
Kilishitu, nikwiya bhowe bhalinginji bha a Kilishitu,
mobha gushibhaishe. **24** Penepo shiguishe mpelo, a
Kilishitu pushibhaakamuye Atati a Nnungu upalume
gwabho, bhapeyaga kila upalume na ukulungwa
na kila mashili. **25** Pabha a Kilishitu bhanapinjikwa
bhatagwale, mpaka a Nnungu pushibhaabhikanje
ashaamagongo ajabho pa makongono gabho. **26**
Mmagongo nnjabho shaapeywe kumpelo, shaabhe
shiwo. **27** Pabha Majandiko ganalugula, “A Nnungu
bhashikwiibhika indu yowe pamakongono gabho.”
Ikabheje Majandiko pugaalugula kuti, “Indu yowe
shibhailibhatile nkwiitagwala,” penepo a Nnungu
bhakwa muindumo, pabha bhenebho ni bhakwiibhika
indu yowe pai jabho a Kilishitu. **28** Ikabheje
indu yowe ibhikwaga pai ja ukulungwa gwa a
Kilishitu, penepo Mwana nnyene shaabhikwe pai
ja ukulungwa gwa a Nnungu, nkupinga a Nnungu
bhatagwale indu yowe. **29** Bhai, ibhaga kuyuka
kwakwa, bhuli, bhandunji bhaabhatishwanga kwa
ligongo lya bhawilenje bhala, shibhatendanje
nndi? Ibhaga bhawilenje bhakayukanga, kwa nndi
kubhatishwa kwa ligongo lya bhawilenje? **30**
Uwe kwa nndi tunakwiibhika mwaajogoya mobha
gowe? **31** Ashaalongo ajangu, nne mobhaga nguti,
ngunakwiibhika nshiwo! Shingwiipunila kwenu
mmanganyanji, ni lundana kwenunji na a Kilishitu
Yeshu Bhakulungwa bhetu, inandenda nunguye
gegano. **32** Ibhaga tumbilila kwangu kukaliji kwa
shigundupe, bhai, kukomana kwangu na makoko
ga munng'itu, yani bhandunji bha ku Epesho bhala,
kumbwaile nndi? Monaga bhawilenje bhakayukanga,
bhai, “Tulye na papila, pabha malabhi shituwe.”
33 Nnatembwanje, mikungulu jangali ja mmbone
jinakumpuganya mundu. **34** Nkolanje lunda kabhili
malinga shinkupinjikwanga, nnatendanje yambi.
Pabha bhananji bhakakwaamanyanga a Nnungu
ukoto. Ngunabheleketa gegano, nkolanje oni! **35**
Ikabheje mundu shaabhuye, “Bhaayukanga bhuli
bhawilenje? Shibhayukanje na shiilu shashi?” **36**
Mmwe libhelu! Shinkupanda shikamela shikatandubhe
kuwa. **37** Inkupanda mmbeju, pana mmbeju ja
mpunga, eu jina na nngabha litepo lyowe. **38** A
Nnungu bhanakuipa litepo, malinga shibhaapinga
bhayene, kila mmbeju na litepo lyakwe. **39** Iilu
ikalingana. Bhandunji bhashikolanga iilu yabhonji,
na bhannyama yabhonji, na ijuni nneyo peyo iilu
yabhonji, na yamaki nneyo peyo. **40** Ipali iilu ya
kunnungu, na iilu ya pa shilambolyo, kukonja kwa
iilu ya kunnungu ni kuna, na kukonja kwa iilu ya pa
shilambolyo kuna. **41** Kupali kukonja kwa lyubha,
na kukonja kwa mwei, na kukonja kwa ndondwa,
nkali ndondwa inalekanila kwa konja. **42** Nneyo peyo,
pushiibhe ga yuka bhawilenje, malinga mmbeju, shiilu
shinashikwa pai niangabhanika, ikabheje shinayuywa
nibha shiilu sha ngaangabhanika. **43** Shiilu sha
gundu pushishikwa shinanyegala, pushiyuywa shili na
ukonjelo, na pushishikwa shangali mashili, ikabheje
pushiyuywa shili na mashili. **44** Pushishikwa ni shiilu
sha shibhelekwe, ikabheje pushiyuywa ni shiilu sha
mbumu. Shipali shiilu sha shibhelekwe, na nneila
peila shipali shiilu sha mbumu. **45** Pabha Majandiko
ganataya, “Mundu jwa ntai a Adamu, apengenywe
nipegwa gumi”, ikabheje Adamu jwa kumpelo, ni
Mbumu akwaapanganga bhandu gumi. **46** Ikabheje
shilongolela nngabha shiilu sha Mbumu, ikabhe shiilu
sha shibhelekwe, kungai nikwiya shiilu sha mbumu
shila. **47** Adamu jwa ntai papengenywe kwa lilongo,
paaliji jwa pa litaka, Adamu jwa bhili kwakopweshe
kunnungu. **48** Bhandunji bha pa shilambolyo,
bhanalandana na mundu apengenywe na lilongo jula,
na bhalinginji bha kunnungu bhala, bhanalandana na
akopweshe kunnungu jula. **49** Malinga shitulendene
naka jwene apengenywe na lilongo jula, nneyo peyo
shitulandane naka jwene akopweshe kunnungu jula.
50 Bhai, ashaalongo ajangunji, nne nguti nnei, iilu
yetu ipengenywe kwa nnyama na minyai ikaulishi
Upalume gwa a Nnungu, wala shiangabhanika,
shikalishi shangaangabhanika. **51** Mpilikananje,
ngunakummalanjilanga shinjubhi, nngabha kuti
tubhowe tupingawa, ikabhe tubhowe shitutindiganywe,
52 shangupe, malanga ga mmbila ja kumpelo, mbuti
kukapila kwa meyo. Pabha mbalapala shijione,
bhawilenje shibhayukanje na bhanaangabhanyikanje
kabhili, na uwe shitutindiganywe. **53** Pabha inapinjikwa
kila shiangabhanyika shinaangabhanyishe, yani shiilu
shawa, shinawe. **54** Bhai, shiilu sha angabhanyika
shino shibhaga sha ngaangabhanyika, yani shiilu
shawa shila, shibhaga nngabha shawa, penepo
shigatimilile Majandiko ga Ukonjelo ga kuti, “Shiwo
shilepele na shipeshiywe.” **55** “Shiwo, mashili gako
gali kwei?” “Kupoteka kwako kuli kwei?” **(Hadēs g86)** **56**

Shiwo shinakola mashili ga bhulaga, kwa ligongo
lya yambi, na yambi inakola mashili kwa ligongo
lya Shalia ja a Musha. 57 Ikabheje tunatenda eja
kwa a Nnungu bhakututenda tukombole, kupitila
ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. 58 Bhai,
ashaalongo ajangunji nkupingwanga, nnjimangananje
nninginji mwiishimilikenje ukoto. Mpundanje kamula
liengo lya Bhakulungwa, nnikumumanyanga kuti,
liengo lyenunji ku Bhakulungwa nngabha lya yoyo.

16 Nnaino, ga mishango ku bhandunji bha
ukonjelo bha ku Yelushalemu, ntendanje
malinga shinajiye ku makanisha ga Shilambo
sha ku Galatia. 2 Lyubha lya Jumapili kila
mundu munkumbi gwenunji, agoye mmbiya malinga
shapatile, nkupinga pushing'ishepo nnaishumbuyanje
kushoya mishango kabhili. 3 Mobha gushing'ishe
kungwenunji, shinaatumanje bhushimwaagulanje
munkumbi gwenunji bhala, bhapelekanje bhaluwa
na mishango jenunji ku Yelushalemu. 4 Ipingwaga
na nne nyende, bhai shinyende na bhanganyabho.
5 Shing'ishe kungwenunji mbitilaga ku Shalambo
sha Makedonia, pabha mbinga pitila kweneko. 6
Pana shindame kunngwenunji kashoko, eu shindame
na mmanganya mobha gowe ga shipwepwe,
nkupinga nnyangutilanje mmwanja gwangu kokowe
kushinyende. 7 Ngapinga pita kungwenunji shangu,
nipelenganya na mwanja. Pabha ngunaganishiya
kulonjeya na mmanganya, Bhakulungwa bhapingaga.
8 Ikabheje shindame ku Epesho mpaka lyubha lya
shikukuu ja Pentekoshite. 9 Pabha njipata lilanga
lya kamula liengo lyangu, ikabhe bhandaukanga
ni bhabhagwinji. 10 Ibhaga a Timoteo shibhaishe
kunngwenunji, mwaaposhelanje ukoto, bhanakole
lipamba mobha gushibhatame kungwenunji, pabha
bhanaatenda liengo lya Bhakulungwa malinga
nne. 11 Kwa nneyo mundu jojowe anaanyegaye,
ikabhe mwaajangutilanje bhajende mwanja gwabho
kwa ulele, nkupinga bhakabhuje, pabha nne na
Bhakilishitu ajangunji tunakwaalinda. 12 Ga a
Apolo apwetu, njikwaashondelesheya kaje, bhaishe
kungwenunji na ashaapwetu, ikabheje bhakaapinga
kuika nnaino, ikabhe shibhaishe pushibhapate
malangapo. 13 Nnaiibhukanje, nnjimangananje
mwishimilikenje nngulupai na nkolanje makangala na
mashili. 14 Kila shindu shinkutendanga ntendanje
kwa pingana. 15 Ashaalongo ajangunji, mwaamanyinji
ashaalongo ajabho a Shitepana kuti, bhanganyabho
ni bhantai poshela ngulupai ja Shikilishitu ku Akaya,
na bhashinkuengwanga kwaakamulilanga liengo
bhandunji bha ukonjelo. Ngunakunshondelesheyanga
ashaalongo ajangu, 16 mwaakundanje na nkaguyanje
ukulongoya gwa bhandunji malinga bhanganyabho,
na kila akamula liengo na bhanganyabho. 17 Numbe
nne ngunaangalala ga ika kwabhonji a Shitepana na
a Potonatushi na a Kaiko, pabha bhashimbanganga
indu yatubhile kopoka kunngwenunji ila. 18 Pabha
bhashinkuangalayanga ntima gwangu na mitima
jenunji. Kwa nneyo inapwaa kwaakumbushilanga
bhandunji malinga bhanganyabha. 19 Makanisha
gowe ga ku Ashia ganakunnamushilanga. A Akula na
a Pilishika pamo na bhandu bhowe bha a Nnungu
bhalinginji nnyumba jabhonji, bhanakunnamushilanga
nkulundana kwenunji na Bhakulungwa. 20 Bhakilishitu
ajetunji bhowe bhanakunnamushilanga. Na mmowe
nnamushilananje nkupingana kwa ukonjelo. 21
Nne a Pauli ngunakunnamushilanga, nilijandika kwa
nkono gwangu namwene. 22 Jojowe akakwaapinga
Bhakulungwa aloshwe, Nnjiye Mmakulungwa! 23
Nema ja Bhakulungwa a Yeshu jibhe na mmanganya.
24 Kupinga kwangu nne kubhe na mmnganya
nkulundana na a Kilishitu Yeshu.

2 Bhakolinto

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne,
a Pauli ntume jwa a Yeshu a Kilishitu na
apwanga a Timoteo, kwa engwa kwabho a Nnungu.
Ngunakunjandishilanga mmanganya mmandunji bha
a Nnungu nninginji ku Kolinto na bhandu bhowe
bha ukonjelo mmbali yowe ya ku Akaya. **2** Nema
na ulele kopoka kwa a Nnungu ainabhetu na
Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu ibhe na mmanganya. **3**
Bhakuywe a Nnungu ainabhabho Bhakulungwa bhetu
a Yeshu Kilishitu, Atati bhakwete shiya na a Nnungu
bhakutupa kuangalala. **4** A Nnungu bhakutuangalaya
nkulaga mwetu, nkupinga na uwe twaangalayanje
bhananji nkulaga kwabhonji kwa nng'angalo gogo
gutuposhela kopoka kwa bhenebho. **5** Elo, malinga
shitupunda kupata mboteko nkwaakamulila liengo
a Kilishitu, a Nnungu shibhapunda kutuangalaya
kupitila a Kilishitu. **6** Ibhaga tunalaga, ni kwa ligongo
lya nng'angalo na ntapulo gwenunji. Putuangalala
nkupinga kunng'angalayanga mmanganyanji na
kuntaganga ntima kwa mboteko yenunji, mwiipilililanje
malinga uwe. **7** Na ngulupai itukwete kwa ligongo
lyenunji ishimilishe, pabha tumumanyi kuti nnalaganga
malinga uwe, nneyo peyo shinng'angalalanje malinga
uwe. **8** Ashaalongo, tunapinga kummalanjilanga
shitushite laga ku nkowa gwa ku Ashia kula, shilajesho
shashinkututopela kwa kaje mpaka gutuwile mitima
kuti tukalama. **9** Elo, mmitima jetu putwaliji mbuti
bhandu bhaukumwilwenje kubhulagwa, nkupinga
tunaikulupalile twaashayene, ikabhe twaakulupalile
a Nnungu bhakwaayuyanga bhandu bhawilenje.
10 Bhenebho bhatutapwile nshilaje shikulungwa
shapingaga kutubhulaga shila, na bhanapunda
kututapula. Tunakwakulupalila kuti shibhatutapule
kabhili. **11** Mmanganya nnakutujangutilanga kwa
kutujujila. Nkupinga bhandu bhabhagwinji bhatendanje
eja kwa a Nnungu ga ligongo lya mboka itupata kwa
jujilwa na bhandu bhabhagwinji. **12** Shitukwiiniya
shindu shimo, mitima jetu jinakutukong'ondelala
kuti tunatama pa shilambolyo pano na kajekaje
munkumbi gwenunji, kwa kwiitimalika kutupegwilwe
na a Nnungu. Twangalongoywa na lunda lwetu ikabhe
kwa nema ja a Nnungu. **13** Tunakunjandishilanga
indu ishinkombolanje shoma na kwiimanya.
Ngunakulupalila kuti shimwimanyanje ukoto, **14** pabha
nnaino mmumanyinji kashoko. Bhai, tumumanyi
kuti lyubha lya kwiya a Yeshu shumwiiniyanje
kwa ligongo lyetu malinga shitukwiiniya uwe kwa
ligongo lyenunji. **15** Ngulikulupalila kumanya na
kulupalila kwenunji, gundumbilile ndandubhe kuika
kunngwenunji nkupinga mpwaikanje pabhili. **16**
Natumbilile mbitile kungwenunji gwa kwenda na
gwa nkubhuja kunkoa gwa Makedonia, nkupinga
nnyangutilanje ga mwanja gwangu gwa kwenda ku
Yudea. **17** Bhuli, punkuganishiyanga kuti naliji mundu
jwa pindikukapindikuka? Eu, punkuganishiyanga
njitumbilila kwa lunda lwangupe? Kuti ngunabheleketa
"Elo" na "Nngabha" gwanakamo? **18** A Nnungu bha
kweli jika, bhai, shitummalanjilenje shila nngabha
shindu sha "Elo" na "Nngabha" **19** Pabha a Kilishitu
bhanabhabho a Nnungu, bhutunnungushiyenje nne
na a Shilibhanushi na a Timoteo, bhakaliji bha "Elo"
na "Nngabha." Ikabhe mobha gowe bhenebho ni
"Elo" ja a Nnungu. **20** Pabha malagano gowe ga
a Nnungu gali mwa a Kilishitu ni ga "Elo" kwa
lyene ligongolyo, "Amina" jetu pujilugulwa kwa lina
lya a Yeshu nkwaakuya a Nnungu. **21** Bhai a
Nnungu bhayene bhanakutushimilika uwe pamo
na mmanganya nkulundana na a Kilishitu. Na
kutuagula, **22** bhenebho gubhatupele Mbumu jwabho
mmitima jetu abhe lulembo kuti uwe tubhabho na
abhe ngamulo ja indu yowe ibhatubhishile. **23** A
Nnungu ni bhakong'ondela bhangu ngaabheleketa
unami, gundumbilile ngunaishe kabhili ku Kolinto
ngunakummulayanga kuinjika kwa malobhe ga
kalipa. **24** Tukaapinga kunshishilishiyanga ga indu
inkukulupalilanga, pabha mwiishimilikenje nngulupai
jenunji. Ikabhe uwe tubhaajangutila bha angalala
kwenunji.

2 Bhai, njitumbilila ngunanng'owelanje
kabhili ngunakummulayanga kuinjika.
2 Pabha nimmulayangaga kuinjika, bhai,
gani shaang'angalaye? Ikabhe mmanganya
bhunimuleyenje kuinjika. **3** Nannjandishilenje
nneyo, nkupinga pushing'ishepo ngunainjishe
ga bhene bhapinjikwangaga kung'angalaya.
Nne nimumanyi kuti inonyelaga na mmanganya
shiinnonyelanje. **4** Punannjandishilenje pala
munaliji nshilaje shikulungwa muntima na minyoi
jilitunguka, nngabha kuti nng'injikanje, ikabhe
mmumanyanje shinguti kumpinjiyanga. **5** Na
nnaino apali mundu ammuleye nnjakwe kuinjika,
jwangamulaya kuinjika nnepe, ikabheje mmowenji
mmwe, numbe ngunapunde bheleketa. **6** Ukumu
jimumpelenje mmandu bhabhagwinji jinakumpwaa.
7 Bhai mbaya munneshelelanje jwene mundujo,
na muntaganje ntima nkupinga anainjishe niwa
ntima. **8** Kwa nneyo ngunakunshondelesheyanga,
munnanguyanje kuti nnakumpinganga kwa kaje. **9**

Shinatumbilile kunnjandishilanga mbhaluwa mula,
nkupinga nole monaga shinkundanje indu yowe.
10 Munneshelelangaga mundu shindu shoshowe,
numbe nne ninneshelele, monaga shipali kweli
shindu shoshowe sha leshelela, ngunakunneshelela
pa meyo ga a Kilishitu kwa ligongo lyenunji, 11
nkupinga Lishetani anatupunde, pabha tugumanyi
ugulumba gwakwe. 12 Ngaisheje kushilambo sha ku
Toloa kuulunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu,
Bhakulungwa bhashinkutenda ngombole kukamula
liengo ukoto. 13 Ikabheje nashinkutenguka pabha
nangaabhona ajetu a Tito. Gunaalajilenje bhandunji
bha penepo nigumbite ku Makedonia. 14 Ikabheje,
bhatendelwe eja a Nnungu bhakututenda mobha
gowe tukombole kutama nkulundana na a Kilishitu.
Numbe nibhakututenda tujeneye Ngani ja a Kilishitu
mbuti indu ya nunjila mmbali yowe. 15 Pabha uwe
mbuti nunjila kwa lubhani lwa a Kilishitu kwa a
Nnungu, munkumbi gwa bhowe bhaatapulwanga
na bhaobhanga. 16 Kwa bhaobhanga bhala kwene
kunnunjilako kwa shiwo, ikabheje kubhaatapulwanga
kwene kununjilako kunataga gumi. Bhai, gani
shapwae kwa lyene liengolyo? 17 Uwe nngabha
malinga bhatendelanga upindi ntenga gwa a Nnungu,
ikabhe tunalunguya kwa ntima gwa uguja pa meyo ga
a Nnungu, malinga bhandu tutumilwe na a Nnungu,
tulundene na a Kilishitu.

3 Bhuli, tunatandubha kwiiniya kabhili twaashayene?
Bhuli, tunapinga bhaluwa ja lumanyio
malinga shiikupinjikwa ku bhandu bhananji
pubhakwiyangananga kunngwenunji eu kopoka
kunngwenunji? 2 Mmwe mwaashayene ni bhaluwa
jetu, bhaluwa jijandishwe mmitima jetu, na jinamanyika
na shomwa na bhandu bhowe. 3 Mmanyikenje
kuti mmanganya bhaluwa ja a Kilishitu kukopoka
mmakono getu. Bhaluwa jijandishwe nngabha na
wino, ikabhe kwa Mbumu jwa a Nnungu bhali
bhakwete gumi, nngabha jijandishwe nshipande sha
liganga, ikabhe mmitima ja bhandu. 4 Tunakombola
bheleketa genego gwangali bhoga pa meyo ga a
Nnungu, ligongo lya ngulupai itukwete kwa a Nnungu
kwa gene gubhatendile a Yeshu Kilishitu gala. 5
Nngabha tunakombola tenda shindu shoshowe kwa
mashili getu, ikabhe mashili getu kugakopoka kwa
a Nnungu. 6 Pabha bhenebho bhatutendile uwe
kulunguya malagano ga ambi, nngabha malagano ga
Shalia jijandikwe, ikabhe malagano gaka Mbumu jwa
a Nnungu. Pabha Shalia jinabhulaga, ikabhe Mbumu
anataga gumi. 7 Shalia jashinkujandikwa mwiipande
ya maganga. Ikabhe mpelo gwakwe shiwo, ukonjelo
gwabho gwashinkupunda mpaka bha Ishilaeli
bhashinkulepelanga kwaalola a Musha kumeyo,
ligongo lya ng'anyima kwabho. Kung'anyima kwabho
kwangalonjeya. Bhai, ibhaga Shalia jipeleshela
kuwa jatendeshe kwa ukonjelo gwa nneyo, 8
bhuli, liengo lika Mbumu jwa a Nnungu likapunda
kukola ukonjelo? 9 Bhai, ibhaga gwashinkupagwa
ukonjelo nniengo lya ukumula ukoto, penepo liengo
lipeleshela uguja shilibhe na ukonjelo gwa puya.
10 Ukonjelo gwalongolele gula ushipela, pabha
nnaino shikwete ukonjelo gwa puya, shiishe. 11
Ibhaga shene shaliji sha pitape shashinkukola
ukonjelo, lyakwa lipamba kuti sha pitipiti shila
shipinga kola ukonjelo gwa puya. 12 Na pabha
shitukulupalila ni sheneshi, uwe tunabheleketa
kwa mashili. 13 Uwe tukatenda malinga a Musha
bhaiunishile nngubho kumeyo, nkupinga bha Ishilaeli
bhanakubhonanje kung'anyima kwabho kulipela.
14 Ikabhe lunda lwabhonji lwashinkupuganyika.
Mpaka lelo Bhaishilaeli pubhaashomanga itabhu
ya Malagano ga Bhukala, shitabhosho shikanabhe
shoka. Pushishoka mundu alundanaga na a Kilishitu.
15 Elo, mpaka lelo kila pubhaashomanga itabhu ya a
Musha, lunda lwabhonji lunapuganyika. 16 Ikabheje,
malanga gogowe mundu pakwatendebhushila
Bhakulungwa a Yeshu, shitabhosho shinashoywa.
17 Bhai, “Bhakulungwa” ni Mbumu na popowe pali
Mbumu jwa Bhakulungwa penepo pa ungwana.
18 Bhai, uwe tubhowe twangaunishilwa kumeyo,
tunalangula ukonjelo gwa Bhakulungwa mbuti
kung'anyima kwa shioo, shitutindiganywe tulandane
na Bhakulungwa, tulishoka ukonjelo kwenda ukonjelo
guna, numbe gwa puya. Lyene liengolyo lika Mbumu
jwa Bhakulungwa.

4 Bhai, a Nnungu kwa shiya shabho, bhashikutupa
liengo lino, kwa nneyo tukawa ntima. 2
Tushileka indu yowe ya tokomaya na ya nng'iyo.
Tukatama kabhili muunami, eu nkulipuganya
lilobhe lya a Nnungu, ikabhe kwa lunguya
ya kweli gwangali nng'iyo, tunakwaalanguyanga
bhandunji bhamumanyanje mmitima jabhonji kuti
tunatenda ibhapinga a Nnungu. 3 Pabha,
monaga Ngani ja Mmbone jitulunguyaji jishikwiiya,
bhai jishikwiiya ku bhaobhanga. 4 Bhalabhonji
bhakaakulupalilanga pabha Lishetani, nnungu jwa
shilambolyo ashikwaapuganyanga lunda lwabhonji
bhanashibhonanje shilangaya sha Ngani ja Mmbone
ja Ukonjelo gwa a Kilishitu, bhali malinga shibhali
a Nnungu. (aiōn g165) 5 Pabha tukakwilunguya
twaashayene, ikabhe bhutukwalunguya a Kilishitu

kuti Bhakulungwa na uwe tubhatumishi bhenunji
kwa ligongo lya a Kilishitu. 6 Pabha a Nnungu
bhabhelekete, “Shilangaya shilangaye nnubhindu,”
bhai bhenebho shibhalangaye mitima jetu, na kutupa
shilangaya sha kuumanya ukonjelo gwa a Nnungu
gulangaya kumeyo kwa a Kilishitu. 7 Ikabheje, uwe
tuli na shene shibhikosho, putuli mbuti indu ya lilongo
ibhishilwe indu ya muntima, nkupinga imanyishe kuti
mashili gamakulungwa ni ga a Nnungu na nngabha
getu. 8 Mobha gowe tunalaga, ikabheje tukaamaliywa.
Tunakola lipamba, ikabheje tukawa ntima, 9
tunalaga, ikabheje tukalekwa gwangali jangutilwa.
Nkali bhatugalabhuyanje pai tukaabhulagwa. 10
Mobha gowe tunaowa na shiwo sha a Yeshu mwiilu
yetu, nkupinga gumi gwabho gubhoneshe mwiilu
yetu. 11 Elo, pututama pano shiwo shinakutukagula
ligongo lya kwaakamulila liengo a Kilishitu, nkupinga
gumi gwabho gubhoneshe mwiilu yetu yawa ino. 12
Malombolelo gakwe ni kuti, uwe tukaajogopa nkali
kuwa, nkupinga mmanganyanji mpatanje gumi gwa
pitipiti. 13 Ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo,
“Nne ngulupalile, kwa nneyo ngunabheleketa.”
Numbe uwe nneyo peyo, tubhaga na ntima gogo
pego gwa ngulupai, tunakulupalila na kwa lyene
ligongolyo tunabheleketa. 14 Tumumanyi kuti a
Nnungu bhaayushiye Bhakulungwa a Yeshu bhala,
shibhatuyuye na uwe pamo na a Yeshu na kutubhika
pa makongono gabho, pamo na mmanganya. 15
Gowego ni kwa ligongo lyenunji, nkupinga nema ja
a Nnungu pushijipunde ku bhandu bhabhagwinji,
kutenda eja kupunde na a Nnungu bhakuywe. 16
Kwa lyene ligongolyo tukawa ntima, nkali iilu yetu
itutikaga, ikabhe mmitima jetu munabha mwaambi
mobha gowe. 17 Pabha shilaje shetu nngabha sha
punda, numbe sha malanga gashokope, ikabheje
shinakutupa ukonjelo gwa puya kaje gwa pitipiti
guli gwa mmbone kupunda shilaje shino. **(aiōnios g166)** 18 Kwa nneyo tunalolele indu ibhoneka, ikabhe
ikabhoneka. Pabha ibhoneka ikalonjeya, ikabheje
ikabhoneka ila, ni ya pitipiti. **(aiōnios g166)**

5 Pabha tumumanyi kuti iilu yetu ya pashilambolyo
ino malinga liema, liangabhanywaga jipali nyumba
jina jikopoka kwa a Nnungu jangashengwa na makono
gaka mundu, shijibhe ja pitipiti. **(aiōnios g166)** 2 Pabha
mwiilu muno tunabhubhula, tulilokolila kupegwa iilu
yetu ya ambi ili kunnungu. 3 Pabha tuwashwaga iilu ya
kunnungu, tukabhoneka mbuti mbumu gwangali shiilu.
4 Tuli nshiilu sha pashilambolyo shino, tunabhubhula
kwa topelwa, nngabha kuti tunapinga kuleka shiilu
shawa shino, ikabheje tupegwe shiilu shikawa,
nkupinga gumi gwa pitipiti utindiganye shiilu shetu
shawa shila. 5 A Nnungu bhayene bhashikututendela
yene mbindikuloi, gubhatupele Mbumu jwabho abhe
ngamulo ja indu yowe ibhatubhishile. 6 Bhai, mobha
gowe tunakulupalila, numbe tumumanyi kuti tutamaga
na yene iilu ino mobha gowe, tunatalikangana na
Bhakulungwa. 7 Pabha tunatama kwa ngulupai na
nngabha kwa lola. 8 Elo, uwe twiishimilishe numbe
tunabhona mbaya kushileka shiilu shino, nitama na
Bhakulungwa. 9 Kwa nneyo shindu sha mmbone
kupunda yowe, ni kutenda ibhapinga a Nnungu,
tubhaga nshiilu sha pa shilambolyo, eu tubhaga
nshiilu sha kweneko. 10 Tubhowe tunapinjikwa kujima
pa shitengu sha ukumu sha a Kilishitu, nkupinga kila
mundu aposhele malinga shatendaga mobha ga gumi
gwakwe, gabhe ga uguja eu gangali ga mmbone.
11 Bhai, tumumanyi kuti inapinjikwa kwaajogopa
Bhakulungwa, penepo tunakwaakwiyanga bhandunji,
ikabheje a Nnungu bhajimanyi mitima jetu na nne
ngunakulupalila kuti na mmanganyanji ntumanyinji
ukoto. 12 Pabha tukakwiiniya kungwenunji, ikabhe
tunakumpanganga ligongo lya kwiiniya, nkupinga
nkolanje sha kwajangulanga bhakwiiniyanga ga
ibhakwibhonanga, kupunda ili mmitima jabhonji. 13
Ibhaga tuubhoneka tukwete shalubha, genego ni
kwa ligongo lya kwaanonyeya a Nnungu, eu ibhaga
tukwete lunda genego ni kwa ligongo lyenunji. 14
Pabha kupinga kwabho a Kilishitu kunakutulongoya
uwe tukulupalile kuti, mundu jumo ashinkuwa kwa
ligongo lya bhowe, bhai bhowe bhawilenje pamo
na jwenejo. 15 Bhashinkuwa kwa ligongo lya
bhowe, nkupinga bhabhakotonji bhanaikulupalilanje
ashaayenenji, ikabheje kwa bhene bhawile na yuywa
kwa ligongo lyabhonji. 16 Bhai, tandubhila nnaino,
tukakunnola mundu kwa lunda lwa shigundu. Nkali
uwe twaabhweni a Kilishitu shigundu, ikabheje nnaino
tukakwaabhona shana nneyo. 17 Bhai ibhaga mundu
alundanaga na a Kilishitu anabha mundu jwa ambi,
ga bhukala gapitile nnaino gaishe ga ambi. 18 Yowe
kuikopoka kwa a Nnungu, bhatupatanishe uwe na
bhenebho kwa shiwo sha a Kilishitu, gubhatupele
liengo lya kwaapatanishanga bhananji na a Nnungu. 19
Ntenga gwetu ni kuti, a Nnungu bhashinkwiipatanisha
na bhandunji bha shilambolyo kwa shiwo sha a Yeshu,
gwangali kuitolelela ilebho ya bhandunji, gubhatupele
liengo lya kwaapatanishanga bhandunji na bhenebho.
20 Kwa nneyo, uwe tubhantenga bha a Kilishitu. Na a
Nnungu bhayene bhanakunshemanga mmanganyanji
kupitila uwe. Kwa nneyo, tunakunnjuganga kwa
lina lya a Yeshu mpatananje na a Nnungu. 21 A
Kilishitu bhakakweteje ilebho, ikabheje a Nnungu

gubhaatendile bhaijigale ilebho yetu, nkupinga uwe
nkulundana na a Kilishitu tukole aki kwa a Nnungu.

6 Bhai uwe tubhaga tubhakamula liengo pamo
na a Nnungu, tunakunshondelesheyanga
nnaposhelanje nema ja a Nnungu pa yoyo. **2**
Pabha a Nnungu Mmajandiko ga Ukonjelo bhakuti,
"Malanga ga pwaa nampilikanishiye, malanga
ga ntapulo nannjangutile." Bhai nnole, nnaino
ni malanga ga pwaa, na lyubha lya ntapulo ni
lelo. **3** Tukaapinga kubha shigwegwe kuka mundu
jojowe, wala kwaatendanga bhandunji bhatugambanje
nniengo lyetu. **4** Ikabheje, kwa kila shindu tulanguye
kuti tubhatumishi bha a Nnungu, tulikwiipililila
mmobha ga laga na mmboteko na nshilaje. **5**
Nkukomwa na Nkutabhwa na nkutendelwa pujo, na
tokoteka maengo, tushisheya na laga shibhanga.
6 Tuilanguye kuti tubhatumishi bha a Nnungu
kwa mitima ja takata, na kwa lumanyio na kwa
kwipililila na kwa uguja, kwa Mbumu jwa Ukonjelo,
na nkupingana kwa kweli, **7** na nkulunguya
ntenga gwa kweli, na kwa mashili ga a Nnungu.
Ikomanilo yetu ya komanilana na ya kwiitapulila ni
itendi ya aki. **8** Nkuishimiwa eu kwa nyegaywa,
kwa gambwa eu kwa lumbililwa. Tuliganishiwa
mbuti tubhanami, mbena itubheleketa ya kweli. **9**
Tunabhoneka mbuti tukamanyika mbena tunamanyika
na bhowe, tulibhoneka mbuti bhawilenje, mbena
tubhabhakoto, tulikomwa ikabheje tukaabhulagwa. **10**
Mbuti tushiinjika ikabheje tunaangalala mobha gowe.
Mbuti twangali indu, mbena tunakwapanganga bhandu
bhabhagwinji indu, tunabhoneka mbuti twangali shindu
shoshowe, mbena tukwete indu yowe. **11** Mmanganya
Bhakolinto, tunabheleketa na mmanganyanji kopoka
mmitima jetu. **12** Uwe twangaleka kumpinganga
mmanganyanji, ikabheje mmanganyanji nshikananga
kutupinga uwe. **13** Bhai, nnaino ngunabheleketa na
mmanganyanji mbuti ashibhanangu, bhai ntupinganje
malinga shitukumpinganga. **14** Nnapangananje
mbwiga na bhandunji bhakakwakulupalilanga a
Kilishitu. Bhuli, aki na yangali ya mmbone inapatana?
Shilangaya na lubhindu inatama pamo? **15**
Bhuli a Kilishitu bhanapatana naka Lishetani? Eu
akulupalila anapatana na akaakulupalila? **16** Likanisha
jipatana bhuli na kuitindibhalila yanamu? Pabha
uwe likanisha bhali bhakoto. Malinga shibhashite
bheleketa a Nnungu bhayene, "Shindame mmitima
jabhonji, na tama munkumbi gwabhonji. Shime
Nnungu jwabhonji, na bhalabhonji shibhabhanganje
bhandunji bhangu." **17** Kwa nneyo Bhakulungwa
bhakuti, "Nshokangananje munkumbi gwabhonji
nnabhandikane nabhonji. Nnakwayanje shindu sha
nyata, na nne shinimposhelanje. **18** Nne shime
na ng'inagwenunji, na mmanganya shimmanganje
ashibhanangu bhanabhalume na bhanabhakongwe,
bhanabheleketa Bhakulungwa Bhakwete Mashili."

7 Bhai, ashaambwiga ajangunji, ibhaga tupegwilwe
jene miadi joweji, twiitakaye na yowe
inyatiya shiilu na mbumu, tubhe na ukonjelo
na tutame kwa kwaishimiya a Nnungu. **2**
Tunakunnjuganga ntuposhelanje mmitima jenunji!
Tukanabhe kunnebhela mundu jojowe, wala
tukanabhe kumpokonyola mundu wala kumpuganya
mundu jojowe. **3** Ngaabheleketa gegano nkupinga
ninng'ukumulanje mmanganya. Malinga shinjite
bheleketa, mmanganya munninginji mmitima jetu,
nkali kwa wa eu kwa lama pamo na mmanganya.
4 Ngunakunkulupalilanga mmanganya, nshilaje
shetu nnandaganga ntima na nnang'angalayaga
kwa kaje. **5** Nkali tukaisheje ku Makedonia
twangapumulila. Ikabhe twashinkulaga mmbali yowe,
palanga mipwai na mmitima lipamba. **6** Ikabheje a
Nnungu, bhakwaataganga ntima bhawilenje ntima,
bhashinkututaga ntima kwa kwiya kwabho a Tito.
7 Nngabha kwa ika kwabhope a Tito, ikabheje
shinshite kwaataganga ntima. Bhatubhalanjile shinkuti
lokolilanga kumona, na shinshite injikanga na
shinkutumbililanga kunyanguta. Lyenelyo linandenda
ng'angalale kaje. **8** Bhai, ibhaga mwainjikenje ga
bhaluwa jangu, ngakwigamba. Nkali nneyo naigambile
kashoko pabha namumanyi kuti mwashinkuinjikanga
kashoko ga bhaluwa jila. **9** Ikabheje nnaino
ngunakwinonyela, nngabha pabha nshiinjikanga,
ikabhe mwashinkuinjikanga mpaka nikwiipeta. Pabha
mwashinkuinjikanga malinga shibhapinjile a Nnungu
na kwa lyene ligongolyo twangampotekanga kwa
shoshowe. **10** Pabha kuinjika kubhaapinga a
Nnungu kunakuntendebhuya mundu ntima nikumpa
ntapulo, kwa nneyo lyakwa ligongo lya kwiigamba.
Ikabheje kuinjika malinga kwa bhandunji bha pa
shilambolyo, kunabhulaga. **11** Nnolanje shikoposhele
nkuinjika kwenunji malinga shibhapinjile a Nnungu,
nshibhanganga bhandu bha tumbila, na kulanguya
kuti mwangalebhanga, na bha kunda. Nnaimukanga,
na kupotekwa mitima, na nnalokolilanga kumona,
na nnapingana, na nnapinganga kuukumula kwa
aki. Kwa gene gowego nnangwiyenje kuti shakwa
shinnebhilenje. **12** Bhai, ibhaga najandishe, nngabha
kwa ligongo lika jwene alebhilejo eu alebhelwejo.
Ikabhe nashinkutumbilila jandika imanyishe kwa a
Nnungu shinkuti kwiishoyanga kwa ligongo lyetu

uwe. 13 Kwa gene gowega tushitagwa ntima.
Kupunda kutagwa ntima kwetu, twashinkuangalala
kwa ligongo lya angalala kwa a Tito kwa
shimwashite kwaangalayanga ntima mmowenji. 14
Nne njikunnumbililanga kubhenebho, kwa lyenelyo
mwangandokomayanga. Tushikunnugulilanga kweli
mobha gowe na kwene kunnumbililanga kwa ligongo
lya a Tito ishibha ya kweli jika. 15 Kumpinganga
kwabho kunapunda pubhakumbushila kukunda
kwenunji mmowe shimwashite kwaaposhelanga kwa
ishima ja kaje. 16 Ngunakwinonyela pabha inatendeka
kunkulupalilanga mmanganya kwa indu yowe.

8 Ashaalongo ajetu, tunapinga mmumanyanje ga
nema ja a Nnungu jibhaapelenje makanisha ga
ku Makedonia. 2 Nkali bhashinkulingwanga kwa
mboteko yaigwinji, ikabheje kuangalala kwabhonji
kwashinkupunda, nipeleshela kukola ntuka nankali
nkulaga kwabhonji. 3 Ngunakong'ondela kuti
bhashinkukolanga ntuka kupunda ibhakwetenje
nkali bhakakwetenjeje indu yaigwinji, kwa engwa
bhashinkushoyanga indu yabhonji malinga
shibhakombwelenje. 4 Bhashinkutujuganga
bhabhanganje bhatumishi na uwe ga kwaajangutanga
bhandunji bha ukonjelo bha ku Yudea. 5
Bhashinkutendanga kupunda shitwaganishiye!
Bhashinkutandubhanga kwiishoya ku Bhakulumgwa,
kungai bhashinkwiishoyanga kwetu uwe malinga
shibhapinjile bhayene a Nnungu. 6 Kwa nneyo,
twashinkwashondelesheya a Tito pabha ni
bhakumbwiye, bhannjangutilanje nkolanje ntima gwa
ntuka, nkumalishiya lyene liengolyo. 7 Ikabheje
mmanganya malinga shinkwetenje indu yaigwinji,
nkwetenje ngulupai na kombola bheleketa na lumanyio
na tumbila kowe kwa tenda ya mmbone na kutupinga
kwenunji. Kwa nneyo, tunalolela mmanganje na uguja
nkwiishoya kwenunji. 8 Ngakunng'amulishanga,
ikabhe ngunapinga nimumanye kupingana kwenunji
monaga kuli kwa kweli, kwa linganya na kupingana
kwa bhananji. 9 Pabha mmanganya nnjimanyinji
nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu,
shibhaitendile bhaalaga kwa ligongo lyenunji,
ikabhe bhakwete indu, nkupinga mmanganya
nkolanje indu kwa laga kwabho. 10 Bhai kwa
lyeneli, ngunakunnugulilanga, inapwaa nnaino
ntendanje gumwatandwibhenje kutenda masheyo
gala. Mmanganyanji pumwalinginji bhantai kushoya,
na kola lilaka lya tenda nneyo. 11 Bhai, mmaliyanje
liengolyo, malinga shimwatumbililenje. Na kwa lilaka
lila pelila mmaliyanje liengolyo kwa shoya malinga
munkukombolelanga kushoya. 12 Pabha mundu
akolaga ntima gwa shoya, a Nnungu bhanaposhela
shoshowe shakwete mundu, na nngabha shatubhilwe.
13 Tukaatumbilila kuti mmanganya mpundanje kulaga,
nkupinga bhananji bhapokanje, ikabheje ilingane.
14 Ikabhe nnaino, gwinji gwa indu inkwetenje,
ujangutile bhaalaga, nkupinga na bhalabhonji
pushibhakolanje ya punda, kubhannjangutilanje
mmanganyanji, nkupinga nningane. 15 Malinga
shiijandikwe Mmajandiko ga Ukonjelo, “Alopwele
yaigwinji jwangali sha punda, na alopwele ishoko
jwangatubhilwa.” 16 Ikabheje ngunatenda eja kwa a
Nnungu, bhaapele a Tito shilokoli muntima gwabho
sha kunnjangutilanga mmanganyanji, malinga nne.
17 Nngabha kuti bhashinkukundape kujuga kwetu,
ikabhe bhashinkukola lilaka likulungwa lya jangutila
mpaka gubhajabhwile kwiya kweneko kwa engwa
bhayene. 18 Pamo na bhenebho, tunakuntuma
mpwetu jumo ainiywa na makanisha gowe nniengo
lya kwiya Ngani ja Mmbone jilunguywe. 19 Nngabha
nneyope, ikabhe bhashiagulwa na makanisha
bhalongane na uwe mmwanja gwa kamilisha
liengo lya shoya kwa ntima gwa ntuka, litutenda
kwa ukonjelo gwa Bhakulungwa. 20 Tunapinga
kwiembuya tunagambwe na bhandunji, ga indu
yaigwinji itugoyai. 21 Pabha tunatumbilila tenda ya aki,
nngabha pa meyo ga Bhakulungwape, ikabheje nkali
kubhandunji. 22 Bhai, pamo na ashaapwangabho,
tunakuntuma mpwetu juna jutunninjile papagwinji na
ashilangula kuti ashikola lilaka lya tumika, numbe
anakunkulupalilanga kwa kaje. 23 Numbe a Tito ni
ajangu nne, tunatenda liengo kwa ligongo lyenunji,
na ga ashaapwetu bhananji bhakwiyangana na a
Tito, ni bhantenga bha makanisha, bhanatendanga
liengo kwa ukonjelo gwa a Kilishitu. 24 Bhai,
nnanguyanje kumakanisha kuti nnakwaapinganga
gwangali ugulumba, nkupinga makanisha gabhonji
gabhone kuti kunkulupalilanga kwetu kutukwiiniya, ni
kwa kweli.

9 Ga liengo lyenunji lya kwaapeleshelanga indu
bhandunji bha ukonjelo bha ku Yudea ngakulibhona
ligongo lya kunnjandishilanga kabhili. 2 Nimumanyi
shinshite kolanga ntima gwa jangutila, na naitapile ga
lyenelyo ku bhandunji bha ku Makedonia nilinkuti,
“Ashaalongo ajetu bha ku Akaya bhatandubhenje
kushoya kuumila masheyo.” Kwa nneyo, kutenda
kwenunji kushikwaakwiyanga bhandu bhabhagwinji
bhapundanje kushoya. 3 Bhai, njikwatumanga
ashaalongo ajetubho, nkupinga kuitapa kwetu
kunabhe malobhe jika, ikabhe kubhoneshe kutumbilila
kwenunji nkujangutila malinga shinjite bheleketa.

4 Inabhe kuti bhandunji bha ku Makedonia
pushibhaikangananje na nne nikunng'imananga
nkanabhe bhanganga tayali, shitujiye kola oni
kupunda oni jishinkolanje mwaashayene, pabha
twankulupalilenje kwa kaje. 5 Kwa nneyo, njibhona
inapinjikwa twaajuganje ashaalongo ajetubha,
bhalongolelanje kwiya kunngwenunji, nkupinga
bhabhikanje tayali indu ya jangutila, inkupinga
shoyanga kwa engwa kwenunji. Yenei ibhaga
tayali, shiilanguye kuti nshishoyanga kwa engwa na
nngabha kwa shishilishiywa. 6 Nkumbushilanje kuti,
apanda ishoko ashaune ishoko, apanda yaigwinji
ashaune yaigwinji. 7 Bhai, kila mundu ashoye
malinga shaengwilwe muntima na nngabha kwa
injika eu kwa shishilishiwa, pabha a Nnungu
bhanakumpinga mundu ashoya kwa angalala. 8
Na a Nnungu bhanakombola kumpanganga indu
ya punda inkupinganga, nkupinga mobha gowe
nkolanje indu inkwiipinganga, mpundanje kujangutila
maengo gowe ga mmbone. 9 Malinga shigalugula
Majandiko ga Ukonjelo, “Bhenebho bhashilaguya
kwa punda, bhashikwaapanganga bhaalaga. Aki
jabho jinalonjeya pitipiti.” (aiōn g165) 10 A Nnungu
ni bhakumpa mmbeju nkupanda na nkate kubha
shalya, shibhampanganje mmbeju inkupinganga na
kwiitenda imele nikumpanganga mauno gamagwinji
nkupinga ntima gwenunji gwa ntuka upunde. 11
Kwa nneyo shimmanganje matajili kwa indu yowe,
nkupinga mobha gowe bhandunji bhaatendelanje
eja a Nnungu, kwa ligongo lya ntuka gwenunji. 12
Pabha liengo lya shoya linkutendangali nngabha
kwa jangutilape bhandunji bha ukonjelo, ikabheje
bhandunji bhabhagwinji shibhapundanje kutenda eja
kwa a Nnungu. 13 Kwa ligongo lya ukong'ondelo gwa
lyene liengoli, bhandu shibhaakuyanje a Nnungu kwa
ligongo lya kunda kwenunji, na kong'ondela ga Ngani
ja Mmbone ja a Kilishitu, na ntuka gunkwaatendelanga
bhanganyabho na bhandu bhowe. 14 Kwa nneyo
shibhannjujilanje kwa a Nnungu, kwa ntima gwa
kumpinganga, kwa ligongo lya nema jimpegwilwelenje
na a Nnungu. 15 Tutende eja kwa a Nnungu kwa
ligongo lya upo yabho yangali sha landanya!

10 Bhai, nne a Pauli namwene
ngunakunshondelesheyanga kwa tungamana na
uguja malinga gwa a Kilishitu, nne nili jwa kwiitimalika
pungubha na mmanganya, ikabheje na jwa makangala
ga bheleketa, pungubha kwa talika na mmanganya
2 Ngunakunnjuganga nnamulayanje melekete kwa
makangala pushing'ishepo, pabha nimumanyi kuti
shindende nneyo ku bhandunji bhakutuganishiyanga
kuti tunaakaguya ikubho ya pa shilambolyo. 3 Nankali
tutama pa shilambolyo, ikabheje tukaakomana
ngondo malinga shibhakomananga bhandunji
bha pa shilambolyo. 4 Pabha, ikomanilo ya
nngondo jetu nngabha malinga ikomanilo ya
pa shilambolyo, ikabhe ishikola mashili ga a
Nnungu ga kombola kuangabhanya mashili ga
bhamagongo. Tunaangabhanya ng'aniyo ya unami,
5 na angabhanya ng'aniyo yowe ya kwiiniya,
ibhishilwe nkupinga kutauka lumanyiyo lwa a Nnungu,
tulikwiitenda ng'aniyo yowe yaakunde a Kilishitu. 6
Na shitubhe tayali kuukumula shitendi shoshowe
sha tauka, kukunda kwenunji kukamilikaga. 7
Mmanganyanji nnalolanga indu kwa palangape.
Bhuli, apali mundu jojowe aganishiya kuti jwenejo
jwa a Kilishitu? Bhai, atuganishiye na uwe kuti
tubha a Kilishitu malinga shali jwenejo. 8 Bhai,
nkali niitapaga kashoko kwa ligongo lya mashili
gutupegwilwe na Bhakulungwa, ga kunshimilikanga
nngulupai na nngabha ga kunng'angabhanyanga,
kwa nneyo ngakola oni. 9 Ngapinga nnganishiyanje
kuti ngunapinga kunnjogoyanga kwa bhaluwa yangu.
10 Pabha bhananji bhakutinji, “Bhaluwa ya a Pauli
inakalipa na ishikola malobhe ga topa, ikabhe
bhayene bhabhaga na uwe bhakakola makangala,
nkali malobhe gabho gakakola mashili.” 11 Mundu jwa
nneyo amumanye kuti, itujandika mmaluwa tubhaga
kwatalika, yoyo peyo itutenda putuika kunngwenunji.
12 Kwa kweli tukalinga kwiibhika eu kwiilinganya na
bhandunji bhakwiiniyanga ashaayenenji. Ikabheje
bhakwiipimanga na kwiilinganya ashayenenji kwa
ashayenenji ni bhangumba. 13 Nkali nneyo, uwe
tukakwiiniya kwa punda, ikabhe kwiiniya kwetu
shikubhe nniengo libhatupele a Nnungu, kwa liengo
litutenda mpaka kunng'ishilanga mmanganyanji.
14 Twangaiiniya kwa punda, pabha putwaishe
kungwenunji kulunguya Ngani ja Mmbone ja a
Kilishitu, twangapunda mipika. 15 Bhai, tukakwiiniya
kwa liengo libhatendilenje bhananji, ikabhe
tunaakulupalila kuti ngulupai jenunji shijipunde, na
liengo lyetu shilipunde kujenjesheka munkumbi
gwenunji, gwangali pelenganya mipika jitubhishilwe
na a Nnungu. 16 Penepo shitulunguye Ngani ja
Mmbone mwilambo ina, kwa nneyo shitwiiniye kwa
ligongo lya liengo lyetu na nngabha libhatendilenje
bhananji. 17 Ikabheje, malinga shigakuti lugula
Majandiko ga Ukonjelo, “Jwene apinga kwiiniya,
aiiniye kwa ligongo lya Bhakulungwa.” 18 Pabha
mundu apingwa, nngabha akwiilumbilila nnyene,
ikabhe alumbililwa na Bhakulungwa.

11 Na mbaya mwiipilililanje kashoko ga ungumba
gwangu! Elo, mwiipilililanje. **2** Njikola lupimililo
genu mmanganyanji, malinga lwa a Nnungu, pabha
mmanganya punninginji mbuti mwali akanabhe
kummanya jwannume, junintomele kuka jwannume
jumo, ni a Kilishitu. **3** Ikabheje ngunajogopa,
inabha malinga lijoka jula, kwa unami gwakwe
ashinkwaatemba a Awa kwa lunda lwakwe,
ng'aniyo yenunji inapuganywe nileka kulupalika
na kwiishoya kwenunji kwa a Kilishitu. **4**
Pabha aikaga mundu juna nilunguya ngani ja
a Yeshu bhanape, bhutukanakwaalunguya uwe,
mmanganyanji nnakumposhelanga, na punda genego,
nnakunkundanga mbumu juna eu Ngani ja Mmbone
jina jikalandana na jimposhelenje kopoka kwetu uwe!
5 Ikabheje ngaganishiya kuti nne najwanshoko punda
bhene bhashemwanga kwali, “Mitume bhakulu.” **6**
Nkali ngaakombola bheleketa ukotoyo, ikabheje
ngwete lumanyio, lyeneli tulangwiye kunngwenunji
gwangali nng'iyo mmbali yowe na mobha gowe. **7**
Nne nashinkunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja a
Nnungu gwangali kulipwa, nashinkwiituluya nkupinga
ninkweyanje mmanganyanji. Bhuli nashinkulebha?
8 Punatendaga liengo kungwenunji, natendaga
pegwa indu na bhandunji bhana, eu melekete kuti,
nashinkupokonyola indu yabhonji ninnjangutilanje
mmanganyanji. **9** Punaliji na mmanganya
nangannolela mundu jojowe ga shindu shoshowe,
pabha Bhakilishitu ajetunji bhakopokenje ku
Makedonia bhambelenje kila shindu shinapinjile.
Nashinkwiteiga ngunannolele mundu kwa shoshowe
na ngunapunda tenda nneyo. **10** Malinga shijili kweli
ja a Kilishitu muntima gwangu, jwakwapi mundu
shang'ibhilile mmbali yowe ya ku Akaya, ga kwiiniya
kwangu. **11** Kwa nndi ngunabheleketa nneyo? Kuti
kwa ligongo ngakumpinganga? Nngabha, a Nnungu
bhamumanyi kuti ngulikumpinganga! **12** Na shimbunde
kutenda malinga shingutenda nnaino shino, nkupinga
naibhililanje bhene bhaaloleyanga kwiiniya, kuti
bhanatendanga liengo malinga uwe. **13** Pabha,
bhanganyabho ashimitume bha unami, bhakamula
liengo bhanami, bhalikwiitembanga mbuti ashimitume
bha kweli bha a Kilishitu. **14** Wala nngabha ga lapa,
pabha nkali Lishetani nnyene anakwitemba mbuti
malaika jwa shilangaya! **15** Kwa nneyo nngabha ga
lapa, ibhaga bhatumishi bhakwe bhanakwiitendanga
mbuti bhatumishi bhanguja pa meyo ga a Nnungu.
Kumpelo shibhaukumulwanje kwa itendi yabhonji. **16**
Kabhili nguti, mundu anang'anishiye kuti nanngumba.
Ikabheje ntendangaga nneyo, bhai, nndolelelanje
mbuti nanngumba nkupinga ngole sha kwiiniya
kapela kashoko. **17** Shingubheleketa nnainoshi
nngabha shibhapinga Bhakulungwa, ikabheje ga
kwiiniyaga ngunabheleketa mbuti nngumba. **18**
Pabha bhabhagwinjinji bhanakwiiniyanga kwa gene
gubhatendilenje pa shilambolyo, numbe nne shiniiniye.
19 Mmanganya nkakwaapatanga bhangumba, pabha
nshikolanga lunda! **20** Nnakuipilililanga nkali
mundu ammikanje utumwa, eu akunnjibhanga,
eu akunng'amulishanga, eu akunnyegayanga eu
akunkomanga mapapa kumeyo! **21** Ngunakola oni
kubheleketa kuti kwa genego twashinkwiinyegaya.
Ikabheje malinga bhandunji bhana shibhalinganga
kwiiniya ga shindu shoshowe, ngunabheleketa
mbuti nngumba, numbe nne shiniiniye. **22**
Bhuli, bhanganyabho Bhaebhulania? Nkali nne
Muebhulania. Bhuli, bhanganyabho Bhaishilaeli?
Nkali nne Mwishilaeli. Bhanganyabho lubheleko lwa a
Bhulaimu? Nkali nne lubheleko lwa a Bhulaimu. **23**
Bhalabhonji bhatumishi bha a Kilishitu? Shimelekete
mbuti ngwete shalubha. Nkali nne nantumishi jwa a
Kilishitu numbe kupunda bhanganyabho, nne njitenda
liengo likulungwa, njitabhwa papagwinji, na njikomwa
papagwinji, na papagwinji punaliji tome nawa. **24** Ku
Bhayaudi nashinkukomwa paano, ndomondo makumi
gatatu na tisha shalepeshe shimope iishile makumi
nsheshe. **25** Nashinkukomwa imbo patatu na Bhaloma,
na kamo nashinkukomwa maganga. Patatu meli
jashinkundemeshela mbhaali, kamo natemi mmashi
ga bhaali shilo na mui. **26** Papagwinji mmwanja
gwangu njiimikana na ya jogoya, ya ndanje ya mashi,
na ya jogoya ya bhaapokonyola, na ya jogoya kopoka
ku bhashilambo ajangunji, na ya kopoka ku bhandunji
bha ilambo ina, na ya jogoya ya mwiilambo, na ya
mukonde, na ya mbhaali, na ya a Bhakilishitu ajetunji
bha unami. **27** Nashinkulaga mmaengo ga topa,
njisheya papagwinji. Njilaga shibhanga na nnjota,
papagwinji natendaga tama gwangali kulya, njilaga
mmbepo gwangali nngubho. **28** Na kupunda genego,
mobha gowe ngunatopelwa na ng'aniyo ya liengo lya
mmakanisha gowe. **29** Apagwaga mundu jwangali
mashili na nne ngakola mashili, nneyo peyo mundu
alebhaga, nne inamboteka. **30** Mbinjikwaga kwiiniya,
bhai, shiniiniye kwa ungakola mashili gwangu. **31** A
Nnungu, Ainabhabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu,
lina lyabho likuywe pitipiti, bhenebho bhamumanyi
ngaabheleketa unami. **(aiōn g165)** **32** Punaliji ku
Dameshiki, bhakulungwa bhamo bha a mpalume
Aleta, bhashinkubhika ulinda pa shilambo nkupinga
ngamulwe. **33** Ikabheje, nashinkutuluywa palanga
nshikapu shikulungwa, kupitila pa lilanga lya nnikumba
gunaatolweshe.

12 Bhai ngunapinga kwiiniya, nkali ikapwae!
Ikabheje nnaino ngunapinga bheleketa ga
mabhono na maibhulo gumbatile kopoka ku
Bhakulungwa. 2 Nimmanyi mundu jumo abhakulupalile
a Yeshu, yaka likumi limo na nsheshe ipitile,
ashinkutolwa mpaka kunnungu kwataliya kaje.
Ibhaga kweneko apiteje kwa shiilu eu kwa mbumu
nne ngakumumanya, a Nnungu bhamumanyi.
3 Numbe nne ngunabhujila kubheleketa kuti,
jwene mundujo monaga apite kwa shiilu eu kwa
mbumu, nne ngakumumanya, ikabheje a Nnungu
bhamumanyi. 4 Ashinkutolwa mpaka kupaladisho,
kweneko ashinkupilikana indu ya nng'iyo ikapinjikwa
mundu kutagulila. 5 Bhai, mbinga kwiiniya gaka
mundu malinga jwenejo, ikabheje ngaiiniya gangu
namwene, ikabhe kwa ungakola mashili gwangu.
6 Nkali ngapinjile kwiiniya nganabhe nangumba,
pabha ngabhelekete ya kweli jika. Ikabheje ngaiiniya,
nkupinga mundu anang'anishiye punda shinguti
tenda na bheleketa. 7 Ikabheje nkupinga ngunaiiniye
kwa gwene nng'ibhulo nkulugo, nashinkupegwa
shindu sha poteka mbuti mibha nshiilu shangu
kubha mbuti muntenga juka Lishetani amboteshe,
nkupinga ngunapunde kwiiniya. 8 Kwa ligongo
lya shene shindusho, nashinkwashondelesheya
Bhakulungwa patatu nkupinga bhanjosheye shene
shindusho. 9 Ikabheje gubhanugulile, “Nema
jangu shijimpwae, pabha mashili gangu ganamalila
muungakola mashili.” Bhai, ngunaengwa kwiiniya
ga ungakola mashili gwangu, nkupinga mashili
ga a Kilishitu gatame na nne. 10 Kwa nneyo
ngunaengwa na ungakola mashili gwangu, na
matukano, na shilaje na mboteko kwa ligongo lya
a Kilishitu, pabha pungakola mashili, penepo ni
pungubha na mashili. 11 Njibha mbuti nangumba,
ikabheje mmanganyanji nshindendanga mme nneyo.
Mmanganyanji mwapinjikwenje kung'iniya nne.
Pabha, ningabhe shindu shoshowe, nne nngabha
najwanshoko punda bhene bhakwiishemanga
“Mitume bhakulu.” 12 Itendi ya ilangulo na ilapo
yashinkutendeka munkumbi gwenunji, ilanguya
kuti nne ntume kwa kwiikakatimila kwa punda.
13 Bhuli, shindu shashi shintubhilwenje kupunda
makanisha gana, ikabhe nne nangantotoyanga
nkupinga nnyangutilanje? Shonde nneshelelanje kwa
shinebhilesho! 14 Nnaino puni tayali kunng'owelanga
gwatatu na ngantopelanga. Pabha shingupinga
nngabha indu yenunji, ikabhe ngumpinganga
mmanganyanji. Pabha, bhana bhakakwaabhishilanga
shibhiko bhaakwetenje, ikabhe bhaakwetenje ni
bhakwaabhishilanga shibhiko ashibhana bhabhonji. 15
Nne njiengwa kushoya yowe ingwete nkali kwiishoya
namwene, nkupinga kunnjangutilanga mmanganyanji.
Nkali ngumpinjiyangayo, mmanganya nnambinganga
kashokope. 16 Bhai, nkundanje kuti nangantopelanga.
Ikabheje bhandunji bhana shibhaganishiyanje
kuti, pabha njikola lunda nimpatilenje kwa
kuntekeyanga. 17 Bhuli, nne nantekeyenje indu
yenunji kubhantenga bhunaatumilenje kunngwenunji?
18 Nne nashinkwaashondelesheya a Tito, gunaatumile
kungwenunji naka mpwetu juna. Bhuli, a Tito
bhantekeyenje? Bhuli, nkakumumanyanga kuti uwe
tunalongoywa na ng'aniyo imo na itendi yetu imo? 19
Pana nnaganishiyanga kuti tunabheleketa nkwiitapula
kungwenunji! Ikabheje, tunabheleketa genego pa
meyo ga a Nnungu, tuli tulundene na a Kilishitu.
Gene gowe gututendaga ashaapwetu, nkupinga
kunshimilikanga. 20 Pabha ngunajogopa, pana
pushing'ishe kunngwenunji ngang'imananga malinga
shingupinga, na mmanganya nkamonanga malinga
shinkupinganga. Ngunajogopa ngunakunng'imananga
nninginji na mpwai, na lupimililo, na nnjimwa
na kulambililana, na lung'wenyi na matukano,
na kuipuna na nnjasha munkumbi gwenunji. 21
Ngunajogopa pushing'ishe mwanja gunago, a Nnungu
bhangu shibhandende niitimalishe, shiniigutanjile
kwa ligongo lya bhabhagwinji bhalebhilenje, ikabheje
bhangaipetanga kwa ya nyata yabhonji na labhalabha
kwabhonji na ilokoli yabhonji yangali ya mmbone
ibhatendilenje.

13 Gweguno mwanja gwangu gwa tatu gushing'ishe
kungwenunji Malinga Majandiko ga Ukonjelo
shigaabheleketa. “Ngani jojowe pujimala kwa
ukong'ondelo gwa bhandu bhabhili eu bhatatu.”
2 Nannugulilenje, malinga mwanja gwangu
gwa bhili, ngunakunnugulilanga kabhili nili
kwataliya, bhatendilenje ilebho bhukala na bhananji
bhowe, pushing'ishepo ngaabhonelanga shiya. 3
Shindende nneyo pabha mmanganyanji nnapinganga
ukong'ondelo, kuti a Yeshu bhanabheleketa na
mmanganyanji kupitila nne. Kwenu mmanganya
a Kilishitu nngabha kuti bhangali mashili, ikabhe
shibhalanguye mashili gabho munkumbi gwenunji. 4
Pabha pubhakomelwe munshalabha bhakakweteje
mashili, ikabheje nnaino bhanaatama kwa mashili
ga a Nnungu. Numbe na uwe twangali mashili
nkulundana na bhenebho, ikabheje tunatama nabho
kwa mashili ga a Nnungu, nkupinga tutende liengo
munkumbi gwenunji. 5 Mwiibhuyanje mwaashayenenji
monaga mwiishimilikenje nngulupai. Mwiibhuyanje
mwaashayenenji. Bhuli, nkakumumanyanga kuti a

Yeshu Kilishitu mubhali mmitima jenunji? Monaga
nngabha, bhai nnepelenje. 6 Ikabheje ngunakulupalila
kuti mmanganya mmumanyinji kuti uwe twangalepela.
7 Tunakwaajuga a Nnungu nnatendanje shangali
sha mmbone shoshowe, nngabha tubhoneshe kuti
tushikombola, ikabhe mmanganya ntendanje ya
mmbone nkali tubhoneshe mbuti tushilepela. 8 Pabha
tukatenda shoshowe sha tauka ya kweli, ikabhe
tunapunda shumiya ya kweli. 9 Tunakwiinonyela
mmanganya punkukolanga mashili nkali uwe tukakole
mashili, kwa nneyo tunakunnjujilanga nkamilikanje.
10 Ligongo lya kunnjandishilanga jene bhaluwa jino
nili kwatalika, ni nkupinga pushing'ishe kungwenunji
nnandendanje ngalipe kwa mashili gubhambele
Bhakulungwa, elo, mashili ga kuntaganga ntima na
nngabha ga kummulaganga ntima. 11 Kwa nneyo,
ashaalongo ajangunji, nne mwanja! Nkamulanje
malajilo gangu, na ntumbililanje kwiishimilika, na
ntagane ntima, nkolanje ng'aniyo imo, na ntamangane
kwa ulele, na a Nnungu bhakumpinganga na bha
ulele, bhabhe na mmanganyanji. 12 Nnamushilananje
kwa shalamu ja ukonjelo. 13 Bhandunji bhowe bha
a Nnungu bhanakunnamushilanga kwa nema ja a
Yeshu Kilishitu. 14 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu
Kilishitu, na kupinga kwa a Nnungu na kulundana
naka Mbumu jwa Ukonjelo, ibhe na mmanganyanji
mmowe.

Bhagalatia

1 Nne a Pauli ntume, nangatumwa na bhandunji,
ikabhe na a Yeshu Kilishitu na Atati a Nnungu,
bhaayushiye a Yeshu bhakaweje, **2** na ashaalongo
bhowe bhalinginji pamo na nne tunakunjumushilanga
mmanganyanji bha makanisha ga ku Galatia. **3**
Tunakunnjujilanga nema na ulele kwa Atati a Nnungu
na ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. **4** A
Yeshu bhashinkwiishoya bhayene, kwa ligongo lya
ilebho yetu nkupinga bhatutapule na ya nyata ya
nshilambolyo mututama muno, malinga shibhapinjile
Ainabhetu bhetu a Nnungu. **(aiōn g165)** **5** Ukonjelo
gowe ubhe na bhenebho pitipiti, nneyo peyo.
(aiōn g165) **6** Ngunakunkanganigwanga, pabha
shangupe nnakwalekanga bhene bhanshemilenje
kwa mboka ya a Kilishitu, nitendebhushila ngani
ja mmbone jina pe. **7** Numbe nngabha jipali
ngani ja mmbone jina, ikabhe bhapali bhandunji
bhakumpuganyanga nkupinga bhajipuganyanje Ngani
ja Mmbone ja a Kilishitu. **8** Ikabheje, nkali ibhaga
jwa munkumbi gwetu eu malaika jwa kunnungu,
shannungushiyanje ngani jojowe jikalandana na
jene jitunnungushiyenje uwe, aloshwe na a Nnungu.
9 Malinga shitwammalanjilenje, tunabhujila kabhili
nnaino, mundu jojowe akunnungushiyanga ngani
jina jojowe jikalandana na jene jintupilikenenje
uwe, aloshwe! **10** Bhai nnaino nguloleya kupingwa
na bhandunji eu na a Nnungu? Eu ngupinga
kwiikonjeleya ku bhandunji? Kaliji nneyo, nne
nganabhe ntumishi jwa a Kilishitu. **11** Ashaalongo
ajangunji pungupinga mmanyanje kuti, ngani
jininnungushiyenje jangakopoka kubhandunji. **12**
Pabha nangaposhela wala kujiganywa naka mundu,
ikabhe a Yeshu Kilishitu bhayene ni bhang'ibhulile. **13**
Na mwapilikenenje ngani jangu ga punaliji bhukala
mundu jwa dini ja Shiyaudi, kuti natendaga shimwa
na likanisha lya a Nnungu kwa kaje, kuishila pa pinga
kwaamaliyanga. **14** Kwa nneyo njinkwiishimilika na
dini ja Shiyaudi kwa kaje, kupunda ashaambwana
ajangunji bhowe, nikagulila malajilo ga ashaambuje
kwa kaje. **15** Ikabheje nne nganabhe bhelekwa, a
Nnungu bhashinkung'agula kwa nema jabho kwa
pinga kwabho. **16** Bhakatumbilileje kung'ibhulila ga
Bhanabhabho, nkupinga naalungushiyanje bhandu
bhangalinginji Bhayaudi ga ngani jabho. Kwa
nneyo nangabhuya kuka mundu jojowe, **17** wala
nangajomboka kwenda ku Yelushalemu kubhalinginji
mitume bha ntai bhaagwilwenje nne nganabhe agulwa,
ikabhe guniijendele ku Alabhia, kungai gumujile kabhili
ku Dameshiki. **18** Ikapiteje yaka itatu, gunyombweshe
kwenda ku Yelushalemu kuumanyigana na a Kepa,
gundemi kunngwabho mobha likumi limo na nng'ano.
19 Ikabheje nangammona ntume juna, ikabhe a
Yakobho, apwabho Bhakulungwa bhetu. **20** Gene
gungunjandishilanga gano a Nnungu bhagamanyi
kuti nngabha ga unami. **21** Kungai gumbite ilambo ya
ku Shilia na ku Kilikia. **22** Ikabheje gene mobhago
nne ngamanyikanaga munkumbi gwa bhakilishitu
bha ku Yudea. **23** Ikabhe, pabha bhapilikenenje
kuti, “Bhene bhandu bhatupotekaga bhukala, nnaino
bhanalunguya ngulupai jila jibhalingaga kujibhulaga
bhukala jila.” **24** Gubhaalumbililenje a Nnungu, ga
ligongo lyangu nne.

2 Ikapiteje yaka likumi limo na nsheshe,
gunyombweshe kabhili kwenda ku Yelushalemu
gunongene na a Bhanabha na a Tito. **2**
Bhai njinkwenda kweneko pabha njinkupegwa
nng'ibhulo na a Nnungu. Njinkupinjikwa kutandubha
kwaabhalanjilanga ashikalongolele bha likanisha lya
a Nnungu pa jika. Gunaatendilenje bhaimanyanje
inalunguyaga kubhandu bha ilambo ina,
nashinkutenda nneyo nkupinga liengo lyangu
linatendile na lingutenda nnaino linabhe lya
yoyo. **3** Na a Tito Bhagiliki bhalongene na
nne bhangashishilishiwa kujaluka nkali bhaliji
Bhagiliki. **4** Ikabheje bhapalinji ashaapwetu
bha kwiitembanga, bhailundilenje na uwe kwa
nng'iyo, bhatumbililenje kwaataga unyago. Bhene
bhandunjibho bhashinkwiijinjiyanga nkupinga
kunushishiya bhamumanyanje shitukuti tama kwa
ungwana tukalundaneje na a Yeshu Kilishitu, kupinga
bhatubhikanje muutumwa. **5** Uwe twangapinga
kulundana na bhene bhandunjibho wala kashoko,
nkupinga Ngani ja Mmbone ja kweli jinkulupalilenje,
jitame mmitima jenunji mobha gowe. **6** Bhai nkali
bhebhala bhalugwilwenje kuti bhakulungwanji, nne
ngwibhonela kuti bhangalinginji shindu, pabha
ukumu ja a Nnungu jikalola gundu gwa palanga,
kwa nneyo nne nguti nnei, bhaalumbililwangabho
bhakanyenjesheya shindu. **7** Ikabhe gubhamumanyinji
kuti njipegwa Ngani ja Mmbone kubhandunji
bhangajalukanga, malinga a Petili shibhapegwilwe
Ngani ja Mmbone Kubhayaudi. **8** Pabha bhene
bhaakombweye a Petili kwaalungushiyanga
Bhayaudi, ni bhangombweye nkali nne kulunguya
kubhandunji bha ilambo ina. **9** Bhai a Yakobho
na a Kepa na a Yowana ashikalongolele bhakulu,
bhakamumanyanjeje kuti a Nnungu bhashimba
nema, gubhatupelenje nkono nne na a Bhanabha

kulanguya kuti bhanakutupinjilanga liengo lya
mmbone, nkupinga uwe tukalunguye kubhandunji
bha ilambo ina na bhanganyabho ku Bhayaudi. 10
Ikabheje gubhatushondelesheyenje shindu shimo,
kuti, tunaalibhalanje bhaalaga. Bhai shene shindusho
nne nashinkutumbilila kushikamula kwa kaje. 11
Ikabheje a Kepa bhakaisheje ku Antiokia ja Kushilia
nashinkwatauka palugwinjili pabha bhashinkuobha
kaje. 12 Pabha bhakanabhe ikangananga bhandunji
bhalajilwenje na a Yakobho, a Petili bhatendaga lya
na bhandunji bhalinginji ngabha Bhayaudi. Ikabheje
bhakaikangananjeje, a Petili gubhaleshile kulya
nabhonji nkujogopa Bhayaudi bhakoposhelenje kwa
a Yakobho. 13 Bhai nkali Bhayaudi bhananji bhala
gubhailundilenje na a Petili, na nkali a Bhanabha
na bhalabho gubhaijinjiye muugulumba gwabhonji.
14 Nne ngabhoneje itendi yabhonji nngabha ya
malinga shiikupinjikwa nkweli ya Ngani ja Mmbone,
gunaabhalanjile a Kepa pa bhandu bhowe kuti,
“Monaga mwe Mmayaudi nkutama mwiikubho ya
bhandunji bhangajalukanga, na mbuti nngabha
Nnyaudi, pakuti nnakwakwikwilishiyanga bhalinginji
nngabha Bhayaudi kukagulila ikubho ya Shiyaudi?”
15 Uwe tuli Bhayaudi kwa bhelekwa, nngabha
bhandu bha ilambo ina bhalebhilenje! 16 Akuno
tulikumumanya kuti mundu akabhoneka akwete aki
kwa a Nnungu, kwa itendi ya shalia ja a Musha,
ikabhe kwa ligongo lya kwaakulupalila a Yeshu
Kilishitu. Uwe tushikwakulupalila a Yeshu Kilishitu,
nkupinga tukole aki kwa ligongo lya ngulupai ya a
Kilishitu, na nngabha kwa itendi ya shalia ja a Musha,
pabha kwa itendi ya shalia ja a Musha jwakwa
mundu shakole aki. 17 Monaga uwe twaashayene
tunaloleya kupegwa aki kwa lundana na a Yeshu,
inabhoneka tushilebha malinga bhandu bhananji
bhatendanga yambi, bhuli, lyeneli linalangula kuti a
Kilishitu bhashibha shiumilo sha yambi? Nng'oope!
18 Pabha mujilaga kabhili gene gunagaengebhenye
gala, bhai penepo ngunakwilanguya kuti namwene
nankulebha. 19 Pabha nne ibhaga kwa kagulila shalia
ja a Musha, najiwilile nkupinga ndame kwa ligongo lya
a Nnungu, njiwa pamo na a Kilishitu. 20 Njikomelwa
munshalabha pamo na a Yeshu Kilishitu, ikabheje
najwankoto. Wala nngabha nne kabhili, ikabhe a
Yeshu bhali mmunda jangu ni bhabhakoto na gumi
gungwete nnaino guno, mumbatile nkwaakulupalila
Bhanabhabho a Nnungu, bhambinjile, nikwiishoya
mbepei kwa ligongo lyangu nne. 21 Ngapetekuya
nema ja a Nnungu, ibhaga aki jinapatikana kwa
Shalia ja a Musha, bhai kuwa kwa a Yeshu Kilishitu
kwa yoyo.

3 Mmanganyanji Bhaghalatia mmangumba! Gani
ampugenyenje? Mmanganyanji mwabhalanjilwenje
indu yowe gwangali nng'iyo, itaya kuti a Yeshu Kilishitu
bhashinkukomelwa munshalabha. 2 Ngunapinga
mmalanjilanje shindu shimo. Bhuli, Mbumu jwa a
Nnungu mwashinkumposhelanga kwa kagulila Shalia
ja a Musha? Eu kwa ngulupai ya nkupilikana Ngani ja
Mmbone? 3 Bhuli mmanganyanji mwangalinginji lunda
nnei? Pumwatandubhenje mwashinkulongoywanga
naka Mbumu jwa a Nnungu, nnaino nnapinganga
maliya kwa mashili genunji? 4 Bhuli, indu yowe
yankoposhelenje ila ibhe yayoyope? Nnganong'a! 5
Igala a Nnungu bhakumpanganga Mbumu jwabho
na ilangulo ibhoneka punkukamulanga liengo, bhuli
bhanatenda nneyo kwa itendi ya Shalia ja a Musha? Eu
kwa ngulupai ya nkupilikana Ngani ja Mmbone? 6 Bhai
malinga a Bhulaimu shibhabhoneshe kuti bhakwete
aki kwa ligongo lya kwaakulupalila a Nnungu. 7
Bhai nnaino, mmumanyanje kuti, “Bhakwetenje aki,
ni bhalinginji bhana bha a Bhulaimu.” 8 Numbe
Majandiko ga a Nnungu galugwile koposhela bhukala
kuti, “Bhalinginji nngabha Bhayaudi, shibhapegwanje
aki na a Nnungu kwa ligongo lya ngulupai
yabhonji.” Pabha a Nnungu bhukala bhaabhalanjile
a Bhulaimu Ngani ja Mmbone kuti, “Kwa ligongo
lyenu mmwe a Nnungu shibhaapanganje mboka
bhandu bhailambolyo yowe.” 9 Kwa nneyo bhowe
bhalinginji na ngulupai bhanapegwanga mboka pamo
na a Bhulaimu bhandu bhakwete ngulupai. 10 Pabha
bhowe bhaakulupalilanga kukagulila Shalia ja a
Musha mubhalinginji mmalosho. Pabha ishijandikwa
kuti, “Ashiloshwa mundu jojowe akakagulila Shalia
yowe ya a Musha ijandikwe nshitabhu sha Shalia.”
11 Ilimanyikana kuti mundu akapegwa aki na a
Nnungu kwa Shalia ja a Musha. Pabha Majandiko
gakuti, “Akwete ngulupai shaatame kwa ngulupai.”
12 Ikabheje Shalia ja a Musha jikakuntenda
mundu akole ngulupai, ikabhe Majandiko gakuti,
“Akugakagulila genego shaatame kwa genego.”
13 A Kilishitu bhashikututapula nkuloshwa na
Shalia ja a Musha, bhashinkuloshwa kwa ligongo
lyetu uwe, pabha ishijandikwa, “Jojowe akomelwa
munkongo ashiloshwa.” 14 Lyeneli lishinkutendeka
nkupinga mboka ibhapegwilwe a Bhulaimu yaishilanje
bhandu bhananji bhalinginji nngabha Bhayaudi kwa
kwakulupalila a Yeshu Kilishitu, nkupinga tuposhele
malagano ga a Nnungu ga Mbumu jwa Mmbone
kwa ngulupai. 15 Ashaalongo ajangunji Mmakilishitu,
shinintashiyanje lutango lwangali ukomu. Malinga
mundu abhika malagano nikong'ondela, jwakwa
mundu jwa tauka eu kujenjesheya shindu. 16 Bhai

a Nnungu bhashinkwapa miadi jabho a Bhulaimu
na lubheleko lwabho. Majandiko gakataya, “Na
bha ibheleko yabho,” nkupinga kulanguya kuti
yaigwinji, ikabhe ganataya ga “lubheleko,” yani “Jumo”
malombolelo gakwe a Kilishitu. 17 Shingulugula
ni ashino, a Nnungu bhashinkubhika Shalia ja
Musha nikong'ondela. Shalia ja a Musha jikakombola
kulekanya Malagano ga a Nnungu na a Bhulaimu,
ikapiteje yaka miya pasheshe na makumi gatatu.
18 Pabha upo ya a Nnungu ibhaga kwa Shalia,
bhai nngabha kabhili kwa miadi. Ikabheje a Nnungu
bhashinkwapa upo a Bhulaimu kwa miadi. 19 Bhai
shalia ni nndi? Jashinkubhikwa nkupinga kulanguya
ilebho, mpaka pushaishe jwa lubheleko lwa a
Bhulaimu jubhammishile miadi jila. Shalia pujaishe
na malaika kupitila kuka mundu mbuti muntenga. 20
Bhai kwa nneyo nkupatanisha akapinjikwa, monaga
shindu shiyene sha upande gumo, na a Nnungu
ni bhamo. 21 “Bhai, bhuli shalia ja a Musha
jinataukangana na miadi ja a Nnungu? Nng'oope!
Monaga jikapali Shalia ja kombola kwaapanganga
bhandunji gumi, bhai tukakwete aki kwa Shalia ja
a Musha. 22 Ikabheje majandiko ga a Nnungu
ganalugula kuti, shilambolyo showe mushili mmashili
ga yambi, nkupinga bhowe shibhaakulupalilanje a
Yeshu Kilishitu, bhapegwanje miadi jibhabhishile a
Nnungu.” 23 “Ikabheje tukanabhepegwa ngulupai,
mutwaliji mmashili ga Shalia ja a Musha, tutabhilwe
nkulindilila pushijiishe jene ngulupaijo. 24 Kwa
nneyo Shalia ja a Musha jatendaga kutulela mpaka
pushibhaishe a Yeshu Kilishitu, nkupinga tupegwe
aki kupitila ngulupai yetu. 25 Kwa nneyo pakubha
ngulupai jiishe, uwe twanngabha kabhili nkulelwa
na Shalia.” 26 “Pabha mmowenji nshibhanganga
bhana bha a Nnungu kwa ngulupai, kwa lundana na
a Yeshu Kilishitu. 27 Pabha mmowenji mmatishwenje
na lundana na a Kilishitu mbuti nshikwawalanga
a Kilishitu. 28 Kwa nneyo shakwa shakuti nne
na Nnyaudi eu Ngiliki eu ntumwa eu nngabha
ntumwa wala jwannume eu jwankongwe, pabha
mmowenji mmamo kwa a Yeshu Kilishitu. 29 Bhai
monaga mmanganyanji mmandunji bha a Kilishitu,
nshibhanganga mmalubheleko lwa a Bhulaimu, kwa
nneyo shimposhelanje malinga miadi jibhalugwile a
Nnungu.”

4 Ikabheje nne nguti nnei, alishi abhaga akanabhe
kula, pakwibhela malinga ntumwa, nkali ali
nnyene indu yowe. 2 Ikabhe bhaagoyanga indu ika
mwana na kunnela, mpaka pushigaishile mobha
gabhishilwe na ainagwe. 3 Na uwe puyaliji nneyo
peyo, putwaliji malinga bhana, nibha bhatumwa
mmashili ga ikubho ya bhandunji bha pa shilambolyo.
4 Ikabheje gakaishileje mobha gubhapanjile a
Nnungu, gubhantumile Mwana gwabho, abhelekwe
na jwankongwe, gwatemi kwa Shalia ja a Musha, 5
nkupinga abhagombolanje bhene bhalinginji mmashili
ga Shalia ja a Musha na uwe tubhe tubhana bha
a Nnungu. 6 Kwa nneyo mmanganyanji nnaino
pabha nshibhanganga bhana bha a Nnungu, bhai
a Nnungu bhashikuntuma Mbumu juka Mwana
gwabho mmitima jetu, Mbumu ashema alinkuti,
“Abha” Malombolelo gakwe, “Atati”. 7 Bhai monaga
nneyo, mmwe nngabha mmatumwa kabhili, ikabhe
mmana. Bhai ibhaga mmana, shimposhele yowe
a Nnungu ibhaabhishilenje ashibhana bhabho. 8
Pabha bhukalago nkaamanyangaga a Nnungu, kwa
nneyo mwashinkwaakamulilanga liengo ashimaoka
bhalinginji nngabha a Nnungu bha kweli. 9 Bhai
pabha nnaino mwamanyinji a Nnungu, eu tujile
nnimanyikanga na a Nnungu, igala nkukombolanga
bhuli kugabhujila kabhili majiganyo gangali ga
mmbone nkupinga mmanganje bhatumwa kabhili? 10
Nnakagulilanga mobha na miei na malanga na yaka.
11 Nguna kwiijogopela kuti liengo lininkamulilenje
linabha lyayoyo! 12 Ashaalongo ajangunji nguna
kunshondelesheyanga mmanganje malinga nne
gwangali kamulila shalia ya Shiyaudi kabhili, pabha
na nne puni malinga mmanganyanji kwa nngatama
nshalia ya Shiyaudi. Mwangandendelanga shindu
shoshowe sha nyata. 13 Ikabhe mmumanyinji kuti
gwantai nannungushiyenje Ngani ja Mmbone akuno
nililwala. 14 Mwashinkulingwanga kwa ligongo lya
lwala kwangu, nkali nneyo mwanganyegayanga
wala kungana, ikabhe nshinkumboshelanga malinga
malaika jwa a Nnungu, eu malinga a Yeshu Kilishitu
bhayene. 15 Shikoposhele nndi shantendilenje
nnekanje nkali kuangalala kwenunnji? Pabha nne
nguti nnei, gegala mobha gala kaliji nkaishoshiyenje
nitenda indu kwa ligongo lyangu nne, nkakombolenje
nkali kumba meyo genunji. 16 Bhuli, nnaino njibha
nampwai nnjenunji ga bheleketa ya kweli? 17
Bhene bhananji bhanakwiitemba kumpinganga,
nngabha kwa kumpinjilanga ya mmbone. Ikabhe
bhanaapinganga kunnekanyanga na nne, nkupinga
mwaatendelanje liengo bhene bhanganyabho. 18
Ni shammbone mobha gowe kutenda ya mmbone,
wala nngabha mobha gungubha na mmanganyanjipe.
19 Ashibhanangu, inamboteka malinga bhakongwe
bhakwete shitumbo, nneyo peyo shingupotekwa
kwa ligongo lyenunji mpaka pushinnandananje na
a Kilishitu mmitima jenunji. 20 Kaliji nnaino ngaaliji

na mmanganyanji, nkamweninji shinguti bheleketa!
Pabha ngunakola lipamba kwa ligongo lyenunji! 21
Nnugulilanje mmanganyanji Mmagalatia, nkupinganga
kagulila Shalia ja a Musha, bhuli, nkapilikananga
shijilugula Shaliajo? 22 Pabha ishijandikwa kuti,
a Bhulaimu bhashinkukola bhana bhabhili, jumo
abhelekwe na bhakongwe bhaliji bhatumwa bhabho,
na jwabhili abhelekwe na akongobhabho. 23
Mwana abhelekwe na bhakongwe bhaliji bhatumwa
bhala, pabhelekwe nngabha kwa miadi jojowe ja a
Nnungu, ikabhe mwana abhelekwe na akongobhabho,
pabhelekwe kwa miadi na a Nnungu. 24 Genega
gashibha nnandanyo, pabha bhene bhanabhakongwe
bhabhilibha bhashibhanganga malinga malagano
gabhili, limo kukoposhela kushitumbi sha Shinai, litepo
lya a Ajili libhelekwele muutumwa. 25 Pabha a Ajili
pubhali malinga shitumbi sha ku Shinai sha ku Alabhia,
gushilandana na ku Yelushalemu ja nnaino, pabha
Shinai muuli muutumwa pamo na ashibhanagwe. 26
Kwa nneyo Yelushalemu ja kunani ja ungwana, numbe
ni anyina bhetu. 27 Pabha ishijandikwa, “Mwinonyele
mwe anannii, nkaabheleka bhana, nng'utiye lilobhe
mwe nkanabhe kola shitumbo, pabha bhana bha
bhakongwe bhaleshilwe, bhabhagwinjinji, kupunda
bhakwete bhalume.” 28 Bhai ashaalongo ajangunji, na
uwe ni bhana a Nnungu kwa ligongo ja miadi malinga
ja a Ishaka. 29 Ikabheje ni malinga gene mobha gala,
mwana abhelekwe na bhatumwa shanshimile jwene
abhelekwe kwa Mbumu jwa a Nnungu, nneyo peyo
shiili nnaino. 30 Bhai majandiko gakuti bhuli? Gakuti
“Mwaabhinganje bhakongwe bhatumwa naka mwana
gwabho, pabha mwana jwa bhatumwa akaapata
ulishi pamo naka mwana abhelekwe na bhakongwe
bhangwana.” 31 Kwa nneyo ashaalongo ajangu, uwe
nngabha bhana bha bhakongwe bhatumwa, ikabheje
bhana bha bhakongwe bhangwana.

5 A Kilishitu bhashikutugombola kopoka muutumwa
nkupinga tubhe tubhangwana kaje. Bhai
nnjimangane ukoto nnaibhikanje kabhili muutumwa.
2 Mpilikananje, nne a Pauli ngunakunnugulilanga
kuti, nkali nnjalukangaga nngabha kuti a Kilishitu
shibhannjangutilanje shindu. 3 Kabhili nguti nnei,
mundu jojowe apingaga kujaluka papinjikwa kukagulila
Shalia jowe ja a Musha. 4 Bhai monaga nnapinganga
mmonekanje mmambonenji nkukagulila Shalia ja
a Musha, bhai penepo nshikwiembuyanga na a
Kilishitu, numbe gwangali nema ja a Nnungu. 5
Pabha uwe tunakulupalila kupegwa aki jetu kwa
ngulupai ya Mmbumu jwa a Nnungu. 6 Pabha
kujaluka na ungajaluka nkulundana na a Yeshu
Kilishitu, kukajenjesheya shindu, ikabhe shindu
sha mmbone ni kukola ngulupai jiikamula liengo
nkupingana. 7 Pakuti mwatendaga kagulilanga
ukoto! Bhai gani ang'ibhililenje nnakundanje ya
kweli. 8 Bhantendilenje nneyo, nngabha a Nnungu
bhanshemilenje. 9 Gene majiganyo ga unamiga ni
malinga ngedule shishoko shikombola kushashamiya
utandi gwanngwinji! 10 Nne ngunakulupalila kuti
nkulundana na Bhakulungwa bhetu, nkailundanga
na ng'aniyo ina ikalandana na yangu. Ikabhe
jwene akunshumbuyangajo, shaukumulwe nkali
abhe gani. 11 Kwa nneyo ashaalongo ajangunji,
ibhaga ntenga gungunnungushiyanga gunataya
indu ya jaluka, bhai, kwa nndi ngunashumbuywa?
Monaga nneyo, ntenga gungulunguya ga ligongo
lya nshalabha gwa a Yeshu ukanakole shigwegwe.
12 Bhakunshumbuyangabho mbaya bhakaiunilenje
ntonga ashayenenji. 13 Mmanganyanji ashaalongo
ajangunji, kunshemwilwenje kuungwana. Ikabheje
gwene ungwanago unabhe shiumilo sha mundu
kukagulila indu yapinga nyene, ikabhe nnjangutane
kwa pingana. 14 Pabha shalia yowe ya a
Musha ishikamulilwa na lilobhe limo, numbe alino.
“Mumpinje nnongo nnjenu malinga shinkwiipinga
mmayene.” 15 Ikabheje nnumanangaga na taunana
malinga bhannyama, mwiteiganje nnabhulagananga
mwashaayenenji! 16 Bhai nguti nnei, itendi yenunji
ilongoywe naka Mbumu jwa a Nnungu, penepo
nkakagulilanga ilokoli ya shiilu. 17 Pabha ilokoli
ya shiilu inakanana naka Mbumu jwa a Nnungu,
najwalakwe Mbumu anakanana na ilokoli ya
shiilu, pabha yenei inakanana, nikuntendanga
nnakombolanje tenda inkupinganga. 18 Ikabheje
nnongoywangaga naka Mbumu jwa a Nnungu, bhai
nkalongoywanga kabhili na Shalia ja a Musha. 19 Bhai
itendi ya shiilu ilimanyika numbe ni aino, kulabhalabha
na jajaatika na kwetela, 20 kutindibhalila yanamu
na uwabhi na lupimililo na mpwai na shilokoli na
nnjimwa na shienga na mitau na lekana 21 shipepo na
nnjimwa na kushumiya indu ya unami na kukolelwa
na kudoka na itendi ina ilandana na yeneyo. Kwa
yeneyo ngunakummalanjilanga shangupe, malinga
shinammalanjilenje kuti, bhandu bhatendanga itendi
ya nneyo, bhakajinjilanga muupalume gwa a Nnungu.
22 Ikabheje shiepo shika Mbumu jwa a Nnungu ni,
kupingana na kuangalala na ulele na kwiiluma ntima
na uguja na ntuka na kulupalika, 23 kwiitimalika
na kwiiluma ntima. Kupunda genega, jakwa Shalia
ja a Musha jikanana na genega. 24 Na bhalinginji
na a Yeshu Kilishitu bhashilimbiyanga iilu yabhonji
inakunde ng'aniyo yangali ya mmbone na ilokoli ya

nyata. 25 Tutamaga nkulongoywa na Mbumu jwa a
Nnungu, na tukamule genego gutulongoywa naka
Mbumu jwa a Nnungu. 26 Bhai tunaipune akuno
tulitandubhana na bhonelana.

6 Ashaalongo ajangu, nnjenunji alebhaga,
mmanganya nkulongoywanga naka Mbumu
munnjangutilanje analebhe kabhili, ikabheje ntendanje
nneyo kwa kwiitimalika akuno nnikwiiteiganga,
nngakabha na mmanganyanji nnalingwanga. 2
Nnjangutananje nshilaje shenunji, pabha kwa tenda
nneyo shinkamulanje shalia ja a Kilishitu. 3 Pabha
mundu aibhonaga kuti jwa mmbone, mbena nngabha
jwa mmbone, anakwiitemba muntima gwakwe
nnyene. 4 Ikabheje mundu ailole ndamo yakwe
nnyene. Kwa nneyo. Abhaga jwa mmbone, bhai,
penepo aiiniye muntima gwakwe nnyene, na nngabha
kwa kwiilinganya na ashaajakwenji. 5 Pabha kila
mundu shakaitagulile nnyene kwa a Nnungu. 6
Bhai ajiganywa malobhe ga a Nnungu, anapinjikwa
kwaagabhila mboka yashaipate, bhaajiganya bhakwe.
7 Nnatembwanje, a Nnungu bhakatendelwa mbenji,
pabha shoshowe sha panda mundu, shaneng'ene
shosho. 8 Pabha jojowe apanda indu ilokolilwa na
shiilu, shaneng'ene kuangabhanika, ikabhe jwene
shapande ili Mmbumu jwa a Nnungu, shaneng'ene
gumi gwa pitipiti. (aiōnios g166) 9 Bhai, tunatotoshele
kutenda indu ya mmbone, pabha tukawe ntima
shituneng'ene mobha gakwe gaishilaga. 10 Kwa
nneyo, mobha gowe putukola shindu twaajangutilanje
bhandu bhowe, na kaje ashaalogo ajetunji bha
ngulupai imo na uwe. 11 Nnolanje shinjite jandika
kwa kuya majandiko kwa makono gangu namwene.
12 Bhowe bhapinganga bhabhonekanje bhammbone,
kwa indu ya nshiilu ni bhakunshishilishiyanga
nnjalukanje. Bhanatendanga nneyo nkupinga
bhanashimwanje kwa ligongo lya nshalabha
gwa a Kilishitu. 13 Pabha nkali ashaayenenji
bhajalukenjebho, bhakakagulilanga Shalia ja a Musha,
ikabhe bhanapinganga mmanganyanji nnjalukanje,
nkupinga bhaishumiyanje ga jaluka kwenunji. 14
Ikabheje nne, ngakwiiniya kwa shoshowe, ikabhe
ga nshalabha gwa Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu, pabha kwa ligongo lya gwene nshalabhago,
shilambolyo shishiwa kwa ligongo lyangu, na nne
njiwa kwa ligongo lya shilambolyo. 15 Pabha kujaluka
eu ungajaluka nngabha shindu shammbone, shili
shammbone, ni mundu kubha jwa ambi. 16 Nguna
kwaapinjilanga ulele bhowe bhaakagulilanga genego,
ulele na shiya sha a Nnungu bhapatanje Bhaishilaeli
bha a Nnungu. 17 Bhai, tandubhila nnaino mundu
jojowe anang'abhuye, pabha nshiilu shangu njijandika
lulembo lwa a Yeshu. 18 Ashalongo ajangunji, nema
ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu jitame
mmitima jenunji. Amina.

Bhaepheso

1 Nne a Pauli ntume jwa a Yeshu Kilishitu, kwa
pinga kwabho a Nnungu, ngunakunnjandishilanga
mmandunji bha ukonjelo nninginji ku Epesho,
nkwaakulupalilanga a Yeshu Kilishitu. **2**
Ngunakumpinjilanga nema na ulele gwa Atati a
Nnungu na ku Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu. **3**
Bhalumbililwe a Nnungu, Atati bha Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu! Pabha nkulundana na a
Kilishitu, bhashikutupa mboka ya kila namuna ya
muntima ikopoka kunnungu. **4** Malinga shibhatuagwile
tubandu bha ukonjelo kwa lundana kwetu na
a Kilshitu, shilambolyo shikanabhe panganywa,
nkupinga tubhe tubhaukonjelo, na tunakole sha
gambwa pa meyo gabho kwa nonyelwa na pinga
kwabho bhayene. **5** A Nnungu bhashinkutandubha
kutuagula, nkupinga tubhe ashibhana bhabho
kupitila a Yeshu Kilishitu, malinga shibhapinjile
na kuengwa kwabho bhayene. **6** Bhai twainiye
a Nnungu kwa ligongo lya ukonjelo gwa nema
jabho, jibhatupele kupitila kuka mwanagwabho
jubhampinjile! **7** Pabha kupitila shiwo sha a Kilishitu
uwe tushigombolwa, yani yambi yetu ishileshelelwa.
Malinga shigushitebha ukulungwa gwa nema jabho. **8**
Bhashinkutushulushiya yeneyo kwa lumanyio lowe na
lunda lwabho. **9** A Nnungu gubhatendile tuimanye ya
nng'iyo kwa pinga kwabho, malinga shibhatumbilile
bhayene kutenda, kupitila kwa a Kilishitu. **10** Yani
kubhika ukulungwa pushigamalile mobha gakwe,
na kuibhika indu yowe pamo, ya kunnungu na ya
pashilambolyo pa mashili ga a Kilishitu. **11** A Nnungu
bhashipinga kila shindu shibhapinjile shitendeshe,
bhenebho bhashikutuagula nkulundana kwetu na
a Kilishitu nkupinga tubhe tubhandu bhabho. **12**
Bhai uwe Tubhayaudi, tulongolele kwaakulupalila
a Kilishitu, tunapinjikwa kwainiya a Nnungu kwa
ukonjelo gwabho! **13** Na mmanganyanji mmandunji
bha ilambo ina, mwapilikenenje ntenga gwa kweli
gwa Ngani ja Mmbone, malobhe ga mmbone ga
ntapulo gwenunji, gumwaakulupalilenje a Kilishitu
na bhalabho a Nnungu nkupinga languya kuti
mmanganyanji ni bhabho, gubhampelenje Mbumu
jwa a Ukonjelo jwa miadi. **14** Jwene Mbumujo ni
ngamulo ya poshela gowe gubhalajile a Nnungu
kubhandu bhabho, nkupinga kwagombolanga bhowe
bhalinginji bhabho. Tuguiniye ukonjelo gwabho! **15**
Kwa nneyo ngapilikaneje ga ngulupai jenunji ku
Bhakulungwa a Yeshu na kwaapinganga kwenunji
bhandunji bha ukonjelo, **16** bhai, na nne ngalibhala
kwaatendela eja a Nnungu kwa ligongo lyenunji,
ngunakunkumbushilanga nkujuga kwangu, **17**
nkupinga a Nnungu bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu, Atati bha ukonjelo, bhampanganje ntima
gwa lumanyio na munng'ibhulo gwa kwaamanya
bhenebho. **18** Ng'aniyo ya mmitima jenunji ibhe
na shilangaya, nkumanyanje ukoto kushemwa
kwenunji nkwaakulupalila bhenebho, shikushitebha
na gwinji gwa ulishi gwa ukonjelo gwa bhandu bha
a Nnungu, **19** numbe nngumanyanje ukulu gwa
ukonjelo na mashili shigushitebha kwa ligongo lyetu
tukwaakulupalila, malinga shiili itendi itendeka kwa
mashili gabho, **20** gubhatendile kwa a Yeshu Kilishitu
pubhaayushiye nikwaabhika ku nkono gwabho
gwa nnilo kunnungu. **21** A Yeshu bhanatagwala
numbe ni bhakulungwa kupunda bhapalme bhowe
bhatagwalanga kunani na mashili gowe na mena
gowe, nngabha ga pa shilambolyo pepano na
nkali ku shilambolyo shikwiya. **(aiōn g165)** **22** A
Nnungu gubhabhishile indu yowe kwa mashili gabho,
nikwaabhika bhabhe bhakulungwa bha indu yowe
kwa ligongo lya bhandu bha a Nnungu. **23** Likanisha
ni shiilu sha a Kilishitu na lyenelyo ni kutimilila kwa a
Kilishitu bhaatenda indu yowe itimilile.

2 Mmanganyanji mwashinkuwanganga kwa ligongo
lya yambi yenunji. **2** Yeneyo imwatendangaga
bhukala nkukagulila ikubho ya pa shilambolyo
pano, nnikunkagulilanga nkulungwa jwa mashili ga
maoka ga kumaunde, lioka atagwala bhandunji
bhakakwaakundanga a Nnungu. **(aiōn g165)** **3** Numbe
nkali tubhowe uwe, bhukalago putwaaliji malinga
bhanganyabho, tulitenda indu ilokolilwa na shiilu,
tulikagulila ilokoli ya lunda na shiilu, nibha bhana
bha nnjmwa ja a Nnungu malinga bhananji. **4**
Ikabheje a Nnungu bhashikola shiya sha kaje
na bhanakutupinga kwa punda, **5** nkali putwaliji
tuwile muilebho yetu, gubhatuyushiye pamo na a
Yeshu Kilishitu, yani, tushitapulwa kwa nema ja a
Nnungu. **6** Nkulundana kwetu na a Yeshu Kilishitu
tushiyuywa pamo na bhenebho, nkupinga tukatagwale
na bhenebho muupalume gwabho. **7** Nkupinga
kwa mobha gakwiyago, bhalanguye nema jabho
gwangali mpelo kwa uguja gwabho gubhakutupa
uwe nkulundana na a Yeshu Kilishitu. **(aiōn g165)**
8 Pabha tushigombolwa kwa nema ja a Nnungu
kwa ngulupai. Genega gangatendeka kwa tumbilila
kwenunji, ikabhe kwa nema ja a Nnungu. **9** Numbe
nngabha kwa itendi yenunji mwashayenenji, mundu
anakole shakwiiniya. **10** Pabha uwe iumbe ya a
Nnungu, kwa lundana kwetu na a Yeshu Kilishitu,

bhashinkutupanganya nkupinga tutende ya mmbone,
ibhatubhishile a Nnungu kuumila bhukala tuitende.
11 Kwa ligongo lya genego, nkumbushilanje kuti
mmanganyanji bhukalago, pumwalinginji bhandu
bha ilambo ina, pumwashemwangaga bhalenje, na
Bhayaudi pubhashemwangaga bhajalukenje, yani
kujaluka kwa nshiilu kutendeshe kwa makono ga
bhandunji. 12 Gene mobha gala nkalinginjiji tome
na a Kilishitu, pumwalinginji kwataliya na nkumbi
gwa Ishilaeli, bhajeninji bhangalinginji malagano ga
malajilo gala. Mwaibhelelenje bhandu bhangalinji sha
kulupalila shoshowe, bhandu bhakakwaamanyanga a
Nnungu. 13 Mmanganyanji mwatalikengenenje na
a Nnungu, nnaino nshilundanywanga kwa minyai
jabho a Kilishitu. 14 Pabha a Kilishitu bhayene
bhashikutupeleshela ulele, ni kututenda tubhe shindu
shimo Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi. Kwa shiilu
shabho gubhabhomwele likumba lyatugebhenye
nibhoneka mbuti bhamagongo. 15 Gubhashoshiye
shalia ja a Musha na amuli yakwe na ibhagu yakwe,
nkupinga bhaatamikanje pamo bhene bhalinginji
makundi gabhili kwa nneyo gubhatendile ulele.
16 Kwa shiwo shabho munshalabha, a Kilishitu
gubhaatamikenje pamo, makabhila gabhili nibha
shindu shimo nikwaabhujanabhonji kwa a Nnungu.
17 Bhai, a Kilishitu gubhaishe kuulunguya Ngani ja
Mmbone ja ulele kwenu mmanganyanji mwalinginji
bhandu bha ilambo ina nkaabhandishilenjeje a
Nnungu, ulele gubhe na Bhayaudi bhalinginji tome
na a Nnungu. 18 Pabha kwa ligongo lya bhenebho,
uwe tubhowe Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi
tunakombola kwaabhandishila Atati, Mmbumu
jumo. 19 Bhai, kuumila nnaino, mmanganyanji
nngabha mmajeninji eu bhapitanga mpanda, ikabhe
mmashilambo pamo na bhandunji bha ukonjelo,
bhandu bha likaja lya a Nnungu. 20 Punninginji malinga
nyumba jishenjilwe ukoto na mitume na ashinkulondola
bha a Nnungu na a Yeshu Kilishitu bhayene ni liganga
likulu lya pandumba. 21 Nkulundana na Bhenebho
nyumba jowe jinakamulana nibha mbuti liekalu lya
ukonjelo lya Bhakulungwa. 22 Nkulundana na a Yeshu
Kilishitu, na mmanganyanji nnashimilikwanga pamo
na bhananji, mmanganje ndamo ja a Nnungu kupitila
Mbumu jwabho.

3 Kwa ligongo lya genego, nne a Pauli, nankutabhwa
jwa a Yeshu Kilishitu kwa ligongo lyenu
mmanganyanji nninginji bhandu bha ilambo ina.
2 Nimumanyi kuti mpilikenenje kuti a Nnungu,
kwa nema jabho bhashinkungamuya lyene liengoli
ndende kwa ligongo lyenunji, 3 kuti njinkuibhulilwa
yene ya ng'iyoyo, malinga shinongolele jandika
kwa malobhe gashoko. 4 Na nshomangaga
genego, shimmumanyanje shinguti kwiimanya indu
ya nng'iyo ya a Yeshu Kilishitu. 5 Gwene
nng'iyogo bhangalugulilwanga bhandunji bha ibheleko
ina, ikabhe nnaino bhashiibhulwanga mitume na
bhaalondolanga bha ukonjelo bha a Nnungu kwa
Mbumu jwabho, 6 kuti bhandu bha ilambo ina ni
bhalishi pamo na uwe, bha ulishi gumo na shiilu shimo
na bha ulongo gumo na uwe kwa malagano gabho
kupitila a Yeshu Kilishitu kwa Ngani ja Mmbone.
7 Njitendwa ntumishi jwa Ngani ja Mmbone, kwa
ntuka gubhambele a Nnungu kwa mashili gabho.
8 Nne ni jwanshoko kupunda bhandunji bhowe
bha ukonjelo, ikabheje njipegwa ntuka gwabho,
nkupinga kwaalungushiyanga bhandunji bha ilambo
ina, gwinji gwa indu yabho a Kilishitu shigushitepunda.
9 Naatendanje bhandunji bhowe bhajimanyanje
ngani ja nng'iyo ja gwene ukulungwa. A Nnungu
bhapengenye indu yowe bhashinkuiya kuumila
bhukala, **(aiōn g165)** 10 nkupinga nnaino, kupitila
likanisha, lunda lowe lwa a Nnungu, lumanyishe
kubhowe bhakwetenje mashili bha pa shilambolyo
bha kunnungu. 11 Malinga shibhapanjile bhayene,
nng'aniyo yabho kuumila bhukala na ya pitipiti
kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu. **(aiōn
g165)** 12 Kwa lundana kwetu na a Kilishitu na
nkwaakulupalila, tunakombola kwaajendela a Nnungu
kwa makangala na ungwana. 13 Bhai nnawanganje
ntima ga mboteko yangu ingupata kwa ligongo
lyenunji, pabha yenei ni kwa ukunjelo gwenunji.
14 Kwa ligongo lya genego ngunakwaatindibhalila
kwa malungo Atati, 15 pabha bhenebho kwa
lina lyabho, ulongo gowe gwa pa shilambolyo na
gwa kunnungu unalugulwa, 16 Ngunakwaajuga
a Nnungu kwa gwinji gwa ukonjelo gwabho,
bhampanganje mashili ga kwiishimilika mmunda kwa
Mbumu jwabho. 17 A Kilishitu bhatame mmitima
jenunji kwa ngulupai. Ngunakwaajuga nkolanje
nnjiga nkupingana, 18 nkupinga mmanganyanji na
bhandu bhowe bha ukonjelo nkumanyanje kupinga
kwabho a Kilishitu, shiukujenela kwa uleu na uupi,
shanga na kujendeya, nngumbaywanje kwa kaje
utimililo gowe gwa a Nnungu. 19 Na nkumanyanje
kupinga kwabho a Kilishitu kupunda lunda lowe
shikushitebha, nngumbaywajwe kwa kaje kutimilila
kowe kwa a Nnungu. 20 Bhai, bhalumbililwe bhenebho
bhaakombola tenda indu yowe ya kanganigwa, ipunda
indu yowe itujuga eu itukwiganishiya, shigali mashili
ga kamula maengo nkati jetu, 21 numbe bhalumbililwe

nnikanisha na kwa a Yeshu Kilishitu, ibheleko yowe pitipiti na pitipiti! Amina. **(aiōn g165)**

4 Kwa nneyo, nne nankutabhwa kwa ligongo lya kwaatumishila Bhakulungwa, ngunakunshondelesheyanga, itendi yenunji ilingane na nshemo gunshemelwenje. **2** Mobha gowe mwiitimalikanje, nnakolanje nnjimwa na mwiilumanje ntima na pingana. **3** Nntumbilanje kugoya shilongani shika Mbumu na lundana kwa ulele. **4** Shipali shiilu shimo na Mbumu jwa a Nnungu jumo, malinga kulupalila kunshemelwenje na a Nnugu shikuli kumo. **5** Bhakulungwa bhamo, ngulupai imo, na ubhatisho gumo. **6** Bhapali a Nnungu bhamo ni Atati bha bhowenji, bhali bhakulungwa bha yowe na bhaatenda gowe na kwa kila shindu. **7** Ikabheje kila mundu munkumbi gwetu ashipegwa nema malinga shashite pimilwa na a Kilishitu. **8** Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula, “Pubhanyakwilwe kunani kunnungu, bhashinkutola bhaatabhwa bhabhagwinji, nikwapanganga bhandunji ipaji.” **9** Bhai, gene malobhe gakuti, “Bhashinkunyakulwa kunani,” Malombolelo gakwe nndi? Ibhaga nngabha kuti, bhashinkutandubha kutuluka pai pa shilambolyo? **10** Bhai, bhene bhatulwishe pa shilambolyo, ni bhobho bhanyakwilwe kwenda kunnungu kunani kaje, nkupinga bhashigumbaye shilambolyo. **11** Kwa nneyo gubhaatendilenje bhananji bhabhanganje, mitume na bhananji bhaalondola bha a Nnungu na bhananji bhaalunguya na bhananji bhaashunga na bhaajiganya. **12** Bhashinkutenda nneyo ligongo lya kwashimilikanga bhandunji bha ukonjelo, nkupinga liengo litendeshe, nkupinga shiilu sha a Kilishitu shikule, **13** nkali uwe tubhowe pushituishile shilongani shimo sha nngulupai na kummanya kaje Mwana jwa a Nnungu, nkali kuishimilika na ishila timilika malinga a Yeshu Kilishitu bhayene. **14** Nkupinga tunabhe kabhili mbuti bhana bhashoko, tulipelekwa na pepeluywa akuno na kukuno na mbungo ja majiganyo ga bhandunji bha unami nkupinga kwaapuganyanga bhananji kwa unami. **15** Ikabheje tulugulilanaga ya kweli kwa ntima gwa pingana, shitukule kwa kila shindu malinga shiili kwa a Kilishitu bhali kalongolele, **16** tulundanaga na bhenebho shiilu showe shinakamulana shilitagwa mashili nkujangutilwa na ibhalo ina. Bhai, kila shibhalo shikamulaga liengo lyakwe, shiilu showe shinakula nkupingana. **17** Bhai, kwa lina lya Bhakulungwa, ngunakunneyanga nnatamangane malinga bhandunji bha ilambo ina, bhaatamangana nng'aniyo yangali ya mmbone, **18** na lunda lwabhonji lushigumbala lubhindu, kwa nneyo bhashitalikanganganga na gumi gwa a Nnungu, kwa ligongo lya ungumba guli mmitima jabhonji na mitau jabhonji. **19** Bhashipuganikanga mitima jabhonji na wala oni, bhalipunda kwiibhikanga nnkukwetela na bhatendanje indu ya nyata. **20** Ikabheje mmanganyanji mwangaijiganyanga nneyo ga a Kilishitu. **21** Ibhaga mwapilikenenje ukoto ngani jabho, na jiganywa ga kweli ga a Yeshu, **22** bhai nnekanje itendi yenunji ya bhukala, yani gundu gwa bhukala guangabhanyika kwa kwiikagulila ilokoli itemba. **23** Kwa nneyo ntendwanje mmaambi nng'aniyo ya mmitima jenunji. **24** Nng'walanje gundu gwaambi, upengenywe shi Nnungu kwa aki na ukonjelo gwa kweli. **25** Bhai nnekanje unami, mmeleketanje ya kweli kila mundu naka mundu mwine, pabha kila mundu anakunkulupalila mwine. **26** Nnalebhanje kwa ligongo lya nnjimwa, lyubha linatitimile nnjimwa ikanabhe kunshokanga. **27** Wala nnanng'ugulilanje Lishetani nnango. **28** Nngwii anajibhe kabhili, ikabhe, akamule liengo lyambone kwa mashili gakwe nnyene, nkupinga akole shindu sha kunngabhila nkulaga. **29** Lilobhe lyolyowe lyangali lya mmbone linakoposhe nkang'wa yenunji, ikabhe lilobhe lyambone lya kumpwaa nkulaga, nkupinga lyaapanganje nema bhakulipilikananga. **30** Wala nnammulayanje kuinjika Mbumu jwa Ukonjelo, pabha jwenejo ni lulembo lwa a Nnungu lunnembwilwenje lubhe shilangulo shenunji mpaka lyubha lya gombolwa. **31** Bhai, nnekanje magongo na nnjimwa na tumbala na njobhela na matukano, nkali yangali ya mmbone inapilikanishe kwenu mmanganya. **32** Nkolanje ntima gwa mmbone na gwa bhonelana shiya, nneshelelananje mmashayenenji, kila mundu anneshelele nnjakwe malinga a Nnungu shibhanneshelelenje mmanganyanji kupitila a Kilishitu.

5 Kwa nneyo, mwalandanje a Nnungu pabha mmanganyanji nshibhanganga bhana bhapingwanga na bhenebho, **2** Nntamangane kwa pingana malinga shibhampinjilenje a Kilishitu, kwa ligongo lyetu bhashinkwishoya bhayene mbuti mbepei inunjila ikwanonyela a Nnungu. **3** Pabha mmanganyanji nshibhanganga bhandu bha ukonjelo, bhai ya labhalabha na ya nyata eu ya shienga inapilikanishe munkumbi gwenunji. **4** Na kabhili malobhe ga oni eu ibheleketo ya shingumba na mitau, yeneyo ikampwaanga, ikabhe malobhe ga kwatendela eja a Nnungu genego shigampwaanje. **5** Mmumanyanje kuti jwakwa alabhalabha eu atenda ya nyata, eu akwetela, mundu jwa kwetela indu

analandana naka mundu akwiitindibhalila yanamu,
akakola ulishi mu muupalume gwa a Yeshu Kilishitu
na a Nnungu. 6 Nnakundanje tembwa naka mundu
kwa malobhe gangali mana, pabha kwa yene
ilebhoyo, nnjimwa ja Nnungu jinakwajiilanga bhandu
bhowe bhakakwaakundanga a Nnungu. 7 Bhai,
nnatendanje shilongani na bhanganyabho. 8 Pabha
bhukala mmanganyanji pumwalinginji nnubhindu lwa
yambi, ikabhe nnaino nshibhsnganga nshilangaya
sha lumanyio nkulundana na Bhakulungwa.
Ntamangananje mbuti bhana bha shilangaya, 9
pabha ikoposhela nshilangaya ni ntima gwa mmbone
na aki na kweli, 10 nkagulilanje yeneyo ni ikwanonyela
Bhakulungwa. 11 Wala nnatendanje shilongani na
itendi ikapwaa ya nnubhindu, ikabhe nnaiyanje, 12
Pabha itendekwa kwa nng'iyo nkali kuitaya inabha
oni. 13 Ikabheje yowe itendwa pa shilangaya,
inabhoneka, 14 pabha shilangaya ni shitenda
indu ibhoneshe. Kwa nneyo tukuti, “Nnjumushe
mmwe muubhelu gwa yambi, nkole lumanyio lwa
kwaamanya a Nnungu, na bhalabho a Kilishitu
shibhannangashiye.” 15 Bhai mwilolesheyanje
shinkuti tamangananga. Nnatamangananje mbuti
mabhelu, ikabhe malinga bhakwetenje lunda, 16
Ntendelanje ukoto malanga, pabha mobha ga nnaino
gano ga ya nyata. 17 Kwa nneyo, nnabhanganje
mabhelu, ikabhe mwimanyanje indu ikwanonyela
Bhakulungwa. 18 Kabhili nnakolelwanje ukana,
pabha shigumpuganyanje, ikabhe nngumbaywanje
Mbumu jwa a Nnungu, 19 mmeleketanje malobhe ga
shabhuli na nyimbo ya muntima, akuno nnijimbanga
na kwaangalila Bhakulungwa mmitima jenunji; 20
Nnikwatendelanga eja a Nnungu Atati, mobha
gowe kwa ligongo lya indu yowe, kwa lina lya
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. 21 Kila mundu
ankunde nnjakwe kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu.
22 Bhanabhakongwe, bhaakundanje ashimbuje
bhabhonji malinga shitukwaakunda Bhakulungwa
bhetu a Yeshu. 23 Pabha jwannume ni kalongolele
juka nkagwe, malinga a Kilishitu nabhalabho shibhali
a kalongolele bha likanisha, nabhalabho a Kilishitu
ni Bhaatapula bha likanisha lili shiilu shabho. 24
Ikabheje malinga likanisha shilikwaakunda a Kilishitu,
nneyo peyo na bhanabhakongwe bhaakundanje
ashimbuje bhabhonji kwa indu yowe. 25 Numbe
mmanganyanji mmanabhalume, mwaapinganje
ashaakongo bhenunji, malinga na bhalabho a Kilishitu
shibhalipinjile likanisha, nikwiishoya mbepei kwa
ligongo lyakwe. 26 Bhashinkutenda nneyo nkupinga
kwa lilobhe lyabho, bhalikonjeleye likanisha kwa
ligongo lya a Nnungu kwa mashi na lilobhe, 27
nkupinga bhalipate likanisha likwete ukonjelo, lyangali
lilembwani, wala ngwinyai yoyowe, ikabhe libhe lya
ukonjelo. 28 Bhai, bhanabhalume bhanaapinjikwanga
kwaapinganga ashaakongo bhabhonji malinga
iilu yabhonji ashayenenji. Pabha akumpinga
nkagwe, anakwiipinga nnyene. 29 Jwakwapi mundu
akushishima shiilu shakwe, ikabhe anakushiliya
na kushigoya na kushiwasha. Mbuti nabhalabho
a Kilishitu shibhakuti kulitendela likanisha, 30
pabha uwe ni ibhalo ya shiilu shabho. 31 Kwa
lyene ligongolyo, jwannume shabhalekanje ainagwe
na akwabhe, nilundana naka nkagwe na bhene
bhabhilibho shibhabhanganje shiilu shimo. 32
Upali nng'iyo kwa gene malobhego, ikabhe nne
ngunabheleketa ga ngani ja a Kilishitu na likanisha.
33 Kwa nneyo kila jwannume ampinje nkagwe
malinga shiikupinjikwa na wala jwankongwe analeshe
kunkunda mmbujegwe kwa indu yowe.

6 Mmanganyanji mmana, malinga Bhakilishitu
nnapinjikwanga mwaakundanje bhankwetenje,
pabha yeneyo ni ya mmbone. 2 Gwaishimiye
ainago na akwenu, pabha jeneji ni amuli jilongolela
kubha na malagano gakuti, 3 “Mpate mboka na
tama mobha gamagwinji pa shilambolyo.” 4 Na
mmanganyanji ashainamundu, nnataandubhanganje
ashibhana bhenu, ikabhe mwalelanje kwa ishima na
mmajiganyo ga shi Kilishitu. 5 Na mmanganyanji
mmatumwa, mwaakundanje bhakulungwa bhenunji
bha pa shilambolyo pano, kwa kwaajogopanga na
ungumila, ntendanje nneyo kwa ntima gwa uguja,
mbuti nnakwakamulilanga liengo a Kilishitu. 6
Wala nngabha malinga utumwa gwa kwilanguya
mmonekanje mbuti bhandu bhakwiikonjeleyanga ku
bhandunji, ikabhe malinga bhatumwa bha a Kilishitu
nnikamulanga maengo ga kwaanonyela a Nnungu
kwa ntima gowe. 7 Kwa ntima gwa mmbone malinga
kwaakamulila liengo Bhakulungwa a Yeshu na
nngabha bhandunji. 8 Mmumanyanje kuti kila mundu
atenda ya mmbone abhe ntumwa eu nngwana,
shapate upo na Bhakulungwa. 9 Na mmanganyanji
mmakulungwanji, mwaatendelanje bhatumwa
bhenunji gogo pego, nnekanje kwaajogoyanga.
Mmumanyanje kuti na mmanganyanji malinga
bhanganyanjibho, mmowe Bhakulungwa bhenunji
kubhali kunnungu, na bhenebho bhangali luagu. 10
Kungai, ngunakumpinganga mpundanje kwiishimilika
nkulundana na Bhakulungwa na kwa jangutilwa na
mashili gabho makulu. 11 Nng'walanje ikomanilo
yowe ya a Nnungu, nkupinga mwuikananje ila ika
Lishetani. 12 Pabha komana kwetu nngabha na

bhandunji bha pa shilambolyo, ikabhe na ashimaoka
bhaatamangana kunnungu pamo na bhakulungwanji
na ukulungwa gwa pa shilambolyo sha lubhindu
shino. **(aiōn g165)** **13** Kwa lyene ligongolyo nng'walanje
ikomanilo yowe ya a Nnungu malinga linjola
akwenda ku ngondo, nkupinga liishilaga lyubha lya
yangali ya mmbone, nkomananje naka mmagongo
nnjenunji, genego gamalilaga, mwiishimilikanje.
14 Bhai, nnjimangananje tayali, akuno nninginji
mwitabhilenje nshipi gwa kweli mwigunu yenunji,
na pa ntima nng'walanje nkogo gwa aki, **15** na
lilaka lya lunguya Ngani ja Mmbone ja ulele, libhe
mbuti ilatu mmakongono genunji, **16** pamo na gene
gowego, ngulupai ibhe shindu sha kwiibhila pugaika
maonga gowe ga moto gaka Lishetani jula. **17** Numbe
mposhelanje ntapulo malinga kopiya muntwe na
lilobhe lya a Nnungu mbuti upanga gunkupegwanga
naka Mbumu jwa Ukonjelo. **18** Nnjuganje Nnungu
mobha gowe, nnijangutilwanga naka Mbumu.
Nsheyanje gwangali totoshela nkujuga kwa ligongo
lya bhandunji bhowe bha ukonjelo. **19** Nnyujilanje na
nne, nkupinga pungubheleketa ga a Nnungu, mbate
shindu sha bheleketa, naalungushiyanje bhandunji
kwa mashili, ya nng'iyo ya Ngani ja Mmbone. **20**
Nne ntume, kwa ligongo lya jene Ngani ja Mmbonejo
nkali ndabhwile ino. Bhai nnjuganje nkupinga ngole
mashili nkulunguya malinga shingupinjikwa. **21** Bhai,
nkupinga na mmanganyanji mmumanyanje puni
bhuli, a Tikiko, apwanga bhaapingwa bhakamula
liengo bhaakulupalika nkulundana na Bhakulungwa,
shibhammalanjilanje indu yangu yowe nkupinga
mmumanyanje ingutenda. **22** Ngunakwatuma
kungwenunji nkupinga bhammalanjilanje getu
uwe na bhantaganje ntima. **23** Ashaalongo
ajangu Mmakilishitu, ngunakumpinjilanga ulele
na pingana na ngulupai ikopoka kwa a Nnungu
Atati na ku Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu. **24**
Ngunakwapinjilanga nema bhowe bhakwaapinganga
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu kwa pinga
kwangali mpelo.

Bhapilipi

1 Nne a Pauli na a Timoteo, bhatumishi bha a Yeshu
Kilishitu, tunakunnjandishilanga mmanganya
bhandu bha ukonjelo bha ku Pilipi nnundenenje na
a Kilishitu, pamo na ashikalongolele na bhatumishi
bha likanisha. **2** Nema na ulele ikopoka kwa Atati
a Nnungu na ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu ibhe na mmanganyanji. **3** Ngunakwaatendela
eja a Nnungu bhangu kila pungunkumbushilanga.
4 Kila pungunnjujilanga mmowe, ngunajuga kwa
angalala, **5** kwa ligongo lya nyangutila kwenunji
nkulunguya Ngani ja Mmbone, kuumila lyubha lya
tandubha lila, mpaka lelo. **6** Na nne ngunakulupalila
kuti a Nnungu bhatandwibhe liengo lya mmbone
mmitima jenunji, shibhapunde tenda na maliya mpaka
lyubha lya bhuja a Yeshu Kilishitu. **7** Nneyo peyo,
ngunaapinjikwa kunnganishiyanga mmanganyanji
mmowe, pabha munninginji muntima gwangu. Numbe
nshinyangutilanga na nkali nnaino ndabhilwe ino, na
ata punaaliji nganabhe tabhwa, nnema jibhambele a
Nnungu jila, ja bheleketela na kong'ondela Ngani ja
Mmbone. **8** A Nnungu ni bhaakong'ondela bhangu,
shinguti lokolila kummonanga malinga a Yeshu
Kilishitu shibhampinjilenje kwa kaje. **9** Kujuga kwangu
ni akuno, kuti, kupinga kwenunji kupunde jenjesheka
kwa kaje nnunda na nnumanyiyo lowe, **10** nkupinga
nng'agulanje indu ya mmbone. Penepo shimmanganje
na mitima ja mmbone, gwangali gambwa shoshowe
mpaka lyubha lya bhuja a Kilishitu. **11** Akuno
nngumbeywenje indu ya mmbone, ishibhampanganje
a Yeshu Kilishitu bhayene, kwa ligongo lya ukonjelo
na iniywa kwa a Nnungu. **12** Bhai ashaalongo
ajangunji, ngunapinga mmumanyanje kuti, gowe
gambatile gala gashinkunyangutila nkujeneya Ngani
ja Mmbone. **13** Kwa lyene ligongolyo, bhalinda bhowe
na bhandunji bhana bhowe apano bhamumanyinji kuti,
kutabhwa kwangu ni kwa ligongo lya kwaatumishila
a Kilishitu. **14** Bhai, kwa ligongo lya tabhwa
kwangu, kushikwaatendanga ashaalongo ajangunji
bhabhagwinji bhaakulupalilanje Bhakulungwa, mpaka
nitumbililanga kulunguya ntenga gwa a Nnungu
gwangali bhoga. **15** Kweli, bhananji bhanalunguyanga
ngani ja a Kilishitu kwa ligongo lya lupimililo
na nngomo, ikabheje bhananji kwa ndumbililo ya
mmbone. **16** Bhakwetenje ndumbililo ya mmbone,
bhanatendanga nneyo kwa ntima gwa pinga, numbe
bhamumanyinji kuti njitabhwa, pabha a Nnungu
bhashimba liengo lya bheleketela Ngani ja Mmbone.
17 Ikabhe bhananji bhanakwalunguyanga a Kilishitu
kwa nngomo na wala nngabha kwa ntima gwa
uguja, bhaliganishiyanga kuti, shibhanyenjesheyanje
mboteko nkutabhwa kwangu. **18** Igala nndi! Nne
ngunaangalala ibhaga bhandu bhanakwalunguyanga
a Kilishitu momowe mula, ibhe kwa ndumbililo
ya mmbone eu yangali ya mmbone. Kwa lyene
ligongo lyo nne shing'angalale, na shimbunde
kuangalala, **19** pabha nimumanyi kuti kwa juga
kwenunji na kwa jangutilwa naka Mbumu jwa a
Yeshu Kilishitu, gambatile gala shigapindikushe nibha
ntapulo gwangu. **20** Punguganishiya na kulupalila
kwangu kuti, ngatokamala nkutenda liengo lyangu,
ikabhe shingole makangala mobha gowe, na kaje
agano mobha gano, nkupinga kwa nkulama kwangu
eu nkuwa kwangu naape a Kilishitu kuishimika.
21 Pabha kwangu nne, kulama ni a Kilishitu na
kuwa ni pwaida. **22** Bhai monaga kwa lama kwangu
shingombole tenda liengo likwete pwaida, bhai
ng'agule nndi? Nne ngakushimanya! **23** Ngunalongwa
indu ibhili, ngunalokolila nijileshe ajino ndamo jino
niijendele ngatame na a Kilishitu, pabha lyeneli ni
lya mmbone kaje, **24** ikabheje nonjeyaga kulama,
ni sha mmbone kwenu mmanganyanji. **25** Kwa
kugamanya genega, nimumanyi kuti shimbunde
kulama, nonjeye na mmanganyanji, nkupinga
mpundanje kwiishimilika na angalala nngulupai.
26 Bhai shimwipunilanje nne, nkulundana na a
Kilishitu Yeshu, pushimme na mmanganyanji kabhili.
27 Bhai shindu shikulungwa, ndamo jenunji jibhe
malinga shiipinjikwa na Ngani ja Mmbone ja a
Kilishitu, nkupinga ng'ikaga eu ngaishe, mbilikane
kuti nnakwiishimilikanga ukoto kwa ntima gumo, na
lundana nkukomana ngondo pamo, kwa ligongo lya
ngulupai ga Ngani ja Mmbone. **28** Nnaajogopanje
ashaamagongo ajenunji, nkolanje makangala, yeneyo
shiibhe shilangulo ukoto, kuti bhanganyanjibho
shibhalepelanje na mmanganyanji shinkombolanje,
pabha a Nnungu bhayene shibhankomboyanje.
29 Pabha mmanganyanji nshipegwanga nema ja
kwaakamulila liengo a Kilishitu, nngabha kwa
kwaakulupalilape, ikabhe na potekwa kwa ligongo
lyabho. **30** Kwa nneyo nnongananje na nne
nkukomana ngondo. Ngondo jinjibhweninji nilikomana,
na launo ngunakomana, malinga shinkupilikananga.

2 Ibhaga, ndamo jenunji mwa a Kilishitu
jilikumpanganga mashili, ibhaga kupali kuangalala
kokowe nkupingana na Bhenebho, ibhaga kupali
kulundana kokowe naka Mbumu jwa Ukonjelo, na
ibhaga gupali uguja gogowe na bhonelana shiya.
2 Bhai, nkamilishanje kuangalala kwangu kwa kola

ng'aniyo imo, kupingana kumo, na ntima gumo, na
tumbilila kumo. 3 Nnatendanje shindu shoshowe kwa
taukangana eu kwa kwiipuna, ikabhe mwiitimalikanje
mwaashayenenji, kila mundu annganishiye nnjakwe
kuti jwa mmbone kupunda nnyene. 4 Mundu
analoleye pwaida jakwe nnyene, ikabhe na pwaida
ja ashaajakwenji. 5 Nkolanje ng'aniyo mmitima
jenunji malinga ibhaakwete a Yeshu Kilishitu. 6
Bhenebho kuumila kundandubho pubhaliji malinga
a Nnungu, ikabheje kubha malinga a Nnungu,
bhangatolelela kuti shindu shangakomboleka kuleka.
7 Ikabhe, kwa engwa kwabho bhayene, gubhaleshile
yowe ibhakwete, gubhaitendile mbuti ntumwa, nibha
malinga mundu. 8 Bhakabhonesheje malinga mundu,
nikwiinyegaya na kunda mpaka kuwa, elo, kuwa
munshalabha. 9 Kwa nneyo, na Bhalabho a
Nnungu gubhaakweshiye kunani kaje, gubhaapele
lina likulungwa kupunda mena gowe. 10 Nkupinga
kwa lina lya ambi libhapegwilwe a Yeshu, indu yowe
ya kunnungu, na ya pa shilambolyo, na ya pai litaka,
yaatindibhalile, 11 na kila mundu alumbe kuti, bhene
bhaashemwa a Yeshu Kilishitu ni Bhakulungwa, kwa
ukonjelo gwa Atati a Nnungu. 12 Bhai ashaambwiga
ajangunji, malinga shimwambilikanilangaga mobha
gowe punaliji na mmanganyanji, bhai nkali nnaino shini
kwataliya shino, mpundanje kumbilikanila. Ntendanje
liengo kwa ligongo lya kamilisha ntapulo gwenunji, kwa
jogopa na ungumila. 13 Pabha a Nnungu ni bhaatenda
liengo mmitima jenunji, nkunkomboyanga nkupinga
ntendanje indu ibhapinga Bhayene. 14 Ntendanje indu
yowe gwangali inginika na wala mitau, 15 nkupinga
nnakolanje shilebho na mmanganje bha ndamo ja
mmbone. Nkupinga mmanganje bhana bha mmbone
bha a Nnungu bhangalinginji ila munkumbi gwa
bhandu bhangalinginji bha mmbone na bhaobhilenje
bha pa shilambolyo pano. Mmanganje shilangaya
malinga shiikulangaya ndondwa kuliunde, 16
nnikwaalungushiyanga malobhe ga gumi. Na penepo
nne shingole ligongo lya kwiipuna lyubha lya kwiya a
Kilishitu, shiimanyishe kuti liengo lyangu na tumbila
kwangu nngabha kwayoyo. 17 Nkali gumi gwangu
ushoywaga nibha mbepei, pamo na ngulupai jenunji
jili mbepei kwa a Nnungu, bhai, ngunakuinonyela na
angalila na mmanganyanji mmowe. 18 Nneyo peyo, na
mmanganyanji nnapinjikwanga kwinonyela na angalila
pamo na nne. 19 Nkwaakulupalila Bhakulungwa a
Yeshu, shinaatume a Timoteo bhajiye kunngwenunji
agano mobha pegano, nkupinga nndaganje ntima
pushimbilikane genu mmanganyanjipo. 20 Pabha
nangali mundu juna akwete ntima gumo na
nne malinga bhenebho, shibhajiye kunnolanga na
kunnjangutilanga. 21 Bhananji bhowe ibhaloleyanga
ibhapinganga ashaayenenji, wala nngabha ya
a Yeshu Kilishitu. 22 Ikabheje mmanganyanji
mwaamanyinji a Timoteo shibhashite bhoneka, kuti
bhashikamula liengo lya lunguya Ngani ja Mmbone
na nne, mbuti mwana naka nng'inagwe. 23 Bhai
ngunakulupalila kwaatuma bhenebho kunngwenunji,
pene pushiniimanye ishindendelweyo. 24 Numbe
namwene nkwaakulupalila Bhakulungwa shinyiye
kunngwenunjiko nngabha pa kabha. 25 Bhai
ngunaganishiya kwaatuma kabhili apwanga a
Epapulodito kunngwenunji, bhakamula liengo na nne,
bhakomana ngondo ajangu, numbe ni bhantenga
bhenunji na bhanyangutile nne kwa indu inapinjile.
26 Pabha bhashikola lilaka lya kwiya kunnolanga
mmowe, ikabheje bhashiinjika malinga shimpilikenenje
kuti bhatendaga lwala. 27 Kweli bhashinkulwala kwa
tome na kuwa, ikabheje a Nnungu gubhaabhonele
shiya, na nngabha bhenebhope, ikabheje na
nne gubhamonele shiya nkupinga ngunapunde
injika, nkuinjika. 28 Kwa nneyo, ngunatumbilila
kwa kaje kwaatuma kunngwenunji, nkupinga
pushimwaabhonanje kabhilipo nng'angalalanje, na
nne lipamba lyangu linjoshe. 29 Bhai, mwaaposhelanje
kwa angalala nkulundana na Bhakulungwa, na
bhandunji bha nneyo mwaaishimiyanje, 30 pabha kwa
ligongo lya liengo lya a Kilishitu pubhaliji tome na kuwa
ni jogoya ndamo jabho, nkupinga bhanyangutile nne
pumwalepelenje mmanganyanji, pabha mwalinginjiji
kwa taliya.

3 Bhai ashaalongo ajangunji, nng'angalalanje
nkulundana na Bhakulungwa. Nne ikandotoya
kunjandishilanga indu ila pe ila, pabha shiimpwaanje
mmanganyanji. 2 Mwiiteiganje na bhandunji
bhaatendanga yangali ya mmbone, bhandunji
bha malinga mbwa, bhaakomelesheyanga ga
kwaapotekanga bhandunji, gwangali ligongo. 3 Pabha
tujalwishe ukoto ni uwe, tukwaatindibhalila a Nnungu
kwa Mbumu jwabho na kwiipuna ga lundana na a
Yeshu Kilishitu. Wala tukaakulupalila ga nshiilu. 4 Nkali
nne mbingaga, ngunakombola kukulupalila ya nshiilu.
Monaga apali mundu akwete ligongo lya kulupalila ya
nshiilu, nne njipunda. 5 Nne punajalwishe lyubha lya
nane ngabhelekweje, nne ni jwa a Ishilaeli kabhila ja
a Bhenjamini, Nanng'ebhulania jwa Bhaebhulania,
ga kagulila shalia ja a Musha, nne Nampalishayo,
6 natendaga tumbila kwa kaje mpaka nikulipoteka
likanisha, na kwa ngani ja uguja gwa kagulila shalia ja
a Musha, ngakweteje shilebho. 7 Ikabheje kwa indu
inaganishiyaga ya mbwaa nne, njikwibhona nngabha

shindu kupunda kwaapinga a Kilishitu. 8 Elo, nngabha
genegope, ikabhe indu yowe ngunakwibhona nngabha
shindu, kwa ligongo lya mmbone lya kwaamanya a
Kilishitu Yeshu, Bhakulungwa bhangu. Kwa ligongo
lya Bhenebho njileka kila shindu, nikwiibhona mbuti
mai, nkupinga naapate a Kilishitu, 9 nilundana
nabho kaje. Nne ngunakole aki jipatikana kwa kunda
shalia. Ikabheje nnaino njikola aki pungwaakulupalila
a Kilishitu, aki jikopoka kwa a Nnungu kwa
ligongo lya ngulupai. 10 Shingupinga naamanye a
Kilishitu na kugabhona mashili ga yuka kwabho, na
kundikanywa mmboteko yabho nililandanywa nshiwo
shabho, 11 numbe nne ngulikulupalila kuti ng'waga
shinyuywe. 12 Nngabha kuti njimaliya eu njitimilila,
ng'oo! Ikabhe ngunatumbila ga mwanja nkupinga
mbate shene shiindenda ngamulwe na a Yeshu
Kilishitu. 13 Mwashaalongo ajangunji, ngaganishiya
kuti mbatile shenesho, ikabheje shingutenda shimo,
ngunalibhala gapitile gala, nitumbilila gali mmujo. 14
Bhai, ngunatumbila na mwanja kuloya kundumbilile,
nkupinga mbate upo injemelwe na a Nnungu
kopoka ku nnungu, kupitila a Yeshu Kilishitu.
15 Bhai, uwe tubhowe tukomele mmitima, uwe
tuganishiye genego, na ibhaga nnganishiyangaga
muna, bhai a Nnungu shibhannanguyanje genego. 16
Bhai apano putuishile pano tunaleshelele, ikabheje
tupunde kwenda mmujo. 17 Ashaalongo ajangunji,
nngaguyanje ingutenda nne, na mwaalolanje
bhene bhaakaguyanga gutunnjigenyenje gala.
18 Nammalanjilenje genego papagwinji, nnaino
ngunakummalanjilanga akuno nilikopoka minyoi kuti,
bhandu bhabhagwinji bhanatamangana mbuti bha
magongo, bha shiwo sha a Kilishitu munshalabha. 19
Mpelo gwabhonji ni kuobha, na nnungu jwabhonji ni
ilokoli ya shiilu, na bhanakwiipunilanga ya tokomala,
ibhaganishiyanga ya pa shilambolyope. 20 Ikabheje
uwe ushilambo gwetu kuuli kunnungu, koposhela
kweneko tunakwaalolela kwa lilaka, Bhaatapula na
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. 21 Bhaapinga
tindiganya iilu yetu yangali mashili ino, nkupinga
ilandane na shiilu shabho sha ukonjelo, kwa gene
mashiligo shibhaibhishe indu yowe, ibhe muukulungwa
gwabho.

4 Bhai ashaalongo ajangunji bhungumpinganga,
ngunalokolila kummonanga kabhili, mmanganyanji
nninginji kuangalala kwangu, na shilemba shangu,
bhai nnapinjikwanga kwiishimilika nkulundana na
Bhakulungwa, mmanganya ashaambwiga ajangu. 2
Ngunakwaashondelesheyanga a Eudiya na a Shintike
kuti bhaelewananje nkulundana na Bhakulungwa. 3 Na
mmwe apwanga, ngunakumpinga mwaajangutilanje
bhene bhanabhakongwebho, pabha bhashitendanga
liengo lya lunguya Ngani ja Mmbone pamo na nne, na
a Kelementi na bhatumishi ajangunji bhowe, bhene
bhajandikwenje mena gabhonji nshitabhu sha gumi.
4 Bhai, nng'angalalanje nkulundana na Bhakulungwa
mobha gowe, kabhili nguti, nng'angalalanje! 5
Kwiitimalika kwenunji kumanyishe na bhandu bhowe.
Bhakulungwa bhali tome na bhuja. 6 Shindu
shoshowe shinampanganje lipamba, ikabhe kwa
kila shindu kwa juga na tenda eja kwa a Nnungu,
na itupinga imanyishe na a Nnungu. 7 Na ulele
gwa a Nnungu upita lunda lowe, shigunngoyanje
mitima jenunji na ndumbililo yenunji, nkulundana na
a Kilishitu Yeshu. 8 Kungai, ashaalongo ajangunji,
yoyowe ili ya kweli, na yoyowe ili ya ishima, na
yoyowe ili ya aki, na yoyowe ili ya mmbone, na
yoyowe ili ya konja, na yoyowe ya iniywa ukoto, na
upagwaga uguja gogowe, nnganishiyanje yeneyo.
9 Ntendanje gowe gumwijigenyenje na poshela
kopoka kwangu nne, gumpilikenenje nilibheleketa
na kugabhona ntendanje genego. Na Bhalabho
a Nnungu bha ulele shibhabhe na mmanganya.
10 Nkulundana na Bhakulungwa njiangalala kaje
kubhona kuti, kungai nnangumbushilanga kabhili,
kweli mwangumbushilangaga, ikabheje nkapatangaga
malanga ga tenda shindu. 11 Ngaabheleketa nneyo
kwa ligongo lya pinga indu, pabha njikwiijiganya
togolela na indu ingwete. 12 Nikumanyi kumalilwa na
kushulushilwa. Njikwiyobhelesheya kutogolela kwa
kila shindu, nkujukuta eu nkutotoka, kushulushilwa
eu kumalilwa. 13 Ngunakombola kutenda gowe,
kupitila kwa a Kilishitu bhamba mashili. 14
Nkali nneyo mwashinkutendanga ya mmbone kwa
nyangutila nshilaje shangu. 15 Mmanganyanji Bhapilipi
mmumanyinji mwaashayenenji kuti, punatandwibhe
lunguya Ngani ja Mmbone ngajabhuleje ku Makedonia,
mmanganyanji jikape ni likanisha lya lundene na
nne, nkushoya na nkuposhela indu. 16 Pabha
nkali punaliji ku Teshalonike mwambelenje indu
inapingaga, wala nngabha kamo. 17 Nngabha
kuti ngunapingape kuposhela indu yenunji, ikabhe
shingupinga kujenjesheka kwa indu ya mmbone
intendilenje. 18 Ikabheje, indu yaigwinji numbe ya
punda, imwaakamuyenje a Epapulodito kubhambeyo,
mboshele. Yene upoi pwili mbuti mbepei ya nunjila,
mbepei iposhelwa na ikwanonyela a Nnungu.
19 Bhai a Nnungu bhungwatumishila kwa utajili
gwabho shibhampanganje kila shinkupinganga,
kwa Ukonjelo gwa a Kilishitu Yeshu. 20
Ukonjelo ubhe kwa Atati a Nnungu bhetu, pitipiti.

Amina. **(aiōn g165)** **21** Mwaalamushilanje bhandunji bhowe bha ukonjelo bhalinginji bha a Kilishitu Yeshu. Ashaalongo bhalinginji na nne apano bhanakunnjumushilanga. **22** Bhandunji bhowe bha ukonjelo bhanakunnjumushilanga, bhalinginji nnyumba ja a Kaishali. **23** Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, jibhe na mmanganya.

Bhakoloshai

1 Jene bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli
ntume na apwetu a Timoteo. Njishemwa na a
Nnungu kwa pinga kwabho kubha ntume jwa a Yeshu
Kilishitu. **2** Tunakunjandishilanga mmandunji bha
ukonjelo nninginji ku Koloshai, mmakulupalikanga
nnundenenje na a Kilishitu. Nema na ulele ibhakutupa
a Atati a Nnungu, ibhe na mmanganyanji. **3** Kila
putukunnjujilanga, tunakwaatendela eja a Nnungu,
Aina bhabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
4 Pabha tushipilikana ngani ja ngulupai yenunji
nkulundana na a Yeshu Kilishitu, na nkwaapinganga
bhandu bhowe bha ukonjelo. **5** Kwa ligongo lya
ngulupalilo ya indu immishilwenje kunnungu, numbe
ngani jakwe mwapilikenenje bhukala kwa lilobhe lya
kweli limwalungushiwenje, yani, Ngani ja Mmbone.
6 Ngani ja Mmbone jinapunda peleshela mboka na
shuma pashilambolyo, malinga shiili kunngwenunji
kutandubhila lyubha limwapilikenenje na kujimanya
nema ja a Nnungu shijili ja kweli. **7** Malinga
shinnjigenywenje ga nema ja a Nnungu na a Epapula,
bhatumishi ajetu bha a Kilishitu bhaakulupalika,
kwa ligongo lyenu mmanganyanji. **8** Bhenebho
bhatubhalanjile ga pinga kwenunji kumpatilenje
naka Mbumu. **9** Kwa lyene ligongolyo, numbe uwe
tukapilikaneje tukaaleka kunnjujilanga kwa a Nnungu,
nkupinga bhampanganje lunda na lumanyio lwa
muntima. **10** Penepo shinkombolanje tama malinga
shibhapinga Bhakulungwa a Nnungu, nitenda yowe
ikwaanonyela, ndamo jenunji shijipunde peleshela
mboka ya kila namuna kwa itendi ya mmbone na
shimpundanje kwaamanya a Nnungu. **11** A Nnungu
bhampanganje mashili kwa kombola kwabho kwa
ukonjelo, nkupinga mwiipilililanje kwa kila shindu
na kwiiluma na angalala. **12** Mwaatendelanje eja
Atati a Nnungu, bhantendilenje nkombolanje poshela
miadi ja indu ibhaabhishilenje bhandunji bha ukonjelo,
muupalume gwabho gwa shilangaya. **13** Na bhenebho
bhashinkututapula mmashili ga lubhindu, nikutushoya
na kutujinjiya muupalume uka mwana gwabho
jubhakumpinga. **14** Kwa bhenebho tunagombolwa,
nileshelelwa yambi yetu. **15** Na a Kilishitu ni shilanda
shibhoneka, sha a Nnungu bhakaabhoneka, nantando
jwa indu yowe ipengenywe. **16** Pabha indu yowe
ishipanganywa kupitila Bhenebho, kila shindu sha
kunnungu na sha pa shilambolyo, indu ibhoneka
na ikaabhoneka, ibhaga ashinanndenga, na majini
na ashimaoka bhowe. Yowe puipengenywe na
Bhenebho na kwa ligongo lyabho. **17** Bhenebho
bhaapali indu yowe ikanabhe pagwa, yowe inatama
ukoto kwa lundana na bhenebho. **18** Bhenebho ni
akalongolele bha likanisha, malinga ntwe shiukuti
longolela shiilu, numbe bhenebho ni shiumilo sha
gumi gwa shene shiilusho. Bhenebho ni nantando
bha gumi, bhantai kuyuka bhakaweje, nkupinga
bhabhe bha ntai kwa indu yowe. **19** Pabha a
Nnungu bhashipinga kutimilila kwabho kowe kutame
mubhanabhabho a Yeshu. **20** Na kwa bhana bhabho,
a Nnungu bhayene bhashilundanywa na indu yowe,
kwa shiwo sha a Yeshu munshalabha, a Nnungu
gubhatendile ulele na indu yowe, ibhe ya pa
shilambolyo eu ya kunnungu. **21** Mmanganyanji
bhukala mwashinkutalikangana na a Nnungu nibha
magongo, kwa ligongo lya ng'aniyo yenunji na itendi
yenunji ya nyata. **22** Ikabheje nnaino, kwa shiwo shika
mwana gwabho atemi pa shilambolyo pano, a Nnungu
bhashikunnundanyanga, nkupinga bhammikanje
pamo na bhenebho, nninginji bha ukonjelo na
bhammbonenji na wala sha gambwa, **23** ikabheje
nnapinjikwanga kwiishimilika ukoto nngulupai,
wala nnakundanje kutendebhuywa nikunshoyanga
nngulupai impatilenje pumwapilikenenje Ngani ja
Mmbone. Nne a Pauli ni ntumishi jwa jene Ngani
ja Mmbone, jilungwiywe pa shilambolyojo. **24**
Nnaino ngunaangalila kupotekwa kwangu kwa ligongo
lyenunji, pabha ngunagumbashiya pashiilu shangu
indu itubhile mmboteko ya a Kilishitu kwa ligongo
lya likanisha, lili shiilu shabho. **25** Nne njibha
ntumishi jwa likanisha malinga shibhapanjle a
Nnungu kumba, kwa pwaida jenunji. Nunguye lilobhe
lyabho gwangali leka shindu, **26** indu ya nng'iyo
ibhaishiywenje bhandu bhowe kuumila bhukala,
ikabheje nnaino bhashikwaibhulilanga bhandunji
bhabho bha ukonjelo. **(aiōn g165)** **27** A Nnungu
bhashinkupinga kwaibhulilanga bhanganyabho ga
ukonjelo nkulu gwa gwene nng'iyogo, kubhandunji
bhalinginji nngabha Bhayaudi. Nng'iyo gwene ni a
Kilishitu, bhali mmitima jenunji. Na lyenelyo linalangula
kuti shinkundikanywanje muukonjelo gwa a Nnungu.
28 Kwa lyene ligongolyo, tunakwalunguya a Kilishitu
kubhandu bhowe, kwaaleyanga na kwaajiganyanga
bhandu bhowe kwa lunda lowe, nkupinga tunnjiyenajo
kila mundu kwa a Nnungu ali aishimilishe nkulundana
na a Kilishitu. **29** Kwa ligongo lyolyo, nne ngunalajilila
tenda liengo, kwa mashili gungupegwa na a Kilishitu
gakamula liengo muntima gwangu.

2 Ngunapinga mmumanyanje, shinguti lajilila kutenda
liengo kwa ligongo lyenunji, na kwa ligongo lya
bhandunji bha ku Laodikia na kwa ligongo lya bhowe

bhakanabhe monanga mmeyo bhala. 2 Ngunatenda
nnei nkupinga bhatagwanje ntima na bhalundananje
nkupingana, bhaumanyanje utajili gowe gwa kuimanya
ukoto indu ya kweli. Nkupinga bhaimanyanje kaje ya
nng'iyo gwa a Nnungu, yani a Kilishitu bhayene. 3 Kwa
bhenebho ishikwiiya ibhiko yowe ya lunda na lumanyio.
4 Bhai, ngunakummalanjilanga genega, nkupinga
mundu jojowe ananntembanje kwa malobhe ga unami,
nkali ganonye. 5 Pabha, nkali nkamonanje kwa
meyo, ikabheje kwa muntima puni na mmanganyanji,
nguliangalala nkummonanga shinkuti tamangana
ukoto, na kwiishimilika nngulupai jenunji nkulundana
na a Kilishitu. 6 Bhai, shimwaaposhelenje a
Yeshu Kilishitu kubha Bhakulungwa bhenunji, bhai
ntamangananje nneyo peyo nkulundana nabho. 7
Ntamangananje ukoto nkulundana na bhenebho na
shengwa panani jabho, na kwiishimilika nngulupai
malinga shinnjigenywenje, na mpundanje kutenda
eja. 8 Bhai mwiiteiganje, mundu anantembanje kwa
lumanyio lwakwe lwa unami, lwa poshela kubhandu
na majiganyo ga pa shilambolyo, gali nngabha ga a
Kilishitu! 9 Pabha kukamilika kowe kwa a Nnungu,
kwabhoneshe mwa a Kilishitu nshiilu shabho, 10 na
mmanganyanji nshipegwanga gumi gwa nng'ilimila
nkulundana na bhenebho, bhali bhakulungwa bha
mashili na ukulungwa gowe. 11 Nkulundana na a
Kilishitu mmanganyanji nnjalwikenje, numbe nngabha
kwa tagwa na bhandu, ikabheje na a Kilishitu bhayene,
nkugombolwa kopoka kushiilu shangali mashili. 12
Pabha, nkabhatishwanjeje mwashinkushikwanga
pamo na a Kilishitu, na yuywa pamo na bhenebho kwa
kulupalila mashili ga a Nnungu, bhaayushiye a Kilishitu
bhakaweje. 13 Na mmanganyanji pumwalinginji
nng'wilenje, kwa ligongo lya yambi yenunji na
gwangajaluka gwenunji. Ikabheje nnaino a Nnungu
bhashikumpanganga gumi pamo na a Kilishitu,
nikutuleshelela yambi yetu yowe, 14 gubhaputile
malobhe gajandikwe ga kutulugula, na ukumu
jakwe nikujishoya jinapagwe kabhili, kwa kujikomela
munshalabha. 15 Gubhaapokonyolenje ukulungwa
na mashili gabhonji bhakulungwanji na bhakwetenje
mashili ga kumaoka, nikwatokomayanga palugwinjili
akuno bhaliangalala pa lugwinjili lwa bhandu pa
nshalabha gwa a Yeshu. 16 Kwa nneyo, bhai, mundu
ananng'ukumulanje kwa ligongo lya shalya, eu ya
papila, eu kwa ligongo lya shikukuu, eu ga mwei
gwa ambi, eu ga lyubha lya pumulila. 17 Pabha
yeneyo ni ilanda ya indu ikwiya, ikabhe shindu ukoto,
ni a Kilishitu. 18 Mundu jojowe ananng'ukumulanje,
alikwiitemba kwiitimalika akuno ali kwaatindibhalila
ashimalaika. Mundu malinga jwenejo anakagulila
agamii yakwe, alikwiitapa kwa lunda lwake lwa
shigundu, 19 jwene mundujo ashikwaaleka a Kilishitu
bhali ntwe gwa shiilusho. Nkulongoywa na a Kilishitu,
shiilu showe shinaliywa na lundanywa pamo kwa
ibhalo na minanga jakwe, penepo shiilu shinakula,
malinga shibhapinga a Nnungu. 20 Bhai, ibhaga
mmanganyanji mwashinkuwanganga pamo na a
Kilishitu na gombolwa mmashili ga bhaatagwala
bha pa shilambolyo, bhai, kwa nndi tama kabhili
mbuti bhandu bha pa shilambolyo, nnibhishilwanga
ibhagu? 21 “Eti nnakamulanje ashi, eu nnapayanje
ashi, eu nnakwayanje ashi!” 22 Gene gowego ni
ga indu ya angabhanika, gali malajilo na majiganyo
ga bhandunjipe. 23 Yeneyo puibhoneka mbuti ya
lunda kwa namuna ja tindibhalila jimwiibhishilenje
mwashaayenenji, nkwiitimalika na nkushipoteka shiilu
na ilokoli yakwe, ikabheje ikapwaa shindu nkulekaya
ilokoli ya shiilu.

3 Bhai monaga nnyushiywenje pamo na a Kilishitu,
mwiloleyanje indu ya kunani kubhali a Kilishitu,
numbe bhashitama kunkono nnilo gwa a Nnungu.
2 Mwiganishayanje indu ya kunani, nngabha indu
ya pa shilambolyo pano. 3 Pabha mwawilenje,
na gumi gwenunji ushiiywa pamo na a Kilishitu
kwa a Nnungu. 4 Pushibhabhoneshe a Kilishitu
bhali gumi gwetu, penepo shimmonekanje pamo
na bhenebho, muukonjelo. 5 Bhai, ibhalo yenunji
inalame nkulokolila indu ya pashilambolyo, malinga
kulabhalabha na indu ya nyata na ilokoli ya nyata
na ng'aniyo yangali ya mmbone, pabha kutenda
yeneyo ni malinga kutindibhalila yanamu. 6 Kwa
ligongo lya genego, nnjimwa ja a Nnungu jinakwiya.
7 Nkali mmanganyanji bhukala mwatemingenenje
nndamo ja tenda yene induyo. 8 Ikabheje nnaino
mmanganyanji nnapinjikwanga kuileka yoweyo,
nnjimwa, na ilokoli, na ilebho na kulosha na matukano,
ganakoposhe nkang'wa yenunji. 9 Nnabhalanjilananje
ya unami, pabha nng'ulilenje gundu gwa bhukala
na itendi yakwe yowe, 10 nng'wetenje gundu gwa
ambi. Upunda alaywa ukoto nkwaalanda a Nnungu,
nkupinga nkolanje lunda lwa kwaamanya bhayene
bhaapanganya. 11 Penepo shakwa sha lugula kabhili
kuti abha, Bhayaudi eu Bhagiliki eu ajalwishe na
jwangajaluka, nngumba wala jwampenye, ntumwa
wala nngwana, ikabhe a Kilishitu ni yowe, na
kwa kila shindu. 12 Bhai pabha nshibhanganga
bhandu nng'agwilwenje na a Nnungu, bha ukonjelo
nkupingwanga, ntolanje ntima gwa shiya na uguja na
kwiitimalika na shinunu na kwiiluma. 13 Nnaukumulane
nneshelelananje, mundu akolaga shiumilo sha

kunnugula nnjakwe, bhai mbaya anneshelele malinga
Bhakulungwa shibhanneshelelenje mmanganyanji. 14
Kupunda gene gowego, ntamangananje nkupingana,
pabha kupingana kunalundanya indu yowe nibha
shindu shimo sha nng'ilimila. 15 Na ulele gwa
a Kilishitu gunnongoyanje mitima jenunji, pabha
genego ni gunshemelwenje kubha shiilu shimo.
Na mmanganje bhandunji bhatendanga eja. 16
Malobhe ga ngani ja a Kilishitu gagumbale mmitima
jenunji, akuno nnijiganyananga na leyana kwa
lunda lowe, nnikwaajimbilanga a Nnungu nyimbo
ya mbeembela na nyimbo ya muntima, akuno
nnitendanga eja mmitima jenunji. 17 Shoshowe
shinkukamulanga kwa lilobhe eu itendi, yowe
ntendanje kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu, na
kwaatendela eja Atati a Nnungu kwa lina lya a
Yeshu. 18 Mmandonyanji mwaapilikanilanje ashimbuje
bhenunji, nneyo ni shibhapinga Bhakulungwa.
19 Mmanabhalume nnombilenje, mwaapinganje
ashakongo bhenunji, nnakolanje nngomo. 20 Bhana,
mwaapilikanilanje bhankwetenje kwa kila shindu,
pabha genego ni gubhapinga Bhakulungwa. 21 Na
mmanganyanji ashaaina mundu, nnaatandubhanje
ashibhana bhenunji, bhanawanganga mitima.
22 Bhatumwa, mwaapilikanilanje bhakulungwa
bhenunji bha pa shilambolyo pano, kwa kila
shindu na nngabha kwa jimililwape nkupinga
muikonjeleyanje pa meyo gabhonji, ikabheje
ntendanje nneyo kwa ntima gwa mmbone, akuno
nnikwaajogopanga a Nnungu. 23 Shoshowe
shinkukamulanga, ntendanje kwa ntima gowe mbuti
nkwaatendelanga Bhakulungwa na wala nngabha
mundu. 24 Mmumanyanje kuti shimposhelanje upo
ya ulishi ibhammishilenje Bhakulungwa. Pabha
nnakwaatumishilanga Bhakulungwa a Kilishitu. 25
Pabha atenda yangali ya mmbone shalipwe yangali
ya mmbone malinga shatendile, pabha kwa a Nnungu
kwangali bhonelwa.

4 Bhakulungwanji bha bhatumwa, mwaatendelanje
bhatumwa bhenunji aki na uguja,
nnikumumanyanga kuti, nkali mmanganyanji
nkwetenje Bhakulungwa kunnungu. 2 Nnonjeyanje
kaje nkujuga nnaiibhukanje, na mwaatendelanje
eja a Nnungu. 3 Ntujujilanje na uwe, nkupinga a
Nnungu bhatupe malanga ga lunguya lilobhe lyabho,
tushumye indu ya nng'iyo ya a Kilishitu, numbe kwa
ligongo lya yeneyo, nne njitabhwa. 4 Kwa nneyo
nnyujilanje kupinga ngombole kulunguya ga indu ya
nng'iyo malinga shingupinjikwa. 5 Ntamangananje
kwa lunda na bhandunji bhangalinginji ngulupai
jimo na mmanganyanji, nnikugakamulilanga liengo
ukoto, malanga gumpegwilwenje. 6 Mobha gowe
malobhe genunji ganapinjikwa gabhe ga mboka,
na ga pwaa, nkupinga mmumanyanje namuna ja
kunnjangula kila mundu. 7 A Tikiko, apwetu bha
mmbone, bhatumishi bha kulupalika na ajangu
nniengo lya Bhakulungwa, shibhantashiyanje ngani
jangu nne jowe. 8 Njikwaatuma kweneko kwa ligongo
lya genego, nkupinga nngamanyanje getu uwe,
na bhantaganje ntima. 9 Bhanakwiya pamo na a
Oneshimushi apwetu bha mmbone na bha kulupalika,
numbe ni bhashilambo ajenunji. Bhene bhanganyabho
shibhantalashiyanje indu yowe itendeka kunngwetu
kuno. 10 A Alishitako bhatabhilwe pamo na nne,
bhanakunnjumushilanga, pamo na a Maliko aibhani
bhabho a Bhanabha, bhumwaposhelenje malajilo ga
bhenebho, bhaikaga kweneko mwaaposhelanje. 11
Na a Yoshua bhaashemwa a Yushitushi, nneila peila
bhanakunnjumushilanga, bhene bhanganya pebha ni
bhalinginji Bhayaudi, munkumbi gwa bhaakamulanga
maengo pamo na nne, kwa ligongo lya upalume gwa
a Nnungu, na bhashindaganga ntima kwa kaje. 12 A
Epapula bhashilambo ajenunji na bhatumishi bha
a Yeshu Kilishitu bhanakunnjumushilanga, mobha
gowe bhanakunjujilanga gwangali totoshela, nkupinga
ntamangananje kwa kamilika, na nkombolanje kwa
kaje kutenda yowe ipinjikwa na a Nnungu. 13 Bhai
ngunakong'ondela kuti bhanakamula liengo kwa
tumbila, kwa ligongo lyenu mmanganyanji, na lya
bhalinginji ku Laodikia na bhalinginji ku Ilapolishi.
14 Ambwiga ajetu a Luka a dakitali bhala, na a
Dema bhanakunnjumushilanga. 15 Mwaajumushilanje
ashaapwetu bha ku Laodikia na a Nimpa na bhandunji
bha likanisha bhaimananga nnyumba jabho. 16
Jene bhaluwa jino jishomwaga na mmanganyanji,
mwaapanganje na bha likanisha lya ku Laodikia
bhajishomanje, na mmanganyanji nshomanje bhaluwa
ja kopoka ku Laodikia. 17 Mwaabhalanjilanje a Alikipo,
bhatende ukoto nkukamilisha liengo libhapegwilwe na
Bhakulungwa. 18 Nne a Pauli, ngujandika shene
shalamu shino kwa nkono gwangu. Nkumbushilanje
kuti muni nkutabhwa. Nema ya a Nnungu ibhe na
mmanganyanji.

1 Bhateshalonike

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne
a Pauli, na a Shilibhanushi, na a Timoteo.
Tunakunnjandishilanga nninginji ku likanisha lya
bha Teshalonike, bhandunji bha Atati a Nnungu na
Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu. Tunakumpinjilanga
nema na ulele. **2** Tunakwaatendela eja a Nnungu
mobha gowe, kwa ligongo lyenunji mmowe na
kunkumbushilanga kila putukwaajuga a Nnungu. **3**
Tunakumbushila shinkuti languyanga ngulupai jenunji
kwa pinga, na shinkuti lajililanga tenda liengo kwa
tumbilila na kulupalila, na shinshite kwiishimilikanga ku
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. **4** Ashaalongo,
tumumanyi kuti a Nnungu bhanakumpinganga na
bhashikunng'agulanga mmanganje bhandu bhabho,
5 pabha putwannungushiyenje Ngani ja Mmbone
jila nngabha kwa malobhepe, ikabhe kwa mashili
na kwa Mbumu jwa Ukonjelo, tulikumumanya kuti
ntengago ni gwa kweli. Mmumanyinji shitwaashite
tama na mmanganyanji, nkupinga mpwaikanje. **6**
Mmanganya mwashinkukaguyanga itwatendaga uwe
na ibhatendaga Bhakulungwa. Nkali mwapotekwenje
kwa kaje, mwashinkuuposhelanga ntenga kwa
angalala kukopoka kuka Mbumu jwa Ukonjelo. **7**
Kwa nneyo mmanganya nshibhanganga shilangulo
sha kagulwa na bhandunji bhowe, bhaakulupalilanga
bha ku Makedonia na bha ku Akaya. **8** Pabha,
koposhela kwenu mmanganyanji, ntenga gwa
Bhakulungwa ushumile, nngabha ku Makedonia
na ku Akayape, ikabhe ngulupai jenunji kwa a
Nnungu jishishuma mmbali yowe. Numbe twangali
sha bheleketa kabhili. **9** Pabha ashaayenenji
bhanatalashiyanga ga mwanja gwetu kunngwenunji,
shimwatuposhelenje na shimwashite kuilekanga
yanamu, nikwaatendebhushila a Nnungu bhali na
gumi na bha kweli, **10** nikwaalinda Bhanabhabho
kopoka kunnungu, yani a Yeshu. Bhayushiywe na
a Nnungu, bhakututapula na nnjimwa jikwiya ja a
Nnungu.

2 Ashaalongo, mwashaayenenji mmumanyinji kuti
kunng'owelanga kwetu kukaliji kwa yoyo. **2**
Mmumanyinji shitwashite potekwa na tukanwa ku
Pilipi kula tukanabheika kungwenunji. Nkali twaiimene
ndabhila, a Nnungu bhashinkutupa makangala ga
kunnungushiyanga Ngani ja Mmbone. **3** Shindu
shitukunneyanga mmanganya nngabha sha puganya
eu shanyata na wala tukapinga kuntemba mundu
jojowe. **4** Uwe tunabheleketa malinga shibhapinga
a Nnungu, pabha bhashikutubhona tunapwaa,
gubhatupele liengo lya lunguya Ngani ja Mmboneji.
Tukaapinga kwaanonyeyanga bhandunji, ikabheje a
Nnungu bhakujimanya mitima jetu mpaka nkati. **5**
Pabha malinga shimmumanyinji, uwe twangantekeya
mundu jojowe, wala twangalokolila kupata indu
kwa nng'iyo, a Nnungu ni bhaakong'ondela bhetu!
6 Twangaloleya ukonjelo kwa bhandunji, wala
na mmanganyanji, wala na mundu jojowe, **7**
nkali twaaliji mitume bha a Kilishitu, twangalonga
shindu kunngwenunji. Ikabheje twashinkwiitimalika
mbuti nyinamundu anilela ashibhanagwe. **8**
Twashinkumpinganga mpaka muntima mmanganyanji,
gutupinjile nngabha kuntalashiyangape ga Ngani
ja Mmbone ja a Nnungu, ikabhe na kwiishoya
twaashayene. Pabha munninginji mmitima jetu. **9**
Ashaalongo, nnikumbushilanga shitwashite tenda
maengo ga ukomu na ga totoya. Akuno
tulikunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu,
twashinkutenda liengo mui na shilo, nkupinga tunabhe
nshigo kuka mundu jojowe munkumbi gwenunji. **10**
Mmanganya ni mmaakong'ondela bhetu, nneila peila
na a Nnungu bhanakong'ondela, kuti twashinkutama
munkumbi gwenunji nkwetenje aki, kwa ukonjelo
na uguja na gwangali kugambwa. **11** Mmumanyinji
kuti twashinkunneya kila mundu mbuti ainamundu
shibhaaleya bhana bhabho, **12** tushikuntaganga
ntima, nkupinga mmanganje na ndamo malinga
shibhaapinga a Nnungu bhanshemilenje nnjinjilanje
muupalume na muukonjelo gwabho. **13** Kwa lyene
ligongolyo tunakwaatendela eja a Nnungu mobha
gowe, pabha putwannungushiyenje ntenga gwa a
Nnungu mmanganya mwashinkuupilikanishiyanga
niposhela, nngabha malinga ntenga uka mundu,
ikabhe malinga kweli ntenga gwa a Nnungu.
Na gwene ntenga gula, ni utenda liengo
mmitima jenunji mmanganyanji nkukulupalilanga.
14 Mmanganya ashaalongo, yashinkumpatanga
indu malinga yaapatilenje bha ku makanisha
ga a Nnungu ku Yudea kula, indu yaapatilenje
bhandunji bhalinginji bha a Yeshu. Mmanganyanji
mwashinkupotekwanga na bhashilambo ajenunji,
malinga bhanganyabho shibhashite potekwanga na
Bhayaudi ajabhonji, **15** bhaabhulegenje Bhakulungwa
a Yeshu na ashinkulondola bha a Nnungu,
gubhatupotekenje na uwe. Bhanakwaashimanga a
Nnungu na bhanashimwanga na bhandu bhowe!
16 Gubhalinjilenje kutuibhilila tunaalungushiyanje
bhandunji bha ilambo ina ntenga gwa kwaatapulanga.
Kwa nneyo gubhatendilenje ilebho yabhonji imalile.
Kungai nnjimwa ja a Nnungu jaishilenje. **17** Ikabheje
ashaalongo, kulekana kwetu pukwaliji nngabha kwa

lonjeya, numbe pukwaliji kwa shiilu, na nngabha kwa
muntima. Uwe gutulokolile mmitima jetu kummonanga
kabhili. 18 Kwa nneyo gututumbilile kunng'owelanga
kabhili. Nne a Pauli, nashinkupinga ning'owelannje
papagwinji, ikabheje Lishetani ashinkutuibhilila. 19
Bhuli, shitwiipunile nndi pushitujiyejima mmujo ja
Bhakulungwa a Yeshu mobha gushibhaishe? Ikabhe
mmanganyanji nninginji ngulupai jetu, na angalala
kwetu. 20 Elo, mmanganyanji ni ukonjelo gwetu na
angalala kwetu.

3 Kungai gutulepele kwiipililila kabhili, gututumbilile
kulepeka ku Atene jika jwetu, 2 nigutuntumile
mpwetu Timoteo, nkamula liengo jwa a Nnungu
nkulunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.
Twashinkuntuma nkupinga anshimilikanje na
kuntaganga ntima nngulupai jenunji, 3 nkupinga
mundu anapuganywe nngulupai jakwe kwa ligongo
lya mbotekoyo. Mmanganya mmumanyinji kuti
tushibhishilwa mboteko. 4 Pabha, putwaliji pamo na
mmanganyanji twammalanjilenje kuti shitupotekwe,
malinga shimmumanyinji kuti ikoposhele. 5 Kwa
nneyo ngalepeleje kwiipililila kabhili, gunintumile
Timoteo kungwenunji, nkupinga nijimanye ngani
ja ngulupai jenunji. Inabhe nkulinga, anninjilenje
nkupinga liengo lyowe litutendile kunngwenunji lila,
libhe lya yoyo. 6 Ikabheje nnaino, a Timoteo
bhaishe kopoka kunngwenunji na bhatupeleshele
ngani ja mmbone, ja ngulupai na pinga kwenunji.
Bhashikutubhalanjila kuti nnakutukumbushilanga
mobha gowe na nnalokolilanga kutubhona malinga
shitulokolila uwe kummonanga. 7 Bhai, ga ngani
ja ngulupai jenunji jishikututaga ntima nshilaje na
potekwa kwetu kowe, 8 nnaino tunatama ukoto,
ibhaga mmanganya mwiishimilikenje nkulundana
na Bhakulungwa. 9 Na nnaino kanga twaatendele
bhuli eja a Nnungu bhetu, kwa ligongo lyenunji!
Tunakwaatendela eja kwa nng'angalo gutukwete
kwa a Nnungu bhetu, kwa ligongo lyenunji. 10 Shilo
na mui tunapunda kwaajuga a Nnungu kwa ntima
gwetu gowe, nkupinga tubhonegane na mmanganya
nkupinga tugumbashiye shitubhile nngulupai jenunji.
11 Tunakwaajuga Atati a Nnungu na Bhakulungwa
bhetu a Yeshu bhatulongoye kuika kunngwenunji.
12 Bhakulungwa bhankomboyanje ga pingana na
punda kwaapinganga bhandu bhowe, malinga uwe
shitukuti kumpinganga mmanganyanji. 13 Kwa nneyo
bhashimilishe mitima jenunji jibhe jangali sha gambwa,
muukonjelo pa meyo ga a Nnungu Aina bhetu, mobha
ga ika Bhakulungwa bhetu a Yeshu pamo na bha
ukonjelo bhabho bhowe.

4 Kungai bhakilishitu ajangunji,
tunakunshondelesheyanga na kunnjuganga
kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu, malinga
shimwiijigenyenje kopoka kwetu uwe kutama
nkwaanonyeya a Nnungu, na malinga
shinkutamanganashi, nnapinjikwanga mpundanje
kutenda nneyo. 2 Pabha nnikumbushilanga malajilo
gutwampelenje gala, kwa mashili ga Bhakulungwa
a Yeshu. 3 A Nnungu bhanapinga mmanganya
mmanganje bha ukonjelo nnikwiembuyanga na
labhalabha. 4 Kila jwannume amanye kwiigoya
nnyene atame kwa ukonjelo na ishima, 5
nngabha kwa ilokoli yangali ya mmbone malinga
shibhatendanga bhandunji bhakakwaamanyanga
a Nnungu. 6 Bhai kwa gene malobhe gano,
mundu jojowe ananneebhele nnjakwe eu kuntekeya
kwa ligongo lya ilokoli yakwe. Twammalanjilenje
genego na kunneyanga kuti Bhakulungwa
shibhaaukumulanje bhatendanga genego. 7 Pabha
a Nnungu bhangatushema nkupinga tutende ya
nyata, ikabhe tutame muukonjelo. 8 Bhai, kwa
nneyo akana gene majiganyogo, akakunkana
mundu, ikabhe anakwaakana a Nnungu bhayene,
bhakumpanganga Mbumu jwabho jwa Ukonjelo.
9 Ga pingana, bhakilishitu ajetunji nkwetenje
ngulupai, tukannjandishilanga pabha mwaashayene
nnjigenywenje na a Nnungu ga pingana. 10 Pabha
nnatendanga nneyo kwa bhakilishitu ajetunji bhowe
bhalinginji ku Makedonia. Bhai, tunakunnjuganga
mpundanje tenda nneyo. 11 Nntamangananje kwa
kwitimalika, kila mundu atende indu yakwe nyene na
tenda liengo malinga shitwannajilenje. 12 Kwa tenda
nneyo shinnumbililwanje na bhandunji bhangabha
Bhakilishitu, wala nkalolelanga kujangutilwa indu
naka mundu jojowe. 13 Ikabheje bhakilishitu
ajetunji, tukaapinga nnamumanyanje ga bhandu
bhawilenje, nkupinga nnainjikanga malinga bhandunji
bhana bhangalinginji na ngulupai. 14 Pabha uwe
tunakulupalila kuti a Yeshu bhashinkuwa niyuka,
nneyo peyo tunakulupalila kuti a Nnungu kupitila a
Yeshu, bhowe bhawilenje bhalikwaakulupalilanga
a Yeshu, a Nnungu shibhaajianabhonji pamo na
a Yeshu. 15 Pabha kwa tolelela na majiganyo ga
Bhakulungwa ni kuti, tubhabhakoto uwe, shitulepeshe
mpaka malanga gushibhaishe Bhakulungwa,
kweli tukaalongolelanga bhawilenje bhala. 16
Pabha Bhakulungwa bhayene shibhatulushe
kopoka kunnungu na lilobhe lya utiya, na akuno
lilobhe lya utiya lika malaika nkulu lilipilikanika,
na akuno mbalapala ja a Nnungu jilipilikanika, na
bhawilenje bhalikwakulupalilanga a Yeshu bhala,

shibhabhanganje bha ntai kuyuywa. 17 Kungai
uwe tuli tubhabhakoto shitunyakulwe pamo na
bhanganyabho kukwaposhela Bhakulungwa kunani.
Kwa nneyo shitutame nabho mobha gowe. 18 Bhai,
ntagananje ntima kwa gene malobhega.

5 Ikabheje bhakilishitu ajetunji, tukapinga
kunnjandishilanga ga malanga na mobha
pugapinga koposhela genego. 2 Pabha mmanganyanji
mwashaayenenji mmumanyinji kuti lyubha lya
Bhakulungwa shiliishe mbuti sha kwiya nngwii
shilo. 3 Bhandu bhalinkutinji, “Ulele na ushalama,”
penepo ni pushiukoposhele mpaulo shangupe!
Mbuti poteka kwa shitumbo nkwiigopola, wala
jwakwapi shatoloshe. 4 Ikabheje mmanganyanji
bhakilishitu ajetunji, nkatamanganana nnubhindu
kuti lyene lyubhalyo linng'imananje mbuti ngwii. 5
Pabha mmowe mmwe nshibhanganga nshilangaya,
bhandunji bha mui. Uwe nngabha tubhandu bha
shilo wala bha lubhindu. 6 Bhai, tunagone lugono
malinga bhananji, ikabhe tusheye na tunapunde.
7 Pabha bhaagonanga lugono pubhagonanga
shilo, na bhakolelwanga, pubhakolelwanga shilo.
8 Ikabheje uwe tuli bha kushilangaya tunapunde.
Mitima jetu tujibhishe muulinda kwa ngulupai
na pingana, na kukulupalila kwetu ga ntapulo,
kubhe mbuti kopiya ja shitale. 9 Pabha a Nnungu
bhangatuagula tupotekwe na nnjimwa jabho, ikabhe
tutapulwe na Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu,
10 bhabhulegwe kwa ligongo lyetu, nkupinga
tutame nabho pamo ibhe tubhabhakoto eu tuwile.
11 Kwa nneyo, ntagananje ntima na jangutana
mwaashayenenji malinga shinkutendangasho. 12
Bhai ashaalongo, tunakunnjuganga mwaishimunji
bhatumbilanga kutenda liengo munkumbi gwenunji,
nikunnongoyanga kwa a Kilishitu, na kunneyanga
bhala. 13 Mwaishimunji na kwapinganga kwa
ligongo lya liengo libhatendanga. Mmanganje
na ulele munkumbi gwenunji. 14 Ashaalongo
tunakunshondelesheyanga, mwaaleyanje bhandunji
bhakata, mwaataganje ntima bhawilenje ntima, na
kwaajangutilanga bhangalinginji mashili, mwiilumanje
ntima na bhandu bhowe. 15 Nnolanje, mundu
jojowe anannipe nnjakwe yangali ya mmbone,
ikabhe ntendelananje uguja mwaashayenenji na
kubhandu bhowe. 16 Nng'angalalanje mobha gowe,
17 nnjuganje gwangali totoshela, 18 na ntendanje
eja kwa kila shindu. Pabha genego ni gubhapinga
a Nnungu kungwenunji, nkulundana na a Yeshu
Kilishitu. 19 Nnanng'ibhililanje Mbumu jwa Ukonjelo,
20 nnanyegayanje malobhe ga ashinkulondola, 21
nkagulilanje kila shindu, na bhika muntima shili sha
mmbone, 22 mwiepuyanje na yangali ya mmbone
yowe. 23 A Nnungu bhayene bhakutupa ulele
bhantakayanje kwa kaje mitima jenunji, na ng'aniyo
yenunji, na iilu yenunji mmikwanje ukoto, nnakolanje
sha gambwa malanga gushibhaishe Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu. 24 Bhene bhakunshemanga
bhala shibhatende genego, pabha ni bhaakulupalika.
25 Bhakilishitu ajetunji, ntujujilanje na uwe. 26
Mwaalamushilanje Bhakilishitu ajetunji bhowe,
nkupingana kwa ukonjelo. 27 Ngunakunkwiyanga
kwa lina lya Bhakulungwa, mwaashomelanje jene
bhaluwa jino Bhakilishitu ajetunji bhowe. 28 Nema
ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, jibhe na
mmanganyanji.

2 Bhateshalonike

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne
a Pauli, na a Shilibhanushi na a Timoteo
tunakunnjandishilanga mmanganyanji mma
kulikanisha lya ku Teshalonike nninginji bhandu
bha a Nnungu Ainabhetu, na Bhakulungwa a
Yeshu Kilishitu. **2** Tunakumpinjilanga nema na
ulele kukopoka kwa a Nnungu Ainabhetu, na kwa
Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu. **3** Ashaalongo,
tunapinjikwa kwaatendela eja a Nnungu mobha gowe
kwa ligongo lyenunji. Inapwaa tutende nneyo pabha
ngulupai jenunji jinapunda kula, na pingana kwenunji
kunajenjesheka. **4** Pabha uwe tunakwiipunila
mmanganyanji, nninginji bha makanisha ga a
Nnungu. Tunakwiipuna shinkuti pundanga kulupalila
na kuikakatimila na mboteko inkwiipatanga. **5**
Gene gowego ganakomelesheya kuti ukumu ja
a Nnungu ni ja aki, kwa nneyo mmanganyanji
nnapinjikwanga kuupata Upalume gwabho, kwa
ligongo lya mboteko inkupatanga. **6** A Nnungu ni bha
aki, shibhaalipanje mboteko bhene bhakumpotekanga
mmanganyanji bhala, **7** na shibhantendanje
mpumulilanje na uwe mmanganyanji nkupotekwanga.
Genego shigatendeshe malanga gushibhakoposhele
Bhakulungwa a Yeshu kukopoka kunnungu, na
ashimalaika Bhabho bhakwetenje mashili, **8** na lilamba
lya moto, kwaaukumulanga bhene bhakwaakananga
a Nnungu, na bhakaakundanga Ngani ja Mbone ja
Bhakulungwa bhetu a Yeshu. **9** Mboteko yabhonji,
shiibhe kuangabhanywa pitipiti na bhakalubhonanga
lubhombo lwa Bhakulungwa na Ukonjelo gwa mashili
Gabho, **(aiōnios g166)** **10** lyubha lishibhaishe kuuposhela
ukonjelo kukopoka kwa bhandu bhabho bha ukonjelo
na iniywa na bhandu bhakwaakulupalilanga. Na
mmanganya shimmanganje munkumbi gwabhonji,
pabha nshikulupalilanga ntenga gutwampeleshenje
gula. **11** Kwa nneyo mobha gowe tunakunnjujilaga
nkupinga a Nnungu bhankomboyanje kutama malinga
shibhanshemilenje. Tunakwaajuga, kwa kombola
kwabho Bhaitende ndumbililo yenunji ya tenda uguja,
na liengo lyenunji lya ngulupai litimilile. **12** Kwa nneyo,
lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu shilipate ishima
kukopoka kungwenunji na mmanganya shimpatanje
ishima kukopoka kwa bhenebho, kwa nema ja a
Nnungu bhetu na ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

2 Bhai, ga kwiya kwabho Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu na imana kwetu nkupinga tutame
nabho, ashaalongo tunakunshondelesheyanga, **2**
nnapuganywanje na wala nnakolanje lipamba eu
kwaapilikanishianga bhaabheleketanga kuti lyubha lya
Bhakulungwa liishe. Nnapuganywanje kwa londola,
eu kwa lunguya, eu kwa bhaluwa jiiganishiywa
kuti kujikopweshe kwetu uwe. **3** Nnakundanje
kutembwa naka mundu jojowe kwa shoshowe shila,
pabha lyene lyubhalyo likaika mpaka ukoposhele
Ungakunda Gwankulungwa na jwene Nkutemba jula
akoposhele, na mpelo gwakwe kuobha. **4** Pabha
anakwikuya nnyene kwa indu yowe ishemwa na
bhandunji kuti nnungu, eu kila shindu shitindibhalilwa.
Shajinjile nkali Nniekalu lya a Nnungu, nikwiitenda
kuti jwalakwe Nnungu. **5** Bhuli, nkakumbushilanga
kuti nashinkummalanjilanga gene gowega mobha
punaliji na mmanganya? **6** Ikabheje shipali shindu
shikunng'ibhilila nnaino, mmanganya nshimanyinji
shene shindusho. Bhai, jwene jwangali jwa mmbone
jula, shalangulwe malanga gakwe gaishilaga. **7**
Nkali nneyo, Jwangali jwa Mmbonejo aiishiye,
anakamula liengo nnaino, ikabheje akabhoneka
mpaka pushashoywe aibhilila jula. **8** Penepo
Jwangali jwa Mmbone jula pushakoposhele, ikabheje
Bhakulungwa a Yeshu pushibhaishe shibhammulaje
kwa mbumu ya nkang'wa jabho, kwa ukonjelo gwa
kwiya kwabho. **9** Jwangali jwa Mmbone shaishe
na mashili gaka Lishetani na tenda ilapo ya unami,
10 na kwaatembanga bhowe bhalinginji munkumbi
gwa bhaobhanga. Bhanganyabho shibhaobhanje,
pabha bhangakundanga nkupinga bhatapulwanje.
11 Kwa nneyo a Nnungu bhanakwaalekanga
bhaobhanje, bhaukulupalilanje unami. **12** Nkupinga
bhaukumulwanje bhowe bhaakakulipalilanga, ikabhe
inakwaanonyelanga ilebho. **13** Ikabheje tunaapinjikwa
kwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa ligongo
lyenunji, mmanganya nkupingwanga na Bhakulungwa.
Pabha a Nnungu bhashinkunng'agulanga kuumila
kundandubho nkupinga ntapulwanje kwa mashili
gaka Mbumu, mmanganje bhandu bhabho bha
ukonjelo, kwa ngulupai yenunji. **14** A Nnungu
bhashinkunshemelanga yenei kupitila Ngani ja
Mmbone jitwannungushiyenje, mposhelanje upo
yenunji Muukonjelo gwa Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu. **15** Bhai, ashaalongo, muishimilikanje
ukoto na kugabhika mmitima jenunji, majiganyo
gutunnjigenyenje kwa lunguya kwetu, na kwa bhaluwa
yetu. **16** Tunakwaajuga Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu na a Nnungu ainabhetu bhakutupinga, na
kwa nema jabho gubhatupele kuangalala pitipiti
na kulupalila kuli kwa mmbone, **(aiōnios g166)** **17**
bhaangalalaye mitima jenunji na kunshimilikanga
nkupinga nkombolanje mobha gowe tenda na
bheleketa gali ga mmbone.

3 Kumpelo, ashaalongo, ntujujilanje nkupinga
ntenga gwa Bhakulungwa upunde jenela
na poshelwa kwa ishima malinga shiishitebha
kunngwenunji. **2** Nnjuganje nkupinga bhatutapule
na bhandunji bhangalinginji bha mmbone na
bhaatendanga ikaapinjikwa, pabha nngabha bhowe
bhaakulupalilanga gwene ntenga guno. **3**
Ikabheje Bhakulungwa nibhaakulupalikwa. Bhenebho
shibhanshimilikanje na kunnindililanga Lishetani
anakumpuganyanga. **4** Numbe uwe tukulupalile ku
Bhakulungwa, kuti mmanganyanji nnatendanga na
shinntendanje itunnugulilenje ila. **5** Bhakulungwa
bhajilongoye mitima jenunji nkwaapinga a Nnungu,
na nkwiiluma kutupegwa na a Kilishitu. **6** Ashaalongo,
tunakunnajilanga kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu, mwiiteiganje na Bhakilishitu bhakata,
na bhakaakagulanga malajilo gutumpelenje. **7**
Mmanganyanji mwaashayene mmumanyinji shinkuti
pinjikwanga kaguya itutenda. Uwe putwaliji na
mmanganya tukaliji tubhakata, **8** twangalya shalya
gwayoyo kuka mundu jojowe. Twashinkukamula
liengo kwa tumbilila shilo na mui nkupinga
tunantopele mundu munkumbi gwenunji. **9**
Twashinkutenda nneyo nngabha kuti tukapinjikwaga
kujangutilwa, ikabhe nkupinga nkaguyanje itutenda.
10 Putwaliji pamo na mmanganya twannajilenje
kuti, “Mundu jojowe akaapinga kamula liengo,
analye shalya.” **11** Tunabheleketa genego pabha
tushipilikana kuti bhapalinji bhakata munkumbi
gwenunji bhakapinganga kukamula shoshowe, ikabhe
kujinjilila malobhe ga bhandunji bhana. **12** Kwa lina lya
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu tunakunnajilanga
na kwaaleyanga bhene bhandunjibho bhaitimalikanje
na kamula maengo nkupinga bhakolanje indu
yabhonji. **13** Ikabheje mmanganyanji ashaalongo,
nnatotoshelanje tenda uguja. **14** Pana kweneko apali
mundu akakuukunda ntenga gutukumpeleshelanga
mmaluwa muno. Ibhaga nneyo, bhai, mwiiteiganje
na jwene mundujo wala nnakungulushe nabho
nkupinga akole oni. **15** Ikabheje nnantendelanje
mbuti mmagongo nnjenunji, ikabhe munneyanje mbuti
nnongo nnjenunji. **16** Bhakulungwa bhayene bhali
shiumilo sha ulele, bhampanganje ulele mobha gowe.
Bhakulungwa bhabhe na mmanganya mmowe. **17** Kwa
nkono gwangu namwene ngunajandika nnei, shalamu
kopoka kwa a Pauli! Nnei ni shinguti kong'ondela
bhaluwa yowe. **18** Tunakumpinjilanga mmowe nema
ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

1 Timoteo

1 Nne Pauli ntume jwa a Yeshu Kilishitu, kwa
pinga kwabho a Nnungu Bhaatapula na a
Yeshu bhali ngulupalilo yetu. **2** Ngunakunnjandishila
mmwe a Timoteo mmanangu bha kweli nngulupai.
Ngunakunnjujila nema na shiya na ulele, kukopoka
kwa Atati a Nnungu, na a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa
bhetu. **3** Ngunaapinga ntame ku Epesho, malinga
shinanshondelesheye punajendaga ku Makedonia,
nkupinga mwaalimbiyanje bhandunji bhaajiganyanga
majiganyo ga unami, **4** wala bhanakagulilanje ndango
yangali malombolelo, na nndondonga gwa mena
ga bhanyikala, gwangali mpelo, ikumbuya mitau
na wala ikakwaajangutilanga bhandunji nngulupai.
5 Kwa nneyo, shitumbililwe kwa gene malajiloga,
nikwaakwiyanga bhandunji bhapingananje, kwa
ntima gwa mmbone, na ng'aniyo ya muntima ili
ya mmbone, na ngulupai yangali ugulumba. **6**
Bhandu bhananji bhashipuganikanga ni tendebhushila
malobhe gangali ga mmbone. **7** Bhanapinganga
kubha bhaajiganya bha malajilo ga a Musha, ikabheje
bhakakugamanyanga malobhe gubhaabheleketanga,
wala ibhakong'ondelanga. **8** Tumumanyi kuti shalia ja
a Musha ni ja mmbone, ibhaga mundu shaakagulile
kwa aki. **9** Ikabheje tukumbushile kuti, shalia
jangabhikwa kwa ligongo lya bhandunji bhanguja,
ikabhe kwa ligongo lya bhandunji bhaatendanga
yangali ya mmbone, na bhakaakundanga, na
bhakakwaishimiyanga a Nnungu, na bhakwetenje
yambi, na bhandunji bhanyatiyanga indu ya ukonjelo
pa shilambolyo, na bhandunji bhakwaabhulaganga
bhaakwetenje, eu bhaabhulaganga bhobhowe bhala,
10 shalia jishibhikwa kwa ligongo lya bha labhalabha,
na bhaagonana ashaayene, yani, bhanabhalume
kwa bhanabhalume, na bhanabhakongwe kwa
bhanabhakongwe, bhandunji bhaajibhanga bhandu,
na bhandunji bha unami, na bhandunji bhaalumbilanga
kwa unami, na bhaatendanga shindu shoshowe
shikana malajilo ga kweli. **11** Gene majiganyogo
mugaabhoneka, Nngani ja Mmbone ja a Nnungu bha
ukonjelo na bha mboka, jimbegwilwe nunguye. **12**
Ngunakwaatendela eja a Yeshu Kilishitu bhambele
mashili ga kamula liengo lyangu. Ngunakwaatendela
eja pabha bhashimona nne kuti najwaakulupalilwa,
gubhang'agwile naatendele liengo lyabho, **13**
nkali bhukala gula, natendaga kwaatukana na
kwaashima, na kwaatendela nngomo. Ikabheje a
Nnungu gubhamonele shiya, pabha ngakweteje
ngulupai na ngashimanyaga shingutenda. **14** Ikabheje
Bhakulungwa bhetu bhashinkumba nema ja punda,
gubhambele ngulupai na pingana, nkulundana na
a Yeshu Kilishitu. **15** Ni lilobhe lya kulupalika kaje,
na linapinjikwa liposhelwe kuti, a Yeshu Kilishitu
bhashinkwiya pa shilambolyo kukwaatapulanga
bhakwetenje ilebho. Na nne, ni napundile kulebha
punda bhowenji, **16** ikabheje a Nnungu gubhamonele
shiya nkupinga a Kilishitu bhalanguye kwiipililila
kwabho kowe mwangu nne naaliji nankulebha
kupunda bhowe, nkupinga nne mme jwa langulwa
ku bhandunji bhowe, shibhajiye kwaakulupalilanga
na poshela gumi gwa pitipiti. **(aiōnios g166)** **17** Kwa
bhenebho bhali a Mpalume bha pitipiti, bhakawa na
bhakaabhoneka, bhene bhali a Nnungu jikape, kwa
bhenebho jibhe ishima, na ukonjelo pitipiti! Amina. **(aiōn
g165)** **18** Mwanangu Timoteo, ngunakupa gene malajilo
gano, malinga malobhe gunabhalanjilwe bhukala
na ashinkulondola bha a Nnungu. Ugatende gene
malobhego gabhe shikomanilo shako nkukomana
ukoto ngondo jako. **19** Ukole ngulupai na ng'aniyo
ya mmbone. Bhandunji bhana gubhaikanilenje
ng'aniyo yabhonji, niobhiya ngulupai yabhonji. **20**
Munkumbi gwabhonji bhapalinji, a Imeneyo na a
Alekishanda, bhene bhunimpele Lishetani, nkupinga
bhaajiganywanje bhanaatukananje a Nnungu kabhili.

2 Bhai sha ntai kaje, nnjuganje na tenda eja kwa
a Nnungu, kwa ligongo lya bhandunji bhowe, **2**
kwa ligongo lya bhapalume, na bhowe bhakwetenje
ukulungwa, nkupinga tutame ndamo ja ulele pamo na
kwaakuya a Nnugnu, na ndamo ja ukonjelo na gundu.
3 Shene shindushi ni sha mmbone, shikwaanonyela
a Nnungu, bhaatapula bhetu, **4** bhaapinga bhandu
bhowe bhatapulwanje, na kuimanya indu ya kweli.
5 Pabha bhapali a Nnungu bhamope, na bhapali
bhaalundanya bhamo, bhaalundanya bhandu na
a Nnungu, ni mundu, a Yeshu Kilishitu, **6** bhene
bhaishoshiye bhayene kwaatapulanga bhandu bhowe.
Gwenego pugwaaliji ukong'ondelo, gakaishileje
malanga gakwe ga pwaa, kuti a Nnungu bhanapinga
kwaatapulanga bhandu bhowe. **7** Kwa lyene
ligongolyo, njibhikwa kubha ntume, na nkulunguya,
na nkujiganya, ku bhandu bhangabha Bhayaudi,
ga ntenga gwa ngulupai na kweli. Ngunabheleketa
kweli nngabha unami. **8** Bhai, shingupinga nne,
popowe punkuimananga nkujuga, ngunaapinga
bhanabhalume bhaajuganje a Nnungu, akuno
bhajinwilenje makono gamatakaywe, bhalijuganga
gwangali nnjimwa wala mitau. **9** Nneyo peyo,
bhanabhakongwe bhawalanje nngubho ya mmbone,
na ya shigundu, na ya langula kwiitimalika ntima, na

nngabha kwiikelengelela kwa tibha umbo, wala kwa
shaabhu na lulu, eu nngubho ya galama. 10 Ikabheje
kwa itendi ya mmbone, malinga shibhaapinjikwanga
bhanabhakongwe bhakwaajogopanga a Nnungu. 11
Bhanabhakongwe bhaijiganyanje kwa kwiitimalika,
akuno bhalikundanga yowe. 12 Nne nguti, jwankongwe
anannjiganye wala kuntagwala jwannume, ikabhe
aitimalishe. 13 Pabha a Adamu ni bhatandwibhe
kupanganywa, kungai a Awa. 14 Na wala a
Adamu bhangatembwa, ikabhe bhakongwe ni
bhatembilwe, gubhajinjile muilebho. 15 Ikabheje,
bhakongwe shibhatapulwe kwa bheleka bhana, ibhaga
shibhalonjeye nngulupai na nkupingana, na ukonjelo,
na ntima gwa kwiitimalika.

3 Ni kweli kuti, mundu apinga kubha kalongolele
jwa likanisha, anapinga liengo lya mmbone. 2
Bhai inapinjikwa kalongolele abhe mundu anakole
ilebho ku bhandunji, na analombe matala, na abhe
jwa kwiiluma na jwa ishimika, na jwa lunda, na
jwa mituka na akombola kujiganya, 3 nngabha
mundu jwa kolelwa na nngomo, ikabhe abhe
jwa kwitimalika na jwangali mitau, na anabhe
mundu jwa kunnonyela mbiya, 4 mundu akombola
kulongoya ukoto bhandu bha likaja lyakwe, na
akombola kwaatendanga bhaanagwe bhampilikananje
na bhakolanje ishima. 5 Pabha monaga mundu
akakombola kwaalongoyanga ukoto bhandu bha
likaja lyakwe, shakombole bhuli kulilongoya likanisha
lya a Nnungu? 6 Na kabhili mundu akanabhe
kwiishimilika ukoto nngulupai, anaagulwe kubha
kalongolele, nngakabha anakwiipuna niukumulwa
malinga shatendilwe Lishetani. 7 Abhe mundu jwa
shuma uguja kubhandunji bha kunyenje, nkupinga
anagambwe nitanjila nniyau lika Lishetani. 8 Nneyo
peyo na mashemashi nnikanisha bhabhanganje
bhandunji bha ishimika, na bhanabhanganje
bha malobhe malobhe, na bhanabhanganje bha
kolelwa, na bhapinganga mmbiya ya tokomaya,
9 bhabhanganje bhaakagulilanga ngulupai ya
kweli. 10 Kwa nneyo bhatandubhanje kulingwa,
kungai bhatendanje liengo lya jangutila nnikanisha,
bhabhonekangaga kuti bhangalinji itendi ya nyata. 11
Nneyo peyo na ashaakongo bhabhonji, bhabhanganje
bhaishimikanga, bhanabhanganje bha lung'wenyi,
bhabhanganje bhakwiitimalika, na bhaakulupalikanga
kwa kila shindu. 12 Mashemashi bhanalombanje
matala, numbe bhakombolanje kulongoya ashibhana
bhabhonji na makaja gabhonji ukoto. 13 Pabha
bhatendanga liengo ukoto nnikanisha, bhanapatanga
kushimilika ukoto, nikola mashili ga bheleketa
kwa makangala, ga ngulupai yabhonji nkulundana
na a Yeshu Kilishitu. 14 Ngunakunnjandishila
gegano, akuno nguliganishiya kuti ngakabha kwiya
kweneko. 15 Ikabheje monaga ngabhaga kwiya,
bhai mmumanyanje shiikupinjikwa bhandu kutama
nnikaja lya a Nnungu, yani nnikanisha lya a Nnungu
bhakwete gumi, bhali lipoto, na nshingi gwa kweli. 16
Bhai, pangali lipamba lyolyowe ga shinjubhi shikulu
sha dini jetu, A Kilishitu bhakoposhele kwa shiilu
sha shigundu, gubhakong'ondelwe naka Mbumu
jwa Ukonjelo kuti bhakwete aki, gubhabhoneshe
na ashimalaika. Gubhalungwiywe ku bhandu bha
ilambo ina. Gubhakulupalilwe pa shilambolyo,
nigubhanyakwilwe kunani muukonjelo.

4 Bhai Mbumu anabheleketa gwangali nng'iyo,
kuti mobha ga kumpelo bhananji shibhalekanje
ngulupai, nikagulila mitima ja unami na majiganyo
ga ashimaoka. 2 Gene majiganyogo kugakopoka ku
bhandunji bhanami na ugulumba, ng'aniyo ya mmitima
jabhonji iangabhanyishe mbuti itiniywe na moto.
3 Bhalikwaalimbiyanga bhandunji bhanalombanje
na bhanalyanganje yalya ina. Ikabheje a Nnungu
bhashinkwiipanganya yene yalyayo, nkupinga
bhakwetenje ngulupai na kuimanya ya kweli bhala,
bhaiposhelanje nikwaatendela eja. 4 Pabha indu yowe
ibhapengenye a Nnungu ni ya mmbone, wala shakwa
sha kanwa, monaga shiposhelwaga kwa tenda eja, 5
pabha shishitakaywa kwa lilobhe lya a Nnungu na kwa
juga. 6 Monaga shimwaakumbushiyanje ashaalongo
ajenunji genego, shimme ntumishi jwa mmbone
jwa a Yeshu Kilishitu na nnelilwe kwa malobhe
ga kweli ga ngulupai, na majiganyo ga mmbone
gunkagulile. 7 Ikabheje mwiileshe ndango ya bhukala
yangabha ya dini ya bhanabhakongwe bhakongopa,
mwiiyobhelesheye ndamo ja kwaajogopa a Nnungu.
8 Pabha kushiyobhelesheya shiilu kwa ing'ando,
kunapwaa kashoko, ikabheje kuiyobhelesheya
kwaajogopa a Nnungu, kunapwaa kwa indu yowe,
pabha tunabhikwa mmiadi ja pata gumi gwa nnaino,
na gwa mobha gakwiyago. 9 Shene shibheleketosho
ni sha kulupalika na shinapinjikwa shiposhelwe
kwa kaje. 10 Pabha tunakwiabhuya na tumbila
kwa ligongo lya genego, tunakwaakulupalila a
Nnungu bhakwete gumi, bhaatapula bha bhandu
bhowe, na kaje kwa bhaakulupalilanga bhala.
11 Bhai mwaalajilanje na mwaajiganyanje gene
malobhego. 12 Mundu jojowe anannyegaye ga
ushanda gwenu, ikabheje mme mmandu bha kagulwa
kwa bhaakulupalilanga, muibheleketi na muitendi,
na nkupingana, na nngulupai, na nkuikonjeleya. 13

Nnatotoshele kwaashomelanga bhandu Majandiko
na lunguya, na kujiganya mpaka pushing'ishe.
14 Nnaleshe kutendela liengo shiloi shimposhele
kwa bhishilwa makono na bhanangulungwa, na
kwa malobhe ga ukulondola shila. 15 Ntumbile
kutenda genego, nkupinga kwiigongolela kwenu
kumanyishe na bhandu bhowe. 16 Muiteije mmayene
na majiganyo genu, nnaleshe tenda genego, pabha
ntendaga genego shimwiitapule mmayene, na
bhakumpilikanishiyangabho.

5 Nnaakalipile bhakongopa, ikabhe mwaaleye mbuti
ainabhenu. Na bhashanda mwaatendelanje mbuti
ashaapwenu, 2 bhanabhakongwe bhakongopa, mbuti
anyinabhenu, na bhali mbuti ashaalumbu bhenu,
nkuikonjeleya mowe. 3 Mwaalelanje bhanabhakongwe
bhalinginji bhashitenga bha kweli. 4 Ikabheje
bhashitenga bhakwete bhana eu bhaukulu, bhana
eu bhaukulubho, bhaijiganyanje kutenda ipinjikwa
na dini kwa ashaalongo ajabhonji nkwaalelanga
bhaakwetenje, pabha genego ni ga pingwa na
a Nnungu. 5 Bhai bhakongwe bhali bhashitenga
kweli, bhangali mundu jwa kwaajangutila, bhenebho
bhashibhika ngulupai yabho kwa a Nnungu, na
bhanalonjeya nkwaatindibhalila na nkwaajuga shilo na
mui. 6 Ikabheje nshitenga akagulila ilokoli yangali ya
mmbone jwenejo awile, nkali alonjeye. 7 Mwaalajilanje
genego, nkupinga bhanagambwanje. 8 Ikabheje
mundu jojowe alepela kulela ashaalongo ajakwe, yani
bhandu bha nnikaja lyakwe, jwenejo ajikanile ngulupai,
numbe jwangali jwa mmbone kupunda mundu jwangali
ngulupai. 9 Bhakongwe bhashitenga bhanajandikwe
munkumbi gwa bhashitenga bhakaishile yaka makumi
shita, numbe bhabhe bhakongwe bhalombilwe na
kamope, 10 na bhalumbililwe itendi ya mmbone,
nkulela bhana bhabho ukoto na nkuposhela bhajeninji,
na nkwaatendelanga ya mituka bhandunji bha
ukonjelo na nkujangutila bhandunji bhalaga, na
nkutumbilila kutenda ya mmbone. 11 Ikabheje
bhashitenga bhalinginji bhali, nnaajandikanje, pabha
shilokoli sha nshiilu shipundaga, shibhalekanje
kwaapinga a Kilishitu, nilombwa kabhili, 12
penepo shibhaukumulwanje kuti bhashilekanga
ngulupai jabhonji ja ntai. 13 Numbe pamo na
genego, bhashitenga bha nneyo paatandubha
ukata, na kukonangona mmajumba ga bhandunji,
na nngabha ukatape, ikabheje na lungw'enyi,
na kwiijinjiya mmalobhe ga bhananji, akuno
bhalibheleketanga ikapinjikwa bheleketa. 14 Bhai
nne punguganishiya, bhashitenga bhakanabhe
kongopalanga, bhalombwanje na bhakolanje bhana
na bhagoyanje nyumba yabhonji, nkupinga
ashaamagongo ajetu bhanakolanje sha kutugamba.
15 Pabha, bhashitenga bhananji bhaobhilenje
nikunkagula Lishetani. 16 Ikabheje bhakongwe
Bhakilishitu, bhakolaga alongo ajabho bhashitenga,
bhanapinjikwa kwaajangutila, nngabha kulileshela
likanisha lyene liengolyo, nkupinga likanisha likole
liengo lya kwaalelanga bhashitenga bhapundilenje
kulaga. 17 Bhanangulungwa bhatendanga liengo
ukoto nnikanisha, inapinjikwa bhalipwanje pabhili, na
kaje bhene bhatendanga liengo lya lunguya na jiganya
bhala. 18 Pabha Majandiko ga Ukonjelo ganalugula,
“Nnantabhe kangw'a ng'ombe alilibhata yalya
nkukubhata.” Kabhili, “Nkamula liengo anapinjikwa
kupata nshaala gwakwe.” 19 Nnakunde malobhe
ga kwaashitakiya bhanangulungwa bha likanisha,
gwangali bhaakong'ondela bhabhili eu bhatatu. 20
Bhene bhatendanga ilebho, mwaaleyanje palugwinjili,
nkupinga bhananji bhajogopanje. 21 Ngunakunnajila
pa meyo ga a Nnungu na a Yeshu Kilishitu na
ashimalaika bha ukonjelo, nkamule gene malajilogo
gwangali luagu wala kummika mundu pa ligaa. 22
Nnatende shangu kummishila mundu makono. Wala
nnaijinjiye muilebho ya bhananji, mwiiteije nnainyatiye.
23 Tandubhila nnaino nnangw'e mashipe, ikabheje
na divai kashoko, kwa ligongo lya matumbo genu
gakumpoteka na ilwele inkulwala lwala. 24 Yambi ya
bhandunji bhana inabhoneka gwangali nng'iyo na
inalongolela kuukumu, ikabheje yambi ya bhananji
pabhoneka kungai. 25 Nneyo peyo na itendi ya
mmbone, inabhoneka gwangali nng'iyo na nkali
gakamanyikago gakaishika.

6 Bhatumwa bhowe bhanapinjikwanga kwaishimunji
bhakulungwa bhabhonji, nkupinga lina lya a
Nnungu na majiganyo getu ganatukanwe. 2 Bhatumwa
bhalinginji bhakulungwa bhabhonji Bhakilishitu,
bhanaanyegayanje pabha ni ashaalongo ajabhonji.
Ikabhe, mbaya bhaatumishilanje ukoto, pabha
apwaika kwa liengo lyabhonji, ni Nkilishitu nnjabhonji.
Nnapinjikwa nnjiganye na nnunguye genega 3
Mundu jojowe ajiganya majiganyo gana ga kanana
na gegano, na akaakunda malobhe ga gumi ga
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, wala majiganyo
ga dini ja kweli, 4 jwenejo anakwiipuna na wala
akakushimanya shoshowe, ikabhe jwenejo ashikola
shalubha sha pinga mitau, na malobhe ga nngomo
ga kumbuya lupimililo, na mpwai na matukano na
nnjimwa, 5 na mitau jangali mpelo jikoposhela
kubhandu bhaangabhanikenje lunda, na bhangalinginji
ya kweli. Bhaganishiyanga kuti dini mpanda gwa

patila utajili. **6** Ikabheje dini ja kweli jinakumpa
mundu kupwaika kaje, atogolelaga na yakwete. **7**
Pabha pa shilambolyo twangaika na shindu, na
tukajabhula na shindu. **8** Kwa nneyo tukolaga shalya
na nngubho, tutogolele na yeneyo. **9** Ikabheje
bhapinganga shipato shikulungwa pagwila mmalinjilo,
nitanjila nniyau lya ilokoli ya indu yaigwinji, ya
nyata na ya mboteko ikwaajinjiyanga bhandunji
nkuobha na nkuangabhanika. **10** Pabha shiumilo
shikulungwa sha indu yowe ya nyata, ni kupinjiya
ela. Na bhananji nkupinjiya ela bhashilekanga
nngulupai, nikwiijweka mmboteko ya punda. **11**
Ikabheje mmwe, mmandu bha a Nnungu, muiembuye
na genego. Nkagulile aki, na kwaatindibhalila a
Nnungu, na ngulupai, na pingana, na kwiipililila
na kwiitimalika. **12** Nkomane ukoto ngondo ja
ngulupai, na mpate gumi gwa pitipiti gunshemelwe
gula, gumwapatile nkakundeje pa bhaakong'ondela
bhabhagwinji. **(aiōnios g166)** **13** Ngunakunnajila pa
meyo ga a Nnungu bhakwiipa gumi indu yowe, na
a Yeshu Kilishitu, bhakong'ondele ukoto pa meyo
ga a Pontio Pilato, **14** kuti nkamule malajilo genu
kwa kunda na kulupalika, mpaka lyubha lishibhaishe
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu. **15** Na kuika
kwabho shikubhe mobha ga pwaa, gabhishilwe na
a Nnungu Bhaatagwala jikape, Bhakulungwa bha
bhakulungwanji. **16** Ni bhenebho jikape bhakawa,
bhatama pashilangaya shikabhandishilwa naka
mundu. Wala jwakwapi mundu abhabhweni eu
akombola kwaabhona. Bhenebho ni bha ishimiywa,
na bhakwete mashili ga tagwala pitipiti! Amina.
(aiōnios g166) **17** Mwaalajilanje bhandunji bhakwetenje
utajili pa shilambolyo pano, bhanaipunanje na
bhanaikulupalilanje indu ibhakwetenje ikaakulupalika,
ikabhe bhaakulupalilanje a Nnungu, bhakutupa
indu yowe kwa ntuka gwabho nkupinga tuinonyele.
(aiōn g165) **18** Mwaalajilanje bhatendanje uguja,
bhapundanje kutenda ya mmbone, na bhakolanje
ntuka akuno bhaliengwanga kugabhana indu yabhonji
na bhananji. **19** Kwaatenda nneyo, shibhaibhishilanje
shibhiko sha mmbone kwa mobha gakwiyago.
Nkupinga bhapatanje gumi gwa kweli. **20** Mmwe
a Timoteo, nngoye shimmishilwesho. Mwiembuye
na nkungulu gwangali gwa mmbone, na mitau ja
ungumba ga shene shishemwa lumanyio, mbena
unami. **21** Pabha bhananji bhaitapilenje kuti
bhakwetenje lumanyio, bhashilekanga ngulupai.
Ngunakumpinjilanga nema ja a Nnungu.

2 Timoteo

1 Nne a Pauli, kwa pinga kwabho a Nnungu,
njemilwe kubha ntume jwa a Yeshu Kilishitu,
nkupinga nunguye ga gumi gubhalajile a Nnungu
tupegwe, nkulundana na a Yeshu Kilishitu, **2**
ngunakunnjandishila mmwe mmanangu a Timoteo
bhungumpinga. Ngunakumpinjila mboka, na shiya,
na ulele ikoposhela kwa Atati a Nnungu, na a Yeshu
Kilishitu Bhakulungwa bhetu. **3** Ngunakwaatendela
eja a Nnungu bhungwatendela liengo kwa
ntima gwa mmbone malinga shibhatendangaga
ashaambuje bhukala, ngunakwaatendela eja kila
pungunkumbushila mmwe mobha gowe, nkujuga
kwangu shilo na mui. **4** Pungukumbushila minyoi
jenu, ngunalokolila kummona nkupinga kuangalala
kwangu kupunde. **5** Ngunakumbushila ngulupai
jenu ja kweli, ngulupai jatandubhile kwa anakulu
bhenu a Loishi na anyinabhenu a Eunike. Kwa
nneyo ngunakulupalila kuti, jipali nkali kwenu mmwe.
6 Kwa nneyo ngunakunkumbushiya kuti nkwiye
shipaji sha a Nnungu, shimposhele punammishile
makono. **7** Pabha a Nnungu bhangatupa Mbumu
jwa bhoga, ikabhe Mbumu jwa mashili, na jwa
pingana, na jwa kwiitimalika. **8** Bhai nnakole oni
kong'ondela ga Bhakulungwa bhetu, nkali kungolela
oni nne ndabhilwe kwa ligongo lyabho. Ikabheje
mme pamo na nne mmboteko kwa ligongo lya
Ngani ja Mmbone, malinga shinkupegwa mashili
na a Nnungu. **9** Bhene bhatutapwile nikutushema
tubhe tubhandu bhabho bha ukonjelo, nngabha
kwa ligongo lya itendi yetu, ikabhe kwa ligongo
lya pinga kwabho na nema jabho bhayene. Jene
nemaji twashinkupegwa nkulundana na a Yeshu
Kilishitu kuumila bhukalago. **(aiōnios g166)** **10** Kwa
nneyo, jene nemaji nnaino jishiibhulwa bhakayuyweje
bhaatapula bhetu a Yeshu Kilishitu. Bhenebho
bhashikugapeya mashili ga shiwo, nipeleshela gumi
gwa pitipiti kwa Ngani ja Mmbone. **11** Kwa ligongo
lya jene Ngani ja Mmboneji, nne njiagulwa kubha
nkulunguya, na ntume na nkujiganya. **12** Kwa ligongo
lya genego, nne ngunapotekwa, nkali nneyo ngakola
oni, pabha naamanyi bhene bhungwaakulupalila
bhala, numbe nimumanyi kuti shibhashibhishile ulinda
shene shibhambele shila, mpaka kuishila lyubha
lya mpelo. **13** Nkamulile ukoto majiganyo ga kweli
guninnjigenye gala, na ngulupai na nkupingana kwa
nkulundana na a Yeshu Kilishitu. **14** Kwa Mbumu jwa
Ukonjelo atama nkati jetu, nshibhishile ulinda shene
shindu sha mmbone shimpegwilwe shila. **15** Malinga
shimmumanyi kuti bhandu bhowe bha ku Ashia,
bhaneshilenje, munkumbi gwabhonji bhaapali a Pigelo
na a Elimogene. **16** Bhakulungwa bhaabhonelanje
shiya bha ulongo bha a Oneshipolashi, pabha
bhatendaga ndaga ntima wala bhakakolaga oni ga
tabhwa kwangu. **17** Ikabhe bhakaisheje ku Loma,
gubhatumbile kunoleya, mpaka gubhamweni. **18**
Bhakulungwa a Yeshu bhaabhonele shiya sha a
Nnungu lyene lyubhalyo! Na mmwe mmumanyi indu
yaigwinji ibhandendele ku Epesho kula.

2 Bhai ugwe mwanangu, ukole mashili kwa
nema jitupegwa nkulundana na a Yeshu
Kilishitu. **2** Na majiganyo gumpilikene ngulijiganya
pa bhaakong'ondela bhabhagwinji, numbe
mmwe mwaajiganyanje bhandunji bhaakulupalika,
bhaakombolanga kwaajiganyanga bhananji. **3**
Gwiilunde mmboteko pamo na nne, malinga
nkomana ngondo jwa mmbone jwa a Yeshu
Kilishitu. **4** Linjola pabha nkukomana ngondo
akakwiibhuka nkukamula maengo gana, pabha
shaapinga ni kwaanonyeya bhakulungwa bha
likundi lyakwe. **5** Nneyo peyo mundu apwatanila
upo mwiing'ando, akapegwa upo ya kombola
monaga jwangakaguya ikubho ya nng'andogo. **6**
Mundu atumbila kulima, ni apinjikwa abhe jwantai
kupata shipeta sha mauno. **7** Nnganishiye kaje
malobhe gungummalanjila gano, pabha Bhakulungwa
shibhampe lumanyio lwa kugamanya gowe. **8**
Mwaakumbushile a Yeshu Kilishitu bhayushiywe
bhakaweje, bha shipinga sha a Daudi, malinga
shijitaya Ngani ja Mmbone jingulunguya jino. **9**
Kwa lyene ligongolyo ngunapotekwa nitabhwa mbuti
nkulebha, ikabheje lilobhe lya a Nnungu likatabhwa.
10 Kwa nneyo ngunakwiipililila gowe, kwa ligongo lya
bhandunji bhaagwilwenje na a Nnungu, nkupinga na
bhalabhonji bhapatanje ntapulo nkulundana na a
Yeshu Kilishitu, na ukonjelo gwa pitipiti. **(aiōnios g166)**
11 Na malobhe ga kulupalika gakuti, “Monaga tuwile
pamo na bhenebho, nneyo peyo shitulame pamo
na bhenebho. **12** Monaga shituipililile, shitutagwale
pamo na bhenebho. Na ibhaga shitwaakane
bhenebho, na bhalabho shibhatukane uwe. **13**
Nkali tubhe bhangakulupalilanga, bhenebho ni
bhaakulupalikape, pabha ikaakomboleka kwiikana
bhayene.” **14** Bhai, mwaakumbushiyanje bhandu gene
malobhego, na mwaaleyanje pa meyo ga a Nnungu,
bhanakolanje malobhe ga mitau, pabha gangali mana,
ikabhe ganapuganya bhaapilikananga. **15** Ntumbile
kwiilanguya kwa a Nnungu kuti mmaakulupalika,
ntumishi jwangali oni, nnilunguya kwa aki ntenga

gwa kweli gwa a Nnungu. **16** Mwiembuye na
nkungulu gwangali mana na gwa shingumba, pabha
ganakwaashoyanga bhandunji nngulupai niileka
kwaajogopa a Nnungu. **17** Majiganyo gabhonji
ganajambushiya malinga libhanga shilijenela nshiilu,
munkumbi gwabhonji bhapalinji a Imenayo na a
Piletushi. **18** Bhanganyabho bhapuganikenje niileka
ya kweli, bhalinkutinji kuyuywa kwa bhandunji kupitile,
nipuganya ngulupai ya bhandu bhabhagwinji. **19**
Ikabheje a Nnungu bhabhishile ishi ya nyumba,
ishimilishwe kwa olela ukoto, na gene malobhe gano,
gashijandikwa pantundu yene ishii, “Bhakulungwa
bhaamanyi bhandunji bhabho,” na kabhili, “Kila
ashema lina lya Bhakulungwa, aleshe ilebho.” **20**
Nnyumba jikulungwa ikaapagwa indu ya shaabhu
na ela pe, ikabhe na indu ya mikongo na ya
lilongo, ina ya tendela maengo gamashoko ina
ya maengo gamakulungwa. **21** Bhai mundu
aikonjeleyaga niileka ilebho, shaabhe mundu jwa
maengo gamakulungwa, sha ukonjelo shibhishilwe
na bhayene nyumba, shaapwae kwa kila liengo lya
mmbone. **22** Mwiembuye na ilokoli ya ushanda,
nkagulile uguja na ngulupai na kupingana na ulele,
pamo na bhene bhakwaajuganga Bhakulungwa kwa
ntima gwa mmbone. **23** Mwiembuye na mitau ja
shingumba na jangali mana, pabha mmumanyi kuti
yeneyo inakumbuya mipwai. **24** Numbe ntumishi
jwa Bhakulungwa akapinjikwa kubha jwa mipwai,
ikabhe jwa kwiitimalika kubhandu bhowe, akombola
kujiganya na kwiipililila. **25** Anapinjikwa kwaaleyanga
kwa kwiitimalika bhakuntaukanga, pana a Nnungu
shibhaajalianje kwiipeta nikagula ya kweli. **26**
Nkupinga lunda lwabhonji lwaabhujilanje kabhili
nikolobhoka nniyau lika Lishetani, lyabhatanjiyenje
nkupinga bhatendanje yapinga jwenejo.

3 Ikabheje nnapinjikwa mmumanye kuti mobha ga
kumpelo shigabhe ga atali. **2** Pabha, bhandunji
shibhabhanganje bhakwiipinganga ashayenenji, na
bhapinganga mmbiya, na bhakwiiniyanga, na bha
mbwinya, na bhaatukananga, na bhakakwaakundanga
bhaakwetenje, na bhakaapinganga kutenda eja, na
bhangalinginji bha mmbone. **3** Shibhakoposhelanje
bhandunji bhakakwaapinganga ashaalongo
ajabhonji, na bhakaapinganga kumaliya mipwai, na
bhalambililanga, na bhakakwiitimalikanga, na bha
kolanga nngomo, na bhakaapinganga kutenda ya
mmbone, **4** bhaatendebhukana, na bhamitau, na
bhakwiipunanga, na bhapinganga ya manong'a,
kupunda kwaapinga a Nnungu. **5** Bhalinginji
mbuti bhakwaatindibhalilanga a Nnungu, ikabheje
bhalikananga mashili ga a Nnungu, mwiembuye
na bhene bhanganyabho. **6** Pabha munkumbi
gwabhonji bhapalinji bhaowelanga mmajumba
ga bhandu, nikwaatekeyanga bhanabhakongwe
bhangalinginji lunda, bhakwetenje mishigo ja ilebho
na ilokoli yaigwinji, **7** bhene bhanabhakongwebho
bhalikwiijiganyanga mobha gowe, ikabheje
bhakakolanga lunda lwa kuimanya indu ya kweli. **8** Ni
malinga a Yaneshi na a Yambuleshi bhaataukenje a
Musha, nneyo peyo na bhene bhaataukanga indu
ya mmbone, bhandu bhaangabhanikenje lunda
lwabhonji, bhakanilwenje nngulupai. **9** Ikabheje
bhakapundanga kutenda nneyo, pabha ubhelu
gwabhonji shigumanyishe na bhandu bhowe, malinga
puyaliji kwa a Yane na a Yambule. **10** Ikabheje
mmwe nkagwile majiganyo na ndamo jangu, na
ng'aniyo na ngulupai yangu, na kwiitimalika kwangu,
na kupingana na kwiipililila kwangu, **11** ga mboteko
na laga. Yani ku Antiokia, na ku Ikonio, na ku
Lishitila, na gowe ga jogoya gunaipililile! Ikabheje
Bhakulungwa gubhandapwile mowemo. **12** Bhai,
bhowe bhaapinganga kutama nkwaakulupalila a
Kilishitu Yeshu, shibhapotekwanje. **13** Bhandu bha
ilebho, na bha unami shibhapundanje kutenda ilebho,
bhalitembanga na tembwanga. **14** Ikabheje, mmwe
ntame mmajiganyo gunnjigenywe nikugaposhela
ukoto gala, pabha mwaamanyinji bhannjigenyenje
bhala. **15** Numbe kuumila pumwaliji mmashoko
mwagamanyi Majandiko ga Ukonjelo, ga kumpa
ng'aniyo ya lunda ya kuntapula kwa ngulupai ya
nkulundana na a Yeshu Kilishitu. **16** Majandiko gowe
gajandikwe nkulongoywa na Mbumu jwa a Nnungu,
ganapwaa nkujiganya na nkuleya bhandu muilebho
yabhonji, na kwaalongoyanga, nikwaapanganga
aki, **17** nkupinga mundu jwa a Nnungu atimilile, na
aengwe kutenda maengo gowe ga mmbone.

4 Ngunakunnajila pa meyo ga a Nnungu na a Yeshu
Kilishitu, bhaapinga kwaukumulanga bhandunji
bhabhakoto na bhawilenje, pene pushibhaishe mu
upalume gwabho. **2** Nnunguye lyene lilobheli,
na nnjime ukoto mobha gowe, gapwaa na
ganngapwaa, na nkalipile, na nnimbiye, na
mwaaleyanje bhandu nnikwaajiganyanga kwiitimalika.
3 Pabha shigaishe mobha gushibhakananje majiganyo
ga kweli ga gumi, ikabheje shibhakagulilanje
ng'aniyo yabhonji, nikwiigumbashiya bhaajiganya
bhabhonji bhabhagwinji, nkupinga bhapilikananje
indu ikwaanonyelanga. **4** Numbe shibhakananje
kupilikanishiya malobhe ga kweli, nitendebhushila
ndango ya unami. **5** Ikabheje mmwe ntame

nkwiitimalika na indu yowe, mwiipililile mmboteko,
nkamule liengo lya lunguya Ngani ja Mmbone,
mmalishiye liengo lyenu. **6** Pabha, nnaino nne
ngunashoywa mbuti mbepei, malanga gangu gawa
gaishile. **7** Njikomana ngondo ja mmbone ja ngulupai,
mwanja nigumaliye, na njikamulila ukoto ngulupai. **8**
Nnaino, njibhishilwa shilemba sha aki shishibhambe
Bhakulungwa lyene lyubhalyo, numbe ngabha nne
pe nne, ikabheje na bhandu bhowe nkwaapinga
bhanalolelanga kuika kwabho. **9** Ntende shangu
kwiya akuno. **10** Pabha a Dema ga pinga indu ya pa
shilambolyo, bhashineka gubhapite ku Teshalonike,
na a Keleshike gubhapite ku Galatia, na a Tito
bhapite ku Dalimatia. **(aiōn g165)** **11** Bhali na nne
apano, ni a Luka jikape. Mwaaloleye a Maliko,
nnjiye nabho, pabha bhananyanguta mmaengo. **12**
A Tikiko naatumile ku Epesho. **13** Pushinnjiyepo
nnyigalile likoti lyangu lineshile kwa a Kalipashi
bha ku Toloa, nnyigalile na itabhu, na kaje ya
mapende ila. **14** A Alekishanda bha yana itale bhala,
bhashindendela ya nyata yaigwinji, Bhakulungwa
shibhaalipe kwa itendi yabho. **15** Na mmwe mwiiteije
na bhenebho, pabha bhashinkutauka kwa puya
malobhe getu. **16** Punaibheleketelaga malobhe ga
kwiitapula gwa ntai, jwakwa mundu ajimi na nne
kunyangutila, ikabhe bhowe bhashinkunekanga, nne
ngunakwaajujilanga kwa a Nnungu bhaleshelelwanje,
na bhanabhonekanje kulebha kwa genego! **17** Ikabheje
Bhakulungwa gubhajimi na nne, nigubhambele
mashili, nkupinga nunguye ntenga gula ukoto, nkali
ku bhandu bha ilambo ina, na nne gundapwilwe
nshiwo, mbuti ngutapulwa nkang'wa ja imba. **18**
Bhakulungwa shibhandapule na indu yowe ya nyata,
shibhandole ng'ishe ku Upalume gwabho gwa ku
nnungu. Ukonjelo ni gwabho pitipiti! Amina. **(aiōn
g165)** **19** Mwaalamushilanje a Pilishika na a Akula
na bhandunji bha munngwabho a Oneshipolashi.
20 A Elashito kubhatama ku Kolinto, na a Tolopimo
kunaaleshile ku Mileto, bhalwele. **21** Ntende shangu
kwiya akuno, gakanabhe ishila mobha ga mmbepo. A
Ebhulo bhanakunnamushilanga, na a Pudenishi na
a Linushi, na a Kilaudia, na Bhakilishitu bhowe. **22**
Bhakulungwa bhatame muntima gwenu. Nema jitame
na mmanganyanji mmowe.

Tito

1 Nne Pauli, ntumwa jwa a Nnungu na ntume
jwa a Yeshu Kilishitu, njitumwa kwa ligongo
lya bhanndunji bhaagwilwenje na a Nnungu,
kwaalongoyanga ku ngulupai na kweli na namuna ja
mmbone ja tama malinga shibhaapinga a Nnungu. **2**
Na kwa nneyo, ngulupai yabhonji yaapeleshelanje
nnolelo gwa gumi gwa pitipiti gubhalajile a Nnungu,
kuumila bhukala shilambolyo shikanabhe panganywa,
na bhenebho bhakabheleketa ya unami. **(aiōnios g166)**
3 Gubhagatendile malobhe gabho gamanyishe kwa
malanga gubhapanjile, kwa ntenga gubhangamwiye,
niinajila nunguye kwa mashili gabho bhayene a
Nnungu bhaatapula bhetu. **4** Jene bhaluwa jino,
ngunakukujandishila ugwe Tito mwanangu jwa kweli
nngulupai jikutulundanya pamo. Nema na ulele
kukopoka kwa Atati a Nnungu na kwa a Yeshu Kilishitu
Bhaatapula bhetu, ibhe na ugwe. **5** Nashinkukuleka
ku Kilete shilambo shitimbililwe na mashi, nkupinga
umalishiye maengo galepeshe, na kwaabhikanga
bhanangulungwa mmakanisha, kila shilambo malinga
shinakulajile. **6** Nkulungwa jwa likanisha anabhe
mundu jwa gambwa. Alombe jwankongwe jumo,
anabhe mundu jwa matala, na ashibhana bhabho
bhabhanganje Bhakilishitu ukoto, wala bhanakolanje
sha gambwa kwa itendi ya shonanga na ungakunda.
7 Pabha nkulungwa jwa likanisha anapinjikwa abhe
mundu jwangali sha gambwa, pabha jwenejo ni
mundu ajimilila liengo lya a Nnungu, anabhe mundu
jwa mbwinya, eu jwa nngomo, eu jwa kolelwa,
na wala anabhe jwa mipwai, na anabhe mundu
jwangajogopa tokomala ga mmbiya, **8** ikabhe
abhe mundu jwa poshela bhajeninji na bhapita
mpanda, na apinga ya uguja, na abhe mundu jwa
lunda na jwa pinga ya aki, na abhe mundu jwa
ukonjelo na kwiiluma. **9** Anapinjikwa abhe mundu
jwa kamulila ukoto lilobhe lya ngulupai malinga
shajigenywe, nkupinga akombole kwaataganga ntima
bhandu kwa majiganyo ga kweli, na abhapeyanje
bhandu bhaataukanga. **10** Pabha bhapalinji bhandunji
bhabhagwinji bhakaakananga, bhakwetenje malobhe
gangali mana, bhanaminji, kajekaje bhaatolelelanga
ga jaluka kubha shiumilo sha ukilishitu. **11** Inaapinjikwa
kwaapeyanga bhene bhanganyabho bhanakolanje sha
bheleketa, pabha bhanakwaapuganyanga bhandunji
bha likaja lyowe, bhalijiganyanga indu ikapinjikwa,
nkupinga bhaipatilanje mmbiya kwa tekeya bhandu. **12**
Na mundu jumo akwiitemba nkulondola ashibheleketa
kuti, “Bhandunji bha ku Kilete bhanami mobha gowe,
bhannyama bha jogoya, na bhandunji bha kongolela
kulya, na bhandunji bha ukata.” **13** Gene malobhego
ga kweli. Kwa nneyo mwaakalipilanje kwa kaje,
nkupinga bhaishimilikanje nngulupai ya kweli. **14**
Bhanapilikanishiyanje ndango ya unami ya Bhayaudi,
wala malajilo ga bhandunji bhaakananga indu ya
kweli. **15** Kila shindu shinakonja kwa mundu akonjile,
ikabheje shakwa sha konja kubhandu bhanyatilenje
mitima, na bhanyatilenje lumanyio na ng'aniyo
yabhonji ya muntima. **16** Bhandunji bhakuitendanga
kuti bhanakwaamanyanga a Nnungu, ikabheje
kwa itendi yabhonji bhanakwaakananga, bhandunji
bhaatendanga ya nnjimwa, bhaatendebhukenje a
Nnungu, na wala bhakapwaanga kwa itendi yoyowe
ili ya mmbone.

2 Ikabheje ugwe ujiganye majiganyo ga kweli. **2**
Gwaajiganyanje bhanangulungwa bhailumanje,
na kutungamana na bhakolanje lunda. Bhakolanje
ngulupai ya kweli, na pingana na kwiiluma ntima. **3**
Nneyo peyo na bhanangulungwa bhanabhakongwe
bhatamangane ukoto na mitima ja ukonjelo,
bhanaalambililanje bhandu, na bhanakolelwanje
ukana, ikabhe bhajiganyanje indu ya mmbone.
4 Nkupinga bhakombolanje kujiganya bhali
bhalombilwenje bhaapinganje ashimbuje bhabhonji
na ashibhana bhabhonji, **5** bhakolanje lunda,
bhaikonjeleyanje, na bhagoyanje nyumba yabhonji,
bhabhanganje bha mmbone, na bhakundanje
ibhabhalanjilwanga na ashimbuje bhabhonji, nkupinga
lilobhe lya a Nnungu linatukanishe. **6** Nneyo peyo,
gwaakwiyanje bhashanda bhakolanje lunda. **7**
Ugwe gunnyene ulanguye mpanda kwa itendi ya
mmbone, akuno ulilanguya ishima na ya kweli,
mmajiganyo gako, **8** malobhe gako gagoloshe,
nkupinga mundu jwa mitau akole oni, pabha
akakola malobhe ga nyata ga kutubheleketa.
9 Mwaajiganyanje bhatumwa bhaakundanje
bhakulungwa bhabhonji, bhalikwaanonyeyanga
mmaengo gowe, bhanapinganje ya taukangana,
10 wala kwaajibhilanga indu yabhonji, ikabhe
bhalanguyanje kukulupalika, pabha kwa tenda
nneyo, majiganyo ga a Nnungu bhaatapula bhetu,
gamanyishe kuti ga mmbone. **11** Pabha nema
ja a Nnungu jitapula, jiunukwilwe ku bhandu
bhowe. **12** Numbe jinakutujiganya kukana ilebho
na ilokoli ya pa shilambolyo, tutame nkwiiluma, na
nkupinga ya aki na kutama malimga shibhapinga
a Nnungu, nshilambolyo sha nnaino shino, **(aiōn
g165)** **13** akuno tulilindilila nnolelo gwa mboka
ipinga unukulwa kwa ukonjelo gwa a Nnungu bhetu

Bhakulu, na a Yeshu Kilishitu bhaatapula bhetu. **14** Bhenebho bhaishoshiye bhayene kwa ligongo lyetu uwe, nkupinga bhatugombole na ilebho yowe, na kwaakonjeleyanga bhandunji bhabhanganje bhandu bhabho, ni bhene bhaatumbilanga kutenda itendi ya mmbone. **15** Bhai ugwe ujiganye gene malobhe gano, gwaataganje ntima bhandunji kutenda ya mmbone, na kwakalipilanga kwa mashili gowe, anapagwe mundu jojowe jwa kukunyegaya.

3 Mwaakumbushiyanje bhandunji bhaitetelesheyanje kubhakulungwanji na bhaatagwalanga na kukunda ibhabhalanjilwanga, kutenda yowe ili ya mmbone. **2** Bhanammeleketelanje ya nyata mundu jojowe, na bhanabhanganje bha mipwai, bhabhanganje bhanguja, bhalilanguyanga kwiitimalika kwa kaje, kubhandu bhowe. **3** Pabha na uwe bhukala putwaaliji mabhelu, bhandunji bha kwaatendebhukanga a Nnungu na puganyika, akuno tulitolwa na ilokoli, na itendi yaigwinji ya kwiikonja yangali mana, tulitama muilebho na nnupimililo na nkubheleketana na nkubhengana. **4** Ikabheje a Nnungu Bhaatapula bhetu bhakalanguleje uguja na nonyelwa kwabho ku bhandu, gubhatutapwile, **5** Nngabha kwa itendi ya aki itwatendile, ikabhe kwa ligongo lya shiya shabho, gubhatubheleshe gwa bhili nikutubhika nndamo ja ambi kwa kutukonjeleya kwa Mbumu jwa Ukonjelo. **6** Pabha bhashinkutugumbashiya Mbumu jwa Ukonjole, kupitila a Yeshu Kilishitu Bhaatapula bhetu, **7** nkupinga kwa nema jabho tubhalanganishiwe kubha bhanguja na bhalishi bha gumi gwa pitipiti, malinga shitukulupalila. **(aiōnios g166)** **8** Lyeneli ni lilobhe lya kulupalika. Shingupinga gene malobhe gano, ubhelekete kwa komelesheya, nkupinga bhene bhaakulupalilenje a Nnungu bhala, bhalonjeyanje nkutenda ya mmbone, genego ni ga mmbone na ganapwaa kwa kila mundu. **9** Ikabheje mwiepuye na mitau ja shingumba, na mipwai na kutaukangana ga ashigani bha nnubheleko lwetu na ga shalia ja a Musha. Pabha yene induyo ikapwaa, numbe yangali mana. **10** Mundu alekanya bhandu munnneyaga pabhili, nibhujila kabhili, munkane. **11** Pabha mmumanyi kuti mundu jwa nneyo apuganishe, na itendi yakwe ya yambi inng'ukumwile nnyene. **12** Pushinaatume a Atemashi eu a Tikiko, ntende shangu kwiya imana na nne ku Nikapoli, pabha malanga ga shipwepwe njitumbilila ngatame kweneko. **13** Ntende kila mushinkombole, mwaajangutilanje mmwanja gwabhonji a Shena bha lumanyio lwa shalia, na a Apolo bhanatubhilwanje shindu shoshowe. **14** Bhandunji bhetu bhaijiganyanje kulonjeya muitendi ya uguja, nkupinga bhaajangutilanje Bhakilishitu kwa indu ipinjikwa, kwa nneyo, ndamo jabhonji jibhe japwaa. **15** Bhandunji bhowe bhalinginji apamo na nne bhanakunnamushilanga. Mwaalamushilanje bhakutupinganga nngulupaibho. Nema jibhe na mmanganyanji mmowe.

Pilimoni

1 Nne Pauli nankutabhwa kwa ligongo lya a
Yeshu Kilishitu, na alongo ajetu a Timoteo,
tunakunjandishila mmwe a Pilimoni nkupingwa na
uwe na mmakamula liengo ajetu, **2** na alumbu bhetu a
Apiya, na a Alikipo linjola nnjetu nngulupai na likanisha
liimananga nnyumba jabho. **3** Nema na ulele kopoka
kwa Atati a Nnungu na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu,
ibhe na mmanganyanji. **4** Ngunakwaatendela eja a
Nnungu bhangu mobha gowe, pungunkumbushila
mwe a Pilimoni nkujuga kwangu, **5** pabha ngulipilikana
shinkuti kwaakulupalila a Yeshu Bhakulungwa bhetu
na shinkuti kwaapinganga bha ukonjelo bhowe bha a
Nnungu. **6** Ngunakwaajuga a Nnungu kuti, ngulupai
jimuilundile na uwe jinkomboye kubha na lumanyio
lwa kushimanya kila shindu sha mmbone shitukwete,
nkulundana kwetu na a Kilishitu. **7** Pabha kwa
kwaapinganga kwenu bhandu, kushing'angalaya
kaje na njitagwa ntima kwa ligongo lyenu mwe
mmakilishitu ajangu, numbe nshikujiangalaya mitima
ja bhandunji bha ukonjelo. **8** Kwa nneyo, ikabhe
ngwete makangala ga kunnajila mmwe ntende indu
inkupinjikwa tenda pabha nkulundana kwangu na
a Kilishitu, **9** ikabheje kwa ligongo lya nonyelana
ngunakunjuga, malinga nne Pauli shingongopele
shino, na numbe nnaino nankutabhwa kwa ligongo lya
a Yeshu Kilishitu. **10** Bhai ngunakunnjuga kwa ligongo
lika mwanangu Oneshimushi, junimpatile nngulupai
nili nkutabhwa. **11** Bhukala jwenejo akampwaaga,
ikabheje nnaino shampwae mmwe na nkali nne. **12**
Lelo ngunakummuja najo kwenu mmwe, jwenejo
ni malinga ntima gwangu namwene. **13** Napinjile
atame na nne nkupinga anyangutile maengo penu
mmwe, pepano pundabhilwe kwa ligongo lya Ngani
ja Mmbone pano. **14** Ikabheje ngapinga kutenda
shoshowe gwangali kumpilikana mmwe, nkupinga
uguja gwenu unabhe gwa shishilishiywa, ikabhe ubhe
gwa pinga mmayene. **15** Pana mwashinkulekana
naka Oneshimo mobha gashoko, nkupinga abhujaga,
atame na mmwe mobha gowe. **(aiōnios g166)** **16**
Bhai nnaino jwenejo nngabha ntumwape, ikabhe
jwa mmbone kupunda ntumwa, ni nnongo nnjetu,
nne ananonyela kaje, numbe mmwe shapunde
kunnonyela, jweneju nnjetu na nnongo nnjetu
nkulundana na Bhakulungwa. **17** Kwa nneyo malinga
shinkumona nne kuti nannjenu, bhai mumposhele
jwenejo mbuti nkumboshela nne. **18** Monaga
annebhele shoshowe eu nnakunnonga shoshowe,
bhai shenesho nnonje nne. **19** Nne Pauli ngujandika
jene bhaluwa jino kwa nkono gwangu namwene,
nguti shinipe. Ngakunkumbushiya kuti ngunalongwa
ga maisha genu. **20** Elo apwanga, ngunapinga
mbwaishe kwenu mmwe kupitila Bhakulungwa,
nng'angalaye ntima gwangu nkulundana na a Kilishitu.
21 Ngunakunnjandishila pabha nikumanyi kukunda
kwenu, nimumanyi kuti shintende nkali kupunda
guninnjandishilego. **22** Punda genego, mmishile
ukoto pa ishila, pabha ngunakulupalila kuti, kwa
nyujilanga kwenunji, a Nnungu shibhambe shikono
sha bhuja kweneko. **23** A Epapula, bhaatabhwa
pamo na nne kwa ligongo lya kwaatumishila a Yeshu
Kilishitu, bhanakunnamushilanga. **24** Na a Maliko,
na a Alishitako, na a Dema, na a Luka bhaakamula
maengo ajangunji bhanakunnamushilanga. **25** Nema
ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu jitame mmitima
jenunji.

Bhaebhulania

1 Bhukala a Nnungu bhatendaga bheleketa na
ashaambuje yetu, kupitila ashinkulondola bhabho
papagwinji na kwa namuna yaigwinji, **2** ikabheje agano
mobha ga kumpelo gano, a Nnungu bhanabheleketa
na uwe kupitila Bhanabhabho. Bhubhaabhishile
kubha bhalishi bha indu yowe, na kupitila bhenebho
bhashipanganya shilambolyo. **(aiōn g165)** **3** Bhenebho ni
nnga'nyimo gwa ukonjelo gwa a Nnungu, nnandanyo
gwa a Nnungu bhayene, gubhabhishile indu yowe
kwa lilobhe lyabho likwete mashili, bhakamaliyeje
kwaaleshelelanga bhandunji yambi, gubhatemi
kunkono nnilo gwa Bhakulungwa a Nnungu kunnungu.
4 Mwana ni nkulungwa kupunda ashimalaika, malinga
ukulungwa gwa lina lyabho libhapegwilwe na a
Nnungu kupunda mena gabhonji. **5** Pabha a
Nnungu bhangannugulila nkali kamo, malaika jwabho
jumo, "Ugwe ni Mwanangu, Nne lelo nanng'inago."
Wala bhangabheleketa kuka malaika jojowe kuti,
"Nne shimme nanng'inagwe, Na jwalakwe shabhe
mwanangu." **6** Ikabheje a Nnungu pubhaatumile
bhanabhabho, lyelo lyabho bhalinkuti, "Ashimalaika
bhowe bha a Nnungu bhaatindibhalilanje." **7** Ikabheje
ga ashimalaika bhakuti, Bhashikwaatendanga
ashimalaika bhabho bhatumshi, kubha mbungo
na lilamba lya moto. **8** Ikabheje gaka Mwana, a
Nnungu bhakuti, "Upalume gwenu, mmwe a Nnungu
unalonjeya pitipiti! Mmwe nnatagwala kwa aki. **(aiōn
g165)** **9** Mmwe nnaapinga aki na nkaapinga ya
ilebho. Kwa nneyo a Nnungu, a Nnungu bhenu,
bhashikumpa ukulungwa kupunda ajenunji, Kwa
kunng'agula kubha a mpalume bha nng'angalo." **10**
Kabhili a Nnungu bhakuti, "Mmakulungwa, mmwe
mpengenye shilambolyo kundandubho, Na kunnungu
ni mmwe pemmwe mpengenye. **11** Yowe shiipite,
ikabheje mmwe nnalonjeya. Na yowe shiilale mbuti
nngubho. **12** Nkupinga kwiipindanya mbuti likoti,
na ipinga tindiganywa mbuti iwalo. Ikabheje mmwe
shinnepeshe shimwaliji, Na gumi gwenu ukakola
mpelo." **13** Bhuli apali malaika jubhakunnugulilaga
a Nnungu kuti, "Utame kunkono nnilo gwangu,
mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajako pai
jako?" **14** Igala ashi malaikabha ni nndi? Bhalabhonji
ni ashi mbumu bhakwatumishilanga a Nnungu
na bhaatumwanga na bhenebho kwa ligongo lya
kwaajangutilanga bhalishi bha ntapulo.

2 Kwa nneyo, tunapinjikwa kugabhika muntima gowe
gutupilikene, nkupinga tunaobhye. **2** Ntenga gwa
shalia gwalungwiywe na ashimalaika gwamanyishe
kuti gwa kweli, mundu jojowe jwangaubhika
muntima eu kuukunda ashinkuukumulwa kwa aki,
3 bhai, uwe shitulame bhuli tukaujali ntapulo nkulu
malinga gwenegu gwalungwiywe kundandubho na
Bhakulungwa bhayene, na kungai bhapilikenenje
bhala gubhakong'ondelenje kwetu uwe? **4** A Nnungu
na bhalabho bhalikong'ondela kwa ilangulo na ilapo,
bhalikwaapanganga bhandu shukilo ika Mbumu
jwa Ukonjelo malinga shibhapinjile bhayene. **5** A
Nnungu bhangaabhikanga ashimalaika bhatagwalanje
shilambolyo shikwiya, shilambo shitukungulushila.
6 Kabhili ishilugulwa Mmajandiko, "Mundu shindu
shashi, mpaka munnganishiye, Mwana juka mundu
ni shindu shashi mpaka munnjali? **7** Kwa malanga
gashoko mwashinkuntenda kubha jwa pai kupunda
malaika, Nshikuntabha shilemba sha ukonjelo na
ishima, **8** Nshikumpa indu yowe aitagwale." Inalugulwa
kuti a Nnungu bhashinkummika mundu atagwale indu
yowe, yani gwangali leka nkali shindu shimo. Nkali
nneyo, nnaino tukakummona mundu alitagwala indu
yowe. **9** Ikabheje tulikwaabhona a Yeshu bhabhishilwe
pai kwa malanga gashoko kupunda ashimalaika,
nkupinga kwa nema ja a Nnungu bhawe, kwa ligongo
lya bhandu bhowe. Nnaino bhashipegwa ukonjelo
na ishima kwa ligongo lya shiwo shabho. **10** Kwa
nneyo ishinkupingwa na a Nnungu, bhapengenye
indu yowe, kwaakamilisha a Yeshu kubha bhaatapula
kupitila mboteko. Bhashinkutenda nneyo nkupinga
bhaapelekanje bhana bha a Nnungu bhabhagwinji
bhaguposhelanje ukonjelo gwa a Nnungu. Pabha
a Yeshu ni bhaalongoya bhandu kuntapulo. **11**
Pabha a Yeshu bhakwaatendanga bhandunji kubha
bha ukonjelo na bhatakaywanga, nnaino bhowe
Ainabhabhonji bhamope. Bhai a Yeshu, bhakaakola
oni kwaashemanga ashaapwabho. **12** Bhalinkuti,
"Mmwe a Nnungu, shinunguye lina lyenu kwa
ashaapwanga. Ngupinga jimba nkunng'iniya pa
maimano gabhonji." **13** Kabhili bhakuti, "Ngupinga
bhika ngulupai kwa a Nnungu." Na kabhili, "Nne puni
apano na bhana bhumbegwilwe na a Nnungu." **14** Bhai
pabha bhene bhanabho ni bhandunji, bhakwetenje
shiilu na minyai, kwa nneyo a Yeshu gubhautolile
shiilu na minyai nibha mundu. Nkupinga kwa shiwo
shabho bhampokonyole Lishetani mashili ga shiwo,
15 na bhowe bhalinginji muutumwa gwa lipamba lya
shiwo nipatanga kuleshelelwa. **16** Pabha bhangajiya
kwaajangutilanga ashimalaika, ikabhe lubheleko
lwa a Bhulaimu. **17** Kwa nneyo bhashinkupinjikwa
kubha malinga ashaapwabho, nkupinga bhabhe
Bhakulungwa Bhaabhishila bhakwete shiya na bha
kulupalika nniengo lyabho kwa a Nnungu, na kwa

kwiishoya kwabho kubha mbepei, yambi ya bhandunji
ileshelelwe. 18 Na pabha bhayene bhashinkupotekwa
pubhalingwaga, bhanakombola kwaajangutilanga
bhene bhaalingwanga bhala.

3 Kwa nneyo mmaakulupalila ajangunji, mmandunji
bha ukonjelo nshemilwenje, na a Nnungu, nibha
bhandunji bhabho malinga uwe mwaaganishiyanje
a Yeshu ni a Ntume na Bhakulungwa Bhaabhishila
bhutukwaalunguya. 2 Bhashinkubha bhaakulupalika
kwa a Nnungu bhaabhishile bhatende liengo lila,
malinga a Musha shibhashite kulupalika nnyumba
jowe ja a Nnungu. 3 A Yeshu bhanapinjikwa
kuishimika kupunda a Musha, malinga nkushenga
nyumba anaishimika kupunda nyumba jiyene. 4
Pabha kila nyumba pujishengwa naka mundu,
ikabheje a Nnungu ni bhaashenga bhapengenye
indu yowe. 5 A Musha bhashinkukulupalika
nnyumba jowe ja a Nnungu, bhalibheleketa ga
indu ipinga kwiya lugulwa. 6 Ikabheje a Kilishitu
bhanakulupalika nnyumba ja a Nnungu malinga
Mwana akwete ukulungwa. Uwe twaashayene ni
nyumba jabho, tupundaga kola makangala na tama
nkwaakulupalila a Kilishitu. 7 Kwa nneyo, malinga
shaabheleketa Mbumu jwa Ukonjelo, “Monaga lelo
mpilikanangaga lilobhe lyangu, 8 nnanonopanje
mitima jenunji, mbuti shibhatendilenje ashinakulu
bhenunji pubhaakanilenje a Nnungu lyubha lya
lingwa, kuanga kula. 9 Kwekula ashinakulu bhenunji
bhashinkuninganga, Nkali bhaibhweninji itendi yangu
yaka makumi nsheshe! 10 Kwa lyene ligongolyo
nashinkulutumbalila lwene lubhelekolo gunjite,
‘Mobha gowe bhanapuganyikanga, Bhakaakagulanga
mipanda Jangu.’ 11 Bhai, nkutumbala gunumbile,
‘Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.’” 12 Bhai
ashaalongo ajangunji, mwiteiganje anapagwe
munkumbi gwenunji jojowe jwa ntima gwangali
gwa mmbone na ukaakulupalila, ukwaabhambala a
Nnungu bhakwete gumi. 13 Ikabheje kutagana ntima
mobha gowe, kila pwiikushemwa “Lelo”, nkupinga
mundu jojowe munkumbi gwenunji anatembwe na
yambi nibha jwa mitau. 14 Pabha uwe tubhowe
tunalundana na a Kilishitu ibhaga tubhikaga mmitima
ngulupai jitukwete mpaka kumpelo. 15 Majandiko
ga ukonjelo gakuti, “Monaga mpilikanangaga lilobhe
lyabho lelo, Nnanonopanje mitima jenunji. Malinga
shimwatendilenje mobha gumwaakanilenje a Nnungu.”
16 Igala ashigani bhapilikenenje lilobhe lya a Nnungu
nikwaakana? Nngabha bhowe bhalongoywenje na
a Musha kopoka ku Mishili? 17 Na kabhili, ni
ashigani bhaatumbeyenje a Nnungu yaka makumi
nsheshe? Nngabha bhowe bhalebhilenje niwanganga
nng'anga bhala? 18 Kabhili, ashigani bhubhalumbile
kuti, “Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu,” ikabhe
bhalebhilenje bhala? 19 Bhai, tubhwene kuti
bhangajinjilanga pa shipumuli kwa ligongo lya
ungakulupalila gwabhonji.

4 Bhai, pabha jipali miadi ja jinjila pa shipumuli,
tuipwelele nkupinga anapagwe mundu munkumbi
gwetu shalepele kujinjila. 2 Numbe uwe tulungushiywe
Ngani ja Mmbone, malinga bhanganyabho.
Ikabheje lyene lilobhelyo lyangaapwailanga, pabha
bhangaliposhelanga nikulikulupalila. 3 Ikabheje uwe
pabha tukulupalile shitujinjile pa shipumuli pala,
malinga shibhalugwile a Nnungu bhalinkuti, “Malinga
shinatumbele, nilumbila, ‘Bhakajinjilanga pa shipumuli
shangu.’” A Nnungu bhabhelekete genego, ikabheje
liengo lyabho lyamalile kuumila pubhapengenye
shilambolyo. 4 Pabha Majandiko gana ganataya ga
lyubha lya shabha, a Nnungu bhashinkupumulila
lyubha lya shabha, gubhaleshile maengo gabho
gowe. 5 Malinga shiilugwilwe, “Bhakajinjilanga pa
shipumuli shangu.” 6 Bhai, pabha miadi ja jinjila
pa shipumuli jatangu, bhapalinji shibhajinjilanje
penepo. Ikabheje bhatandubhenje kulungushiywa
Ngani ja Mmbone bhala, bhangajinjilanga kwa
ligongo lya ungakunda gwabhonji. 7 Kungai a
Nnungu bhashikulibhika lyubha lina bhalinkuti
“Lelo,” bhabhelekete kupitila a Daudi kwa malobhe
galugwilwe bhukala, “Monaga mpilikanangaga lilobhe
lyangu lelo, nnanonopanje mitima.” 8 Bhai monaga
a Yoshua bhaapelekenje bhandunji kushipumuli, a
Nnungu bhakanabhelekete kabhili ga lyubha lina. 9
Bhai, kwa nneyo, launo kupali kupumulila kwa bhandu
bha a Nnungu. 10 Pabha jojowe ajinjila pa shipumuli
sha a Nnungu, anapumulila maengo gakwe malinga
shibhapumulile a Nnungu. 11 Bhai, ntumbilanje kuika
pa shipumulipo, nkupinga anapagwe jojowe munkumbi
gwenunji jwangakunda, malinga shibhatendilenje
bhanganyabho nng'anga. 12 Pabha lilobhe lya a
Nnungu lishikola gumi na kabhili lishikola mashili,
numbe linakombola kamula maengo popowe, kupunda
upanga utema akuno na kukuno. Linapelenganya
mpaka gabhanya ntima na mbumu na ibhalo na
utita guli nkati. Lyene lilobhelyo linakwiimanya
ndumbililo na ng'aniyo ya muntima. 13 Shakwa
shikwete gumi shiishika kwa a Nnungu, indu yowe
inamanyika kwa a Nnungu, shitujiye kwaatalashiya
itutendile. 14 Bhai, pabha tukwete Bhakulungwa
kaje Bhaabhishila bhajinjile kunnungu, a Yeshu
Bhanabhabho a Nnungu, twiishimilishe nngulupai

jetu jituukong'ondela. 15 Pabha Bhakulungwa bhetu
Bhaabhishila bhanakutubhonela shiya ga ungakola
mashili gwetu, pabha bhayene bhalinjilwe kwa indu
yowe malinga uwe, ikabheje bhangatenda yambi. 16
Kwa nneyo, tuubhandishile gwangali bhoga upalume
gwa nema gwa a Nnungu bhakwete shiya, nkupinga
bhatubhonele shiya na bhatupe nema ja kutujangutila
mobha ga ngakola mashili.

5 Pabha kila nkulungwa jwa bhishila anaagulwa
kopoka munkumbi gwa bhandunji, nibhikwa
abhatumishile a Nnungu kwa ligongo lya bhandunji,
nkupinga ashoye mbepei na yukilo kwa a Nnungu kwa
ligongo lya yambi. 2 Pabha bhayene bhangali mashili,
shibhaabhonelanje shiya bhene bhakakuumanyanga,
na bhaalekanga mpanda gwa a Nnungu. 3 Kwa
lyene ligongolyo, bhanapinjikwa kushoya mbepei
nngabha kwa yambi ya bhandunjipe, ikabhe na kwa
yambi yabho bhayene. 4 Jwakwa mundu akwiipa
nnyene jene ishimaji, ikabhe anaagulwa na a Nnungu
kubha Nkulungwa jwa Bhishila malinga shibhaaliji
a Aluni. 5 Nneyo peyo na bhalabho a Kilishitu,
bhangaipa ishima bhayene kubha bhakulungwa
bhaabhishila, ikabhe a Nnungu ni bhaabhalanjile,
"Mmwe mmanangu, Nne lelo njibha nanng'inagwenu."
6 Kabhili bhabhelekete Mmajandiko gana, "Mmwe
ni mmabhishila pitipiti, malinga a Melikishedeki."
(aiōn g165) 7 Mobha gubhaaliji a Yeshu pa
shilambolyo pano, bhatendaga juga na shondelesheya
bhalikuigutanjila kwa minyoi kwa a Nnungu, bhenebho
bhanakombola kwaatapula nshiwo. A Nnungu
nigubhaapilikanile pabha bhatendaga kuitimalika na
kwaishimiya. 8 Nkali bhaaliji bhanabhabho a Nnungu,
bhashinkuijiganya kukunda kwa mboteko ibhapatile ila.
9 Bhakakamilishweje, nibha shiumilo sha ntapulo gwa
pitipiti kwa bhandu bhowe bhakwaakundanga, (aiōnios
g166) 10 na bhalabho a Nnungu gubhaabhishile kubha
bhakulungwa bhaabhishila malinga a Melikishedeki.
11 Tushikola malobhe gamagwinji gataya ngani
jabho, ikabheje inakola ukomu kuntashiyanga,
pabha nnakolanga nnjishi kupilikanishiya. 12
Pabha agano mobha gano mmanganyanji nkalinginji
bhaajiganya, ikabheje nnapinganga kujiganywa
numbe majiganyo ga kundandubho ga lilobhe lya a
Nnungu. Nnapinjikwanga kulya shalya sha topela,
ikabheje mmanganya nnapapilanga mabhele. 13
Pabha jojowe alamila mabhele jwenejo ni mwana
jwanshoko, akakugamanya majiganyo ga aki. 14
Ikabheje shalya sha topela ni kwa bhakulungwanji,
lunda lwabhonji luobhelele kwa itendi nkwiimanya ya
mmbone na yangali ya mmbone.

6 Bhai kwa nneyo, tushoshe kumajiganyo ga
kundandubho ga a Kilishitu, tujende mmujo
nkwiijiganya ga ngulupai jetu tukamilishe, tunabhujile
kabhili mmajiganyo ga kundandubho, ga leka yangali
ya mmbone nikwaakulupalila a Nnungu, 2 nkali
majiganyo ga namuna ya ubhatisho, na ga bhishila
bhandu makono, na ga yuka bhawilenje, na ga ukumu
ja pitipiti. (aiōnios g166) 3 A Nnungu bhapingaga, genego
shitutende. 4 Pabha bhandunji bhalangashiywenje
nipaya shukilo sha kunnungu, nilundana naka Mbumu
jwa Ukonjelo, 5 nipaya kunong'a kwa lilobhe lya
a Nnungu, na mashili ga shilambolyo shikwiya,
(aiōn g165) 6 kungai niileka ngulupai yabhonji,
ikakomboleka kwaatendanga bhaipetanje kabhili.
Bhatendanga nneyo, ni mbuti bhanakwaakomelanga
munshalabha kabhili Bhanabhabho a Nnungu, na
kwaatokomaya pa bhandu. 7 Litaka linyelwa ula
papagwinji nimeya yalya, ni pwaida ja bhaalima na
lyene litakalyo linapegwa mboka na a Nnungu. 8
Ikabheje limeyaga mibha na likonde likapwaa, lyene
litakalyo pulibha tome na loshwa na mpelo gwakwe
kujokwa moto. 9 Ikabheje ashaambwiga ajangunji,
nkali tuubheleketa nneii, twangali lipamba kwenu
mmanganyanji, tumumanyi kuti nnikaguyanga itendi ili
ya mmbone nkatapulwanjeje. 10 Pabha a Nnungu ni
bha aki, bhenebho bhakalibhala liengo linkutendanga
na kupinga kwenunji kunnanguyenje kwa lina lyabho
pabha nnakwaajangutilanga bhandunji bha ukonjelo
na launo nnakwaajangutilanga. 11 Na uwe putupinga
kila mundu atumbile nneyo peyo mpaka kumpelo,
nkupinga yene inkukulupalilangayo imalile. 12 Bhai
nnakolanje ukata, ikabhe mmanganje malinga bhene
bhaakulupalilanga nikuikakatimila, niilishi miadi ja a
Nnungu. 13 Pabha a Nnungu pubhaapele a Bhulaimu
miadi, bhashinkulumbila kwa lina lyabho bhayene,
pabha jwakwa ali nkulungwa kupunda a Nnungu jwa
kunnumbila, 14 bhalinkuti, "Kweli shinimpe mboka na
lubheleko lwalugwinji." 15 A Bhulaimu bhakalindilileje
kwa kuikakatimila nigubhapatile miadi ja a Nnungu
jila. 16 Pabha bhandunji pubhaalumbilanga
bhanakwaalugulanga bhali bhakulungwa kupunda
ashaayenenji, nkukong'ondela gabheleketwe kupinga
peya mitau. 17 Na bhalabho a Nnungu pabha
bhashinkupinga kulangula kubhandu ga miadi
jabho, kuti bhakatendebhuka mmalobhe gabho,
gubhakong'ondele kwa lumbila. 18 Bhai ipali indu ibhili,
miadi na lumbila, ikakomboleka tendebhuka pabha a
Nnungu bhakaabheleketa unami. Kwa nneyo uwe
twaabhutushile, tunatagwa ntima tupunde kamulila
ngulupai itubhishilwe. 19 Jene ngulupaiji jinakutupa
mashili malinga nanga shijikuti kuujimika ntumbwi.

Jene ngulupaiji jinapelenganya lukungushi lwa pa
nnango mpaka pa ukonjelo kaje. 20 A Yeshu bhayene
bhashilongolela jinjila mwenemo kwa ligongo lyetu
na bhaashibha, Bhakulungwa Bhaabhishila pitipiti,
malinga shibhaaliji a Melikishedeki. (aiōn g165)

7 A Melikishedeki pubhaliji a mpalume bha ku
Shalemu na bhaabhishila bha a Nnungu Bhakulu.
A Bhulaimu bhali nkubhuja kungondo kubhakombwele
kwaakomanga bhapalume nsheshe, gubhaimene
na a Melekishedeki na a Melkshedeki gubhaajujiile
mboka a Bhulaimu. 2 A Bhulaimu na bhalabho
gubhaapele lipungu limo lya kumi lya indu yowe
ibhapatile ku ngondo. Malombolelo ga ntai ga
lina lyabho lya Melikishedeki ni "A mpalume
bha aki," kabhili a mpalume bha ku Shalemu,
malombolelo gakwe "A mpalume bha Ulele." 3
Aina bhabho na anyinabhabho bhakaalugulwanga,
nkali shipinga shabho shikaamanyika na wala
ikaamanyika shakani pubhabhelekwe na pubhawile.
Bhanalandana na Bhana Bhabho a Nnungu, pabha
bhalabho ni bhaabhishila pitipiti. 4 Bhai, nnolanje
bhene bhandubho shibhashitebha bhakulungwa,
mpaka aina bhetu a Bhulaimu nikwaapa lipungu
lya kumi lya indu yowe ibhapatile kungondo. 5
Bhai bhana bha a Lawi bhalinginji bhaabhishila,
bhanaamulishwnga na shalia kutola lipungu lya kumi
kukopoka kwa ashaapwabhonji Bhaishilaeli, nkali
bhalinginji bha nnubheleko lwa a Bhulaimu. 6 Ikabheje
a Melikishedekibho bhakaliji bha nnubheleko lwa
a Lawi, nkali nneyo bhashinkuposhela lipungu lya
kumi kukopoka kwa a Bhulaimu, gubhaajujile mboka
bhene bhapegwilwe miadi na a Nnungu bhala. 7 Wala
pangali lipamba kuti ali nshoko ni ajujilwa mboka naka
nkulungwa. 8 Bhene bhaabhishila bhaaposhelanga
lipungu lya kumi ni bhandunji na bhanaawanganga,
ikabheje a Melikishedeki bhaaposhela lipungu lya
kumi, inalugulwa kuti bhakawa. 9 Bhai tujile kuti,
a Bhulaimu pubhashoshiye lipungu lya kumi lya
mali gabho, kwa nneyo nkali a Lawi na bhalabho
bhashoshiye lipungu lya kumi kupitila kwa a Bhulaimu.
10 Pabha a Lawi bhakanabhe bhelekwa, mubhaliji
nshiilu sha ainabhabho a Bhulaimu, mobha a
Melikishedeki pubhaimene nabho. 11 Bhai ibhaga
kukamilika kwatendaga patikana kwa liengo lya
bhishila lya Bhalawi, pabha kwa tolelela genego
shalia jashinkubhikwa ku Bhaishilaeli, ikanapinjikwe
kabhili bhaishe bhaabhishila bhana bha malinga a
Melikishedeki, nngabha bhaabhishila kopoka kwa
a Aluni? 12 Pabha ubhishila unatindiganywa, bhai
na shalia shijitindiganywe. 13 Bhene bhaabhishila
bhaabheleketelwa genega, pubhaliji bha kabhila
jina na wala jwakwa nkali mundu jumo jwa kabhila
jabho atendile liengo lya ubhishila pa shitala. 14
Inamanyika kuti Bhakulungwa bhetu kubhakoposhele
ku likabhila lya a Yuda, na kwa lyene likabhilalyo
a Musha bhakabheleketeje shindu shoshowe ga
ubhishila. 15 Kabhili, genego gamanyishe kaje,
bhakoposhelaga bhaabhishila bhana bha malinga a
Melikishedeki. 16 Bhenebha bhangabhikwa kubha
bhaabhishila kwa shalia ja ashinakulu bhabho, ikabhe
kwa mashili ga gumi ukaangabhanyika. 17 Pabha
Majandiko ganaataya, "Mmwe mmabhishila pitipiti,
Malinga a Melikishedeki." (aiōn g165) 18 Bhai amuli ja
bhukala jila jishilekwa pabha jikakweteje mashili na
jangapwaa, 19 pabha shalia ja a Musha jangatimiliya
shindu. Ikabheje nnaino tupegwilwe nnolelo gwa
pwaa ukutukomboya kwaabhandishila a Nnungu.
20 Na pabha, lyelila lyatendaga tendeka nkutolelela
kulumbila kwa a Nnungu. Bhene bhaabhishila
bhananji bha nnubheleko lwa a Lawi bhatendaga
bhikwanga nniengo lya ubhishila gwangali kulumbila.
21 Ikabheje a Yeshu bhashinkutendwa bhaabhishila
kwa lumbila, malanga a Nnungu gubhashite,
"Bhakulungwa bhashilumbila, wala bhakatindiganya
ibhatumbilile, 'Mmwe mmabhishila pitipiti.'" (aiōn
g165) 22 Bhai, kwa ligongo lya kwene lumbilako, a
Yeshu bhashibha bha ngamulo bha malagano ga
mmbone kaje. 23 Kabhili, bhaabhishila bhananjibho
bhashinkushulukanga pabha bhatendaga wanganga,
ninngalonjeya nniengo lyabhonji. 24 Ikabheje a Yeshu
nngabha malinga bhanganyabho, bhenebho ni bha
pitipiti na ubhishila gwabho ukapela. (aiōn g165) 25 Kwa
nneyo, bhenebho bhanakombola kwaatapulanga kaje
bhakwaajendelanga a Nnungu kupitila bhenebho,
pabha bhenebho bhanaalonjeya pitipiti nkupinga
bhaajujilanje kwa a Nnungu. 26 Bhai, yashinkupwaa
uwe tubhe na Bhakulungwa Bhabhishila malinga
bhenebho, bha ukonjelo bhangali sha gambwa,
bhangali shilebho shoshowe, bhabhishilwe kwa taliya
na ilebho, ninyakulwa kunani kunnungu. 27 Bhenebho
bhakaapinjikwa kushoya mbepei mobha gowe kwa
ligongo lya yambi malinga bhaabhishila bhananji,
kutandubhila ga yambi yabho bhayene, kungai ga
yambi ya bhandunji bhana. Bhenebho bhashinkushoya
mbepei ya yambi ya bhandu bhowe gwanakamo,
pubhaishoshiye bhayene kuwa munshalabha. 28
Pabha shalia ja a Musha jinakwaabhikanga bhandunji
bhaanyegala kubha bhakulungwanji bhaabhishila,
ikabheje kwa lilobhe lya lumbila litendilwe kungai
shalia, lishikunng'agula Mwana gwabho a Nnungu ali

jwa ntimilile kubha nkulungwa jwa bhaabhishila. **(aiōn g165)**

8 Shipundile kwa gutubheleketago ni kuti, tukwete
Bhakulungwa Bhaabhishila, bhaatama kunkono
nnilo gwa Upalume gwa ukonjelo gwa a Nnungu
kunnungu. **2** Bhenebho bhanakamula liengo lya
ubhishila pa ukonjelo, yani nniema liene lya a
Nnungu libhishilwe na Bhakulungwa na nngabha
naka mundu. **3** Kila bhakulungwa bhaabhishila
bhanabhikwa nkupinga bhashoye mbepei na shukilo
kwa a Nnungu, kwa nneyo bhakulungwa bhetu
bhaabhishila bhanaapinjikwa bhakole shindu sha
shoya. **4** Monaga bhenebho bhakaaliji bha pa
shilambolyo pano, ngubhakaliji bhaabhishila, pabha
tayali bhapalinji bhaabhishila bhananji bhaashoyanga
mbepei malinga shiishite lajiywa na shalia. **5**
Bhanaatendanga liengo pa ukonjelo, pali mbuti
shiwili sha gaatendeka kunnungu. Pabha a Musha
pubhaaliji tome na alaya liema lila, a Nnungu
gubhaabhalanjile, “Nng'alaye indu yowe malinga
shinnangwilwe kushitumbi kula.” **6** Ikabheje nnaino
a Yeshu bhashipegwa liengo lya bhishila lili lya
mmbone kupunda liengo lya bhaabhishila bhala,
malinga bhenebho bhashibha bhaapatanisha bha
malagano ga mmbone kaje kupunda malagano ga
bhukala gala. Malagano gakwete miadi ja a Nnungu
jili ja mmbone kaje. **7** Kaliji malagano ga ntai
gakanakole shitubhile, gakanapinjikwe malagano ga
bhili. **8** Ikabheje a Nnungu gubhaibhwene ilebho
kubhandu bhabho nigubhashite, “Ganakwiya mobha,
Pushindende malagano ga ambi na bhandunji bha
Ishilaeli, na bha Yuda. **9** Gene malaganogo gakabha
malinga gunatendile na ashinakulu bhabhonji, Lyubha
linaakamulenje nkono nikwaashoyanga ku Mishili.
Pabha bhangatolelelanga malagano gangu, Na
nne gunaaleshilenje, bhakuti Bhakulungwa. **10**
Gegano ni malagano gushindende na bhandunji
bha Ishilaeli, Mobha gakwiyago, Shimishe shalia
yangu nng'aniyo yabhonji, Na jandika mmitima
jabhonji. Na nne shime a Nnungu bhabhonji Na
bhalabhonji shibhabhanganje bhandunji bhangu. **11**
Jwakwapi ashannjiganye nshilambo nnjakwe, eu
ashannugulile mpwakwe, ‘Gwaamanye Bhakulungwa.’
Pabha bhowe, shibhamanyanje nne. Kutandubhila
jwanshoko, mpaka jwankulungwa. **12** Pabha
shinaaleshelelanje ilebho yabhonji, Na ngakumbushila
kabhili yambi yabhonji.” **13** Kwa lugula ga malagano
ga ambi, a Nnungu bhashinkutenda malagano ga
ntai gala gabhe ga makongopa, na shoshowe
shikongopala shikakabha kumala ninngabhoneka.

9 Bhai, malagano ga ntai gashinkukola ikubho yakwe
ya kwaajuga a Nnungu, na liema lya ukonjelo
lya pa shilambolyo. **2** Pabha liema lyashinkualaywa,
kati ja kungoposhelo pujashemwaga pa Ukonjelo.
Mwenemo pashinkupagwa pabhishilwe kandili, na
mesha, na mikate ja ukonjelo. **3** Kunyuma ukungushi,
jashinkupagwa kati jina jashemwaga pa Ukonjelo
gwa Puya. **4** Mwenemo mwashinkupagwa shitala
sha shaabhu sha tutumishiya lubhani na lishanduku
lya malagano, lipashilwe shaabhu mmbali yowe.
Nkati lyene lishandukulyo, lyashinkupagwa shibhiga
shipashilwe shaabhu shatajilwe mana na ntindisho
gwa a Aluni gwa ipuka na ibhao ibhili ya maganga
yajandikwe malagano. **5** Panani lishandukulyo
yashinkupagwa igobhi ibhili ya malaika ya ukonjelo
gwa a Nnungu, mapapiko gabhonji galibhika nng'wili
pa leshelela yambi. Ikabheje nnaino nngabha
malanga ga talashiya genego kwa kaje. **6** Bhai
nnei ni shiyashite pangwa indu yowe, bhaabhishila
bhatendaga jinjilangana kila lyubha nniema lya
palanga kuutenda ikubho yabhonji ya kwaajuga
a Nnungu, **7** Ikabheje bhakulungwa bhaabhishila
jikape bhajinjilaga nniema lya bhili, kamo kwa
shaka. Bhatendaga pinjikwa kupeleka minyai ja
bhannyama, jibhashoyaga kwa ligongo lya yambi
yabho bhayene, na yambi ya bhandunji ibhatendilenje
gwangali kumumanya. **8** Kwa nneyo, Mbumu jwa
Ukonjelo atendaga langula kuti mpanda gwa jinjila
pa Ukonjelo Gwa puya, gwaaliji ukanabhe ugulwa
mobha gowe ga lonjeya kwa liema lya ntai. **9**
Genego gashinkubha shilanda sha mobha ga nnaino
gano, shilanguya kuti mbepei na yukilo, ikakuntenda
mundu atindibhalila akamilishe muntima. **10** Yene
yoweyo ni shalia ya nshiilu, ga yalya, na ya papila,
na namuna ja nabha. Yeneyo yashinkuamulishwa
kukagulwa mpaka mobha a Nnungu pushibhaalaye
indu yowe gwa ambi. **11** Ikabheje a Kilishitu
gubhaishe, bhali bhakulungwa bhaabhishila bha
indu ya mmbone iishe nnaino. Bhenebho gubhapite
nniema lya kamilika lyangaalaywa kwa makono ga
bhandu, yani nngabha liema lya pa shilambolyo
pano. **12** Bhashinkujinjila pa Ukonjelo kaje kamope
gubhapeleshe minyai, nngabha ja mmbui na ng'ombe,
ikabhe minyai jabho bhayene, nkupinga tugombolwe
piti piti kwa bhei jikulungwa. **(aiōnios g166)** **13** Bhandu
bhalebhilenje bhashinkutakaywanga kwa mishiywa
minyai ja ng'ombe na mmbui, na liu lya litumbwe
lya ng'ombe lya likolo lyalitiniywe. **14** Bhai kwa
minyai ja a Kilishitu indu yaikulungwa ikatendeka?
Kwa mashili gaka Mbumu jwa pitipiti, a Kilishitu
bhashinkwiishoya bhayene kubha mbepei ja ukonjelo

kwa a Nnungu. Minyai jabho shijitutakaye ng'aniyo yetu
ya muntima, ipeleshela shiwo, nkupinga twaatumishile
a Nnungu bhakwete gumi. **(aiōnios g166)** **15** Kwa
nneyo a Kilishitu ni bhaalundanya bha malagano
ga ambi, na bhene bhashemilwenje na a Nnungu,
shibhaposhelanje ulishi gwa pitipiti gubhabhishilwenje
na a Nnungu. Shiwo shabho shinakwaagombolanga
bhandunji na yambi yabhonji ibhatendilenje mobha
ga malagano ga bhukala. **(aiōnios g166)** **16** Malajilo ga
ulishi pugaakagulwa mpaka imanyishe kuti ajandishe
jula awile. **17** Malajilo ga ulishi gakakola mashili
mpaka awe alajile, pabha malajilo ga ulishi gakakola
malombolelo ibhaga alajile ali jwankoto. **18** Pabha
nkali malagano ga ntai gakanatendeshe gwangali
jitika minyai. **19** A Musha pubhatandubhaga kulunguya
ku bhandu bhowe, amuli yowe ya shalia, nitolaga
minyai ja litumbwe lya ng'ombe na mmbui na mashi,
na maamba ga nkongo gwa ishopo na mabhetya
ganashe ga ngondolo, gubhamishiye nshitabhu
sha malajilo shila, na ku bhandunji bhowe. **20** A
Musha bhalinkuti, "Jejino ni minyai ja malagano
gunng'amulishwenje na a Nnungu." **21** Nneyo peyo
a Musha gubhamishiye minyai jila nniema na indu
itumika nkwaajuga a Nnungu **22** Elo, kwa tolelela
shalia tome indu yowe inatakaywa kwa minyai,
gwangali jitika minyai yambi ikaaleshelelwa. **23** Yene
indui puyaaliji malinga shilanda sha indu ya kunnungu,
yashinkutakaywa kwa shana nneyo. Ikabheje indu
ya kunnungu inaapinjikwa kutakaywa na mbepei
ya mmbone kupunda yeneyo. **24** Pabha a Kilishitu
bhangajinjila pa Ukonjelo pashenjilwe na bhandunji,
paliji shilanda sha kweli. Ikabhe bhashinkujinjila
kunnungu kuyene, nnaino kubhali kwa a Nnungu, kwa
ligongo lyetu uwe. **25** Bhakulungwa bhaabhishila bha
Bhayaudi, bhanajinjila pa Ukonjelo kila shaka bhali
bhajigele minyai jika nnyama. Ikabheje a Kilishitu
bhangajinjila mwenemo nkupinga bhaishoye bhayene
mbepei papagwinji, **26** pabha ikaliji nneyo, a Kilishitu
bhakapotekwe papagwinji kuumila kupanganywa kwa
shilambolyo. Ikabheje nnaino, mobha pugabhandishila
kumpelo, bhenebho bhashinkukoposhela kamope
pubhaishoshiye bhayene kubha mbepei ja leshelela
yambi. **(aiōn g165)** **27** Bhai malinga shiikubha,
mundu anawa kamope na awaga anaukumulwa
na a Nnungu. **28** Nneyo peyo, a Kilishitu na
bhalabho bhashinkwiishoya bhayene kubha mbepei
kamope, kwa ligongo lya leshelela ilebho ya bhandu
bhabhagwinji. Pushibhaishe gwa bhili nngabha
kuleshelela ilebho, ikabheje kukwaatapulanga bhene
bhakwaalindanga kwa amu bhala.

10 Bhai, pabha shalia ja a Musha pujaaliji shiwili
sha indu ya mmbone shiijiye koposhela na
nngabha indu iyene, mbepei ila peila ya Shalia
ishoywa kila shaka, ikakombola kwaakamilishanga
nkwaatindibhalila a Nnungu. **2** Monaga bhandunji
bhakwaatindibhalilanga a Nnungu bhakalinginji kweli
bhaleshelelwenje yambi yabhonji, bhakanaibhonanje
kuti bhashilebhanga, na mbepei yowe ikapelile. **3**
Ikabheje yene mbepeiyo inakumbushiya bhandu
ga yambi yabhonji kila shaka. **4** Bhai, minyai
ja ng'ombe lilume na mbui jikaashoya yambi. **5**
Kwa nneyo a Kilishitu pubhaishe pa shilambolyo,
bhashinkwaalugulila a Nnungu, "Mwangapinga
mbepei, ikabhe nshing'alashiya shiilu. **6** Mbepei ya
tiniywa pa moto eu ya leshelela yambi yangannonyela.
7 Penepo gunjite, 'Puni apano, mmwe a Nnungu,
kutenda inkupinga malinga shiishite jandikwa gangu
nne nshitabhu.'" **8** Kundandubho a Kilishitu bhaashite,
"Yangannonyela wala mwangaipinga mbepei, na
bhannyama bha tiniywa pa moto wala mbepei
ya shoya yambi." Nkutolelela shijapingaga shalia.
9 Kungai gubhashite, "Puni apano, mmwe a
Nnungu njikwiya kuutenda inkupinga." Kwa nneyo a
Nnungu gubhaleshile malagano ga bhukala, nkupinga
bhabhishe ukoto ga ambi. **10** Na pabha a Yeshu
Kilishitu bhashinkutenda ibhaapinga a Nnungu, uwe
tunaaleshelelwa yambi kwa mbepei ya shiilu shabho,
shibhashishoshiye gwanakamope. **11** Lyubha kwa
lyubha kila bhaabhishila bhanashoya mbepei kila
lyubha, mbepei ikakombola shoya yambi. **12** Ikabheje
a Kilishitu bhashinkushoya mbepei jimo ja lonjeya
mobha gowe, kungai gubhatemi kunkono nnilo
gwa a Nnungu, **13** bhanaalinda ashaamagongo
ajabho bhabhikwanje pa makongono gabho. **14**
Bhai, kwa mbepei jabho jimo, bhashikwaatendanga
bhaatakaywanga bhala, kukamilika pitipiti. **15** Na
jwalakwe Mbumu jwa Ukonjelo anakong'ondela,
alinkuti, **16** "Gegano malagano gushindende na
bhanganyabho, Shimishe shalia jangu mmitima
jabhonji, mmobha gakwiya na jandika nnunda
lwabhonji." **17** Gubhajenjesheye bhalinkuti, "Yambi
yabhonji ngaikumbushila kabhili, wala itendi yabhonji
yangali ya mmbone." **18** Bhai, yambi ileshelelwaga,
mbepei ya leshelela yambi ikaapinjikwa kabhili.
19 Bhai, ashaapwanga, kwa minyai ja a Yeshu
tunaapegwa makangala ga jinjila pa Ukonjelo.
20 Kwa kwiishoya shiilu shabho bhayene kubha
mbepei, a Yeshu bhashikutuugulila mpanda gwa
ambi, mpanda gwa ambi ukutulongoya ku gumi,
yani lipashiya lila. **21** Pabha, tushikola bhakulungwa
bhaabhishila bhakwete mashili nnyumba ja a Nnungu,

22 twaabhandishile a Nnungu kwa ntima gwa
kulupalila gwangali lipamba, na mitima jikonjeleywe
ga ng'aniyo ya nyata na iilu ikundilwe na mashi
ga mmbone. 23 Tukamulile ukoto nnolelo gwetu
gutukong'ondela, pabha a Nnungu bhabhishile
miadibho, ni bhaakulupalika. 24 Tulolane nitagana
ntima twaashayene, na punda pingana, na tenda ya
mmbone. 25 Tunaleshe nkubho gwa imana pamo
gula, malinga shibhaatendanga bhananji. Ikabheje
tunapinjikwa jangutana, pabha lyubha lya ukumu ja
Bhakulungwa linabhandishila. 26 Pabha tupundaga
tenda yambi melepe, tukajimanyeje kweli, jakwapi
mbepei jina shijishoywe ja kombola kuleshelela yambi,
27 ikabheje shiilepeka ni kulolela ukumu ja a Nnungu
na moto gwaatitimiyanje bhakakwaakundanga. 28
Mundu jojowe akaakunda shalia, anaatitimiywa
gwangali kummonnela shiya, bhapagwangaga
bhaakong'ondela bhabhili eu bhatatu. 29 Bhuli, mundu
akunnyegaya Mwana jwa a Nnungu na nyegaya
minyai ja malagano ga a Nnungu janneshelele yambi,
mundu akuntukana Mbumu jwa nema, akapinjikwa
kutitimiywa kwa kaje? 30 Pabha twaamanyi bhene
bhabhelekete, kuti, “Kupindikulila ni liengo lyangu,
nne shimbindikulile.” Kabhili kuti, “Bhakulungwa
shibhaaukumulanje bhandu bhabho.” 31 Kuukumulwa
na a Nnungu bhali shiumilo sha gumi, ni shindu sha
jogoya kwa kaje! 32 Nkumbushilanje yakoposhele
kundandubho pumwalangashiywenje shilangaya
sha a Nnungu. Nkali mwapotekwenje kwa kaje,
mmanganya mwashinkwiikakatimilanga. 33 Guna
mwashinkutukanwanga na nyegaywa pa lugwinjili,
guna mwashinkukundanga kulundana na bhene
bhapotekwenje bhala. 34 Mwashinkuabhonelanga
shiya bhatabhilwenje, nipokonyolwa indu yenunji
akuno nniangalalanga, pabha mwamumanyinji kuti,
nshikolanga indu ina ya mmbone kaje na ya lonjeya
pitipiti. 35 Bhai, nnalekanje makangala genunji, pabha
shimpatanje yukilo yaikulungwa. 36 Nnapinjikwanga
muikakatimilanje, nkupinga ntendanje ibhaapinga a
Nnungu, na poshela shibhalajile shila. 37 Malinga
shigataya Majandiko kuti, Palepeshe pashokope,
na bhakwiya bhala, shibhaishe, wala bhakakabha.
38 Ikabheje mundu jwangu akwete aki, shatame
kwa kulupalila, ikabheje abhujilaga nnyuma, nne
nganonyelwa najo. 39 Bhai, uwe twangabha munkumbi
gwa bhaabhujilanga nnyuma, ikabheje putuli na
bhaakulupalilanga na tapulwa.

11 Bhai ngulupai ni kutolelela kuti kweli ga indu
ilolelwa, ni kukulupalila indu ikabhoneka. 2
Pabha, kwa ligongo lya ngulupai jabhonji ashinakulu
bhetu bhashinkukong'ondelwanga ukoto na a
Nnungu. 3 Kwa ngulupai tunakumumanya kuti
shilambolyo shashinkupanganywa kwa amuli ja
a Nnungu. Indu ibhoneka yashinkupanganywa
kopoka kuindu ikabhoneka. **(aiōn g165)** 4 Kwa
ngulupai, a Abheli bhashinkushoya mbepei ya
mmbone kwa a Nnungu kupunda a Kaini. Kwa
ligongo lya ngulupai jabho gubhakwete aki kwa a
Nnungu, pabha a Nnungu bhayene bhanonyelwe
na mbepei yabho. Kwa jene ngulupaijo nkali a
Abheli bhawileyo, launo ngulupai jabho jinabha
shindu sha mmbone sha kaguya. 5 Kwa ngulupai,
a Eneko bhashinkutolwa na a Nnungu kujabhula
pashilambolyo gwangali kuwa. Bhangabhoneka
kabhili pabha a Nnungu bhashinkwaatola kwenda
kunnungu. A Eneko bhakanabhe tolwa na a Nnungu
bhatendaga nonyelwa nabho. 6 Ikabheje, gwangali
ngulupai ikatendeka kwaanonyeya a Nnungu, pabha
akwaajendela a Nnungu anapinjikwa akulupalile
kuti Bhenebho bhapali na kuti bhanakwaapanganga
shukilo bhene bhakwaaloleyanga bhala. 7 Kwa
ngulupai a Nuu bhashinkukunda kuleywa na a
Nnungu ga ipinga koposhela, bhali bhakanabhe
kuibhona. Kwa kwaakunda a Nnungu, a Nuu
gubhaeleye shapina nkupinga kuitapula bhayene na
ashaalongo ajabho. Kwa ligongo lya ngulupai ja a
Nuu, a Nnungu gubhashiukumwile shilambolyo ga
lebha. 8 Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhashinkukunda
pubhashemilwe na a Nnungu bhajende kushilambo
shibhalajilwe kupegwa kwa miadi shibhe ulishi
gwabho. Gubhaleshile shilambo shabho, bhali
bhakakukumanya kubhakwenda. 9 Kwa ngulupai
bhashinkutama mbuti bhajeni nshilambo sha miadi
ja a Nnungu, gubhatemi mmakambi, malinga
shibhatendilenje a Ishaka na a Yakobho kungai,
bhalinginji bhalishi bha mmiadi jila na a Nnungu. 10
Pabha a Bhulaimu bhatendaga lolela kushibhona
shilambo shishenjilwe kwa majumba ga shimilika,
shilambo shikumbwiywe na shengwa na a Nnungu. 11
Kwa ngulupai, a Bhulaimu nkali bhaaliji bhakongopa,
na a Shala nkali bhaaliji nannii na bhakongopa
gubhapegwilwe mashili ga jukuta shitumbo nikola
mwana, pabha bhakulupalile kuti a Nnungu
shibhakamilishe miadi jabho. 12 Kwa nneyo, kwa
ligongo lika mundu jumo aaliji nkulolela kuwa,
gubhabhelekwenje bhandu bhabhagwinji malinga
ndondwa ya kuliunde na malinga nng'anji gwa
nnyenje bhaali ukakomboleka kubhalanganywa. 13
Bhene bhandunji bhowebha gubhawilenje nngulupai
gwangali kuposhela indu ya miadi ja a Nnungu
ila, ikabheje bhaibhweninji kwa taliya nikuiangalila,

niikunda kuti pubhalinginji bhajeninji na bhapita
mpanda pa shilambolyo. 14 Bhandu bhabheleketanga
nnei, bhanalangulanga kuti mubhalinginji nkuloleya
shilambo shabhonji. 15 Monaga bhakaganishiyenje
ga shilambo shabhonji shibhashileshilenje bhukala,
bhakapatilenje muubhujilo kweneko. 16 Ikabheje
bhanapinganga shilambo shili sha mmbone kaje,
yani shilambo sha kunnungu. Kwa nneyo a Nnungu
bhakaakola oni kushemwa a Nnungu bhabhonji,
pabha bhaeleye shilambo sha bhene bhanganyabho,
yani kunnungu. 17 Kwa ngulupai, a Bhulaimu
bhakalingweje na a Nnungu, bhashinkunshoya
Ishaka abhe mbepei. A Bhulaimu bhashinkukunda
kunshoya mwanagwabho jwa jika abhe mbepei,
jubhapegwilwe na a Nnungu kwa miadi. 18 Nkali
a Nnungu bhaabhalanjile, kupitila kwa a Ishaka
shinkole lubheleko shilushemwe lwenu. 19 A
Bhulaimu bhaganishiye kuti a Nnungu bhanakombola
kunnyuya mundu awile, kwa nneyo ni malinga
bhashikumpata kabhili Ishaka akaweje. 20 Kwa
ngulupai a Ishaka bhashinkwaapanganga mboka a
Yakobho na a Eshau nndamo ja mobha ga kwiya. 21
Kwa ngulupai a Yakobho pubhaaliji tome na kuwa,
bhashinkumpa mboka kila mwana jwa a Yoshepu
nigubhaatindibhalile a Nnungu bhali bhaijegamile
ntindisho gwabho. 22 Kwa ngulupai a Yoshepu
pubhaaliji tome na kuwa, bhabhelekete ga mobha
gushibhashokangane Ishilaeli ku Mishili, nigubhalajile
ga maupa gabho bhawaga. 23 Kwa ngulupai,
bhankwetenje Musha bhashinkunng'iyanga myei
jitatu akabhelekweje, pabha bhashinkummonanga
mwana jwa konja, wala bhakajogopenjeje amuli ja
a mpalume. 24 Kwa ngulupai, Musha akakuleje,
ashinkukana kushemwa mwana jwa abhiti Palao. 25
A Musha gubhaagwile na mbaya kutama maisha
ga bhonelwa pamo na bhandunji bha a Nnungu, na
nngabha kunonyelwa na maisha gakaalonjeya ga
tenda yambi. 26 Bhashinkukunda kupotekwa malinga
shibhapinga potekwa a Kilishitu, ni shindu sha mana
kupunda utajili gowe gwa shilambo sha Mishili, pabha
bhatendaga lolela kupegwa shukilo. 27 Kwa ngulupai,
a Musha bhashinkujabhula ku Mishili gwangali
jogopa nnjimwa ja a mpalume, bhashikwiikakatimila
pabha bhaabhweni a Nnungu bhakaabhoneka bhala.
28 Kwa ngulupai bhashinkukumbuya shikukuu ja
pashaka nipakaya minyai pa nnango, nkupinga
malaika nkubhulaga, anaabhulaganje bhana
bhanabhalume bha lielo bha Bhaishilaeli. 29 Kwa
ngulupai, Bhaishilaeli bhashinkujombokanga bhaali ja
Shamu mbuti pantaka nnjumu, ikabheje Bhamishili
bhakalinganjeje kutenda nneyo, gubhatitimilenje
mmashi. 30 Kwa ngulupai, makumba ga Yeliko
gashinkugwa, Bhaishilaeli bhakagatimbililanjeje kwa
mobha shabha. 31 Kwa ngulupai, a Laabhu bhaliji
lijajana, bhangabhulagwa pamo na bhaakanilenje
a Nnungu bhala, pabha bhashinkwaaposhelanga
bhanushishiya kwa ulele. 32 Igala mbunde bheleketa
nndi? Nne ngapinga kutalashiya ga ngani ja a
Gidioni, na a Bhalaka, na a Shanshoni, na a Yeputa,
na a Daudi, na a Shamweli na ashinkulondola
bha a Nnungu, 33 bhanganyabho kwa ngulupai,
bhashinkukombolanga kupokonyola ilambo ya
bhapalume, na bhashinkutendanga indu kwa aki,
niipegwa ya miadi ja a Nnungu, bhashinkutabhanga
kang'wa ya imba, 34 bhashinkuimanga malamba ga
moto, bhashinkutapulwanga nkubhulagwa na upanga,
bhakakwetenjeje mashili, ikabheje gubhapegwilwenje
mashili, bhashinkukolanga makangala nngondo
nikugakombola makundi ga bhajeninji bhakomana
ngondo. 35 Kwa ngulupai, bhanabhakongwe
bhashinkuposhelanga bhandunji bhabhonji bhawilenje
niyuywa. Ikabheje bhananji bhashinkupotekwanga
niikana kugopolwa, nkupinga bhapatanje kuyuywa
nibha nndamo jili jammbone kaje. 36 Bhananji
bhashinkunyegaywanga nikomwa ndomondo,
nitabhwa mindondolo niugalilwa mmagelesha.
37 Bhananji bhashinkubhulagwanga kwa komwa
maganga, bhananji bhashinkugabhanywanga
ipande na mishumeno, kubhulagwa na upanga,
bhatendaga konangonanga bhali bhawetenje
mapende ga ngondolo na mbui, bhalinginji
nshilaje, bhalipotekwanga na tendelwa yangali
ya mmbone. 38 Shilambolyo shikapwaileje
kubha na bhandunji bha mmbonebha malinga
bhanganyabho. Bhatendaga konangonanga nng'anga
na mwitumbi, bhalitamangana mmashembo na
mmaimbo. 39 Na bhene bhandunji bhowebho,
bhashinkukong'ondelwanga ukoto na a Nnungu
ga ngulupai jabhonji, ikabheje bhangaposhelanga
ya miadi ja a Nnungu ila mpaka kungai. 40
Pabha a Nnungu bhashinkulongolela kutubhishila
indu ya mmbone kaje, nkupinga bhanganyabho
bhanakamilishwanje gwangali uwe.

12 Pabha numbe uwe tushitimbililwa na likundi
likulungwa lya bhaakong'ondela malinga
nnei, bhai tuleshe indu yowe ikutuibhuya, na
shambi shikutukamuliya shila, na tubhutushe
kwa kwiikakatimila nkubhingayana kutubhishilwe
na a Nnungu. 2 Bhai twaalole a Yeshu
bhakumbwiye na bhaakamilisha ngulupai jetu,
bhalabho kwa ligongo lya kuangalala kubhabhishilwe,

gubhaipililile kuwa munshalabha gwangali kola oni,
na nnaino bhatemi kunkono nnilo gwa shitengu
sha upalume gwa a Nnungu. 3 Kwa nneyo
munnganishiyanje jwene aipililile kukanwa na
bhakwetenje yambi, nkupinga nnatotoshelanje niwa
ntima. 4 Nkulajilila ga leka yambi, nkanabhe
ishilanga pa bhulagwa. 5 Na kupunda nneyo,
nshilibhalanga malobhe ga taga ntima ga a Nnungu,
gubhammalanjilenje mbuti bhana bhabho, kuti,
Mwanangu, unanyegaye malajilo ga Bhakulungwa.
Wala unawe ntima pubhakuukalipila, 6 pabha
Bhakulungwa jubhakumpinga jula, bhanakunkalipila
na kila akunda kubha mwana gwabho bhanakunkoma.
7 Mwiipilililanje nkuundwa, pabha a Nnungu
bhanakuntendelanga malinga ashibhana bhabho.
Apali mwana akakomwa na ainagwe? 8 Ibhaga
nkaundwanga na a Nnungu malinga ashibhana
bhabho shibhakuti undwanga, bhai mmanganyanji
nngabha bhana bha kweli bha a Nnungu, ikabhe
bhana bha alamu. 9 Na ibhaga ashaatati bha
shigundu, bhalikutuundanga nikwaishimunji, penepo
inalangula kuti, inapinjikwa kwaishimu kaje, Aina bhetu
bha mmbumu, nkupinga tulame 10 Ashainabhetu bha
shigundu, bhatuundanje kwa mobha gashoko, malinga
shibhabhweninji ashaayenenji kuti sha mmbone.
Ikabheje a Nnungu bhanakutuunda kwa pwaida
jetu, nkupinga bhatukundikanye muukonjelo gwabho.
11 Kuundwa kokowe kukanong'a, pukuutendeka
kunapoteka, ikabheje kungai kunapeleshela aki
na ulele kwa bhajigenywenje bhala. 12 Bhai,
nngoloyanje makono genunji gangali mashiligo, na
malungo genunji galegeleshego. 13 Nng'alayanje mwa
pita makongono genunji, nkupinga akwete shilema
anagwe, ikabheje alame. 14 Nnoleyanje kutama kwa
ulele na kila mundu, na ukonjelo pabha jwakwa mundu
shaabhabhone Bhakulungwa gwangali kubha na
ukonjelo. 15 Mwiiteiganje, nkupinga anapagwe nkali
jumo jwa pelela nema ja a Nnungu, wala anapagwe
jwabha shiumilo sha ya nyata, niabhuya bhandu
na jambushiya bhabhagwinji. 16 Anapagwe jwa
labhalabha eu jwangaajogopa a Nnungu, malinga a
Eshau bhaushiye ulishi gwabho gwa lielo, kwa shalya
sha kamope. 17 Malinga shimmumanyinji, bhalajilile
numbe kwa minyoi bhapate mboka kopoka kwa
ainabhabho, ikabheje bhangakombola kwiipeta, pabha
bhashinkushelewa. 18 Mmanganyanji nkanabhe
ishilanga kushitumbi sha komboleka kukwaya,
malinga shibhaishilenje Bhaishilaeli kushitumbi sha
Shinai. Shitumbi shashinkukolela moto, nitabha
lubhindu, na nnindimo na shimbunga. 19 Na
nneila peila jashinkupilikanika mbalapala na lindimila
kwa malobhe, na Bhaishilaeli bhakapilikananjeje,
gubhajujilenje bhanabhalanjilwanje kabhili lilobhe
lyolyowe, 20 pabha bhangakombolanga kwiikakatimila
amuli ibhapegwilwenje, “Jojowe nkali abhe nnyama,
shaakwaye shene shitumbisho, shaabhulagwe kwa
komwa maganga.” 21 Gene gowego pugabhoneshe
gashinkujogoya kaje, nkali a Musha gubhashite,
“Ngunajogopa na ngunatetemela.” 22 Ikabheje
mmanganyanji nng'ikengenenje kushitumbi sha
Shayuni, ku shilambo sha a Nnungu bhakwete gumi,
Yelushalemu ja kunnugu, kulugwinjili lwa malaika,
23 maimano ga lugwinjili lwa nng'angalo gwa bha
lielo lya a Nnungu bhajandikwenje mena gabhonji
kunnungu. Na kabhili nshiikangana tome na a
Nnungu, bhali bhaukumula bha bhandu bhowe, na
bhandunji bhakwetenje aki na bhakamilikenje. 24
Nng'ikengenenje kwa a Yeshu bhaalundanya bha
malagano ga ambi, na kwa minyai jabho, jibheleketa
ngani ja mmbone kupunda minyai ja a Abheli jila.
25 Bhai, mwiiteiganje nnakunkananga abheleketa
na mmanganyanji jula. Ibhaga bhene bhakanilenje
kumpilikanishiya alikwaaleyanga pa shilambolyo
pano bhangatapulwanga, uwe shitukombole bhuli
kutapulwa ibhaga shitukane kumpilikanishiya jwene
akutuleya kukopoka kunnungu? 26 Gene malanga
gala, lilobhe lyabho lyashinkutenda shilambolyo
kuungumila, na nnaino bhashilajila, Shing'ungumiye
kabhili kamo, nngabha shilambolyope, ikabheje nneila
peila na kunnungu. 27 Lyene lilobhe lya kuti, “Kabhili
kamo” linaalangula kuti, indu yowe ipengenywe
ikomboleka ungumiywa, ipinga ungumiywa niobha,
nkupinga yangakomboleka ungumiywa ilonjeye. 28
Bhai uwe, tutende eja, pabha tunaaposhela upalume
gwangatenganyika. Tutende eja na kwaatindibhalila
a Nnungu, nkwaanonyeya, na kwaishimu na
kwaajogopa, 29 pabha a Nnungu bhetu ni malinga
moto utitimiya.

13 Mpundanje kupingana malinga bhandu
bha likaja limo. 2 Nnalibhalanje
kuposhela bhajeninji, pabha kwa tenda
nneyo bhananji bhaaposhelenje ashimalaika
gwangali kumumanya. 3 Mwaakumbushilanje
bhatabhilwenjebho, mwiibhonanje mbuti
nntabhilwenje pamo na bhanganyabho, na
mwaakumbushilanje bhaapotekwanga, mwiibhonanje
mbuti nkupotekwanga malinga bhanganyabho. 4
Ndoa jiishimiwe na bhandu bhowe, inapagwe ya
labhalabha, mundu na nkagwe bhanatendebhukane,
pabha a Nnungu shibhaaukumulanje bhowe bha
labhalabha na bha utwai. 5 Nnabhanganje bhandunji

bha pinjiya mmbiya, ikabheje ntogolelanje na
inkwetenje, pabha a Nnungu bhayene bhashite,
“Nganneka wala nkatubhilwa.” **6** Kwa nneyo
tunakola mashili ga bheleketa kuti, Bhakulungwa
ni bhaajangutila bhangu, ngajogopa shindu.
Mundu shandende nndi? **7** Mwaakumbushilanje
ashikalongolele bhenunji, bhannungushiyenje lilobhe
lya a Nnungu. Nnolesheyanje shibhashite tamangana
ukoto, nkaguyanje ya mmbone ibhatendangaga. **8**
A Yeshu Kilishitu ni bhala pebhala, liyo na lelo na
pitipiti. **(aiōn g165)** **9** Nnapuganywanje na majiganyo
gana gogowe, pabha mitima jenunji jinapinjikwa
jikole mashili kwa nema ja a Nnungu, na wala
nngabha nkukagulila ikubho ya nkulya yalya.
Yene ikubhoyo, yangaapwaanga shindu bhene
bhaakagulilanga bhala. **10** Uwe tukwete shitala,
na bhaabhishila bha Shiyaudi bhaatumishilanga
pa Ukonjelo bhakapinjikwanga kulya indu ishoywa
mbepei ya pa shitala shetu. **11** Bhakulungwa
Bhabhishila, bhanapeleka minyai ja bhannyama
pa Ukonjelo Kaje, nkupinga shoya jibhe mbepei ja
leshelelwa yambi, ikabheje bhannyama bhawilenje
bhala bhanatiniywanga na moto palanga likambi.
12 Kwa lyene ligongolyo na bhalabho a Yeshu,
nkupinga bhandunji bhatakatanje kwa minyai jabho
bhayene, bhashinkupotekwa nibhulagwa kunyenje
shilambo. **13** Bhai twaajendele kunyenje shilambo
kula, tukunde kunyegaywa, malinga bhalabho
shibhakundile kunyegaywa. **14** Pa shilambolyo pano
twangali shilambo sha lonjeya, ikabheje tunalolela
shilambo shikwiyasho. **15** Bhai kupitila a Yeshu,
twaape a Nnungu mbepei ya kwaainiya kwa kang'wa
yetu mobha gowe, nkukong'ondela kuti tulikulupalile
lina lyabho. **16** Na nnalibhalanje kutenda ya uguja na
jangutana, pabha yenei ni mbepei ikwaanonyela a
Nnungu. **17** Mwaakundanje ashikalongolele bhenunji,
na nkaguyanje amuli yabhonji pabha bhanganyabho
bhanasheyanga kwa ligongo lya mitima jenunji,
malinga bhandunji bhapinga bhalanganga kwa a
Nnungu ga imwatendangaga. Nkupinga bhatendanje
nneyo kwa nonyelwa nngabha kwa injika, pabha
bhatendangaga kwa injika ikampwailanga shindu. **18**
Ntujujilanje na uwe, pabha tukulupalile kuti ndumbililo
yetu ya mmbone, na tunapinga kutenda ya mmbone
kwa indu yowe. **19** Ngunakunshondelesheyanga
nnyujilanje, nkupinga a Nnungu bhamujenabho
kunngwenunji shangu. **20** A Nnungu bha ulele,
bhaayushiye Bhakulungwa bhetu a Yeshu, bhali
bhashunga bhakulu bha ngondolo, kwa ligongo lya
minyai jabho jibhika malagano ga pitipiti. **(aiōnios
g166)** **21** Bhanshimilikanje nkutenda yowe ili ya
mmbone, nkupinga nkombolanje kutenda ibhapinga,
nabhalabho bhatende ibhapinga mmitima jetu, kupitila
a Yeshu Kilishitu. Ukonjelo ubhe na bhenebho
pitipiti. Amina. **(aiōn g165)** **22** Bhai, ashaapwanga
ngunakunshondelesheyanga mposhelanje gene
maleyo ga kuntaganga ntima pabha bhaluwa jino
njijandika shiupikaya. **23** Ngunaapinga mmumanyanje
kuti apwetu a Timoteo bhagopwelwe kujela.
Bhaikaga apano shangu, shing'ishe nabho pushinyiye
kunngwenunjiko. **24** Shalamu jabhonji ashikalongolele
bhenunji bhowe, na bhandunji bha ukonjelo.
Ashaapwetu bha ku Italia bhanakunnamushilanga. **25**
Tunakumpinjilanga mmowe, nema ja a Nnungu.

Yakobho

1 Nne Yakobho nili ntumwa jwa a Nnungu
na jwa Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu
ngunakunnjandishilanga mmandunji bha makabhila
likumi limo na gabhili mpwilinganishilenje
nshilambolyo, shalamu jenunji. **2** Mmaakulupalilanga
ajangunji nng'angalalanjepe punkulingwanga kwa
mboteko ya kila namuna, **3** pabha mmumanyinji
kuti kulingwa kwa ngulupai jenunji kunapeleshela
kwiipililila. **4** Kwiipililila kwenunji kumpanganje
kushimilika na kutimilila nngulupai gwangali tubhilwa
shindu shoshowe. **5** Ikabheje mundu munkumbi
gwenunji atubhilwaga na ng'aniyo ya lunda, abhajuje
a Nnungu bhakwaapanganga bhandu bhowe kwa
ntima gwa ntuka wala bhakaatumbala, najwalakwe
shaapegwe. **6** Ikabheje ajuje alikulupalila gwangali
lipamba lya jangulwa, pabha akwete lipamba anabha
mbuti libhimbili lya mashi ga bhaali linokolwa na
mbungo akuno na kukuno. **7** Pabha mundu jwa
nneyo anakulupalile kuti shaapate shindu koposhela
kwa Bhakulungwa. **8** Mundu jwa ng'aniyo ibhili
akakamula shindu shimo muitendi yakwe yowe. **9**
Bhaakulupalilanga bhaalaga, bhaangalalanje pabha a
Nnungu bhanakwaishimunji bhowe. **10** Na matajili
bhaangalalanje pubhatuluywanga na a Nnungu,
pabha nabhalabhonji shibhaobhanje malinga lilubha
lya mukonde shilijumula niobha. **11** Pabha lyubha
libhalaga, linajumuya maamba na malubha gakwe
ganawa na konja kwakwe kowe kunapela. Nneyo
peyo na nkali mundu ashulushilwe indu shaapele
nniengo lyakwe pemo. **12** Mbaya mundu akwiiluma
ntima alilingwa, pabha akombolaga shaapegwe
upo ya gumi shibhalajile Bhakulungwa ku bhandu
bhakwaapinganga. **13** Monaga mundu alingwaga,
analugule kuti, “A Nnungu bhananinga.” Pabha
a Nnungu bhakaalingwa na ilebho, na bhenebho
bhakakunninga mundu. **14** Ikabheje kila mundu
analingwa, kwa nonyelwa na tembwa na ilokoli
yakwe nnyene. **15** Kwa nneyo shilokoli shipundaga
shinabheleka shambi na shambi shikomalaga
shinabheleka shiwo. **16** Bhaakulupalilanga ajangunji
nkupingwanga, nnatembwanje! **17** Kila shammbone
shinkupegwa, na shoshowe shitimilile, kushikoposhela
kunnungu, kwa Atati bhapeleshe shilangaya.
Bhenebho bhakatendebhuka, numbe bhangali
nkubho gwa tendebhukatendebhuka. **18** Kwa pinga
kwabho bhayeneuwe, nigubhatubhishile nndamo
ja ambi kwa lilobhe lyabho lya kweli, nkupinga
tubhe nnimbu gwa indu yabho ipengenywe. **19**
Bhaakulupalilanga ajangunji bhungumpinganga,
nngamanyanje gegano. Bhai mundu abhe jwa minda
kupilikanishiya na nngabha jwa minda kubheleketa
na anabhe jwa tumbala shangu. **20** Pabha mundu
akwete nnjimwa, nngakombola kwaanonyeya a
Nnungu. **21** Kwa nneyo mwiilekanje kwa taliya
indu yowe ya nyata na itendi yangali ya mmbone,
mposhelanje lilobhe libhishilwe mmitima jenunji,
likombola kuntapulanga mitima jenunji. **22** Ikabheje
ntendelanje liengo malobhe ga Nnungu na nngabha
kupilikanilape, akuno nnikwiitembanga mmitima
jenunji. **23** Pabha mundu apilikana lilobhe gwangali
tendela liengo, jwenejo pabha mbuti mundu akwiilola
ku meyo kwake nshiyoo. **24** Pabha ailolaga nijabhula,
shangupe analibhala shikuli kumeyo kwakwe. **25**
Ikabheje mundu akujilola ukoto shalia jikamilishe,
jikwaapanganga bhandunji ungwana nikujikagulila
gwangali kulibhala shapilikene na tenda malinga
shiikupinjikwa, bhai jwenejo itendi yakwe shiipate
mboka ya a Nnungu. **26** Ibhaga mundu aiganishiyaga
kuti anakagulila dini, ikabheje akakombola kuluibhilila
lulimi lwakwe ukoto, jwene mundujo dini jakwe
jikapwaa. **27** Mundu akwete dini ja mmbone jibhoneka
jangali ya nyata kwa a Tati a Nnungu ni ajuno,
akwaajangutilanga bhanabhalekwa na bhashitenga
nshilaje shabhonji na akwiiepuya na ya nyata ya pa
shilambolyo pano.

2 Bhaakulupalila ajangunji, nkwaakulupalilanga
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu,
Bhakulungwa bha ukonjelo nnakolanje luagu ku
bhandu. **2** Monaga mundu ajinjilaga nnyumba ja
kwaajujila a Nnungu, ali awete lupete lwa shaabhu na
nngubho ya konja na kabhili ajinjilaga mundu nkulaga
awete manyangui, **3** ibhaga mumposhelangaga ukoto
awete ngubho ya konja nninkutinji, “Mmwe kuntame
pa mmbone pano,” na nkulaga jula nikummalanjila,
“Ugwe ukajime apala” eu, “Kuutame pai tome na
makongono gangu,” **4** bhuli, lwenelo nngabha luagu,
na kwa gwene utendego, ng'aniyo yenunji nngabha
impelenje kutenda ukumu jangali ja mmbone? **5**
Bhaakulupalilanga ajangunji bhungumpinganga,
mpilikananje! Bhuli, a Nnungu bhangaagulanga
bhaalaga bha pa shilambolyo pano bhakolanje shipato
shikulungwa nngulupai, na bhaposhelanje upalume
gwa a Nnungu gubhaalajilenje bhakwaapinganga?
6 Ikabheje mmanganyanji nnakwanyegayanga
bhaalaga! Bhuli matajili bhakakummonelanga
nikumpelekanga ku bhaukumula? **7** Bhuli nngabha
bhobho pebho bhakulitukananga lina lya mmbone lya
a Yeshu Kilishitu limpegwilwenje? **8** Nkamulilangaga

shalia ja upalume gwa a Nnungu malinga shijibhoneka
Mmajandiko ga ukonjelo kuti, “Mumpinje ntami nnjenu
malinga shinkwiipinga mmayene,” shintendanje
ya mmbone. 9 Ikabheje ntendangaga luagu
mmumanyanje kuti nnatendanga shambi, na shalia
jinakunng'ukumulanga kuti nshilebhanga. 10 Pabha
mundu jojowe akamulila shalia yowe, alekaga
jimo, bhai penepo alebhile kwa yowe. 11 Pabha
bhene bhalugwile kuti, “Nnalabhelabhe,” ni bhobho
pebho bhalugwile kuti, “Nnabhulaje.” Kwa nneyo
nkali nkalabhelabhe, ikabhe nshibhulaga, penepo
nnebhile shalia. 12 Bhai, mmeleketanje na tenda
malinga bhandu bhapinga ukumulwanga na shalia
jikwaapanganga bhandu ungwana. 13 Pabha ukumu
ja a Nnungu jikakummonela shiya mundu jwangali
shiya kuka mwine. Ikabheje shiya sha a Nnungu
shinapunda ukumu. 14 Bhaakulupalila ajangunji,
ipwaa nndi mundu abheleketaga kuti akwete ngulupai,
ikabheje gwangali kwaakunda a Nnungu? Bhuli jene
ngulupaijo shijikombole kuntapula? 15 Ibhaga nnongo
nnjenu jwangali nngubho eu shalya, 16 shiipwae nndi
mundu jwa munkumbi gwenunji annugulilaga kuti,
“Jenda kwa ulele, ukajote moto na jukuta,” gwangali
kumpa indu yatubhilwe, shiipwae nndi? 17 Nneyo
peyo na ngulupai gwangali kwaakunda a Nnungu,
jiwile. 18 Ikabheje mundu juna shaabhelekete,
“Mmwe nkwete ngulupai na nne ngwete itendi!”
Ayaga, nnanguye ngulupai yenu gwangali itendi,
na nne shininnanguye ngulupai yangu kwa itendi.
19 Mmwe nnikulupalila kuti a Nnungu ni bhamo,
bhai ni sha mmbone! Ikabheje nkali mashetani
galikulupalila na ungumila na jogopa. 20 Mmwe
mmajinga, nnapinga nnangulwe kuti, ngulupai
gwangali itendi jiwile? 21 Bhuli, atati a Bhulaimu
bhangashemwa bhakwete aki kwa shitendi shabho,
pene pubhanshoshiye mwana gwabho Ishaka pa
shitala pala? 22 Nnilola, kuti ngulupai jishinkutenda
liengo pamo na shitendi shabho, na ngulupai jila
gujitimilile kwa itendi ila. 23 Kwa nneyo gugatimilile
Majandiko ga kuti, “A Bhulaimu bhashinkwaakulupalila
a Nnungu, na ngulupai yabho guyaatendile kukola
aki, kwa nneyo gubhashemilwe ambwiga ajabho a
Nnungu.” 24 Bhai nnilolanga kuti mundu anapegwa
aki, kwa ligongo lya itendi yakwe na nngabha kwa
ngulupaipe. 25 Nneyo peyo puyaliji kwa a Laabhu
lijajana bhala, bhuli bhangapegwa aki kwa shitendi
shabho, pene pubhaaposhelenje bhaanushishiya
nikwaatolosheyanga kwa mpanda guna? 26 Kwa
nneyo malinga shiilu gwangali mbumu shiwile, nneyo
peyo na ngulupai gwangali itendi jiwile.

3 Bhaakulupalilanga ajangunji, nnabhanganje
bhaajiganya bhabhagwinji. Nnikumumanyanga
kuti uwe tuli bhaajiganya ukumu jetu shijibhe
jikulungwa kupunda bhananji. 2 Pabha uwe
tubhowe tunaakubhala nng'indu yaigwinji. Ibhaga
apali mundu akaakubhala nkubheleketa, jwenejo
atimilile na alikombola kwiilongoya. 3 Nnolanje
putukuntabha migoji ja kunnongoya palashi, nkupinga
akunde putukuntendebhuya aloye kutupinga. 4
Na nnolanje ntumbwi nkali ubhe gwankulungwa,
ikabheje unatendebhuywa na ushukani nshokope,
niloya kokowe kwaapinga nkulongoya, nkali jipuje
mbungo jikulungwa. 5 Nneyo peyo nkali lulimi
shibhalo shishoko sha nshiilu, ikabheje lunakwiipuna
kwa kaje. Nnolanje moto nshokope unakombola
kutiniya nng'itu gwankulungwa. 6 Na lulimi ni
mbuti moto. Lushigumbala ilebho munkumbi gwa
ibhalo yowe ya shiilu, na yeneyo ni inyatiya shiilu
showe. Lulimi lunakoleya moto gwangali mpelo
gwa ku Jeanamu. **(Geenna g1067)** 7 Pabha mundu
anakombola kulanga bhannyama bhowe, na ijuni na
bhannnyama bhaatambalanga na yamaki. 8 Ikabheje
jwakwa mundu akombola kululanga lulimi. Lulimi
lwa ilebho lukaatondobha, lushigumbala ushungu
gwa bhulaga. 9 Kwa lulimi lwetu tunakwaainiya
Bhakulungwa na Atati a Nnungu, na kwa lulimi
pelo tunakwaaloshanga bhandunji, bhapengenywenje
kwa landana na bhayene a Nnungu. 10 Lulimi
pelo lunajujila mboka na lunalosha. Bhaakulupalila
ajangunji yeneyo inalimbiywa. 11 Bhuli shinjweshwe
shimo shinakombola kukopoya mashi ga ima na
mashi ga lalama? 12 Bhaakulupalila ajangunji, bhuli
nkongo gwa ntini unakombola kuogoya iyepo ya
shaituni, eu nshabhibhu kuogoya tini? Bhai ni nneyo
peyo shinjweshwe shimo nngakombola kukopoya
mashi ga lalama na mashi ga ima. 13 Gani munkumbi
gwenunji akwete lunda na lumanyio? Bhai alanguye
liengo lyakwe kwa itendi ya mmbone nkwiitimalika
kwa lunda. 14 Ikabheje monaga mmitima jenunji
igumbele ya ikidi na shojo, bhai nnailumbililanje
akuno nnibheleketanga unami. 15 Lunda lwa nneyo
lukaakoposhela kunnungu, ikabhe lwa shibhelekwe na
lwa ikubho ya bhandunji na ya mashetani. 16 Pabha
popowe pakwete ikidi na shojo ni pali na mipwilingano
na kila itendi ya nyata. 17 Ikabheje lunda lukopoka
kunani kunnungu, ni lwa mmbone numbe ni lwa
ulele, na lwa kwiitimalika na lwa kwapilikanishiyanga
bhandunji, ni lugumbele shiya na lulongoya bhandu
ku itendi ya mmbone na ya uguja lwangali luagu na
wala ugulumba. 18 Aki ni iyepo ya mmbeju ipandilwe
kwa ulele na bhandu bhapinganga ulele.

4 Ngondo na mipwai munkumbi gwenunji
kujikoposhela kwei? Twajilaga muilokoli yenunji
ikumbuya ngondo nkati jenunji. 2 Nnapinganga
indu inkanakolanga, kwa nneyo nnatumbililanga
kubhulaga nnilokolilanga kuipata yene induyo, ikabhe
nkakwiipatanga. Nnapwatanga na komana nkupinga
mwapokonyolanje yene induyo. Nkapatanga shindu
shinkupinganga pabha nkaajuganga shenesho
kwa a Nnungu. 3 Numbe nkali nnjugangaga
nkaapatanga, pabha nnajuganga kwa ndumbililo
ya nyata nkupinga nkamilishanje ilokoli yenunji
ya nyata. 4 Mmanganyanji nkakulupalikanga,
bhuli nkakumumanyanga kuti kupanga mbwiga na
shilambolyo ni kubhika umagongo na a Nnungu?
Bhai jojowe apanga mbwiga na shilambolyo
anakwiibhika kubha mmagongo jwa a Nnungu. 5
Eu punkuganishiyanga kuti Majandiko ga Mmbone
ganabheleketa unami pugataya kuti, “Mbumu jwa
Mmbone jubhammishile a Nnungu atama nkati jetu
anakutulokolila kwa kutubhonela lupimililo lwa kaje. 6
Ikabheje anakutupa mboka ja kaje, malinga Majandiko
shigalugula kuti, a Nnungu bhakakwaapinganga
bhakwaataukanga na bhakwiikuyanga ikabheje
bhakwiitimalikanga bhanakwaapanganga mboka.” 7
Bhai mwaakundanje a Nnungu, munkananje Lishetani
penepo shammutukanje. 8 Mwaabhandishilanje
a Nnungu na bhalabho shibhammandishilanje
mmanganyanji. Nnabhanje makono genunji
mmanganyanji nnebhilenje na ntipitiyanje mitima
jenunji nkwetenje ng'aniyo ibhili ya pinga kukamula
kwa pamo. 9 Nng'inginikanje nkwiipeta kwa
ililo na nguto. Kueka kwenunji kutendebhushe
nibha kuguta, na kwinonyela kwenunji nibha
kuinjika. 10 Mwiitimalikanje ku Bhakulungwa,
penepo shibhankuyanje. 11 Bhaakulupalila ajangunji,
nnabheleketananje, akummeleketa nnjakwe eu
kunng'ukumula, penepo anakujibheleketa na
kujiukumula shalia. Kwa nneyo ujiukumulaga shalia,
bhai penepo ni ukakujikunda, ikabhe unabha mundu
nkuukumula. 12 A Nnungu jikape nibhabhishile
shalia, na bhaukumula ni bhobho pebho jikape,
bhaakombola kutapula na kutitimiya. Bhai ugwe
gani ukunng'ukumula mundu nnjako? 13 Bhai,
mpilikanilanje mmanganyanji nkulugulanga kuti, “Lelo
eu malabhi shitujende ashila shilambo shila tukatame
shaka tukatende upindi nkupinga tupate mbwaiko.” 14
Ikabheje ukakugamanya gapinga koposhela malabhi.
Kulama kuli kwei? Pabha mmanganyanji malinga
ndambwepe, jiibhoneka malanga gashokope, kungai
jilitandanuka. 15 Punkupinjikwanga mmeleketanje
kuti, “A Nnungu bhapingaga shitulame, nitenda ashino
na shishila.” 16 Ikabheje nnaino nnakwiiniyanga na
kwiipuna, kwiiniya na kwiipuna kwa nneyo, kwangali
kwa mmbone. 17 Bhai mundu akakushikamula shindu
sha mmbone akuno alikushimanya, penepo kuka
jwenejo analebha.

5 Bhai, nnaino mmanganyanji matajili nngutanje
shililo kwa ligongo lya shilaje sha ogoya
shipinga kunnjiilanga. 2 Utajili gwenunji ubholile
na nngubho yenunji iligwilwe na mang'ong'ota. 3
Shaabhu na ela yenunji ibhishile nkubha, na gwene
nkubhago, shigunkong'ondelanje na shiguntaunanje
iilu yenunji mbuti moto. Agano mobha ga kumpelo na
mmanganyanji launo nnapunjilangape indu. 4 Nnolanje
bhandunji bhakamulangaga maengo mmigunda
jenunji bhunkanakwaalipanga, ililo ya bhaunanga
inapilikanika, numbe yaishile Bhakulungwa a Nnungu.
5 Mobha gowe nshitamangana pa shilambolyo
nkupoka na indu ya nong'a, nikwiijimbaya kwiibhika
ukoto kwa lyubha lya ingwa. 6 Nshikwaukumulanga na
kwaabhulaganga bhandunji bhangali ilebho, na wala
bhakakombolanga kupwata na mmanganyanji. 7 Kwa
nneyo bhaakulupalila ajangunji, mwiikakatimilanje
mpaka pushibhaishe Bhakulungwa. Nnolanje
mundu nkulima pa lindilila yalimile itendeshe,
anakwikakatimila mpaka pushijiishe ula ja nduluko
na janula. 8 Nneyo peyo na nkali mmanganyanji
nnapinjikwanga kutama nnikwiikakatimilanga na
nnikwiishimilikanga na kwiiluma mitima jenunji, pabha
Bhakulungwa bhabhandishile kuika. 9 Bhaakulupalila
ajangunji nnainginishilane, nnaukumulwanga na a
Nnungu. Nnolanje bhaukumula bhali tome na ika. 10
Bhaakulupalila ajangunji, mpingangaga kumumanya
namna ja kwiipililila na mboteko, nkumbushilanje
shibhaashite tendanga ashinkulondola bha a Nnungu
bhalunguyenje kwa lina lya Bhakulungwa. 11
Tunabheleketa kuti, mbaya bhene bhaipilililenje bhala
pabha bhapatilenje mboka. Mpilikenenje ga kwiipililila
kwa a Ayubhu, na nshimanyinji shibhatendelwe na
Bhakulungwa a Nnungu kumpelo, pabha bhashikola
shiya sha kaje na uguja. 12 Kupunda gowego,
bhaakulupalila ajangunji nnalumbilanje kwa a Nnungu
eu kwa litaka, wala kwa shindu shina shoshowe.
Ikabheje nnjangulanje, “Elo” monaga shindusho sha
jangula elo, na “Nng'oope” monaga shindusho sha
jangula ng'oope. Penepo nkaukumulwanga na a
Nnungu. 13 Bhuli, mundu njenunji mwali nshilaje?
Bhai ajuje Nnungu. Bhuli, anaangalala? Bhai ajimbe
nyimbo ya lumbilila. 14 Bhuli, mundu munkumbi
gwenunji nnwele? Bhai penepo mwaashemanje
bhanangulungwa bha likanisha, bhannjujilanje na

kumpaka mauta kwa lina lya Bhakulungwa. **15** Kwa
nneyo ibhaga kujuga kwabhonji kwa a Nnungu ni
kwa ngulupai shikunnamiye nnwele jula, numbe
Bhakulungwa shibhannjinule, na monaga akwete
ilebho, shibhanneshelele. **16** Bhai nkolangaga ilebho
nng'ungamilenanje mwashayenenji na nnjujilananje
nkupinga nnamiywanje. Malomboshelo gaka mundu
akwete aki gashikola mashili ga kaje numbe ganapwaa
kwa kaje. **17** A Eliya pubhaaliji bhandu malinga
uwe, gubhaajujile a Nnungu kwa tumbila kuti ula
jinanye, gujileshile kunya kwa yaka itatu na miei
shita. **18** Gubhaajujile a Nnungu kabhili, ula gujinyele
kukoposhela kunnungu, litaka gulimeshiye mitipo
jakwe. **19** Bhaakulupalila ajangunji, monaga mundu
munkumbi gwenunji aobhiywaga na itendi yangali ya
mmbone, na juna annjendelaga nikuntendebhushiya
kuitendi ya mmbone kabhili, **20** mmumanyanje kuti
jwene anshoshiye njakwe kumpanda gwa obha,
shantapule nshiwo jwene mundu aobhile, na yambi
yaigwinji shiileshelelwe.

1 Petili

1 Nne a Petili, ntume jwa a Yeshu
Kilishitu, ngunakunnjandishilanga mmanganya
nng'agulwenje na Atati a Nnungu, bhajeninji
nshilambolyo mmutushilenje ku nkoa gwa ku Ponto na
ku nkoa gwa ku Galatia na ku Kapadokia na ku Ashia
na ku Bhishinia. 2 Atati a Nnungu bhashinkutumbilila
kunng'agulanga mmanganya kuumila bhukalago
na mwashinkutakaywanga nagwe Mbumu, kupinga
mwaakundanje a Yeshu Kilishitu na nkonjeleywanje
na minyai jabho. Ngunakunnjujilanga nnjeshewanje
mboka na ulele. 3 Bhalumbililwe a Nnungu Atati bha
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu! Kwa shiya
shabho shikulungwa bhashikututenda tupate gumi
gwa ambi kwa kwaayuya a Yeshu Kilishitu kukopoka
bhakaweje. Bhatupele ngulupai ya kweli, 4 kwa
nneyo tunalindilila ulishi gubhaabhishilenje a Nnungu
bhandunji bhabho. A Nnungu bhashikummishilanga
gwene ulishigo kunnungu na kweneko ukabhola,
ukaangabhanika na wala ukajumula. 5 Yeneyo shiibhe
yenunji mmanganya kwa ngulupai nnatamangana
muulinda gwa mashili ga a Nnungu mpaka
muupatanje ntapulo upinga langulwa kumpelo gwa
yaka. 6 Nng'angalalanje kwa genego, ikabheje kwa
malanga gashoko ga nnaino gano, nkaangalala ukoto
kwa ligongo lya mboteko ya malinjilo gamagwinji, 7
malinjilo nkupinga nkong'ondelanje ngulupai yenunji.
Shaabhu nkali jiangabhanikayo jinalingwa pa moto, na
malinga ngulupai jenunji jili ja mana kupunda shaabhu,
jinapinjikwa jilingwe jimanyishe gwa mmbone
gwakwe. Penepo shinnumbililwanje na kuywa na
ishimika lyubha lishibhabhoneshe a Yeshu Kilishitu.
8 Nkali nkanabhe kwabhonangayo, mmanganyanji
nnakwaakulupalilanga nkali nkakwaabhonanga
nnainoyo. Kwa nneyo nnakwiinonyelenga kwa
kaje numbe kwangatendeka kutalashiywa, 9
pabha nnapatanga ntapulo gwa mitima jenunji na
shitumbililwe nngulupai jenunji. 10 Ashinkulondola
bha a Nnungu bhashinkuloleyanga na kagulila
ga gwene ntapulogo, gubhalondolenje ga
mboka jipinga kunng'ishilanga mmanganya. 11
Gubhalinjilenje kuloleya malanga na miongwe
gugapinga koposhela genego. Yani malanga
galugwile Mbumu jwa a Kilishitu aliji nkati jabhonji,
alilondola ga mboteko ipinga kwaapata a Kilishitu
na ukonjelo upinga kagula gapitaga genego. 12 A
Nnungu bhashikwaunukulilanga bhamumanyanje
kuti pubhabheleketangaga gene gumpilikenenje
mmanganya kukopoka kwa ashintume. Bhene
bhannungushiyenje Ngani ja Mmbone kwa mashili
gaka Mbumu jwa Ukonjelo atumilwe kukopoka
kunnungu. Lyene liengolyo likaliji kwa ligongo
lyabhonji ashaayene, ikabhe kwa ligongo lyenu
mmanganya. Genego nkali ashimalaika bha a Nnungu
bhatendaga pinganga bhagabhonanje. 13 Kwa nneyo,
bhai, mwishimilikanje na nsheyanje. Nnolelanje
nema jinkupinga poshelanga pushibhaishe a Yeshu
Kilishitu. 14 Nkundanje ga a Nnungu, nnakaguyanje
kutenda yangali ya mmbone imwatendangaga
bhukala pumwalinginji mabhelu. 15 Ikabhe malinga
bhayene bhanshemilenje shibhali bha ukonjelo,
nnapinjikwanga mmanganje mma ukonjelo. 16
Pabha ishijandikwa, “Mmanganje mma ukonjelo,
pabha nne najwa ukonjelo.” 17 Na ibhaga a Nnungu
bhunkwashemanga Atati, bhai mmumanyanje kuti
bhenebho bhanaukumula bhandu bhowe kwa
itendi yabhonji, gwangali kuagulanya. Kwa nneyo
ntamangane kwa lipamba lya kwaajogopa a Nnungu
kwa mobha genunjiga tama mbuti bhajeninji pa
shilambolyo pano. 18 Na mmanganya mmumanyinji
kuti nshigombolwanga kukopoka ku gwangali gwa
mmbone gwenunji gumwauposhelenje kukopoka
kwa ashainabhenunji. Numbe mmangagombolwanga
kwa indu iangabhanika, ela na shaabhu, 19
ikabhe kwa minyai ja mmbone ja a Kilishitu,
bhaaliji malinga mwana ngondolo jwa mmbone na
jwangali ilebho. 20 Bhenebho bhashinkuagulwa
na a Nnungu kutandubhila bhukala, shilambolyo
shikanabhe panganywa, ikabheje kuyaka ya
kumpelo ino gubhalangwilwe kwa ligongo lyenu
mmanganyanji. 21 Kwa ligongo lya bhenebho,
nnakwakulupalilanga a Nnungu bhaayushiye
bhenebho bhakaweje nikwaapa ukonjelo. Kwa nneyo
ngulupai yenunji ibhe kwa a Nnungu. 22 Pabha
nnaino, nshikundanga majiganyo ga kweli ga a Yeshu
Kilishitu, mmanganya mwiikonjeleyenje mmitima
jenunji na kwaapinganga bhandu ajenunji gwangali
ya kwilambilila, bhai, mpingananje mpaka mmitima.
23 Pabha nshibhelekwanga gwabhili, nngabha kwa
mmbeju yawa, ikabhe kwa mmbeju yangawa, kwa
lilobhe lya a Nnungu likwete gumi, litama pitipiti. **(aiōn g165)** 24 Na malinga Majandiko shigakuti bheleketa.
“Bhandunji bhowe malinga manyai, na ukonjelo
gwakwe gowe na malinga lilubha lya manyai. Manyai
ganajumula na malubha ganapakatika. 25 Ikabheje
lilobhe lya Bhakulungwa linatama pitipiti.” Na lyene
lilobhelyo ni Ngani Ja Mmbone jilungwiywe kwenu
mmanganyanji. **(aiōn g165)**

2 Bhai, nnekanje yowe yangali ya mmbone na
ya unami na ya ugulumba na ya lupimililo na
malobhe ga lambilila ganapagwe kabhili. 2 Malinga
ashinambombe shibhakugapinganga mabhele, nneila
peila mmanganya nngapinganje mabhele ga mmbone
ga ukonjelo gwa a Nnungu, kupinga nkulanje
ukoto muntapulo gwa a Nnungu. 3 Malinga
shigabheleketa Majandiko ga Mmbone. “Nninganje
nnolanje kuti Bhakulungwa ni bhanguja.” 4 Bhai,
mwaajendelanje Bhakulungwa! Bhenebho ni liganga
likwete gumi likanilwe na bhandunji, ikabheje kwa
a Nnungu ni liganga lya galama kaje liagwilwe. 5
Numbe mmanganya, malinga maganga gakwete
gumi, nshishengwanga mmanganje nyumba jika
Mbumu na mmanganje mmabhishilanga bha a
Nnungu bhakwetenje ukonjelo na mmishilanje
mbepei ipingwa na a Nnungu, kwa ligongo lya a
Yeshu Kilishitu. 6 Pabha ishijandikwa Mmajandiko
Gammbone. “Nnole, ngunaabhika liganga ku Shayuni,
liganga likulu lya pa ndumba, liagwilwe lya
galama. Na mundu ashaabhakulupalile akaigamba.”
7 Kwenu mmanganya nkukulupalilanga, lyene
ligangalyo ni lya galama, ikabheje kwa bhene
bhangakulupalilanga bhala, “Liganga libhakanilenje
bhaashenga, nnaino ni liganga likulu lya pa ndumba.”
8 Na kabhili kuti. “Lyenelyo ni liganga lya kwiikubhala,
liganga likulu lya gwiya bhandu.” Bhandunji
bhanakwiikubhalanga kwa ligongo lyangakulupalila
lilobhe lila na bhene bhanganyabho bhashibhikwanga
bhagapatanje genego. 9 Ikabheje mmanganya
lubheleko luagwilwe, ashinkulondola bha a mpalume,
bhandunji bha ukonjelo, bhandu bha bhayene
a Nnungu, nshiagulwanga nnunguyanje itendi
yaikulungwa ya a Nnungu bhanshemilenje kukopoka
ku lubhindu, nikunnjinjiyanga nshilangaya shabho sha
lapa bhandu. 10 Bhukala mmanganya nkalinginjiji
mmandunji, Ikabheje nnaino ni bhandunji bha
a Nnungu. Bhukala nkabhonelwangaga shiya.
Ikabheje nnaino nnabhonelwanga shiya na a
Nnungu. 11 Ashaambwiga ajangu, mmanganya
nninginji malinga bhapita mpanda na bhalinginji
mmwanja pa shilambolyo pano, ngunakunneyanga
nnekanje ilokoli yangali ya mmbone ya nshiilu
ikapinjikwa na ntima. 12 Ntamangane ukoto
na bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu,
nkupinga bhannambililangaga kuti nkutendanga
yangali ya mmbone, bhaibhonangaga itendi yenunji
ya mmbone, bhaakuyanje a Nnungu lyubha
lya ukumu. 13 Nkundanje yowe ilajilwa na
bhandu, kwa ligongo lya Bhakulungwa, ibhaga
a mpalume ni bhakwete ukulungwa, 14 ibhaga
bhakulungwanji bha ilambo, ibhaga bhaagulwenje na
bhenebho kupinga kwaapanyangulanga bhatendanga
yangali ya mmbone na kwapanganga iukilo
bhatendanga ya mmbone. 15 Pabha a Nnungu
bhanapinga mpeyanje malobhe ga shibhelu ga
bhandunji bhangalinginji lunda kwa itendi yenunji ya
mmbone inkutendangayo. 16 Nnatamangane malinga
bhangwana, ikabhe kwiitagwala kwenunji kunabhe
kwa ishiya yangali ya mmbone, ikabhe ntamangane
mbuti bhatumwa bha a Nnungu. 17 Mwaishimiyanje
bhandu bhowe, mwaapinganje bhakilishitu ajenunji,
mwajogopanje a Nnungu na mwaishimiyanje a
mpalume. 18 Mmanganya bhatumwa, nkundanje
inkubhalanjilwanga na bhakulungwa bhenunji
kwa lipamba lya kaje, nngabha bhalinginji bha
kwiitimalikangape ikabhe nkali bha nngomo. 19
Pabha gwenego ni uguja gwa kaje, mundu
kwiipililila mboteko gwangali sha lebhile, kwa
ligongo lya kwaishimiya a Nnungu shimpatanje
mboka. 20 Pabha, shimpatanje upo yashi kwa
kwiipililila kukomwa ga ilebho yenunji? Ikabheje
mwiipilililangaga mboteko akuno nnitendanga ya
mmbone, a Nnungu bhananonyelwa kwa genego. 21
Genego ni gunshemelwenje, pabha a Kilishitu bhayene
bhashinkupotekwa kwa ligongo lyenu mmanganyanji,
nikunneshelanga nnandanyo, nkaguyanje ibhatendile
bhanebho 22 Bhanebho bhangalebha, wala lilobhe
lya unami lyangapilikanika nkang'wa jabho. 23
Pubhatukanwaga bhangagalabhula, pubhapotekwaga
bhanebho bhangakalipa, ikabhe bhashinkwaaleshela
a Nnungu, bha ukumula kwa aki. 24 Bhenebho
bhayene bhashinkwiijigala yambi yetu nshiilu shabho
panani nshalabha, nkupinga kwa itendi ya yambi,
tubhoneshe mbuti tuwile, na kwa itendi aki tukole
gumi, bhai tulame kwa ligongo lya itendi ya aki. Na
kwa komwa kwabho mmanganya nnamiywenje. 25
Mmanganya pumwalinginji mbuti ngondolo iobhile,
ikabheje nnaino mmujengene ku Bhashunga,
Bhaulinda bha mitima jenunji.

3 Na mmanganya mmandonyanji nnombilwenje,
nkundanje inkubhalanjilwanga na ashimbuje
bhenunji, nkupinga ibhaga bhapalinji bhanabhalume
bhakaakulupalilanga ga lilobhe lya a Nnungu,
bhai bhaibhonangaga itendi yenunji ya mmbone
bhakulupalilanje. Wala gwangali kubheleketa lilobhe,
2 pabha shibhaibhonanje itendi yenunji ya mmbone
na ya kwaajogopa a Nnungu. 3 Kwiikelengelela
kwenunji kunabhe kwa indu ya bhoneka palangape
na kuwalila indu ya shaabhu na nngubho ya
konja. 4 Ikabheje, kukonja kwenunji pukupinjikwa

kubhe kwa gundu gwenunji gwa muntima, gwa
indu yangaangabhanika, yani, ntima gwa uguja
na kwiitimalika pabha genego ni gapinjikwa na
a Nnungu. 5 Nneyo ni shibhaikelengelelangaga
bhanabhakongwe bha bhukala bhalinginji bha
ukonjelo na bha kwaakulupalilanga a Nnungu
na kunda ibhabhalanjilwangaga na ashimbuje
bhabhonji. 6 Malinga a Shala bhatendaga kunda
ibhabhalanjilwaga na a Bhulaimu nikwaashema
bhenebho bhakulungwa bhabho. Numbe mmanganya
shimmanganje ashibhana bhabho ntendangaga ga
mmbone gwangali kola lipamba lya shindu shoshowe.
7 Numbe mmashileunji nnombilenje, nkolanje
lunda punkutamangana na ashaakongobhenunji,
nnapinjikwanga mwaatetelesheyanje malinga iumbe
yangali mashili, pabha mpinga poshelanga mboka
ya gumi pamo, nkupinga kujuga Nnungu kwenunji
kunaibhililwe. 8 Kungai nguti, nnapinjikwanga nkolanje
ntima gumo na ng'aniyo imo na mpingane shiulongo
na mwiitimalikanje 9 Nnagalabhulanje yangali ya
mmbone kwa yangali ya mmbone ku bhandu, eu
kugalabhula matukano kwa matukano, ikabheje
bhakuntendelanga yangali ya mmbone mwaajujilanje
mboka, pabha mmanganya nshishemelwanga mboka
na a Nnungu. 10 Malinga shigalugula Majandiko,
“Apinga kuangalila kulama, na kugabhona mobha ga
mboka, aibhilile lulimi lwakwe lunabhelekete yangali
ya mmbone, na kang'wa jakwe jinabhelekete ya
unami. 11 Aleshe yangali ya mmbone, atende ya
mmbone, auloleye ulele na aukagulile kwa kaje. 12
Pabha meyo ga Bhakulungwa ganakwaloleyanga
bhakwetenje aki, na makutu gabho ganapilikanishiya
kujuga kwabhonji. Ikabheje bhaatendanga yangali
ya mmbone bhakakubhonanga kumeyo kwa
Bhakulungwa.” 13 Gani shampotekanje ntumbilangaga
kutenda ya uguja? 14 Ikabheje, nkali mpotekwangaga
kwa ligongo lya tenda ya aki, bhai mbaya.
Nnannjogopanje mundu jojowe, wala nnakolanje
lipamba. 15 Ikabheje mwaaishimiyanje Kilishitu
mmitima jenunji. Mmanganje tayali kunnjangula
mundu jojowe shammuyanje ga ngulupai jili mmitima
jenunji. 16 Mwiibhikanje ng'aniyo yenunji ya muntima
ibhe ya mmbone, nkupinga bhakummelekatanga ya
kunnambililanga bhakolanje oni pubhakwiibhonanga
itendi yenunji ya mmbone ya Shikilishitu. 17 Pabha,
mbaya kupotekwa kwa ligongo lya tenda ya uguja,
monaga a Nnungu bhapinjile, nngabha kupotekwa
kwa ligongo lya tenda yangali ya mmbone. 18
Pabha a Kilishitu bhayene bhapotekwe kamope,
kwa ligongo lya bhandunji bhalebhilenje, mundu
akwete aki kwa ligongo lya bhandunji bhangalinginji
aki, kupinga bhampelekanje mmanganya kwa a
Nnungu. Shiilu shabho gushibhulegwe, ikabheje
kwa mashili gaka Mbumu, gubhapatile gumi
kabhili, 19 na kwa gwene gumigo nigubhapite
kukwaalungushiyanga ashimbumu bhatabhilwenje
bhala. 20 Bhene bhanganyabho ni bhakanilenje
kwaakunda a Nnungu, pubhaipililile kwaalindililanga
a Nuu mobha gubhaalayaga shapina. Bhandunji
bhashokope, yani bhandunji nane, gubhatapulwenje
kuwa na mashi. 21 Gene mashigo pugaliji malinga
ubhatisho, ukuntapulanga mmanganya agano mobha
gano. Ubhatisho nngabha ushoya ya nyata nshiilu,
ikabhe malagano kwa a Nnungu ga tumbilila kutenda
ya uguja. Unakuntapulanga kwa yuka kwabho a Yeshu
Kilishitu, 22 nnaino a Yeshu bhapite kunnungu na
bhatemi kunkono nnilo gwa a Nnungu, bhanatagwala
ashimalaika bha a Nnungu na ukulungwa gowe.

4 Pabha, a Kilishitu bhashinkupotekwa nshiilu,
na mmanganya nneila peila nnapinjikwanga
mwiishimilikanje na tumbilila kutenda nneyo
peyo, pabha mundu apotekwaga nshiilu, aleshile
yambi. 2 Bhai, kutandubhila nnaino kwa
mobha gannepeshelenje kutama pa shilambolyo
pano, nnapinjikwanga ntamangananje malinga
shibhapinga a Nnungu, nnatamangane kwa
kagulila ilokoli yenunji ya nshiilu. 3 Mobha
gapitilego, mwashinkwiibhukanga kaje nkutenda
ibhatendangaga bhandunji bhakakwamanyanga a
Nnungu, mwayobhelelenje kutenda ya labhalabha,
na ilokoli yangali ya mmbone, na ya kolelwa, na
ya joloka, na kutindibhalila yanamu, na nngoma ya
mashetani, yoweyo ni ikwaashima a Nnungu. 4
Nnaino bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu
bhala bhanakunkanganigwanga, pubhakummonanga
nkalongana nabhonji kabhili mwiitendi yabhonji yangali
ya mmbone. Bhai, nikuntukanangaga. 5 Ikabheje
shibhapinjikwanje kutalashiya ga ndamo yabhonji kwa
a Nnungu bhali tayali kwa ukumula bhabhakotonji na
bhawilenje! 6 Kwa lyene ligongolyo nkali bhawilenje
bhashilungushiywanga Ngani ja Mmbone, nkupinga
bhaukumulwanje nshiilu, malinga shibhaukumulwanga
bhananji, ikabhe bhakolanje gumi mmbumu, malinga
a Nnungu shibhali na gumi. 7 Ikabheje mpelo gwa
indu yowe ubhandishile. Kwa nneyo nnaapinjikwanga
nkolanje lunda na kwiiluma na sheya, nkujuga
Nnungu. 8 Nakupunda genego mpingane kwa
kaje, pabha kupingana kunaunishila gwinji gwa
ilebho. 9 Nnagushiyananje gwangali ya inginika.
10 Kila mundu atendele liengo shiloi shapegwilwe
na a Nnungu nkwaajangutilanga bhananji malinga

ntumishi jwa mmbone, jwa nema ja a Nnungu.
11 Mundu akwete shiloi sha bheleketa, alunguye
ntenga gwa a Nnungu, akamula maengo, akamule
kwa mashili gapegwilwe na a Nnungu, nkupinga
kwa gowe gatendeka bhakuywe a Nnungu, kwa
ligongo lya a Yeshu Kilishitu bhakwete ukonjelo na
mashili pitipiti! Amina. **(aiōn g165)** 12 Ashaambwiga
ajangunji, nnakanganigwanje ga malinjilo ga mboteko
gunkugapatanga, nnabhonanje mbuti shindu shijeni
kwenu mmanganya. 13 Ikabheje mwiinonyelanje
pabha numbe mmanganya nnapotekwanga malinga
a Kilishitu, nkupinga kumwinonyelanje mobha
pushujiye bhoneka ukonjelo gwabho. 14 Monaga
ntukanwangaga kwa ligongo lya lina lya a Yeshu
Kilishitu mbaya, pabha Mbumu jwa ukonjelo gwa a
Nnungu, pali na mmanganya. 15 Anapagwe mundu
jojowe munkumbi gwenunji apinjikwa kupotekwa
kwa ligongo lyabha nkubhulaga, eu nngwii eu
malinga mundu aloleya ngani ya bhandu ajakwe.
16 Ikabheje mundu apotekwaga kwa ligongo lyabha
nkilishitu, bhai, anakole oni, ikabhe abhakuye a
Nnungu pabha anashemwa kwa lina lya a Kilishitu.
17 Pabha mobha ga ukumu gaishe na ukumu
kujitandubhila nnyumba ja a Nnungu. Na ibhaga
ukumu jitandubhila kwetu uwe, bhai, mpelo gwa
bhandunji bhakaakulupalilanga Ngani ja Mmbone
ja a Nnungu shiubhe bhuli? 18 Malinga shigataya
Majandiko ga ukonjelo, “Ibhaga ikomala kutapulwa
mundu akwete aki, shiibhe bhuli kwa bhandunji
bhakakwaajogopanga a Nnungu na bhakwetenje
ilebho?” 19 Bhai kwa nneyo, bhaapotekwanga kwa
pinga kwabho bhayene a Nnungu, bhanapinjikwanga
kwa itendi yabhonji ya mmbone, bhaikamuyanje kwa
Ashipanganya bhaakulupalika.

5 Nne nili kalongolele nnjenunji jwa likanisha
na nkukong'ondela jwa mboteko ya a Kilishitu
nneila peila shingundikanywe muukonjelo upinga
bhoneka kungaigo, ngunakunshondelesheyanga, 2
nnishunganje likundi lya a Nnungu limpegwilwenje,
nnigoyanje nngabha kwa shishilishiywa, ikabhe
kwa engwa malinga shibhapinga a Nnungu.
Ntendanje lyene liengolyo nngabha kwa lukobho
lwa ela ikabhe kwa ntima gwa kwaatumishila a
Nnungu. 3 Nnaabhuyanje bhandunji bhumpegwilwenje
kwaalongoyanga, ikabhe mmanganje nnandanyo
gwa kaguywa nnikundimo. 4 Pushakoposhele
Nshunga Nkulu shimpegwanje shilemba sha
ukonjelo shangaangabhanyika. 5 Nneyo peyo
numbe mmanganya mmangwendo nkundanje
inkubhalanjilwanga na bhanangulungwa bha
makanisha. Mmanganya mmowenji mwiitimalikanje
nnijangutilananga, pabha Majandiko ga ukonjelo
gakuti. “A Nnungu bhanakwaataukanga bhandunji
bha kwiipuna, ikabheje bhanakwapanganga nema
bhakwiitimalikanga.” 6 Bhai, mwiitimalikanje mmakono
ga Bhakulungwa a Nnungu, nkupinga bhannjinulanje
pa malanga ga pwaa. 7 Mwaapeleshelanje ngolobha
yenunji yowe, pabha shibhampanganje inkuloleyanga.
8 Mwitetelesheyanje na nsheyanje! Pabha mmagongo
njenunji Lishetani, anakonangona mbuti imba
jitongola jililoleya jwa kunkamula. 9 Mwiishimilikanje
nngulupai na munkananje, akuno nnikumumanyanga
kuti ashaapwenunji nshilambolyo bhanapatanga
mboteko yoyo. 10 Na a Nnungu bhakwete nema,
bhanshemilenje kujinjila muukonjelo gwabho gwa
pitipiti nkulundana na Kilishitu, mpotekwangaga
kwa mobha gashoko, bhayene shibhanng'alayanje,
nikunshimilikanga na kumpanganga mashili. **(aiōnios
g166)** 11 Bhenebho ni a Nnungu bhakwete mashili
pitipiti! Amina. **(aiōn g165)** 12 Njikunnjandishilanga
malobhe gashokope gano kwa jangutilwa na
a Shilibhanushi, bhunaamanyi kuti bhakilishitu
ajangu bha kulupalika. Ngunakuntaganga ntima kwa
kunnkong'ondelanga kuti jejino kweli nema ja a
Nnungu. Ntamangane ukoto na jene nema jino.
13 Bhandunji ajenunji bha a Nnungu bhalinginji ku
Bhabhuloni kuno na a Maliko bhanakunnamushilanga.
14 Nnamushilananje kwa pingana Shikilishitu.
Ngunakunnjujilanga ulele mmowenji, nninginji bha a
Kilishitu.

2 Petili

1 Nne a Shimoni Petili, ntumishi na ntume
jwa a Yeshu Kilishitu, ngunakunnjandishilanga
mmanganya mpatilenje ngulupai jikulungwa malinga
jitupatile uwepe jila, kwa aki ja a Nnungu bhetu na
a Yeshu Kilishitu bhaatapula. **2** Ngunakunnjujilanga
nema na ulele nkwaamanya a Nnungu na a Yeshu
Kilishitu Bhakulungwa bhetu. **3** Kwa kombola
kwabho bhayene, a Nnungu bhashikutupa indu yowe
itukwiipinga nkupinga tutame kwa kwaishimiya na
kwaamanya kuti bhenebho ni bhatushemile kwa
ukonjelo gwabho na uguja gwabho bhayene. **4**
Kwa nneyo bhashikutupa indu ya mmbone malinga
shibhalajile mmiadi jabho, nkupinga kwa yeneyo
nkombolanje kwiikana ilokoli yangali ya mmbone
ya indu ya pashilambolyo iangabhanya bhandu na
tulandane na bhayene a Nnungu. **5** Kwa lyene
ligongo lya ngulupai jenunji mpundanje kukola
uguja na kwa gwene ugujago mpundanje kukola
lumanyio. **6** Kwa lumanyio lwenunji, mwiilumanje
na nkwiiluma kwenunji, mwiipilililanje na nkwiipililila
kwenunji mwiitimalikanje na mwaishimiyanje a
Nnungu, **7** nnongananje nkwaajuganga a Nnungu,
na nkwaajuganga a Nnungu kwenunjiko, mpingane
shiulongo na mwapinganje bhandu bhowe. **8**
Pabha mpundangaga kushulushilwa na yenei,
nkakolanga ukata na shimmanganje bhandunji
bha pwaa nkwaamanya Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu. **9** Pabha jwangali gene malangogo
pali malinga nangalole eu akakwiibhona indu
ya kwa taliya, na alibhalile kuti aleshelelwe
yambi yakwe ya bhukala. **10** Bhai, kwa nneyo
bhakilishitu ajangunji, nshemilwenje na a Nnungu
ntumbilanje kukong'ondela kushemwa kwenunji
kunshemilwenje na a Nnungu kulonjeye nndamo
jenunji, pabha ntendangaga nneyo nkaikubhalanga.
11 Kwa nneyo shintendelwanje mituka ja jinjila
muukulungwa gwa pitipiti gwa Bhakulungwa bhetu
na Bhaatapula bhetu a Yeshu Kilishitu. **(aiōnios g166)**
12 Kwa nneyo mobha gowe shimbunde
kunkumbushiyanga gegano, nkali nngamanyinjiyo na
mwiishimilikenje kwa jene kweli jinnjiposhelenjejo. **13**
Ngunabhona sha aki, ninjumuyanje na nintaganje
ntima na kunkumbushiyanga gegano mobha gowe
nilitama pashilambo pano. **14** Numumanyi kuti
kuwa kwangu kubhandishile, malinga Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu shibhashite nangula. **15**
Bhai, shindumbile kunkumbushiyanga nkupinga
nkali ng'waga nkumbushilanje gegano mobha
gowe. **16** Pabha putwannugulilangaga ga kwiya
kwabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu,
tukannugulilangaga ndango ya ugulumba. Ikabheje
uwe twaashayene tushikuubhona kwa meyo getu
ukulungwa gwabho. **17** Pabha bhashinkupegwa
ishima na ukonjelo kukopoka kwa Atati a Nnungu,
lilobhe pulyaishile kwa Ukonjelo Nkulu lilibheleketa,
“Jweneju ni Mwanangu jungumpinga kwa kaje.” **18**
Na, uwe twaashayene twalipilikene lyene lilobhelyo
kukopoka kunnungu putwaaliji na bhenebho kuntundu
shitumbi sha ukonjelo shila. **19** Na kabhili, ntenga
gwa ashinkulondola bha a Nnungu unakong'ondela
genego, na mmamganya nnitendanga mwammbone
malinga shinkulolelanga mbuti shenje shikolela pa
lubhindu mpaka kuika kwa a Yeshu bhali shilangaya
shetu. **20** Kupunda genego, gwakwapi ukulondola uli
Mmajandiko ga Ukonjelo ulondwele kwa mashili ga
nkulondola nnyene. **21** Pabha gwakwapi ukulondola
ukoposhela kwa pinga mundu, ikabhe bhandunji
bhalondolanga bhanalongoywanga naka Mbumu jwa
Ukonjelo.

2 Ikabheje munkumbi gwa Bhaishilaeli
gubhakoposhelenje ashinkulondola bha unami,
malinga shibhaapinga koposhelanga bhaajiganya
bha unami munkumbi gwenunji. Kwa nng'iyo bhene
bhandunjibho shibhajiganyanje majiganyo ga puganya
bhandu, akuno bhalikwaakananga Bhakulungwa a
Yeshu bhaagombwelenje na kwa gwene utendego
shibhaimushilanje bhaiobhiyenje ashaayenenji.
2 Na bhandunji bhabhagwinji shibhakaguyanje
itendi yabhonji ya nyata na kwa ligongo lya bhene
bhanganyabho mpanda gwa kweli shiutukanwe. **3**
Kwa ilokoli yabhonji yangali ya mmbone ya pinga
indu, shibhapwaikanje kwenu mmanganya kwa
kummalanjilanga malobhe ga unami. Ikabheje kuumila
bhukala Nkuukumula jwabhonji aibhishile ukoto, na
mboteko yabhonji ikakabha! **4** Na nkali ashimalaika
bhatendilenje ilebho, a Nnungu bhangaabhonelanga
shiya, ikabhe bhashinkwaaleshelanga nniimbo,
nikwaatabhanga nnubhindu bhatamangane mwenemo
mpaka lyubha lya ukumu. **(Tartaroō g5020)** **5** Wala a
Nnungu bhangashibhonela shiya shilambolyo sha
bhukala, bhashinkupeleka nduluko nshilambolyo
sha bhandu bhakaajogopangaga a Nnungu, ikabhe
a Nuu bhalunguyaga ya aki, gubhaatapwile na
bhandunji bhananji shabha. **6** A Nnungu kabhili
gubhaiukumwile ilambo ya Shodoma na Gomola,
nikwiitiniya na moto ibhe shilangulo sha gapinga
kwaapatanga bhandunji bhakakwaajogopanga
a Nnungu. **7** A Nnungu gubhaatapwile a Lutu,

bhandu bhaakwete aki, bhainjikaga ga ikubho yangali ya mmbone yatendwaga na bhandunji. 8 Pabha mundu akwete aki atamaga munkumbi gwabhonji jula, atendaga kwiibhona na pilikana itendi yabhonji yangali ya mmbone, kwa nneyo ntima gwakwe gwatendaga injika mobha gowe. 9 Bhai, Bhakulungwa bhamumanyi namuna ja kwaatapulanga bhandunji bhakwaajogopanga a Nnungu. Numbe bhanakwaalindililanga bhandunji bhaatendanga yangali ya mmbone mpaka lyubha lya ukumu. 10 Bhene bhandunjibho bhanaakagulilanga ilokoli ya nyata ya nshiilu, na petekuya mashili ga ukulungwa gwa a Nnungu. Bhene bhaajiganyabho bhashikolanga mbwinya na kwiipuna, bhakaajogopanga kwiitukana iumbe ya kunani ipegwilwe ukonjelo. 11 Ikabheje ashimalaika bhakwetenje mashili na kombola kupunda bhene bhaajiganya bha unamibho, bhakakwaashitakiyanga ku Bhakulungwa. 12 Bhene bhandunjibha bhananyegayanga indu ibhakakuimanyanga, mbuti bhannyama bhangalinginji lunda bhabhelekwenje nkupinga bhakamulwanje na ingwa. Na bhalabhonji mbuti bhannyama shibhabhulagwanje. 13 Shibhapatanje mboteko kwa ligongo lya ilebho ibhaatendelenje bhandu ajabhonji. Inakwaanonyelanga kutenda shoshowe shijipinga mitima jabhonji, nkali mui nakalanga. Bhene bhanganyabho bhanakuntokomayanga pubhakwianganyanga na mmanganya nkulya shalya sha pamo sha Bhakilishitu, akuno bhalinonyelwanga na ikubho yabhonji ya nyata. 14 Meyo gabhonji ganalokolila ya labhalabha na bhakaatogolelanga kulebha, bhalikwaatekeyanga bhandunji bhakwetenje mitima ja shopoli. Na mitima jabhonji jiobhelele kulokolila indu ya bhandunji bhaloshilwenje na a Nnungu. 15 Bhashikuulekanga mpanda ugolweshe, niobha, nikagula mpanda gwa a Bhalaamu bhanabhabho a Bheoli, yaanonyelaga kuposhela mmbiya kwa itendi ya lulunganya. 16 Ikabheje gubhakalipilwe ga ya nyata yabho. Na mbunda jwabho, nnyama akabheleketa, gwabhelekete mbuti mundu, gwapeshiye shalubha sha bhene ankulondolabho. 17 Bhene bhandunjibha paalinginji bhangali bha mmbone mbuti injweshwe ijumilile, na mbuti maunde gapepeluywa na mbungo, na lubhindu lwa totolo lushibhikwa kubha ndamo jabhonji. **(questioned)** 18 Kwa malobhe gabhonji ga nyata, na ga kwiipuna, na kwa ilokoli yabhonji yangali ya mmbone ya nshiilu bhanakwaatanjiyanga bhandunji bhaiepuyenje kunnaino na nkumbi gwa bhandunji bhaatamangana muunami. 19 Bhalikwaalugulilanga bhandunji kuti shibhabhanganje bhangwana kwa leshelelwa yambi yabhonji, akuno ashaayene bhalinginji bhatumwa bha itendi ya nyata, pabha mundu anabha ntumwa jwa shoshowe shikuntagwala. 20 Pabha bhandunji bhaikombolelenje kwiibhutuka ya nyata ya pashilambolyo, kwa kwaamanya Bhakulungwa bhetu na Bhaatapula a Yeshu Kilishitu, bhatanjilangaga kabhili nibhujila ya nyata ila, mpelo gwa ndamo yabhonji unapunda kubha gwangali gwa mmbone kupunda kundandubho. 21 Bhene bhanganyabho mbaya bhakanaumanyanje gwene mpanda gwa akigo, nngabha kuumanya nileka malajilo ga ukonjelo gubhaposhelenje gala. 22 Ikabheje kwa bhene bhanganyabho ishibha malinga shibheleketo, shilugula. “Mbwa anakugabhujila matapi gakwe,” na shibheleketo shina shikuti, “Ngulubhe jwankundwe, anabhujila kugalabhuka kabhili mmatope!”

3 Ashaambwiga ajangunji, jejino bhaluwa jabhili ngunakunnjandishilanga mmanganya. Kwa bhaluwa inabhili njilinga kuiimuya ng'aniyo ya mmbone kwa kunkumbushiyanga gegano. 2 Kupinga nkumbushilanje gene malobhe gabheleketwe bhukala na ashinkulondola bha ukonjelo na malajilo ga Bhakulungwa gumpegwilenje kupitila kwa ashimitume bhenunji gala. 3 Ntandubhanje kumumanya kuti mobha ga kumpelo shibhajiyangane bhandunji na mbetepete yabhonji, bhandunji bha petekuya, bhandunji bhakaguyanga ilokoli yabhonji yangali ya mmbone, 4 bhalinkutinji. “Pubhalajile kuti shibhaishe! Igala, bhali kwei? Pabha, kutandubhila pubhawilenje ashinakulu bhetu indu yowe pwiili nneila peila, malinga shiyapengenywe kundandubho!” 5 Bhashilibhalilanga meelepe kuti kwa lilobhepe, a Nnungu bhashinkupanganya kunnungu na shilambolyo kuumila bhukala kwa nneyo shilambolyo mushakoposhele mmashi na kwa mashi. 6 Kwa mashi pego shilambolyo sha bhukala shashinkutolwa na ndanje jikulu shikuobhaga. 7 Ikabheje kwa lilobhe lyolyo, kunnungu na shilambolyo sha nnaino, inagoywa nkupinga kwiitiniywe moto. Inagoywa mpaka lyubha lya ukumu, na bhandunji bhakakwajogopanga a Nnungu shibhatitimiywanje. 8 Ikabheje ashaambwiga ajangunji, nnalibhalilanje shindu shimo! Kuti ku Bhakulungwa lyubha limo ni malinga yaka elupu, na yaka elupu ni malinga lyubha limo. 9 Bhakulungwa bhakakabha kutenda ibhalajile malinga bhandunji bhana shibhaganishiyanga kuti bhanakabhiya. Bhenebho bhanakwiipililila kwa ligongo lyenunji, pabha bhakaapinga mundu jojowe aobhe, ikabhe bhowe bhaipetanje. 10 Ikabheje lyubha

lya Bhakulungwa shiliishe malinga nngwii. Lyene
lyubhalyo kunnungu kupinga obha kwa nng'indo gwa
nkulungwa, indu yowe ya tangu na tangu ipinga
tiniywa na moto na angabhanywa na shilambolyo
na indu yowe ili nkati jakwe ipingatiniywa. **11** Indu
yowe ipinga angabhanywa, bhai ibhaga nneyo,
mmanganya punkupinjikwanga mmanganje bhandu
bhashi? Nnapinjikwanga mmanganje bhandunji bha
ukonjelo na kwaajogopa a Nnungu, **12** akuno
nnikulilolelanga lyubha lya a Nnungu na nnijuganga
liishe shangu. Lyubha lya tiniywa kunnungu na moto na
angabhanywa, na indu yakwe ya tangu na tangu ipinga
tiniywa na moto. **13** Ikabheje uwe, kwa malagano
gabho tunalindilila kunnungu kwa ambi na shilambolyo
sha ambi, shigumbele aki. **14** Kwa nneyo ashaambwiga
ajangunji, akuno nnikulilolelanga lyene lyubhalyo,
ntamangane ukoto kwa ulele na a Nnungu, nnakolanje
ilebho wala sha gambwa. **15** Nnapinjikwanga
nkubhonanje kwiipilililа kwa Bhakulungwa kuti
ntapulo gwetu, malinga apwetu a Pauli shibhashite
kunnjandishilanga kwa lunda lubhapegwilwe na a
Nnungu. **16** Genego ni gubhaakumbushiya mmalua
yabho yowe. Mmalua yabhomo ipali indu ina ya
ukomu kwiimanya, indu ipuganywa na bhandunji
bhangalinginji lunda na bhangaishimilikanga, malinga
shibhapuganyanga malobhe gana ga Mmajandiko.
Kwa nneyo bhanakwiiangabhanyanga ashaayenenji.
17 Bhai mmanganya ashaambwiga ajangunji,
mwiimanyinji yenei. Mwiiteiganje nnapuganywanje
na bhene bhatendanga yangali ya mmbonebho,
nnaagwanganga nileka kuishimilika kwenunji. **18**
Ikabheje mpundanje kukula nnema na nkwaamanya
Bhakulungwa bhetu na Bhaatapula a Yeshu Kilishitu.
Ukonjelo ubhe na bhenebho, nnaino na piti piti!
Amina. **(aiōn g165)**

1 Yowana

1 Tunakunnjandishilanga mmanganyanji ga Lilobhe
lya Gumi, lyaapali kuumila kundandubho,
uwe twalipilikene, twalibhweni kwa meyo getu
twaashaayene, twashinkulibhona kwa meyo getu
na kulikwaya kwa makono getu twaashayene.
2 Gwene gumigo pugwalangwilwe kwetu uwe
twaubhweni. Kwa lyene ligongoli tunakuukong'ondela
na kunnungushiyanga ngani ja gwene gumi gwa
pitipiti uli na a Tati na ulangwilwe kunngwetu **(aiōnios g166)** **3** Lyene litulibhweni na kulipilikana lila, ni
litulunguya kunngwenunji nkupinga na mmanganya
nnundananje na uwe. Na kulundana kwetu, ni kubha
pamo na a Tati na Bhana bhabho a Yeshu Kilishitu. **4**
Tunakunnjandishilanga mmanganyanji gene malobhe
gano nkupinga tubhowe pamo, tuangalale kwa kaje.
5 Gegano ni malobhe gutupilikene kukoposhela kwa a
Yeshu Kilishitu na gutukunnungushiyanga ni gegano.
A Nnungu ni shilangaya, na kwa bhenebho kwangali
lubhindu. **6** Tujilaga kuti tuli pamo na Bhenebho, akuno
tulitama nkutenda ya nyata, penepo tunalambila, na
itendi yetu nngabha ya kweli. **7** Ikabheje tutamaga
nshilangaya malinga Bhenebho shibhali nshilangaya,
bhai uwe tunabha pamo, na minyai ja a Kilishitu,
jinakututakaya yambi yetu yowe. **8** Tubheleketaga
kuti twangali yambi tunakwiitemba twaashayene, wala
twangali kweli mmunda jetu. **9** Ikabheje twiilugulaga
yambi yetu, pabha a Nnungu ni bhaakulupalika na
bhanatenda aki, bhai shibhatuleshelele yambi yetu, na
kututakaya na ya nyata yowe itukwete. **10** Tujilaga kuti
tukanabhe tenda yambi, tunakwaatenda a Nnungu
bhanami, na lilobhe lyabho likaatama mmunda jetu.

2 Ashibhanangu bhungumpinganga,
ngunakunnjandishilanga gene malobhe gano
nkupinga nnatendanje yambi. Ibhaga mundu
atendaga yambi, tukwete bhakutubheleketela kwa a
Tati, na bhene bhakutubheleketelabho, ni a Yeshu
Kilishitu bhakwete aki. **2** Bhenebho ni mbepei
jishoshiywe kwa ligongo lya leshelelwa yambi yetu,
wala nngabha kwa ligongo lya yambi yetu pe,
ikabheje kwa ligongo lya yambi ya bhandu bhowe. **3**
Uwe tumumanyi kuti twaamanyi a Nnungu, ibhaga
tukunduga amuli yabho. **4** Mundu aitembaga kuti,
abhamanyi a Nnungu akuno akaakunda amuli yabho,
jwenejo ni nnami, na jwangali kweli mmunda jakwe.
5 Ikabheje jwene akunda lilobhe lya a Nnungu,
analangula shakuti kwaapinga a Nnungu mmunda
jakwe. Kwa lyeneli, tumumanyi kuti tunaalundana na a
Nnungu. **6** Mundu jojowe abheleketa kuti analundana
na a Nnungu, anapinjikwa kutama malinga
shibhaatemi a Yeshu Kilishitu. **7** Bhakilishitu ajangunji
ngakunnjandishilanga amuli ja ambi, ikabheje ja
bhukala jinnjimanyinji kuumila kundandubho. Na
jene amuli ja bhukala, ni lilobhe limpilikenenje lila. **8**
Nkali nneyo ngunakunnjandishilanga amuli ja ambi,
yani lilobhe lili lya kweli nkati jabho a Kilishitu na
nkati jetu, pabha lubhindu lunapita na shilangaya
sha kweli tayali shinalangaya. **9** Mundu abheleketa
kuti mwali nshilangaya akuno alikumpata nkilishitu
nnjakwe, jwenejo launo mwali nnubhindu. **10** Jwene
akumpinga nkilishitu njakwe, anatama nshilangaya
na nkati jakwe shakwapi sha kummulaya kutenda
yambi. **11** Ikabheje akumpata nkilishitu njakwe,
anatama na owa nnubhindu na akakukumanya kwa
kwenda, pabha lubhindu lushikunng'ibhila meyo. **12**
Ngunakunnjandishilanga mmanganya ashibhanangu,
pabha nshileshelelwanga yambi yenunji kwa lina lya
a Kilishitu. **13** Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji
bhanangulungwa, pabha mwaamanyinji Bhene
bhaapali kuumila kundandubho ja indu
yowe, ngunakunnjandishilanga mmanganya
mmashanda, pabha nshikunkombolanga
Lishetani jula. **14** Ngunakunnjandishilanga
mmanganyanji ashibhanangu, pabha mwaamanyinji
a Tati. Ngunakunjandishilanga mmanganyanji
bhanangulungwa, pabha mwaamanyinji bhaaliji
kundandubho ja indu yowe. Ngunakunnjandishilanga
mmanganyanji mmashanda, pabha nshikolanga
mashili na lilobhe lya a Nnungu linatama nkati jenunji,
na munkombwelenje Lishetani. **15** Nnashipinganje
shilambolyo, wala indu itama nshilambolyo. Mundu
ashipingaga shilambolyo akakombola kwaapinga
a Tati a Nnungu. **16** Pabha kila shindu shili pa
Shilambolyo, malinga kukongolela ilokoli ya pa
shiilu, ilokoli ya meyo, na kuipuna kwa nndamo,
yene yowei ikaakoposhela kwa a Tati, ikabheje
kuikopoka ku shilambolyo. **17** Shilambolyo na
ilokoli yakwe inapita, ikabheje mundu atenda
ibhaapinga a Nnungu shatame pitipiti. **(aiōn g165)** **18**
Ashibhanangu, gegano ni malanga ga kumpelo.
Mwapilikenenje kuti akakwaakunda a Kilishitu
shaaishe, ikabheje nkali nnaino bhakwaataukanga a
Kilishitu bhabhagwinji bhaikengenenje. Kwa nneyo
tumumanyi kuti gegano ni malanga ga kumpelo. **19**
Bhene bhandunjibha, mubhakoposhelenje munkumbi
gwetu, ikabheje bhakalinginjiji bhetu, na kwa lyene
ligongolyo bhatuleshilenje. Kaliji bhakalinginji na uwe,
bhakatemingene na uwe. Ikabheje bhashikutulekanga
kupinga imanyishe kuti bhakalinginjiji bha munkumbi
gwetu. **20** Ikabheje nshigumbaywanga naka Mbumu

jwa Ukonjelo, na mmowenji nnjimanyinji kweli. 21
Bhai, nangannjandishilanga pabha nkakujimanyanga
kweli, ikabheje pabha nnjimanyinji kweli na kabhili
pabha gwakwa unami gogowe ukoposhela nkweli.
22 Gani ali nnami? Ni jwene atauka kuti a Yeshu
nngabha a Kilishitu. Jweneju ni akakwaakunda
a Kilishitu, pabha anakwaakana a Tati naka
Mwana gwabho. 23 Jwene akumposhela Mwana,
akakwaaposhela na a Tati nneila peila, ikabheje
akumposhela Mwana, anakwaaposhela a Tati nneila
peila. 24 Kwa nneyo nkamulanje mmitima jenunji
majiganyo gumpilikenenje kuumila ku ndandubho.
Ibhaga nkagulilangaga majiganyo gumpilikenenje
kuumila ku ndandubho, shintamangananje nkati
jika Mwana na a Tati 25 Na a Kilishitu bhayene
bhatupele miadi ja gumi gwa pitipiti. (aiōnios g166) 26
Njikunnjandishilanga gene malobhega kwa ligongo lya
bhandu bhaapinganga kumpuganyanga. 27 Ikabheje
a Kilishitu bhashikutupa Mbumu jwa Ukonjelo. Na
pabha Mbumu jwa Ukonjelo anatama nkati jetu,
nkapinjikwanga kujiganywa naka mundu jojowe,
pabha Mbumu jwabho anakunnjiganyanga indu yowe.
Jwene Mbumujo anakunjiganyanga ya kweli na wala
akabheleketa unami. Bhai malinga Mbumu shakuti
kunjiganyanga, ntamangane nkati ja a Kilishitu. 28 Na
nnaino ashibhanangu, ntamangananje nkati jabho
a Kilishitu, nkupinga tubhe na ngulupai ja kweli
malanga gubhapinga koposhela, na tunakole oni
lyubha lishibhabhuje. 29 Mmumanyinji kuti a Kilishitu
ni bhakwete aki, kwa nneyo nnapinjikwanga nneila
peila kumumanya kuti kila mundu atenda aki, ni
mwana jwa a Nnungu.

3 Bhai nnolanje, Atati shibhakuti kutupinga mpaka
muntima, nikutushema bhana bha a Nnungu, na
nneyo ni shituli uwe. Shilambolyo bhakakutumanyanga
uwe pabha bhakakwaamanyanga a Nnungu. 2
Bhakilishitu ajangunji, uwe nnaino ni tubhana bha a
Nnungu, ikabheje ikanabhe manyika shitubhe bhuli
pushibhakoposhele a Kilishitupo. Ikabheje tumumanyi
kuti shitulandane nabho pabha shitwaabhone shibhali.
3 Bhai kila mundu akulikulupalila lyeneli mwa a
Kilishitu, anakwiibhika ukoto mbuti a Kilishitu shibhali
bha ukonjelo. 4 Kila mundu atenda shambi anakujikana
shalia ja a Nnungu pabha shambi ni kujikana
shalia. 5 Mmumanyinji kuti a Kilishitu bhashinkuika
kuushoya yambi yetu na bhenebho bhangali shambi
shoshowe. 6 Bhai kila atama nkulundana na a
Kilishitu akayobhelela kutenda shambi, ikabheje
kila mundu atenda shambi akanabhe kwaabhona
a Kilishitu, wala akakwaamanya a Kilishitu. 7 Bhai
ashibhanangu nnakundanje kupuganywa naka mundu
jojowe. Mundu atenda itendi ya mmbone, jwenejo
akwete aki malinga a Kilishitu shibhali bha aki 8
Ikabheje ayobhelela kutenda shambi, jwenejo juka
Lishetani, pabha Lishetani ayobhelele kutenda shambi
kuumila kundandubho. Ikabhe Mwana jwa a Nnungu,
ashinkuika pa shilambolyo kuangabhanya maengo
gaka Lishetani. 9 Kila mwana abhelekwe na a Nnungu,
akayobhelela kutenda shambi pabha Unnungu uli
nkati jakwe, wala akayobhelela kutenda shambi,
pabha jwenejo ni mwana jwa a Nnungu. 10 Nneyo
peyo ni pwiikumanyika mwana jwa a Nnungu na
mwana juka Lishetani. Mundu jojowe akaatenda
ya aki, na akakwaapinganga bhaakulupalilanga
ajakwe, jwenejo nngabha mwana jwa a Nnungu.
11 Ntenga gumpilikenenje kuumila kundandubho ni
gweguno, tunapinjikwa kupingana twaashayene. 12
Tunabhe mbuti Kaini, jwenejo paaliji juka Lishetani,
ashinkummulaga mpwakwe. Kwa ligongo lyashi
ashinkummulaga mpwakwe? Kwa ligongo lya itendi
yakwe nnyene ishinkubha ya nyata, ikabheje ika
mpwakwe puyaliji ya aki. 13 Bhai bhaakulupalilanga
ajangunji, nnakanganigwanje ibhaga shilambolyo
shikakumpinganga mmanganyanji. 14 Uwe tumumanyi
kuti tupitile kukopoka nshiwo nikwenda ku gumi,
pabha tunakwaapinganga Bhakilishitu ajetunji. Mundu
akakwaapinganga bhakilishitu ajakwe anatama nshiwo
15 Kila akakumpinga akulupalila nnjakwe jwenejo
nkubhulaga, na mmanganyanji mmumanyinji kuti
jojowe abhulaga jwangali gumi gwa pitipiti nkati jakwe.
(aiōnios g166) 16 Uwe putukumanyi kupingana ni nneino.
A Yeshu Kilishitu bhashinkwiishoya gumi gwabho kwa
ligongo lyetu uwe, numbe uwe tunapinjikwa kwiishoya
gumi gwetu kwa ligongo lya bhaakulupalilanga
ajetu 17 Bhai mundu akolaga mali ga pashilambo
pano, na ammonaga nnjakwe ali nshilaje, nikola
ntima gwa nonopa gwangali kummonela shiya, a
Nnungu shibhampinje bhuli jwenejo? 18 Ashibhanangu
kupingana kwetu kunabhe malobhe jika, ikabhe
tupingane kwa kweli na kwa itendi. 19 Nneyo ni
pushitumumanye kuti uwe ni tubhandu bha kweli,
na tukakola lipamba kwa a Nnungu. 20 Ibhaga
ndumbililo yetu ituukumulaga, tumumanyi kuti a
Nnungu ni bhakulungwa kupunda ndumbililo yetu,
na kuti Bhenebho bhashimanyi kila shindu. 21
Ashaambwiga ajangunji, ibhaga mitima jetu jangali sha
kutuukumula, bhai shitukombole kubha na makangala
ga kwaajendela a Nnungu. 22 Na shituposhele kwa
bhenebho shoshowe shitujuga, pabha tunakagulila
malajilo gabho, na tenda ikwaanonyela. 23 Na malajilo
gabho ni nnei, twaakulupalile Bhanabhabho a Yeshu

Kilishitu, na tupingane malinga shibhatulajile. 24
Akagulila malajilo ga a Nnungu, anatama nkulundana
na a Nnungu, na a Nnungu bhanatama nkulundana
na jwenejo. Kupitila kuka Mbumu jubhatupeleshele a
Nnungu, uwe tumumanyi kuti a Nnungu, bhanatama
nkulundana na uwe.

4 Bhakilishitu ajangunji, nnankulupalilanje kila
mundu abheleketa kuti ashikola Mbumu jwa
a Nnungu, ikabheje munninganje ibhaga jwene
mundujo anaalongoywa naka Mbumu jwa a Nnungu,
pabha ashinkulondola bha unami bhabhagwinji
bhashikoposhelanga pa shilambolyo. 2 Mpingangaga
kummanya kuti jwene mundujo analongoywa naka
Mbumu jwa a Nnungu, shimummanyanje nnei. Kila
akunda kuti a Kilishitu bhashinkuika nibha mundu,
jwenejo akwete Mbumu jwa a Nnungu. 3 Ikabheje
jojowe akakwaakunda a Kilishitu, jwenejo jwangali
Mbumu akopoka kwa a Nnungu. Jwenejo ashikola
mbumu ataukangana na a Kilishitu, mmanganyanji
mwapilikenenje kuti alikwiiya, na nnaino tayali
aishe pa shilambolyo. 4 Ikabheje Mmanganyanji ni
bhana bha a Nnungu, numbe mwaakombwelenje
bhene ashinkulondola bha unami, pabha Mbumu
ali nkati jenunji, ni nkulungwa kupunda mbumu ali
nkati jabhonji bhene bhalinginji bha shilambolyo.
5 Bhanganyanjibho ni bha pa shilambolyo, na
ibhabheleketanga indu ya pa shilambolyo, na
shilambolyo shinakwaapilikanishiyanga, pabha bhene
bhanganyanjibho ni bha pa shilambolyo. 6 Uwe
ni tubha a Nnungu. Mundu abhamanyi a Nnungu
anakutupilikanila, mundu akakwaamanya a Nnungu
akakutupilikanila. Bhai nneyo, ni shitukombola
kummanya Mbumu jwa Kweli na mbumu jwa
unami. 7 Bhakilishitu ajangunji, tupingane, pabha
kupingana kukukoposhela kwa a Nnungu. Kila
mundu akumpinga nnjakwe, jwenejo ni mwana
jwa a Nnungu na anakwaamanya a Nnungu.
8 Mundu akakwaapinganga ashaajakwe jwenejo
akakwaamanya a Nnungu, pabha a Nnungu ni
kupingana. 9 A Nnungu bhashinkulanguya kuti
bhanakutupinga uwe pubhampeleshe Mwanagwabho
jwa jika pa shilambolyo, nkupinga tupate gumi
kuka jwenejo. 10 Kweneku ni kupingana, nngabha
kuti uwe tushinkutandubhila kwaapinga a Nnungu,
ikabhe Bhenebho bhashinkutupinga kuishila kuntuma
Mwanagwabho abhe mbepei ja kutuleshelela
yambi yetu. 11 Bhakilishitu ajangunji, ibhaga a
Nnungu bhashinkutupinga nneyo, bhai, numbe
uwe tunapinjikwa kupingana. 12 Jwakwa mundu
abhabhweni a Nnungu, ikabheje tupinganaga a
Nnungu bhanatama nkulundana na uwe na kutupinga
kwabho kunashimilika nkati jetu. 13 Tumumanyi
kuti tunatama nkulundana na a Nnungu, na
Bhalabho a Nnungu bhanatama nkulundana na uwe,
pabha bhenebho bhashikutupa Mbumu jwabho. 14
Uwe tugabhweni, numbe tunakwakong'ondelanga
bhananji kuti, Atati bhashinkwaatuma Bhanabhabho
bhabhe bhaatapula bha shilambolyo. 15 Kila mundu
akwaakunda a Yeshu Kilishitu kuti Mwana jwa a
Nnungu, a Nnungu bhanatama nkulundana na jwene
mundujo, na jwenejo anatama nkulundana na a
Nnungu. 16 Bhai uwe tumumanyi na tunakulupalila
kuti a Nnungu bhanakutupinga. A Nnungu ni
pingana, na mundu jojowe atama nkupingana,
anatama nkulundana na a Nnungu, na a Nnungu
bhanatama nkulunduna na jwenejo. 17 Kwa nneyo
kupingana kutimilile nkati jetu nkupinga tukole
makangala lyene lyubha lya ukumu, pabha kutama
kwetu pa shilambolyo pano, shikubhe mbuti kutama
kwa a Kilishitu. 18 Pukutemi kupingana pangali
bhoga, elo, kupingana kwa timilika kunashoya
bhoga gowe. Bhai, mundu akwete bhoga akanabhe
timilika nkupingana, pabha bhoga unakagulana na
kupanyangulwa. 19 Uwe tunapingana pabha a
Nnungu ni bhatandwibhe kutupinga uwe. 20 Mundu
abheleketaga kuti anakwaapinga a Nnungu, akuno
akakumpinga nkilishitu njakwe, jwenejo analambila.
Pabha mundu akakumpinga njakwe jwa kummona,
akakombola kwaapinga a Nnungu akakwaabhona. 21
Bhai jejino ni amuli jibhatupele a Kilishitu. Akwaapinga
a Nnungu anapinjikwa kumpinga nkilishitu njakwe.

5 Mundu jojowe akulupalila kuti a Yeshu ni a
Kilishitu, jwenejo ni mwana jwa a Nnungu na kila
mundu akwaapinga a Tati, nneila peila anakumpinga
mwana gwabho. 2 Nnei ni putukumumanya kuti
tulikwaapinganga bhana bha a Nnungu, kwa
kwaapinga a Nnungu na kuikamula amuli yabho.
3 Pabha kwaapinga a Nnungu ni kukagulila amuli,
na amuli yabho yangali ukomu. 4 Pabha kila
mwana jwa a Nnungu anakushikombola shilambolyo.
Tunakushikombola shilambolyo kupitila ngulupai
yetu. 5 Gani akushikombola shilambolyo? Ni
jwene akulupalila kuti a Yeshu ni mwana jwa a
Nnungu. 6 A Yeshu Kilishitu ni bhaaishe kwa
bhatishwa kwabho mmashi, na kwa minyai ja kuwa
kwabho. Bhanngaika kwa mashipe, ikabheje pamo
na mashi na minyai. Na Mbumu ni akong'ondela
yene indu ila, pabha Mbumu ni jwa kweli. 7
Pabha pubhalinginji bhaakong'ondela bhatatu. 8
Mbumu, Mashi na Minyai na bhanaatatu lilobhe

lyabhonji limope. 9 Ibhaga tuukunda ukong'ondelo
gwa bhandunji, ukong'ondelo gwa a Nnungu ni
gwankulungwa kaje, na gwenego ni ukong'ondelo
gubhakong'ondele a Nnungu, ga bhanabhabho. 10 Kila
mundu akunkulupalila mwana jwa a Nnungu, akwete
gwene ukong'ondelogu muntima gwakwe. Ikabheje
jwene akakwaakulupalila a Nnungu, ashikwaatenda
kuti bhanami, pabha jwangakulupalila ukong'ondelo
gubhakong'ondele a Nnungu, ga bhanabhabho.
11 Na gwenegu ni ukong'ondelo, kuti a Nnugnu
bhashikutupa gumi gwa pitipiti, na gwene gumigu
muuli mwa bhanabhabho. **(aiōnios g166)** 12 Jwene
akwete bhanabhabho a Nnungu, akwete gumi,
ikabheje jwene jwangali bhanabhabho a Nnugnu,
jwangali gumi. 13 Ngunakunnjandishilanga gene
malobhe gano mmanganyanji nkulikulupalilanga lina
lya bhanabhabho a Nnungu, kupinga mmumanyanje
kuti nkwetenje gumi gwa pitipiti. **(aiōnios g166)** 14 Na
uwe tukwete makangala ga muntima kwa a Nnungu.
Pabha tumumanyi kuti shibhatupilikane twaajugaga
shindu shoshowe, malinga shibhapinga bhayene.
15 Bhai, ibhaga tumumanyi kuti bhanakutupilikana
putukwaajuga, tumumanyi kuti bhatupele shoshowe
shitwaajujile. 16 Mundu ammonaga nkilishitu njakwe
alitenda shambi shikaapeleshela shiwo, anapinjikwa
annjujile kwa a Nnungu, na a Nnungu shibhampe
jwene mundujo gumi. Yani mundu atendile shambi
shikaapeleshela shiwo. Pabha shipali shambi
shiipeleshela shiwo, ikabheje ngaabheleketa ajuje
ga shene shambisho. 17 Kila shitendi shangali aki
ni shambi, ikabheje shipali shambi shikaapeleshela
shiwo. 18 Tumumanyi kuti kila mwana jwa a
Nnungu akaatenda yambi, pabha Bhanabhabho a
Nnungu shibhampe ulinda, na Lishetani akakombola
kunkwaya. 19 Tumumanyi kuti uwe ni bhana bha a
Nnungu, nkali Shilambolyo showe shitagwalwa na
Lishetaniyo. 20 Tumumanyi nneila peila kuti mwana
jwa a Nnungu aishe, na jwenejo atupele lumanyio
kupinga twaamanye a Nnungu bhali bha kweli. Na
uwe tunalundana na a Nnungu bha kweli, kupitila
bhana bhabho a Yeshu Kilishitu. Bhenebha ni a
Nnungu bha kweli na gumi gwa pitipiti. **(aiōnios g166)**
21 Mmana bhungumpinganga, mwiiembuyanje na
kuitindibhalila yanamu.

2 Yowana

1 Jene bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne
nkulungwa jwa likanisha. Ngunakunnjandishila
mmanganya bhandunji bha likanisha,
bhungumpinganga mpaka muntima. Nngabha nne
jikape ngumpinganga, ikabheje nneila peila na
bhowe bhakujimanyanga kweli, bhanakumpinganga.
2 Pabha jene kweliji jinatama nkati jetu, na
shijilonjeye tama na uwe pitipiti. **(aiōn g165)** **3**
Atati a Nnungu pamo na a Yeshu Kilishitu bhana
bhabho, bhanakutupa nema na shiya na ulele, bhene
bhatama nkweli na pingana bhala. **4** Njiangalala
kwa kaje kubhona kuti bhananji munkumbi gwa
ashibhana bhenu, bhanatamanganana nkweli
malinga Atati shibhashite kutuamulisha. **5** Na nnaino
a mama ngunakunshondelesheya, nngabha kuti
ngunakunnjandishila amuli ja ambi, ikabheje ni amuli
jituposhele kuumila ku ndandubho, tupingane. **6**
Na kupingana ni kutama nkukagulila amuli ya a
Nnungu. Jeneji ni amuli jinnjipilikenenje kuumila ku
ndandubho, ntamangane nkupingana. **7** Bhaunaminji
bhabhagwinji bhakaakundanga kuti a Yeshu Kilishitu
bhaaishe bhali na shiilu shabho, bhakoposhelenje
pa shilambolyo. Mundu jwa nneyo analambila
na akakwaakunda a Kilishitu. **8** Mwiiteiganje
nnaobhianga shene shintendelenje maengo shila,
ikabhe mpatanje upo itimilile. **9** Mundu jojowe
akaatama mmajiganyo ga a Kilishitu, jwenejo jwangali
a Nnungu. Na jojowe akalonjeya mmajiganyo
ga a Kilishitu na kugaleka, jwenejo jwangali a
Nnungu. Jojowe atama mmajiganyo, akwete Atati
na Mwana nneila peila. **10** Nnamposhelanje mundu
jojowe akunjiilanga gwangali kumpeleshelanga
gene majiganyo gano, numbe nnaposhelanje
mmajumba genunji. **11** Jojowe akumposhela mundu
jwa nneyo, na jwalakwe anakwiilunda mwiitendi
yangali ya mmbone. **12** Ngwete indu yaigwinji,
ikabhe ngaapinga kunnjandishilanga kwa kalatashi
na wino, ikabheje kuengwa kwangu ninng'owelanje
kutukungulushe pamo na mmanganya tulibhonegana,
nkupinga kuangalala kwetu kutimilile. **13** Bhana
bha alumbu bhenu bhaagwilwe na a Nnungu,
bhanakunnamushilanga.

3 Yowana

1 Nne kalongolele jwa likanisha, ngunakunnjandishila
mmwe ambwiga ajangu a Gayo bhungumpinga
mpaka muntima. 2 Ambwiga ajangu, ngunakunnjujila
nkole ndamo ja mmbone na shiilu shiangalale
malinga ntima gwenu shiguangalala. 3 Pabha
ishinonyela kwa kaje, pubhaikengene bhakilishitu bha
kweneko ningong'ondelanga ga kulupalika kwenu, na
shinkuti kamulila ya kweli ga a Kilishitu. 4 Shakwa
shipundile kunonyela, malinga shene sha pilikana kuti
ashibhanangu bhanatamangana nkweli. 5 Ambwiga
ajangu, kwa yene inkwaatendelanga bhakilishitu
ajenunji nkali na bhajeninji, ni ikuntenda nkulupalilwe.
6 Bhene bhandunjibho bhashikong'ondelanga
nnikanisha kuti nshikola ntima gwa pinga bhandu. Kwa
nneyo, shintende ya mmbone mwaajangutilangaga
bhene bhakilishitubho, mmwanja gwabhonji malinga
shibhaapinga a Nnungu. 7 Pabha kwa ligongo lya
lina lya a Yeshu, bhashinkujabhulangana gwangali
kukunda kuposhela shindu sha kwaajangutilanga,
kukopoka ku bhandunji bha ilambo ina. 8 Bhai
uwe tunapinjikwa kwaatendelanga mituka bhene
bhandunjibho, nkupinga tukamule liengo lya kweli
pamo. 9 Nashinkujandika ku likanisha bhaluwa, ikabhe
a Deotilipa bhaapinga kwiibhika kubha akalongolele
munkumbi gwabhonji, bhashinkukana kutupilikanila.
10 Kwa nneyo, ng'ikaga kweneko shinugule indu
yowe yangali ya mmbone ibhatendile na malobhe
ga unami gubhatulambilile, numbe kupunda genego,
bhenebho bhanakana kwaaposhelanga Bhakilishitu
ajetunji bhene bhaapinganga kwaaposhelanga
bhala, bhanakwaalimbiyanga na kwaabhinganga
nnikanisha. 11 Ambwiga ajangu, nnayaye indu ya
nyata, ikabhe nnyaye ya mmbone. Pabha jwene
atenda indu ya mmbone ni jwa a Nnungu, ikabhe
jwene atenda indu ya nyata akakwaamanya a
Nnungu. 12 Bhandu bhowe bhanakwalumbililanga
a Demetulushi, numbe uwe tunakwaakong'ondela
na mmumanyinji kuti ukong'ondelo gwetu, ni gwa
kweli. 13 Ngwete indu yaigwinji ya kunnjandishila,
ikabheje ngaapinga kunnjandishila na kalamu na
wino. 14 Ikabheje shitubhonegane nikunguluka, tuli
tutemi pamo. Ulele utame na mmwe. Ashambwiga
ajetu bhanakunkumbushilanga, mwaalamushilanje
ashaambwiga ajetunji bha kweneko bhowe,
nnikwalugulanga kwa mena gabhonji.

Yuda

1 Nne Yuda ntumwa jwa a Yeshu Kilishitu, mpwabho
a Yakobho. Ngunakunjandishilanga nkupingwanga
na Atati a Nnungu na kubhikwa muulele kwa
ulinda gwa Yeshu Kilishitu. **2** Ngunakumpinjilanga
nnjenjesheywanje shiya na ulele na kupingana. **3**
Ashaalongo, nkali napinjile kunnjandishilanga ga
ngani ja ntapulo gwetu uwe tubhowe, gumweni
kuti ngunapinjikwa kunnjandishilanga, nkukwiyanga
mpundanje kukamulila ukoto ngulupai jimpegwilwenje
mmandunji bha ukonjelo kamope. **4** Pabha bhapalinji
bhandu bhaijinjiyenje kwa nng'iyo, bhajandishilwenje
kupanyangulwa kuumila bhukala, bhaatendanga
ya nyata ikwashima a Nnungu, bhalikugupuganya
ntenga gwa nema ja a Nnungu bhetu kubha
shindu shangali sha mmbone, na kwaakananga a
Yeshu Kilishitu bhali bha jikape, na Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu. **5** Nkali mwimanyinji yowei
ngunakunkumbushiyanga kuti, Bhakulungwa nankali
Bhaatapwilwenje Bhaishilaeli ku Mishili, bhene
bhakakwetenjeje ngulupai bhala gubhabhulegwenje.
6 Na nkali ashimalaika bhalepelenje kutama ukoto
nndamo jabhonji, bhashitabhwanga na a Nnungu
mindondolo ja itale ja pitipiti nnubhindu, mpaka
pushiliishile lyubha likulu lya ukumu. **(aïdios g126)**
7 Nkumbushilanje bhandunji bha ilambo ya ku
Shodoma na ku Gomola na ya tome na kweneko,
bhashinkutendanga malinga bhene ashimalaika bhala
bhalitendanga ya labhalabha na ilokoli yangali ya
mmbone ya nshiilu, bhalilekanga mwa kawaida nitenda
ikapinjikwa, nipanyangulwa mmoto gwa pitipiti, kubha
shilangulo kubhandunji bhowe. **(aiōnios g166)** **8** Nneyo
peyo nkali bhanganyabha, agamii yabhonji inanyatiya
iilu yabhonji na nikuunyegaya ukulungwa gwa a
Nnungu na kuilosha iumbe ya ukonjelo gwa kunnungu.
9 Nkali a Mikaeli bhakulungwa bha ashimalaika
bha kunnungu, pubhataukanganaga naka Lishetani
ga shiilu sha a Musha, bhangalinga kummeleketa
kwa kunng'ukumula kwa malobhe ga matukano,
ikabheje gwaalugwilepe, “Bhakulungwa bhayene
bhakukalipile.” **10** Ikabheje bhene bhandunjibha
bhanakwiloshanga indu ibhakakwimanyanga, na
indu ibhakwiganishiyanga nng'aniyo yabhonji ni
ikwaobhiyanga malinga bhanyama bhangalinji lunda.
11 Ole gwabhonji! Pabha bhashikagulanga mpanda
gwa a Kaini. Bhashibhutushilanga kupata mbwaiko
muilebho malinga ya a Bhalaamu na gubhatitimilenje
malinga shibhatitimile a Kola. **12** Bhene bhandunjibha,
mapyotopyoto ga jogoya, bhunkulyanabhonji shalya
malanga gunkuimananga kwaakumbushila a Nnungu.
Bhalyanganga pamo na mmanganya, gwangali
lipamba. Paalinginji mbuti maunde ganokolwa na
mbungo gwangali kunya ula. Numbe malinga mikongo
jipakatishe maamba na wala jikaogoya iepo na
jiwile na jitutumbwilwe. **13** Bhene bhandunjibho
pubhalinginji malinga mabhimbili gamakulungwa
ga bhaali, gakaibhilika na itendi yabhonji ya
tokomaya ilitutuma liulo mbuti ndondwa ijimajima,
a Nnungu bhaabhishilenje shibhiko nnubhindu lwa
totolo lwa pitipiti. **(aiōn g165)** **14** Na a Eneko
bhandu bha lubheleko lwa shabha kuumila a
Adamu, bhashinkulondola ga bhene bhandunjibho
bhalinkuti, “Mpilikananje! Bhakulungwa bhanakwiya
na bha ukonjelo bhabho maelupu kwa maelupu,
15 kupinga bhaaukumulanje bhandunji bhowe na
kwaapotekanga bhandu bhowe bhakakwaakundanga
a Nnungu, ligongo lya itendi yabhonji ya ilebho
ibhatendilenje, na ligongo lya malobhe gabhonji
gowe ga nyata gubhabheleketenje bhandunji bha
ilebhobha, kwa a Nnungu.” **16** Bhene bhandunjibha
bhanainginikanga na kwigutanjila, bhalikagulilanga
ilokoli yabhonji ya nyata, bhalikwiiniyanga na
kwaalumbililanga bhananji kwa unami nkupinga
pwaika. **17** Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu
ajangu, nkumbushilanje malobhe gummalanjilwenje
bhukala na ashimitume bha Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu. **18** Bhammalanjilenje kuti, “Mobha
ga kumpelo shibhakoposhelanje bhandunji bha
mbenji bhaakagulilanga ilokoli yabhonji ya nyata.”
19 Bhene bhandunjibho bhaakumbuyanga malekano
na mipwilingano, bhandunji bha ilokoli ya nshiilu na
lunda lwa shibhelekwe, bhangalinginji Mbumu jwa
a Nnungu. **20** Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu
ajangunji ntamangane ukoto nngulupai yenunji ya
mmbone nnilongoywanga naka Mbumu jwa Ukonjelo
nkujuga. **21** Ntamangane malinga shibhapinga a
Nnungu, akuno nnilindililanga shiya sha Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu mpaka mpatanje gumi
gwa pitipiti. **(aiōnios g166)** **22** Mwaabhonelanje
shiya bhandunji bhakwetenje lipamba, **23** Bhananji
mwaatapulanje pa moto gwa ukumu. Mwaabhonelanje
shiya nnikwiiteiganga na nnishimwanga na yambi
inyatiya iilu yabhonji. **24** Kwa Bhene bhaakombola
kumpanganga ulinda nnaikubhalanje nigwa na
bhakummikanga muukonjelo gwabho gwangali ilebho
na kwa nng'angalo gwa punda, **25** Bhenebho ni a
Nnungu bha jikape, Bhaatapula bhetu kupitila a Yeshu
Kilishitu Bhakulungwa bhetu, ukonjelo ku bhenebho
na ukulungwa na mashili kuumila bhukala, na nnaino
na pitipiti. Amina. **(aiōn g165)**

Nng'ibhulo

1 Gweguno ni nng'ibhulo gwa a Yeshu Kilishitu
gubhapegwilwe na a Nnungu, nkupinga
bhaalanguyanje bhatumishi bhabho indu ipinga
koposhela shangupe. Bhashinkulangula yene indui
kwa kuntuma malaika jwabho kwa a Yowana
bhatumishi bhabho, **2** bhenebho bhakong'ondele
ga kila shindu shibhashibhwene, ga lilobhe lya a
Nnungu na ukong'ondelo gwa a Yeshu Kilishitu. **3**
Apegwe mboka jwene akwaashomelanga nnikanisha
malobhe ga gweguno ukulondola guno, nneila peila
bhapegwanje mboka bhene bhaapilikananga na
kugabhika muntima gajandikwe mwemuno gano,
pabha malanga gabhandishile. **4** Nne a Yowana
ngunakugajandishila makanisha shabha gali kunkoa
gwa Ashia. Ngunakumpinjilanga nema na ulele
kukopoka kwa a Nnungu bhapali, bhaapali na
bhaapinga kwiya kukoposhela kwa ashi Mbumu
shabha bhalinginji mmujo ja shitengu sha upalume,
5 na kwa a Yeshu Kilishitu bhaakong'ondela
bhaakulupalika, bhali bha lyelo ku bhawilenje, na
bhakulungwa bha bhapalume bha pa shilambolyo.
Bhenebho bhanakutupinga na bhashikututakaya
yambi yetu kwa minyai jabho, **6** ni gubhatutendile
uwe kubha upalume gwa bhaabhishila nkupinga
twaatendele liengo a Nnungu, bhali aina bhabho.
Ukonjelo na mashili ibhe na bhenebho piti piti,
amina. **(aiōn g165)** **7** Nnole bhenebho bhanakwiya
na maunde na kila mundu shaabhabhone nkali
bhene bhaaomilenje lipanga bhala, na ilambo yowe
ya pashilambolyo shiigutanjile kwa ligongo lyabho.
Elo nneyo ni shiipinga kubha. **8** Bhakulungwa a
Nnungu Bhakwete Mashili bhakuti, "Nne ni jwa ntai
na jwa mpelo, mbali, naapali na mbinga kwiya."
9 Nne a Yowana nankukulupalila nnjenunji, nili
mmboteko pamo na mmanganyanji muupalme gwa
a Nnungu na nkupunda kwiipilililа, nashinkubhikwa
jikape ku shilambo shitimbililwe na mashi shiishemwa
Patimo kwa ligongo lya lunguya lilobhe lya a
Nnugnu na kong'ondela ga a Yeshu. **10** Bhai,
lyubha limo lya Bhakulungwa, nili ng'umbelwe naka
Mbumu, gumbilikene lilobhe likulungwa mbuti lya
lipenga kunyuma jangu **11** lilinkuti, "Nnjandishe
nshitabhu gowe gunkugabhonaga, npeleshe ku
makanisha shabha, yani ku Epesho, na ku Shimilina,
na ku Peligamo, na ku Tiatila, na ku Shalidi,
na ku Piladelipia, na ku Laodikia." **12** Penepo
nigundendebhwishe nole, ni gani abheleketaga na
nne. Ngatendebhusheje niguniibhwene itengu shabha
ya kandili ya shaabhu. **13** Pakati pakati yene itengu
ya kandili ila, nigunaabhwene bhandu bhamo malinga
Mwana jwa Mundu, awete likoti lya lileu na nshipi gwa
shaabhu pa ntima. **14** Ntwe gwakwe na umbo yakwe
puyaaliji yanawe malinga mabhetya ga ngondolo,
eu malinga ndambwe, na meyo gakwe pugaaliji
malinga lilamba lya moto. **15** Makotwa gakwe pugaaliji
malinga shitale shiukengwe kaje, eu mbuti shijoshilwe
pa moto gwa shipala, na lilobhe lyakwe pulyaaliji
malinga mabhimbili ga mashi gamagwinji. **16** Munkono
gwakwe gwa nnilo ashinkukamulila ndondwa shabha,
na nkangw'a jakwe ushinkukopoka upanga gwa tema
akuno na kukuno. Lubhombo lwakwe luliimelemeta
kwa kaje, mbuti lyubha lya nakalanga. **17** Ngaabhoneje
ngugwaga pa makongono gabho mbuti mundu awile.
Penepo nigubhamishile nkono gwabho gwa nnilo
bhalinkuti, "Nnajogope, Nne ni na jwa ntai na jwa
mpelo. **18** Nne ni jwene akwete gumi, na awile na
nnole nnaino, na jwa nkoto piti piti, na ni ngwete
mashili ga kundamo ja bhawilenje. **(aiōn g165, Hadēs g86)**
19 "Bhai nnaino nnjandishe indu imuibhwene, ipali
na yene ipinga koposhela kungai. **20** Ga shinjubhi
sha yene ndondwa shabha imuibhwene munkono
gwangu gwa nnilo ila, na itengu shabha ya kandili ya
shaabhu ni nnei, ndondwa shabha ila ni ashimalaika
bha Makanisha shabha, na itengu shabha ila, ni
Makanisha shabha."

2 Kuka malaika jwa likanisha lya ku Epesho
nnjandishe. "Genego ni malobhe ga bhene
bhaakamula ndondwa shabha munkono nnilo
gwabho, na bhapita jimajima pakatipakati itengu
ya kandili shabha ya shaabhu. **2** Nishimanyi
shinkutenda, nimumanyi kutumbilila kwenu nniengo
na shinkuti kwiipilililа. Nimumanyi kuti nkaakombola
kumpilililа mundu jwangali jwa mmbone, na kuti
nshikwaalinganga bhene bhakwiishemanga kuti
ashimitume, mbena nngabha, na mwaabhweninji
kuti bhanami. **3** Mmwe nnakwiipilililа nipotekwa
kwa ligongo lyangu nne, na mwangalepela. **4**
Ikabheje gegano ni gungwete kwenu mmwe, nnaino
nkaambinga malinga shimwambingaga bhukala.
5 Nkumbushile punnepele. Ntendebhushe ntende
shimwatendaga bhukala. Monaga nkaipete, shinyie
shoya kandili jenu pa shitengu shakwe. **6** Ikabheje
ngunakunnumbilila ga shindu shimo, inakunshima
yaakutendanga Bhanikolai, malinga shiikunjima nne."
7 "Akwete makutu, bhai apilikane yaabheleketa Mbumu
ku makanisha." Shibhakombolanjebho shinaalekanje
bhalyanganje iepo ya nkongo gwa gumi, uli mungunda
gwa a Nnungu. **8** Kuka malaika jwa likanisha lya

ku Shimilina nnjandishe. “Gegano ni malobhe ga
bhene bhali bha ntai na bha kumpelo, bhaawile
nnaino ni bhakoto. 9 Nigamanyi ga shilaje shenu,
nimumanyi kuti mmwe mmaalaga. Ikabheje mmwe ni
tajili, nimumanyi shibhashite kuntokomayanga bhene
bhakwiitembanga kuti Bhayaudi ikabheje nngabha,
bhene bhanganyabho ni likundi lika Lishetani. 10
Nnajogope shindu shoshowe shipinga kumpoteka.
Mpilikane, Lishetani shanninganje kwa kuntendanga
mmananji munkumbi gwenunji ntabhwanje nnigelesha,
na shimmnganje mmboteko kwa mobha likumi limo.
Mwiishimilikanje nngulupai na nkali mpinjikwangaga
kuwa, numbe nne shinimpanganje gumi, ibhe upo
kwa kombola kwenunji.” 11 Akwete makutujo, bhai
apilikane gaabheleketa Mbumu ku makanisha. Jwene
shaakombolejo, akapotekwa na shiwo sha bhili. 12
Kuka malaika jwa ku likanisha lya ku Peligamo
nnjandishe. “Gegano ni malobhe gubhaabheleketa
bhene bhakwete upanga gwa tema akuno na kukuno
bhala. 13 Nikumanyi kunkutama, mmwe kunkutama
ni kushitengu sha upalume shika Lishetani. Ikabheje
mwangangana, na wala mwangaleka kungulupalila,
nkali mobha ga a Antipashi, bhaakong'ondela bhangu
bhaakulupalika, pubhabhulegwe munkumbi gwenunji
kwene kulitama Lishetani. 14 Ikabheje ipali ishoko
ingwete kungwenu mmwe, bhapalinji munkumbi
gwenunji bhaakagulilanga majiganyo ga a Bhalaamu,
bhaajigenye a Bhalaki bhaalongoyanje Ishilaeli
bhatendanje yambi kwa kwaatendanga bhalyanganje
yalya ishoshiwe mbepei kuyanamu na itendi ya
labhalabha. 15 Na nneyo peyo bhapalinji bhandunji
munkumbi gwenunji bhaakagulilanga majiganyo ga
Bhanikolai. 16 Bhai nnaino nnekanje yambi yenunji,
nkalekanje shining'ishilanje shangupe kuukomana
na bhene bhandunjibho na upanga gwankulungwa
ukopoka nkang'wa jangu.” 17 Monaga nkwetenje
makutu, bhai, mpilikananje gaabheleketwa naka
Mbumu ku makanisha. Jwene shaakombole jula
shinimpe shalya shiishiywe shila. Shinimpe na
liganga lyanawe lijandikwe lina lya ambi likamanyika
na mundu jojowe ikabheje jwene apegwilwe jula.
18 Kuka malaika jwa ku likanisha lya ku Tiatila,
nnjandishe. “Gwenego ni ntenga ukopoka kuka
Mwana jwa a Nnungu, meyo gakwe mbuti lilamba
lya moto, makotwa gakwe ganamelemeta mbuti
liabha lyalikubhule. 19 Niimanyi yowe inkutenda.
Nikumanyi kupinga kwenu, kukulupalika kwenu,
liengo lyenu na kuipililila kwenu. Nimumanyi kuti
nnaino nnatenda indu yaigwinji kupunda imwatendaga
bhukala. 20 Ikabheje ngwete lilobhe lya kummalanjila,
mmwe nnakwaaleshelela bhakongwe a Jeshebheli,
bhakwiishema bhayene ankulondola. Kwa majiganyo
gabho bhanakwaapuganyanga bhatumishi bhangu,
nkupinga bhatendanje ya labhalabha na kulya
yalya ishoshiwe mbepei ku yanamu. 21 Nne
naapele malanga ga kwiipeta yambi yabho, ikabheje
bhakaapinga kuleka ya labhalabha yabho. 22 Kwa
nneyo shinaagwishiye pa shinanda sha mboteko
bhene bhakongwebho na bhowe bhagonilenje
na bhenebho na bhalabhonji shibhapotekwanje
kwa kaje. Shindende yenei nnainope ibhaga
bhakaipetanje na indu ya nyata ibhatendilenje na
bhene bhakongwebho. 23 Numbe shinaabhulaganje
bhene bhakwaakagulanga bhene bhakongwebho,
na makanisha gowe shibhamumanyanje kuti nne
ngunatonela ya mmitima na ng'aniyo ya kila mundu.
Shinimpe kila mundu malinga shatendile.” 24 Ikabheje
mmananji nninginji ku Tiatila mwangakagulanga
gene majiganyogo, na mwangaijiganyanga yene
ishemwa injubhi ika Lishetani. Nguti mmanganya,
ngantwikanga nshigo guna. 25 Ikabheje nkamulilanje
ukoto shoshowe shimpatilenje mpaka pushimujepo.
26 Shaakombole, na shaatende ingupinga nne mpaka
kumpelo, shinimpe ukulungwa ku bhandunji bha
ilambo ina. 27 Shaabhalongoyanje na imbo ja
shitale, na shaabhakaanyanje mbuti ikelelo ya lilongo,
malinga nne shimboshele ukulungwa kopoka kwa
Atati. 28 Jwene shaakombolejo, shinimpe lutondwa
lwa nng'andu. 29 Akwete makutujo, bhai, apilikane
yaabheleketa Mbumu ku makanisha.

3 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Shalidi
nnjandishe nnei. “Gegano ni malobhe ga bhene
bhakwete mbumu shabha ya a Nnungu, na ndondwa
shabha ila. Niimanyi itendi yako, nkali ushuma kuti
ukwete gumiyo, ugwe uwile. 2 Jumuka na ubhishe
ukoto yowe ili tome nawa, pabha niibhweni itendi
yako kuti yangakamilika pa meyo ga a Nnungu
bhangu. 3 Bhai kumbushila majiganyo guupegwilwe na
guupilikene gala, ugakamulile nikwiipeta yambi yako.
Ukasheye, shinikujiile shiimushila malinga shakwiya
nngwii, wala ukagamanya malanga gushinikujiile.
4 Ikabheje ukwete bhandu bhashoko ku Shalidi
bhakanabhe nyatiyanga nngubho yabhonji. Bhene
bhanganyabho ni shibhalongane na nne bhawetenje
nngubho yanawe, pabha ni bhaapinjikwanga.” 5
Jwene shaakombolejo shawashwe nngubho yanawe
malinga bhanganyabho, na nne ngalishoya lina lyakwe
nshitabhu sha gumi, ikabheje shingong'ondele lina
lyakwe pa meyo ga Atati na pa meyo ga ashimalaika
bhabho. 6 Jwene akwete makutujo apilikane,
gene gabhelenje Mbumu ku makanisha. 7 Kuka

malaika jwa Likanisha lya ku Piladelipia nnjandishe
nnei. “Gegano ni malobhe gubhaabheleketa bhene
bha ukonjelo na bha kweli, bhakwete upunguo
gwa a Daudi. Bhaugulaga jwakwa shaakombole
kuugala, na bhaugalaga jwakwa shaakombole
kuugula. 8 Niimanyi itendi yako. Lola mmujo
jako njibhika nnango gwanng'ugulwe na jwakwapi
shaakombole kuugala. Nimumanyi kuti ukwete mashili
gashoko, ikabheje ushikamulila lilobhe lyangu na
gwangalikana lina lyangu. 9 Lola, shinikupe bhene bha
nyumba jika Lishetani bhakwiishemanga Bhayaudi
bhalinginji nngabha Bhayaudi, mbena bhanami.
Shinaatendanje bhakutindibhalilanje pa makongono
gako, bhamumanyanje kuti nne nikupinjile. 10 Pabha
ushikamulila lilobhe lyangu lya kwiipililila, numbe
nne shinikubhishile ulinda ushoshe mmalanga ga
shilaje gakwiya pa shilambolyo powe, nkupinga
kwaalinganga bhaatamangana pa shilambolyo. 11
Ngunakwiya shangu. Ukamulile ukoto shiukwete,
nkupinga mundu anakupokonyole shilemba shako.”
12 Jwene shaakombole kutenda ukoto kupunda
bhananjijo, shinintende kubha lipoto lya liekalu lya a
Nnungu bhangu, na akashoka mwenemo kabhili. Na
kabhili pa ntundu jakwe shinyandishe lina lya a Nnungu
bhangu, na lina lya shilambo sha a Nnungu bhangu,
yani Yelushalemu ja ambi, jituluka kopoka kunnungu,
kwa a Nnungu bhangu. Nneila peila pa ntundu jakwe
shinyandishe lina lyangu lya ambi. 13 Akwete makutujo
apilikane gene gabhelenje Mbumu ku makanisha. 14
Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Laodikia nnjandishe
nnei. Gegano ni malobhe ga bhene bhali Amina yani,
Nneyo Peyo, bhaakong'ondela bhaakulupalika na bha
kweli, bhali nantando jwa indu yowe ipengenywe na a
Nnungu. 15 Niimanyi itendi yako kuti ugwe ukaima na
wala ukaabhabhula, mbaya ukaliji jwa ima eu jwa
bhabhula. 16 Bhai, pabha ugwe ushibha jwa ntukuta,
ukaima na wala ukaabhabhula shinikuune ukoposhe
nkang'wa jangu. 17 Pabha ukuti, nne tajili ngwete indu
yaigwinji na ngatubhilwa na shindu, ukakwiimanya
kuti gwangali mashili, na unalaga, na gwangali shindu
na nangalole na uli makonope. 18 Kwa nneyo,
ngunakuupa lunda, kuume kwangu nne shaabhu
jijitwilwe pa moto ubhe tajili, na kuume nngubho
yanawe uwale pabha uli makonope gwiijambate.
Na kabhili kuume ntela gwa taga mmeyo gakogo
nkupinga ulole. 19 Nne ngunakwaakalipilanga na
kwaakomanga bhowe bhungwaapinganga, kwa nneyo
utumbilile kwiipeta yambi yako. 20 Lola, ngunajima pa
nnango niolishiya, mundu apilikanaga lilobhe lyangu
niugula, shinyinjile munngwakwemo, na shutulye
pamo. 21 Jwene shaakombole kutenda ukoto kupunda
bhananjijo, shinimmishe tome na shitengu shangu
sha upalume, malinga nne shingombwele kutenda
ukoto, gundemi tome na Atati pa shitengu shabho
sha upalume. 22 Akwete makutujo, apilikane gene
gabheleketa Mbumu ku Makanisha.

4 Gakapiteje genego nashinkulola gunigubhweni
nnango uugwilwe kunnungu. Na lyene lilobhe
linatandwibhe kupilikana mbuti lilobhe lya lipenga lila
gulishite, “Nnjiye kunani kuno, nne shininnanguye
gaapinga koposhela kungai.” 2 Shangupe, Mbumu
gwandolile, gunishibhweni shitengu sha upalume
kunnungu, na panani jakwe bhapali bhaatemi. 3
Bhene bhaatemi panani jakwe bhala pubhaaliji
mbuti alimashi na liganga lya nashe lya konja.
Lipinda lya a Nnungu lya melemeta mbuti shumalidi
lyatendaga kushitimbilila shitengu showe sha upalume
4 Lyashinkupagwa likungo lya itengu makumi gabhili
na nsheshe kushitimbilila shitengu sha upalume shila,
na panani ja yene itenguyo, bhashinkutamangana
bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe, bhali
bhawetenje nngubho ya nawe na ilemba ya shaabhu
mmitwe jabhonji. 5 Kumeta na lindimila na kubhalula
kwa nnjai, yatendaga koposhela pene pa shitengu
sha upalume pala. Mmujo mwa shitengu sha upalume
yashinkupagwa kandili shabha ilikolela, yene kandiliyo
ni ashimbumu shabha bha a Nnungu. 6 Numbe
mmujo mwa shene shitengu sha ukulungwasho
shashinkupagwa shindu mbuti bhaali ja shioo sha
melemeta mbuti liganga lya melemeta kaje. Kila
mmbali ja shene shitengu sha ukulungwa na nnyenje
jakwe, yashinkupagwa iumbe nsheshe ikwete gumi.
Yene iumbeyo yashinkukola meyo mmujo na nnyuma.
7 Shiumbe jwa ntai paaliji mbuti imba, jwa bhili mbuti
ng'ombe, jwa tatu ashinkukola na lubhombo lwa
mundu, na jwa nsheshe paaliji mbuti litumbui. 8
Iumbe yowe yashinkukola mapapiko nng'ano na limo
kila jumo, na bhashinkukolanga meyo kila mmbali,
nkati jabhonji na palanga. Shilo na mui bhatendaga
jimbanga bhalinkutinji, “Mmaukonjelo, mmaukonjelo,
mmaukonjelo, Mmakulungwa a Nnungu Nkwete
mashili, bhaapali, bhapali na bhakwiyabho.” 9 Na kila
yene iumbeyo puyaainiyangaga na kwaishimiya na
kwaatendela eja, bhene bhatemi panani shitengu sha
ukulungwa bhakwete gumi gwa piti piti bhala, (aiōn g165)
10 bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe bhala,
bhatendaga kotimanga mmujo ja bhene bhatemi pa
shitengu sha ukulungwa na kwaatindibhalila bhene
bhakwete gumi gwa piti piti bhala, na bhalibhikanga
ilemba yabhonji ya ukulungwa, mmujo ja shitengu sha
ukulungwa shila bhalinkutinji, (aiōn g165) 11 “Mmwe

ni Mmakulungwa na a Nnungu bhetu, nkupinjikwa
kuposhela ukonjelo na ishima na mashili. Pabha
mmwe nshipanganya indu yowe, na ishipanganywa
na ipali kwa pinga kwenu."

5 Bhai gunishibhweni shitabhu munkono gwa nnilo
gwa bhene bhatemi pa shitengu sha ukulungwa,
na shene shitabhusho shashinkujandikwa nkati na
palanga na shashinkutabhwa iundo shabha. **2**
Kabhili gunimmweni malaika akwete mashili aliutiya
lilobhe alinkuti. "Gani apinjikwa kugopola yene
iundoi nikushiunukula shene shitabhu shino?" **3**
Ikabheje jwakwa mundu jojowe kunnungu, wala
pa shilambolyo wala pai kubhawilenje, akombwele
kuunukula shene shitabhusho eu kulola nkati. **4**
Bhai, nne gung'utile kaje pabha jwangabhoneka
mundu apinjikwa kuunukula shene shitabhusho eu
kulola nkati. **5** Ikabheje bhamo munkumbi gwa
bhanangulungwa bhala, gubhanugulile, "Unagute,
lola, Imba jwa shipinga sha a Yuda, jwa lubheleko
lwa a Daudi, akombwele. Jwenejo shaakombole
kuigopola iundo shabhayo na kuunukula shene
shitabhusho." **6** Na gunimweni Mwana Ngondolo
ajimi pakati shitengu sha upalume, shitimbililwe kila
mmbali na yene iumbe nsheshe ikwete gumi ila, na
bhanangulungwa bhala. Jwene Mwana Ngondolo jula
pabhonekaga mbuti ashiingwa. Ashinkukola mbembe
shabha na meyo shabha na yeneyo ni ashi Mbumu
shabha bha a Nnungu bhapelekwenje kila mmbali
pa shilambolyo. **7** Mwana Ngondolo nigwapite tola
shene shitabhu shila, munkono nnilo gwa bhatemi pa
shitengu sha upalume bhala. **8** Shangupe akatoleje
shene shitabhu shila, yene iumbe ikwete gumi
ila, na bhene bhanangulungwa makumi gabhili na
nsheshe bhala, gubhagwilenje namanguku mmujo jika
Mwana Ngondolo jula. Kila shiumbe ashinkukamula
shingushingushi na nkungu gwa shaabhu ugumbeywe
lubhani, yani malobhe ga bhandunji bha ukonjelo
nkwaajuganga a Nnungu. **9** Na gubhajimbilenje lwimbo
lwa ambi bhalinkutinji. "Mmwe ni nkupinjikwa kutola
shene shitabhusho, na gopola iundo yakwe. Pabha
mmwe nshiingwa, na kwa minyai jenu nshikwaumila a
Nnungu bhetu bhandunji koposhela kila likabhila, na
bha kila shibheleketi, na bha kila ulongo, na bha kila
shilambo. **10** Nshikwaatendanga bhabhe upalume
gwa bhakulungwanji bha bhishila bhaatumishilanje a
Nnungu bhetu, na shibhatagwalanje pa shilambolyo."
11 Gunolile kabhili, gumbilikene malobhe ga a
shimalaika bhabhagwinji kaje, maelupu na mamilioni,
bhatimbililenje shitengu sha upalume, na yene iumbe
nsheshe ikwete gumi ila, na bhanangulungwa bhala,
12 kwa lilobhe lya utiya nigubhashitenje, "Mwana
Ngondolo ainjilwe, jwenejo ni apinjikwa kuposhela
mashili ga kombola, utajili, lunda, mashili, ukonjelo
na iniywa." **13** Gumbilikene iumbe yowe kunnungu,
na pa shilambolyo, na pai shilambo na mbhaali,
iumbe yowe pa shilambolyo ilijimba. "Kwa bhene
bhaatama pa shitengu sha upalume, na kuka Mwana
Ngondolo, kupagwe kuiniywa na ishima na ukonjelo
na ukulungwa piti piti." **(aiōn g165)** **14** Na yene iumbe
nsheshe ikwete gumi ila guishite, "Nneyo peyo." Na
bhanangulungwa bhala gubhagwilenje namanguku,
nkwaatindibhalila.

6 Bhai, gunimmwene Mwana Ngondolo pagopolaga
shiundo shimo munkumbi gwa iundo shabha
ila, nigumbilikene jumo munkumbi gwa bhene
nsheshe bhakwetenje gumi bhala, alibheleketa
kwa lilobhe lya mbuti nnjai alinkuti, "Nnjiye." **2**
Ngaloleje nigunimmwene palashi jwanawe, na
ankwelile jula ashinkukola upinde, nigwapegwilwe
shilemba, bhai nigwakopweshe malinga akombola
ngondo na apunde kombola. **3** Mwana Ngondolo
akagopoleje shiundo sha bhili gunimpilikene jwene
akwete gumi jwa bhili jula alinkuti, "Nnjiye" **4**
Nigwakoposhele palashi jwa bhili jwanashe, na jwene
ankwelilejo ashinkupegwa mashili ga kuushoya ulele
pa shilambolyo, nkupinga bhandu bhabhulagane,
na ashinkupegwa upanga gwankulungwa. **5**
Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha tatu,
gunnimpilikene jwene akwete gumi jwa tatu lula
alinkuti, "Nnjiye!" Nnole, gunimmwene palashi jwanapi
na jwene ankwelile jula ali na shipimilo munkono
gwakwe. **6** Nigumbilikene mbuti lilobhe koposhela
munkumbi gwa bhakwetenje gumi nsheshe bhala
alinkuti, "Kilo jimo ja utandi gwa ngano, shijiushwe
kwa nshaala gwa liengo lya lyubha limo, na kilo itatu
ya utandi gwa shaili, shiushwe kwa nshaala gwa
liengo lya lyubha limo. Ikabheje nnajonanje mauta
ga nsheituni wala divai." **7** Na Mwana Ngondolo
pagopolaga shiundo sha nsheshe, nigumbilikene
lilobhe koposhela kuka akwete gumi jwa nsheshe
jula alinkuti, "Nnjiye." **8** Nnole, nigunimmwene
palashi jwa langi ja liu, na ankwelilejo lina lyakwe
ni Shiwo, na Kundamo ja bhawilenje alikagula
nnyuma. Na bhalabhonji nigubhapegwilwenje
mashili ga tagwala, shipande shimo nngabhanyaga
shilambolyo pa sheshe, bhaabhulaganje bhandu
kwa upanga, na kwa shibhanga, na kwa ilwele, na
kwa bhannyama bha jogoya bha pa shilambolyo.
(Hadēs g86) **9** Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo
sha nng'ano, nigunijibhwene pai shitala mitima ja

bhabhulegwenje kwa ligongo lya lilobhe lya a Nnungu,
na kwa ligongo lya ukong'ondelo gubhakwetenje.
10 Nigubhagutilenje kwa utiya bhalinkutinji, “Ama, a
Nnungu Nkwete Mashili, Mmwe ni bha ukonjelo na
Mmaakulupalika, mpaka shakani pushinng'ukumule
na pindikulila ku bhandu bhaatamangana pa
shilambolyo kwa ligongo lya minyai jetu?” 11
Kungai na bhalabhonji nigubhapegwilwenje majoo
ganawe, nigubhabhalanjilwenje bhalindanje kwa
malanga gashoko, mpaka bhatimililanje bhatumishi
na ashalongo ajabhonji bhaapinjikwanga kubhulagwa,
malinga shibhabhulegwenje bhanganyabho
pushigaishile. 12 Nigunolile, Mwana Ngondolo
pagopolaga shiundo sha shita, shilambolyo
shikutetemelaga kwa kaje, na lyubha nibha
lyanapi mbuti nngubho ja likang'anda. Mwei gowe
guupindikwishe nibha gwanashe mbuti minyai.
13 Na ndondwa kumaunde niguigwile pai, mbuti
shiikugwa nndolo ya iepo ya nkongo utikinywa
na mbungo jikulu. 14 Kumaunde kukushoywaga
mbuti kalatashi jiiligwa, na itumbi yowe, na kila
patimbililwe na mashi nigupashoshiywe. 15 Na
bhapalume bha pa shilambolyo, na bhakulungwanji,
na bhakulungwanji bha manjola, na matajili, na
bhakwetenje mashili, na bhatumwa, na bhangwana,
nigubhaiishiyenje mmashembo na mwiitumbi
ya maganga. 16 Nigubhaishemilenje itumbi na
mandandawe bhalinkutinji, “Ntugwilanje, ntuiyanje
na lubhombo lwa bhene bhaatama pa shitengu sha
ukulungwa na ntuembuyanje na nnjimwa jika Mwana
Ngondolo. 17 Pabha lyubha lya nnjimwa jabhonji
liishe. Gani shaalame?”

7 Gakapiteje genega, gunaabhweninji ashimalaika
nsheshe bhali bhajimingenenje nndumba nsheshe
ya shilambolyo, bhaliibhilanga mbungo nsheshe ya
shilambolyo, nkupinga panapagwe mbungo ja puga pa
shilambolyo, na pantundu bhaali, wala panani nkongo
gogowe. 2 Nigunimmwene malaika juna aliikwela
kukopoka kulikoposhela lyubha, ali na lulembo lwa a
Nnungu bhakwete gumi. Nigwabhashemilenje kwa
lilobhe lya utiya ashimalaika nsheshe bhapegwilwenje
mashili ga kushiangabhanya shilambolyo na bhaali
alinkuti, 3 “Nnashiangabhanyanje shilambolyo wala
bhaali, na wala mikongo, mpaka pushitubhishe
lulembo pa shenyi sha kila ntumishi jwa a
Nnungu bhetu.” 4 Penepo nigumbilikene ishabhu
ja bhabhishilwenje lulembo, yani bhandunji 144,000
kukoposhela ku makabhila gowe ga Ishilaeli. 5
Kukoposhela ku likabhila lya a Yuda bhandunji
12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Lubheni
bhandunji 12,000, kukoposhela ku likabhila lya a
Gadi bhandunji 12,000, 6 kukoposhela kulikabhila
lya a Asheli bhandunji 12,000, kukoposhela ku
likabhila lya a Naputali bhandunji 12,000, kukoposhela
ku likabhila lya a Menashi bhandunji 12,000, 7
kukoposhela ku likabhila lya a Shimoni bhandunji
12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Lawi bhandunji
12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Ishakali
bhandunji 12,000, 8 kukoposhela ku likabhila lya
a Shabhuloni bhandunji 12,000, kukoposhela ku
likabhila lya a Yoshepu bhandunji 12,000, na
kukoposhela ku likabhila lya a Bhenjamini bhandunji
12,000. 9 Gakapiteje genega, gunilibhweni likuga lya
bhandunji lyangakombola mundu kubhalanganya.
Bhandunji kukoposhela kila shilambo, na bha kila
likabhila, na bha kila shipinga, na bhandunji bha kila
ulongo, na bha kila shibheleketi. Bhajimingenenje
mmujo ja shitengu sha upalume, na mmujo jika Mwana
Ngondolo, bhali bhawetenje nngubho yanawe na
bhali bhakamwilenje maagala ga mitende mmakono
gabhonji. 10 Na bhene bhanganyabho bhatendaga
utiyanga lilobhe bhalinkutinji, “Ntapulo ukoposhela
kwa a Nnungu bhetu, bhaatama pa shitengu
sha upalume na kuka Mwana Ngondolo!” 11 Na
ashimalaika bhowe, gubhajimingenenje kutimbilila
shitengu sha upalume shila, na bhanangulungwa
makumi gabhili na nsheshe, na yene iumbe nsheshe
ikwete gumi ila. Nigubhagwilenje namanguku mmujo
ja shene shitengu sha upalume nikwaatindibhalila
a Nnungu, 12 bhalinkutinji, Amina, yani Nneyo
Peyo! Kuiniywa, na ukonjelo, na lunda, na tenda
eja, na ishima, na kukombola, na mashili, ibhe
kwa a Nnungu bhetu piti piti Amina. (aiōn g165)
13 Penepo jumo munkumbi gwa bhene makumi
gabhili na nsheshe bhala, nigubhamushiye, bhene
bhawetenje nngubho yanawebha ni ashi gani,
na bhaakoposhelanga kwei? 14 Nigunaajangwile,
“Mmakulungwa, mmwe mmumanyi.” Na bhalabho
nigubhamalanjile, “Bhanganyabha ni bhakoposhelenje
nshilaje sha punda, na bhashapilenje nngubho
yabhonji mminyai jika Mwana Ngondolo, nikuitenda
ibhe yanawe kaje. 15 Kwa nneyo, bhanajimangana
mmujo ja shitengu sha upalume, nkwaakamulila
a Nnungu maengo, shilo na mui Nniekalu lyabho.
Na bhene bhaatama pa shitengu sha upalume,
shibhaabhikanje muulinda kwa kwaunishilanga liema
lyabho. 16 Bhakakolanga shibhanga kabhili, wala
nnjota. Lyubha likaabhalilanga, na wala lyoto
likaabhabhulilanga. 17 Pabha Mwana Ngondolo
ali pakatipakati shitengu sha upalume shaabhe
nshunga jwabhonji, jwalakwe shaabhalongoyanje ku

shinjweshwe sha mashi gakwete gumi. Na a Nnungu
shibhaaungutanje minyoi jowe mmeyo gabhonji."

8 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha
shabha, kunnungu kukujilaga malanga ga
nushu shaa. **2** Nigunaabhweninji ashimalaika
shabha, bhaajimangana mmujo ja a Nnungu bhala,
nigubhapegwilenje mapenga shabha. **3** Malaika juna
gwaishe, nijima mmujo ja shitala shila, ajigele nkungu
gwa shaabhu gwa bhishila lubhani. Gwapegwilwe
lubhani lwalungwinji, nkupinga abhishile na malobhe
ga bhandunji bha ukonjelo, pa shitala sha shaabhu
shijima pa shitengu sha upalume. **4** Lyoi lya
lubhani lila, na malobhe ga kwaajuga a Nnungu ga
bhandunji bha ukonjelo, guipite kwa a Nnungu kupitila
nkono uka malaika. **5** Penepo malaika gwatolile
nkungu gwa bhishila lubhani gula, nikuugumbaya
moto koposhela pa shitala pala, na gwauleshele
ku shilambolyo. Penepo guikoposhele kulindimila,
na nnjai, na lilobhe, na kumeta, na tetemela kwa
litaka. **6** Bhai, bhene ashimalaika shabha bhala,
bhalinginji na mapenga shabha, gubhaibhishilenje
ukoto bhagagombanje. **7** Malaika jwa ntai gwagombile
lipenga lyakwe, gujikoposhele ula ja maganga na
moto uanganyishe na minyai, guileshelwe pai,
nngabhanyaga shilambo showe pa tatu, shipande
shimo gushitinishe, na nngabhanyaga mikongo jowe
patatu, lipungu limo lya mikongo gulitinishe, na
maamba gowe ganashibhii gugatinishe. **8** Malaika
jwa bhili gwagombile lipenga lyakwe, na shindu mbuti
shitumbi shikulungwa shilikolela moto, gushileshelwe
mbhaali. Na nngabhanyaga bhaali jowe pa tatu,
shipande shimo, nibha minyai. **9** Nngabhanyaga
iumbe yowe itama mbhaali pa tatu, lipungu limo guiwile
na nneyo peyo, meli lipungu limo ikuangabhanywaga.
10 Malaika jwa tatu gwagombile lipenga lyakwe
na lutondwa lukulungwa lulikolela mbuti kandili,
gulugwile koposhela kumaunde, nngabhanyaga pa
tatu nushi yowe ya mabhutuka na injweshwe, shipande
shimo nigushigwililwe na lwene lutondwa lula. **11**
Lwene lutondwalo pulushemwa, "Kubhabha" na
shene shipande shagwililwe na lwene lutondwalo,
mashi gakwe gatendaga bhabha, na bhandunji
bhabhagwinji gubhawilenje kwa ligongo lya gene
mashigo, pabha gatendaga bhabha kwa kaje. **12**
Numbe malaika jwa nsheshe gwagombile lipenga
lyakwe na nngabhanyaga lyubha, mwei na ndondwa
yowe pa tatu, shipande shimo gushikomilwe, kwa
nneyo shipande shimo sha shilangaya nibha lubhindu.
Shipande shimo sha mui nibha lubhindu, na shipande
shimo nibha shilo. **13** Ngaloleje kabhili, gunimpilikene
litumbui jumo aliguluka kunani kaje, kwa lilobhe lya
utiya alinkuti, "Ole, ole, ole ku bhandu bhaatamangana
pa shilambolyo, kwa ligongo lya mapenga gana
gapinga gombwa na ashimalaika."

9 Malaika jwa nng'ano gwagombile lipenga lyakwe,
na gunilubhweni lutondwa lukulungwa lwagwile
koposhela kumaunde mpaka ku litaka. Lwene
lutondwalo lushinkupegwa upunguo gwa ku Jeanamu.
(Abyssos g12) **2** Akaunukuleje ku Jeanamu, lyoi
gulikwelile kukoposhela mwenemo, mbuti lyoi
liikoposhela nnituto lyalikulungwa kaje. Kwa ligongo lya
lyoi lyakoposhelaga mwenemo lyubha na liunde nibha
lubhindu. **(Abyssos g12)** **3** Nnyoimo gugakoposhele
maije, gugapite kunani shilambo showe, na gene
maije gala gashinkupegwa mashili mbuti ga
ibhalabhala ya pa shilambo pano. **4** Gubhalugulilwenje
bhanaangabhanyanje manyai eu mikongo eu
mitipo ja pa shilambo, ikabhe bhandu bhowe
bhangalinginji shilangulo shoshowe sha a Nnungu
pa shenyi. **5** Gubhalugulilwenje bhaapotekanje
kwa miei nng'ano, ikabheje bhanaabhulaganje.
Kupoteka kwakwe pukwaliji mbuti mundu alumilwe na
shibhalabhala. **6** Gene mobhago bhandunji bhaapinga
kushiloleyanga shiwo ikabheje bhakashibhonanga,
bhaapinga lokolilanga kuwa, ikabheje shiwo shiipinga
kwaabhutukanga. **7** Gene maije gala pugaaliji mbuti
palashi, ibhishilwe ukoto ijende ku ngondo. Ku mitwe
jabhonji bhashinkukolanga shindu mbuti shilemba sha
shaabhu, na ku meyo kwabhonji pukwaaliji mbuti kuka
mundu. **8** Bhashinkukolanga umbo ya manyololo mbuti
ya bhanabhakongwe, na meno gabhonji pugaliji mbuti
ga imba. **9** Bhashinkuwalanga shindu sha mbuti itale
kuibhila pa ntima, na mapapiko gabhonji gatendaga
ona mbuti nnindimo gwa mutuka yaigwinji ya palashi
ibhutushila ku ngondo. **10** Bhashinkukolanga mishila
ja mibha ja lumila bhandu mbuti shibhalabhala.
Mashili ga kwaapotekanga bhandu miei jowe
nng'ano kugakoposhelaga mmishila jabhonjimo. **11**
Pubhalinginji naka mpalume, malaika koposhela
ku Jeanamu, mpalume jwabhonji, jwenejo kwa
Shiebhulania pashemwaga Abhadoni, na Shiyunani
pashemwaga Apolioni. **(Abyssos g12)** **12** Limbukute lya
ntai lipitile, gaigele mambukute gabhili na ganakwiya.
13 Malaika jwa shita gwagombile lipenga lyakwe,
numbe nne gumbilikene lilobhe lilikoposhela nndumba
nsheshe ja shitala sha shaabhu shaaliji mmujo ja
a Nnungu. **14** Lyene lilobhelyo gulinnugulile jwene
malaika jwa shita akwete lipenga jula, "Gwaugulilanje
ashimalaika nsheshe bhala bhatabhilwenje nnushi
lukulungwa lushemwa Pulateshi." **15** Bhai bhene

ashimalaika nsheshe bhala gubhaugulilwenje bhali
bhabhishilwenje ukoto kwa gene malangago na lyene
lyubhalyo na gwene mweigo na shene shakasho,
bhandu bhowe nngabhanyaga patatu, lipungu limo
bhaabhulaganje. 16 Manjola bhakwelilenje palashi
pubhalinginji milioni mmia pa bhili. 17 Na nkulola
kwangu, guniibhweni palashi na bhakwelilenje palashi.
Bhakwelilenje palashi bhala bhashinkukolanga ngao
ya itale ya langi janashe mbuti moto na ina ya langi
ja buluu janapi na ja lindani. Mitwe jabhonji bhene
ashipalashi bhala pujaaliji mbuti ja imba. Moto na
lyoi na bhonga shilikoposhela nkang'wa yabhonji.
18 Bhandu bhowe nngabhanyaga patatu, lipungu
limo gubhabhulegwenje kwa ligongo lya mambukute
gatatu, yani, moto, lyoi, na bhonga, yakoposhelaga
nkang'wa ja ashipalashi. 19 Mashili ga ashipalashi
mugaaliji nkang'wa yabhonji na mmishila jabhonji.
Mishila jabhonji pujaaliji mbuti mitwe ja lijoka, na kwa
jene mishilajo, bhatendaga ulayanga bhandu. 20
Ikabheje, bhandu bhalepekenje gwangali kubhulagwa
bhashinkukananga kuipeta na leka kuntindibhalila
Lishetani na indu ibhaeleyenje kwa makono gabhonji
yani, yanamu ya shaabhu, na ya ela, na ya shitale,
na ya maganga, na ya mikongo, ikaakombola kulola,
wala kupilikana, wala kujimajima. 21 Bhangaipetanga
nileka itendi yabhonji ya bhulaga, na ya uabhi, na ya
labhalabha na wala ya gwii gwabhonji.

10 Kabhili nigunimmwene malaika akwete mashili
alielela kukoposhela kunnungu. Atimbililwe
na liunde, na lipinda lya a Nnungu pantundu
ntwe gwakwe. Lubhombo lwakwe lushinkubhala
mbuti lyubha na makongono gakwe pugaaliji mbuti
mapoto ga moto. 2 Munkono gwakwe ashinkukamula
shitabhu shishoko shashiunukulwe. Nigwabhishile
lukongono lwakwe lwa nnilo mbhaali na lukongono lwa
nshinda pai papajumu, 3 Na gwashemile kwa utiya
mbuti imba atuluma. Akajobheleje, nigujipilikanishe
milindimo shabha ja nnjai. 4 Na yene nnjai shabha
ila ikalindimileje napingaga kutandubha kujandika,
ikabheje nigumbilikene lilobhe kukoposhela kunnungu
lilinkuti, “Nnagajandishe gene gabheleketwe na yene
nnjai shabha gala, ntende ga nng'iyo.” 5 Na malaika
junammweni ajimi papajumu na mbhaali, nigwajinwile
nkono gwakwe gwa nnilo kuloya kunnungu. 6
Nigwalumbile kwa lina lya a Nnungu bhaatama
pitipiti na pitipiti, bhapengenye kunnungu na yowe
ili nkatimo, na indu yowe ili nshilambolyo, pamo
na bhaali na yowe ili nkatimo, alinkuti, malanga
ga lindilila kabhili gamalile. **(aiōn g165)** 7 Ikabheje
mobha malaika jwa shabha gapinga gomba lipenga
lyakwe, shinjubhi sha a Nnungu shishitimilile,
malinga shibhashite kwaalungushiyanga bhatumishi
bhabho ashinkulondola. 8 Penepo lyene lilobhe
linalipilikene kukoposhela kunnungu, nigulibhelekete
na nne kabhili lilinkuti, “Nnjende nkatole shene
shitabhu shiunukwilwe, shili munkono gwa jwene
malaika ajimi mbhaali na pai papajumu.” 9 Bhai
guninnjendele malaika jula guninnjujile ambe shene
shitabhusho. Nigwamalanjile, “Ntole na nshilye,
shipinga bhabha mmatumbo genu, ikabheje shiipinga
nong'a mbuti bhushi nkangw'a jenu.” 10 Kwa
nneyo nigundolile shitabhu shishoko kukoposhela
munkono gwakwe jwene malaika jula gunile.
Ninong'a mbuti bhushi nkangw'a jangu, ikabheje
ngamileje, matumbo gakumbotekaga. 11 Kabhili
nigumalanjilwe, “Nnapinjikwa kulondola kabhili, ga
makabhila gamagwinji, na ga ilambo, na ga ibheleketi,
na ga bhapalume bhabhagwinji!”

11 Penepo nigumbegwilwe nnai gwaapimila gwa
mbuti imbo, nigumalanjilwe, “Nnjende nkapime
liekalu pamo na shitala, na mwaabhalanganyanje
bhakwaajuganga a Nnungu mwenemo. 2 Ikabheje
nnapime lugwani lwa palanga lwa liekalu nneshe,
pabha lugwanilo bhashipegwanga bhandunji bha
ilambo ina. Bhene bhanganyabho shibhalibhatanje
shilambo sha ukonjelo kwa myei makumi nsheshe
na jibhili. 3 Na nne shinaatumanje bhaakong'ondela
bhangu bhabhili, na shibhalondolanje kwa mobha
1,260 bhali bhawetenje nngubho ya shililo.” 4
Bhene bhanganyabha ni jene misheituni jibhili
jila, na itengu ibhili ya kandili, ijima mmujo ja
bhakulungwa bha shilambo showe. 5 Ibhaga mundu
jojowe apingaga kumpotekanga, moto shiukoposhe
nkangw'a jabhonji, nikwaatiniyanga ashaamagongo
ajabhonji. Nneyo peyo shaapinjikwa kubhulagwa,
mundu apinga kumpotekanga. 6 Bhene bhandunjibha
bhakwetenje mashili ga tabha maunde jinanye ula,
mobha ga ukulondola gwabhonji. Na shibhakolanje
mashili ga pindikula mashi kubha minyai, na
kushikoma shilambolyo kwa limbukute lyolyowe,
malinga shibhaapinganga. 7 Bhai pushibhamaliyanje
ukong'ondelo gwabhonji, jwene nnyama akoposhela
ku Jeanamu, ashaakomane nabhonji ngondo, na
ashaabhakombolanje nikwaabhulaganga. **(Abyssos g12)**
8 Mitui jabhonji shijileshwe mumpanda gwa shilambo
shikulungwa, kwa lina lya nng'iyo pushashemwaga,
Shodoma eu Mishili, kubhapotekwe Bhakulungwa
bhabhonji. 9 Kwa malanga ga mobha gatatu na nushu,
bhandu bha kila likabhila, na kila ulongo, na bha kila
shibheleketi, na bha kila shilambo, shibhajilolanje

jene mituijo, na bhakapinganga jishikwe. 10 Bhandunji
bhaatamangana pa shilambolyo, shibhaangalalanje
kwa shiwo sha bhene ashinkulondola bhabhilibho,
kwa pelegana upo, pabha bhene ashinkulondolabho
bhashinkwaapotekanga bhandunji bhaatamangana pa
shilambolyo. 11 Ikabheje kumpelo gwa gene mobha
gatatu na nushugo, mbumu jwa gumi kukoposhela
kwa a Nnungu nigwabhayushiyenje, na bhandu
bhowe bhaibhwenenje yenei nigubhajogopenje kwa
kaje. 12 Kungai ashinkulondola bhabhili bhala
gubhapilikenenje lilobhe lya utiya kukoposhela
kunnungu lilikwaabhalanjilanga, “Nnjiyangane kunani
kuno.” Nabhalabhonji gubhapitengene kunani
ku mmaunde, akuno ashaamagongo ajabhonji
bhalinkwaalolesheyanga. 13 Malanga gogo pego
niguukoposhele nng'ungumilo gwankulungwa gwa pa
shilambolyo, na shipande shimo sha ipande kumi ya
shilambolyo nigushigwile. Bhandunji elupu shabha
nigubhawilenje kwa gwene nng'ungumilogo, na
bhaigelenje bhala nigubhajogopenje kaje, nikwaakuya
a Nnungu bha kunnungu. 14 Limbukute lya bhili
lipitile, nnole, limbukute lya tatu linakwiya. 15 Kungai
malaika jwa shabha gwagombile lipenga lyakwe,
malobhe ga utiya gakupilikanikaga kukoposhela
kunnungu galinkuti, “Upalume gwa shilambolyo,
nnaino ushibha upalume gwa Bhakulungwa bhetu na
gwa a Kilishitu bhabho na bhenebho shibhatagwale
pitipiti.” **(aiōn g165)** 16 Na bhakulungwanji makumi
gabhili na nsheshe bhala, bhatemingenenje mmujo
ja a Nnungu pa itengu yabhonji ya upalume,
nigubhagwilenje namanguku nkwaatindibhalila a
Nnungu 17 bhalinkutinji, “Tunakuntendela eja
mmakulungwa a Nnungu, mpali, na mwaapali, pabha
kwa mashili genu ga punda, nshikombola kuubhika
upalume gwenu! 18 Bhandunji bha ilambo ina
bhashitumbalanga, ikabheje malanga ga nnjimwa
yenu gaishe. Malanga gaishe ga kwaukumulanga
bhawilenje, na kwaapanganga upo bhatumishi
bhenu ashinkulondola na bha ukonjelo, pamo na
bhowe bhakuliishimunji lina lyenu, bhakulungwanji
na bhashoko, ni malanga ga kwaangabhanyanga
bhakushiangabhanyanga shilambolyo.” 19 Penepo
liekalu lya a Nnungu lili kunnungu guliugwishe
na lishanduku lya malagano lyabho gulibhoneshe
nniekalumo. Guikoposhele kumeta, malobhe ga
utiya, kulindimila kwa nnjai, na nng'ungumilo gwa
shilambolyo, na ula jikulungwa ja maganga.

12 Kungai, shilangulo shikulungwa shikubhonekaga
kunnungu, jwankongwe awashiywe lyubha na
mwei uli pai makongono gakwe, na pa ntwe gwakwe
shilemba sha ndondwa likumi limo na ibhili. 2
Ashinkukola shitumbo, aliguta kupoteka ushungu gwa
kola mwana. 3 Shilangulo shina shikubhonekaga
kunnungu, lijoka likulungwa lyanashe lya mitwe
shabha na mbembe shabha na kila ntwe na shilemba.
4 Na nshila gwakwe nipejila ndondwa lipungu limo lya
gatatu ga ndondwa yowe ya kunnungu, nikwiigwiya
pa shilambolyo. Na lijoka jula gwajimi mmujo muka
jwankongwe aliji tome na kola mwana jula, nkupinga
abhelekwaga ammile. 5 Na jwankongwe jula gwakwete
mwana jwannume, jwenejo shatagwale ilambo yowe
kwa imbo ja shitale. Na mwana jula gwanyakwilwe
kupelekwa kwa a Nnungu ku shitengu shakwe
sha upalume 6 Jwankongwe jula gwabhutushile
kuanga kweneko a Nnungu bhashinkuntendela
ndamo, nkupinga kweneko bhammikanje muulinda
kwa mobha elupu jimo na mmia pa bhili na makumi
shita. 7 Bhai jikutandubhaga ngondo kunnungu.
Mikaeli na ashimalaika bhakwe gubhakomenenje
ngondo naka lijoka jula, najwalakwe lijoka jula na
ashimalaika bhakwe gwakomene nabhonji. 8 Ikabheje
lijoka jula na ashimalaika bhakwe gubhalepelenje
na kunnungu kula bhangakolanga ndamo kabhili.
9 Bhai, lijoka nkulungwa jula akuleshelwaga
palanga. Jwene lijokajo ni lijoka jwa bhukala
ashemwa Ibhilishi eu Lishetani lipuganya bhandu
pa shilambolyo. Gwaleshelwe mpaka kushilambolyo
pamo na ashimalaika bhakwe. 10 Gumbilikene lilobhe
likulungwa kukoposhela kunnungu lilinkuti. “Nnaino
uishe ntapulo na mashili na upalume gwa a Nnungu
bhetu na ukulungwa gwa a Kilishitu bhabho. Pabha
akwaashitakiyanga ashaapwetu kwa a Nnungu jula,
aleshelwe pai. Elo aleshelwe pai akwaashitakiyanga
shilo na mui. 11 Ashaapwetu bhankombwelenje
kwa minyai jika Mwana Ngondolo na kwa lilobhe
libhakong'ondelenje, pabha bhangapinganga gumi
gwabhonji, mpaka nibha tayali nkali kuwa. 12
Kwa nneyo mwinonyelanje kunnungu na indu yowe
itama kunnungu. Ikabheje, ole pa shilambolyo na
mbhaali. Pabha Ibhilishi ashikunnjiilanga ali na
nnjimwa ya kaje, pabha amumanyi kuti mobha gakwe
galepeshe gashokope.” 13 Lijoka jula akabhoneje
kuti aleshelwe pai pashilambolyo, gwatandwibhe
kunkagulila jwankongwe akwete mwana jwa shileu
jula. 14 Ikabheje jwankongwe jula gwapegwilwe
mapapiko gabhili mbuti ga litumbui jwankulungwa
kupinga agulushe kwataliya kummutuka lijoka jula,
mpaka ku ndamo jakwe ku anga kweneko abhikwe
muulinda gwangali shigwegwe kwa yaka itatu na
myei shita. 15 Bhai, lijoka jula gwakopweye mashi
gamagwinji mbuti lushi lwa mabhutuka, galikunkagula

jwankongwe jula nnyuma kupinga gantole. 16
Ikabheje ntaka ukunnjangutilaga jwankongwe jula,
nikwiunukula mbuti kang'wa nikugamila mashi ga
mabhutuka gakopokaga nkang'wa muka lijoka
jula. 17 Bhai, lijoka lila gulintumbalile jwankongwe
jula, gulijabhwile likakomane ngondo na bhana
bhalepekenje bhabhelekwenje naka jwankongwe jula,
yani bhowe bhaakundanga malajilo ga a Nnungu na
kwaakong'ondela a Yeshu.

13 Bhai, lijoka lila gulijimi nnyenje bhaali.
Gunimmwene nnyama jumo alikopoka mbhaali.
Ashinkukola mitwe shabha na mbembe likumi
limo, na kila lupembe lwashinkubhikwa shilemba.
Muntundu mitwe jakwe gashinkujandikwa mena
ga kwaatukana a Nnungu. 2 Jwene nnyama
junammwene jula paaliji mbuti ubhi, makongono
gakwe mbuti liogo na ntwe gwakwe mbuti imba.
Lijoka jula gwanngabhile nnyama jula mashili gakwe
na shitengu shakwe sha ukulungwa na mashili ga
kaje. 3 Ntwe gwakwe gumo pugwabhonekaga mbuti
ushiulaywa libhanga lya shiwo, ikabheje libhanga
lyakwe liponile. Shilambo showe shikunkanganigwaga
nnyama jula nigubhankagulenje. 4 Bhandunji
bhowe gubhantindibhalilenje lijoka jula kwa pabha
nnyama jula ashinkunngabhila mashili gakwe.
Gubhantindibhalilenje na nnyama jula bhalinkutinji,
“Gani ali malinga aju nnyamaju? Numbe gani
akombola kukomana najo?” 5 Na nnyama jula
gwaleshilwe abhelekete malobhe ga kwiitapa na
ga kwaatukana a Nnungu, gwapegwilwe mashili ga
tenda liengo lyakwe kwa myei makumi nsheshe
na jibhili. 6 Bhai, gwatandwibhe kwaatukana a
Nnungu na alitukana na lina lyabho na ndamo
jabho na bhowe bhaatamangana kunnungu. 7
Na gwaleshilwe akomane ngondo na bhandunji
bha ukonjelo nikwaakombolanga. Gwapegwile
ukulungwa kubhandunji bha kila kabhila, na
kila shipinga, na kila shibheleketi, na kila
shilambo. 8 Bhowe bhaatamangana pa shilambolyo
shibhantindibhalilanje, ikabheje bhene bhajandikwenje
mena gabhonji nshitabhu sha gumi shika Mwana
Ngondolo ainjilwe, kuumila ku ndandubho kwa
panganywa shilambolyo. 9 Akwete makutujo,
apilikane! 10 Mundu atumbililwe kukamulwa utumwa,
shaakamulwe utumwa, na mundu jwa bhulagwa
na upanga, shabhulagwe na upanga. Kwa nneyo,
bhandunji bha ukonjelo bhaipilililanje na bhakolanje
ngulupai. 11 Kabhili, gunimmwene nnyama juna
alikopoka nnitaka. Ashinkukola mbembe ibhili mbuti
ya ngondolo, ikabheje atendaga bheleketa mbuti
lijoka. 12 Ashinkukola mashili gapegwilwe nagwe
nnyama jwa ntai jula, na gwalangwile mashili gakwe
kuka nnyama jula. Akushitendaga shilambolyo, na
bhowe bhaatamangana mwenemo, kuntindibhalila
nnyama jwa ntai, akwete libhanga liponile jula.
13 Gwatendile ilapo yaikulungwa, akubhulayaga
moto ukoposhe kunnungu utulushe pa shilambolyo,
nibhoneka ku bhandu bhowe. 14 Alikwaapuganyanga
bhandunji bhaatamangana pa shilambolyo, kwa ilapo
yapegwile kwiitenda paka nnyama jwa ntai jula.
Alikwaabhalanjilanga bhaatamangana pa shilambo
bhanng'alashiyanje shanamu nnyama jwa ntai
auleywe kwa upanga nilama kabhili jula. 15
Nigwapegwilwe mashili ga pepetela mbumu ya
gumi nshanamu shika nnyama jwa ntai jula, mpaka
gushikombwele kubheleketa nikwaabhulaganga
bhandunji bhowe bhashitindibhalilenje shanamu shika
nnyama shila. 16 Na alikwaatendanga bhowenji,
bhashoko na bhakulungwanji, matajili, na bhaalaga,
na bhangwana, na bhatumwa bhalembwanje lulembo
munkono gwabhonji gwa nnilo eu pa shenyi shabhonji.
17 Na kabhili kuti mundu jojowe anaume shindu eu
kuusha, ikabheje mundu alembilwe lwene lulembolo,
yani lina lika nnyama jula eu eshabhu ja lyene
linalyo. 18 Penepa panapinjikwa lunda! Akwete lunda
shagamanye malombolelo ga eshabhu jika jwene
nnyamajo, pabha ni eshabhu jikunnombola mundu.
Jene eshabhujo, mmia shita na makumi shita na
shita.

14 Kabhili, gunishibhweni shitumbi sha Shayuni,
na Mwana Ngondolo ajimi pantundu jakwe,
na bhandunji 144,000, bhalinginji pamo na jwenejo,
bhajandikwenje lina lyakwe, na lya Ainagwe, pa shenyi
shabhonji. 2 Bhai, gumbilikene lilobhe kukopoka
kunnungu lya mbuti mashi gamagwinji galibhutuka
na lilobhe lya mbuti kubhalula kwa nnjai. Lyene
lilobhelyo pulyaaliji mbuti lya bhaagombanga ingwaya.
3 Bhatendaga jimbanga lwimbo lwaambi pa shitengu
sha ukulungwa, na mmujo ja iumbe nsheshe ila, na
bhanangulungwa bhala. Jwakwapi mundu akombwele
kwiijiganya lwene lwimbolo, ikabhe bhene bhandunji
144,000 bhala, bhagombolwenje pa shilambolyo.
4 Bhene bhandunjibho bhangainyatiyanga na
bhanabhakongwe, pabha pubhalinginji bha ukonjelo.
Bhene bhanganyabho bhanakunkagulanga Mwana
Ngondolo kokowe kushajende. Bhashigombolwanga
kukopoka munkumbi gwa bhandunji bhana,
nibhanganga nnimbu kwa a Nnungu na kuka Mwana
Ngondolo. 5 Bhangabheleketanga ya unami, wala
bhangalebhanga. 6 Kungai, gunimmweni malaika juna

aliguluka kunani ali na Ngani ja Mmbone ja a Nnungu,
ja pitipiti, alunguye ku bhandu bhaatamangana
nshilambolyo, bha ilambo yowe, na makabhila gowe,
na bhandunji bha ibheleketi yowe, na ipinga yowe.
(aiōnios g166) 7 Kwa lilobhe likulungwa gwashite.
"Mwaatindibhalilanje a Nnungu na mwaakuyanje!
Pabha lyubha lya ukumu liishe. Mwaatindibhalilanje
bhenebho bhapengenye kunnungu na shilambolyo
na bhaali na injweshwe ya mashi." 8 Malaika
jwa bhili jwa a Nnungu gwankagwile malaika jwa
ntai jula alinkuti, "Agwile! Elo, Bhabhuloni nkulu
agwile! Abhapangangaga bhandunji bha ilambo yowe
ukana bhang'wanganje, ukana gwa bhabha gwa
labhalabha kwakwe!" 9 Malaika jwa tatu jwa a Nnungu
gwabhakagwilenje bhabhili bhala alibheleketa kwa
utiya alinkuti, "Mundu jojowe akuntindibhalila jwene
nnyama jula, na shanamu shakwe nikunda kulembwa
lulembo lwakwe pashenyi eu munkono gwakwe, 10
na jwalakwe shaapapile ukana gwa nnjimwa ja a
Nnungu, utajilwe nshing'welo sha nnjimwa jabho
gwangali kuimula na mashi. Jwene mundujo apinga
potekwa kwa moto na bhonga pa ashimalaika bha
ukonjelo na Mwana Ngondolo. 11 Na lyoi lya moto gwa
mboteko yabhonji nitutuma kwenda kunani pitipiti.
Bhene bhandunji bhantindibhalilenje jwene nnyama
jula na shanamu shakwe nilembwa lulembo lwa lina
lyakwe, bhakapumulilanga shilo na mui." (aiōn g165) 12
Kwa nneyo, bhandunji bha ukonjelo, bhaakundanga
malajilo ga a Nnungu, nikwaakulupalila a Yeshu,
bhanapinjikwanga bhaipilililanje. 13 Gumbilikene
lilobhe kukopoka kunnungu lilinkuti, "Nnjandishe kuti,
kutandubhila nnaino mbaya bhandunji bhaawanganga
bhali bhalundenenje na Bhakulungwa." Na jwalakwe
Mbumu, akuti! "Elo! Shibhapumulilanje shilaje
shabhonji, pabha shibhalongananje na itendi
yabhonji." 14 Nigunilibhweni liunde lyanawe. Na
pantundu liunde lila ashinkupagwa mbuti Mwana
juka Mundu atemi. Awete shilemba sha shaabhu
muntwe gwakwe akamwile mbopo ja tema munkono
gwakwe. 15 Kungai malaika juna gwakopweshe
nniekalu, na kwa lilobhe lya utiya gwammalanjile jwene
atemi pantundu liunde jula, "Shonde, tola mbopo
jako ukaneng'ene, pabha miongwe ja maneng'eno
jiishe, maneng'eno pa shilambolyo gatendeshe." 16
Bhai, bhatemi pantundu liunde bhala gubhaleshele
mbopo jabho pa shilambolyo na maneng'eno pa
shilambolyo na guganeng'enwe. 17 Kungai malaika
juna gwakopweshe nniekalu lili kunnungu, najwalakwe
ali na mbopo jakwe ja tema. 18 Na malaika juna
akwete mashili ga amulisha moto, gwakopweshe ku
shitala, gwammalanjile kwa utiya malaika akwete
mbopo ja tema jula, "Na ugwe utole mbopo jako,
ukaneng'ene matunje ga shabhibhu ya pa shilambolyo,
pabha shabhibhu yakwe ishejele!" 19 Bhai, jwene
malaika jula gwaleshele mbopo jakwe pa shilambolyo,
gwakabhile shabhibhu ya pa shilambolyo, gwaileshele
nshikelelo shikulungwa sha minyila shabhibhu,
shikelelo sha nnjimwa ja a Nnungu. 20 Shabhibhu
guiminyilwe nshikelelo shaaliji kunyenje shilambo
kula, gujikopweshe ndanje ja minyai nshikelelo mula,
ja ishila shanga shika mundu nibhutuka, mwanja gwa
maili mmia pa bhili.

15 Kabhili gunishibhweni shilangulo shina
kunnungu, shikulungwa na sha imongwa.
Bhashinkupagwanga ashimalaika bha a Nnungu
shabha, bhakwetenje mambukute shabha ga kumpelo.
Kwa gene mambukute shabhago, nnjimwa ja
Nnungu jimalile. 2 Na kabhili gunishibhwene
shindu mbuti bhaali ja shiyoo, jiengenywe na moto.
Gunaabhwenenje kabhili bhandunji bhankombwelenje
nnyama alugwilwe lina lyakwe kwa jene eshabhu
jila, na shanamu shakwe. Bhene bhandunji
bhajimingene nnyenje bhaali ja shiyoobho, bhalinginji
na ingushingushi ibhapegwilenje na a Nnungu. 3
Bhalijimbanga lwimbo lwa a Musha, bhatumishi bha a
Nnungu na lwimbo luka Mwana Ngondolo. "Mmwe
Mmakulungwa a Nnungu Nkwete Mashili gowe, itendi
yenu yaikulungwa na ya lapa! Mmwe a Mpalume
bha ilambo ina. Mipanda jenu ni ja aki na ja kweli! 4
Mmakulungwa, gani akakunnjogopa mmwe? Gani
akakulikuya lina lyenu? Mmwe jikape ni Mmaukonjelo.
Ilambo yowe shiinjiile nikuntindibhalila, pabha itendi
yenu ya aki imanyishe." 5 Gakapiteje genego,
gunolile nikukubhona kunnungu na nkati jakwe liema
likong'ondela kupagwa kwa a Nnungu liugwilwe. 6
Bhai, ashimalaika shabha bha a Nnungu, bhakwetenje
mambukute shabha bhala, gubhakopokengene
nniekalu lya a Nnungumo, bhawashiywenje nngubho
ya kitani ja takata, ya melemeta na bhatabhilwenje
mishipi ja shaabhu pantima. 7 Na jumo munkumbi
gwa iumbe nsheshe ikwete gumi ila, gwabhapelenje
ashimalaika bha a Nnungu bhala mikungu shabha ja
shaabhu jigumbele nnjimwa ja a Nnungu, bhakwete
gumi gwa piti piti. (aiōn g165) 8 Liekalu likugumbalaga
lyoi likopweshe muukonjelo gwa a Nnungu na mashili
gabho, jwakwapi akombwele kujinjila nniekalu, mpaka
gamalile mambukute ga ashimalaika shabha bha a
Nnungu bhala.

16 Nigumbilikene lilobhe likulungwa kukopoka
nniekalu, lilikwaabhalanjilanga ashimalaika
shabha bha a Nnungu bhala lilinkuti, "Nnjendangane

nkajitanje mikungu ja nnjimwa ya Nnungu
nshilambolyo." 2 Bhai, malaika jwa ntai jula gwapite
jita nkungu gwakwe pa shilambolyo. Shangupe
mabhanga ga potesheya, gakwaapatangaga bhowenji
bhakwetenje lulembo luka nnyama jula, na
bhashitindibhalilenje shanamu shakwe. 3 Na malaika
jwa bhili gwapite jita nkungu gwakwe mbhaali. Na
bhaali jikubhaga minyai malinga jika mundu awile,
na iumbe yowe mbhaali guiwile. 4 Malaika jwa
a Nnungu jwa tatu, gwapite jita nkungu gwakwe
nnushi ya mabhutuka, na mwinjweshwe ya mashi
na yalakwe ikubhaga minyai. 5 Gumbilikene malaika
nkulungwa jwa mashi alinkuti, "Mmwe mmaukonjelo,
mmatangu na tangu! Nshitenda aki kuukumula nneyo.
6 Pabha bhashinkwaabhulaganga bhandunji bha
ukonjelo, na ashinkulondola bhabho, na mmwe
nshikwapanganga minyai bhapapilanje, ishipinjikwa
bhaukumulwanje nneyo!" 7 Gumbilikene lilobhe ku
shitala lilinkuti, "Elo, Mmakulungwa a Nnungu Nkwete
Mashili gowe! Ukumu yenu, ya kweli na ya aki!" 8
Na malaika jwa nsheshe gwajitile nkungu gwakwe
kunani lyubha. Na lyubha gulipegwilwe mashili ga
joka bhandu na moto gwakwe. 9 Bhai, bhandunji
gubhatiniywenje kwa kaje, nigubhaatukenenje a
Nnungu bhakwete mashili kwa gene mambukutego.
Ikabheje bhangaipetanga nikwaakuya a Nnungu.
10 Malaika jwa nng'ano gwajitile nkungu gwakwe
pa ntundu shitengu sha ukulungwa shika nnyama
jula. Lubhindu lukutabhaga muukulungwa gwakwe,
bhandunji gubhaitaunenje nnjeje yabhonji kwa poteka.
11 Gubhaatukenenje a Nnungu bha kunnungu kwa
ligongo lya mboteko yabhonji na mabhanga gabhonji.
Ikabheje bhangaipetanga itendi yabhonji yangali ya
mmbone. 12 Na malaika jwa shita nigwajitile nkungu
gwakwe pantundu lushi lukulungwa lwa mabhutuka
lushemwa Pulateshi. Mashi gugajumilile, kwa nneyo
guuyushile mpanda gwa pita bhapalume kukopoka
kulikopoka lyubha. 13 Gunaabhwenenje ashimbumu
bhatatu bha nyata, bha mbuti yula, kukopoka
nkangw'a muka lijoka jula, na nkangw'a muka
nkulondola jwa unami jula. 14 Bhene bhanganyabho
ni mbumu ya ashimaoka bhatendanga ilapo. Ni
bhakwendangana ku bhapalume bha pa shilambolyo,
nikwashemanga pamo kungondo ja lyene lyubha
likulu lya a Nnungu Bhakwete Mashili gowe lila.
15 "Mpilikane! Nne ngunakwiya malinga nngwii! Na
mbaya mundu asheya akuno awete nngubho yakwe
anajime jime makonope nitokomala." 16 Bhai, bhene
ashimbumubho gubhaashemilenje pamo bhapalume
ku mmbali jishemwa kwa Shiebhulania, Alimagedoni.
17 Na, malaika jwa shabha gwajitile nkungu
gwakwe kunani. Lilobhe likulungwa likupilikanikaga
kukopoka kushitengu sha ukulungwa, nniekalu,
lilinkuti, "Uishile mpelo!" 18 Gwuitandwibhe kumeta
na nnjai, na kulindimila, na kuungumila kukulungwa
kwa shilambo, kukanabhe koposhela kutandubhila
pubhampengenye mundu. 19 Shilambo shikulungwa
shila shikugabhanikaga ipande itatu, na ilambo
ina nshilambolyo ikuangabhanikaga. Na Bhabhuloni
shilambo shikulu, shikukumbushilwaga na a Nnungu.
Gushipegwilwe shingw'elo sha ukana gwa nnjimwa
ja a Nnungu. 20 Na ilambo yowe itimbililwe na
mashi ikuobhaga na itumbi yangabhoneka kabhili. 21
Ula ja matalila gamakulungwa, ga topa ga malinga
kilo makumi nng'ano kwa kila limo, gugaanyelelenje
bhandunji. Na bhandunji gubhaatukenenje a Nnungu
kwa ligongo lya mboteko ya ula ja matalila jila. Pabha,
lyene limbukute lya ula ja matalilajo pulyaaliji lya
jogoya.

17 Malaika jumo munkumbi gwa bhakwetenje
mikungu shabha bhala, nigwajile malanjila, "Jiya
akuno, nikulangule ukumu japegwilwe lijajana nkulu,
atama pantundu mashi gamagwinji jula. 2 Bhapalume
bhagonilenje nagwe jwenejo na bhaatamangana pa
shilambolyo, bhakolelwenje ukana gwa labhalabha
kwakwe." 3 Gwandolile, Mmbumu mpaka kuanga.
Kweneko gunimmwene jwankongwe atemi pantundu
nnyama jwanashe. Jwene nnyamajo ashinkujandikwa
nshiilu showe, mena ga matukano, ashinkukola
na mitwe shabha na mbembe likumi limo. 4
Jwene jwankongwejo ashinkuwala nngubho ja langi
ja shambalau na nnangali, ali aikelengelele na
yuma ya shaabhu, na madini ga ela yaigwinji na
lulu. Munkono gwakwe ashinkukamula shikombe
sha shaabhu, shigumbele yangali ya mmbone,
na ya nyata ya labhalabha kwakwe. 5 Pashenyi
shakwe ashinkujandikwa lina lya nng'iyo, "Bhabhuloni
Nkulu, Nyinamundu jwa Majajana, na ya Nyata
ya pa Shilambolyo." 6 Gunimmwene jwene
jwankongwe akolelwe minyai ja bhandunji bha
ukonjelo, na bhandunji bhabhulegwenje kwa
ligongo lya kwaakong'ondela a Yeshu. Ngammoneje
nashinkukanganigwa kwa kaje. 7 Ikabheje malaika
gwamalanjile, "Kwa nndi unakanganigwa? Nne
shinukubhalanjile malombolelo ga nng'iyo gaka
jwene jwankongweju na nnyama jwannjigele akwete
mitwe shabha na mbembe likumi limoju. 8 Jwene
nnyama jugummwenejo, bhukala paaliji jwankoto,
ikabheje nnaino awile. Nkali nneyo, akakabha kukwela
kukopoka ku Jeanamu, ikabheje shabhulagwe."
Bhatamangana pa shilambolyo shibhakanganigwanje,

elo, bhandunji bhowe bhangajandikwanga mena
gabhonji nshitabhu sha gumi kuumila nantando
gwa shilambolyo, shibhakanganigwanje kummona
jwene nnyamajo, aliji jwankoto bhukala, niwa na
nnaino anakoposhela kabhili! **(Abyssos g12)** **9** Penepo
panapinjikwa lunda na lumanyio! Mitwe shabha jila
ni itumbi shabha yatamila jwene jwankongwejo.
Na kabhili jene mitwejo ni bhapalume shabha.
10 Munkumbi gwa bhene bhapalume shabhabho,
nng'ano bhagwilenje, jumo ni atagwala nnaino,
na juna akanabhe ika, pushaishepo shalonjeye
mobha gashokope. **11** Jwene nnyama aliji bhukala
jwankoto, ikabheje nnaino jwakwapi kabhili, jwenejo
ni mpalume jwa nane, na jwalakwe nneila peila ni
munkumbi gwa shabha bhala, na apinga bhulagwa.
12 "Mbembe likumi limo ila, ni bhapalume bhakanabhe
tandubhanga kutagwala. Ikabheje shibhapegwanje
mashili ga tagwala kwa shaa jimo nagwe nnyama jula.
13 Bhene likumi limo bhala bhanatumbililanga shindu
shimo na shibhampanganje nnyama jula mashili na
ukulungwa gwabhonji. **14** Shibhakomananje ngondo
naka Mwana Ngondolo, ikabheje Mwana Ngondolo
shaabhakombolanje, pabha jwalakwe ni Nkulungwa
jwa bhakulungwanji na Mpalume jwa bhapalume. Na
shaabhe pamo na bhashemilwenje na agulwa bhala,
na bhalinginji bha kulupalika." **15** Kabhili malaika
gwamalanjile, "Mashi guugabhweni patemi lijajana
pala, ni lugwinjili lwa bhandunji bha kila shilambo, na
kila langi, na kila shibheleketi. **16** Na mbembe likumi
limo yugwiibhwene na nnyama jula, shibhanshimanje
lijajana jula. Shibhatolanje kila shindu shakwete, na
bhannekanje makonope, shibhalyanganje nnyama
jakwe na malepei, bhatiniyanje na moto. **17** Pabha a
Nnungu bhashinkutenda mitima jabhonji jitumbilile
kutenda gaka jwenejo, yani bhatabhanile ashaayene,
na kumpa nnyama jula ukulungwa gwabhonji gwa
tagwala, mpaka pushigamalile gubhabhelekete a
Nnungu gala." **18** "Na jwankongwe jugwammwene
jula, ni shilambo shikulu shikwete ukulungwa kwa
bhapalume bha pa shilambolyo."

18 Gakapiteje genego, gunimmwene malaika juna
alituluka kukopoka kunnungu. Ashinkukola
mashili ga punda, na shilambolyo shikulangaywaga
kwa ukonjelo gwakwe. **2** Bhai, gwakweshiye lilobhe
alinkuti, "Shigwile, shilambo shikulu sha Bhabhuloni
shigwile! Nnaino shishibha ndamo ja mashetani,
na ashimaoka bhangali bha mmbone, ndamo ja
ijuni yangali ya mmbone na ya nyata. **3** Pabha
ilambo yowe ishikolelwa ukana gwa labhalabha, na
bhapalume bha shilambolyo bhashigona nabhonji.
Na bhaatendanga upindi bha pa shilambolyo,
gubhapatilenje mali kwa ligongo lya shonanga
shakwe." **4** Kungai gumbilikene lilobhe lina kukopoka
kunnungu lilinkuti, "Mmandu bhangu, nshokangane
shene shilambosho, nnaikundikanyanje mwilebho
yakwe, mwiiembuyanje na mboteko yakwe. **5** Pabha
ilebho yakwe ishipunda kushuluka, ishigumbala mpaka
niika kunnungu, na a Nnungu bhaikumbushile ilebho
yakwe. **6** Muntendelanje malinga shantendelenje
mmanganya, muntendelanje pabhili yantendelenjeyo.
Nshing'welo shakwemo munngumbashiyanje pabhili.
7 Mumpanganje mboteko na kuinjika, malinga
shaitapaga, na malinga shaikonjaga. Pabha sha
muntima akuti. 'Ndemi apano, nne akongwa a
mpalume. Nne nngabha najwankongwe nshitenga,
na wala nangali sha kwiigutanjila!' **8** Kwa lyene
ligongolyo mambukute shiganng'imane lyubha limope,
shiwo na shililo na shibhanga. Shatiniywe na moto,
pabha bhakunng'ukumula, ni a Nnungu Bhakwete
Mashili gowe." **9** Bhapalume bha pa shilambolyo
bhagonilenje nagwe jwenejo, akuno bhalikwiikonjanga
kwa shonanga, shibhagutanje na kunngutanjila,
pushibhalibhonanje lyoi lya tiniywa kwakwe. **10**
Shibhajimangane kwa talika kwa ligongo lya jogopa
mboteko yakwe, bhalinkutinji, "Ole! Ole, nnole
shilambo sha Bhabhuloni, shilambo shikulungwa
shikwete mashili! Pabha kwa shaa jimope ukumu
jako jikuishile." **11** Bhaatendanga upindi bha pa
shilambolyo, shibhagutanje na kunngutanjila, pabha
jwakwa auma kabhili upindi gwabhonji, **12** Atendaga
uma indu ya igwinji. Shaabhu na ela, na maganga ga
ela yaigwinji, na lulu, na nngubho ya kitani ja mmbone,
na nngubho ya langi ja shambalau, na alili, na nngubho
yanashe, na kila nkongo gwa nunjila, na kila shikelelo
shieleywe kwa mbembe, na kila shikelelo sha mikongo
ja ela yaigwinji, na sha shabha, na sha shitale, na sha
malumalu, **13** na nndalashini, na ilunjilo, na lubhani,
na mauta ga nunjila, na udi, na mvinyo, na mauta
ga nsheituni, na utandi gwa mmbone, na ngano, na
ng'ombe, na ngondolo, na palashi, na mutuka, na
bhatumwa, yani bhandunji. **14** Bhaatendanga upindi
bhalikummalanjilanga. "Mbwaiko yowe yugwaloleyaga
ila iobhile, na utajili na kushuma kula kupelile,
ukakombola kwiipata kabhili!" **15** Bhaatendanga
upindi bhapatilenje mali kwa upindi na shene
shilambosho, shibhajimangane kwa taliya kwa ligongo
lya jogopa mboteko yakwe, bhaligutanga kwa
ililo, **16** bhalinkutinji, "Ole! Ole, shene shilambo
shikulungwashi. Gwayobhelele kuwalila nngubho
ya kitani, ya langi ja shambalau, na yanashe, na
kwiikwatula na shaabhu, na maganga ga ela yaigwinji,

na lulu! 17 Kwa shaa jimope utajili gwako uobhile!”
Na bhowe bhaendeshanga meli, na bhandunji
bhowe bhakwendangana mmeli, na indu ina ikwenda
mmashi, na bhandunji bhakwiipashilanga mmeli, na
bhaakamulanga maengo mmeli, gubhajimimgene
kwa taliya, 18 pushibhalibhonanje lyoi lya moto gwa
tiniywa kwakwe, shibhagutanje kwa utiya bhalinkutinji.
“Shikanabhe koposhela shilambo shikulungwa
malinga sheneshi!” 19 Gubhaitutulilenje ndutuli
mmitwe jabhonji, akuno bhaligutanga kwa shililo,
bhalinkutinji. “Ole! Ole, nnole shilambo shikulungwa
shila! Bhowe bhakwetenje meli, bhapwaikenje na
utajili gwakwe. Kwa shaa jimope indu yowe itimile!
20 Nng'angalalanje kunnungu na mmandunji bha
ukonjelo, ashimitume na ashinkulondola bha a
Nnungu! Pabha a Nnungu bhashiukumula kwa
ligongo lya itendi, yantendelenje mmanganya!”
21 Na malaika jumo akwete mashili, gwajinwile
liganga lya mbuti liganga likulungwa lya yajila,
gwalileshele mbhaali, alinkuti, “Nneyo na shilambo
shikulu sha Bhabhuloni, shipinga leshelwa pai, na
wala shikabhoneka kabhili. 22 Nyimbo ya bhaagomba
ingushingushi na bhaajimba, na bhaagomba imbeta
na mbalapala, wala ikapilikanika kabhili munngwako.
Munngwako akabhoneka kabhili pundi, wala akwete
shiloi shoshowe. Na liganga lya yajila likapilikanika
kabhili munngwako. 23 Shilangaya sha kandili
shikalangaya kabhili munngwako, wala njobhela
ya nng'angalo gwa ndoa, ukapilikanika kabhili
munngwako. Pabha bhaatendanga upindi bhako,
pubhalinginji bhandunji bha manyika pa shilambolyo.
Ilambo yowe ishipuganywa kwa uabhi gwako.” 24
Mmitala jako jibhoneshe minyai ja ashinkulondola, na
bhandunji bha ukonjelo bha a Nnungu, na minyai ja
bhandunji bhowe bhabhulegwenje pa shilambolyo.

19 Gakapiteje genega, gumbilikene lilobhe lya
mbuti lilobhe likulungwa lya lugwinjili lwa bhandu
kunnungu lilinkuti, “Aleluya! Ntapulo na ukonjelo, na
mashili ni ya a Nnungu bhetu! 2 Pabha ukumu yabho,
ni ya kweli, na ya aki. Bhashikunng'ukumula lijajana
nkulu, apuganyaga shilambolyo kwa labhalabha
kwakwe. A Nnungu bhampanyangwile kwa ligongo
lya kwaabhulaganga bhatumishi bhabho!” 3 Kabhili
nigubhashitenje, “Bhainiywe a Nnungu! Lyoi lya
moto utiniya shene shilambosho, lilitutuma kwenda
kunani piti piti!” (aiōn g165) 4 Na bhanangulungwa
makumi gabhili na nsheshe bhala, na iumbe
nsheshe ikwete gumi ila, gubhaigwishiyenje pai,
nikwaatindibhalila a Nnungu bhatemi pa shitengu
sha ukulungwa bhalinkutinji, Amina! Aleluya! 5
Gulipilikanishe lilobhe kukopoka ku shitengu sha
ukulungwa lilinkuti. “Mwainiyanje a Nnungu bhetu,
mmanganya ashintumishi bhabho bhowe, mmowenji
nkwaishimianga, mmashoko na mmakulungwanji.”
6 Kabhili, gumbilikene njobhela ya mbuti njobhela
ya lugwinjili lwa bhandunji, na mbuti ngungungu ja
mashi ga magwinji, na mbuti nnindimilo gwa punda
gwa nnjai, lilinkuti, “Aleluya! Pabha Bhakulungwa a
Nnungu bhetu Bhakwete Mashili gowe bhanatagwala!
7 Tuangalale na angalila, twaakuye. Pabha lyubha
lya ndoa jika Mwana Ngondolo liishe, na mwali
nkulombwa ali tayali. 8 Ashipegwa nngubho ya kitani,
ja takata janawe, imelemeta awalile!” Jene nngubho
ja kitani ja takatajo, ni itendi ya mmbone ya bhandunji
bha ukonjelo. 9 Na malaika jula gwamalanjile,
“Jandika gegano. Mbaya bhashemilwenje ku kalamu
ja ndoa jika Mwana Ngondolo!” Kabhili nigwamalanjile,
“Genego ni malobhe ga kweli ga a Nnungu.” 10 Bhai,
nne ngugwaga pa makongono gakwe, ngulipinga
kuntindibhalila. Ikabheje jwalakwe gwamalanjile,
“Unatende nneyo! Nne ntumishipe, malinga ugwe
na bhaakulupalila ajako, tubhowe tunakong'ondela
ga a Yeshu. Gwaatindibhalile a Nnungu. Pabha
ukong'ondelo gwa a Yeshu, ni mbumu jwa ukulondola.”
11 Kungai, gunikubhwene kunnungu kuugwilwe, na
kweneko ashinkupagwa palashi jumo jwanawe,
na ankwelile jula lina lyakwe “Jwa Kulupalika”
na “Jwa Kweli.” Jwenejo anaukumula na komana
ngondo kwa aki. 12 Na meyo gakwe mbuti
lilamba lya moto, ashinkutabha ilemba yaigwinji
muntwe. Ashinkujandikwa lina lyangalimanya mundu,
ikabhe nnyenepe. 13 Ashinkuwala lijoo lishubhikwe
mminyai. Na jwenejo lina lyakwe, “Lilobhe lya a
Nnungu.” 14 Makukute ga manjola ga kunnungu,
gugankagwile bhali bhakwelilenje palashi bhanawe,
na bhali bhawetenje nngubho ya kitani yanawe, ya
takata. 15 Upanga gwa tema ulikopoka nkang'wa
jakwe, na kwa gwene upangago shaabhakombolanje
bhandunji bha ilambo ina. Jwalakwe shatagwale kwa
imbo ja shitale, na shaminye divai nshikelelo sha
minyila shabhibhu ya nnjimwa jikulungwa ja Nnungu,
Bhakwete Mashili gowe. 16 Nnijoo lyakwe, na nshiga
shakwe, ashinkujandikwa lina, “A Mpalume bha
Bhapalume, na Bhakulungwa bha Bhakulungwanji.”
17 Kungai, gunimmwene malaika jumo ajimi pa
lyubha. Gwakweshiye lilobhe kwaabhalanjilanga
ashiijuni bhowe bhaagulukanga kunani alinkuti,
“Nnjiyangane! Nng'imane pamo ku kalamu jikulu ja
a Nnungu, 18 nnjiyangane kunniyanganje nnyama
ya bhapalume, na ya bhakulungwanji bha manjola,
na ya bhandunji bhakwetenje mashili, na ya

ashipalashi, na ya bhaakwelenga palashi bhabho,
nnjiyangane kuniyanganje nnyama ya bhandunji
bhowe, bhalinginji bhangwana na bhatumwa,
bhashoko na bhakulungwanji.” 19 Kabhili, gunimmweni
nnyama jula, ali pamo na a mpalume bha shilambolyo,
na ashimanjola bhabhonji bhaimenenje pamo,
nkupinga bhakomane na jwene atemi pantundu
palashi, na likukute lyakwe lya manjola. 20 Ikabheje
nnyama jula, gwatolilwe ubhanda pamo na nkulondola
jwa unami, antendelaga ilapo. Kwa yene ilapoyo,
ashikwaapuganyanga bhakwetenje lulembo luka
nnyama bhala, na bhashitindibhalilenje shanamu
shakwe. Jwene nnyamajo pamo nagwe nkulondola jwa
unami jula, gubhaleshelwenje bhalinginji bhakotonji,
nnitanda likolela moto gwa bhonga. **(Limnē Pyr
g3041 g4442)** 21 Makukute gaigele ga manjola,
gugabhulegwenje na upanga gwakoposhelaga
nkang'wa jika jwene akwelile palashi jula. Ashiijuni
bhowe bhakujukutangaga nnyama yabhonji.

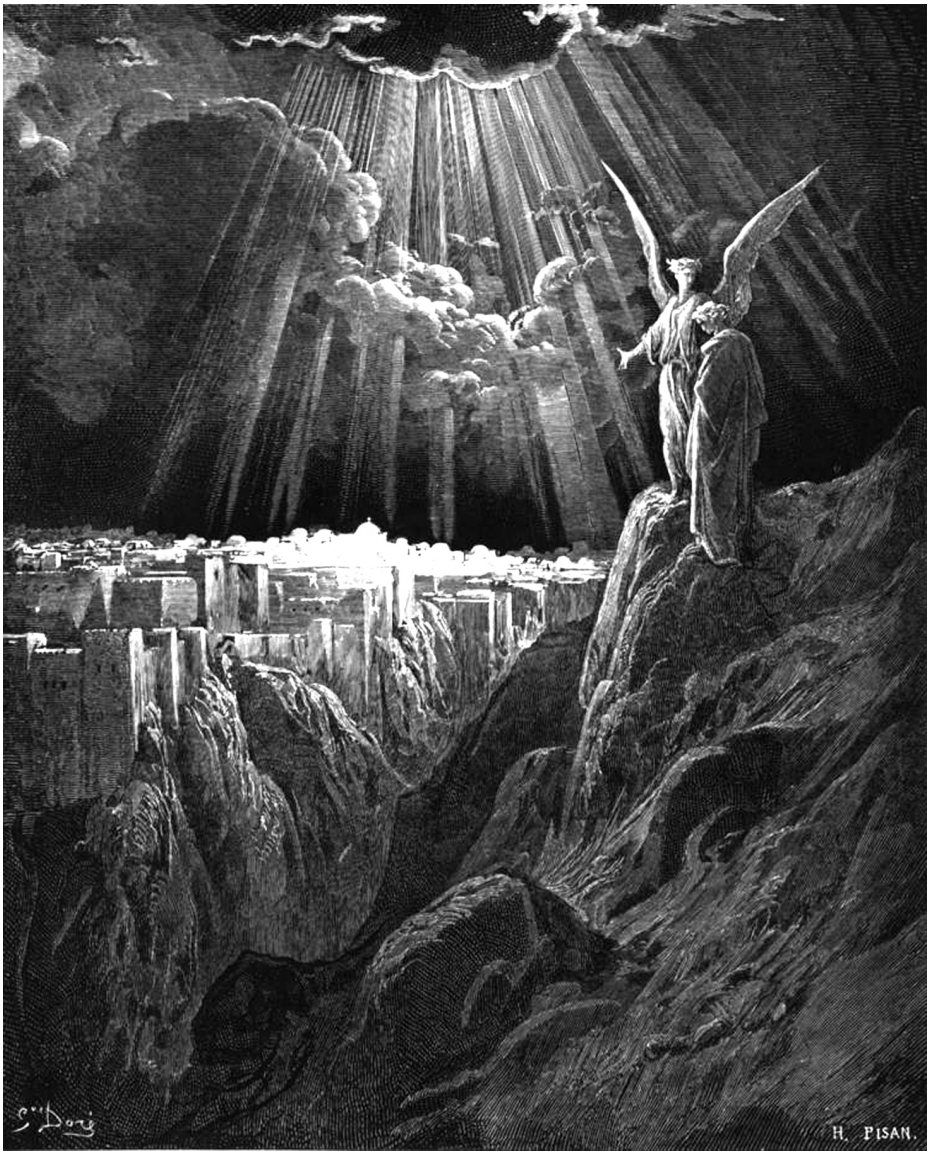
20 Kabhili gunimmwene malaika jumo alituluka
kukopoka kunnungu, ali na nshungulo gwa ku
Jeanamu, na nndondolo gwankulungwa munkono
gwakwe. **(Abyssos g12)** 2 Gwalikamwile lijoka lila,
lijoka lya bhukala, Ibhilishi eu Lishetani, gwalitabhile
yaka elupu. 3 Malaika jwa a Nnungu jula
gwalijaile ku Jeanamu, gwaugele nnango gwa jinjilila
kweneko, na gwatajile muuli kupinga linakombole
kupuganya kabhili ilambo, mpaka pushiimalile yaka
elupu. Ikabheje ipitaga yene yakayo, inapinjikwa
ligopolwe kabhili, kwa mobha gashokope. **(Abyssos
g12)** 4 Alapu guniibhwene itengu ya ukulungwa
na bhandu bhatemingene, bhene bhandunjibho
gubhapegwilwenje mashili ga ukumula. Nneila peila
gunijibhwene mitima ja bhandunji bhainjilwenje kwa
ligongo lya kwaakong'ondela a Yeshu, na kwa ligongo
lya lilobhe lya a Nnungu. Bhene bhanganyabha
bhangantindibhalilanga nnyama jula, wala shanamu
shakwe, na wala bhangalembwanga lulembo
pashenyi, eu mmakono gabhonji. Gubhayushilenje
nitagwala pamo na a Kilishitu, kwa yaka elupu.
5 Bhawilenje bhaigelenje bhala, bhangayukanga
mpaka imalile yaka elupu. Kweneku ni kuyuywa
kwa ntai. 6 Mboka yabhonji na ukonjelo, bhowe
bhalinginji munkumbi gwa yuywa kwa ntai. Shiwo sha
bhili shikakola mashili kwa bhene bhanganyabho,
shibhabhanganje bhabhishila bha a Nnungu, na
bha a Kilishitu, na shibhatagwalanje pamo na a
Kilishitu kwa yaka elupu. 7 Na yaka elupu imalilaga,
Lishetani shiligopolwe likoposhe nshitabho shakwe.
8 Bhai, na shilijende kuupuganya bhandu bha ilambo
yowe, mmbali inansheshe ya shilambolyo, yani Gogu
na Magogu. Lishetani shilibhashemanje pamo ku
ngondo, gwinji gwabhonji shiubhe mbuti nng'anji
gwa nnyenje bhaali. 9 Gubhapitengene mmbali
yowe ya shilambolyo, gubhashitimbililenje shigono
sha bhandunji bha ukonjelo, na shilambo shipingwa
na a Nnungu shila. Ikabheje moto guutulwishe
kukopoka kunnungu, ukwaapeyangaga. 10 Na Ibhilishi
abhapuganyangaga jula, gwaleshelwe nnitanda
likolela moto gwa bhonga, mubhalinginji nnyama jula
na nkulondola jwa unami jula, na shibhapotekwanje
mwenemo, mui na shilo pitipiti. **(aiōn g165, Limnē Pyr g3041
g4442)** 11 Alapu, gunishibhweni shitengu shikulungwa
shanawe sha ukulungwa, na jwene atemi pantundu
jakwe. Shilambolyo na kumaunde gwiobhile pa meyo
gakwe na yangabhoneka kabhili. 12 Gunaabhweninji
bhandunji bhawilenje bhakulungwanji na bhashoko,
bhajimingene mmujo ja shitengu sha ukulungwa,
na itabhu gwiunukwilwe. Na shitabhu shina, yani
shitabhu sha gumi, na shenesho gushiunukwilwe.
Bhandunji bhawilenje gubhaukumulwenje ga itendi
yabhonji, malinga shiijandikwe mwitabhu mula. 13
Bhaali jikukopoyaga bhawilenje bhalinginji nkati jakwe,
shiwo na kundamo ja bhawilenje ikwaakopoyangaga
bhawilenje bhalinginji mwenemo. Kila mundu
gwaukumwilwe ga itendi yakwe. **(Hadēs g86)** 14 Shiwo
na kundamo ja bhawilenje ikuleshelwaga nnitanda
lya moto. Na lyene litanda lya motoli, ni shiwo sha
bhili. **(Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442)** 15 Mundu jojowe
jwangabhoneka lina lyakwe lijandikwe nshitabhu sha
gumi, alileshelwa nnitanda lya moto lila. **(Limnē Pyr
g3041 g4442)**

21 Alapu, gunikubhwene kunnungu kwa ambi, na
shilambolyo sha ambi. Kunnungu kwa bhukala
kula, na shilambolyo sha bhukala shila iobhile, wala
bhaali jikapaliji kabhili. 2 Gunishibhwene shilambo
sha ukonjelo, ku Yelushalemu kwa ambi, kulituluka
kukopoka kunnungu kwa a Nnungu, shieleywe ukoto
mbuti mwali jwa shilombani, awashiywe kupinga
aimane naka mbujegwe. 3 Na gumbilikene lilobhe
likulungwa kukopoka ku shitengu sha ukulungwa
lilinkuti, “Nnole! Ndamo ja a Nnungu jili pamo na
bhandunji. Shibhatende ndamo jabho pamo na
bhanganyabho, shibhabhanganje bhandu bhabho,
nabhalabho shibhabhe a Nnungu bhabhonji. 4
Bhenebho shibhaaungutanje minyoi jabhonji jowe,
pabha shiwo shikapagwa kabhili, wala kwiigutanjila,
wala ililo wala mboteko, pabha ga bhukala gapitile.”
5 Na bhene bhatemi pa shitengu sha ukulungwa
bhala gubhashite, “Nnole, ngunaatenda yowe kubha

ya ambi.” Kabhili gubhamalanjile, “Nnjandishe kuti,
gene malobhe gano, ni gaakulupalika na ga kweli!”
6 Kungai gubhamalanjile, Gamaliile! Nne Alpha na
Omega, yani, Nantando na Mpelo. Akwete nnjotajo,
shinimpe mashi ga papila, ga shinyenyei sha mashi
ga gumi, gwayoyo. 7 Jwene shaakombolejo, shaapate
yene mboka yowei, na nne shimme a Nnungu
bhakwe, na jwalakwe shaabhe mwanangu. 8 Ikabheje
bhandunji bha bhoga na bhakaakulupalilanga, na
bhaatendanga ya nnjimwa, na bhaabhulaganga, na
bha labhalabha, na bhaabhi, na bhakwiitindibhalilanga
yanamu, na bha unami bhowe, ndamo jabhonji
shijibhe nnitanda likolela moto gwa bhonga, shenesho
ni shiwo sha bhili. **(Limnē Pyr g3041 g4442)** 9 Na
malaika jumo, munkumbi gwa shabha bhakwetenje
mikungu shabha, jagumbele mambukute shabha
ga kumpelo bhala, nigwajile malanjila, “Nnjiye
akuno, ninnangule mwali nkulombwa, nkagwe
Mwana Ngondolo!” 10 Bhai nili Mmbumu, malaika
jula gwambeleshe kuntundu shitumbi shikulungwa
shashileu. Gwanangwile shilambo sha ukonjelo
Yelushalemu, shilituluka kukopoka kunnungu, ku
bhakulungwa a Nnungu, 11 shiling'anyima kwa
ukonjelo gwa a Nnungu. Shilangaya shakwe pushaliji
mbuti sha liganga lya mmbiya yaigwinji, mbuti yashipi
ja takata malinga shiyoo. 12 Shashinkukola lugwani
lukulungwa lwaluleu lwa matopali, na milango likumi
limo na jibhili, na mmilango mula bhashinkupagwanga
ashimalaika bha a Nnungu, likumi limo na bhabhili.
Na kila pantundu nnango lyashinkujandikwa lina limo,
lya munkumbi gwa mena ga makabhila likumi limo na
gabhili, ga Ishilaeli. 13 Kila mmbali jashinkupagwa
milango jitatu, kulikopoka lyubha milango jitatu, na
kuliwila lyubha milango jitatu, na kuntundu jakwe,
milango jitatu, na kwibhanda jakwe, milango jitatu.
14 Makumba ga lugwani lwa shene shilambosho,
gashinkushengwa mmaganga ga tandubhila likumi
limo na gabhili, na kila liganga pantundu jakwe,
pashinkujandikwa lina limo, lya munkumbi gwa mena
ga mitume likumi limo na bhabhili, bhaka Mwana
Ngondolo bhala. 15 Na malaika abheleketaga na
nne jula, ashinkukola imbo ja pimila ja shaabhu,
nkupinga apime shene shilambosho, na milango
jakwe, na makumba ga lugwani lwakwe. 16 Shilambo
shiyene pushaliji sha ndumba nsheshe ya lingana
kila upande. Bhai, nigwapimile shilambo shila kwa
imbo jakwe, shashinkukola uleu, na shannyenje,
na shipunda, puyaliji kilometa elupu mbili, na mmia
pasheshe. 17 Gwapimile na likumba lya lugwani
lwakwe, pulyaaliji shipunda mita makumi shita kwa
shipimilo sha meyo ga shigundu, shapimile malaika
jula. 18 Lwene lugwanilo lwashinkushengwa kwa
maganga ga mmbiya yaigwinji ga yashipi, shilambo
shiyene shashinkushengwa kwa shaabhu ja takata,
ja mbuti shiyoo. 19 Kila liganga lya tandubhila lya
lwene lugwanilo, lyashinkukelengelelwa na maganga
ga mmbiya yaigwinji, ga kila namuna. Liganga lya
ntai lya tandubhila pulyaaliji lya yashipi, na lya
bhili yakuti shamawi, na lya tatu kalikedoni, na lya
nsheshe shumalidi, 20 na lya nng'ano shadoniki,
na lya shita akiki, na lya shabha kilisholito, na lya
nane shabalajadi, na lya tisha yakuti ja lindani,
na lya kumi kilishopulasho, na lya kumi na limo
iakinto, na lya kumi na gabhili ametishito. 21 Na
milango kumi na jibhili jila, pujaliji lulu kumi na ibhili.
Kila nnango gwashinkualaywa na lulu jimo. Mpanda
njindo gwa shilambo, gwashinkualaywa na shaabhu
ja takata mbuti shiyoo. 22 Nangalibhona liekalu
shene shilambosho, pabha Bhakulungwa a Nnungu
Bhakwete Mashili gowe naka Mwana Ngondolo
jula, ni liekalu lyakwe. 23 Na shene shilambosho
shikaalolela shilangaya sha lyubha wala sha lwei,
pabha ukonjelo gwa a Nnungu unalangaya, na kandili
jakwe ni Mwana Ngondolo jula. 24 Bhandunji bha
ilambo ina, shibhaowanje nshilangaya shakwe, na
bhapalume bha pa shilambolyo shibhapelekanje
ukonjelo gwabhonji mwenemo. 25 Milango jakwe
jikaugalwa mui gowe, pabha mwenemo shikapagwa
shilo. 26 Ukonjelo na ishima ya bhandunji bha ilambo
ina shiipelekwe mwenemo. 27 Ikabheje shakwa
shoshowe sha nyata shipinga jinjila mwenemo, wala
mundu jojowe atenda indu yangali ya mmbone,
eu ya unami akajinjila mwenemo. Ikabheje bhene
bhajandikwenje nshitabhu sha gumi, shika Mwana
Ngondolo ni shibhajinjilangane mwenemo.

22 Penepo Malaika jula, gwanangwile lushi lwa
mashi ga mabhutuka, gakwete gumi, ga konja
galikoposhela pa shitengu sha ukulungwa sha a
Nnungu, na Mwana Ngondolo. 2 Lwene lushilo
lwatendaga bhutuka pakatipakati mpanda njindo,
gwa shene shilambo shila. Nnyenje lwene lushilo,
gwashinkupagwa nkongo gwa gumi kila ng'ambu ja
lushi. Gwene nkongogo gwatendaga ogola iepo ya
namna likumi limo na ibhili, iepo yakwe yatendaga
ogola kila mwei. Na maamba ga gwene nkongogo
pugaliji ni ntela gwa lamia bhandunji bha ilambo
ina. 3 Pene pa shilambopo shikapagwa kabhili
shindu shoshowe shiloshilwe, pabha shitengu sha
ukulungwa gwa a Nnungu na Mwana Ngondolo
shishipagwe mwenemo na bhatumishi bhabho,
bhalikwaatindibhalilanga maengo. 4 Na bhalabhonji

shibhalubhonanje lubhombo lwabho, numbe lina
lyabho shilibhe pa shenyi pa lubhombo lwabhonji.
5 Shilo shikapagwa kabhili, wala bhakapinganga
shilangaya sha kandili eu sha lyubha, pabha
Bhakulungwa a Nnungu shibhabhe shilangaya
shabhonji, na bhene bhanganyabho shibhatagwalanje
pitipiti na pitipiti. (aiōn g165) 6 Numbe jwene
malaika jula nigwanugulile, “Gegano malobhe gano
ni gaakulupalika kaje na ga kweli. Bhakulungwa
a Nnungu bhakwaapanganga a ashinkulondola
Mbumu jwabho, bhashinkutuma malaika jwabho,
kukwaalanguyanga bhatumishi babho gene gapinga
koposhela shangupe gala.” 7 Nnole, ngwiyajo
nnainope, apatile mboka jwene akunda malobhe
ga ukulondola ga sheshino shitabhu shino. 8 Nne
a Yowana ni napilikene na kugabhona gegano. Na
nne ngagabhoneje na kugapilikana, ngugwaga pai
nkupinga nintindibhalile pa makongono, jwene malaika
anangwiye genego. 9 Ikabheje jwenejo nigwanugulile,
“Nnatende nneyo, nne ni ntumishi malinga mmwe,
na bhaakulupalila ajenunji ashinkulondola, na bhowe
bhaakundanga malobhe ga sheshino shitabhu shino.
Mwaatindibhalile a Nnungu.” 10 Numbe gwanugulile,
“Nnaiye malobhe ga ukulondola gali amuno nshitabhu
muno, pabha malanga gabhandishile ga koposhela
kwa genega. 11 Atenda yangali ya mmbone,
apunde kutenda yangali ya mmbone, na akwiinyatiya,
apunde kwiinyatiya. Atenda ya mmbone, na apunde
kutenda ya mmbone, na ali jwa ukonjelo, apunde
kubha jwa ukonjelo.” 12 A Yeshu bhakuti, “Nnole!
Ngwiyajo nnainope, shinimpe mundu upo, ilingana
na itendi yakwe. 13 Nne ni Alpha na Omega, yani,
Nantando na Mpelo.” 14 Mbaya bhene bhaashapanga
nngubho yabhonji, nkupinga bhakolanje aki ja jinjila
nshilambo kupitila mmilango, na bhakolanje aki
ja lya iepo, ya nkongo gwa gumi. 15 Ikabheje
palanga bhapalinji, mmbwa, na bhaabhi, na bha
labhalabha, na bha bhulaga, na bha tindibhalila
yanamu, na bhowe bha pinganga kubheleketa
unami, bhakajinjilanga mwenemo. 16 “Nne, a Yeshu,
njikuntuma malaika jwangu ankong'ondelanje gegano
mmakanisha. Nne ni jwa lubheleko lwa shipinga sha
a Daudi. Nne ni lutondwa lwa nng'andu luubhala!” 17
Mbumu na a Mwali bhaalombwa, bhakutinji, “Nnjiye,”
na kila mundu apilikana genega na abhelekete,
“Nnjiye,” Akwete nnjotajo ajiye, na apingajo, apapile
mashi ga gumi, gwayoyo. 18 Nne a Yowana
ngunakwaaleyanga bhandu bhowe, bhaapilikananga
malobhe ga ukulondola ga shene shitabhu shino.
Mundu jojowe ajenjesheyaga shindu shoshowe, a
Nnungu shibhannjenjesheye mambukute gajandikwe
nshitabhu muno. 19 Mundu jojowe apunguyaga
shoshowe, mmalobhe ga ukulondola ga shene
shitabhu shino, a Nnungu shibhampokonyole shipande
shakwe sha nkongo gwa gumi, na shipande shakwe
sha shilambo sha ukonjelo, malinga shiijandikwe
nshitabhu muno. 20 Na bhene bhaakong'ondela
gegano bhakuti, “Kweli ngwiyajo nnainope!” Amina.
Nnjiye Mmakulungwa a Yeshu. 21 Ngunakumpinjilanga
mmowe nema ja Bhakulungwa a Yeshu. Amina.



Gunishibhwene shilambo sha ukonjelo, ku Yelushalemu kwa ambi, kulituluka kukopoka kunnungu kwa a Nnungu, shieleywe ukoto mbuti mwali jwa shilombani, awashiywe kupinga aimane naka mbujegwe. Na gumbilikene lilobhe likulungwa kukopoka ku shitengu sha ukulungwa lilinkuti, "Nnole! Ndamo ja a Nnungu jili pamo na bhandunji. Shibhatende ndamo jabho pamo na bhanganyabho, shibhabhanganje bhandu bhabho, nabhalabho shibhabhe a Nnungu bhabhonji."

Nng'ibhulo 21:2-3

Reader's Guide

Mwera at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Mwera at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126

Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Mwera---Mwera-Bible/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luka 8:31
Bhaloma 10:7
Nng'ibhulo 9:1
Nng'ibhulo 9:2
Nng'ibhulo 9:11
Nng'ibhulo 11:7
Nng'ibhulo 17:8
Nng'ibhulo 20:1
Nng'ibhulo 20:3

aïdios

Bhaloma 1:20
Yuda 1:6

aiōn

Matei 12:32
Matei 13:22
Matei 13:39
Matei 13:40
Matei 13:49
Matei 21:19
Matei 24:3
Matei 28:20
Maliko 3:29
Maliko 4:19
Maliko 10:30
Maliko 11:14
Luka 1:33
Luka 1:55
Luka 1:70
Luka 16:8
Luka 18:30
Luka 20:34
Luka 20:35
Yowana 4:14
Yowana 6:51
Yowana 6:58
Yowana 8:35
Yowana 8:51
Yowana 8:52
Yowana 9:32
Yowana 10:28
Yowana 11:26
Yowana 12:34
Yowana 13:8
Yowana 14:16
Itendi 3:21
Itendi 15:18
Bhaloma 1:25
Bhaloma 9:5
Bhaloma 11:36
Bhaloma 12:2
Bhaloma 16:27
1 Bhakolinto 1:20
1 Bhakolinto 2:6
1 Bhakolinto 2:7
1 Bhakolinto 2:8
1 Bhakolinto 3:18
1 Bhakolinto 8:13
1 Bhakolinto 10:11
2 Bhakolinto 4:4
2 Bhakolinto 9:9
2 Bhakolinto 11:31
Bhagalatia 1:4
Bhagalatia 1:5
Bhaepheso 1:21
Bhaepheso 2:2
Bhaepheso 2:7
Bhaepheso 3:9
Bhaepheso 3:11
Bhaepheso 3:21
Bhaepheso 6:12
Bhapilipi 4:20
Bhakoloshai 1:26
1 Timoteo 1:17
1 Timoteo 6:17
2 Timoteo 4:10
2 Timoteo 4:18
Tito 2:12
Bhaebhulania 1:2
Bhaebhulania 1:8
Bhaebhulania 5:6
Bhaebhulania 6:5
Bhaebhulania 6:20
Bhaebhulania 7:17
Bhaebhulania 7:21
Bhaebhulania 7:24
Bhaebhulania 7:28
Bhaebhulania 9:26
Bhaebhulania 11:3
Bhaebhulania 13:8
Bhaebhulania 13:21
1 Petili 1:23
1 Petili 1:25
1 Petili 4:11
1 Petili 5:11
2 Petili 3:18
1 Yowana 2:17
2 Yowana 1:2
Yuda 1:13
Yuda 1:25
Nng'ibhulo 1:6
Nng'ibhulo 1:18
Nng'ibhulo 4:9
Nng'ibhulo 4:10
Nng'ibhulo 5:13
Nng'ibhulo 7:12
Nng'ibhulo 10:6
Nng'ibhulo 11:15
Nng'ibhulo 14:11
Nng'ibhulo 15:7
Nng'ibhulo 19:3
Nng'ibhulo 20:10
Nng'ibhulo 22:5

aiōnios

Matei 18:8
Matei 19:16
Matei 19:29
Matei 25:41
Matei 25:46
Maliko 3:29
Maliko 10:17
Maliko 10:30
Luka 10:25
Luka 16:9
Luka 18:18
Luka 18:30
Yowana 3:15
Yowana 3:16
Yowana 3:36
Yowana 4:14
Yowana 4:36
Yowana 5:24
Yowana 5:39
Yowana 6:27
Yowana 6:40
Yowana 6:47
Yowana 6:54
Yowana 6:68

Yowana 10:28
Yowana 12:25
Yowana 12:50
Yowana 17:2
Yowana 17:3
Itendi 13:46
Itendi 13:48
Bhaloma 2:7
Bhaloma 5:21
Bhaloma 6:22
Bhaloma 6:23
Bhaloma 16:25
Bhaloma 16:26
2 Bhakolinto 4:17
2 Bhakolinto 4:18
2 Bhakolinto 5:1
Bhagalatia 6:8
2 Bhateshalonike 1:9
2 Bhateshalonike 2:16
1 Timoteo 1:16
1 Timoteo 6:12
1 Timoteo 6:16
2 Timoteo 1:9
2 Timoteo 2:10
Tito 1:2
Tito 3:7
Pilimoni 1:15
Bhaebhulania 5:9
Bhaebhulania 6:2
Bhaebhulania 9:12
Bhaebhulania 9:14
Bhaebhulania 9:15
Bhaebhulania 13:20
1 Petili 5:10
2 Petili 1:11
1 Yowana 1:2
1 Yowana 2:25
1 Yowana 3:15
1 Yowana 5:11
1 Yowana 5:13
1 Yowana 5:20
Yuda 1:7
Yuda 1:21
Nng'ibhulo 14:6

eleēsē

Bhaloma 11:32

Geenna

Matei 5:22
Matei 5:29
Matei 5:30
Matei 10:28
Matei 18:9
Matei 23:15
Matei 23:33
Maliko 9:43
Maliko 9:45
Maliko 9:47
Luka 12:5
Yakobho 3:6

Hadēs

Matei 11:23
Matei 16:18
Luka 10:15
Luka 16:23
Itendi 2:27
Itendi 2:31
1 Bhakolinto 15:55
Nng'ibhulo 1:18
Nng'ibhulo 6:8
Nng'ibhulo 20:13
Nng'ibhulo 20:14

Limnē Pyr

Nng'ibhulo 19:20
Nng'ibhulo 20:10
Nng'ibhulo 20:14
Nng'ibhulo 20:15
Nng'ibhulo 21:8

Sheol

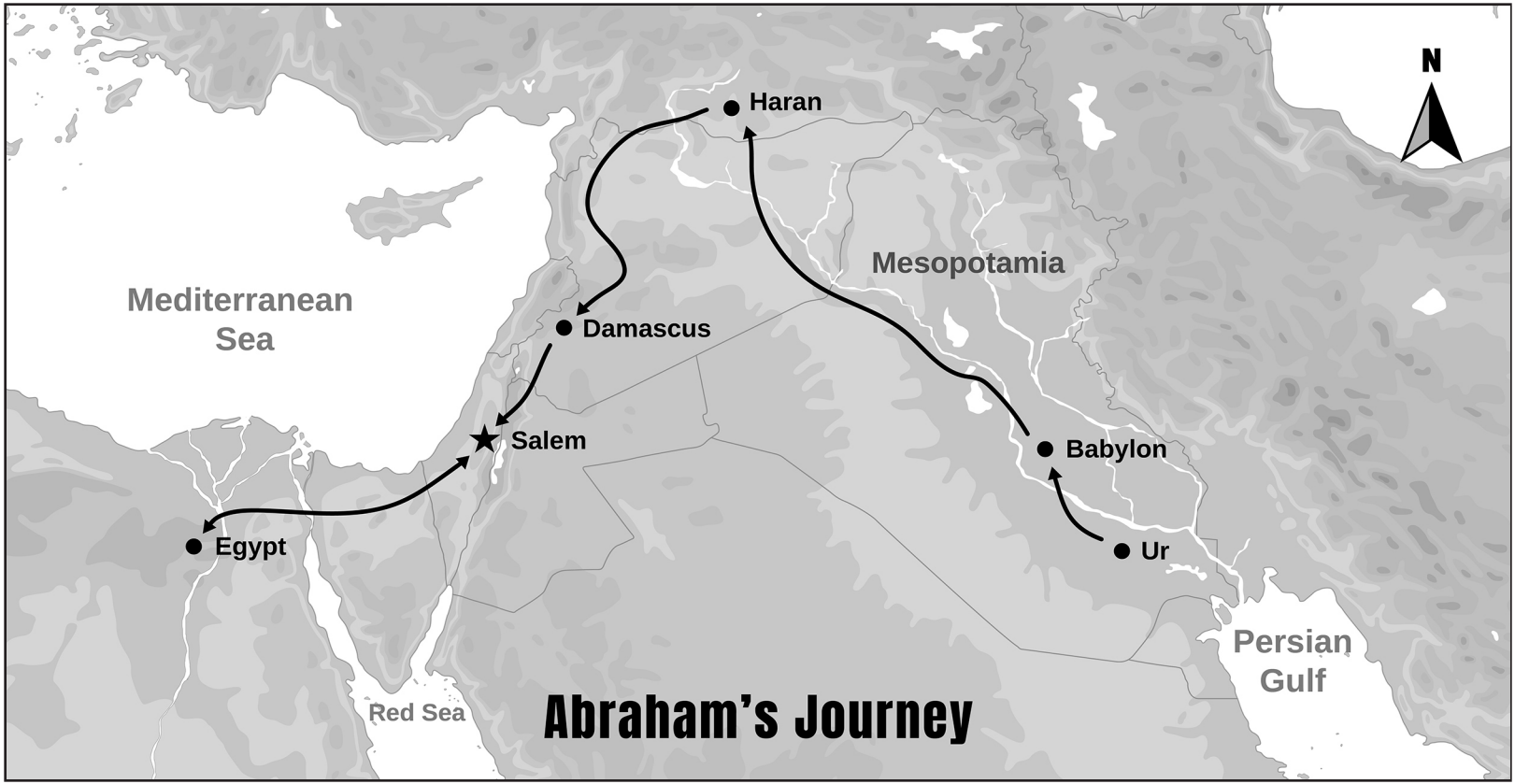
Genesis 37:35
Genesis 42:38
Genesis 44:29
Genesis 44:31
Numbers 16:30
Numbers 16:33
Deuteronomy 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Kings 2:6
1 Kings 2:9
Job 7:9
Job 11:8
Job 14:13
Job 17:13
Job 17:16
Job 21:13
Job 24:19
Job 26:6
Psalms 6:5
Psalms 9:17
Psalms 16:10
Psalms 18:5
Psalms 30:3
Psalms 31:17
Psalms 49:14
Psalms 49:15
Psalms 55:15
Psalms 86:13
Psalms 88:3
Psalms 89:48
Psalms 116:3
Psalms 139:8
Psalms 141:7
Proverbs 1:12
Proverbs 5:5
Proverbs 7:27
Proverbs 9:18
Proverbs 15:11
Proverbs 15:24
Proverbs 23:14
Proverbs 27:20
Proverbs 30:16
Ecclesiastes 9:10
Song of Solomon 8:6
Isaiah 5:14
Isaiah 7:11
Isaiah 14:9
Isaiah 14:11
Isaiah 14:15
Isaiah 28:15
Isaiah 28:18
Isaiah 38:10
Isaiah 38:18
Isaiah 57:9
Ezekiel 31:15
Ezekiel 31:16
Ezekiel 31:17
Ezekiel 32:21
Ezekiel 32:27
Hosea 13:14
Amos 9:2
Jonah 2:2
Habakkuk 2:5

Tartaroō

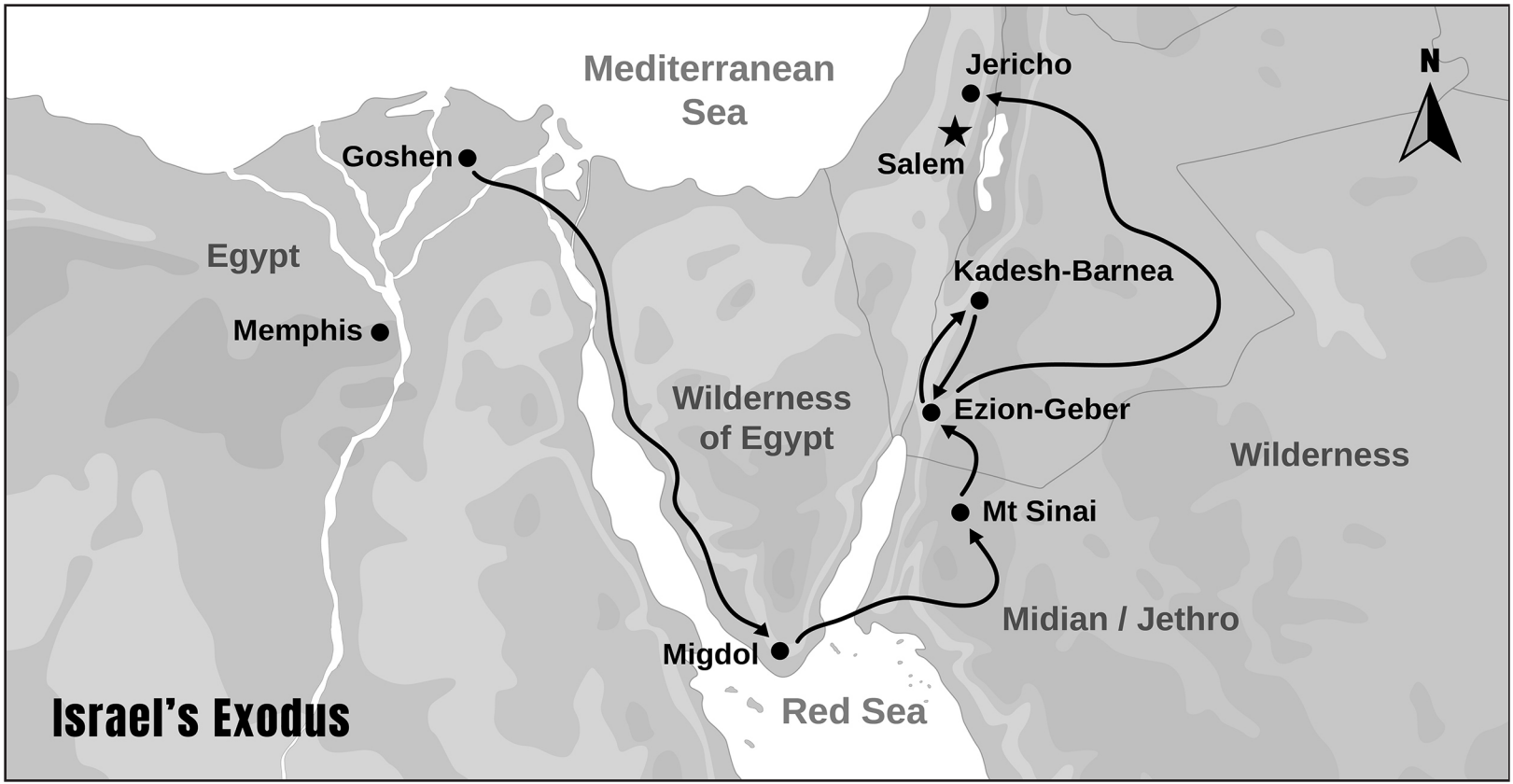
2 Petili 2:4

Questioned

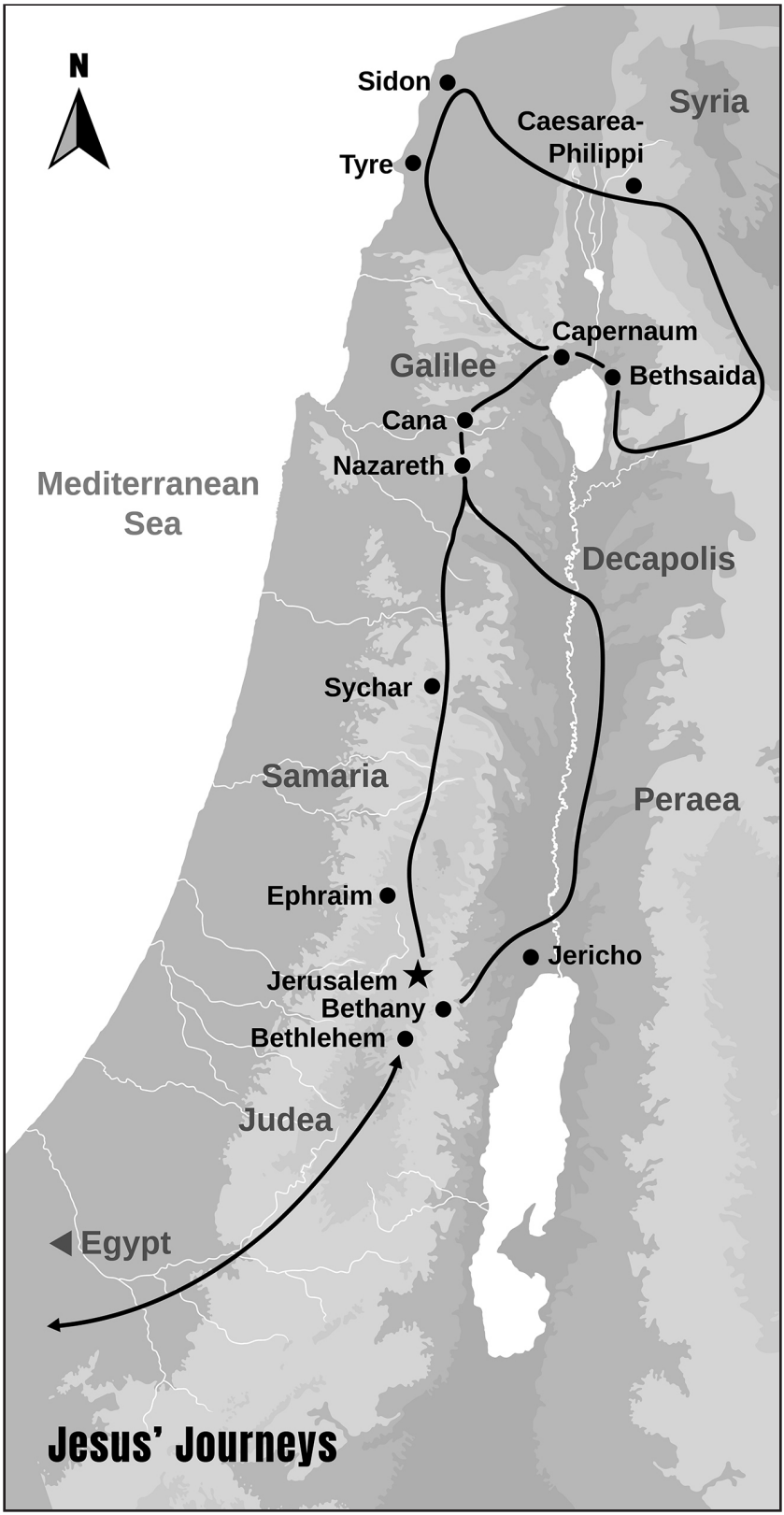
2 Petili 2:17



Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhashinkukunda pubhashemilwe na a Nnungu bhajende kushilambo shibhalajilwe kupegwa kwa miadi shibhe ulishi gwabho. Gubhaleshile shilambo shabho, bhali bhakakukumanya kubhakwenda. - Bhaebhulania 11:8



"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17



Pabha nne Mwana juka Mundu nangaika kuutumishilwa, ikabhe kutumishila na shoya gumi gwangu kwa ligongo lya kwaagombolanga bhandu bhabhagwinji. - Maliko 10:45

Nne Pauli ntumwa jwa a Yeshu Kilishitu, njemilwe na a Nnungu kubha ntume jwa lunguya Ngani ja Mmbone. - Bhaloma 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful?			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we?			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?

<table>
<tr><td colspan="4">Fallen</td><td>Glory</td></tr>
<tr><td>Fall to sin
No Law</td><td>Moses' Law
1500 B.C.</td><td>Christ
33 A.D.</td><td>Church Age
Kingdom Age</td><td>New Heavens
and Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">1 Timothy 6:16
Living in unapproachable light</td><td rowspan="7">Acts 3:21
Philippians 2:11
Revelation 20:3

God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City</td></tr>
<tr><td colspan="2">John 8:58
Pre-incarnate</td><td>John 1:14
Incarnate</td><td>Luke 23:43
Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="2">Psalm 139:7
Everywhere</td><td colspan="2">John 14:17
Living in believers</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ephesians 2:1-5
Serving the Savior or Satan on Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:22
Blessed in Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:23, Revelation 20:5,13
Punished in Hades until the final judgment</td></tr>
<tr><td colspan="4">Hebrews 1:14
Serving mankind at God's command</td></tr>
<tr><td colspan="4">2 Peter 2:4, Jude 6
Imprisoned in Tartarus</td><td rowspan="4">Matthew 25:41
Revelation 20:10

Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels</td></tr>
<tr><td rowspan="3" colspan="3">1 Peter 5:8, Revelation 12:10

Rebelling against Christ
Accusing mankind</td><td>Revelation 20:13
Thalaasa</td></tr>
<tr><td>Revelation 19:20
Lake of Fire</td></tr>
<tr><td>Revelation 20:2
Abyss</td></tr>
</table>

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destiny

Mwera at AionianBible.org/Destiny

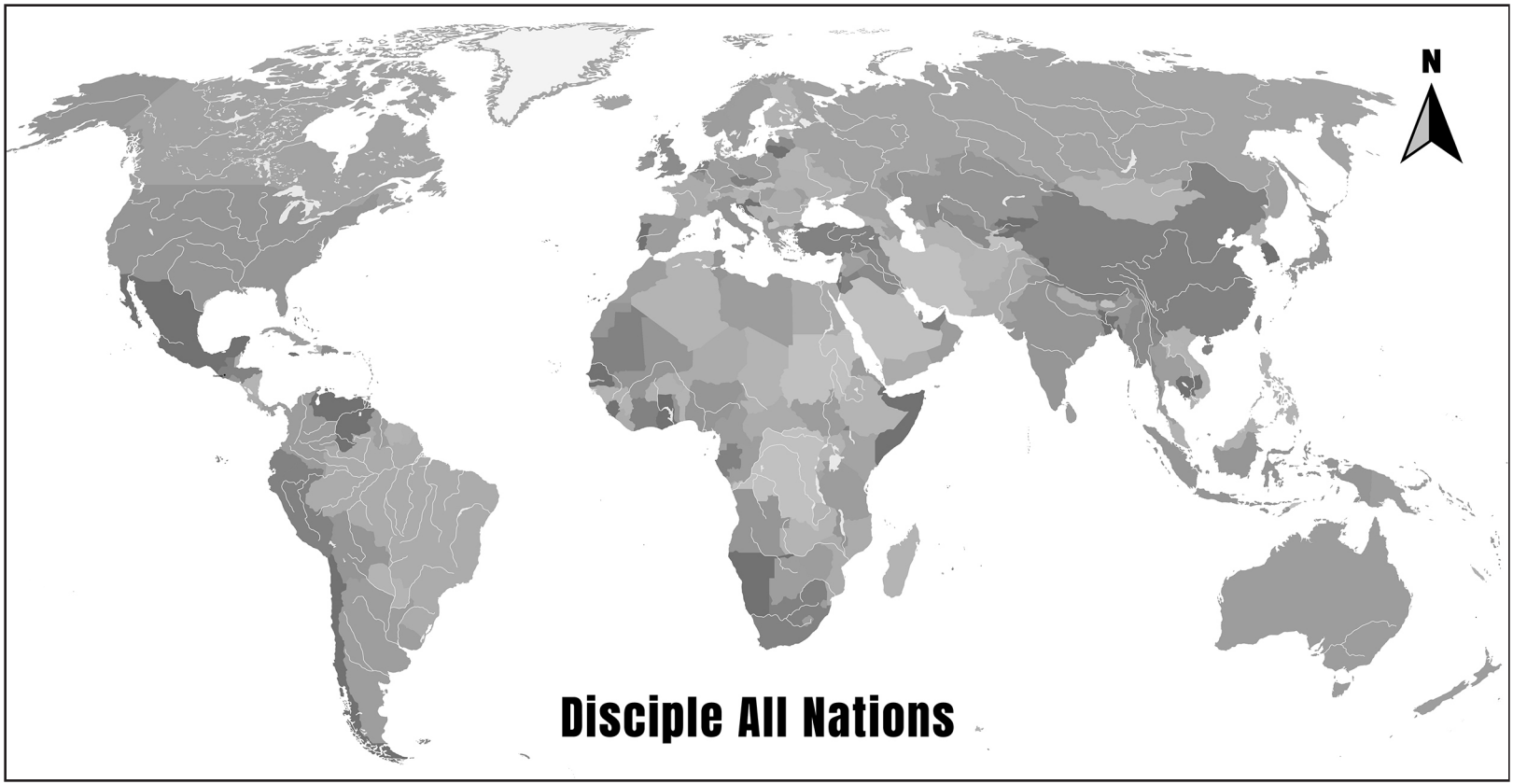
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Bhai, nnjendangane nkaatendanje bhandunji bha ilambo yowe bhabhe bhaajiganywa bhangu, nnikwabhatishanga kwa lina lya Atati na lika Mwana na Mbumu jwa Ukonjelo,

- Matei 28:19